ANUL II.—No. 49 UN NUMAR LEI 3 JOI 1 MARTIE 1923

BIBL... RA" ... 2022

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 16/66

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

Câteva constatări

In momentul de față petrolul face obiectul preocupărilor internaționale, prin neînțelegerea asupra zăcămintelor dela Mossul și totodată e ținta preocupărilor interne prin problema naționalizărei subsolului ce se va pune în Adunările Constituante.

In ceia ce ne privește, dela apariția acestui ziar am continuat să afirmăm importanța Petrolului în viața unui stat și suntem mulțumiți când vedem că eruditi ca d. senator C. Dissescu se ocupă îndeaproape cu această chestiune insistând asupra ei chiar în raportul către Comisiunea parlamentară mixtă pentru alcătuirea proectului de Constituțiune. Iată ce zice D-sa asupra importanței bogățiilor noastre minere și în special asupra zăcămintelor petrolifere:

„Viața economică actuală și viitoare a României Mari depinde de ce vor fi noile dispoziții constituționale.

Regimul petrolului depinde de regimul subsolului.

Nu intră în cadrul acestui raport studiul tehnic al petrolului, adică cari sunt originele lui și cum se exploatează.

Trebuie însă să arătăm însemnătatea economică a petrolului, tocmai pentrucă până acum vre-o 30 ani a fost cu totul ignorată.

Petrolul pe atunci era cunoscut ca având destinația de unsoare de roate la care și ca medicament empiric. Azi însă a devenit un produs indispensabil vieții economice mondiale pentru transporturi pe ape, pe uscat și în aer. Drumurile de fier, exploatațiunile agricole, aeroplanele, plugurile tractoare, autocamioanele, vasele comerciale și de marină militară consumă petrol. Mai mult decât atât: combustibile lichide, derivatele petrolului, au o putere calorică de 10.500 calorii, cărbunii cei mai superiori neavând decât 6.500 calorii.

Toate țările au înțeles marea nevoie de a avea la dispoziție petrol în timp de pace și de război.

Citim în memoriile unui generalisim german:

„Intrucât Austria nu putea să ne procure petrol în cantități îndestulătoare și cum sforțările noastre pentru a spori producțiunea sa rămăsese fără rezultate, scrie Ludendorf în memoriile sale, petrolul din România era pentru noi de o însemnătate decisivă. Dar chiar cu resursele de petrol din România, problema carburantelor rămânea foarte gravă și ne-a cauzat cele mai mari dificultăți, atât pentru conducerea războiului cât și pentru viața economică a țării. Stocurile din Caucaz ne deschiseră în 1918 perspective îmbucurătoare.

„Inaintarea spre Est se explică deci pentru imperiile centrale, prin aceea că trebuiau să cucerească petrolul. Cele două păci dela București și Brest-Litowsk au fost, cum s'a spus deja adevărate păci pentru petrol".

In România Germania a pus stapânire peste toate zăcămintele, toate rafinăriile, toate pipelinurile, modificându-le după trebuințele imediate ale armatei sale.

Tot atunci ea a ridicat tuburile pipelinului Băicoi-Constanța pentru a le reinstala pe linia Ploești-Giurgiu, construind o conductă militară. Tot în acest timp ea a fondat prin statul său major economic militar în 1917—1918 societatea „Erdoel Industrie Anlagen Gesellschaft" (E. I. A. G.), care a sechestrat, lichidat toate celelalte societăți de petrol și a adunat în profitul său toate aceste concesiuni într'un vast monopol de exploatare și distribuție, care n'a fost desființat decât în 1918 prin îndoita victorie a aliaților din Orient și Occident.

In ziua în care frontul oriental a căzut și resursele germane s'au evaporat în acelaș timp, nu i-au mai rămas decât benzolurile sale, puțină huilă grea; însă nu avea huilă de uns. Germania a trebuit deci să dea benzol aviatorilor săi, în loc de esență, cu toate că știa bine că prin aceasta aparatele lor pierdeau cea mai mare parte din puterea lor. Camioanele automobile n'au mai circulat în perioadele calme: Ludendorf le-a păstrat pentru momentele critice și seceta de petrol a fost așa d mare în interiorul Germaniei încât „țăranul german petrecea în întuneric lungile nopți de iarnă".

De aci lupta cea mare pentru supremația petrolului. Două grupări puternice stăpânesc producțiunea petroliferă:

1. Grupul american (Standard Oil), născut din ideea fondatorului său M. Rockfeller cu construcția pipelinurilor: apeducuri în cari petrolul curge ca un uviu spre imensele rezervorii, în aproape de uzinile de rafinerii;

2. Grupul anglo-european (Royal-Dutch-Shell).

România este disputată de ambele grupuri: Standard-Oil cu Româno-Americana, Royal Dutch Shell cu Astra-Română, Anglo-Română și altele.

De ce România să nu fie stăpână la ea acasă? Capitaluri se pot găsi. De ce moștenirea lui Deutsche Bank și Diskonto Gesellschaft să fie împărțită numai între străini?"

Raportul de mai sus al d-lui Dissescu, este încă o mărturie că noi departe de a exagera când am afirmat importanța petrolului, am susținut principii dictate de rațiune apărând cu deosebită putere două teze:

1) Interesele Statului în Petrol;

2) Drepturile societaților românești.

Aceste două principii, departe de a fi antogoniste se complectează într'o deplină armonie, progresul țărei fiind condiționat tocmai de această înțelegere. In adevăr statul s'a dovedit totdeauna a fi un rău negustor. El nu poate să exploateze singur zăcămintele petrolifere dar având nevoie de produse în cantități din ce în ce mai mari pentru drumurile de fer și armată, nu poate și nu are interes să stânjenească producția societăților nici să le împiedice în activitatea lor de focare. E nevoie deci de o înțelegere pe baze echitabile între societățile românești și Stat, căci de unele societăți străine nu putem vorbi din cauză că ele nu caută vre-o înțelegere ci prin scăderea valutei, prin manopere și speculațiuni nepermise cât și prin intervenții diplomatice jignitoare, caută să acapareze totul.

Credem că într'un viitor apropiat se va găsi modalitatea unei cât mai mari cooperări ntre stat și societățile naționale. Dispărând orice antagonism de interese industria petroliferă va face un mare pas înainte și din acest fapt va profita întregul neam, a cărui viață nu se mai poate concepe în timpurile moderne fără acest important produs.

Quelques constatations

Le pétrole est en ce moment l'objet des préoccupations internationales surtout depuis qu'il constitue l'objet du désaccord concernant les gisements de Mossoul. Il forme en même temps la question intérieure à l'ordre du jour, depuis que le gouvernement a posé le problème de la nationalisation du sous-sol, dont s'occuperont les Assemblées Constituantes.

En ce qui nous concerne, dès l'apparition de ce journal, nous n'avons cessé d'affirmer l'importance du pétrole pour la vie des Etats; aussi sommes-nous très contents de voir des hommes de marque comme M. le sénateur C. Dissesco s'occuper de près de cette question insistant là-dessus même dans le rapport envers la comission parlementaire mixte chargée d'élaborer le projet de Constitution. Voici ce que M. Dissesco dit sur l'importance de nos richesses minières et spécialement sur les gisements de pétrole.

La vie économique actuelle et future, de la grande Roumaine dépend de ce que seront les nouvelles dispositions constitutionnelles.

Le régime du pétrole dépend du régime du sous-sol.

Il n'entre pas dans le cadre de ce rapport de faire l'étude technique du pétrole, c'est-à-dire d'examiner quelles en sont les origines, et la manière dont il est exploité.

Il convient pourtant de mettre en évidence l'importance économique du pétrole, d'autant plus qu'il y a à peine trente ans qu'elle était ignorée.

Le pétrole était connu alors seulement comme huile bonne pour le graissage des roues et comme médicament empirique. Depuis, il est devenu un produit indispensable à la vie économique mondiale pour les transports terrestres et maritimes comme pour l'aviation. Les chemins de fer, les exploitations agricoles, les autocamions, les navires marchands et la marine militaire emploient le pétrole. Plus encore, les combustibles liquides, dérivés du pétrole, ont une force calorique de 10.500 calories, alors que le charbon de la meilleure qualité n'a que 6.500 calories.

Tous les pays ont compris la necéssité d'avoir à leur disposition du pétrole, tant en temps de paix qu'en temps de guerre.

Nous lisons dans les mémoires d'un général allemand:

„Etant donné que l'Autriche ne pouvait nous procurer des quantités suffisantes de pétrole et comme nos efforts pour augmenter sa production étaient restés sans résultats, le pétrole de la Roumainie devenait pour nous d'une importance de tout premier ordre. Tout en possédant les ressources de pétrole de Roumanie, la crise des carburants restait assez grave; elle nous causa de nombreux ennuis non seulement sur le front mais aussi à l'intérieur du pays. Les stocks du Caucase nous ouvrirent en 1918 des perspectives meilleures.

L'avance vers l'Est des Puisances Centrales s'explique donc par le fait qu'elles devaient conquérir le pétrole. Les deux paix de Bucarest et de Brest-Litowsk ont été, comme on l'a déjà dit, des vraies „paix dictées par le pétrole".

L'Allemagne avait mis possession en Roumanie, sur tous les gisements, toutes les rafinneries et pipelines, qu'elle modifiait d'après les nécessités immédiates de leurs armées.

C'est alors qu'elle a demonté les tubes de la pipeline Băicoi-Constantza, pour les reinstaller sur la ligne Ploești-Giurgiu, construisant une conduite militaire. A la même époque (1917—1918) l'Allemagne faisait fonder par son état major économique militaire la société „Erdoel Industrie Anlagen Gesellschaft" (E. I. A. G.) qui a sequestré et liquidé toutes des autres sociétés de pétrole monopolisant à son profit les concessions et toutes les possibilités d'exploitation et de distribution. Cette société fut supprimé en 1918 par la double victoire des alliés en Orient et Occident.

Aussitôt que le front oriental n'exista plus, les ressources allemandes commencèrent à diminuen et le Reich ne put mettre à la disposition des consommateurs que ses benzoles et des petites quantités d'huile lourde; quant à l'huile de graissage elle n'en avait pas du tout.

L'Allemagne s'est vue par conséquent obligée de donner à ses aviateurs du benzole au lieu de l'essence. On savait, pourtant très bien que l'usage du benzole, faisait perdre aux appareils, la plus grande partie de leur force, mais il n'y avait pas moyen de faire autrement.

Les camions-automobiles n'ont plus circulé pendant les périodes calmes et le général Ludendorf dut les garder pour les moments critiques.

La crise de pétrole fut donc si grande en Allemagne, que les paysans furent obligés, de poser les longues nuits d'hiver sans lumière".

Voici donc l'origine de la grande lutte pour la domination du pétrole.

Deux groupes formidables possèdent la production du pétrole:

1) Le groupe américain (Standard Oil) fondé par M. Rockefeller qui fit construire des pipelines (sorte d'aqueducs) dans lesquelles le pétrole coule comme un fleuve vers des immenses réservoires bâtis près de raffineries.

2) Le groupe anglo-européen (Royal Dutch-Shell). La Roumanie est exploitée par les deux groupes: la Standard-Oil, avec sa création „Româno-Americana" la Royal Dutch-Shell avec les siennes: „Astra-Română", „Anglo-Română" et autres.

Pourquoi la Roumanie ne veut-elle pas être maitresse chez elle? Les capitaux ne manquent pas. Pourquoi l'héritage de la Deutsche Bank et de la Diskonto Gesellschaft, doit-il être attribué seulement aux [illegible] qui confirment que loin d'exagérer l'importance des pétroles, nous n'avons fait que soutenir des principes dictés par la ration, plaidant de tous nos efforts en faveur des deux thèses suivantes.

1) *Les interêts de l'Etat dans le pétrole.*

2) *Les droits des sociétés roumaines.* Ces deux principes loin de se faire opposition, se complètent dans une parfaite harmoine, le progrès du pays étant conditionné par ce même accord.

En effet, l'État a prouvé toujours, être un mauvais commerçant. Il ne peut, à lui seul, exploiter les gisements de pétrole; en revanche ayant besoin de quantités de plus en plus grandes de produits pour les chemins de fer et les récéssites de armée, il n'a aucun interêt à gêner les petites sociétes dans leur activité. Il est donc nécessaire d'établir un accord sur des bases équitables, entre les sociétés roumaines et l'État. Il ne peut être question de certaines sociétés étrangères parce que ces dernières ne veulent point aboutir à un accord; au contraire elles favorisent la baisse de notre change, tant par des manoeuvres et des spéculations illicites que par interventions diplomatiques blessantes, et cela dans l'intention de tout accaparer.

Nous espérons qu'on parviendra, très prochainement à trouver les modalités capables de permettre une plus grande coopération entre l'État et les Sociétés nationales. Le jour ou les conflits s'appaiseront l'on pourra dire que l'industrie du pétrole a fait un grand pas en avant. La nation entière, dont la vie dépend de cet important produit, en profitera.

Program
de cercetare al politicei financiare
de D-l Vintilă Brătianu

XIV

Acestea sunt normele generale care după noi ar trebui să se conduca întocmirea unui program de consolidare financiară. După cum se vede nu am avut pretenția să dau soluții și cifre, ci mai mult am arătat complexitatea chestiunei și nevoia de a clasa greutățile și de a le rezolva. De aceia voiu trage concluziile acestor cercetări, arătând în linii mari care trebue să fie politica bugetară a Statului, fiindcă acest program concentrează de fapt programul de cercetare al întregei politici financiare.

Bugetul, depinzând de unificare și consolidare, într'un interval de ani nu se va putea întocmi decât bugete anuale provizorii (care poate avea capitole definitive). Aceste bugete se vor apropia în fiecare an de bugetul definitiv al României Mari și Noui.

Programme
pour l'étude de la politique financière
par M. Vintila Bratiano

XIV

Voici les normes générales d'après lesquelles l'on doit se se conduire lorsqu'il s'agit d'élaborer un programme de consolidation financière. Comme on peut le voir, je n'ai pas en la prétention de donner des solutions et des chiffres mais plutôt de montrer la complexité de la question et la nécéssité de classer les difficultés et de les résoudre. Il reste à tirer les conclusions qui s'en dégagent. fixant quelle doit être la politique budgétaire de l'Etat parce que ce programme résume au fait le programme de toute notre politique financière.

Etant donné que le budget dépend de l'unification et de la consolidation, pendant un certain nombre d'années on ne pourra élaborer que des budgets annuels provisoires (pouvant avoir des chapitres definitifs). Ces budgets se rapprocheront de plus en plus du budget définitif de la grande et nouvelle Roumanie.

Pour bien nous diriger, il faut donc dès àprésent montrer le but définitif, pas en précisant ce que sera le budget final de la grande Roumanie mais mettant en évidence le cadre large vers lequel nous nous dirigeons.

Dans ces conditions, il faut d'abord tracer le programme de l'application de la politique d'Etat pendant les cinq années estimées comme pouvant suffire pour l'unification et à la consolidation; d'autre part, il faudra élaborer pour chaque année le budget qui sera un pas en avant vers le but final.

Nous considérons l'intervalle de cinq années comme suffisant non seulement pour l'unification législative complète mais aussi pour obtenir les résultats donnés par les mesures prises en vue de la normalisation de la vie économique et sociale en général, pour consolider notre change, pour apprécier les résultats de la réforme agraire et ceux du régime unifié des impôts.

L'oeuvre de consolidation et d'unification ne peut être sérieuse qu'après avoir fixé les grandes lignes de la vie d'Etat, c'est-à-dire la Constitution de la grande Roumanie. Afin que l'Etat roumain puisse fonctionner normalement, l'administration devra être unifiée par une loi générale fixant les rapports entre l'administration locale et l'administration centrale.

Pentru o îndrumare temeinică

va trebui deci de pe acum arătat țelul definitiv, nu precizând ce va fi bugetul final al României Mari, ci arălând cadrul larg către care tindem.

In aceste condiții trebue, pe o parte făcut programul de aplicare a politicei de Stat pentru cei 5 ani ce credem necesar unificărei și consolidărei, pe de altă parte în fiecare an și în acest cadru bugetul anual care va făcea un pas înainte către țelul final.

Fixăm timpul de 5 ani fiindcă considerăm acest interval ca îndestulător nu numai pentru unificarea legislativă, completă, dar și pentru dobândirea roadelor date de măsurile luate pentru normalizarea vieței economice și sociale în genere, pentru consolidarea monetara, pentru roadele reformelor agrare și a regimului de impunere unificat.

Orice operă de consolidare și unificare serioasă nu se poate face decât după ce se va fixa cadrul cel mare al vieței de Stat, adica Constituția României Mari. De o data cu ea și pentru ca Statul român să poata funcționa cât mai normal, va trebui unificată administrația prin o lege generală pentru administrația locala în relațiile ei cu cea centrală.

Oficiul national de petrol
din Franța

Credem important a arăta cum Franța care este importatoare de petrol totuși are un puternic oficiu național al Petrolului ce egalează de tapt un minister.

Se discuta noua forma de organizațiune de stat care va înlocui prezentul „Service des Essences de Petroles" ce este o secțiune a Ministerului de Comerț în curs par a ajunge la un capăt și ne așteptăm ca chestiunea să fie adusă curând iarăși înaintea parlamentului francez.

O chestiune care s'a discutat a fost asupra stocului care ar fi să se ție na de toți aceia cari ar fi „autorizați" de a importa petrol, după legea propusa. „Cantitatea" stocului nu s a menționat așa că importatorul nu trebue să se gandească la atceva de cat ca să-și păstreze cantitatea sa, pentru „a se conforma legei",—ori ce fel de lichid vechiu înoată ce acel lichid se poate considera și denumi „petrol". Dar amendatul redactat acum este în sensul ca importatorul trebue să pastreze în rezervă un stoc egal cu o parte me a cantității importate a douăsprezecea lună în ceea ce privește cantitățile *și calitățile*. Dacă „rezerva de 25 la sută n'ar fi într'un an oarecare mai mică ca de obicei și dacă ministrul comerțului s'ar găsi în cazul „unui pericol oare care" în posesiunea unei cantități mai mică decât era de așteptat, trebue să se stipuleze că în cazul de „importări reduse, stocul să nu fie mai puțin decât o treime din cantitatea importată în cursul primelor nouă luni a celor 12 luni precedente".

Chestiunea „numelui" a fost deasemenea discutată. Comisiunea minelor numise în primul moment noua organizațiune „Institutul național de petrol", însă ministerul de finanțe sugerase că ar fi mai bine denumirea de „Oficiul național al Petrolului" și (precum spune raportul) „ni s'a părut ușor a-l satisface". „Așa că se va numi „Oficiu" și nu „Institut". Insă Departamentul finanțelor a sugerat și el o mică modificare sau adăogire la datoriile și drepturile noului „oficiu". Se va cere sfatul Oficiului relativ la orice lege concernând petrolul, sau orice acordare de permise pentru căutarea, exploatarea, transportul, manipularea depozitarea sau dsitribuirea și trebue să fie consultat relativ la orice lege cu privire la petrol sau urmează să dea sfatul ei asupra tuturor chestiunilor în ce privește furnizarea de combustibile lichide de toate felurile". La aceste funcționări, comisiunea financiară voia să intercaleze „și la ori ce cerere sau propunere pentru concesiuni precum și condițiunile cari sunt în legătură cu aseménea concesiuni". Dar acestea fură bine combătute de comisiunea de sub conducerea d-lui P. Ajam's sprijinită deasemenea de către Domnul Yves le Trooqueur — pe bază că deoarece toate cererile de concesiuni de exploatare de mine, vor veni înaintea consiliului General *de mine* și a Consiliului General al Sttaului, intervențiunea unei a treia organizațiuni consultative ar avea drept rezultat numai împiedicarea deciziunilor. Aceiași chestiune surveni și în 1919 când era gata o nouă legislațiune pentru mine și după o desbatere foarte mare s'a refuzat proectul.

O importanță deosebită a noului legiuitori ar fi referitor la subsidiile plătibile vapoarelor tancuri plutind sub pavilion francez sau vapoarelor străine care se înregistrează ca fiind de naționalitate franceză în cursul a două luni de la votarea nouei legi. Ele vor importa Carghezoane în Franța prin autorizare din partea Ministrului de Comerț ce urmează să se dea în concesiune" la care cari persoane și societăți cari își iau angajamentul să se conformeze legei prezente „ca importatori en gros", importări de la 10.000 kile sau 15.000 kile pe lună. In caz de transferare afacerei de la o firmă către alta, succesorii vor fi considerați ca având drepturile și responsabilitățile predecesorilor lor. Importarea „en gros" a petrolului și derivatelor sale de către oricine nu va poseda permisiunea, va fi strict prohibită.

In cursul primului an următor permisiunei date, importatorul trebue să pună în depozit o pătrime din cantitatea importată fie care lună, exceptând când firma importă mai puțin de 50 tone pe lună în care caz rezerva va fi numai o zecime din încărcătură și cu condițiune ca transportul să fie distribuit imediat consumatorilor. In asemenea cazuri se vor face oare cari declarațiuni și pentru infracțiunea legei. Ministrul comerțului nu poate ordona ca petrolul importat să fie păstrat de autoritățile vamale până când legea va fi îndeplinită.

„Articolul 4 posedă o „importanță specială". De la o dată hotărâtă care se va fixa prin decret, importatorii autorizați trebue să se angajeze să amestece petrolul, înainte de livrarea sa de la vamă, cu o proporțiune de alcool etilic care să nu fie inferior cu 10 la sută din volum.

Articolul 5 și 6 se referă la situațiunea legală a „Oficiului" și a scopurilor sale care de fapt este de a întreprinde ori și ce se referă la furnizarea petrolului pentru țară dar fără a intreprin-

L'office National du pétrole
en France

Nous jugeons utile de montrer comment la France, qui importe du pétrole, a toutefois un Office National du pétrole qui équivaut à un ministère.

La nouvelle forme d'organisation d'Etat, qui prendra la place du „Service des Essences de Pétroles" existant aujourd'hui est une section du Ministère du Commerce et des communiqués en cours, semblent toucher au bût; aussi, avons nous l'impression que la question sera portee sous peu à la discussion du parlement français.

On s'est beaucoup occupé de la question des stocks que pourront detenir toux ceux qui seraient autorisés à importer du pétrole, d'apres la loi proposée. „La quantite" du stok n'a pas été prevue, de sorte que l'importateur ne doit penser qu'à garder la quantité, necéssaire pour se conformer à la loi. Voilà pourquoi n'importe quel vieux liquide qui pourra s'appeler „pétrole", sera considéré comme satisfaisant la loi. L'alinéa libellé, tout dernièrement prevoit que l'importateur sera obligé de garder en réserve un stock égal au quart de la quantité importée le douzième mois en ce qui concerne les qualites et les quantités. Tenant compte qu'à un certain moment et surtout en cas de danger, — bien que ce pourcentage qe 25% fût respecté, — le ministre du commerce peut se trouver en présence d'une quantité inférieure a celle à laquelle il s'attendait, on devrait prévoir que dans le cas d'importations reduites, le stock de reserve ne soit pas inférieur à 33% de la quantité importée l'année précédente.

La question du „nom" a été également discutée. Au premier moment la commission des mines avait proposé pour la nouvelle organisation la dénomination d'„Institut national de pétrole", mais le ministère des finances estima qu'on doit l'appeler. „Office national du Pétrole" et (comme dit le rapport) „il nous a semblé facile de le satisfaire de sorte qu'il sera intitulé „Office" au lieu d' „Institut". Mais le département des finances a aussi voulu modifier les charges et les droits du nouvel „office". „On demandera l'avis de l'office toutes les fois qu'il sera question de lois concernant le pétrole; lorsqu'il s'agira de permis d'exploration, l'exploitation, transports, manipulations, depôts ou distribution. Il sera également consulté lorsqu'il sera question de fourniture des combustibles liquides, de toute nature".

La comission financière voulait que „l'avis de cet office soit nécéssaire toutes les fois qu'il y aura demande ou proposition de concessions" ainsi que „d'en prendre l'avis concernant les conditions en liaison avec ces concessions".

Voilà qui fut refusé par la comission présidée par M. P. Ajam's et pat M. Yves le Trocqueur — parce que toutes les demandes de concesions minières, sont examinées par le conseil général des mines et par le conseil général de l'Etat, de sorte que l'intervention d'une troisième organisation consultative pourrait avoir comme résultat, d'empêcher l'application des décisions. Cete même question avait formée en 1919 l'objet de vives discussions; cette proposition fût alors refusée par le parlement.

Une question qui a beaucoup preocupé les nouveaux législateurs, ce fût celles des subsides

Articolul 7 în mai multe secțiuni se ocupa cu resursele „Oficiului". Importatorii vor plati 10 franci de tona asupra încarcaturilor lor, și jumatate din acest fond se va distribui ca subsidiu pentru importuri facute direct din țara de origină în vapoare franceze cum s'a menționat mai sus.

Alte fonduri cari vor curge în lăzile „Oficiului" vor rezulta din suma acordată prin legea din 31 iunie 1920 (30 milioane frs.) precum și fonduri din felurite surse ale administrațiunilor de Stat, camere de comerț sau pentru servicii aduse de „Oficiu".

Articolul 9 fixează „constituțiunea" care este formată acuma din 31 membrii și un director numit de minstrul Comerțului. Doi membri vor fi numiți de Senat, 4 de Deputați, trei de Ministerul de Războiu, doi de cel de Marină, 17 de Ministerul Comerțului". Trei alții, spre complectare, se vor numi mai târziu.

Articolul 10 zice că actualul „serviciu de esențe de petrol" va fi înlocuit prin noul „Oficiu" la o dată ce se va fixa.

Articolul 11 decretează abolite taxele din 1903 aupra uleiurilor minerale și art. 12 și 13 închee documentarea cu formalitățile relative la controlul ministrului de comerț și industrie asupra diferitelor dispoziții și arată că Alsacia și Lorena sunt cuprinse în această lege, cu dreptul de a o extinde și în Algeria și în Colonii.

In discuțiunile la cari trebue să ne așteptăm când se va prezenta proectul, poate că se vor face câteva modificări, dar nu este îndoială că propunerea va fi acceptată și nici nu se poate spune că legea s'a făcut în grabă.

Adunarea generală
a acționarilor Băncei Naționale

Joi dimineață la orele 11 a. m. a avut loc în palatul Băncei Naționale, adunarea generală anuală.

Adunarea s'a ținut sub președenția d-lui M. Oromolu.

Adunarea a aprobat în unanimitate, darea de seamă a consiliului de administrație căreia i-a pat descărcare pentru gestiunea sa.

D-l C. Dobrescu, fost ministru de finanțe a exprimat mulțumirile acționarilor; guvernatorului precum și Consiliului general al Băncei pentru solicitudinea și activitatea cu care au veghiat la progresul acestei instituții.

D-sa a arătat mulțumirea și satisfacția comerțului și industriei pentru inițiativa luată de Banca de a găsi o modalitate de plată a datoriilor private în străinătate. Speră că se va ajunge la pune rezultate.

D-l Oromolu a răspuns, mulțumind d-lui Dobrescu.

L'assemblée générale
des actionnaires de la Banque Nationale

Jeudi matin à 11 heures a eu lieu dans le palais de la Banque Nationale l'assemblée générale annuelle de cette institution.

L'assemblée a été tenue sous la présidence de M. Michel Oromolo.

L'assemblée a approuvé à l'unanimité, par acclamation, le compte rendu du conseil d'administration à qui elle a donné décharge de sa gestion.

M. D. Dobresco, ministre des finances a exprimé les remerciments des actionnaires au gouverneur ainsi qu'au Conseil général de la Banque pour la sollicitude et l'activité avec lesquelles ils ont veillé au progrès de cette institution. Il a ensuite montré la satisfaction du commerce et de l'industrie pour l'initiative prise par la Banque de trouver un arrangement pour le paiement des dettes privées à l'étranger. Il espère qu'on arrivera à de bons résultats.

M. Michel Oromolo, gouverneur, remercie l'orateur pour

40624.

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA
EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞENI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

„EINTRACHTHÜTTE“
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură si gaz
SEMIFABRICATE

Banque de Crédit Roumain
SOCIÉTÉ ANONIME
CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS
BUCAREST
Braila-Galatz-Constantza
OPERATIONS
Ouverture de comptes-courants Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties. Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

„PETROL-BLOCK“
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşt
Exp'oatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

„PHOEBUS“
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS“ Téléphone 39/25
EXPORTATION
DE
PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi
Giurgevéto

AFEB
Soc. An. pn. Materiale de căi Ferate
BUCUREŞTI B-dul I. C. Brătianu No, 3
Telefon 56/75 — Adr. Telegr. AFEB
CĂI DE GARAJ
LOCOMOTIVE DE MANEVRA
VAGOANE CISTERNE

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărăşeşti“ Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„PETROŞANI“
Societate Anonimă Română pentru
Exploat. Minelor de Cărbuni
Capital Social 100.000.000
Bucureşti
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

S'a procedat apoi la alegerea unui director, în locul d-lui C. G. Băicoianu, fost director şi a unui censor în locul d-lui C Bălănescu. Au fost realeşi d-nii Băicoianu şi Bălănescu.

D-l Mihail Oromolu, guvernator, mulţumeşte oratorului pentru cuvintele spuse la adresa sa şi la aceiea a membrilor consiliului general, şi adresează la rândul său vii mulţumiri distinşilor săi colaboratori din consiliu şi la toţi funcţionarii cari prin devotamentul lor contribue la bunul mers al instituţiei.

E fericit să constate că sforţările băncei pentru a regula plata datoriilor comerţului şi industriei în străinătate au fost deja în parte încoronate de succes şi speră că această chestiune va primi în totalitatea ei o soluţiune favorabilă şi conformă atât intereselor debitorilor români cât şi intereselor reale ale creditorilor streini.

Cronica Petrolului

Producţiunea după cum am prevăzut, a atins 450 vagoane pe zi, întrecând producţia dinainte de războiu. Tendinţa totuş e spre urcare, căci multe sonde la diferite societăţi au atins stratul de petrol, şi aşteaptă numai pregătirile pentru captare.

Dintre societăţile cu capital românesc producţia o are „Creditul Minier“, „I. R. D. P.“ şi acum şi „Concordia“ are o nouă sondă la Gura Ocniţei care dă 30 vagoane pe zi.

După cum am prevăzut sonda 12 a societăţii I. R. D. P. a intrat în producţie cu 10 vag. pe zi, însă are mult nisip de curăţat.

Sonda No. 6 Columbia la Tuicani, erupe 30 vagoane pe zi, iar sonda „Unirea“ (Masterson“ din Stavropoleos-Nord, are câte 14—15 vagoane pe zi şi aşteaptă o nouă sondă alăturea de ea.

Sonda Orion de la Runcu a intrat în producţie, graţie măsurilor energice luate la timp de directorul general d. Greeven.

In total în luna Ianuarie producţia a atins circa 13.500 vagoane.

Preţurile ţiţeiului sunt mereu în urcare, pe baza preţului mondial care a crescut cu aproape 25 la sută, iar preţurile derivatelor în export sunt foarte urcate, din cauza cererilor mari ce vin din Orient şi din părţile Europei Centrale.

Preţurile pentru interior fixate de minister şi cari le am publicat în numărul trecut, nu au satisfăcut de loc societăţile de petrol, şi noi ne-am exprimat părerea cerând cu totul o altă soluţiune şi anume ca: sacrificiul cel mare să fie impus numai societăţilor „Romano-Americana“ şi „Astra Română“ cari au tras cele mai mari foloase si dela cari tara nu profită nimic ci totul trece peste Ocean la „Standard Oil“ şi în Olanda la Sir Dettending.

Societăţile celelalte de şi unele cu capital în parte strain, cum sunt „Orion, „Aquila Franco-Română“, „Unirea“ şi altele, n'au atâtea foloase din investiţiile lor şi au avut întotdeauna o politică conformă cu cererile ţărei. De aceea era bine ca fără nici o cruţare să se fi obligat în prim loc cele două mari societăţi ca să contribue cu 80 la sută la nevoile ţărei, apoi să şi poată exporta restul, iar celelalte societăţi toate la un loc, să contribue numai cu 20 la sută.

Credem că locurile competinte vor lua în studiu din nou această chestiune, şi noi nu vom desarma până când nu ne vom atinge scopul.

Exportul cum am zis este foarte căutat, şi preţurile benzinei şi petrolului sunt în mare urcare.

In altă ordine de idei se anunţă înfiinţarea unei mari societăţi de foraj numită „Forex“, cu un prim capital de 30 milioane lei deplin vărsat şi care deja şi-a asigurat lucrări importante în participaţie pe terenuri sigure.

Această societate are în partea technică ca conducători oameni de mare ispravă, cum este d. inginer Al. Teodoreanu, fost ani îndelungaţi inginer-şef pe diverse şantiere ale societăţii Steaua Română şi d. I. Jost, directorul unei din cele mai mari fabrici pentru maşini şi unelte de foraj, din Germania, fost ani îndelungaţi director la Intreprinderile Raky din Erkelenz precum şi la Deutsche Erdoel, care va aduce personalul technic ce va lipsi în ţară. Partea comercială şi financiară o au domnii Pierre Solomon petrolist cu peste 30 ani de activitate şi C. Maltezeanu directorul general al Băncei Sindicatului Agricol Ialomiţa şi administrator delegat al societăţei Mica, etc., iar întregul consiliu se compune din oamenii cei mai valoroşi ce are ţara, aşa că succesul societăţei „Forex“ este deplin asigurat.

Pe cât ni se spune subscripţia publică a acoperit de mai multe ori capitalul cerut aşa că repartiţia acţiunilor s'a făcut în proporţie de 2 la 8.

Chronique du Pétrole

Comme nous l'avons prévu, la production a atteint tout dernierement le chiffre de 450 wagones par jour, dépasant, par conséquént la production d'avant guerre.

D'ailleurs la tendance est toujours vers la hausse, car bon nombre de sondes ont touché la couche de pétrole; aussi y faiton les préparatifs de captation.

Parmi les sociétés au capital roumain, les „Crédit Minier“ l„I. R. D. P.“ et la „Concordia“—dont la nouvelle sonde à „Gura Ocnitei“ donne 30 wagons par jour—ont la production la plus importante.

Comme nous l'avons prèvu, la sonde No. 12 de la societé „I. R. D. P.“ est entrée en production. Son rendement est de 10 wagons par jour; actuellement on y nettoye le sable.

La sonde No. 6 de la „Colombia“ à Tuicani, donne 30 wagons par jour, et la sonde „Unirea“ (Masterson de Stavropoleos — Nord) donne 15 wagons par jour, On attend l'éruption d'une nouvelle sonde, à cote d'elle.

La Sonde „Orion“ de Runcu est entree de nouveau en production, grace aux mesures energiques prises à temps par le directeur général, M. Greeven.

La production totale pendant le mois de janvier s'est chiffrée à presque 13.500 wagons.

Les prix du pétrole accusent une forte tendance vers la hausse, à cause des prix actuels sur les marches etrangers qui ont augmentes de presque 25%. Les prix des derives exportés ont egalement augmente, a cause de la forte demande de l'etranger.

Les prix fixés par le ministere interieur du pays, — prix que nous avons publies dans notre dernier numero, — n'ont point satisfait les societés de petrole. A ce sujet, nous avons exprimé notre opinion et demande une toute autre solution. Cette solution consistait à demander le grand sacrifice seulement aux societes „Romano-Americaine et „Astra Romana“ lesquelles ont fait les plus grands profits, de ce pays, quant a celui-ci il n'a rien gagné, parce que tout le bénéfice s'en va en Amerique pour enrichir la „Standard Oil“ ou en Hollande, Sir Detterding.

Les autres sociétés dont le capital est en grande partie etranger, comme l'„Orion“ l'„Aquila Franco-Romana“, la „Unirea“ et quelques autres, ne tirent pas de benefices aussi grands et ont toujours suivi une politique conforme aux interêts du pays.

C'est pourquoi il fallait sans aucun ménagement, obliger ces deux grandes societes de contribuer de 80% aux bessoins du pays, pouvant ensuite exporter, le reste; quant aux autres sociétés elles pouront contribuer seulement de 20%. Nous croyons que les autorités compétentes finiront par étudier de nouveau cette question, et nous ne cesserons de lutter que le jour ou nous verrons que notre but est atteint.

L'exportation est donc très active, et les prix de l'essence et du pétrole accusent une hausse continuelle.

Il convient de remarquer ici, la formation d'une grande societé de forage, sous la dénomination de „Forex“ au capital de 30 millions entièrement versé, et qui s'est déjà assurée des travaux importants en participation sur des terrains sûrs.

Cette société a comme directeurs techniques, des capacités notoires, comme M. l'ingénieur Al. Teodoreanu, ancien ingénieur, des chantiers de la société „Stea ua Română“ et M. I. Jost, directeur d'une des plus grandes fabriques allemandes pour machines et outils de forage, ancien directeur des entreprises Raky, d'Erkelenz qui fera venir le personnel technique dont nous aurons besoin.

La partie commerciale et financiére este contiée à MM. Pierre Solomon, pétroliste depuis 30 ans, et C. Maltezeanu, directeur du Syndicat Agricole Ialomita et administrateur délégué de la societé „Mica“, etc. Le conseil d'administration réunit les noms les plus remarquables que possède notre pays, aussi le succés de la societé „Forex“ este pleinement assurée.

D'après ce qu'on nous dit, la souscription publique a couvert, plusieurs fois le capital prévu de sorte que la repartition des actions s'est faite dans la proportion de 2 pour 8.

Se caută un teren petrolifer de prima clasă cu actele în perfectă regulă pentru a se pune pe el imediat o sondă.
Oferte cu schiţa planului la ziarul „România Petroliferă“ str. Donici No. 1 sub numele „Teren“.

INFORMAŢIUNI

Ministerul de finanţe a comunicat legaţiei noastre din Paris să facă publicaţiile necesure pentru chemarea la stampilare a rentelor aflate în mâinile francezilor, cari nu au fost recuperate şi n'au fost chemate la prima ştampilare.

Această operaţie se va face de comisiunea de consolidare din Paris. Cetăţenii fraucezi cari deţin această rentă trebue să facă dovada că posedă rentele dinainte de 1911, având şi bordereurile în regulă.

Detentorii ce vor fi respinşi de comisiunea de consolidare, vor putea face apel la comisiunea centrală superioară dela ministerul de finanţe din Bucureşti.

Deasemeni ministerul nostru de finanţe a comunicat légatiei române din Londra, să procedeze la fel pentru ca detentorii englezi cu titluri de rentă 4 la suta din 1913, să vină la ştampilare.

Ca să se poată efectua ştampilarea, detentorii englezi trebue să dovedească cu certificate din partea casei Schroeder, că cupoanele au fost achitate pe tot timpul războiului şi că fac parte din transa de 50 milioane.

Apelurile şi la această ştampilare se vor adresa comisiunei centrale din Bucureşti.

Monitorul Oficial No. 250 din 20 Februarie a. c. publică decretul prin care Direcţiunea generală a Monitorului Oficial şi Imprimeriei Statului îşi sporeşte la dublu pe ziua de 1 Aprilie, tarifele sale provenite din publicaţiuni şi abonamente.

*

Transporturile de vite din România pentru Cehoslovacia au fost oprite de către guvernul cehoslovac.

Fac excepţie dela această dispoziţie numai transporturile pentru care guvernul cehoslovac a dat permise speciale.

*

Chestiunea plăţei datoriilor comercianţilor noştri în străinătate preocupă cercurile noastre de timp îndelungat fără ca o soluţie să fi fost luată până astăzi.

La Londra, delegaţia Camerei de Comerţ din Bucureşti care s'a dus acolo în scop de a consolida datoria comercianţilor români, a încheiat cu creditorii engiezi un acord.

Convenţiunea semnată la Manchester şi care priveşte şi celelalte centre are ca bază acordul următor:

Livra sterlină va fi calculată ca egală cu 600 lei, iar termenul pentru achitarea datoriilor va fi de 20 ani cu dobândă de 4 jumătate la sută.

Convenţiunea va fi supusă ratificărei guvernului român şi dacă va fi necesar, o lege specială va fi votată pentru ca aceastâ consolidare să treacă prin parlament,

*

Ministerul de Finanţe a fost informat că din cele 80 milioane aur pe care le aveam depuse la „Deutsche Reichsbank“ (Banca Imperiului German) 68 milioane aur ne-au fost restituite. Intru cât priveşte restul de 12 milioane aur pentru cari Germania formulează anumite pretenţiuni, guvernul român va face demersurile necesare pe lângă guvernul Reichului pentru ca acesta să decidă restituirea acestui rest.

*

Ministerul de industrie şi comerţ intenţionează să revizuiască toate vechile permise de export pentru vite, spre a se vedea dacă nu s'au strecurat errori la ëmiterea lor.

In acelaş timp se va cercëta care e cauza că n'au fost executate până acum permisele emise.

In tot timpul cât va ţine revizuirea permiselor de export ele vor fi suspendate.

In schimb se vor emite noui permise de export pentru vite tuturor acelora cari vor preda cota de contingentare în Bucureşti.

Valabilitatea nouilor permise de export este garantată.

Carnea provenită din cota de contingentare se va vinde cu preţ maximal, iar comerţul cu cealaltă carne va fi lăsat liber.

*

O uşoară ciocnire s'a produs la Constanţa, între vapoarele „Regele Carol“ şi „Împăratul Traian“.

Avariile cauzate sunt neînsemnate.

*

D-l Eftimie Antonescu a fost însărcinat de guvernul român să meargă la Viena spre recepţiona cota de aur cuvenită României în urma lichidărei Băncei austroungare.

*

Ministerul de finanţe a decis ca noua monedă metalică de 1, 2 şi 5 lei ce era să fie bătută în streinătate, să fie bătută în ţară cu mijloace proprii şi din materia primă pe care o avem.

*

O ciocnire grozavă a avut loc pe Dunăre în dreptul puuctului Ceatalu, între vaporul „Arghel Saligny“ al S. R. C. şi un remorcher al Comisiunei europene dunărene.

*

Corespondentul nostru din Budapesta ne comunică că Dunărea s'a revărsat în partea de sud a oraşului pe o lungime de zeci de km.

Multe sate şi oraşe au fost inundate.

Apele cari ating o înălţime de 6 metri şi jumătate au inundat oraşelul Rad, producându-i mari stricăciuni.

*

Direcţia generală a vămilor a luat măsuri ca de acum înainte, taxele de export să fie plătite în moneda forte a ţărei căreia e destinată marfa exportată sau în franci francezi.

INFORMATIONS

Le ministère des finances a demandé à la légation de Paris de faire les publications nécessaires pour l'estampillage des rentes possédées par des Français et qui n'ont pas été récupérées, ni appelées lors du premier estampillage.

Cette opération sera faite par la commission pour la consolidation fonctionnant à Paris.

Les citoyens français possesseurs de semblables titres de rente devront prouver qu'ils les possédent d'avant 1914 et présenter les bordereaux respectifs.

Les détenteurs dont les titres seraient repoussés par la commission pour la consolidation, pourront en appeler à la commission centrale supérieure près le ministère des finances à Bucarest.

Un communiqué analogue a été transmis par notre ministère des finances à la légation roumaine de Londres, concernant l'estampillage des titres de rente 4 p. cent de 1913, détenus par des citoyens anglais.

Ces dernieres devront produire des certificats de la part de la maison Schroeder, comme quoi les coupons leur ont été acquittés pendant toute la durée de la guerre et font partie de la tranche de 50 millions.

Les appels seront adressés à la commission centrale de Bucarest.

Le „Moniteur Officiel“ No. 250 du 20 février, publie le Décret par lequel la Direction générale du Moniteur Officiel et de l'Imprimerie de l'Etat, est autorisée à doubler son tarif pour les publications et abonnements, à partir du 1-er avril.

*

L'importation du bétail de Roumanie pour la Tchécoslovaquie a été prohibée par le gouvernement tchécoslovaque.

Font exception seulement les transports pour lesquels le gouvernement tchécoslovaque a accordé des autorisations spéciales.

*

La question des paiements de dettes de nos commerçants à l'étranger est agitée depuis longtemps sans qu'une solution lui ait été donnée jusqu'à présent.

A Londres, la délégation de la Chambre de Commerce de Bucarest qui y est allée dans le but de consolider la dette des commerçants roumains vient de conclure un accord avec les créanciers anglais.

La convention signée à Manchester et qui s'etend aux autres centres a pour base l'entente suivante:

La livre sterling sera calculée à 600 lei et le délai pour l'acquittement de la dette sera de 20 ans avec intérêt à 4½ %.

La convention sera soumise au gouvernement roumain pour ratification et si c'est nécessaire une loi spéciale sera faite afin que cette consolidation soit passée par le parlement.

*

Le ministre des finances a été informé que sur les 80 millions or que nous avions déposés à la Deutsche Reichsbank „Banque générale de l'empire“68 millions or viennent de nous être restitués. Pour le reste de 12 millions or, pour lequel l'Allemagne formule certaines prétentions, le gouvernement roumain fera les démarches nécessaires auprès du gouvernement du Reich, afin que celui-ci dispose la restitution de ce reste.

*

Le ministère de l'industrie a l'intention de réviser toutes les licences d'exportation de bétail qui ont été accordées ces temps derniers.

Pendant tout le temps qu'aura lieu cette opération, les autorisations seront suspendues. En revanche, il sera accordé de nouvelles licences à tous ceux qui auront livré au préalable la cote du contingentement à la ville de Bucarest.

La valabilité des nouveaux permis d'exportation est garantie.

La viande provenant de la cote du contingentement sera vendue à la population au prix maximum fixe par la municipalité.

Le reste pourra être exporté.

*

Une légère collision s'est produite à Constantza entre les paquebots „Regele Carol“ et „Împăratul Traian“.

Les avaries ne sont pas importantes.

*

M. Eftimie Antonesco a été chargé par le gouvernement roumain d'aller à Vienne pour recevoir au nom de la Roumanie la part d'or qui nous est due a la suite de la liquidation de la Banque austro-hongroise.

*

Le ministère des finances à décidé que les nouvelles monnaies métalliques de 1, 2 et 5 lei qu'il était question de battre à l'étranger seraient frapper dans le pays par nos frappées moyens et avec la matière première que nous possédons.

*

Une autre collision a eu lieu le 20 courant à Ceatalu, sur le Danube, entre le bateau „Anghel Saligny“ de la S. R. D. et un remorqueur de la „Commission européenne du Danube“. La collision ayant été très violente, le remorqueur a aussitôt coulé. Deux matelots se sont noyés.

*

Notre correspondent de Budapest nous informé que le Danube a débordé au sud de la ville sur une longueur de plusieurs dizaines de kilomètres. Plusieurs villes et villages ont été inondés.

Les eaux qui ont atteint une hauteur de 8 mètres et demi ont inondé la ville de Raab, en y produisaut des grands dégâts.

*

La Direction générale des douanes a pris des mesures afin que dorénavant les taxes d'exportation soient payées en monnaie forte du pays où a lieu l'exportation ou en francs français.

Uzinele de Fier şi Domeniile din Reşiţa
Societate Anonimă

PROSPECT DE EMISIUNE PENTRU 120.000 ACŢIUNI NOMINATIVE

Uzinele de Fier şi domeniile din Reşiţa S. A. au hotărît în Adunarea Generală Extraordinară din 8 Februarie 1923 sporirea capitalului social de 125 milioane lei la 185 milioane lei pe cale de emisiune a 120.000 acţiuni nominative de câte 500 lei valoare nominală fiecare.

Acest capital social reprezintă un avut foarte însemnat în valori reale. Societatea posedă domenii în întindere de mai bine de 100.000 ha. dintre cari cea mai mare parte e formată din păduri, mine de fier şi de cărbuni, instalaţiuni foarte importante pentru industria siderurgică şi metalurgică, o reţea de căi de comunicaţie (căi ferate, cale aeriană, canaluri, etc.) împreună cu stocurile de materiale şi de mărturi necesare. In ceeace priveşte rentabilitatea capitalului social trebue să menţionăm că dividentul de 20 la sută care a fost distribuit pe primele două exerciţii este asigurat şi pentru ultimul exerciţiu.

Consiliul de Administraţie însărcinat de către Adunarea Generală cu realizarea acestei emisiuni oferă 55.000 acţiuni din această emisiune subscripţiunei publice în condiţiunile următoare, rezervându-şi dreptul de a reduce numărul acţiunilor subscrise.

Cursul de emisiune al nouilor acţiuni a fost fixat la 1.400 lei. Prima de 900 lei va fi trecută la fondul de rezervă.

Vărsămintele asupra cursului de emisiune se vor efectua la termenii următori:

La subscriere	**300 lei**
La 15 Mai 1923	**300 „**
La 30 Iunie 1923	**400 „**
La 30 Septembrie 1923	**400 „**

Se vor mai vărsa cu ocazia subscripţiunei încă 50 lei de acţiune drept speze de emisiune.

In caz când acţionarul nu va efectua vărsămintele până la datele fixate se vor aplica dispoziţiunile prevăzute de lege şi statute.

Nouile acţiuni vor participa la beneficiul net pe exerciţiul 1923 cu începere dela 1 Iulie 1923. Ele vor beneficia deci de jumătatea dividendului ce se va fixa pentru acest exerciţiu, ceeace reprezintă pentru subscriptor, în proporţie cu vărsămintele sale, o rentabilitate avantagioasă.

Termenul subscripţiunei a fost fixat dela 26 Februarie până le 28 Februarie 1923 inclusiv.

Băncile sunt autorizate a închide ghişeurile chiar înainte de expirarea termenului mai sus menţionat, dacă numărul acţiunilor disponibile a fost subscris.

Drept locuri de subscripţiuni s'au desemnat:
Banca Marmorosch, Blank & Co. din Bucureşti
Banca Românească din Bucureşti
Banca de Credit Român din Bucureşti
Creditul Technic din Bucureşti
Banca de Scont din Bucureşti
Banca Ţărănească din Bucureşti
Banca Generală a Ţării Româneşti din Bucureşti
Banca Comercială Italiană şi Română din Bucureşti
Banque Belge pour l'Etranger din Bucureşti
„Albina“ Institut de Credit şi Economie din Sibiu
Banca Agrară S. A. din Cluj
Banca Timişoarei şi Societate Comercială pe Acţiuni din Timişoara precum şi sucursalele lor din Timişoara şi Lugoj.

Cu toate că francul elveţian a ajuns aproape de 50 lei, totuş nu se poate trage concluzii că o ţară cu valuta ridicată este fericită. Din contra se topeşte în untura ei şi poate să ajunga chiar la faliment căci fabricatele ei nu se pot exporta. Singurul avantaj pe care'l au este acapararea avuţiilor a lei ţări cu ajutorul valutelor lor ridicate.

Iată de exemplu, după datele oficiale datoria publică a Elveţiei în 1913 în comparaţie cu azi.

Datoria publică a Elveţiei era, în 1912, de 162.800.000 franci. Drumurile de fier naţionale aveau o datorie de 1.200.000,000 franci; ele nu şi-au putut plăti dobânzile.

In 1918, datoria publică s'a ridicat la 1.614 000.000 franci; iar drumurile de fier federale datorau 19.000 000 franci dobânzi întârziate, peste capitalul de răscumpărare de 1.200.000 fr.

In 1921, datoria bubl.că a atins 2.138.000.000 franci; iar aceia a drumurilor de fier 1.984 000.000 franci.

In 1922, datoria elveţiană a ajuns la 4.600.000 000 franci, din care 2 350.000.000 franci cu titlul de datorie generală, iar 2 miliarde 250 000.000 ca datorie a drumurilor de fier.

Dobânzile datoriei elveţiene, cari erau de 4.000.000 franci în 1913, sunt acum de 200.000.000 franci, din care 112 000.000 în sarcina cassei federale, iar 88 milioane în sarcina drumurilor de fier.

*

La timp corespondentul nostru din Berlin ne-a comunicat despre tratativele grupului Krupp cu Sovietele relativ la o convenţiune care a fost amânată din cauza intervenţiunilor Americei, Angliei şi altor State în a moşteni succesiuniea Rusiei.

Iată o telegramă care ne arată că afacerea s'a făcut.

Tratatul din Rapallo are codiţe cari încep să apară la suprafaţă. Ziarul rus „Trud“ publică textul unui contract încheiat între Soviete şi Krupp, având ca obiect refacerea agriculturei ruse. Krupp e autorizat să importe, fără plată de taxe vamale, maşini agricole, şi produse fabricate, aducând în Rusia lucrători până la concurenţa de 50 la sută şi funcţionari până la 75 la sută din numărul total al personalului,

Societatea Krupp primeşte în regiunea Donului conces unea unui teren cultivabil pe timp de 30 ani.

*

Guvernul a decis să permită exportul în Rusia a vinurilor, orzului şi fasolelor. O comisie formată din câte un reprezentant a ministerelor de finanţe şi industrie va studia această chestiune şi va elabora un raport.

Bien que le franc suisse soit coté à la Bourse comme équivalant presque à 50 lei, on ne peut point dire que les pays à change fort sont heureux. Ces pays sont au contraire acculés à la ruine et peuvent même faire faillite car leurs produits ne peuvent être exportés. Leur seul avantage est de pouvoir accaparer les richesses des autres pays grâce à leur change élevé.

Voici d'après les données officielles, la dette publique de la Suisse en 1913 par comparaison à celle d'aujourd'hui.

La dette publique de la Suisse était en 1912 de 162.800.000 francs. Les dettes des chemins de fer nationaux s'élevaient à 1.200.000.000 francs sans qu'on puisse payer pas même les intérêts.

En 1918 la dette publique s'est élevée à 1.614.000.000 francs quant à la dette des chemins de fer fédéraux, elle s'élevait à 19.000.000 francs avec les intérêts arriérés outre le capital de rachat de 1.200.000 frcs.

En 1921 la dette publique a atteint le chiffre de 2.138.000000 frcs;; et les dettes des chemins de fer 1 934.000.000 frcs. En 1922 les dettes de la Suisse s'élevaient à 4 600.000 francs, dont 2.350.000.000 de dettes générales et 2 250.000.000 de dettes de chemins de fer.

Les intérêts de la dette suisse étaient de 4 000.000 frcs. en 1912 se chiffrent actuellement à 200.000.000 frcs dont 112 000 000 de frcs sont de dettes générales et 88 millions des chemin de fer

*

Notre correspondent à Berlin nous a donné en son temps la nouvelle des pourparlers entre le groupe Krupp et les Soviets, relativement à la convention qui à été ajournée à cause de l'intervention de l'Amérique, de l'Angleterre et des autres Etats désireux d'heriter les richeses de la Russie.

Voici un télégramme qui prouve que l'affaire a été conclue.

„Les suites du traité de Rapallo commencent à se faire voir. Le journal russe „Trud“ publie le texte d'un contrat conclu entre les Soviets et Krupp, ayant comme objet la reorganisation de l'agriculture russe. Krupp est autorisé à importer sans, droits de douane des machines agricoles et des produits fabriqués, faisant venir en Russie des ouvriers pour 50% et des fonctionnaires pour 75 % du nombre total des fonctionnaires.

La société Krupp reçoit dans dans la région du Don la concession d'un terrain cultivable pour 30 ans.

*

Le gouvernement a décidé de permettre l'exportation en Russie des vins, l'orge, de l'avoine et des haricots.

Une commision formée par un représentant des ministères de la guerre, des finances et de l'industrie étudiera cette question et élaborera un rapport à ce sujet.

„FOREX“

Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine.

ACT CONSTITUTIV

Intre subsemnaţii :

1. Société de Forages de Zurzach, societate anonimă, domiciliată în Zurzach (Elveţia) reprezentată prin subscrisul J. Jost cu procură legalizată.

2. Dumitru Seceleanu, proprietar, domiciliat în Bucureşti str. Vasile Conta No. 9.

3. C. B. Maltezeanu, Deputat, director de bancă, domiciliat în Bucureşti str. Speranţei No. 43.

4. Pierre Solomon, petrolist, domiciliat în Bucureşti, str. Donici No. 1.

5. Alex. Teodoreanu, inginer de mine, domiciliat în Bucureşti str. Sborului No. 7.

6. J. Jost, director al societăţei „Des Ateliers de Construction des Appareils de sondages“, domiciliat în Landau, actualmente în Bucureşti Hotel Continental.

7. Dr. Dinu Brătianu, proprietar, domiciliat în Bucureşti strada Lascar Catargiu No. 51.

8. Banca Sindicatului Agricol Ialomiţa cu sediul în Bucureşti str. Paris 21, reprezentată prin d-nii D. Seceleanu şi C. B. Maltezeanu.

9. Teodor Voiculescu, avocat, petrolist, domiciliat în Bucureşti Bd. Ferdinand 13.

Art. 1. — Pe baza acestui act constitutiv şi a statutelor alăturate, cari fac parte integrantă din prezentul act, noi am constituit o societate anonimă pe acţiuni sub denumirea de

„FOREX“

Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine; iar în limba franceză

„FOREX“

Société anonyme pour sondages, petrole et mines, cu sediul în Bucureşti.

Art. 2. — Obiectul întreprinderei este cel arătat în statute.

Art. 3. — Durata societăţei este nelimitată.

Art. 4. — Capitalul societăţei este de lei 30 000.000, (treizeci milioane) repartizat în 60.000 acţiuni a lei 500 fiecare, valoare nominală.

Art. 5. — Capitalul social s'a subscris astfel :

1. Société de Forages de Zurzach .	Lei	10.000.000
2. Dumitru Seceleanu . . .	„	3 000.000
3. C. B. Maltezeanu . . .	„	2.500.000
4. Pierre Solomon . . .	„	4.000.000
5. Alex. Teodoreanu . . .	„	1.500.000
6. J. Jost	„	2.000.000
7. Dr. Dinu Brătianu . . .	„	1.500.000
8. Banca Sindicatului Agricol Ialomiţa	„	3·500.000
9. Th. Voiculescu . . .	„	2.000.000

Asupra sumelor de mai sus, fiecare din subscriitori, a depus 30 % conform legei în total lei 9.000.000.

Art. 6. — Noi semnatarii actului constitutiv fiind proprietarii tuturor acţiunilor subscrise, şi exercitând atribuţiile adunărei generale constitutive, numim ca administratorii ai societăţei pe D-nii :

M. Pherekyde, C. B. Maltezeanu, cari sunt desemnaţi şi ca vicepreşedinţi ai societăţei, D. Seceleanu, I. Schlesinger, Dr. Paasche, Al. Teodoreanu, J. Jost, Pierre Solomon, Dr. Dinu Brătianu, inginer H. Langens,

Numim ca cenzori pe d-nii Th. Voiculescu, I. Stănescu, D. Cristescu, Ing. G. Pantazi şi I. Boambă.

Cenzori supleanţi pe d-nii : W. Hertz, C. Bursan, Ing. Scriban, M. Constantinescu şi I. Aviam.

Art. 7. — Primul consiliu de administraţie desemnat mai sus, va funcţiona pe termen de patru ani sociali, deasemenea comitetul de direcţie compus din d-nii : C. Maltezeanu, Ing. Teodoreanu, J. Jost, Pierre Solomon şi de drept şi preşedintele societăţei.

Art. 8. — Se creează totdeodată 100 acţiuni de fondatori, fără arătare de valoare. Aceste părţi de fondatori sunt nominative, ele nu conferă detentorilor lor dreptul de a se amesteca în afacerile societăţei şi nici de a lua parte la adunările generale. Posesorii lor nu vor avea drept decât la partea de beneficiu atribuită acestor părţi de fondatori prin art. 49 din statute.

Art. 9. — In virtutea prezentului contract, societatea se declară fondată, constituită şi organizată sub unica rezervă a autorizaţiunei legale.

Art. 10. — Pentru obţinerea acestei autorizaţiuni, dăm mandat d-lui avocat Teodor Voiculescu, împuternicindu-l de a cere această autorizaţiune dela Tribunalul Ilfov Secţia respectivă, şi eventul dela Curtea de Apel din Bucureşti, de a semna în acest scop orice cereri şi declaraţiuni, a face apel, a îndeplini toate formalităţile cerute de lege în scopul de mai sus, a consimţi la orice modificare de făcut statutelor sau actului constitutiv, a reprezenta pe subscrişii înaintea tuturor instanţelor şi autorităţilor, făcând orice declaraţiuni în numele lor, a cere înscrierea firmei, a semna în numele nostru în registrul de firme, a ridica dela Tribunal, respectiv dela Banca Naţională a Romăniei vărsământul de 30 % depus de noi, semnând oriunde trebuinţa va cere. Cu drept de substituire.

(ss) Dumitru Seceleanu
(ss) C. B. Maltezeanu
Société de forages de Zürzach
(ss) J. Jost
Banca Sindicatului Agricol Ialomiţa
(ss) D. Seceleanu, (ss) C. B. Maltezeanu
(ss) Dr. Dinu Brătianu
(ss) Alex Teodoreanu
(ss) J Jost
(ss) T. Voiculescu
(ss) Pierre Solomon

Urmează autentificarea la No. 3008/923.

STATUTE

Denumirea, obiectul, sediul şi durata societăţi.

Art. 1. — Se constituie o societate anonimă pe acţiuni sub denumirea de „FOREX“, societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine în limba română. „FOREX“ société anonyme pour Sondages, pétrole et mines, în limba franceză.

Art. 2. — Obiectul întreprinderei este :

a) Lucrări de sondaje pentru exploatarea subsolului şi în special pentru exploatarea petrolului, ozocheritei şi a altor produse, fie pe cont propriu, fie pe contul terţilor ;

b) Procurarea şi aprovizionarea industriei petrolifere cu toate maşinile, uneltele, aparatele, tuburile şi materialele de orice natură, necesare acestei industrii ;

c) Infiinţarea şi achiziţionarea de fabrici pentru producerea acestor materiale ;

d) Construirea, cumpărarea şi închirierea de vagoane-cisterne, rezervoare, tancuri, conducte, şi orice mijloace de transport pe uscat sau apă ;

e) Achiziţionarea de terenuri petrolifere şi miniere, fie singură sau în participaţiune cu alte firme sau societăţi ;

f) Participarea la orice afaceri comerciale şi industriale în legătură cu industria petroliferă şi în general şi cu exploatarea produselor subsolului.

g) Dobândirea de exploataţiuni petrolifere sau miniere.

Art. 3. — Sediul societăţei este în Bucureşti, societatea va putea înfiinţa sucursale sau agenţii în ţară sau în străinătate, pe baza unei simple deciziuni a consiliului de administraţie.

Art. 4. — Durata societăţei este nelimitată.

Capital social.

Art. 5. — Capitalul social este de lei 30.000.000, împărţit în 60 mii acţiuni a lei 500 fiecare, valoarea nominală, se vor putea emite şi titluri cumulative de 5, 10 şi 20 acţiuni.

Acţiunile conferă detentorilor lor dreptul la partea proporţională în averea societăţei precum şi la beneficiile ce se vor distribui anual, conform bilanţului aprobat de adunarea generală.

Acţiunile vor fi la purtător. Ele sunt indivizibile şi societatea nu recunoaşte decât un singur proprietar de fiecare acţiune. Drepturile şi obligaţiunile unei acţiuni urmăresc titlul în orî ce mână ar fi el.

Posesiunea unei actiuni comportă de drept adesiune nemărginită şi fără rezerve la statutele societăţei şi la deciz'unile adunărei generale.

Moştenitorii sau creditorii unui purtător de acţinni nu vor putea sub nici un pretext să provoace punerea de sigilii asupra bunurilor societăţei sau valorilor societăţei. Pentru exercitarea şi realizarea drepturilor lor, ei vor trebui să se raporteze la inventariile sociale anuale, la deciziunile Consiliului de Administraţie şi la adunările generale.

Acţiunile vor fi tăiate dintr'un registru cu matcă şi vor purta numere curente. Ele vor fi semnate de doi membrii din Consiliu şi vor avea o semnătură de control, Acţiunile vor avea un număr de cupoane de dividente.

Art. 6. — Consiliul de administraţie nu va atribui în nici un caz vechilor acţionari mai puţin de 3/4 din orice noui emisiuni în condiţiile de mai sus. Se creiază 100 părţi de fondator. Aceste părţi de fondator sunt nomitative, ele nu conferă detentorilor lor dreptul de a se amesteca în afacerile societăţei, nici de a lua parte la adunările generale.

Posesorii lor nu vor avea dreptul decât la partea din beneficii atribuită lor prin art. 49 din prezentul statut.

Consiliul de administraţie şi comitetul executiv.

Art. 7. — Organele de administraţie şi de reprezentare ale societăţi sunt.

a) Consiliul de administraţie. Comitetul executiv şi directorul numit de acesta ;

b) Cenzorii ;

c) Adunarea generală ;

Art. 8. — Administratorii vor fi în număr de cel puţin 9 şi cel mult 15, aleşi pe termen de 4 (patru) ani sociali.

Art. 9. — In caz de vacanţă, prin moarte, demisiune sau din orice altă cauză, consiliul poate proceda la cooptarea unui alt administrator care va funcţiona până la adunarea generală ordinară imediat următoare.

Consiliul este în drept a coopta oricând noui membrii, în caz că numărul său total este mai mic de 15.

Art. 10. — In fiecare an, după adunarea generală ordinară, consiliul alege din sânul său un preşedinte şi unul sau doi vice-preşedinţi.

Prin excepţiune preşedintele şi vicepreşedinţii aleşi imediat după constituire vor funcţiona timp de 4 ani sociali, fără a mai fi supuşi alegerei, vice-preşedintele înlocuieşte pe preşedinte în cazul absenţei, In lipsa preşedintelui şi a vice-preşedintelui, unul dintre membri consiliului ce va fi desemnat ad-hoc, va prezida şedinţa.

Preşedintele şi vice-preşedinţii sunt reeligibili.

Art. 11. — Consiliul de administraţie se reinoeşte în măsuri de o treime în fiecare an cu excepţiunea primului consiliu care va funcţiona pe durata arătată în art. 10

Membrii consiliului sunt întotdeauna reeligibili.

Art. 12. — Membrii consiliului de adminstraţie sunt obligaţi a depune o cauţiune de gestiune în efecte publice sau acţiuni de ale societăţi pe valoarea nominală în sumă de lei 30.000 sau în numerar.

Această cauţiune nu se poate înstrăina pe tot timpul duratei funcţiunei administratorilor.

Art. 13. — Membrii consiliului de administraţie nu contractează nici o obligaţiune personală prin faptul executării mandatului lor.

Art. 14. — Consiliul administrează conform prezentelor statute şi legi. El este investit cu cele mai întinse puteri pentru toate actele de administraţiune şi dispoziţiune ale societăţei cu singura excepţiune a acelor rezervate prin statute adunărei generale.

Consiliul poate fi investit de adunarea generală cu puterile cari sunt rezervate numai acestor adunări.

Art. 15. Consiliul organizează serviciile societăţei şi stabileşte regulamentele necesare pentru mersul lucrărilor.

El stabileşte şi prezintă adunărei generale ordinare bilanţul, convoacă adunările ordinare şi extraordinare şi fixează ordinea de zi.

Art. 16. — Consiliul va alege în fiecare an din sânul său până la 4 membrii împreună cu preşedintele cari sunt administratori delegaţi.

Acest comitet va avea dreptul de a conduce şi administra afacerile societăţei, fiind învestit cu toate puterile consiliului de administraţie.

Administratorii delegaţi vor putea delega în parte şi pentru un anumit timp puterile sale unuia sau mai mulţi membrii din sânul său.

Prin excepţiune primul comitet şi administratorii delegaţi de dânsul, vor funcţiona în primii 4 ani sociali, fără a mai fi supuşi alegerei.

Preşedintele consiliului de administraţie face parte din Comitet.

Art. 17. — Comitetul executiv este organul direct de administraţie şi execuţie al societăţei.

Acestuia îi revine dreptul de a numi directori, funcţionari şi a fixa retribuţiile lor.

Comitetul executiv poate să închee să rezilieze orice contracte, să cumpere şi să vândă lucrurile mobile şi imobile, să înfiinţeze stabilimente folositoare societăţei, să participe la alte întreprinderi, etc. şi să facă tot ce va fi necesar pentru mersul afacerilor societăţei.

El are dreptul să închee şi să decidă toate operaţiunile cari formează obiectul întreprinderii şi nu numai acele cari sunt acte de administraţie, dar şi acele cari sunt acte de dispoziţie.

Art. 18. — Comitetul executiv va putea conferi procuri generale sau speciale şi altor persoane desemnate de dânsul, fixând întinderea atribuţiunilor lor.

Art. 19. — Semnătura socială, pentru a fi legală şi obligatorie trebue să se efectueze prin scrierea, stampilarea sau tipărirea titlului societăţei, sub care vor semna colectiv. preşedintele consiliului de administraţie împreună cu un membru din comitetul executiv, sau cu directorul societăţei, sau cu orice altă persoană în drept de a semna pentru societate.

Doi membrii ai comitetului executiv împreună cu directorul societăţei, directorul societăţei împreună cu un procurator numit de consiliu.

Art. 20 — Consiliul se convoacă din iniţiativa preşedintelui, vice-preşedinţilor sau a unui membru din comitet, sau a directorului.

Art. 21. — Consiliul se întruneşte cel puţin odată pe lună şi ori de câte ori va fi trebuinţă la sediul societăţei sau şi în alt loc care se va arăta prin convocare.

Convocările trebuesc anunţate în timp util prin scrisoare recomandată sau telegramă.

Art. 22. — Consiliul nu poate ţine şedinţă cu mai puţin de jumătate, plus unul din numărul membrilor săi prezenţi sau neprezentaţi. Membrii consiliului de administraţie pot fi reprezentaţi printr'un alt membru consilier, printr'o delegaţie dată prin scrisoare sau telegramă.

Art. 23. — Decisiunile consiliului se vor lua cu majoritate de voturi, în caz de paritate, votul preşedintelui sau al membrului care prezidează şedinţa decide.

Art. 24. — Membrii consiliului de administraţie vor primi ca retribuţiune afară de spesele eventuale de călătorie, jetoane de prezenţă a căror valoare va fi fixată de prima adunare generală, atât pentru anul trecut cât şi pentru anul următor.

Mai târziu adunarea generală ordinară va fixa valoarea acestor jetoane de prezenţă pentru fiecare an prin anticipaţie.

Afară de aceasta membrii consiliului de administraţie vor primi tantiema fixată de art. 49 din statute, pe care o vor împărţi între ei.

Art. 25. — Acei din administratori cari vor fi delegaţi, fie permanent, fie temporar pentru îndeplinirea unei misiuni oarecare, vor putea primi o renumeraţie suplimentară, care se va determina de consiliu în raport cu serviciile făcute.

Art. 26. — Inaintea justiţiei şi a autorităţilor publice, societatea va putea fi reprezentată de un singur administrator sau de directorul societăţei, sau de alte persoane împuternicite de consiliu la aceasta conform art. 19.

Censorii

Art. 27. — Pentru supravegherea administraţiei, verificarea registrelor, revizuirea bilanţului, etc. se vor alege de adunarea generală 3 sau 5 cenzori şi tot atâţia supleanţi, în fiecare an.

Până la prima adunare generală, aceste mandate au fost date prin actul constitutiv persoanelor acolo desemnate.

Art. 28.— Cenzorii vor avea toate atribuţiunile prevăzute de codul comercial.

Art. 29. — Cenzorii sunt obligaţi a depune cauţiunea legală de lei 15.000 în acţiuni de ale societăţei sau efecte publice pe valoarea nominală sau în numerar.

Acestei garanţii i se aplică aceleaşi dispoziţiuni ca şi garanţiei administratorilor.

Cenzorii vor fi retribuiţi ca şi membrii consiliului de administraţie cu jetoane de prezenţă şi cu indemnizarea care se va fixa de către adunarea generală în fiecare an.

Adunărlie Generale.

Art.–30.— Adunarea generală regulat constituită, reprezintă universalitatea acţionarilor.

Hotărârile adunărilor generale, luate conform statutelor, obligă pe toţi acţionarii, chiar absenţi.

Art. 31. — Adunarile generale fie ordinare, fie extraordinare se întrunesc după convocarea consiliului de administraţie, la sediul social.

Adunarea generală ordinară se va ţine în primul semestru următor fiecărui exerciţiu social, după închiderea exerciţiului.

Adunarea generală extraordinară se va ţine la orice epocă ori de câte ori consiliul va găsi de cuviinţă să o convoace.

Art. 32. — Un număr de acţionari reprezentând cel puţin a cincea parte din capitalul social, şi dovedind acestea prin depunerea acţiunilor, pot provoca prin cerere în scris către preşedintele consiliului convocarea unei adunări generale extraordinare.

In asemenea caz consiliul va convoca adunarea în termen de o lună. In caz de refuz din partea consiliului, acţionarii se pot adresa Tribunalului Comercial, pentru a obţine această convocare. Tribunalul contradictoriu cu membrii consiliului va statua asupra acestei cereri.

Art 33. — Convocarea adunărei generale, fie ordinare, fie extraordinare, se face cu 15 zile cel puţin înainte de întrunire, printr'un anunţ publicat în Monitorul Oficial. Ea trebue să cuprindă : locul, ziua şi ora întrunirei, ordinea de zi şi locul de depunere al acţiunilor.

Art 34. — Acţionarii cari voesc a lua parte la adunarea general sunt datori a depune acţiunile cu cel puţin cinci zile înainte de ziua întrunirei la locul îndicat în convocare ; primind în schimb un bilet de legitimaţie.

Art. 35. — Fiecare acţiune dă dreptul la un vot, putând un acţionar avea ori câte voturi.

Art. 36. — Adunarea generală este legal constituită când acţiunile depuse însumează 55% din capitalul social.

Art. 37. — Orice acţionar poate fi reprezentat prin alt acţionar cu drept de vot. Minorii, interziştii, persoanele puse sub sequestru judiciar, pot fi reprezentate prin reprezentanţii lor legali. Societăţile comerciale cari au semnătură socială se pot prezenta prin persoane desemnate prin scrisori adresate preşedintelui.

Mandatul se dă prin scrisori adresate preşedintelui.

Art. 38. — Dacă adunarea, fie ordinară, fie extraordinară, este în neputinţă de a lucra din cauza insuficienţei acţiunilor reprezentate, ea va fi amânată peste 15 zile. Această nouă adunare generală, va lucra cu oricare va fi numărul acţiunilor reprezentate. In acest caz acţiunile vor putea fi depuse încă în termen de trei zile.

Art. 39. — Adunarea se prezidează de către preşedinte, sau unul din vicepreşedinţii consiliului de administraţie, sau în lipsa lor de către un acţionar pe care îl va desemna Consiliul.

Art. 40. — Cei doi acţionari prezenţi, care posedă numărul cel mai mare de acţiuni sau eventual cei cari urmează după dânsul vor îndeplini funcţiunea de scrutatori. Preşedintele va numi un secretar al adunărei.

Art. 41. — Adunarea generală discută, aprobă san modifică, bilanţul după ce va fi ascultat raportul consiliului de administraţie şi pe acela al cenzorilor. Ea se pronunţă asupra orcărei propuneri pusă la ordinea de zi. Alege prin vot secret membrii consiliului de administraţie şi pe cenzorii, fixează jetoanele de prezenţă ale Consiliului şi ale cenzorilor, precum şi îndemnizările cenzorilor, dă descărcarea consiliului de administraţie şi cenzorilor de gestiunea lor şi ratifică cooptările făcute de consiliul de administraţie.

Art. 42.— Adunarea generală extraordinară deliberează şi hotărăşte în privinţa modificărei statutelor, fuziunei cu altă societate, sporirei sau micşorărei capitalului social, dizolvărei sau lichidărei societei.

Art. 43. — Deciziunile adunărei generale se iau cu majoritate absolută a acţiunilor reprezentate Totuşi prin derogare dela art. 160 cod. com. deciziunile adunărilor generale extraordinare se vor lua numai în prezenţa unui număr de acţionari, reprezentând $^2/_3$ din capitalul social şi cu votul afirmativ a două treimi din voturile exprimate. Dacă capitalul social nu e reprezentat conf. art. de mai sus. adunarea se va amâna peste 15 zile când se va ţine cu ori care ar fi numărul membrilor prezenţi. Acţionarii renunţă la garanţia stabilită de art. 160 din cod. com.

Art. 44.—Deciziunile luate asupra unor chestiuni necuprinse în ordinea de zi sunt nule.

Art. 45. — Deciziunile adunărei generale se vor consemna într'un proces verbal care va fi semnat de Preşedintele adunărei, secretar şi scrutator.

Bilanţ, distribuirea beneficiilor, fond de rezervă.

Art. 46 — Exerciţiul social începe de la 1 Ianuarie şi se termină la 31 Decembrie. Primul exerciţiu va începe imediat după autorizarea societăţei de a funcţiona şi se va termina la 31 Decembrie 1924.

Art. 47. — La finele fiecărui an social Consiliul de administraţie va face bilanţul alcătuind un inventar amănunţit de activul şi pasivul societăţei, precum şi comptul de profit şi pierderi pe care-l va supune censorilor împreună cu actele justificative, spre verificare cu cel puţin 30 zile înaintea adunărei generale. Censorii la rândul lor vor face un raport asupra examinărei bilanţului.

„FOREX"

Société anonyme par actions pour sondages, pétrole et mines

ACTE CONSTITUTIF

Entre les soussignés :

1. Société de Forages de Zurzach, société anonyme, siège à Zurzach (Suisse) représentée par le soussigné J. Jost, par délégation légalisée.

2. Dumitru Seceleanu, propriétaire, domicilié à Bucarest, 9 rue Vasile Conta.

3. C. B. Maltezeanu, député, directeur de Banque, domicilié à Bucarest 43, rue Speranța

4. Pierre Solomon, pétroliste, domicilié à Bucarest, 1, rue Donici.

5. Alex Teodoreanu, ingénieur de mines, domicilié à Bucarest 7, rue Sborului.

6. J. Jost, Directeur de la Société „Des Ateliers de Construction des Appareils de Sondages" domicilié à Landau actuellement à Bucarest, Hotel Continental.

7. Dr. Dinu Brătianu, propriétaire, domicilié à Bucarest, 51, rue Lascar Catargiu.

8. La Banque du Syndicat Agricole Ialomița, siège à Bucarest 21 rue Paris. représentée par MM. D. Seceleanu et C. B. Maltezeanu.

9. Theodor Voiculesco, advocat. pétroliste, domicilié à Bucarest 13. Boulevard Ferdinand.

Article 1. — Sur la base de cet acte constitutif et des statuts qui y sont annéxés, et font partie intégrante du présent acte, nous avons constitué une société anonyme par actions sous la dénomination de

„FOREX"

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondage, petrol și mine, en roumain ;

„FOREX"

Société anonyme pour sondages, pétrole et mines, en français. Le siège est à Bucarest.

Art. 2.. — L'objet de l'entreprise est celui spécifié dans les statuts.

Art. 3. — La durée de la société est illimitée.

Art. 4. — Le capital de la société est de 30.000.000 lei (trente millions) en 60.000 actions à 500 lei, valeur nominale.

Art 5. — Le capital social a été souscrit comme suit :

1. Société de forage de Zurzach	. . Lei	10.000.000
2. Dumitru Seceleanu	. . . „	3.000.000
3. C. B. Maltezeanu	. . . „	2.500.000
4. Pierre Solomon	. . . „	4.000.000
5. Alex. Teodoreanu	. . . „	1.500.000
6. J. Jost	. . . „	2.000.000
7. Dr. Dinu Brătianu	. . . „	1,500 000
8. Banque du Syndicat Agricole Ialomița	„	3.500.000
9. T. Voiculesco	. . . „	2.000.000

Sur les sommes ci-dessus chacun des souscripteurs a déposé 30 % conformément à la loi soit au total 9.000.000 lei.

Art. 6 — Nous, signataires de l'acte constitutif étant propriétaires de toutes les actions souscrites et exerçant les attributions de l'assemblée générale constitutive, nommons administrateurs de la société MM. :

M. Phérekyde, C. B Maltezeanu, qui sont désignés aussi comme vice-présidents de la société, D. Seceleanu, I. Schlesinger, Dr. Paasche. Al. Teodoreanu, J. Jost. Pierre Solomon, Dr. Dinu Brătianu, ingénieur H. Langens.

Nommons censeurs MM. T. Voiculesco, I. Stănesco, D. Christesco, ingénieur G. Pantazi et I. Boambă.

Nommons censeurs suppléants MM. W. Hertz, C. Bursan, ing. Scriban, M. Constantinesco et I. Aviam.

Art. 7.— Le premier conseil d'administration désigné ci-dessus, fonctionnera pendant 4 années sociales ; de même que le comité de direction formé par MM. C. Maltezeanu, ing. Teodoreanu, J. Jost, Pierre Solomon et de droit aussi le président de la société.

Art. 8. — Il est créé en même temps 100 actions de fondateurs sans indications de valeur. Ces actions sont nominatives, elles ne confèrent pas à leurs détenteurs le droit de se mêler des affaires de la société, ni de prendre part aux assemblées générales. Leurs possesseurs n'auront droit qu'à la part de bénefice attribuée à ces actions de fondateur par l'article 49 des statuts.

Art. 9. — En vertu du présent contrat, la Société est declarée fondée, constituée et organisée sous l'unique réserve de l'autorisation légale.

Art. 10.—Pour obtenir cette autorisation, nous donnons mandat à M. T. Voiculesco advocat et lui donnons pleins pouvoirs pour demander cette autorisation au tribunal de l'Ilfov section respective et éventuellement à la Cour d'Appel de Bucarest ; signer dans ce but les demandes et les déclarations; faire appel ; remplir toutes les formalités requises par la loi dans le but ci-dessus ; consentir à toute modification aux statuts ou à l'acte constitutif ; représenter les souscripteurs devant toutes les instances et autorités ; faire toutes déclarations en leur nom ; demander l'inscription de la raison sociale; signer en notre nom, dans le régistre de raisons sociales; retirer du tribunal et respectivement de la Banque Nationale de Roumanie le versement de 30 % deposé par nous et de signer chaque fois que besoin sera. Avec droit de se substituer une autre personne.

(ss) Dumitru Seceleanu
(ss) C. B. Maltezeanu
Société de forage de Zurzach
(ss) J. Jost
Banque du Syndicat Agricole Ialomița
(ss) D. Seceleanu, (ss) C. B. Maltezeanu
(ss) Dr. Dinu Brătianu
(ss) Al. Teodoreanu
(ss) J. Jost
(ss) T. Voiculesco
(ss) Pierre Solomon

Suit l'autentification No. 3008/923.

STATUTS

Dénomination, objet, siège, et durée de la société

Art. 1.—Il se constitue une société anonyme par actions, sous la dénomination de „FOREX", Societate anonimă pe acțiuni pentru sondage petrol și mine, en roumain, „FOREX" Société anonyme pour sondages, pétrole et mines en français.

Art. 2.— Objet de l'entreprise :

a) Travaux de sondages pour l'exploration du sous-sol et spécialement pour l'exploitation du pétrole, de l'ozochérite et autres produits, soit pour son propre compte, soit au compte de tiers ;

b) Fourniture et approvisionement de l'industrie du pétrole en tous outils, machines, appareils, tubes et matériaux de toute nature nécessaires à cette industrie ;

c) Création et acquisition de fabriques pour la production de ce matériel ;

d) Construction achat et location de wagons citernes, réservoires, tanks, conduites et tous moyens de transports par terre ou par eau :

e) Acquisition de terrains pétrolifères et miniers, soit seule soit en participation avec d'autres raisons sociales ou sociétés

f) Participation à toutes affaires commerciales et industrielles en relation avec l'industrie du pétrole et en général avec l'exploitation des produits du sous-sol ;

g) Acquisition d'exploitations pétrolifères ou minières.

Art. 3. — Le siège de la société est à Bucarest. La société pourra créer des succursales ou des agences dans le pays ou à l'étranger, sur la base d'une simple décision du conseil d'administration.

Art. 4.— La durée de la société est illimitée.

Capital social

Art. 5. — Le capital social est de lei 30.000.000, en 60.000 actions à 500 lei chacune, valeur nominale. On pourra émettre aussi des titres cumulatifs de 5, 10 et 20 actions.

Les actions donnent droit, aux détenteurs, à une partie proportionelle de l'avoir de la société ainsi qu'aux bénéfices qui seront distribués chaque année conformément au bilan approuvé par l'Assemblée générale.

Les actions sont au porteur. Elles sont indivisiblés, et la. société ne reconnait qu'un seul propriétaire pour chaque action Les droits et les obligations d'une action poursuivent les titre quel que soit leur possesseur.

La possession d'une action comporte le droit d'adhésion illimitée et sans réserve aux statuts de la société et aux décisions de l'Assemblée générale. Les héritiers ou créanciers d'un porteur d'actions ne pourront sous aucun prétexte provoquer l'application de scellés sur les biens ou les valeurs de la société ; pour exercer et réaliser leurs droits, ils devront se référer aux inventaires sociaux annuels, aux décisions du conseil d'administration et aux Assemblées Générales.

Les actions seront délivrées d'un régistre à souche et seront marquées de numéros courants. Elles seront munies de la signature de deux membres du conseil et d'une signature de contrôle. Les actions auront un nombre de coupons de dividende.

Art. 6. — Le conseil d'administration, ne pourra attribuer en aucun cas aux anciens actionnaires moins de 75% des nouvelles émissions dans les conditions ci-dessus. Il est créé 100 parts de fondateurs. Ces parts de fondateurs sont nominatives.

Elles ne confèrent pas à leurs détenteurs le droit de se mêler des affaires de la société, ni de prendre part aux Assemblées générales.

Leurs possesseurs n'auront droit qu'à la part de bénéfice attribuée à ces parts de fondateur par l'article 49 des statuts.

Conseil d'administration et comité exécutif.

Art. 7.— Les organes administratifs sont :

a) le conseil d'administration, le comité exécutif, et le directeur nommé par ce dernier.

b) les censeurs,

c) l'Assemblée Générale.

Art. 8. — Le nombre des administrateurs sera de 9 au minimum et de 15 au maximum, élus pour une durée de 4 années sociales.

Art. 9. — En cas de vacance par décés, démission ou tout autre cause, le conseil pourra coopter un autre administrateur qui fonctionnera jusqu'à la date de l'Assemblée générale ordinaire la plus rapprochée.

Le conseil est en droit de coopter de nouveaux membres au cas ou le nombre de ceux-ci sera inférieur à 15.

Art 10.— Chaque année après l'Assemblée générale ordinaire, le conseil procédera à l'éléction d'un président et d'un ou deux vice-présidents.

Par exception, le président ou le vice-président élus immédiatement après la constitution fonctionneront pendant quatre années sociales, sans procéder à une nouvelle élection. Le vice-président remplace le président en cas d'absence. En l'absence du président et du vice-président un des membres du conseil qui sera désigné ad-hoc, présidera la séance. Le président et les vice-présidents sont rééligibles.

Art. 11. — Le conseil d'administration se renouvelle pour un tiers chaque année, à l'exception du premier conseil qui fonctionnera pendant la durée spécifiée par l'article 10.

Les membres du conseil sont toujours rééligibles.

Art. 12. — Les membres du conseil d'administration sont obligés de déposer une caution de gestion en effets publics ou actions de la société, considérés d'après leur valeur nominale pour une somme de lei 30.000 ou en numéraire.

Cette caution ne peut être aliénée pendant la durée du fonctionnement des administrateurs.

Art. 13. — Les membres du conseil d'administration ne contractent aucune obligation personelle, du fait de l'exécution de leur mandat.

Art. 14 — Le conseil d'administration agit conformément au présent statut et loi. Il est investi des plus grands pouvoirs et peut faire tous les actes d'administration pour la société, à l'exception des actes réservés par les statuts à l'Assemblée Générale.

L'Assemblée Générale peut accorder au conseil, les pouvoirs qui sont réservés exclusivement à cette Assemblée.

Art. 15. — Le conseil organise les services de la Société et élabore les réglements nécessaires pour la marche des travaux.

Il arrête et présente à l'Assemblée Générale ordinaire le bilan, convoque les Assemblées ordinaires et extraordinaires, et fixe l'ordre du jour.

Art. 16. — Le conseil élit chaque année un nombre de 4 membres au maximum, lesquels, avec le président, sont les administrateurs délégués.

Ce comité aura le droit de diriger et d'administrer les affaires de la société, étant investi de tous les pouvoirs du conseil d'administration. Les administrateurs délegués pourront accorder pour un certain temps, une partie de leur pouvoir, à un ou plusieurs membres du conseil.

Par exception le premier comité et les administrateurs délégués par lui, fonctionneront les premiers 4 années sociales sans qu'il soit necéssaire de procéder à leur élection.

Le président du conseil d'administration fait partie du comité.

Art. 17. — Le comité exécutif est l'organe direct d'administration et d'exécution de la société, c'est à lui que revient le droit de nommer les directeurs, les fonctionnaires et de fixer leur rétributions.

Le comité exécutif peut conclure et résilier des contrats, acheter et vendre les biens meubles et immeubles, créer des établissements utiles à la société, participer à tout autre entreprise, et faire tout ce qui est nécessaire pour le développement des affaires de la société.

Il a le droit de conclure toutes les opérations et de décider sur les questions qui forment l'objet de l'entreprise, non seulement en ce qui concerne les actes d'administration mais aussi en ce qui concerne les actes de disposition.

Art. 18. — Le comité exécutif pourra accorder des délégations générales ou spéciales aussi à d'autres personnes désignées, en fixant leurs attributions.

Art. 19. — La signature sociale pour être légale et obligatoire, doit être formée par l'inscription, l'estampillage ou l'impression du titre de la société, accompagné de la signature collective du président du Conseil d'administration avec un membre du comité exécutif, ou avec le directeur de la société ou avec toute autre personne ayant le droit de signer pour la société.

Deux membres du comité exécutif avec le directeur de la société, le directeur de la société avec un fondé de pouvoir nommé par le conseil.

Art. 20. — Le conseil est convoqué sur l'initiative du président, du vice-president ou d'un membre du comité ou du directeur.

Art. 21. — Le conseil se réunit au moins une fois par mois et toutes les fois qu'il sera nécessaire, au siège de la société ou en toute autre lieu qui sera désigné par convocation.

Les convocations doivent être faites en temps utile par lettre récommandée ou télégramme.

Art. 22.— Le conseil ne peut tenir séance avec un nombre de membres inférieur à la moitié plus un, du nombre de ses membres présents ou absents. Les membres du conseil d'administration peuvent être répresentés par un autre membre du conseil, par une délégation donnée par lettre ou télegramme.

Art. 23. — Les décisions du conseil seront prises par majorité de voix. En cas de parité, le vote du président ou du membre qui préside la séance décidera.

Art. 24. — Les membres du conseil d'administration recevront comme retribution outre les frais éventuels de voyage, des jetons de présence dont la valeur sera fixée par la première Assemblée générale, tant pour l'année écoulée que pour l'année suivante.

Plus tard l'Assemblée générale ordinaire fixera la valeur des jetons de présence pour chaque année par anticipation.

Enfin les membres du conseil d'administration recevront des tantièmes fixées par l'art. 49 des statut, et qui seront reparties entre eux.

Art. 25. — Les administrateurs qui seront chargés en permanence, ou provisoirement d'une mission quelconque, pourront recevoir une rénumération supplémentaire, qui sera fixée par le conseil en rapport avec les services rendus.

Art. 26. — Devant la justice et les autorités publiques, la société sera representée par un seul administrateur ou par le directeur de la société ou par d'autres personnes accréditées par le conseil, conformément à l'article 19.

Les censeurs

Art. 27. — Afin de surveiller l'administration, vérifier les registres, reviser le bilan, etc. l'Assemblée générale procédera chaque année à l'élection de 3 ou 5 censeurs et d'un nombre égal de suppléants.

Jusqu'à la première assemblée générale, ces mandats ont été acordés par l'acte constitutif aux personnes designées par cet acte.

Art. 28. — Les censeurs auront toutes les attributions prévues par le code comercial.

Art. 29. — Les censeurs sont obligés de déposer une caution légale de 15.000 lei en actions de la société ou en effets publics considérés d'après la valeur nominale ou en numéraire.

Il sera appliqué à ces garanties, le même régime qu'aux garanties des administrateurs.

Les censeurs seront retribués comme les membres du conseil d'administration, par des jetons de présence et une indemnisation qui sera fixée chaque année par l'assemblée générale.

Les Assemblées générales

Art. 30. — L'assemblée générale régulièrement constituée représente l'universalité des actionnaires.

Les décisions de l'Assemblée générale, prises conformément aux statuts, obligent tous les actionnaires, même ceux qui sont absents.

Art. 31. — Les Assemblées générales, soit ordinaires soit extra-ordinaires, se réunissent au siège social après la convocation du conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire se tiendra pendant le premier sémestre qui suit chaque exercice social, après arrêt de l'exercice.

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra à n'importe quelle époque et toutes les fois que le conseil jugera utile de la convoquer.

Art. 32. - Un nombre d'actionnaires représentant au moins 20% du capital social, et prouvant cela par le depôt de leurs actions, pourront provoquer par une demande écrite au président du conseil la convocation d'une assemblée générale exta-ordinaire.

Dans ce cas, le conseil convoquera l'assemblée dans l'intervalle d'un mois. En cas de refus de la part du conseil, les actionnaires pourront s'adresser au Tribunal Comercial, pour obtenir cette convocation.

La Tribunal en contradictoire avec les membres du conseil, statuera sur cette demande.

Art. 33. — La convocation de l'assemblée générale, soit ordinaire, soit extra-ordinaire, sera faite au plus tard, 15 jours avant la réunion, par une annonce publiée dans le „Moniteur Oficiel". On devra y préciser le lieu, le jour, l'heure de la réunion l'ordre du jour et le lieu où seront deposées les actions.

Art. 34. — Les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée générale sont obligés de déposer les actions au moins 5 jours avant le jour de la réunion au lieu indiqué dans la convocation ; recevant en échange un billet de légitimation.

Art. 35 — Chaque action donne droit à un vote. Le nombre des votes d'un actionnaire est illimité.

Art. 36. — L'assemblée générale est légalement constituée lorsque les actions deposées représentent 55% du capital social.

Art. 37.— Les actionnaires peuvent être représentés par d'autres actionnaires avec droit de vote. Les mineurs, les personnes frappées d'interdiction ou mises sous séquestre judiciare, peuvent être répresentées par leurs répresentants légaux. Les sociétés commerciales qui ont une signature sociale peuvent se faire représenter par les personnes designées par des lettres adressées au président.

Le mandat est donné par des lettres adressées au président.

Art. 38. — Au cas où l'Assemblée, soit ordinaire, soit extra-ordinaire sera en impossibilité de travailler à cause de l'insuffisance des actions représentées, elle sera ajournée de 15 jours. Cette nouvelle assemblée générale statuera quel que soit le nombre des actions représentées. En ce cas, les actions pourront être déposées dans un intervalle supplémentaire de 3 jours.

Art. 39. — L'Assemblée sera présidée par le président ou par un des vice-présidents du conseil d'administration ou en leur absence par un actionnaire désigné par le conseil.

Art 40. — Les deux actionnaires présents qui possèdent le plus grand nombre d'actions ou éventuellement ceux qui viennent aussitôt après, comme nombre d'actions, accompliront la fonction de scrutateurs. Le président nommera un secrétaire de l'Assemblée.

Art. 41. — L'Assemblée générale discute, approuve ou modifie le bilan, après avoir entendu le rapport du conseil d'administration et celui des censeurs. Elle se prononce sur toutes les propositions fixées à l'ordre du jour. Elle élit par vote secret les membres du conseil d'administration et les censeurs, fixe les jetons de présence du Conseil et des Censeurs ainsi que l'indemnisation des censeurs, donne décharge au conseil d'administration et aux censeurs et ratifie les cooptations faites par le conseil d'administration.

Art. 42. — L'assemblée générale extra-ordinaire, délibère et décide en ce qui concerne la modification des statuts, la fusion

Art. 48. — Bilanțul va sta în copie împreună cu raportul censorilor în biuroul societăței 15 zile înainte de adunarea generală la dispoziția acționarilor cari vor fi depus acțiunile lor în vederea adunărei generale.

Art. 49. — Din beneficiul net care va rezulta după deducerea tuturor cheltuelilor, indemnizărilor, impozitelor, amortizărilor și fondurilor de prevedere, pe cari Consiliul de administrație va găsi de cuviință a le face se va prelua:

5% formarea fondului de rezervă legal,

5% un prim dividend acționarilor asupra capitalului social vărsat,

10% Consiliului de administrație

6% Comitetului de direcție.

Iar excedentul care va rămâne până la complectarea de 12% acționarilor.

Excedentul care va rămâne în afară de cota ce s'a arătat mai sus, se va distribui, în părți egale între acționarii ordinari și acțiunile de fondator. Alocările pentru fondul de rezervă statutar vor putea înceta după ce acest fond va atinge 50% din acest capital.

Dizolvarea și lichidarea societăței.

Art. 50. — Dacă prin deciziunea adunărei generale, societatea se dizolvă, adunarea numește unul sau mai mulți lichidatori fixând atribuțiunile și retribuțiunile lor.

Art. 51. — In caz de pierdere a unei treimi din capitalul social, consiliul de administrație este dator a consulta adunarea generală asupra oportunităței dizolvărei. Odată cu decizia lichidărei funcțiunile consiliului încetează. Lichidatorii pot menține în funcțiune directorii și impiegații necesari.

Actul de numire al lichidatorilor și bilanțul încheiat de aceștia se vor da publicității.

Art. 52. — Adunarea generală va continua să aibă toate drepturile ei și după ce se va decide dizolvarea.

Art. 53. — După stingerea pasivului, activul va fi întrebuințat mai întâi la rambursarea sumelor vărsate din acțiuni, surplusul rămas va fi distribuit între purtătorii de acțiuni și de părți de fondatori, în aceiași proporție în care s'a fixat repartizarea beneficiilor între aceștia prin art. 49.

avec d'autres sociétés, l'augmentation ou la diminution du capital social, la dissolution ou liquidation de la société.

Art. 43. — Les décisions de l'Assemblée générale seront prises avec majorité absolue des actions représentées. Cependant par dérogation à l'art.160 du code de comm. les décisions des assemblées générales extraordinaires seront prises seulement en presence d'un nombre d'actionnaires, représentant ⅔ du capital social et par le vote afirmatif de deux tiers des voix exprimées. Si le capital social n'est pas représenté conf. à l'art. ci dessus, l'assemblée sera ajournée de 15 jours, quand elle aura lieu quel que soit le nombre des membres présents. Les actionnaires renoncent à la garantie prévue par l'art. 160 du code de comm.

Art. 44. — Les décisions prises sur une question non prévue à l'ordre du jour, seront nulles.

Art. 45. — Les décisions de l'Assemblée générale seront consignées dans un procés verbal signé par le Président de l'Assemblée, le secrétaire et le scrutateur.

Le Bilan, la distribution des bénéfices, le fonds de réserve

Art. 46. — L'exercice social commence le 1 Janvier et finit le 31 Décembre. Le premier exercice commencera aussitôt que la société aura obtenu l'autorisation de fonctionner et finira le 31 Décembre 1924.

Art. 47. — A la fin de chaque année sociale, le Conseil d'Administration arrêtera le bilan établissant un inventaire détaillé de l'actif et du passif de la société, ainsi que le compte de profit et pertes qu'il soummetra aux censeurs, avec les actes justificatifs, pour vérification au moins 30 jours avant la date de l'assemblée générale.

A leur tour les censeurs rédigeront un rapport sur l'examen du bilan.

Art. 48. — Une copie du bilan et le rapport des censeurs seront mis, à la disposition des actionnaires qui auront déposé leurs actions en vue de l'assemblée générale, au bureau de la société et pendant 15 jours avant la date de l'assemblée générale.

Art. 49. — Du bénéfice net qui résultera après déduction de toutes les dépenses, indemnisations amortissements et fonds de prevoyance, que le conseil d'administration jugera utile de faire, il sera prelevé:

5% pour la constitution de la réserve légale,

5% un premier dividende des actionnaires sur le capital social versé,

10% pour le conseil d'Administration,

6% pour le comité de direction.

L'excédent disponible sera destiné au complément de 12% pour les actionnaires.

L'excédent disponible en sus de la cote prévue ci-dessus sera distribué, en parties égales entre les actionaires ordinaires et les actions de fondateurs. Les allocations pour le fond de réserve statutaire pourront cesser lorsque ce fond aura atteint 50% de ce capital.

Dissolution et liquidation de la société

Art. 50. — En cas de dissolution, par décision de l'Assemblée générale, l'Assemblée nommera un ou plusieurs liquidateurs, fixant leurs attributions et retributions.

Art. 51. — En cas de perte d'un tiers du capital social, le conseil d'administration est obligé de consulter l'assemblée générale sur l'opportunité de la dissolution. La décision de liquidation aussitôt prise, les fonctions du conseil cessent.

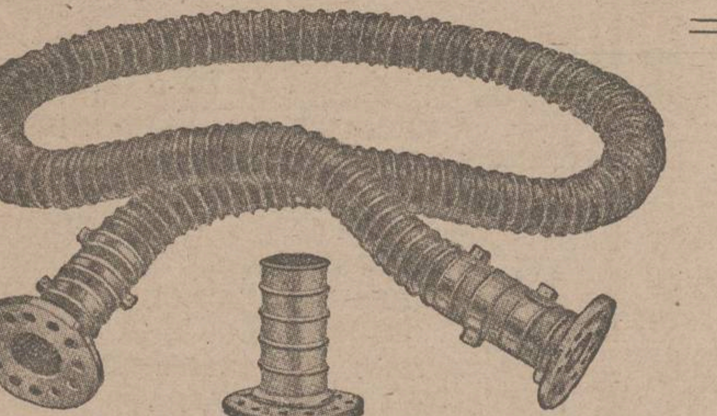
Les liquidateurs peuvent maintenir en fonction les directeurs et les fonctionnaires nécessaires.

Publication sera donnée à l'acte de nomination des liquidateurs et au bilan arrêté par ceux-ci.

Art. 52. — L'Assemblée générale continuera à avoir tous les droits même après avoir décidé la dissolution.

Art. 53. — Après l'extinction du passif, l'actif sera destiné d'abord au remboursement des sommes versées pour les actions. Le surplus disponible sera distribué entre les porteurs d'actions et les parts de fondateurs, dans les proportions établies à la répartition des bénéfices par l'art. 49.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employè et ne se dé monte même pas sous les plus hautes pressions

POUR

ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 923 — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3 — Glasgow 49, Queen Street

Informațiuni Petrolifere

Din cercurile oficiale ne desminte în mod categoric svonul concesionărei unor întinse terenuri petrolifere străinilor, pentru a salva situațiunea soc. Steaua Română.

Guvernul nu intenționează să facă nici o concesiune de terenuri, ori cât de mică ar fi ea.

Svonurile contrare sunt puse în circulație de străinii interesați.

*

Intrarea în producție a primei Sonde a soc. *„Sospiro„* situată în șantierul *„Drăgăneasa"* a dat naștere la un grav accident. Gazele venind cu mare putere și exploatând, au ars complect sonda făcând și mai multe victime omenești. Intre răniți avem din nenorocire și pe d. inginer Anton Raki împreună cu fiul D-sale, cari supravegheau deaproape lucrările,

Rănirea amicului nostru A. Raki a produs profundă impresie în lumea petroliferă unde este deosebit de apreciat și iubit.

Astfel bucuria pentru reușita excepțională a sondei soc. Sospiro, care va avea o bogată producție este întunecată de acest regretabil accident.

*

Sonda care a făcut erupție la Drăgăneasa face parte din cele 50 sonde pecari socictatea „Forajul" trebuesă le pue pe terenurile Sospiro. Până acum s'a pus Sonda 1 Margareta ajunsă la adâncimea de 374 metri și sonda 2 Maria.

De altfel societatea Sospiro care are pentru anul curent un program de lucru de 30 sonde sub conducerea distinsului inginer Sterea Directorul societăței, are în sapă următoarele sonde: No. 1 la 318 metri; No. 2 productivă la 280 metri; No. 4 la 288 metri; No. 5, 7, 9 la adâncimi mai mici.

*

Ministerul finanțelor a adus câteva modificări în tariful vămilor relativ la exportul produselor petrolifere, astfel cum urmează:

Benzină ușoară (Vagonul de 10. mii kg.) 5000 lei: Benzină grea 4.000; Petrol lampant destilat, rafinat 1,500; Motorină 4 000; Oloiuri ușoare 6.000; Oleiuri grele 10. mii; Parafină 20.000.

Toate aceste taxe de export vor fi percepute în valute forte sau devize și numerar de aceleași valute. Baza calculului va fi în lire sterline la cari se va raporta orice monedă admisă la schimb. Cursul după care se va calcula va fi acela admis pentru taxele de cereale.

Taxele de comision nu se vor mai percepe.

*

Informations Pétrolifères

Les milieux autorisés opposent le démenti le plus formel au bruit de la concession de certains terrains pétrolifères aux étrangers dans le but de sauver la situation de la société „Steaua Română".

Le gouvernement n'a l'intention de faire aucune concession de terrain pétrolifère; quant aux fausses nouvelles elles semblent être l'invention des étrangers intéréssés à l'affaire.

*

L'entrée en production de la première sonde de la soc. Sospiro située dans le chantier de *Drăgăneasa* a été marquée par un grave accident.

Les gaz venant avec une grande pression et faisant explosion, ont donné naissance à un incendie. Plusieurs personnes sont tombées, victimes de cet accident. Parmi les victimes il y a, malheureusement M. l'ingénieur Anton Raki et le fils de celui-ci qui surveillaient les travaux.

L'accident de notre ami M. A. Raki, a produit une impression pénible dans les milieux pétrolièrrs où M. A. Raky est très apprécié et considéré.

La réussite exceptionnelle de la première sonde de la „Sospiro" qui promet une production considérable, a été marquée, comme l'on voit, par un accident des plus regretables.

*

La sonde qui a fait éruption est parmi les 50 sondes que la société „Forajul" doit forer sur les terrains de la „Sospiro". On a foré jusqu'à présent la Sonde No. 1 (Margareta) qui a atteint une profondeur de 374 mètres et la sonde No. 2 (Maria).

La société „Sospiro" dont le programe de travail prévoit pour cette année 30 sondes qui seront forées sous la direction du distingué ingéneur qu'est M. Sterea, directeur de la société, a, en ce moment en forage les sondes suivantes No. 1 à 318 mètres, No. 2 en production à 280 mètres, No 4 à 388 mètres, No. 5, 7 et 9 à des profondueurs moindres.

*

Le ministère des finances a apporté quelques modifications au tarif des douanes pour l'exportation des produits du pétrole, comme suit:

Essence légère (le wagon 10 000 kos) 5 000 lei Essence lourde (le wagon) 4 000 lei Pétrole lampant, distillé, raffiné, white, spirit 1 500 lei. Motorine 4 000. Huiles légères, 6.000 lei. Huiles lourdes 10.000 lei. Parafine 20 000 lei.

Toutes ces taxes d'exportation seront perçues en change fort, devises ou numéraire de la même valuta.

La base de calcul sera la livre sterling à laquelle se rapportera tout change fort admis en paiement.

Le cours d'après lequel on calculera les taxes en valuta étrangères sera le cours servant à calculer les taxes pour les céréales.

Les taxes de commission ne sont plus perçues.

*

Adunarea generală extraordinară din 3 Februarie 1923 a societăței Petrolifere „Vezuvul" în unanimitate hotărăște sporirea capitalului social cu 13.000.000 lei prin comisiunea a 26 000 acțiuni în valoare nominală fiecare a 500 lei.

*

La 15 Februarie a părăsit portul Constanța vaporul Tank „Steaua Română" fost Emil Georg von Stauss, încărcat de Societatea Steaua Română cu:

5474787 Kg. petrol rafinat 1596560 Kg. white spirt având destinație Londra.

*

Prospectarea nordului Africei. — Unul din inginerii de mine francez, s'a întros nu de mult pentru un scurt concediu după o ședere lungă în districtele petrolifere din nordul Africei și după ce a vizitat terenurile din Maroc, Algeria, Orania și Tunisia, precum și regiunea Slouguia și Medjez-el Bab; ne da informațiuni pesimiste cu referire la explorările prin acele locuri Se cere un capital mult mai mare decât acela pe care vor să'l pue la dispozițiune de obicei societățile franceze. Adese ori apare elementul speculațiunii, în aventuri în care se hazardează o societate nouă. Dacă nu „dau de petrol" și în cantități mari înainte de a atinge o adâncime de 500 metri sunt dispuși să părăsească foragiul și să facă încercări în altă parte, de cât să continue a atinge o adâncime de 1000 metri, cu toate că experții lor ar declara că aceasta este adancimea necesară.

Informatorul o sprijinea cu tărie proectul făcut acum câtva timp că ori ce exploatare să fie permisă numai cu condițiunea că dacă nu se va continua a se face lucrările în mod energic și satisfăcător, atunci concesiunea va cădea în mod automatic așa că să se acorde drepturile exploatărei altora cari ar fi dispuși să lucreze cu mai mult entusiasm.

Pare deasemenea că există multă gelozie de concurență în privința mașineriei ce urmează a fi întrebuințată. E chestiunea de manufactură franceză contra celei americane. Câțiva ingineri ar fi pentru întrebuințarea de unelte franceze pur și simplu din motive patriotice și câte odată preferă să continue cu foragiul muncind mai mult și încet decât să recurgă la echipa americană. Faptul apare a fi că acești prospectori sunt prea departe de controlul autorităților lor și sunt în stare de a dirija operațiunile din un punct de vedere personal de cât de a se ține implicat în instrucțiunile ce li se dă de specialiști cari sunt responsabili față de acționari pentru sume considerabile investite în acele întreprinderi.

*

Desvoltarea lui Standard. „La Société Economique" filiala soc. Standard, s'a instalat la Tours (departamentul Indre et Loire) la mijloc între Paris și portul Nantes, și e bine situat în special pentru comunicațiuni pe căile ferate și pe apă. Pe cand s'a înființat agenția pentru vânzarea instalațiunilor pentru distribuirea automatică a petrolului, s'a cerut permisiunea și pentru construirea unui mare depou pentru înmagazinarea petrolului.

L'assemblée générale extraordinaire du 3 Février 1923 de la société „Vezuviul" a décidé en unanimité d'augmenter le capital social de 13.800.000 de lei par l'émission de 26 000 actions en valeur nominale de 500 lei.

*

Le bateau-tank „Steaua Română" ci-devant „Emil Georg von Stauss" est parti de Constantza le 15 Février portant une cargaison de 5 474 787 kilos pétrole raffiné et de 1 596.560 kilos white spirit expédiés par la société „Steaua Română" à Londres.

*

Les explorations de pétrole dans l'Afrique du Nord. — Un ingénieur de mines, français, revenu en Europe après un long sejour dans les régions pétrolifères de l'Afrique du Nord, connaissant à fond le Maroc, l'Algérie, l'Oran la Tunisie ainsi que les régions de Slogoula et Médjez-el-Bab nous donne des mauvaises nouvelles relatives aux explorations dans ces pays. Celles-ci reclament généralement un capital plus grand que celui que veulent risquer les sociétés françaises. Très souvent les spéculants y font leur apparition. Si les sociétés n'arrivent pas à la couche de pétrole avant d'atteindre une profondeur de 500 mètres ou bien si le rendement n'est pas assez grand ces sociétés préfèrent quitter les forages et essayer ailleurs que de continuer a forer jusqu'à 1000 mètres malgré l'avis des experts qui disent que le pétrole se trouve à cette profondeur.

Mon informateur soutenait le projet élaboré il y a que que temps et selon lequel on devait autoriser les exploitations seulement à condition de les exécuter d'une manière energique et satisfaisante. En cas contraire la concession tomberait automatiquement et une nouvelle concession pourra être accordée à ceux qui seront disposés à travailler avec plus d'entousiasme.

Il parait aussi qu'il y a désaccord en ce qui concerne les outils et la main d'oeuvre devant être utilisés. Il y a des ingénieurs qui se déclarent pour l'emploi des outils français et préfèrent continuer de forer plus lentement et plus difficilement que de faire appel aux equipes américaines. Voila qui est du au fait que ces ingénieurs sont loin de tout contrôle de la part de leurs autorités et dirigent les travaux au point de vue personnel; aussi ignorent-ils a dessein les instructions données par les specialistes qui sont responsables devant les actionnaires pour les sommes considérables investies dans ces entreprises.

*

Développement de la Standard. — „La Société Economique" filiale de la soc. Standard s'est installée a Tours (Indre et Loire) à mi-chemin entre Paris et Nantes, localité très bien située pour les communications par terre et par eau. Après avoir créé l'agence pour la vente et après installation des établissements pour la distribution automatique du pétrole, on a damandé l'autorisation de construire un grand depôt de pétrole.

Bursa Petrolului

In cursul săptămânei am avut de înregistrat o urcare bine simțită la acțiunile „Sospiro" care a răzbit prima sondă la vârful Drăgănesei — notând 200 puncte mai mult rămânând staționare din cauza accidentului întâmplat care a pus sonda în imposibilitate de a produce.

Deasemenea I. R. D. P. — eurile, Concordiile și Creditul Minier au fost foarte ferme, menținându-și cursurile chiar cu oarecari urcări, deși criză financiară bântue atât de puternic piața noastră.

Apoi a resimțit urcări și Forajul, care lucrează sondele de la Sospiro.

Celelalte acțiuni au fost neglijate și unele chiar depreciate.

La Bourse du Pétrole

Cette semaine à marqué une hausse sensible des actions de la „Sospiro" dont la premiere sonde à Vârful Dăgănesei vient d'être frappée. Ces valeurs ont gagué 200 points mais n'ont paspu augmenter davantage à cause de l'accident qui a mis la sonde cu impossibité de donner la praduction qu'on attendait.

Les I. R. D. P., Concordia, Crédit Minier ont été trés fermes. Leur cours a marqué même une légére hausse malgré la crise financière qui sévit sur le marché.

Les „Forajul" ont été légérement en hausse vu le succés de cette société sur les terrains de la Sospiro ou une premiere sonde été frappée.

Les autres actions ont été negligées et quelques unes même dépréciées.

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale Lei	Cote au 1/III 1923
Steaua Română	500	4625
Astra Română (anciennes) vechi	500	12000
„ „ (nouvelles) noui	500	10400
Speranța	500	10000
Petrol Block	500	1570
Concordia	250	2750
Româno-Belgiană	500	640
Generala Petroliferă	500	425
Petrolul Românesc	500	1200
I. R. D. P.	500	2150
Creditu Minier (au porteur)	500	3340
Banca Minelor	500	800
Sospiro	500	920

Am primit la redacția ziarului nostru un foarte interesant anuar „Hanbduch für die Internationale Petroleum Industrie" pe ani 1922 și 1923, menționând toate societățile petrolifere din lume în ordinea grupurilor din cari fac parte cu datele cele mai precise asupra fie-cărei societăți.

Această lucrare de cea mai mare importanță pentru Industria Petroliferă se află de vânzare la Deutsche Petroleum A. G., Berlin W. 8, Mauerstr. 37-42.

*

Nous venons de recevoir un très intéressant annuaire „Handbuch für die Internationale Petroleum Industrie" pour 1922 et 1923, contenant la liste de toutes sociétés de pétrole du monde avec des données précises sur ces sociétés.

On peut se procurer cet ouvrage, de la plus grande importance pour l'Industrie du pétrole à la „Deutsche Petroleum A. G. Berlin W. B. Mauerstrasse 37—42.

*

„FOREX"

Societate Română pe acțiuni pentru sondaji petrolifere

Capitalul fiind de mai multe ori acoperit subscripția s'a închis

*

Domnul Martin Șain, directorul General al Societăței Redevența, s'a înapoiat din străinătate unde a fost la Hamburg, Berlin și Viena pentru organizarea de instalațiuni necesare desvoltărei stațiilor lor de export.

*

O telegramă sosită din *Belgia* ne vestește că Societatea „American Petroleum" „Alliance" și alte sucursalele lui Rocfeller a început sistemul lor de distrugere mai ales contra produselor românești, aduse pe piața Belgiei voind astfel a face ca petrolul românesc să nu poată pătrunde pe piețele străine.

Lupta este dată mai ales contra societăței petrolifere *„Purfină"* cari deține interesele societăților. Concordia din țară, și dăm aceasta alarmă ca toată lumea să știe că manoperile lui Rockfeller au reînceput.

*

„FOREX"

Société roumaine par actions pour forages

Le Capital étant plusieurs fois souscrit la soutcription est close

*

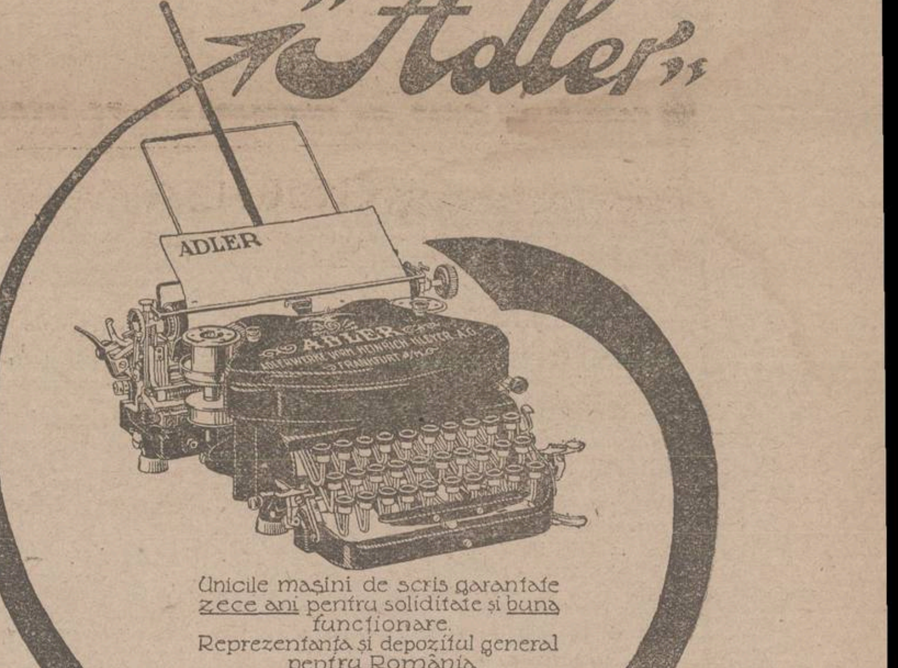
M. Martin Șain, directeur général de la société „Redevența" est renté de Hambourg, Vienne et Berlin Dans son voyage à l'étranger M Șain s'est occupé de l'organisation des installations nécéssaires pour au développement des stations d'exportation.

*

Un télégramme de Belgique nous annonce que la société „American Petroleum Alliance" et autres succursales de Rockefeller ont commencé une vive campagne contre les produits roumains importés en Belgique, dans l'intention de discrediter le pétrole roumain sur les marchés étrangers.

Cette campagne vise surtout la société de pétrole *„Purfina"* qui detient les intérêts de la société „Concordia". Nous signalons ces manoeuvres afin que tout le monde sache que les manigances de Rockefeler ont recommencé.

*



Unicile mașini de scris garantate zece ani pentru soliditate și bună funcționare.
Reprezentanța și depozitul general pentru România
„Adler"
ALEXANDRU CANU & INGINER H. PERLICI
Pasagiul Român No 26
BUCUREȘTI
Telefon 38/11

BANCA ROMANEASCA

Societate Anonimă

Activ — *Bilanțul general încheiat la 31 Decembrie 1922.* — Pasiv

Activ	Lei *)	Bani	Pasiv		Lei	Bani
Acționari	39802250	—	Capital	Emisiunea I-VI. 200000000		
Casa numerar	237241244	95		VII făcută în Octombrie 1922 80000000		
Efecte publice și acțiuni	222423440	20				
Portofoliu { Efecte de primit	219986911	17	Fond de rezervă		280000000	—
Portofoliu { „ cont curent 999,315,526.06			Cassa de pensii și ajutor a funcționarilor Băncii		87135132	57
Conturi curente	1880316570	93	Angajamente pentru efecte reescontate la B. N. R.		4756764	20
Imobile	31000000	—	Conturi-curente și depuneri		583946324	95
Mobilier și casse de fier	1	—	Dividende nereclamate		1444374517	01
Diverse conturi	117025266	10	Diverse conturi		1611811	30
			Profit și Pierdere	report din 1921 125856297	265238724	72
				pe anul 1922 7947384663		
					80732409	60
	2747795684	35			2747795684	35

Conturi de ordine

Activ	Lei	Bani	Pasiv	Lei	Bani
Depozite de titluri	492392653	46	Depunători de titluri	492392653	46
Mărfuri, garanții în ipoteci, cesiuni, etc.	742197432	98	„ „mărfuri garanții, ipoteci,	742197432	98
Cauțiuni de gestiune	470400	—	„ „cauțiuni de gestiune	470400	--
Efecte cont-curent	999315526	06	„ „efecte cont-curent	999315526	06
Acreditive	414597096	07	Creditori pentru acreditive	414597096	07
Scrisori de garanție { în lei 38,370,685,85; în valută străină 30,294.547,14	68665232	99	Creditori pentru Scrisori de garanție { în lei 3837068585; în val. străină 3029454714	68665232	98

Am verificat prezentul Bilanț conform art. 186 din codul comercial și l'am găsit în concordanță cu registrele.

Censori: Em. Dan, C. D. Dimitriu, Hercule D. Fulga, D. Matak, Vasile V. Ștefan

Șeful contabilității Subdirector *M. Vasilescu.*

1) această sumă reprezintă văsământul II, din ultima emisiune, chemat la plată în Ianuarie 1923.

DEBIT — *Contul de Profit și Pierdere, încheiat la 31 Decembrie 1922* — CREDIT

Debit					Credit		
Cheltueli Gen. { Salarii și gratif	21936014	48			REPORT din 1922	1258562	97
Cheltueli Gen. { Diverse	14735787	89	36671802	37	Diverse beneficii din dobânzi, comisioane, devize, venitul efectelor publice, etc.	120389315	84
Amortizări { la imobile	2514455	14					
Amortizări { la creanțe	1720211	70	4234666	84			
BENEFICIU NET:							
Report din 1921	1258562	97					
Pe anul 1922	79473846	63	80732409	60			
			121638878	81		121638878	81

Am verificat prezentul cont, conform art. 186 din codul comercial și l'am găsit în concordanță cu registrele.

Censori: Em. Dan, C. D. Dimitriu, Hercule D. Fulga, D. Matak, Vasile V. Stefan.

Șeful contabilității, Subdirector, *M. Vasilescu*

Domnii Acționari

AL UZINELOR DE FIER ȘI DOMENIILOR DIN REȘIȚA S. A.

sunt rugați să binevoiască a comunica Direcțiunei acestei Societăți (București str. Povernei 2) numărul de acțiuni pe care-l posedă indicând totdeodată numerele lor, precum și emisiunea din care fac parte acțiunile. Comunicarea va trebui să conțină numele, pronumele și adresa precisă a deținătorului acțiunilor. Declarațiunea se poate face și prin intermediul băncei unde acțiunile sunt depozitate.

Este bine înțeles ca declarațiunea în chestiune, care se cere din motive de ordine statistice, nu restrânge întru nimic dispozițiunea liberă asupra acțiunilor.

Petrolul Românesc

Societate Anon. Română

pentru

Exploatarea, industria și comerțul petrolului

Capital social 37.000.000 lei

BUCUREȘTI

Strada C. A. Rosetti No. 11

Telefon 56/64

ȚEVI DE FIER

FITTINGS

Ventile de Aburi

Becuri, materiale electrice, etc

La ASTRA

Str. Smârdan 31 București

Telefon 40/20

„FORAJUL"

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine Capital social lei 75.000.000 deplin vărsat

Sediul în București. — Strada Negustori No. 28.

CONVOCARE

D-nii acționari ai societății „Forajul" sunt convocați în conformitate cu dispozițiunile art. 37 și urm. din statute, în adunare generală extraordinară, pentru ziua de sâmbătă 3 Martie 1923, ora 4 p. m., la sediul societății din București, strada Negustori No 28, spre a delibera asupra următoarei ordine de zi:

1. Autorizarea sporirii capitalului social până la suma de 300.000.000 lei, prin una sau mai multe emisiuni.

2. Modificarea în mod corespunzător cu deciziunile adunării generale extraordinare, a art. 5 din statute, precum și a art. 6 și 7, cari sunt în legătură cu acest articol.

3 Modificarea alin. 3, art. 5 din statute în sensul următor:

Acțiunile vor fi nominative sau la purtător după dorința subscritorului. Ele vor putea fi preschimbate oricând în una din aceste două forme de către consiliul de administrație la cererea proprietarului.

Consiliul de administrație este obligat însă ca la admiterea transformărilor, să respecte întotdeauna cota de majoritate a acțiunilor nominative, astfel ca acțiunile nominative să nu fie niciodată într'un număr inferior majorității.

„Proprietatea acțiunilor nominative" nu se pot dovedi decât prin înscripțiunea în registrele societății.

Acțiunile sunt indivizibile, etc.

4. Crearea de acțiuni nominative cu ocaziunea celei mai apropiate emisiuni; Autorizarea consiliului de administrație de a fixa cuantumul, condițiunile și modalitățile de emisiune ale acestor acțiuni nominative.

5. Propunerea de a se atribui, prin derogare la dispozițiunile art. 7 din statut, un număr de 60.000 acțiuni nominative din emisiunea ce se va face, pentru acoperirea necesităților societății, astfel că numai restul rămas să fie atribuit în conformitate cu prevederile art. 7 din statut.

6. Autorizarea cu depline puteri a consiliului de administrație de a realiza sporirea de capital și de a emite noile acțiuni la epoca, în condițiunile și cu modalitățile pe cari le va crede de cuviință. Consiliul de administrație să fie autorizat a stabili printr'o simplă încheere, data, cifra și condițiunile de emitere ale sporului de capital și al noilor acțiuni.

D-nii acționari cari doresc a lua parte la această adunare generală extraordinară, vor trebui să depună acțiunile lor până în seara zilei de 25 Februarie 1923 ora 6 p.m., la cassa societății din București, strada Negustori No. 28, sau la Banca L. Berkowitz din București, strada Lipscani No. 12.

Procurile de reprezentare la adunarea generală vor fi depuse până în seara zilei de 1 Martie 1923.

Dacă în ziua de 3 Martie 1923, nu se va prezenta numărul de acționari și mandatari cerut de statute, adunarea se va amâna conform art. 44 din statute, pentru ziua de 10 Martie 1923, când se va ține în acelaș loc, la aceeaș oră și cu aceeaș ordine de zi, oricare ar fi numărul acțiunilor prezente sau reprezentate.

In acest caz însă, depunerile acțiunilor vor putea continua până la 6 Martie 1923 ora 6 p.m., iar procurile vor putea fi depuse până la 6 Martie 1923 ora 6 p.m., iar procurile vor putea fi depuse până la 8 Martie 1923, ore 6 p.m.

Președintele consiliului de administrație.

D. Dobrescu

BANCA MINELOR

SOCIETATE ANONIMĂ

CAPITAL LEI 60.000.000

BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60

FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ

SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere

SECȚIUNEA MARFURI:

VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE

MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ și MINE

DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ

COMPANIA „FERROWATT"

FerroWatt

MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE

SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

„FORAJUL"

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine

Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați

Sediul social: București Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.

Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.

Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.

Dispune de forță motrice proprie.

Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Reclama e sufletul comerciului

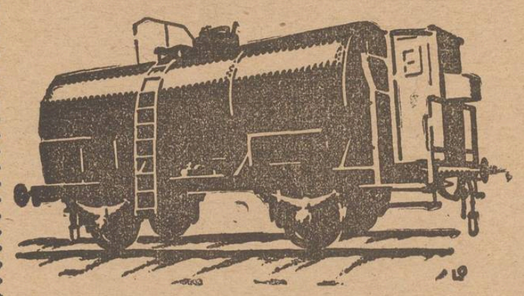
„POSTAVUL"

Societate anonimă română pentru industria postavului

BUCUREȘTI

Str. Morilor 38

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Dunăbiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— **Reprezentanța Generală în București** —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Impăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
Telefon 39/41 si 47/36
SUCURȘALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCURESTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ȘI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ȘI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19, —

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. Paris No. 3 — BUCUREȘTI — Str. Paris No. 3

Fierării de construcție. Materiale de cale ferată, Materiale electrice, dela:
FORGE ET ACIÉRIS DE LA MARINE ET d'HOMECOURT (ST. CHAMOND)
FORGES DE STRASBOURG (ANCIENNEMENT WOLF NETTER & JACOBI)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD ET FORGER DE BASSE INDRE:
TRÉFILLERIES ET LAMINOIRES DU HAVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES
CASSE de BANI, BROAȘTE de SIGURANȚA de TOATE FELURILE, INSTALAȚIUNI de BANCA și TEZAURE BLINDATE și NEINCENDIABILE
DELA:
SOCIETATEA ANON. ROMÂNĂ „FICHET" BUCUREȘTI — Filiala renumitei Case „FICHET" din Paris —
MATERIALE PENTRU INSTALAȚIUNI de APA și CANALIZARE dela:
S-TÉ DES HAUTS FOURNEAUX et FONDERIES DE PONT-à MOUSSON
SOCIETE DE POMPES NOEL
SOCIETE DES TUBES DE LOUVROIL ET RECQ IGNIES
MATERIALE PENTRU INDUSTRIA PETROLIFERA
Țevi de sondaje, țevi de conductă, etc., dela:
— LEOPOLD & CIE PFAFFENHOFFEN (Bas-Rhin) —

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

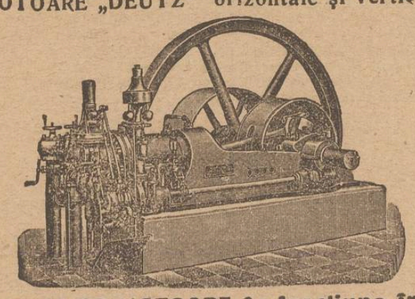
TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențe în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comanditată: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Rèserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALĂ IN BUCUREȘTI
PALATUL SOCIETAȚII
Calea Victoriei No. 11
— REPREZENTANȚA GENERALĂ IN BUCUREȘTI —
Strada Paris No. 14
— BIROUL TRANSPORT, BRAILA —
Starda Impăratul Tralan 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
Reprezentanțe la Cluj și Temișoara
— AGENȚII IN TOATA ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2
colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București — Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— **FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE** —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Românească

Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80
SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proecțări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilita'e, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE, Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, soc. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4|84. — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 232-234
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 3, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

ANUL II.—No. 50 UN NUMAR LEI 3 SAMBATA 10 MARTIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

România și Franța
pentru la „Revue Pétrolifère"

Am primit cu plăcere vestea apariției unei foarte interesante reviste intitulată „La Revue Pétrolifère" ce se tipărește la Paris, apărând industria petroliferă și mai ales interesele Franței. Revista în genere se prezintă foarte bine, corespunde menirei ei și va avea desigur succes. In deosebire ne-a părut interesant un articol datorit d lui Charles Stienon, asupra căruia vom insista azi. Autorul, după ce reamintește legăturile dintre aliați și analizeaza cauzele pentru care au eșuat toate conferințele internționale, ținute până acum, atribuind eșecul, după cum susținem și noi, chestiei petrolului, — atrage atenția că petrolul de care Franța are nevoe, ar trebui cumpărat nu numai din Statele-Unite pentru a fi distribuit de un singur vânzător, ci și din alte state unde valuta e mai favorabilă.

Domnul Charles Stiénon regretă că România se desinteresează complect de Franța și aduce ca exemplu faptul că țara noastră a exportat în Octombrie 1922 11.123 tone produse petrolifere în Anglia, 14 589 tone în Egipt, 6355 în Italia, 3,557 tone în Suedia *și o singură tonă în Franța.*

D-sa face următoarele constatări pe cari le reproducem:

„Legăturile sufletești cari unesc România de Franța nu trebuesc neglijate și Franța nu trebue să fie tributară unei singure țări". D-sa se întreabă apoi de ce România nu arată o politică de prietenie cum arată Polonia care a făcut de curând un acord franco-polonez, reamintind că în 1914—1918 apărarea țărei s'a datorit petrolului. Iar în finalul articolului d-l Charles Stiénon zice:

„România care are în veci atârnată deasupra sa sabia lui Damocles nu se gândește că are nevoe de ajutorul Franței?

Ne închipuim că d-l Charles Stiénon, este un patriot luminat care vrea să apere interesele țărei sale și credem tot deodată că cunoaște într'o măsură mai largă petrolul. Pentru aceasta ne permitem a-i răspunde următoarele:

1. Nu se poate imputa României că neglijează Franța din faptul că în Octombrie 1922, nu a exportat acolo decât o singură tonă de derivate petrolifere. Aceasta nu depinde de Stat ci de industria petroliferă, care din diferite motive s'a întâmplat ca în acea lună să exporte pentru Franța o singură tonă produse petrolifere, precum s'a brodit ca de la 25 Decembrie la 27 Ianuarie a. c. să se exporte în Franța numai prin portul Constanța 6.469 606 kgr. benzină și 3.379.654 kgr. petrol iar în primele 9 luni din 1922 un total de 34 305 tone produse petrolifere. Deci aceasta nu depinde decât de nevoile societăților cari fac acest negoț.

2. Suntem absolut de acord cu d-l Charles Stiénon că Franța este o țară consumatoare și depinde mai mult de Statele Unite (Rokefeller) și de Royal Dutsch (Detterding), cari ar voi azi să-i comande ce politică trebue să urmeze. Insă s'o știe și d-l Stiénon că Franța poartă vina că a rămas o țară consumatoare și totodată n'a știut să-și asigure zăcăminte în țări prietene. Ea n'a știut să se introducă în țară la noi la timpul său, a fost foarte dificilă, lucru ce l'am discutat de foarte multe ori în gazeta mea și a lăsat loc lui Rokefeller și Detterding să acapareze peste jumătate din terenurile particulare dela noi, când România ar fi fost mult mai fericită dacă în locul acaparatorilor era Franța, care după cum spune autorul se leagă de România sufletește. Franța la rândul ei nu era să fie tributară Americei. Cu ce oare să dovedească România că are o politică de prietenie?

Cred că noi am dat în ultimii ani dovezile cele mai mari de sinceritatea și dragostea ce avem față de aliați și mai ales față de Franța. In războiul mondial am vărsat sânge destul pentru cauza lor, așa că nu ni se poate imputa nimic, ba din contra aliații ne sunt nouă datori în multe chestiuni, cum e în acea valutară, permițând coborârea monedei noastre printr'o speculă neleală.

Ne cereți ca dovadă de prietenie să facem un acord petrolifer la fel cu cel franco-polonez. Aceasta nu e posibil de oarece nu găsim bun pentru noi acel acord, România fiind o țară veche și bogătă ce nu are nevoe a'și vinde terenurile petrolifere ale statului cum a făcut Polonia. Căci după cum susține și d-l Charles Stiénon, pentru

Roumanie et France
Pour la „Revue Pétrolifère"

Nous avons reçu avec plaisir la nouvelle de l'apparition d'une très intéressante revue intitulée „La Revue Pétrolifère" et paraissant à Paris. Cette revue défend l'industrie du pétrole et surtout les interêts de la France. La revue se présente très bien; elle correspond au but qu'elle s'est proposée: et sera sans doute, bien reçue par le public. Ce qui nous a particulièrement intéréssé dans le uméro que nous venons de recevoir, c'est un article de M. Charles Stiénon, que nous croyons utile de commenter. Après avoir rappelé les liens qui unissent les alliés et analyse les causes de l'échec des conférences internationales ayant eu lieu jusqu'à présent (en attribuant l'échec— ainsi que nous l'avons dit d'ailleurs,—à la question du pétrole) l'auteur dit que la France doit acheter les quantités de pétrole dont elle a besoin, non seulement aux Etats Unis, accordant ainsi le monopole de la vente à un seul fournisseur, mais aussi dans les autres pays au change favorable.

M. Charles Stiénon regrette que la Roumanie se desintéresse complétement de la France et relève le fait que pendant le mois d'Octobre 1922 la Roumanie a exporté 11.123 tonnes de produits de pétrole en Angleterre, 14 589 tonnes en Egypte, 6.355 en Italie, 3,557 tonnes en Suéde et *une seule tonne en France.*

A cette occasion M. Charles Stiénon, fait les remarques suivantes

„Les liens intimes qui unissent la Roumanie et la France ne doivent pas être négligés et la France ne doit pas être tributaire d'aucun pays". Il se demande ensuite pourquoi la Roumanie ne montre-t-elle pas à la France, autant d'amitié que la Pologne qui a conclu tout récemment un accord franco-polonais. rappelant qu'en 1914 — 1918 la défense du pays fut due au pétrole. A la fin de l'article M. Charles Stiénon, ajoute:

„La Roumanie, sur laquelle est suspendu l'épée de Damocles, ne pense-t-elle pas avoir besoin de l'appui de la France?"

Nous voulons croire que M Charles Stiénon est un patriote éclairé qui veut défendre les intérêts de son pays et connait suffisamment les questions de pétrole; aussi jugeons-nous utile de lui repondre comme suit:

1. On ne peut point reprocher à la Roumanie de négliger la France pour le seul fait que pendant le mois d'Octobre 1922, il n'a été exporté en France qu'une seule tonne de produits de pétrole. Ces opérations ne dépendent pas de l'Etat mais de l'Industrie du pétrole. Pour les mêmes raisons pour lesquelles, il n'a été exporté en Octobre 1922, *qu'un* vagon de pétrole, il en a été exporté en France, du 25 Decembre au 27 Janvier courant, *seulement par le port de* Constanța 6,469 606 kilos de benzine et 3.379 654 kilos de pétrole et pendant les neuf mois de 1922 un total de 34.305 tonnes de produits du pétrole. Ces exportations ne dépendent donc que des nécéssités des sociétés qui font ce commerce.

2 Nous sommes d'accord avec M. Charle Stiénon lorsqu'il dit que la France est un pays qui consomme et dépend des Etats-Unis (Rockefeller) et de la Royal Dutch (Detterding) qui voudraient lui dicter aujourd'hui la politique à suivre. Ce que M. Stiénon doit savoir pourtant, c'est que le tort est du côté de la France qui n'a pas su s'assurer des gisements dans les pays alliés. Notre grande amie n'a pas su s'introduire à temps chez nous, elle a, au contraire, beaucoup hésité — ce que nous avons d'ailleurs signalé dans ce journal — et a permis à Rockefeller et à Detterding d'accaparer la plus grande partie des terrains particuliers de Roumanie. Quant à celle-ci bien sur elle aurait préféré avoir affaire avec les entreprises françaises plutôt qu'avec les accapareurs; d'autant plus que, comme dit l'auteur, la France est intimement liée à la Roumanie. A son tour la France ne serait pas devenue tributaire de l'Amérique Quelle preuve d'amitié de la part de la Roumanie, désire M. Stiénon?

Nous estimons avoir donné ces dernières années un nombre suffisant de preuves de la sincerité et de l'affection que nous avons pour les alliés et surtout pour la France. Pendant la guerre mondiale nous avons versé assez de sang pour la cause des alliés; aussi croyons-nous qu'on ne peut rien nous reprocher. Tout au contraire, ce sont les alliés qui ne nous ont pas montré assez d'affection, permettant la baisse de notre monnaie par des spéculations illégalles.

Il ne faut guère considérer un accord petrolier franco-roumain, copié d'après celui franco-polonais, comme une preuve d'amitié entre les deux nations. Un tel accord entre les pays est impossible parce qu'il ne saurait pas nous convenir. La Roumanie est un pays assez ancien et assez riche pour n'avoir pas besoin de vendre les terrains

Program
de cercetare al politicei financiare
de D-l Vintilă Brătianu

XV

Cum singure aceste două legiuiri vor cere pentru o bună legiferare o sesiune întreagă, aplicarea unificărei administrative în buget nu se va putea face decât după un an. De aceea primul budget provizoriu al României Mari, nu poate fi decât oglindă a cheltuelilor ce se fac azi și a veniturilor ce se încasează în cele 4 regimuri deosebite în care trăim. In acest buget pot apărea unele cheltueli ale serviciilor publice unificate și unele servicii ale datoriei publice. El s'ar putea numi bugetul de economii al cheltuelilor actuale. Al doilea buget anual este acel ce va putea înscrie într'însul unificarea administrațiilor locale.

Ar fi de dorit ca deodată cu această unificare să se facă și reforma generală a impozitelor care nu se mai poate face fără o repartizare a lor între Stat, comune și județe.

Drumul de urmat în fixarea cheltuelilor va fi eșit din nevoile esențiale ale vieței de Stat a României Mari. Intre acestea vor fi nevoile de asigurare contra vrășmașilor din afară, nevoile de unificare ale serviciilor prin care statul va putea funcționa. Măsuri necesare pentru afirmarea dela început a caracterului de Stat național, pentru a nu ne lăsa atrași într'un făgaș primejdios. Tot în rândul acestor măsuri acelea cari privesc unificarea teritorială, ca legătura rețelei C. F. R. și a șoselelor.

In succesiunea cheltuelilor va trebui să se țină seamă de reducerea continuă a costului traiului ieșit din roadele unei politici economice și financiare bine chibzuite și deci și de a veniturilor. Astfel că bugetul fiecărui an ar trebui să aibă o tendință la scădere.

Regularea financiară a reformei agrare și cheltuelile ce ea va atrage, trebue făcută în cei 5 ani ce vor urma, iar repartizarea lor aruncată și în sarcina generațiilor viitoare.

Cheltuelile ieșite din război trebuesc repartizate în timp după libertatea ce ne va fi îngăduită.

Veniturile vor fi îmbunătățite pe de o parte de reducerea inflației monetare și deci a valoarei fondului impozabil și a venitului lui iar pe de alta de aplicarea succesivă a reformei fiscale. Cea din tâi trebue să fie paralelă cu reducerea cheltuelilor, cea de a doua considerată în acești 5 ani, ca trebuind să concure în primul rând la o mai dreaptă și mai chibzuită repartizare a sarcinilor.

Programme
pour l'étude de la politique financière
par M. Vintila Bratiano

XV

L'élaboration de ces deux lois constituant la préoccupation du Parlement pendant toute une session, l'application de l'unification administrative ne pourra se faire qu'un au plus tard. C'est pourquoi le premier budget provisoire de la grande Roumanie ne peut représenter que les dépenses et les recettes actuelles dans les quatre régions de la Grande Roumanie. Certaines dépenses des services publics unifiés et certains services de la dette publique pourront figurer dans ce budget qu'on pourrait appeler le „budget d'économies des dépenses actuelles". Le deuxième budget annuel sera le budget représentant les resultats de l'unification des administrations locales.

Il serait à desirer que cette unification soit faite en même temps qu'une réforme générale des impôts, laquelle ne peut se faire sans une répartition entre l'Etat, les communes et les districts.

Ce seront les nécéssités essentielles de la vie d'Etat qui indiqueront la voie à suivre en ce qui concerne la fixation des dépenses. Parmi ces nécéssités il y aura donc: l'obligation de nous assurer contre les ennemis du dehors; les nécéssités d'unifier les services de l'Etat; les mesures nécéssaires pour affirmer dès le commencement le caractère de l'Etat national, afin de ne pas nous laisser entrainés sur des chemins dangereux: les mesures, enfin, reclamés par l'unité territoriale, le réseau des C. F. R. et les chaussées.

En ce qui concerne les dépenses, il faudra tenir compte de la diminution du coût de la vie résultant d'une politique économique et financière sérieuse et par conséquent aussi des revenus. Le budget de chaque année devra donc, marquer une tendance de baisse.

Le réglement financier de la réforme agraire et les dépenses qu'elle reclame, doit être faits dans les cinq années qui suivront: quant à leur répartition elle doit être attribuée aussi aux générations futures.

Les frais de guerre devront être répartis suivant les possibilités.

Les revenus seront donc influencés, d'une part par la réduction de l'inflation monétaire et par conséquent de la valeur du fonds imposable et de son revenu, et d'autre part par l'application successive de la reforme fiscale. La première doit se faire en même temps que la réduction des dépenses; la deuxième, pendant les cinq années dont il a été question, comme devant concourir à une meilleure répartition des charges.

Asociația băncilor din România

Am anunțat la timp că din inițiativa Băncei Naționale și pentru a se putea apăra mai bine interesele băncilor, s'a hotărât înființarea unei asociații a tuturor băncilor din România. In acest scop s'a format o subcomisiune compusă din șapte persoane. Această subcomisiune a însărcinat, la rândul ei, pe d. dr. Gheron Netta, directorul institutului economic românesc de pe lângă Banca Națională, să redacteze statutele Asociației. D-sa consultând toate statutele statelor unde există asemenea asociații — și în special pe acel din Italia — a elaborat unul în conformitate cu situația dela noi. Statutul acesta a și fost luat în discuție de către subcomisiunea instituită.

Până cel mai târziu la sfârșitul lunei în curs vor fi convocate de altfel toate marile bănci atât din vechiul regat cât și din teritoriile alipite spre a discuta statutele Asociației, cărora să li se poată astfel da o redactare definitivă.. După informațiunile noastre dăm mai jos un rezumat asupra principalelor puncte despre care tratează statutele Asociației băncilor.

Scopurile urmărite de Asociația tuturor băncilor din România ar fi următoarele:

1. Să reprezinte și să apere interesele și drepturile băncilor, atâta timp cât nu contrazic interesele statului.

2. Să urmărească și să ia parte la orice lucrare legislativă care atinge interesele și doleanțele băncilor asociate, intervenind la timp pe lângă autoritățile administrative și organele legislative în vederea acomodării legislațiilor cu cerințele desvoltărei sănătoase a finanței naționale.

3. Să se înființeze o secție specială care să se ocupe cu interpretarea și explicarea hotărârilor legislative, în special pentru materia fiscală și bancă.

4. Să stabilească și să menție acordul cel mai deplin între instituțiile asociate, pănădu-se în cazuri de diferende și după cererea părților, la dispoziție pentru soluționarea chestiilor în litigiu.

5. Să susție orice lucrare sau operă culturală în legătură cu tehnica bancară.

6. Să ușureze prin lucrările ei, stabilirea și unificarea uzanțelor de bancă.

7. Să înlesnească relațiunile personale între membrii săi.

8. Să întreție raporturi cu societățile sau asociațiile similare.

9. Să informeze autoritățile și opinia publică, prin conferințe și presă, asupra situației băncilor și a rolului lor în economia politică a țării.

10. Să înlesnească prin concursul său orice acțiune s'ar pune la cale în vederea naționalizării întreprinderilor comerciale, industriale și financiare din țară, în conformitate cu interesele instituțiilor financiare asociate și în concordanță cu interesele generale ale țărei.

11. Să supravegheze prin organele sale aplicarea dispozițiunilor luate de către asociație.

După cererea subcomisiunei s'a admis ca pot fi membrii în asociație toți bancherii sau societățile bancare, cari au o vechime de cel puțin trei ani împliniți în aceasta branșa, deși la început se prevăzuse prin statut o vechime de cel puțin șase ani.

Asociația băncilor din România va cuprinde patru secții și anume;

1. Secția pentru cooperative de credit și bănci populare.

2. Secția pentru bănci mici până la zece milioane lei capital.

3. Secția pentru bănci peste zece milioane lei capital.

4. Secția pentru bănci cu firme individuale.

Statutele Asociației Băncilor mai cuprind și alte puncte de ordin secundar, care urmează a căpăta o formă definitivă în adunarea generală a tuturor băncilor din vechiul regat și teritorille alipite, adunare care se va ține la Banca Națională în cursul acestei luni.

Sediul principal al Asociației băncilor va fi în București, putând să înființeze și sucursale în diferitele centre ale țării, astfel ca băncile să nu fie nevoite să se adreseze pentru ori ce chestie la București.

L'Association des Banques de Roumanie

Nous avons annoncé à temps que sur l'initiative de la Banque Nationale et pour mieux pouvoir défendre les interêts des banques, on a décidé de créer une association des banques de Roumanie. Dans ce but il s'est formé une sous-commission formée par 7 personnes. Cette sous-commission a chargé à son tour, M. le Dr. Gheron Netta, directeur de l'Institut économique roumain prés la Banque Nationale, d'élaborer les statuts de l'Association.

Après avoir consulté les statuts des Etats ou existent de telles sociétés, et surtout ceux de l'Italie, on a élaboré un statut en conformité avec la situation de chez nous.

La sous-comission a déjà commencé la discussion de ces statuts.

Jusqu'à la fin de ce mois, au plus tard, toutes les grandes banques de l'ancien et du nouveau royaume, seront convoquées pour discuter les statuts de l'Association, auxquels on donnera une forme définitive.

Nous tenons des milieux autorisés de la Banque Nationale, un resumé des principaux points dont s'occupent les Statuts de l'Association des Banques:

Les buts poursuivis par l'Association de toutes les banques de Roumanie seraient les suivants.

1. Représenter et défendre les interêts et les droits des banques tant qu'ils ne s'opposent pas aux interêts de l'Etat.

2. Suivre et prendre part à tout travail legislatif, pouvant atteindre les interêts et les doléances des banques associées; faire des interventions à temps près des autorités administratives et des organes legislalifs, en vue d'accomoder les legislations avec les exigences du développement sain de la finance nationale.

3. Fonder une section spéciale devant s'occuper de l'intérprétation et de l'explication des décisions legislatives, specialement en matière fiscale et de banque.

4. Établir et maintenir un parfait accord entre les institutions associées intérvenant en cas de différend et sur démande des partis, pour resoudre les questions en litige.

5. Soutenir tous les travaux et oeuvres en liaison avec la technique de banque.

6. Faciliter par ses travaux, l'établissement et l'unification des usages des banques.

7. Faciliter les relations personelles entre ses membres.

8. Entretenir des rapports avec les sociétés ou associations similaires.

9. Informer les autorités et l'opinion publique, par des conférences et par la presse, sur la situation des banques, et leur rôle dans l'économie politique du pays.

10. Faciliter par son concours l'act on de nationalisation des entreprises commerciales, industrielles et financières du paysen conformité avec les interêts des institutions financières associées et en concordance avec les interêts généraux du pays.

11. Surveiller par ses organes l'application des dispositions prises par l'Association.

Sur la demande de la souscomission, il a été décidé que tous les banquiers et sociétés de banque, ayant au moins trois ans d'activité dans cette branche, pourront être membres de l'association, quoiqu'on eût voulu, lors de premières discussions, reclamer six ans d'existence.

L'association des banques de Roumanie comprend quatres sections, savoir:

1. Une section pour les coopératives de crédit et banques populaires.

2. Une autre section pour les petites banques, dont le capital ne dépasse pas le chiffre de dix millions.

3. Une troisième section pour les banques ayant plus de dix millions de capital.

4. Enfin, une section pour les banques ayant firme individuelle

Les Statuts de l'Association des Banques, comprend aussi certains autres points de moindre importance, qui doiveut recevoir une forme définitive dans l'assemblée générale de toutes les banques de l'ancien royaume et des nouveaux territoires, assemblée qui se tiendra à la Banque Nationale dans le courant de ce mois.

Le siège principal de l'Association des banques sera à Bucarest. Elle pourra créer des succursales dans les différents centres du pays, afin que les banques ne soient plus obligées de s'adresser pour toutes les questions au siège de Bucarest

INGINERII NOȘTRI

Un articol apărut sub formă de scrisoare într'un ziar de dimineață și semnat I. S. îmi dă prilejul din nou să-mi manifestez simpatia și dragostea care am arătat-o întotdeauna față de corpul ingineresc român și în special de inginerii minieri, pe cari i-am văzut crescînd în cursul carierei mele petrolifere timp de peste două decenii jumătate. D-l inginer I. S. își atrăgea laude mai multe dacă semna cu întregul nume căci în cele expuse de D-sa ne-a arătat decât purul adevăr și nu înțeleg ca pentru indignarea ce-și arată că unele din ziare cu ocazia recentului incendiu de la Drăgăneasa, au atacat corpul inginerese pentru că ar fi lipsit dela post, să prefere să ascundă numele. Intre cele spuse de d. inginer I. S. se aduce ca exemplu marele incendiu dela Moreni-Țuicani și îmi amintesc perfect de acest incendiu care s'a produs la o sondă a soc. Concordia al cărei director eram pe atunci. Și atunci unele ziare au căutat a ataca corpul inginerese aruncându-i vina incendiului, cerând sancțiuni, toate acestea pentru a se scădea prestigiul corpului inginerese român. Repet că mă unesc în totul cu aprecierile D-lui I. S. pe cari ne facem plăcerea să le reproducem în parte:

„Am avut incendii de sonde foarte imporante în țară și cu care ocazie atât inginerii cât și personalul și lucrătorii schelelor au dat totdeauna dovada nu numai de pricepere și devotament, dar și de curaiu bărbătesc cu expunerea vieții fără a pregeta.

Iar mai departe:

—„La noi incendiile—destul de rară altfel, cu exceptiuni, se sting destul de iute, iar accidentele de oameni când se întâmplă sunt totdeauna cauzate prin suprindere și țin de riscul inerent acestui fel de industrie

Incediul sondei faimoase din Moreni-Tuicani care a durat peste 2 luni, rămâne un exmplu tipic care a dat prilegiu inginerilor și lucrătorilor români de a face dovadă de pricepere și curaiu. Sonda lăcea eruptiuni neîntrerupte și o apropiere de gura sondei nu era posibilă din cauza erupțiunei nici din cauza poziționei sondei care se află așezată topograficește într'o vâlcea îngustă unde cu greu se putea apropia și din cauza căldurei enorme care se propagă la sute de metri distanță. S'a încercat dela distanțe mari, a se asvârli nisip peste gaura sondei, s'a adus armată, geniu și artilerie încercând a turti burlanul sondei prin tragere cu tunuri — s'a turtit capul burlanului dar erupția nu s'a oprit. Focul nu s'a putut stinge decât profitând de o oprire momentală a eruptiunei și atunci câțiva lucrători, *țărani de ai noștri.* servindu-se de scuturi din plăci de asbest, pentru a se apăra de căldura care astfel era imposibilă de suportat, s'au apropiat de gura sondei, — care în orice moment putea să reînceapă eruptiunile și oamenii ar fi fost în adevăr carbonizați fără nici o posibilitate de salvare — au acumulat saci cu nisip asupra găurii sondei care avea adâncime de 600 metri și focul a fost definitiv înecat.

Acelaș caz a fost cu o altă sondă în Tintea și multe alte. De incendiile la sondele cari nu, sunt în eruptiune în momentul incendiului nici nu pomenesc cazurile fiind destul de frequente și în câteva ore localizate. Este locul aci să menționăm că inginerul V. Tacit al nostru este inventatorul unui ventil de siguranță tocmai pentru sondele eruptive, care se manipulează la distanță mare cu ajutorul aburului și care este de un efect instantaneu și indiscutabil, inventiune adoptată în toată lumea. Accidentele de oameni sunt inevitabile, inerente fiind industriei aceste în care lucrătorii sunt mai expuși ca ori unde.

Ultimul incendiu din Gura Drăgănesei este deasemenea cazul tipic al unui incendiu care nu era de prevăzut nici de oculit. Sonda făcând pe neașteptate erupții vehemente a asvârlit afară țingura care se afla în coloană, a fost aruncată până în vârful turlei, acolo lovind scripetul din capul turlei, a produs scânteea care a provocat explozia și incendiul. Bine înțeles că oamanii din și în jurul sondei, îmbâcsită de gaze, au avut de suferit accidente, dar dovadă mai mult s'a făcut că cu toții au fost la postul de onoare, lucrători, ingineri și directori. Pentru aceasta li se cuvine admirațiune și laude și nu critice aruncate cu ușurință.

Este bine să se știe că tocmai în industria de petrol țara dispune de un corp de ingineri și specialiști mai select ca ori

NOS INGÉNIEURS

Un article portant les inltiales I. S. et paru sous forme d'une lettre, dans un journal de matin, me donne de nouveau l'occasion de manifester mes sentiments et ma sympathie pour le corps des ingénieurs roumains et particulièrement pour les ingénieurs de mines que j'ai vu à l'oeuvre pendant mon activité d'un quant de siècle dans le domaine du pétrole, Si, au lieu de signer avec ses initiales, M. I. S. nous avait donné son nom, nous aurions pu le féliciter car, dans son article, il n'a fait qu'évidencier la pure réalité. D'autre part je ne crois pas que son indignation à l'égard des journaux, qui à l'occasion du récent incendie de Drăgăneasa, ont attaqué le corps des ingénieurs ait pu le determiner à cacher son nom!

Entres autres, M. I. S. rappelle le grand incendie de Moreni-Tuicani, et en ce qui me concerne je me rappelle très bien cet incendie qui s'était produit à une sonde de la soc. Concordia, dont j'étais alors le directeur.

Je me souviens qu'alors aussi, certains journaux, tout comme aujourd'hui, ont cherché à attaquer le corps des ingénieurs en rejettant sur ceux-ci les causes de l'incendie, demandant des sanctions et tout cela pour baisser le prestige du corps des ingénieurs roumains.

Je répéte que je m'associe en tout avec les appréciations de M. I. S., appréciations que je me fais le plaisir de reprodnire en partie ci-dessous:

Nous avons enregistré des incendies assez importants dans notre pays; à ces occasions les ingénieurs, le personnel et les ouvriers des chantiers, ont toujours prouvé, non seulement leur capacité et leur dévouement, mais aussi leur courage, car ils ont risqué leur vie plus d'une fois et sans la moindre hésitation.

Et, continuant:

Chez nous, les incendies assez rares pourtant, sont éteints généralement assez vite; quant aux accidents de personnes, quand il y en a, sont toujours causés par surprise. Le métier de pétroliste, a certainement ses risques inévitables...

L'incendie de la fameuse sonde de Moreni-Tuicani, qui a duré 2 moins, est un exemple unique, mais qui a donné aux ingénieurs et aux ouvriers roumains l'occasion de montrer leur capacité et leur courage. La sonde faisait des éruptions continuelles (on ne nous dit pas si la sonde semblable de Californie, était en éruption) et l'on ne pouvait pas s'approcher de l'ouverture de la sonde à cause de l'éruption, et de la position topographique de la sonde, qui était située dans une vallée étroite où l'on ne pouvait arriver qu'avec grande difficulté, ainsi qu'à cause de la chaleur énorme qui sé propageait à des centaines de mètres de distance. On a voulu jeter du sable sur l'ouverture de la sonde; on y a fait venir des troupes de génie et même d'artillerie auxquelles il a vait été confiée la mission d'écraser letuyau dela sonde par des coups de canon. Le tuyau fut, en effet, écrasé mais l'éruption continua.

Le feu n'a pu être étouffé que plus tard, lorsque profitant d'un moment d'arrêt de l'éruption, quelques ouvriers qui n'étaient d'ailleurs que des paysans roumains se sont approches de l'ouverture de la sonde, utilisant des plaques d'asbeste, comme des boucliers contre la chaleur, réellement insupportable.

Sans tenir compte que la sonde pouvait à chaque moment faire éruption de nouveau, ce qui aurait carbonisé tous ces braves gens ils parvinrent à accumuler des sacs de sable sur l'ouverture de la sonde profonde de 1000 m. (et non de 80 mètres comme celle de Californie). C'est ainsi que le feu a pu être définitivement étouffé.

Le même cas s'est repété, à Tintea et ailleurs. Je ne parle même pas des incendies qui se produisent dans les sondes n'ayant pas fait éruption. Ces cas sont assez fréquents et les incendies sont localisés en quelques heures. Il convient de rappeler ici que l'ingénieur roumain Tacit a inventé une soupape de surété exprès pour les sondes en éruption. soupape qu'on peut manipuler à grande distance, par des vapeurs, et dont l'effet est immédiat et indiscutable. Cette invention est adoptée dans le monde entier, Les accidents de personnes sont inévitables dans cette industrie où les ouvriers sont toujours plus exposés qu'ailleurs.

Le dernier incendie de la „Gura Drăgănesei" est aussi remarquable par ses conditions; aussi peut on dire qu'il n'a pu être ni prévu ni évité. La sonde faisant subitement une violente éruption a rejetté la cuillère qui se trouvait dans la colonne, jusqu'au sommet de la sonde; provoquant l'étincelle, qui a donné naissance à l'explosion et à l'incendie.

Bien entendu, tous ceux qui se trouvaient à l'intérieur et près de la sonde sont tombés victimes de l'accident, mais cela est une

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 751 0
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

„REDEVENŢA"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000 000
deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără şi vinde:
ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziţionează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Banque de Crédit Roumain
SOCIÉTÉ ANONIME
CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS
BUCAREST
Braila-Galatz-Constantza
OPERATIONS
Ouverture de comptes-courants Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties. Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

AFEB
Soc. An. pn. Materiale de căi Ferate
BUCUREŞTI B-dul I. C. Brătianu No, 3
Telefon 56/75 — Adr. Telegr. AFEB
CĂI DE GARAJ
LOCOMOTIVE DE MANEVRA
VAGOANE CISTERNE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură si gaz
SEMIFABRICATE

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„PETROŞANI"
Societate Anonimă Română
pentru
Exploat. Minelor de Cărbuni
Capital Social 100.000.000
Bucureşti
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

COMPAGNIE
Financière Belge des Pètroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfina"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

unde — fără excepţiune — şi nu este temerar de loc dacă pretind că nicăeri unde se exploatează petrolul nu se lucrează pe baze atât de ştiinţifice şi serioase ca la noi, — cum nicăeri deasemenea nu există reviste speciale atât de bine scrise şi documentate.

Inginerii noştri după ce-şi fac studii speciale în străinătate se mulţumesc cu situaţiuni cari le rentează mai puţin decât unui absolvent de şcoală comercială, trăind o viaţă de privaţiuni în câmpurile petrolifere unde de cele mai multe ori ocupă locuinţe mai mizerabile decât slugile la oraş, se hrănesc prin cantine de lucrători, mulţumindu-se cu brânză şi peşte sărat, bălăcesc prin noroaie până la genunchi, vecinic la post, ziua, noaptea şi la orice oră, cu răspundere conştientă pentru viaţa oamenilor încredinţată lor şi cu riscul continuu al vieţii propri.".

Ar trebui ca societatea I. S. I. R. să delege o comisiune din inginerii minieri cari să propue un regulament, acum cu ocazia reglementărei chestiunei petrolului,—regulament în care să se prevadă măsuri de asigurare pentru muncitorii manuali şi intelectuali ai breslei petrolifere.

Astfel ei vor fi apăraţi în asemenea ocaziuni nefericite, cari nu se pot însă evita.

P. S.

Cronica Petrolului

Situaţia generală în cursul lunei Februarie este aproape nechimbată, agitaţiuni continue se fac din partea proprietarilor de terenuri petrolifere şi a societăţilor concesionare pe chestiu naţionalizărei subsolului. In fruntea mişcărei s'a pus Asociaţia Petroliştilor din Prahova, cari au hotărât trimiterea unei delegaţiuni în Parlament şi la locurile competinte.

La ultimele informaţiuni vom da deciziunile recente.

PRODUCŢIA GENERALĂ a fost staţionară cam la 420 vagoane pe zi cu tendinţă spre urcare.

Cauza stagnaţiunei în mărirea producţiei e greutatea cu care se transportă materialele de sondaj pe şoselele rele şi impracticabile din cauza zăpezilor şi a desgheţului de primăvară.

Totuş putem să anunţăm că mai toate societăţile se întrec în programul lor de lucru, pregătind pentru campania viitoare materiale suficiente pentru a se pune sonde în număr foarte mare.

I. R. D. P. a contractat 12 sonde noi în diferite regiuni sigure şi lucrările încep în curând iar sondele în lucru merg progresând în siguranţă.

CONCORDIA proectează a pune şase sonde noi în diferite puncte pe terenuri sigure şi aşteaptă răzbirea la diferite sonde ajunse la păcură. Direcţia tehnică încredinţată D-lui Duqué dă rezultate excelente şi direcţia comercială din Bucureşti, condusă de D-l Director Dozy, organizează comerţul cu mult tact şi pricepere.

U IREA condusă de D-l Ing. căpitan Masterson, continuă a face diferite combinaţii şi participări la diferite intreprinderi, aşa că grupul englez, deţinând concernele Masterson, devine foarte puternic.

CREDITUL MINIER măreşte mereu producţiunea aşteptând noui răzbiri.

BANCA MINELOR a încheiat bilanţul cu un baneficiu frumos şi cu rezerve apreciate, ceiace dă dovadă că conducătorii îşi dau seamă de menirea ei.

SOSPIRO după cum am prevăzut încă de la înfiinţarea sa, are o cantitate de terenuri cu rezerve pentru decenii. Afirmaţiile noastre s'au dovedit adevărate, eruptia dela Drăgăneasa arătând că acel teren conţine o inepuizabilă cantitate de păcură.

PREŢURILE ţiţeiului au încercat urcări însemnate întrecând 20.000 lei vagonul, aceasta din pricina dificultăţilor la conducte şi tot odată datorită faptului că societăţile mari prelucrează singure marfa. Totuşi faţă cu răzbirile ce se aşteaptă se crede într'o scădere a preţurilor.

PETROL-BLOCK în ultimul moment ni se comunică că numita societate a ajuns aproape cu 5 sonde la păcură, aşa că aceste zile va intra în mare producţie.

preuve de plus, qu'ils se trouvaient tous, au poste d'honneur: ouvriers, ingénieurs et directeurs. Voilà pourquoi ils ne méritent que l'admiration et les compliments des connaisseurs du métier et non des critiques inutiles et immérités.

Il faut que l'on sache que la Roumanie dispose d'un corps d'ingénieurs et d'experts, spécialisés dans les questions de pétrole comme nulle autre pays sans exception; aussi n'est-il pas exagéré de dire que dans aucun pays le pétrole n'est exploité et raffiné sur des bases aussi stientifiques et sérieuses que chez nous — comme dans nul pays il n'existe des revues spéciales si bien redigées et documentées.

Malgré leurs études speciales faites à l'étranger, nos ingénieurs se contentent de situations moins rémunératrices que celle des fonctionnaires de commerce menant une vie de privations dans les règions pétrolifères, où parfois ils sont logés dans des maisons plus misérables que les chambres des serviteurs dans les villes. Ils se nourissent dans les cantines des ouvriers, se contentent de fromage et de poisson salé, pataugent dans la boue jusqu'au genoux, fidèles à leurs poste, jour et nuit, assumant chaque moment, la responsabilité pour la vie des hommes qui leur sont confiés, et avec le risque continuel de leur propre vie. J'espère que vous donnerez à nos ingénieurs la satisfaction de publier ces lignes.

La société I. R. D. P. devrait dèléguer une commission d'ingénieurs miniers, qui proposera un règlement de la situation des ingénieurs. Cela ne doit pas tarder, d'autant plus qu'il s'agit maintenant du réglement de la question du pétrole. Par ce réglement on devra fixer les mesures de sureté pour les ouvriers manuels et intellectuels travaillant dans l'industrie pétrolifère.

C'est la seule façon de venir en aide aux ingénieurs dans de telles ocasions qui sont malheureusement inévitables. P. S.

Chronique du Pétrole

La situation générale pendant le mois de Février n'a presque pas changé. Les propriétaires de terrains pétrolifères et les sociétés de pétrole s'agitent continuellement autour de la question de la nationalisation du sous-sol. A la tête de l'agitation se trouve l'„Association des pétroliers de Prahova", qui ont décidé d'envoyer une délégation au Parlement et aux lieux compétents.

Nous signalons à la rubrique des informations les décisions qui ont été prises.

LA PRODUCTION GENERALE à été stationnaire et se chiffre à 420 wagons par jour avec tendance vers la hausse.

Cette stagnation est due à la difficulté qu'il y a à transporter les matériaux de sondage sur les chaussées devenues impracticables à cause de la neige et du dégel de printemps.

Cependant nous pouvons annoncer que la plupart des sociétés font des grands efforts en vue d'intensifier leur programme de travail, et se préparent pour la nouvelle campagne de forage qui s'annonce comme très active.

L'I. R. D. P. a passé des contrats pour 12 sondes nouvelles dans des différentes régions des plus sûres. Les travaux commenceront sous peu. En ce qui concerne les sondes en forage, elles progressent en toute sûreté.

LA CONCORDIA a l'intention de poser 6 sondes nouvelles dans des endroits différents et attend l'éruption de diverses sondes, arrivées à la couche de pétrole. La direction technique confiée à M. Duqué, donne des résultats excellents; quant à la direction commerciale de Bucarest placée sous les ordres de M. le Directeur Dozy elle fait preuve de beaucoup de tact ethabileté.

L'UNIREA dirigée par le capitaine Masterson, continue de faire des nombreuses combinaisons et participe à des différentes entreprises, de sorte que le groupe anglais qui détient les groupes Masterson, devient très puissant.

Le CREDIT MINIER augmente continuellement la production et attend des nouvelles éruptions.

La BANCA MINELOR, a arrêté son bilan avec un joli bénéfice et des réserves remarquables, ce qui prouve que ses directeurs se rendent bien compte du rôle qui leur incombe.

La SOSPIRO a, comme nous l'avons dit dès sa création, une quantité considérable de terrains et des réserves pour bon nombre d'annees. Nos affirmations n'ont été que trop justes; quant à l'éruption de Draganeasa, elle a prouvé que ce terrain renferme une quantité inépuisable de pétrole brut.

Les PRIX du pétrole ont considérablement augmenté. Le vagon de pétrole vaut plus de 20.000 lei, grâce aux difficultés de transport par les conduites et au fait que le grandes sociétés procédent elles mêmes au raffinage de leur produits. On s'attend cependant à une baisse des prix par suite des éruptions de plus en plus probables.

PETROL BLOCK.— Au dernier moment ou nous informe que 5 sondes de cette société sont parvenues presque à la couche de pétrole, aussi s'attende-t-on à une forte production, dans peu de jours.

BANCA SINDICATULUI AGRICOL IALOMIŢA
SOCIETATE ANONIMA

CONVOCARE

D-nii acţionari ai Băncii Sindicatului Agricol Ialomiţa, sunt convocaţi în adunare generală ordinară în ziua de 15 Martie 1923, la sediul societăţii din str. Paris nr. 21, Bucureşti, la ora 10 dimineaţa, având a delibera asupra următoarei ordine de zi:

1. Darea de seamă a consiliului de administraţie şi raportul censorilor asupra gestiunei exerciţiului anului 1922;
2. Aprobarea bilanţului general şi contul de profit şi pierdere pe exerciţiul trecut, încheiat la 31 Decembrie 1922;
3. Intrebuinţarea beneficiului şi descărcarea consiliului de administraţie şi a direcţiunii de gestiunea lor pe exerciţiul expirat;
4. Completarea locurilor devenite vacante, prin tragere la sorţi, conform statutelor;
5. Alegerea a 3 censori şi a 3 supleanţi.
6. Fixarea jetoanelor de prezenţă conform art. 58 din statute.

Pentru a lua parte la această adunare, d-nii acţionari sunt rugaţi a depune la cassa societăţii până în ziua de 10 Martie inclusiv, acţiunile certificate sau scrisori dela Băncile unde le au depuse, în schimbul unui buletin de vot, care va indica numele acţionarului şi numărul voturilor ce posedă.

Dacă în ziua 15 Martie 1923, nu se vor prezenta acţionarii reprezentând cel puţin jumătate din capitalul social, adunarea se va ţine peste 8 zile, 23 Martie 1923, cu orice număr de acţionari ar fi prezenţi sau reprezentanţi.

Consiliul de administraţie

INFORMAŢIUNI

Ministerul de finanţe a trimis o circulară tuturor administratorilor financiari, prin care roagă să se pue în vedere proprietarilor, — cari, în timpul ocupaţiunii inamice s'au împrumutat la Casa de împrumut pe gaj a agricultorilor, dar ale căror averi au fost puse de inamic sub administraţie forţată, — ca maximum până la 1 Martie a. c. să-şi formuleze în scris şi să adreseze direcţiei executării tratatelor, din ministerul afacerilor străine, toate pretenţiunile lor.

Pretenţiunile decurgând din administraţia sechestrilor inamici, urmează să fie restituite în natură.

*

După cum se ştie, prin legea de control a operaţiunilor de devize, este prevăzută o comisiune de trei persoane care să execute acest control şi să elibereze băncilor autorizaţiile pentru a putea face operaţiuni de devize.

Această comisiune a fost constituită, după cum urmează: d. Hagi Teodoraki, preşedintele Camerei de comerţ; d. C. Dimopol, director general al Casei de Depuneri, şi probabil d. C. I. Băicoianu, director la Banca Naţională.

Comisiunea aceasta va întocmi un regulament de aplicare a legii.

*

Oficiul Central pentru controlul operaţiunilor de devize instituit prin legea promulgată prin „Monitorul Oficial" No. 253 din 23 Februarie 1923 aduce la cunoştinţa publicului că, în conformitate cu această lege, cu începere de la 1 Martie 1923, nu vor mai putea face operaţiuni de devize, (emiterea de cecuri, trate, ordine de plată, etc., sau schimb de monete) decât băncile sau bancherii autorizaţi de oficiu.

Până ce se vor putea face cercetări necesare spre a se stabili definitiv băncile şi bancherii cari vor putea lucra cu devizele, s'a acordat, de Oficiul Central, autorizaţiune provizorie băncilor şi bancherilor din Bucureşti şi din provincie notaţi mai jos:

IN BUCUREŞTI

1) Banca Agricolă.
2) Banca Belge pour l'Etranger.
3) Banca Berkovitz.
4) Banca Cerealiştilor.
5) Banca Chrisoveloni.
6) Banca Comercială Italiană şi Română.
7) Banca Franco-Română.
8) Banca Comercială Română.
9) Banca de Credit Română.
10) Banca Generală a Ţării Româneşti.
11) Banca Marmorosch Blanck et. Comp.
12) Banca Românească.
13) Banca of Roumania.
14) Banca de Scont a României.
15) Banca Ţărănească.

*

Ni se comunică că la societatea „Petroşani" programul de lucru pentru 1923 se execută în cele mai bune condiţiuni. S'au lucrat galerii noui în toate minele cu transmisiuni în steril pentru a se simplifica transporturile, s'au deschis noui straturi, iar la straturile deschise se fac pregătiri pentru începerea bataiului. Ceiace însă direcţia din Bucureşti caută a face este în prim loc înmulţirea locuinţelor pentru lucrători şi familiile lor Aşa că la Mina Deak s'a terminat clădirea nouă cu 24 apartamente pentru familii, 6 apartamente de câte două familii şi alte 6 tot de câte două familii, fiecare apartament are două camere mari de locuit, bucătărie şi cămară.

S'a făcut o capelă greco-ortodoxă, s'au continuat lucrările la 4 case pentru câte două familii de supraveghetori, s'au construit măcelării, o casă de zarzavaturi şi magazii multe de materiale.

La minele Est şi Vest s'au mărit atelierele la dublu.

La mina Aninoasa, s'a terminat scoala elementară cu 8 săli şi se lucrează la acoperiş.

S'a predat locuinţa preotului şi s'a pus fundaţie la biserica greco-catolică.

La Petroşani s'au clădit două depozite noui pentru serviciul de alimentare şi s'a terminat opt locuinţe de muncitori şi alte 14 locuinţe acelaş tip.

Lucrările de exploatare la grupul II Vulcan, merg bine şi s'a făcut o instalaţie a unei case de maşini cu 2 etaje cu o distribuţie de curent electric şi s'a terminat fundaţia turbinei-generator de 2.500 cai putere, formând agregatul No. 4.

Lucrările de exploatare merg în avansare mărind, — aproape dublând — extragera producţiei.

Numărul lucrătorilor este la 9.300, producţia 80.000 tone în Octombrie 1922 din care s'a expediat circa 45.000 pentru căile ferate şi 20.000 pentru particulari.

După cum se vede conducerea nu lasă nimic de regretat, din contra s'a dovedit că şi'n ţară la noi sunt oameni competenţi putând înlocui străinii.

INFORMATIONS

Le Ministère des finances a adressé aux administrateurs financiers une circulaire en les priant de porter à la connaissance des propriétaires—qui, pendant l'occupation ennemie ont conclu des emprunts à la Caisse des prêts sur gages des agriculteurs et dont les biens ont été mis par l'ennemi sous administration forcée — qu'ils doivent formuler par écrit, jusqu'au 1-er mars au plus tard, leurs prétentions. Leurs requêtes doivent être adressées au ministère des affaires étrangères, direction de l'éxécution des traités.

Les prétentions qui découlent de l'administration des séquestres ennemis, doivent être restituées en nature.

*

On sait que par la loi de contrôle des opérations de dévises, on prévoit la constitution d'une commission de trois personnes devant exercer ce contrôle et délivrer aux banques l'autorisation de faire des opérations de dévises.

Cette commission été constituée comme suit: MM. Hagi Teodoraki, président de la Chambre de Commerce; C. Dimopol, directeur général de la Caisse de Depôts et Consignations, et probablement C. I. Baicoianu, directeur à la Banque Nationale.

Cette commission élaborera le reglément pour l'application de la loi

*

L'Office Central pour le contrôle des opérations sur les devises, institué par la loi promulguée au „Moniteur Officiel", No. 253 du 23 Février 1923, porte à la connaissance du public que, conformément à cette loi, à partir de 1-er Mars 1923, il ne pourra plus être effectué d'opérations sur les devises (émissions de chèques, traites, ordres de paiement, etc. ou change de monnaie) que par les banques ou les banquiers autorisés d'Office.

Jusqu'à ce qu'il puisse être fait des recherches nécéssaires afier d'établir définitivement quels sont les banques et les banquiers qui pourront faire le commerce des devises, il a été accordé par l'office central des autorisations provisoires aux banques et aux banquiers de Bucarest et de province notés dans la liste ci dessous:

1) Banque Agricolă.
2) Banque Belge pour l'Etranger.
3) Banque Berkovitz.
4) Banque Cerealistilor.
5) Banque Chrisoveloni.
6) Banque Comercială Italiană şi Română.
7) Banque Franco-Română.
8) Banque Comercială Română.
9) Banque de Credit Română.
10) Banque Generală a Tării Româneşti.
11) Banque Marmorosch, Blank et. Comp.
12) Banque Românească.
13) Banque Roumania.
14) Banque de Scont a României.
15) Banque Ţărănească.

*

Nous sommes informés qu'à „Petrosani" le programme de travail pour 1923 est realisé dans les meilleurs conditions. On a creusé de nouvelles galeries dans toutes les mines en les organisant de manière à permettre le transport dans des conditions faciles; on a exploré des nouvelles couches, et l'on y fait les préparatifs nécéssaires pour commencer le batage. La direction de Bucarest cherche en premier lieu a augmenter le nombre des habitations, pour les ouvriers et leurs familles. Un nouvel immeuble destiné aux ouvriers a été terminé à la mine „Deak". Cette bâtisse comprend 24 appartements pour familles; et deux groupes de 6 appartements pour familles Chaque appartement est formé par 2 grandes chambres, une cuisine et une chambrette.

On a également construit une chapelle gréco-orientale, on a continué les travaux de 4 maisons pour deux familles destinées aux surveillants, on a construit des boucheries, une maison pour la vente des légumes et nombre de magasins pour matériaux.

Les atéliers des mines d'Est et d'Ouest ont été considérablement aggrandis.

L'école élementaire de la mine d'Aninoasa a été terminée. Cette école comprend 8 salles. Actuellement on travaille au toit du bâtiment.

On a construit un immeuble pour le curé et on a commencé la construction de l'église greco-catolique à Petroşani. On a construit deux nouveaux dépôts ou chantiers pour le service d'alimentation. On vient de terminer la construction de 8 maisons pour les ouvriers; 14 autres maisons du même type sont en construction.

Les travaux d'exploitation au grupe II Vulcan, progressent normalement. On y a terminé l'installation d'une maison pour machines à 2 étages et avec distribution de courant électrique. On a également terminé le fondement de la turbine génératrice de 2.500 chevaux, formant le groupe No. 4.

Les travaux d'exploitation avancent rapédement, permettant de doubler presque la production.

Le nombre des ouvriers est de 9.300. La production s'est élevée en Octobre 1922 à 10.000 tonnes dont on a éxpédié 45.000 tonnes environ pour les chemins de fer et 20.000 pour les particuliers.

Comme il en ressort, la direction ne laisse rien à désirer. Elle prouve, au contraire, que parmi nous aussi, il y a des ingénieurs capables pouvant remplacer les étrangers.

*

Secţiile Camerei au adus, o importantă modificare în proectul de constituţie la capitolul privitor presei, şi anume:

S'a admis ca deputaţii, cari sunt şi redactori sau directori responsabili la ziare, se se bucure de imunitatea parlamentară, în cazul când ziarul este acuzat de calomnie prin presă.

*

Prin jurnalul consiliului de miniştri publicat în „Monitorul Oficial" No. 242 a. c. s'a hotărât ca Ministerul de Război să fie autorizat să aplice pe timp de 15 zile rechiziţia pânzei de rufărie şi căptuşeli din porturile ţărei, prin îndeplinirea formelor legale.

*

Am primit la redacţie o foarte interesantă revistă „L'Entente Economique" care are drept scop de a face propagandă pentru comerciul românesc şi a intensifica relaţiunile economice ale României cu lumea întreagă. O recomandăm numeroşilor noştri cetitori cărora le va fi utilă.

Informaţiuni Petrolifere

Unele ziare au publicat o informaţie că Ministerul de Industrie ar fi dat prin o favoare specială d-lui Sturdza şi soc. „Hangu", înfiinţată de aceasta, o concesie de terenuri miniere şi petrolifere.

Ministerul industriei şi al comerţului desminte în mod categoric această aserţiune, care, nu corespunde cu realitatea chestiunei la care se referă.

Comisia specială economică, fără a prejudeca întru nimic dispoziţiile legale pe cari guvernul intenţionează să le ia în privinţa stabilirei concesiunilor de asemenea natură, a autorizat numai funcţionarea şi înregistrarea firmei soc. „Hangu" de care este vorba şi al cărui scop este de a face studii pentru aflarea de zăcăminte petrolifere sau miniere.

Prin urmare autorizaţia dată nu privieşte decât constituirea soc. „Hangu", compusă numai din români, şi nici de cum se raportează la validarea de transacţiuni de bunuri miniere făcute pentru cari dacă societatea intenţionează a le face ulterior, va fi datoare a se adresa cu o cerere deosebită pentru a dobândi o aprobare specială.

*

Preşedinţii şi delegaţii secţiunilor Camerei şi Senatului au sfârşit lucrările pentru redactarea definitivă a proectului de Constituţie.

Au luat parte la discuţiuni şi d-nii miniştri: I. I. C. Brătianu, preşedintele consiliului, Vintilă I. Brătianu, I. G. Duca, Al. Constantinescu, G. G. Mârzescu, V. Sassu şi I. Nistor.

După discuţiuni la cari au participat d-nii Vintilă I. Brătianu, ministrul de finanţe, V. Sassu, ministrul industriei şi comerţului, N. D. Chirculescu, Vl. Athanasovici, C. Dumitriu şi Tony Iliescu, s'a admis propunerea d-lui ministru V. Sassu şi articolul 20 a căpătat următoarea redactare:

Art. 20: Zăcămintele miniere şi bogăţiile de orice natură ale subsolului sunt proprietatea Statului. Se exceptionează masele de roci comune, carierele de materiale de construcţie şi depozitele de turbă fără prejudiciul depturilor dobândite de Stat pe baza legilor anterioare.

O lege specială a minelor va determina normele şi condiţiunile de punere în valoare a acestor bunuri, va fixa redevenţa proprietarilor suprafeţei şi va arăta totdeodată putinţa şi măsura în care aceştia vor participa la exploatarea acestor bogăţii.

Se va ţine seamă de drepturile câştigate întru cât ele corespund unei valorificări a subsolului şi după distincţiunile ce se vor face în legea specială.

Concesiunile miniere de exploatare, instituite sau date conform legilor în vigoare, se vor respecta pe durata pentru care s'au acordat, iar exploatările miniere existente făcute de proprietari, numai cât timp le vor exploata. Nu se vor putea da concesiuni perpetue.

Toate concesiunile şi exploatările prevăzute în aliniatul precedent, vor trebui însă, să se conformeze regulelor ce se vor stabili prin legea care va prevedea şi maximum de durată al acelor concesiuni şi exploatări şi care nu va trece de 50 de ani de la promulgarea acestei constituţiuni.

*

Aflăm că d-nii Cory Brothers & co. au luat dispoziţiuni pentru a clădi noi depozite de petrol pe Tamisa, cu intenţiunea principală de a face provizii de cărbuni de aprins, pentru petrol. Pentru acest scop, în vederea aprovizionărilor fabricilor de muniţiuni ale d-lor Kynock, au obţinut în acelaş mod ca terenul de lo cuinţă, terenul cunoscut sub denumirea de Kinochstown. Localitatea îşi va schimba acuma numele în acela de Coryton.

Mai mult de un sfert de milion de lire sterlinge se va cheltui pentru instalaţiune, contractele pentru construcţiunea trenurilor necesare, s'au făcut cu Palmer Shipbbuilding Company din Jarrow-on-Tyne.

*

Les séctions de la Chamber ont apporté une modification essentielle au projet de Constitution en ce qui concerne le chapitre qui s'occupe de la pressc:

Il a été admis que les députés qui sont aussi rédacteurs ou directeurs responsables des journaux, jouissent de l'immunité parlamentaire, au cas ou leur journal sera accusé de calomnie par voie de presse.

*

Par le journal du conseil des ministres publié dans le „Moniteur Officiel" No. 242 a. c. on le ministère de guerre a été autorisé de requisitionner pendant 15 jours la toile de linge et les doullures se trouvant dans les ports du pays, à conditions d'accomplir les formes légales.

*

Nous avons reçu à la rédaction une très intéréssante revue „L'Entente Economique" dont l'objet est de faire de la propagande pour le commerce roumain et d'intensifier les relations économiques autres pays. Nous recomandons ce livre utile à nos lecteurs.

Informations Pétrolifères

D'aprés une information publiée par certains jornaux le Ministère de l'industrie aurait accordé par une faveur spéciale à M. Sturdza et à la soc angu créée par celui ci une concession de terrains mimers et pétrolifers.

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce oppose le démenti le plus formel à cette assertion, qui ne correspond pas à la léalité.

La comission spéciale economique, sans causer aucun préjudice aux dispositions legalite, que la guvernament a l'intention de prendre en ce qui concerne les concesions de cette narure a autorisé tout simplement le fonctionnement et l'enregistrement de la firme „Hangu" dont il est question et dont le but est de faire les études nécéssaires pour découvrir des gisements pétrolifèrs ou miners.

Par conséquent l'autorisation donnée, ne regarde que la constitution de la soc. „Hangu" fondée seulement par des roumains, et ne concerne nullement les transactions des biens miners pour lesquelles la société sera obligée de faire une nouvelle demande, afin d'obtenir une approbation spéciale.

*

Le président et les délégués des sections de la Chambre et du Sénat ont terminé les travaux relatifs au projet de Constitution.

Ont pris part également aux discussions MM. Jean I. C. Bratiano, président du conseil, Vintilă I. Bratiano, I. G. Duca, Al. Constantinesco, G. C. Marzesco, V. Sassu et I. Nistor.

Après discussions aux quelles ont pris part MM. Vintila Bratiano, ministre des finances; V. Sassu, ministre de l'industrie et du commerce, N. D. Chirculescu, Vl. Athanasovici, C. Dimitriu et Tony Iliesco, on a admis la proposition de M. V. Sassu et l'art. 20 a été définitivement rédigé comme suit:

„Les gisements miniers et les richesses de toute nature du soussol sont la propriété de l'Etat. Sont exceptés les masses de roches communes, les carriéères de matériaux de construction et les dépôts de tourbe, sans préjudice des droits acquis par l'Etat en vertu des lois antérieures.

Une loi spéciale des mines déterminera les, règles et les conlitions de mise en valeur de ces biens, fixera la redevance à payer aux propriétaires de la surface et indiquera également a possibilité et la mesure dans aquelle ces derniers participe ront à l'exploitation de ces richesses.

Il sera tenu compte des droits acquis en tant qu'il correspondent à une valorification du soussol et selon les distinctions qui seront faites dans la loi spéciale.

Les concessions minières d'exploitation, instituées ou accordées conformément aux lois en vigueur, seront respectées pour a durée pour laquelle elles ont été accordées et les exploitations minières existentes exploitées par leurs propriétaires, seulement aussi longtemps que ces lernier's les exploiteront. Des concessions perpétuelles ne pouriront être accordées.

Toutes les concessions et les exploitations prévues dans l'alinéa précédent devront toutefois se conformer aux régles établies par la loi qui prévoit aussi le maximum de durée de ces concessions et exploitations, durée qui ne dépassera pas 50 ans à partir de la promulgation de la présente Constitution.

*

Nous sommes informes que MM. Cory Brothers Co. ont pris des dispositions pour construire des nouveaux chantiers de pétrole sur la Tamise, avec l'intention de faire des provisions de charbon d'allumage, pour pétrole. Dans ce but, en vue d'approvisionner les fabriques de munitions des MM. Kynoth ils ont également obtenu comme terrain pour bâtir des immenses le terrain connu sous le nom de Kinochstown, et qui s'appellera dorénavant Coryton.

Les installations réclament des frais s'élévant à plus d'un quart de millions de livres sterlings.

Les contrats en vue des constructions nécéssaires, ont déjà été passés avec la Palmer Shipbuilding Company de Jarrow-on-Tyne.

Cunoscutul inginer de mine d. C. R. Mircea publică într'un ziar de dimineață, următoarea scrisoare relativă la punerea în valoare a regiunei Moreni :

„Afirmațiunea d-voastră cu privire la descoperirea regiunei petrolifere Moreni, mă obligă să ies din tăcerea voită ce păstrez de câtva timp în tot ce privește industria petrolului, spre a rectifica un punct, pe care adevărul și demnitatea corpului de ingineri români, îmi impune să-l relevez.

Prima sondă din Moreni a fost pusă de mine. Eram șef al Serviciului Minelor în Ministerul de Domenii (nu se crease încă Ministerul Industriei), când d-l Hector Economu a venit la mine în toamna anului 1903 și mi-a dat însărcinarea să fixez punctul unde d-sa voia să pue o sondă pe concesiunile sale din Moreni. D-sa mi-a spus că pleacă la Paris, că mă lasă să fac cum voiu crede și că a dat ordin d-lui Inginer Rucani, să pue sonda acolo unde voi indica eu.

In adevăr, am fixat locul în crângul din Valea Cricovului, d. Rucani a și început săparea, sonda era gata răsbită la 1 August 1904, la adâncimea de 273 metri, zi în care am demisionat din serviciul Statului și am luat direcția societății Câmpina-Moreni. A doua zi la 2 August, sonda făcea erupție. Erupțiile au durat fără încetare timp de un an de zile.

Când d. Raky a intrat împreună cu directorul Lange al Băncei Schafhausche-Bank Verein în Consiliul societății Câmpina-Moreni, bogăția acestei regiuni era deja probată, iar proba se făcuse după studiile și sub conducerea technică a subsemnatului.

Datoresc aceste explicări, până vor veni și altele, asupra industriei petrolului în România, a căreia desvoltare, sunt mândru să aîrm, se datorează muncei, priceperei și încrederei elementului technic românesc în bogățiile miniere ale țărei.

*

Petrolul în Italia. — Ministrul departamentului Agriculturei italiene a vizitat nu de mult terenurile petrolifére din San Giovani lucarico d'alungul hotarului dintre provinciile Roma si Caserta, și a asigurat pe directorii instalațiunilor de exploatare locale că pot conta pe sprijinul guvernului în exploatările lor. Regiunea vizitată de ministru este sediul mai multor foragii de exploatare dintre care două produc deja petrol. Adâncimea la care s'a dat de petrol variază între 147 și 240 metri și cantitatea totală de petrol extrasă se urcă la două tone pe zi. S'a propus a se efectua două serii de operațiuni în această regiune cu scop de a pipăi simultan orisoanele petrolifére neadânci și adânci.

S'a ținut de curând la Roma întruniri de petroliști experți când s'a recomandat că exploatările de petrol să se facă la mari distanțe între ele pentru a se putea obține cunoștințe mai precise de posibilitățile țărei pentru că guvernul să poată face o deosebire între sprijinul ce trebue să-l dea regiunilor productive și celor neproductive. S'a mai recomandat ca subsidiile acordate zonelor productive să se mărginească numai la exploatări de o adâncime mai mare de 600 metri pentru a se putea pipăi rezervele adânci despre care se crede că ar fi mari.

M. C. R. Mircea, l'ingénieur de mines bien connu, publie dans un journal de matin, la lettre suivante concernant la mise en valeur de la région de Moreni :

„Votre affirmation en ce qui concerne la découverte de la région pétrolifére de Moreni, m'oblige de quitter le silence que je me suis imposé depuis quelque temps pour tout ce qui a rapport à l'industrie du pétrole et de rectifier une affirmation que le souci de la verité et la dignité du corps des ingénieurs m'oblige de rélever.

La premiere sonde de Moreni a été posée par moi-même. J'étais alors chef du Services des Mines au Ministère des Domaines, le Ministère de l'Industrie n'était pas encore crée). Un jour d'automne en 1903, M. Hector Economu vint me voir et me prier de poser une sonde sur une de ses concessions à Moreni. Il me déclara vouloir partir pour Paris, et ajouta que je pouvais agir comme bon me semblera et qu'il avait donné ordre à M. l'ingénieur Rucani de poser la sonde, à l'endroit que j'allais lui indiquer.

J'ai fixé, en effet, cet endroit en choisissant une petite forêt de la valée du Cricov. M. Rucani commenca aussitôt le forage si bien que le 1-er Aout 1904 la sonde était frappée à une profondeur de 273 m., Le même jour j'ai donné ma demission du service de l'État, et pris la direction de la société Câmpina-Moreni. Le lendemain, 2 Août, la sonde faisait éruption, continuant sans cesse pendant une année. Lorsque M. Raky et M. Lange, directeur de la „Schafhausche-Bank-Verein" entrèrent dans le conseil de la société „Campina Moreni" la richesse de cette région était déjà prouvée. Quant aux efforts qui y ont été faits, ils furent dirigés et conduits d'après les indications techniques du soussigné.

Je dois donner ces explications sur l'industrie qui doit son développement, — je puis l'afirmer en toute fierté — au travail, et à l'habileté de l'élément technique roumain qui a eu pleinement confiance dans les richesses minières de ce pays.

Le Pétrole en Italie. — Le Ministre de l'Agriculture italien a visité il y a quelque temps les terrains pétrolifères de San Giovani lucarico au long de la ligne qui sépare la province de Rome de celle de Caserte. A cette occasion il a assuré les directeurs des installations d'exploitation locales qu'ils pouvaient compter sur le concours du gouvernement. La région visitée par le ministre est le siège de plusieurs sociétés d'exploitation ; dont deux ont deja une certaine production. La profondeur à laquelle le pétrole fut trouvé varie entre 147 et 249 mètres ; quant à la quantité qu'on y extrait, elle se chiffre à deux tonnes par jour. On a proposé de faire dans cette région deux séries d'opérations afin d'explorer simultanément les couches de pétrole profondes ou non.

Tout dernièrement des pétrolistes experts se sont réunis à Rome et ont décidé que les exploitations de pétrole seront faites à des grandes distances afin de mieux se rendre compte de la capacité de rendement et pour que le gouvernement et pour que le gouvernement puisse faire distinction entre les régions productives et les régions non productives. On a conseillé au gouvernement d'accorder son concours seulement aux exploifations dont les sondes en forage dépassaient les 600 metres dans le but d'apprécier les reserves situées à une grande profondeur et qu'on croit être considérables.

Potrivit unei dispoziții din regulamentul pentru desfacerea produselor de petrol, ministerul de industrie a decis autorizarea unui Oficiu central al tuturor rafinériilor de petrol.

Oficiul va fi alipit ministerului.

El va funcționa ca organ anexat Direcțiunei combustibilului și are menirea să controleze rafinăriile de petrol ca ele să-și îndeplinească obligațiunile față de consumația internă potrivit cu producțiunea de țiței de care dispune și în conformitate cu cotele prevăzute în regulamentul pentru desfacerea produselor petrolifere.

Oficiul fiind un organ de control reciproc al rafinăriilor, va fi constituit dintr'un comitet central de supraveghere compus din 5 aleși, pe grupe de rafinării, fiecare membru reprezentând o grupă unică și trebuind să facă parte din grupa pe care o reprezintă ; al 6-lea membru va fi delegatul soc. „Distribuția".

Comitetul central de supraveghere va desemna din sânul său 2 delegați care vor îndeplini sarcina de directori ai oficiului.

Fiecare rafinărie apoi este obligată să aibă un împuternicit, în deobște directorul ei, care să comunice Oficiului central, ori de câte ori i se va cere, toate actele și datele de care acesta va avea nevoe în exercitarea atribuțiunilor sale.

Comisiunea actuală pentru repartizarea în consumațiunea internă a păcurei, motorinei și țițeiului autorizate a fi întrebuințate ca combustibil se completează cu toți membrii comitetului de supraveghere ai Oficiului de control.

*

Excelentul nostru confrate „Petroleum Times" în ultimele numere ne aduce știri asupra modului cum societatea „Minerva" (România) Compania de petrol Ltd., a fost primită pe piețele străine.

Iată și modul cum vorbește despre această societate :

Un corespondent scriind din Glascow zice:

„Mi-e teamă că critica d-v. n'a putut să facă unii prieteni în acest foarte bun oraș, cu toate că unii au fost hotărâți să se apuce să subscrie la întreprindere. Cu toate acestea este bine de a spune aceste lucruri pe față, fiindcă lor le este dat de a aduce partea de investire a industriei petrolului căzută în disgrație".

Un alt corespondent din Londra zice :

„Optimismul dela un capăt la celalt al acestui prospectus, întrece tot ce am mai văzut vreodată și voi fi foarte surprins dacă plasatorul ar vedea mai departe chiar decât aceasta.

Raportul unui expert este mai nimerit pentru a culege subscrieri de cât raportul unui inginer tehnic. Zicând că limita a fost mult exagerată, ar însemna să examinez acest caz cu o foarte mare indulgență".

Și noi: suntem de aceiaș părere.

Conformément à une disposition du réglement pour la vente des produits de pétrole, le ministère de l'industrie a décidé d'autoriser la création d'un Office central de toutes les raffineries de pétrole.

Cet office fonctionnera près le ministère et comme organe dépendant de la Direction du combustible. Il aura comme objet de veiller à ce que les raffineries de pétrole remplissent les obligations en ce qui concerne la consommation intérieure suivant les quantités de pétrole dont elles disposent et en conformité avec les cotes prevues dans le réglement pour la vente des produits de pétrole.

Cet office étant un organe de contrôle réciproque des raffineries, il sera formé par un comité central de surveillance composé de 5 élus par groupes de raffineries. Chaque membre représentera un seul groupe et devra appartenir au groupe qu'il représente ; le 6-ème mumbre sera délégué par la soc. „Distribuția".

Le comité central de surveillance designera 2 délégués qui rempliront les fonctions de directeurs de l'office.

Chaque raffinerie est obligée d'être représentée par un délégné, de préférence le directeur qui communiquera à l'office central, toutes les fois qu'on les lui demandera, les actes et les données dont celui-ci pourrait avoir besoin dans l'exercice de ses attributions.

La commission actuelle pour la répartition dans la consommation intérieur du pétrole brut, du mazout et de la motorine employés comme combustible sera completée avec tous les membres du comité de surveillance de l'office de controle.

*

Notre excellent confrère le „Petroleum Times" nous donne roe des détails sur la manière dont la société „Minerva" Roumanie) Company Ltd., a été reçue sur les marchés étrangers.

Voici ce que notre confrère dit à ce sujet :

Un correspondant de Glasgow nous écrit :

„J'ai l'impression que votre critique n'est pas de nature à lui créer des amis dans cette bonne ville, bien que quelques uns eûssent voulu souscrire à l'entreprise.

Cependant il faut bien appeler les choses par leur nom puisque c'est aux souscripteurs, d'apporter leur contribution à l'industrie du pétrole, tombée en disgrace".

Un autre corespondant de Londres dit :

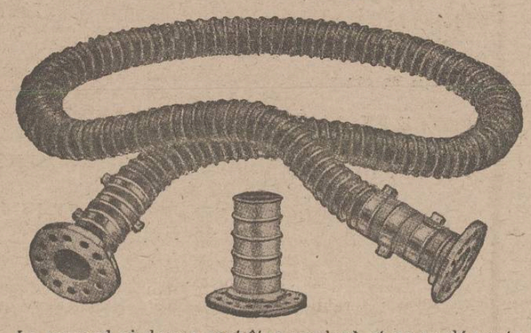
„L'optimisme qui inspire d'un bout à l'autre, ce prospectus dépasse tout ce qui j'ai jamais vu, et je ne vois pas comment le souscripteur pourra l'etre davantage.

Le rapport d'un expert est plus apprecié par les souscripteurs que le rapport d'un ingénieur technique.

Ce serait m'exprimer avec une grande indulgence que de dire que la limite a été de beaucoup exagérée".

Nous sommes de la même opinion.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se dénonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION
ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines : Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No 928
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Glasgow, 49, Queen Street

Arestarea inginerului A. Bacalu, a produs senzație în cercurile financiare și comerciale.

D. procuror Procopie Dumitrescu a pus concluziuni pentru confirmarea mandatului arătând că faptele incriminate sunt grave — plăsmuiri de acte, substituiri de foi din dosarul de oferte, abuz de încredére săvârșite în dauna soc. „Sospiro" pe când era ad-torul ei delegat, precum și abuz de încredere în prejudiciul d-lui Lindenboom —, apoi că pagubele se urcă la zeci de milioane ; în fine necesitatea pentru judecătorul de instrucție de a avea arestat și izolat pe ing. Bacalu, în interesul cercetărilor ce mai sunt de făcut.

Apărătorii au solicitat infirmarea mandatului de arestare, căci ar fi să provoace ruina unui om care a muncit și a înghebat atâtea întreprinderi, ruină ce s'ar repercuta și asupra altora cari au angajat capitaluri.

După o deliberare de jumătate de oră, tribunalul, în unire cu concluziunile parchetului a confirmat mandatul de arestare.

*

Vaporul tank „Principele Barbu Știrbey" fost Artur von Gwinner a încărcat și plecat din Constanța în zina de 1 Martie cu destinație pentru Alexandria (Egipet) cu :
2087054 Kilograme petrol rafinat dela Petrol-Blok și 996767 Kilograme de benzină dela Româno Americană.

*

Aflăm că Societatea *„Magda"*, despre a le cărei terenuri bogate și acorduri favorabile încheiate cu mari societăți petrolifere am vorbit pe larg, în urma Adunărei generale care va avea loc la Paris la 15 crt. își va mări capitalul cu cinci milioane franci, pentru a da o desvoltare mai mare activității sale.

*

Confratele *„Revue Petrolifere"* într'una din cronicele sale vorbind despre situația industriei petrolifere în România, spune între altele că România înainte de războiu, a ocupat locul al 4-lea din țările producătoare de petrol cu 3,72 la sută din producția mondială și în urma războiului din cauza stricăciunilor și distrugerilor făcute a rămas în rândul al 6-lea cu 1,1 la sută din producția mondială.

După ce face o comparație a cifrelor a comerțului extern român, spune că petrolul vine după cereale principala bogăție a României, apoi arată producția României pe anii următori: 1913, 1.885.000 tone; pe 1914, 1.783.940 tone; pe 1915, 1.673.145 tone; pe 1916, 1.250.000 tone și pe 1917, 518.460 tone. Aci este locul să adăogăm ceiace a uitat confratele să spue că, scăderea producției și distrugerea sondelor, se datorește dorinței aliaților, cari ne-au garantat plata lor și cari până azi, după atâtea târgueli și tratări n'au rezolvat chestiunea, așa că dacă am ajuns azi înapoi la producția dinainte de războiu, la 450 vagoane zilnic fără ajutorul aliaților cu toata perioada de după războiu, pe care confratele o recunoaște ca foarte critică, din cauza valutei, crizei de transporturi și lipsei de materiale, după întoarcerea dela războiu în 1919 a putut exporta, după cum recunoaște și confratele francez, 38.947 tone pe când în 1922 a atins cifra de 40.000 tone.

„Revue Petrolifere" termină articolul său cu următoarele comentarii: „Cu începere din 1919 Industria Petroliferă română a luat o mare desvoltare și adevărate riguri ale Petrolului au cuprins România. O mulțime de noui societăți s'au fondat, capitalurile s'au mărit prin noui emisiuni, publicul a dat bani mulți având drept garanție mai mult bogăția pământului românesc în care s'au pus mari speranțe. Actualmente peste 4 miliarde și ¼ sunt plasate în petrolul românesc".

Am fi foarte doritori ca Franța, aliata noastră, în loc să se plângă de România să contribue și ea la această refacere.

L'arrestation de l'ingénieur A. Bacalu a provoqué sensation dans les milieux financiers et commerciaux.

M. le procureur Procopie Dumitresco a demandé la confirmation du mandat d'arrêt soutenant que les faits qu'on reproche à M. Bacalu sont très graves : faux dans les actes ; substitution de pages dans le dossier des offres ; abus de confiance comis au préjudice de la soc. „Sospiro" pendant qu'il était administrateur-délégué de célld-ci ainsi qu'abus de confiance au préjudice de M. Lindenboom. Quant aux dommages, ils se chiffreraient à des dizaines de millions Enfin le proccureur a insisté sur la nécéssité de maintenir M. Bacalu à la disposition de la justice dans l'intérêt des recherches.

Les défenseurs ont sollicité l'infirmation du mandat d'arrêt, lequel—ont-ils soutenu — provoquerait la ruine d'un homme qui a travaillé assidûment et a créé tant d'entreprises. Cette mine se répercuteat d'ailleurs aussi sur ceux qui avaient engagés des capitaux dans ses entreprises.

Après une délibération qui a duré une demie-heure le tribunal d'accord avec les conclusions du parquet, a confirmé le mandat d'arrêt.

*

Le vapeur-tank „Principele Barbu Știrbey" ex „Artur von Gwinner" a quitté le port de Constanța, le 1-er Mars, pour Alexandrie (Egypt). La cargaison était formée de 2 087 054 kilos pétrole raffiné expédié par la „Petrol-Block" et 996.767 kilos benzine de la „Româno-Américana".

*

Nous sommes informés que la société *„Magda"* qui possède des terrains riches et dont nous nous sommes déjà occupés par suite de l'Assemblée générale qui a eu lieu à Paris le 15 courant, a décidé d'augmenter son capital social de cinq millions de francs, afin de donner une plus grande intensité aux affaires de la société.

*

Notre confrère „La Revue Pétrolifére" s'occupant dans un de ses numéros de la situation de l'industrie du pétrole en Roumanie, dit entre autres, que la Roumanie occupait avant la guerre la 4-ième place parmi les pays producteurs de pétrole avec 3,72% de la production mondiale, et qu'après la guerre, à cause des dégâts et des destructions causées par les alliés elle ne peut se placer qu'au 6-ième rang avec 1,1% de la production mondiale.

Après avoir fait une comparaison des chiffres du commerce extérieur roumain, on y dit que le pétrole vient en seconde ligne après les céreales, qui constituent la principale richesse de la Roumanie; ensuite on donne les chiffres de la production en Roumanie comme suit: 1913—1.885.000 tonnes; 1915—1.673.145 tonnes; 1916—1.250.000 tonnes et pour 1917——518.460 tonnes.

Il y a lieu d'ajouter, ce que notre confrère a oublié de dire, que la baisse de la production et la déstruction des sondes, sont dues aux exigences de nos alliés qui nous ont garanti le paiements des destructions mais qui n'ont résolu jusqu'ici cette question.

Nos efforts seuls nous ont permis d'arriver à nouveau à la production d'avant guerre (450 tonnes par jour), et cela sans l'aide des alliés, bien que la période d'après guerre fut très critique,—comme notre confrère le reconnait d'ailleurs—tant à cause du change défavorable, que par suite de la crise de transports et de materiaux. Malgré cela, nous avons exporté après la guerre 38.497 tonnes, en 1919 et 40.000 tonnes en 1922.

La „Revue Pétrolifére" termine son article en disant que :

Dès les débuts de 1919, l'industrie pétrolifère roumaine a pris un grand développement et que la fièvre du pétrole s'est emparée de la Roumanie.

Beaucoup de nouvelles sociétés, ont été créées; les capitaux ont été augmentés par des nouvelles émissions, le public a placé ses économies dans les exploitations du sous sol ayant confiance dans les richesses que renferme la terre roumaine, dans laquelle on a fondé beaucoup d'espoirs. Plus de 4 milliards et demi sont en ce moment placés dans le pétrole roumain.

Il serait à désirer, qu'au lieu de nous réprocher nos sentiments la France, notre soeur et notre alliée se donne la peine de constater que c'est à nous de nous plaindre contre elle et cela parce qu'elle ne contribue en rien à notre réfection économique.

Bursa Petrolului

Săptămâna se încheie cu o urcare simțitoare la petrolifere, mai ales Concordiile trec de 3000 lei vorbindu-se de o acțiune gratuită la 2 vechi în loc de dividende. De asemenea I. R. D. P. și Creditul Minier câștigă 200 puncte ca să cedeze din nou la ele din cauza zvonurilor de impozite și a crizei monetare. Sunt în urcare redevențele cari câștigă 100 puncte.

In general nici o animație Celelante acțiuni sunt cu totul neglijate.

Au cotat :

La Bourse du Pétrole

Cette semaine se remarque par par une hausse sensible des valeurs de pétrole ; les „Concordia" notamment sont à plus de 3000 lei, d'autant plus que l'on parle de la répartition gratuite d'une action nouvelle pour 2 anciennes, comme dividende. Les I. R. D. P. et les Crédits Minier gagnent 200 points pour fléchir aussitôt à cause des bruits d'impôts et de la crise monétaire. Les „Redevences" gagnent 100 points.

En résumé, pas d'animation. Les autres actions comp'ètement négligées.

Ont coté :

	Valeur nominale	Cote au 10|11 1923
	Lei	1923
Steaua Română	500	4650
Astra Română (anciennes) vechi	500	11600
„ „ (nouvelles) noui	500	10700
Speranța	500	9500
Petrol Block	500	1610
Concordia	250	2900
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	470
Petrolul Românesc	500	1420
I. R. D. P.	500	2260
Creditu Minier (au porteur)	500	3240
Banca Minelor	500	900
Sospiro	500	860

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Bandaje pentru Camioane
în depozit
calitate! Toate dimensiunile — Marfă Proaspătă — preț!
Prețuri speciale garajelor și revânzătorilor
Vizitați stockurile noastre

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„Adler"

Unicile mașini de scris garantate zece ani pentru soliditate și buna funcționare.
Reprezentanța și depozitul general pentru România.
„Adler".
ALEXANDRU CANU & INGINER H. PERLICI
Pasagiul Român No 26
BUCUREȘTI
Telefon 38/11

BANCA MINELOR

Societate Anonimă

CAPITAL LEI 60.000.000

București, — Strada Nicolae Filipescu No. 7

Convocare

D-nii acționari ai Băncii Minelor sunt convocați potrivit art. 28 și 29 din statute în Adunarea generală ordinară, pentru ziua de 15 Aprilie a. c. ora 10 a. m, la sediul și în localul Băncii, str. N. Filipescu 7.

D-nii acționari, cari doresc să ia parte la Adunare vor trebui să depună acțiunile lor sau scrisorile institutelor depozitare ale acțiunelor în acest scop, până în seara zilei de 14 Aprilie 1923, ora 6 p. m.

Procurile vor fi depuse până la 13 Aprilie a. c.

Dacă în ziua hotărâtă nu se va întruni numărul de acțiuni cerut de art. 31 din statute, adunarea se va amâna și ține pentru ziua de 22 Aprilie a. c. la aceiași oră, cu orice număr de acționari.

Ordinea de zi:

1 Darea de seamă a Consiliului de Admin'strațiune asupra exercițiului anului 1922.

2. Raportul cenzorilor asupra aceluiași exercițiu.

3. Aprobarea bilanțului încheiat la 31 Decembrie 1922 și a contului de profit și pierdere.

4 Intrebuințarea beneficiului realizat.

5. Descărcarea Consiliului de Administrație de gestiunea anului 1922 cât și a cenzorilor.

6. Alegerea cenzorilor și supleanților pentru anul 1923.

7. Fixarea jetoanelor de prezență pe anul 1923 ale consilierilor și cenzorilor.

Consiliul de Administrațiune

Activ — *Bilanțul general încheiat la 31 Decembrie 1922.* — **Pasiv**

Cassa		4 473 319	40	Capitalul	60 000 000 —
Acționari		10 852 620	—	Fond de rezervă	109 959 63
PORTOFOLIUL :				Conturi curent creditoare	21 031 105 20
Cambii comerciale, efecte, acțiuni, etc.		35 833 421	—	Depuneri spre fructificare	800 746 25
Imobile		3 140 770	93	Dividende 1921	179 003 15
Mobilier, case de fier, automobile		795 513	55	Profit & Perdere, beneficiul net	9 296 046 40
Conturi curente debitoare		15 269 861	21		
Participări cu I. R. D. P.		20 066 836	35		
DEPOZITUL OBOR :					
Combustibile. mărfuri și materiale		984 518	25		
		91 416 860	69		91 416 860 69
Conturi de ordine :				*Conturi de ordine :*	
Gajuri, hipoteci și cesiuni		3 038 125	—	Deponenți de gajuri, hipoteci și cesiuni	3 038 125 —
Depozite libere		4 935 534	—	Deposite de retras	4 935 534 —
Deținători de efecte și acțiuni		15 275 500	—	Efecte și Acțiuni gajate	15 275 500 —
Garanții statutare		495 250	—	Deponenți de garanții statuare	495 250 —
Cambii în garanție pentru cont crt.		1 575 000	—	Diverși cambii în garanții p. cont curent	1 575 000 —
		25 319 409	—		25 319 409 —

Debit — *Contul de profit și pierdere. încheiat la 31 Decembrie 1922* — **Credit**

CHELTUELI GENERALE				Sold reportat din 1921		75 106	16
Salarii, impozite, cheltueli de întreținere, asigurări, iluminat și încălzit etc.		1 282 824	49	Beneficiul brut al anului 1922 din: dobânzi, comisioane, vânzări de combustibile și mărfuri în genere etc.		12 107 617	09
AMORTIZĂRI							
Imobile	lei 389 818 60						
Mobilier, casse de fer, automob.	„ 198 878 20						
Studii și opțiuni	„ 189 808 50						
Căderi de apă	„ 25 347 —	803 852	30				
Rezerva pentru Impozite		1 700 000	—				
Beneficiul net		9 296 046	46			13 182 723	25
		13 182 723	25			13 182 723	27

Director-General, **N. Poenaru-Iatan.** Administratori delegați, *Al. Gheorgiade, N. Tresnea Greceanu.*
Șeful Comptabilității, Expert Contabil, *D. Popescu-Jianu.*
Verificat și găsit conform cu registrele.
Cenzori : *M. Vasilescu, St. Chicoș,* Inginer *M. Bodnărescu,* Inginer *M. Sărățeanu, G. G. Văsescu.*

„PETROLUL"
Societate anonimă pe acțiuni
CAPITAL LEI 20 000.000

Consiliul de administrație, în ședința din 26 Februarie 1923, hotărând chemarea celui de al doilea și ultim vărsământ de lei 100 (una sută) de acțiune din emisiunea V-a, domnii acționari sunt rugați a plăti acest vărsământ, între 7 și 17 Martie inclusiv a. c., la cassa Societății din București Str. Stavropoleos No. 3 Etaj II.

Pentru vărsămintele întârziate se va percepe o dobândă de 10 la sută (zece la sută) până la achitare. Societatea rezervându-și dreptul de a uza și de dispozițiunile art. 170 din Codul Comercial.

Consiliul de Administrație

Se caută un teren petrolifer de prima clasă cu actele în perfectă regulă pentru a se pune pe el imediat o sondă.

Oferte cu schița planului la ziarul „România Petroliferă" str. Donici No. 1 sub numele „Teren".

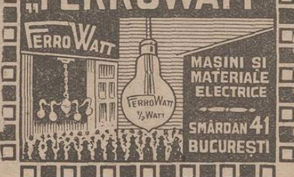
„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr : PETROL-BLOK
Telefon 4 66 și 8/72

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 59|25
EXPORTATION
DE
PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi
Giurgevéto

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social : București Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

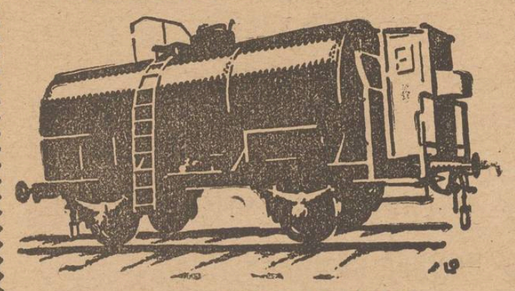
ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"



MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

Reclama e sufletul comerciului

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Internationale Maschinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul. I. C. Brătianu NO. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Rezervente și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

---

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCURESTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ȘI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ȘI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. Paris No. 3 — BUCUREȘTI — Str. Paris No. 3

Fierărie de construcție. Materiale de cale ferată, Materiale electrice, dela:
FORGE ET ACIÉRIS DE LA MARINE ET d'HOMECOURT (ST. CHAMOND)
FORGES DE STRASBOURG (ANCIENNEMENT WOLF NETTER & JACOBI)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD ET FORGER DE BASSE INDRE:
TRÉFILLERIES ET LAMINOIRES DU HAVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES
CASSE de BANI, BROAȘTE de SIGURANȚA de TOATE FELURILE, INSTALAȚIUNI de BANCA și TEZAURE BLINDATE și NEINCENDIABILE
DELA:
SOCIETATEA ANON. ROMÂNĂ „FICHET" BUCUREȘTI
— Filiala renumitei Case „FICHET" din Paris —
MATERIALE PENTRU INSTALAȚIUNI de APA și CANALIZARE dela:
S-TÉ DES HAUTS FOURNEAUX et FONDERIES DE PONT-à MOUSSON
SOCIETE DE POMPES NOEL
SOCIETE DES TUBES DE LOUVROIL ET RECQUIGNIES
MATERIALE PENTRU INDUSTRIA PETROLIFERA
Țevi de sondaje, țevi de conductă, etc., dela:
— LEOPOLD & CIE PFAFFENHOFFEN (Bas-Rhin) —

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

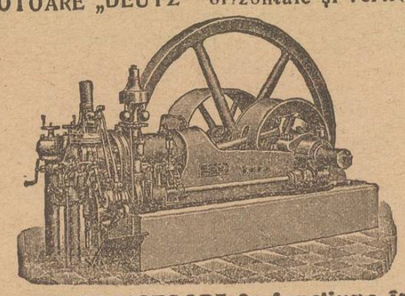
TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențiе în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țara:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comanditã: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALĂ IN BUCUREȘTI
PALATUL SOCIETĂȚII
Calea Victoriei No. 11
— REPREZENTANȚA GENERALĂ IN BUCUREȘTI —
Strada Paris No. 14
— BIROUL TRANSPORT, BRAILA —
Starda Împăratul Tralan 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
Reprezentanțe la Cluj si Temișoara
— AGENȚII IN TOATA ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, ȘI ACCIDENTE

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2
colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București — Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTI-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapel e etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
	Construcțiuni de fier
Rezervoare până la 1000 vagoane	Reparațiuni de locomotive și vagoane

---

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 60.000.000 lei. — Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bârzgic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80
SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilități, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, so. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4|84. — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii, Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 232-234
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 și 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Siănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

ANUL II.—No. 51 UN NUMAR LEI 3 MARȚI 20 MARTIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire Ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

O operă de dreptate

—o—

— Cum înțeleg să lucreze societățile „Astra-Română" și „Româno-Americana" —

Este de prisos a mai susține astăzi că terenurile particulare petrolifere nu sunt în majoritate acaparate de grupul Standard (Româno-Americana și Astra-Română, (Royal Dutch). După statisticele facute în locurile competinte s'a dovedit că numai 1/8 din aceste terenuri aparțin altor societăți sau sunt exploatate de persoane izolate. Prin urmare soluțiunea este ca aceste terenuri ale numitelor două societăți acaparate pe nimic să fie luate din mâinele lor și distribuite altor societăți, fie chiar cu capital în parte străin cari să colaboreze cu capital național, lucrându-le în mod efectiv și cinstit, iar o parte din producție să se dea drept redevență țăranilor adevărați proprietari cari au fost despoiați prin înșelăciune de diferiți samsari.

De asemenea cred că este inutil a mai arăta sistemul american și olandez ca toată contabilitatea și conducerea tuturor lucrărilor precum chiar și corespondența să se facă în limba lor în țară la noi, ceeace constitue o adevărata sfidare și totodată dovedește până la evidență că numai societăți românești nu sunt, deși se intitulează astfel. Când turcii în tratatul lor de pace cer puterilor europene ca societățile existente sau ce se vor crea în imperiul Otoman să fie obligate a se conforma legilor turcesti, iar limba în care vor conduce scriptele și corespondența să fie cea turcească, în Romania acești satrapi cred că prin amenințări vor reuși ca și mai înainte nu numai să ne exploateze dar să ne trateze drept coloni.

Legile noastre aproape nu există pentru ei și stapânirea pusă asupra avuțiilor țărei nu merită alt calificativ decât obraznică.

Sunt cazuri destul de cunoscute cum a fost cel din Ploești de la Astra-Română, unde cu ocazia unui asasinat s'a descoperit că directorul rafinerei a vroit să trateze pe români ca pe negrii din India.

Este timpul astăzi când se va face legea minieră să se prevadă într'un articol că numai acele terenuri exploatate de Româno-Americana și Astra-Română pe cari se află sonde în producție sau sapă să fie respectate pe timpul concesiunilor, iar restul mii de hectare să fie naționalizate, luate înapoi și date în exploatare după modul mai sus arătat.

Să se ție seamă că numitele societăți încă acum 2—3 ani au obținut dela țărani prelungiri de terenuri prin sistemul lor în bloc la câte 400—500 parcele la un loc, crezând că vor profita pe aceasta cale și că legea naționalizărei nu-i poate atinge în nimic.

Este timpul să ne arate aceste două societăți ce a profitat țăranul, adevăratul proprietar al terenului, de pe urma lor și ce a profitat statul că le-a dat avantagii și scutiri de vamă în valori de zeci de milioane? Profitul a fost că au scos sute de milioane anual, trecând peste hotare totul, secătuind terenurile cele mai bune, având și păstrând rezerve pentru sute de ani.

Aceste rezerve trebue să le restitue.

PIERRE SOLOMON

Un acte de justice

—o—

— A propos de „l'Astra Română" de la „Româno-Americana" —

Quoi qu'on dise, il est aujourd'hui impossible de nier que la plupart des terrains pétrolifères particuliers ont été accaparés par la „Standard Oil" (Româno-Americana) et la Royal Dutch (Astra-Română). D'après les statistiques faites sur les lieux-mêmes, il appert que seulement 1/8 de ces terrains appartiennent on sont exploités par les autres sociétés et par les particuliers. Par conséquent, il serait logique que les terrains de ces deux sociétés, terrains accaparés pour des prix dérisoires, soient repris et repartis aux autres sociétés, fussent-elles créées au capital étranger, mais pourvu qu'elles collaborent avec le capital roumain et qu'elles exploitent ces terrains, effectivement et honnêtement, tout en reservant une partie de la production aux anciens propriétaires que les intermediaires vereux ont depossédés par des manoeuvres rusées.

Je crois également qu'il est inutile d'insister sur le système américain et hollandais où toute la comptabilité, tous les actes et même la correspondance se font en leur langue respective ce qui constitue un vrai défi et prouve en même temps jusqu'à l'évidence, qu'elles ne sont points des sociétés roumaines, bien qu'elles se prétendent comme telles. Or, il convient de remarquer que les Turcs même, demandent en ce moment par leur traité de paix, que les sociétés étrangères créées dans l'Empire Ottoman soient obligées de se conformer aux lois turques, et d'employer la longue turque dans leurs correspondance commerciale. Voilà qui n'empêche ces satrapes de croire qu'ils peuvent continuer à nous exploiter en nous menaçant et en nous considérant comme des colons.

Nous lois n'existent presque par pour eux, et la main-mise sur les richesses du pays, ne mérite que le seul qualificatif, d'abjecte.

Le cas de „l'Astra Română" de Ploesti est assez connu, pour qu'il soit nécéssaire de revenir à ce sujet. A l'occasion de la tentative d'assassinat qui y eût lieu, il a été découvert que le directeur de la raffinerie locale de l'Astra Română considérait les roumains comme des nègres des Indes.

Il est temps de prévoir dans la prochaine loi minière un article spécial dans le sens que parmi les terrains exploités par l'Astra-Română et la Româno-Americană, soient respectés seulement les concessions sur lesquels se trouvent des sondes en production ou en forage. Quant aux milliers de hectares non exploités et non forés, qu'ils soient nationalisés, repris et donnés en exploitation, comme nous l'avons déjà indiqué, ci-dessus.

Il faut encore tenir compte que ces sociétés ont obtenu des paysans il y a déjà 2—3 ans, — des prolongations d'affermage pour ces terrains grâce à leur système en bloc de 400—500 parcelles, supposant qu'ils pourront profiter de cette façon et que la loi de la nationalisation ne pourra point les atteindre.

Il est grandement temps que ces deux sociétés nous montre ce que le paysan qui est en somme le vrai propriétaire, a profité de ces exploitations et ce que l'Etat a gagné en leur accordant des avantages et des dispenses de douane pour des articles, en valeur de quelques dizaines de millions?

Tout le profit a été pour les sociétés qui ont exporté chaque année des produits de pétrole en valeur de centaines de millions, tout en épuisant les meilleurs terrains et en se créant de reserves pour des centaines d'arméea; reserves, qu'ils devraient à juste titre nous rendre.

PIERRE SOLOMON

Statistica minieră a României pe anul 1921

de Dr. I. Teodorescu
Director General al Statisticei

Dăm mai jos câteva părți izolate din interesanta lucrare a D-lui Dr. Teodorescu, purtând titlul citat.

— „Astăzi când se discută cu un viu interes problemele miniere la noi, statistica minieră, cuprinzând producțiunea acestor bogății din intreaga țară, capătă o deosebită importanță.

Pentru întocmirea prezentei lucrări, am abandonat sistemul culegerii datelor lunare, care în decurs de câțiva ani s'a dovedit a nu fi practic, ceiace ne-a obligat a introduce sistemul formularelor anuale, însă cu coloane lunare.

Prin acest sistem, datele se primesc anual dela intreprinderile miniere, prin inspectoratele respective.

In acest scop am recurs la concursul Direcțiunei Generale a Minelor, care prin organele sale exterioare (inspectorii minelor, subinspectori și șefi de ocoale miniere), ne-a pus în măsură să adunăm materialul necesar.

In primul an de introducere al acestui sistem de culegere a datelor, am avut iarăș oarecare dificultăți, cari au provocat întârzieri inevitabile.

Bogățiile noastre miniere cele mai importante sunt: *petrolul, cărbunii, gazul metan, minereurile* și *carierele*. In cele ce urmează vom căuta, să studiem producțiunea lor pe anul 1921, atât din punct de vedere statistic, cât și din cel economic.

I. PETROLUL.

Petrolul, ca generator de energie, prezintă acum, după războiu, o mare importanță atât economică cât și politică, pentru țara care-l posedă.

Avanntagiile neprețuite pe cari le are acest combustibil ideal, ușor transportabil, avantage ce n'au fost ajunse până acum de nici un alt generator de energie (țițeiul având peste 10 000 calorii) a ridicat țițeiul la înălțimea unei mărfi, care joacă pe piața mondială un rol politic din ce în ce mai important [1]).

Dacă chestiunea petrolului și a derivatelor sale joacă un rol atât de important într'un stat, atunci, ca o chestiune de prevedere, ar trebui limitat consumul lui acolo unde se poate întrebuința ait combustibil, căci, în adevar, ar fi păcat să se consume păcura în cazane, în locul carbunelui, când din ea se pot scoate alte produse de o valoare cu mult mai mare.

La noi, căile ferate și marina întrebuințează aproape numai păcura la ars, ceeace a contribuit în ultimul timp ca să se simtă mult lipsa acestui produs pe piață, iar ramurile industriale, cari au motoare cu țițeiu, sa suporte greutați mari în mersul intreprinderilor lor. Din cauza consumului prea mare al țițeiului, derivatele lui s'au impuținat și criza aceasta bântue piața noastră încă de multă vreme. Distribuția în mod egal a produselor de petrol în întreaga țară, din lipsa de vagoane cisterne, se face cu greu. Producțiunea suferă și ea, căci ori lipsesc capitalurile, ori lipsesc mijloacele de exploatare, în așa fel încât creșterea ei mergând încet, iar consumul marindu-se, avem de înregistrat dela an la an prețuri din ce în ce mai mari,

Criza nu poate fi decât trecătoare, căci odată ce mijloacele de producțiune și de transport se vor înmulți, creșterea producțiunii nu va întârzia să se producă. Deja un început înregistram pentru anul 1921, care a continuat și în anul curent.

In timpul anului 1921, am înregistrat o producțiune totală de 1.168.414 tone petrol brut, comparativ cu 1.108.924 tone din anul 1920. Ca valoare a petrolului brut pentru anul 1921, avem suma de lei 1.021.296 259 lei, față de 739.645.795 lei.

Creșterea atât din punct de vedere a cantității, cât și a valorei petrolului brut pentru anul 1921, este evidentă, ea înregistrează la producțiune 60.000 tone iar ca valoare un sfert de miliard. Cu toate acestea suntem încă departe de a atinge producția anilor dinaintea războiului.

Față de producțiunea mondială, România, înainte de război, ocupa locul al 4 lea ca țară producătoare de petrol; azi ea vine în al saselea rând dupa Statele-Unite, Mexic, Rusia, Indiile Neerlandeze și Persia. In anul 1913, producțiunea României era 3,72 %, pe când în 1920 ea a scazut la 1,1 % din producțiunea mondială totală de petrol, ocupând astfel azi al 6 lea loc.

Personal și Salarii.

In cursul anului 1921. au fost ocupați în exploatările de petrol, în total 18.889 persoane, din cari 18 630, sau 98.63 % români și 259 sau 1.37% străini.

In anul 1920, acest personal număra în total 12.746, din care 12.557, sau 98.52% români și 189 sau 1,48% străini. Față de anul 1920, personalul ocupat în industria petrolului a crescut în 1921 cu 6143 persoane, sau cu un procent de 47 %. Chiar față de personalul din anul 1915/16, care a fost de 14.219 persoane, anul 1921 este cu mult superior. Creșterea numarului brațelor în exploatările de petrol, va contribui neapărat și la intensificarea producțiunei.

Dacă repartizăm personalul pe specialități, avem urmatoarea structură a lui: 221 ingineri-șefi de exploatare; 179 maeștri sondori șefi; 1001 maeștri sondori și ajutori; 6266 sondori și lăcari; 1191 diverși lucrători speciali; 3881 maeștri în ateliere și 3083 lucrători cu ziua, în total 15.822 personal technic și lucrători. Vine apoi personalul administrativ, în număr de 1164 și în fine oamenii de serviciu în număr de 1903, în total 3067, care împreună cu 15.822 personalul technic, avem totalul general al persoanelor ocupate în această ramură industrială de 18.889 persoane.

După cum am văzut mai sus, aproape întreg acest personal este românesc. De prisos să mai spunem că 78 % din acest personal aparține exploatărilor din județul Prahova, iar restul de 22 % celorlante județe cu zăcăminte de petrol.

Chestiunea salariilor este încă la ordinea zilei, ea fiind în legătură directă cu problema scumpirii traiului. In tot cursul anului 1921, salariile în industria petrolului au continuat să se urce. Dacă în mediu salariul unui maistru sondor șef, în 1920 era 1790 lei lunar. în 1921 acest salar mediu a fost de peste 2500 lei lunar, ceeace însemnează că creșterea salariilor acestei categorii a fost de 39 % în 1921.

Examinând de aproape situația observăm că în general toate salariile întregului personal din exploatările de petrol au crescut.

In mediu față de anul 1915/16 în anul 1921, salariile s'au urcat între minimum de 5 ori și maximum de 20 ori. Trebue să ținem seama că în anul 1915/16 salariile din cauza evenimentelor, erau deja mai urcate.

(Va urma)

(1 Prof. L. Mrazek, Problema Petrolului din România, față de problema mondială, memoriu.

1) Professeur L. MRAZEK. — „Probleme du pétrole de Roumanie devant le problème mondial". Mémoire.

Program
de cercetare al politicei financiare
de D-l Vintilă Brătianu

XVI

In aceste condiții, iată care ar trebui să fie îndrumarea de dat pentru cercetarea și înțelesurea rezolvărei chestiei financiare.

1. A se hotărâ ce trebue să fie bugetul definitiv al României Mari și Noui. Acest buget este mai mult un program, decât un buget; il doit être une conséquence de l'unification et de la consolidation de l'Etat se on les conceptions d'Etat moderne. Ce programme doit prevoir aussi les grandes lignes de ce budget définitif, comme suite des principes déjà fixés.

2. A se fixa pe un termen dat de ani (4—5 ani) programul de consolidare monetara, atât pentru reducerea inflației, cât și garantarea biletului unificat.

3. A se fixa pe un termen dat o politică economică de export și import și de producțiune, cu care să se poată pe de o parte influența schimbul, pe de alta asigura consumația interioară în condiții mai normale și înțelesul garantarea biletului.

4. A se cristaliza situația de fapt a cheltuelilor și veniturilor actuale sub cele 4 regimuri legale în care trăim încă, reducându-le la strictul necesar.

5. Aceiași lucrare pentru administrațiile locale și comparația lor cu cheltuelile și veniturile Statului în aceleași 4 regimuri, spre a se putea ține seama la unificare și descentralizare.

6. A se alege cheltuelile și veniturile extra ordinare, necesare consolidărei și unificărei și care vor forma bugetul extraordinar. Astfel se va alege anuitatea corespunzătoare din trecut în bugetul ordinar anual.

7: Punctele principale ale reformei fiscale și programul său de aplicare pe un numar dat de ani.

8. Odată aceste studii făcute și în cadrul însemnat de ele se va putea pași la întocmirea programului de aplicare pe 5 ani (cinquenat) al consolidărei bugetare.

9. Ca urmare a tuturor acestor studii va trebui întocmit noul regim de control preventiv și ulterior al cheltuelilor publice (Curtea de conturi), legea contabilității adoptată principiilor noui de gestiune financiară pentru aceste servicii precum și un program pentru formarea personalului necesar acestor reforme.

* * *

Sper, că am putut să îndeplinesc sarcina limitată ce-mi luasem asupra consolidărei financiare; de a arăta prin complexitatea cauzelor ce o înrâuresc, nevoia de a întocmi un program general și de mai lungă durată. Atacând astfel treptat chestiile ce se pun vom ușura rezolvarea lor.

Dar nădăjduesc că prin această convingere s'a mai căpătat din analiza și natura cauzelor ce determină greutățile actuale și pe alta. Consolidarea financiară și economică, depinde în primul rând de noi înșine și rezolvarea lor nu se poate face decât începând prin măsurile de ordin intrn. Ea are de sigur legături cu situația și cu factorii externi nouă, însă tocmai pentru ca creditorii din afară, care și ei au nevoie de resursele bogatei noastre țări, să aibă încredere în noi și să ne consolideze creditul ce ne-au acordat, trebue mai întâi să arătăm prin propria noastră acțiune internă că meritâm această încredere.

Sunt convins că din soluțiile mai precise ieșite din lucrările comisiunei financiare, va apărea clar că și de rândul acesta, și în primul rând, singura scăpare va fi iarăși, deviza atât de dese ori încercată a partidului Național-Liberal: „Prin noi înși-ne".

Ea ne dă nu numai soluțiile cele mai sigure, mai repezi și mai puțin costisitoare, dar și putința de a spori în afară încrederea și creditul ce meritâm și care nu poate fi solid așezată de cât pe propria noastră destoinicie.

FINE

Programme
pour l'étude de la politique financière
par M. Vintila Bratiano

XVI

Dans ces conditions, voici le chemin à suivre pour étudier et pour faciliter l'examen de la question financière:

1 Décider ce que doit être le budget définitif de la grande et nouvelle Roumanie. Ce budget est un programme plutôt qu'un buget; il doit être une conséquence de l'unification et de la consolidation de l'Etat se on les conceptions d'Etat moderne. Ce programme doit prevoir aussi les grandes lignes de ce budget définitif, comme suite des principes déjà fixés.

2. Fixer pour un nombre déterminé d'années (4 ou 5) le programme de la consolidation monétaire, tant pour reduire l'inflation que pour garantir le billet unifié.

3. Fixer pour uncertain temps une politique économique pour les exportations et les importations ainsi que le régime de la production. C'est avec cette politique qu'on pourra influencer le change, assurer la consommation intérieure dans des conditions plus normales et garantir le papier-monnaie.

4. Réglementer la situation des dépenses et des recettes sous les 4 régimes légaux en vigueur, en les réduisant au minimum nécéssaire.

5. Ce travail doit être fait aussi dans les administrations locales. Les recettes et les dépenses de l'Etat dans les 4 régions doivent être comparés afin d'en pouvoir tenir compte lors de l'unification et de la desceutralisation.

6 Retenir les dépenses et les recettes extraordinaires, nécéssaires à la Consolidation et à l'Unification, et qui formeront le budget extraordinaire. C'est ainsi qu'on pourra prévoir l'annuité correspondante du passé dans le budget ordinaire actuel.

7 Les principaux points de la réforme fiscale et son programme d'application pour un certain nombre d'années.

8. Aussitôt que ces études seront faites on pourra procéder à l'élaboration du programme d'application pendant les 5 années de la consolidation budgétaire,

9. Comme suite de toutes ces études, on devra établir le nouveau régime de contrôle préventif et ultérieur des dépenses publiques (Cour de Comptes), la loi de la comptabilité adaptée aux nouveaux principes de gestion financière pour ces services ainsi qu'un programme en vue de former le personnel nécessaire à ces reformes.

* * *

J'espère avoir rempli la tâche limitée que je m'étais proposé, au sujet de la consolidation financière: celle d'évidencier par la complexité des causes déterminantes la nécessité d'établir un programme général et de plus longue durée. En nous occupant graduellement de chaque question, nous hâterons leur solution.

J'espère en même temps, que l'analyse et la nature des causes qui déterminent les difficultés actuelles ont permis de comprendre aussi une autre chose: que la consolidation financière et économique dépend en premier lieu de nous mêmes et qu'une solution ne peut être donnée qu'en commençant par les mesures d'ordre intérieur. Notre consolidation a, certainement, des rapports avec la situation et les facteurs qui nous sont étrangers; or, pour que les créanciers du dehors—qui ont aussi besoin de ressources de notre riche pays—aient confiance en nous et pour qu'ils acceptent à consolider le crédit qu'ils nous ont accordé, il faut d'abord prouver, par notre propre activité, que nous méritons cette confiance.

Je suis persuadé que, les solutions plus précises resultées des travaux de la commission financière feront ressortir clairement que la seule issue sera à nouveau, la dévise, tant de fois mise à l'épreuve, du parti libéral: „Par nous mêmes".

Elle nous donne non seulement les solutions les plus sûres, les plus rapides et les moins coûteuses; mais aussi la possibilité d'augmenter à l'étranger la confiance et le crédit que nous méritons et qui ne peut se baser que sur nos mérites.

FIN

PETROLUL IN JAPONIA
Succesul metodei de forare cu sistemul de noroi

D-l K. Uyeno, administratorul câmpului din Districtul Yuri a Companie Nippon Oil Ltd. dă o descriere a desvoltărei câmpului Katsurani, care este exploatat cu succes cu sitemul cu noriu. Pentru a procura industrie câteva explicațiuni și date asupra acestor operațiuni subterane, și pentru a discuta cea mai nimerită metodă a operațiunilor petrolifere prin metoda japoneză, scriitorul expune rezultatul lucrărilor lui experimentate în unul din câmpurile Japoneze producătoare de petrol și anume „*Katsurana*".

In acest câmp sunt mai multe straturi de petrol, nici unul foarte productiv și între ele sunt două zone intermediare de apă.

Când a fost în Statele-Unite scriitorul a observat multe puțuri în California și în Mid-Continental, unde procedeul cu noroiu avea succes, menținând petrolul, gazele și apa în formațiunile lor naturale.

La Katsurana, suprafața productivă este limitată la o suprafață eliptică de aproape 5000 picioare în lungime și 1000 picioare în lărgime.

Zonele de petrol și de apă sunt desemnate după cum urmează:

Zona de apă de sus este situată la o adâncime de aproape 250 picioare sub nivelul apei de mare.

Prima zonă de petrol este situată la o adâncime de 350 picioare sub nivelul apei de mare. Producțiunea medie pe zi a fiecărui puț nu este de cât de câte va butoae.

Prima zonă intermediară de apă, este situată aproape la adâncimea medie de 500 picioare sub nivelul mării. Cantitatea de apă la unele puțuri este mai mare decât 3000 butoae pe zi.

A doua zonă de petrol situată la 300 picioare sub nivelul apei de mare. Producțiunea de la început a fost aproape 15 butoae.

A doua zonă intermediară de apă, situată la o adâncime de aproape 800 picioare sub nivelul apei de mare. Cantitatea de apă este în fiecare puț de 30 butoae.

A treia zonă de petrol situată aproape la o adâncime de 1000 picioare sub nivelul apei de mare. Producțiunea zilnică este aproape de 20 butoae.

A patra zonă de petrol, situată aproape la o adâncime de 2500 picioare sub nivelul apei de mare, este foarte săracă în producțiune.

Pompe rotative sunt întrebuințate pentru înămolire; în cele mai multe cazuri 200 până la 300 picioare cubice de nămol fluid se găsește în formațiune și presiunea aplicată pe pompă, n'are mare efect pe rezultat.

Operațiunile în câmpul de petrol au început în Aprilie 1919. Este una din exploatările de petrol cele mai profitabile din Japonia, dând a producție de 200 butoae.

Repartiția combustibilului lichid.

Direcțiunea C. F. R. aduce la cunoștința autorităților, stabilimentelor, industriilor și în general a tuturor consumatorilorilor de păcură și motorină, trecuți pe tablourile de repartizare, întocmite de ministerul industriei și comerțului, ca să aibă grijă a face din timp comenzile la societățile de petrol unde sunt repartizați.

In caz contrariu, vor suferi de lipsa de combustibil, întrucât C. F. R., care nu execută decât transportul, nu-și poate lua obligațiunea să le întrețină funcționarea prin recartări din combustibilul său, sau luând combustibilul altor consumatori, care fiind în regulă cu plata, li se expediază de către rafinerii.

Spre a se putea executa programul de transporturi stabilit, e absolut necesar ca comanda respectivă să fie transmisă societăților petrolifere furnizoare, cel mai târziu la 5 ale fiecărei luni.

LE PÉTROLE AU JAPON
Le succès au système de forage avec boue

M. K. Uyeno, administrateur du terrain pétrolifère appartenant à la Compagnie Nippon Oil Ltd. et situé dans le district d'Yuri fait un exposé du développement de la campagne de Katsurana, où l'on emploie avec beaucoup de succès le système de forage avec boue. Pour donner quelques explications et données sur ces operations souterraines, et pour demontrer que la meilleure méthode de forage est la méthode japonaise, M. Uyeno fait un exposé du résultat de ses travaux, entrepris dans un des terrains japonais renfermant du pétrole, et qui s'appelle „*Katsurana*".

Il y a dans ce champ plusieurs couches de pétrole, pas très productives, et separees dar deux zones d'eau.

Lors de son voyage aux Etats-Unis, M. Uyeno a remarqué qu'en Californie et au Mid-Continental, le procédé avec boue avait beaucoup de succès, maintenant le pétrole, les gaz et l'eau dans leur formation naturelle.

A Katsurana, le terrain productif est limité et a une superficie en forme d'ellipse de presque 5000 pieds de longueur et de 1000 pieds de largeur.

Les zones de pétrole et celles d'eau y sont situées comme suit:

La zone supérieure d'eau se trouve à une profondeur de presque 250 pieds au dessous du niveau de la mer.

La première zone de pétrole est située à une profondeur de 350 pieds au dessous du niveau de la mer. La production quotidienne de chaque puits n'est que de quelques barils.

La première zone intermédiaire d'eau, est située à une profondeur moyeune de 500 pieds au dessous du niveau de la mer. La production dès le commencement, a été de 15 barils.

La troisième zone de pétrole est située à une profondeur de 1000 pieds au dessous du niveau de la mer. La production quotidienne est de presque 20 tonneaux.

La production de la quatrième zone de pétrole — située à une profondeur de 2500 pieds sous le niveau de la mer — est très reduite.

Des pompes rotatives sont employées pour l'application de la boue; la plupart des cas 200 à 300 pieds cubiques de bone fluide sont suffisants et la pression appliquée sur la pompe n'influence pas le résultat.

Les opérations sur le champ de pétrole ont commencé en Avril 1919. C'est une des exploitations de pétrole les plus avantageuses du Japan, ayant une production de 200 barils.

La répartition du combustible liquide

La direction des chemins de fer porte à la connaissance des autorités, établissements, industries et en général de tous les consommateurs de résidus et de motorine, inscrits, dans les tableaux de répartition qui ont été dressés par le ministère de l'industrie et du Commerce, qu'ils doivent avoir soin de faire leurs commandes à temps aux sociétés de pétrole respectives.

Dans le cas contraire, ils manqueront de combustible, les C. F. R. n'ayant à effectuer que les transports et ne pouvant pas s'engager à livrer des stocks sur le combustible qui lui est destiné, ni sur celui destiné aux consommateurs çui auront fait leurs commandes en temps utile et réglé leurs comptes avec les raffineries.

Afin que le programme des transports établi puisse être exécuté de manière satisfaisante, il est absolument nécessaire que les commandes de combustible soient transmises aux diverses sociétés le 5 de chaque mois au plus tard.

CASA FONDATA IN 1880

S. GROSSMANN

PETROL ŞI DERIVATE

BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27

Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale

Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile

Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

JOHANN W. KACHLIK

TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE

Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti

Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98

Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta

Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78 I o

Transporte speciale pentru Industria Petroliferă

Pe toate Căile Ferate, via Dunărea via Hamburg

GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA“

Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila

Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000

Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921

Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „

Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase

Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ

Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.

DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:

Strada Biserica Enei, 11, etaj I

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.

LONDRA-PLOEŞTI

Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

CURELE DE TRANSMISIUNE

Marca

STANDARD IDEAL AGRICULTURA

confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate

furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile

FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ

Tăbăceală cu extract pur de stejar

Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

BANCA MINELOR

SOCIETATE ANONIMĂ

CAPITAL LEI 60.000.000

BUCUREŞTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune) -Telefon 39/60

FACE TOT FELUL DE OPERAŢIUNI DE BANCĂ

SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări şi exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere

SECŢIUNEA MARFURI:

VINDE: Bitum, şi asfalt natural de Drean

Cărbuni de Petroşani Cărămizi refractare etc.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:

„Mărăşeşti“ Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.

Capital social 20.000.000

Sediul: BUCUREŞTI

Strada Câmpineanu, 4

Telefon 6/70

Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

Banque de Crédit Roumain

SOCIÉTÉ ANONIME

CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS

BUCAREST

Braila-Galatz-Constantza

OPERATIONS

Ouverture de comptes-courants Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

ŢEVI DE FIER

FITTINGS

Ventile de Aburi

Becuri, materiale electrice, etc

La ASTRA

Str. Smârdan 31. Bucureşti

Telefon 40/20

BANCA MOLDOVA

SOCIETATE ANONIMĂ

Capital Lei 15.000.000

Rezerve Lei 15.000.000

SEDIUL CENTRAL IAŞI

Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.

Se ocupă cu toate operaţiunile de Banca

Petrolul Românesc

Societate Anon. Română

pentru

Exploatarea, industria şi comerţul petrolului

Capital social 37.000.000 lei

BUCUREŞTI

Strada C. A. Rosetti No. 11

Telefon 56/64

„REDEVENŢA“

Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului

Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat

Strada Negustori No. 28

Cumpără şi vinde:

ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE

Exportează:

PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE

Achiziţionează:

TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE

Tel fon 25.49 Telef. 25/49

„EINTRACHTHÜTTE“

Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.

Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien

Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj

Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel

Fittinguri, Maşini cu aburi

Motoare de păcură şi gaz

SEMIFABRICATE

BANCA CENTRALA

fondată de Max I. Schapira

PLOEŞTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

Cronica Petrolului

La ordinea zilei este naţionalizarea subsolului, luptele ce se dau de o parte şi de alta, face ca să se aştepte rezultatul definitiv. Părerea noastră în această chestiune am spus-o destul de clar, anume înţelegem naţionalizarea ca un mijloc de a face să profite de bogăţiile naturale în prim loc naţiunea, apoi capitalurile româneşti şi acele cari au exploatat in mod cinstit alături de români, iar nu Rokfeller (Româno-Americană şi Astra Română) cari au acaparat pe preţuri de nimic cele mai bune terenuri particulare dând ţăranului câteva sute de lei şi câteva vedre de păcură, iar el trimiţând peste hotare câte 500 milioane lei anual la investiţiuni de câteva milioane lei.

Această chestiune importantă când va fi discutată pentru a se face legea de aplicare trebue să se aibă în vedere luându-se de la Româno-Americană şi Astra-Română terenurile acaparate şi neexploatate, pentru ca să se dea altora cari să le exploateze iar din profit o parte să se dea adevăratului proprietar care a fost deposedat, o parte să ia statul şi altă parte să se dea noilor exploatatori, fie ei străini, în unire cu capitalul românesc în majoritate.

BANCA MINELOR publică bilanţul său cu un profit net de 9 milioane dintr'unul brut de 13 milioane lei, în afară de rezerve în acţiuni cari sunt trecute la nominal. Banca Minelor a luat contracte noui de foraj, aşa că cu conducerea ei actuală din inginerii minieri cei mai experimentaţi, succesul este garantat.

„SAPEG“ este numele unei societăţi anonime pentru exploatarea procedeurilor doctorului Gane, chimist, cu un capital de un milion lei, împărţit în o mie de acţiuni subscris întegral de D-nii: Inginer C. Gane, L. Bischof, A. Maxim, G. Gane, S. Stănescu, I. D. Protopopescu şi Creditul industriilor româneşti.

Primul consiliu de administraţie se compune din D-nii: Dr. Minovici, Ing. Panteli, N. Stănescu, Ing. Gane şi Inginer Bischof.

CREDITUL MINIER merge cu lucrările sale progresând având o producţiune de circa 45 vagoane pe zi.

I. R. D. P. a angajat sonde bune în diferitele regiuni aşa că în curând îşi va mări producţia.

CONCORDIA are un debit de peste 40 vagoane pe zi şi aşteaptă noui răzbiri.

INTREPRINDERILE UNIREA (grupul Masterson) prezintă o mare importanţă pentru că contra obiceiurilor şi sistemului altor societăţi merge cu forajul mai în toate regiunile la adâncimi mai profunde căutând adevăratul strat de petrol.

SOSPIRO a dat dovadă de o nouă desvoltare a lucrărilor ei în vârful Drăgănesei, punând în evidenţă o nouă regiune de mare valoare, lucru pe care l'am prevăzut de mult.

PRODUCŢIA se menţine la mai toate societăţile şi foarte multe sonde sunt aproape de stratul de răzbire aşa că producţia în câteva zile iar se va urca.

PREŢURILE ţiţeiului sunt în continuă urcare, ajungând până la 25 mii lei vagonul, aceasta în raport cu preţurile benzinei cari sunt în foarte mare urcare fiind cerute în Orient şi Occident la preţul de 18 lei Kgr. fob Constanţa; iar petrolul raffinat 4 lei şi 20 fob Constanţa.

P. S.

Chronique du Pétrole

La question de la nationalisation du sous-sol est plus que jamais à l'ordre du jour. Les luttes que se donnent à ce sujet, les partis politiques sont très vives; aussi attend-on avec curiosité le résultat définitif.

Notre avis la-dessus est assez connu. Nous entendons par „nationalisation“ le système permettant, d'abord à la nation, ensuite aux capitaux roumains et à ceux qui ont agi honnêtement à côté des roumains, de tirer profit. Ce n'est que de cette façon qu'on pourra contrecarrer les manoeuvres de Rockfeller (Româno-Americana) et de Detterding (Astra-Română) qui ont accaparé pour des prix dérisoires les meilleurs terrains particuliers. En effet, ils ont acheté ces terrains pour quelques centaines de lei et quelques décalitres de pétrole; ceci leur a permis d'envoyer à l'étranger tout le bénefice qui se chiffre à plus de 500 millions par an, pour des investissements de quelques millions de lei.

Voilà une question de la plus grande importance qui doit être discutée au moment de l'élaboration de la loi d'application. Les terrains accaparés et non exploités par ces deux societés doivent être repris et donnés à d'autres cencessionnaires, pour les exploiter; quant au profit il doit être reparti entre le vrai propriétaire qui a été deposséde, l'Etat et les nouveaux exploitateurs fussent-ils étrangers, pourvu qu'ils collaborent avec le capital roumain.

LA BANQUE DES MINES publie son bilan accusant un bénéfice brut de 13 millions et un bénéfice net de 9 millions, en dehors des réserves en actions qui sont comptées au nominal. La Banque des Mines a conclu de nouveaux contrats de forage; grâce à sa direction actuelle, confiée à des ingénieurs de mines, des plus expérimentés, son succés est assuré.

„SAPEG“ est le nom d'une société anonyme pour l'exploitation des procédés du docteur Gane, chimiste, au capital d'un million lei, divisé en 1000 actions, souscrites par MM: l'ingénieur C. Gane, L. Bischof, A. Maxim, G. Gane, N. Stânescu, I. D. Protopopescu, et le Crédit des Industries roumaines,

Le premier conseil d'administration est formé par MM. le Dr. Minovici, l'ing. Panteli, N. Stânescu, l'ing. Gane, et l'ing. Bischof.

LES TRAVAUX DU CREDIT MINIER progressent. Cette société a une production de presque 45 vagons par jour.

L'I. R. D. P. a engagé des nouvelles sondes dans des régions différentes aussi espère-t-on une augmentation de la produ tion.

LA PRODUCTION DE LA CONCORDIA de 40 vagons par jour, et l'on attend des nouvelles éruptions.

LES ENTREPRISES UNIREA (groupe Masterson) présentent une grande importance par ce que contrairement aux usages et au système de forage des autres sociétés, les ingénieurs de cette société avancent dans toutes les régions à des profondeurs plus basses, cherchant la vraie couche de pétrole.

LA SOSPIRO a donné la preuve d'un nouveau développement de ses travaux. Elle a mis en évidence à „Vârful Drăgănesei“ une nouvelle région de grande valeur, fait que nous avons d'ailleurs prévu depuis longtemps.

LA PRODUCTION de presque toutes les sociétés se maintient, bon nombre de sondes sont près de la couche de pétrole. on s'attend à voir production augmenter dans peu de jours.

LES PRIX du pétrole sont en hausse continuelle parvenant jusqu'à 25 mille lei le vagon, à la suite de la hausse du prix des essences, qui sont très demandes en Orient et en Occident, au prix de 18 lei le kilo fob Constanţa; quant au pétrole raffiné il est coté 4 lei 20 bani fob Constanţa.

P. S.

INFORMAŢIUNI

Am anunţat la timp că la ministerul de finanţe s'a instituit o comisiune care are însărcinarea să găsească mijloacele pentru baterea monedei metalice de 1, 2, şi 5 lei.

După mai multe şedinţe, comisiunea a căzut de acord ca baterea monedei să se facă în ţară cu materialul ce-l avem Această deciziune însă a fost schimbată, din cauza unei oferte foarte avantajoase ce a sosit ministerului de finanţe din Anglia.

Faţă de această ofertă ministerul de finanţe este decis ca baterea acestei monede să se facă în Anglia.

De aceasta va fi avertizat şi d. N. Titulescu, ministrul nostru la Londra.

*

Comisia de reaparaţiuni a luat hotărîrea de a renunţa la dreptul asupra gajurilor în Austria ce-i fusese rezervate prin tratatul din St. Germain. Articolul 127 din acel tratat afecta toate isvoarele de venit ale Austriei la plata reparaţiunilor; el a constituit cea mai mare piedică la toate discuţiile asupra creditului de acordat Austriei. De astă dată, calea spre o acordare de credit e complect netezită.

*

In scop de a determina o scădere a preţului hârtiei pentru cărţile didactice şi ziare, ministerul de industrie şi comerţ a hotărât să acorde fabricelor de hârtie, avantagiile următoare:

Se va da fabricelor 2060 tone de păcură lunar. Transportul acestora va fi asigurat de Direcţia C. F. R. Rafinerille de petrol se obligă să furnizeze acest combustibil pe preţul de 10.000 lei vagonul, loco rafinerie.

In schimb, fabricele de hârtie se obligă să furnizeze hârtie cu preţurile următoare:

Hârtie pentru rotative 10 lei kgr. Hârtie pentru maşini plane 10.45 lei kgr..

Aceste preţuri intră în vigoare la 1 Februarie 1923. Diferenţele încasate în plus, de la această dată şi până azi vor trebui să fie înapoiate ziarelor, după aprobarea ministerului.

Pe de altă parte, fabricile vor trebui să pună la dispoziţia „Casei Şcoalelor“, o cantitate de 80.000 kilograme de hârtie (albă sau chamois) cu preţul de 14 lei kilogramul.

*

Comisia olandeză s'a prezentat Vineri după amiază în faţa comisiei speciale de ştampilare care a ţinut şedinţă la Casa de Depuneri, spre a cere să fie admise la ştampilare, în condiţiuni speciale, rentă română în valoare de cinci milioane lei, deţinută de supuşi olandezi.

*

Lucrările comisiunei mixte româno-bulgare continuă la ministerul de finanţe.

S'a tratat chestiunea găsirei unei modalităţi în care s'ar putea ridica sechestrele aflate asupra averilor bulgare în România.

*

Sesizată de ministerul de agricultură, cum că am avea o cantitate prea mare de trifoiu, comisia de import-export a luat în discuţie această chestiune şi a avizat la permiterea exportului trifoiului cu o taxă vamală de patruzeci mii lei de vagon.

*

INFORMATIONS

Nous avons annoncé à temps, que le ministère des finances avait institué une commission chargée d'étudier les modalités de la frappe de la monnaie métallique de 1,2 et 5 lei.

Après plusieurs séances, la commission est tombée d'accord que la frappe de la monnaie soit faite dans le pays même.

Cette décision vient d'être modifiée à la suite d'une offre anglaise très avantageuse reçue par le Ministère des Finances.

Le ministère des finances a décidé par conséquent de frapper cette monnaie en Angleterre.

M. N. Titulesco, notre ministre à Londres, en sera informé.

*

La commission des réparations a pris la décision de renoncer a ses droits sur les gages autrichiens que lui réserve le traité de St. Germain. L'article 127 de ce traité, prévoit que les sources de revenus de l'Autriche sont destinées au paiement des réparations; cette clause a contribué à la non réussite des discussions au sujet des crédits à accorder à l'Autriche. Désormais on pourra accorder à l'Autriche, les crédits qu'elle demande.

*

Afin de déterminer une baisse du prix du papier pour livres didactiques et journaux, le ministère de l'Industrie et du Commerce a décidé d'accorder aux fabriques de papier, les avantages suivants:

Il sera fourni aux fabriques 2060 tonnes de résidus par mois. dont le transport sera assuré régulièrement par la Direction des C. F. R. Les raffineries de pétrole s'engagent à fournir ce combustible au prix de 10.000 lei par vagon loco raffinerie.

En échange, les fabriques de papier s'engagent à livrer le papier aux prix suivants:

Papier rotatif lei 10 kgr.

Papier plan lei 10,45 le kgr.

Ces prix entrent en vigueur le 1-er février 1923, les différences perçues en plus depuis cette date jusqu'aujourd'hui devant être remboursées aux divers journaux. après approbation du ministère.

De même, les fabriques devront mettre à la disposition de la Casa Şcoalelor une quantité de 80 000 kgr. de papier (blanc ou chamois) au prix de 14 lei le kgr.

*

La commission hollandaise s'est présentée vendredi après-midi, devant la commission spéciale pour l'estampillage réunie à la Caisse de Depôts et Consignations, pour demander l'estampillage, dans des conditions spéciales, de la rente roumaine en valeur de cinq millions de lei detenue par les sujets hollandais.

*

Les travaux de la commission roumano-bulgare continuent au ministère des finances.

Les discussions ont porté surtout sur la levée du séquestre appliqué sur les biens bulgares de Roumanie.

*

Le ministère de l'Agriculture ayant informé la commission pour les importations et les exportations, de l'existence des grandes quantités de trèfle, la-dite commission a recommandé au ministère de l'industrie et du commerce de permettre l'exportation du trèfle en fixant les droits de sortie à 40.000 lei par vagon.

*

Direcţia generală a vămilor a încasat din taxele vamale dela 1 Aprilie 1922, până la 1 Ianuarie 1923 următoarele sume:

La import: lei un miliard, 305 mil. 803 mii şi 843 lei (opt miliarde 407 mil. 932 mii 289 lei în 1921).

La export: lei un miliard, 746 mil., 948 mii şi 344 lei (415 mil. 803 mii, 613 lei în 1921).

La comision: lei 225 mil. 262 mii, 033 lei.

Taxe diverse: lei 23 mil. 487 mii 288 lei (23 mil. 960 mii 613 lei în 1921).

Totalul general din aceste încasări se ridică la suma de trei miliarde 31 mil. 501 mii 100 lei.

*

Zilele ce urmează se va deschide bursa de efecte din Arad. Inspectoratul comercial şi-a dat consimţământul şi cercurile financiare din Arad consideră chestiunea de o importanţă foarte mare.

*

Duminică a avut loc la ministerul de externe din Praga schimbul ratificărei convenţiei comerciale româno-cehoslovacă.

Personalităţi marcante printre cari miniştri, generali, episcopi, preşedinţi ai Corpurilor Legiuitoare, rectori ai înaltelor şcoli, publică un apel învitând să se înfiinţeze o societate româno-cehoslovacă, sub conducerea d-lui ministru Hiotu.

*

Un confrate vienez anunţă că tratativele ce durează de mai bine de un an între uzinele Warschalowski şi guvernul român s'au terminat. Societatea Warschalowski a primit din partea Statului român, o parte din suma pe care acesta i-o datora; cealaltă parte va fi plătită luna viitoare.

In acelaş timp, un nou contract a fost încheiat, pentru furnitură, de timp de 3 ani, a unor piese de locomotivă în valoare de 160 milioane lei.

*

Comisiunea pentru revizuirea bunurilor şi proprietăţilor din Ardeal, care au aparţinut statului ungar şi care în virtutea tratatului de la Trianon, au trecut în proprietatea statului român, a terminat lucrările sale şi le-a înaintat ministerului afacerilor streine care le va transmite Comisiunei de reparaţii din Paris.

*

Se spune că ministerul comunicaţiilor ar studia actualmente chestia sporirei tarifului pentru călători pe căile ferate române. Se mai afirmă că tariful va fi sporit cu 25 la sută, cu incepere de la 1 Aprilie sau dela 1 Mai cel mai târziu.

*

S'a semnat jurnalul consiliului de miniştri prin cari au fost lăsată liberă la export şi sămânţa de muştar galben.

*

Banca Marmorosch Blank et Comp. a decis înfiinţarea unei sucursale independente sub această firmă, la Budapesta, sub direcţiunea d-rului Lichtinger.

*

Les recettes de la Direction générale des douanes provenues des droits de douane, du 1-er Avril 1922 jusqu'au 1 Janvier 1923 sont les suivantes:

Pour les importatiou: 1,305.803,843 lei (8,407,932,289 lei en 1921).

Pour les exportations: 1,746,948,344 lei (415,803 613 en 1921).

Commission: 224,262,033 lei,

Différentes taxes: 23,487,288 lei contre 23,960,613 lei en 1921.

Le total général de ces revenus se chiffre à; 3,031,501,100 lei.

*

La bourse des effets d'Arad sera ouverte très prochainement. L'inspectorat commercial a donné son consentement. Les milleux financiers d'Arad considèrent la question comme étant d'une importance considérable.

*

Dimanche a eu lieu au ministère des affaires étrangères de Prague, l'échange des ratifications de la convention commerciale roumano-tchécoslovaque.

Nombre de personnalités de Prague, sont intervenues à cette occasion, pour demander la création d'une société roumano-tchécoslovaque sous la direction de M. Hiotu, notre ministre à Prague.

*

Un confrère de Vienne annonce que les pourparlers qui ont duré plus d'un an entre les usines Warchalowski et le gouvernement roumain se sont terminés. La société Warchalowski a reçu une partie de la somme due par l'Etat roumain, l'autre partie sera versée à la société, le mois prochain.

En même temps il a été conclu un nouveau contrat de livraison pour une durée de trois ans, de pièces de locomotives. pour une valeur de 160 millions lei.

*

La Commission pour la revision des biens et des propriétés de la Transylvanie qui ont appartenu à l'Etat hongrois et qui, en vertu du Traité de Trianon, sont passés en la propriété de l'Etat roumain, a terminé ses travaux et les a remis au ministère des Affaires étrangères qui les transmettra à la Commission des réparations de Paris.

*

On dit que le ministère des communications examine en ce moment la question de l'augmentation du tarif pour voyageurs sur les C. F. R. On assure que ces prix seront augmentés de 25 pour cent à partir du 1-er Avril ou du 1-er mai au plus tard.

*

Ont été signés les journaux du conseil des ministres, par lesquels on autorise l'export tion de la graine de moutarde jaune.

*

La Banque Marmorosch Blank & Co. a décidé de créér une sucursale indépendante à Budapest, sous la direction du dr. Lichtinger.

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17

EXPLOATATIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA

EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI

La Derna—Tataros (Oradea-Mare)

„SOSPIRO“

SOCIETATE ANONIMĂ DE PETROL

CONVOCARE

D-nii acţionari ai societăţii anonime de petrol „Sospiro“, sunt convocaţi în adunare generală ordinară pentru ziua de 17 Aprilie 1923, ora 4 după amiază, la sediul societăţii în Bucureşti, calea Victoriei nr. 165.

Ordinea de zi va fi următoarea:

1. Raportul consiliului de administraţie pentru exerciţiul 1922;
2. Raportul censorilor pentru acelaş exerciţiu;
3. Aprobarea bilanţului încheiat pe ziua de 31 Decembrie 1922;
4. Descărcarea consiliului de administraţie,a membrilor consiliului de administraţie şi a censorilor;
5. Fixarea retribuţiunii censorilor;
6. Alegerea noulor censori şi noulor censori supleanţi;

D-nii acţionari cari doresc să ia parte la această adunare generală ordinară, vor trebui să depună acţiunile lor, conform art. 27 din statute, până în ziua de 12 Aprile 1923, ora 12 din zi, în Bucureşti la sediul societăţii, calea Victoriei No. 165 şi la Banca Chrissoveloni, strada Lipscani nr. 17 şi în Paris la Banque Chrissoveloni, avenue Montaigne nr. 58.

Scrisorile băncilor şi instituţiunilor vor fi acceptate numai dacă vor indica numărul şi numerile acţiunilor. Consiliul de administraţie va putea cere însă băncilor şi instituţiunilor depunerea în natură a acţiunilor.

In cazul în care la data fixată mai sus nu se va întruni numărul de acţionari prezenţi, prevăzut de lege şi de statute, adunarea se va ţine la 3 Mai 1923, cu orice număr de acţionari va fi de faţă, la aceiaş oră, în acelaş loc şi cu acelaşi ordine de zi, fără altă convocare, conform art. 31, alin. II din statute.

Preşedintele consiliului de administraţie al societăţii

M. G. Cantacuzino.

„FOREX“

Societate Anonimă pentru sondaje, exploataţiuni petrolifere şi miniere

Făcându-se repartiţia acţiunilor subscrise, D-nii acţionari sunt anunţaţi că pot ridica acţiunile atribuite dela Sediul Societăţei Str. Paris No. 21 (Banca Sindicatului Agricol Ialomiţa) în zilele de 17—25 l. c. inclusiv între orele 9 jum.—12 a. m. şi 4—5 d. a.

Fiecare Domn acţionar va primi contra chitanţei emise de Băncile Marmorosch Blank Românească, Credit Român şi Banca Sindicatului Agricol Ialomiţa titlurile provizorii.

„FOREX“

Societate Anonimă pentru sondaje, exploataţiuni petrolifere şi miniere

Consiliul de Administraţie în şedinţa din 8 Martie a. c., hotărând chemarea celui de al doilea şi ultim vărsământ de lei 250 de acţiune. D-nii acţionari sunt rugaţi a efctua acest vărsământ între 17—25 Martie a. c. între orele 9 jum.—12 a. m. şi 4—5 d. a. la casa Societăţei din Strada Paris No. 21 (la Banca Sindicatul Agricol Ialomiţa).

Pentru vărsămintele întârziate se va percepe o dobândă de 12 la sută şi Societatea îşi rezervă dreptul de a uza şi de dispoziţiunile Art. 170 din codu comercial.

AFEB

Soc. An. pn. Materiale de căi Ferate

BUCUREŞTI B-dul I. C. Brătianu No, 3

Telefon 56/75 — Adr. Telegr. AFEB

CĂI DE GARAJ

LOCOMOTIVE DE MANEVRA

VAGOANE CISTERNE

„MICA“

SOCIETATE ANONIMA ROMANA MINIERA

CONVOCARE

Se aduce la cunoştinţa d-lor acţionari că Consiliul de Administraţie, în şedinţa din 26 Februarie a. c. a decis convocarea Adunărei Generale Ordinare, care va avea loc în ziua de Sâmbătă 17 Martie a. c. ora 11 a. m. la sediul Societăţii din *strada Romană No. 24.*

Ordinea de zi este următoarea:

1) Darea de seamă a Consiliului de Administraţie şi r portul Cenzorilor pe exerciţiul 1922.

2) Aprobarea Bilanţului şi Contului de profit şi pierdere, descărcarea Consiliului de Administraţie şi Direcţiunei de gestiunea anului 1922.

3) Distribuirea beneficiului conform propunerei Consiliului de Administraţie;

4) Ratificarea cooptărilor.

5) Modificarea articolelor 4 şi 5 din Statute;

6) Alegerea a 5 Cenzori şi 5 Cenzori-supleanţi.

7) Fixarea jetoanelor de prezenţă membrilor Consiliului de Administraţie şi Cenzorilor.

Pentru a lua parte la această Adunare, domnii acţionari sunt obligaţi să depună acţiunile d-lor la sediul Societăţei cu cel puţin 5 zile, libere înainte de data fixată mai sus.

D-nii acţionari, cari se prezintă prin procură, conform art. 30 din Statute, sunt obligaţi să depună aceste procuri la sediul Societăţei cu 5 zile înainte de adunare.

Dacă Adunarea Generală nu va întruni voturile necesare conform Statutelor pentru a delibera şi hotări, ordinea de zi de mai sus se va amâna pentru ziua de 24 Martie a c, când va delibera şi hotări cu ori care ar fi partea de capital reprezentat.

Consiliul de Administraţie.

ACTIV — *Bilanţul general încheiat la 31 Decembrie 1922* — PASIV

	Lei	B.	Lei	B
Casa, numerar şi disponibil la bănci	—	—	27 402 570	41
Acţionari, emisiunea II-a	—	—	24 350	—
Efecte publice şi acţiuni	—	—	8 476 176	80
Concesiuni de cariere de Mica 698 000 —	—	—		
Secţiunea Exploatării Minelor de Aur şi cărbuni din Brad 9 000 000 —				
Concesiuni şi Permise de Expl. achiziţionate în cursul an. 1922 5 828 000 —	15 526 000	—		
Concesiuni de păduri	1 228 745	—		
Concesi Expl. Carierei de piatră 1 800 000 —	—	—		
Amortizare 200 000 —	1 600 000	—	18 354 745	—
Imobile Bucureşti 14 163 502 —				
Amortizare 863 502 —	13 300 000	—		
Imobile Voineasa (Magazii bărăci) 303 405 40 —	—	—		
Amortizare 151 705 40 —	151 700	—		
Imobile Brad 257 670 46 —	—	—		
Amortizare 25 770 46 —	231 900	—	13 683 600	—
Mobilier 281 046 75 —	—	—		
Amortizare 281 046 75 —	—	—	1	—
Inventarul Exploatării Voineasca 110 926 71 —	—	—		
Amortizare 43 474 80 —	—	—	67 451	91
Garanţii depuse	—	—	50 300	—
Diverşi debitori	—	—	5 181 719	60
Aur şi Argint în lingouri 2 589 202 —	—	—		
Mică brută şi prelucrată 202 000 —	—	—	2 791 202	—
Automobile 310 000 —	—	—		
Uzajul 140 000 —	—	—	170 000	—
			76 202 11 6	72

	Lei	B.	Lei	B.
Capital	—	—	26 000 000	—
Fond de rezervă	—	—	1 330 466	38
Fond de prevedere pentru ajutorul Personalului	—	—	151 107	06
Fond pentru impozite	—	—	3 000 000	—
Diverşi Creditori	8 766 270	97	—	—
Dividende pentru 1920 şi 1921	70 235	50	—	—
Sarcini hipotecare asupra imobilelor	374 280	99	9 210 787	46
Cont Tanzitoriu cu Secţiunea Exploatărei Minelor de Aur şi Cărbuni d n Brad	—	—	16 141 294	65
Profit şi Pierdere				
Beneficiul reportat din exerciţiul 1921	9 756	58	—	—
Beneficiul net al exerciţiului 1922	20 358 708	59	20 368 461	17
			76 202 116	72

CONTURI DE ORDINE ŞI EVIDENŢE

	Lei	B.		Lei	B.
Garanţii Statuare	585 000	—	Deponenţi de Garanţii Statuare	85 000	—
Efecte în Garanţii	100 000	—	Deponenţi de Efecte în Garanţie	100 000	—
Efecte în depozit liber	237 000	—	Deponenţi de Efecte depozit liber	237 000	—
Efecte în depozit liber la Bănci	2169 500	—	Deponenţi de Efecte depozit liber	2 169 500	—
	3 091 500			3 091 500	

DEBIT — *Contul Profit & Pierdere încheiat la 31 Decembrie 1922* — CREDIT

	Lei	B		Lei	B
Redevenţa Voineasa	460 000	—	Report din Exerciţiul 1921	9 756	58
Cheltueli Generale de exploatare, salarii, impozite, întreţinerea imobilelor, etc.	2 730 341	99	Beneficii din exploatarea minelor şi diverse beneficii	25 979 111	24
Amortismente	2 430 064	66			
Beneficiul net pr. 1922	20 368 461	17			
	25 988 867	82		25 988 867	82

Preşedintele Consiliului de Administraţiune, General Al. Averescu

Director General Ing. I. Gigurtu

Seful Contabilităţei R. Ed. Bubeneck

Verificat şi găsit conform registrelor: Cenzori: Al. Apostolu, Th. Deleanu, H. Gucker, Dr. E. Micşiunescu, Dr. M. Zahareanu.

Informaţiuni Petrolifere

Consecvent unei deciziuni anterioare, ministerul de industrie şi comerţ face cunoscut că se resping dela prelungire toate permisele de petrol care nefiind complet executate în termenul valabilităţii lor, nu li s'a cerut prelungirea în cel mult 30 de zile dela expirarea ultimului termen de valabilitate.

♦

Ministerul de industrie a luat următoarea dispoziţie cu privire la examinarea maeştrilor sondori:

Taxa pentru examinarea fiecărui maestru constructor va fi de 1500 lei, iar pentru examenul premergător taxa va fi de 750 lei de fiecare candidat.

Din aceste taxe se vor plăti mai întâi onorariile preşedintelui comisiunii şi celor 5 membri cari iau parte la examinare, şi anume: Din fiecare taxă de 1500 lei, preşedintele va lua 315, iar membrii câte 210 lei. Din fiecare taxă de câte 750 lei, preşedintele va lua 155, iar membrii câte 105 lei. Restul de 135 lei din taxa de 1500 lei şi restul 70 lei din taxa de 750 se va întrebuinţa pentru acoperirea cheltuelilor administrative.

Aceste noui taxe intră în vigoare dela data prezentei deciziuni.

♦

„L'Information" afirmă că guvernul francez ar fi hotărât să acorde despăgubiri societăţilor petrolifere din România, de sub controlul capitalului francez, şi cari au avut de suferit daune după urma războiului.

Avansurile acestea ar urma să fie rambursate de statul român în momentul regulării definitive a problemei despăgubirilor.

♦

Sir Henry Deterding, directorul general lui Royal Dutch, a făcut un demers pe lângă guvernul olandez pentru ridicarea taxelor asupra petrolului din Indiile olandeze. In urma acestor taxe cari au fost pentru societatea „Bataafsche" de 30 milioane fiorini în 1921, afară de alte diverse impozite asupra dividentelor şi tantiemelor cea mai mare parte a beneficiilor trece în tezaurul statului. De acea dacă aceste taxe nu se vor ridica producţia este ameninţată să scadă.

♦

Domnul H. Deterding, preşedintele lui Royal Duch, fusese prezentat înaintea conferinţei de la Genua lui Krasin de către trei oameni de afaceri englezi pentru a trata asupra retrocedării societăţei Dutch a bunurilor ce dânsa le avea în Rusia.

Cu toate că aceste tratative nu au dat nici un rezultat cei trei oameni de afaceri au reclamat comisionul lor şi intentat un proces companiei Royal Dutch, proces pe care însă l'au pierdut.

♦

Stocurile de produse petrolifere în cele 306 rafinerii din Statele Unite cari operau în Noembrie sunt cu mult mai considerabil de cum au fost mult timp în trecut. Petrolul brut disponibil la finele lunei a fost peste 32.000.000 barile, sau o cifră cu 50 la sută mai mare decât în perioada corespunzătoare în 1921. Din produsele rafinate erau disponibile 776.000.000 galoane de gasolină ceiace represintă circa 280.000.000 galoane mai mult ca în 12 luni anterioare; 257.000.000 galoane de kerozină; 1.352.000.000 galoane de petrol gaz şi combustibil; 226.000.000 galoane de unsoare şi 202.000.000 funzi de ceară parafină, pe lângă 878.000.000 de diverse produse. In cursul lunei au fost tratate peste 44.000.000 barile de petrol brut.

♦

Societatea Fanto de la Viena va preda afacerile sale lui „Oesterreichische Agmi A. G." care s'a constituit acum cu un capital de 300.000 coroane austriace, servind de filială societăţilor Fanto din Geneva.

♦

Din Berlin se anunţă că Deutsche Petroleum va fuziona cu Rütgerswerke A. G. mărind capitalul la 450 milioane mărci plus 100 milioane mărci acţiuni priviligiate.

♦

Producţia de petrol din California în cursul lunei Decemvrie trecut, a fost de 14 035 537 barile, iar rezervele se ridicau la 59.754.724 de barile.

♦

In urma concesiunelor acordate de către Soviete lui International Barnsdall Cie, aceasta va începe în curând lucrările de foraj la Baku.

Tot de o dată se anunţă că domnul Krasin a plecat la Londra pentru a negocia cu DI Leslie Uurquhart în privinţa societăţei Russo-Asiatice „Russo Asiatic".

Informations Pétrolifères

Par suite d'une décision antérieure, le ministère de l'industrie et du commerce annonce que les permis de pétrole non éxécutés pendant leur valabilité et pour lesquels il n'a pas été demandé de prolongation pendant les 30 jours qui suivent l'expiration du dernier délai de valabilité, ne seront plus prolongés.

♦

Le ministère de l'industrie a pris la décision suivante concernant l'examen des maîtres-sondeurs:

La taxe d'examen pour les maîtres constructeurs sera de 1500 lei. La taxe pour l'examen préalable sera de 750 lei pour chaque candidat.

Ces taxes serviront d'abord, au paiemont, des honoraires du président de la commission et des 5 membres qui participent à l'examen, savoir: sur la taxe de 1500 lei, la président touchera 315 lei et les membres 210 lei. Sur la taxe de 750 lei, le président touchera 155 lei et les membres 105 lei. Le reste de 135 lei de la taxe de 1500 lei et le reste de 70 lei de la taxe de 750 lei, seront destinés a couvrir les frais d'administration.

Ces nouvelles taxes entrent en vigneur à la date de la présente décision.

♦

„L'Information" affirme que le gouvernement français aurait décidé d'accorder des réparations aux sociétés de petrole de Roumanie, se trouvant sous le contrôle du capital français, et ayant subi des dommages pendant la guerre.

Ces avances seront remboursés par l'Etat roumain au moment du réglement définitif du problème des réparations.

♦

Sir Henry Detterding, le directeur général de la „Royal Dutch", a fait une demarche auprès du gouvernement hollandais en vue de suoprimer les taxes appliquées au pétrole provenant des Indes néerlandaises. Grâce à ces taxes qui se sont élevées pour la société „Bataafsche" au chiffre de 30 millions florins en 1921, en sus des autres impôts sur les dividendes et les tantièmes, la plus grande partie du bénéfice, passe dans le trésor de l'Etat.

Voilà pourquoi, au cas où ces taxes ne seront pas supprimées, la production est menacée de diminuer.

♦

Sir H Detterding, président de la „Royal Dutch" avait été presenté, lors de la conférence de Gênes à Krassine, dans le but de discuter avec celui-çi les possibilités de retroceder à la société „Royal Dutch" les biens que celle-ci possédait en Russie.

Ces pourparlers ont echoué; néanmoins les trois hommes d'affaires qui avaient facilité les pourparlers ont réclamé leur comission, et ont intenté procès à la Royal Dutch, procés qu'ils ont d'ailleurs perdu.

♦

Les stocks de produits de pétrole dans les 306 raffineries des Etats-Unis en activité pendant le mois de Novembre, sont beaucoup plus grands qu'avant. La quantité de pétrole brut disponible à la fin du mois était de plus de 32.000 000 barils, soit une augmentation de 50% sur la quantité disponible dans la période correspondante de 1921. Parmi les produits raffinés il y avait de disponible 776.000.000 galens de gazoline, soit presque 280 000.000 galons en plus sur les quantités disponibles l'année dernière; 257.000.000 galons de kerozine; 1.352 000.000 galons de pétrole lampant et combustible: 226.000.000 galons de huile et 202 000 000 pounds de cire et paraffine, et 87.000.000 pounds de différents autres produits. Ont été raffinés pendant ce mois plus de 44.000 000 barils de pétrole brut.

♦

La société „Fanto" de Vienne transmettra ses affaires à la Oesterreichische Agmi. A. G." qui s'est constituée il y a un an au capital de 300.000 couronnes autrichiennes et qui n'est qu'une filiale de la société Fanto de Géneve.

♦

On mande de Berlin que la „Deutsche Petroleum" fusionnera avec la „Rütgerswerke A. G." portant son capital à 450 millions de marks et 100 millions de marks en actions privilegiées.

♦

La production de pétrole en Californie pendant le mois de Décembre a été de 14.035 537 barils et les réserves se sont élevées à 59.754.724 barils.

♦

Par suite des concessions accordées par les Soviets à l'International Barnsdall C-ie, celle-ci commencera bientôt ses travaux de forage à Baku.

On annonce également que M Krassine serait parti pour Londres afin de négocier avec M. Leslie Urquhart les affaires de la société

Confratele nostru „Le Cablogramme" a publicat un interwiew cu Sir Henry Deterding pe care'l rezumăm în următoarele puncte:

Dividentul interimar la Royal Dutch de 10% care incepuse a se plăti a fost micşorat până la transarea chestiunei taxelor asupra petrolului din Indiile Neerlandeze.

Pentru motive de economie Royal Dutch a crezut că este mai bine ca afiliaţiunea sa din Mexico „Coroana Cie" să coopereze cu Mexican Eagle.

Nici un acord nu există intre Royal Dutch şi Standard Oil şi graţie concurenţei lor preţul petrolului este relativ destul de mic. In ceiace priveşte producţia dânsa nu s'a mărit dar din cauza micşorărei consumaţiunei în Europa Centrală rezervele sunt destul de abundente.

Relativ la exploatarea petrolului rusesc Barnstall Corporation va începe zilele aceste lucrările sale însă ce va face cu petrolul extras de oarece este în imposibilitate absolută de export, iar ca să fie vândut sovietelor ce va face cu miliardele de ruble primite? De acea până la rezolvarea acestei probleme Royal Dutch nu are nici o grabă de a ajunge la un acord cu Sovietele pentru punerea în posesie a bunurilor sale.

Deas menea interesele companiei din Orient nu pot fi discutate deoarece chestiunea politică a Orientului nu este încă rezolvă.

Tot de o dată D-l Deterding a comunicat că celebrul colonel Boyle despre care s'a vorbit atât la Genua, 6 luni nu mai face parte din Royal Dutch.

♦

Confratele nostru „Petroleum Times" ne aduce următoarele ştiri importante:

In terenurile petrolifere a Statelor Unite, apropape la 23 la sută din sondele complecte nu s'a putut da de petrol. Aceste puţuri uscate cari au fost forate anul trecut sunt în număr de 5.347 din un total de 23.841. In ciuda cunoştinţelor mai mari obţinute în privinţa stratelor subsolului precum şi abilităţei diferitelor societăţi petrolifere, a devenit necesar astăzi să se adaoge 25 la sută la cheltuelile de foragiu spre a putea compensa în mod efectiv cheltuelile acestor puţuri uscate căci percentagiul lor se menţine la ceiace a fost cu mai mulţi ani îndărăt. Negreşit că terenurile dovedite ca petrolifere sunt luate împreună ca cele nedovedite ca atare; luându-se însă în consideraţiune numai centrele cunoscute productive, atunci procentul puţurilor uscate este relativ mic. De pildă în vechiul teren Bradford care avuse anul trecut cel mai bun record, erau numai opt puţuri uscate la un total de 815 sonde complecte. In acest caz procentul este cu totul neglijabil.

♦

Agence Télégraphique Universelle comunică că în cursul anului trecut s'au fondat în Ungaria 720 societăţi cu un capital global de 4 miliarde de coroane ungare, 30 mii dolari şi 12 mii lire sterline. In acelaşi an s'au lichidat 118 societăţi cu un capital totatl de 225 milioane coroane.

♦

Preţul petrolului brut din Pensylvania care era la sfârşitul lui 1921 de 2 dolari 25 barilul a ajuns acum în urmă la 3 dolari 35., cu toată creşterea producţiei în Statele Unite la 550 milioane barile în 1922 contra 470 milioane în 1921.

♦

Situaţiunea în America Se constată că în Statele Unite se manifestă perspective mai bune pentru Industria petrolului O cerere care sporeşte încet pentru produsele petrolifere vine de peste ocean, iar pe de altă parte atitudinea majorităţei producătorilor de petrol micşorând pe cât posibil producţiunea petrolului brut îşi arată déja efectul făcând preţurile mai terme. In decursul ultimelor puţine zile acestea erau trăsături caracteristice pe piaţa de export din New-York

♦

Compagnie Industrielle des Petroles sporeşte capitalul dela 40 la 60 milioane franci. Trebue menţionat că capitalul adiţional are de scop crearea de noui centre de depozit precum şi ameliorarea inlesnirilor de distribuire ale societăţei. Vor trebui să se facă oarecari mici modificări în articolele societăţei, dar aceasta este mai mult o chestiune de formă. Protestarea asociaţiei adresată Ministerului de Finanţe relativ la grevarea cu 10% asupra valorei acţiunilor cumulative, nu a avut succes. Insă sumele rezervate spre a acoperi asemenea cazuri sunt mai mari decât acele reclamate de autorităţile fiscale şi va rămâne o balanţă în favoarea acţionarilor de circa 75 franci de acţiune. Discuţiunile asupra taxei contra căreia au protestat directorii societăţii au urmat în timpul celor 12 luni trecute.

♦

Notre confrère in „Cablogramme" vient de publier un interview avec Sir Henry Detterding. En voiçi un résumé:

„Le dividende intérimaire de 10% de la Royal Dutch qu'on avait déjà commencé à payer, a été diminué jusqu'à ce qu'une solution sera donnée en ce qui concerne les taxes sur le pétrole provenant des Indes Néerlandaises.

Pour raisons d'économie la „Royal Dutch" a jugé qu'il est plus avantageux pour sa création de Méxique „Coroana Cie" de coopérer avec la „Mexicain Eagle".

Aucun accord n'existe entre la Royal et la Standard Oil et c'est grâce à cette concurrence que le prix du pétrole est relativement bas. En ce qui concerne la production elle ne s'est pas accrue, mais à cause de la diminution de la consommation dans l'Europe Centraln, les réserves sont assez abandantes.

En ce qui concerne l'exploitation du pétrole russe la Barnstall Corporation commencera très prochainement ses travaux, mais on se demande ce qu'elle fera du pétrole extrait, puisqu'il est impossible de l'exporter; quant à le vendre aux Soviets, cela ne présente aucun avantage par-requ'on ne peut rien faire des milliards de roubles soviétiques..

C'est pourquoi, avant de resoudre ce problème, la Royal Dutch n'a aucun intérêt de conclure un accord avec les Soviets, pour l'entrée en posession de ses biens de Russie.

Quant aux intérêts de cette compagnie en Orient, ils ne peuvent pas âtre discutés, avant que la question politique de l'Orient ne soit pas resolue.

A cette occasion Sir Detterding a annoncé que le célebre colonel Boyle dont on s'est tant occupé à Gênes, ne compte plus, depuis 6 mais, parmi le personnel de la „Royal Dutch".

♦

Notre confrère le „Petroleum Times", publie les nouvelles suivantes:

Dans les terrains pétrolifères des Etats-Unis, presque 23% des sondes complètement forées n'ont eu aucune production.

Le nombre des puits sees forés l'année dernière, est de 5.347 sur un total de 23 841. En dépuit des recherches minutieues qui ont été faites en ce qui concerne les couchés du sous-sot et malgré l'habileté des différentes sociétés de pétrole, il est nécessaire aujourd'hui d'augmenter les dépenses de forage de 25% afin de pouvoir compenser les frais de ces puits secs, car leur pourcentage se maiutient à ce qu'il était il y a plusieurs ans.

Il est évident que les terroius pétrolifères et les terrains non pétrolifères sont considérés comme formant le même tout; car tenant compte seulement des centres connus comme étant productifs, le pourcentage des puits secs devient relativement petit. Par exemple, dans le vieux terrain de Bradford qui detenait l'année dernière, le record, il y eût seulement 8 puits, secs sur 825 sondes complètes. Dans ce cas le pourcentage est évidemment négligeable.

♦

L'agence télégraphique Universelle nous informe que pendant l'année passée il s'est fondée en Hongrie 720 sociétés ayant un capital total de 4 milliards de couronnes hongroises, 30 mille dollars et 12 milles livres sterlings. Durant cette même année, ont été liquidées 118 sociétés ayant un capital total de 225 millions de couronnes.

♦

Le prix du pétrole brut en Pensylvanie, qui était en 1921 de 2 dollars 25 le barii est arrivé aujourd'hui à 3 dollars 35, malgré la hausse de la production qui s'élève aux Etats-Unis à 550 millions barils en 1922, contre 470 millions en 1921.

♦

La Situation en Amerique.— On constate aux Etats Unis des perspectives meilleures pour l'Indusirie du pétrole. Les demandes de pétrole americain augmentent; d'autre part, grâce à l'attitude des producteurs américains la production de pétrole brut diminue de plus en plus, de sorte que les prix deviennent de plus en plus fermes. Voici les traits caractéristiques de ces derniers jours au marché d'exportation de New York.

♦

Compagnie Industrielle des Petroles a porté son capital de 40 à 60 millions de francs Il faut mentionner que le capital supplémentaire a pour but de permettre la création de nouveaux centres de dépôts et l'amélioration des conditions de distribution de la société. Quant aux modificationsà apporter aux statuts de la société, ils constitueront une simple formalité qu'on pourra facilement remplir La protestation de la société concernant l'impôt de 10% appliqué sur la valeur des actions cumulatives n'a eu aucun succés Les sommes réservées pour ces cas sont plus grandes que les sommes reclamées par les autorités fiscales, aussi les actionnaires auront-ils un profit de 75 franes par action. Les discussions relatives à ces taxes contre lesquelles ont protesté les directeurs de la société, ont duré plus d'un an.

♦

Se caută un teren petrolifer de prima clasă cu actele în perfectă regulă pentru a se pune pe el imediat o sondă.

Oferte cu schiţa planului la ziarul „Romănia Petroliferă" str. Donici No. 1 sub numele „Teren".

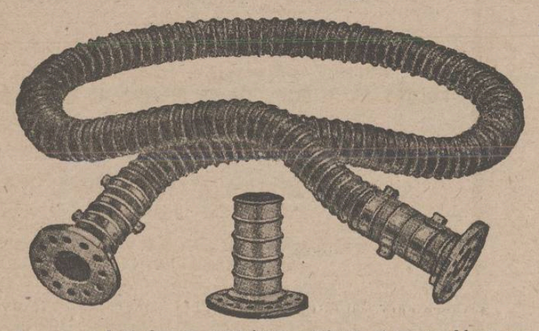
Taxele de export la produsele petrolifere

Felul mărfei	Unitatea de taxare	Lei Banca Naţională	Lei Aur	Franci Elveţieni	Franci Francezi	Lire Engleze	Dolari	Franci Belgieni	Lire Italiene	Coroane Cehe	Pesetas Spaniole	Fiorini Olandezi
Benzină uşoară	Vag. 10,000 Kgr.	5000	200	159	360	l. 6 8 ş. 4 p.	30.30	380	644	1589	194	78 50
Benzină grea	Vag. 10,000 Kgr.	4000	160	127	285	l. 5 4 ş. 8 p.	24 25	303	513	1270	154	62.50
Petrol lampant, distilat, rafinat, Wichte, Spirt	Vag. 10,000 Kgr.	1500	60	48	107	l. 2 0 ş. 6 d.	9 10	113	192	476	58	23 45
Motorină	Vag. 10,000 Kgr.	4000	160	127	285	l. 5 4 ş. 8 p.	24 25	303	513	1270	154	62.50
Uleiuri uşoare	Vag. 10,000 Kgr.	6000	238	190	428	l. 8 2 ş. 2 p.	36 35	454	769	1905	231	94
Uleiuri grele	Vag. 10,000 Kgr.	10000	398	320	722	l. 14	60	760	1288	3178	389	157
Parafină	Vag 10,000 Kgr.	20000	795	640	1445	l. 28	120	1520	2580	6360	780	315

*) Această taxă se aplică numai pe bază de autorizaţie specială şi până la 1 Octombrie 1923.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employè et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Furnisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT
Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration
Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur
Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire
Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)
Birmingham, 124, New Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 8
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No 928
Glas ow, 49, Queen Street

Societatea Oilfield of England Ltd. Achizitionarea de concesiuni spaniole lată informaţiunea ce s'a publicat în privinţa acestei societăţi. Dela publicarea raportului anual în Decembrie trecut s'a continuat mereu operaţiunile pe terenurile societăţei la Kelham. La ultima adunare generală s'a anunţat că sonda No. 1 s'a ajuns la 15 picioare din stratul petrolifer care se constatase mai înainte la forajul de probă şi straturile de petrol la această adâncime continuând similar în ambele foraglii s'a crezut cu drept cuvânt că se va da de nisipul de petrol aproape în acelaş timp.

Straturile arătară pe neaşteptate oarecare nesiguranţă şi la începutul anului nou puţul luase o formaţiune în care, directorii pe baza avizului geologic celui mai competent pe care l'au putut obţine, au hotărât să încedeze în mod provizoriu lucrul.

♦

Renaşterea Franceză Adunarea speciaiă pentru societatea Bordeni din 14 Octombrie, s'a ţinut sub preşedinţia d-lui Olivier Saincère. In principiu fuziunea a fost ratificată cu condiţiunea că schimbările să fie aprobate şi de d. Keon Deschars care a fost numit expert comptabil pentru acest obiect. Societatea Bordeni are un capital de 1 500 000 franci, cu lucrări în România şi cu administraţiunea în Paris. Societatea Renaşterea (franceză) are un capital de 12.000.000 franci şi posedă drepturile de vânzări în Franţa pentru Renaşterea Română din Ploeşti cu capitalul ei de 15 000.000 franci.

♦

O nouă descoperire de teren petrolifer în Franţa. — Vine ştirea din Chambery (în departamentul Savoie) că urmele de petrol cari s'au descoperit acum câteva luni se confirmă acum prin alte descoperiri în regiunea Terrenge-Tourlent bine cunoscută turiştilor cari cunosc comunele Pilsgros şi Curienne cari sunt legate prin un nod în o localitate pitorească în acest district stâncos. Interesul a fost deşteptat mai cu seamă prin ştirea că operaţiuni de foraj vou fi începute imediat în scopul de a verifica descoperirea. Acest loc nu este departe de Grenoble — ca la vre'o 50 mile — district în care s'a găsit deja indicii puternice de zăcăminte petrolifere.

♦

Silva Plana Biuroul din Paris din Boul. Haussmann ne informează că s'a încheeat un contract între ei şi societatea Mozout, reprezentantul din Galiţia a societăţei Shell, pentru dreptul de a vinde o parte din producţiunea lor.

♦

Din Viena corespondentul nostru ne face cunoscut că acolo s'a fondat o bancă cu un capital de 300 milioane coroane, sub auspiciile, societăţei „Florisdorfer A. G." pentru finanţarea afacerilor petrolifere. Dânsa se va ocupa în special cu importul din Rusia şi America spre a concura petrolul polonez care până acum singur aproape alimenta rafinerile din Austria.

♦

In regiunea Plasiana, Brazilia, s'a descoperit importante zăcăminte de petrol.

♦

Din Londra aflăm că este vorba de a se fonda o mare societate engleză pentru exploatarea petrolului din regiunile Cap cari par a se întinde pe o suprafaţă de 40.000 acre.

♦

Corespondentul nostru din Italia ne informează că Comitetul italian al Petrolului s'a întrunit zilele trecute sub preşidenţia d-lui Mussolini şi a hotărât să se procedeze cu cea mai mare activitate la căutarea şi exploatarea zăcămintelor petrolifere atât în Italia cât şi în străinătate. Aceasta pentru a scuti Italia de a mai depinde exclusiv de alţi în privinţa ravitalierei sale cu combustibil lichid.

In această ordine de idei guvernul italian a căutat să obţină concesiuni petrolifere în Albania şi a semnat de curând un acord cu Polonia.

La société Oilfields of England Ltd. Acquisition de concesions en Espagne. — Voici une information sur les opérations faises sur les terrains de la société à Kelham. A la dernière assemblée générale on a annoncé qu'à la sonde No. 1 on était parvenu à 15 pieds de la couche de pétrole qui avait découverte lors des forages d'essai Les couches de pétrole situées à cette profondeur continuant d'une façon similaire dans les deux forages, on avait pensé à vrai raison qu'on parviendra en même temps à la conche de pétrole.

Cependant les couches montiérent tout d'un coup une résistance inattendue. Au commencement de l'année le puits avait pris un tel aspect que sur l'avis des géologues compétents, les travaux furent suspendus pour un certain temps.

♦

Renaissance Française. L'Assemblée spéciale pour la société „Bordeui" s'est tenue le 14 Octobre sous la présidence de M. Olivier Saincère. La fusion a été en principe ratifiée à condition que M. Leon Deschars, qui avait été nommé expert comptable pour cet objet l'approuve également. Le capital de la société Bordeni est de 1.500.000 frcs. français. Cette société travaille en Roumanie; quant à ses bureaux administratifs, ils sont à Paris. La „Renaşterea" (française) au capital de 12 000.000 francs a le droit de vendre en France les produits de la Renaşterea Română de Ploeşti, dont le capital est de 15 000.000 francs.

♦

Découverte d'un nouveau terrain vétrolifère en France. — On mande de Chambery (Savoie) que les traces de pétrole qu'on avait decouvert il y a quelques mois ont qermis de faire d'autres découvertes dans la région de Terrenge Tourrent, très bien connue par les touristes qui connaissent les communes de Pilsgros et Curienne et le pont qui relie ces deux localités d'un pittoresque remarquable. L'intérêt que présente cette découverte est trés grand, d'antant plus qu'on assure que des opération de forage commenceront sous peu afin de maittre en valeur cette découverte. Ces localités se trouvent à 30 kilométres de Grenoble, département dans lequel on a trouvé des indices puessiants pouvant l'existence de fisements de pétrole

♦

Silva Plana Le bureau de Paris (Boul. Haussmann,) nous informe qu'un contrat a été conclu entre ce bureau et la société „Mazout" représentant en Galicie de la société Shell, concernaut la vente d'une partie de leur production.

♦

Notre correspondent de Vienne nous informe qu'il a été fondé dans cette ville une banque au capital de 300 millions de couronnes, sous les auspices de la société „Florisdorfer A.G." pour financer les affaires de pétrole. Cette banque s'occupera surtout de l'importation de Russie et l'Amérique, pour faire concurrence au pétrole polonais qui a été jusqu'à présent presque le seul fournisseur des raffineries de l'Autriche.

♦

On a découvert dans la région de Plasiana, au Brésil, des gisemements de pétrole, très importants.

♦

On mande de Londres qu'il serait question de fonder une société anglaise pour l'exploitation du pétrole dans la région du Cap, où des gisements semblent, s'etendre sur une superde 40.000 acres.

♦

Notre correspondent d'Italie nous informe que le „Comité italien du Pétrole" s'est réuni tout dernierement, sous la présidence de M. Mussolini, et a décidé de procéder activement à la recherche et à l'exploitation des gisements pétrolifères tout en Italie qu'à l'étranger. Ces recherches se font dans le but d'éviter à l'avenir que l'Italie dépende exclusivement des autres, en ce qui concerne son ravittaillement en combustible liquide.

Le gouvernement italien a également cherché à obtenir des concessions pétrolifères en Albanie et a signé tout récemment un accord avec la Pologne.

Bursa Petrolului

Cursul săptămânei nu prezintă nici o importanţă deosebită şi din cauza impozitelor noui unite cu criza financiară, bursierii având nevoe de lichid, toate efectele atât petrolifere cât şi bancare sunt în continuă scadere.

Se menţin la nivel cu oarecare elasticitate creditele miniere şi I.R.D.P.-urile. Singurile în urcare sunt Concordiile cari câştigă 100 puncte.

Au cotat: Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 20/III 1923
	Lei	1923
Steaua Română	500	4700
Astra Română (anciennes) vechi	500	12200
„ „ (nouvelles) noui	500	11400
Speranţa	500	8400
Petrol Block	500	1800
Concordia	250	2980
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	500
Petrolul Românesc	500	1500
I. R. D. P.	500	2140
Creditu Minier (au porteur)	500	3420
Banca Minelor	500	890
Sospiro	500	860

La Bourse du Pétrole

Le mouvement à la Bourse ne présente pas cette semaine une importance particulière. Les nouveaux impôts et la crise financière ont empêché les transactions. A cause du manque d'argent liquide toutes les valeurs ont sensiblement baissé.

Se maintiennent les „Crédits Miniers" et les „I. R. D. P.". Les „Concordia" ont marqué une hausse de 100 points.

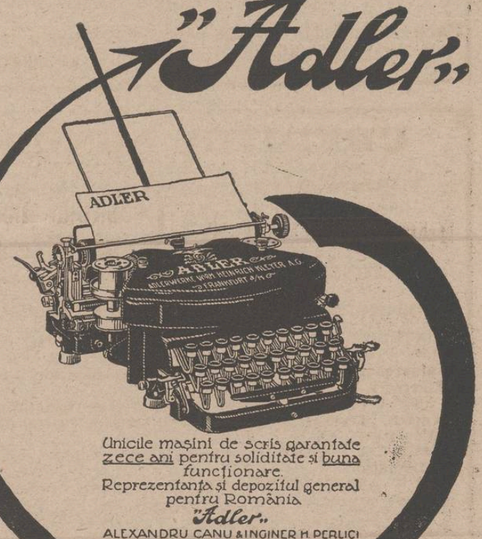
C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranţă **CONSTRUCTIUNI şi LUCRARI PUBLICE** Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţii metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„Adler"



Unicile masini de scris garantate zece ani pentru soliditate si buna functionare.
Reprezentanta si depozitul general pentru România
„Adler"
ALEXANDRU CANU & INGINER H. PERLICI
Pasagiul Român No 26
BUCUREŞTI
Telefon 38/11

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSĂ
COMPANIA „FERROWATT"
MAŞINI şi MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREŞTI

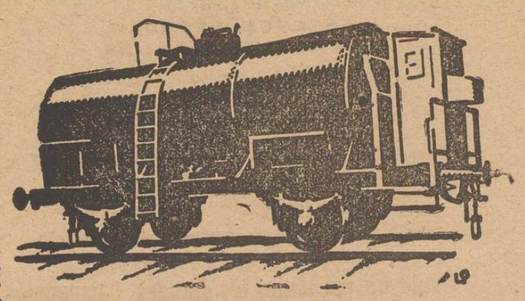
„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N Golescu 5, Bucureşt
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

COMPAGNIE Financière Belge des Pètroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versè
ANVERS
— 48, Place de Meir —

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 89/25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL

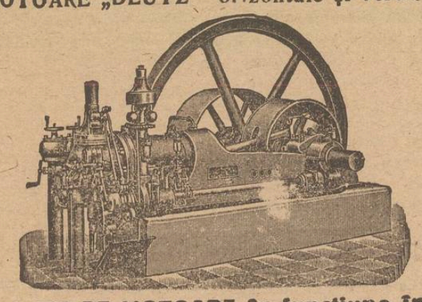


FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de constructie — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wo ff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la :
Société des Haut-Fournaux et Fonderies de Pont-a-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des tubes de Louvroil et Recquignies

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar :
E. WOLFF
BUCUREȘTI

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică : „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80
SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII : Industria lemnului, so-. Basa-ab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4/84 — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE, CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 232-234
SUCURSALE : Timișoara III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77, Cluj : Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați : Str. Brăilei 17

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul : 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea : Strada Dunăriului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA : „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone : Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar :
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Impăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 19.0, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALĂ IN BUCUREȘTI
PALATUL SOCIETATII
Calea Victoriei No. 11
— REPREZENTANȚA GENERALA IN BUCUREȘTI —
Strada Paris No. 14
— BIROUL TRANSPORT, BRAILA —
Starda Impăratul Tralan 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
Reprezentanțe la Cluj si Temișoara
— AGENȚII IN TOATA ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, ȘI ACCIDENTE

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru Romănia
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE. DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMANA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social : Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa : 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE :
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselo petrolului
București— Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient :
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală :
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17/72 și 17/77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și in formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapel e etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentrn Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA : BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA : Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„MECANO"
TELEFON 49/95 — TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală : București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la :	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacă
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000 000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg BLANKBANCA
Sucursale și Agenții :
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31 — 33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGU-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ :
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entierement: versé lei 125.000.000
Rèserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite : Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCURESTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ȘI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ȘI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,— Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iașilor, Iași ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploești ; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

ANUL II.—No. 52 UN NUMAR LEI 3 DUMINICA 1 APRILIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Despăgubirile de război ale industriei petrolifere

Văd cu părere de rău că suntem nevoiți din nou a reveni asupra despăgubirilor industriei petrolifere datorite nouă de către aliații noștri (Marea Britanie și Republica Franceză).

Ar fi de prisos să mai amintesc că aceste despăgubiri sunt sfinte, garantate și iscălite de ambele puteri ale Europei așa că numai încape nici o discuție asupra valabilității *datoriei* și că de 3 ani de zile se discută numai cuantumul și modul de plată.

Ziarele streine aduc însă o știre care a impresionat toate sferele petrolifere și a făcut ca Societățile să la informațiuni la locurile competente.

Iată informația de care e vorba, astfel cum a apărut în ziarele engleze:

„Guvernul englez în urma unei interpelări în Camera Comunelor a declarat că pagubele suferite de întreprinderile englezești în urma retragerei noastre în Moldova, urmează să le plătească Statul Român.

„Aranjamentul acesta ar fi convenit în 1921, între părțile interesate și ar fi survenit în urma hotărârei ca Anglia să anuleze o parte a datoriei Românieі.

Pe de altă parte ziarele franceze, concomitent cu apariția acelei informații, publică o alta însă cu totul sub o altă formă pe care noi o știm că este justă și anume:

„Chestiunea despăgubirilor datorite de aliați societăților petrolifere românești, al căror avut a fost distrus din ordiuul comandamentului militar aliat, a făcut obiectul unei interpelări în Camera Comunelor.

„Subsecretarul de Stat la departamentul afacerilor externe a răspuns că până acum n'a intervenit încă, în această privință, o soluție definitivă.

„Cuantumul sumelor cuvenite drept despăgubiri a fost stabilit dar nu s'a căzut de acord cu guvernul român asupra modalităților în care se va face plata acestor sume".

După cum se vede alarma produsă de informația din izvor englezesc nu este întemeiată și nu putem înțelege care e motivul care a îndemnat ziarele engleze a o lansa cu atât mai mult cu cât știm că au căpătat cea mai categorică desmințire.

Cu toată energia mea cred că trebue să protestez din nou și să mă întreb de ce guvernul englez, care astăzi predomină și dictează prin bărbați de Stat competenți în politica Europei, nu termină într'un mod echitabil această chestiune a despăgubirilor de război pe cari atât industria română de petrol, cât și Statul ce au suferit prin distrugerile făcute, le așteaptă de atâta timp? Oare simple necesități egoiste ale marilor puteri pot trece înaitea unor obligațiuni formale ce trebuesc în orice caz împlinite?

Protestăm cu atât mai mult contra procedeurilor engleze pentru că suntem convinși, având dovezi, că guvernul francez a aprobat dreptele cereri și expertiza făcută de însărcinatul oficial al guvernului englez și francez și nu a pus bețe în roate. ci din contra, a cerut să se plătească sumele.

Guvernul englez însă, după ce a invocat întâi motive diferite, pentru a tărăgăna cercetările și evaluările experților timp de 3 ani a propus:

1. Ca plata despăgubirilor să o facă direct societăților românești însă cu capital englezesc, lucru contra căruia noi am protestat, căci ar însemna o neîncredere în guvernul român. Noi am cerut a se plăti direct guvernului român, ca la rândul său acesta să plătească celor în drept, după cum e și logic și echitabil căci convenția de distrugere e făcută dela Stat la Stat și nu cu societățile cu capital englez.

2. Tot guvernul englez a propus să scadă Statului Român despăgubirile de război cuvenite industriei petrolifere și Statului din datoriile ce guvernul român datorește Angliei, cerând ca Statul Român să plătească apoi industriei petrolifere, — dar această cerere a căzut prin faptul că România și-a consolidat datoriile ei în Anglia.

După cum se știe de toată lumea, România a mers în război alături de aliați, cari între altele au cerut și impus chiar, distrugerea industriei petrolifere, operată prin oamenii de încredere ai lor.

Nu înțeleg dar ca după ce 3 ani de zile s'au negociat evaluările distrugerei, să nu se plătească valoarea de către Anglia, cu atât mai mult că Franța este gata a plăti.

Aceasta este o poliță scăzută, și mulți alții, ne cer executarea datoriilor noastre prin urmare și noi avem dreptul a cere ca Anglia să se execute amintindu-și semnătura dată.

Industria petroliferă precum și Statul au nevoe de acele sume pentru refacerea lor, ele trebue să fie dobândite cu orice jertfe.

PIERRE SOLOMON

Les indemnités de guerre pour l'industrie pétrolifère

Nous nous voyons obligés, à grand regret, de revenir sur la question des indemnités que nos alliés (La grande Bretagne et la France) nous doivent pour les destructions opérées dans les régions pétrolifères.

Il serait inutile de rappeler que ces indemnités nous sont garanties par les deux puissances et que par conséquent il ne saurait être question de la valabilité de cet engagement. Ce qu'on discute depuis trois ans, ce n'est que le quantum et les modalités de paiement.

Or, voiçi que les journaux étrangers viennent de publier une nouvelle qui a beaucoup impressionné les sociétés pétrolières; aussi ont-elles aussitôt demandé des informations à ce sujet:

Voici l'information dont il est question, telle qu'elle vient de paraître dans les journaux anglais:

„A la suite d'une interpellation dans la Chambre der Communes, un représentant du gouvernement britannique a déclaré que les dommages subis par les entreprises anglaises lors de la retraite de l'armée roumaine en Moldavie doivent être payés par l'Etat roumain.

Un arrangement dans ce sens aurait été conclu en 1921 entre les parties intéressées. Suivant les termes de cet accord, une partie de la dette roumaine envers l'Angleterre sera annulée".

D'autre part, les journaux français publiaient en même temps, une autre information qui, celle-ci, correspond à la réalité. La voici:

„La question des indemnités dues par les alliés aux sociétés pétrolifères roumaines, dont les installations ont été détruites par suite d'un ordre du commandement militaire allié, a fait l'objet d'une interpellation à la Chambre des Communes. Le Sous sécretaire d'Etat aux Affaires étrangères a repondu qu'une solution définitive n'est pas intervenue à ce sujet.

Bien que le montant des indemnités ait été fixé, on est encore en négociations avec le gouvernement roumain au sujet des méthodes de paiement à adopter".

Comme on peut le voir, l'alarme provoquée par la nouvelle de source anglaise était fondée et nous ne pouvons pas comprendre le motif, pour lequel les jouruaux anglais, ont lancé cette nouvelle à laquelle on a opposé—à ce que nous sachons — le démenti le plus formel.

C'est pourquoi, nous protestons de nouveau et de toutes nos forces contre ces manoeuvres et demandons pour quelle raison le gouvernement anglais qui est formé en ce moment d'hommes d'Etat d'une capacité notoire en ce qui concerne les affaires éuropéenes, ne met-il pas fin à la question des indemnités de guerre que l'industrie roumaine de pétrole tout comme l'Etat attendent depuis tant de temps pour les destructions opérées en 1916. Les nécéssités egoïstes des grandes Puissances, peuvent-elle passer avant des obligations formelles auxquelles il faut en tout cas faire honneur?

Nous protestons contre les procédés anglais, d'autant plus que nous sommes convaincus et avons des preuves, que le gouvernement fraçais a approuvé nos justes demandes ainsi que l'expertise qui à été faite par le délégué officiel des gouvernements français et anglais et ne s'est pas opposé au paiement, voulant tout au contraire verser les sommes qui nous sont dûes.

Cependant, le gouvernement anglais après avoir invoqué des raison multiples pour retarder l'affaire et ajourné l'estimation des experts pendant trois ans, a proposé:

1. De payer ces réparations directement aux société roumaines à capital anglais. Nous avons, bien entendu, protesté car cela aurait prouvé un manque de confiance dans le gouvernement roumain. Celui-ci était seul en droit de recevoir ces dédommagements et de les distribuer à qui de droit, car la convention de destruction avait été conclue d'Etat à Etat et non pas avec les sociétés au capital anglais.

2. C'est le même gouvernement anglais qui a proposé de deduire la montant des indémnités dûes à l'industrie pétrolifère du montant de la dette roumaine, en Angleterre, demandant en même temps à l'Etat roumain de payer ces dédommagements à l'industrie pétrolifère. Or, cette proposition échoua également par la consolidation de la dette roumaine en Angleterre.

On ne sait que trop que la Roumanie est entrée en guerre aux côtés des alliés qui, entre autres, lui ont demandé et imposé de détruire l'industrie pétrolifère opérée par ses hommes de confiance mêmes.

Nous ne comprenons donc pas pourquoi, après avoir negocié pendant trois ans le montant des indemnités, l'Angleterre se refuse de payer? Cette demande est d'autant plus naturelle que la France se déclare prête à le faire.

Le paiment de ces réparations est une police arrivée à l'échéance et puisque nombre de créanciers nous demandent le paiement de nos dettes, nous nous croyons en droit de demander à l'Angleterre de faire honneur à sa signature. L'industrie pétrolifère [ainsi que l'Etat ont besoin de ces dédommagements pour pouvoir se refaire; aussi devons nous les obtenir à tout prix.

PIERRE SOLOMON

Statistica minieră a României pe anul 1921

de Dr. I. Teodorescu
Director General al Statisticei

(Urmare și sfârșit)

Rafinăriile de petrol.

In anul 1921, activitatea rafinăriilor de petrol, cari funcționau în număr de 61 întreprinderi, a fost cu ceva mai mare ca în anul 1920. Așa, în cursul anului 1921 a intrat în rafinării cantitatea de 1.046 922 tone țiței pentru prelucrare, față de 1.043 800 tone din 1920.

In cursul anului 1921 s'au fabricat 244.889 tone benzină, 187.408 tone petrol. 93.219 tone uleiuri minerale, rămânând și 498.901 tone reziduri.

Consumul intern și exportul.

Din cantitățile derivatelor de țiței produse de rafiuerii, s'au dat consumului intern următoarele: 51.467 tone benzină, sau 20% din total; 70.660 tone petrol, sau 38% din producție; 76.827 uleiuri minerale, sau 82% din totalul produs; 332 149 tone reziduri, sau 65% din produc.

Pe lângă cantitățile intrate în consumul interior, s'au exportat în cursul anului 1921 următoarele: 145.117 tone benzină, sau 50% din producție; 172.318 tone petrol, cari reprezintă aproape întreaga cantitate produsă de rafinerii în 1921, dar la care trebue însă adăogate soldurile rămase din anii precedenți.

Pentru petrolul rafinat, cel mai mare cumpărător, în 1921, a fost *Anglia*, unde am exportat 41.598 tone, față numai de 6127 tone din 1920. In al doilea rând vine *Italia*, care a importat de la noi 34 437 tone, față de 28.784 tone din 1920. Urmează apoi *Turcia*, cu 26 802 tone, în comparație cu 4295 tone din 1920; *Franța*, cu 22.681 tone. In Egipt, exportul nostru de petrol rafinat a scăzut de la 48.536 tone în 1920, la 12.479 tone în 1921. *Bulgaria* înregistrează o creștere a importului de petrol dela noi, în 1921. *Jugoslavia* se aprovizionează cu puțin petrol dela noi. In 1901 a importat 5202 tone, comparativ cu 3556 tone din 1920, înregistrând astfel o creștere față de anul precedent. In *Cehoslovacia*, exportul de petrol a scăzut simțitor. Așa, pe când în 1920 am exportat 20.312 tone tone, în 1921 acest export s'a redus la 3101 tone.

Pentru benzină, cei mai importanți cumpărători ai noștri sunt: *Italia*, cu 37.836 tone în 1921, față de 15,912 tone din 1920; *Anglia*, cu 28.028 tone în 1921, comparativ cu 200 tonee din 1920; *Franța* cu 20.604 tone în 1921; *Germania* cu 22.102 tone, față cu 2137 tone din 1920; *Cehoslovacia*, cu 7740 tone, față cu 4171 tone din 1920, etc.

Uleiurile minerale.

S'au exportat în cantități mai mici în 1921. In total s'au exportat 13.938, tone față de 16 561 tone din 1921,

Gazul natural.

Acest generator de energie, care se găsește în abondență la noi în țară, atât în vechiul Regat, cât și în Transilvania, și care constitue un combustibil admirabil, a început să atragă atențiunea asupra lui. Deși întrebuințarea gazului natural, față de producție, este încă foarte redusă, totuși dacă examinăm consumul din ultimii trei ani, vedem că el are o tendință fermă de creștere dela an la an.

In multe industrii, gazul natural ar putea înlocui cu succes atât cărbunele cât și țițeiul; în special pentru iluminat și încălzit se poate adaptă în condițiunile cele mai avantajoase.

In vechiul Regat, emanațiunile de gaz natural sunt foarte abundente împrejurul sondelor de petrol. Cantitatea debitată anual de toate sondele se evaluează de specialiști la circa 2 miliarde metri cubi anual, pe când consumul lui a ajuns la maximum 90 milioane metri cubi în 1921.

In Transilvania, gazul natural foarte pur de altminteri, este evaluat annal la un debit de 1½ miliarde metri cubi. Consumul cel mai mare s'a înregistrat în anul 1920, cu 109 milioane metri cubi, pe când în 1921 el a scăzut la 90 milioane metri cubi.

In total, debitul gazului natural din întreaga țară, pe 1921 se evaluează la 3 ½ miliarde metri cubi, din care s'a consumat numai 180 milioane în acel an.

In vechiul Regat, un număr de 28 exploatări petrolifere utilizează actualmente gazul natural, pentru produsul forței motrice, la iluminat și încălzit, precum și pentru alte scopuri industriale.

Cel mai mare consum îl înregistrează pentru anul 1921, societatea „Astra-Română", cu 22 milioane metri cuai; apoi societatea „Română - Americană", societatea „Concordia", „Steaua Română", etc.

In Transilvania gazul natural este captat în cea mai mare parte de către stat, apoi de către societatea U. E. G., căreia i s'a concesionat o parte din exploatare. Gazul natural captat în Transilvania servește în primul rând la scopuri industriale apoi la iluminat și încălzit.

In vechiul Regat, cea mai mare cantitate de gaz natural se obține la schelele *Moreni, Câmpina, Bustenari, Aricești* din județul Prahova; iar în Transilvania schelele dela *Sărmășel*, județul Cojocna, apoi *Bazna* și *Saroșul unguresc* din județul *Târnava Mare*, sunt cele mai productive.

Statistique Minière de la Roumanie pour 1921

par le Dr. I. Teodoresco
Directeur général de la Statistique

(Suite et Fin)

Les raffineries de pétrole.

En 1921, l'activité des raffineries de pétrole qui fonctionnaient au nombre de 61, a été un peu plus forte qu'en 1920. Ainsi en 1921, il est entré dans les raffineries une quantité de 1.046.922 tonnes de pétrole brut destiné à être transformé, contre 1.043.800 tonnes, en 1920.

Au cours de 1921 à été fabriqué 244.889 tonnes de benzine, 187.408 tonnes de pétrole, 93.219 tonnes d'huiles minérales et l'on a obteuu 498.901 tonnes de résidus.

Consommation intérieure et exportation.

Sur la quantité de dérivés du pétrole brut, produits par les raffineries, il à été donné à la consommation intérieure: 51.467 tonnes de benzine ou 20% du total; 70 660 tonnes du pétrole ou 38% de la production; 76.827 tonnes d'huiles minérales ou82% du total produit: 332 143 tonnes de résidus, ou 65% de la production.

Outre la quantité entrée, dans la consommation intérieure il a été exporté au cours de l'année 1921: 145.117 tonnes de benzine, ou 59% de la production; 172.318 tonnes de pétrole, qui répresentent à peu près l'entière quantité produite par les raffineries en 1921, mais à laquelle il faut ajouter les soldes restés des années précédentes. Pour le pétrole raffiné le plus grand acheteur en 1921 à été *l'Angleterre*, ou nous avons exporté 11.598 tonnes, contre 6.127 tonnes en 1920. Au second rang vient l'*Italie*, qui a importé de chez nous 37.337 tonnes contre 28.784 tonnes, en 1920. Vient ensuite la *Turquie*, avec 26 802 tonnes, en comparaison avec 4.295 tonnes en 1920 la *France*, avec 22.681 tonnes. En *Egypte* notre exportation de pétrole raffiné a diminué de 48.536 tonnes en 1920 à 12 479 tonnes, en 1921. La *Bulgarie* enregistre une augmentation de l'importation du pétrole roumain en 1921; la *Yougoslavie*, s'approvisionne peu en pétrole, en Roumanie. En 1921 elle a importé 5202 tonnes, contre 3566 tonnes en 1920, enregistrant ainsi une augmentation, par rapport à l'année précédente:

En *Tchéco-Slovaquie*, l'exportation de pétrole a diminué sensiblement. Ainsi, tandis qu'en 1920 nous avons exporté 20312 tonnes, en 1921, cette exportation à été réduite a 3101 tonnes.

Pour la *benzine*, les plus importants de nos acheteurs sont: *l'Italie*, avec 37.836 tonnes en 1921, contre 15.912 tonnes en 1920; *L'Angleterre*, avec 28.028 tonnes, contre 200 tonnes en 1920; *La France* avec 24.604 tonnes, en 1921; *L'Allemagne*, avec 22.102 tonnes contre 2137 tonnes, en 1920; *La Tchéco-Slovaquie*, avec 7740 tonnes en 1921, contre 4171 en 1920, etc.

Huiles minerales.

Il en a été exporté en petites quantités, en 1921. Au total il à été exporté 13 938 tonnes, contre 16 561 tonnes, en 1921.

Gaz naturels.

Ce générateur d'énergie, qui se trouve en abondance dans le pays, tant dans l'ancien royaume qu'en Transylvanie, et qui constitue un combustible admirable, a commencé à attirer l'attention générale.

Bien que l'emploi du gaz naturel, par rapport à la production soit très réduit, toutefois, si nous examinons la consommation des trois dernières années, nous voyons qu'elle a une tendance ferme à augmenter d'une année à l'autre.

Dans de nombreuses industriele gaz naturel pourrait remplacer avec succès tant le charbon que le pétrole brut; spécialement pour l'éclairage et pour le chauffage, il peut s'adapter dans les conditions les plus avantageuses.

Dans *l'ancien Royaume*, les emanations de gaz naturel sont très abondantes dans les environs des sondes de pétrole. La quantité annuele pour toutes les sondes est evaluée par les spécialistes à environ 2 milliards de mètres cubes par an, tandis que sa consommation a atteint au maximum 90 millions de mètres cubes, en 1921.

En Transylvanie, le gaz naturel, très pur d'ailleurs est évalué seulement à un débit de 1½ milliard de mètres cubes. La plus grande consommation a été enregistrée, en 1920, et s'est élevée à 109 millions de mètres cubes, tandis qu'en 1921, elle a diminué jusqu'à 90 millions de mètres cubes.

Au total le débit du gaz naturel dans le pays entier, pour 1921, a été de 3 ½ milliards de mètres cubes, dont il a été consommé 180 millions cette même année.

Dans l'ancien Royaume, un nombre de 28 exploitations pétrolières utilisent actuellement le gaz naturel pour la production de la force motrice, l'éclairage et le chauffage ainsi que pour d'autres emplois industriels.

La plus grande consommation a été enregistrée en 1921, par la société *Astra Română* qui a employé 22 millions de métres cubes; vient ensuite la société „Româno-Americană", la société „Concordia", la „Steaua Română", etc.

En Transylvanie le gaz naturel est capté en majeure partie par l'Etat et ensuite par la société U. E. G. à qui a été concessioné une partie de l'exploitation.

Le gaz naturel capté en Transylvanie sert en premier lieu à des emplois industriels et ensuite à l'éclairage, au chauffage, etc.

Dans l'ancien royaume la plus grande partie des gaz naturels est obtenue des chantiers de Moreni, Câmpina, Bustenari, Aricești, du département de Prahova et en Transylvanie, des chantiers de Sărmășel département de Cojocna, ensuite de Basna, et Saroșul Unguresc, du département de Târnava Mare, sont les plus productifs.

Situația economică a României

Imi cade la mână darea de seamă a Consiliului de Administrație al Băncei Sindicatului Agricol Ialomița,—întocmită de D-l Dr. C. B. Maltezeanu, — care dă o oglindă asupra situației economice, politice și financiare a țărei noastre.

Pentru prima oară conducătorul general al unei Bănci vorbește publicului în mod franc lovind fără cruțare în partidele politice fără osebire pe care le crede vinovate de dezastrul țărei, și laudă în acelaș timp pe cei cari contribuie la îndreptarea situației generale. Pentru că această dare de seamă interesează opinia publică și în special sferele economice, ne facem plăcerea a reproduce câteva pasagii în care se spune:

— „Normalizarea vieței politice, economice și sociale, nu a făcut în cursul anului expirat, de cât slabe progrese. Conferințele dela Washington, Genova și Lausanne, au fost caracterizate prin însemnate schimburi de vederi, între reprezentanții autorizați ai popoarelor; acestea totuși nu au înlăturat pe deplin nesiguranța politică, care răpește însăși temelia propășirei economice, atât de necesară pentru tămăduireu relelor provocate de nesfârșitele războaie. In această interdependență mondială, trebuește să se desvolte economicește, păstrându-și totuși caracterul național, țara noastră plină de bogății și energii, și tot sub această prizmă trebue privită și politica bancară.

In România s'au făcut mari sforțări pentru a restabili ordinea în cheltuelile și veniturile Statului, punându-se în practică un buget echilibrat din care a fost înlăturat tot ce este de prisos și care absoarbe veniturile pe cale de biruri apăsătoare. Dar, ori cât de excesive ar fi impozitele, trebue să ne obișnuim a le suporta cu resemnare, să muncim mai mult și să le achităm la vreme.

Statul nu a apelat în cursul acestui an la împrumuturile Băncei Naționale, cum obișnuia în trecut, ci a lăsat institutului central de emisiune, un surplus de circa două miliarde lei, pentru a-l pune la dispoziția pieței comerciale și industriale. Deși institutul de emisiune este animat de cele mai bune intențiuni totuși toate ramurile de producție și comerț ale economiei naționale s'au resimțit de o grea criză de numerar. Cu tot spectrul inflațiunei, circulația monetară fiind totnși insuficientă, a provocat curiosul fenomen de a avea în acelaș timp, lipsă de numerar și o emisiune după părerea multora prea mare, care ar contribui în parte la scumpirea traiului și la deprecierea valutei noastre. Aceasta s'a produs și din cauza tezaurizărei mondei în țară sau străinătate și mai ales din pricina că țăranului nostru îi lipsește încă deprinderea de a depune banii la cooperative, bănci sau a subscrie la împrumuturile publice.

La Situation économique de la Roumanie

Nous avons sous les yeux le compte rendu du conseil d'Admsnistration de la Banque du Syndicat Agricole de Ialomița, elaboré par M. le Dr. C. B. Maltezeanu. Ce compte rendu donne un apperçu de la situation économique, politique et financière de notre pays.

C'est pour la première fois que le directeur général d'une Banque parle avec une telle franchise, critiquant sans ménagement tous les partis politiques, qu'il considère comme coupables du désastre du pays, et loue en même temps ceux qui contribuent à l'amélioration de la situation générale. Ce compte rendu étant d'un réel interêt pour l'opinion publique et spécialement pour les sphères economiques, nous nous faisons un plaisir de reproduire quelques passages:

„Le retour vers la vie politique, économique et sociale normale, u'a fait durant l'année écoulée que des faibles progrés.

Les conférences de Washington, Génève et Lausanne, ont eu une importance d'autant plus grande qu'elles ont permis aux représentants autorisés des peuples d'avoir des fréquents échanges de vues. Ceux-ci n'ont pas pu écarter complètement l'insécurité politique, qui menace le fondement même du progrés économique si nécessaire pour l'amélioration de la situation créée par des interminables guerres. Dans cet interdépendance mondiale notre pays qui possède tant de richesses et d'énérgies doit se développer économiquement, conservant en même temps son caractère national. C'est sous ce même prisme que doit être considerée la politique bancaire.

Il a été fait en Roumanie des grands efforts afin de rétablir l'ordre dans les depenses et les revenus de l'Etat, appliquant un budget équilibré, qui ne contient rien d'inutile et qui absorbe les revenus en les grevant de lourds impôts.

Mais si excessifs que soient les impôts, nous devons nous résigner à les supporter, et nous décider à travailler assiduument, et à les payer à temps.

„L'Etat n'a pas fait appel dans le courant de cette année aux crédits de la Banque Nationale, — comme il en avait l'habitude,—mais a laissé à l'Institut central d'émission un surplus de 2 milliards de lei environ, surplus devant être mis à la disposition du marché commercial et industriel. Bien que l'institut d'émission fut animé des meilleures intentions, toutes les branches de production et de commerce de l'économie nationale, ont néanmoins ressenti une grande crise de numéraire.

„Malgré le spectre de l'inflation, la circulation monétaire était en realité insuffisante ce qui provoqua le curieux phénomène d'avoir en même temps, une crise de numéraire et une émission— d'après certains avis — trop grande; émission qui a contribué en partie à la cherté de la vie et à la dépréciation de notre change. Ceci est dû tant à la thésaurisation de notre monnaie en Roumanie ou à l'étrangèr qu'au fait que notre paysan n'a pas encore l'habitude de déposer son argent aux coopératives, et aux banques ou de souscrire aux emprunts publics. C'est ainsi qu'ont commencé des discussions théoriques, d'une importance primordiale, savoir, s'il est plus utile de limiter l'émission ou s'il est plus prudent de mettre en circulation une assez grande quantité de papier monnaie, dans des buts productifs et afin que toutes les branches de l'économie nationale soient suffisament alimentées de fonds et pour que ces branches économiques puissent, au moment où elles auront les matières premières, utiliser toute la force motrique, et travailler avec un outillage moderne, donnant ainsi un maximum de rendement. Une telle émission dans de buts productifs, semblerait contribuer pour le moment à la chérté de la vie et à la dépréciation du change mais en réalité elle produirait sous peu un effet contraire.

„Le président d'une des plus grandes institutions financières ou monde, M M. C. Kenna, ancien ministre des Finances de l'Angleterre, a dit il y a quelque temps à une assemblée générale: „la déflation monétaire peut devenir dangereuse pour l'Angleterre même". Sans vouloir établir une comparaison entre notre situation avec celle de l'Angleterre, il est pourtant bien d'avoir en vue que les principes rigides ne peuvent être toujours appliqués ad literam, et que tout dépend des circonstances et de la mesure. Le problème si important de l'insuffisance du numéraire sur le marché financier serait resolu si la nouvelle que l'Etat est sur le point de conclure un emprunt, pour acquitter ses dettes à la Banque Nationale, venait à se confirmer. La Banque serait d'une part moins genée et elle pourrait, d'autre part mettre à la disposition du commerce et de l'industrie, le numéraire nécessaire pour le développement économique, surtout celui de l'Ardéal, la Bucovine et la Bessarabie, qui avant la guerre trouvaient ailleurs leurs ressources.

La consonsolidation des bons de trésor en un change fort est déjà un pas en avaut.

Mais toutes les mesures d'ordre financier ne pourront donner des résultats qu'au moment où les branches productives et le commerce seront en plein progrés. La politique de restriction, les taxes excessives d'exportation, le change fréquent de dispositions, ne sont pas de nature à encourager ni l'initiative privée, ni le progrès. L'Etat doit jouer le rôle de conducteur sans gêner l'ésprit d'initiative.

„En agriculture nous nous attendions à une récolte abondante, mais les résultets ont été médiocres, de sorte que bien qu'ayant pu exporter plus que l'année précedente, nous ne sommes encore que loin d'atteindre toute notre capacité d'exportation. Par le transfert des terres ayant appartenu aux grands propriétaires, aux paysans non accoutumés avec les perfections techniques il était naturel de ne pas enregistrer, ces premières années et dans les mêmes conditions climatériques, une augmentation de la production. En outre les petits agriculteurs ne se sont pas habitués a ensemencer le blé, qui constituait autré fois la grande richesse du pays et comptait pour beaucoup dans notre balance commerciale.

Nous ne pouvons passer sous silence la politique eronnée concernant le blé. Dans le but de ménager les villes, on a fixé des prix maxima, on a fait des réquisitions, on a prohibé l'exportation, de sorte que le prix de l'orge, de l'avoine et du maïs, qui était jadis de beaucoup inférieur, a dépassé celui des farineux. On ne peut demander aux petits agriculteurs d'immobiliser dans les sémences au debit de l'automme, un capital considérable, pour en tirer profit seulement le mois de Juillet, alors qu'il peut engager un capital beaucoup inférieur et encore sans couvrir les risques de l'hiver, capital qui lui rapportera en quelques mois des bénéfices assez gros par rapport au travail déposé et au capital engagé.

Les entreprises industrielles ont beaucoup souffert à cause de la crise de numéraire, et du bas change, ne pouvant progresser et n'étant pas à même de s'approvisioner à temps avec du combustible et des matières premières. L'Etat et la Banque Nationale s'éfforcent de remédier ce manque en créant le „Crédit industriel". L'exportation des produits de pétrole et forestiers a été plus grande que les années dernières.

Le commerce a également souffert à cause du manque de numéraire et de la dépreciation inexplicable du leu, ainsi que par suite des fluctuations fréquentes du cours de notre monnaie. Les risques des commerçants deviennent toujours plus grands. Faire commerce dans les circonstances actuelles, comme dit M. Lloyd George, équivaut à „jouer du billiard sur une mer agitée". Du reste l'Etat, Banque Nationale et la Chambre de Commerce ont fait tous les efforts pour régler les payements des commerçants à l'étranger.

Astfel s'au ivit discuțiuni teoretice de o covârșitoare importanță și anume, dacă este oare mai folositor să stăvilim emisiunea sau este mai cuminte să punem în circulație un număr mai mare de bancnote numai în scopuri productive, pentru ca toate ramurile economiei naționale să fie suficient alimentate cu fonduri spre a putea fi aprovizionate din belșug și la vreme de materii prime, să utilizeze întreaga forță motrică, să lucreze cu un utilaj modern, și maximum de randement. O asemenea emisiune cu scopuri productive, ar părea să contribuie deocamdată la scumpirea traiului și la deprecierea valutară, ar produce însă în curând efectul contrariu. Prezidentul uneia din cele mai puternice instituții financiare din lume M. C. Kenna, fost Ministru de Finanțe al Angliei, a spus de curând la o adunare generală: „deflațiunea monetară poate deveni periculoasă chiar și pentru Anglia". Fără a voi să comparăm situația noastră cu cea din Englitera, este bine să avem în vedere că principiile rigide nu pot fi aplicate întotdeauna adliteram și că totul depinde de circumstanță și de măsură. Insemnata problemă a insuficienței numeralului de pe piața financiară ar fi deslegată, dacă s'ar adeveri știrea că Statul ar fi pe cale a contracta un împrumut, spre a achita datoriile sale la Banca Națională; aceasta astfel ușurată, ar fi în măsură a pune la dispoziția comerțului și industriei, numerarul necesar propășirei economice, mai ales în Ardeal, Bucovina și Basarabia, cari odinioară se alimentau de aiurea".

„Un pas înainte s'a făcut și cu consolidarea bonurilor de tezaur într'o valută tare.

„Toate măsurile strașnice de ordin financiar nu vor da însă adevărate roade de cât atunci când ramurile productive și comerțul vor fi în plină propășire. Politica de restricțiune, taxe excesive de export, schimbarea deasă a dispozițiunilor, nu au darul de a încuraja inițiativa particulară și prin urmare nici progresul. Statul trebue să fie îndrumător, fără a stânjeni spiritul de întreprindere.

„In agricultură, ne așteptam cu toții la o recoltă abundentă, dar rezultatele au fost mediocre, așa că deși am exportat anul acesta mai mult ca în anii precedenți, totuși suntem departe de a ne apropia de capacitatea noastră de export. Prin trecerea pământului de la marii proprietari la săteni, încă nedeprinși cu perfectiunele tehnice, era fatal să nu avem în primii ani, în aceleași condițiuni climaterice, un spor de producțiune. Pe lângă aceasta, micii plugari nu s'au deprins încă îndeajuns a însămânța grâul, care făcea pe vremuri fala țărei și atârna greu în balanța noastră comercială.

„Nu putem trece cu vederea politica greșită în chestiunea grâului, deoarece pentru a se menaja orașele, s'au fixat prețuri maximale, s'au ordonat rechiziții, s'a prohibit exportul așa că prețul orzului, ovăzului și porumbului, cari altă dată erau mult inferioare, a întrecut pe al făinoaselor. Nu este logic ca plugarii să închidă un capital mare în semințe la începutul toamnei, spre a recolta în iulie, când ar putea să imobilizeze un capital mult mai mic, fără riscurile iernei, remunerându-se astfel cu prisos munca și capitalul în câte-va luni.

„Intreprinderile industriale au suferit mult din cauza crizei de numerar și a valutei scăzute, neputând merge în plin și nefiind în stare să se aprovizioneze din belșug și la vreme cu combustibil și materiile prime Statul și Banca Națională se străduiesc a remedia această lipsă prin înființarea „Creditului Industrial".

„Exportul produselor petrolifere și forestiere, a fost mai însemnat ca în anii precedenți.

„Comerțul a avut și el de suferit din cauza lipsei de numerar și a deprecierei inexplicabile a leului, precum și de oscilațiunile dese ale cursului monedei noastre. Riscurilo comercianților devin tot mai mari. A face comerț astăzi, este după cum spune Loyd George similiar cu „a juca biliard pe o mare agitată". Și în această direcție, Statul, Banca Națională și Camerile de Comerț, s'au străduit să regleze plățile comercianților în străinătate. Aranjamentul semnat de curând la Londra, este foarte folositor amblor părți și poate servi drept

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI (Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.) Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78 | 0
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA
EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea Mare) —

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

„FORAJUL“
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări in participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

„EINTRACHTHÜTTE“
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Könings & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fitinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură si gaz
SEMIFABRICATE

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărăşeşti“ Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

„REDEVENŢA“
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpăra şi vinde:
ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziţionează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Tel fon 25/49 Telef. 25/49

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

AFEB
Soc. An. pn. Materiale de căi Ferate
BUCUREŞTI B-dul I. C. Brătianu No. 3
Telefon 56|75 — Adr. Telegr. AFEB
CĂI DE GARAJ
LOCOMOTIVE DE MANEVRA
VAGOANE CISTERNE

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

pildă pentru ceilalţi creditori din străinătate.

„Normalizarea căilor ferate a făcut progrese, totuşi mijloacecele de transport sunt încă insuficiente, pentru a satisface nevoile crescânde ale economiei naţionale“.

Deci din cele arătate mai sus se poate vedea în mod destul de clar situaţia ţărei, lipsurile ce sunt de împlinit în comparaţie cu cea ce s'au făcut.

Nu avem destule cuvinte a aduce laude Domnului Dr. Maltezeanu care deşi tânăr, conduce competent instituţiuni de seamă, ştiind totodată ce lipseşte ţărei noastre pentru a se putea reface.

PIERRE SOLOMON

Cronica Petrolului

PRODUCTIUNEA GENERALA este în creştere atingând circa 450 va goane pe zi iar îndată ce drumurile se vor usca devenind practicabile se vor putea transporta materialele pe şantere şi atunci cu siguranţă producţia va creşte.

Mai toate Societăţile se vor întrece în intensificarea producţiei şi multe sonde ajunse la strat vor răzbi.

* * *

CREDITUL MINIER a câştigat în această săptămână aproape 800 de puncte. pentru că a răzbit o nouă sondă şi are o producţie de peste 80 vagoane zilnic, ceeace este un venit de aproape un milion pe zi. Creditul Minier montează din nou în ochiuri o sondă şi adânceşte alte'e. De asemenea în Moreni adânceşte sonda No. 5 pentru a ajunge la adevăratul strat de petrol.

* * *

I, R. D. P îndeplineşte programul înainte având producţiune de circa 26 vagoane pe zi şi merge cu paşi foarte repezi pentru a ajunge la nivelul Societaţilor mari.

* * *

CONCORDIA a răzbit din nouo sondă şi după cum ni s'a comunicat, după programul de lucru viitor stabilit de d-l ingíner Duque, directorul general al Societăţei, se vor instala circa 10 sonde în diferite regiuni sigure.

* * *

PETROL BLOCK a fost admisă la Bursa din Paris şi din această cauză a fost o mişcare simţitoare în cursul săptămânei câştigând 300 lei.

Petrol-Block face mari sforţări ca să intre în producţiune, şi putem asigura pe cititorii noştri că în curând va răsbi deodată în multe locuri căci lucrează cu foarte multă sârguinţă şi în poziţiuni foarte sigure.

* * *

OFICIUL De CONTROL AL RAFINERIILOR. — In „Monitorul Oficial“ No. 259 a apărut decizi'nea ministerială prin care se autorizâ formarea unui oficiu central al tuturor rafinăriilor de petrol, alipit pe lângă Ministerul de Industrie şi Comerţ.

Oficiul va funcţiona ca organ auxiliar al direcţiunii combustibilului, pentru controlul intern între rafinăriile de petrol în ce priveşte modul cum fiecare rafinerie îşi îndeplineşte obligaţiunile faţă de consumul interior, potrivit cu producţiunea de ţiţei de care dispune şi în conformitate cu cotele prevăzute de regulament la fiecare produs de petrol.

Organul care reprezintă oficiul şi prin care se stabileşte legătura cu rafinăriile şi cu ministerul de industrie şi comerţ, va fi un comitet central de supraveghere alcătuit din 6 membri, din cari 5 aleşi pe grupe de'rafinerii, fiecare membru reprezentând o grupă unică şi trebuind să facă parte din grupa pe care e reprezintă, iar al 6 lea membru din partea societăţii „Distribuiia“ din Bucureşti.

In acest scop rafinăriile sunt grupate precum urmează:

Grupa I cuprinde rafinăriile din vechiul regat cari în anul expirat (1922), au prelucrat peste 80.000 tone ţiţei.

Grupa II cuprinde rafinăriile din vechiul regat, cari în anul expirat (1922) au prelucrat dela 50 000 până la 80.000 tone ţiţei

Grupa III cuprinde rafinăriile din vechiul regat, cari în anul expirat (1922), au prelucrat dela 20 000 până la 50.000 tone ţiţei.

Grupa IV cuprinde rafinăriile din vechiul regat, cari în anul expirat (1922) au prelucrat sub 20,000 tone ţiţei.

Grupa V cuprinde rafinăriile din Transilvania şi Banat,

Comitetul central de supraveghere va desemna din sânul său doi delegaţi cari vor îndeplini atribuţiunile de directori ai oficiului, fiind împuterniciţi a semna în numele comitetului lucrările şi comunicările ce trebue adresate rafinăriilor de petrol sau ministerului (direcţia combustibilului), ca urmare a exercitării atribuţiunilor conferite oficiului de control.

Fiecare rafinerie de petrol îşi va desemna un delegat local, care va fi de regulă chiar conducătorul rafineriei.

Acesta este obligat să comunice oficiului central de control. toate datele şi actele de care acesta ar avea nevoe în exercitarea atribuţiunilor sale şi să-i înlesnească verificarea lor.

Dispoziţiuni interioare de funcţionare aprobate de minister, vor preciza datele ce trebuesc comunicate oficiului raporturile între rafinării şi oficiu şi natura obligaţiunilor.

Comisiunea actuală pentru repartizare în consumaţiunea internă a păcurii, motărinei precum şi a ţiţeiului autorizat a fi întrebuinţat ca combustiail, se complectează cu membrii comitetului de supraveghere al oficiului de control.

L'arrangement signé tout récement à Londres, est très utile pour les deux parties, et peut servir comme exemple, pour les autres créanciers de l'étranger.

„L'amélioration des chemins de fer, a fait des progrès, toute fois les moyens de transport ne sont encore suffisants, pour satisfaire les besoins de plus en plus grands, de l'économie nationale“.

Ce rapport permet de se faire une idée claire de la situation un pays, de ce qui lui manque, et de ce qui a déjà été fait.

Nous ne saurions assez mettre en évidence les mérites du Dr. Maltezeanu, qui tout en étant assez jeune. dirige avec compétence plusieurs institutios et se rend bien compte de ce qui manque à ce pays, pour pouvoir se refaire.

PIERRE SOLOMON

Chronique du Pétrole

LA PRODUCTION GENERALE a atteint le chiffre de 450 wagons par jour. Aussitôt que les chemins redeviendront praticables on pourra transporter les materiaux sur les chantiers, ce qui determinera certainement une augmentation de la production.

Toutes les sociétés presque, font des efforts en vue d'intensifier la production.

Bon nombre de sondes qui ont atteint la couche de pétrole seront frappées très prochainement.

* * *

Les valeurs du CREDIT MINIER ont marqué la semaine passée une hausse de 800 points. Une nouvelle sonde a été frappée tout récemment et donne une production de plus de 80 wagons par jour, en valeur de presque un million.

Le „Crédit Minier“ monte en ce moment à Ochiuri une sonde et continue le forage de quelques autres.

A Moreni cette même société continue le forage de la sonde No 5 pour arriver à la vraie couche de pétrole.

* * *

L'I. R. D. P. progresse ayant une prodt ction de presque 36 wagons par jour, et fait des efforts pour atteindre le niveau des grandes sociétés.

* * *

CONCORDIA. — Une nouvelle sonde de cette société vient d'etre frappée. D'après les informations que nous avons, le programme de travail établi par M. l'ing Duque, directeur général de la société, prévoit l'installation de 10 autres sondes dans des régions différentes, des plus sûres.

* * *

Les actions de la société „PETROL-BLOCK“ ayant été admises à la Bourse de Paris, ces valeurs ont marqué une hausse sensible pendant cette semaine gagnant 300 lei.

La „Petrol Block“ fait des grands efforts pour entrer en production. On s'attend sous peu à une forte production parceque cette société travaille assidûment sur des positions très sûres.

* * *

L'OFFICE DE CONTROLE DES RAFFINERIES.— Le „Moniteur Officiel“ No. 259 publie la décision ministerielle par laquelle on autorise la formation d'un office central de toutes les raffineries de pétrole, près le Ministère de l'industrie et du Commerce.

L'Office fonctionnera comme organe auxiliaire de la direction du combustible, pour le contrôle intérieur des raffineries de pétrole, en ce qui concerne la manière dont chaque raffinerie accomplit ses obligations envers la consommation intérieure par rapport à la production de pétrole de chaque société et en conformité avec les cotes prévues par les réglements pour chaque produit de petrole.

L'organe qui représente l'office, et qui établit la liaison avec les raffineries et le ministère de l'industrie, sera forme par un comité central de surveillance composé de 6 membres dont 5 élus par groupe de raffineries, chaque membre représentant un seul groupe et devant appartenir au groupe qu'il représente ; quant au 6 ème membre il sera le représentant de la société „Distributia“ de Bucarest.

Dans ce but les raffineries ont été groupées comme suit :

Le I-er groupe comprend les raffineries de l'ancien royaume, ayant raffiné l'année dernière (1922) plus de 80.000 tonnes de pétrole brut.

Le II-ème groupe, comprend les raffineries de l'ancien royaume, ayant raffiné l'année dern ère (1922) de 50 000 à 80.000 tonnes de pétrole brut.

Le III-ème groupe, comprend les raffineries de l'ancien royaume, ayant raffiné l'année dernière de 20.000 à 50.000 tonnes de pétrole brut

Le IV-ème groupe comprend les raffineries de l'ancien royaume ayant raffiné l'année dernière moins de 20 000 tonnes de pétrole brut,

Le V-ème groupe comprend les raffineries de Transylvanie et du Banat.

Le comité central de surveillance designera deux délégués qui rempliront les fonctions de directeurs de l'office, autorisés à signer au nom du comité, les travaux et communications adressées aux raffineries de pétrole ou au ministère (direction du combustible) comme suite de l'exercice des attributions conférées à l'office de contrôle.

Chaque raffinerie du pétrole désignera un délégué local, qui sera de préférence choisi en la personne du dirigeant de la raffinerie.

Le délégué local sera obligé de communiquer à l'office central de contrôle, toutes les données et les actes dont celui-ci pourrait avoir besoin dans l'exercice de ses atributions et de lui faciliter leur contrôle.

Les dispositions intérieures de fonctionnement approuvées par le ministère, préciseront les données qui doivent être communiquées à l'office, les rapports entre les raffineries et l'office ainsi que la nature les obligations.

La commission actuelle pour la répartition du pétrole, de la motorine et du mazout, sera completée par les membres du comité de surveillance de l'office de contrôle.

INFORMAŢIUNI

A avut loc la Banca Naţională o consfătuire în legătură cu aranjarea plăţilor comercianţilor în străinătate. Au luat parte la această consfătuire d. M. Oromolu, guvernatorul Băncei Naţionale, care a prezidat consfătuirea D. I. Gheorghiu, secretar general al ministerului de finanţe, d-nii Hagi Tudorache, preşedintele Camerii de comerţ, A. Goldştein, din partea comercianţilor, reprezentanţii mai tuturor băncilor din Bucureşti precum şi numeroşi avocaţi din partea serviciilor de contencios ale băncilor.

S'a discutat asupra redacţiei ce trebue dată proectului de lege privitor la plata datorăilor comercianţilor în streinătate. S'a propus de către mulţi ca convenţia dela Londra să servească drept bază pentru aranjarea tuturor datorăilor din cellalte ţări.

S'a inzistat apoi să se facă o demarcaţie evident între creditorii dintre anii 1914 şi 1918 cari nu s'au gândit să speculeze asupra valutei — faţă de care trebue deci avută o deosebită solicitudine — şi între creditorii dela 1918 până astăzi, cari au putut prvedea schimbări valutare.

D. A. Goldştein, în speceial a susţinut foarte mult interesele comercianţilor dinainte de anul 1918 cerând să li se aplice acestora legea impreviziunii în vigoare şi în Franţa.

O altă părere a fost ca situaţia acestora să se aranjeze ulterior.

In cele din urmă a rămas hotărât ca prin actuala lege să se fixeze situaţia tuturor creditorilor.

In principiu s'a stabilit că :

Creditorii dintre 1914—1918 să depue ca garanţie :

Pentru lire sterline : de trei ori valoarea din 1914, iar pentru franci francezi odată valoarea din 1914.

Creditorii de după 1918 să depue ca garanţie pentru lire sterline de şapte ori valoarea din 1914 şi pentru franci francezi de trei ori valoarea din 1914.

S'a stabilit apoi ca creditorii de după 1918 să plătească deocamdată prima anuitate de şapte la sută din datorie pe cursul ce se va fixa, în care se cuprinde atât o parte din capital cât şi dobânda respectivă.

In ceeace priveşte creditorii dinainte de 1916, ceea ce nu s'a stabilit până acum este cât trebue să plătească, însă în nici un caz nu vor plăti şapte la sută din datorie după cursul ce se va fixa şi care va fi destul de urcat, căci ar însemna să plătească dintr'odată mai mult de cât datorau înainte de război.

S'a discutat apoi în chestia creării oficiului de regulare a creanţelor, emiţându-see diferite păreri, fără a se lua însă vre-o hotărâre definitivă.

A rămas ca să se redacteze, de către Banca Naţională, proectul de lege care va regula datoriile comercianţilor în străinătate, pe baza celor discutate în această şedinţă.

Viitoarea şedinţă se va ţine în cursul săptămânei viitoare tot la Banca Naţională, la care şedinţă va lua probabil parte şi d. Vintilă Brătianu ministru de finanţe.

Se crede că atunci, acest proect de lege va putea căpăta forma definitivă pentru a fi depus în Parlament încă înainte de Paşte.

* * *

Ministerul Afacerilor străine aduce la cunoştinţă că guvernul belgian a decis ca, până la noi dispoziţii, să nu mai fie obligatorie prezentarea unui certificat de origină, pentru mărfurile provenite din România.

Autorităţile belgiene nu vor mai pretinde acest certificat pentru mărfurile expediate după data de 31 Ianuarie 1923.

* * *

La ministerul de industrie şi comerţ se studiază reluarea exportului de cereale pentru Elveţia, până la satisfacerea completă a contractului ce există între statul român şi cel elveţian, contract încheiat sub guvernul Averescu.

* * *

Guvernul grec a exprimat guvernului român dorinţa de a încheia o convenţie comercială cu România, fixându-se un tarif vamal special pe bază de reciprocitate. Chestiunea a fost pusă în studiu.

* * *

INFORMATIONS

Une conférence vient d'avoir lieu à la Banque Nationale, au sujet de la question des payements des commerçants à l'étranger. Ont pris part à cet conférence : M. M. Oromolu le gouverneur de la Banque Nationale, qui a presidé la séance, M. I. Gheorghiu sécretaire général du ministère des finances, M. Hagi Tudorache, président de la chambre de commerce, A. Goldstein de la part des commerçants, les représentants de plusieurs banques de Bucarest, ainsi que bon nombre d'avocats de la part des services du contencieux des banques.

Les discussions ont porté sur la rédaction qu'on doit donner au projet de loi concernant le payement des dettes des commerçants à l'étranger. On a proposé que la convention de Londres soit prise comme base pour l'arrangement de toutes les dettes contractées dans les autres pays.

On a demandé ensuite de faire une différence entre les créanciers de 1914 et 1918, qui n'ont pas pensé à spéculer sur le change, — envers lesquels on doit avoir une sollicitude spéciale — et ceux qui ont conclu des marchés après 1918 et jusqu'aujourd'hui et qui ont pu prévoir la fluctuation du change.

M. A.Goldstein, notamment, a soutenu les interêts des commerçants qui ont passé des contrats avant 1918, en demandant de leur appliquer la loi des imprévisions qui est en vigueur aussi en France.

D'autres ont demandé que la situation de ceux-ci, soit arrangée ultérieurement.

A la fin il a été décidé de fixer par la loi actuelle la situation de tous les créanciers.

On a établi en principe que :

Les créanciers de 1914 — 1918 doivent deposer comme garantie:

Pour les livres sterlings : trois fois la valeur de 1914, et pour le franc français : une fois la valeur de 1914.

Les créanciers d'après 1918 doivent déposer comme garantie pour une livre sterling sept fois la valeur de 1914 et pour le franc français trois fois la valeur de 1914.

Il a été également établi que les créanciers d'après 1918 payeront pour le moment la première annuité de sept % de la dette qui comprendra une partie du capital ainsi que l'interêt respectif.

En ce qui concerne les créanciers d'avant 1916, on n'a pas encore établi, quelle est la somme qu'ils devront payer mais en aucun cas ils n'auront à payer 7% de la dette d'aprés le cours qui sera fixé, et qui sera assez haut, car cela les obligerait à payer en une seule fois plus qu'ils devaient avant la guerre.

On a discuté ensuite la question de la création d'un office de réglement des créances. On a émis de differents points de vue, sans toutefois s'arrêter à une décision definitive.

C'est à la Banque Nationale qu'incombe la redaction du projet de loi, qui réglera les dettes des commerçants, sur la base de ce qui a été discuté dans cette séance.

Une autre séance aura lieu dans le cours de la semaine prochaine, à la Banque Nationale. M. Vintila Bratiano, ministre des finances, participera probablement à cette séance.

On pense qu'alors il pourra être donné à ce projet de loi une forme définitive pour qu'il puisse être déposé au Parlement avant les fêtes de Pâques.

* * *

Le Ministére des Affaires étrangéres informe les intéréssés que, jusqu'à nouvel ordre, le gouvernement belge a décidé de ne plus reclamer un certificat d'origine pour les marchandises provenant de Roumanie.

Les autorités belges n'exigeront plus de tels certificats pour les marchandises expediées après le 31 Janvier 1923.

* * *

Le ministère de l'industrie et du commerce étudie la question de la reprise de l'exportation de céréales pour la Suisse jusqu'à l'exécution intégrale du contrat qui a été conclu entre l'Etat roumain et la Suisse, pendant le régime Averesco.

* * *

Le gouvernement grec a exprimé au gouvernement roumain le désir de conclure une convention de commerce avec la Roumanie, en fixant un tarif douanier spécial sur la base de réciprocité. La question est à l'étude,

* * *

Ministerul de finanţe roagă publicul care cunoaşte averi germane, bulgare, austriace şi turce, existente în ţară de la 1916 şi nepuse încă sub controlul Statului, să comunice direcţiunei generale a despăgubirilor de războiu din ministerul finanţelor sau parchetului respectiv, numele şi locul unde s'ar găsi aceste averi, cari constitue gajul despăgubirilor ce ni se cuvin dela foştii noştri inamici.

Tot odată, ministerul face cunoscut că, aceste averi nu sunt transmisibile şi ca atare persoanele cari eventual le-ar cumpăra, pierd dreptul de proprietate, întrucât actele de vânzare sunt nule de drept.

* * *

„Monitorul Oficial“ de astăzi promulgă legea prin care ministerul de finanţe este autorizat a percepe taxele vamale şi de consumaţie prevăzute în tarifele vamale în lei pe baza valorii de schimb în aur, admiţându-se ca deocamdată taxele de perceput să fie reduse la mai puţin de jumătate din valoarea lor în aur, adică de 5 ori taxele prevăzute în tarife.

* * *

Din cercurile metalurgice autorizate suntem informaţi că ministerul de finanţe datorează, suma de peste un miliard lei, numai uzinelor metalurgice, din Ardeal şi vechiul regat, pentru reparaţii de locomotive, vagoane şi alte furnituri.

Ministerul refuză totuşi orice plată de aproape trei luni. Din această pricină, unele din marile uzine din Ardeal au fost silite să concedieze parte din lucrători.

* * *

Sâmbătă, 10 crt. a avut loc o agapă colegială a ataşaţilor comerciali reprezentând următoarele State; Anglia. Statele-Unite, Franţa, Italia, Elveţia, Belgia, Spania, Portugalia, Grecia, Jugoslavia, Cehoslovacia şi Brazilia.

Au luat parte la această agapă şi d-nii: Hagi Theodoraky, preşedintele Camerii de comerţ şi N. Simionescu, director în ministerul de externe invitaţi de ataşaţii comerciali.

S'a toastat pentru prosperitatea economică şi pentru intensificarea relaţiunilor economice între România şi celelalte state.

* * *

Comisia Industrială a hotărât să se acorde mai departe reducerea de taxe vamale prevăzute la art. 586—589 şi 590—591 din tariful vamal pentru fierul laminat în drugi şi table de fier groasă, pentru 50 la sută din necesităţile fabricelor.

Această măsură e valabilă pe un timp de şase luni cu începere de la 1 Ianuarie 1923.

* * *

Ministerul de industrie şi comerţ a întocmit un jurnal pentru consiliul de miniştri, prin care se dispune prohibirea importului de flori naturale, considerate ca articol de lux.

* * *

Corespondentul nostru din Budapesta ne comunică :

„Aluminium A. G.“, societate ungară pentru exploatarea minelor de bauxita din regiunea Oradea-Mare, a fost absorbită în timpul războiului de „Oesterreichischen Credit Anstalt“ şi firma „Bleichröder“ din Berlin.

Aceste două instituţiuni de credit au creiat o societate pentru industria aluminimului cu un capital de trei milioane coroane pe care l'au sporit apoi, în 1920 la zece milioane coroane.

Intre timp minele de bauxită au intrat în posesia Românilor, iar guvernul român a hotărât naţionalizarea lor.

In 1921 s'a constituit o nouă societate la care capitalul românesc, cu participarea Băncei Marmorosch Blank et Comp.. şi-a asigurat majoritatea.

Descoperirea a noui zăcăminte de bauxită a prilejuit crearea unei societăţi italiene ; ea a cumpărat fabrica de produse chimice „Victoria“ care se ocupă cu exploatarea acestor zăcăminte.

Directorul Băncii Anglo-Ungare d. Simon Krauss, ale cărui relaţiuni cu Stinnes sunt cunoscute, a obţinut dela Ungarische Kreditanstalt, o parte importantă din acţiunile societăţilor pentru exploatarea bauxitei.

Directorul Simon Krauss a plecat la Berlin pentru a trata cu Stinnes cedarea acţiunilor obţinute.

Este vorba, spune „Prager Presse“, de o transacţie de peste un miliard coroane.

* * *

Societatea de navigaţie aeriană „Franco-Română“ ce face cursa Paris-Constantinopol prin Bucureşti, a luat dispoziţiuni de a face zboruri de noapte pe acest traseu.

In acest scop a cerut diferitelor state înzestrarea aeroporturilor cu instalaţiuni de iluminat şi cu cele necesare pentru aterisări în timpul nopţei.

Societatea speră că în acest mod să poată aşeza Parisul la distanţă de o zi de Bucureşti, introducând în curse şi avioane mari de transport.

* * *

Le ministère des finances prie le public qui connaît des biens allemands, bulgares, autrichiens et tuncs existant en Roumanie en 1916 et non contrôlés par l'Etat, de communiquer à la direction des réparations de guerre, du ministère des finances, le nom et l'endroit où se trouvent ces biens qui constituent le gage des réparation dûes par les exennemis.

Le ministère porte, en même temps, à la connaissance du public que ces biens ne sont pas transmissibles et que l'acheteur éventuel perd le droit de propriété, puis que les actes de vente sont nuls de droit.

* * *

Le „Moniteur Officiel“ a promulgué la loi par laquelle le ministère des finances est autorisé à percevoir les taxes douanières et de consommation prévues dans les tarifs douaniers en lei, sur la base de leur valeur d'échange en or, en admettant que pour le moment les taxes à percevoir soient reduites à moins de 50% de leur valeur or, soit 5 fois les taxes prévues dans le tarif.

* * *

Les milieux métallurgiques autorisés affirment que le ministère des finances doit plus d'un milliard de lei aux usines métallurgiques de Transylvanie et de l'ancienne royaume pour les réparations de locomotives, de vagons et d'autres fournitures.

Le ministère refuse toutefois de payer, fut-ce une partie de cette somme. C'est pourquoi, les grandes usines de Transilvanie ont été obligées de congédier bon nombre d'ouvriers.

* * *

Un banquet des attachés de commerce à Bucarest a eu lieu samedi ont pris part les attachés Mars 1923 A ce banquet, représentant les Etats suivants : Angleterre, France, Etats-Units Italie, Suisse, Belgique, Espagne, Portugal, Grèce, Yougoslavie, Tchécoslovaquie et Bresil.

Y ont également pris part MM. Hagi Theodoraky, président de la Chambre de Commerce et N, Simionesco, directeur au ministère des Affaires étrangéres.

Des toasts ont été portés pour la prosperité économique et pour le resserrement des relations économiques entre la Roumanie et les grands Etats.

* * *

Les commission industrielle a décidé de maintenir la réduction des taxes douanières prevues aux art. 586—589 et 590—91 du tarif douanier pour le fer laminé en barres et tôles en fer épais, pour 50% des nécessités des fabriques.

Cette mesure est valable pendant six mois à partir du 1 Janvier 1923.

* * *

Le ministère de l'Industrie et du Commerce a rédigé le journal par lequel le conseil des ministres, interdit l'importation des fleurs naturelles, considerées comme article de luxe.

* * *

Notre correspondant de Budapest nous informe que la société „Aluminium A. G.“ pour l'exploitation des mines de bauxite dans la région d'Oradea Mare, a été absorbée pendant la guerre par la „Oesterreichischen Credit-Anstalt“ et par la firme „Bleichröder“ de Berlin.

Ces deux institutions de crédit ont créé une société pour l'industrie de l'Aluminium au capital de 3 millions de couronnes ; capital qu'elles ont porté en 1920 à dix millions de couronnes.

Entre temps les mines de bauxite sont entrées dans la possession des Roumains et le gouvernement roumain a décidé leur nationalisation.

En 1921 il s'est constituée une nouvelle société à laquelle a participé aussi la banque Marmorosch Blank & Cie- et où le capital roumain était en majorité.

La decouverte de nouveaux gisements de bauxite a occassioné la création d'une société italienne ; celle-ci a acheté la fabrique de produits chimique „Victoria“ qui s'occupe de l'exploitation de ces gisements.

Le directeur de la Banque Anglo-Hongroise M. Simon Krauss, dont les rélations avec M. Stinnes sont connues, a obtenu de la „Ungarische Kreditanstalt“ une partie importante des actions de la société pour l'exploitation de la bauxite.

Le directeur Krauss est parti pour Berlin afin de traiter avec M. H. Stinnes la cession des actions obtenues.

Il s'agit, dit la „Prager Presse“ d'une transaction de plus d'un milliard de couronnes.

* * *

La société de navigation aérienne „Franco-Română“ qui a organisé un service aérien Paris-Constantinople via Bucarest, a pris des dispositions pour faire des vols de nuit sur ce tracé.

Dans ce but elle a demandé au divers Etats de douer les aéroports d'installations electriques et de tout le nécessaire pour atterisage pendant la nuit.

La société espère pouvoir assurer la communication en une seule journée entre Paris et Bucarest, employant à cet effet des grands avions de transport.

* * *

BANCA SINDICATULUI AGRICOL IALOMIŢA

Bilanţul general încheiat pe ziua de 31 Decemvrie 1922

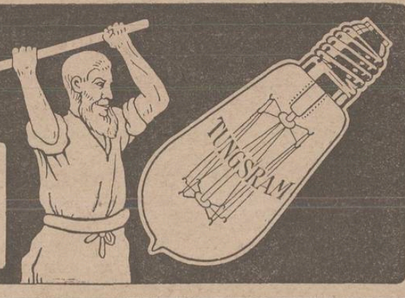
Activ			Pasiv		
Cassa numerar lei		2 271 507 97	Capital social lei 60.000,000 vărsat lei		25 000 000 —
Portofoliu Ef. scontate	925 422 —		Rezerve :		
„ reescontate	63 371 000 —	64 296 422 —	Statutare	8 324 450 25	
Efecte publice & acţiuni proprii		13 075 840 50	Extraordinare	394 381 34	8 718 831 59
Cupoane scontate		5 211 25	Fonduri :		
Avansuri :			De amortizare al imobilelor	300 000 —	
as) Efecte publice & acţiuni	12 702 819 75		De ajutor al funcţionarilor	307 231 41	607 231 41
as) Efecte comerciale	55 549 630 75		Depuneri spre fructificare		17 202 505 30
as) Ipoteci. cesiuni, recolte	6 128 493 35	74 380 943 85	Conturi creditoare		90 526 697 26
Conturi debitoare		50 057 351 49	Diverse efecte reescontate		63 371 000 —
Imobile :			Ordine de plată		67 715 —
Clădiri, terenuri, intrepozite Bucureşti şi provincie		9 850 000 —	Dividende neridicate		164 269 01
Mobilier		1 —	Profit şi pierdere, beneficiul net		8 278 928 49
Conturi de ordine şi de evidenţă			*Conturi de ordine şi de evidenţă*		
Ef, comerciale gaj	67 349 195 —		Depozit de efecte comerciale, gaj	67 349 195 —	
Ef. publice & acţiuni gaj	21 997 825 —		Depuneri de efecte publice & acţiuni	21 997 825 —	
Depozitari de efecte publice	2 436 000 —		Lombarde dela efecte publice	2 436 000 —	
Depozitari externi de efecte comerciale	128 150 —		Efecte comerciale angajate extern	128 150 —	
Depozite libere	4 454 358 —		Depozite de retras	4 454 358 —	
Cauţiunea consiliului de administraţie	405 000 —	96 770 578 —	Depon. de cauţiuni	405 000 —	96 770 528 —
		310 707 806 06			310 707 806 06

Director general, *Dr. C. B. Maltezianu.*

Verificat şi găsit conform cu registrale,

Censori : *Th. Voiculescu, D. Rădulescu, Dr. I. M. Stănescu*

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Membrii Asociației generale a inginerilor (A. G. I. R.) s'au întrunit în sala societății Politechnice spre a discuta chestia inginerilor salariați de stat.

Un memoriu va fi prezentat d-lui ministru de finanțe, unde se va arăta că prostul tratament sub raportul salariilor, a silit pe mulți ingineri să părăsească funcțiunile de stat pentru cele particulare cari sunt mai remuneratorii.

Memoriul va mai arăta consecința funestă pentru stat, din cauza desorganizărei serviciilor statului, prin părăsirea lor de către personalul technic prost plătit.

* * *

Comerțul exterior al Elveției în 1922 a înregistrat o nouă scădere trecând de la 4010,6 milioane franci în 1921 la 3570,2 milioane în 1922.

Importul se cifrează 1882,4 milioane franci în 1922 față de 2247,5 în 1921, iar *exportul* cu 1687,8 milioane în 1922 față de 1763,1 milioane în 1921.

Deficitele respective ale balanței comerciale sunt de 484,4 milioane și 194.6 milioane.

* * *

Sâmbătă au început la Viena noile tratative dintre Austria și Ungaria pentru lichidarea definitivă a bunurilor cari fuseseră proprietate comună a Austro-Ungariei.

Tratativele se urmează sub președinția ministrului de finanțe austriac, Klenboch.

Patru subcomisiuni lucrează la redactarea rapoartelor asupra diverselor bunuri.

Lucrările vor dura timp mai îndelungat.

* * *

Corespondentul nostru din Berlin ne comunică:

Comisiunea financiară a Reichstagului a hotărât să sporească de patru ori cota inițială la împrumutul forțat.

Precum se știe este vorba de un împrumut intern de un miliard mărci aur, sugerat de comisiunea de reparații și acceptat de guvernul german spre a servi la asanarea finanțelor Reichului.

In epoca în care acest împrumut a fost hotărât — pe la începutul anului trecut — dolarul cota 270 mărci astfel că s'au calculat cotele cerute contribuabililor pe baza acestui curs.

Intervenind scăderea cunoscută a cursului mărcii, randamentul împrumutului a devenit neînsemnat. Coeficientul adoptat de comisiunea financiară nu va contribui prea mult să împiedice eșuarea scopului urmărit prin acest împrumut.

* * *

Din statistica germană asupra emigrărilor în cursul anului 1922, reese că din numărul cetățenilor germani cari au părăsit Germania spre a se stabili în străinătate, 3551 s'au indreptat spre România, 3090 în Polonia, 6226 în Cehoslovacia, 5535 în Austria, 2870 în Rusia.

In fruntea statelor din alte continente, spre care s'au îndreptat emigranții germani, stau Statele-Unite cu 58.237 persoane.

* * *

In timpul lunei lanuarie 1923 importațiunile Germaniei au atins 47,3 milioane chintale față de 43,3 în Decembrie trecut, iar exportațiunile 13,1 milioane chintale față de 17,6 milioane chintale în Decembrie.

Informațiuni Petrolifere

Primim dela Paris, în ultimul moment, o știre după care grupul francez interesat în soc. „Steaua Română" ar fi vândut toate acțiunile ce-i aparțineau grupului englez al aceleiași societăți.

Știrea dacă se confirmă este de o deosebită gravitate deoarece dovedește o tendință de acaparare foarte periculoasă grupului românesc, care după cum se știe se găsește azi într'o situațiune critică.

* * *

Grupul francez al păgubiților din Industria petroliferă română a făcut cunoscut aderenților săi că în urma acordului între diferitele oficialități se va acorda în curând un avans de 22 fr. 50 de fiecare liră sterlină.

* * *

Ni se comunică din Italia că guvernul de acolo a comandat în Germania în contul reparațiunilor vreo 20 sonde și tot atâtea în Polonia pe cari dânsul are de gând să le întrebuințeze pentru terenurile petrolifere din sudul Italiei. Exploatarea și căutarea acestor zăcăminte va fi încredințată societăților particulare.

* * *

La Londra s'a constituit o societate pentru exploatarea și cumpărarea de petrol și derivate în Turcia, având un capital de una mie lire sterline.

* * *

Les membres de l'Association générale des ingénieurs (A. G. I. R.) se sont réunis Dimanche dans la Salle de la société Polytechnique afin de discuter la question des ingénieurs salariés par l'Etat.

Un mémoire sera presenté à cet effet au ministre de finances. On y a mis en évidence que c'est à cause des salaires insuffisants que bon nombre d'ingénieurs ont quitté les fonctions qu'ils occupaient dans les autorités d'Etat pour des emplois particuliers ou ils sont mieux remunérés.

Le mémoire insiste encore sur les conséquences funestes qu'ont pour l'Etat, ces démissions qui désorganisent les services.

* * *

Le commerce extérieur de la Suisse en 1922 a enregistré une nouvelle baisse, passant de 4010,6 millions frs. en 1921 à 3570,2 millions en 1922.

Les importations se chiffrent en 1922 à 1882.4 millions de francs contre 2247,5 en 1921; les exportations à 1687, 8 millions contre 1763,1 millions en 1921.

Les déficits respectifs de la balance commerciale sont de 484,4 millions et de 194,6 millions.

* * *

Samedi ont commencé à Vienne des nouveaux pourparlers entre l'Autriche et la Hongrie en vue de la liquidation définitive des biens ayant été avant la guerre la propriété commune de l'Autriche-Hongrie.

Les négociations continuent sous la présidence du ministre autrichien des finances M. Klenboch.

Quatre sous-commissions travaillent à la rédaction des rapports concernant ces différents biens.

Ces travaux dureront assez longtemps.

* * *

Notre correspondent de Berlin nous annonce que la comission financière du Reichstag a décidé de quadrupler la cote initiale de l'emprunt forçé.

Comme on le sait, il s'agit d'un emprunt intérieur d'un milliard de marks or, suggeré par la commission des réparations et accepté par le gouvernement allemand pour servir à l'assainssement des finances du Reich.

A l'époque à laquelle cet emprunt a été décidé,—c'est-à-dire au commencement de l'année dernière —le dollar ne cotait que 370 marks, aussi a-t-on calculé les cotes demandées au contribuables sur la base de ce cours.

Le mark ayant baissé depuis, le rendement de l'emprunt est devenu insignifiant. Le coeficient adopté par la comission financière ne pourra plus empêcher l'échec du but qu'on s'était proposé par cet emprunt.

* * *

Il ressort de la statistique allemande des émigrations pendant 1922, que sur le nombre des citoyens allemands qui ont quitté l'Allemagne pour s'établir à l'étranger, 3551 se sont dirigés sur la Roumanie, 3090 sur la Pologne, 6226 sur la Tchéco-Slovaquie, 5535 sur l'Autriche, et 2870 sur la Russie.

La plupart des allemands qui sont allés s'établir dans les autres continents se sont dirigés sur les Etats-Unis. Le nombre des émigrants allemands partis pour l'Amérique se chiffre à 58.237.

* * *

Pendant le mois de Janvier 1922 les importations de l'Allemagne ont atteint le chiffre de 47,3 millions de quintaux contre 43,3 millions en Décembre passé, et les exportations 13,1 millions de quintaux contre 17,6 millions de quintaux en Décembre.

Informations Pétrolifères

Au dernier moment, nous recevons de Paris la nouvelle que le groupe français intéressé à la „Steaua Română" aurait vendu son paquet d'actions au groupe anglais de la même société.

Si la nouvelle venait à se confirmer, elle serait d'une gravité exceptionnelle car elle prouverait des tendances d'accaparement très dangereuses pour le groupe roumain qui se trouve en ce moment, ainsi que l'on sait, dans une situation critique

* * *

Le groupe français des sinistrés de l'industrie pétrolifère roumaine porte à la connaissance de ses adhérents, qu'à la suite d'un accord entre les différentes autorités, il sera accordé sous peu une avance de 22 frs. 50 pour une livre sterling.

* * *

On nous annonce d'Italie que le gouvernement a commandé en Allemagne au compte des réparations de guerre, 20 sondes. Le même ordre a été passé en Pologne. Le gouvernement italien à l'intention d'utiliser ces sondes sur les terrains pétrolifères situés dans le sud de l'Italie. L'expoitation et l'exploration de ces gisements seront confiées aux sociétés particulieres.

* * *

Il s'est constituée à Londres une société au capital de mille livres sterlings ayant comme objet d'exploiter le pétrole et ses dérivés en Turquie.

* * *

Am publicat jurnalul consiliului de miniștri apărut în „Monitorul Oficial" No. 261 din 6 Martie a. c. și prin care s'a prelungit termenul acordat prin jurnalul consiliului de miniștri No. 1803 din 1 Iulie 1922, până la 31 Iunie 1923, termen în care se vor mai putea prezenta ministerului de interne și comerț toate tranzacțiunile încheiate în trecut și asupra cărora se extinde decretul-lege No. 2447 din 1920.

Iată care e cuprinsul decretului-lege în chestiune și la care se referă jurnalul consiliului de miniștri de mai sus, decret-lege care a apărut în „Monitorul Oficial" No. 58 din 16 Iunie 1920 (No. 2447).

DECRET-LEGE

Art. — Până la o nouă organizare a regimului minier, petrolifer și industrial, orice permise de exploatare, orice concesiuni de drepturi de exploatare, relative la substanțe minerale, petrol, ozocheriță, asfalt, etc., precum și orice transacțiuni, cesiuni, etc., sub orice titlu sau formă și pentru orice cauză ca: uz, uzufruct, asociațiuni etc., referitoare la bunuri miniere, petrol, gaz metan, ape minerale, căderi de ape etc., și întreprinderi industriale de orice fel, aflătoare în cuprinsul României întregite, sunt interzise fără autorizația specială a Ministerului Industriei și Comerțului, pe baza încheerei consiliului de miniștri consemnată în jurnal.

Art. 2. — Toate transacțiunile sub orice formă, încheiate până la data publicărei prezentului decret-lege și care ar contraveni la dispozițiunile decretelor legi menționate la art. 4 de mai jos, precum și la dispozițiunile similare luate de consiliu dirigent, vor fi nule de drept și inexistente, chiar dacă vor fi fost investite cu forme legale ca: autentificare, etc.

Ele însă se vor putea supune printr'o simplă cerere revizuirei Ministerului de Industrie și Comerț, care dacă va constata că nu mai sunt păgubitoare economiei naționale, va putea acorda autorizațiunea conform art. 1 de mai sus.

Transacțiunile astfel validate, se vor considera ca legale dela data încheerei lor.

Art. 3. — In ce privește provinciile alipite, transacțiunile menționate în art. 1 de mai sus încheiate posterior datei de 14 27 August 1916, vor fi supuse revizuirei Ministerului de Industrie și Comerț, în conformitate cu dispozițiunile alin. II de sub art precedent, chiar dacă n'ar fi contravenit nici unei dispoziții legale atunci în vigoare, sau ar fi avut autorizațiunea guvernelor austriace, ungare sau ruse.

Art. 4. — Dispozițiunile art. 1 al decretului-lege No. 4 118 din 18 Sept. 1919, privitoare la suspendare până la 6 luni de la data încheerei păcii generale a legei de consolidare din 1 Iunie 1913, precum și în genere dispoziț unile decretelor-lege No. 1.104 din 8 Martie 1919, No. 2 162 din 6 Iunie 1914, No. 4.118 din 18 Septembrie 1919 și No. 4 241 din 7 Octombrie 1919, contrare prezentului decret-lege, sunt și rămân abrogate.

* * *

Industria Română de Petrol

I. R. D. P.

Societate Anonimă Română pentru industria, comerțul și creditul petrolifer

Sediul: București, Str. Lascar Catargi 17

Se aduce la cunoștința D-lor acționari, posesori de certificate provizorii de acțiuni din emisiunea II-a că în conformitate cu publicațiunile făcute la timp, s'a chemat vărsământul al II-lea de lei 150 de acțiune, între 15 Februarie și 1 Martie 1923.

Se acordă un nou termen pentru vărsământul reclamat, până la 10 Aprilie 1923.

Trecut acest termen, Societatea va proceda conform dispozițiunilor art. 170 din codul comercial.

BANCA ROMANEASCĂ

SOCIETATE ANONIMĂ

BUCUREȘTI

Aduce la cunoștința domnilor acționari ca, potrivit hotărârei Adunărei Generale din 3 crt. dividendul pe anul 1922 (cup. No. 2) de lei 100 de acțiune (20 la sută) se plătește la acțiunile definitive No. 1 400.000 inclusiv, în fiecare zi cu începere de Luni 5 Martie a. c. în București la Sediul Băncii str. Smârdan No. 5 între orele 9 jum. — 12 a. m. iar în provincie la sucursalele sale și la Băncile sale afiliate.

Dividenda proporțională (1 Oct. — 31 Dec. 1922) la acțiunile Emisia VII-a (ultima) de lei 12.50 de acțiune, se vor plăti Domnilor acționari pe baza cupoanelor provizorii, numai la acțiunile cu vărsămintele complect achitate.

Direcțiunea Generală

„PHOEBUS"

Société en nom collectiv

Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis

Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 59|25

EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE

Agences à Ploesthi Giurgevéto

Nous avons reproduit le journal du conseil des ministres, publié dans le „Moniteur Officiel" du No 201 de 6 Mars a. c. relatif à la promulgation du délai accordé par le journal du conseil des Ministres du No. 1803 du 1 Juillet 1922 jusqu'au 31 Juin 1923, délai dans lequel on peut encore présenter au ministère de l'intérieur et du commerce toutes les transactions conclues dans le passé et auxquelles se réfère le décret loi No. 2447 de 1920.

Voici le texte du decret loi, dont il est question et auquel se réfère le journal du conseil des ministres cité plus haut, décret-loi qui a paru dans le „Moniteur Officiel" du No. 58 din 16 Juin 1920 (No. 2447).

DECRET-LOI

Art. 1. — Jusqu'à une nouvelle organisation du régime minier, pétrolier et industriel, les permis d'exploitation, les concessions de droit d'exploitation, relatives aux substances minerales, pétrole, ozokerite, asphalte, etc. ainsi que toutes les transactions cessions, etc. quel que soit leur titre ou forme ou pour toute cause, tels: les gages, l'usufruit, associations etc., concernant les biens miniers, pétrole, gaz méthane, eaux minerales, chutes d'eau etc. etc. et les entreprises industrielles de toute nature qui, se trouvent dans la grande Roumanie, sont interdites sans l'autorisation spéciale du Ministère de l'Industrie et du Commerce, sur la base de la décision du cons il des ministres consignée dans ce journal.

Art. 2 — Toutes les transactions sous n'importe quelle forme, conclues jusqu'à la date de la publication du présent décret-loi et qui contreviendront aux dispositions du décret-loi mentionnées à l'art. 4 ci-dessous, ainsi qu'aux dispositions similaires prises par le conseil dirigeant, seront nulles de droit et inexistentes, même si elles étaient investies des formes légales, comme l'autentification etc., etc.

Elles pourront être toutefois soumises, par une simple demande, au Ministère de l'industrie et du Commerce, lequel ayant constaté qu'elles ne sont pas nuisibles pour l'économie nationale, pourra leur accorder l'autorisation conformément à l'art. 1 cité plus haut.

Les transactions ainsi validées, seront considerées comme légales à partir de la date de leur conclusion.

Art. 3.— En ce qui concerne les nouvelles provinces, les transactions mentionnées à l'art. 1 ci-dessus conclues postérieurement à la date de 14 27 Août 1916 seront soumises à la révision du Ministère du Commerce et de l'industrie, en conformité avec les dispositions de l'alinéa V de l'art. précedent, même en cas de non contrevention aux dispositions légales, alors en vigueur, ou auraient possédé l'autorisation des gouvernements autrichien, hongrois ou russe.

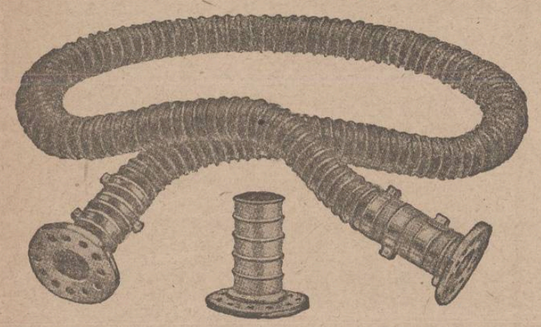
Art. 4. — Les dispositions de l'art. 1 du décret-loi du No. 4118 du 18 Sept. 1919, concernant la suspension pendant 6 mois après la conclusion de la paix générale, de la loi pour la consolidation du 1 Juin 1913, ainsi que en général les dispositions des décrets-lois No. 1.104 du 8 Mars 1919, No. 2 162 du 6 Juin 1914, No. 4 119 du 18 Sept. 1919 et No. 4 241 du 7 Oct. 1919, contraires au présent décret-loi, sont et restent abrogées.

* * *

Se caută un teren petrolifer de prima clasă cu actele în perfectă regulă pentru a se pune pe el imediat o sondă.

Oferte cu schița planului la ziarul „România Petroliferă" str. Donici No. 1 sub numele „Teren".

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street
Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff Harrowby Street „Docks"
Calcuta 7, Hastings Street
Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 928
London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glasgow 49, Queen Street

Confratele nostru „Le Courrier de Pétroles" din Paris scrie următoarele în privința afacerei „Steaua Română".

Steaua Română care în timpul războiului a fost pusă sub sechestru a avut cea mai mare parte a acțiunilor sale adică proprietatea germană gajate înainte de intrarea în război a României la societatea Terra Oil din Zurich. Banque de Paris et des Pays Bas a cumpărat aceste acțiuni după război și demonstrând că ele nu mai sunt germane ci elveține a obținut ridicarea sechestrului. S'a stabilit atunci că în societatea Steaua Română va participa și un grup românesc având 51 la sută din capital iar restul de 49 la sută a rămas francezilor. In urma tratatului de la San-Remo francezii au trebuie să împartă cu englezii partea lor și astfel proporția a rămas 51 la sută românilor, 24.5 la sută francez și 124,5 la sută englez.

Grupul românesc format din băncile cele mai importante din România din cauza scăderei leului nu au putut găsi sumele necesare pentru plata capitalului cu cari au participat. Dânsul a apelat la celelalte grupuri contra gajărei acțiunilor românești pe o epocă care acum a ajuns la scadență.

De oarece cursul leului nu s'a ameliorat băncile românești sunt îngrijorate de scadență și din cauză că exploatarea Stelei este într'una stânjenită de legile și ordonanțele guvernului român, dânsa neputând exporta de cât 20 la sută pentru care ar încasa valută forte, grupul român va trebui ori să trateze ori să lase producțiunea Stelei trecând în totalitate în mâini streine.

Se vorbește de concesiuni date de statul român asupra terenurilor sale grupurilor francez și englez. Aceasta este însă numai o ipoteză. (Cum știm neadevărată. N. R).

* * *

Cifrele corespunzătoare comptate acum câteva luni cari arătau perderile prin evaporațiunea petrolului depositat din Statele Unite a făcut ca lumea petrolistă să dea atențiune acestei chestiuni importante. Ca rezultat astăzi mai multe societăți fac încercări serioase nu numai spre a micșora pierderile presente, ci și de a le stârpi cu desăvârșire cu referire la petrolul depositat în cantitate mare. De exemplu Soc. Standard Oil din New-York a găsit o soluțiune în care glicerină, glucoză și clei formează baza chimică. Când se introduce această soluțiune d'asupra petrolului depozitat, se împiedică orice evaporațiune a aburilor mai ușori. Se formează un strat impermeabil de spumă și se susține că această reduce evaporațiunea aburilor cu cel puțin 75 la sută.

Notre confrère „Le Courrier des Pétroles" de Paris donne des détails concernant l'affaire de la „Steaua Română". En voici un resumé:

La société „Steaua Română" qui avait été mise sous séquestre pendant la guerre, avait la majeure partie de ses actions, c'est-à-dire celle qui appartenait aux allemands, gagée à la société Terra Oil de Zürich. La Banque de Paris et des Pays Bas a acheté ces actions après la guerre et prouvant qu'elles ne sont plus allemandes, mais suisses a obtenu la levée du sequestre. Il a été établi alors que dans la société „Steaua Română" participera aussi un groupe roumain ayant 51 % du capital; quant au reste de 49 % il a été accordé aux français; à la suite du traité de San-Remo les Français ont du partager leur part avec les anglais, de sorte que la proportion fut alors: 51 % pour Roumains, 24.5% pour les Français et de 24 5 % pour les Anglais.

Le groupe roumain formé par les banques les plus importantes de Roumanie, n'ont pas pu trouver à cause de la baisse du leu, les sommes nécessaires pour fournir le capital avec lequel il participait à l'affaire. Alors il a fait appel aux autres groupes contre l'engagement des actions roumains à une époque arrivée à l'échéance,

Comme le cours du leu ne s'est pas amelioré, les banques roumaines sont très inquiétées par l'échéance L'activité de la société „Steaua" étant continuellement genée par les lois et les ordonances du gouvernement roumain, la „Steana" ne peut exporter que 20 % de sa production, aussi ne peut-elle encaisser qu'une petite somme, en change fort. Par conséquent le groupe roumain se voit obligé ou de traiter, ou de laisser la production de la „Steaua" passer en totalité entre les mains des étrangèrs.

Le bruit court que l'Etat roumain aurait accordé aux groupes français et anglais, des concessions sur ses terrains. Ceci est seulement une hypothèse, (non fondée à ce que nous sachons N. de la R.)

* * *

Les chiffres des pertes par évaporation du pétrole entreposé aux Etats-Unis ont attiré tout dernièrement l'attention des pétrolistes sur cette question très importante.

En ce moment, bon nombre de sociétés font d'essais sérieux non seulement pour obvier les pertes présentes, mais aussi pour éviter à l'avenir les pertes dans le pétrole entreposé en grande quantité. Par ex. la „Standard Oil" de New-York se propose d'employer une solution formée par un mélange de glicerine, de glucose et de colle. En applicant cette solution sur le pétrole entreposé l'évaporation des vapeurs est evitée. Il se forme une couche impermeable d'écume, laquelle—à ce qu'on dit - reduit l'évaporation des vapeurs de 75%.

Bursa Petrolului

Săptămâna s'a încheiat cu o mișcare foarte însemnată în jurul acțiunilor „Creditului Minier" cari câștigă 600 puncte din cauza răzbirei unei sonde care a ridicat producția acestei societăți la 70 vagoane zilnic. Dacă n'am fi trecut prin momente de criză financiară acută, de sigur că această valoare ar fi ajuns la 5000 lei.

I. R. D. P.-urile sunt lovite mereu de baissiști, totuși sunt foarte elastice și nu cedează ajungând la 1700 (pui) ca să revie la 1650.

„Redevența" face un salt mare câștigând 400 puncte, cu tendința spre urcare.

„Concordia" se menține în jurul cifrei de 3000 lei.

„Petrol-Block" foarte ferm câștigă 300 puncte, fiind foarte căutate. Bancarele sunt neglijate.

La Bourse du Pétrole

La fin de la semaine s'est remarquée par une vive activité autour des actions du „Crédit Minier" qui ont gagné 600 points. Une sonde de cette société venant d'être frappée la production du „Credit Minier" s'est élevée à 70 vagons par jour Si nous n'étions pas en pleine crise financière, il est hors de doute que ces actions seraient parvenues à 5000 lei

Les I. R. D. P. attaquées sans cesse parles baissistes se maintiennent pourtant, parvenant—les nouvelles —à 1700 pour descendre ensuite à 1650.

Les „Redevența" font un grand saut gagnant 400 points, avec tendance vers la hausse.

Les „Concordia" se maintiennent à 3000 lei.

Les „Petrol-Block" très fermes gagnent 300 points, étant très recherchées.

Les bancaires sont negligées.

Au cotat: — Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au IV|1 1923
	Lei	1923
Steaua Română	500	4475
Astra Română (anciennes) vechi	500	12200
„ „ (nouvelles) noui	500	11450
Speranța	500	9000
Petrol Block	500	1760
Concordia	250	2950
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	440
Petrolul Românesc	500	1450
I. R. D. P.	500	2180
Creditu Minier (au porteur)	500	3870
Banca Minelor	500	840
Sospiro	500	870

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Bandaje pentru Camioane

în depozit

calitate! Toate dimensiunile ═══ Marfă Proaspătă ═══ Prețuri

Prețuri speciale garajelor și revânzătorilor

Vizitați stockurile noastre

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ

TELEFON ≡24/07≡ ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

J. A. RUDIC

CONSTANTZA

Dédouanement et Expédition

Agent et affrêteur de bateaux citernes

Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„ATLAS-PETROL"

Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole

Strada Ioan Ghica No. 9

Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.

Telefon 26/53

Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest

Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Petrolul Românesc

Societate Anon. Română

pentru

Exploatarea, industria și comerțul petrolului

Capital social 37.000.000 lei

BUCUREȘTI

Strada C. A. Rosetti No. 11

Telefon 56/64

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română

Capital social Lei 40.000.000

București, Strada N. Golescu 5, București

Exploatări proprii de petrol la:

Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni

RAFINERII:

București-Ploești-Buzău

Vânzare de petrol și derivate

Expedieri de vagoane cisterne

Adresa telegr: PETROL-BLOK

Telefon 4/66 și 8/72

Banque de Crédit Roumain

SOCIÉTÉ ANONIME

CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS

BUCAREST

Braila-Galatz-Constantza

OPERATIONS

Ouverture de comptes-courants Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties. Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

„PETROȘANI"

Societate Anonimă Română

pentru

Exploat. Minelor de Cărbun

Capital Social 100.000.000

București

Str. Aurel Vlaicu 22

Adr. Telegr.: PETROȘANI

Telefon 39/77

„POSTAVUL"

Societate anonimă română pentru industria postavului

BUCUREȘTI

Str. Morilor 58

BANCA CENTRALA

fondată de Max I. Schapira

PLOEȘTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

BANCA SINDICATULUI AGRICOL ILFOV BUCURESTI

Societate Anonimă — Capital Lei 20.000.000 deplin vărsat

CONVOCARE

Domnii acționari ai Băncei Sindicatului Agricol Ilfov, sunt rugați a se întruni în Adunare Generală Ordinară în ziua de 30 Martie 1923, ora 10 a. m. în localul Băncei din Calea Victoriei No. 43, pentru a delibera și a decide asupra următoarei ordine de zi:

1. Darea de seamă a consiliului de administrațiune și raportul cenzorilor pentru operațiunile Băncei pe anul 1922.

2. Aprobarea bilanțului și contului de profit și pierderi, încheiat pe ziua de 31 Decembrie 1922.

3. Descărcarea consiliului de administrațiune și a directiunei pentru gestiunea acestui an.

4. Aprobarea distribuirei beneficiilor și fixarea dividendelor de plătit acționarilor din beneficiile realisate.

5. Alegerea a 3 membri în consiliul de administrațiune în locul d-lor C. C. Basarab-Brâncoveanu, N. T. Filitis și Em. Lahovary, eșiți la sorți, în conformitate cu art. 18 din statute.

6. Alegerea a 3 censori și 3 censori supleanți.

Domnii acționari cari doresc a lua parte la Adunarea Generală trebuesc, în conformitate cu art. 49 din Statute, să depună acțiunile lor cu 7 zile înainte de întrunire la Cassa Societății, iar acei cari au acțiunile în depozit liber, garanții, gaj, etc. vor depune scrisorile sau recipisele Caselor respective, constatând depozitul.

Acționarii pot fi reprezentați prin procuratori conform art. 50 din Statute, iar procurile se vor depune până în ajunul Adunărei, conform art. 52 din Statute.

Membrii consiliului de administrațiune și censorii nu pot fi mandatari.

Atât membrii din consiliu eșiți la sorți, cât și censorii și supleanții pot fi reales.

In cazul când în ziua fixată, acționarii sau mandatarii prezenți nu vor reprezenta Capitalul social cerut de art. 58 din Statute, ședința se amână pentru opt zile — la 6 Aprilie a. c. — când se ține în acelaș local, la aceiași oră și cu aceiași ordine de zi și se va putea lucra, oricare ar fi partea de capital reprezentată.

In caz de amânare, depunerea acțiunilor în vederea Adunărei Generale, se va mai putea efectua cu cinci zile înainte de ziua Adunărei.

Consiliul de A-tație

BILANTUL GENERAL

Incheiat la 31 Decembrie 1922

ACTIV			PASIV		
Cassa, Numerariu	2 238 409	08	Capital social	20 000 000	—
Efecte Publice și Acțiuni proprietatea băncii	5 404 715	38	Rezerve { Fond de resrvă statuar	2 781 272	03
Imobile Urbane și rurale	11 887 761	70	Fond de rezervă extraord.	178 255	—
Mobilier și Instalația Tesaurului	72 226	69	Fond pr. amort. de creanțe dubioase	174 318	69
Portofoliul comercial	15 935 132	45	Depuneri spre fructificare	3 064 387	90
Conturi curente debitoare	66 221 615	64	Conturi curente creditoare	13 088 824	68
Conturi curente debitoare	360 000	—	Diverși efecte reescontate	53 570 116	—
Garanțiile Consiliului	53 570 116	—	Depunători de garanțiile Consiliului	360 000	—
Efecte comerciale reescontate	12 130 878	30	Conturi de valori	71 193 922	40
Conturi de valori	41 187 077	30	Conturi de ordinc	41 187 077	30
Conturi de ordine			Beneficiu net	3 409 758	54
	209 007 932	54		209 007 932	54

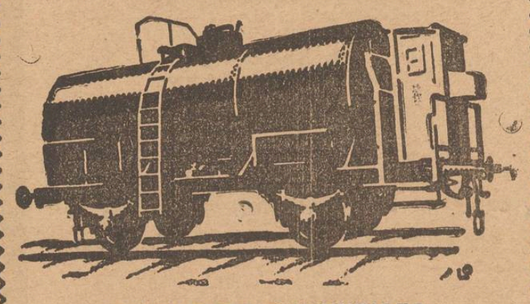
CONTUL DE PROFIT SI PIERDERI

DEBIT			CREDIT		
Cheltueli generale (salarii, chirii, impozite, etc.)	2 039 224	40	Report din anul 1921	5 994	01
Imposite de plătit	497 538	45	Dobânzi, comisioane și diverse beneficii	5 940 527	38
Beneficiu net	3 409 758	54			
	5 946 521	39		5 946 521	39

Președintele consiliului de administrație (ss) *I. I. Niculescu Dorobanțu.* Director (ss) *I. Pictorian.*
Șeful contabilității (ss) *Radu Petrescu.*

Verificat și găsit în concordanță cu registrele,
Censori: (ss) *M. Șeteanu,* (ss) *C. D. Anghel,* (ss) *Dr. G. Ionescu-Brăila*

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL

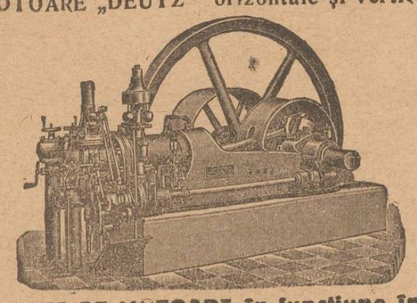


FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la :
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar :
E. WOLFF
BUCUREȘTI

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică : „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80
SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proecțări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE, Pavaje, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII : Industria lemnului, sos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4|84. —FABRICA DE PRODUSE CERAMICE, CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT, CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE
Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE : Timișoara : III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj : Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați : Str. Brăilei 17.

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul : 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea : Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA : „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone : Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar :
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— **Reprezentanța Generală în București** —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALĂ IN BUCUREȘTI
PALATUL SOCIETATII
Calea Victoriei No. 11
— REPREZENTANȚA GENERALA IN BUCUREȘTI —
Strada Paris No. 14
— BIROUL TRANSPORT, BRAILA —
Starda Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
Reprezentanțe la Cluj și Temișoara
— AGENȚII IN TOATA ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, ȘI ACCIDENTE

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston

BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2
colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„MECANO"
TELEFON 49/95 — TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social : Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa : 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE :
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală :
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÈRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|79 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— **FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE** —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN", București
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamiâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA : BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA : Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT : Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCUREȘTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ȘI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ȘI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții :
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agență în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co.
Kommanditgesellschaft Wien
Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ :
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite : Albert Blank & Co.
Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèques, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală : București, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la :
Nehoiu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Isvor-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale : Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACȚIUNI
Capital 60.000.000 lei.— Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica : Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iașilor, Iași ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploești ; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—București

ANUL II.—No. 53 UN NUMAR LEI 3 MARȚI 10 APRILIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Anglia și despăgubirile de război petrolifere

Este caracteristic proverbul românesc care spune: „boală lungă moarte sigură". In chestiunea despăgubirilor de război se probează din nenorocire adevărul acestui proverb.

Un mare om de Stat al României, aflând despre tratatul dela San-Remo între francezi și englezi făcut pe contul nostru, a dat alarma și plin de indignare se întreba de ce oare România, care a eșit biruitoare din război alături de aliați, este tratată mai rău ca Turcia? Ori atunci Turcia părea învinsă și azi, nici acest termen de comparație nu ne-a mai rămas căci ea a dat cu piciorul în tratatul dictat de aliați, și impune englezilor condițiile de pace. Iar noi suntem convinși că vor fi acceptate, deoarece la spatele tratatelor cele trei puteri mari caută fiecare a se întrece în lingușiri față de Turcia pentru a căpăta concesiile de petrol, avuția cea mare a lumei, atât în timp de pace cât și în timp de război.

Cu noi cazul este cu totul altfel. Noi am rămas și am rămas între puținii nedreptățiți ai Europei. E de prisos azi să mai insistăm asupra acestei chestiuni dureroase. Căci în curs de aproape 2 ani dela apariția ziarului nostru am scris destul și am demonstrat până la evidență că:

România a mers în război cu aliații contra puterilor centrale, deși avea cu ele un tratat de alianță și strânse legături economice.

Verdunul a fost câștigat de aliați prin intrarea noastră în război și să nu se uite că atunci era momentul decisiv.

Am pierdut opt sute mii de suflete pentru cauza aliaților.

Am secătuit toată țara în afară de distrugerea suferită de la ocupanți.

Ei bine care credeți că a fost răsplata?

Aliații ne-au luat prețuri exorbitante pentru munițiile și alimentele ce ne-au furnizat, iar ultima recompensă a fost coborârea leului în haiul de astăzi cu scopul de a se acapara pe nimic, cu valuta lor ridicată, toată avuția țării și mai ales petrolul. Presiunile ce se fac în acest ultim scop asupra guvernelor noastre, nu pot fi caracterizate decât ca un adevărat șantaj.

Acum în urmă ne vine o știre din Anglia care întrece orice închipuire anume că subsecretarul de Stat Mc. Neill a declarat următoarele:

„Guvernul Român este responsabil pentru plata despăgubirilor datorite în urma distrugerilor de cari a fost vorba. Guvernul Englez nu este dator nici direct nici indirect să plătească ceva fie întreprinderilor englezești (din România) fie altora. In 1921 guvernul englez și cel român s'au înțeles că indemnizarea promisă guvernului român să fie scăzută din suma pe care România o datorează Angliei în urma împrumuturilor ce a contractat aci în timpul războiului".

Această declarațiune are o deosebită însemnătate și ea determină că guvernul Englez nu se crede responsabil față de nici o întreprindere care a fost distrusă din ordinul lui cu semnătura expresă a reprezentantului Marei Britanii care a declarat că se va plăti totul.

Cerem cu toată stăruința să se publice tratatul prin care englezii și-au luat obligațiunea solemnă de a plăti distrugerile făcute de ei, atât întreprinderilor petrolifere particulare cât și Statului Român.

Recunosc spiritul de dreptate și aduc omagiile mele Guvernului francez care în această împrejurare a declarat în mod oficial că nu împărtășește de loc vederile interesate ale englezilor admițând a ne plăti despăgubirile pentru distrugerile petrolifere.

Fac un apel la acei cari se bucură de ocrotirea Angliei să atragă atențiunea asupra nedreptăților ce ni se fac, și cari vor avea desigur un mare răsunet în opinia publică românească înstreinându-i sentimentele de simpatie pentru marea ei aliată.

PIERRE SOLOMON

L'Angleterre et les indemnités de guerre

Un vieux proverbe roumain dit „Maladie longue amène morte sûre". Malheureusement, la question des indemnités de guerre confirme la part de verité que renferme ce proverbe.

Un grand homme d'Etat roumain, ayant été mis au courant des clauses de l'accord de San Remo, conclu par les Français et les Anglais aux dépens de ce pays, donnait l'alarme et plein d'indignation se demandait pour quel motif la Roumanie, victorieuse dans la guerre qu'elle avait portée à côté des Alliés se voyait traitée pire que la Turquie? Or à ce moment là, la Turquie semblait vaincue. Depuis, ce seul terme de comparaison, n'existe plus. La Turquie a rejetté le traité dicté par les Alliés, et impose aux Anglais les conditions de paix, que les Alliés accepteront car derrière le traité, les trois grandes Puissances du monde, cherchent à se surpasser par des gentillesses envers la Turquie, dans le but d'obtenir des concessions de pétrole, qui constituent la plus grande richesse du monde, tant en temps de paix, qu'en temps de guerre.

Avec nous il n'en est pas de même. Nous sommes parmi ceux qui ont souffert et qui ont été le plus injustement traités en Europe. Il est inutile d'insister sur ces questions pénibles. Depuis l'apparition de ce journal, nous avons plus d'une fois écrit et prouvé jusqu'à l'évidence que:

La Roumanie est entrée en guerre dans le camp des Alliés et contre les Puissances Centrales, bien qu'elle fut liée avec celle-ci par un traité d'Alliance et par des liaisons économiques assez étroites.

La victoire de Verdun a été gagnée par les Alliés grâce à notre entrée en guerre au moment décisif.

Nous avons perdu 800.000 hommes, pour la cause des Alliés.

Nous avons épuisé notre pays, en dehors des destructions opérées par les occupants.

Et après ca quelle a été la récompense?

Les Alliés nous ont démandé des prix exorbitants pour les munitions et les aliments qu'ils nous avaient fourni, et comme dernière récompense les Alliés nous firent cadeau la baisse du leu, au cours d'aujourd'hui, dans le but d'accaparer pour rien, grâce à leur change élevé, les richesses du pays, et surtout le pétrole.

Les pressions qui ont été faites dans ce but sur nos gouvernements ne peuvent être caracterisées que comme un vrai chantage.

Or voiçi que tout dernièrement, on nous communique d'Angleterre une nouvelle qui dépasse toute imagination.

Le secrétaire d'Etat britannique declarait à ce sujet que:

„Le gouvernement roumain a la responsabilité du paiement des compensations dues pour les dommages dont les exploitations pétrolifères ont souffert, et le Gouvernement britannique n'a aucune obligation directe ou indirecte de faire aucun paiement à des Compagnies britanniques (de Roumanie) ou autres. Un accord passé en 1921 entre les gouvernements britannique et roumain, stipule que l'indemnité promise au Gouvernement roumain pour les dommages en cause, serait réglée par l'annulation d'une partie de la dette de guerre contractée par la Roumanie envers la Grande-Bretagne".

Cette déclaration a une importance particulière et prouve que le gouvernement anglais ne se considère pas responsable pour les déstructions qui ont été operées suivant son conseil, et après la signature du représentant de la Grande Bretagne, qui s'est engagé à tout payer.

De notre part, nous demandons instamment au gouvernement de publier le traité par lequel les Anglais s'étaient engagés solenellement à payer les destructions faites par eux, tant dans les entreprises pétrolières privées, que dans celles de l'Etat roumain.

Nous reconnaissons l'esprit de justice du gouvernement français, dans cette occurence et lui remerçions chaleureusement d'avoir declaré officielement qu'il ne partage pas, le point de vue intéressé des Anglais admettant le payement des indemnités pour les destructions pétrolifères.

Nous faisons appel à ceux qui jouissent de la sympathie de l'Angleterre en les priant d'attirer l'attention des Anglais sur l'injustice qu'ils commettent et qui aura pour sûr un grand écho dans l'opinion publique roumaine dont les sentiments de sympathie pour la grande Alliée seront profondément atteints.

PIERRE SOLOMON

Concesiunile de petrol în Costa-Rica

Republica Costa-Rica a decretat următoarele dispozițiuni relativ la acordarea concesiunilor de petrol:

Se acordă concesiuni cu drept de exploatare până la 100.000 hectare.

La sfârșitul anului al doilea după acordare concesionarul va trebui să dea informațiuni detailate relativ la locațiune, condițiunile topografice și la înlesnirile cu cari își propune a'și exploata terenul.

Aceste planuri vor fi studiate și la aprobarea guvernului se va începe exploatarea în trei luni. Se va permite trei ani ca perioadă de explorare din care interval operațiunile se vor putea suspenda numai pe o lună. La fiecare trei luni se va face referat secretarului din Fomento despre lucrările făcute și despre teritoriul explort.

Puțurile de petrol trebue făcute în așa mod încât să producă în interval de 12 luni de la data descoperirei iar la sfârșitul anului al cincilea după aprobarea planurilor trebue să se facă patru sonde.

Dacă se vor satisface toate exigentele impuse se vor prelungi pe 20 ani dreptul de a exploata petrol și gaz pe întinderea acoperită de concesiune. Dacă după o exploatare de cinci ani, nu se va găsi petrol suficient pentru exploatare comercială, se va anula concesiunea iără nici un drept din partea concesionarului pentru lucrăile făcute.

Concesionarul va trebui să depună ca garanție pentru executarea tuturor condițiunilor concesiunei sale 35.000 dolari sau în numerar, sau în proprietăți. La finele anului al doilea acest depozit se va mări la 50.000 dolari. Dacă petrolul se va produce în cantități comerciale suma depusă se va mări până la 150.000 dolari.

Se va plăti anticipat o taxă anuală de 50.000 colones spre acoperire a câte 100.000 hectare de pământ.

Depunerile de garanție se voi înapoia concesionarului dacă va fi îndeplinit diferitele obligațiuni menționate mai sus. In caz de neîndeplinire depunerile vor reveni statului. 10 la sută din toată producțiunea se va da guvernului-național iar 2 jum. la sută primăriei districtului în care s'a produs petrolul.

Când sonde productive sunt situate pe o proprietate particulară, dacă o atare proprietate este cuprinsă în concesiune, particularul va primi 5 la sută, statul 5 la sută și primăria 2 la sută din producțiunea totală.

Se mai stipulează că dacă, deducându-se din producțiunea totală procentul specificat mai sus, va rămâne 200.000 barile lunar, atunci calea ferată, Pacificul (exploatat de Stat) va primi fără plată petrol până la un procent din acest rest.

Dacă se produce gaz atunci primăria districtului în care va avea loc această producțiune, va fi furnizată gratuit cu gaz suficient pentru luminatul străzilor și a clădirilor municipale.

Concesiunile nu pot fi transferate de concesionarul original nici unei alte persoane sau societăți fără aprobarea guvernului.

Concesiunile de exploatare devin caduce în cazul când concesionarul închee contracte cu State străine; când transferă parcele fără permisiunea guvernului; când nu plătește taxe de explorare, în timp de trei jumătăți de an consecutive; când expiră termenul explotării de la 2 până la patru ani; când nu prezintă guvernului planuri de explotare, statistice, topografice și geologice și mape care să arate regiunile exploatate; precum și când nu va fi vărsat statului cei 10 la sută sau 6 la sută menționați mai sus din producțiunile descoperite.

Concesiunea devine caducă de asemenea prin paralizia completă a lucrărilor de exploatare în timp de un an în regiunea coastei și în timp de doi ani în Sierra și în Montana sau la o cerere bazată pe eșuarea de a obține rezultate favorabile. In acest din urmă caz însă depunerea de garanție va fi înapoiată concesionarului după ce se va fi scos din ea contribuțiunile nelichidate, precum și în cazul când perioada de explorațiune de doi până la patru ani a expirat, cu condițiunea că concesionarul va fi îndeplinit toate obligațiunile legei. In toate celelalte cazuri caducitatea unei concesiuni se va declara de guvern pe cale administrativă, cu perderea depunerii de garanție.

Les concessions de pétrole dans la Republique de Costa-Rica

La République de Costa-Rica a decreté les dispositions suivantes concernant l'octroi des concessions pétrolifères.

Il est accordé des concessions avec droit d'exploitation jusqu'à 100.000 hectares.

A la fin de la deuxième année après l'accord, le concessionnaire devra donner des rélations détaillées, rélativement à l'affermage, aux conditions topographiques et au système employé pour exploiter le terrain.

Ces plans seront étudiés par le gouvernement, après quoi l'exploitation devra commencer dans un intervalle de trois mois.

Il sera accordé trois ans comme période d'exploitation; pendant ce temps les opérations ne pourront être suspendues que pour un mois seulement. Tous les trois mois il sera fait au sécretaire de Fomento un référé sur les travaux faits et sur le territoire exploré.

Les puits de pétrole doivent être forés de façon à pouvoir entrer en production, au plus tard une année après le jour de la découverte. Jusqu'à la fin de la cinquième année après la ratification des plans, on devra y poser quatre sondes.

Si toutes les conditions imposées étaient satisfaites, le droit d'exploiter le pétrole et les gaz sur l'étendue de la concession sera prolongé pour 20 ans. Au cas où après une exploitation de 5 ans il ne sera pas trouvé du pétrole en quantité suffisante pour l'exploiter commercialement la concession sera annulée, sans que le concessionnaire puisse formuler des prétentions, pour les travaux déjà faits.

Le concessionaire devra deposer comme garantie, pour l'exécution de toutes les conditions de sa concession, 35.000 dollars en numéraire ou en propriétés. A la fin de la deuxième année ce depôt sera porté à 50.000 dollars.

Au cas où le pétrole sera produit en quantités commerciales, la somme deposée sera portée jusqu'à 150.000 dollars.

Il sera versé, par anticipation une taxe annuele de 50.000 colones pour chaque groupe de 100.000 hectares de terrain.

Les garanties seront restituées au concessionnaire à condition de remplir les différentes obligations mentionnées plus haut. En cas contraire les depôts reviendront à l'Etat; 10 % de la production reviendra au gouvernement national, et 2 et demi % au district dans lequel on a trouvé le pétrole.

Au cas où les sondes productives seront situées sur des propriétés particulières, et si une telle propriété était comprise dans la concession, le particulier reçevra 5 %, l'Etat 5 % et la municipalité 2 % de la production totale.

Il est encore stipulé qu'au cas où, après deduction de la production totale, du pourcentage spécifié plus haut, il restera encore 200.000 barils par mois, les chemins de fer du Pacifique (exploités par l'Etat) reçevront sans payement une certaine quantité de pétrole. Si des gaz se produisaint, les autorités, du district où a lieu l'exploitation recevront gratuitement le gaz, en quantités suffisantes pour pouvoir éclairer les rues et les batiments municipaux.

Les concessions ne peuvent être transferées par le concessionnaire à une autre personne ou à des sociétés, sans l'approbation du gouvernement.

Les concessions d'exploitation deviennent caduques au cas où le concessionnaire aura conclu des contrats avec les Etats étrangers; au cas ou il aura transferé des parcelles sans la permission du pouvernement; en cas de non paiement de la taxe d'exploitation pendant 18 mois consécutifs; en cas d'expiration du délai d'exploitation; en cas de non présentation au gouvernement des plans d'exploitation, des statistiques topographiques et géologiques et des cartes des régions exploitées ainsi qu'en cas de non versement à l'Etat des 10 ou des 6 %, mentionnés plus haut, sur la production.

La concession devient caduque aussi en cas d'arrêt complet des travaux d'exploitation pendant une année dans la région de la côte, et pendant deux années dans la Sierra ou dans la Montana; ainsi que sur une demande basée sur l'échec de l'entreprise. Dans ce cas la garantie sera remboursée au concessionnaire après en avoir déduit les contributions non liquidés ainsi qu'au cas ou la période d'exploration de deux à quatres années, aura expiré, pourvu que le concessionnaire ait rempli les obligations de la loi. Dans tous les autres cas, la caducité d'une concession, sera declarée par le gouvernement par voie administrative, entrenant la perte de la garantie.

Petrolul în America

După un raport prezentat de Mr. W.C. Teagle la adunarea anuală a lui American Petroleum Institute, (adunarea presidată de d. W. C. Teagle ca președinte a lui Standard Oil company din Nev-Yersey) cererea de petrol în lumea întreagă din 1921 n'a fost mai mică de 700 milioane barile. Numai Statele-Unite singure au consumat 565 milioane de barile, adică 120 milioane mai mult decât toată producția lor, care se ridică la 445 milioane de barile. Cum acest deficit trebuiește importat, și cum există amenințarea de a se prohibi exportul din terenurile mexicane, este firesc ca Statele-Unite să-și îndrepte privirile către țările din America de Sud. Acolo s'au descoperit de curând terenuri întense, posedând cantități colosale de petrol. După statisticele aceluiaș Ciomn Teape, fiecare cetățean din Statele Unite, consumă anual 220 de galoane, în timp ce media consumului este de 14 galoane de fiecare cetățean, anual.

Dintre toate statele lumii Statele-Unite posedă industria cea mai desvoltată a petrolului. Pe la 1875 s'a început la Baku în Rusia exploatările petrolifere care în 1890 au produs 10 milioane de tone.

Dar americanii intensificară producția, ajungând că în 1917 în Mexico și Statele-Unite să producă 342 milioane de barile în timp ce Rusia nu producea decât 17 milioane.

Acum capitaliștii din toate părțile lumii, își îndreaptă privirile lor asupra exploatărilor din America de Sud, care după studiile geologice promite să dea rezultate foarte frumoase. Se speră că producția Americei de Sud, va da lumei, cantitatea de petrol care îi lipsește astăzi.

Ochii finanței americane sunt acum îndreptate asupra depozitelor virgine din statele din continentul sud-american. Columbia, Venezuela și Equador, sunt cele trei țări cari atrag cu deosebire companiile americane. Se pare că aceste 3 țări, constitue pentru magnații petrolului, un câmp ideal, cu cât ele au o situație geografică foarte favorabilă pentru comerț.

Chestiunea societăților străine sechestrate

Credem important să dăm cititorilor noștri amănunte asupra părerei guvernului în chestiunea bunurilor străine sechestrate.

Această părere s'a evidențiat în discursul ținut de d-l V. Brătianu, ministru de finanțe la Cameră, ca răspuns unei interpelări.

Incepem cu pasagiul din cuvântarea D-lui V. Brătianu, care arată regimurile prin cari au trecut bunurile inamice:

— „Iată prin ce faze a trecut chestiunea bunurilor vrăjmașe sechestrate. Au fost de fapt trei regimuri cari au corespuns cu concepțiunile care existau într'un moment dat asupra acestor bunuri. La început când am intrat în războiu, în 1916, nu era concepțiunea de sechestru al bunurilor private pentru despăgubirea de la Statul vrăjmaș fiindcă toată lumea își făcea iluziunea că va putea să se despăgubească direct prin obligațiile viitorului tratat pe pace. Și atunci prima punere sub sechestru n'a fost făcută decât cu scopul ca bunurile supușilor vrăjmași să nu se poată folosi în contra intereselor apărării naționale, ci chiar pentru nevoile statului respectiv. Aceasta a fost concepția primei perioade care a influențat în acel sens legea din acel moment.

In urmă s'a constatat din desvăluirile care s'au făcut asupra politicei generale germane mai cu seamă în Franța și în Anglia că ne găseam în fața unui plan dinainte conceput de a subjuga economicește și pe tăcute țările respective. Și atunci toți aliații au vrut să pregătească viitorul. A fost a doua etapă, aceia de naționalizare a diferitelor întreprinderi ale vrăjmașilor, adică punerea sub sechestru pentru a le tranforma numai în ultima fază a răsboiului și mai cu seamă după pacea de la București care a arătat ce voiau să facă germanii cu bunurile din regat,—ca o măsură la început de represalii, — s'a luat ca normă cele aplicate în acest tratat.

A treia etapă a fost aceia de lichidare a bunurilor vrăjmașe sau de a face din ele un gaj, sau un mijloc de despăgubire în viitor.

Cu cât greutățile de a dobândi despăgubirile prevăzute în tratate au apărut cu atât și diferitele state au mers mai repede la lichidare.

In momentul când s'a iscălit tratatul de pace în 1919 eram încă în credința că politica aliaților va fi destul de puternică ca să silească pe vrăjmași să plătească acea datorie.

Voi reaminti pe scurt care a fost politica pe care a făcut-o guvernul liberal față de fiecare din aceste faze pentru ca să vedem dacă el a apărat interese generale în joc. In perioada întâi adică la 1916 s'a făcut punerea sub sechestru a tuturor bunurilor germane.

După ce ne-am retras la Iași, aceste măsuri s'au păstrat iar cele mai numeroase bunuri rămase în teritoriul ocupat și aparținând vrăjmașilor au fost scoase de sub sechestru de armatele de ocupație. A venit pacea de la București și guvernul D-lui Marghiloman care a permis chiar unele operațiuni cu vrăjmașii. Cu toate acestea noi care nu ne-am ocupat cu nimic după spusele D-lui Madgearu, la 1917 când eram la Iași, aflând peste front cele ce se faceau aicea și mai ales acaparările de averi de către germani în teritoriul ocupat, am făcut un decret lege la Iași, prin care declaram ca nule toate aceste operațiuni. Acest decret a servit ca punct de plecare pentru politica ce trebuia s'o continuăm la Decembrie 1918, adică îndată ce guvernul liberal s'a format în București. La sfârșitul lunei Noembrie au ajuns armatele aliate la Dunăre, iar la Decembrie 1918, cea dintâi măsură luată de guvernul liberal a fost repunerea sub sechestru a averilor vrașmașilor și anularea operațiunilor făcute de ei. Mai mult, în Februarie 1918, D-nul Constantinescu care era atunci ministru de industrie a făcut un decret lege prin care se prevedea lichidarea în favoarea statului a întreprinderilor luate de vrășmași în timpul ocupațiunei.

El a continuat aceasta politică tot timpul cât a fost la cârma statului. Să nu uitați că tratatul de la Versailles nu a fost iscălit de puteri de cât în cursul anului 1919, iar România nu a aderat la el decât după venirea guvernului Vaida. Formula definitivă după care trebuia să se facă lichidările nu putea deci fi aplicată de cât de la această epocă înainte.

Cu toate acestea încă în luna Mai 1919, tot guvernul liberal a luat o măsură specială, pentru păduri și pentru petrol, tocmai pentru ca să păzească interesele statului. Mai târziu, după ce guvernul liberal s'a retras nevrând să iscălească tratatul de pace jignitor pentru interesele noastre, a venit guvernul D-lui Vaida în colaborare cu partidul țărănesc. Era logic ca îndată după iscălirea tratatului când avea prin urmare soluțiile definitive trebuia să se facă lichidarea bunurilor sechestrate. La 10 Ianuarie 1920, prin urmare sub guvernul Vaida se scotea de sub sechestru una din societățile principale de petrol. Cum corespunde aceasta cu legea care se pregătea?

Domnilor, în timpul guvernului liberal s'a scos în 1919, câteva din bunurile vrășmase de sub sechestru și mai toate cari au fost scoase — vorbesc de guvernul liberal — au fost scoase fiindcă în adevăr erau puse în mod greșit sub sechestru. Numărul lor de altminteri este foarte mic: au fost 7 în tot cursul anului 1919; pe când cele mai multe scoateri au fost în urmă, în cea de a doua perioadă, a guvernelor partidelor zise noui.

Ca ministru de finanțe am văzut din nenorocire în foarte multe direcțiuni, cât de scump plătește țara aceste experiențe de guvernare. Ușurința și inconștiența guvernelor cari au venit atunci, nu a lăsat ca cel puțin în această chestiune a bunurilor vrășmașe să se reia firul conducător pe care îl găsise până atunci; din contra s'au făcut atâtea prefaceri și regimuri în cât când am venit în Ianuarie 1922 la guvern, am aflat un haos.

Lucrăm de un an de zile ca să punem această chestiune la punct, și n'am putut încă să ajungem acolo unde trebue.

De ce? Am găsit câteva bunuri lichidate iar averea cores punzătoare ce revenea statului uitată în diferite ministere: am găsit sume depuse la Casa de Depuneri, despre care ministerul de finanțe, direct răspunzător, nu știa nimic; am găsit chestiunea sechestrelor împărțită în patru ministere; o parte la justiție, una la agricultură, altă parte la industrie și se mai ocupă de o parte și ministerul de externe, în comisia tractatelor pentru chestiunile generale și de principii. Iar ministerul de finanțe, căruia d-l Madgearu îi adresează această interpelare este acela care nu are

Le Pétrole en Amérique

D'après un rapport présenté par Mr. W. C. Teagle à l'Assemblée générale de l'„American Petroleum Institute" (Assemblée présidée par M. W. C. Teagle, président de la Standard Oil Company de New-Yersey) la demande de pétrole du monde entier en 1921 s'est chiffrée à 700 millions de barils.

Les Etats-Unis seuls ont consommé 565 millions de barils, c'est-à-dire 120 millions plus que leur production, qui s'élève à 445 millions de barils. Comme la quantité déficitaire doit être importée, et comme l'on craint d'enregistrer une prohibition de l'exportation des terrains pétrolifères du Mexique, il est naturel que les Etats-Unis dirigent leurs regards vers les pays de l'Amérique du Sud. On y a découvert, il y a quelque, temps, des vastes terrains possedant des qualités immenses de pétrole. D'après les statistiques de ce même Mr. Teagle, chaque citoyen des Etats-Unis, consomme 220 galons par an, tandis que la moyenne de la consommation est de 14 galons par citoyen et par an. Parmi tous les Etats du monde, les Etats-Unis possèdent l'industrie pétrolifère la plus développée. Vers 1875 on a commencé à exploiter le pétrole à Bakou en Rusie. Cette région a produit en 1890, 10 millions de tonnes. Mais les américains intensifièrent leur production, de sorte qu'en 1927, le Méxique et les Etats-Units, ont produit 342 millions de barils, alors que la Russie n'a produit que 17 millions.

A présent les capitalistes dirigent leurs regards vers les terrains de l'Amérique du Sud, qui d'après les études géologiques, promettent de très beaux résultats. On espère que la production de l'Amérique du Sud, donnera au monde, la quantité de pétrole qui lui manque en ce moment.

L'attention de la finance américaine est concentrée sur les dépôts vierges que renferment les terrains du continent sud-américain. Colombia, Venezuela l'Equador sont les trois pays qui attirent spécialement les compagnies américaines. Il paraît que ces 3 pays, constituent pour les magnats du pétrole un champ d'activité idéal, d'autant plus, qu'ils ont une situation géographique très favorable pour le commerce.

La question des sociétés étrangères, mises sous séquestre

Nous croyons que l'avis du gouvernement, au sujet des biens étrangers mis sous séquestre intéressera nos lecteurs.

Cet avis ressort d'une façon très claire du discours prononcé par M. V. Bratiano, ministre des finances, en réponse à une interpellation.

Nous commençons avec le passage, du discours de M. V. Brătianu, qui s'occupe des régimes différents, dont ont joui les biens ennemis:

— „Voici les phases de la question des biens ennemis séquestrés. Il y eût trois régimes qui correspondent aux conceptions existant à un certain moment, sur ces biens. Au moment de l'entrée en guerre, en 1916, la conception du séquestre applicable sur les biens ennemis comme réparation de la part d'un Etat ennemi, n'existait pas parceque tout le monde s'imaginait pouvoir se dédommager directement par les obligations du futur traité de paix. La première application de séquestre a été donc faite, afin que les biens des sujets ennemis, ne puissent être utilisés contre les interêts de la défense nationale, mais pour satisfaire les besoins de l'Etat respectif. Plus tard, on a pu constater en France et en Angleterre que le système de la politique générale allemande prouvait l'existence d'un plan conçu d'avance et ayant comme but de subjuguer économiquement et silencieusement les pays respectifs. C'est alors que les Alliés, ont commencé a préparer l'avenir. Ce fût la deuxième étape: celle de la nationalisation des différentes entreprises des ennemis, c'est-à-dire leur mise sous séquestre qui permettra à les transformer en mesure de représailles, seulement dans la dernière phase de la guerre, et notamment après la paix de Bucarest, qui a mis en évidence les intentions des allemands à l'égard des biens de Roumanie. Du reste on n'a fait que suivre les principes de ces traités.

La troisième étape a été celle de la liquidation des biens ennemis, l'étape, pendant laquelle on en a fait un gage ou un moyen de réparation pour l'avenir.

Plus les diffiicultés d'obtenir les réparations prevues dans le traité ont été grandes, plus les différents Etats ont poussé plus loin le système de liquidation.

Au moment de la signature du traité de paix en 1919, nous croyons encore que la politique des Alliés sera capable de forcer les ennemis a payer cette dette.

Je rappellerai en quelques mots quelle a été la politique du gouvernement libéral à chaque époque pour voir si ce parti a défendu les interêts généraux en jeu. Dans la première période, c'est-à-dire en 1916, on a procedé à l'application du séquestre, sur tous les biens allemands.

Après notre retraite à Jassy ces mesures sont restées en vigueur, mais le séquestre appliqué sur la plupart des biens restés dans le territoire occupé et appartenant aux ennemis, a été levé par les armées d'occupation. La paix de Bucarest s'ensuivit et le gouvernement de M. Marghiloman permit même certaines opérations avec les ennemis. Malgré cela, nous qui n'avons rien fait — à croire M. Madgearu — apprenant en 1917 à Jassy, ce qui s'était passé ou delà du front et surtout l'accaparement des biens dans les territoires occupés par les Allemands, avons elaboré à Jassy un décret loi, qui déclarati nulles toutes ces opérations. Ce décret a servi comme point de départ pour la politique, que nous devions continuer en Décembre 1918, c'est-à-dire aussitôt après la formation du gouvernement libéral à Bucarest. A la fin du mois de Novembre, les armées alliées arrivaient au Danube. La première mesure prise par le gouvernement libéral en Décembre 1918, a été la remise sous séquestre des biens ennemis, et l'annulation des opérations realisées par eux. Nous avons fait encore plus. En Février 1918 M. Constantinesco qui était alors ministre de l'Industrie élaborait un décret loi qui prévoyait la liquidation en faveur de l'Etat, des entreprises prises aux ennemis pendant l'occupation. Nous avons continué à appliquer les principes de cette politique aussi longtemps que nous restâmes au povoir. Il ne faut pas oublier que le traité de Versailles n'a pas été signé par les Puissances qu'en 1919 et l'adhésion de la Roumanie n'a pas été donnée qu'après la contitution du cabinet Vaïda. La formule définitive d'après la quelle les liquidations devaient être faites, ne pouvait être appliquée qu'à partir de cette date.

Cependant le mois de Mai 1919, le gouvernement libéral avait pris une mesure spéciale pour les forêts et pour le pétrole, et cela dans le but de défendre les interêts de l'Etat. Plus tard, lorsque le gouvernement libéral se fut retiré ne voulant pas signer un traité de paix, qui blessait nos interêts, ce fut le gouvernement Vaïda qui prit notre succesion en collaboration avec le parti paysan.

On devait donc logiquement liquider les biens séquestrés, aussitôt après la signature du traité Le 10 Janvier 1920, on procédait sous le gouvernement Vaïda, à la levée du séquestre qui avait été appliqué sur une des principales sociétés de pétrole. Il convient de se demander, comment cela était en concordance avec la loi qu'on préparait à ce sujet?

Pendant que les libéraux étaient au pouvoir, en 1919, les séquestres appliqués sur quelques uns des biens ennemis avaient été levés parceque ces sociétés avaient été mises sous séquestre par erreur. Leur nombre est d'ailleurs infime: ces sociétés sont au nombre de sept pendant tout le courant de l'année 1919, tandis que la plupart de levées de séquestres ont eu lieu dans la deuxième période, c'est-à-dire celle du gouvernement des partis soi-disant, nouveaux.

Comme ministre des finances, j'ai vu malheureusement combien cher l'Etat doit payer les expériences de gouvernement. La légèreté et l'inconscience des gouvernements qui se sont succédés depuis, n'ont pas permis à cette question des biens ennemis d'évoluer normalement. Tout au contraire nous eûmes a enregistrer tant de transformations et de régimes qu'en 1923 lorsqu'il nous fût de nouveau accordé le pouvoir, nous eûmes affaire avec un vrai chaos.

Depuis plus d'une année, nous faisons des efforts, pour remettre cette question au point et nous n'avons pas encore pu réussir.

Nous avons trouvé certains biens liquidés, et la valeur respective qui revenait à l'Etat oubliée dans des différents ministères: Nous avons trouvé des sommes déposées à la Caisse d'Epargnes, sommes dont le ministère des finances, directement responsable, ne savait rien. Nous avons trouvé la question des séquestres repartie aux quatres ministères; une partie au ministère de la justice, une partie à celui de l'agriculture, une partie à celui de l'industrie et une enfin au ministère des affaires étrangères, à la commission des traités, pour la questions générales et des principes

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

Acid sulfuric, Sulfa de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărăşeşti" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

J. A. RUDIC
CONSTANŢA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

TEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

AFEB
Soc. An. pn. Materiale de căi Ferate
BUCUREŞTI B-dul I. C. Brătianu No. 3
Telefon 56/75 — Adr. Telegr. AFEB
CĂI DE GARAJ
LOCOMOTIVE DE MANEVRA
VAGOANE CISTERNE

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări in participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

COMPAGNIE
Financière Belge des Pètroles
S. A.
Adresse télégraphique:
„Petrosfina"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 59/25
EXPORTATION
DE
PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi
Giurgevéto

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

ENGROS DE MASINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERA şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSA
COMPANIA „FERROWATT"

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

„PETROŞANI"
Societate Anonimă Română
pentru
Exploat. Minelor de Cărbuni
Capital Social 100.000.000
Bucureşti
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

absolut nimic şi nu a avut nici un rol în această chestiune. Şi în treacăt mă întreb de ce mi se adresează mie această interpelare?

Situaţiunea pe care am găsit o noi la 1922 este după cum spuneam urmarea acelei complecte desordini, în care ridicarea de sub sechestru făcută nu după cauzele reale ci după intervenţia din afară, să facea câte o dată de ministrul de justiţie singur, altă dată de justiţie, sau de alt minister, în sfârşit de comisiunile sechestrilor. Şi atunci evident că în această lipsă de unitate, a dus la o atare situaţie în cât nu se mai poate de cât cu greu urmări această chestiune.

Care era măsura care trebuia să fie luată îndată după încheierea păcei? Trebuia să se procedă la lichidarea bunurilor, cu un dublu scop: pentru ca statul să-şi ia partea lui şi pe urmă să naţionalizeze tocmai pe acelea cari aveau un rol mai important în economia noastră naţională. Pe celelalte bunuri care aveau valori mai mici şi pe care statul nu avea interes, nici din punct de vedere naţional, nici economic se le lichideze, trebuiau să le păstreze ca gaj până la plata despăgubirilor de război.

Şi atunci, ce am făcut noi, guvernul dela 1922 şi până astăzi? Intâi de toate n'am mai scos de sub sechestru decât bunuri mici, conform unei legi votată de guvernul trecut. In deosebi a celor ce avuseseră fii în armata română, luând parte la războiu. Astfel am scos un număr mic şi în orice caz averi fără importanţă. Aveam aci un tablou. ca să vedeţi de altminteri ce s'a făcut din acest punct de vedere. Din contra, s'au luat măsuri de ministerul industriei şi de cel de justiţie, să se repună sub sechestru o mare parte din bunurile scoase. In 1922 s'a pus sub sechestru până astăzi 540 de averi.

Astăzi avem în total 2467 de averi puse sub sechestru, pe când averile puse sub sechestru până 1922 erau 4218; iar înainte de 1922, fusese scoase 2452, adică aproape egal cu numărul bunurilor sechestrate de astăzi. In acea nenorocită perioadă de uitare a intereselor obştesti, s'a scos de sub sechestru sub diferite pretexte: fiindcă membrii consiliului de administraţie se pretindeau români, fiindcă membrii consiliului de administraţie erau luaţi drept ceho slovaci, poloni sau italieni, sau că o parte din acţiuni erau nu ştiu ale cărui necunoscut. Uitam să vorbesc de o altă măsură, pe care a luat-o guvernul liberal de la 1919 şi căreia D-l Madgearu, cu buna credinţă care îl caracterizează, îi dă o altă interpretare: de aceea a stampilării acţiunilor societăţilor de sub sechestru.

Sub guvernul liberal, D-l Constantinescu, fiind ministru de industrie, a chemat la stampilare toate acţiunile societăţilor puse sub sechestru. De ce le-a chemat? Nu le-a chemat ca să le recunoască calitatea de posesiune românească neutră sau aliată, ci tocmai ca să stabilească în mâinile cui sunt aceste acţiuni. Interpretarea aceasta a fost dată în tot timpul guvernării liberale; n'a fost cu renoaşterea de acţiuni nevrăşmaşe faptul stampilării.

După ce s'a schimbat guvernul, s'a interpretat cu totul altfel această măsură, zicând că prin faptul stampilării s'a recunoscut calitatea naţională neutră sau aliată a acţiunilor respective. De acolo a venit marea pierdere din camuflările de care cu toţi ne plângem. Stampilările ulterioare făcute în străinătate au sporit mai mult răul.

Domnilor, am oprit orice stampilare nouă cu toate numeroasele cereri ce am avut.

Al doilea grup de bunuri sechestrate de care a vorbit D-l Madgearu, erau cele petrolifere. Şi aici dintre toate societăţile scoase de sub sechestru, d-sa nu s'a ocupat decât de una care a devenit mai românească. A uitat cu totul pe acelea care s'au naţionalizat, rămânând cu directorii cari veniseră cu armatele de ocupaţ une şi în care au rămas o mare parte din capitalul de atunci, s'a ocupat de modul cum au fost camuflate de una singură, de „Steaua Română", fiindcă căuta oameni pe care să-i stace, şi în special un om, pe care să-l lovească.

Şi atunci d-l Madgearu, văzând că la „Steaua Română" este d-l Mrazec, a luat „Steaua Română" care era singura cu capital românesc şi a fost romanizată.

Dar, domnilor ce a fost cu „Steaua Română"? Sub guvernul d-lui general Averescu, d-l Osiceanu, împreună cu d-l Guţu care era omul de încredere al guvernului de atunci, au fost trimişi la Berlin ca să trateze cu Deutsche Bank cumpărarea acţiunilor „Steiei Române".

Trebue să vă spun, că şi sub guvernul liberal s'au făcut diferite propuneri, dar el a răspuns, că nu înţelege să se cumpere acţiunile unei societăţi care trebuea lichidată, ca una din principalele societăţii petrolifere.

Dar fiindcă d-l Osiceanu şi Guţu la Berlin, nu au putut ajunge la înţelegere, au fost trimişi la Berna, unde iarăşi n'au putut conveni. Ce s'a întâmplat în urmă?

In timpul războiului, cunoscusem la laşi doui distinşi ofiţeri francezi; unul era colonelul Champin care dăduse un concurs preţios la căile ferate în Moldova şi un alt ofiţer d-l Mercier care şi el făcea parte din acea misiune franceză căreia trebuia să-i fim atât de recunoscători pentru ajutorul dat în acele timpuri grele. Au venit la mine şi mi-au spus că au cumpărat cele 100 000 de acţiuni ale soc. „Steaua", de la grupul german din Elveţia şi că ar vrea —cunoscând vederile pe cari le aveam... că ar vrea să facă o societate românească, dându-şi seama de rolul pe care îl joacă petrolul după război şi puneau condiţiunile în cari voia să facă societatea. Le-am răspuns că cred că nu o voi putea face fiindcă aceasta este o societate pusă sub sechestru, care trebue lichidată. Atunci dumnealor mi-au spus, că au luat înţelegere cu guvernul şi că guvernul nu lichidează societatea, pentru că nu putea să plătească cele 90 milioane de franci elveţieni.

Le-am răspuns, că guvernul greşeşte şi guvernul nu are drept să îşi cedeze acest drept al lui. Am adăogat că nu cred, că guvernul va da autorizaţia de ştampilare. Au plecat dela mine spunându-mi că au angajamentul guvernului. Şi atunci nu i-am mai văzut câtăva vreme. Ce s'a întâmplat?

Eu atunci, ca să vedeţi cum folosim guvernarea noastră din opoziţie de care vă plângeţi, având relaţii personale cu d Eftimie Antonescu, membru la curtea de casaţie şi comisar general în comisiunea tratatelor, l'am rugat să vie la mine şi i-am spus: Guvernul face o mare greşeală, el trebue să lichideze societatea „Steana" şi pe urmă să se facă societatea românească şi l'am întrebat dacă nu are aceiaşi părere. D-sa mi-a răspuns sunt absolut de părere că trebue făcută lichidarea. Atunci i-am spus d-lui Antonescu: pune chestiunea d-ta ministrului respectiv.

D. Eftimie Antonescu s'a dus mai întâi la d. Tăzlăoanu şi i-a spus: trebue să lichidezi această societate, fiindcă Statul are dreptur ile lui de apărat. D. Tăzlăoanu i-a cerut un memoriu. Nu a voit să spue că avea un angajement dinainte luat. D. Antonescu i-a dat un memoriu pentru lichidare. A venit după câtăva vreme chestiunea în comisiunea tratatelor, la care asista şi Greceanu, pe atunci ministru de justiţie.

In comisiunea tratatelor, d. Eftimie Antonescu a susţinut punctul său de vedere. Greceanu i-a răspuns: Şi eu cred că aveţi dreptate — Greceanu era un om foarte cinstit în modul său de a proceda — dar este un angajament pe care noi l'am luat faţă de grupul francez şi englez şi pu ştiinţa şi a guvernelor respective. Prin urmare nu putem da îndărăt. De acolo a eşit că şi comisiunea tratatelor şi comisiunea sechestrelor au dat acelaş aviz, influenţate de un angajament luat de statul român, asupra căruia nu mai putea să revină.

Acesta este adevărul asupra acestei chestiuni. Şi atunci când a venit d. Antonescu şi mi-a spus că angajamentul era luat, când reprezentanţii grupului francez s'au întors cu afacerea lor încheiată, atunci numai eu am sfătuit băncile româneşti să intre în societatea „Steaua" cea nouă, pentru că era în joc societatea cea mai importantă românească de petrol, şi să nu lase să fie înstrăinată Cu toate sumele mari de piaţă—şi atunci leul elveţian era 2 sau 3 lei — le povăţuiam să participe dacă se da acestei societăţi o organizare care să-i păstreze un caracter în realitate românesc. Şi astfel au participat în condiţiile fixate.

Părerea noastă este însă că pentru exploatarea şi controlul deci al factorilor de energie, statul trebue să aibă un amestec şi unul mai mare de cât acel pur administrativ. Rolul lui însă nu trebue să fie ca să stânjenească mersul unor întreprinderi comerciale, amestecându-se în alegerea membrilor consiliului de administraţie, în care el are reprezentanţa de drept, dar să poată prin prezenţa delegaţilor lui să controleze mersul zilnic al întreprinderei şi bilanţul, pentru a controla partea de beneficii ce îi revine.

De altminteri d-l Madgearu şi de rândul acesta ca şi în cel trecut a recunoscut ca societăţile care au intrat n'au făcut o afacere bună, plângând în faţa dezastrului ce ameninţă.

In interpelarea sa, d-l deputat de Ilfov a făcut d-lui inginer Osiceanu o adevărată interpelare, dându-i rolul principal în

Quant au ministres de finances, auquel M. Madgearu adresse cette interpellation il n'a joue aucun rôle dans cette affaire. El alors je me demande pourquoi est-ce qu'on m'adresse à moi, cette interpellation?

La situation que nous avons trouvée en 1922 comme je le disais, est la conséquence du désordre complet qui a regné pendant la période, dans laquelle la levée des séquestres se faisait non pas pour des causes réelles, mais d'après les interventios du dehors.

Cette opération était faite parfois, par le ministère de la justice, seul; autrefois par le ministère de la justice d'accord avec un autre ministère, quelquefois, par les comissions de séquestres. Il est évident que ce manque d'unité, devait conduire à une situation des plus graves et qu'on ne peut améliorer qu'avec difficulté.

Quelle était la mesure qu'on aurait du prendre aussitôt après la conclusion de la paix? Il aurait fallu proceder à la liquidation des biens, dans deux buts, savoir: pour que l'Etat puisse prendre sa partie à lui, et pour qu'il puisse ensuite nationaliser les entreprises qui jouaient un rôle important dans notre économie nationale. Quant aux autres biens d'une valeur moindre, et qui ne répresentaient aucun interêt économique ou national pour l'Etat, on aurait dû les garder comme gages jusqu'au payement des réparations de guerre.

Et alors, quel est le reproche qu'on nous adresse? Avant tout il faut tenir compte que nous n'avons levé que le séquestre appliqué sur des biens de petite valeur, conformément à une loi votée par le gouvernement antérieur. En premier lieu nous avons levé le séquestre appliqué sur les biens appartenant à ceux dont les fils avaient participé à la guerre, dans les rangs de l'armée roumaine. Or, il n'y avait qu'un petit nombre et en tout cas des biens sans importance. Nous pouvons vous montrer leur tableau, afin que vous pouviez vous en rendre compte. En revanche, le ministère de l'industrie et celui de la justice ont pris des mesures pour appliquer, à nouveau, le séquestre sur un grand de nombre de biens, dont le séquestre avait été levé. En 1922, on a appliqué le séquestre sur 540 biens des anciens ennemis.

Il y a, en ce moment 2467 biens mis sous séquestre, alors que était de avant 1922 les chiffre 4218. On avait supprimé le séquestre appliqué sur 2452 biens soit presque le chiffre des biens sous séquestre actuellement. Dans la malheureuse période de déconsideration des interêts généraux, on avait levé le séquestre de bon nombre de sociétés sous différents pretextes: parce que les membres des conseils d'administration prétendaient être roumains, ou bien parce qu'ils se consideraient tchécoslovaques, polonais ou italiens ou bien encore parce qu'une partie des actions appartenait à je ne sais quel inconnu.

J'oublias de m'occuper d'une autre mesure qui a été prise par le gouvernement liberal de 1919 et à laquelle, M. Madgearo, — avec la bonne foi qui le caracterise, — accorde une autre interprétation: celle de l'estampillage des actions des sociétés dont le séquestre a été levé.

Pendant le régime liberal, M. Constantinesco étant ministre de l'industrie, a pris la décision de faire estampiller toutes las actions des sociétés mises sous séquestre. Ce n'était pas pour reconnaître que ces actions appartenaient à des roumains, à des neutres ou à des alliés, mais tout simplement pour se rendre compte dans quelles mains se trouvaient ces actions. Voilà l'interpretation qui lui a été donnée par le gouvernement liberal; il n'a jamais été question de reconnaître, par cet estampillage, la qualité de non ennemis des possesseurs de ces actions.

Le gouvernement qui a pris notre succesion a donné à cette mesure une toute autre interprétation, disant que par le fait de l'estampillage on avait reconnu, la qualité nationale, neutre ou alliée des possesseurs de ces acstions Il en est resulté de grandes pertes qui n'ont été que les effets du camouflage, dont nous nous plaignons. Les estampillages ultérieurs faits à l'étranger ont augmenté le mal davantage.

C'est pourquoi j'ai arrêté tout autre estampillage malgré les nombreuses demandes à cette époque.

Le deuxième groupe de biens sequestrés, dont s'est occupé M. Madgearu, étaient les biens pétrolifères. En ce qui concerne la société pétrolière étrangère, dont le séquestre a été levé, M Madgearu ne s'est occupé que d'une seule: de celle qui est devenue roumaine pour sa majeure partie. Il a complètement oublié les sociétés qui ont été nationalisées, tout en conservant le directeurs venus avec les armées d'occupation; sociétés qui travaillent surtout avec le capital étranger d'autrefois. M. Madgearu s'est occupé seulement de la façon dont a été camuflée la „Steaua Română", parcequ'il était animé seulement du désir d'attaquer.

Apprenant que M. Mrazek est intéressé à la Steaua Română, M. Madgearu, c'est tout particulièrement occupé de cette société qui était la seule au capital roumain, et qui a été nationalisée.

Voyons ce qui s'est passé à l'occasion de la transformation de cette société. Sous le gouvernement du général Averescu, M. Osiceanu et M. Guţu l'homme de confiance du gouvernement d'alors, avaient été envoyés à Berlin pour traiter avec la Deutsche Bank, l'achat des actions de la „Steaua Română".

Je dois vous dire que sous le gouvernement libéral on lui avait fait des différentes propositions, qu'il avait pourtant repoussé, car il n'entendait pas acheter les actions d'une société qui devait être liquidée comme étant une des principales sociétés pétrolières,

M. M. Osiceanu et Guţu, ne pouvaut pas aboutir à un accord à Berlin, se sont rendus à Berne, ou ils n'ont pas eu plus de chance.

Or voiçi ce qui arriva peu de temps après.

Pendant la guerre j'avais confié à Jassy deux officiers français des plus distingués: le colonel Champin qui avait donné un précieux concours à nos chemins de fer, et un autre officier, M. Mercier qui faisait également partie de cette mission française à laquelle nous devons être si reconnaissants, pour le concours prêté, pendant ces temps difficiles. Ces deux officiers sont venus me voir et me dire qu'ils avaient acheté les 100.000 actions de la société „Steaua" detenués par groupe allemand de Suisse et qu'ils voulaient faire une société roumaine ajoutant qu'ils se rendaient parfaitement compte du rôle que le pétrole allait jouer après la guerre. Ils fixaient même les conditions dans lesquelles ils voulaient organiser cette société. Je leur ai repondu que je ne pouvais m'engager à cela, parceque il était question d'une société mise sous séquestre, et qui devait être liquidée.

Les officiers m'assurèrent qu'ils s'étaient mis d'accord avec le gouvernement et que celui-çi ne pouvait liquider la société, parcequ'il n'avait pas les 90.000.000 frs. suisses nécessaires.

Je leur ai répondu que le gouvernemeut fait erreur, et que le gouvernement n'a pas droit de céder ce droit à lui.

J'ai ajouté que je ne crois pas que le gouvernement leur donnera l'autorisation de faire estampiller ces actions.

Les deux officiers sont partis, en me disant qu'ils ont la parole du gouvernement à ce sujet. Je ne les ai plus revu pendant un certain temps.

En ce qui concerne notre façon d'agir en opposition, (activité dont vous vous plaignez) profitant de mes relations personelles avec M. Eftimie Antonescu, membre à la cour de Cassation et comissaire général dans la commission des traités, je l'ai invité chez mois et lui ai tenu à peu près, ce langage: Le gouvernement fait une grande erreur; il doit liquider la société „Steaua" et créer ensuite une société roumaine. J'ai demandé à M. Antonesco, s'il n'était pas du même avis. Il m'a assuré qu'il partageait mon opinion là-dessus et que la liquidation devait avoir lieu. J'ai dit alors à M. Antonesco: Posez donc la question au ministre respectif.

M. Eftimie Antonesco est allé d'abord chez M. Tăzlăoanu pour lui dire qu'il doit liquider cette société, car l'Etat a le devoir de défendre ses droits. M. Tăzlăoanu lui a demandé un mémoire, et n'a pas voulu dire à M. Antonesco qu'il était lié par un engagement antérieur. M. Antonesco élabora, par conséquent un mémoire, en demandant la liquidation. La question fit, quelque temps l'objet d'une discussion de la comission des traités, à laquelle asistait aussi le ministre de justice de ce temps là: M. Greceanu.

Dans la commission des traités M. Eftimie Antonesco a soutenu son point de vue. M. Greceanu lui a répondu: „Je crois que vous avez raison (M. Greceanu était très honnêt dans ses façons de proceder) mais il faut tenir compte de l'engagement que nous avons conclu avec le groupe français et anglais au su des gouvernements respectifs. Il nous est impossible de revenir là-dessus". C'est pourquoi la comission des traités et la comission des séquestres ont donné le même avis, influencées par un engagement pris par l'Etat roumain, engagement sur lequel on ne pouvait plus revenir. Voilà la pure réalité. Ce n'est qu'au moment on M. Antonesco me dit que l'engagement avait déjà été pris et que les représentants du groupe français étaient revenus avec l'affaire conclue, que j'ai donné, aux banques roumaines le conseil de participer à la nouvelle société „Steaua", et cela parce qu'il s'agissait du sort de la société roumaine de pétrole la plus importante et qu'il ne fallait pas la laisser passer entre des mains étrangères. Malgré les grandes sommes à payer— le franc suisse cotait alors 2-3 lei—je conseillai à ces banques de participer à condition de donner à cette société une organisation réellement

calcarea drepturilor statului în chestia Stelei. De fapt după cum aţi văzut rolul principal l'a avut guvernul de atunci. D-sa reproşează d-lui Osiceanu, că este director al societăţei. Da domnilor, graţie acestui fapt că direcţia generală este românească ca şi la Petroşani, la una din societăţile de petrol cele mai mari, s'a asigurat o participare mai activă a personalului românesc.

Din acest exemplu puteţi vedea de ce directorul general al unei cietăţi care vrea să fie românească trebue să fie român.

Dar d-l Madgearu a căutat să amestece o persoană care n'a avut nici un rol în transformarea societăţei „Steaua". Cu abilitatea cu care ştie să învârtească datele şi actele a căutat să arunce noroi asupra unui om, care este o faţă pentru Ţara Românească, asupra d-lui Mrazec, profesor universitar şi membru al Academiei Române.

Dar faptele sunt cu totul altele, domnilor, căci mai întâi de toate nici nu este adevărat, că d-l Mrazec a participat vreo dată la vreuna din actele de transformare ale societăţei „Steaua Română". Tocmai după câtva timp, după ce a fost rezolvită chestia societăţei Steaua Română, d-sa a fost rugat de toate grupurile să intre în consiliul ei de administraţie şi să dea pentru principala societate de petrol românească concursul său ştiinţific, d-sa care este una din persoanele cu o mare autoritate în chestii de petrol, autoritate recunoscută nu numai aici în ţară la noi, dar în lumea întreagă.

Toţi cei ce cunosc pe d-nul Mrazec, ştiu că pe lângă autoritatea sa ştiinţifică are şi o dezinteresare pe care mulţi ar trebui să o ia de exemplu.

Ca om de ştiinţă a fost consultat de guvernul francez pentru terenurile petrolifere din Maroc şi Tunisia, de guvernul englez ca să-şi dea părerea cu privire la cele din Egipt şi Arabia. Vedeţi dar, domnilor, că în pornirea sa d-l Madgearu nu se dă în lături să bârfească asupra cinstei unui om care este după cum spuneam o faţă pentru ţara noastră. Şi d-voastra în dorinţa de a distruge totul fiindcă nu puteţi zidi nimic, voiţi acum să necinstiţi şi să înjosiţi această reputaţiune a d-lui Mrazec, care este o mândrie naţională a noastră.

Dar să revin la chestia dela început. Acea în realitate este legată de interesele statului. După cum v'am aratat, guvernul liberal, când a luat în lanuarie 1922, conducerea intereselor publice, a găsit situaţiunea bunurilor sechestrate atât de încurcată încât până acum mărturisesc că nu au putut să fie complect repuse la punct. S'au făcut progrese continue şi continuă încă să se facă, dar oglinda limpede nu s'a putut stabili.

Ingroziţi de ceeace găseam, în Mai 1922, pe când primul ministru era la Genova, se întocmise un jurnal al consiliului de miniştri, pentruca unificând serviciile variate ale bunurilor sechestrate, să se poată mai lesne urmări drepturile statului — se concentra le ministerul de externe partea de aplicare a tratatelor, iar partea propriu zisă de execuţie se trecea la ministerul de finanţe. Deşi se întocmise acest jurnal al consiliului de miniştri nu l'am putut aplica fiindcă ne-am lovit de o piedică pe care a ridicat-o ministrul justiţiei, cu drept cuvânt, declarând că trebuia o lege fiindcă tot legi şi decrete-legi stabilisera regimul existent. Nu am putut schimba printr'un jurnal al consiliului de miniştri, acest regim, Celelalte griji de legiferare au întârziat aceste măsuri; va trebui însă în curând să se unifice aceste servicii într'un singur departament, în loc de trei, cum este azi. Până atunci însă am formal o comisie de despăgubiri care urmăreşte unele chestiuni legate de valoarea bunurilor sechestrate, roumaine. C'est ainsi que ces banques ont participé dans les conditions fixées.

Notre opinion là-dessus est que l'Etat ne doit pas se contenter, d'administrer les facteurs d'énergie. Il doit faire davantage. Son rôle n'est pas de gêner les entreprises commerciales en intervenant lors de l'election des membres dans le conseils d'administration, dans lequel il doit être representé de droit, mais de pouvoir, par la présence de ses délegués, contrôler l'activité quotidienne de l'entreprise afin de contrôler la part des bénéfices qui lui revient.

Du reste M. Madgearo, a reconnu que les banques qui sont entrées dans cette société n'ont pas fait une belle affaire.

Dans son interpellation, le député d'Ilfov a attribué à M. l'ingénieur Osiceano, le rôle principal dans cette affaire ou les droits de l'Etat ont été negligés. Au fait, c'est le gouvernement de ces temps-là qui a joué ce rôle. M. Madgearo reproche à M. Osiceano. d'être le directeur de cette société. Or, c'est grâce à la direction roumaine de cette société qu'on a pu assurer, ici tout comme à Petroşani, une participation plus active du personnel roumain. Voilà pourquoi le directeur général d'une société qui veut être roumaine, doit être aussi roumain.

M. Madgearu a voulu à tout prix mêler à cette affaire une personne qui n'a eu aucun rôle dans la transformation de la société „Steaua". Avec l'habilité avec laquelle il sait trourner les données et les actes, il a porté, des attaques contre quelqu'un qui fait honneur à la Roumanie, contre M. Mrazek, professeur universitaire et membre de l'Academie roumaine.

Or, la réalité est tout autre M. Mrazek n'a jamais participé aux actes de transformation de la société „Steaua Română". Ce n'est qu'après quelque temps, au moment on l'affaire de la „Steaua" avait obtenu une solution, que M. Mrazek fut sollicité par ces groupes d'entrer dans le conseil d'administration de cette société et de prêter à cette principale société de pétrole roumain, son concours scientifique; et cela parce que M. Mrazek jouit non seulement chez nous mais aussi à l'étranger d'une grande autorité dans toutes les questions de pétrole.

Tous ceux qui le connaissent savent que M. Mrazek, est non seulement un savant mais aussi un homme des plus desintéressés, que beaucoup de gens devraient prendre pour exemple.

Le gouvernement français ayant apprecié les mérites de M. Mrazek, a demandé son avis en ce qui concerne les terrains pétrolifères du Maroc et de la Tunisie; le gouvernement anglais a demandé son avis sur les terrains d'Egypte et d'Arabie. Voilà qui prouve, que M. Madgearu n'a pas hésité de médire sur le compte d'un homme, qui est, comme je le disais, une gloire de notre pays. Il est toujours ainsi: ceux qui sont incapables de construire cherchent à démolir même ce qui a été fait par d'autres. C'est pourquoi vous voulez deshonnorer et humilier cette réputation de M. Mrazek, qui est un des hommes les plus célèbres de notre pays.

Mais revenons à la question en elle-même. Celle-ci est en réalité liée aux interêts de l'Etat. Comme je vous l'ai déjà dit, lors de sa venue au pouvoir en Janvier 1923, le gouvernement libéral a trouvé la situation des biens séquestrés embrouillée a tel point qu'il n'a plus été possible de remettre cette question à point. Ou a fait évidemment de réels progrés mais il n'a pas été possible d'établir une situation claire.

Impressionnés par la situation dans laquelle nous nous trouvions le mois de Mai 1922, au moment où le président du conseil participait à la conférence de Gênes, il a été élaboré un journal du conseil des ministres, qui unifiait les divers services des biens séquestrés, dans le but de contrôler plus facilement les droits de l'Etat. On concentrait au ministère des Affaires étrangères le service d'application des traités; quant à l'exécution elle était confiée au ministère des finances. Ce journal du conseil des ministres n'a pu jamais être appliqué, à cause d'une question soulevée par le ministère de la justice qui pretendait qu'il fallait faire une loi, puisque c'était par des lois et des decrets-lois, qu'on avait établi

„CREDITUL MINIER"
Societate anonimă română pentru desvoltarea industriei miniere
CONVOCARE

In conformitate cu art. 24 şi 25 din Statutele Societăţei, D-nii acţionari sunt convocaţi în Adunare Generală Ordinară, care va avea loc în ziua de 23 Aprilie, ora 4 d. a.

Tot odată D-nii Acţionari sunt convocaţi şi în Adunare Generală Extraordinară, a cărei şedinţă se va ţine în aceiaşi zi, imediat după terminarea şedinţei Adunărei generale ordinare.

Ambele Adunări se vor ţine la Bucureşti, în sala Cercului Industriaşilor, Palatul Camerei de Comerţ.

Pentru a putea lua parte la adunările generale D-nii acţionari vor trebui să depună certificatele provizorii la sediul central al Societăţei, B-dul I. C. Brătianu Nr. 75 şi la sediul din Ploeşti, B-dul Independenţei Nr. 23 cel mai târziu până în ziua de 18 Aprilie a. c. inclusiv.

Conform art. 29 din Statute, procurile trebuesc depuse cu cel puţin 3 zile înaintea Adunărilor generale, adică până în ziua de 20 Aprilie inclusiv.

Adunarea Generală ordinară este legal constituită când Acţionarii sau mandatarii prezenţi reprezintă jumătate din capitalul social, iar pentru cea extraordinară se cere două treimi din acest capital.

Dacă în ziua hotărîtă nu se va întruni numărul de acţiuni prevăzute mai sus, şedinţele se vor ţine în ziua de 30 Aprilie la aceiaşi oră, tot în aceiaşi sală din Palatul Camerei de Comerţ, când Adunarea amânată va putea lucra valabil, oricare ar fi partea de capital reprezentată, fără o altă convocare.

ORDINEA DE ZI A ADUNARII GENERALE ORDINARE

1). Aprobarea dărei de seamă şi a bilanţului încheiat la 31 Decembrie 1922.
2). Descărcarea Consiliului de Administraţie de gestiunea sa.
3) Distribuirea beneficiilor.
4). Alegerea a trei membri în Consiliul de administraţie în locul celor eşiţi la sorţi.

Conform art. 8 din Statute, membrii eşiţi la sorţi sunt reeligibili.

5). Alegerea a 5 censori şi a 5 censori supleanţi.

ORDINEA DE ZI A ADUNAREI GENERALE EXTRAORDINARE

Modificarea articolelor 5 şi 7 din Statute.

Consiliul de Administraţie

BILANŢUL GENERAL
Incheiat la 31 Decembrie 1922

ACTIV			PASIV		
Acţionari emis. V. (vărs. III)	30.000.000	—	Capital emis. I—IV (cu dividend complect)	50.000.000	—
Casa	3.992 549	30	Capital emis. V-a (cu dividend la vărsământul I şi II pro rata temporis)	100.000 000	—
Participaţiuni industriale şi financiare	22.073.696	14	Capital emis. VI-a fără drept la divid.	15 000 000	—
Titei, derivate de ţiţei şi minereuri	36.020.660	45	Fond de rezervă statutar	1.929·565	31
Redevenţe, terenuri petrolifere şi concesiuni miniere	25.115.288	37	special	500.000	—
Cisterne şi instalaţii	12 658 511	33	Fond de pensii şi ajutor	574 926	—
Conturi curente debitoare	103 748.032	78	Fond de subvenţii de studii	36 557	90
Imobile	6.749.802	33	Dividende neridicate		
Materiale, Mobilier, Vehicule	5 268 409	16	Conturi curente creditoare		
Chirii pe 1923	242.466	50	Beneficiu net, report din 1921	122 208	35
			anul curent	33 743 503	65
	245 869.416	36			
CONTURI DE ORDINE			CONTURI DE ORDINE		
Garantii statutare	465 000	—	Deponenţii de garanţii statutare		
Depozite de titluri	6.026.900	—	Deponenţi de titluri		
Depozitari de titluri şi debitori pentru cauţiuni	13.968.400	—	Fonduri proprii depuse		
Efecte spre incasare	1.133.309	65	Facturi de incasat		
Scrisori de garanţie şi acreditive	24 455.912	—	Angajament pentru scrisori de garanţie şi acreditare		

DEBIT	CONTUL de PROFIT şi PIERDERE			CREDIT	
Chirii şi Arenzi		1.011.766	60	Sold, Report din 1921	122.208 35
Cheltueli de administraţie, Salarii, Impozite		22.201.433	23	Beneficii din pr duse petrolifere, Minereuri şi redevenţe din ţiţei	58.154 454 87
Taxe de conducte etc.		6 942,526	95	Cupoane, dobânzi şi beneficii diverse	5.744 775 56
Amortizări					
Beneficiu net:					
Report din 1921	122 208 35				
Anul curent	33 743 503 65	33.865.712	—		
		64 021.438	78		64.021.438 78

Preşed. Cons. de A-traţie, *N. P. Ştefănescu*. Director G-ral, *Ing. J. Demetrescu*. Şeful Contab. Expert contabil, *P. A. Pencu*.
Conform dispoziţiunei Art. 186 cod. com. am examinat prezentul cont şi l'am găsit în concordanţă cu registrele respective.
Cenzori: *Ing. şef N. Saegiu, Ing. P. Mosgos, Ing. T. Zernoveanu, Profesor G. M. Murgoci, G. Cioflec expert contabil.*

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

apoi am supus consiliului de miniştri chestia în întregul ei pentru a fi autorizat ca înainte chiar de prezentarea legei să nu mim o comisie la care să participe înalţii magistraţi, care să cerceteze întreaga chestiune a bunurilor sechestrate, pentru salvgardarea intereselor statului, şi nu este totuşi lesne de făcut această cercetare fiindcă s'au amestecat interese de tot felul. Sunt societăţi în care interesele statului pot fi integralmente recâştigate. Sunt altele în care prin autorizaţiile date fie de justiţie, fie de guvernele trecute, s'au angajat interese private de ale supuşilor statelor neutre sau aliate, în afară de acelea în care s'au angajat interese private locale. Trebue examinată fiecare categorie aparte. Această comisiune îşi va da avizul pentru ca pe baza acestor constatări de fapt, să stabilim calea de luat pentru a recâştiga cât mai mult din drepturile statului ce se mai pot recupera, şi pentru ca scopul de naţionalizare să fie atins.

Şi atunci, d-lor, aceasta este după mine soluţia temeinică; ca faţă de încurcătura adusă de nenorocita inexperienţă a guvernelor trecute—şi în care încă odată nu am avut nici o răspundere—să facem o revizuire complectă a acestei chestiuni, după ce comisiunea va face aceste cercetări, guvernul va veni cu un proect de lege, pentru regularea întregei chestiuni Vom vedea atunci ce se mai poate salva în urma greşelilor făcute şi atunci veţi vedea că răspunderea o au alţii, iar nu noi."

Din pasagiile caracteristice ale discursului D-lui V. Brătianu, pe cari le-am dat mai sus în mod fragmentar, cititorii s'au putut edifica asupra stadiului în care se găseşte chestiunea bunurilor sechestrate, şi sforţările ce se fac spre a le păstra în patrimoniul statului.

Cronica Petrolului

In legătură cu articolul nostru de fond, relativ la despăgubirile de război, putem spune cu siguranţă că cele declarate de Subsecretarul de Stat Mc. Neil, relativ la o convenţiune cu Guvernul, pentru ca Statul Român să plătească despăgubirile de război sunt pure invenţiuni.

Nici un moment guvernul n'a făcut o convenţiune în acest sens şi fiindcă informaţiunea a alarmat toate cercurile noastre petrolifere, ne vom ocupa într'un mod detaliat de această afacere în numărul nostru viitor.

* * *

CREDIT MINIER.— După cum am prevăzut această Societate ia un avânt puternic în desvoltarea ei ajungând astăzi la o producţie de aproape 75 vagoane, aşa că va fi a doua în fruntea listei Societăţilor mari de producţie.

Noi prevedeam că această societate în vederea numărului de sonde ce sunt aproape de răzbire va avea în curând un debit de peste 150 de vagoane şi va fi prima Societate Românească care va da dovezi că şi inginerii români ştiu să lucreze cu spor pentru ţară.

* * *

I. R. D. P. — Şi în această societate viitorul de bogată producţie este tot atât de apropiat ca şi la Creditul Minier şi aşteaptă curând răzbiri de noui sonde.

Şantierul Moreni sonda No. 1 a ajuns la 760 metri, sonda No. 2 la 718 metri, sonda No. 7 la 768 metri şi la această sondă se aşteaptă straturi petrolifere la 800 şi ceva de metri. Sonda No. 8 este într'un strat petrolifer la 682 metri unde se fac pregătiri pentru le régime existant. Donc il nous a été impossible de modifier ce régime par un journal du conseil des ministres. Les autres préoccupations législatives que nous avions ont retardé ces mesures; cependant ces services doivent être unifiés au plus tôt dans un seul département au lieu de trois, comme il en est aujourd'hui. Entretemps j'ai nommé une commission de dédommagements qui s'occupe de certaines questions en liaison avec la valeur des biens séquestrés D'autre part j'ai soumis cette question au conseil des ministres demandant l'autorisation de nommer, avant même la présentation de la loi, une commission formée entre autres par des hauts magistrats; commission qui examinera la question des biens séquestrés en entier dans le but de sauvegarder les intérêts de l'Etat. Cette enquête n'est pourtant pas trop facile à faire vu la diversité des intérêts en jeu.

Il y a des sociétés ou les intérêts de l'Etat peuvent être intégralement sauvegardés. Il y en a d'autres, ou grâce aux autorisationes accordées par la justi e ou par les gouvernements antérieurs il faut compter aussi sur les intérêts privés des sujets neutres ou alliés, ainsi que sur les intérêts privés locaux. Chaque catégorie doit former l'objet d'un examen à part.

Cette commission donnera son avis ainsi que sur la base de ces constatations de fait, il nous soit possible d'établir le chemin à adopter pour recupérer autant que possible des droits de l'Etat et pour que le but final de nationalisation soit atteint.

C'est pourquoi, à mon avis, la meilleure solution capable de remedier la situation créée par l'inexpérience des gouvernements antérieurs (situation dont nous ne sommes pas responsables) ce serait de réviser completement cette question après que la commission aura fait ces recherches. Le gouvernement elaborera un projet de loi, pour le réglement de toute cette question. C'est alors seulement qu'on pourra se rendre compte de la situation réele et de ce qu'on peut encore sauver, à la suite des erreurs commises; c'est alors qu'on pourra se rendre compte que la responsabilité entière retombe sur les autres, et non p s sur nous.

Les passages caractéristiques du discours de M. V. Bratiano, que nous avons reproduits ci-dessous, permettront à nos lecteurs de s'édifier sur l'état de la question des biens séquestrés, sur les efforts qu'on fait pour sauvegarder le patrimonne de l'Etat.

Chronique du Pétrole

Comme suite à notre éditorial rélativement à la question des indemnités de guerre, nous pouvons affirmer en toute sûreté que les déclarations du Sous-secrétaire d'Etat Mc. Neill, concernant une convention qui aurait été conclue avec le gouvernement roumain lequel assurerait le payement des indemnités, sont des pures inventions.

Le gouvernement n'a jamais conclu une convention dans ce sens Etant donné que cette nouvelle a alarmé tous nos milieux pétroliers, nous reviendrons sur cette question dans notre prochain numéro.

* * *

CREDIT MINIER. — Comme nous l'avions prévu cette Société a pris en essor considérable, parvenant à une production de près que 75 wagons, ce qui lui permettra de figurer parmi les principales sociétés petrolières.

Nous estimons que vu le grand nombre de sondes prêtes à être frappées, cette société aura sous peu un débit de plus de 150 wagons et qu'elle sera la première société roumaine qui prouvera que les ingénieurs roumains savent aussi travailler avec profit pour l'Etat.

* * *

I. R. D. P. — L'avenir de cette société est tout aussi brillant que celui du Crédit Minier. On attend pour bientôt l'entrée en production de nouvelles sondes.

La sonde No. 1 de Moreni est arrivée à 760 mètres; la sonde No 2 à 718 mètres; la sonde No 7 à 768 mètres. On s'attend à rencontrer la couche de pétrole à 800 mètres environ. La sonde No 8 est arrivée à la couche de pétrole à 682 mètres. On y fait en ce moment les travaux préparatoires. lăcărit. In celelalte regiuni lucrările din program urmează cu mare exactitate.

* * *

CONCORDIA îşi menţine producţia.

* * *

PREŢURILE ŢIŢEIULUI sunt în foarte mare urcare, ele au atins 26.000 de lei vagonul şi cererile snut în creştere pentru ca micile rafinerii fără producţie proprie au nevoie de material pentru lucru.

Deşi producţia este peste 450 vagoane pe zi, totuşi se observă din partea unor mari Societăţi cu capitaluri străine o rezistenţă pasivă în sondare pentru a sili Guvernul să le dea tot exportul liber, totuşi societăţile cu mult capital românesc între care Concordia, Columbia, Petrol-Block, Petrolul. Acquila Franco-Română şi alte e, caută a-şi mări producţia.

Preţurile în export sunt ferme şi cu tendinţa spre urcare. Pe cât suntem informaţi guvernul este dispus a mări preţurile la uleiuri minerale, cererea Societăţilor fiind foarte dreaptă.

INFORMAŢIUNI

Termenul acordat pentru facerea declaraţiilor de impunere expirând la 15 Aprilie, ministerul de finanţe atrage atenţiunea contribuabililor asupra faptului că acei cari nu vor fi făcut formalităţile până la acea dată vor putea fi amendaţi şi vor pierde dreptul la scăderile de impozit prevăzute în lege.

* * *

Comisiunea instituită la Casa de Depuneri pentru ştampilarea efecteior de Stat, invită pe toţi posesorii de rentă cari nu şi-au retras efectele depuse la Comisiune, să se prezinte la Casa de Depunere spre a retrage acele efecte, cel mai târziu până la 15 Aprilie.

* * *

Ţinând seamă de criza de zahăr care merge sporind, ministerul de comerţ şi industrid a intervenit pe lânga cel de finanţe, cerându-i să scutească de taxă vamală până la 1 Septembrie 1923 nu numai zahărul, având 90 la sută polarizare, dar şi zahărul brut cu mai puţin de 90 la sută polarizare, destinat rafinerilor.

Scutirea de taxă vamală va fi acordată importatorilor, după un avis al ministerului de industrie care-şi rezervă dreptul de a controla vinderea şi distribuţia zahărului importat.

* * *

Se ştie că până acum numai societăţile anonime aveau nevoe de o autorizaţie prealabilă din partea comisiunei economice, pentru a putea funcţiona. Nici o societate anonimă nu putea să obţină avantagiile industriale înainte de a fi fost autorizată să funcţioneze.

Guvernul are acum intenţia să institue acest regim şi pentru firmele individuale, societăţile in nume colectiv şi cele în comanditâ, de la un capital care va fi hotărât ulterior.

D-l Nedici, consilier la Inalta Curte de Casaţie a fost însărcinat să studieze această chestiune.

Deocamdată s'ar fi decis să nu se mai acorde avantagiile industriale, nouilor intreprinderi din teritoriile alipite, până când o lege specială va regula condiţiile în care aceste societăţi pot funcţiona.

* * *

Au fost convocaţi la ministerul de industrie şi comert reprezentanţii ai uniunei generale forestiere şi un delegat al ministerului, de războiu, spre a se discuta aprovizionarea cu lemn de rezonanţă a direcţiei generale a aeronauticei.

Dans les autres régions, les travaux prévus dans le programme progressent avec exactitude.

* * *

La CONCORDIA maintient sa production.

* * *

LES PRIX DU PETROLE sont en hausse. Le vagon de pétrole vaut actuellement dans les 26 000 lei et la demande est de plus en plus forte parceque les petites raffineries sans production propre ont besoin de matériel à raffiner.

Bien que la production soit de plus de 450 vagons par jour, on remarque toutefois de la part des grandes sociétés au capital étranger une résistance passive, dont le but est de contraindre le gouvernement de permettre la liberté de l'exportation. Cependant les sociétés au capital roumain, pour une grande partie, parmi lesquelles la Concordia, la Colombia la Petrol-Block, la Petrolul, l'Aquila Franco-Roumaine et certaines autres, s'efforcent d'augmenter la production.

Les prix pour l'exportation sont fermes et la tendance vers la hausse Nous croyons savoir que le gouvernement est disposé à augmenter les prix des huiles minérales, la demande des Sociétés étant des plus fondées.

INFORMATIONS

Le délai accordé pour remplir les déclarations d'imposition, expirant le 15 avril, le ministère des finances attire l'attention des contribuables sur le fait que ceux qui n'auront pas rempli ce formalités jusqu'à cette date seront passibles d'amende et perdront le droit aux diminutions prévues d'impôt.

* * *

La Commission instituée à la Caisse d'Epargne, pour l'estampillage des effets d'Etat, invite tous les détenteurs de rente qui n'ont pas repris les effets déposés à la Commission, de se présenter à la Caisse d'Epargne, au plus tard jusqu'au 15 avril pour reprendre ces effets.

* * *

Tenant compte de la crise de sucre qui va en s'accentuant, le ministère de l'industrie et du commerce est intervenu auprès du ministère des finances, en lui demandant d'exempter de tous droits de douane jusqu'au 1-er septembre 1923 non seulement le sucre ayant 90 p. c. polarisation mais aussi le sucre brut au dessous de 90 pour cent polarisation, destiné aux raffineries

L'exemption de droits de douane sera accordée aux importateurs, suivant l'avis du ministère de l'industrie qui se réserve le droit de contrôler la vente et la distribution du sucre importé.

* * *

On sait que jusqu'ici les sociétés anonymes seulement avaient besoin d'une autorisation préalable de la part de la commission économique pour pouvoir fonctionner. Aussi, nulle société anonyme industrielle ne pouvait obtenir les avantages industriels avant d'avoir été autorisée à fonctionner.

Le gouvernement a maintenant l'intention de mettre sous ce régime aussi les firmes individuelles, les sociétés en nom collectif et celles en commandite à partir d'un certain capital à établir ultérieurement.

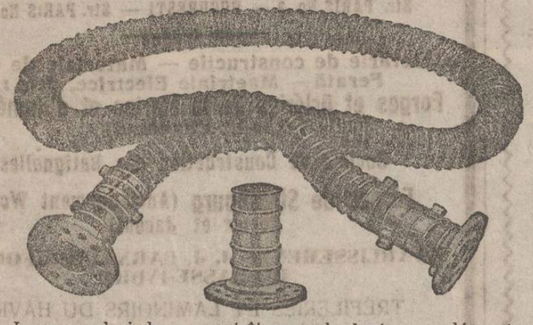
M. Nedici, conseiller à la Haute Cour de la Cassation, a été chargé d'étudier la question.

Pour le moment, on aurait décidé de ne plus accorder les avantages industriels à des nouvelles entreprises des territoires réunis, jusqu'à ce qu'une loi spéciale aura réglé les conditions dans lesquelles les sociétés pourront fonctionner.

* * *

Les répresentants de l'union générale forestière et un délegué du ministre de la guerre ont été convoqués au ministère de l'industrie et du commerce pour discuter les conditions d'approvisionement en bois de résonance de la direction générale de l'aéronautique.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Fournisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street
Cardiff Harrowby Street „Docks"
London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta 7, Hastings Street
Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 928
Glas ow 42, Queen Street

Bursa Petrolului

Săptămâna se încheie cu o urcare formidabilă la Creditul Minier câştigând iar aproape 500 puncte din cauza publicărei bilanţului care este atât de frumos şi a noui emisiuni ce vor face, tendenţa este încă spre urcare şi poate să ajungă chiar cursul de 5000 lei. I. R. D. P. câştigă 100 lei, Concordia trece de 3000 lei.

Celelalte petrolifere şi bancare sunt foarte neglijate şi cu tendinţă spre scădere.

Au cotat :

	Valeur nominale	Cote au 10|IV 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4700
Astra Română (anciennes) vechi	500	13500
" " (nouvelles) noui	500	13200
Speranţa	500	8700
Petrol Block	500	1800
Concordia	250	3040
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	480
Petrolul Românesc	500	1620
I. R. D. P.	500	2180
Creditu Minier (au porteur)	500	4320
Banca Minelor	500	840
Sospiro	500	870

La Bourse du Pétrole

La semaine se remarque par une hausse formidable des valeurs du „Crédit Minier" qui ont gagné presque 500 points à cause de la publication du bilan des plus remarquables ainsi qu'à cause de la nouvelle émission qui sera faite. La tendance est vers la hausse et d'aucuns croient pouvoir augurer que ces actions parviendront au cours de 5000 lei. Les „I. R. D. P." gagnent 100 lei, les „Concordia" depossent les 3000 lei.

Les autres valeurs pétrolières et bancaires sont très negligées.

Ont coté :

	Valeur nominale	Cote au 10|IV 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4700
Astra Română (anciennes) vechi	500	13500
" " (nouvelles) noui	500	13200
Speranţa	500	8700
Petrol Block	500	1800
Concordia	250	3040
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	480
Petrolul Românesc	500	1620
I. R. D. P.	500	2180
Creditu Minier (au porteur)	500	4320
Banca Minelor	500	840
Sospiro	500	870

Informaţiuni Petrolifere

Ni se aduce la cunoştinţă că d-l Ion Marinescu, bine cunoscutul şi apreciatul avocat în materie petroliferă, care de 15 ani a lucrat pe lângă diferite societăţi fiind în ultimul timp avocatul societăţei belgiene *„Nafta"*, membru în consiliul de administraţie al societăţei *Concordia"* a fost numit director al acestei societăţi (*„Concordia"* cuprinde internaţionala, Vega, Credidit Petrolifer şi Nafta).

Acest grup deţinut astăzi de capital aliat belgian şi român prin numirea făcută în persoana d-lui Ion Marinescu, dă o dovadă că intră în vederile politicei naţionale a ţărei, dând întâietate românilor cari alături de reprezentanţii aliaţilor, cum este cazul de faţă, împlineşc încă o cerinţă a împrejurărilor pentru naţionalizarea numitelor societăţi.

Direcţiunea a fost astfel împărţită dându-se d-lui inginer Duque, apreciatul şi cunoscutul technician partea technică a sondagelor, conducerea conductelor, controlul rafineriei din Ploeşti, precum şi al atelierelor din Câmpina şi Ploeşti, iar d-lui Ion Marinescu, directiva centrală şi comercială, astfel că acţionarii pe de o parte vor fi foarte liniştiţi de această conducere iar societăţile vor fi bine administrate.

* * *

Din Londra ni se comunică că zilele acestea s'a constituit acolo *Minerva (Roumania) Oil Co Ltd.* cu un capital de Lst. 500 000 din care 170 000 lire sterline vor fi ţinute ca rezervă de societate.

Din consiliul ei de administraţie fac parte personalităţi petrolifere de seamă ca d-nii: Lionel Holland, preşedintele lui *Britisch Burmah Petroleum*, Patrik Reginald Chalmers, administratorul lui *Chalmers Guthrie and Co. Ltd*; Thomes Fell Dalglisch, preşedintele lui New-African C-ie Ltd; Thomas Goulden, administratorul Companiei de gaz din Londra; iar ca români d-nii: Simon-Marcovici-Cléja, petrolist şi consul al României la Lille, Cezar Pascu, deputat, fost ajutor de primar al oraşului Bucureşti; L. Sanielevici, director şi proprietar al *Monitorului Petrolului Român*; Victor Kendler, avocat.

Această societate a preluat cele 10.000 acţiuni a 500 lei fiecare ale societăţei româneşti *„Minerva"*, deţinute de către d-l Simon Marcovici, societatea *Meotic* din Bucureşti şi *Petroleum Enterprises Ltd.* din Londra.

Activul ei se compune din concesiuni asupra unor vaste terenuri petrolifere de o întindere de circa 5.052.000 metri pătraţi situate în regiunile cele mai recunoscute ca bune: Moreni-Stavropoleos, Moreni-Ţuicani, Moreni-Bana, Runcu, Băicoi, Chiciura-Telega-Gropi, Ceptura, etc.

Numai în regiunea Moreni şi Runcu, unde proprietăţile *„Minerva"* sunt vecine cu şantierele productive ale societăţilor *Astra-Română, Steaua Română, Phoenix Oil and Transport Co.*, se poate pune cel puţin 100 sonde bine studiate şi sigure.

Diverse mari societăţi exploatatoare au făcut oferte societăţei *„Minerva"* pentru foragii şi actualmente dânsa a încheiat un acord pentru săpatul a 5 sonde la Runcu şi 1 la Băicoi contra redevenţe de 40—60% societăţei care forează.

La Moreni *„Minerva"* va fora singură 5 sonde lângă faimoasa sondă No. 5 Phoenix.

Societatea *„Minerva"* mai posedă 358 puncte de redevenţe asupra circa 300 parcele concesionate la mari societăţi petrolifere ca Româno-Americana, Astra-Română, Aquila Franco-Română şi Phoenix Oil and Transport; aseste redevenţe sunt de ½ %—5% şi în regiunile cele mai sigure şi bogate.

Intru cât societatea este constituita cu personagii atât de bine cunoscute şi aportul este real şi bine evaluat, putem prevedea un viitor strălucit.

Informations Pétrolières

Nous apprenons que M. Jean Marinesco, un de nos avocats les plus connus et les mieux appréciés dans les milieux pétroliers, collaborateur pendant quinze ans de différentes sociétés et tout dernièrement avocat de la société belge „Nafta", membre dans le conseil d'administration „Concordia" a été nommé directeur de cette société. La *„Concordia"* comprend l'*Internationala*, la *Vega* le *„Creait Petrolifer"* et la *„Nafta"*.

Par la nomination faite en la personne de M. Jean Marinesco, le groupe detenu par les capitaux belge et roumain, prouve qu'il agit en conformité avec les vues politiques nationales de ce pays, accordant la priorité aux roumains qui aux cotés des représentants des alliés donnent complètement satisfaction aux tendances de nationalisation des dites sociétés.

La direction a été donc divisée, en confiant à M. l'ingenieur Duque, un technicien des plus connus et des plus méritoires, la direction technique des forages et des conduites, le contrôle des raffineries de Ploeşti ainsi que celui des ateliers de Campina et de Ploesti, et à M. Jean Marinesco, la direction centrale et commerciale Les actionnaires de cette société pourront donc etre certains que, grâce à une telle direction, le groupe sera bien administré.

* * *

On mande de Londres qu'il s'est constituée dans cette ville, la „Minerva" (Roumanian) Oil Co. Ltd au capital de 500.000 livres sterlings, dont 170.000 livres sterlings seront tenus en réserve par la société.

Le conseil d'administration de cette société est formé par des personnes dont le nom est assez connu dans les milieux petroliers, tels MM: Lionel Holland, président de la *„British Burmah Petroleum"*, Patrik Reginald Charmers, administrateur de la *Chalmers Guthrie and Co. Ltd.*; Thomas Fell Dalglisch, président de la „New-African C ie; Thomas Goulden, administrateur de la Compagnie de gaz de Londres; et par nos compatriotes MM. Simon-Marcovici-Cléja, petroliste et consul de Roumanie à Lille; Cezar Pascu, deputé, ancien adjoint au maire de Bucarest; L. Sanielevici, directeur et proprietaire du *„Moniteur du Petrole Roumain"*; Victor Kendler, avocat.

Cette société a pris sur son compte les 10.000 actions de 500 lei de la société roumaine „Minerva" appartenant à M. Simon Marcovici, la société „Meotic" de Bucarest et la *Petroleum Enterprises Ltd.* de Londres.

Son actif est formé par les concessions de vastes terrains pétrolifères ayant une superficie de environ 5.052.000 mètres carrés situés dans nos meilleures régions: Moreni-Stavropoleos, Moreni-Ţuicani, Moreni-Bana, Runcu, Băicoi, Chiciura-Telega-Gropi, Ceptura, etc.

Dans la seule region de Moreni et de Runcu, ou les propriétés de la *„Minerva"* sont contigües aux chantiers productifs des sociétés *Astra Română, Steaua Română, Phoenix Oil and Transport Co.*, on peut forer au moins 100 sondes productives.

Différentes sociétés d'exploitation ont fait à la société *„Minerva"* des offres de forage. Pour le moment cette société a conclu un accord pour le forage de 5 sondes à Runcu et d'une sonde à Băicoi, contre une redevance de 40 — 60% à la société de forage.

A Moreni, la *„Minerva"* se propose de forer sur son propre compte 5 sondes situées près de la fameuse sonde No. 5 de la „Phoenix".

La société „Minerva" possède, en outre 358 points de rédévance sur environ 300 parcelles concessionnées aux grandes sociétés de pétrole suivantes Româno-Americana, Astra-Română, Aquila Franco-Română et Phoenix Oil and Transport; ces redevances sont de ½%—5% et dans les régions les plus sûres et riches.

L'avenir de cette société qui réunit les noms de personnes si bien connues et dont l'apport est réel et bien évalué, nous semble des plus brillants.

PROPULSOARE cu OMIDA „KEGRESSE-HINSTIN"

adaptate la automobile „Citroën"

sosite în România

Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Arad

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi **în regiunile petrolifere ale ţărei.**

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţiunile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă dela Magazinul GR. CRISTEA & C-ie. Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de Lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranţă **CONSTRUCTIUNI şi LUCRARI PUBLICE** Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile — Hoteluri. Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţii metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri

Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune

Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„Adler"

Unicile masini de scris garantate zece ani pentru soliditate si buna funcţionare.
Reprezentanţa si depozitul general pentru România
„Adler"
ALEXANDRU CANU & INGINER H. PERLICI
Pasagiul Român No 26
BUCUREŞTI
Telefon 38/11

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.

LONDRA-PLOEŞTI

Adr. telegr.: Norban, Ploeşti

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL

I. R. D. P.

Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului

Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17

EXPLOATATIUNI PETROLIFERE

LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA

EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI

— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

Banca de Industrie şi Comerţ din Bucureşti

SOCIETATE ANONIMĂ

Activ *Bilanţ general încheiat per 31 Decemvrie 1922 întâiul exerciţiu: 1 Iulie—31 Decemvrie 1922* **Pasiv**

Acţiuni de emis			3 453 500 —	Capital			50 000 000 —
Acţionari, rest din vărsământul II şi III			11 088 350 —	Creditori în cont curent		5 941 669 90	
Cassa numerar		7 170 892 —		Depozite		24 967 070 05	30 908 739 95
Monezi streine		270 373 50	7 441 265 50				
Disponibil la bănci			9 914 209 80	Cecuri de plată			5 642 532 25
Efecte de primit în portofoliu			4 532 552 10	21 888 027 40	Sarcini asupra imobilului		5 250 000 —
					Cont tranzitoriu		2 029 241 85
Participaţiuni la societăţi anonime (acţiuni)			2 659 060 —		Beneficiu net		4 030 196 34
Acţiuni şi efecte publice			178 930 —				
Debitori :							
Garantaţi cu efecte publice şi acţiuni		13 947 803 40					
Acoperiţi cu efecte comerciale		3 983 980 —					
In cont curent		26 661 058 59	44 592 841 99				
Imobil calea Victoriei No. 43			14 000 000 —				
Mobilier şi case de fier			1 —				
			97 860 710 39				97 860 710 39
Clienţi debitori pentru garanţii şi acreditive			1 619 200 —	Garanţii şi acreditive			1 619 200 —
Titluri în depozit			31 109 358 75	Deponenţi de titluri în depozit			31 109 358 75
Polite în gaj			4 164 607 95	„ „ polite în gaj			4 164 607 95
Depozite de garanţii de gestiune			285 000 —	„ „ garanţii de gestiune			285 000 —
			37 178 166 70				37 178 166 70

Debit *Contul de profit şi pierdere încheiat la 31 Decemvrie 1922 pentru primul exerciţiu Iulie-Decemvrie* **Credit**

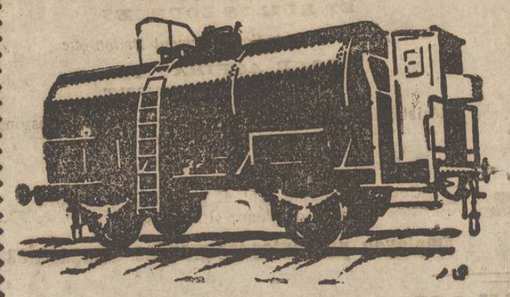
Cheltueli de constituire, administraţie, salarii, gratificaţii, indemnizări, chirii, diverse			4 558 157 52	Dobânzi, comisioane, valute şi monezi străine, efecte, titluri, etc,			10 697 671 64
Amortizări :							
Mobilier, case de fier, instalaţiuni		1 509 317 78					
Rezervat pentru impozite		600 000 —	6 667 475 30				
Beneficiu net			4 030 196 34				
			10 697 671 64				10 697 671 64

Preşedintele consiliului de administraţie, *J. Simionescu-Rimniceanu.* Director general, *Felix Javitz.*

Verificat şi găsit conform cu registrele,

Censori: *ing. M. Băduleanu, Anton Cristof, dr. G. Severeanu, G. M. Stănoiu, Const. Tatovici.*

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino, No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Dunării, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCURESTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ȘI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ȘI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincendiabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

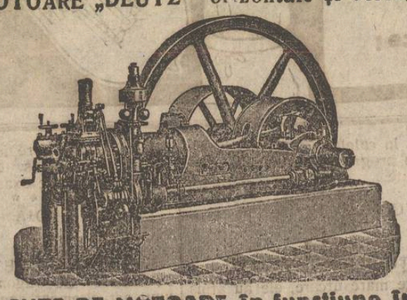
TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.00 000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențiе în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
IN ȚARĂ:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Orl ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 și 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

---

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

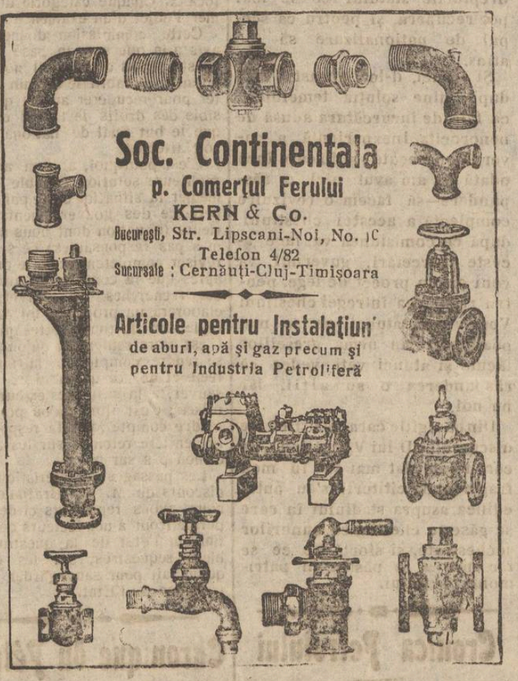
„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80
SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, sos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de bînale, parchete, mobile, etc. Telefon 41/84. — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara



Articole pentru Instalațiuni de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

EXPORTATION DES **PRODUITS PETROLIFÈRES** PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17/72 și 17/77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

ANUL II.—No. 54 UN NUMAR LEI 3 VINERI 20 APRILIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Capitalurile străine

Am luptat o viață întreagă contra capitalurilor străine de acaparare și specula spunând pe față părerea mea. Și duc o luptă de peste 20 ani în contra lui Rokefeller (Standard Oil Co.) ale cărui intențiuni de stăpânire le-am prevăzut, viitorul adeverindu-le în totul. Din cauza acestor acaparatori a trebuit să sufere și alte capitaluri străine cari aveau intențiuni bune, și cari vroiau poate să lucreze cu noi în mod onest, într'o colaborare prietenească.

Fără nici o teamă, convins de dreptatea și sfinția cauzei țărei mele, infruntând nenumărate mizerii și obstacole ce mi s'au pus în cale, făcând sacrificii materiale, dând cu piciorul la diferite propuneri și la alte încercări neisbutite de a mă răpune, am luptat pentru a se da satisfacție celor ce au fost jefuiți, ajungând la rezultatul de a se legifera și stabili definitiv un regim prielnic desvoltărei avuțiilor naționale prin capitalurile românești.

Prin inscrierea în Constituție a naționalizărei subsolului, a disparut nesiguranța celor cari vroiau cu dreptate și pe cale cinstită să vie alaturi de noi să lucreze în industria petrolului și în alte întreprinderi miniere. Pe de altă parte națiunea va avea siguranța ce i-a lipsit eri, că-și va putea spune cuvântul în caz când Sir Deterding, Mister Rockefeller și alți acaparatori, vor urma cu politica de distrugere sau exploatare neomenoasa. Ei nu vor mai putea dicta linia de conduită ce trebue sa urmam atat în timp de pace cât și într'un eventual razboi, iar alcătuirile cinstite ale celorlalte societăți cu capitaluri străine nu vor mai suferi din cauza acestor două întreprinderi distrugătoare.

Astăzi cu naționalizarea s'a deschis calea pentru colaborarea cinstită a capitalului străin care poate veni și va fi primit cu cea mai mare mulțumire.

Statul este astazi proprietarul avuției harazite de natura țărei noastre, și prin bogățiile ce le are în petrol, carbuni, aur, argint, căderi de apă etc. etc. este unul din cele mai bogate din Europa. Pentru a intensifica producția, capitalul străin poate veni astăzi la conlucrare pe cale onestă. El va căpata profituri frumoase, situația ce își va asigura va fi strălucită iar plasamentele foarte productive, fiind asociat cu Statul și cu proprietarul solului.

Acum se va putea constata dacă în adevăr aliații noștri sunt sinceri și vor să vie în țară la noi cu dorința de a ne ajuta la refacerea economică și nu cu intenție de acaparare cum au făcut sir Deterding și Mister Rockefeller.

Franța care în special era foarte precaută în participare cu capital în țară, invocând nesiguranța investiției capitalului în terenuri petrolifere sau miniere din care cauză a făcut loc americanilor și olandezilor ca să acapareze totul, poate veni foarte liniștită având ca asociat Statul și într'un regim definitiv stabilit. Englezii pot da și ei o dovadă ca pot urma aceeași cale în loc să imiteze pe americani cu sistemul lor de acaparare.

Spun toate acestea cu mare satisfacție că scopul ce am urmărit în parte a fost atins, lupta ce am dus-o a fost încununată de succes și astăzi suntem primii în a manifesta dorința venirei capitalurilor străine la o conlucrare onestă, câmpul de îmbogățire fiind deschis odată cu cel de muncă cinstită alături de români ca prieteni și tovarăși buni, dând cinstea și partea cuvenită statului și națiunei noastre!

PIERRE SOLOMON

Les capitaux étrangers

J'ai lutté toute ma vie contre les capitaux étrangers venus en Roumanie dans l'intention d'acaparer et de spéculer. Je lutte depuis plus de 20 ans contre Rockefeller (Standard Oil) dont j'ai entrevu les intentions de domination que l'avenir a confirmées. A cause de ces accapareurs, les autres capitalistes étrangers animés de bonnes intentions et desireux de collaborer honnêtement avec nous, ont du souffrir, peut-être injustement.

Sans crainte et sans répit, convaincu de la juste cause que je soutenais, insensible aux misères qu'on a voulu me faire, bravant tous les obstacles, faisant des sacrifices matériels, repoussant toutes les propositions et les attaques de mes ennemis, j'ai lutté pour donner satisfaction à tous ceux qui avaient été frustrés, parvenant enfin à la réalisation a mon rêve. En effet dans la Constitution, il a été inscrit tout dernièrement le principe qui permettra de legiferer et d'établir définitivement un régime favorable à la mise en valeur des richesses nationales par les capitaux roumains.

Par l'inscription dans la Constitution de la nationalisation du sous-sol disparaît l'incertitude de ceux qui voulaient travailler honnêtement à nos côtés tant dans l'industrie du pétrole que dans les autres entreprises minières. D'autre part, la nation est contente d'avoir la certitude—qui lui manquait jusqu'ici—qu'elle pourra dire son mot, au cas où Sir Detterding, Mister Rockefeller ou d'autres accapareurs voudront continuer leur politique de destruction ou d'exploitation inhumaine. Ils ne pourront plus dicter la conduite que nous devons adopter, en temps de paix et en temps de guerre; quant aux autres sociétés à capital étranger elles n'auront plus à souffrir à cause de ces deux entreprises ruineuses.

Grâce à la nationalisation du sous-sol, la collaboration honnête du capital étranger, ne devient que plus possible; nous l'attendons avec enthousiasme.

L'Etat est aujourd'hui le propriétaire des biens octroyés par la nature à ce pays, et par ses richesses en pétrole, or, argent, chuttes d'eau, charbon, etc., etc. il est un des plus riches Etats l'Europe. Le capital étranger peut donc venir participer à une collaboration honnête. Il tirera, sans contredit, de jolis bénéfices, la situation qu'il peut se créer est des plus brillantes vu le profit qu'il pourra tirer des placements et vu son association avec l'Etat et le propriétaire du sous-sol.

C'est le moment de constater si vraiment nos Alliés ont été sincères, et s'ils veulent en effet venir chez nous avec le désir de contribuer à notre réfection économique et non pas avec l'intention d'accaparer, comme Sir Detterding et Mister Rockefeller.

La France surtout qui a beaucoup hésité a engager ses capitaux en Roumanie, invoquant l'incertitude du capital investi dans les terrains pétrolifères ou miniers et a preferé ceder sa place aux américains et hollandais, qui ont tout accaparé, a maintenant l'occasion de venir sans crainte, s'associer à l'Etat grâce au nouveau régime qui a été définitivement établi. Les anglais peuvent également prouver qu'ils veulent s'engager sur la même voie au lieu d'imiter les américains et leur système d'accaparement.

Je fais ces constatations avec la grande satisfaction, de voir que mon but a été atteint et que ma campagne contre les accapareurs a été couronnée de succès. Aujourd'hui nous sommes les premiers à manifester le désir de voir les capitaux étrangers venir collaborer honnêtement avec nous. Le champ d'activité est maintenant à la disposition de ceux qui veulent s'y engager; la fortune les attend. Il faut pourtant que tout le monde sache que la collaboration avec les capitaux roumains doit être honnête et amicale et que la part d'honneur et de bénéfice dûes à l'Etat et à la nation doit être respectée.

PIERRE SOLOMON

Lupta pentru petrol

— Un glas din America —

Aceia ce-am afirmat în nenumărate rânduri aducând un bogat material doveditor, formează azi preocuparea presei mondiale lupta pentru petrol a ajuns într'o fază acută. America, Anglia și Franța caută deopotrivă să-și asigure cele mai bogate zăcăminte necrutând nimic pentru a isbândi în această lupta.

In această privință revista americană „*The Literary Digest*" publică un interesant articol explicând cauza rivalităților de până azi și făcând un bun istoric al lor. Articolul începe prin a arăta că în toate problemele desbătute în conferințele europene rolul de capetenie l-a jucat petrolul. Astfel conferința dela *Genova* n'a putut da rezultate tocmai din cauza petrolului de oare ce diplomația sovietică se învârtește în jurul bogatelor regiuni petrolifere din Caucaz și Baku iar România și Polonia, cu imensele lor surse de petrol sunt de asemenea factori principali în politica actuală. Persia tot din cauza petrolului este mărul discordiei dintre Anglia și America. Și dacă petrolul domineaza în diplomația europeană el nu este mai puțin remarcabil în afacerile internaționale ale Statelor-Unite și nu a fost chestiune discutată de acestea, în care petrolul să nu joace un rol principal.

De aceia Statele-Unite au protestat cu putere contra convenției franco-engleze pentru împartirea terenurilor petrolifere din Palestina și Mesopotamia iar America s'a opus la excluderea ei din intreprinderea petroliferă a indiilor Olandeze. Tot așa America a refuzat să recunoască guvernul Obregon pentru că drepturile ei asupra petrolului mexican ar fi fost periclitate. Se mai poate întampla ca un incident în legatură cu petrolul rus să atragă atenția guvernului american. Compania Internațională Barnsdall din New-York a primit dela guvernul sovietic o concesiune de exploatare a unei întinderi din terenurile petrolifere dela Baku. Statele Unite au refuzat să recunoască orice drept americanilor asupra terenurilor confiscate de soviete dela particulari. Concesiunile Barnsdell însă, se pare a fi fost din terenurile statului cari nu au fost niciodată proprietate particulară.

Deasemenea o revistă petroliferă din Houston (Texas) spune că cei mai mulți cetitori americani nu se interesează de discuțiile dintre Anglia, Franța, Turcia, Grecia, etc., și că puțin le pasă cui vor reveni terenurile disputate, deși sunt în joc terenuri foarte bogate.

Aceiaș revistă spune că de la armistițiu Anglia a început a-și lărgi terenurile ei petrolifere din diferite țări, începând cu Egiptul, Persia și Mesopotamia, unde prin tratatul dela Versailles a devenit și mai tare.

Rezultatul acestor activități este că alte națiuni și în special Statele-Unite și Franța au rămas pe dinafară. De accea au protestat Statele-Unite contra acestor concesiunii luate en gros.

Tot în goana după posesiunea petrolului s'au întâlnit Franța cu Anglia.

De abia, după lungi desbateri între guvernele francez și englez, s'a cedat Franței 25 la sută din acțiunile companiei Turkish-Petroleum care aparținusera mai înainte Germaniei. Aceasta este un mare câștig pentru Franța de oarece producția posibilă a companiei Turkish-Petroleum a fost evaluată la 5 milioane tone.

Convențiunea dela San-Remo a confirmat acest aranjament, dar America a protestat spunând că Franța și Anglia nu aveau dreptul de a face o convențiune între ele, în ceeace privește petrolul, și că ori unde se află petrol Statele-Unite ar avea drept asupra-i.

O vie desbatere diplomatică a urmat, care s'a terminat cu veto-ul guvernului american pentru mandatul britanic asupra Mesopotamiei.

In timpul conferinței dela Washington, fără știrea delegaților francezi, s'a facut o convenție între compania Anglo-Persană și marele trust american „Standard Oil Company", prin care s'a admis intrarea companiei Standard Oil în compania Turkish-Petroleum.

Dar acțiunile americane în ce regiune vor fi? Este probabil că cea mai mare parte, vor fi în regiunea franceză. Chestiunea nu este încă rezolvată.

Din aceste câteva constatări ale revistelor americane, vedem până la ce grad pasionează opinia publică mondială, marea lupta pentru petrol ce se dă azi. Și trebue să facem constatarea că această luptă nu ia în considerație încă interesele Japoniei, Germaniei și Italiei, cari vor avea și ele a-și spune cuvântul îndată ce vor simți lipsa prețiosului combustibil.

Pentru noi, cari am fost trecuți pe lista dela San-Remo între acei sortiți să cădem victimă exploatărei coloniale, trebue să fie o învățătură mai mult constatarea de mai sus, spre a nu ne lăsa adormiți de promisiuni sau întimidați de amenințări.

Terenurile petrolifere românești trebue să rămâe României.

La lutte pour le pétrole

Ce que disent les Américains

Nous avons affirmé plus d'une fois dans les colonnes de ce journal, que la lutte pour le pétrole a atteint une phase des plus aigües, et que cette question forme l'objet de vives préoccupations de la presse mondiale. L'Amérique, l'Angleterre et la France font en ce moment tous les efforts afin d'obtenir les plus riches gisements de pétrole, n'épargnant rien pour réussir dans cette lutte.

La revue américaine „*The Literary Digest*" publie un article des plus intéressants sur la cause des rivalités actuelles en faisant aussi leur historique. L'article commence par montrer que dans tous les problèmes discutés par les conférences européenes, le pétrole a joué le rôle de principal mobile. Le vrai motif pour lequel la conférence de Gênes n'a pu donner les résultats attendus, ce fut à cause du pétrole, car la diplomatie soviétique appuie tous ces espoirs sur les riches régions pétrolifères du Caucase et de Bakou; quant à la Roumanie et la Pologne avec leurs immenses sources de pétrole, elles constituent aussi des facteurs principaux dans la politique actuelle. La Perse, à cause de son pétrole est également la pomme de discorde entre l'Angleterre et l'Amérique. Et si le pétrole domine dans la diplomatie européene, il n'est pas moins vrai que la politique étrangère des Etats-Unis est aussi dictée par le pétrole qui a joué un rôle principal, dans toutes les relations avec l'Amérique.

C'est pourquoi les Etats-Unis ont protesté avec énergie contre la convention franco-anglaise, relative au partage des terrains pétrolifères de Palestine et Mésopotamie; c'est là le motif pour lequel l'Amérique a protesté contre la manière dont il a été procedé dans les Indes néerlandaises, où les Etats-Unis ne participent pas aux exploitations pétrolifères. D'autre part l'Amérique avait refusé de reconnaître le gouvernement Obregon, parce que ses droits sur le pétrole mexicain se voyaient periclités. Il est du reste possible qu'un nouvel incident en liaison avec le pétrole russe, attire l'attention du gouvernement américain La Compagnie Internationale Barnsdell de New-York a reçu du gouvernement soviétique une concession d'exploitation de terrains pétrolifères à Bakou. Les Etats-Unis ont rétusé de reconnaître les droits des américains sur les terrains confisqués par les soviets aux particuliers; il parait toutefois que les concessions Barnsdell, ont appartenu à l'Etat russe et qu'il n'ont jamais appartenu aux particuliers.

D'autre part une revue pétrolière de Houston (Texas) dit que la plupart des lecteurs américains se désintéressent des discussions entre l'Angleterre la France, la Turquie, la Grèce etc., et que peu leur importe la possession des terrains di putés, bien que des terrains très riches soient en jeu.

La même revue ajoute, que depuis l'armistice, l'Angleterre a commencé à élargir son activité pétrolière dans les différents pays, à commencer par l'Egypte, la Perse et la Mésopotamie, où, grâce au traité de Versailles elle a consolidé sa situation.

Le résultat de cette activité est que les Etats-Unis, la France et certaines autres nations ont été exclues de ces concessions prises en gros, contre lesquelles les Etats Unis ont, du reste, protesté. C'est toujours dans cette lutte pour la possession du pétrole que la France et l'Angleterre se sont également rencontrées.

C'en est qu'après de longs débats entre les gouvernements français et anglais que ce dernier a cédé à la France 25 % des actions de la compagnie Turkish-Petroleum, ayant appartenu auparavant à l'Allemagne. Ceci est d'ailleurs un grand succés pour la France, car la production de la compagnie Turkish-Petroleum a été evaluée à environ 5 millions de tonnes.

La convention de San-Rémo a confirmé cet arrangement, mais l'Amérique a protesté, disant que la France et l'Angleterre n'avaient pas le droit de conclure entre elles une convention, en ce qui concerne le pétrole et que partout où il y aura du pétrole, les Etats-Unis pourront également emettre des prétentions.

Un vif débat diplomatique a eu lieu à cette occasion: débat qui s'est terminé par l'opposition d'un veto du gouvernement américain au mandat britannique sur la Mésopotamie.

Pendant la conférence de Washington, une convention a été conclue entre la compagnie „Anglo-Persan" et le grand trust américain „Standard Oil Company". Par cette convention on a admis la participation de la compagnie „Standard Oil" dans la compagnie „Turkish-Petroleum.

Reste à voir quelles seront les régions où l'activité américaine se montrera plus intense.

Il est probable que ce sera la région française; toutefois la question n'est pas encore resolue.

Ces constatations des revues américaines, nous permettent de comprendre jusqu'à quel point, la lutte pour le pétrole intéresse l'opinion mondiale. Il convient de remarquer encore que cette lutte ne prend pas en considération les interêts du Japon, de l'Allemagne et de l'Italie, qui auront à faire également leur mot, aussitôt qu'elles ressentiront le manque de ce precieux combustible.

En ce qui nous concerne, nous qui étions inscrits sur la liste de San-Rémo comme devant figurer parmi les victimes de l'exploitation coloniale, il nous incombe le devoir de tirer les conclusions qui se dégagent de ces faits et de ne pas nous fier aux promesses.

Les terrains pétrolifères roumains doivent rester à la Roumanie.

Naționalizarea subsolului în România

Se știe că proectul nouei Constituții prevede la art. 20 naționalizarea subsolului. Din acest articol rezultă că Statul devine proprietar al petrolului românesc, însă se respectă drepturile actualelor exploatațiuni.

Totuși respectarea acestor drepturi nu a fost suficientă pentru a împiedica particularii păgubiți cu această naționalizare de a face o violentă campanie contra acestui proect.

Unul din principalele motive ale acestei campanii este că Statul fiind cel mai rău administrator bogățiile petrolifere românești vor avea pe viitor de suferit.

De oarece această chestiune este de un mare interes atât pentru România cât și pentru străinătate de oarece mari capitaluri străine sunt învestite în petrolul românese, ne-am adresat unui cunoscător al chestiunei cerându-i informații.

Mai adăogăm următoarele detalii:

Statul fiind cel mai mare proprietar de terenuri petrolifere, de oarece dânsul posedă 70 % din ele, o politică tradițională cerea ca dânsul să păstreze intacte aceste terenuri ca rezervă de noui energii.

In urma exproprierei agrare statul a rămas proprietar al subsolului și aceste rezerve au crescut. Acum însă a sosit momentul de a le întrebuința din cauza marilor nevoi ale statului și spre a acoperi deficitul bugetar.

Suntem în ajunul unei mari hotărâri și chiar a schimbărei unei politice tradiționale.

Persoana influentă căreia ne-am adresat ne-a comunicat:

Nu intră în vederile guvernului de a face exploatarea subsolului direct de catre stat, riscurile sunt prea mari pentru a face o asemenea încercare, totuși subsolul odată naționalizat va fi imediat exploatat prin concesiuni. Statul va încheia acorduri cu capitalul și inițiativele particulare păstrând o parte din beneficii și controlul întreprinderilor.

Natural nu înțelegem să refuzăm participarea străină la concesiunile ce vor decurge din naționalizarea subsolului, din contra vom fi mulțumiți de a avea participarea străină însă ca o adevărată colaborat une, partea principală fiind rezervată elementului național.

La nationalisation du sous sol en Roumanie

On sait que l'article 20 de la nouvelle Constitution prévoit la nationalisation du sous-sol. Il en résulte, donc que l'Etat devient propriétaire du pétrole roumain tout en respectant les droits des exploitations actuelles

Cependant le respect de ces droits n'a pas empêché les particuliers lesés par cette nationalisation, de mener une violente campagne contre ce projet.

Un des principaux motifs invoqués par cette campagne est que l'Etat n'étant pas un bon administrateur, les richesses pétrolières roumaines, auront a souffrir à l'avenir.

De oarece cette chestiune est d'un grand intérêt tant pour la Roumanie que pour l'étranger, — vu les grands capitaux étrangers investis dans le pétrole roumain, — nous nous sommes adressés a un initié dans cette question en lui demandant des informations.

Il convient de remarquer les détails suivants:

L'Etat étant le plus grand propriétaire de terrains pétrolifères, (il possède 70% des terrains), une politique traditionnelle demandait qu'il conserve ces terrains comme réserve de nouvelles énergies.

A la suite de l'expropriation agraire, l'Etat est resté propriétaire du sous-sol et ces reserves se sont accrues. Or voici que le moment opportun pour les exploiter est arrivé, parce que l'Etat a des grands besoins et qu'il doit couvrir le déficit budgetaire.

Nous sommes à la veille d'une grande décision et même d'une modification de la politique traditionelle.

La personne à laquelle nous nous sommes adressés, nous a répondu:

„Le gouvernement n'a nullement l'intention d'entreprendre l'exploitation du sous-sol. Les risques sont trop grands; toutefois le sous-sol aussitôt qu'il sera nationalisé, devra être exploité en accordant des concessions. L'Etat se propose de conclure des accords avec le capital et les initiatives privées, se reservant une partie des bénéfices et le contrôle des entreprises.

Nous ne refuseront pas la collaboration des étrangers qui viendront travailler sur les concessions qui résultent de la nationalisation du sous-sol. Tout au contraire nous serions contents de voir participer le capital étranger, à condition de collaborer effectivement et de reserver, la partie principale dans ces affaires, à l'élement national.

Cum este privită „Steaua Română" în străinătate

Afară de acțiunile societății „Phoenix Oil and Transport" acelea ale Stelei Române (British) sunt singurele acțiuni Române negociate până acum la London Stock Exchange.

Ziarele engleze relevă faptul cu cuvinte de laudă pentru aceste din urmă acțiuni. Atenția deosebită de care s'au bucurat acțiunile Stelei Române (British), este datorită, între altele, svonurilor neconfirmate că interdicția de export pentru petrolul lampant din România a fost modificată în urma sforțărilor făcute de cei interesanți în petrolul românese în scop de a obține o modificare a restricțiilor Guvernului Român în această privință. Un alt factor a fost că prețurile interne ale petrolului în România sunt în creștere. Raportul „Stelei Române" (British) care a fost înaintat în Octombrie 1920, pentru perioada până la 30 Iunie 1921, a fost publicat la începutul lui Ianuarie trecut, așa încât credem că raportul pentru anul următor până la 30 Iunie 1922 va apărea zilele acestea. Steaua Română (British) are un capital autorisat de L. 2.025.00 în 2.000.000 acțiuni ordinare de 1 liră st. și 500.000 de un shilling. Valoarea tuturor acțiunilor emise a fost acoperită în întregime.

Une opinion étrangère sur la „Steaua Romană"

Exception faite pour les actions de la société „Phoenix Oil and Transport", les actions de la Steaua Română (British) sont les seules actions roumaines cotées jusqu'ici à la London Stock Exchange. Les journaux anglais relèvent le fait dans de termes favorables pour ces actions. L'attention particulière dont jouissent les actions de la „Steaua Română" est due entre autres, aux nouvelles non confirmées, que l'interdiction de l'exportation du pétrole lampant roumain a été modifiée à la suite des efforts faits par les interéssés au pétrole roumain, dans le but d'obtenir une modification des restrictions de la part du gouvernement roumain.

Un autre facteur determinant, ce fut le prix à l'intérieur du pétrole roumain, qui est en hausse.

Le rapport de la „Steaua Română" (British), arrêté, en Oct. 1920, pour la période jusqu'au 30 Juin 1921, a été publié au commencement du mois de Janvier passé; aussi croyons-nous, que le rapport pour l'année suivante, jusqu'au 20 Juin 1922 paraitra un de ces jours. La „Steaua Română" (British) a un capital autorisé de 2.025.000 L. en 2.000.000 actions ordinaires d'une livre sterling et 500.000 actions d'un shilling. La valeur de ces actions a été complètement versée. D'accord avec un groupe de Banques Roumaines, groupe composé par les 6 banques les plus importantes du pays, et avec un

---

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

E un fapt bine cunoscut de toată lumea că buna funcționare a căilor ferate e un factor determinant nu numai pentru apărarea națională, dar și pentru desvoltarea economică a unei țări. La ce poate servi o producțiune mare agricolă sau industrială dacă transporturile indispensabile pentru valorificarea acelor produse nu se pot executa, și la ce se reduce comerțul unei țări lipsită de mijloace de transport?

Pentru aceste motive toate statele mai inaintate au dat o desvoltare deosebită căilor de comunicație. Germania, Belgia, Franța, Statele Unite, etc., țări în care industria și comerțul au o desvoltare însemnată, au făcut sacrificii imense pentru a spori și îmbunătăți rețeaua lor de căi ferate și a dezvolta navigațiunea fluvială și maritimă. In ce privește Anglia, putem spune că hegemonia ei politică și comercială se întemeiază pe căile de comunicație pe mări, a căror stăpână este pentru că posedă cea mai mare flotă comercială din lume și prin faptul că deține toate posturile pentru alimentarea vaselor cu cărbuni. Preocuparea Angliei, din ultimul timp, de a pune mâna cu orice chip pe majoritatea bogățiilor petrolului din lumea întreagă, este motivata tot de nevoia de a'și asigura stăpânirea ei asupra navigațiunei maritime, stăpânire pe care ar pierde-o dacă alt stat (în speță Statele-Unite), ar pune mâna pe acele bogății.

România Mare, mai mult ca România veche, e incontestabil o țară bogată. Agricultura, pădurile, produsele miniere, etc., dau toate la un loc, imagina unei producțiuni pe cât de variată, pe atât de frumoasă. Geograficește admirabil situată, mijloacele sale de transport pe uscat se combină de minune cu transporturile pe Dunăre.

Din nenorocire, și e bine să o recunoaștem, dela începutul construcțiunei lor și până astăzi, căile noastre ferate n'au fost îngrijite în deajuns pentru a putea face față, pe larg, nevoilor țărei.

La epoca când leul era franc aur, și când lucrările publice se făceau aproape pe nimic, o lipsă de îndrăzneală din partea unora din cei ce aveau chemarea de a propune și a cere, și o politică de economii greșită din partea celor ce aveau puterea de a acorda credite, au făcut ca drumurile noastre de fier să fie neglijate. Și această neglijență se constată în o îndoită direcțiune: 1) o rețea cu totul insuficientă pentru întinderea și nevoile țărei; 2) o îngustime de vederi în concepțiunea celor mai multe din lucrările făcute.

Din aceste cauze și din altele mai de amănunt, astăzi nu avem nici rețeaua ce ne trebue, nici instalațiunile necesare, pe linie și în stațiuni.

A venit apoi războiul.

Se cunosc urmările lui. In Muntenia s'au distrus poduri, clădiri, diverse instalațiuni în gări, material de cale, etc., în valoare de 135 milioane lei aur, lucrări pe cari dacă le-am reface astazi ar trebui să cheltuim peste 4 miliarde lei. Printre lucrările distruse figurează 155 poduri mari, între cari și podul Borcea, etc. S'au mai distrus locomotive, vagoane, mașini-unelte, ateliere, depouri, etc., în valoare de 490 milioane lei aur, a căror refacere ar reclama astăzi peste 15 miliarde lei!

In Moldova consecințele războiului n'au fost mai puțin dureroase. Din cauză că a trebuit să se intensifice traficul cu ori ce chip, s'a neglijat întreținerea căei și a materialului rulant, și s'au degradat clădirile și instalațiunile din stațiuni.

Liniile de garaj din stațiunile vechiului regat au suferit de asemenea; unele gări de triaj și multe linii de garaj au fost demontate de dușmani, ori distruse de armata rusă în retragerea ei, iar restul lucrărilor s'a deteriorat mult. In fine, din cauza numărului mare de locomotive și vagoane defecte (peste 2500 locomotive și 50.000 vagoane), o parte însemnată din liniile de garaj a trebuit să fie ocupată prin gararea acestui material; materialul rulant degradat ocupă cam 60.000 metri din liniile de garaj!

Situațiunea liniilor ferate din Bucovina și Basarabia era de asemenea foarte rea. In Ardeal și Banat deși starea lor era mai bună, totuși se resimțea și acolo lipsa îndelungată a unei întreținери normale.

(Urmarea în numărul viitor).

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

On ne saurait nier que le bon fonctionnement des chemins de fer est un facteur essentiel non seulement pour la défense nationale mais aussi pour le développement économique d'un pays. En effet à quoi peut servir une grande production agricole ou industrielle si les transports indispensables pour la mise en valeur de ces produits ne pouvaient être assurés, et à quoi se réduit le commerce d'un pays qui manque des moyens de transport?

Pour ces motifs, tous les pays civilisés ont favorisé le développement des chemins de fer L'Allemagne, la Belgique, la France, les Etats-Unis etc. etc. pays ou l'industrie et le commerce se sont considérablement développés, ont fait des sacrifices immenses pour aggrandir et améliorer leur réseau de chemins de fer, ainsi que pour développer leur navigation fluviale et maritime. En ce qui concerne l'Angleterre, nous pouvons affirmer que son hégemonie politique et commerciale est dûe aux communications maritimes qu'elle domine par la plus grande flotte commerciale du monde ainsi qu'au fait qu'elle detient tous les postes capables d'alimenter en charbon les navires.

La préoccupation de l'Angleterre, ces derniers temps,—qui fut celle de s'approprier n'importe comment la plupart des terrains petrolifères du monde entier—s'explique par le besoin de s'assurer la domination sur la navigation maritime, domination qu'elle pouvait perdre au cas où un autre Etat (par exemple les Etats-Unis) aurait accaparé les pétroles.

La Grande Roumanie, plus que l'ancienne est incontestablement un pays riche. L'Agriculture, les forêts, les produits miniers, etc. donnent une production aussi grande que variée.

Située géographiquement dans une position admirable, ses moyens de transport sur terre se combinent admirablement avec les transports sur le Danube.

Malheureusement, et il convient de le reconnaître, depuis leurs débuts et jusqu'aujourd'hui nos chemins de fer n'ont pas joui de l'attention nécessaire pour qu'elles puissent à leur tour satisfaire aux besoins du pays.

A l'époque où le leu était égal à un franc or, et au moment où les travaux publics ne coutaient pas beaucoup le manque d'initiative de la part de ceux qui étaient en droit de proposer et de demander, et une politique d'économies erronée de la part de ceux qui avaient le pouvoir d'accorder des crédits, ont eu comme résultat une négligence notoire à l'égard de nos chemins de fer. Cette négligence s'est manifestée de deux façons: 1) par le réseau tout à fait insuffisant pour l'étendue et les besoins du pays; 2) par une petitesse de vues dans la conception de la plupart des travaux accomplis.

Pour ces raisons et pour d'autres de moindre importance, nous n'avons aujourd'hui ni le réseau qu'il nous fallait ni les installations ferroviaires nécéssaires.

Vint ensuite la guerre. On connaît suffisamment ses résultats.

En Muntenie ont été détruits des ponts, des bâtiments et les giverses installations dans les gares, le matériel de chemin de fer. etc. etc. d'une valeur totale de 135 millions lei or. Si l'on voulait tout refaire aujourd'hui, on en aurait pour plus de 4 milliards de lei. Parmi les travaux détruits il convient de citer 155 grands ponts, entres autres aussi le pont sur la Borcea etc. On a détruit encore des locomotives, des vagons des machines—outils, des ateliers, des depôts etc. etc. dont la valeur se chiffre à 490 millions lei or, et dont la réfection reclamerait aujourd'hui plus de 15 milliards lei.

En Moldavie, les conséquences de la guerre n'ont pas été moins désastreuses. Puisqu'il fallait, à tout prix, intensifier le trafic on a negligé l'entretien de la voie et du matériel roulant et occasionné la ruine des bâtiments et les installations dans les stations.

Les voies de garage dans les stations de l'ancien royaume ont aussi souffert: certaines gares de triage et bon nombre de voies de garage ont été demontées par l'ennemi ou détruites par l'armée russe en retraite; quant aux autres installations elles ont été également détériorées. Enfin étant donné le grand nombre de locomotives et vagons déteriorés (plus de 2500 locomotives et 50.000 vagons) une partie importante des voies de garage a dû être occupée par le garage de ce matériel; en effet le matériel roulant détérioré occupait presque 60.000 mètres de voies de garage!

La situation des voies ferrées en Bucovine et Bessarabie était aussi mauvaise. En Ardeal et dans le Banat, bien que leur état soit meilleur, on ressent quand même le manque prolongé d'un entretien normal.

(La suite dans le prochain numéro).

Impreună cu un grup de bănci Românești, constând din cele 6 bănci mai importante din țară și cu un grup francez condus de „Banque de Paris et des Pays Bas", Steaua Română (British) face controlul întreprinderei române Steaua Română" din București. In Ianuarie trecut s'a anunțat că această din urmă a avut în 1922 o producție totală de 227 mii 798 tone, față de 225,430 tone în 1921. Anul trecut Sir Charles Greenway Bart președintele societății s'a adresat acționarilor Companiei Britanice spunându-le că Steaua Română (British) nu numai că e o societate trainică dar se bucură și de dreptul de a beneficia de o anumită proporție a petrolului companiei românești cu același nume, iar în timpul din urmă al anului trecut a negociat aproape 35.000 tone de produse. Un acord comercial cu Societatea Română afost încheiat astfel încât acum se așteaptă o ameliorare a afacerilor Societății Steaua Română (British).

Acțiunile acesteia, de 1 liră sterlină cotează actualmente cam 11 s. 9 d. Cum Compania de Petrol Anglo-Persană susține această întreprindere e posibil ca acțiunile acestei societăți să se ridice cu timpul, fără a mai considera că deprecierea leului Român—pe care președintele a avut bine înțeles grijea s'o releve în adunarea acționarilor—a avut un efect foarte serios asupra venitului în lire sterline al societății.

groupe français à la tête duquel se trouve la „Banque de Paris et des Pays-Bas" la „Steaua Română" (British) fait le controle de l'entreprise roumaine „Steaua Română" de Bucarest. On a annoncé, le mois de Janvier écoulé, que la Steaua Română de Bucarest a eu en 1922 une production totale de 227,799 tonnes, contre 225,430 tonnes en 1921.

Sir Charles Greenway Bart, le président de la société s'est adressé, il y a un an, aux actionnaires de la Compagnie Britannique en leur disant que la „Steaua Română" (British), est non seulement une société sérieuse mais qu'elle jouit aussi du droit de bénéficier en une certaine proportion, du pétrole de la compagnie roumaine portant le même nom et que tout dernièrement elle avait negocié presque 35.000 tonnes de produits.

Un accord commercial avec la Société roumaine, a été conclu, de sorte qu'on attend une amélioration des affaires de la société „Steaua Română (British).

Les actions de celle-ci d'une livre sterling, sont cotées actuellement 11 s. 9 d. Comme la compagnie de Pétrole Anglo-Persanne soutient cette entreprise, il est probable que les actions de cette société vont enregistrer une hausse, sans considérer que la dépréciation du leu roumain — que le président n'a pas oublié de relever lors de l'assemblée des actionnaires, — a eu un effet très sérieux sur le revenu en livres sterling de la société.

Cronica Petrolului

In cursul anului 1922 s'au prelucrat 121.282 vagoane petrol brut obținându-se 110.600 vagoane produse destilate și anume: 21 447 vagoane lampant, 28,509 vagoane benzină, 11 297 vagoane uleiuri și 57.349 vagoane păcură, din această cantitate s'a consumat în țară 8875 vagoane petrol destilat și rafinat, 7495 vagoane benzină, 12.457 vagoane uleiu și gazoil și 39,468 vagoane păcură, total 83 011 vagoane, iar restul s'a exportat aproape totul, afară de un stoc rămas în țară la 31 Decembrie care a fost exportat în Ianuarie 1923.

* * *

SOCIETATEA DE PETROL GOVORA, face o nouă emisiune sporind capitalul dela 9 milioane la 30.000.000 ca să lucreze în participația la Moreni-Țuicani și pe cont propriu 2 sonde la Ochiuri.

* * *

PETROL-MINA publică bilanțul cu un profit net de 2 007.957 lei la capitalul de 53.000.000 lei.

* * *

PETROL-FORAJ publică o nouă emisiune de 30.000 de acțiuni în valoare nominală de 500 lei fiecare, din care 20.000 de acțiuni vor fi rezervate vechilor acționari și 10.000 acțiuni la dispoziția Consiliului de Administrație pentru tratări de afaceri.

Intru cât această Societate este condusă de inginerii cei mai eminenți ai industriei Petrolifere și ea este angajată în săpăturile sondelor Societății I. R. D. P., orice emisiune de augmentare de capital este bine venită.

* * *

CREDITUL MINIER își publică bilanțul pe anul trecut cu următoarele cifre: La capitalul de 165 milioane, amortizează cheltuelile, etc. lei 30.155.726 arătând un beneficiu net de lei 338.651.712

Credem că este de prisos a mai face comentarii, când se știe că „Creditul Minier" are astăzi o producție de 70 vagoane pe zi, ceeace reprezintă peste un milion și jumătate lei, se poate deci deduce că viitorul acestei societăți este intratât de strălucit că va întrece societățile mari cu capitaluri străine și faptul ne bucură cu atât mai mult când această Societate este condusa numai de inginerii români și capitalul e în mainile românilor, așa că avuția este pur națională și felicităm din tot sufletul pe fondatorii și conducătorii „Creditului Minier".

* * *

PETROLUL-BUCUREȘTI, publică deasemeni bilanțul cu un profit net de 2.030.229 și cooptează în locul d-lui inginer Macarovici Al. demisionat, pe d-l N. Racota.

* * *

SONDAGIUL cooptează în consiliul de administrație pe d-l Em. Antonescu, alege ca președinte pe d-l Al. Vaida Voevod și vicepreședinte pe d-nii Jean Cămărășescu și Em Antonescu. Comitetul executiv va fi compus din d-nii: Ar. Blank, W. Dinnerman și Ing, R. Samitca; director general a fost numit d-l inginer L. A. Janotescu, despre a cărui capacitate e de prisos să insistăm, fiind bine cunoscut în lumea petroliferă Conducerea societatei este deci asigurata.

* * *

FORAGIUL în ședința din 3 Martie hotărăște sporirea capitalului la 300.000 000 lei împărțit în 600.000 acțiuni a 500 lei. S'a modificat și art. 7 din statute arătându-se că nici un acționar nu are dreptul a se opune lasporire, când aceasta se hotărăște de Consiliul de administrație, iar acțiunile vor fi la purtător și nominative.

* * *

Situația generală este cât se poate de bună cu noile răzbiri producția este la 450 vagoane zilnic și se speră la una și mai mare. Toate șantierele au început a transporta materialele de lucru fiind comunicațiile bune. Prețurile în export sunt foarte bune, benzina ușoară e cerută la 19 și 20 lei în Constanța, cea grea 13 lei, lampant 4.25—4,50.

Chronique du Pétrole

—o—

Les raffineries du pays ont traité en 1922, 121.282 vagons de pétrole brut retenant 110 000 vagons de produits distillés, savoir 21 447 vagons de pétrole lampant, 28.509 vagons de benzine, 11.297 vagons d'huile et 57.349 vagons de résidus. Les demandes de la consommation intérieure se sont chiffrées à 875 vagons de pétrole raffiné et distillé, 7495 vagons de benzine et 12 457 vagons d'huile et de gazoil et 39.468 vagons de résidus, soit en tout 83.011 vagons. Le reste a été exporté, à l'exception d'un stock resté dans le pays le 31 Décembre et qui a été exporté en Janvier 1923.

* * *

LA SOCIETE DE PETROLE „GOVORA", procède à une nouvelle émission, portant son capital de 9 millions à 30 000.000 de lei dans le but de travailler en participation à Moreni-Țuicani, et afin de mettre sur son propre compte, 2 sondes à Ochiuri.

* * *

PETROL-MINA publie son bilan qui accuse un prof t net de 2.007 957 lei pour un capital de 53.000.000 de lei.

* * *

PETROL-FORAJ procède à une nouvelle émission de 30 000 actions, d'une valeur nominale de 500 lei chacune, dont 20.000 actions seront attribuées aux anciens actionaires et 10 000 actions resteront à la disposition du Conseil d'Administration pour des affaires ultérieures.

Cette société, que dirigent les meilleurs ingénieurs de l'industrie pétrolifère, etant intéressée au forage des sondes de la société I. R. D. P., l'augmentation de son capital est logique.

* * *

LE CREDIT MINIER publie son bilan pour l'année derniere. Pour un capital de 165 millions elle amortit les frais etc. 30.155.726 lei accusant un bénefice net de 338 millions 651.712 lei.

Je crois qu'il est inutile de commenter ces résultats. On sait déjà que le „Credit Minier" a aujourd'hui une production quotidienne de 70 vagons ce qui répresente plus de 1.500.000 lei par jour. On peut en déduire que les perspectives de cette société sont brillantes et que son importance dépassera celle des sociétes étrangères à grand capital. Voilà qui nous rejouit d'autant plus que cette societe est dirigée par des ingenieurs roumains et que le capital appartient aux roumains. Nous ne pouvons que féliciter les fondateurs et directeurs du „Crédit Minie," pour les résultats obtenus.

* * *

PETROLUL-BUCAREST, publie le bilan accusant un profit net 2.030.229 et annonce la cooption de M. N. Racota en remplacement de M. l'ingénieur Al. Macarovici demissionaire.

* * *

SONDAGIUL a procédé à la cooption dans le conseil d'administration de M. Em. Antonesco, éiit comme président M. A. Vaida Voevod et comme vice-présidents MM. Jean Cămărășesco et Em Antonesco. Le comité executif sera formé par MM.: Aristide Blank, W. Dinnermann, et l'ing. R. Samitca. M. l'ingenieur Janotesco, a été nommé directeur général. Les hautes qualités du nouveau directeur sont une garantie pour l'avenir de cette société.

* * *

FORAGIUL dans sa séance du 3 Mars, a décidé de porter son capital à 300.000 000 lei reparti en 600.000 actions de 500 lei chacune.

L'article 7 des statuts de cette société a été modifié dans ce sens que les actionnaires n'auront pas le droit de s'opposer aux décisions prises par le Conseil d'admiuistration, c'est-à dire à l'augmentation: quant aux actions, elles seront au porteur et nominales.

* * *

La situation générale est aussi bonne que possible. La production a atteint grâce aux nouvelles éruptions le chiffre de 450 vagons par jour; chiffre qui sera bientôt dépasse. Tous les chantiers ont commencé a transportes des materiaux de travail, les communications étant bonnes. Voici les prix pour l'exportation: la benzine légère est demandee à 19—20 lei à Constanța, la benzine lourde à 13 lei, le lampant à 4.25—4.50 lei.

INFORMAȚIUNI

S'a transcris Sâmbătă 31 Martie c., la secția Notariat al Tribunalului Ilfov, următorul act de donațiune:

Constantinescu Al. în calitate de Ministru al Agriculturei și Domeniilor, autorizat prin jurn. consiliului de miniștri No. 591 din 923 donează d-lui general Berthelot cetățean de onoare român, în semn de recunoștință a neperitoarelor sale merite, față de poporul român ferma Fargădin din jud. Hunedioara.

Această fermă se compune din:

79 jugăre teren arabil;
17 jugăre fânețe și pășune;
13 jugăre pomet;
7 jugăre vie și

Un grup de clădiri de locuit și atenanse, înconjurate de jur împrejur cu un mic parc, moara sa—precum și 50 jugăre pădure.

* * *

In ultimul timp s'a simțit o mare mișcare în rândurile lucrătorilor din minele de cărbuni „Valea Jiului" cari cer eșirea din mine, pe motivul că vor să plece în America, unde vor fi angajați cu prețuri mult mai mari.

Constatările agenților administrației minelor și cercetările întreprinse de reprezentanții ministerului muncii, au dovedit că anumite persoane interesate au instigat printre lucrători.

* * *

La institutul geologic se lucrează în prezent la întocmirea anteproectului nouei legi a minelor și carierelor, în sensul prevederilor trecute în Constituție relative la naționalizarea subsolului.

Anteproectul va fi cercetat apoi în Consiliul de Ministri.

E probabil că în această sesiune parlamentară chiar, noua lege a minelor să fie discutată și votată.

* * *

D. inspector general de finanțe, A. Costin, a declarat la întoarcerea sa dela Tighina că serviciul vamal din Tighina a primit înștiințarea oficială dela guvern, că în afară de vin s'a aprobat încă exportul în Rusia al următoarelor produse: orz, ovăz, porumb, fasole și altele.

Pe de altă parte oficiul de Comerț Extern din Odessa (Vneștorg) a aprobat exportul din Rusia în Basarabia al fierului, cărbunilor, materiilor prime, etc.

Serviciul nostru vamal a stabilit deja planul relațiunilor comerciale cu Rusia.

Nu mai rămâne de văzut ce anume și în care valută vrea să cumpere dela noi Oficiul de Comerț al Sovietelor.

Guvernul a dat dispoziții, ca particularii să nu fie împiedicați în plecarea lor în Rusia în scopul relațiunilor comerciale.

* * *

Ministerul de industrie și comerț a trimis o circulară direcției generale a vămilor prin care roagă ca să atragă atenția tuturor punctelor vamale pentru a face controlul cel mai minuțios cu privire la exportul muștarului galben, întru cât după informații precise, s'ar exporta de unii rapiță în loc de muștar galben.

Se știe că acestea se aseamănă întru câtva, deși rapița de ori ce fel este și rămâne prohibită la export.

* * *

INFORMATIONS

L'acte de donation suivant à été transcrit samedi 31 mars à la Chambre de Notariat du tribunal de l'Ilfov:

„Le soussigné Al. Constantinesco, ministre de l'Agriculture et des Domaines, autorisé par le journal du Conseil des ministres no. 591[923, fait donation à M. le général Berthelot, citoyen d'honneur roumain, — en signe de reconnaissance pour ses impérissables mérites à l'égard de la Roumanie — de la ferme de Fargadin district d'Hunedoara.

Cette ferme est composée de 79 „jugari" de terrain arable 13 „jugari" de prairies et pâturages 12 „jugari" de vergers 7 „jugari" de vignes et d'un groupe de maisons d'habitation et d'attenances entouré d'un petit parc ainsi que de 50 „jugari" de forêts — avec un moulin".

* * *

Un grand mouvement a eu lieu tout dernièrement dans les rangs des ouvriers des mines de charbons de la „Valée du Jiu" qui demandent l'autorisation de partir pour l'Amérique où ils espèrent trouver des meilleurs conditions.

Les constatations des agents administratifs des mines et les recherches entreprises par les répresentants du ministère du travail ont prouvé que certaines personnes interessés ont instigué parmi les ouvriers.

* * *

On travaille actuellement à l'Institut géologique à l'avant-projet de la nouvelle loi des mines et carrières, dans le sens prevu par la constitution et concernant l'exploitation du sous-sol.

L'avant-projet sera ensuite examiné par le Conseil des Ministres.

Il est probable que la nouvelle loi sera discutée et votée dans cette session parlementaire même.

* * *

M. A. Costin, inspecteur général des finances, a déclaré à son retour de Tighina, que le service douanier de cette ville a reçu l'ordre officiel de permettre l'exportation en Russie, non seulement du vin, mais aussi des produits suivants: orge, avoine, mais, haricots et certains autres.

D'autre part, l'office du commerce extérieur l'Odessa (Vneștorg) a autorisé l'exportation de Russie en Bessarabie, du fer, du charbon et des matiéres premières, etc. etc.

Notre service douanier a déjà établi le plan de nos relations commerciales avec la Russie.

Il ne reste qu'à voir quelle sera la monnaie utilisée par l'office commercial des Soviets dans les relations commerciales avec nous.

Le gouvernement a pris les mesures nécessaires afin que les particuliers ne soient pas empêchés de partir pour la Russie, en vue de nouer des relations commerciales.

* * *

Le ministère de l'Industrie et du commerce a envoyé à la direction générale des douanes une circulaire dans laquelle on attire l'attention de tous les offices de douane sur la contrôle devant être fait à l'exportation de la moutarde jaune, car d'après des informations précises reçues par le ministère, on exporterait de la colza au lieu de la moutarde jaune.

On sait que ces deux produits ont presque le même aspect, et que la colza est interdite à l'exportation.

* * *

Oficiul central de control al devizelor de pe lângă Banca Națională aduce la cunoștința Băncilor neautorizate, că li s'a acordat termenul până la Mai a. c., pentru lichidarea stocurilor de devize achiziționate până la 28 Februarie 1923.

Operațiunile făcute în acest scop vor fi comunicate oficiului respectiv.

* * *

Ca urmare a celor stabilite în conferințele de cale ferată dela Breslau și Dresda (Noembrie 1922) e vorba să fie reluat traficul direct de mărfuri între România, Ungaria, Cehoslovacia, Polonia, Austria și Germania.

Dacă într'adevăr acordul, care a fost ratificat de statele succesorale, va deveni apt, comercianții vor putea expedia mărfurile fără a mai trebui să recurgă la serviciile caselor de transporturi.

* * *

Cu începere dela 1 Aprilie a. c., a intrat în vigoare un tarif direct de mărfuri către Germania, întrerupt după cum se știe dela războiu încoace.

Transportul mărfurilor se va face în baza vechei convenții dela Berna, cu scrisoare de trăsură internațională.

Expedierea directă a transporturilor cu scrisoare de trăsură internațională se poate face pe rutele următoarelor state, a căror alegere este lăsată la aprecierea predătorului:

Polonia, Silezia superioară polonă și Polonia sau invers.

Cehoslovacia și Polonia sau invers.

Cehoslovacia; Cehoslovacia și Ungaria și invers.

Austria și Ungaria sau invers.

Predătorul trebue să prevadă în scrisoarea de trăsură ruta pe care urmează să se efectueze transportul.

Expedierea pe alte rute nu se admite și nici prin mai multe țări de transit (d. ex. Cehoslovacia, Ungaria și Austria) decât cele indicate aci.

Parte din taxele de transport se vor achita de către predător în stația de predare; iar parte se transmit și se încasează dela destinatar în stația de destinație.

* * *

Băncile germane au adresat de curând clienților lor de naționalitate germană o circulară foarte interesantă, din care reese că această clientelă este invitată să-și constitue capitaluri în devize străine în băncile din străinătate.

5 Februarie 1923.—Conform condițiunilor generale ale operațiunilor noastre, avem dreptul de a constitui capitaluri în monedă străină, în băncile din străinătate alese de noi cu toată grija ce se poate aștepta dela un om de afaceri conștiincios.

In cazul în care ar rezulta pierderi sau beneficii, proprietarii acestor capitaluri în monedă străină ar participa la unele ca și la celelalte.

Conform condițiunilor generale ale operațiunilor noastre, avem dreptul de a conserva pe piețele straine titluri sub numele nostru și pe conceptul și riscul clienților noștri. In acest caz nu putem fi ținuți responsabili decât privitor la alegerea constiincioasă a depozitariului.

* * *

S'au aprobat și liberat de către ministerul de industrie și comerț permise pentru:

523 vagoane și 3000 kgr. de semințe de dovleac, adică atît cât ar fi producția acestor semințe pe trei ani de zile.

* * *

L'Office central pour le Contrôle des Devises, porte à la connaissance des banques non autorisées a faire le commerce des dévises, qu'il leur a été accordé un dernier délai pour liquider les stocks de devises achetés avant le 28 Février 1923. Ce délai expire le 1er Mai courant.

Les opérations qui seront faites entretemps seront communiquées à l'Office respectif.

* * *

Par suite de l'entente intervenue dans les conférences de chemin de fer de Breslau et Dresde (Novembre 1922) il serait question de reprendre le trafic direct des marchandises entre la Roumanie, la Hongrie, la Tchécoslovaquie, la Pologne, l'Autriche et l'Allemagne.

Dans ce cas les commerçants pourront expedier les marchandises sans recourir aux services des maisons de transport.

* * *

Le 1-er avril crt. est entré en vigueur un nouveau tarif pour le transport direct des marchandises pour l'Allemagne.

On sait que le trafic direct pour ce pays est suspendu depuis la guerre.

Le transport des marchandises se fera sur la base de l'ancienne convention de Berne, avec lettres de voiture internationales.

L'expédition directe des marchandises par lettres de voiture internationales pourra se faire à travers les pays suivants, dont le choix est à l'appréciation de l'interessé.

La Pologne, la Silésie Supérieure polonaise et inversement.

La Tchécoslovaquie et la Pologne ou inversement.

La Tchécoslovaquie; la Tchécoslovaquie et la Hongrie ou inversement.

L'Autriche et la Hongrie ou inversement.

L'expéditeur devra désigner dans sa lettre de voiture la route qu'il veut faire suivre à son transport.

Ne sera pas admise l'expédition par d'autres voies, ni par plusieurs pays de transit (par ex. Tchécoslovaquie, la Hongrie et l'Autriche).

Une partie des taxes de transport seront acquittées par l'expéditeur dans la station du chargement; une autre partie sera payée par le destinataire dans la station de destination.

* * *

Les banques allemandes ont adressée, tout recemment à leur clients de nationalité allemande la circulaire très intéressante que nous reproduisons ci-dessous et dans laquelle on voit que ces clients sont invités à se constituer des capitaux en dévises étrangéres dans des banques à l'étranger.

5 Février 1923 — Conformément aux conditions générales de nos operations, nous avons le droit de constituer des capitaux en dévises étrangères dans les banques que nous choisirons à l'éranger avec tout le soin qu'on peut attendre d'un homme d'affaires consciencieux.

Les proprietaires des capitaux en devises étrangères participeront aux risques du change tant en cas de benefices qu'en cas de pertes.

Conformement aux conditions générales de nos opérations, nous avons le droit de conserver sur les marchés étrangers des titres à notre nom mais sur le compte et sur le risque de nos clients. Dans ce cas nous ne pouvons etre responsables que du choix consciencieux du depositaire.

* * *

Le ministère de l'Industrie et du commerce a approuvé la distribution de 523 vagons et de 3000 kilo de graines de potiron, soit une quantité égale à la production de ces sémences pendant trois ans.

Societatea Anonimă Româno-Belgiană de Petrol

Calea Victoriei 203, București

PROSPECT DE EMISIUNE

Consiliul de Administrație, în baza împuternicirii ce i-a fost dată de către Adunarea Generală Extraordinară din din 27 Septembrie 1922, a decis în ședința din 14 Martie 1923, sporirea capitalului social la Lei 40.000.000 prin emiterea a 75.000 acțiuni noi în valoare nominală de lei 200 fiecare.

Aceste acțiuni sunt oferite spre subscriere de preferință vechilor acționari, în proporția de:

Trei acțiuni noi pentru cinci vechi.

Cursul de emisiune este fixat la lei 280 de acțiune, plătibil după cum urmează:

1. Lei 140 la subscriere, între 9 și 28 Aprilie 1923.

2. Lei 140 dela 5 la 20 Octombrie 1923.

Acțiunile noi vor participa la dividend cu începere de la 1 Mai 1923, ele vor fi asimilate pe deantregul și vor avea aceleași drepturi ca și cele 125.000 acțiuni astăzi existente după ce însă se va fi plătit cuponul de dividend asupra exercițiului încheiat la 30 Aprilie 1923, și la care ele nu iau parte.

Subscrierea se va face dela 9 la 28 Aprilie 1923.

La exercitarea dreptului de opțiune, d-nii acționari vor prezinta vechile acțiuni spre stampilare.

Neexercitarea dreptului de opțiune până la 28 Aprilie, precum și neversarea la timp a vărsământului cerut atrage după sine pierderea acestui drept.

Subscrierea se va face la următoarele institutiuni:

In București: la Banca de Scont a României Str. Lipscani 5 și la Banca Comercială Română, Str. Smârdan No. 5.

D-nii Raymond Buurmans & Cie. 15 Rue Taitbout, Paris și d-nil H. Lippens & Cie. 3 Rue Pillet Will, au primit din partea Comisiunei de Control pentru exportul capitalurilor, autorizațiunea de a transmite în România opțiunea la noile acțiuni pentru purtătorii vechilor acțiuni.

Consiliul de administrație

Société Anonyme Roumano-Belge de Pétrole

Calea Victoriei, 203 Bucarest

PROSPECTUS D'EMISSION

En vertu des pouvoirs qui lui ont été donnés par l'assemblée générale extraordinaire du 27 Septembre 1922, le conseil d'administration a décidé, dans sa séance du 14 mars 1923, de porter le capital social à lei 40 000.000, au moyen l'émission de 75.000 actions nouvelles de 200 lei valeur nominale chacune.

Ces actions sont offertes par préférence aux anciens actionnaires, dans la proportion de:

Trois actions nouvelles pour cinq actions anciennes.

Le cours d'émission est fixé à lei 280 par actionnet il devra être versé comme suit.

1. Lei 140 à la souscription qui aura lieu du 9 au 28 avril 1923.

2 Lei 150 pour solde entre le 5 et le 20 octobre 1923.

Les actions nouvelles seront créées jouissance 1-er mai 1923, elles seront entièrement assimilées pour ce qui est des droits de leurs possesseurs, aux 125.000 actions actuellement existantes, mais seulement après qu'aura été payé le coupon du dividende pour l'exercice clôturé au 30 avril 1923 et auquel ces nouvelles actions n'ont pas droit.

La souscription sera faite entre le 9 et le 28 avril 1923.

Afin de pouvoir exercer leur droit d'option, Messieurs les actionnaires devront présenter leurs anciennes action sà l'estampillage.

Le non exercice du droit d'option jusqu'au 28 avril, ainsi que le non versement dans le délai stipulé du montant des actions, entrainera la perte de ce droit.

La souscription sera faite aux institutions suivantes:

A Bucarest: Banque d'Escompte de Roumanie, Str. Lipscani No. 5 et Banque Commerciale Roumaine, Str. Smârdan No. 5.

MM. *Raymond Buurmans & C-ie, 15 rue Taitbout Paris, et* MM. *H. Lippens & C-ie, rue Pillet Wil, Paris* ont reçu de la part de la commission de contrôle pour l'exportation des capitaux, l'autorisation de transmettre en Roumanie le montant des nouvelles actions auxquelles ont droit les porteurs d'anciennes actions.

Le conseil d'administration

PETROLUL

Soc. anonimă pe acțiuni

București

Convocare

Domnii Acționari ai Societății sunt convocați în adunare generală ordinară în ziua de 30 Aprilie 1923 ora 10 jum. a. m. în localul Băncei Marmorosch Blank et. Co. S. A. R. Str. Paris No. 4 Loco, pentru a delibera asupra următoarelor ordine de zi:

1) Raportul Consiliului de administrație și raportul Cenzorilor asupra gestiunei anului 1922.

2) Aprobarea bilanțului și comptului de profit și pierdere pe acelaș exercițiu până la 31 Decembrie 1922 și deciziunea de luat asupra soldului rezultat conform bilanțului.

3) Descărcarea Consiliului de Administrație și a Direcțiunei de gestiunea lor pe acest exercițiu.

4) Alegerea a doi membri în Consiliul de Administrație în locul celor doi eșiți la sorți conform Statutelor.

5) Fixarea jetoanelor de prezență pentru Domnii membrii din Consiliul de Administrație și a retribuțiunei domnilor cenzori.

6) Alegerea cenzorilor și cenzorilor supleanți pentru exercițiul anului 1923.

7) Schimbarea destinațiunei restului de 3000 (treimi) acțiuni, din cele 5000 (cinci mii) acțiuni emisiunea V-a, destinate pentru achiziționări de terenuri de către Adunarea Generală extraordinară din 30 Noembrie 1922.

Pentru a putea lua parte la adunarea generală ordinară d-nii acționari vor depune acțiunile sau certificatele provizorii cu opt zile înaintea întrunirei adunărei adică, până în ziua de 22 Aprilie ora 6 p. m. la:

a) Sediul social la București, Str. Stavropoleos No. 3 etaj II.

b) Banca Marmorosch, Blank et. Co. S. A. Str. Paris No. 4 București.

c) Sucursalele și agențiile Băncii Marmorosch, Blank, et. Co. din Brăila, Galați și Constanța și

d) „Banca Centrală din Ploești" Ploești.

Acționarii ale căror titluri sunt evacuate la Moscova și pentru cari n'au primit încă duplicate, vor depune scrisorile sau certificatele Băncilor, din cari să se constate că acțiunile au fost evacuate.

In schimbul acțiunilor depuse se va elibera Domnilor acționari „Bilete de Legitimație" pentru intrarea în sala de întrunire.

Consiliul de Administrație

JOHANN W. KACHLIK

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE

Centrala Berlin W 9 — Sucursala București

Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98

Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta

Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78|80

Transporte speciale pentru Industria Petroliferă

Pe toate Căile Ferate, via Dunărea - via Hamburg

GERMANIA — ROMÂNIA

CURELE DE TRANSMISIUNE

Marca

STANDARD IDEAL AGRICULTURA

confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile

FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ

Tăbăceală cu extract pur oe stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.

LONDRA-PLOEȘTI

Adr. telegr.: Morban, Ploești

„PREVEDEREA"

Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila

Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000

Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921

Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „

Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase

Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ

Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.

DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:

Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"

Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.

Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen

Polnisch Oberschlesien

Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj

Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel

Fittinguri, Mașini cu aburi

Motoare de păcură și gaz

SEMIFABRICATE

BANCA CENTRALA

fondată de Max I. Schapira

PLOEȘTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

„PETROSANI"

SOCIETATE ANONIMA ROMÂNA PENTRU EXPLOATAREA MINELOR DE CARBUNI

Capital social 280.000.000 Lei :: Rezerve 10.800.000 Lei

CONVOCARE

Conform art. 19 din Statutele Soicetății se convoacă Adunarea Generală Ordinară pentru ziua de Joi 19 Aprilie 1923 ora 18. Adunarea se va ține în localul Societății din Str. Aurel Vlaicu, 22.

Vor avea dreptul de a lua parte la Adunarea Generală acționarii cari până în ziua de 14 Aprile 1923 inclusiv vor fi depus la Sediul Societății str. Aurel Vlaicu 22 București, sau la Banca Comercială Ungară din Pesta certificatele provizorii sau dovezile băncilor unde sunt depuse aceste certificate. Tot până la acea dată se vor depune și procurile prevăzute de art. 22 din Statutele Societății.

Adunarea Generală va fi legal constituită când acționarii sau mandatarii prezenți vor reprezenta cel puțin o treime din capital.

Dacă în ziua fixată nu va fi reprezentată cota de capital prevăzută mai sus, ședința se amână pentru ziua de 26 Aprilie 1923 tot în localul Societății.

ORDINEA DE ZI

1. Aprobarea dării de seamă și a bilanțului încheiat la 31 Decembrie 1922.
2. Descărcarea Cansiliului de Administrație de gestiunea sa.
3. Repartizarea beneficiilor.
4. Ratificarea cooptărei d-lor Administratori dr. Ilie Beu și Gr. Golescu.
5. Alegerea a cinci membrii în Consiliul de Administrație.
6. Alegerea a cinci cenzori și cinci cenzori supleanți.
7. Fixarea onorarului cenzorilor.
8. Aprobarea regulamentului casei de pensiuni a funcționarilor Societății.

Consiliul de administrație

BILANȚUL GENERAL

Incheiat la 31 Decembrie 1922

ACTIV — **PASIV**

	LEI	B.	LEI	B.		LEI	B.	LEI	B.
Cassa și Efecte:					**Capital**			280.000.000	—
Numerar la București, Petroșani, Vulcan și Aninoasa	4.022.957	2			**Rezerve:**				
Depozite la Bănci	3.778.449	54			Rezerve statutare	2.380 698	37		
Ordonanțe de plată ale Ministerului Comunicațiilor	86 000.000	—			Rezerve extraordinare	2.380.698	35	4.761.396	70
Efecte publice și acțiuni	132.000	—			**Creditori:**				
Cauțiuni depuse:	631.000	—	94.564.406	79	Creditori diverși	199.579.035	17		
Investițiuni și construcțiuni miniere 72.875 2.71—					Salariile muncitorilor pe Decembrie 1922	5 760.857	43		
Amortizare 7.287 5.27—	65.587.744	—			Fond de pensie al funcționarilor	3.481.910	25	208.821.802	85
Inventarul imobilelor, mobilelor și mașine or 224.263.251 69					**Beneficiu:**				
Amortizare 22 426.325 07	201.836.926	62			Report din anul 1921	6.817 579	92		
Materiale, lemnărie, alimente, îmbrăcăminte și cărbuni	19.660.821	21	287.085.491	83	Beneficiul net al anului 1922	60.581 271	87	67 398.851	79
Debitori:									
Diverși debitori pentru cărbuni și alte creanțe			179.332 152	72					
			560.982 051	34				560.982 051	34
Conturi de ordine:					**Conturi de ordine:**				
Garanții de gestiune	765.000	—			Depunători de garanții de gestiune	765.000	—		
Cauțiuni primite	1.951.550	—			Depunători de titluri	1.951.550	—		
	2.716.550	—				2.716.550	—		

CONTUL DE PROFIT ȘI PERDERE

Incheiat la 31 Decembrie 1922

DEBIT — **CREDIT**

Chetue'i generale			15 649 270	99	Beneficiu reportat din anul 1921			6.817.579	92
Amortizări			29.713.852	07	Venitul brut al minelor în 1922			105.944.394	93
Beneficiu:									
Report din anul 1921	6 817.579,92								
Beneficiul net pe 1922	60.581 271,87		67.398.851	79					
			112 761.974	85				112.761 974	85

Președintele Consiliului de Administrație: **Corneliu R. Manolescu**

Administratori delegați: **N. P. Ștefănescu, Fr. Chorin Jun**

Director General: **N. Teodorescu**

Serviciul Contabilității: **Eugeniu Cerghedi, Victor Kozma**

Am examinat prezentul Bilanț conform art. 186 din Codul Comercial și l'am găsit în concordanță cu registrele.

Cenzori: *C. Cioflec Expert-contabil, N. Miclescu, Ing. Dionisie Chermani, Antoine Deszberg, Adalbert Eisler.*

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Corespondentul nostru din Viena ne scrie următoarele:

„Înregistrăm o ameliorare a crizei provocate prin oprirea exportului de vite din România, prin faptul că guvernul român acordă pentru unele cazuri de cumpărături mai mari de vite, permise speciale de export pentru Austria".

Credem că ministrul de industrie şi comerţ va da o lămurire asupra acestui comunicat, indicând şi criteriul care este la baza acordării acelor permise speciale de export—dacă afirmaţiunea ziarului vienez corespunde adevărului.

* * *

Tot din Budapesta ni se anunţă că marele industriaş german, Hugo Stinnes, a cumpărat prin intermediul Băncei anglo-maghiare, cele mai ee seamă şi mai răspândite ziare din Budapesta şi anume:

„Vilag", ziar democrat de stânga, „Az Ujsag", democrat naţionalist, Neues Pester Journal Magyarorszag, naţionalist conservator şi antisemit, şi Friss Ujsag, ziar popular de informaţiuni, dispunând de cel mai mare tiraj în Budapesta (trăgea înainte de războiu 350.000 de foi).

Conform aranjamentului, ziarele nu-şi vor modifica atitudinea în chestiunile interne, ci vor face o politică externă germanofilă, slujind tot deodată interesele economice ale lui Hugo Stinnes..

* * *

Se înstituie, pe ziua de 1 Aprilie 1923, pe lângă ministerul de finanţe, o comisiune specială însărcinată cu cercetarea şi examinarea situaţiunii de drept şi de fapt a tuturor bunurilor foştilor inamici ca astfel să se cunoască starea lor de astăzi faţă de aceea de la 14 August 1916, data intrării noastre în războiu şi până când intrucât gajul Statului asupra acestor bunuri este menţinut.

Se numesc membrii în comisia specială:

D. Mihail Orleanu, preşedintele Adunării deputaţilor, preşedinte.

Membrii d-nii: C. Disescu, fost ministru, actual senator; D. Tăsloanu, preşedinte la înalta Curte de Casaţie, preşedintele comisiei sechestrilor din ministerul industriei: Oscar Kiriacescu, fost ministru, membru în comisia superioară economică-financiară; Constantin Nicolescu, consilier la înalta Curte de casaţie, membru la comisia sechestrilor din ministerul de justiţie; Eftimie Antonescu, consilier la înalta Curte de casaţie, membru în comitetul consultativ din ministerul de externe.

Secretari d-nii: Emil Giuan, D. Ispasiu şi Cezar Popescu, directori generali în ministerele de finanţe, justiţie şi industrie.

* * *

Cu începere de la 1 Mai vaporele S. M. R. vor face curse cu călători atingând porturile Jaffa, Haiffa şi Alexandria (Egipt).

Notre correspondent de Vienne nous communique ce qui suit:

„Il convient de remarquer une amélioration de la crise provoquée par la prohibition de l'exportation du bétail de Roumanie. Cela est dû au fait que le gouvernement roumain accorde pour certains cas d'achat des permis spéciaux d'exportation pour l'Autriche".

Nous esperons que le ministère du Commerce et de l'Industrie nous donnera des détails sur ce communiqué, indiquant aussi le critérium d'après lequel on accorde ces permis spéciaux d'exportation au cas, bien entendu, où les affirmations du journal viennois seraient conformes à la réalité.

* * *

On mande de Budapest que le grand industriel Hugo Stinnes, a acheté par l'entremise de la Banque anglo-magyare, les plus grands et répandus journaux de Budapest:

„*Vilag*" journal démocrate de gauche, „*Az Ujsag*", démocrate nationaliste, „*Neues Pester Journal*", *Magyarorsag*, nationaliste, conservateur et antisémite, et „*Friss Usjag*" journal populaire d'informations, disposant du plus grand tirage à Budapest (son tirage était avant la guerre de plus de 350.000 exemplaires).

Conformément à l'arrangement conclu, les journaux ne modifieront pas leur attitude dans les questions intérieures; ils s'engagent toutefois à faire une politique extérieure germanophile, tout en servant en même temps les intérêts économiques de Hugo Stinnes.

* * *

Il a été instituté la 1er avril 1923, auprès du ministère des finances, une commission spériale chargée d'étudier la situation actuelle de droit et de fait de tous les biens ennemis, par rapport à leur situation au 14 août 1915, date de notre entrée en guerre et de constater si le gage de l'Etat sur ces biens est maintenu.

Ont été nommés membres dans la commission speciale: M. Mihail Orleano, président de la Chambre des Députés, président.

Membres MM. C. Dissesco, ancien, ministre, sénateur; D. Tanasesco, president de la Commission des sequestres, dans le ministère des l'industrie; Oscar Kiriacesco, ancien ministre, membre dans la commission supérieure économique et financière; Constantin Nicolesco, conseiller à la Haute Cour de Cassation, membre dans la commission de sequestres du ministère de la justice; Eftimie Antonesco, conseiller à la Haute Cour de Cassation, membre dans le comité consultatif près le ministère des affaires étrangères.

Sécretaires, MM. Emile Giuian, D. Ispasiu et Cesar Popesco, directeurs généraux dans le ministères des finances, de la justice et de l'industrie.

* * *

A partir du 1-er Mai les paquebots du S. M. R. assureront un service regulier de passagers entre Constantza-Jaffa-Haiffa et Alexandrie (Egypte).

Informaţiuni Petrolifere

Ni se comunică că din nou a început o mişcare de samsari şi indivizi suspecţi acaparatori, care exploatează naţionalizarea subsolului, umblând prin streinătate după capitaluri englezeşti şi franţuzeşti, făcând societăţi noui, vânzând terenuri ce nu există.

Atragem din nou atenţiunea străinătăţei ca să nu se încreadă în aceşti oameni, căci naţionalizarea a fost inscrisă în consituaţie iar legile se vor face abia acum şi şi numai prin ele se va legifera raportul dintre proprietari şi concesionari.

La noi în ţară mişună acum diferiţi străini umblând dupa obţinui de terenuri petrolifere ce nu mai există, propun măriri de capitaluri la societăţile existente, pentru ca apoi să se termine cu nimic propunerile lor.

Noi suntem gata a da în mod cu totul gratuit orice informaţiuni cu exactitatea care nu comportă nici o dezminţire.

* * *

Tribunalul Ilfov a reconfirmat din nou pe o perioadă de 30 de zile menţinerea în prevenţie a d-lui inginer Bacalu pentru motivul că instrucţia nu este terminată.

Informations Pétrolifères

Nous sommes informés que les intermédiaires, les courtiers et les individus suspects ont de nouveau commencé leurs manoeuvres à l'étranger. Désireux de profiter de la nationalisation du sous-sol, ces spéculants sont à la recherche des capitaux français et anglais créant des sociétés et vendant des terrains qui n'existent même pas.

Nous ne saurions assez attirer l'attention des étrangers sur ce fait en leur recommandant de ne pas se fier à ces manoeuvres, d'autant plus que la nationalisation a été à peine inscrite dans la Constitution comme base des nouvelles lois qui seront élaborées ultérieurement et qui seules regleront les rapports entre les proprietaires et le concessionnaires.

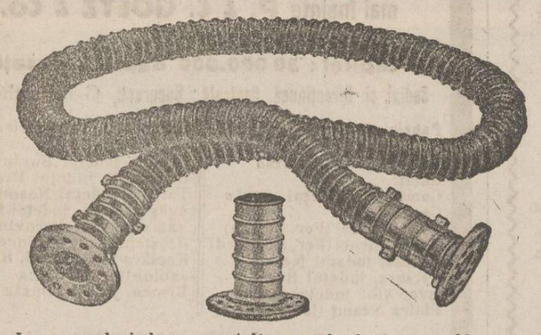
D'autre part en Roumanie s'accroit le nombre des étrangers qui cherchent a obtenir des terrains pétrolifères ou qui proposent d'augmenter les capitaux des sociétés ex stantes, sans toutefois pouvoir aboutir à un resultat concret.

Nous sommes prêts à donner gratuitement des informations à ce sujet, avec une exactité qui ne supporte pas de démenti.

* * *

Le tribunal d'Ilfov a confirmé de nouveau pour une période de 30 jours le maintien en prévention de M. l'ing. Bacalu, pour le motif que l'instruction n'est pas encore terminée.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No 928
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glasgow, 49, Queen Street

Ni se comunică că un oarecare domn Leopold Spira, actualmente aflându-se în Viena, Keltenbruckengasse 20, ar fi venit în ţară, propunând Societăţei „Ţiţeiul" să-şi mărească capitalul obligându-se a prelua pentru grupul său 14.320 acţiuni a câte 550 lei fiecare în sumă totală de 7.800.000 lei, ca capital de lucru, şi după ce s'a făcut emisiunea, numitul domn Leopold pira a găsit de cuviinţă să nu se ţie de angajamentul pe care trebuia să-l execute la 25 iulie anul trecut.

Iată cum ştiu unii să facă afaceri de petrol în ţară la noi dacă nu există destulă prudenţă.

* * *

Oficiosul guvernului „Viitorul" publică următoarea informaţie:

„Dimineaţa" reproduce după „Times" declaraţiunile lui Sir Charles Greenway, conducătorul „Stelei Române" engleze, făcută la Londra cu prilejul adunărei generale a acţionarilor.

Ca toţi străinii cari ari dori să obţină dela noi aceea ce pentru ţara lor nu ar admite, — şi în materie de petrol mai ales, — Sir Charles Greenway îşi permite luxul să dea lecţii României cum trebue să-şi administreze avuţia naţională, ridicându-se ca atare şi impotriva naţionalizarii subsolului şi impotriva taxelor de export, care nu lasă pe străini să fie stăpâni la noi acasă.

E bine să se ştie că limbajul plin de ameninţări la adresa noastră din discursul publicat de „Times". e un limbagiu îndrăzneţ, pe care noi nu-l putem primi fără replică. Şi cea mai elocventă din aceste replici este politica de rezistenţă românească impotriva încercărilor de acaparare a avuţiilor noastre naţionale, încercări repetate cu disperare de acei cari nu vor să priceapă că înţelegem să fim singuri stăpâni în casa noastră".

Intru cât ne priveşte promitem amănunte în numărul viitor.

* * *

Consiliul de miniştri a luat următoarea deciziune cu privire la regimul pentru desfacerea produselor de petrol:

Rafinerille de petrol, înzestrate cu instalaţiuni pentru transformarea păcurii în uleiuri minerale, vor pune în consumaţie numai uleiuri bine rafinate, de tipurile şi cu proprietăţile fizice indicate în tabela întocmită de ministerul industriei.

Controlul calităţei uleiurilor se va face de organele Statului, prin prelevare de probe de la rafinerii sau de la depozite de desfacere.

Dacă rezultatul analizei probelor indică vădit că uleiul pus în consumaţie este de o calitate inferioară, rău rafinat şi vătămător organelor de maşini, ministerul va dispune, pe lângă alte sancţiuni, publicarea rezultatului analizei în „Monitorul Oficial" şi în două ziare cotidiane.

Limitele maxime ale preţurilor de vânzare ale uleiurilor minerale, loco rafinerie, încărcate în vagon, în lei pro kgr. exclusiv taxe, ambalaj, sunt următoarele: Ulei amestecat 4.50, ulei agricol 5 lei, ulei extra 5.25, ulei C. F. R. 5.50, ulei regal 0 7 lei, idem 00 8 lei, idem 000 10 lei, valvolină 0 6.50, valvolină 00 7 lei.

On nous informe qu'un certain monsieur Leopold Spira, atuellement à Vienne Keltenbruckengasse 20, serait venu en Roumanie proposer à la société „Ţiţeiul" d'augmenter son capital, s'obligeant de prendre pour son groupe 14 320 actions de 550 lei chacune soit des actions en valeur totale de 7.800.000 lei). Aussitôt que l'emission a eu lieu le-dit M. Leopold Spira a trouvé bon de ne pas respecter son l'engagement qu'il devait remplir le 25 juillet 1922.

Voilà comment certains gens entendent faire des affaires de pétrole chez nous, et ce qui résulte du manque de prudence.

* * *

Le journal officiel du gouvernement le „Viitorul" publie l'information suivante:

Le journal „Dimineata" reproduit d'après le „Times" les déclarations de la Sir Charles Greenway, directeur de la „Steaua Română" anglaise, faite à Londres à l'occasion de l'assemblée générale des actionaires.

Comme tous les étrangers qui désirent obtenir en Roumanie les avantages qu'ils refuseraient d'accorder aux autres dans leurs pays respectifs — et surtout en matiere de petrole —Sir Charles Greenway se permet le luxe de donner à la Roumanie des leçons sur la façon dont notre pays doit administrer son avoir national, se prononçant contre la nationalisation du sous-sol et contre les taxes d'exportation, qui ne permettent pas aux etrangers de devenir les maitres chez nous.

Il convient de remarquer que les termes menaçants du discours publié dans le „Times" sont trop audacieux pour rester sans repique. La plus éloquente des reponses est évidemment la politique de résistence contre les tentatives d'accaparer nos biens nationaux; tentatives repetees avec acharnement par ceux qui ne veulent pas comprendre que nous voulons être les seuls maitres chez nous.

D'ailleurs nous reviendrons avec détails à ce sujet dans le prochain numero.

* * *

Le conseil des ministres a pris la décision suivante relativement à la vente des produits du pétrole.

Les raffineries de pétrole possédant des installations pour la transformation des residus en huiles minérales, donneront à la consomation seulement des huiles bien raffinees des types et aux propriétés physiques epécifiés dans les tableaux dressés par le ministère de l'Industrie.

Le contrôle de la qualité des huiles se fera par les organes de l'Etat, sur des échantillons prélevés aux raffineries ou aux dépôts de vente.

Dans le cas où les résultats de l'analyse des échantillons, prononcera que l'huile donnée à la consommation est de qualité visiblement inférieure, mal raffinée et nuisible aux machines et aux pièces, le ministère ordonnera, en dehors des autres sanctions, la publication de ce resultat dans le „Moniteur Officil" et dans deux journaux quotidiens.

Les limites maxima des prix des huiles minérales, loco raffinerie, sur wagon, sauf taxes d'emballage, sont les suivantes: Huiles melangées lei 4.50 le kg. Huiles agricoles lei 5 le kg. Huile extra lei 5.25 le kg. Huile C. F. R. lei 5.50 le kg. Huile régal 0 lei 7 le kg. Huile régal 00 lei 8 le kg. Huile 000 lei 10 le kg. Valvoline 0 lei 6.50 le kg. Valvoline 00 lei 7 le kg.

Bursa Petrolului

Urcarea bruscă şi excesivă din săptămâna trecută a cursurilor unor valori petrolifere, pe care am prevăzut'o, foarte explicabilă s'a oprit în ultimele zile dând chiar înapoi puţin din cauza speculanţilor cari caută să slăbească cursurile.

Astra Română care şi-a publicat bilanţul în urmă căruia se vede că a stors ţara din nou cu aproape un miliard lei a atins lei 15.700.—

Din celelalte mai căutate Redeventele, Petrol Blok şi Concordia.

Au cotat:

	Valeur nominale	Cote au 20|IV 1923
	Lei	
Steaua Română	500	5050
Astra Română (anciennes)vechi	500	15200
„ „ (nouvelles) noui	500	15100
Speranţa	500	8700
Petrol Block	500	1730
Concordia	250	3950
Redevenţa	500	2520
Româno-Belgiană	500	410
Generala Petroliferă	500	510
Petrolul Românesc	500	1680
I. R. D. P.	500	2410
Creditu Minier (au porteur)	500	4970
Banca Minelor	500	900
Sospiro	500	870

La Bourse du Pétrole

La hausse brusque et très prononcée de la semaine dernière hausse explicable et que nous avons prévue — a été suivie, ces jours-ci, par une légère baisse provoquée surtout par les spéculants qui jouent à la baisse.

L'Astra Română — qui a publié son bilan, dont il ressort qu'elle a de nouveau spolié le pays d'un milliard presque a atteint le cours de 15700 lei.

Parmis les autres valeurs, les „Redevenţa", „Petrol-Block" et les „Concordia" ont été préférées.

Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 20|IV 1923
	Lei	
Steaua Română	500	5050
Astra Română (anciennes)vechi	500	15200
„ „ (nouvelles) noui	500	15100
Speranţa	500	8700
Petrol Block	500	1730
Concordia	250	3950
Redevenţa	500	2520
Româno-Belgiană	500	410
Generala Petroliferă	500	510
Petrolul Românesc	500	1680
I. R. D. P.	500	2410
Creditu Minier (au porteur)	500	4970
Banca Minelor	500	900
Sospiro	500	870

PROPULSOARE cu OMIDA „KEGRESSE-HINSTIN"

adaptate la automobile „Citroën"

sosite în România

Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Arad

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi în regiunile petrolifere ale ţărei.

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţiunile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă dela Magazinul GR. CRISTEA & C-ie. Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de Lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"

Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

Cereţi referinţe. Oferte şi devize la cerere.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„AQUILA FRANCO-ROMANA"

SOCIETATE ANONIMA PENTRU INDUSTRIA SI COMERTUL PETROLULUI

Capital social lei 66.000.000 deplin vărsat. — Lei 72.000.000 autorizat

CONVOCARE

Conform deciziunii consiliului de administraţie al societăţii din ziua de 1 Aprilie 1923, luată în baza art. 22 din statute, se aduce la cunoştinţa acţionarilor societăţii, că o adunare generală ordinară va avea loc la 30 Aprilie 1923, ora 11 jumătate dimineaţa, la sediul social din Bucureşti, strada Alexandru Lahovary No. 11, pentru a decide asupra următoarei ordine de zi:

1. Raportul consiliului de administraţie şi al censorilor pe exerciţiul 1922 (nouă luni);
2. Aprobarea bilanţului;
3. Descărcarea consiliului de administraţie şi al censorilor;
5. Alegerea consiliului de administraţie, al censorilor şi al censorilor-supleanţi.

Se aduce la cunoştinţa d-lor acţionari că, spre a putea lua parte la această adunare generală ordinară, vor trebui să depună acţiunile ce posed cel mai târziu până la 25 Aprilie 1923, la sediul social din Bucureşti, str. Alex. Lahovary No. 11, sau la birourile noastre din Paris, 40 Rue des Mathurins, unde li se vor libera chitanţă şi o legitimaţie spre a putea lua parte la adunare.

D-nii acţionari pot fi reprezentaţi prin mandatari, cu condiţiunea ca şi aceştia să fie acţionari ai societăţii. Mandatul poate fi dat printr'o simplă scrisoare adresată la sediul social.

Consiliul de administraţie

CONVOCARE

Conform deciziunii consiliului de administraţie luată în şedinţa dela 1 Aprilie 1922, în baza art. 36 din statute, se aduce la cunoştinţa acţionarilor societăţii că o adunare generală extraordinară va avea loc în ziua de 30 Aprilie -923, ora 12 din zi, la sediul social din Bucureşti, strada Alexandru Lahovary No. 11, pentru a decide asupra următoarei ordine de zi:

1. Sporirea capitalului social dela lei 72.000.000 la lei 200.000.000 printr'una sau mai multe emisiuni;
2. Autorizaţia consiliului de administraţie de a fixa data sau datele de subscripţie şi condiţiunile emisiunii;
3. Modificarea art. 6 din statutele societăţii.

Se aduce la cunoştinţa acţionarilor că spre a putea participa la această adunare generală extraordinară, vor trebui ca cel mai târziu până la 25 Aprilie 1923, să depună acţiunile ce posed, la sediul social al societăţi din Bucureşti, str. Alex. Lahovary No. 11, sau la birourile noastre din Paris 40 Rue des Mathurins, unde li se vor elibera o chitanţă şi o legitimaţie pentru a putea lua parte la adunare.

D-nii acţionari vor fi reprezentaţi la această adunare prin mandatari, cu condiţia ca şi aceştia să fie acţionari ai societăţii.

Mandatul poate fi dat printr'o simplă scrisoare adresată la sediul societăţii.

Consiliul de administraţie

Bilanţ general încheiat la 31 Decemvrie 1922

ACTIV						PASIV		
1. Uzina Ploeşti şi instalaţiuni Constanţa						Capital 132.000 acţiuni a 500 lei — —	66 000 000 —	66 000 000 —
Construcţiuni, terenuri, instalaţiuni vagoane cisterne, conducte:						Rezerve legale — — — — —	717 616 88	
Valoarea exerciţiului anterior —	18 794 733 86					Rezerve speciale — — — — —	1 000 000 —	
Minus virimentul pentru reconstruirea instalaţiunilor distruse —	4 280 606 42	14 514 127 44				Fonduri de asistenţă pentru familile lucrătorilor — — — — —	95 000 —	
Amortizări anterioare — — —	6 457 548 33					Rezerve asupra creanţelor dubioase	102 943 25	
Amortizări pe exerciţiul 1922 —	1 319 292 57	7 776 840 90	6 737 285 54			Diferenţe de schimb asupra creanţelor în franci — — — —	572 400 19	2 487 960 32
2. Sediul social						Creditori diverşi — — — —	157 866 086 97	157 866 086 97
Amortizări anterioare — — —	—	4 697 508 15				Garanţia consiliului de administraţie — — — — — — — —	135 000 —	135 000 —
Amortizări pe exerciţiul 1922 —	176 137 50	176 137 50	4 521 370 65			Beneficiul raportat din exerciţiul 1921 până 1922 — — — —	391 629 05	
3. Imobile Bucureşti şi Câmpina						Beneficiul net pe exerciţiul 1922	5 576 159 20	5 967 788 25
Amortizări anterioare — — —	206 195 —	1 695 302 28						
Amortizări pe exerciţiul 1922 —	67 335 94	273 530 94	1 421 771 34					
4. Exploatări								
Terenuri, sonde, concesiuni şi construcţiuni:								
Valoarea exerciţiului anterior —	36 293 622 34							
Augumentări pe exerciţiul 1922 —	10 584 189 91	46 877 812 25						
Amortizări anterioare — — —	14 765 159 87							
Amortizări pe exerciţiul 1922 —	4 408 355 35	19 173 515 22	27 704 297 03					
5. Materiale, unelte, automobile şi grajduri:								
Materiale, ambalaje, mobilier, automobile, cai, trăsuri. Valoarea exerciţiului anterior — — —	5 105 984 53							
Augumentări în exerciţiul 1922 —	4 054 679 79	9 160 664 38						
Amortizări anterioare — — —	1 346 551 35							
Amortizări pe exerciţiul 1922 —	1 152 641 —	2 499 192 35	6 661 472 03					
6. Aprovizionare:								
Stocuri de aprovizionări ţiţei —	—	1 513 249 67						
„ „ „ materiale	—	32 727 892 84	34 241 142 52					
7. Mărfuri								
Stocuri de mărfuri — — — —	—	28 285 990 46	28 825 970 58					
8. Pierderi de război — — —	—	69 857 523 66						
9. Reconstruirea instalaţiunilor distruse — — — — — —	—	19 389 288 65	89 246 812 31					
10. Debitori diverşi şi furnisori:								
Avansuri asupra comenzilor de materiale — — — — —	—	15 522 486 12	15 552 486 12					
11. Finanţe:								
Disponibil la bănci şi casse — —	12 715 011 48							
Efecte de primit — — — —	15 173 25							
Titluri — — — — — — —	2 543 095 98	15 273 280 69	15 273 280 69					
12. Consemnaţiuni diverse — —	—	35 333 40	35 333 40					
13. Diverse — — — — — —	—	2 670 592 46	2 670 592 46					
14. Garanţia consiliului de administraţie — — — — — —	—	135 000 —	135 000 —					
			232 456 835 54					232 456 835 45

Contabil-şef, *Edmond Panis.*

Administrator-delegat, *Eug. Saladin.*

UZINELE DE FIER ŞI DOMENIILE DIN REŞIŢA
S. A

PUBLICAŢIUNE

In vederea preschimbărei acţiunilor la purtător în acţiuni nominative, preschimbare prescrisă de noile statute votate de adunare generală extraordinară din 8 Februarie 1923 şi potrivit Jurnalului Consiliului de Miniştri No. 593 din 27 Martie 1923, publicat în Monitorul Oficial No. 5 din 6 Aprilie 1923. Direcţiunea Generală a Societăţei invită pe domnii acţionaria prezenta până la 10 Maiu 1923 acţiunile ce posedă spre stampilare şi înregistrare.

Acţiunile se vor depune la birourile societăţii în Bucureşti str. Povernei 2, în fiecare zi dela ora 9½—12½ a. m.

Posesorii acţiunilor aflate în străinătate vor trimite un borderou în dublu exemplar al acţiunilor ce posedă indicând numărul fiecărei acţiuni. Un exemplar stampilat se va restitui posesorilor.

După stampilarea acţiunilor sau a borderourilor menţionate mai sus orice negocieri se vor face numai cu indeplinirea formelor prescrise de codul comercial pentru negocierea acţiunilor nominative şi cu aprobarea Consiliului de Administraţie.

Acţionarii cari nu vor prezenta la data menţionată mai sus acţiunile sau borderourile spre stampilare, vor pierde dreptul de vot la adunările generale şi nu vor putea încasa dividendele cuvenite acţiunilor ce posedă.

Domnii acţionari vor arăta neapărat şi naţionalitatea lor, cunoscând că operaţiunea stampilărei acţiunilor se va face sub supravegherea unui delegat al Ministerului Industriei şi Comerţului, chemat a constata în acelaş timp după indicaţiunile menţionate şi naţionalitatea posesorilor.

DIRECŢIUNEA GENERALĂ
a Uzinelor de Fier şi Domeniilor din Reşiţa S. A.

„ASTRA"

PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Direcţiunea Centrală: BUCUREŞTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASCRA, TELEFON 45/98 & 41/76

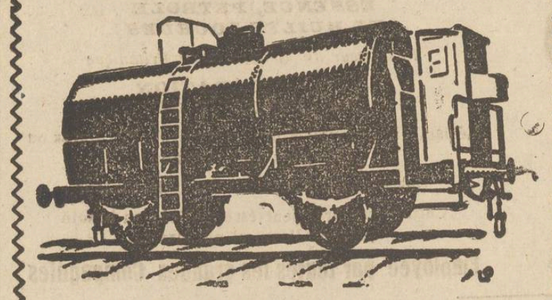
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R

ORICE ACCESORII: **REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.**

INSTALAŢIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE

DEVIZ LA CERERE

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCŢIUNI ŞI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colţ cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariştilor)
Telefon 5/91 şi 51/80
REPREZENTANŢA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂŢEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ŞI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condiţiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri şi Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsaţi
Sediul şi Direcţiunea Centrală: Bucureşti, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, judeţul Buzău	Nehoiu, judeţul Buzău
Galaţi	Comăneşti, judeţul Bacău
Comăneşti, judeţul Bacău	Tarcău, judeţul Neamţ
Cernăuţi	Agăş-Palanca, judeţul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broşteni, judeţul Suceava
Tarcău, judeţul Neamţ	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, judeţul Bacău	Jablonita, Bucovina
Isvor-Alb, judeţul Bacău	Bisoca, judeţul Buzău
Piatra Neamţ (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galaţi, Constanţa, Brăila şi Sulina

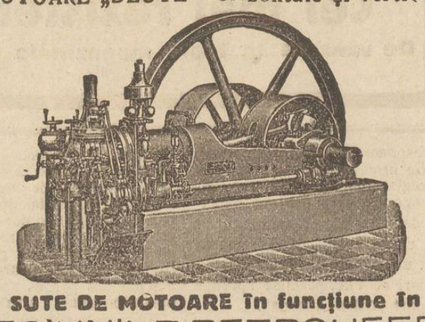
SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCŢIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000

BUCUREŞTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colţ cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" Bucureşti
TELEFON 5/91 şi 51/80

SERVICIUL DE CONSTRUCŢIUNI
Construcţiuni masive din cărămidă şi beton armat. Clădiri industriale

REZERVOARE ŞI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcţii metalice de orice natură.—Construcţii în lemn. Proectări şi executări de căi ferate normale şi în uste
ŞOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigaţiuni. canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale şi maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAŢIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri. Se fac proiecte şi devize la cerere pentru tot felul de construcţiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, sos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de hinale, parchete, mobile, etc. *Telefon 4|84.* — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ŞI ŢIGLE DE ACOPERIŞ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAŞTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ŞI BETON ARMAT. (Inginer Polgar şi Soc. Generală de Construcţiuni şi Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timişoara II, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCŢIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb şi var hidraulic „Prahovita". Societatea Generală de construcţiuni şi lucrări publice şi A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAŞI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ŞI MOBILE
Depozit propriu de materiale de construcţiuni. — Bucureşti, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE: Timişoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barţiu 8, Telefon 100. Galaţi: Str. Brăilei 17.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcţiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină şi Gaze, sau Ţiţeiu, Benzina şi Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale şi verticale



SUTE DE MOTOARE în funcţiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant şi Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAŢIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcţiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREŞTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENŢII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere şi Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol şi derivate, pe Dunăre până la Regensburg şi pe Mare până la Constantinopole.
Sòcietatea face curse regulate de pasageri şi mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galaţi, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia şi Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galaţi plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineaţa.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 şi sosire la Galaţi la ora 4 dimineaţa.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES: PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 şi 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREŞTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACŢIUNI
Capital 160.000.000 lei.— Rezerve 86.400.000 lei
Bucureşti, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Româneasca
Orice operaţiuni de bancă în general. — Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
Sucursale: Arad, Braşov, Bălţi, Bazargic, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Cluj, Constanţa, Chisinău, Galaţi, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureşului, Timişoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iaşilor, Iaşi; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploeşti; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamţu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ştefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREŞTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcţie — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaşte de siguranţă de toate felurile, Instalaţiuni de Bancă şi Tezaure Blindate şi Neincedіabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" Bucureşti
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalaţiuni de apă şi canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

Internaţionale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAŢIONALĂ DE MAŞINI ŞI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalaţiuni complecte de sondaj de toate sistemele şi la orice adâncime, furnizând complect şi burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc
Oferte şi devize la cerere prin Reprezentantul General pentru Romănia
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiste, No. 14 Bis

„NAŢIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACŢIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAŢIONALA"
PRIMEŞTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ŞI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEŢEI
IN CONDIŢIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de: „Viaţă" şi „Transport"
Informaţii la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENŢII IN TOATA ŢARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCŢIUNI şi LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREŞTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ŞI 51/80

Soc. Continentala
p. Comerţul Ferului
KERN & Co.
Bucureşti, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuţi-Cluj-Timişoara
Articole pentru Instalaţiuni de aburi, apă şi gaz precum şi pentru Industria Petroliferă

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colţ cu B-dul Carol
Sucursale Ploeşti: Bariera Bucov, Gara de Nord

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiţiei, No. 23 — Bucureşti
Motoare şi Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material şi Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă şi aburi supraîncălziţi Plăci de cauciuc cu inserţie de metal şi pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAŢII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: Bucureşti, B-dul. I. C. Brătianu NO. 75
-- Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: Bucureşti Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcţiunea Tehnică a Petrolului: Ploeşti, B-dul Independenţei 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize. Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea şi punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere şi Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participaţie obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere şi în formaţie.
CUMPARA ŞI VINDE: Produse şi privilegii miniere. Revente şi produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină uşoară de aviaţie, Benzină pentru automobile şi motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

---

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREŞTI, BULEVARDUL DOMNIŢEI No. 48 —
ŞANTIERE LA: BUŞTENARI, BAICOI, MOREŞI, ARBANAŞI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploeşti şi Câmpina
STAŢIUNI DE EXPORT: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii.

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREŞTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune) -Telefon 9/60
FACE TOT FELUL DE OPERAŢIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări şi exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECŢIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, şi asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroşani Cărămizi refractare etc.

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.	BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Societate Anonimă	Société Anonyme
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat	Capital entierement: versé lei 125.000.000
Rezerve lei 164.000.000	Rèserves lei 164.000.000
Sediul în BUCUREŞTI	Siége à BUCAREST
Adr. teleg. BLANKBANCA	*Adresse tél. BLANKBANCA*
Sucursale şi Agenţii:	Succursales et Agences
In streinătate	A L'ETRANGER
PARIS, place Vendôme 20	PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenţie în STAMBUL	CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33	NEW-YORK: Broadway, 31—33
în ţara:	DANS LE PAYS
BUCUREŞTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moşilor, 3) Gura Oborului, 4) Piaţa Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAŞOV, CERNĂUŢI, CLUJ, CONSTANŢA, GALAŢI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREŞULUI	BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviţei, 3) Moşilor 4) P. Sf. Anton ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6	Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
OPERAŢIVNI DE BANCĂ: Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianţilor şi industriaşilor, Emisiuni, Safe.	**FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE** Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„STEAUA ROMANA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREŞTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars şi pentru uns căruţe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţării a se adresa
Societăţei anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanţa
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Eisenbahnwagen-Gesellschaft m. b. H.
Berlin W. 57 Postdamerstrasse 75 c.
REPREZENTAT PRIN
ALFRED JOS. LOEW
BUCURESTI
Bulevardul Elisabeta, 11 bis. — Telefon 43/69
CUMPARA, VINDE ŞI INCHIRIAZA
:: VAGOANE CISTERNE ::
ŞI TOT FELUL DE MATERIAL RULANT

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAŞINI ŞI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Maşini BUCUREŞTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREŞTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEŞTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forţă, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curăţitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalaţiuni complecte pentru Rafinării de petrol şi fabrici de ulei	Turnătorie de fontă şi bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	*Construcţiuni de fier*
	Reparaţiuni de locomotive şi vagoane

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanşe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
BUCUREŞTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temişoara, Chişinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

ANUL II.—No. 55 UN NUMAR LEI 3 MARȚI 1 MAIU 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Steaua Română Engleză

—pentru Sir Charles Greenway—

Ziarele străine ne aduc următoarea știre:

— La adunarea generală a acționarilor Stelei Române Engleze, care a avut loc la Londra în ziua de 28 Martie c., președintele, Sir Charles Greenway, a observat că dividendul pe 1921—1922: de 200 lei, nu este satisfăcător decât în aparență. In realitate, beneficiul e iluzoriu de oarece activul societății este evaluat în lei-aur și în lei-aur dividendul nu mai e decât rei la sută „procent nesatisfăcător pentru o întreprindere petroliferă".

Președintele a criticat apoi în mod viu politica guvernului român în ceeace privește naționalizarea subsolului". Dacă naționalizarea o să se realizeze într'adevăr, industria română de petrol, n'o să mai poată spera că o să mai vie capitaluri străine să se învestească într'însa".

Președintele Stelei Române engieze a criticat apoi politica guvernului în materie de prețuri petrolifere. Impunând prețuri maxime pentru vânzarea în interior și restricții la export, guvernul român,—a spus D-sa,—comite o erezie economică. Astfel, produsele petrolifere ușoare sunt plătite în România 3 jum. lire pe când în străinătate valoarea lor este de 16 lire de tonă. Prețul din interior, este mai mic decât prețul de fabricare și cum de altă parte, exportul este strict reglementat, e evident că societățile românești vor trebui să-și micșoreze producția, dacă n'o să se schimbe situația actuală.

Reclamația „Stelei Române" pentru plata pagubelor ce a suferit în timpul războiului, reclamație care se urcă la suma de 1 milion de lire sterline, a fost admisă. Dar până acum nu s'a plătit încă nimic în contul ei.

Președintele a terminat totuși cu o notă mai optimistă:

„Dacă leul o să se îmbunătățească, a concis dânsul, și dacă guvernul o să urmeze o politică economică rațională, industria română de petrol și în special „Steaua Română" o să aibă un viitor frumos înaintea sa".

Bilanțul și gestiunea au fost aprobate în unanimitate.

Din această dare de seamă rezultă că Sir Charles Greenway nu este mulțumit cu rezultatul beneficiilor „Stelei Române" engleze și cu această ocaziune critică mult politica guvernului român în ceeace privește naționalizarea subsolului.

Să ne fie permis a face câteva observațiuni cu privire la declarațiile lui Sir Charles Greenway, care, după cum știm este o capacitate în materie de industrie și în acelaș timp îl credem că este și bun *patriot englez*.

Să ne răspundă d-sa, dacă de exemplu în Anglia s'ar găsi zăcăminte de petrol, a căror valoare mondială ar fi recunoscută și pe care străinii, indiferent cine ar fi, germani, francezi, americani, turci, etc. ar îndrăzni să le acapareze ca să le aibă în timp de pace ca un regulator al vieții economice și în timp de război, ca un mijloc de presiune, — oare d-sa n'ar fi partizanul unei legi care să oprească toate acestea? Noi credem că ar cere războiul contra acelora ce ar îndrăzni să acapareze petrolul englez. Atunci de ce Sir Charles Greenway este indignat că guvernul liberal a înscris în constituție naționalizarea subsolului și ne amenință că n'o să mai vie capitaluri străine să se învestească în industria petroliferă?

La Steaua Română Anglaise

—Pour Sir Charles Greenway—

Les journaux étrangers nous donnent la nouvelle suivante:

— A l'assemblée générale des actionnaires de la Steaua Română Anglaise, qui a eu lieu à Londres le 20 Mars c. le président, Sir Charles Greenway, a remarqué que le dividende de 200 lei pour 1921—1922 n'est satisfaisant qu'en apparence. En realité, le bénefice est illusoire, car l'actif de la société est evalué en lei—or et le dividende calculé en lei or n'est que de 3%, „pourcentage insuffisant„ pour une entreprise pétrolière.

Le président a critiqué ensuite violemment, la politique du gouvernement roumain, en ce qui concerne la nationalisation du sous-sol". S'il y aura nationalisation en effet, l'industrie roumaine de pétrole, ne peut plus compter en aucun cas sur la participation des capitaux étrangers".

Le président de la „Steaua Română Anglaise" s'est ensuite occupé de la politique du gouvernement en ce qui concerne les prix des produits pétrolifères. M. Greenway est d'avis qu'en fixant des prix maxima pour la vente à l'intérieur, et des restrictions pour l'exportation, le gouvernement roumain commet une erreur économique. Voilà qui fait que le prix de produits legers est en Roumanie de 3 livres et demi, tandis qu'à l'étranger sa valeur est de 16 livres la tone. Le prix pour la consommation intérieure est inferieur au prix de fabrication et comme d'autre part, l'exportation est strictement reglementée, il est évident que les societés roumaines, devront diminuer leur production si la situation actuelle ne change pas.

La somme que prétend la „Steaua Română" pour le payement des dommages subis pendant la guerre, soit un million de livres sterlings, a été admise. Cependant, jusqu'ici, il n'eu a été rien payé.

Le président a fini son exposé dans une note plus optimiste.

„L'amélioration eventuelle du leu, et une politique economique rationnelle de la part du gouvernement roumain, a t-il ajouté, permettront à l'industrie roumaine du oétrole et surtout à la „Steaua Română" de se developper avantageusement".

Le bilan et la gestion ont été approuvés à l'unanimité

Il ressort de ce compte rendu que Sir Charles Greenway n'est satisfait qu'en apparence du bénéfice réalisé par la „Steaua Română" anglaise, et qu'il a profité de cette occasion pour critiquer violemment le gouvernement roumain et le principe de la nationalisation du sous-sol.

Qu'il nous soit permis de faire quelques remarques concernant les déclarations de Sir Greenway, lequel est—croyons-nous,—non seulement un des pétrolistes les plus avisés mais aussi un bon patriote anglais.

En supposant que des gisement de pétrole, soient découverts en Angleterre, que leur valeur mondiale soit réconnue et que des étrangers,—fussent-ils allemands, français ou américains, etc, — vinssent les accaparer pour en faire, en temps de paix un régulateur de la vie économique, et en temps de guerre, un moyen de pression, M. Greenway ne serait il pas le partisan d'une loi qui s'oppose à de telles manoeuvres? Nous croyons, bien au contraire, qu'il sera parmi ceux qui demanderont la guerre contre les accapareurs du pétrole anglais. Pourquoi donc Sir Greenway, se montre-t-il si indigné parce que le gouvernement libéral roumain a inscrit dans la Constitution le principe de la nationalisation du sous-sol et pourquoi nous menace-t il de la non participation des capitaux étrangers dans l'industrie pétrolifère?

Le président de la „Steaua Română" anglaise, ne saurait-il pas par hasard que Sir Deterding et Mister Rockefeller ont accaparé 90% des terrains pétrolifères privés voulant imposer une politique contraire aux intérêts de notre pays?

Que le président de la „Steaua Română" anglaise se rassure. C'est la nationalisation du sous-sol qui précisement, permettra au capital étranger, une large collaboration avec le capital roumain dans des conditions qui seront ultérieurement arrêtées par exemple:

a) Le vrai propriétaire du sous-sol bénéficiera d'une partie de la richesse que renferme dans son terrain. Ce bénefice est nul dans les conditions actuelles, car, comme on le sait les paysans naïfs ont été dépossédés de leurs terrains en échange de quelques litres de pétrole par puits.

b) Une partie du bénefice reviendra à l'Etat et le reste au capital d'exploitation, quel qu'il soit.

A ce point de vue, nous croyons que la nationalisation sera vraiment avantageuse pour les capitaux étrangers qui dorénavant, pourront venir en Roumanie librement et sans crainte, par la grande porte qui leur est ouverte afin de s'associer honnêtement aux capitaux roumains.

Sir Greeeway s'est encore plaint à l'occasion de cette assemblée que l'Etat a imposé des prix maxima pour la vente à l'intérieur des dérivés du pétrole, et a apporté des restrictions à l'exportation, qualifiant ces mesures, „d'hérésies économiques".

Je fais encore une fois appel aux sentiments de justice de Sir Greenway, en lui demandant s'il peut admettre qu'un article de première nécéssité produit dans son pays, soit, en premier lieu, exporté sur les marchés étrangers, pour la simple raison qu'on y offre des prix plus élevés?

Connaissant la probité de M. Greenway nous espérons, qu'il reviendra sur cette critique, et qu'il partagera notre opinion à ce sujet admettant qu'il convient de satisfaire, d'abord, les besoins de la Roumanie et à des prix convenables Quant au reste il pourra être exporté au prix du jour. Sir Detterding (Astra Română) et Mister Rockefeller (Româno-Americană), cari cu toate că dau o cantitate de produse pentru nevoile țărei cu prețuri mai mici decât în export totuși fac afaceri strălucite, căci dovadă la 20 milioane lei investiți în societățile lor, scot anual un beneficiu de un miliard lei.

Găsesc deasemenea deplasată amenințarea că Steaua Română din țară, va trebui să-și micșoreze producția, dacă guvernul n'o să schimbe situația actuală.

In ceeace privește plata despăgubirilor de război, ne unim în totul cu plângerea d-sale, și cunoscându-i influența și situația ce o are pe lângă guvernul Britanic, credem că va ști să ridice glasul cerându-i a se plăti milionul de lire datorit. Căci Guvernul Britanic a iscălit un angajament solemn și trebue să-l respecte.

PIERRE SOLOMON

Oare nu știe președintele „Stelei Române" engleze că Sir Deterding și Mister Rockfeller au acaparat 90% din terenurile petrolifere particulare, voind astăzi să impună și o politică contrarie intereselor țărei noastre?

Din contra președintele „Stelei Române" engleze, să fie asigurat că tocmai prin naționalizarea subsolului se deschid larg porțile de intrare ale tuturor capitalurilor străine, însă condițiunile sub care vor lucra în petrol, vor fi de acum înainte legiferate hotărât, Astfel:

a) Proprietarul adevărat al subsolului va căpăta o parte din acea bogăție ce se va găsi în pământul său, parte ce astăzi era redusă la zero, căci se știe că nenorociții țărani spoliați au numai câteva vedre de păcură de gură de puț.

b) O parte va avea Statul și restul va aparține capitalului de exploatare oricare ar fi el.

Deci din acest punct de vedere credem că naționalizarea este un mare avantagiu pentru capitalurile străine care de azi înainte vor putea veni pe poarta cea mare fără nici o frică, în colaborare cinstită cu capitalurile românești.

Sir Charles Greenway se mai plânge la acea adunare generală că Statul a impus prețul maximal pentru vânzarea în interior a derivatelor de petrol și a adus restricții în export, D-sa numind aceasta „o erezie economică". Și aci fac apel la sentimentele de dreptate ale președintele Stelei Române Engleze, întrebându-l dacă d-sa ar admite ca produsele de prima necesitate al țărei sale să meargă întâi la străini, oricare ar fi ei, numai pentru că se oferă un preț mai mare pe ele?

Credem, știind că d-sa, este un om cinstit, că va reveni asupra acelei critici și va spune ca și noi că: întâi să se îndestuleze nevoile Țărei Românești în produse petrolifere cu un preț convenabil și apoi prisosul să se dea la export cu orice preț. Credem că nu este nici o pagubă pentru Sir Deterding (Astra Română) și Mister Rockfeler (Româno-Americană), cari cu toate că dau o cantitate de produse pentru nevoile țărei cu prețuri mai mici decât în export totuși fac afaceri strălucite, căci dovadă la 20 milioane lei investiți în societățile lor, scot anual un beneficiu de un miliard lei.

Găsesc deasemenea deplasată amenințarea că Steaua Română din țară, va trebui să-și micșoreze producția, dacă guvernul n'o să schimbe situația actuală.

In ceeace privește plata despăgubirilor de război, ne unim în totul cu plângerea d-sale, și cunoscându-i influența și situația ce o are pe lângă guvernul Britanic, credem că va ști să ridice glasul cerându-i a se plăti milionul de lire datorit. Căci Guvernul Britanic a iscălit un angajament solemn și trebue să-l respecte.

PIERRE SOLOMON

„ASTRA-ROMÂNĂ"

430.000.000 beneficiu net

Adevărul adevărat! Cu siguranță nimenea nu va crede, că la capitalul inițial al Societății „Astra" contopită cu „Regatul Român", astăzi „Astra Română" de 15.000 000 lei să se dea un beneficiu net de 430.000.000 lei din unul brut de 750 000 000 lei, afară de amortizări și alte câștiguri provenite din profitul ce trage Astra, dela rafinarea, vinderea produselor în export, transportul pe apă (vapoarele sunt ale ei), desfacerea în depositele ei din străinătate, vânzarea în valută, etc. Toate aceste beneficii prefăcute în fiorini holandezi aur, întră în casele de fier ale lui Sri Detterding de unde nu se mai întorc în țară nici o dată!

Este ceva neînchipuit cum acești șefi stăpânitori ai petrolului mondial nu știu altă lege de cât acea a războiului de cucerire, de distrugere a tot ce capătă în mână și le ese în cale, pentru a se îmbogăți fără a ține seamă de acei ce le-au dat avuțiile din cari trag milioanele, și nici de țara care le-a îngăduit exploatarea.

Vina cea mare, trebue să recunoaștem, este însă a conducătorilor Statului cari, dacă erau mai bine inspirați, nu erau supuși nici odată la o dictatură a străinilor, în felul lui Rockefeller, Detterding, Boyle și alții cari ne calcă în picioare, punând guvernele în imposibilitate absolută a se opune.

Nu fac toată această campanie din vre-o ură personală contra lor. Dar ce român conștient poate oare suporta fără să protesteze, această situație în care tot exploatatorii voesc să pară victime? Mă întreb când se va găsi cheia care să închidă poarta pentru aurul ce-l exportă, fără nici un pic de rușine acești exploatatori? Mă întreb dacă plângerile Astrei Române și Româno Americană, către Ministerul de Comerciu pentru a li se permite exportul total, căci la marfa ce o vînd în țară pierd, se mai pot ține în picioare, și dacă protestările lor aflate în arhivele acelui minister, cari cuprind și amenințări de închiderea exploatărilor, din cauza marilor pierderi, sunt oare alt ceva decât simple mistificări.

Oare speră acești domni să nu capete vreodată răsplata acestei atitudini care sfidează cele mai mari interese ale țărei? Nu se poate, ori cât de blândă ar fi firea românului, să nu sfarme odată aceste lanțuri de robie economică și cu cât rea țiunea va veni mai târziu, cu atât va fi mai puternică. Astra care încasează câte 430.000.000 lei vizibili numai într'un an și lasă ca toate celelalte industrii naționale cari au nevoe de produsele petrolifere să sufere și să sărăcească, plătind prețuri enorme, își va lua pedeapsa. Acei cari sufăr de scumpirea vieței produsă de exploatarea neomenoasă și manoperile acestor străini asupra valutei, vor face o mișcare largă, profundă, care nu va putea fi reținută de nici o putere din lume. Această mișcare va lua din mâini străine bogăția pe care pe nedrept o răpesc din gura copiilor noștri fără milă și fără un pic de rușine.

Dar Astra Română are anul acesta 430.000 000 lei câștig net

„ASTRA-ROMÂNĂ"

430.000.000 lei de bénéfice net

C'est la realité pure! Certainement, personne ne voudra croire que le capital initial de la société „Astra Română" (résultant de la fusion de l'Astra avec la „Regatul Român") qui était de 15.000.000 lei. est arrivé à donner un bénefice brut de 750 000 000 lei et un bénefice net de 430.000 000 lei, en plus les amortissements et les autres bénefices provenus du raffinage, de l'exportation, du transport sur eau (les bateaux lui appartiennent aussi) de la vente dans ses depôts à l'étranger, du change etc. Tous ces bénefices transformés en florins hollandais or, entrent dans le coffre fort de Sir Detterding, d'où ils ne reviennent jamais en Roumanie!

Les procédés de ces vrais rois du pétrole mondial, sont vraiment extraordinaires. Ils ne connaissent que les lois de l'accaparement, de la destruction de tout ce qui leur tombe sous les mains, ils ne possèdent que la méthode de s'enrichir, sans tenir compte ni de ceux qui leur ont occasionné ces richesses, dont ils profitent abusivement ni du pays qui leur a permis cette exploitation!

La faute retombe surtout — avouons-le—sur les chefs de l'Etat, lesquels s'ils étaient mieux inspirés, n'auraient jamais permis aux étrangers de la taille de Sir Rockefeller, Detterding, colonel Boyle, etc de dicter chez nous en déconsiderant nos intérêts et en mettant le gouvernement en impossibilité de pouvoir s'opposer.

La campagne que je mène à ce sujet ne s'inspire pas d'une haine personelle contre ces gens. Cependant quel roumain conscient pourrait supporter sans protester cette situation, d'autant plus que les exploiteurs font semblant d'être les victimes!

Je me demande quand arrivera-t-on à trouver les moyens pour les empêcher d'exporter notre or, sans honte? Je me demande comment les plaintes adressées par „l'Astra Română" et de la Româno-Americana" au Ministère du Commerce demandant l'autorisation d'exporter toute leur production (sous prétexte qu'ils perdent trop par la livraison de la cote intérieure) peuvent tenir debout et si leurs protestations qui se trouvent dans les archives du Ministère et qui menacent d'arrêter les exploitations, à cause des grandes pertes, sont autre chose, que des mistifications?

Ces messieurs ne pense-t-ils donc pas obtenir une juste récompense pour cette attitude qui nuit aux plus grands interêts du pays? Si tolérants qu'ils soient, les Roumains ne pourront ni se résigner à l'infini ni ne pas briser les chaines de cet esclavage économique que nous impose l'Astra. Plus la réaction tardera plus elle sera violente. „L'Astra" qui touche environ 430.000 000 lei par an et laisse les autres industries nationales qui ont besoin des produits du pétrole, se ruiner en payant des prix énormes, aura sa punition. Tous ceux qui subissent les conséquence, de la vie chère résultant de l'exploitation inhumane et des manoeuvres de ces étrangers sur notre change, ne peuvent ne pas se révolter un jour ou l'autre Rien au monde ne saura les empêcher.

C'est alors qu'on enlevera aux étrangers les biens qu'ils nous ont ravi et qu'ils detiennent sans honte et en dépit de nos intérêts.

Et dire que „l'Astra Română" qui touche 430.000.000 lei de bénéfice net par an pour un capital initial de 15.000.000 lei, se croit en situation de pouvoir se plaindre contre le gouvernement qui serait—affirme-t-elle—injuste, arbitraire et condamnable parce qu'il l'oblige à donner une pa tie des produits de pétrole nécessaires à l'industrie nationale, à un prix plus avantageux! Un temps viendra ou elle n'aura plus à se plaindre parce qu'elle n'aura plus rien à exploiter.

ANCIEN PETROLISTE

O nouă formulă de spoliere și camuflare

Mai curând sau mai târziu ese la iveală dovezile apucăturilor necinstite ale Societăților străine în cap cu „Astra Română și „Româno-Americană", care au dublat capitalurile făcând noui emisiuni pentru ca să înducă în eroare fiscul, neputând arăta adevăratul câștig.

Prin aceasta crezând în naivitatea țărei, întrebuințează formule absurde inducând în eroare și jefuind ziua 'nameaza mare țara noastră, după ce au jefuit țăranii, luându-le terenurile petrolifere pe nimic, pentru câteva vedre de petrol și câțiva lei.

Astăzi vom publica o scrisoare a unui din cei mai însemnați cetățeni ai țărei noastre domnul Lascăr L. Catargiu, a cărui onorabilitate cred că nimeni nu va îndrăzui să o conteste. D-sa este alarmat de un caz nou, de astă dată operat de un domn José Allard, destul de bine cunoscut țărei noastre prin diferite afaceri și lăsăm opiniei publice să judece conținutul.

Iată scrisoarea în extenso:

„Monitorul Oficial" din 16 Martie c., publică extrasul procesului verbal al adunărei generale extraordinare al Societății „Danubiana", o fabrică de zahăr. Capitalul ei social este de 35 milioane lei.

Adunarea generală extraordinară a hotărât: „dobândirea, adică incorporarea în activul Soc. „Danubiana" a fabricelor de zahăr dela Roman-Sascut pe prețul fabulos de 654 milioane! Astea sunt cifre astronomice.

Statul în acești 20 de ani din urmă a făcut sacrificii enorme ca să creeze în țară o industrie a zahărului. Numai primele de fabricațiune pe care le-a plătit societăților reprezintă multe zecimi de milioane.

Capitalul social al Soc. Roman-Sascut era în 1914, 9 milioane și la acea epocă 7 milioane erau complectamente rambursate, adică din 18 000 acțiuni 14.000 erau amortizate.

Dacă studiem bilanțurile acestei societăți, vedem cum capitalul ei a fost rambursat de nu știm câte ori. Dar să rămânem numai la cifrele oficiale indicate de ei și constatăm că pentru 2 milioane nerambursate cele 2 fabrici sunt estimate pentru suma colosală de 654 milioaue.

Citim în raportul oficial al consiliului de administrație din anul 1919—1920 către adunarea generală din 13 Dec. 1920 următoarea frază: „Soc. „Danubiana" în care avem un interes dominant, și a cărei gestiune ne este încredințată, a decis să sporească capitalul ei social de la 13 milioane la 35 milioane de lei. Societatea noastră va subscrie integralitatea acțiunilor celor noui și astfel vom stăpâni 61.400 acțiuni din cele 70 000 acțiuni cari compun capitalul „Danubianei".

Prin noua combinațiune și prin supraevaluare a Soc. „Danubiana", ne gasim în fața unui trust de 750 milioane lei, care desigur va pretinde o remunerație anuală de 20—30 la sută la fixarea prețului zahărului. După 20 de ani de sacrificii necontenite, și după ce tot avutul acesta a fost plătit exclusiv de

Une autre formule de spoliation et de camouflage

Peu à peu et chaque jour davantage, se manifestent les manoeuvres malhonnêtes des sociétés étrangères „Astra Română" et Româno-Americană" qui ont doublé leur capital en faisant des nouvelles émissions pour frustrer le fisc, et ne pas avouer leurs bénéfices réels.

Se basant sur la naïveté du pays, grâce à des formules absurdes, ces sociétés ne font, en somme que frustrer et épuiser notre pays, après avoir volé les paysans, en leur prenant les terrains pétrolifères en échange de prix dérisoires: quelques kilos de pétrole et une somme ridicule.

Nous reproduisons ci-dessous une lettre écrite par un de nos concitoyens les plus méritoires M. Lascar L. Catargiu, dont l'honorabilité ne saurait être mise en doute M. L. L. Catargiu a été a juste titre alarmé par le cas nouveau du Sieur Jose Allard, assez connu en Roumanie pour les différentes affaires faites chez nous.

Voici la lettre in extenso:

Le „Moniteur Officiel" du 16 Mars c. publie l'extrait le procés verbal de l'assemblée générale extraordinaire de la société „Danubiana" une fabrique de sucre. Son capital social est de 35 millions lei.

L'Assemblée générale extraordinaire a décidé: L'incorporation dans l'actif de la société „Danubiana" des fabriques de sucre de Roman-Sascut pour le prix fabuleux de 654 millions! Ce sont là, en effet des chiffres astronomiques.

Pendant ces dernières années, l'Etat a fait des sacrifices énormes pour créer en Roumanie une industrie de sucre. Les primes de fabrication payées par lui aux sociétés dans cet intervale de temps s'élévent à des dizaines de millions.

Le capital social de la Soc. Roman-Sascut était en 1914, de 9 millions, dont 7 millions étaient complétement remboursés à cette epoque. Par conséquent sur les 18.000 actions de cette société 14.000 étaient amortisées.

En examinant les bilans de cette société, nous voyons que son capital a été déjà plusieurs fois remboursé. Toutefois en ne tenant compte que des chiffres officiels indiqués par eux, il nous est permis de constater que pour 2 millions non remboursés les deux fabriques sont évalués à la somme fantastique de 654 millions.

Il y a dans le rapport officiel du conseil d'administration pour l'exercice 1919 — 1920 lu dans l'assemblée générale du 13 Dec. 1920 la phrase suivante: La société „Danubiana" dans laquelle nous sommes fortement intéressés et dont la gestion nous est confiée a decidé de porter son capital social de 13 millions à 35 millions de lei. Notre société souscrira toutes ces actions nouvelles ce qui nous permettra de posseder 61.400 actions sur les 70.000 actions composant le capital de la „Danubiana".

Par la nouvelle combinaison et la surévaluation de la Soc. „Danubiana" nous nous trouvons

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

II

Situațiunea descrisă mai sus devenea și mai grea din cauza dezorganizărei serviciilor și a crizei prin care trecea personalul, mai cu seamă cel inferior.

Lipsa luărei de măsuri la timp pentru a asigura acestui personal salarii cu care cel puțin să poată trăi; nevroza bine cunoscută, manifestată după război mai cu seamă în păturile ce câștigau putin; lipsa unei direcțiuni speciale, energice și competinte, și o întrebuințare a violenței înainte de a se iua măsurile impuse de echitate și de umanitate; toate acestea au contribuit la un loc, ca disciplina și ordinea de odinioară să dispară din administrația căilor ferate.

Pe lângă aceasta, noua configurațiune a regatului României creia, ea însăși, o difiicultate în exploatare.

In adevăr, liniile ferate din vechiul regat converg fie spre Dunăre, fie spre porturile Galați, Brăila și Constanța. Trafiicul de călători și de mărfuri, mai înainte de război se scurgea cu ușurință, iar legăturile

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

II

La situation décrite ci-dessus devenait plus impossible encore à cause de la désorganisation des services et de la crise que traverse le personnel, et surtout le personnel inférieur.

Le manque de mesures prises à temps pour assurer à ce personnel des salaires avec lesquels il puisse vivre; la névrose bien connue qui s'est manifestée après la guerre surtout dans les masses qui gagnaient peu; le manque d'une direction spéciale, énergique et compétente, et l'emploi de la violence avant de prendre les mesures imposées par l'equité et l'humanité; ont contribué, à la disparition de la discipline et de l'ordre qui caracterisaient le personnel de l'administration des chemins de fer.

D'autre part la nouvelle configuration du royaume de Roumaine creait par elle-même, des grandes difficultés d'exploitation.

En effet, les lignes de chemin de fer de l'ancien royaume se dirigent vers le Danube ou vers les ports de Galatz, Braila et Constantza. Le mouvement des voyageurs et des marchandises avant la guerre, se faisait avec facilité: les liaisons avec les pays voisins étaient faites en vue de la situation politique et du mouvement de ce temps—là qu'il satisfaisaient, du reste, pleinement.

En Ardeal et dans le Banat, avant la guerre mondiale la majeure partie du trafic de voyageurs et de marchandises était dirigée vers Budapest, l'activité de la Bucovine se dirigeait vers Lemberg et celui de la Bessarabie vers Odessa Par la réalisation de la grande Roumanie, le mouvement de l'Ardeal et du Banat est dirigé surtout vers Bucarest, Galați et Constanța, celui de la Bucovine vers Galați et vers le nord de la Bessarabie, et celui de la Bessarabie vers Iassy et Galați.

Dans ces conditions, les voies ferrées des nouveaux territoires appartenant à la Roumanie, voies qui avaient été construites en vue d'une activité bien déterminée, ne se trovaient plus convenablement liées avec le réseau de l'ancien royaume.

C'est pourquoi, les communications ferroviaires se font en Roumanie dans des conditions très desavantageuses.

En, effet, les seules voies ferrées qui établissent la liaison entre la Transyvanie et l'ancien royaume sont les voies suivantes: R.-Vâlcea—Sibiu, Ploești—Predeal—Brașov et Tg. Ocna-Ghimeș-Mercurea Ciucului. Ori, prima linie cu țările înconjurătoare erau făcute în vederea situațiunei politice și traficului de atunci pe care'l satisfăceau cu înlesnire. In Ardeal și în Banat, înaintea războiului mondial, marea majoritate a traficului de călători și de mărfuri era dirijate spre Budapesta; traficul din Bucovina se scurgea spre Lemberg, iar cel din Basarabia spre Odesa. Prin înfăptuirea României Mari, traficul din Ardeal și Banat este dirijat în majoritate către București, Galați și Constanța, cel din Bucovina către Galați și către nordul Basarabiei, iar cel din Basarabia către Iași și Galați.

In aceste condițiuni, liniile ferate din nouile teritorii ale României, linii cari fuseseră construite în vederea unor traficuri determinate, nu se mai găseau armonic legate cu rețeaua din vechiul regat. Din această cauză traficul în România mare este foarte mare și mult împiedecat.

In adevăr, singurele cai ferate care leagă Transilvania cu vechiul regat sunt liniile: R.-Vâlcea-Sibiu, Ploești-Predeal-Brașov și Tg. Ocna-Ghimeș-Mercurea Ciucului. Ori, prima linie este în mare parte o linie secundară cu debit redus; a doua, linia Ploești-Predeal-Brașov, este o linie rău concepută și cu rampe foarte mari încât, tonajul unui tren este foarte mic; în fine, din ultima linie, porțiunea între Ghimeș și Madefalău are rampe foarte mari și curbe mici, deci un debit redus. Și totuși, pe aceste linii trebue să se scurgă traficul enorm dintre Ardeal, — cu cele 3300 kilometri de cale ferată ale sale, — și dintre vechiul regat! Există deci o strangulare enormă a traficului între România veche și Ardeal, ceea ce face ca astăzi când mijloacele noastre de transport nu satisfac încă nevoile țărei, circulațiunea pe liniile menționate este la maximum de capacitate!

S'ar putea oare spori astăzi traficul între Ardeal și vechiul Regat, dacă am avea un număr mai mare de locomotive deși vagoane? Foarte puțin, căci liniile de legătură nu permit un spor mare, Trebue să se construiască noi legături și anume: Bumbești-Livezeni, Buzău-Nehoiași-Brașov, Vatra Dornei-Ilva Mare, etc. și să se corijeze defectele liniilor Piatra-Olt-Sibiu Adjud-Mercurea Ciucului, Dârmănești-Dorna-Vatra, etc.

* * *

Aceasta fiind situațiunea căilor ferate la începutul anului 1919, pentru a o remedia trebuiau luate măsurile cele mai depline pentru îndreptarea ei.

Era deci indispensabil să se dea toate creditele necesare pentru a se îmbunătăți pe de o parte situațiunea personalului, iar pe de altă parte pentru a se putea executa cât mai grabnic lucrările trebuitoare pentru funcționarea căilor ferate

Aceste din urmă lucrări se împărțeau în:

a) Lucrări pentru consolidarea căei (schimbări de traverse, de șine, reconstrucția podurilor, etc.).

b) Lucrări pentru complectarea stațiunilor (linii de garaj, plăci învârtitoare, schimbători de cale, remize de mașiai, depouri, semnalizări, etc.).

c) Lucrări pentru reconstrucțiunea sau complectarea atelierelor vechi și construcțiuni de ateliere noi;

d) Angajarea lucrărilor necesare pentru reparațiunea materialului rulant degradat în urma războiului;

Urmarea în numărul viitor.

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

II

La situation décrite ci-dessus devenait plus impossible encore à cause de la désorganisation des services et de la crise que traverse le personnel, et surtout le personnel inférieur.

Le manque de mesures prises à temps pour assurer à ce personnel des salaires avec lesquels il puisse vivre; la névrose bien connue qui s'est manifestée après la guerre surtout dans les masses qui gagnaient peu; le manque d'une direction spéciale, énergique et compétente, et l'emploi de la violence avant de prendre les mesures imposées par l'equité et l'humanité; ont contribué, à la disparition de la discipline et de l'ordre qui caracterisaient le personnel de l'administration des chemins de fer.

D'autre part la nouvelle configuration du royaume de Roumaine creait par elle-même, des grandes difficultés d'exploitation.

En effet, les lignes de chemin de fer de l'ancien royaume se dirigent vers le Danube ou vers les ports de Galatz, Braila et Constantza. Le mouvement des voyageurs et des marchandises avant la guerre, se faisait avec facilité: les liaisons avec les pays voisins étaient faites en vue de la situation politique et du mouvement de ce temps—là qu'il satisfaisaient, du reste, pleinement.

En Ardeal et dans le Banat, avant la guerre mondiale la majeure partie du trafic de voyageurs et de marchandises était dirigée vers Budapest, l'activité de la Bucovine se dirigeait vers Lemberg et celui de la Bessarabie vers Odessa Par la réalisation de la grande Roumanie, le mouvement de l'Ardeal et du Banat est dirigé surtout vers Bucarest, Galați et Constanța, celui de la Bucovine vers Galați et vers le nord de la Bessarabie, et celui de la Bessarabie vers Iassy et Galați.

Dans ces conditions, les voies ferrées des nouveaux territoires appartenant à la Roumanie, voies qui avaient été construites en vue d'une activité bien déterminée, ne se trovaient plus convenablement liées avec le réseau de l'ancien royaume.

C'est pourquoi, les communications ferroviaires se font en Roumanie dans des conditions très desavantageuses.

En, effet, les seules voies ferrées qui établissent la liaison entre la Transyvanie et l'ancien royaume sont les voies suivantes: R.-Vâlcea—Sibiu, Ploești—Predeal—Brașov et Tg. Ocna, Ghimeș—Mercurea-Cicului.

Or la première de ces voies est d'une importance secondaire; aussi ne supporte-t-elle qu'un mouvement reduit; la seconde: celle de Ploești-Predeal-Brașov est une voie ferrée mal conçue, avec des pentes très prononcées d'où il résulte que le tonnage des trains circulant sur cette voie est très petit; enfin la dernière de ces trois voies se remarque, surtout sur la distance Ghimeș-Madefalau, par des pentes très prononcées et des courbes trop petites, ce qui fait que la circulation y est aussi réduite. Et c'est pourtant sur ces lignes que doit être assuré la circulation énorme entre la Transylvanie avec ses 3300 km. de voie ferrée et entre l'ancien royaume. La communication ferroviaire entre l'ancien royaume et la Transylvanie, est donc considérablement gênée; aussi est-on arrivé au maximum le mouvement possible sur ces voies, d'autant plus que nos moyens de transport ne sont pas encore capables de satisfaire les besoins du pays.

Pourrait-il être question d'augmenter dans ces conditions la circulation entre la Transylvanie et l'ancien royaume? Est-ce là une question qui dépend seulement du parc de locomotives et de vagons? Non. La circulation ne pourrait être intensifiée que dans une faible proportion car les voies de liaison ne permettent pas une circulation plus grande. Ce qu'il faudrait faire surtout c'est de construire des nouvelles voies, savoir: Bumbești—Livezeni, Buzău—Nehoiași—Brasov, Vatra Dornei—Ilva Mare etc. etc. et de corriger les défauts des lignes Piatra-Olt—Sibiu Adjud-Mercurea — Cicului Dârmănești—Dorna Vatra etc.

* * *

Cette situation des chemins de fer au debut de 1919, aurait du être aussitôt améliorée par les mesures les plus radicales.

Il était donc indispensable d'accorder tous les crédits nécessaires pour l'amélioration de la situation de personnel, et pour l'execution aussitôt que possible, des travaux sans lequels le bon fonctionnement des chemins de fer ne pouvait être assuré.

Ces derniers travaux se composaient de:

a) Travaux pour la consolidation des voies (changement des traverses, des rails, reconstructions des ponts etc.)

b) Travaux pour l'achévement des stations (voies de garage, plaques tournantes, aiguilles, remises des machines depôts, signaux etc. etc.)

c) Travaux pour la réconstruction ou l'achevement des anciens ateliers et construction d'autres nouveaux ateliers.

d) Commencement des travaux nécessaires pour la réparation du matériel roulant ruiné pendant la guerre.

La suite dans le prochain numéro

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„REDEVENȚA“
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

COMPAGNIE
Financière Belge des Pètroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină“
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

„PETROL-BLOCK“
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Bușteni-Bordeni-Moreni
RAFINERII: București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

EINTRACHTHÜTTE“
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură si gaz
SEMIFABRICATE

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„FORAJUL“
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și uneite de sondaj.

„PHOEBUS“
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS“ Téléphone 59/25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

ȚEVI DE FIER FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La **ASTRA**
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

Banque de Crédit Roumain
SOCIÉTÉ ANONIME
CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS
BUCAREST
Braila-Galatz-Constantza
OPERATIONS
Ouverture de comptes-courants. Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties. Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„ATLAS-PETROL“
Société an nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL“ Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT“

țara noastră, vom fi siliți să plătim acestui trust un tribut anual de 200 milioane lei.

Pentru ca publicul să poată judeca mai bine acest trust, vom reproduce după „l'Echo de la Bourse“ din 21 Febr. c., cuvântarea pe care a ținut o d. Allard la adunarea extraordinară din 20 Febr. c.

D-sa arată că transformarea propusă are de scop de a pune societatea la adăpostul „impozitelor votate de Parlamentul român și cari vor fi probabil ratificate“.

Cu alte cuvinte rostul acestei fuziuni este de a frusta fiscul român.

Citind raportul „Soc. Generale de Sucreries et Raffineries en Roumanie“ către adunarea generală, găsim câteva perle de o rară frumusețe; le traducem aci textual:

„Avem serioase interese ca întreprinderile noastre să fie grupate într'o singură societate română, pentru ca să satisfacem un sentiment național care dorește ca o industrie vitală ca aceea a zahărului să nu mai fie în mâinile unei societăți străine“.

Mai departe: „Intr'adevăr, proiectul pe care vi-l supunem nu este cesiunea reală a activului nostru, ci transferul activului nostru la o creațiune română, adică către noi înși-ne de oarece după fuziune vom stăpâni 99 la sută din acțiunile Danubiene. Am întreba trustrul cum cadrează sentimentul național când 99 la suta din acțiuni se găsesc în streinătate?

Din cele expuse mai sus vrem să sperăm că spoliațiunea proectată nu va reuși. Guvernul are multe arme ca să zădărnicească asemenea planuri infernale; nu vom indica decât una; ridicarea taxelor vamale, adică lăsa liber intrarea zahărului străin.

Adunarea Creditului Minier

Adunarea generală a **Creditului Minier** a avut loc Luni, în mare sală festivă a Cercului Industrial, în mijlocul unei afluențe enorme.

In numele acționarilor d. **Stăculeanu** mulțumește consiliului pentru munca spornică depusă, și tot în numele lor arată că, dat fiind marele program de lucrări pe care societatea îl are de executat, ar fi indicată o urcare a capitalului la 555 mil. în loc de patru sute așa cum propusese consiliul. Se pronunță în favoarea transformării tuturor acțiunilor în nominative pentru ca Societatea să poată participa la avantagiile legei minelor ce se va elabora la toamnă.

D. N. Ștefănescu, spune:

„La adunarea generală din 1924, vom prezenta propunerile noastre cu privire la limita tantiemelor consiliului.

Acțiunile ce se vor atribui personalului vor fi blocate timp de cinci ani și cele atribuite Asociației inginerilor timp de trei ani.

Avem intenția de a pune 18 sonde noui în cursul anului curent, ceea ce va necesita o cheltuială de 150 milioane. Nu ne vom opri aici și la anul vom cere bani noi. Dacă însă voiți sporul întreg al emisiunei de pe acum, atunci vă exprimăm adânca noastră mulțumire pentru încrederea ce ne arătați. Așa dar, emisiunea va fi de 550 milioane, atribuindu-se două acțiuni noui la una veche.

Adunarea **adoptă propunerea transformării tuturor acțiunilor în nominative.**

Dividendul pe 1922, a fost fixat la 155 lei pentru acțiunile vechi și la 37 lei 50 pentru acțiunile emisiunii.

In numărul viitor vom reveni cu detalii asupra importanței acestei adunări.

devant un trust de 750 millions lei, qui aura certainement la prétention de toucher une rémuneration anuelle de 20—30% à la fixation du prix du sucre. Après 20 ans de sacrifices continuels, et au moment où cet avoir aura été payé exclusivement par notre pays, nous nous verrons dans l'obligation de payer à ce trust un tribut annuel de 200 millions de lei.

Afin que le public puisse mieux apprécier les intentions de ce trust, nous reproduisons d'aprés „l'Echo de la Bourse“ du 21 Février c., le discours prononcé par M. Allard à l'Assemblée générale du 20 fevrier c. A cette occasion M. Allard a mis en évidence que la transformation proposée a comme but de mettre la société à l'abri des „impôts votés par le Parlement roumain et qui seront probablement ratifiés“.

Autrement dit, le but de cette fusion est de frustrer le fisc roumain.

Du reste, il y a dans le rapport de la „Soc. Générale de Sucreries et raffineries de Roumanie“ quelques perles d'une rare beauté, qu'il convient de reproduire:

„Nous avons tout interêt que nos entreprises soient groupées dans une seule société roumaine afin de satisfaire le sentiment national qui veut qu'une industrie vitale comme l'industrie du sucre ne soit pas dans les mains d'une société étrangère“.

Et plus loin: „En effet, il ne saurait être question dans ce projet, de la cession réelle de notre actif, mais du transfert de notre actif à une création roumaine, ce qui sera à notre avantage étant donné qu'après la fusion nous posséderons 90% des actions de la „Danubiana“. Nous sommes curieux de savoir comment ces Messieurs entendent satisfaire le sentiment national du moment que 99% des actions se trouvent à l'étranger?

Cependant, il nous est permis d'espérer que la spolation projetée ne réussira pas. Le gouvernement dispose, en effet de moyens suffisants pour contre carrer ces plans odieux; aussi ne faisons-nous que lui signaler un seul: la suppression des droits douaniers, pour la sucre c'est à dire la libre entrée du sucre étranger.

L'Assemblée du Crédit Minier

L'Assemblée générale du **„Credit Minier“** a eu lieu Lundi dans la grande salle de fêtes du „Cercle Industriel“ au milieu d'un afluence énorme.

Au nom des actionnaires, **M. Stănculeano,** exprime des remerciements au conseil pour son activité et ajute que, vu le vaste programme de travail de la société, il serait indiqué de porter le capital à 555 millions au lieu de 400 comme avait proposé le conseil. Il se déclare en faveur de la transformation de toutes les actions en nominatives afin que la Société puisse participer à la loi des mines qui sera élaboré cet automme.

M. Ștefănescu, a repondu en disant qu'à l'assemblée générale de 1924, le conseil présentera ses proprositions concernant les limites des tantièmes du conseil.

Les actions qui seront attribuées au personnel seront bloquées pour cinq ans et celles attribuées à l'association des ingénieurs pour trois ans.

Le conseil a l'intention de mettre 18 sondes nouvelles dans le courant de cette année. Cependant il ne s'arretera pas là et, l'année prochaine, on demandera une nouvelle augmentation. Si les actionnaires voulaient dès à present lui accorder la somme de l'émission, le conseil ne peut évidemmment que leur remercier pour la confience qu'ils lui montrent. Dans ce cas l'emission sera de 550 millions et lesactions seront attribuées comme suit: deux actions nouvelles pour une ancienne.

L'Assemblée approuve la transformation de toutes les actions en neminatives.

Le dividende pour 1922 a été fixe à 155 lei pour les actions anciennes et à 37.50 pour les actions nouvelles.

Dans le prochain numero nous reviendrons avec details sur l'importance de cette assemblée.

Service maritime Roumain

Itinéraire des bateaux assurant le service en Orient à partir du 1 Juin 1923

LIGNE CONSTANȚA-CONSTANTINOPLE

ALLER:

Constanța: départ les Dimanches à 24 heures.
Constantinople: arrivée les Lundis à 14 heures.

RETOUR:

Constantinople: départ les Mercredis à 14 heures.
Constanța: arrivée les Jeudis à 5 heures.

LIGNE CONSTANȚA—CONSTANTINOPLE-LE PYREE

ALLER:

Constanța: départ les Jeudis à 2 heures de l'après-midi.
Constantinople: arrivée, les Vendredi à 14 heures.
Constantinople: départ les Samedi à 15 hrs.
Le Pyrée: arrivée les Lundis à 7 heures.

RETOUR:

Le Pyrée. départ les Mercredés à 16 heures.
Constantinople: arrivée les Vendredis à 7 heures.
Constantinople: départ les Samedis à 14 heures.
Constanța: arrivée les Dimanches à 5 heures.

LIGNE CONSTANTA — CONSTANTINOPLE— JAFFA — ALEXANDRIE

ALLER:

Constanța: départ les 1 Juin, 1 Juillet etc., le soir.
Constantinople: arrivée les 2 Juin, 2 Juillet etc., le matin.
Constantinople: départ les 2 Juin, 2 Juillet etc. le soir.
Haiffa—Jaffa: arrivée les 5 Juin, 5 Juillet, etc. le soir.
Haiffa—Jaffa: départ les 6 Juin, 6 Juillet etc. le soir.
Alexandrie: arrivée les 7 Juin 7 Juillet, etc, le soir.

RETOUR:

Alexandrie: départ les 11 Juin, 11 Juillet etc. le soir.
Haiffa-Jaffa: départ les 13 Juin, 13 Juillet le soir.
Constantinople: arrivée les 16 Juin, 16 Juillet etc. le soir.
Constantinople: départ les 17 Juin, 17 Juillet le soir.
Constanța: arrivee les 18 Juin, 18 Juillet etc. le matin.

Cet intinéraire peut être modifié sans vis préalable.

Les bateaux qui assurent le service sur la ligne Constanța-Constaatinople et la ligne de Constanța—Pyrée sont en liaison à Constanța-Port, avec les trains accélérés No. 21 (arrivant dans le port de Constanța 22 heures) et No. 22 (arrivant dans le port de Constanța à No. 20) de et pour Bucarest.

* * *

Ces trains sont en liaison à Feteşti avec les trains No. 78, 79, 42 et No. 77, 80, 41 de et pour Buzău, Grigore-Ghika Vodă, Lemberg, Cracovie Katowice, Breslau, Berlin, Hock van Holland, Harwich, Londres, et à Bucarest avec le train 15 et 16 pour et d'Arad, Budapest, Vienne, Salzbourg, Insbrück, Zürich, Bâle, Munich, etc.

Les paquebots de la ligne Constanța—Jaffa—Alexandrie sont en liaison dans le port de Constanța avec le train omnibus No. 139 (arrivant dans le pour à 15.15) et le train accéléré No. 22 (départ du port à 3 h. 20).

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

INFORMAȚIUNI

Rugăm cu stăruință pe stimații noștri abonați să ne remită costul abonamentului.

Sacrificiile făcute de noi sunt enorme căci tiparul, hârtia și redacțiunea sunt foarte costisitoare și nu putem trimite încasatori în toate părțile.

Succesul avut de ziarul nostru ca singur susținător în chestiunea apărării petrolului național ne îndreptățește a face apelul de mai sus.

Abonamentele se trimit în țară prin mandat postal, iar din străinătate prin cec în București, strada Donici Nr. 1.

* * *

Ministerul de Industrie și Comerț a numit o Comisiune specială care se va ocupa de verificarea și stampilarea acțiunilor societății „Reșița“. Această comisiune se compune din d-nii I. I. Tănăsescu, secretar general al ministerului de industrie și comerț, Crodeanu, profesor și avocat al ministerului de industrie și N. N. Boeru, sindic al Bursei.

Această comisiune s'a și întrunit la ministerul de industrie și comerț pentru a fixa programul de lucru.

* * *

Ministerul de industrie și comerț desminte svonul că s'ar fi decis autorizarea exportului vitelor înainte de 1 Iunie.

* * *

O conferință a avut loc la Ministerul de Industrie și Comerț, în chestiunea aprovizionării fabricilor de hârtie cu combustibil, pe prețul maximal.

Au luat parte la această conferință d-nii Cezar Popescu, director general al industriei, P. Stoica, director al combustibilului, G. Ioanițiu, director al industriei casnice; Otto Herbst, director al oficiului pentru vânzarea hârtiei; N. N. Butculescu, un director al căilor ferate și un reprezentant al societății „Distribuția“.

După lungi discuțiuni, sa hotărît ca contitățile de combustibil nelivrate lunile trecute vor fi livrate cât mai curând; deasemeni cantitatea cuvenită pe April conform acordului încheiat cu ministerul de industrie și comerț.

D. Otto Herbst, a declarat că în cazul când cota de combustibil datorită fabricilor le va fi livrată, fabricile vor putea continua să furnizeze hârtia pentru ziare pe prețul maximal.

* * *

Târgul „Moșilor“ se va deschide anul acesta la 13 Mai. Comisia interimară se silește să dea acestui târg pe cât posibil, caracterul unui târg al micei industrii din toată țara. O reducere de 50 la sută pe C. F. R. va fi acordată expozanților.

* * *

Funcționarii superiori din direcția generală a industriei și comerțului au fost însărcinați de d. V. Sassu, ministrul industriei și comerțuiui să constate dacă comercianții Bucureștiului se confirmă decretului lege No. 22989 din 10 Iuiie 1919.

Acest control are ca scop combaterea luxului și a speculației. In caz de contravenție ei vor dresa imediat procese-verbale; deasemeni în cazul când prețurile nu vor fi vizibil afișate, sau dacă beneficiile realizate de comercianți en detail, vor fi superioare de cât 30 la sută.

* * *

Sindicul bursei București face cunoscut interesaților și mai ales comercianților en gros, importatorilor și exportatorilor de cereale, petrol, cherestea, industriași, fabricanți etc., că pot cumpăra sau vinde la Bursa de devize — care funcționează în incinta Bursei — dela 12 și un sfert, până la 12.45 — tot felul de devize a: franci, lire sterlinge, mărci, dolari, etc. pentru necesitățile reale ale comerțului și industriei.

Operațiile se fac prin intermediul agenților oficiali, la ora indicată de bursă, unde sunt reprezentate și marele bănci autorizate a face comerțul de devize.

* * *

In urma conferinței de la Kattovitz s'a stabilit punerea în circulație dela 1 Mai a. c. a unui tren direct de mărfuri din Germania pentru România, sub denumirea de „Carmen“.

Acest tren va circula din două în două zile.

* * *

Zilele trecute a avut loc la Banca Națională, o conferință privitoare la plățile comercianților în străinătate. Au luat parte la această conferință d-nii V. Brătianu, ministru de finanțe, V. Sassu, ministru de comerț, I. Th. Florescu, ministrul Justiției și M. Oromolu guvernatorul Băncei Naționale.

In urma discuțiilor ce au avut loc s'a decis:

1) Guvernul va ratifica convențiunea pentru aranjarea plăților comercianților români în Anglia. D-nul I. Th. Florescu a fost însărcinat să întocmească o hotărîre a consiliului de miniștri în acest sens.

2) După ratificare, ministrul Justiției va publica o decizie suspendând timp de 3 luni, orice urmărire din partea creditorilor străini.

3) In acest interval de 3 luni, vor avea loc negocieri cu creditorii din țările, cari n'au aderat până acum la convenția cu creditorii englezi.

4) In cazul când nu se va putea ajunge la un acord, guvernul va hotări asupra modalităților necesare pentru a impune convențiunea cu creditorii britanici, și celorlalți creditori.

* * *

INFORMATIONS

Nous prions avec insistance nos abonnés de nous remettre le montant de l'abonnement.

Les sacrifices que nous faisons sont énormes, car l'impression, le papier et la redaction coutent très cher, et nous ne pouvons pas envoyr nos encaisseurs partout.

Le succès que notre journal a eu comme seul périodique national ayant pris la défense du pétrole, justifie l'appel que nous faisons ci-dessus.

Les abonnés etablis dans le pays peuvent envoyer le montant de l'abonnement par mandat postal; ceux de l'étranger, par chèque adréssé à Bucarest, Str. Donici, 1.

* * *

Le Ministère de l'industrie et du commerce a institué une commission spéciale qui s'occupera de la verification et de l'estampillage des actions de la société „Reshitza“. Cette commission est formée par MM. I. Tănăsesco, secrétaire général du ministère de l'industrie et du commerce, Crodeanu professeur et avocat du ministère de l'industrie et N. N. Boeru, syndic de la Bourse de Bucarest.

Cette commission s'est déjà réunie au ministère de l'industrie et du commerce pour fixer le programme de travail.

* * *

Le ministère de l'industrie et du commerce dément le bruit selon lequel on aurait décidé d'autoriser l'exportation du bétail avant le 1-er juin.

* * *

Une conférence a eu lieu au ministère de l'industrie et du commerce, dans la question de l'approvisionnement des fabriques de papier en combustible au prix maximum.

On pris part à cette conférence MM. Cezar Popesco, directeur général de l'industrie; P. Stoica, directeur du combustible; G. Ioanițiu, directeur de l'industrie domestique, Otto Herbst, directeur de l'office de vente du papier, N. N. Butculesco, un directeur des chemins de fer et un représentant de la société „Distribuția“.

Après de longues discussions, il a été décidé que les quantités de combustible non livrées les mois précédents seront livrées au plus tôt ainsi que toute la quantité pour le mois d'avril conformément à l'arrangement du ministère de l'industrie et du commerce.

M. Otto Herbst a déclaré qu'au cas où le pourcentage de combustible dû aux fabriques de papier leur sera livré, les fabriques pourront continuer à fournir le papier pour journaux au prix maximum.

* * *

La foire des „Moși“ ouvrira cette année le 13 mai prochain. La commission intérimaire s'efforce de lui donner, autant que possible, le caractère d'une foire de la petite industrie de tout le pays. Des réductions de 50 p. cent sur les C. F. R. seront accordées aux exposants.

* * *

Les fonctionnaires supérieurs de la direction générale de l'industrie et du commerce ont été chargés par M. V. Sassu, ministre de l'industrie et du commerce de constater si les commerçants de Bucarest se conforment au décret-loi No. 2989 du 10 juillet 1919.

Ce controle a comme objet de combattre le luxe et la spéculation. Des procés-verbaux seront immédiatement dressés en cas de contravention et tout spécialement si les prix ne sont pas visiblement affichés ou enfin si les bénéfices réalisés par les commerçants en détail sont supérieurs à 30 p. c.

* * *

Le syndic de la Bourse de Bucarest porte à la connaisance des intéréssés et surtout des commerçants en gros, importateurs et exportateurs de céréales, pétrole, bois, industriels, fabricants, etc., qu'ils peuvent acheter ou vendre à la Bourse de Devises—fonctionnant dans l'enceinte de la Bourse de Bucarest de 12. 15 à 12.45—toutes sortes de devises francs, livres sterlings marks, dolars, etc., pour les nécéssités réelles du commerce et de l'industrie.

Les opérations se font par l'entremise des agents officiels qui, à l'heure indiquée se trouvent à la Bourse, où sont représentées, aussi les banques autorisées à faire le commerce des devises.

* * *

Dans la Conférense ferroviaire de Kattovitz il a été décidé qu'un train trihebdomadaire de marchandises circulera à partir du 1-er mai entre l'Allemagne et la Roumaine. Ces trains proteront l'ancienne dénominaion de „Carmen“.

* * *

Une conférence a eu lieu tout dernièrement à la Banque Nationale au sujet des paiements privés à l'étranger. Y ont participé MM. Vintila Bratiano, ministre des finances, V. Sassu minstre de l'Industrie et du Commerce, I. Th. Floresco, ministre de la Justice et M. Oromolu, gouverneur de la Banque Nationale.

A la suite des discussions qui ont eu lieu, on a décidé ce qui suit:

1. Le gouvernement ratifiera la convention pour l'arrangement des paiements des commerçants roumains en Angleterrei M. J. Th. Floresco a été chargé de rédiger un arrêté du conseil des ministres dans ce sens.

2. Après la ratification, le ministère de la Justice publiera une décision suspendant pour trois mois toate poursuite de la part des créanciers étrangers.

3. Dans cet intervalle de trois mois, des négociations auront lieu sur les mêmes bases avec les créanciers des pays qui n'ont pas encore adhéré à la convention avec les créanciers britanniques.

4. Dans le cas où l'on ne pourra tomber d'accord, le gouvernement avisera aux modalités necessaires pour imposer la convention avec les créanciers britanniques aux autres créanciers.

* * *

Secția 2-a a Tribunalului de Ilfov a fost însărcinată să judece procesul intentat de societățile de petrol „Steaua Română“, „Vega“, „Cometa“, „Concordia“, „Aquila Franco-Română“ și „Petrol Block“ defunctului colonel Boyle, fost șef al misiunei militare engleze în România.

Societățile cer rezilierea convenției privitoare la vânzarea a 70.000 tone de petrol, colonelului Boylé, în calitate de reprezentant al soc. „Anglo-Saxon—Petroleum Cy“ din Londra.

Pentru executarea acestei convențiuni, colonelul Boyle, depusese la o bancă din Londra, suma de 400.000 lire sterline, ca avansuri pentru furnitură.

Vânzătorii n'au livrat decât o parte din cantitatea ce se angajase a livra; și care nu acoperea nici o jumătate din acont.

Colonelul Boyle intentase atunci proces societăților românești, în fața instanțelor din Londra.

Or, avocații societăților românești au invocat incompetența tribunalelor engleze, în această chestiune. Acest incident însă n'a fost până azi, soluționat în mod definitiv.

Societățile românești, cerând rezilierea contractului, procesul a început, dar a fost amânat în scop de a fi citați moștenitorii colonelului Boyle.

* * *

WARENMARKT-AKTIEN-GESELLSCHAFT FÜR HANDEL UND INDUSTRIE ZU BERLIN

Prin aceasta invităm pe D-nii acționari ai Societății noastre a lua parte la Adunarea Generală extraordinară, care va avea loc Mercuri, 6 Iunie 1923, orele 1 d. a., în localul Societ. anon. „Deutsch Rumanischen Bank“, Aktiengesellschaft zu Berlin, Jagerenische Bank“ Aktiengeselschaft zu Berlin, Jaegerstrasse 13.

Ordinea de zi:

1. Mărirea capitalului social de la 30 milioane mărci la 100 milioane mărci.
2. Fixarea condițiunilor de emitere a acțiunilor cu derogare de la dreptul legal de opțiune al vechilor acționari.
3. Modificarea următoarelor puncte din statutele societății:
§ 1 (modificarea denumirei societății);
§ 4 (Capitalul social);
§ 5 (felul acțiunilor);
§ 8 (Scopul societății).
4. Cooptări în Consiliul de Administrație.

Pentru a participa la adunarea generală, d-nii acționari vor depune acțiunile lor cu 3 zile cel mai târziu înainte de adunarea generală.

Berlin, 10 Aprilie 1923.

Comitetul

* * *

DEUTSCH-RUMAENISCHE-BANK S. A.

Prin aceasta invităm pe d-nii acționari ai societății noastre a lua parte la adunarea generală extraordinară, care va avea loc Miercuri, 6 Iunie 1923, orele 11 a. m., în localul Societății noastre din Berlin, Jaegerstrasse 13.

Ordinea de zi:

1. Mărirea capitalului social de la 100 Milioane mărci la 1 Miliard mărci.
2. Fixarea condițiunilor de emitere a acțiunilor.
3. Modificarea paragrafului 5 (Capital social) din statutele Societății.
4. Alegeri în Consiliul de Administrație.

Pentru a participa la Adunarea generală d-nii actionari vor depune acțiunile lor la Casieria Societății cu 3 zile înainte de adunarea Generală.

Berlin 10 Aprilie 1923.

Consiliul de Administrație

C'est la 2-ème section commerciale de tribunal d'Ilfov qui est appelée à juger le procès intenté par les sociétés de pétrole „Steaua Română“, „Concordia“, „Vega“, „Cometa“, „Aquila Franco-Română“ et „Petrol-Block“ au défunt colonel Boyle ancien chef de la mission militaire anglaise en Roumaine.

Les sociétés demandent la résiliation de la convention pour la vente de 70.000 tonnes de pétrole passée avec le colonel Boyle en sa qualité de représentant de la Soc. „Anglo-Saxon Petroleum Cy“, de Londres.

En exécution de cette convention, le colonel Boyle avait déposé à une banque de Londres la somme de 400.000 livres sterling à titre d'avance sur la fourniture.

Les vendeurs n'ont livré qu'une certaine partie de cette quantité.

La colonel Boyle avait alors intenté procès aux sociétés roumaines devant les instances de Londres.

Or, les avocats des sociétés roumaines ont invoqué l'incompétence des tribunaux anglais dans cette question, incident qui n'a pas encore reçu de solution définitive.

Les sociétés roumaines ayant demandé la résiliation du contrat, le procès a commencé mais il dû être ajourné pour citation des héritiers du colonel Boyle.

* * *

WARENMARKT-AKTIEN-GESELLSCHAFT FÜR HANDEL UND INDUSTRIE ZU BERLIN

MM les actionnaires de cette société sont invités à participer à l'Assemblée générale extraordinaire qui aura lieu Mercredi 6 Juin à 13 heures, au siège de la société anon. „Deutsch-Rumaenische Bank“ Berlin, Jaegerstrasse 13.

A l'ordre du jour:

1) Augmentation du capital social de 30 millions à 100 millions de marks.
2) Fixation des conditions d'émission des actions avec derogation du droit légal d'option des auciens actionaires.
3) Modification des points suivants des Statuts de la société:
§ 1 (Modification de la dénomination de la société:
§ 4 (Capital social);
§ 5 (Genre des actions);
§ 8 (But de la société).
4) Cooptation dans le Conseil d'administration.

Pour participer à l'Assemblée générale. MM. les actionnaires déposeront leurs actions trois jours au plus tard avant la date de l'Assemblée générale.

Berlin, 10 Avril 1923.

Le Comité

* * *

DEUTSCH-RUMAENISCHE-BANK S. A.

MM. les actionnaires de cette société soit priés de participer à l'Assemblée générale extraordinaire qui aura lieu Mercredi le 6 Juin 1923, à 11 h. du matin, au siège dela société, à Berlin, Jaegerstrasse 13.

A l'ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de 100 millions à un milliard de marks.
2. Fixation des conditions d'émission des actions.
3. Modification du paragraphe 5 (Capital social) des Statuts de la Société.
4. Elections dans le Conseil d'administraiton.

Pour participer à l'Assemblée générale, MM. les actionnaires devront deposer leurs actions à le Caisse de la Société, 3 jours au plus trad, avant la date de l'Assemblée générale.

Berlin 10 Avril 1923

Le Conseil d'administration

Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița
SOCIETATE ANONIMA

Prospect de Emisiune
PENTRU 120.000 ACTIUNI NOMINATIVE

Uzinele de Fier și Domeniile din Reșita, S. A. în adunarea generală extraordinară din 8 Februarie 1923 și potrivit dispozițiunilor Jurnalului Consiliului de Miniștri No. 593 | 923 publicat în Monitorul Oficial No. 5 din 6 Aprilie 1923 au hotărât sporirea capitalului social de 125 milioane lei la 185 milioane lei pe cale de emisiune a 120.000 acțiuni nominative de câte 500 lei valoare nominală fiecare.

Acest capital social reprezintă un avut foarte însemnat în valori reale. Societatea posedă domenii în întindere de mai bine de 100.000 ha. dintre cari cea mai mare parte e formată din păduri, mine de fier și de cărbuni, instalațiuni foarte importante pentru industria siderurgică și metalurgică, o rețea de căi de comunicație (căi ferate, cale aeriană, canaluri, etc.) împreună cu stocurile de materiale și mărfuri necesare. In ceeace privește rentabilitatea capitalului social, trebue să menționăm că dividendul de 20 la sută care a fost distribuit pe primele două exerciții este asigurat și pentru ultimul exercițiu.

Consiliul de administrație însărcinat de către adunarea generală cu realizarea acestei emisiuni oferă 120.000 acțiuni din această emisiune subscripțiunei publice în condițiunile următoare și conform Jurnalului Consiliului de Miniștri sus-menționat. Subscrierile făcute de către români și instituțiuni românești se vor bucura de preferință până la cifra de acțiuni necesară stabilirei majorității românești a capitalului social. Repartizarea acțiunilor asupra subscripțiunilor se va face de o comisiune numită de Guvern și compusă din primul Președinte al Inaltei Curți de Casație și Justiție, Președintele Curței de Conturi și Guvernatorul Băncei Naționale. Consiliul de administrație își rezervă dreptul de a reduce, de acord cu această comisiune, numărul de acțiuni subscrise.

Din această emisiune se rezervă 15.000 acțiuni cu înlesniri de plată lucrătorilor și personalului tehnic și administrativ român al societății noastre, precum și cel puțin câte 50 acțiuni comunelor de pe domeniile societății.

Cursul de emisiune al noilor acțiuni a fost fixat la 1400 lei. Prima de lei 900 va fi trecută la fondul de rezervă.

Vărsămintele asupra cursului de emisiune se vor efectua la termenii următori:

La subscriere	*500 Lei*
La 15 Iunie 1923	*500 „*
La 15 Septembrie 1923	*400 „*

Se vor mai vărsa cu ocazia subscripțiunei încă 50 lei de acțiune drept speze de emisiune.

In cazul când acționarul nu va efectua vărsămintele până la datele fixate, se vor aplica dispozițiunile prevăzute de lege și statute.

Noile acțiuni vor participa la beneficiul net pe exercițiul 1923 cu începere de la 1 Iulie 1923. Ele vor beneficia deci de jumătatea dividendului ce se va fixa pentru acest exercițiu.

Termenul subscripțiunei a fost fixat la 1 Maiu 1923 și se va închide la 10 Maiu 1923.

Băncile sunt autorizate a închide ghișetele chiar înainte de expirarea termenului mai sus menționat, dacă numărul acțiunilor disponibile a fost subscris.

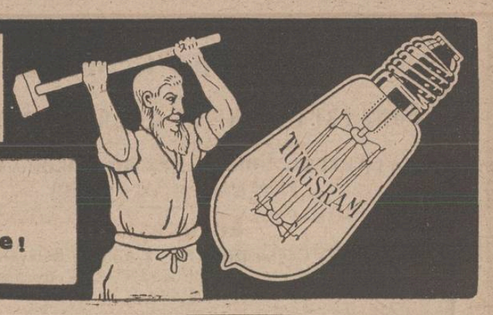
Drept locuri de subscripțiune s'au desemnat:

Banca Marmorosch, Blank & Co. din București
Banca Românească din București
Banca de Credit Român din București
Creditul Technic din București
Banca de Scont a României
Banca Țărănească din București
Banca Generală a Țării Românești din București
Banca C-ială Italiană și Română din București
Banque Belge pour l'Etranger din București;
„Albina“ Institut de Credit și Economie din Sibiu
Banca Agrară S. A. din Cluj
Banca Timișoarei și Societate Comercială pe acțiuni din Timișoara precum și sucursalele lor din Timișoara și Lugoj.

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!



DEUTSCH-RUMAENISCHE-BANK S. A. BERLIN

Societatea propune mărirea provizorie a capitalului social de 100 milioane mărci la un miliard mărci. Sporirea fondurilor societăţii prin o viitoare mărire a capitalului social este în perspectivă. In curând birourile se vor instala în localul nou din Jaegerstrasse 13. Banca intenţionează a da o extindere mai mare relaţiunilor comerciale dintre România şi Germania. Persoane marcante din Germania şi România vor fi cooptate în Consiliul de Administraţie. Se va interesa în special de schimbul mărfurilor dintre Germania şi România. In acest scop participă la afacerile soc. anon. Warenmarkt A. G. fuer Handel und Industrie, Berlin, a cărei capital se va mări la 100 milioane mărci.

Informaţiuni Petrolifere

Ministerul de industrie şi comerţ a fost înştiinţat că o sondă de gaz metan a statului de la Sărmăşel (Ardeal), fiind răzbită la o adâncime de 269 metri, dă o producţie de 800.000 metri cubi de gaz metan pe zi.

* * *

Direcţia Combustibilului din Ministerul de industrie şi comerţ, desminte ştirea că preţul benzinei uşoare pentru automobile ar fi de 8 lei kilogramul.

Preţul fixat de minister în conformitate cu jurnalul Consiliului de Miniştri publicat în „Monitorul Oficial" No 228 din 23 Ianuarie 1923 este de lei 3.50 kilo loco rafinerie şi de lei 4.40 kilo depozit Bucureşti.

* * *

Un cutremur care s'a produs la Kozlicea, lângă Ala Şehir, a dat la iveală filoane de lignit şi de petrol. S'au trimes mostre la Constantinopol pentru a fi analizate.

* * *

„FONTANA" din Bucureşti.— S'a constituit în Bucureşti o societate pentru comerţul şi industria petrolului şi a materialelor de foraj.

Scopul societăţii este:

Comerţul şi industria materialelor de foraj pe cont propriu sau în comision.

Capitalul este dela lei 5 milioane repartizat în 10.000 acţiuni.

Consiliul de administraţie se compune din d-nii C.-C. Arion, Dimitrie Ghica, Ph.Lustgarten, C. Orănescu şi George Ştefănescu ca administratori.

Censori, d-nii: I. G. Boambă, A. Londas şi Leon Silbermann, iar censori-supleanţi, d-nii: C. C. Nicolau, I. Goldmann şi F. Koblinger.

* * *

Guvernul ungar a adresat de curând consiliului Societăţii Naţiunilor o cerere în privinţa exproprierei de către România a bunurilor imobiliare aparţinând cetăţenilor de naţionalitate ungară cari au optat pentru Ungaria.

Guvernul ungar pretinde că măsurile luate de guvernul român sunt în opoziţiune cu dispoziţiunile tratatului dela Trianon.

* * *

Camera românească a votat reforma Constituţiunei. La această reformă, ziarul Times observă că observă că articolul 20 naţionalizează subsolul şi că prin urmare industria petroliferă se va găsi într'o situaţiune nouă.

Guvernul român nu a decis încă metoda de exploatare care va fi adoptată.

Dat fiind starea finanţelor româneşti, cooperarea capitalului străin va fi necesară.

Pare că societăţile străine au aprobat un proiect care ar consista să formeze o Societate de explorare, cu scopul de a determina terenurile petrolifere ale statului cu producţiune rentabilă.

După ce lucrările acestei societăţi vor fi ajuns la rezultate pozitive, ea va trebui să intre în lichidare şi în locul ei s'ar forma societăţi de exploatare, cu dreptul pentru societatea de explorare de a subscrie 15 la sută din capitalul ce se va investi şi de a prelua o redevenţă asupra producţiunii obţinute de societăţile de exploatare,

* * *

DEUTSCH-RUMAENISCHE-BANK S. A. BERLIN

La société propose de porter provisoirement le capital social de 100 millions à un milliard de marks. L'augmentation des fonds de la société par une prochaine augmentation du capital social est en perspective. Les bureaux de cette société seront bientôt installés dans le nouveau local de Jaegerstarsse 13. Cette banque a l'intention de donner une extension plus grande aux relations commercia les entre la Roumanie et l'Allemagne. Des personnes notoires d'Allemangue et de Roumanie seront cooptés dans le Conseil d'Administration. On s'occupera surtout de l'échange des marchandises entre l'Allemagne et la Roumanie. C'est dans ce but que cette société participera aux affaires de la soc. anon. Warenmarkt A. G. fuer Handel und Industrie de. Berlin, dont le capital sera porte à 100 milions de marks.

Informations Pétrolifères

Le ministère de l'industrie et du comerce a été avisé qu'une sonde de gaz methane de l'Etat à Sărmăşel (Ardeal), ayant frappé à 269 mètres, donne une production de 800.000 mètres cubes de gaz méthane, par jour.

* * *

La Direction du Combustible du ministère de l'Industrie et du commerce dément la nouvelle selon laquelle le prix de l'essence légère pour automobiles safait de 8 lei le kilo.

Le prix fixé par le ministère en conformité avec le journal du Conseil des ministres publié dans le „Moniteur Officiel" No. 228 du 23 janvier 1923 est de 3,50 lei le kilo à la rafinerie et de 4,40lei, le kilo, au depôt de Bucarest.

* * *

Un éboulement qui s'est produit à Kozlitcha, près d'Ala Chéhir, a mis à jour des filons de lignite et de pétrole. Des échantillons ont été prelevés et envoyés à Constantinopole pour y être analysés.

* * *

„Fontana" de Bucarest. — Il s'est constitué à Bucarest une société pour le commerce et l'industrie du petrole et des materiaux de forage.

L'objet de cette société este le commerce et l'industrie des matériaux de forage à compte propre et en commission.

Le capital est de 5 millions de lei reparti en 10,000 actions.

Le conseil d'administrations est formé par MM. C. C. Arion, Dimitrie Ghica, Ph. Lustgarten, C. Orănesco et George Ştefănesco, administrateurs.

Censeurs MM. I. G. Boambă, A. Londas et Leon Silbermann; censeurs suppléants MM. C. Nicolau, I. Goldmann et F. Koblinger.

* * *

Le gouvernement hongrois vient d'adresser au Conseil de la Société des Nations une plainte au sujet de l'expropriation par la Roumanie des biens immobiliers appartenant aux citoyens de nationalité hongroise qui ont opté pour la Hongrie.

Le gouvernement hongrois prétend que les mesures prises par le gouvernement roumain sont contraires aux dispositions du traité de Trianon.

* * *

Discutant les termes de la nouvelle Constitution par les Chambres roumaines „The Times" remarque que l'art. 20 proclame la nationalisation du sous-sol et que par conséquent l'industrie pétrolifère se trouverad ans une situation nouvelle.

Le gouvernement roumain n'a pas encore décidé quelle sera la méthode d'exploitation qui sera adoptée.

Etant donné l'état des finances roumaines, la coopération des capitaux étrangères sera nécessaire.

Il paraît que les sociétés etrangères ont elaboré le projet suivant:

Il sera formé une société d'exploration, ayant comme objet de determiner les terrains pétrolifères de l'Etat ayant une production avantageuse.

Aussitôt que les travaux de cette société auront donné des résultats positif, cette société sera liquidée C'est alors que se constitueront des societés d'exploitation, avec droit pour la société d'exploration de souscrire 15% du capital investi et de bénéficier d'une rédevence sur la production obtenue par les sociétés d'exploitation.

* * *

Se comunică din Londra că societatea „Phoenix Oil Transport Cy Ltd" care absorbise acum câtăva vreme societatea „Romanien Consolidated Oilfields", — a răscumpărat acum totalitatea acţiunilor de preferinţă „Orion" şi oferă acţionarilor acestei societăţi de a le răscumpăra acţiunile în schimbul acţiunilor „Phoenix" cari le sunt oferite în proporţie de 25 acţiuni „Phoenix" a o liră sterlină pentru o acţiune „Orion" a 2000 lei.

Prin această nouă transacţie „Phoenix" a crescut considerabil capacitatea sa de producţie.

Aceasta se cifrează în acest moment la aproape 10.000 tone pe lună dar prin ultima transacţiune fără îndoială că posibilităţile de desvoltare au fost considerabil mărite.

Schimbul acţiunilor „Orion" cu cele „Phoenix" se va face în acelaş fel ca şi cel efectuat cu acţiunile soc. „Roumenien Consolidated". Ca şi această societate „Orion" va continua să aibă în viitor o existenţă legală independentă cu toate că, cum e probabil, direcţiunea sa va trece în mâinile grupului „Phoenix".

* * *

D. C. Osiceanu, director general al „Stelei Române" s'a întors dela Budapesta unde a prezidat consiliul de administraţie al secţiei din Budapesta, a acestei societăţi.

* * *

In cursul lunei Februarie s'au exportat următoarele produse petrolifere:

Benzină tone: 60 în Austria; 203 în Bulgaria; 261 Cehoslovacia; 1046 în Egipt; 442 Germania; 292 Grecia; 420 Italia; 232 Polonia; 315 Turcia; 521 Ungaria;

Reziduri de petrol tone: 16 Austria; 119 Bulgaria; 1003 Grecia; 623 Jugo-Slavia; 867 Turcia; 433 Unagria;

Petrol Rafinat tone: 6532 Anglia; 391 Bulgaria; 2795 Egipt; 1080 Franţa; 129 Grecia; 73 Iaffa; 55 Jugo-Slavia; 516 Turcia; 114 Ungaria;

Uleiuri minerale tone: 23 Austria; 181 Bulgaria; 17 Grecia; 571 Jugo-Slavia; 216 Ungaria.

* * *

Comisiunea economică superioară se va întruni în curând spre a cerceta cererile pentru autorizarea consolidărilor petrolifere.

Comisiunea va examina fiecare cerere, în parte, spre a vedea dacă vânzătorii de terenuri petrolifere obţin condiţiuni satisfăcătoare; în caz contrar cererile de consolidare vor fi respinse.

Se vor autoriza numai consolidările în care cumpărătorii sunt cetăţeni români.

Lucrările comisiunii vor dura mai mult, având de soluţionat foarte multe cereri.

* * *

Corespondentul nostru din Budapesta ne anunţă că:

Ministerul de industrie şi comerţ din Ungaria a decis să înlesnească importul în Ungaria al păcurei şi petrolului românesc şi polonez.

De aceia cererea rafinăriilor de petrol din Ungaria de a se majora taxele de import pentru produse petrolifere a fost respinsă.

* * *

Guvernul Francez a acordat Ministerului de Instrucţie suma de 50000 franci destinaţi pentru instrucţia tehnică în legătură cu petrolul; 11.000 franci sunt destinaţi departamentelor Alsaciei şi Lorenei, iar restul de 39.000 franci sunt afectaţi fondului de salarii pentru instructori şi profesori. Această instituţie va fi similară cu şcolile technice din oraşele engleze.

* * *

Dacă preţul petrolului brut în America va continua să crească, este sigur că preţul produselor de petrol va creşte în curând pe pieţele Angliei.

* * *

Confratele nostru „Petroleum Times" publică informaţiile următoare:

Este în afară de orice îndoială că până în 20 ani multe din terenurile petrolifere de azi se vor fi epuisat, dar a afirma că resursele de petrol ale lumei vor fi complect epuizate până atunci, ni se pare o exagerare..

Părerea noastră este că dacă producţia va creşte continuu în fie-care an, totuşi sfârşitul producţiei petrolifere nu se va putea prevede.

Aplicarea metodelor noi şi perfecţionate de explorare adoptate de curând sistemele perfecţionate în ce priveşte exploatarea comercială a acestui produs, faptul că astăzi mai sunt regiuni enorme cunoscute ca fiind petrolifere şi care totuşi abia au fost atinse de aparatele de foraj, toate aceste fapte incontestabile ne fac să apreciăm cât de absurde sunt afirmaţiile despre cari am vorbit mai sus.

* * *

Cei 6000 de francezi proprietari de terenuri în Rusia, în valoare de 7.442,403.057 franci, au însărcinat pe cei 2000 de membri ai „Ligei naţionale pentru apărarea intereselor franceze în Rusia" să le reprezinte interesele şi să facă sforţări pentru a obţine restituirea terenurilor luate de Bolşevici.

Societatea a ţinut o adunare şi a votat o resoluţie ce urmează a fi prezentată Guvernului Francez, aprobând atitudinea Guvernului în ceea ce priveşte Ruhrul, şi sperând că măsuri energice asemănătoare vor fi luate la momentul oportun contra Guvernului Bolşevic, care cu toate că refuză să recunoască proprietatea privată şi obligaţia de a restitui terenurile confiscate, a încercat totuşi să arunce pe piaţa franceză diferite acţiuni şi mărfuri cari trebue considerate ca proprietate, ori ca garanţii ale creditelor franceze.

* * *

Raportul Comisiei Federale de Comerţ a Statelor Unite cu privire la terenurile petrolifere din America, posedate de străini, e conceput într'un spirit de nervositate vădită. Se reproşează în acest raport că pe când politica de „poartă deschisă" pe care a face America permite Societăţilor străine să aibe proprietăţi petrolifere imense (de exemplu Royal-Dutch-Shell posedă 240.000 hectare) anume guverne străine — în special acel englez şi olandez — se ridică în contra proprietarilor americani de terenuri în numele politicei petrolifere exclusiviste în ceea ce priveşte terenurile din Indii şi din alte regiuni.

* * *

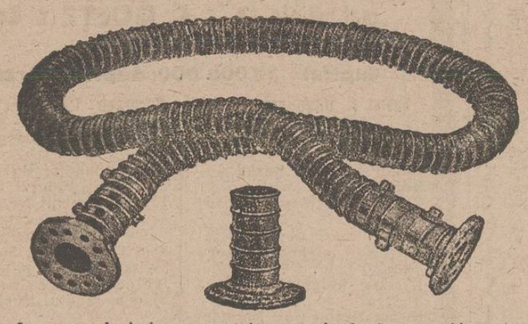
In ceeace priveşte terenurile socotite ca petrolifere dela Medjilla în Algeria se pare că criticele ce li se aduceau se dovedesc ca fiind fondate.

Lucrările cari au fost întreprinse în această regiune n'au dat rezutate prea bune, ceeace a făcut pe cei cari l-au început să le abandoneze.

Aceste lucrări vor fi servit totuşi inginerilor cari au putut să-şi îmbogăţească constiinţele graţie unor experienţe frumoase.

„PETROŞANI"
Societate Anonimă Română
pentru
Explo at. Minelor de Cărbun
Capital Social 100.000.000
Bucureşti
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 925
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glasgow, 19, Queen Street

On mande de Lordres que la société „Phoenix Oil & Transport Cy Ltd" qui avait d'absorbé il y a quelque temps la société „Roumain Consolidated Oil Oilfields", vient de racheter la totalité des actions de préférence „Orion" et offre aux actionnaires de cette société de leur racheter leurs actions en échange d'actions „Phoenix" qui leur sont offertes dans la proportion de 25 actions „Phoenix" à 1 livre sterling pour une action „Orion" à 2000 lei.

Par cette nouvelle transaction, la „Phoenix" a considérablement accru sa capacite de production. Celle-ci se chiffre en ce moment à environ 1000 tonnes par mois, mais par suite de cette nouvelle transaction et de l'extension des opérations, il est hors de doute que la „Phoenix" verra ses possibilités de développement considérablement augmentés.

L'échange des actions „Orion" contre des actions „Phoenix" se fera de la même manière qu'a été effectué l'échange d'actions „Roumanian Consolidated Oilfields Ltd" en actions „Phoenix". Comme cette dernière société, la soc. „Orion" continuera à avoir aussi à l'avenir une existence légale indépendente, bien que, comme il est probable, sa direction passe dans les mains du groupe „Phoenix".

* * *

M. C. Ositcheano, directeur général de la „Steaua Română" est rentré de Budapest où il a présidé la conseil d'administration de la section de Budapest de cette société.

* * *

Dans le courant du mois de Fevrier nous avons exporté les quantités suivantes de produits de petrole.

Essence, tonnes: 60 en Autriche; 203 en Bulgarie; 261 en Tchécoslovaquie; 1046 en Egypte; 442 en Allemagne, 292 Grèce; 420 Italie; 232 Pologne; 315 Turquie; 521 Hongrie.

Résidus de pétrole, tonnes: 16 Autriche; 119 Bulgarie; 1003 Grece; 623 Yougoslavie; 867 Turquie; 433 Hongrie.

Pétrole raffiné tonnes: 6532 Angleterre; 391 Bulgarie; 2795 Egypte; 1080 France; 129 Grèce; 73 Iaffa; 55 Yougoslavie; 516 Turquie; 114 Hongrie.

Huiles minérales tonnes: 23 Autriche; 181 Bulgarie; 17 Grèce; 571 Yougoslavie; 216 Hongrie.

* * *

La commission économique superieure se réunira sous peu pour examiner les demandes d'autorisation de consolidations pour les concessions pétrolifères.

La commission examinera chaque demande à part, pour se rendre compte si la vnte a été faite dans des conditions legales; dans le cas cotrarire les demandes de consolidation seront rejetées.

Les consolidations ne seront autorisées qu'a condition que les acheteurs soient des sujets roumains.

Les travaux de la commission dureront quelque temps à cause du grand nombre de demandes à satisfaire.

* * *

Notre correspondant de Budapest nous annonce que le ministère de l'industrie et du commerce hongrois a décidé de faciiter l'importation en Hongrie du pétrole roumain et polonais, ainsi que de leurs dérivés.

Voilà pourquoi la demande des raffineries de pétrole de Hongrie de majorer les droits d'importation pour les produits de pétrole a été rejetée par le gouvernement.

* * *

Le gouvernement français a accordé au Ministère de l'Intérieur la somme de 50.000 frs. affectée à l'instruction technique du pétrole; 11.000 frs. sont destinés aux départements d'Alsace et de Lorraine quant au reste de 39.000 frs. il est destinés au fonds de salaires pour les instructeurs et professeurs. Cette institution sera similaire avec les écoles techniques anglaises.

* * *

Au cas où le prix du pétrole brut continuera d'augmenter en Amérique il est sûr que le prix des produits de pétrole augmenteront aussi sur le marché anglais.

* * *

Notre confrère le „Petroleum Times" publie les informations suivantes:

Il est hors de doute que beaucoup de terrains pétrolifères exploités en ce moment, seront epuisés dans vingt ans, mais affirmer que les ressources en pétrole du monde seront complètement épuisées jusqu'alors nous semble être une exagération.

Notre opinion est que dans 20 ans, même au cas où la production augmentera continuellement il ne saura être question d'une fin de la production pétrolifère.

L'application des méthodes nouvelles et perfectionnées d'exploration du pétrole, les systèmes modernes adoptés pour l'exploitation commerciale de ce produit, le fait qu'il y a encore des vastes régions connues comme étant petrolifères, et qui ont à peine été atteintes par les appareils de forage, nous font croire, que les affirmations, dont nous sommes occupés plus haut, sont absurdes.

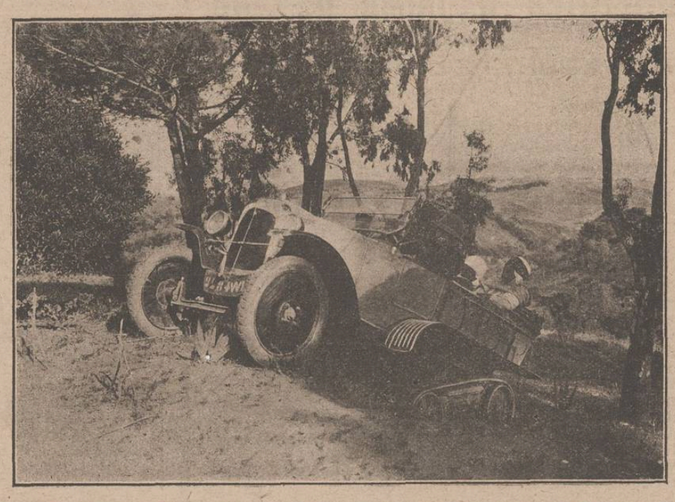
* * *

Les 6000 Francais, qui possèdent en Russie des terrains en valeur de 7.442.403.057 frs. ont chargé les 2000 membres de cette societé française de répresenter leurs interêts et de faire des efforts pour obtenir la restitution des terrains pris par les Bolchévïks.

La société a tenu une assemblée et a voté une résolution qui sera presentée au gouvernement français, approuvant l'atitude du gouvernement dans la question de la Ruhr, exprimant l'espoir que les mêmes mésures énergiques seront prises au moment opportun aussi contre le gouvernement bolchévique, qui tout en refusant de reconnaître la propriété privée et l'obligation de restituer les terrains confisqués, a voulu jetter sur le marché français, des actions et des marchandises, qui doivent être considerées comme étant propriété ou garantie des crédits accordés par la France.

* * *

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin"



adaptate la automobile „Citroën"
sosite în România
Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Bucureşti

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi în regiunile petrolifere ale ţărei.

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţinnile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă de la Magazinul GR. CRISTEA & C-ie. Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

Le rapport de la commision fédérale de commerce des Etats-Unis concernant les terrains pétrolifères d'Amérique, appartenant aux étrangers, est conçu dans un esprit de nervosité bien visible. On reproche dans ce rapport que la politique de „la porte ouverte" preconisée par l'Amérique, permet aux sociétés etrangères d'avoir des propriétés pétrolifères immenses (par ex. la Royal Dutch-Shell, possède 240.000 hectares). tandis que certains gouvernements étrangers — et notamment les gouvernements anglais et hollandais — protestent contre les propriétaires américains de terrains, au nom d'une politique pétrolifère exclusiviste tant en ce qui concerne les terrains des Indes qu'en ce qui regarde les autres terrains pétrolifères.

* * *

Il paraît que les critiques qui ont été portées contre les terrains de Medjilla, en Algérie, considérés comme pétrolifères, n'ont pas été sans fondement.

Les travaux entrepris dans cette région n'ont pas donné les résultats escomptés ce qui a décidé les exploitants de quitter les travaux commencés.

Ces travaux auront toutefois servi aux Ingenieurs qui y ont eu l'occasion de faire des experiences utiles.

Bursa Petrolului

Toată activitatea din bursă se concentrează asupra Creditului Minier, care la începutul săptămânei din cauza svonurilor tendenţioase ale baisiştilor perduse 100 puncte, iar acum după ce aceste manopere au fost demascate şi în urma versiunei că Creditul Minier va căpăta de la Stat noui concesiuni petrolifere şi de gaz metan în Ardeal dânsele s'au urcat la 5190 lei.

Foarte cerute Concordia care aşteaptă răzbiri la diverse sonde au câştigat în această săptămână 300 puncte.

In general bursa petroliferă este fermă nefăcându-se aproape te loc transacţiuni de bancare.

Au cotat:

	Valeur nominale	Cote au 1|V 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4900
Astra Română (anciennes)vechi	500	15500
„ „ (nouvelles) noui	500	15300
Speranţa	500	8350
Petrol Block	500	1690
Concordia	250	4520
Redevenţa	500	2300
Româno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	460
Petrolul Românesc	500	1760
I. R. D. P.	500	2520
Creditu Minier (au porteur)	500	5190
Banca Minelor	500	900
Scspiro	500	870

La Bourse du Pétrole

Toute l'activité de la bourse s'est concentrée autour du Crédit Minier, qui avait perdu au commencement de la semaine 100 points à cause de faux bruits lancés par les baissistes, ces nouvelles démenties et à cause des nouvelles concessions importantes que l'on dit que l'Etat accordera à cette institution le cours a atteint 5190 lei.

La concordia est très recherchée à cause d'importantes éruptions de sondes qu'on attend, elle a gagné 300 points.

En général la bourse pétrolifère est ferme le reste des valeurs n'étant pas demandé.

Ont coté:

Budget général de l'Etat pour 1923
1 Avril — 31 Decembre (9 mois)

RECETTES	Recettes pendant 9 mois de l'exercice écoulé 1922—1923
Impôts directs	555 150 243
„ indirects	4 143 180 470
Droits de timbre et d'enregistrement	776 469 114
Monopoles de l'Etat	1 445 986 574
Ministère des voies de communicat.	1 075 208 882
Domaine de l'Etat	155 006 211
Subventions	17 870 415
Ministère des finances	678 752 092
„ de l'intérieur	17 634 628
„ de la justice	14 450 097
„ des affaires étrangères	3 738 020
„ des domaines et comit. agr.	6 628 500
„ de l'industrie	75 214 259
„ du travail et de la santé publique	—
Ministère de la guerre	33 097 053
„ des travaux publics	736 146
„ des cultes et de l'instruction publique	14 234 352
Total	9 013 357 062

DEPENSES	Crédits accordés pour l'exercice 1923 1 Avril—31 Dec.
Ministère de la guerre	2 338 214 599
„ des finances	4 750 424 675
„ de l'instruction	1 124 000 000
„ des Cultes et Arts	259 000 000
„ de l'Intérieur	668 685 814
„ des Travaux publics	179 150 662
„ de la justice	243 000 000
„ de l'agr. et domaines	392 000 000
„ de l'ind. et du com.	233 989 327
„ des Affaires étr.	28 955 150
„ de la santé publ.	450 000 009
„ des voies de comm.	3 932 140 145
Présidence du conseil	1 704 007
	14 601 264 378
Fonds pour l'amélioration de la situation des fonctionnaires et des retraités	500 000 000
	15 101 264 378
Fonds pour ouverture de crédits supplémentaires et extraordinaires	305 193 540
Total	15 406 457 918

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranţă — Rapiditate

CONSTRUCTIUNI şi LUCRARI PUBLICE

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţii metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

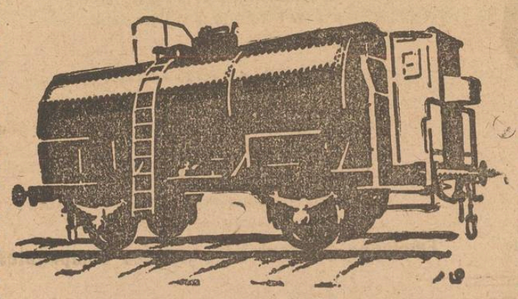
SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Directiunea Centrală: BUCUREŞTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76

VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAŢIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 depliini vărsați
Sadiul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

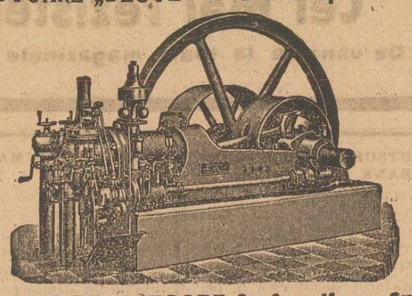
SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000

BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80

SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale

REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și în uste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, sos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4|84. — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE: CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii, Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE
Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.— Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească

Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bârlad, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Ketter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

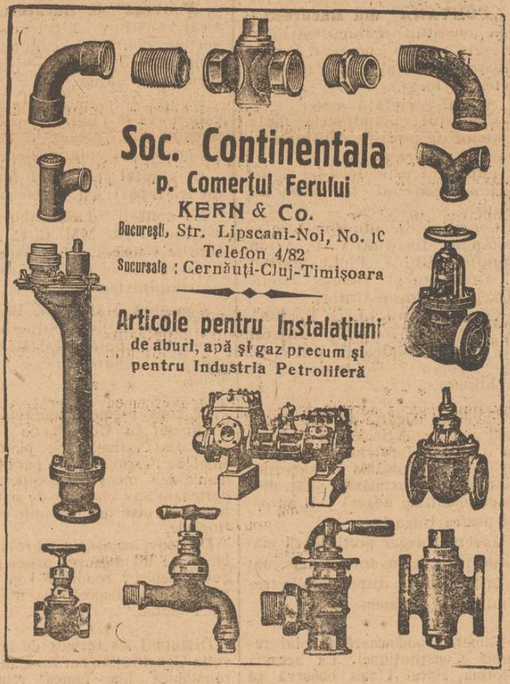
„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000

„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara



Articole pentru instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

TELEFON 49/95 **„MEȚANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu NO. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Reevente și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

---

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —

ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78|80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Henzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur oe stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

ANUL II.—No. 56 UN NUMAR LEI 3 JOI 10 MAIU 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital. „ l'Allemagne . . 250 Lei „ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Despăgubirile de război petrolifere

Atitudinea Angliei

In mai multe numere ale ziarului nostru am luat apărarea dreaptă a industriei petrolifere în genere, fie ea cu capital românesc, fie ea cu capital străin, socotind chiar că denumirea de „Societate Română Anonimă", înseamnă anumite forme îndeplinite și deci trebue să beneficieze de toate drepturile de ocrotire ce-i acordă legile țărei. Aceasta nu ne-a împiedicat să protestăm puternic când în Camera lorzilor un membru a afirmat că este bine ca guvernul englez să plătească direct capitaliștilor streini din societățile petrolifere române, despăgubirile de război,—arătând că numai Statul nostru care a dat voe aliaților a distruge avutul societăților, fie ele cu orice capital, *este în drept a face plăți*le, lui trebue deci să i se verse sumele. De altfel aceleași vederi le-a avut și guvernul francez, căci propunerea engleză ar fi știrbit autoritatea guvernului nostru. De asemenea am protestat și contra unei alte încercări tot a guvernului englez de a scădea din datoria ce are statul nostru în Anglia suma despăgubirilor de război. Și era firesc să nu o putem admite cu atât mai mult, cu cât statul și-a consolidat datoria sa în Anglia.

Deci după atâtea convorbiri ale reprezentanților guvernelor englez și francez, ce au durat peste doi ani în care timp s'a făcut atât sgomot vestindu-se de multe ori că tratativele au fost duse la bun sfârșit, când se credea că s'a ajuns la un acord asupra cifrei despăgubirilor, ne-am pomenit de odată cu unele știri cari dovedesc că guvernul Angliei nu este prea hotărât să ție angajamentele luate.

Intâi s'a crezut că știrea este transmisă greșit prin agenția „Rador", căci nimeni nu voia să-și închipue că un membru al guvernului englez va face o astfel de declarație, când repetăm, există un tratat înscris care angajează refacerea industriei petrolifere ruinate din ordinul Angliei. Și azi nu numai că noi suntem revoltați, dar este revoltată opinia publică franceză și modul cum excelentul nostru confrate „Le Courrierre des Petroles", tratează această chestie o dovedește pe deplin. In unul din ultimele numere, confratele nostru resumă situația, din care reese următoarele:

Sir P. Dawson, membru în Parlamentul Britanic, a făcut o interpelare pentru a preciza o dată pentru totdeauna situația guvernului în chestiunea despăgubirilor datorate petroliștilor păgubiți în Romănia. D-sa a întrebat în special dacă plata unei indemnizații făcute la 3 Decembrie 1916 guvernului român obligă guvernul britanic de a vărsa societăților englezești ale căror sonde au fost distruse, despăgubirile ce le sunt datorate și dacă ministrul competent poate comunica cifra totală a despăgubirilor ce sunt de plătit.

D-l Mc. Nell, membru al guvernului, a răspuns în mod categoric în această privință următoarele:

Tratativele—a spus dânsul,—continuă cu guvernul român în privința quantumului despăgubirilor și a modului lor de plată. Inainte de terminarea acestor tratative este imposibil de a se face un exposeu complect al acestei chestiuni.

Pe scurt iată cum se prezintă situația: Guvernul Român are responsabilitatea plății despăgubirilor care sunt datorate pentru pagubele suferite exploatărilor petrolifere și *guvernul britanic nu are nici o obligație directă sau indirectă pentru vre o plată către societățile engleze sau altele.* Un acord încheiat în 1921 între guvernul român și cel englez, hotărăște că indemnitatea promisă guvernului român pentru aceste daune va fi regulată prin anularea unei părți din datoria de război contractată de către România față de Anglia.

Confratele francez nu se poate împiedica de a remarca ciudățenia acestei concepțiuni. Guvernul englez care a ordonat distrugerile nu datorează nimic societăților. Guvernul englez se rambursează de datoriile ce are de primit printr'un mijloc foarte ciudat, și dăunații englezi devin simpli cetățeni români la dispoziția guvernului român.

In Franța sunt de asemenea astfel de dăunați și „Le Courrier des Petroles" se întreabă dacă guvernul francez împărtășește vederile radicale ale guvernului englez.

„De la armistițiu petroliștii păgubiți din România așteaptă plata daunelor ce au suferit din ordinul statelor majore englez și francez; se va rezolvi aceasta înaintea calendelor grecești?"

Este de prisos să mai adăugăm vre'un comentariu drasticelor observațiuni ale presei franceze. Putem spune doar atât că nu vom lăsa ca drepturile noastre să fie știrbite și vom cere până la capăt ca guvernul englez să-și onoreze semnătura sa. Nu vom desarma până când drepturile industriei de petrol nu vor fi achitate atât în privința intreprinderilor particulare cât și a celor ale Statului.

PIERRE SOLOMON

Les Indemnités de guerre pour les destructions pétrolières

L'Attitude de l'Angleterre

Plus d'une fois nous avons pris dans ce journal la défense de l'industrie du pétrole—soit-elle à capital roumain ou étranger—supposant que la dénomination adoptée de „société anonyme roumaine" équivaut à l'accomplissent de certaines formes qui leur donne droit d'appeler à la protection des lois de ce pays. Ceci ne nous a pas empêché de protester avec énérgie lorsque, dans la Chambre des lords, un membre a déclaré qu'il serait désirable que le gouvernement anglais payat les indemnités de guerre directement aux capitalistes anglais engagés dans les sociétés pétrolières roumaines. Nous avons exprimé, à cette occasion, notre avis, insistant sur le fait que seul l'Etat qui a donné aux alliés l'autorisation de détruire les biens de sociétés,—quel que soit leur capital—*est en droit de faire ces paiements.* C'est donc à l'Etat qu'on doit avancer la somme nécessaire à payer les indemnités. D'ailleurs le gouvernement français a été du même avis, car la proposition anglaise était de nature à porter atteinte à l'autorité du gouvernement roumain. Nous avons également protesté contre une autre idée soutenue par le gouvernement anglais: cele de defalquer la montant de l'indemnité de la somme totale représentant nos dettes de guerre en Angleterre. Nous ne pouvions accepter cette solution d'autant plus que l'Etat vient de consolider sa dette en Angleterre.

Or, voilà qu'après deux ans de pouparlers avec les représentants des gouvernements anglais et français, après tant de bruit autour de cette question, au moment ou l'on croyait s'être mis d'accord sur le montant de l'indemnité, on nous annonce que le gouvernement anglais ne paraît pas trop décidé à respecter les engagements qu'il avait pris.

On a cru, le premier moment que cette nouvelle avait été altérée par l'agence télégraphique „Rador", car personne ne voulait croire chez nous qu'un membre du gouvernement anglais ait pu faire de telles déclarations contraires au traité écrit relatif à la refection de l'industrie pétrolière ruinée sur l'ordre de l'Angleterre. Or, nous veyons que nous ne sommes pas les seuls pour nous indigner à ce sujet. En effet l'opinion publique francaise se declare de notre avis et les termes de notre excellent confrére „Le Courrier des Pétroles" qui s'occupe de cette question, le prouve suffisamment. Dans un de ces derniers numéros, notre confrére faisait un résumé de l'affaire dont il ressort ce qui suit:

Sir P. Dawson, membre du Parlement britannique a commencé par adreser une interpellation demandant au gouvernement de preciser une fois pour toutes la situation du gouvernement dans la question des indemnités dûes aux sinistrés de Roumanie. M. P. Dawson a demande notamment si le paiement d'une indemnité effectuée le 3 Décembre 1916 au gouvernement roumain oblige le gouvernement anglais de verser aux sociétés anglaises dont les sondes avaient été détruites, les réparations dûes et si le ministre peut communiquer le chiffre des indemnités à payer.

M. Mc. Nell, membre du gouvernement, a repondu clairement que:

„Les pourparlers avec le gouvernement roumain, continuent tant en ce qui concerne le montant de l'indemnité qu'en ce qui concerne le mode de payement Avant la fin de ces pourparlers il est impossible de faire un éxposé complet de cette question

Bref, voici quellé est la situation: C'est au gouvernement roumain qu'incombe le devoir de payer les indemnités dûes pour les destructions pétrollères; quant au *gouvernement anglais il n'a aucune obligation directe ou indirecte envers les sociétés anglaises ou autres.* Un accord conclu en 1921 entre le gouvernement roumain et le gouvernement anglais, décide que l'indemnité promise au gouvernement roumain sera réglée par l'annulation d'une partie de la dette de guerre contractée par la Roumanie en Angleterre.

Le confrère parisien ne peut s'empêcher de remarquer la bizarrerie de ce raisonement. Le gouvernement anglais qui a ordonné les destructions ne doit rien aux sociétés. Or, voici que ce même gouvernement trouve le moyen de se faire rembourser d'une façon très bizarre; et les sinistrés anglais deviennent tout simplement des citoyens roumains à la disposition du gouvernement roumain.

En France il y a aussi des sinistrés et „Le Courrier des Pétroles" se demande si le gouvernement français partage le point de vue radical du gouvernement anglais.

Dès l'armistice, les sinistrés en Roumanie attendent à être payés pour les destructions subies par suite de l'ordre des Etats majeurs anglais et français; la question sera-t-elle resolue avant les calendes grecques?

Il est inutile d'ajouter des commentaires aux remarques sevères de la presse française. Cependant, il convient de dire que nous ne saurions point tolérer que nos droits fussent violés et demanderons sans cesse au gouvernement anglais de respecter sa signature.

Nous ne desarmerons pas avant que les droits de l'industrie du pétrole fussent respectés tant en ce qui concerne les entreprises particulières qu'en ce qui concerne celles de l'Etat.

PIERRE SOLOMON

Punerea în valoare a bogățiilor naționale

—Participarea capitalurilor străine în legătură cu consolidarea financiară a Statului—

Dăm mai jos după note stenografice declarațiile d-lui V. Brătianu ministru de finanțe rostite în Cameră cu ocazia discuțiunei budgetului.

Credem necesar a da aceste declarațiuni pentru ca străinătatea să se convingă că capitalurile ei sunt primite și sub ce formă ar putea veni.

— „Ziceam adineauri, — declară d. V. Brătianu că putem găsi în veniturile Statului elasticitatea viitoare suficientă ca să putem treptat, îmbunătăți alimentarea serviciilor cu toate nevoile lor. Este însă, domnilor un punct care mi s'a reprosat din diferite parți și care cred că Parlamentul să-l cunoască: de ce în această situație am întârziat să punem în valoare bogățiile naționale?

Aici este o chestiune nu numai economică, dar și o chestiune de organizare internă. Noi nu avem încă bazele pe care să se facă toată această lucrare viitoare. Precum legea descentralizării administrative, bisericească, școlară, nu se puteau face înainte ca principiile de bază să fie înscrise în constituțiune, tot astfel legea apelor, legea minelor, toate legile de care depinde exploatarea tuturor acestor bunuri nu se puteau întocmi și deci programul de aplicare a lor dacă Constituțiunea noastră nu înscria principiile în cadrul cărora să se poată face punerea în folosire a acestor bogății.

Dar aceste principii odată stabilite, de aci înainte este de datoria noastră să se hotărască cu

La mise en valeur des richesses nationales

— La participation des capitaux étrangers en liaison avec la consolidation financière de l'Etat. —

Nous donnons ci-dessous, d'après les notes sténographiques, les déclarations de M. Vintila Bratiano, ministre des finances, faites à la Chambre à l'occasion de la discussion du budget.

Nous estimons nécessaire de reproduire ces déclarations afin qu'on puisse se convaincre que les capitaux seront acceptés dans des conditions determinées.

„Je disais que nous pouvons trouver dans les recettes de l'Etat l'élasticité qui nous permettra d'améliorer progressivement les services.

Il convient toutefois, de savoir qu'on m'a demandé plus d'une fois, pourquoi avons-nous retardé malgré notre situation, la mise de valeur des richesses nationales?

Ceci est non seulement une question économique, mais aussi une question d'organisation intérieure.

Nous n'avions pas encore mis les bases sur lesquelles devait se faire cette oeuvre future. La loi de la descentralisation, administrative, ecclésiastique et de l'enseignement ne pouvait évidemment se faire avant que les principes de base, fûssent inscrits dans la Constitution. Il était de même, de la loi des eaux de la loi des mines et de toutes les lois dont dépend l'exploitation de ces biens. On ne pouvait point procéder à l'élaboration des lois d'application avant d'inscrire dans notre Constitution les grands principes qui devaient régir la mise en valeur de ces richesses.

un ceas mai înainte programul de stat pentru punerea în valoare a acestor bogății ale țării noastre, care deocamdată sunt bogății moarte. Dar pentru aceasta nu este nevoie numai de aci, ci avem nevoie și de străinătate, fiindcă desigur vom avea nevoie și de concursul ei pentru consolidarea datoriilor și pentru înzestrarea în condițiuni mai ușoare țării noastre.

Sub ce formă să se facă aceastâ participare a străinătății? Aci a fost și este marea deosebire între adversarii noștri și noi. De câteori un străin mi-a vorbit de petrol, de căderile de apă, de gaz metan și-mi cerea detalii pentru punerea lor în valoare, i-am răspuns? Atâta vreme cât veți avea înaintea dv. un stat, sau un guvern, care să nu aibă o politică afirmată în această chestiune, să știți că orice convenție și orice înțelegere nu poate să aibă vreo valoare, de oarece nu este făcută în cadrul intereselor mari ale țării; când veți vedea însă un guvern, care va avea un program fixat în această privință, și nu veți fi aduși să i-l faceți dv. atunci veți ști în ce condițiuni de funcționare normală, capitalul străin poate face această operă de colaborare în Țara Românească, cu toată siguranța accesorie ori cărei întreprinderi săvârșite.

Prin urmare astăzi fiind înscrise în Constituțiune principiul de înarmare și legile speciale de exploatare vor putea hotărî condițiunile în cari capitalurile străine vor putea colabora în Țara Românească, în orice caz însă, în organizațiuni cu caracter național și nu ca o organizațiune străină, în afară de interesele generale și permanente ale Statului Român. Să fiți siguri că atunci nu mai îmi este teamă de nici o acaparare și de nici un conflict primejdios ce s'ar putea ivi între un străin și statul nostru, între interesele capitalurilor străine și interesele naționale.

Prin urmare în rezumat, în afară de datoriile de războiu și de despăgubiri a căror situațiune am arătat cum stă, noi putem considera consolidarea financiară a noastră, nu zic încă terminată, dar cel puțin lămurită și îndrumată; cu condițiunea, negreșit, a respectării continuității aplicărei programului arătat. Cu această din urmă garanție putem atunci fără teamă să ne pregătim pentru perioada ultimă; adică să ne mărginim de programul de refacere și înregistrare.

Dar programe se pot întocmi; este însă nevoie să le asigurăm și înfăptuim pentru ca ele să nu poată să fie stânjenite sau strâmbate.

Cum se poate strica dv. lor, o operă începută în condițiunile actuale? Mai întâi dacă nu am avea din afară siguranța necesară, dacă nu vom fi în stare să ne apărăm noi înșine drepturile noastre, apoi dacă am relua politica nenorocită din trecut, bazați pe credința, că noi nu putem face consolidarea financiară a țării noastre de cât prin ajutorul din afară și fără ca contribuția principală să fie a noastră.

Azi cu o parte din rezultate obținute putem vorbi cu capul mai sus și arăta străinătății sforțările noastre, pentru ca în baza unor merite reale să putem să cerem și concursul ei.

Va depinde foarte mult și de

Ces principes ayant été enfin arrêtés, il nous incombe le dévoir de décider aussitôt que possible, quel sera le programme d'Etat pour la mise en valeur de ces richesses qui ne produisent rien pour le moment.

Il est évident que nos ressources intérieures ne sauraient nous suffire et que pour réaliser cette mise en valeur nous avons besoin aussi du concours de l'étranger qui peut nous aider à consolider nos dettes et à reconstruire ce pays dans des conditions meilleures. Sous quelle forme cette participation de l'étranger, doit-elle se faire?

Voiçi où est la grande différence entre le point de vue des adversaires et le nôtre.

Toutes les fois qu'un étranger a abordé devant moi la question du pétrole, des chuttes d'eaux, du gaz métane, etc. en me demandant des détails sur leur mise en valeur, je lui ai donné la réponse suivante:

Tant que vous aurez devant vous, un Etat, ou un gouvernement, qui n'aura pas une politique arrêtée dans cette question, aucune convention ou arrangement n'aura pas de valeur, car elle ne sera pas faite dans le cadre des grands intérêts du pays; si au contraire vous aurez affaire avec un gouvernement, dont le programme aura été établi sous ce rapport, et que vous ne serez pas appellés à faire vous-mêmes alors vous saurez dans quelles conditions le capital étranger peut collaborer avec le capital roumain, en toute sureté indispensable dans les entreprises de cette nature.

Par conséquent les grands principes ayant été inscrits dans la Constitution, des lois spéciales d'exploitation peuvent arrêter les conditions dans lesquelles le capital étranger peut collaborer en Roumanie, en tout cas dans des organisations ayant un caractère roumain, et non pas comme des organisations étrangères, contraires aux intérêts généraux et permanents de l'Etat roumain. Je n'aurai plus peur alors, des accapareurs étrangers et ne craindrai plus des conflits dangereux pouvant éclater entre les sujets étrangers et notre pays ou entre les intérêts étrangers et les intérêts nationaux.

Par conséquent et en resumé, en dehors des dettes de guerre et de la question des réparations dont j'ai déjà fait un exposé, nous pouvons considérer notre consolidation financière non pas encore terminée, mais au moins éclaircie et engagée dans une bonne voie à condition que le programme exposé soit respecté.

Avec cette dernière garantie, nous pouvons nous préparer sans crainte, pour la dernière époque, c'est-à dire pour la période de réfection et de reconstitution.

Des programmes, on peut en faire, mais cela ne suffit pas; il faut encore assurer leur éxecution pour que leur application ne puisse pas être ultérieurement gênée ou viciée.

Comment peut être viciée une oeuvre conçue dans les conditions actuelles? De plusieurs manières, savoir: en cas d'insécurité de la part de l'étranger; au cas où nous ne serons pas en état de défendre nous mêmes nos droits; enfin dans l'hypothèse d'une reprise de la politique malheureuse d'autrefois, basée sur l'idée que nous ne pouvons pas faire la consolidation financière de notre pays qu'avec le concours des autres, et sans que la principale contribution soit la nôtre.

Aujourd'hui, grâce aux résultats déjà obtenus, nous pouvons parler à l'étranger des effets de nos efforts, afin que sur la base des mérites réels, nous puissions demander aussi son concours.

Certainement, c'est de notre attitude sage et décidée à l'étranger, que dépend ce con-

Germania economică în 1922

—o—

Anul 1922 s'a încheiat pentru Germania în mod nefavorabil din punctul de vedere financiar, din cauza deprecierii sale monetare și a relei stări financiare a statului.

Industria, comerțul, marina și în general situația sa economică s'au prezentat mult mai bine.

Hârtia monetă s'a depreciat foarte mult. Viața s'a scumpit în această epocă de 40 de ori mai mult. (Valoare socotită în mărci). Situația nu trebuie privită prea tragic, de oare ce datoriile sunt mai mult nominale.

Anul financiar, promite o mare creștere a sumei încasate din impozite, care s'au ridicau în 7 luni la 247.497 milioane față de 82 560 milioane din exercițiul precedent și de 27.220 milioane din 1920—21. Cheltuelile Statului au crescut și ele ajungând la 780 158 milioane în șapte luni față de 17.550 din exercițiul precedent. Deficitul fiind acoperit prin escomptarea bonurilor de tezaur, datoria s'a ridicat în 11 luni la 1.230.469 milioane. Această sumă nu reprezintă de cât 150 milioane dolari. Circulația Reichank-ului a trecut de la 104 567 milioane la mai bine de un trilion mărci hârtie.

In primul semestru târgul fondurilor publice a mers foarte greu, din cauza lipsei de bani, mai târziu însă afacerile și-au reluat mersul. La 15 Decembrie indexul valorilor care era de 30.071 la începutul anului, s'a ridicat la 469.593. In ultimele săptămâni bonurile federale, ceie coloniale de 3% și 4% au avut o ridicare ușoară, însă împrumuturile municipale au rămas staționare.

Prosperitatea industrială: a continuat cu o mică scădere temporară în Octombrie. Numărul chomeurilor care era de 275.000 la începutul anului și de 428.000 în Martie 1921, scade în Septembrie la 11 000.

Lipsa de numerar s'a resimțit tot timpul anului cu toată creșterea valorii escomptarilor dela Reichsbank, care s'au ridicat de la 5 la 10% Industria, a suferit de pe urma acestui fapt și în multe întreprinderi capitalul rulant a fost inferior necesităților.

In timpul primelor 11 luni, capitalul întreprinderilor existente s'a ridicat la34.352 mil. (față de 19.229 din 1921), iar capitalul investit în societăți nou se ridică la 10.644 milioane (în 1921 6 526 milioane), ceeace nu este însă un avantaj pentru 1922, dacă se ține seamă de scăderea considerabilă a mărcii.

Capacitatea de producție a lucrătorilor a făcut și ea progrese în 1922. Dacă se atribue cifra 100 acestei productivități la 7

L'Allemagne économique en 1922

L'année financière en Allemagne s'est défavorablement terminée à cause de la dépréciation du change et de la mauvaise situation fiuancière de l'Etat.

Le bilan de l'industrie, du commerce, de la marine et de la situation économique, en général, a été pourtant, de beaucoup plus satisfaisant

La change allemand s'affaissa de plus en plus. Le mark qui cotait au debut de 1922, 182 dollars était arrivé en Novembre à 9.000 dollars. La vie était devenue à cette époque 40 fois plus chère qu'auparavant en comptant en marks. La situation ne doit pourtant pas être considérée comme trop grave, puisque les dettes sont plutôt nominales.

L'année financière, promet une grande accroissance des recettes grâce aux impôts, qui se sont élevés en 7 mois à 247 497 millions contre 82.560 millions l'exercice précedent et 27.220 millions en 1920—11. Les dépenses de l'Etat ont également augmenté parvenant à 750 158 millions en sept mois contre 17.550 l'exercice précédent. Le déficit étant couvert par l'escompte des bons du Trésor, la dette s'est élevée pendant ces 11 mois à 1.230.469 millions. Cette somme ne représente que 150 millions dollars. L'emission de la Reichsbank a été portée de 104.567 millions à plus d'un trillion de marks papier.

Pendant le premier semestre le marché des fonds publics a été pénible, à cause du manque de numéraire, cependant plus tard les affaires ont repris leur train. Au 15 Décembre l'index des valeurs qui était de 30.071 au commencement de l'année, s'est élevé à 469 593 Pendant les dernières semaines les bons féderaux et coloniaux de 3% et 4% ont marqué une légère augmentation, mais les emprunts municipaux sont restés stationnaires.

La prosperité industrielle a continué avec un petite arrêt temporaire en Octobre. Le nombre des chomeurs qui était de 275.000 au commencement de l'année et de 428.000 en Mars 1921, a baissé en Septembre à 11.000.

Le manque de numéraire s'est fait sentir toute l'année, malgré la hausse de la valeur des escomptes de la Reichsbank, qui se sont élevées de 5 à 10%. L'industrie a beaucoup souffert par suite de ce fait, et dans beaucoup d'entreprises le capital roulant a été au dessous des nécessités.

Pendant les premiers mois le capital des entreprises existentes s'est élevé a 34.352 millions (contre 19 229 en 1921) et le capital investi dans les nouvelles societés se chiffre à 10 644 millions (en 1921, 6 526 millions) ce qui ne constitue pas un avantage pour 1922, en tenant

---

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

III

e) Acordarea în fiecare an a creditelor necesare pentru a se putea întreține în bună stare calea și materialul rulant și pentru a se repara o parte din locomitivele degradate în timpul războiului, astfel în cât, după câțiva ani, tot materialul rulant să fie adus în stare bună.

Aceste măsuri comportau deschiderea unor credite mari în fiecare an și o continuitate în direcția generală a lucrărilor, astfel în cât să se asigure execuțiunea programului stabilit.

Din nenorocire, de la 1919 până la finele anului 1921, creditele acordate căilor ferate au fost cu totul insuficiente.

S'a neglijat întreținerea căei: nu s'au schimbat la timp traversele putrede; nu s'au reconstruit podurile provizorii așa cum se putea face în cei doi ani; nu s'a reconstruit diferitele lucrări urgente din stațiuni și nu s'au făcut lucrările cerute de nevoile crescânde ale traficului pentru a se asigura efectuarea cu înlesnire a transporturilor. Nu s'au aprovizionat din vreme ma-

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

III

e) Il fallait enfin accorder chaque année les crédits nécessaires pour l'entretien en bon état de la voie et du matériel roulant et pour la réparation d'une partie des locomotives abimées pendant la guerre. Cela aurait permis, de réparer, en peu de temps tout le matériel roulant.

Ces mesures comportaient l'ouverture de grands crédits chaque année et une continuité des travaux permettant d'assurer l'exécution du programme arrêté.

Malheureusement les crédits accordés aux chemins de fer, depuis 1919 et jusqu'en 1921 ont été insuffisants.

On a négligé l'entretien de la voie, les traverses pourries n'ont pas été changées à temps; les ponts qu'on pouvait réparer provisoirement, ont été négligés; on n'a rien fait dans les stations qui reclamaient des travaux urgents d'autant plus que la circulation augmentait tous les jours.

On ne s'est pas donné la peine de pourvoir les ateliers de réterialele necesare atelierelor de reparațiuni și depourilor, din care cauză randementul acestor ateliere de stat a fost foarte redus ceea ce a condus oare cum la dezorganizarea lor. In schimb însă, s'a crezut nimerit să se comande în străinătate, fără încuviințarea parlamentului și fără a deschide creditele necesare, locomotive de multe ori nepotrivite cu liniile noastre și în condițiuni dezastruoase de cost, și să se încheie contracte extrem de oneroase cu firmele Skoda. Brutinel, Mühlberg, Ringhoffer, etc., pentru reparațiuni de material rulant. Valoarea acestor contracte se urcă la 3.250.000 dolari, 185·000.000 franci francezi, 1.600 000 000 koroane cehe și 1.220.000.000 lei, adică, socotindu-se totul după cursul zilei, la circa 20 miliarde lei!

Pe lângă acestea s'au încheiat cu industria privată din țară contracte pentru reparațiuni de material rulant executabile până în 5 ani de o valoare de peste 17 miliarde lei! S'au făcut astfel angajamente de aproape 40 miliarde lei, plătibile în 5 ani cel mult, cu totul deci peste puterile Statului, căci după aceste contracte Statul trebuia să plătească suma de circa 10 miliarde lei anual?

Acestea erau condițiunile în

parations et les depôts, avec le matériel nécessaire aux réparations; ce qui a sensiblement réduit le rendement de ces ateliers de l'Etat contribuant à leur désorganisation. En échange on a jugé bon de commander à l'étranger sans l'autorisation du parlement et sans ouvrir les crédits nécessaires, des locomotives qui ne convenaient pas à nos voies ferrées et dans des conditions de prix défavorables. Il a été conclu des contrats excessivement onéreux avec les firmes Skoda, Brutinel, Mülbourg, Ringhoffer pour la réparation du matériel roulant. La valeur de ces contrats s'éléve à 3 250.000 dollars, 185.000.000 frs français, 1 milions couronnes tchéques 1 320 000.000 lei, soit, au cours du jour, à presque 20 milliarels de lei!

D'antre part on a conclu des engagements avec l'industrie privée du pays, des contrats pour la réparation du matériel roulant.

Suivant les termes de cet engagement l'Etat devait payer dans l'intervalle de 5 années plus de 17 milliards de lei. Les engagements passés à l'étranger et à l'intérieur s'élevaient donc à plus de 40 milliards de lei payables, au plus tard, au bout de 5 ans, ce qui était impossible pour l'Etat qui d'après ces contrats, devait payer presque 10 milliards de lei par an!

care ne găseam la finele lunei Ianuarie 1922.

Primele măsuri cari au trebuit au fost următoarele:

a) Să se sporească lefurile personalului, mai cu seamă ale celui inferior, pentru a-i da putința să trăiască. In acelaș timp trebuia să se stabilească o normă mai echitabilă pentru distribuțiunea primelor, care să țină seamă mai mult de serviciile aduse de personalul exterior de exploatare (mecanici, fochiști, șefi de tren, frânari, etc.) și de nevoile funcționarilor mai mici;

b) Să se dea imediat credite pentru schimbarea traverselor și pentru furnituri urgente de materiale necesare exploatărei;

c) Să se dea sumele necesare pentru achiziționarea materialelor trebuitoare atelierelor și depourilor pentru reparațiuni de material rulant;

d) Să se dea creditele necesare pentru a se putea repara de urgență, pe loc, nagoanele de marfuri, defecte în număr foarte mare; această măsură era indispensabilă pentru că numărul vagoanelor de marfa scădea necontenit și nu se putea face nici transporturile corespunzătoare numărului de locomotive bune.

e) Să se revadă contractele oneroase și peste puterile Sta-

Voila la situation à la fin du mois de Janvier 1922.

Les premières mesures nécessaires, étaient les suivantes:

a) Augmenter les salaires du personnel et surtout le traitement du personnel inférieur pour lui donner la possibilité de vivre. Il fallait en même temps adopter un système plus équitable pour la distribution des primes, système permettant de tenir compte surtout, des services rendus par le personnel exterieur d'exploitation: mécaniciens, chauffeurs, chefs de train, etc. et des besoins des petits fonctionnaires;

b) Accorder immédiatement des crédits permettant de changer les traverses et pour les fournitures urgentes de matériel nécessaire à l'exploitation;

c) Accorder les sommes nécessaires permettant d'acheter les matériaux indispensables aux atéliers et aux depôts et avec lesquels les usines puissent reparer le matériel roulant;

d) Accorder des crédits pour la réparation d'urgence—au lieu ou ils se trouvent même—des vagons de marchandises, abîmés en grand nombre; cette mesure était indispensable car le nombre des vagons de marchandise diminuait continuellement ce qui ne permettait pas de faire un nombre de transports cor-

tului, încheiate de regimul trecut.

Măsurile necesare pentru sporirea salariilor și stabilirea primelor s'a pus în aplicare pe sina de 1 Aprilie 1922 și rezultatele au fost extrem de mulțumitoare, căci traficul a sporit repede, iar disciplina a revenit în personalul inferior, astfel încât în cursul anului 1922 n'am putut constata nici un act de indisciplină.

Pentru satisfacerea nevoilor dela punctul b) s'au deschis două credite: unul de 40 milioane pentru furnituri de traverse și altul de 20 milioane pentru furnituri urgent necesare exploatărei.

S'a contractat un împrumut de 600 milioane dela băncile din țară, pentru a se aproviziona atelierele și depourile cu materialele de consumațiune trebuitoare și pentru plata a 176 locomotive comandate în Germania.

In acelaș timp s'a întocmit un buget pe anul 1922—1923 cu un plus de 935 milioane față cu bugetul anului trecut, astfel, încât, pe această cale s'au dat noi mijloace administrațiunei căilor ferate de a executa lucrările urgente necesare desvoltărei lor.

Continuare în No. Viitor.

cours. En premier lieu il ne faut pas perdre ce que nous avons pu obtenir jusqu'aujourd'hui.

A l'intérieur du pays, la consolidation financière peut être empêchée par plusieurs facteurs dont le premier est le manque de continuité dans la politique financière, qui pourrait nous faire perdre tous les fruits déjà obtenus.

Nous devons nous fier au bon sens et à la sagesse de notre peuple qui d'ailleurs s'est manifestée pendant les manifestations anarchiques de ces derniers jours. On a pu voir comment ces manifestations ont été accueillies par l'opinion publique qui sait juger beaucoup mieux que certains Messieurs qui veulent conduire le pays, sans savoir comment il sied de le faire.

respondant au nombre des locomotives en bon état.

e) Revoir les contrats onéreux conclus sous l'ancien régime.

Les mésures nécessaires pour l'augmentation des salaires et la création des primes ont été prises le 1 Avril 1922 et les résultats ont été extremement satisfaisants car le trafic a vite augmenté, et l'esprit de discipline reprit, de sorte qu'aucun cas d'indiscipline n'a été signalé pendant le courant de 1922.

Pour satisfaire les besoins du point b) deux crédits ont été ouverts: l'un de 40 millions pour des fournitures de traverses et l'autre de 20 millions pour les fournitures urgentes nécessaires à l'exploitation.

On a conclu un emprunt de 600 millions aux banques du pays, pour pouvoir doter les ateliers et les depôts du matériel nécessaire et pour payer les 176 locomotives commandées en l'Allemagne.

En même temps on a élaboré pour 1922—1923 un budget qui se remarque par un plus de 935 millions par comparaison avec le budget de l'année précedente permettant, à l'administration des chemins de fer, d'exécuter les travaux urgents que reclame leur développement.

La suite dans le prochain numéro

PROCÉDÉS SHARPLES
pour la
DÉSHYDRATATION, DESSALAGE, ÉPURATION
Instantanés et Continus du Pétrole brut
DÉPARAFFINAGE des huiles minérales
Sté Ame des APPAREILS CENTRIFUGES,
1 Rue Taitbout, PARIS

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI (Strada Academiei, No. 19) (Pasagiul Imobiliar Scara G.) Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
TITEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Rezervoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 31
Telefon 56/64

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada H. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Bușteni-Bordeni-Moreni
RAFINERII: București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

ȚEVI DE FIER FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, îngrășăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

SOCIETATEA DE CIMENT IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

COMPAGNIE
Financière Belge des Pétroles
S. A.
Adresse télégraphique:
„Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

ENGROS DE MASINI ȘI MATERIALE ELECTRICE MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERA ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSA
COMPANIA „FERROWATT"

„PETROȘANI"
Societate Anonimă Română pentru Explo at. Minelor de Cărbuni
Capital Social 100.000.000
București
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

industrii principale în 1914 se constată că această cifră s'a redus la 68 în 1919 și se urcă la 98 în 1922.

Industriașii sunt de părere că valoarea mărcii nu are nici un raport cu situația industrială, că scăderea ei le este întotdeauna favorabilă și chiar dacă continuă nu va provoca nici un dezastru industrial. Din contra ei se tem de o stabilitate a mărcii dacă ea va fi fixată cu o valoare în aur ridicată. Această stabilitate va provoca o criză temporară, ca în Cehoslovacia și Austria unde îmbunătățirea schimbului a provocat o stagnare serioasă.

Bulet. Inst. Economic

Textul proectului de lege al societății de credit industrial

Iată ce cuprinde proectul de lege a nouei societăți de „Credit Industrial" menită să vie în ajutorul industriei noastre:

Art. 1. — Se autorizâ Ministerul de finanțe, ministerul de industrie și comerț și Banca Națională a Românei să înființeze cu participarea Statului și a Băncei Naționale o societate anonimă cu capital de 500.000.000 lei, din cari 200.000 000 lei ca primă subscripție care va purta numele de „Societatea Națională de Credit Industrial" și al cărui obiectiv va fi de a acorda credite pentru industrii, de a înlesni mobilizarea creanțelor industriale și comerciale și de a încuraja desvoltarea industrială în România.

Art. 2. — Durata societăței va fi nelimitată.

Din 30 în 30 de ani, însă, Statul va avea dreptul să retragă privilegiile acordate prin prezenta lege, împreună cu participarea lui.

Art. 3. — Societatea își va avea sediul în București și va înființa sucursale sau agenții în țară ori unde se va simți nevoe.

Art. 4. — Statul va participa la capitalul social, la început cu 40 milioane lei, iar Banca Națională a României cu 60 milioane.

Statul ca și Banca Națională vor putea ceda în parte subscripția lor, rămânând însă obligator în societate Statul cu 5 la sută din capitalul social, iar Banca Națională cu 10 la sută.

Art. 5. — Statul va garanta bonurile de cassă ce va emite societatea Națională de Credit Industrial împreună cu dobânda lor, precum va garanta și cupoanele obligațiunilor simple și ipotecare (scrisuri de credit industrial) ce va emite societatea.

Art. 6. — Obligațiunile emise sau scrisurile de credit industrial vor fi primite ca garanții la Casele publice, la licitațiuni și la lombardul Băncei Naționale.

Se vor putea putea plasa în aceste titluri și averile minorilor, interzișilor și averile dotale.

Cassa de depuneri va putea să-și plaseze disponibilul său în obligațiuni sau scrisuri ale creditului industrial ca și în titluri de Stat.

Toate titlurile societății se vor bucura de toate privilegiile titlurilor de rentă ale Statului.

Art. 7. — Pentru plata anuităților la scrisurile de credit industrial judecătorii nu vor putea acorda termene de grație.

Plata lor nu va putea fi oprită prin nici o opoziție.

Statul va avea numai un drept de precădere pentru acoperirea impozitului.

Art. 8. — Pentru acoperirea creanțelor ce va avea, Societatea de Credit Industrial se va putea folosi de regulile din statute sau va alege calea dreptului comun.

La ambele cazuri însă, ea își păstrează drepturile prevăzute în prezenta lege și statute.

Vânzările de mobile sau imobile pentru acoperirea creanțelor sale se vor face numai conform prezentei legi și statute.

In caz de concurs de urmăriri asupra mobilelor vreunui debitor, societatea se va despăgubi cu privilegiu, asupra prețului, înaintea oricărui alt creditor, afară de stat, pentru impozitele datorite și de creditorii privilegiați, prevăzuți de 1729, și de alineatele II, IV și V de sub art. 1730 din codul civil.

Art. 9. — In timp de 30 ani, creanțele, documentele, scrisurile funciare, certificatele și actele Societăței Naționale de Credit Industrial vor plăti jumătate drepturile de timbru și înregistrare cerute pentru acele acte, iar scrisurile de credit industrial vor plăti impozitele conform celor stipulate în legea impozitelor pentru asociațiunile mutuale de credit funciar.

Art. 10. — Toate operațiunile Societăți Naționale de Credit Industrial sunt de natură comercială.

Toți acei cari vor fi participat la ele sunt justițiabili de tribunalul comercial.

Art. 11. — Societatea va funcționâ conform cu statutele ce se alătură la prezenta lege și cari fac parte integrantă din ea având aceiași putere.

Nici o modificare a statutelor nu se va putea face fără încuviințarea consiliului de miniștri după raportul ministrului de finanțe.

Art. 12. — Societatea având caracter de instituție națională, va fi supusă controlului Statului, potrivit cu cele scrise în statute.

Art. 13. și cel din urmă — Orice alte dispoziții privitoare la creditele industriale, cum ar fi cele din legea caselor de împrumut pe gaj se abrogă, întrucât ar fi contrarii prezentei legi și statelor anexate.

compte de la baisse considérable du mark.

La capacité de production des ouvriers a également progressé en 1922. Si l'on indiquait par 100 la capacité de production des industries principales en 1914, on constate que ce chiffre s'était réduit à 68 en 1919 pour remonter à 98 en 1922.

Les industriels sont d'avis que la valeur du mark, n'a aucun rapport avec la situation de l'industrie, que la baisse leur est toujours favorable et même si elle continuait, elle ne pourrait provoquer aucun désastre industriel. Ils craignent, au contraire, une stabilité de la valeur du mark, au cas ou on lui attribuera une valeur or élevée. Cette stabilité serait de nature à provoquer une crise temporaire comme en Tchéco-Slovaquie et en Autriche ou l'amélioration du change a provoqué une stagnation assez sérieuse.

Bulet. Inst. Economic

Texte du projet de loi concernant la création de la Société de Crédit Industriel

Voici le texte du projet de loi concernant la création de la société du „Crédit Industriel" ayant pour objet de venir au secours de notre industrie.

Art. 1. — La ministère des Finances, le ministère de l'Industrie et du Commerce et la Banque Nationale de Roumanie sont autorisés à créer, avec la participation de l'Etat et de la Banque Nationale, une société anonyme au capital de 500.000.000 de lei dont la première émission sera de 200.000.000 de lei. société qui sera dénommée „Société nationale de Crédit industriel" et dont l'objet principal sera d'accorder des crédits aux industries, de faciliter la mobilisation des créances industrielles et commerciales et d'encourager le développement industriel en Roumanie.

Art. 2. — La durée de la société est illimitée. Chaque 30 ans, l'Etat aura cependant droit de retirer les privilèges accordés par la présente loi, ainsi que sa participation.

Art. 3. — La société aura son siège à Bucarest et créera des succursales ou des agences dans le pays, partout où le besoin s'en ferait sentir.

Art. 4. — L'Etat participera au capital de la société pour une somme de 40.000.000 de lei au début, et la Banque Nationale de Roumanie pour une somme de 60 000.000 de lei.

L'Etat, ainsi que la Banque Nationale, pourront céder une partie de leurs titres mais ne pourront pas réduire leur participation à moins de 5 p. c. du capital social pour ce qui est de l'Etat et à moins de 10 p. c pour la Banque Nationale.

Art. 5 — L'Etat garantira les bons de caisse qui seront émis par la société nationale de Crédit industriel, en même temps que leurs intérêts: il garantira aussi les coupons des obligations simples et hypothécaires (lettres de crédit industrie) qui seront émises par la société.

Art. 6. — Les obligations ou les lettres de crédit industriel émises bourront être déposées en gage aux casses publiques, aux adjudications ou lombardées à la Banque Nationale.

Pourront être placés dans ces titres, les biens des mineurs, des interdits et les biens dotaux.

La Caisse des dépôts pourra placer ses disponibilités en obligations ou lettres de crédit industriel, aussi bien qu'en titres d'Etat.

Tous les titres de la société bénéficieront de tous les privilèges des titres de rente de l'Etat.

Art. 7. — Les tribunaux ne pourront pas acorder de délais de grâce pour le paiement des annuités aux lettres de crédit industriel.

Le paiement de ces annuités ne pourra être suspendu par aucune opposition.

L'Etat aura seulement un droit de priorité pour la couverture de l'impôt.

Art. 8 — Pour la couverture de ses créaces, la Société de Crédit Industriel procedera conformément à ses statuts ou selon le droit commun.

Cependant, dans les deux cas, elle conserve les droits prévus dans la présente loi et les statuts.

Les ventes de meubles ou d'immeubles destinés à la couverture de ses créances ne pourront être faites que conformément à la présente loi et aux statuts.

Dans la cas où il y a plusieurs poursuites sur les biens meubles d'un débiteur la société aura la priorité sur les dédommagements avant tout autre créancier, excepté l'Etat pour les impôts qu'il à recevoir et les créanciers privilégiés prévue par l'art. 1729 et les alinéas 2, 4 et 5 de l'art. 1730 du code civil.

Art. 9. — Pendant 30 ans, les créances, les documents, les lettres foncières les certificats et les actes de la Société nationale de Crédit industriel paieront 50 p. c. seulement des droits de timbre et d'enregistrement exigés pour de semblables actes, tandis que les lettres de crédit industriel paieront la cote d'impôts stipulée dans la loi fiscale pour les associations mutuelles de crédit foncier.

Art. 10 — Toutes les opérations de la Société Nationale de crédit industriel sont de nature commerciale.

Tous ceux qui y auront participé sont justiciable du tribunal de commerce.

Art. 11. — La société fonctionnera conformément aux statuts qui font partie intégrante de cette loi. Aucune modification des Statuts ne pourra être faite sans l'autorisation du Conseil des ministres, sur avis du ministre des Finances.

Art. 12. — La Société étant une institution nationale, sera soumise au contrôle de l'Etat conformément aux prévisions des Statuts.

Art. 13 et dernier. — Toutes dispositions relatives aux crédits industriels, telles que la loi sur les caisses de prêts sur gages ont abrogées en tant que contraires à la présente loi et aux statuts.

Societățile Engleze în România

Sub acest titlu confratele nostru „Petroleum Times" vorbește de operațiunile engleze în România pe terenul petrolifer. Această expunere fiind foarte importantă o reproducem cu un mic comentariu:

„Un eveniment de o mare importanță în operațiunile societăților petrolifere engleze din România a fost contopirea anunțată de mult a soc „The Roumanien Consolidated Oilfields" cu grupul „Phoenix". Nu se pot obține aci deocamdată detalii autentice despre condițiunile exacte a acestei combinațiuni precum și despre proectele nouiei grupări, afară numai de informațiunea generală cum că „Consolidated" merge pe baza a două acțiuni la o acțiune „Phoenix". Această modalitate se consideră aci ca un schimb foarte favorabil pentru acționarii lui „Consolidated" și ca o operație una la care ei nu ar fi îndreptățiți în vederea rezultatelor respective obținute de ambele societăți și în vederea prospectelor lor viitoare.

Insă această nouă grupare are posibilități excelente. Soc. „The Roumanien Consolidated Oilfields" precum este bine cunoscut are în arendă întinse și prețioase terenuri petrolifere, se poate conta că le va exploata spre cel mai mare folos posibil pentru cei interesați. Se va mai realiza de asemenea o economie în cheltueli, prin centralizarea direcțiunii și prin eliminarea personalului inutil.

A fost un secret deschis pentru câteva luni în jurul Bucureștiului că proprietățile societăței Consolidated erau de vânzare, și odată părea chiar cu totul posibil că cornele americane să le ea asupra lor. Trebue să ne felicităm că controlul și exploatarea acestei societăți potențialmente prețioasă va rămâne în mâini engleze. Cu o continuare a energiei arătate până acum și cu norocosul rezultat al grupului Phoenix nu va trece multă vreme până ce noile combinații vor lua loc după „Astra Română". „Steaua Română" și „Romano-Americană" în rangul societăților petrolifere producătoare ale României.

Umblă acum svonul că societatea „Phoenix" este pe cale ca să achiziționeze interese substanțiale în alte proprietăți petrolifere prețioase din România.

Vizita recentă a lui Sir Basil Zaharoff în București și modul strălucit cum a fost primit de cele mai importante personagii din România, între care și de familia regală a stârnit multe comentarii. Admițându-se în general că vizita sa avea drept țintă desăvârșirea planurilor pentru consolidarea datoriei flotante externe a României, extensiunea concernului Vickers în fabricile metalurgice „Reșița" din Banat, simplificat la o sporire de capital pentru Reșița și discuțiunea unui împrumut pentru refacerea Căilor Ferate Române, se crede că s'a interesat foarte mult de situațiunea petrolului român și de posibilitățile sporirei producțiunei sale. Din mai multe indicațiuni cari s'au dat în lunele recente, se poate spune cu siguranță că guvernul liberal vede în mod foarte favorabil participarea capitalului englez la desvoltarea resurselor României.

La toate acestea avem de adăugat că considerăm acțiunea Societăților Phoenix, Oil fields și toate concernele de sub conducerea d-lui Mastersohn cu multă simpatie pentru că conducătorul este un om care trăește de mulți ani în țară, ne-a adus foloase reale în timp de cpace și război și nu-i cerem decât ca și pe viitor să facă o politică cinstită petroliferă pentru care acordăm sprijinul nostru.

Imprumutul român de 2 jum. milioane lire sterline

Ziarele engleze publică prospectul de emisiune centru împrumutul român de 2 jum. milioane lire sterline contractat în acelaș timp cu consolidarea bonurilor de tezaur.

Grupul Helbert, Wagg & Co. a prelevat ferm 810 000 lire sterline, iar restul de un milion 620.000 se oferă în subscripțiune publică pe piața Londrei.

Cursul de emisiune este de 67 lire pentru titlul de 100 lire, din care se achită la subscriere 10 lire sterline, la reparațiune 27 lire sterline iar restul de 30 lire sterline în ziua de 8 lunie 1923.

Titlurile vor produce o dobândă de 4 la sută pe an plătibilă la 1 Iunie și la 1 Decembrie.

Aceste titluri vor fi amortizate dintr'un fond de rezervă de 3.31115 la sută pe an, prin tragere la sorți de două ori pe an: la 1 lunie și la 1 Decembrie.

Intregul împrumut va fi complect amortizat la 1 Decembrie 1924, guvernul român rezervându-și dreptul să achite împrumutul întreg—și nu parțial—la 1 lunie 1923 sau la orice dată după aceea, pe cursul de 101 la sută cu preavis de trei luni.

Prospectul de emisiune menționează că din luna August 1922 până la 31 Martie taxele vamale care servesc la plata cupoanelor acestui împrumut au dat o sumă de 1 milion 442 316 lire sterline pe când serviciul anual al întregului împrumut de 2 jum. milioane lire sterline nu necesitează de cât 182 779 lire sterline.

Noul regim al importului

D. V. Sassu, ministrul Industriei și al Comerțului, a făcut Presei, declarațiile următoare cu privire la noul regim al importului:

„Pentru motivele ce se cunosc am hotărît să se întocmească un nou regim al importului, pentru ca pe viitor să nu mai importăm decât strictul necesar.

Mai mult de jumătate din articolele actualmente permise la import vor fi prohibite prin noul regim.

Cum această prohibire va provoca o oarecare reducere a veniturilor vamale, ministerul de finanțe și acel al agriculturii, vor studia chestiunea, în scop de a evita ca scăderea veniturilor vamale să influențeze prevederile bugetare.

Les sociétés anglaises en Roumanie

Sous ce titre, notre confrère le „Petroleum Times" s'occupe des opérations anglaises de pétrole en Roumanie. Cet exposé étant d'une importance particulière nous le reproduisons avec le petit commentaire qu'il inspire

„Un événement d'une grande importance pour le capital anglais placé dans les entreprises pétrolières de Roumanie a eu lieu tout dernièrement: il s'agit de la fusion depuis longtemps annoncée de la société „The Roumanian Consolidated Oilfields" avec le groupe „Phoenix". Les conditions de cette combinaison ainsi que les projets du nouveau groupe ne nous sont pas connus jusqu'ici; tout ce que nous savons c'est que deux actions de la „Consolidated" seront échangées contre une action de la „Phoenix". Cette proportion est considérée ici comme très avantageuse pour les actionnaires de la „Consolidated" vu les résultats respectifs obtenus par les deux sociétés et vu leurs projets pour l'avenir.

Ce nouveau groupe est susceptible d'un développement remarquable. La société „The Roumanian Consolidated Oilfields" qui est bien connue, possède des vastes et des meilleurs terrains pétrolifères aussi se prêtent-ils à une exploitation très avantageuse pour ceux qui y sont intéressés. D'autre part par la centralisation de la direction et le renvoi du personnel inutile, on pourra realiser une économie sensible.

Les milieux pétroliers roumains croyaient que les propriétés à vendre de la société „Consolidated" attireront l'attention des groupes américains.

Nous devons nous féliciter que le contrôle et l'exploitation de cette société particulièrement précieuse, restera entre les mains des Anglais. Grâce à l'énergie dont elle a fait preuve et à la chance qu'il a eue jusqu'ici, le groupe „Phoenix" ne tardera pas à occuper une place importante dans le pétrole roumain, se classant immédiatement, après „l'Astra Română" la „Steaua Română" et la „Romăno-Americana".

Le bruit court que la société „Phoenix" est sur le point d'acquerir des intérets considerables dans certaines autres propriétés pétrolifères de la Roumanie.

La visite récente de Sir Basil Zaharoff à Bucarest et la pompe royale que lui ont fait les plus importants personnages de Roumanie — entre autres aussi la famille royale — a donné lieu à des nombreux commentaires. En admettant même que l'objet de sa visite fut la consolidation des la dette flottante extérieure de la Roumanie, l'extension du groupe „Vickers" dans les usines métallurgiques „Reshitza" du Banat, grâce à l'augmentation du capital de cette société et la discussion du nouvel emprunt pour la reorganisation des chemins de fer de Roumanie il parait neanmoins vrai qu'il s'est beaucoup intéressé à la situation du pétrole roumain et aux possibilités d'augmenter la production. Les indications reçues ces derniers moins nous permettent de croire que le gouvernement libéral actuellement au pouvoir en Roumanie voit d'un oeil favorable la participation du capital anglais au développement de ressources en Roumanie.

Nous devons ajouter que l'activité des sociétés Phoenix, Oilfields et celle des autres groupes placés sous la direction de M. Mastersohn, nous inspire beaucoup de sympatie car leur directeur est depuis longtemps établi en Roumanie, parce qu'il a montré toujours dès sentiments favorables à notre pays, tant en temps de paix qu'en temps de guerre, et qu'il a poursuit une politique pétrolière honnête que nous ne pouvons qu'approuver.

L'emprunt roumain de 2 millions et demi l. st.

Les journaux anglais publient le prospectus d'émission pour l'emprunt roumain de 2 millions et demi de l. st. qui a été contracté en même temps que la consolidation des bons du trésor.

Le groupe Helbert, Wagg & Co a prélevé ferme 810.000 l. st. et le reste de 1.620 000 est offert à la souscription publique sur le marché de Londres.

Le cours d'émission est de 67 l. st. par titre de 100 livres. Le prix sera acquitté de la manière suivante: 10 l. st. à la souscription, 27 à la répartition et le reste au 8 juin 1923.

L'intérêt des titres est de 4 pour cent par an, payable au 1-er juin et au 1-er décembre.

Ces titres seront amortis sur un fonds de réserve de 3 31115 pour cent par an, par un tirage au sort qui aura lieu deux fois par an: au 1-er juin et au 1-er décembre.

L'emprunt sera complètement amorti au 1-er décembre 1924, le gouvernement roumain se réservant le droit d'acquitter l'emprunt tout entier au 1 er juin 1423 ou à tout autre date auprès celle-ci. au cours de 101 pour cent, avec un préavis de trois mois.

Le prospectus d'émission mentionne qu'entre le mois d'août 1922 et le 31 mars 1923, les droits de douane servant au payement des coupons de cet emprunt, ont produit une somme de 1'442 316 livres sterling, alors que le service annuel de tout l'emprunt de 2 millions et demi de l. st. ne nécessite que 182,779 l. st.

Le nouveau régime de l'importation

M. V. Sassu, ministre de l'Industrie et du Commerce, a fait à la presse les déclarations suivantes relatives au nouveau régime de l'importation:

„Pour les raisons que l'on connaît, j'ai décidé de faire élaborer un nouveau régime des importations, afin qu'à l'avenir, nous n'importions plus que le strict nécessaire.

„Plus de la moitié des articles actuellement importables seront prohibés par le nouveau régime.

„Comme cette prohibition provoquera une certaine réduction des revenus douaniers, le ministère des Finances et celui de l'Agriculture étudieront la question, afin d'éviter que la diminution des revenus des douanes influence sur les prévisions budgétaires.

INFORMAȚIUNI

La ministerul de finanțe s'a efectuat prima tragere la sorți a împrumutului englez de două milioane jumătate de lire sterline.

Suma amortizabilă este de 41 mii lire sterline rambursabila la 1 Iunie curent.

Al doilea tiraj va avea loc la 1 Decembrie.

* * *

D. V. Sassu, menține hotărârea sa de a nu permite exportul celor 2200 vagoane de fontă despre care se spunea că vor fi exportate.

Această fontă a cărei valoare este de peste 120.000.000 lei va rămâne în țară și va fi repartizată industriilor noastre metalurgice. Negocieri au loc în această privință cu industriile românești.

* * *

In urma centralizărei socotelilor împrumutului pentru consolidarea bonurilor de tezaur, s'a constatat că cifra totală a bonurilor de tezaur consolidate până acum se ridică la 28 milioane de lire sterline.

Această sumă coprinde bonurile din Franța, Anglia și America.

* * *

Guvernul român va începe, în cursul lunei Mai, tratative cu guvernul italian, în vederea încheerei unei convențiuni de comerț. Italia va fi reprezentată de baronul Aloisi, ministrul Italiei la București și atașatul de comerț, cavalerul Pagliani.

* * *

După cum am mai anunțat, bâlciul tradițional al Moșilor care se va ține anul acesta în a doua jumătate a lunei Mai, va fi precedat de o expoziție târg de mostre la care vor expune comercianții și industriașii din întreaga țară.

Pentru a putea da acestui târg toată desvoltarea necesară, o comisie formată de specialiști va decerne distincțiuni, medalii și diplome expozanților.

* * *

Comisiunea însărcinată a elabora noua lege a mărcilor de fabrică a ținut o ședință la ministerul de industrie și comerț, în vederea orânduirei materialului adunat.

* * *

Producția minelor de cărbuni din Lonia, proprietate a Statului, lăsând de dorit, ministerul industriei a numit o comisiune de anchetă care va examina situația generală a acestor mine.

* * *

După știrile din sursă oficială, încasările bugetului 1922—1923 de la 1 Aprilie 1922 la 31 Martie 1923 s'au ridicat la peste 13 miliarde 250 milioane.

Evaluările pentru intreg exercițiul au fost de circa 10 jumătate miliarde lei.

* * *

Secretariatul comisiunei internaționale a Dunărei, cu sediul la Bratislava, a fost sesizat de o adresă a ministrului nostru de afaceri streine privitoare la diferitele prejudicii pe cari autoritățile iugoslave și ungare le aduc navigației vapoarelor românești.

Secretariatul comisiunei Dunărei a făcut intervențiile de rigoare pe lângă cele două guverne în cauză. Cum însă explicațiile date de delegații unguri au fost evasive chestiunea va fi din nou discutată în ședința plenară care se va ține la 16 Iunie la Bratislava.

* * *

Cercul atașaților de comerț streini a organizat un banchet în sala restaurantului „Cina".

Ministrul de industrie și comerț a fost reprezentat de d. G Iorga, directorul general al comerțului.

* * *

Ministerul industriei și comerțului a hotărît că în cursul lunei Mai să înceapă a funcționa comisiunile de impunere a industriei, în virtutea legei din 1912 pentru incurajarea industriei naționale.

Fabricile cari beneficiază de avantagiile acordate industriilor naționale vor adresa fără întârziere ministerului de industrie și comerț, direcțiunea generală a industriei, bilanțul lor pe anul 1922 pe baza căruia vor fi impuse.

Sunt 7 comisiuni de impunere pentru toată țara.

Fiecare din acestea se compune din 2 industriași recomandați de către „Uniunea generală a industriașilor din România", de către un inspector financiar al regiunei unde funcționează comisiunea și de către un industriaș delegat de comisiunea industrială.

Aceste comisiuni vor lucra în cursul lunei Mai și Iunie, pe baza documentelor cari le vor fi furnizate de către ministerul de industrie și comerț.

Acei cari nu vor fi satisfăcuți de hotărîrile comisiunilor vor putea face apel la comisiunea industrială în termen de 30 zile.

* * *

Reprezentanții fabricelor de zahăr, vor fi convocați la ministerul de industrie și comerț pentru a stabili cari sunt suprafețele de sfeclă de zahăr, cultivate în acest an, și cantitățile de zahăr la cari ne putem aștepta anul acesta.

După cifrele date de fabrici, rezultă că s'au încheiat contracte pentru 39.000 hectare de sfeclă de zahăr, față de 22.500 hectare cultivate anul trecut.

Luând în seamă suprafețele însămânțate anul acesta se speră a obține o recoltă de 7—8 mii de vagoane de zahăr cari vor satisface necesitățile consumului intern, de sigur dacă nu vor interveni condiții defavorabile pentru cultura sfeclei și în caz că ministerul industriei va asigura fabricelor combustibilul necesar.

* * *

INFORMATIONS

On a effectué au ministère des finances, le premier tirage au sort de l'emprunt anglais de deux millions et demi de livres sterlings.

La somme amortissable est de 41 mille livres sterling remboursable le 1 juin crt.

Le deuxième tirage aura lieu le 1-er décembre.

* * *

M. V. Sassu, se maintient dans sa décision de ne pas permettre l'exportation des 2.200 wagons de fonte, dont la prochaine exportation avait été annoncée.

Cette fonte dont la valeur est de plus de 120 millions de lei, restera dans la pays et sera répartie à nos industries métallurgiques. Des négociations ont lieu à ce sujet avec ces dernières.

* * *

A la suite de la centralisation des comptes de l'emprunt pour la consolidation des bons du Trésor, on a constaté que le chiffre total des bons du Trésor consolidés jusqu'ici s'élève à 28 millions de livres sterlings.

Ce chiffre comprend les bons détenus en France, en Angleterre et en Amerique.

* * *

Le gouvernement roumain entamera, au cours du mois de mai, des pourparlers avec le gouvernement italien en vue de la conclusion d'une convention de commerce. L'Italie sera représentée par le baron Aloisi, ministre d'Italie à Bucarest et l'attaché de commerce le Chev. Pagliani.

* * *

Comme nous l'avons déjà annoncé la foire traditionnelle des Moși qui se tiendra cette année dans la deuxième quinzaine du mois de Mai, sera précédée par une exposition-foire d'échantillons des commerçants et industriels de tout le pays.

Pour pouvoir donner à cette foire toute l'ampleur nécessaire, une Commission formée de spécialistes décernera des distinctions, médailles et diplômes aux exposants.

* * *

La commission chargée d'élaborer la nouvelle loi des marques de fabrique a tenu une séance, au ministère de l'industrie et du commerce, en vue de dénombrer le matériel recueilli.

* * *

La production de mines de charbon de Lonia propriété de l'Etat, laissant à désirer, le ministre de l'industrie, a nommé une commission d'enquête qui examinera la situation générale de ces mines.

* * *

D'après les nouvelles de source officielle, les recettes du budget 1922—1923 du 1-er avril 1922, au 31 mars 1923 se sont élevées à plus de 13 milliards 250 millions.

Les évaluations pour l'exercice, entier sont d'environ 10 et demi milliards de lei.

* * *

Le secrétariat de la commission internationale du Danube de Bratislava a été saisi par une adresse de notre ministère des affaires étrangères concernant les divers préjudices que les autorités yougoslaves et hongroises apportent à la navigation des bateaux roumains.

Le secrétariat de la commission du Danube a fait les interventions de rigueur près des deux gouvernements en cause. Mais, comme les explications des délégués hongrois ont été évasives, la question sera portée à la discussion de la séance plénière qui se tiendra le 16 juin à Bratislava.

* * *

Le cercle des attachés de commerce étrangers a organisé un banquet dans la salle du restaurant „Cina".

Le ministère de l'Industrie et du commerce était représenté par M. G. Iorga, directeur général du commerce.

* * *

Le ministère de l'industrie et du comerce a décidé que dans le courant du mois de mai commenceront à fonctionner les commissions pour l'imposition de l'industrie, en vertu de la loi de 1912 pour l'encouragement de l'industrie nationale.

Les fabriques qui bénéficient des avantages accordés aux industries nationales auront donc à adresser sans retard au ministère de l'industrie et du commerce, direction générale de l'industrie, leurs bilans pour 1922 sur la base desquels elles seront imposées.

Il y a 7 commissions d'imposition pour tout le pays.

Elles se composent chacune de deux industriels recommandés par l'Union générale des industriels de Roumanie, de l'inspecteur financier de la région ou fonctionne la commission et d'un industriel délégué par la commission industrille.

Ces commissions travailleront pendant les mois de mai et de juin, sur la base des documents qui leur seront fournis par le ministère de l'industrie et du commerce.

Ceux qui ne seraient pas satisfaits des décisions des commissions pourront faire appel à la sommission industrielle dans un délai de 30 jours.

* * *

Les représentants des fabriques de sucre, ont été convoques au ministère de l'industrie et du commerce pour établir quelles sont les superficies de betteraves à sucre cultivées cette année et les quantités de sucre sur lesquelles on peut compter pour 1923.

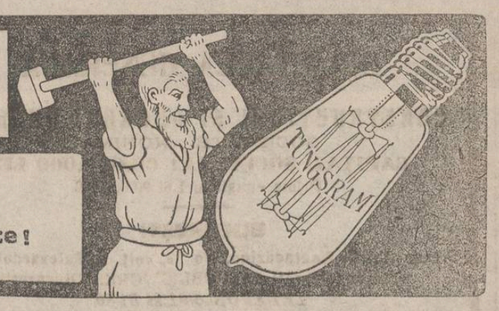
D'apres les données fournies par les fabriques, il résulte qu'on a passé des contrats pour 39.100 hectares de batteraves à sucre, contre 22.500 hectares cultivées l'année dernière.

Etant donnée la superficie ensemencée cette année de betteraves à sucre, on espère pouvoir obtenir une récolte de 7—8 mille wagons de sucre qui satisfera toutes les nécessités de la consommation intérieure bien entendu si des conditions defavorables pour la culture de la betterave n'interviennent pas et au cas ou le ministère de l'industrie assurera aux fabriques, le combustible nécessaire.

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!



Comisiunile de recensământ general au început lucrările în toată ţara. Contribuabilii cari n'au făcut încă declaraţii de impozit le pot remite acestor comisiuni.

In afară de aceste comisiuni, vor începe a funcţiona în curând alte patru comisiuni speciale cari se vor ocupa de impozitele datorite de societăţile anonime, marele comerţ, industria şi profesiunile libere.

* * *

Ministerul de finanţe a trimis birourilor vamale a adresă circulară cerând ca taxele vamale pentru mărfurile exportate în ţările cu valută forte să fie percepută în valuta forte a francezi.

In ceeace priveşte mărfurile destinate ţărilor cu schimbul depreciat: taxele de export vor fi percepute numai în lire sterline, dolari sau franci francezi.

* * *

„Sapeg" este numele unei societăţi anonime care s'a constituit la Bucureşti cu un capital de lei 1.000.000 pentru exploatarea procedeelor brevetate sau nebrevetate ale d-lui inginer C. Gane relative la distilarea rafinarea sau prelucrarea petrolului brut, a derivatelor sale precum şi ori ce operaţiuni comerciale, industriale sau financiare în legătură cu cele menţionate mai sus. Administratori sunt d-nii dr. S. Minovici, I. Panteli, inginer, N. Stănescu, avocat, G. Gane, inginer, L. Bischoff, inginer.

* * *

„Oficiul Central de devise" a cerut caselor de export, un tablou de mişcarea devizelor avute până la 30 Aprilie, adică:

1) Soldul în devize—pe categorii de monedă—la 28 Februarie 1923;

2) Devizele cumpărate de la 28 Februarie la 30 Aprilie;

3) Care a fost destinaţia dată devizelor, în acest interval de timp;

4) Soldul la 30 Aprilie 1923, aceste trei din urmă date vor fi comunicate regulat oficiului până la 15 ale fiecărei luni cel mai târziu.

* * *

„Oficiul Central de devize" cu sediul la Banca Naţională a cerut ministerului de finanţe să nu mai primească cecuri — ca plată a taxelor de export — de cât asupra băncilor de primul rang din Paris, şi de preferinţă asupra băncilor din streinătate reprezentând interesele băncilor din România autorizate a face comerţ şi devize.

* * *

Ministerul de industrie şi comerţ, în urma avizului comisiei de import şi export a prohibit exportul lemnului de nuc şi frasin.

* * *

Delegaţia bulgară pentru chestiunile financiare pendinte cu ţara noastră a revenit la Bucureşti în scop de a continua lucrările cu delegaţii noştri.

Informaţiuni Petrolifere

D-l Martin Şain, directorul societăţei Redeventa, s'a întors de la Viena unde a constituit o societate petroliferă româno-austriacă sub numele de „Redeventa" cu un capital de 500 milioane coroane austriace.

Fondatorii printre cari, fostul ministru de comerţ Heinl, preşedintele Camerei de Comerţ Quidenus, fostul director al arhitecturei oraşului Viena, Goldemund şi fostul ministru român Dobrescu au elaborat statutele pe care le-au supus aprobărei guvernului. La constituire d. Heinl va fi numit preşedinte al Consiliului de administraţie şi d.nii Quidenus şi Dobrescu, vice-preşedinţi.

Noua întreprindere va fi o societate pusă sub controlul societăţei române de petrol „Redeventa" cu sediul la Bucureşti, care are un capital de 120.000.000 lei şi un mare număr de sonde. Această societate va crea la Viena, un stok de transit.

Capitalul social alnouei întreprinderi va fi de 500 milioane coroane austriace. Noua întreprindere a cumpărat câteva terenuri în portul de iarnă, pe care vor fi instalate rezervoarele de petrol. Ea mai proiectează construirea unei noui linii ferate pe Wiener Praterkai.

Societatea îşi propune să aprovizioneze în primul rând Austria, cu produse de petrol. Cantităţile rămase vor fi transportate pe Dunăre, via Regesburg şi Hamburg în Anglia, Elveţia, etc.

Capitalul social va fi subscris parte în ţară, parte în streinătate".

* * *

In judeţul Putna, s'a fondat o cooperativă compusă numai din ţărani din comunile munţilor Vrancei, cu un capital de 35 milioane lei, în scop de a începe exploatări petrolifere în această regiune.

Les commissions de recensement général ont commencé leurs travaux dans tout le pays. Les contribuables qui n'ont pas encore fait leurs déclarations d'impôts pourront les remettre à ces commissions.

En dehors de ces commissions commenceront prochainement à fonctionner les quatre commissions spéciales qui auront à s'occuper des impôts dûs par les sociétés anonymes, le grand commerce, l'industrie et les professeurs libres.

* * *

Le ministère des finances a envoyé aux offices de douane une adresse circulaire pour les avertir que les droits de douane pour les marchandises exportées dans les pays à change fort doivent être perçus en change fort, du pays importateur ou en francs français.

En ce qui concerne les marchandises destinées aux pays à change déprécié, les droits d'exportation seront perçus seulement en livres sterlings, dollars ou francs français.

* * *

„SAPEG" est le nom d'une société anonyme qui s'est constituée à Bucarest au capital de lei 1.000.000 ayant pour objet d'exploiter les procédés brevetés ou non brevetés de M. l'ing. G. Gane relativement à la distillation, au rafinage et à la transformation du petrole brut, de ses dérivés ainsi que de faire toutes operations commerciales, industrielles ou financières en liaison avec les objets mentionnés ci-dessus.

MM. le Dr. S. Minovici, l'ing. Panteli, l'avocat Stanesco, l'ing. Gane, l'ing. Bischoff, en sont les administrateurs.

* * *

L'„Office central des devises" a demandé aux maisons d'exportation, un tableau du mouvement des devises qu'elles possédaient jusqu'au 30 avril, soit:

1.—Le solde en devises — par catégorie de monaies — au 28 fevrier 1923.

2.—Les devises acquises du 28 février au 30 avril.

3.— Quelle a été la destination donné aux devises, dans cet intervalle de temps.

4.— Le solde au 30 avril 1923. Ces 3 dernières données seront communiquées régulièrement au plus tard jusqu'au 15 de chaque mois.

* * *

L'Office central des devises, dont le siège est à la Banque Nationale, a recommandé au ministère des finances de ne plus accepter des chèques, en paiement des droits d'exportation, que sur les banques de premier ordre de Paris, et de préference sur les banques de l'étranger representant les intérêts des banques de Roumanie, autorisées à faire de commerce de devises.

* * *

Le ministère de l'industrie et du commerce à la suite de l'avis de la commission pour les importations et les exportations a prohibé l'exportation du bois de noyer et de frêne.

* * *

La délégation bulgare pour les questions financières pendantes avec notre pays est rentrée à Bucarest pour continuer ses travaux avec nos délégués.

Informations Pétrolifères

M. Martin Şain, directeur de la société „Redeventa" est rentré de Vienne où il a fondé une société du pétrole roumano-autrichienne sous le nom de „Redeventa" au capital de 500 millions de couronnes autrichiennes.

Les fondateurs, parmi lesquels l'ancien ministre du commerce Heini, le président de la Chambre de Commerce Quidenus, l'ancien directeur de l'architecture de la ville de Vienne, Goldemund et l'ancien garde des sceaux roumain, Dobrescu, ont élaboré les statuts qu'ils ont soumis à l'approbation du gouvernement. A la constitution M. Heini sera nommé président du Conseil d'administration et MM. Quidenus et Dobresco, vice-présidents.

La nouvelle entreprise serait une société mise sous le contrôle de la société roumaine de pétrole „Redeventa" siégeant à Bucarest disposant d'un capital de 120.000.000 de lei et possédant un grand nombre de sondes pétrolifères. Cette société créerait à Vienne une sorte de stock pour le transit.

Le capital social de la nouvelle entreprise serait de 500 millions de couronnes autrichiennes. La nouvelle entreprise a achete quelques terrains dans le port d'hiver, destinés à recevoir des reservoires de pétrole. Elle a également en projet la construction d'une nouvelle ligne de voie ferrée sur le Wiener Praterkai.

La société se propose de ravitailler en premier lieu l'Autriche en produits de pétrole. Les quantités restantes seraient transportées sur le Danube, via Ratisbonne et Hambourg pour l'Angleterre, la Suisse et d'autres pays.

Le capital de la société sera souscrit pour une partie dans le pays, pour une autre à l'étranger.

* * *

Dans le département de Putna il a été fondé une coopérative composée, exclusivement de paysans appartenant aux communes de montagnes de Vrancea, avec un capital de 35.000.000 de lei, dans le but de commencer des exploitations pétrolifères dans cette région.

In urma aprobărei Adunărei generale extraordinare a societăţei „Sospiro" consiliul de administraţie a hotărât sporirea cap. social de la 350.000.000 lei la 700.000.000 lei prin emisiunea a 700.000 acţiuni a 500 lei bucata. Din aceste 700,000 acţiuni jumătate se vor elibera societăţei „Drăgăneasa" conform convenţiunilor anterioare iar restul societăţei National Mining Corporaţion care a preluat ferm această emisiune. Ea va achita această sumă în termen maximum de 6 luni.

Acest capital va servi pentru activarea lucrărilor începute cu numeroase sonde şi lărgirea programului de lucru astfel că este de aşteptat că în curând această societate de la care numeroşi acţionari români aşteaptă retribuirea justă a capitalului lor va începe a da foloase.

* * *

„Sospiro Oilfields Ltd" este numele unei întreprinderi petrolifere care s'a constituit zilele acestea la Londra având de scop de a achiziţiona şi prelua acţiuni sau alte valori ale societăţii române „Sospiro" precum şi de a se ocupa cu punerea de sonde, cu producerea şi distribuirea de ţiteiuri şi alte uleiuri, etc.

Această societate va face o convenţiune cu „National Union Mining Corporaţion" care deţine cea mai mare parte a intereselor englezeşti din societatea „Sospiro".

* * *

Preţurile petrolului brut continuă a fi foarte ferme şi au înregistrat la sfârşitul săptămânei noi urcări importante astfel că azi tona de petrol brut valorează 29.000 lei pentru marfa imediat disponibilă.

Preţurile pentru export au fost puţin mai slabe peutru benzină şi mai ferme pentru celelalte produse.

* * *

Sonda No. 2 a Soc, „Dacia România Petroleum Syndicate ltd" dela Moreni Stravopoleos a intrat în producţie cu 3 4 vagoane pe zi prin erupţi calme.

* * *

La Moreni sonda no 12 „I.R. D.P." care era în reparaţie a reintrat în producţie dând 10 12 vagoane pe zi.

* * *

Soc. „Petrolul Românesc" a răzbit sonda No. 2 la Floreşti.

* * *

Producţia petroluiui brut din România în primele 3 luni a anului 1923 a fost următoarea:

Ianuar 128.018 tone faţă de 102 653 în 1922; Februer 114 534 tone faţă de 100 874 în 1922; Mart 138 868 tone faţă de 118 299 în anul ultim.

Creşterea producţiei e fost deci pentru aceste trei luni a anului 1923 de 59.544 tone sau aproximativ 20 la sută.

* * *

Compania Franco-Spaniolă sub preşedinţia marchizului de Tenariu originar din Franţa, a început operaţiile lângă San-Sebastian, lângă frontiera Franţei, unde s'a descoperit petrol la o adâncime de 700 yarzi.

Se lucrează cu tub de 22 inci, urmând să se atingă adâncimea de 800 m. Actualmente se forează 4—6 metri pe zi.

* * *

După exemplul Franţei, care încearcă să descopere zăcăminte de petrol în subsolul ei, guvernul italian şi-a făcut un program de cercetări pe care îl va supraveghia „Comitetul interministerial pentru petrol" presidat de însuşi Mussolini.

Consiliul de miniştri italian a decis să se construiască cât mai neîntârziat, instalaţiuni capabile de a utiliza lignitul.

Aceasta este o chestiune foarte importantă pentru Italia, din cauza lipsei complecte de cărbuni în această ţară.

* * *

Statisticile Americane ne permit a constata o creştere simţitoare a producţiei petrolifere în Statele-Unite anul trecut.

Cantitatea produsă în 1922, după datele oficiale ale guvernului Statelor-Unite a fost de 551.197.000 barile. In 1921 producţia nu s'a ridicat decât la 472.183.000, iar în 1920, 442.929.000 barile.

Producţia anului trecut poate fi repartizată după cum urmează pe regiuni:

Appallachian	29 204 000	barili
Lima Indiană	2 256 000	„
Illinois şi Indiana	10 211 000	„
Mid-Continent	305 789 000	„
Gulf-Coast	35 368 000	„
Rocky Mountain	28 698 000	„
Californie	139 671 000	„

Importul în Statele-Unite anul trecut s'a cifrat la 124.340 barile, din care 132.694.000 barile au fost importate din Mexic.

Exportul s'a ridicat în 1922 la 10.223.000 barile din care 8.262.000 barile au mers în Canada, iar restul în celelate State.

Stocul de petrol disponibil la sfârşitul anului a fost de 248.413 mii barile.

* * *

Recomandaţia făcută de Comitetul Senatului American în sens de a se avea grijă de petrol are o importanţă semnificativă, căci ea se referă la prohibirea sau la regularea condiţiilor în care se face exportul de petrol în ţările cari cer Statelor-Unite mari cantităţi din acest produs.

Este în afară de orice îndoială că această sugestiune vizează Marea Britanie şi celelalte State europene.

* * *

Par suite de l'approbation de l'Assemblée générale extraordinaire de la societé „Sospiro" le conseil d'administration a decidé de porter le capital social de 350.000.000 à 700.000.000 lei par l'émission de 700.000 actions de 500 lei chacune. Sur les 700.000 actions, 350.000 seront attribuées à la société „Drăgăneasa" conformément aux conventions antérieures et le reste à la société „National Mining Corporation" qui a prelevé ferme cette emission et s'est engagée à verser les sommes dûes avant six mois.

Ce capital servira au développement des travaux déja commencés et du programe de travail; ce qui permet d'esperer que cette société donnera sous peu des resultats notoires.

* * *

„Sospiro Oilfields Ltd" est le nom d'une entreprise pétrolière qui s'est constituée tout dernièrement à Londres ayant pour objet d'acheter et de prelever les actions ou autres valeurs de la société roumaine „Sospiro" ainsi que d'installer des sondes, produire et distribuer les pétroles ou les huiles, etc.

Cette société fera une conventions avec la „National Union Corporation" qui detient la majeure partie des intérêts anglais dans la société „Sospiro".

* * *

Les prix du pétrole brut continuent a être très fermes et ont enregistré vers la fin de la dizaine de nouvelles augmentations importantes, de sorte qu'aujord'hui la tonne de pétrole brut vaut 29.000 lei pour la marchandise immediatement disponible.

Les prix pour l'exportation ont été un peu plus faibles pour la benzine et plus fermes pour les autres produits.

* * *

La Sonde No. 2 „Dacia Romania Petroleum Syndicate Ltd" de Moreni-Stavropoleos est entrée en production avec 3—4 wagons par jour par éruptions calmes.

* * *

A Moreni, la sonde 12 „I. R. D. P." qui était en réparation est rentrée en production et donne 10—12 wagons par jour,

* * *

Le „Petrolul Românesc" a frappé la sonde No. 2 de Floresti.

* * *

La production de pétrole brut de la Roumanie dans les 3 premiers mois de 1923 a été la suivante: Janvier 128.018 tonnes contre 102.653 en 1922; février 114.534 contre 100.874 en 1922; Mars 138.868 contre 118299 l'année dernière.

L'accroissement de la production a donc été pour ces trois premiers mois de 1923 de 59.594 tonnes ou d'environ 20 pour cent.

* * *

La compagnie Franco-Espagnole sous la présidence du Marquis de Tenorio, originaire de France, a commencé les opérations à San-Sebastien près de la frontière française, où l'on a découvert du pétrole à une profondeur de 700 yards.

On travaille avec la colonne de 22 incs, afin d'atteindre la profondeur de 800 m. On avance en profondeur, de 4 à 5 mtrs. par jour.

* * *

Après l'exemple de la France, qui s'efforce à découvrir des gisements de pétrole dans son sous-sol, le gouvernement italien a élaboré un programme de recherches qui sera surveille par le „Comité interministériel pour le pétrole" presidé par M. Mussolini.

Le conseil des ministres italien a décidé de construire aussitôt que possible des installations capables d'utiliser le lignite.

Ceci est une question très importante pour l'Italie, à cause du manque total de charbon dans ce pays.

* * *

Les statistiques américaines nous permettent de constater un accroissement sensible de la production du pétrole aux Etats Unis pendant l'année dernière:

Les quantités produites en 1922 d'après les données officieles du gouvernement des Etats-Unis se sont élevées à 551 197.000 barils. En 1921 la production ne n'est élevée qu'à 472.183.000, et en 1920 à 442.929.000 barils.

La production de l'année passée peut être repartie comme suit par régions:

Appallachian	29 204 000	barils
Lima-Indienne	2 256 000	„
Illinois et Indiana	10 211 000	„
Mid-Continent	305 789 000	„
Gulf-Coast	35 368 000	„
Rocky Mountain	28 698 000	„
Californie	139 671 000	„

L'importation dans les Etats-Unis pendant l'année dernière s'est chiffrée à 124 340 barils dont 132.694 000 barils ont été importés du Mexique.

L'exportation s'est élevée en 1922 à 10.223 000 barils dont 8.262.000 barils pour le Canada et le reste dans les autres Etats.

Le stock de pétrole disponible à la fin de l'anée a été de 248.413 barils.

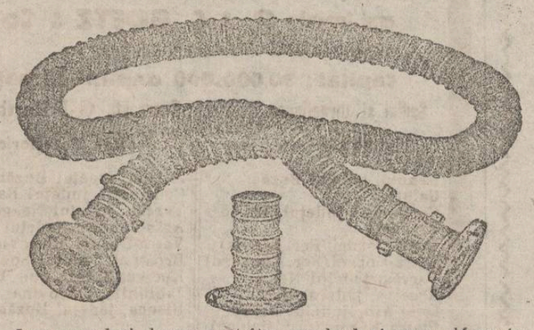
* * *

La recommandation du Comité du Senat Americain qui demande qu'on prenne soin du pétrole a une importance significative car elle se rapporte à la prohibition ou au réglement des conditions dont se fait l'exportation du pétrole dans les pays qui en demandent aux Etats-Unis des grandes quantités.

Il est hors de doute que cette suggestion concerne surtout la grande Bretagne et les autres Etats de l'Europe.

* * *

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928
Glasgow, 49, Queen Street

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agences: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" — Téléphone 69/25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

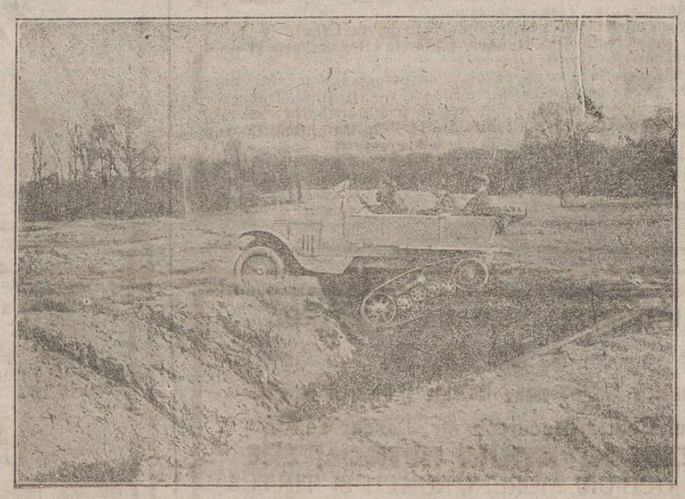
BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Băiţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

Banque de Crédit Roumain
SOCIÉTÉ ANONIME
CAPITAL RESERVES 37.000.000 FRANCS
BUCAREST
Braila-Galatz-Constantza
OPERATIONS
Ouverture de comptes-courants. Encaissements et escompte d'effets sur la Roumanie et l'étranger. Encaissement et vente de titres. Avances sur titres et autres garanties. Ainsi que, toutes opérations financières et de banque.

Avem impresia că cu toate că guvernul Statelor-Unite vede cu oarecare neîncredere viitorul terenurilor sale petrolifere, totuşi el face tot posibilul pentru a pune piedici importantei industrii a petrolului sau în orice caz caută să jeneze libera ei expansiune. Felul bine hotărât în care el lucrează de câtiva ani încoace în scop de a disolva pe „Standard Oil Company" o vădeşte clar, de aceia s'a şi invocat motivul că Standard a violat decretul Curţei Supreme asigurând şi controlul şi dominaţia industriei de petrol a Statelor Unite.

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)
TIGE — Tige grele — Cuiţe de tăiat — GIALE

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin"



adaptate la automobile „Citroën"
sosite în România
Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Bucureşti

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi **în regiunile petrolifere ale ţărei.**

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţinnile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă de la Magazinul **GR. CRISTEA & C-ie.** Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"
Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare
Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului
Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe
Cereţi referinţe. Oferte şi devize la cerere.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcţiunea Centrală: BUCUREŞTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA, TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAŢIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

Bursa Petrolului

Săptămâna aceasta a fost o adevărată nenorocire pentru unele acţiuni petrolifere prin lupta ce s'a dat între speculanţii a la „hause" şi între cei a la „baisse". Rare ori acţiuni au făcut asemenea diferenţe ca Creditul Minier care numai într'o dimineaţă a perdut 800 puncte spre a recâştiga în urmă 500 puncte.

I. R. D. P. se menţin la 1920 n urma svonului că va da un divident de 12%.

„Redeventa" foarte căutate în urma publicărei bilanţului atât de frumos au ajuns la 2400.

„Petrolul Românesc" care a dat de stratul petrolifer la Floreşti, a câştigat 600 puncte ajungând la 2300 şi trăgând după dânsul „Forajul" la 1750, care este şi dânsul interesat la Floreşti.

Restul staţionar.

La Bourse du Pétrole

Cette semaine a été très défavorable aux actions de pétrole par la lutte que les spéculants à la hausse ou à la baisse se sont donnés. Ceci a eu pour résultat, des fluctuations énormes, comme par exemple celles qu'ont enregistré le „Credit Minier" dont les valeurs ont perdu en une seule séance 800 points pour en regagner ensuite 500.

Les „I. R. D. P." es maintiennent à 1930 à la suite de la version que le dividende sera de 12%.

Les „Redeventa" très recherchées à la suite de la publication du bilan, sont parvenues à 200.

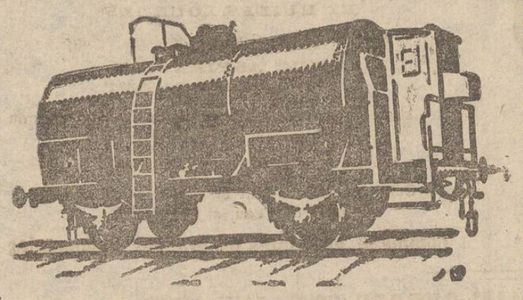
Les „Petrolul Românesc" ont gagné 600 points parvenant à 2300 et entrainant les „Forajul" à 1750, ce dernier étant aussi intéressé à la sonde de Floreşti.

Le reste stationnaire.

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 10/V 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4950
Astra Română (anciennes) vechi	500	15500
„ „ (nouvelles) noui	500	15200
Speranţa	500	8310
Petrol Block	500	1650
Concordia	250	4220
Redevenţa	500	2360
Româno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	460
Petrolul Românesc	500	2200
I. R. D. P.	500	2430
Creditu Minier (au porteur)	500	4380
Banca Minelor	500	940
Sospiro	500	840

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Zaharistilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

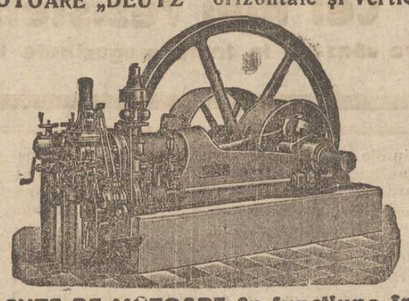
Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000

BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80

SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale
REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și înguste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE. Pavage, Parcuri.
Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.
FABRICI PROPRII: Industria lemnului, sos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de finale, parchete, mobile, etc. Telefon 4/84. —FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE
Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 8, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Dunărei, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17/72 și 17/77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,—Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLÉPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

AGRICOLA
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.31
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, ȘI ACCIDENTE

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—București

ANUL II.—No. 57 UN NUMAR LEI 3 DUMINICA 20 MAIU 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Urmările unui contract nenorocit

Cu toate că un vechiu și bun obiceiu cere ca de morți să nu se vorbească decât bine, suntem siliți să ne abatem de la el în cazul de față, deoarece faptele au o prea mare importanță pentru țara noastră spre a le putea trece sub tăcere.

Este de prisos să mai amintim rolul ce l'a jucat colonelul Boyle în țară la noi. Acest personagiu se dădea drept colonel englez, titlu ce i se contestă însă de către oficialii englezi atribuind această „cinste" armatei americane.

La noi a fost cunoscut cu ocazia scăpărei din mâna bolșevicilor a unui număr de români închiși de Racowsky la Odesa. Il vedem apoi deodată între culise la Genova la congresul internațional lucrând pe lângă Soviete ca reprezentant al guvernului englez, pentru ca unele concesiuni petrolifere să fie acordate Societății Royal Dutch.

In țara noastră drept răsplată pentru serviciile aduse arătate mai sus la întoarcerea din război, prin intervenții înalte, i s'a acordat un contract de mii de vagoane de produse petrolifere, care însă din diferite motive n'a fost executat integral. Din aceste motive acum suntem informați că Statul român este amenințat cu un proces de proporții puțin obișnuite. Iată în câteva cuvinte în ce constă afacerea:

In anul 1919 colonelul Boyle, lucrând în numele marei societăți „Anglo-Saxon Petroleum Company" din Londra, a cumpărat prin ministerul de industrie și comerț, o enormă cantitate de benzină și petrol ce trebuia livrată în termen de 6 luni pe un preț fixat. Societățile noastre de petrol se obligau alături de Statul român la exacta predare a acestor cantități. In schimb, societatea engleză urma să verse Statului român suma de 400 mii lire sterline (azi 400 milioane lei), sumă de care Statul avea pe atunci absolută nevoe.

Societatea engleză a vărsat întreaga sumă, dar pretinde azi că nu i s'a furnizat decât jumătate din cantitățile contractate, așa că cere pe calea unei acțiuni intentată la Londra, nu numai restituirea a circa 200 mii lire sterline, dar și o sumă importantă ca daune interese pentru câștigurile de care a fost lipsită, prin nelivrarea petrolului și a benzinei și prin aducerea zadarnică în porturile noastre a vapoarelor necesare transportului.

După cum se vede serviciile aduse de colonelul Boyle au fost răsplătite suficient căci putem afirma cu siguranță că la partea contractului lichidat, el a câștigat o sumă enormă și este o crimă că Statul român să fie intimidat pentru a da încă un cadou numitului colonel, echivalent cu aproape un miliard lei.

Dealfel însuși d-l Detterding a declarat în trecut că Colonelul Boyle nu mai era în serviciul d-sale, pentru că n'a putut să-l facă la Soviete afacerea pe care în România a făcut-o cu mai mult succes.

Apoi a venit pe neașteptate vestea morței colonelului Boyle și urma ca procesul să treacă la moștenitorii legali împreună cu toate șansele ce sunt pentru a ajunge la o nouă bună afacere în dauna Statului român și a societăților românești de petrol.

Acești moștenitori n'au însă nici meritul colonelului Boyle de a fi salvat de la moarte câțiva români folositori țării lor. Să sperăm însă că justiția va ști să-și spue cuvântul împiedicând ca prin speculă și lipsă de scrupul să se realizeze câștiguri nepermise.

PIERRE SOLOMON

Les suites d'un contrat malheureux

Malgré l'ancien dicton disant-qu'il ne faut dire que du bien en parlant des morts, nous devons bien signaler les faits qui suivent et qui par leur importance, ne peuvent être passés sous silence.

J'estime inutile de rappeler le rôle que le colonel Boyle a joué chez nous. Ce personnage se disait être colonel anglais, titre contesté par les cercles autorisés anglais qui atribuent cet „honneur" à l'armée américaire.

Chez nous il s'est fit remarquer à l'occasion de l'éliberation des mains des bolcheviks d'un certain nombre de roumains arrêtés par Rakowsky à Odessa.

Nous le retrouvons plus tard a la conférence de Gênes où au nom du gouvernement anglais, il se donnait la peine de convaincre les soviets à accorder des concessions pétrolifères, à la société „Royal-Dutch".

Eu même temps, comme récompense pour les sèrvices rendus aussitôt après la guerre et grâce à des hautes interventions il obtenait un contrat de quelques milliers de vagons de produits de pétrole, contrat qui n'a par été éxécuté intégralement, pour différentes raisons. Or voici que par ce fait, l'Etat roumain se voit menacé d'un procés, dont les proportions sont considérables. Voici en quelques mots un resumé de l'affaire:

Le colonel Boyle agissant en 1919 au nom de la grande société la „Anglo-Saxon Petroleum Company" de Londres, avait acheté par l'entremise du ministère de l'industrie et du commerce, une énorme quantité de benzine et de pétrole qui devait être livrée dans un délai de 6 mois, à un certain prix déjà fixé. Nos sociétés de pétrole s'obligeaient à assurer la livraison exacte de cette quantité. En échange la société anglaise devait verser à la l'Etat roumain la somme de 400 000 livres sterling (400 millions lei) somme dont l'Etat roumain avait en ce moment—là absolument besoin.

La société anglaise a versé la somme mais prétend qu'il ne lui a été fourni qu'une partie de la quantité contractée. Par conséquent elle introduit une action devant la instances de Londres, en reclamant non seulement la restitution d'une somme de 200 000 livres sterlings environ, mais aussi des dommages-intérêts assez importants pour les bénefices dont elle a été privée par la non livraison du pétrole et de l'essence, et par le transport inutile dans nos ports des bateaux-tanks devant charger ces quantités.

Comme l'on voit, les services apportés par le colonel Boyle ont été suffisament récompensés car nous pouvons affirmer en toute sureté qu'à l'occasion de cette affaire, le colonel a gagné une somme enorme: C'est vraiment un crime que de prétendre à l'Etat roumain de se laisser intimider et de faire au dit colonel un cadeau dont la valeur s'élève à presque un milliard de lei.

D'ailleurs Sir Detterding en personne a declaré il y a quelque temps que le colonel Boyle n'est plus à son service, parce qu'il n'avait pu faire avec les Soviets les bonnes affaires qu'il avait realisées en Roumanie.

Or voici, qu'entretemps nous parvint la nouvelle de la mort du colonel Boyle. Le procès sera donc continué par les héritiers avec toutes les chances pour ceux-ci de faire une nouvelle affaire des plus fructueuses au détriment de l'Etat et des sociétés roumaines de pétrole. Ces héritiers n'ont pas même le mérite du colonel Boyle, d'avoir sauvé la vie de quélques bons roumains. Nous espérons cependant que la justice saura défendre nos intérêts, empêchant les spéculants de réaliser des bénefices illicites.

PIERRE SOLOMON

Solul și subsolul nostru

de Petre Missir

I

Le punem alături fiindcă unul după altul formează obiectul unor tratamente legislative. Acel al solului s'a efectuat. Subsolul vine acum la rând.

Intre marile evenimente ce ne-a fost dat să le vedem desfășurându-se în hotarele României întregite, a fost și desființarea latifundielor agrare și înlocuirea lor cu proprietatea mică împărțită sătenilor și cu proprietatea mijlocie rămasă foștilor mari proprietari.

Această însemnată transformaré a proprietății rurale va avea desigur importante consecințe economice și sociale cu privire la marea deosebire dintre oameni în cele două categorii știute și cunoscute: una stăpânește și cârmuește pământul țării și tot ceeace se află pe el, alta — mulțimea nevoiașă — trebue să-l muncească ca să poată trăi.

Prin câte și câte rânduieli a evoluat această despărțire a oamenirei în decursul veacurilor; câte și câte așezăminte au menținut și fatărit situațiunile dobândite de cei ce stăpâneau și supunerea celor stăpâniți; ce enorme transformări au trebuit să aibă loc până când s'au putut da jos, curăți și degreva toate sarcinile ce apăsau pe capetele celor cârmuiți și dominați, până când în fine au venit vremurile marei revoluții franceze în orizontul căreia vecinica deosebire s'a putut prezenta în aspectul unui ideal de egalitate și de dreptate cel puțin aparentă între oameni!

Zorile acestui ideal n'au putut pătrunde la noi decât de abea după vre-o jumătate de veac de la acea revoluție!

Deabea în August 1864 primul Domnitor al Principatelor Unite ajutat de sfetnicul său Mihail Kogălniceanu a dat cunoscutul decret pentru „regularea proprietății rurale", al cărui prim articol prevede că „sătenii clăcași (pontași) sunt și rămân deplin proprietari pe locurile supuse posesiunei (stapânirei) lor, în întinderea ce se hotărăște prin legile în ființă"—„peste locul ce au sătenii în vatra satului pentru casă și grădină" — adaugă aliniatul următor, iar un alt articol care-i urmează dispune:

„Se desființează odată pentru „totdeauna și în toată întinderea „României, claca (boerescul), „dijma, prodejile, zilele de mere-„met, carele de lemne și alte „asemenea sarcine datorite stă-„pânilor de moșii, sau în natură „sau în bani, unele și altele „stabilite prin legi, prin hri-„soave sau învoeli permanente „ori timporale". (Art. 10).

Decretul din 1864 le recunoaște deci sătenilor dreptul de proprietate asupra locurilor pe care ei le aveau până atunci numai în folosința și stăpânirea lor, declarând că de aci înainte ei sunt și rămân deplini proprietari liberați de toate sarcinile moștenite din vechea iobăgie, care deși nu este menționată cu numele ei propriu, apare îndeajuns din rândurile citate mai sus.

Amintim aceste amănunte cunoscute ale primei împroprietăriri numai pentru a pune mai mult în lumină cât de însemnată este funcțiunea ce-i revine suveranității naționale. Ei îi aparține puterea de a stabili ordinea juridică în care trebuie să se desfășure raporturile de drept public și privat ce constitue viața unei națiuni, viața unei țări.

Printr'această ordine se recunosc și se confinează drepturile tuturora fie în aspect individual fie în proporții colective și sociale.

Menționăm în aceeași ordine de idei că decretul de la 1864 nu a procedat la împroprietărire fără a reglementa chestia despăgubirilor cuvenite stăpânilor de moșii, modul cum li se achita de visteria Statului și cum restitue sătenii valoarea lor prin amortizări mai lungi, așa încât împroprietărirea dela 1864 a rămas în ochii noștri ai tuturora un mare act de dreptate socială din toate punctele de vedere.

Când în fața războiului mondial s'a simțit nevoia unei solidarizări sufletești mai întinse și mai vii în tot cuprinsul țării, legiuitorul a făcut uz de aceiaș putere a suveranității naționale pentru a deschide din nou sursa împroprietăririi „spre a spori întinderea proprietății rurale țărănești" precum o spune expres noul text al art. 19 alin I—V din Constituția revizuită la 1917 și a se regula cuvenitele despăgubiri ale proprietarilor expropriați.

In treacât fie zis, cu această ocazie s'a întâmplat un oare care inconvenient legislativ.

Exproprierea pentru utilitate națională a fost pusă alături de aceea pentru utilitate publică în rândurile art. 19 din Constituție.

Va urma.

Le sol et le sous-sol roumain

par Pierre Missir

I

Le sol autant que le sous-sol roumain, font en ce moment l'objet de préoccupations législatives.

Le régime du sous-sol a déjà été arrêté. C'est maintenant le tour du sol.

Parmi les grands évenements qui ont marqué le développement de la Grande-Roumaine, il convient de citer aussi l'expropriation des grands domaines ruraux et le remplaçement par la petite propriété répartie aux paysans et par la propriété moyenne qui continue à appartenir aux anciens propriétaires.

Cette complète transformation de la propriété rurale aura pour sûr des conséquences importantes autant économiques que sociales, surtout en ce qui concerne la grande différence qu'il y a entre les gens qui possèdent et gouvernent la terre rurale ainsi tout ce qui s'y trouve, et la foule besogneuse — qui doit travailler pour pouvoir vivre.

L'évolution des régimes a traversé durant les siècles des phases inombrables qui, toutes, ont maintenu et consolidé la situation de la classe dominante et l'asservissement des dominés. En effet des transformations énormes ont du avoir lieu, jusqu'à ce qu'on a pu, de bas en haut, supprimer les charges qui pesaient sur la tête des gouvernés et dominés.

La grande révolution française permettait enfin, de considérer ces différences sociales sous l'aspect d'un ideal d'égalité et de justice, au moins en apparence.

Cet idéal n'a pu parvenir chez nous que cinquante ans après la fameuse révolution.

C'est à peine en Août 1864 que le premier prince régnant des Principautés-Unis, aidé par son conseiller Michel Cogalniceano promulgu l'édit relatif au „réglement des propriétés rurales" dont le premier article prévoit que „les paysans attachés à la glèbe deviennent propriétaires des terres appartenant à leurs maîtres dans les proportions indiqués par les lois en vigueur". Un autre alinéa prevoit que „les paysans deviennent propriétaires des maisons qu'ils habitent et du jardin respectif. Enfin un troisième alinéa prevoit que:

„La glèbe est définitivement supprimée sur toute l'étendue de la Roumanie; sont également abolies: la dîme, les jours des réparation, le transport du bois ainsi que les autres charges dûes aux propriétaires, en nature ou en espéces, qu'ils fussent établies par les lois ou simplement par des accords permanents ou temporaires". (Art. 10).

Le décret de 1864 reconnait donc aux paysans le droit de propriété sur les terres dont ils jouissaient jusqu'à alors, déclarant que dorénavant les paysans sont et restent propriétaires délivrés de toutes les charges héritées de l'ancien asservage. On ne prononce pas ce mot mais la notion de l'asservage ressort des lignes citées ci-dessus.

Nous rappellons ces détails connûs de la première impropriation, seulement pour évidencier combien importante est la fonction qui revient à la souveraineté nationale.

C'est à celle-çi qu'il incombe le pouvoir d'établir l'ordre juridique dans lequel doit se dérouler les rapports de droit public et privé qui constituent la vie d'une nation, la vie d'un pays.

Par cet ordre juridique on reconnaît et on limite les droits de chacun soit sous un aspect individuel soit en proportions collectives et sociales.

Il convient de remarquer dans cet ordre d'idées, que l'édit de 1864 n'a pas procédé à l'impropriation sans réglementer la questions des indemnités dûes aux anciens propriétaires de terre, les modalités de leur payement assuré par le Trésor de l'Etat ainsi que la façon dont les paysans rembourseront la valeur des terrés, par des amortissements de plus longue durée, de sorte que l'impropriation de 1864 a été considérée par nous tous, comme un grand acte de justice sociale, à tous les points de vue.

Lorsqu'au moment de la guerre mondiale on a senti de nouveau le besoin d'une solidarité d'âme plus vive dans toute l'étendue du pays, le législateur a utilisé de nouveau la souveraineté nationale pour rouvrir la source de l'impropriation afin d'augmenter l'étendue de la propriété rurale paysanne, comme le dit le nouveau texte de l'article 19, alinéa I—V de la Constitution revisée en 1917, et dans le but de régler la question des indemnités dues aux propriétaires expropriés.

A cette occasion,— faut-il remarquer en passant—nous nous sommes trouvés en face d'un inconvenient législatif.

L'expropriation pour utilité nationale a été mise à côté de l'expropriation pour utilité publique, à l'article 19 de la Constitution.

La suite dans le prochain numéro.

Dezvoltarea economică a Cehoslovaciei în 1922

Anul 1922 a fost caracteristic pentru desvoltarea economică a Cehoslovaciei. Moneda Cehoslovacă și-a dublat valoarea, în timpul unui an, în timp ce celelalte monezi ale Europei Centrale, în aceiași epocă, au suferit fără excepție deprecieri considerabile. Aceasta este în special cazul pentru marca germană a cărei prăbușire continuă din zi în zi, cu mai mare viteză.

Pentru a înțelege mai bine această situație paradoxală, trebue să privim urcarea schimbului cehoslovac din 2 puncte de vedere.

Din punct de vedere intern, urcarea coroanei cehoslovace corespunde în întregime la consolidarea și desvoltarea vieței economice. Cehoslovacia a încheiat, la începutul anului trecut un important împrumut în Anglia și Statele-Unite, ceeace este un semn evident de încredere crescândă a străinătății față de acest stat tânăr. De altă parte încasările din impozite, au întrecut evaluările bugetare, ceeace permite a se menține bugetul în proporțiunile sale în momentul votărei. Urcarea schimbului cehoslovac de piețile străine a avut repercusiuni fericite asupra prețurilor interne cari au scăzut în proporție cu această urcarea.

După cifrele oficiale, publicate de oficiul de statistică, se constată că pretul produselor alimentare, la finele anului, au scăzut cu o treime, iar al produselor de manufactură cu o jumătate.

Această scădere a prețurilor, un fenomen mai rar în condițiunile actuale după război, a fost posibilă, fiindcă importul diferitelor materii prime și a diferitelor produse de manufactură s'a ușurat; de altă parte, reducerea salariilor, ca o urmare a scăderii costului vieții, a fost suportată de lumea muncitoare fără provocare de dezordini sociale.

Din punct de vedere exterior, urcarea importantă a schimbului cehoslovac a fost așteptată de mult, fiindcă politica de deflațiune a fost urmărită de la înființarea Statului Cehoslovac. Deja din momentul stampilării vechilor bilete ale băncii austro-ungare, republica cehoslovacă a retras mai mult ca o treime din bilete în circulație, sub forma unui împrumut forțat, rambursabil cu o dobândă de 1%. De altă parte, impozitul pe capital, votat la aceeași epocă, a produs până în prezent peste 2 miliarde coroane cehoslovace. Acest impozit este destinat pentru retragerea ulterioară din circulație a biletelor, cari provin din succesiunea vechii bănci austro-ungare și care nu sunt plătite cu o acoperire comercială.

Situația din punct de vedere monetar, a fost deci și rămâne foarte favorabilă. De aproape un an, Cehoslovacia și-a micșorat circulația fiduciară de 11 la 9 miliarde coroane cehoslovace.

Totuși, din cauza altor circumstanțe care au intervenit valoarea atinsă de coroană în luna August anul trecut, nu a putut fi în întregime menținută.

Cehoslovacia este o țară exportatoare de primul rang și debușeurile naturale sunt țările Europei Centrale și Balcanii. Aceste state, mari cumpărători de produse cehoslovace, nu au urmat acea désvoltare favorabilă, ca Cehoslovacia, și moneta lor, a suferit de aproape un an o scădere considerabilă, iar ca consecință și puterea lor de cumpărare.

Această situație a provocat o încetinire a producțiunii cehoslovace în a doua jumătate a anului trecut, în special în industriile care lucrau pentru export, ceeace a provocat lipsa de lucru care acum este în scădere. Industria exportatoare a știut totuși să se conformeze noilor condițiuni creiate, de o parte, prin sporirea valorii intrinsece a monedei naționale, de altă parte prin sărăcirea vechilor clienți din Europa centrală și Balcani. Dacă exportul în statele vecine, după ultimele statistici, a suferit o apăsare, se constată că exportul în statele occidentale se desvoltă în mod favorabil.

Cu toate că criza economică nu și-a ajuns încă sfârșitul este de prevăzut că comerțul exterior pentru anul ultim se va solda cu un excedent la import. Pentru rest, buna recoltă a anului trecut a permis o scădere considerabilă a produselor agricole. Această situație se reflectează limpede în statisticile comerțului exterior pentru primul semestru al anului trecut, după cari, din punct de vedere al valorilor, reiese pentru această perioadă un excedent de peste 3 miliarde coroane cehoslovace.

Este sigur că Cehoslovacia, prin munca sa practică și prin eforturile sale din punct de vedere economic și monetar, va merge spre țința ce și-a fixat-o în momentul înființărei sale și

Le développement économique de la Tchécoslovaquie en 1922

L'année 1922 a été caractéristique pour le développement économique de la Tchéco-Slovaquie. La monnaie tchéco-slovaquie a doublé sa valeur peudant que les autres monnaies de l'Europe Centrale, dans la même époque sans exception, ont souffert des dépreciations considérables. C'est surtout le cas du mark allemand dont l'effondrement continue d'une façon catastrophale.

Pour mieux comprendre cette situation paradoxale, il faut considérer la hausse du change Tchécoslovaquie, à deux points de vue.

Au point de vue intérieur, la hausse de la couronne Tchécoslovaquie correspond entiérement à la consolidation et au développement économique. La Tchécoslovaquie a contracté au debut de l'année passée un emprunt important aux Etats-Unis et en Angleterre, ce qui prouve jusqu'à l'évidence la grande confiance dont ce jeune Etat jouit à l'étranger. D'autre part, les recettes ont depassé les évaluations budgetaires, ce qui permet de maintenir le budget dans ses proportions au moment du vote.

La hausse du change tchéque sur les marchés étrangers a eu des répercussions heureuses sur les prix à l'intérieur qui ont baissé proportionnellement à la hausse du change tchécoslovaque.

Les chiffres officiels, publiés par l'office de la statistique, permettent de constater que le prix des denrées alimentaires à la fin de l'année ont baissé de 33% et les produits mannufacturés de 50%.

Cette baisse des prix qui est un phénomène très rare, dans les conditions actuelles d'après guerre a été possible parce que les conditions de l'importation des différentes matières premières et des produits mannufacturés ont été plus favorables; d'autre part la réduction des salaires, resultat de la baisse du coût de la vie, a été supportée par les ouvriers sans qu'elle donne lieu à des troubles sociaux.

Au point de vue extérieur, la hausse importante du change était attendue depuis longtemps, car la politique de déflation a été suivie depuis la création de l'Etat tchécoslovaque.

Déjà au moment de l'estampillage des anciens billets de la banque austro-hougroise, la république tchécoslovaque a retiré de circulation plus d'un tiers de ces billets, sous forme d'un emprunt forcé, remboursable et portant un intérêt de 1%. D'autre part, l'impôt sur le capital, voté à la même époque a donné jusqu'à présent plus de 2 milliards de couronnes tchécoslovaques. Cet impôt est affecté au fonds nécessaire pour la retraite ultérieure des billets, provenant de la succesion de la banque austro-hongroise et dont la valeur n'est pas couverte.

La situation au point de vue monétaire est donc très favorable. Cette dernière année la Tchécoslovaquie a reduit sa circulation financière de 11 à 9 milliards de couronnes tchécoslovaques.

Cependant, par suite de certaines circonstances la valeur atteinte par la couronne pendant le mois d'Août de l'année passée, n'a pu être entiérement conservée.

La Tchécoslovaquie est un pays foncièrement exportateur. Les débouchés naturels sont les pays de l'Europe Centrale et les Balkans. Ces Etats, les meilleurs clients des produits tchécoslovaques ne se sont pas développés comme la Tchécoslovaquie, et leur monnaie a beaucoup diminué de valeur depuis une année; aussi leur pouvoir d'achat a également baissé.

Cette situation a provoqué une diminution de la production tchécoslovaque pendant le deuxième semestre de l'année passée. Les industries qui travaillaient pour l'exportation ont surtout souffert. Ceci a donné naissance au chômage; le nombre des chômeurs a cependant beaucoup diminué. Les industrie ont su pourtant s'accomodér aux nouvelles conditions créées autant, par l'augmentation de la valeur intrinsèque de la monnaie nationale, que par la baisse du change des anciens clients de l'Europe Centrale et des Balkans. Si les dernières statistiques accusent une baisse de l'exportation dans les Etats voisins en revanche l'exportation dans les Etats occidentaux se développe favorablement.

Bien que la crise économique n'ait pas encore atteint sa fin, il est a prévoir que le commerce extérieur de l'année passée se soldera par un excédent à l'importation. Quand au reste, la bonne récolte de l'année dernière a permis une baisse considérable de prix des produits agricoles. Cette situation ressort clairement des statistiques du commerce extérieur pour le premier sémestre de l'année passée, dont il resulté au point de vue de la valeur un excedent de plus de 3 milliards de couronnes tchéco-slovaques.

Il est hors de doute que la Tchéco-Slovaquie grâce au travail pacifique qu'elle déploye et à ses efforts au point de vue économique et financier arrivera rapidement au but qu'elie s'était

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

IV

In fine s'a deschis un credit de 150 milioane pentru reparațiuni de vagoané de marfă prin echipe volante și s'a dat, în timpul anului, toate creditele trebuitoare pentru lucrările de reconstrucțiunea podurilor.

In afară de aceste credite s'a mai acordat două credite foarte importante în comptul reparațiunilor de război ce ne datorează Germania: un credit de 29 200 000 mărci aur reprezentând cotele reparațiunilor pe anii 1922 și 1923 precum și un credit de 3.700.000 mărci aur, sumă rezultată din un forfait cu Germania. Ambele sume adică 32.900.000 mărci aur represintă, după schimbul de astăzi, un miliard 645 milioane lei.

Pentru aceste sume s'a comandat în Germania 110 vagoane de călători lungi cu 4 osii de clasa I-a și II-a, 20 locomotive, șine tip 45 kilograme pe metru liniar pentru refacerea liniei Buzău-Galați, aparate telegrafice, telefonice, aparate de centralizarea acelor în stațiuni, material mic de cale plăci învârtitoare pentru locomotive, mașini-unelte, diferite scule și

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

IV

Un crédit de 150 millions a été enfin ouvert pour la réparation des vagons de marchandises par les équipes volantes. Les crédits nécessairs pour la reconstruction des ponts, furent également accordés, cette année.

En dehors de ces crédits il a été accordé deux crédits très importants au compte des réparations de guerre que nous doit l'Allemagne: un crédit de 29 millions marks or représentant les cotes des reparations pour les années 1953 et 1922 ainsi qu'un crédit de 3.700.000 marks or, somme resultée d'un forfait avec l'Allemagne. Les deux sommes, soit 32.900.000 marks or représentent, d'après le change d'aujourd'hui 1.645.000.000 lei.

On a commandé, pour ces sommes en Allemagne 110 vagons pour voyageurs à 4 essieux de I-ére et de deuxième classe et 20 locomotives; des rails type 45 kilos par mètre pour renouveler la ligne Buzău-Galați, des appareils de téléphone et de télégraphe, des appareils pour la centralisation des aiguilles dans les stations, des outils pour la voie, des plaques tournantes pour materiale necesare atelierelor și depourilor, etc.

In definitiv, Guvernul a dat administrațiunei căilor ferate toate sumele pe care le-a luat în comptul reparațiunilor de război, afară de 1.000 000 mărci aur pe care l'a afectat unor cumpărări urgente ale Ministerului Agriculturei și Domeniilor.

Dar în afară de aceste credite căile ferate au avut încă și alte resurse.

In adevăr s'a făcut în industria privată lucrări de reparațiuni de material rulant în valoarea de circa 1 200 000 pe baza contractelor încheiate de administrația trecută pentru reparațiuni de material rulant. Deși nu existau credite deschise pentru efectuarea acestor plăți s'au făcut toate sforțările publice și tezaurul a avansat sume mari pentru plata lucrărilor executate de industriași.

Pe lângă aceste resurse guvernul a mai admis oarecare sporuri destul de însemnate în bugetul anului 1923. Aceste sporuri se urcă la suma de 1 miliard 276.080.720 lei (pe nouă luni) și se vor propune în curand Parlamentului pentru a deschide credite în valoare de 1 miliard 628,500.000 lei împărțite în modul următor:

a. pentru reparațiuni de material rulant la fabricele și ate-

locomotives, des machines-outils et du matériel nécessaire aux ateliers et depôts etc. etc.

En somme, le gouvernement a accordé à l'administration des chemins de fer, les sommes qu'il à reçues au compte des réparations de guerre, sauf une somme de 1.000.000 marks or, qu'il a destiné à des achats urgents nécessaires au Ministère de l'Agriculture et des Domaines.

Mais en dehors de ces crédits, les chemins de fer ont eu aussi d'autres ressources.

L'industrie privée a, en effet, exécuté des travaux de réparations du materiel roulant pour environ 1.200.000 lei sur la base des contrats conclus par l'ancienne l'administration. Les crédits nécessaires pour effectuer ces payements n'étaient pas ouverts; néanmoins l'Etat a fait tous les efforts possibles et le Trésor a avancé des sommes énormes, en payement de travaux exécutés par les industriels.

En outre, le gouvernement a admis quelques augmentations assez importantes dans le budget pour 1923. Ces augmentations s'élévent à la somme de 1 milliards 276.080.720 lei (pour neuf mois) et l'on proposera bientôt au Parlement d'ouvrir des crédits pour 1.628.500.000 de lei, repartis comme suit:

a) pour la réparation de materiel roulant pour les fabriques

lierele particulare 900.000·000
b. pentru reparațiuni de vag.de marfă 180.000 000
c. pentru nomalizarea materialului rulant din Basarabia 20.000.000
d. pentru procurarea de aparate și instalațiuni 50.000.000
Total 1,150 000 000

Apoi va trebui să se acorde 37.000 000 pentru normalizarea restului rețelei din Basarabia precum și creditele necesare pentru continuarea lucrărilor de reconstrucție a podurilor slabe care reclamă circa 100 milioane lei.

Pe lângă acestea trebue să se mai adauge și faptul că după noile aranjamente făcute de guvern cu fabricele Skoda, Warchalovschy și cu celelalte fabrici cu care administrația trecută încheiase contracte oneroase, lucrările pentru reparațiuni de locomotive și vagoane vor continua și în străinătate. După angajamentele luate se va lucra cel puțin pentru o sumă de 850.000.000 lei.

In aceste condițiuni se vede că totalul mijloacelor materiale acordate și în curs de a fi acordate de guvern în anii 1923 și 1924 se urcă la cifra de 8 miliarde.

* * *

Am spus că regimul trecut

et ateliers particuliers 900.000.000
b) pour la réparations des vagons de marchandises 180.000.000
c) pour la normalisation du matériel roulant de Bessarabie 20.000.000
d) pour se procurer des appareils et installations 50.000.000
Total 1.150.000.000

Il faudra, en plus, destiner un fonds de 37.000.000 lei pour normaliser le reste du réseau ferée de Bessarabie, ainsi que des crédits nécessaires pour continuer les travaux de ponts avariées qui réclament environ 100 millions de lei.

Il convient encore d'ajouter que, en conformité avec les nouveaux engagements faits par le gouvernement avec les fabriques Skoda, Warchalovksy etc. avec lesquelles l'ancienne administration avait conclu des contrats onéreux, les travaux de réparation des vagons et locomotives, continueront aussi à l'étranger. D'après les engagements conclus, on y travaillera pour une somme de 850.000.000 lei au moins.

Il resort de tout cela que le chiffre des fonds déjà acordés ou à accorder par le gouvernement en 1923 et 1924 s'éléve à 8.000.000 de lei.

* * *

J'ai déjà dit que l'ancien ré-

încheiase contracte oneroase cu mai multe firme din străinătate a căror valoare după cele mai joase evaluațiuni se urca la suma de 17,5 miliarde lei.

Aceste contracte sunt următoarele:

a) Cu fabrica Warchalowscky, Eissler & Comp. reparația a 500 locomotive cu tenderele lor. După facturile presintate, reparația unei locomotive se urca la aproape 1,2 milioane coroane cehe; valoarea contractului, inclusiv transportul, întrecea 750 milioane coroane cehe; sau după cursul de astăzi 4 miliarde 900.000.000 lei;

b) Cu fabrica Warchaiowscky, Eissler & Comp. reparația a 500 locomotive cu tendrele lor. După compturile prezentate costul mediu al unei locomotive se urca la 1.700.000 lei (inclusiv transportul); valoarea contractului este deci de 850 milioane lei;

c) Cu fabricile „Maschinenfavrik Germania", „H. Paucksch și Prometeus" representați prin d-l Iohannes Mühlberg, reparația a 300 locomotive cu tendrele lor. Valoarea acestui contract întrece 500 milioane lei.

d) Cu fabrica Smoschawer & Comp. reparația a 150 locomotive. Valoarea acestor contracte este de 250 milioane lei cel puțin.

Urmare în numărul viitor.

gime avait conclu des contrats onéreux avec plusieurs maisons de l'étranger. Le valeur de ces contrats, d'aprés les évaluations les plus favorables s'éléve à 17,5 milliards de lei.

Ces contrats sons les suivants.

a) Avec la fabrique Skoda: réparation de 500 locomotives avec leurs tenders. D'après les notes presentées, la réparation d'une locomotive s'éléve a presque 1.2 millions de couronnes tchéques; la valeur du contrat, le transport y compris, dépasse le chiffre de 750 millions de couronnes tchéques, soit au cours d'aujourd'hui 4 900.000.000 lei;

b) Avec la fabrique Warchalowsky, Eissler et Comp. réparation de 500 locomotives avec leurs tenders. D'après les comptes présentés le coût moyen d'une locomotive s'éléve à 1.700.000 lei le transport y compris, la valeur du contrat est donc de 850 millions lei;

c) Avec les fabriques „Machinenfabrik Germania" „H. Pauckscb et Prometeus" répresentées par M. Iohannes Mühlberg la réparation de 300 locomotives avec leurs tenders. La valeur de ce contrat dépasse la somme de 500 millions lei.

d) Avec la fabrique Smoschawer & Comp. la réparation de 150 locomotives. La valeur de ces contrats est de 250 millions lei au moins.

La suite dans le prochain numéro.

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Siguranță CONSTRUCTIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcții metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune
Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Dauneie regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALĂ, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj 1

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Einlachhütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Rezervoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fitinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

COMPAGNIE
Financière Belge des Pétroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Cabinl social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

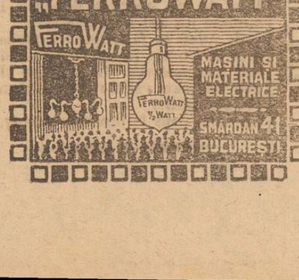
„PETROLBLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buștenari-Bordani-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

„PETROȘANI"
Societate Anonimă Română pentru Exploatări Minelor de Cărbuni
Capital Social 100.000.000
București
Str. Aurel Vlaicu 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 89/25
EXPORTATION
DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"


BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

Cronica Petrolului

Corespondentul nostru din Anvers ne comunică un raport publicat asupra societății belgiene de petrol „Petrofina" care controlează grupul societăților române absorbite de „Concordia". Din el rezultă că aceastădin urmă societate a realizat în cursul anului 1922 un beneficiu de 149 milioane de lei la un capital de 140 milioane.

In primele trei luni ale exercițiului nou din 1923 beneficiile au întrecut suma de 100 milioane lei.

Cât privește societatea „Petrofina", creată în 1920 la Anvers, ea s'a constituit cu un capital original de 50 milioane franci împărțit în 5000 acțiuni A și 95.000 acțiuni B. Capitalul a fost apoi sporit la începutul anului 1922, la 85 milioane franci împărțit în 3.500 acțiuni A și 66.500 acțiuni B.

Deosebirea între aceste două feluri de acțiuni rezidă numai în dreptul de vot.

Acțiunile A au 20 de voturi și cele B un singur vot.

Societatea „Petrofina" și-a asigurat în România controlul societăților Concordia, Internaționala Rumeensche și Sirius, ca societăți de producțiune—a societății Vega, ca întreprindere de rafinerie și Credit Petrolifer societate de transport de petrol.

Aportul Concordiei consistă în concesiuni de o întindere de peste 2000 hectare situate în diferite regiuni pe care se află 81 sonde în exploatare și opt în foraj. Concordia mai are redevențe 25 la sută din producțiunea societății Colombia la Moreni.

Internaționala absorbită de Concordia are 30 sonde în exploatare, iar Sirius 11 sonde repuse în stare de exploatare.

Rafinăria Vega este situată la Ploești cu o capacitate de prelucrare de 800 tone pe zi. Este una din cele mai moderne fabrici pentru prelucrarea petrolului.

Cât privește Creditul Petrolifer, intrat în patrimoniul Concordiei, el are 339 kilometri de conducte, 452 vagoane cisterne, 2 vapoare taucuri a 1500 tone și rezervoare de o capacitate de 7000 vagoane, pompe, stațiuni de transbordare și ateliere de construcțiuni mecanice pentru repararea și fabricarea materialului de exploatare și de foraj.

Societatea „Petrofina" nu s'a mărginit numai la controlul societăților românești, ea a creat și o societate de desfacere: Société commerciale Belge des Petroles pentru Orientul Europei și Purfina cu un capital de 20 milioane franci cu un câmp de activitate în Olanda, Valea Rinului, Elveția, etc.

Beneficiile realizate de Societatea „Petrofina" în cursul anului 1922 au fost de cinci milioane franci, din care nu se va distribui nici un dividend pentru a întări situațiunea financiară a societății.

Adunarea generală a avut loc în ziua de 11 Mai la Anvers despre care așteptăm de la corespondentul nostru o dare de seamă detaliată și vom reveni.

Noi adăogăm că aceste societăți aflătoare în țară promit cel mai mare viitor căci conducerea lor este încredințată în mâini solide și cu experiența că d-l inginer Duqué destul de bine cunoscut în industria, petrolieră la partea tehnică și d-l Ionel Marinescu la partea comercială și administrativă despre ale căror calități este de prisos să mai insistăm.

* * *

Primim la redacție o lucrare foarte importantă intitulată „Refacerea Economică prin Exploatarea intensivă a Petrolului (o nouă politică de rezerva a energiilor) lucrare datorită d-lui inginer Mihail Manolescu fost director general al industriei.

Lucrarea fiind foarte importantă ne vom ocupa de ea într'unul din numerile viitoare.

* * *

Ni se comunică că d-l inginer Charles Dozy, vechiu petrolist fost directoral Societății „Internationala" în urmă la „Creditul Petrolifer", „Vega" și Concordia", a fost cooptat ca membru în Consiliul de administrație al Societății „Sospiro", cu delegațiunea de Director General.

Intrucât Domnul Dozy, vechiul nostru prieten ale cărui calități sunt atât de apreciate în industria petrolului, aduce ca aport vastele sale cunoștinți în această ramură, numita societate și-a asigurat un succes și în această direcțiune așa că nu putem de cât să ne așteptăm la roade folosit oare în viitor.

fixée lors de sa création: arriver aussitôt que possible aux conditions normales et libres d'avant guerre. Ce qui gêne considérablement ce progrès, est sans doute l'instabilité économique de plupart des Etats de l'Europe Centrale contigûs à la Tchéko-Slovaquie. Dans ces efforts pour l'assainissement des conditions d'après guerre, la Tchéco-Slovaque n'est pas égoiste. Elle l'a prouvé, en accordant sincèrement tout son appui à l'Autriche.

Bulet. de l'Inst. Economique

Chronique du Pétrole

Notre correspondent d'Anvers nous communique les détails d'un rapport publié sur la société belge de pétrole „Petrofina" qui controle le groupe des sociétés roumaines absorbées par la „Concordia". Il résulte que cette dernière société a realisé en 1922 un bénéfice de 140 millions lei pour un capital de 140 millions lei.

Pendant les premiers trois mois du nouvel exercice de 1923, les bénéfices ont dépassé le chiffre de 100 millions de lei.

En ce qui concerne la société „Petrofina" créée en 1920 à Anvers, elle s'est constituée au capital de 50 millions frs. répartî en 5000 actions A et 95.004 actions B. Au commencement de 1922 le capital a été porté à 85 millions frs., repartis en 3 500 actions A et 66.500 actions B.

La différence entre ces deux catégories d'actions, réside seulement dans le droit de vote.

Les actions A ont droit à 20 voix et les B à un seul.

La société „Petrofina" s'est assurée en Roumanie le contrôle des sociétés „Concordia", „Internationala Rumeensche" et „Sirius" comme sociétes productives; de la société „Vega", comme entreprise de raffinage et le „Crédit Petrolifer" société pour le transport du pétrole.

L'apport de la „Concordia" consiste en des concessions d'une étendue de plus de 2000 hectares situés dans différentes régions. Cette société a, en ce moment, 81 sondes en exploitation et 8 en forage. La „Concordia" bénéfice encore d'une rédevence de 25% sur la production de la société „Colombia" à Moreni.

L'Internationala" absorbée par la „Concordia" a 30 sondes en exploitation et la „Sirius" 11 sondes en d'exploitation.

La raffinerie „Vega" est située à Ploeshti et a une capacité de travail de 800 tones par jour. C'est une des plus modernes fabriques pour la transformation du pétrole.

En ce qui concerne le „Crédit Petrolifer", entré dans le patrimoine de la „Concordia", il a 339 kilomères de conduites 452 wagons cisternes, 2 bateaux-tanks de 1500 tonnes chacun et des réservoires d'une capacité de 7000 wagons, des pompes, des stations de transbordement et des ateliers de construction mecanique pouvant réparer et fabriquer le materiel d'exploitation et de forage.

La société „Petrofina" ne s'est pas limitée à contrôler des sociétés roumaines. Elle a créé aussi une société de vente: la société commerciale Belge des pétroles pour l'Orient de l'Europe et la „Purfina" avec un capital de 20 millions frs. et dont le champs d'activité s'étend en Hollande, en Rhénanie, en Suisse, etc. etc.

Les bénéfices réalisés par la société „Petrofina" en 1922 sont de 5 millions de frs. Il ne sera pas payé de dividende, dans le but de consolider la situation financière de la société.

L'Assemblée générale a eu lieu le 11 Mai à Anvers. Nous attendons de notre correspondent un compte rendu detaillé sur cette assemblée.

Nous croyons que ces sociétés sont destinees à avoir le plus joli avenir d'autant plus que leur direction est confiee, pour la partie technique à M. l'ingenieur Duqué, dont la capacité et l'experience sont bien connue et pour la partie commerciale et administrative à M. Ionel Marinesco, dont les qualités sont trop appreciées pour qu'il soit besoin d'insister.

* * *

Nous venons de recevoir un ouvrage très important, intitulé „La Refection économique par l'Exploitation intensive du Pétrole" (une nouvelle politique de reserve des énérgies) et dont l'auteur est M. l'ingénieur Michel Manoilesco ancien directeur général de l'industrie

L'ouvrage etant très important nous nous en occuperons dans un de nos prochains numéros.

* * *

On nous informe que l'ingénieur Charles Dozy, ancien pétroliste et directeur de la société „Internationala" et ensuite directeur du „Credit Pétrolifer", „Vega" et „Concordia" a été coopte membre dans le conseil d'administration de la société „Sospiro" avec délegation de directeur général.

En ce qui concerne M. Dozy, nous avons déjà dit, bien de fois combien nous apprecions les hauts mérités de cet excellent directeur qui est en même temps un de nos meilleurs amis. C'est pourquoi nous croyons que la société „Sospiro" —qui s'est assurée le concours de M. Dozy—ne peut tarder à donner es résultats qu'on attend d'elle.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Norban, Ploești

INFORMAȚIUNI

In conformitate cu una din prevederile principale ale statuelor sale „Uniunea industriilor metalurgice din România" va întreprinde o lucrare statistică importantă, în scop de a clasifica industriile metalurgice din țară, după capacitatea lor și după posibilitățile de producție în timp de război.

Pentru aceasta, Uniunea a cerut metalurgiștilor relațiile următoare:

Inventarul instalațiilor; planul fabricilor și atelierelor; natura articolelor fabricate; capacitatea anuală de producție; forța motrice întrebuințată; numărul lucrătorilor întrebuințați; materia primă și natura combustibilului utilizat; sistemul de cazane; ce anume reparații pot face; activitatea lor în timpul războiului; instalațiile cari pot lucra în timp de război.

Această statistică prezintă o importanță deosebită pentru ministerul de război care va putea ști pe ce producție de muniții și armament poate compta în caz de război.

* * *

Comisiunea însărcinată cu întocmirea proectului de lege contra speculei s'a întrunit la Ministerul de Industrie și Comerț, sub presidența d-lui V. Sassu, ministru de industrie și comerț.

După lungi discuții s'a ajuns la un acord asupra textului definitiv al acestui proect.

In prima parte, proectul se ocupă de importatori și producători. Cum importatorul trebue să suporte riscurile fluctuațiilor schimbului iar producătorul pe acelea ale fluctuațiilor factorilor de producție, legea dă acestor 2 categorii dreptul de a fixa prețul în raport cu cererea și prețul pe piețele streine.

Legea se ocupă apoi de comercianții en gros, cărora le acordă dreptul la un beneficiu de 20 la sută, inclusiv cheltuelile. Comercianții en detail au drept la 30 la sută, inclusiv cheltuelile.

O altă dispoziție prevede obligațiunea pentru producători și angrosiști de a-și vinde articolele direct consumatorilor dacă aceștia ar cere-o.

Proectul mai prevede că în cazul când importatorii sau producătorii vor fixa prețuri superioare celor cari rezultă din jocul cererei și ofertei, ministerul de industrie și comerț va putea fixa prețuri maximale pentru articolele respective.

* * *

Comisiunea pentru importul zahărului, a hotărât că, din taxele de zahăr cari vor fi importate fără plata taxelor vamale, o cotă de 25 la sută va fi rezervată ministerului de industrie și comerț pentru a fi distribuită funcționarilor publici.

Prețul zahărului furnizat ministerului va fi stabilit periodic în raport cu prețul mondial și cu producția internă.

Restul de 75 la sută va fi la dispoziția importatorilor.

Hotărârile comisiei vor trebui aprobate de d. V. Sassu, ministru de industrie și comerț, înainte de a intra în vigoare.

* * *

Ministerul finanțelor a decis să nu mai restitue comisionul de 2 la sută exportatorilor care nu și-au executat în întregime permisele obținute precum și celor cari, consemnând comisionul la administrațiile financiare respective n'au utilizat de loc aceste permise.

* * *

Față de lipsa tot mai pronunțată de zahăr, guvernul a hotărât prohibirea la export a diferitelor produse în a căror fabricare intră zahărul ca: bomboane, dulcețuri, etc., etc.

* * *

Consiliul de miniștri a aprobat exportul lemnelor de foc și plop, cu plata taxelor de export și cu autorizații speciale liberate de ministerul industriei și comerțului. Autorizațiile se vor acorda în urma avizului lat de regia monopolurilor statului.

* * *

Ministerul de finanțe a hotărât ca șefii vămilor să asiste personal la vămuirea obiectelor pentru uzul personal, pentru a se evita fraudele. Șefii vămilor vor fi de aci înainte direct responsabili pentru orice neregularități constatate.

* * *

Comisiunea pentru stampilarea titlurilor de rentă care lucrează la Casa de Depuneri, invită pe posesorii care au depus efecte spre stampilare, să le retragă cel mai târziu până la 1 Iunie, în toate Vinerile după amiazi dela 4—7, comisiunea trebuind să-și încheie lucrările la acea dată.

* * *

Ministerul de Finanțe întocmește o statistică a importului pe Aprilie și Mai și are intenția a întocmi asemenea statistici lunare pentru a ști dacă importul crește sau scade față de epoca corespunzătoare de anul trecut și pentru a ține socoteală la elaborarea noului regim al importului,

* * *

Comisiunea superioară a secheștrilor s'a întrunit din nou la Ministerul de finanțe, sub presidența d-lui Vintilă Brătianu.

O subcomisiune se ocupă de ante proectul pentru lichidarea bunurilor puse sub sechestru.

* * *

In urma unui schimb de note diplomatice, s'a hotărât ca tariful convenției între România și Germania să fie prelungit până la 13 Iunie. Aceste dispoziții au fost comunicate birourilor vamale.

* * *

INFORMATIONS

Conformément à une des prévisions principales de ses statuts, „l'Union des industries métallurgiques de Roumanie" va entreprendre un important travail statistique, en vue de classifier les industries métallurgiques du pays, d'après leur capacité et leurs possibilités de production pendant la guerre.

A cette fin, l'Union a demandé aux métallurgistes les relations suivantes:

L'inventaire des installations; le plan des fabriques et des ateliers; la nature des articles fabriqués; la capacité annuelle de production; la force motrice employé; le nombre des ouvriers employés; la matière première et la nature de combustible employés; le système des fourneaux; la nature des réparations qu'ils pouvent effectuer; leur activité pendant la guerre; les installations qui peuvent servir en cas de guerre.

Cette statistique présente une importance particulière pour le ministère de la guerre qui saura ainsi sur quelle production de munitions et d'armements il peut compter en cas de guerre.

* * *

La commission pour l'élaboration du projet de loi contre la spéculation, s'est reunie au ministère de l'Industrie et du commerce sous la présidence de M. V. Sassu, ministre de l'Industrie et du Commerce.

Après de longues discussions, on s'est mis d'accord sur le texte définitif de ce projet.

Dans sa première partie, le projet s'occupe des importateurs et des producteurs. Comme l'importateur doit supporter les risques des fluctuations monétaires et le producteur ceux de la fluctuation des facteurs de production, la loi donne à ces deux catégories le droit de fixer les prix en rapport avec la demande et les prix du marché mondial.

La loi s'occupe ensuite des grossistes auxquels elle donne droit à un bénéfice de 20 pour cent, tous frais compris. Les détaillants ont droit à un bénéfice de 30 p. cent tous frais compris.

Une autre disposition prévoit obligation pour le producteur et le grossiste de vendre leurs articles directement aux consommateurs à la demande de ces derniers.

Les projet prévoit ensuite que, dans le cas où les importateurs et les producteurs fixeraient des prix supérieurs à ceux résultant du jeu de l'offre et de la demande, le ministère de l'Industrie et du Commerce pourra fixer lui-même les prix maxima des articles respectifs.

* * *

La commission pour l'importation du sucre a décidé que, sur les quantités de sucre qui seront importées, sans taxes de douane, une cote de 25 p. cent sera livrées au ministère de l'industrie et du Commerce pour être distribuée aux fonctionnaires publics.

Le prix du sucre livré au ministère sera établi périodiquement en rapport avec le prix mondial et avec la production intérieure.

Le reste de 75 p. c. sera à la disposition des importateurs.

Les décisions de la commission, devront pour entrer en vigueur, être approuvées par M. V. Sassu, ministre de l'Industrie et du Commerce.

* * *

Le ministère des finances a décidé de ne plus restituer la commission de 2 pour cent aux exportateurs qui n'ont pas exécuté en entier les permis obtenus ainsi, qu'à ceux qui, ayant consigné la commission aux administrations financières respectives, n'ont point utilisé ces permis.

* * *

Vu le manque de sucre de plus en plus prononcé, le gouvernement a décidé de prohiber l'exportation des différents produits dans la composition desquels entre le sucre, tels que: bonbons, confitures, etc.

* * *

Le conseil des ministres a approuvé l'exportation du bois de tilleul et de peuplier, contre paiement des taxes d'exportation et sur autorisation spéciale delivrée par le ministère de l'Industrie et du Commerce. Les autorisations seront accordées apres avis de la régie des monopoles de l'Etat.

* * *

Le ministère des finances a décidé que les chefs de douanes doivent assister personnellement au dédouanement des objets d'usage personnel, afin d'éyiter les fraudes. Les chefs de douanes seront dorénavant directement responsables pour toutes irrégularités constatées.

* * *

La Commission pour l'estampillage des titres de rente qui travaille à la Caisse de Dépots invite les détenteurs, qui ont déposé des effets pour l'estampillage, à les retirer au plus tard jusqu'au 1 juin, tous les Vendredis de 4 à 7 h. de l'après-midi, la commission devant lôturer ses travaux à cette date.

* * *

Le ministère des finances élabore en ce moment une statistique de l'Importation pour le mois d'Avril et a l'intention d'élaborer de telles statistiques mensuelles, d'après les douanes, afin de constater si les importations augmentent ou diminuent par comparaison à l'époque correspondante de l'année derniere et pour en tenir compte lors de l'élaboration du nouveau régime de l'importation.

* * *

La Commission supérieure de séquestres s'est réunie à nouveau au ministère des finances, sous la présidence de M. Vintila Bratiano.

Une sous commission s'occupe de l'avant projet pour la la liquidation des biens mis sous séquestre.

* * *

Par suite d'un échange de notes diplomatiques, il a été décidé que le tarif de la convention entre la Roumanie et l'Allemagne sera prolongé jusqu au 13 juin.

Ces dispositions ont été communiquées aux offices de douane.

* * *

Cu începere de azi 15 Maiu a. c. taxele poștale au fost majorate— conform aprobării Ministerului de finanțe — după cum urmează:

Pentru o scrisoare simplă până la 20 grame pentru interiorul țării s'a fixat un leu; iar pentru Austria, Cehoslovacia, Italia, Jugoslavia, Polonia și Ungaria patru lei cinci zeci bani și pentru toate celelalte țări șase lei.

Pentru fiecare 10 grame sau fracțiune în plus s'a fixat respectiv: câte cinci zeci bani, trei lei și trei lei.

Pentru o carte poștală simplă: cinci zeci bani; trei lei și patru lei.

Pentru imprimate s'a fixat respectiv câte: două zeci și cinci bani; un leu și un leu.

Pentru cărți didactice și literare, cataloage și imprimate de editură și librărie, jurnale și publicațiuni periodice, cari apar în România și se depun la poștă de către editori, autori, librari, administrații sau depozitari de ziare, pentru fiecare 50 grame sau fracțiune s'a fixat respectiv: câte cinci bani; un leu și un leu.

Pentru hârtii de afaceri până la 150 grame s'a fixat respectiv: câte un leu; șase lei și șase lei; până la 200 grame un leu șicinci zeci bani; șase lei și șase lei iar până la 250 grame: doi lei; șase lei și șase lei,

și de fiecare 50 grame în plus sau fracțiune în plus încă câte cinci zeci bani; un leu și un leu.

Pentru probele de mărfuri până la 100 grame s'a fixat respectiv: câte un leu; doi lei și doi lei, iar de fiecare 50 grame sau fracțiune în plus încă câte cinci-zeci bani, un leu și un leu.

Taxa de recomandare după caz s'a făcut respectiv: câte doi lei; șase lei și șase lei.

Taxa timbrului de asistență socială pentru corespondența adresată în altă localitate de cât în cea care sunt depuse a rămas tot zece bani.

* * *

D. Gh. Popescu, secretar general al ministerului de comunicații a plecat la Paris, pentru a lua parte la lucrările Comisiunei însărcinate a reglementa chestiunea Dunării, ca delegat al României.

* * *

Direcțiunea generală a C. F. R. a început tratative în scop de a importa din Polonia, o cantitate de 50—60 mii de tone de cărbuni.

Un delegat al C. F. R. a plecat deja în Polonia.

* * *

La o recentă exposiție de automobile care a avut loc la Praga, s'a putut admira generatoare de gaz provenit din cărbune de lemn.

In străinătate aceste generatoare au fost deja adaptate la camioane-automobile, la pluguri cu motor și la autobuse.

Experiențele făcute la exposiția din Praga au dovedit că orice motor cu esență poate fi pus în funcțiune tot așa bine și cu gazul provenit din cărbunele de lemn, fără vre-o reducere a forței motrice și cu o reducere de cost de 75 la sută.

Aceste experiențe prezintă o mare importanță pentru țările obligate să importe produse de petrol, cât și pentru acele țări din a căror bogății forestiere se va putea fabrica cărbune de lemn necesar producției acestui nou combustibil.

* * *

Uniunea morarilor din România a trimis oficiului de control al grâului, făinei și pâinei, o adresă cerând o nouă mărire a prețului măcinișului de la 3.500 la 5000 lei, invocând diferite cheltueli survenite în ultimul timp.

In ședința de Miercuri trecută oficiul a început discuția acestei cereri. Nici o decizie nu va fi luată fără ca să se fi examinat dacă cererile morarilor sunt în adevăr drepte.

* * *

Monitorul Oficial promulgă legea prin care ministerul de finanțe este autorisat a ceda Băncei Naționale a României suma de lei 31.330 008 coroane aur disponibil din sumele care s'au încasat dela fosta bancă Austro-Ungară precum și orice cantitate de aur ce va încasa pe această cale, pentru acoperirea coroanelor schimbate de către Statul român.

Cu acest aur se va spori depozitul de aur al băncei și se va amortiza la cursul zilei în lire sterline, datoria statului către această instituție pentru o valoare corespunzătoare în lei.

* * *

Ministerul de finanțe a hotărât ca consiliile de apel contra impunerilor să înceapă a funcționa de la 1 Iunie.

* * *

Ministerul afacerilor streine a adus la cunoștința ministerului de finanțe că între România și Spania a intervenit un aranjament provizoriu cu privire la reglementarea relațiilor oficiale. Acest aranjament a și intrat în vigoare.

Ministerul de Finanțe, la rândul său, a dat birourilor vamale un ordin circular prin care le înștiințează de aranjamentul comercial intervenit între cele două țări.

* * *

In urma unui acord încheiat de C. F. R. se poate expedia de aci înainte mărfuri și colete din România pentru Polonia, Cehoslovacia, Ungaria, Austria și Germania.

* * *

In urma intervenției Legațiunei regale ungare din București, ministerul comunicațiilor a acordat o reducere de 50 la sută asupra costului călătoriei pe C. F. R. vizitatorilor bâciului de mostre din Budapesta.

* * *

A partir d'aujord'hui, 15 Mai, le tarif postal, a été majoré — conformément à l'approbation du Ministère des Finances—comme suit:

Pour les lettres simples, jusqu'qu'à 30 grammes, adressées à l'intérieur du pays, 1 leu; les lettres pour l'Autriche la Tchécoslovaquie, l'Italie, la Yougoslavie, la Hongrie et la Pologne, 4 lei 50 bani. Pour les autres pays 6 lei.

Pour chaque 10 grammes ou fraction en plus respectivement 50 bani, trois lei et trois lei.

Pour une carte postale, simple: 50 bani, trois lei et trois lei.

Pour les imprimés, 25 bani, un leu et un leu.

Pour les livres scolaires et littéraires, catalogues et imprimés d'édition et de librairie, journaux et publications périodiques paraissant en Roumanie et déposés à la poste par les éditeurs, auteurs, libraires, administrateurs, pour 50 grammes ou fraction: 5 bani, 1 leu et 1 leu.

Pour les papiers d'affaires jusqu'à 150 grammes: un leu, 6 lei et 6 lei; jusqu'à 200 grammes 1 leu 50 bani, 6 lei et 6 lei.

Jusqu'à 250 grammes: 6 lei et 6 lei.

Pour chaque 50 grammes en plus ou fraction en plus 1 leu 50; 1 leu et 1 leu.

Pour les échantillons jusqu'à 100 grammes 1 leu, 2 lei et 2 lei; pour chaque 50 grammes en plus 50 bani, 1 leu et 1 leu.

Surtaxes pour lettres chargées: deux lei, six lei, six lei.

La taxe du timbre de l'assistance sociale de dix bani pour les envois dans une autre localité à l'intérieur du pays, n'a pas été modifiée.

* * *

M. Gh. Popesco, secrétaire général du ministère des communications, est parti pour Paris, afin de participer aux travaux de la Commission chargée de réglementer le Danube, comme délégué de la Roumaine.

* * *

La Direction générale des C. F. R. a commencé les pourpariers en vue d'importer de Pologne une quantité de 50—60 milles tonnes de charbon.

Un délégué des C. F. R. est parti dans ce but pour la Pologne.

* * *

A la récente exposition d'automobiles qui eûtlieu à Prague, on a pu voir des générateurs de gaz provenant du charbon de bois.

A l'étranger ces générateurs ont déjà été adaptés à des camions-automobiles, à des charrues à moteur et des autobus.

Les expériences faits à l'exposition de Prague ont prouvé que tout moteur à essence peut être mis en fonction aussi bien par les gaz provenant du charbon de bois, sans qu'il y ait une réduction de la force motrice et avec une réduction de 75 pour cent.

Ces expériences présentent une grande importance pour les pays obligés d'importer des produits du pétrole, ainsi que pour ceux à qui leurs richesses forestières permettront de fabriquer le charbon de bois nécessaire à la production de ce nouveau combustible.

* * *

L'Union des minotiers de Roumanie a envoyé à l'office de contrôle du blé, de la farine et du pain, une adresse pour demander une deuxième augmentatin du prix de la mouture de 3.500 à 5.000 lei, invoquant certains frais survenus tout dernièrement.

Dans sa séance de Mercredi passé, l'office a abordé la discussion de cette demande. Aucune décision ne sera pourtant prise avant qu'on ait pu examiner si les demandes des minotiers sont réellement fondées.

* * *

Le *Moniteur Officiel* promulgue la loi par laquelle le ministère des Finances est autorisé à céder à la Banque Nationale de Roumanie la some de 31.330.008.50 couronnes — or disponible sur les sommes qu'il a touchées de l'ancienne Banque Austro-Hongroise, ainsi que toute autre quantité d'or qu'il toucherait par cette voie, pour la couverture des couronnes échangées par l'Etat roumain.

Cet or servira à augmenter l'encaisse métalique de la Banque et amortir au cours du jour en livres sterling la dette de l'Etat à cette institution pour une valeur correspondante en lei.

* * *

L'Ministre des finances a décidé que les conseils d'appel contre les impositions, commenceront a fonctionner à partir du 1-er juin.

* * *

Le Ministère des Affaires étrangères vient de porter à la connaissance du ministère des finances qu'entre la Roumanie et l'Espagne il est intervenu un arrangement provisoire concernant le réglement des relations commerciales, arrangement qui est deja entré en viguer.

Le Ministère des finances, à son tour, a donné aux offices de douane un ordre circulaire par lequel on les informe de l'arrangement de commerce intervenu entre les deux pays.

* * *

A la suite d'un accord établi par les C. F. R. on peut exppédier dorénavant des marchandises et des colis de Roumanie pour la Pologne, la Tchécostovaquie, la Hongrie, l'Autriche et l'Allemagne.

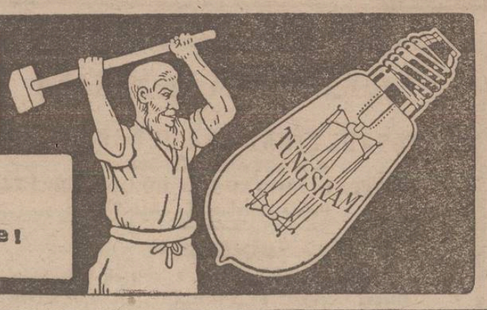
* * *

A la suite de l'intervention de la Légation royale hongroise de Bucarest, le ministère des communications a accordé une réduction de 50 pour cent sur le coût du voyage par C. F. R. aux visiteurs de la Foire d'échantillons de Budapest.

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREȘTI
Str. Morilor 38

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Informaţiuni Petrolifere

Confratele nostru „Petroleum Times“ publică informaţiile următoare:

Atitudinea guvernului britanic în privinţa despăgubirilor ce urmează a fi acordate industriei de petrol din România, ni se pare foarte ciudată, căci în al şaselea an după distrugerea instalaţiilor petrolifere din România, conform ordinului autorităţilor militare engleze, cei păgubiţi n'au primit un ban ca despăgubiri, pentru patrioticul lor gest, care a răpit Germaniei enorme cantităţi de produse petrolifere, precum şi posibilitatea de a produce noi cantităţi de petrol în timpul ocupaţiei din România. S'a crezut că guvernul englez a făcut toate sforţările, pentru a regula această chestie cât mai de grabă, în adevăr ar fi fost mijlocul cel mai eficace pentru a remedia situaţia dezastroasă a întreprinderilor petrolifere din România. Totuşi ceea ce putem constata, e faptul că guvernul englez nici nu face „amendă onorabilă“ către el însăşi, nici nu arată dorinţa de a asigura plata

După răspunsul dat în Camera Comunelor de Sir Philip Dawson se pare că un aranjament a intervenit între guvernele britanic şi cel românesc, cu privire la această chestiune, dar astăzi guvernul românesc, nu arată un interes notoriu în această afacere, iar guvernul britanic în loc să determine cu autoritatea sa, o soluţionare a chestiunei, se dă la o parte, astfel că situaţia este de o potrivă de neplăcută pentru amândouă guvernele: unul nu vrea să plătească, şi cellalt nu poate. In acest timp, cei cari au investit capitaluri în întreprinderile petrolifere din România, sunt sărăciţi de câteva milioane de lire sterline.

A sosit timpul să se facă ceva în această chestiune cât mai de grabă.

* * *

Dr. Paul Dvorkoviz care şi-a consacrat viaţa studiilor de chimie industrială a cerut şi obţinut brevetul de invenţiune pentru transformarea cărbunelui în petrol. După teoria sa cărbunele coprinde carbon saturat cu hydrocarburi lichide şi semi solide. Cercetările făcute au dovedit exactitatea acestei teorii, permiţând a se extrage hidrocarburi de petrol din cărbune, în proporţia de 10—30 la sută. Cercetările şi studiile în această chestiune continuă.

* * *

Urcarea valoarei acţiunilor lui Phoenix Oil Transport Company Ltd.; la bursa din Londra e datorită întreprinderilor pe care această societate le extinde în România. Progresele acestei societăţi au fost remarcabile, astfel încât producţia de petrol brut în Februarie, cu tot timpul defavorabil a fost de 4256 tone, din cari au trecut prin rafinieriele societăţei 3041 de tone.

„Roumanien Consolidated Oil-Fields Ltd.“ care a fost absorbită de Phoenix, şi este acum sub direcţia aceasta, s'a ridicat în timpul aceleaşi luni la 1099 tone în timp ce aceea a societăţii Orion la care Phoenix este interesată a fost de 3810 tone. In consecinţă producţia totală a grupului Phoenix a fost în această lună de peste 9000 de tone.

* * *

Acum câte-va luni a făcut mare vâlvă în Franţa că la Arcanchon lângă Bordeaux, s'ar fi găsit petrol şi s'ar fi creat o societate pentru exploatarea descoperirii. Această societate luase numele de Florida după numele proprietăţei d-luĭ Moncasson, unde petrolul fusese descoperit. Dar d. Moncasson şi prietenii săi cari formaseră societatea, nu avură noroc în întreprinderea lor în cât tribunalul din Bordeaux i-a declarat în stare de faliment.

* * *

Hotărârea lui Standard Oil de a părăsi idea exploatărei terenurilor petrolifere din Cehoslovacia, a provocat impresiuni diferite în opinia publică din această ţară. O parte din populaţie pare a fi mulţumită de desvoltarea industriei petrolifere, se va face de aci înainte prin iniţiativa locală, o altă parte e de părere că hotărârea lui Standard Oil a adus o mare lovitură industriei petrolifere din Cehoslovacia, de oarece mijloacele financiare locale, fiind oarecum reduse, nu se va putea obţine avantagiile care s'ar fi obţinut din exploatarea de către o societate cu un capital atât de mare, ca Standard-Oil.

Intr'un studiu recent asupra petrolului, dr. J. Johan care a studiat acum de curând terenurile petrolifere din Cehoslovacia, crede că se poate nădăjdui resultate favorabile, de la exploatările petrolifere din acea ţară, şi progresele făcute în 1922, sunt de altă parte foarte promiţătoare.

* * *

Industria petrolului din California capătă din ce în ce o mai mare extensiune.

Scăderea exportului de petrol din Mexico e datorită în bună parte desvoltărei crescânde, pe care o ia, industria petrolului în California. Petrolul din California este în special prelucrat în rafinériile de pe coasta Atlanticului. In timpul ultimului trimestru din 1922, peste 2.200.000 barile de petrol din California au fost trimese în rafinériile Atlanticului. Cea mai mare parte din acest petrol ese din California prin portul special amenajat de la San-Pedro (Los Angelos).

Informations Pétrolifères

Notre confrère le „Petroleum Times“ publie les informations suivantes:

L'attitude du gouvernement britanique en ce qui concerne les indemnités devant être accordées à l'industrie du pétrole en Roumanie, nous paraît très curieuse. En effet, voici que six ans après la destruction des installations pétrolières de le Roumanie, sur l'ordre des autorités militaires anglaises, les endommagés n'ont reçu pas le sou pour leur geste si patriotique, qui a privé l'Allemagne de quantités énormes des produits pétrolifères, ainsi que de la possibilité de produire des nouvelles quantités de pétrole, pendant l'occupation en Roumanie.

On a cru que le gouvernement a fait tous les efforts, pour régler cette question aussitôt que possible. En effet c'eût été le moyen le plus efficace de remédier la situation désastreuse des entreprises pétrolières de Roumanie. Cependant, nous constatons que le gouvernement anglais ne fait pas „amende honorable“, et ne montre aucun désir d'assurer ce payement.

D'après la réponse donnée à la Chambre des Communes par Sir Philippe Dawson, il paraît qu'un arrangement est intervenu entre le gouvernement roumain et le gouvernement anglais, au sujet de cette question. Pourtant le gouvernement roumain, ne montre aujourd'hui aucun intérêt pour cette affaire, et le gouvernement britannique qui devait intervenir par son autorité, pour resoudre la question, se dérobe, de sorte que, la situation reste aussi confuse pour les deux gouvernements: l'un ne veut pas payer, et l'autre ne le pas. Pendant ce temps, ceux qui ont investi des capitaux dans les entreprises pétrolifères de Roumanie, sont privés de quelques millions de livres sterling.

Nous croyons qu'il est grandement temps d'intervenir, dans cette affaire.

* * *

Le Dr. Paul Dvorkowicz qui a consacré toute sa vie aux études de chimie industrielle a demandé et obtenu le brevet d'invention pour la transformation du charbon en pétrole. D'après ses théories le charbon comprend du charbon saturé avec des hydrocarbures liquefiés et semi-solides. Les essais faits ont prouvé l'exactitude de cette théorie permettant l'extraction le hydrocarbures de pétrole du charbon, en une proportion de 10—30%. Les expériences et les études continuent.

* * *

La hausse des actions de „Phoenix Oil Transport Company Ltd“, à la Bourse de Londres est dûe aux entreprises de cette société en Roumanie. Les progrès de cette société ont été remarquables, de sorte que la production de pétrole brut pendant le mois de Février malgré le temps défavorable a été de 4256 tonnes dont 3041 ont été transformées dans les raffineries de la société.

La „Roumanian Consolidated Oil fields Ltd“ qui a été absorbée par la „Phoenix“, et se trouve en ce moment placée sous la direction de cette dernière, a produit pendant ce mois 1099 tonnes alors que la production de la société „Orion“ également controlée par la „Phoenix“ a été de 3810 tonnes. En conséquence la production totale du groupe „Phoenix“ pendant ce mois a été de plus de 9000 tonnes.

* * *

Il y a quelques mois, le brut courait en France qu'on avait trouvé du pétrole à Arcachon près de Bordeaux. Une société a même été créée au nom de „Florida“ d'après le nom de la propriété de M. Moncasson, au le pétrole avait été découvert. Mais M. Moncasson et ses amis qui formaient la société, n'ont pas eu de chance dans leur entreprise, car le tribunal de Bordeaux les a déclarés en état de faillite.

* * *

La décision de la „Standard Oil“ d'abandonner l'exploitation des terraint pétrolifères de Tchéco Slovaquie a provoqué une vive impression dans l'opinion publique de ce pays.

Beaucoup sont ceux qui semblent être satisfaits que le développement de l'industrie du pétrole se fera dorénavant par l'initiative locale; d'autres sont d'avis que la décision de la Standard Oil a porté un grand coup à l'industrie du pétrole de Tchéco-Slovaquie parce que les moyens financièrs locaux étant réduits, on ne pourra plus obtenir les avantages qu'on pouvait obtenir de l'exploitation par une société aussi importante que la Standard Oil.

Dans une étude recemment publiée sur le pétrole, le dr. J. Johan qui a étudié il y a quelque temps les terrains pétrolifères de Tchéco-Slovaquie, croit qu'on peut espérer des résultats favorables des exploitations pétrolifères de ce pays. Les progrés faits en 1922, promettent d'autre part des jolis résultats.

* * *

L'industrie du pétrole de Californie prend de plus en plus une extension plus grande.

La baisse de l'exportation du pétrole du Méxique est dûe en partie au développement de l'industrie pétrolière en Californie. Le pétrole de Californie est surtout transformé dans les raffineries de la côte de l'Atlantique. Pendant le dernier trimestre de 1922, plus de 2 200.000 barils de pétrole de Californie ont été envoyés aux raffineries de l'Atlantique. La plus grande partie de ce pétrole provenant de Californie est chargée dans le port spécialement amenagé de San-Pedro (Los Angelos).

Pentru încărcarea şi descărcarea ţiteiului e nevoe a întrebuinţa un tub flexibil şi în acest scop manufactura engleză de tuburi The Leyland and Birmingham Rubber Company L-td. a fabricat un tub pentru toate întrebuinţările. Tubul *Leyland Petrolic* este bine cunoscut de de toate marile Societăţi totuşi nu ne aşteptam ca toţi producătorii sau toţi cei ce întrebuinţează ţiteiul să fie deopotrivă familiarizaţi cu cel mai bun accesoriu în acest scop; iată motivul pentru care arătăm acl ceeace ştim despre acest articol.

Acestui tub îi este ajustat un patent „spigot“ astfel încât în timpul întrebuinţărei este imposibil să se întâmple vre'o pierdere chiar dacă presiunea e mare. Totuşi se garantează că tubul şi legăturile suportă presiunea de 250 Ibs. la 160° Farenheit, şi că suportă presiunea tubului de 27 inci, afară de faptul că acest tub fiindapărat de un cablu poate rezista la manevre brusce.

Tubul poate fi ajustat cu orice tip de legături dar „Spigot“-ul special trebuie să facă parte din ori ce fel de legătură.

Marile Societăţi de mai jos întrebuinţează acest tub, lor li se poate cere mai multe detalii asupra lui.

Anglo-Mexican Petroleum Co. Ltd.
Asiatic Petroleum Co. Ltd.
Anglo-Persian Oil Co. Ltd.
Anglo-Saxon Petroleum Co. Ltd.
Anglo-Americen Oil Co. Ltd.
British Petroleum Co. Ltd.
British Mexican Petroleum Co. Ltd
Burmah Oil Co. Ltd.
Shell-Mex Ltd.
British Union Oil Co. Ltd.
Agwi Petroleum Corporation
London & Thames Haven Oil Wharves Ltd.
National Oil Rafineries.
Vacuum Oil Co. Ltd.

* * *

Preţul benzinei a ajuns în Austria din nou la paritatea mondială.

Cu toate acestea, desfacerea în en gros n'a suferit câtuşi de puţin. Cantităţile disponibile sunt destul de mari pentru acoperirea consumului intern. Iar procurarea de noui cantităţi de benzină nu prezintă nici un fel de greutăţi, de oarece şlepurile româneşti sosesc neîncetat.

Stocurile mari de benzină americană şi rusească, cari sunt depozitate la Hamburg, nu prezintă nici un interes pentru Austria, taxele de transport din cuprinsul Germaniei fiind mult mai ridicate aşa că nu poate fi vorba de rentabilitate.

Rafinăriile austriace se ocupă actualmente cu prelucrarea de unsori şi reziduri de ţiţei. Azi însă nu mai pare indoelnic că peste scurt timp industria austriacă îşi va putea proeura, tot pe calea Dunării, ţiţei rusesc, pe care-l va rafina.

Le tuyau flexible est indispensable pour charger et decharger le pétrole brut. C'est dans ce but que la Manufacture anglaise de tuyaux The Leyland and Birmingham Rubber Company Ltd. a fabriqué le tuyau *Leyland Petrolic* bien connu toutes les sociétés comme repondant à tous le usages. Toutefois comme bon nombre de producteurs ou de pétolistes ne sont pas familiarisés avec le meilleur accessoire, nous estimons utile de donner ici quelques détails sur cet article.

Il a été ajusté, à ce tuyau, un dispositif breveté Spigot de sorte que, quelle que soit la pression, il est imposible d'enregistrer des pertes. Le tuyau et les reccords supportent une pression de 250 lbs à 160° degrés Fahrenheit ainsi que la pression du tuysu de 27 incs. D'autre part étant protegé par un cable ce tuyau peut résister aux manoeuvres, si brusques soient-elles.

Ce tuyau peut être ajusté avec tous les systèmes de raccords employés mais le „Spigot“ special ne doit pas manquer.

Les grandes sociétés dont le nom suit employent ce tuyau et on peut leur demander des renseignements à ce sujet.

Anglo-Mexican Petroleum Co. Ltd.
Asiatic Petroleum Co Ltd.
Anglo-Persian Oil Co. Ltd.
Anglo-Saxon Petroleum Co. Ltd.
Anglo-American Oil Co. Ltd.
Britith Petroleum Co. Ltd.
British Mexican Petroleum Co. Ltd.
Burmah Oil Co. Ltd.
Shell-Mex Ltd.
British Union Oil Co. Ltd.
Agwi Petroleum Corporation.
London & Thames Haven Oil Wharves Ltd.
National Oil Rafineries.
Vacuum Oil Co. Ltd.

* * *

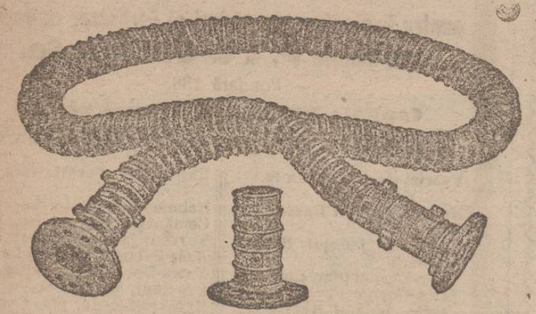
Le prix de la benzine est de nouveau arrivé, en Autriche, à la parité mondiale.

Pourtant la vente en gros ne s'en ressent pas. Les quantités disponibles sont assez considérables et parviennent à couvrir les besoins de la consommation intérieure: quant à se proccurer des nouvelles quantités de benzine, il n'y a pas de difficultés parceque les chalands roumains arrivent tout le temps.

Les grands stocks de benzine américains et russes entreposés à Hambourg, ne presentent aucun interêt pour l'Autriche, les taxes de transport en Allemagne étant trop forts.

Les raffineries autrichiennes transforment de préférence le pétrole brut en huiles et résidus. Cependant il paraît hors de doute que dans quelque temps l'industrie autrichienne pourra se procurer toujours par la voie du Danube du pétrole russe qu'elle pourra raffiner.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Furnisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks“
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928
Glasgow, 49, Queen Street

„CONCORDIA“

Societate Anonimă Română pentru Industria Petrolului

CONVOCARE

Domnii acţionari ai societăţii sunt convocaţi în adunare generală ordinară pentru ziua de Sâmbătă 2 (două) Iunie 1923, ora zece dimineaţa, la sediul societăţei în Bucureşti, Bulevardul Domniţei 48, spre a discuta, delibera şi hotări asupra următoarelor puncte din ordinea de zi:

1) Raportul Consiliului de Administraţie asupra exerciţiului expirat;
2) Raportul cenzorilor;
3) Aprobarea bilanţului şi contului de profit şi pierderi pentru exerciţiul anului 1922;
4) Aprobarea distribuirii profitului net;
5) Descărcarea Consiliului de Administraţie şi Cenzorilor de gestiunea lor pentru exerciţiul expirat;
6) Alegerea a 3 membri în consiliul de Administraţie, conform art. 15 din statute, membrii eşiţi la sorţi fiind reeligibili;
7) Fixarea jetoanelor de prezenţă cuvenite Administratorilor pentru exerciţiul 1923, cum şi fixarea jetoanelor de prezenţă şi îndemnităţii cenzorilor pe exerciţiul expirat;
8) Alegerea a 5 cenzori şi a 5 censori-supleanţi.

Domnii acţionari cari doresc să ia parte la adunare, sunt rugaţi să depună acţiunile lor până la 27 Mai 1923 cel mai târziu, conform art, 33 din statute la:

Sediul societăţei, Bucureşti, B-dul Domniţei 48;
Banca Marmorosch Blank & Co. Bucureşti.
Banque d'Anvers, Anvers.
Banque de l'Union Parisienne, Paris
Banque Belge pour l'Etranger, Bruxeles, sau filala din Bucureşti.

D-nii acţionari cari votează prin mandat, sunt rugaţi a depune mandatele lor în termenul prevăzut de art. 33 din statute.

Dacă în ziua hotărîtă nu se va întruni quorum-ul necesar, şedinţa se va ţine în ziua de Duminică 10 (zece)) Iunie a. c. la aceiaşi oră şi în acelaşi local, când adunarea amânată va putea lucra valabil, oricare ar fi partea de capital reprezentată, fără o altă convocare.

Consiliul de Administraţie.

„CONCORDIA“

Societate Anonimă Română pentru Industria Petrolului

CONVOCARE

Domnii acţionari ai societăţei sunt convocaţi în adunare generală extraordinară pentru ziua de Sâmbătă 2 (două) Iunie 1923, ora 11 dimneaţa, la sediul societăţii în Bucureşti, B-dul Domniţei 48, spre a discuta, delibera şi hotărî asupra următoarelor puncte din ordinea de zi:

1) *Modificarea efectărei celor* zece milioane soldul capitalului autorizat.
2) Majorarea capitalului social la suma de lei 245 milioane (două sute patruzeci şi cinci mîlioane), fixarea condiţiunilor de subscripţie şi modul de plată.
3) Modificarea art. 5 (cinci) din statute privitor la capitalul social.

Domnii acţionari cari doresc să ia parte la adunare, sunt rugaţi să depună acţiunile lor până la 27 Mai 1923 cel mai târziu, conform art. 33 din statute, la:

Sediul soicetăţii, Bucureşti, B-dul Domniţei 48.
Banca Marmorosch, Blank & Co., Bucureşti.
Banque d'Anvers, Anvers.
Banque de l'Union Parisienne, Paris.
Banque Belge pour l'Etranger, Bruxelles sau Filiala din Bucureşti.

Domnii acţionari cari votează prin mandat sunt rugaţi a depune mandatele lor în termenul prevăzut de art. 33 din statute.

Dacă în ziua hotărîtă nu se va întruni quorum-ul necesar, şedinţa se va ţine în ziua de Duminică 10 (zece) Iunie a. c. la aceiaşi oră şi acelaş local, când adunarea amânată va putea lucra valabil, ori care ar fi partea de capital reprezentată, fără o altă convocare.

Consiliul de Administraţie.

Bursa Petrolului

Nici o schimbare în bine în acţiunile petrolifere. Din contra o presiune simţitoare coboară mereu valorile şi baissiştii câştigă teren

Singura hârtie care a fost menţinută la nivel obţinând chiar un un spor, a fost Concordia care atât pe piaţa Anversului cât şi pe acea a Parisului câştigă mereu atât din cauza mărirei producţiunei cât şi a aşteptărilor de noi răzbiri.

Un eveniment nou s'a petrecut în industria petrolului anume Petrol-Blokurile au fost admise la Bursa din Paris şi probabil că această hârtie se va consolida pe pieţele străine.

Părerea noastră fermă, bazată pe fapte este că valorile hârtiilor petrolifere şi anume Credit Minier, I. R. D. P. Petrol-Blok, Concordia, Redevenţa şi Petrolul, cari aşteaptă toate răzbiri la multe sonde, faţă de perspectivele şi munca reală ce se depune la ele, se vor urca în viitor mult, cursurile de azi fiind de panică şi e momentul a se cumpăra aceste valori.

Au cotat:

Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 20|V 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4650
Astra Română (anciennes) vechi	500	7500
„ „ (nouvelles) noui	500	7000
Speranţa	500	7900
Petrol Block	500	1500
Concordia	250	3850
Redevenţa	500	2200
Româno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	420
Petrolul Românesc	500	2200
I. R. D. P.	500	2150
Creditu Minier (au porteur)	500	4000
Banca Minelor	500	880
Sospiro	500	800

La Bourse du Pétrole

Les valeurs de pétrole ne se sont point améliorées. Au contraire l'action des baissistes devient de plus en plus pressante.

La seule valeur qui s'est maintenue, parvenant même à gagner quelques points, ce fut la „Concordia“ qui tant à Anvers qu à Paris ont beaucoup amélioré sa situation grâce à l'accroissement de la production, et aux espoirs qu'on fonde sur l'entrée en production de nouvelles sondes de cette société.

Un événement qu'il convient de remarquer: les actions du Pétrol-Block ont été inscrites à la Bourse de Paris. Cette valeur consolidera très probablement leur position sur les marchès étrangers.

Notre avis, basé sur des faits est que les valeurs pétrolières, notamment les „Credit Minier“, „I. R. D. P.“, „Petrol-Block“, „Concordia“ et „Petrolul“ enregistreront sous peu une hausse considérable parce qu'elles sont à l'attente de beaux résultats. Quant aux cours actuels ce sont des cours de panique, aussi le moment est très favorable pour faire des achats.

PROCÉDÉS SHARPLES

pour la

DÉSHYDRATATION, DESSALAGE, ÉPURATION

Instantanés et Continus du Pétrole brut

DÉPARAFFINAGE des huiles minérales

Sté Ame des APPAREILS CENTRIFUGES,
1 Rue Taitbout, PARIS

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Coţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

„REDEVENŢA“

Societate anonimă pentru exploatarea şi comerţul produselor Subsolului

BUCUREŞTI. — Strada Negustori No. 28

CAPITAL 120.000.000 LEI DEPLIN VARSAT

Convocare

Domnii acţionari ai societăţii „Redevenţa“ sunt convocaţi, conform art. 37 din statute, în adunare generală ordinară, pentru ziua de 25 Mai 1923, ora 5 p. m., la sediul societăţii, în Bucureşti, strada Negustori Nr. 28, spre a delibera asupra chestiunilor din următoarea ordine de zi.

1. Darea de seamă a consiliului de administraţie şi raportul censorilor asupra exerciţiului social 1922.
2. Aprobarea bilanţului şi a contului de profit şi pierdere pe acelaş exerciţiu.
3. Descărcarea consiliului de administraţie de gestiunea sa pe exerciţiul social 1922.
4. Distribuirea beneficiului realizat în anul 1922.
5. Fixarea jetoanelor de prezenţă şi remuneraţia censorilor.
6. Alegerea a 5 censori şi 5 censori supleanţi ale căror mandate au expirat. Atât censorii cât şi censorii supleanţi sunt reeligibili.

Domnii acţionari cari doresc a lua parte la această adunare generală, vor trebui să depună acţiunile, titlurile lor provizorii sau scrisorile băncilor şi instituţiunilor unde sunt depuse, până în seara zilei de 19 Mai, orele 6 p. m., la cassa societăţii sau la Banca L. Berkowitz din Bucureşti strada Lipscani Nr 12.

Procurile de reprezentare în adunarea generală vor fi depuse până în ziua de 24 Mai 1923, orele 4 p. m., la sediul societăţii.

In conformitate cu dispoziţiunile art. 44 din statute, dacă în ziua de 25 Mai 1923 nu se va prezenta numărul cerut de acţionari sau mandatari, adunarea se va amâna pentru ziua de 2 Iunie 1923, când se va ţine în acelaş loc, la aceiaş oră şi cu aceiaş ordine de zi, ori cari ar fi numărul acţionarilor prezenţi sau reprezentanţi.

In acest caz însă, depunerea acţiunilor sau scrisorilor va putea continua până în seara zilei de 28 Mai, ora 6 p. m., iar ale procurilor până la 1 Iunie 1923, orele 4 p. m.

Consiliul de administraţie

Preşedinte, **D. Dobrescu.**

Bilanţ General

ACTIV — Incheiat pro 31|XII 1922 — **PASIV**

Cassa		1.543.470	—		
Disponibil la Bănci		18.699.573	95		
Debitori		27.147.948	16		
Participaţiuni la Societ. „Forajul“, „Redev.“ Viena şi soc. Sulfobioxid		15.378.078	30		
Cesiuni şi concesiuni, drepturi de redevenţă şi terenuri petrolifere					
Valoarea la 31 Dec. 1921 lei 17.253 855,—					
Achiziţiuni noi 1922 „ 5.121.7 4.40					
	Lei 22.375 569,40				
Amortizări până la 31 Dec. 1921 Lei 6.253.855,—					
Am pe a. 1922 „ 1.621.714,40	7.875.569.40	14.500.000	—		
Rafinăria veche Ploeşti val. la 31 Dec. 1921	Lei 6 512.814.05				
Adăogiri pe a. 1922 „	326.615,95				
	Lei 6 839.430,—				
Amortizări până la 31 Dec. 1921 Lei 1.282.814,05					
Am. pe a. 1922 „ 556 615,95	1·839 430—	5 000.000	—		
Lucrări noi în curs de executare					
Noua rafin. Ploeşti Lei 13 621 380,—					
Staţia de pompare şi rez. Băicoi Lei 8.780 214,55					
Staţia de ex. Constanţa 1.049.400.—					
	Lei 23 450.994,55				
Amort. pe anul 1922 „ 2.150 994,55		21.300.000	—		
Material		4.026.916	54		
Mijloace de transp.: vagoane-cisterne		2.142.500	—		
Mobilier					
Val. la 31 Dec. 1921 Lei 409.414,10					
Adăogiri pe anul 1922 „ 449 508.55					
	Lei 858.922,65				
Amort. până la 31 Dec. 1921 Lei 409.413,10					
Am. pe a. 1922 „ 449.508 55	858.921.65	1	—		
		36.123.012	—		
Stocuri de mărfuri		145 861.499	95	145.861.499	95
Cauţiuni statutare		315.000	—	Deponenţi de cauţiuni statutare	315.000 —
Efecte în depozit		1.705.000	—	Deponenţi de efecte	1.705.000 —
Garanţii		1.335 500	—	Deponenţi de garanţii	1.335.500 —

DEBIT — **PROFIT ŞI PIERDERE** — **CREDIT**

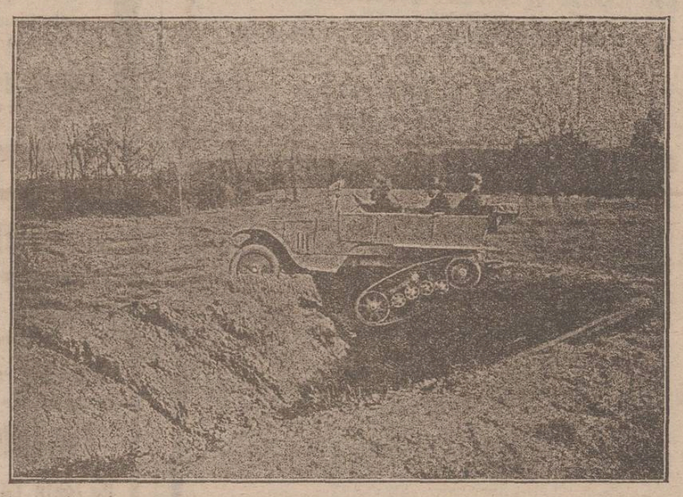
Chelt. gen., salarii, chirii, asig. etc.		2.972.138	29	Beneficiul din negocieri de ţiţei şi produse petrolifere, Redevenţe, exploatarea rafiner., dobânzi, etc	62.626.618 07
Dări şi impozite		11.182.293	65		
Amort.: Cesiuni & Conc. 1 621.714,40					
Rafineria veche	556.675,95				
Instalaţ. în curs de exec.	2.150.994.55				
Mobilier	449.50 ,55	4.778.833	45		
Beneficiu net		43.693.352	68		
		62.626.618	07		62.626.618 07

(ss) Preşedinte **D. DOBRESCU** (ss) Director *Martin Şain* (ss) Şeful Contab. *Eduard Cohen*

Verificat şi găsit conform cu registrele societăţii — Contabil autorizat

(ss) Censori: *M. Şeteanu, Em. Rotten, O. Guşerescu, J. Almuly, D. Neagu*

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin“



adaptate la automobile „Citroën“
sosite în România

Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Bucureşti

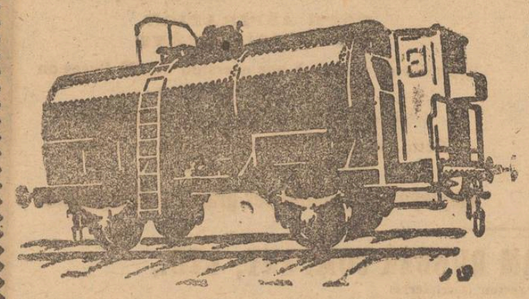
Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi **în regiunile petrolifere ale ţărei.**

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţinnile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă de la Magazinul **GR. CRISTEA & C-ie.** Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:
Neholu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Isvor-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)

Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

SOCIETATEA GENERALA
DE
CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL SOCIAL LEI 60.000.000 LEI
Prima emisiune Lei 20.000.000

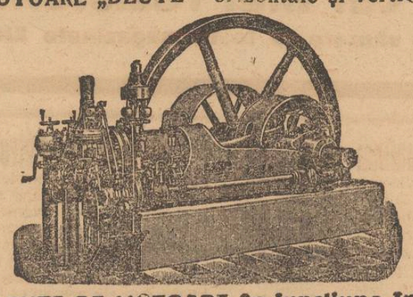
BUCUREȘTI
Strada Gh. C. Cantacuzino, No. 2, colț cu Bulevardul Carol
Adresa telegrafică: „PUBLICWORKS" București
TELEFON 5/91 și 51/80

SERVICIUL DE CONSTRUCȚIUNI
Construcțiuni masive din cărămidă și beton armat. Clădiri industriale

REZERVOARE ȘI SILOZURI IN BETON ARMAT, FERME DE LEMN IN ARC SISTEM „HETZER" PÂNĂ LA DESCHIDERE DE 50 METRI
Construcții metalice de orice natură.—Construcții în lemn. Proectări și executări de căi ferate normale și înguste
ȘOSELE, PODURI DE LEMN, METALICE, PODURI MASIVE, DE CĂRĂMIDĂ, PIATRA SAU BETON ARMAT
Canaluri, irigațiuni, canalizări, alimentări cu apă, navigabilitate, porturi fluviale și maritime, utilizarea căderilor de apă
CLĂDIRE RAȚIONALĂ de CARTIERE ECONOMICE, Pavage, Parcuri. Se fac proiecte și devize la cerere pentru tot felul de construcțiuni.

FABRICI PROPRII: Industria lemnului, șos. Basarab 27-29. Fabrică de tot felul de lucrări în lemn. Tâmplărie de binale, parchete, mobile, etc. Telefon 4/84. — FABRICA DE PRODUSE CERAMICE. CĂRĂMIDĂ ȘI ȚIGLE DE ACOPERIȘ FOST RICHARD SCHMIDT. CĂTUNUL BROAȘTELE, CÂMP
FABRICA DE PRODUSE DE CIMENT ȘI BETON ARMAT. (Inginer Polgar și Soc. Generală de Construcțiuni și Lucrări Publice.—Tuburi Monier, plăci de mozaic, Dalagii. Carelagii. Grinzi în beton armat sistem Visintini. Stâlpi de beton armat. — Timișoara III, Bulevardul Carol I, No. 46, — Telefon 77.
ATELIER DE CONSTRUCȚIUNI IN LEMN, CLUJ, Strada Cărămidarilor 17. — Fabrica de var alb și var hidraulic „Prahovița". Societatea Generală de construcțiuni și lucrări publice și A. Torjescu S. N. C. Azuga
FABRICA FORTUNA, IAȘI Str. Pavlov, 6. PARCHETE ȘI MOBILE
Depozit propriu de materiale de construcțiuni. — București, calea Rahovei No. 282-284
SUCURSALE: Timișoara: III Bulevardul Carol I, 46. Telefon 77. Cluj: Str. Gh. Barițiu 9, Telefon 100. Galați: Str. Brăilei 17.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES **PRODUITS PETROLIFÉRES** PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,— Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Românească

Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Rompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000

„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Internationale Maschinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2
colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

TELEFON 49/95 — **„MECANO"** — TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

---

AGRICOLA
SOCIETATEA ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital Statuar lei 10.000.000 — Emis lei 5.000000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1920, Lei 13.147.312
Daune plătite la 31 Decembrie 1920 lei: 22.511.160.08
DIRECȚIUNEA GENERALA IN BUCUREȘTI
Palatul Societății, Calea Victoriei No. 11
— Reprezentanța Generală în București —
Strada Paris No. 14
BIROUL TRANSPORT, — Brăila, strada Împăratul Traian 6
Sucursala la Iași pentru Moldova de Nord, Bucovina și Basarabia
Str. Carol No. 33 (colț Asaki)
— REPREZENTANȚE LA CLUJ ȘI TEMIȘOARA —
— AGENȚII IN TOATĂ ȚARA —
Face asigurări în condițiuni avantagioase în ramurile
INCENDIU, GRINDINĂ, TRANSPORT, și ACCIDENTE

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 — Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea—via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accumulatoare Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„VULCAN"
„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petroliului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

ANNUL II.—No. 58 UN NUMAR LEI 3 VINERI 1 IUNIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAŢIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ŞI ECONOMIA ŢĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriţi a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREŞTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS: Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital. „ l'Allemagne . . 250 Lei „ la Roumanie . 150 „

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI - Str. Donici №1.

O NEDREPTATE

Mă văd silit din nou, să reviu asupra modului în care aliaţii noştri englezi caută a ne arăta lipsa lor de bunăvoinţă în importanta chestiune a despăgubirilor de războiu petrolifere, ca şi în altele de altfel. Ei au provocat prin purtarea lor neprietenoasă indignarea în ţară şi bucurie deosebită în Germania, care azi triumfă din cauza nedreptăţilor ce ne fac „prietenii" şi aşteaptă ceasul favorabil. După ce împreună cu francezii au făcut praf industria noastră petroliferă păgubind-o cu peste 10.000.000.000, (citiţi bine zece miliarde lei) azi, după cinci ani se întrec în egoism şi neîndeplinirea angajamentelor luate, producând alte pagube.

Guvernul nostru este dator a reacţiona mai puternic ca până azi, pentru a dobândi dreptatea. Noi de pe urma altora nu trăim, ţara a suferit destul şi nevoile noastre n'au fost ameliorate de nimeni, deci nimeni n'are dreptul să ne pretindă recunoştinţa. Lecţia ce ne-o dau acum statele mari cu cari am fost aliaţi în război, probabil drept recompensă pentru sângele vărsat, ne va servi ca pildă. Prietenia noastră este plătită prin răzbunare pentru că n'am cesionat petrolul.

Dar spre a se vedea că nu suntem izolaţi în aceste convingeri să dăm mai jos unul din numeroasele articole ce au apărut în presa noastră în această chestiune. Este vorba de un articol al „Argusului" care spune :

— „E în mintea mai tuturor de la noi, că din îndemnul Angliei şi Franţei, guvernul român din 1916 a convenit la distrugerea instalaţiunilor pentru exploatarea petrolului, în regiunile respective din Muntenia, în scopul ca foştii inamici cari ne-au ocupat vremelnic ţara, să nu se poată folosi de produsele de petrol.

Guvernele celor două state şi-au luat atunci angajamentul să despăgubească statul român şi întreprinderile de petrol pentru pagubele cauzate cu ocazia acelor distrugeri.

După război, în 1919 comisiuni româno-aliate au constatat şi au stabilit că totalul pagubelor cauzate în acea privinţă se evaluează la zece milioane lire sterline.

Desigur că evaluarea a fost făcută just. Rămânea să se stabilească modalitatea de despăgubire. Chestiunea aceasta a fost de mai multe ori tratată, fără să se ajungă la un acord între România şi aliaţi.

Guvernele francez şi englez au hotărât că Statul român trebue să despăgubească societăţile de petrol ale căror instalaţii au fost distruse în 1916 şi despăgrbirea să se dea din suma ce România o va obţine drept reparaţiuni de război de la statele faste inamice.

Hotărârea aceasta n'a putut conveni României, pentru că prin convenţiunea din 1916, în baza căreia au fost distruse instalaţiile noastre de petrol, nu se spunea că despăgubirile se vor da din ceeace eventual ar primi Statul nostru dela inamici, ci Anglia şi Franţa garantau în mod solidar plata acelor despăgubiri, ne considerând paguba ca pricinuită de război.

Chestiunea rămăsese în litigiu. Astăzi se reia discuţia asupra ei.

Guvernul francez văzând că întârzie aranjarea plăţei reparaţiilor de război şi voind să dea o mai grabnică impulziune întreprinderilor de petrol cu capital francez, a hotărât să avanseze acelor întreprinderi sumele de cari au nevoe pentru reluarea activităţei lor.

Cu ocazia acestei hotărâri, s'a reamintit din nou că pagubele ce au suferit întreprinderile de petrol cu capital străin din România vor fi achitate de Statul nostru din despăgubirile de război ce le va primi dela foştii inamici.

Repusă pe tapet această chestiune, trebue să fie luată în deaproape cercetare de guvernul nostru.

Căci neînţelegerea ce există în această privinţă, între România şi cele două mari state aliate se referă la o sumă, ce în valuta de azi, reprezintă aproape zece miliarde lei.

Dacă întreprinderile de petrol dăunate în 1916 printr'o măsură luată de Statul român, după cererea Angliei şi Franţei, vor fi despăgubite de noi, din ceece avem de primit dela foştii inamici, atunci România va fi în pagubă cu zece milioane lire sterline, sau cu echivalentul de aproape zece miliarde lei.

Guvernul român e hotărât adversar al interpretărei dată de guvernele englez şi francez convenţiei din 1916".

Cum vedem, un ziar cu totul imparţial pune chestiunea aceasta ca şi noi. Dealtfel orice credinţă contrarie este neexplicabilă. Guvernul nostru trebue să ceară energic guvernului englez să-şi respecte semnătura şi industria de petrol să intre în drepturile ei împreună cu Statul, care a fost deasemenea păgubit.

Englezii cari fac acaparări zilnic aici în terenurile petrolifere exact după sistemul Rockefeller, trebue aduşi la realitate şi deprinşi nu numai să ia dar şi să dea altora drepturile lor.

PIERRE SOLOMON

UNE INJUSTICE

Je me vois obligé à nouveau, de revenir sur la manière dont nos alliés, les anglais, veulent regler l'importante question des indemnités de guerre pour les destructions pétrolifères. Du reste dans certaines autres questions ils nous montrent une sollicitude égale. Leur façon d'agir a provoqué l'indignation en Roumanie et une joie indescriptible en Allemagne, où l'on est enchanté de voir les injustices commises par nos „amis" et où l'on attend l'heure favorable pour intervenir.

Après avoir détruit toute notre industrie pétrolifère, l'endommageant de plus de 10.000.000.000 (lisez bien 10 milliards) de lei les Anglais et les Français se surpassent aujourd-hui en egoisme ne prouvant point l'intention de tenir leurs engagements, et provoquant en outre d'autres dommages.

Notre gouvernement, a le devoir de réagir avec plus d'énérgie qu'auparavant afin d'obtenir ce qui lui est dû. Nous ne vivons pas au dépens d'autrui, le pays a assez souffert et nos besoins n'ont été améliorés par persone, donc on ne saurait prétendre notre réconnaisance.

La leçon servie par nos grandes alliées, équivant très problablement à une récompense pour le sang versé et nous servira dorénavant comme exemple. Notre amitié est recompensée par la l'attitude de revanche, qu'ils ont prise parce que nous n'avons pas voulu céder notre pétrole.

Afin de mettre en évidence que nous ne sommes pas les seuls à apprécier comme il convient, cette question nous reproduisons ci-dessous un des nombreux articles qui ont paru à ce sujet, dans notre presse. Il est question d'un article publié par notre confrère „l'Argus" :

— „On se rappele chez nous que c'est grâce au conseil des Anglais et Français que le gouvernement roumain de 1916 a convenu à la destruction des installations pétrolifères dans les régions respectives de la Muntenie afin de ne pas laisser aux anciens ennemis qui ont occupé temporainement notre pays la production de pétrole.

Les gouvernements de ces deux Etats avaient pris alors l'engagement de d'indemniser l'Etat roumain pour les pertes subies par les entreprises de pétrole.

En 1919 après la guerre, la commission roumano-alliée a constaté et établi que le montant des dommages causés pouvait être évalué à 10 millions de livres sterlings :

Il est hors de doute que l'estimation était juste. Il restait à établir les modalités de payement. Cette question a formé l'objet de vives discussions mais aucun accord n'est intervenu entre la Roumanie et les alliés.

Les gouvernements français et anglais ont décidé que c'est l'Etat roumain qui doit dédommager les sociétés de pétrole dont les installations avaient été détruites en 1916 et que les sommes nécessaires pour payer ces dedommagements doivent être prelevés sur les sommes que la Roumanie obtiendra comme réparation de guerre de la part des anciens Etats ennemis.

Cette décision ne pouvait convenir à la Roumanie, parce que dans la convention de 1916, sur la base de laquelle nos installations de pétrole avaient été détruites, il n'était pas dit que les sommes nécessaires pour payer ces dedommagements seront prélevés sur les sommes que la Roumanie obtiendra eventuellement de la part des Etats ci-devant ennemis. Par contre, il était convenu que l'Angleterre et la France garantaient solidairement le payement de ces indemnités ne considerant pas les dommages comme causés par la guerre.

La question est donc restée en suspens. Or, voici que la discussion reprend.

Le gouvernement français se rendant compte que le paiement des indemnités de guerre, va subir un nouvel retard et pour donner une impulsion plus grande aux entreprises de pétrole à capital français a décidé d'avancer à certaines entreprises les sommes dont elles ont besoin pour leur activité.

A l'occasion de cette décision, il a été rappellé à nouveau que les dommages subis par les entreprises de pétrole à capital étranger de Roumanie seront payés par notré Etat qui prélevera ces sommes sur les réparations de guerre qu'il recevra de ses anciens ennemis.

De nouveau remise à l'ordre de jour, cette question devrait préoccuper davantage notre gouvernement, d'autant plus que le malentendu qui existe à ce point de vue entre la Roumanie, et les deux grands Etats alliés se rapporte à une somme qui au cours du change actuel représente presque dix milliards de lei. Au cas où les entreprises de pétrole endommagées en 1916 par une mésure prise par l'Etat roumain d'après la demande de l'Angleterre et de la France, seront dedomagées par la Roumanie obligée à prelever ces sommes sur les sommes qu'elle a à récevoir de ses anciens ennemis, nous enregistrerons un perte de 10 millions de livres sterlings soit au cours actuel, presque 10 milliards de lei.

Lè gouvernement roumain, est adversaire décidé de l'interprétation donnée par les gouvernements anglais et français à la convention de 1916„.

Il en resort clairement qu'un journal tout à fait impartial pose la question au même point de vue que nous. D'ailleurs toute autre manière de penser est inexplicable. Notre gouvernement doit demander, avec plus d'énergie au gouvernement anglais de respecter sa signature, afin que l'industrie du pétrole et l'Etat puissent obtenir au plus tôt ce qui leur est dû.

Les anglais, qui chaque jour accaparent en Roumanie de nouveaux terrains pétrolifères, d'après le systême Rockeffeller doivent être amenés à la réalité. Ils doivent bien finir par comprendre qu'ils n'ont pas seulement à prendre mais qu'il leur incombe aussi le devoir de payer aux autres les sommes auxquelles ils se sont engagés.

PIERRE SOLOMON

Solul şi subsolul nostru

de Petre Missir

II.

In realitate însă aceste două feluri de expropieri au în comun împreună numai aparenţa, pe când înţelesul şi raţiunea lor de a fi sunt cu totul diferite, cum am avut ocazia să o relev comentând o decizie a Curţei de Casaţie în Pandecte, (Ian. 1923, pag. 3).

Aminteam acolo că regulile exproprierei pentru utilitate publică constitue o garanţie spre siguranţa proprietăţei pe care Constituţia o consideră în genere ca sfântă şi inviolabilă, iar cazurile excepţionale în care exproprierea este permisă, confirmă tocmai principiul inviolabilităţei ei.

Când din contra legiuitorul simte nevoia de a aplica exproprierea parţială a solului cu privire la toate proprietăţile rurale, el ia cu totul altă măsură : din consideraţie de utilitate comună sau colectivă — s'o numim naţională sau socială este în specie indiferent—puterea suverana a Statului reduce la mai puţin respectul pe care legea îl dă acelei aproprieri. Ne aflăm astfel în faţa unei evoluţiuni a aşezământului proprietăţei rurale. De aci concluzia că nu se putea aplica exproprierei pentru utilitate naţională rigoarea condiţiilor prevăzute sub art. 19 pentru aceea de utilitate publică. De acea se iau terenurile expropriate fără ca despăgubirea să fie plătită, etc.

Exproprierea pentru împroprietărirea sătenilor trebue să fie reglementată deosebit pentru a se evita unele discuţii penibile mai ales faţă de cei ce au căzut sub regimul acestei exproprieri fără a fi participat la stabilirea ei de la început.

Cei ce am luat parte la discuţia acestei reforme, ne aducem aminte de împrejurările în care ea a avut loc. Nu era timp suficient pentru ca regulele ei să fie elaborate în tihnă de o comisie legislativă lucrând cu aspiraţia de a da o operă completă.

Pentru astfel de cazuri, avem însă oricând de aplicat o regulă că adevăratul înţeles al legei, trebue să prevaleze după scopul şi raţiunea ei de a fi chiar când redacţia ei are ici colea câte o lacună sau vre'un neajuns.

Problema subsolului la care trecem acum, aduce în discuţie o înaltă chestiune juridică la a căreia soluţiune a fost de mare ajutor profunda erudiţiune a distinsului nostru juriconsult C. Disescu.

Ne vom da toată silinţa în rândurile ce urmează, să punem aproape de înţelesul oricui cât de mult sunt împiedicate vederile orizontului juridic al distinşilor juriconsulţi care de bună credinţă combat reforma ce se propune în privinţa bunurilor din subsol.

Urmare în numărul viitor.

Le sol et le sous-sol roumain

par Pierre Missir

—o—

II.

Cependant en réalité, ces deux catégories d'expropriation ne ressemblent qu'en apparence. Leur sens et leur motifs sont tout à fait différents, comme j'ai eu l'occasion de le remarquer en commentant une décision de la Cour de Cassation dans les Pandectes (Jan. 1923 page 3).

Je disais alors que les règles de l'expropriation pour utilité publique constituent une garantie pour la sécurité de la propriété que la Constitution considère généralement comme sainte et inviolable. Quant aux cas exceptionnels qui permettent l'expropriation, ils ne font que confirmer le principe de l'inviolabilité.

Mais aussitôt que le législateur sent le besoin d'appliquer l'expropriation partielle du sol ainsi que de toutes les propriétés rurales, il prend une toute autre mesure: par considération d'utilité commune ou colective — qu'on l'appelle nationale ou sociale, c'est indifférent — le pouvoir souverain de l'Etat reduit le respect, que la loi accorde à cette expropriation.

Nous nous trouvons ainsi en face d'une évolution de la propriété rurale; d'où la conclusion qu'on ne pouvait appliquer à l'expropriation pour utilité nationale, la rigueur des conditions prévues à l'art. 19 pour celle d'utilité publique.

C'est pourquoi l'on prend les terrains expropriés sans que l'indemnité soit payée. etc., etc.

L'expropriation dans le but de donner de terres aux paysans doit être reglementée séparement afin d'éviter certaines discussions pénibles, surtout pour ceux qui tombent sous le régime de cette expropriation sans avoir participé à son élaboration dès le debut.

Nous autres qui avons près part à la discussion de cette réforme, nous nous rappellons les circonstances dans lesquelles elle eût lieu. Le temps ne permettait point qu'une commission legislative devant élaborer une oeuvre complète, en fixât les termes.

Dans de tels cas, nous devons appliquer toujours la même règle, savoir : que le vrai sens de la loi, doit prévaloir selon son but et sa raison d'être même au cas ou la redaction serait defectueuse ou insuffisante.

Le problème du sous sol, est une haute question juridique. La profonde érudition de notre éminent jurisconsulte M. C. Dissesco a beaucoup contribué à la résolution ce problème.

Nous essayerons de montrer combien les vues de certains jurisconsultes des plus distingués sont bornées lorsqu'ils se prononcent contre cette réforme du sous-sol.

La suite dans le prochain numéro.

O nouă încercare de acaparare Americană

Un ziar anunţă că un consorţiu de financiari americani s'a presentat d-lui V. Brătianu, oferind un concurs material efectiv statului roman, în legătură cu transporturile. Oferta americană prevedea următoarele :

Consorţiul îşi lua angajamentul să execute în tot cuprinsul ţării noi linii ferate — de interes economic sau strategic,—să dubleze — acolo unde va fi nevoe—calea liniilor existente, să refacă podurile cari au suferit de pe urma războiului şi să construiască orice lucrări de artă, necesare ameliorărei transporturilor ; să consolideze liniile existente, schimbând traversele şi revizuind terasamentele ; să utilizeze atelierele de reparaţii.

Mai departe consorţiul se obligă să repare toate şoselele din ţară — în special pe acelea din Basarabia ori, la nevoie, să deschidă drumuri noi.

In schimb americanii ar fi cerut următoarele :

„Guvernul român să pună în exploatare terenurile petrolifere ale statului. Toate lucrările de studii şi exploatare aveau să se facă de către şi pe seama consorţiului american. In schimb întreaga producţie de petrol—ce s'ar fi obţinut din exploatare avea să aparţină statului, cu obligaţiunea de a o vinde consorţiului pe preţul mondial".

Confratele nostru crede a şti că d. ministru de finanţe a refuzat oferta.

Din cele ce se văd de mai sus —dacă sunt adevărate—se poate deduce prietenia ce ne-o doresc americanii. Orice ofertă de „refacere" a lor are la bază acapararea petrolului, şi totuşi se mai găsesc oameni cari critică atitudinea noastră demnă, de apărare a intereselor ţărei, găsind-o duşmănoasă aliaţilor. De sigur ei vor numai şi numai binele nostru dovadă ultimele lor bilanţuri având la soc. „Româno-Americană" 500.000.000 lei folos net la 15 milioane învestite iar la „Astra-Română" 850.000.000 lei folos la 11 milioane învestite şi ne miră foarte mult cum guvernanţii noştri şi mai ales d. Ministru de Finanţe Vintilă Brătianu, şi-au permis să respingă o astfel de combinaţie atât de „strălucită" pentru noi !... Oare au uitat că ţara noastră atât de bogată trebue să fie exploatată numai de americani, englezi şi alţi streini ce dispun de „bani" şi „oameni technici" de cari noi ducem lipsă ?...

Ce proteste va ridica prelungirea acestei atitudini „duşmănoase" streinilor, din partea guvernului român ! Intreaga finanţă robită lor, toţi acei cari nu voesc să priceapă că nu conlucrarea caută cei ce fac asemenea „strălucite" oferte, ci *acapararea* isvoarelor de bogăţie, — vor ridica glasul. Guvernul să nu mai abuzeze deci de răbdarea lor şi să plece !...

Câştigurile realizate de Americani şi Olandezi, câte 1 miliard pe an ce intră în lăzile lui Rockefeller şi Detterding, scoase din pământul ţărei noastre, a deschis, cum era şi natural, pofta altor [illegible] punerea lor interesată nu poate fi însă primită.

Trist lucru că nu pleacă guvernul actual mai repede sau nu dă petrolul, care miroase rău şi nu se poate bea sau mânca, ci este o marfă ce se aruncă şi pentru care totuşi se bat astăzi americanii, englezii şi francezii !...

VECHIU PETROLIST

Une nouvelle tentative americaine d'accaparement

Un de nos confrères annonçait l'autre jour qu'un consortium dc financiers américains se serait presenté à M. V. Brătianu pour offrir un concours matériel effectif à l'Etat roumain en ce qui concerne la réorganisation des moyens de transports. L'offre américaine peut être resumée comme suit :

Le Consortium prenait l'engagement d'exécuter sur toute l'étendue du pays, des nouvelles lignes de chemin de fer,—d'intérêt économique ou strategique de doubler — là où il sera besoin—les lignes existantes, de reconstruire les ponts en souffrance par suite de la guerre et de construire les travaux d'art nécessaires à l'amélioration des transports, de consolider les lignes existentes, changeant les traverses et consolider les terrassements, et enfin doter de l'outillage nécessaire, les ateliers de réparation.

D'autre part le consortium s'oblige à reparer toutes les chaussées du pays—notamment celles de Bessarabie, et en cas de besoin de construire des nouvelles routes.

En échange les américains auraient demandé au gouvernement roumain d'autoriser l'exploitation des terrains pétrolifères de l'Etat. Les études et les exploitations seront faites par le consortium américain sur son propre compte. En échange, toute la production de pétrole obtenue de l'exploitation de ces terrains appartiendra à l'Etat, avec obligation pour celui-ci de vendre cette production, au dit consortium, aux prix pratiqués sur les grands marchés mondiaux.

Notre confrère croit savoir que le ministre des finances a repoussé l'offre.

Si cela était vrai on pourrait en déduire l'amitié que nous offrent les américains. Toutes les offres de réfection de la part des américains, ont comme base l'accaparement du pétrole; ce qui n'empêche pas certains gens, de critiquer notre attitude qui tient compte surtout des intérêts du pays, en la considérant désagreable aux alliés. Quant à ceux ci,—à croire ces Messieurs — ils ne voudraient que notre plus grand bien (!!) La preuve en est fournie par le dernier bilan de la „Româno-Americana" qui accuse 500.000.000 lei de bénefice net pour 15 millions investis ou par le bilan de „l'Astra Română" accusant 850.000.000 lei de bénefice pour 11 millions investis. Devant de telles constatations nous sommes évidemment bien étonnés de voir que nos dirigeants et surtout M. I. Bratiano se sont permis de refuser une offre si „brillante" pour notre pays. Est ce qu'il auraient oublié que les richesses de notre pays doivent être exploitées seulement par les américains les anglais et les autres étrangers qui disposent de capital et par les techniciens, que nous ne possédons pas?

Il est hors de doute que des nouvelles protestations s'éleveront par suite de cette attitude inamicale que notre gouvernement roumain a adoptée à l'égard des étrangers (!)

Toute leur finance, tous ceux qui ne veulent pas comprendre que ceux qui font de telles offres brillantes ne veulent point travailler mais bien accaparer nos sources de réchesses, — éleveront leur voix. Quant au gouvernement, il ne doit plus abuser de leur patience, mais partir !...

Les bénefices realisés par les Américains et les Hollandais — soit un milliard par an, bénefice qui entre dans les caisses de Rockfeller et de Detterding, a [illegible] américains. Cependant leurs offres intéressées ne pouvaient être acceptées.

En effet, il est regrettable de voir le gouvernement actuel ne se décide pas à s'en aller et qu'il s'entête à ne pas donner le pétrole, qui sent si mal, qu'on ne peut ni boire ni manger, et qui n'est qu'une marchandise dont on peut se passer ce qui n'empêche pas les américains, les anglais et les français de se disputer pour le conquérir !...

ANCIEN PETROLISTE

Plăţile comercianţilor în străinătate

In şedinţa din 9 Mai crt., Camera deputaţilor a votat următorul proect de lege :

„In obligaţiunile de orice fel, contractate în monedă cu valută superioară leului până în momentul pronunţărei sentinţei, judecătorul, apreciind solvabilitatea sau în caz de îndoială, fixând garanţiile debitorului, va putea acorda un termen de plată, care să nu treacă de 3 luni de zile.

„Garanţiile pot fi depuse, fie în numerar, fie în efecte, acţiuni ori ipoteci.

„Termenele de graţie se pot cere, fie pe cale de apărare, fie pe cale de contestaţiune la executare sau la măsurile asigurătoare.

„Orice dispoziţiuni contrare din legile civile şi comerciale sunt şi rămân abrogate.

„Dispoziţiunile acestei legi vor putea fi suprimate în urma unui decret regal dat pe baza unui jurnal al consiliului de miniştri".

La discuţia proiectului, d.

Les payements des commerçants à l'étranger

Le gouvernement a déposé au Parlement, le projet de loi suivant :

„Dans les obligations de toute sorte, contractées en monnaies d'une valeur aujourd'hui supérieure au leu, le juge, appréciant la solvabilité, ou, en cas de doute, fixant les garanties du débiteur, pourra accorder un terme de payement qui ne dépassera pas trois mois.

„Les garanties peuvent être déposées soit en numéraire, soit en effets, soit en actions ou en hypothèques.

„Les délais de grâce peuvent être demandés soit par voie de défense soit par voie de contestation à l'exécution soit par mesures d'assurance.

„Toutes dispositions contraires des lois civiles et commerciales sont et demeurent abrogées.

„Les dispositions de la présente loi pourront être supprimées en vertu d'un décret royal donné sur la base d'un journal du Conseil des ministres.

A la discussion du projet, M. Jean Th. Floresco, ministre de la Justice, a délaré ce qui suit :

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

V

e) Cu fabricile Ringhoffer, reparaţia a 500 vagoane de călători cu 4 osii şi 800 vagoane de marfă ; valoarea acestui contract după facturile prezentate pentru lucrări efectuate se urcă la suma de un miliard coroane căci reparaţia unui vagon de călători cu 4 osii revenea la 1.350.000 koroane cehe iar aceia a unui vagon de marfă la 40.000 koroane cehe. Valoarea contractului în lei după cursul de astăzi se urcă la 6.500.000.000 lei.

f) Cu fabricile Skoda furnitura a 80 locomotive noi în valoare de peste 4 mil. koroane cehe deci 2.000.000.000 lei.

g) Cu fabricile Baldwin din Filadelfia 50 locomotive a 65.000 dolari una şi cu alte avantaje de export de produse petrolifore ; valoarea acestui contract este, după cursurile dela epoca când avem obligaţia de a plăti, de circa 400 milioane lei.

h) Cu Brutinel (în urmă cedat la Compagnie de Levant) 231 locomotive în valoare de 185 milioane franci adică pe cursul zilei când avem obligaţii de plata lor peste 2 100 000.000 lei.

Totalul angajamentelor întrecea deci 17.500.000.000 lei, după reducerile făcute cu contractul cu Brutinel ; alminterea valoarea lor atingea 21 miliarde.

Prima preocupare a administraţiunei a fost de a se pune ordine în angajamentele făcute în trecut atât în ţară cât şi în străinătate pentru reparaţiuni de material rulant, angajamente, care pe lângă că erau foarte oneroase, dar se ridicau în total la suma de 40 miliarde plătibilă în termen scurt, deci cu totul peste puterile Statului.

Examinându-se contractele încheiate cu firmele menţionate mai sus, s'a constatat că din fericire mai toate erau nule de drept, fiind încheiate contrar Legei comptabilităţei publice şi fără a exista credite budgetare.

In aceste condiţiuni întru'cât numai parlamentul poate dispune de banul public, guvernul nu putea fără o lege specială să angajeze asemenea cheltueli. De altmintrelea mai toate aceste contracte angajau statul fără nici o limită, căci ele nu prevedeau valoarea lucrărilor de executat sau sumele limitate pentru care se încheiase contractele, ci fixau pur şi simplu numai norme pentru evaluarea lucrărilor pentru a căror execuţiune de multe ori nu se prevedea nici un termen.

In urma acestor observaţiuni şi a soluţiunilor de ordin financiar date de Ministerul Finanţelor, s'au făcut următoarele aranjamente :

1. Contractul cu Skoda s'a modificat reducându-l la o sumă fixă, ameliorându-se în favoarea statului bazele prevăzute în contract pentru evaluarea lucrărilor executate. Apoi s'a prevăzut ca o mare parte din sumele de plată să fie achitate prin rentă consolidată, iar restul în rate anuale. In acest mod contractul a devenit suportabil plata urmându-se a se face în măsura puterilor statului.

2. Sumele, care după contractul Brutinel trecut de acesta Companiei din Levant (Compagnie de Levant), urmau să fie plătite îndată după reparaţia locomotivelor, s'au trecut în consolidare, Compania de Levant primind drept plată renta de consolidare în condiţiunile în care ea a fost emisă de Ministerul de Finanţe.

3. Contractul cu firma Warchalowski, Eissler et Comp. a fost modificat reducându-se la suma de 159 milioane plătibilă în 3 ani, câte 53 milioane pe an.

4. Contractele cu firma Ringhoffer sunt pe cale de a fi modificate, reducându-se numărul vagoanelor de marfă şi călători, ameliorându-se în favoarea statului bazele de evaluare ale lucrărilor şi prevăzându-se un aranjament de plată pe timp lung.

5. Contractul încheiat cu D-l Iohannes Mühlberg se va anula lichidându-se lucrările executate.

6. Contractele încheiate cu firmele din ţară în mod neregulat nu se vor executa. Se vor reîncheia însă noi contracte cu firmele cele mai serioase cu aprobarea Parlamentului, deschizându-se şi creditele necesare executărei acestor lucrări.

Prin aceste măsuri se va pune ordine în cheltuelile statului ; ele vor fi făcute în limita puterilor statului şi căile ferate vor avea raporturi mai avantajoase cu industriaşii cărora le va putea plăti la timp lucrările executate de ei.

(Urmare în numărul viitor)

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

V

e) Avec les fabriques Ringhoffer, la réparation de 500 vagons de voyageurs, à 4 essieux et de 800 vagons de marchandises ; la valeur de ce contrat d'après les notes présentées pour les travaux effectués, s'élève à la somme d'un milliard de couronnes car la réparation d'un vagon de voyageurs à 4 essieurs revenaità 1.350.000 couronnes tchéques, et la réparation d'un vagon de marchandises, à 40.000 couronnes tchéques. La valeur du contrat en lei est, au cours d'aujourd'hui de 6.500.000 000 lei.

Avec les fabriques Skoda pour la fourniture de 80 locomotives nouvelles pour une valeur de 4.000.000 de couronnes tchéques soit 2.000.000.000 de lei.

g) Avec les fabriques Baldwin de Philadelphie, 50 locomotives en valeur de 65.000 dollars chacune et avec des avantages d'exportation de produits pétrolifères ; la valeur de ce contrat est, au cours de l'époque à laquelle nous sommes obligés de payer, de presque 400 millions lei.

h) Avec Brutinel (le contrat cédé ensuite à la Compagnie du Levant) 231 locomotives d'une valeur de 185 millions frcs, soit au cours du jour de paiement de plus de 2.100 000.000 lei.

La valeur des engagements dépasse donc la somme de 17.500 000.000 lei, deduction faite des réductions appliquées au contrat conclu avec Brutinel; sans quoi la valeur de ces contrats serait de 21 milliards.

La première préoccupation de l'administration a été de mettre l'ordre dans les engagements conclus antérieurement pour la réparation du matériel roulant. Ces engagements, faits autant dans le pays qu'à l'étranger, étaient non seulement très onéreux mais encore ils s'élevaient à la somme de 40 milliards payables dans un délai très court, ce qui était au dessous des forces de l'Etat.

En examinant les contrats conclus avec les firmes mentionées ci-dessus, on a pu constater que, heureusement, la plupart étaient nuls de droit, car ils sont conclus sans tenir compte de la loi sur la comptabilité publique et sans que les crédits budgetaires nécessaires existent. Dans ces conditions, comme seul le parlement peut disposer de l'avoir public, le gouvernement ne pouvait s'engager à de telles dépenses sans une loi spéciale.

D'autre part la plupart de ces contrats engageaient l'Etat sans aucune limite car ils ne prévoyaient ni la valeur des travaux à exécuter, ni la valeur des contrats, mais fixaient tout simplement, des normes pour l'évaluation des travaux pour l'éxécution lesquels on n'avait prévu aucun délai.

A la suite de ces observations et des solutions d'ordre financier données par le Ministère des Finances, on s'est arrangé comme suit :

1. Le contrat avec la fabrique Skoda a été modifié, en le reduisant à une somme fixe, et en améliorant, en faveur de l'Etat, les bases prévues dans le contrat pour l'évaluation des travaux éxécutés. On a encore prevu qu'une grande partie de la somme à payer sera versée en rente consolidée, et le reste par annuités. De cette façon le contrat est devenu supportable, le payement devant se faire suivant les possibilités.

2. Les sommes qu'on devait payer aussitôt après la réparation des locomotives, à la firme Brutinel (contrat passé à la Compagnie du Levant) seront payés en rente de la consolidation dans les conditions établies par le Ministère des Finances.

3. Le contrat avec la firme Warchalowsky, Eissler et Comp. a été modifié en reduisant la somme de 159 millions payable en 3 années, à 53 millions par an.

4. Les contrats avec la firme Ringhoffer sont sur le point d'être modifiés, en reduisant le nombre des vagons de marchandises et voyageurs, en améliorant à l'avantage de l'Etat les bases d'évaluation des travaux et en prévoyant un arrangement pour le payement dans un plus long délai.

5. Le contrat conclu avec M. Johannes Mühlberg sera annulé en liquidant les travaux éxécutés.

6. Lés contrats conclus d'une façon irrégulière avec les firmes du pays ne seront pas exécutés. On fera, cependant, des nouveaux contrats avec les firmes les plus sérieuses et avec l'approbation du Parlement, procédant en même temps à l'ouverture des crédits annuels nécessaires à l'éxécution de ces travaux.

Voilà des mesures, qui mettront l'ordre dans les frais de l'Etat. Les dépenses ne seront plus faites que dans la limite des possibilités et les chemins de fer seront en rapports plus avantageux avec les industriels à qui ils pourront payer à temps la valeur des travaux éxécutés.

La suite dans le prochain numéro.

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — In anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen. Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură şi gaz
SEMIFABRICATE

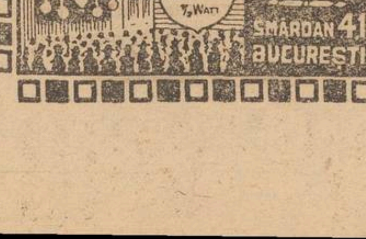
„FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent, pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280.000.000 Lei Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

COMPAGNIE Financière Belge des Pétroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Cabital social: 50 millons de francs entièrement versè
ANVERS — 48, Place de Meir —

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANŞĂ
COMPANIA „FERROWATT"



„REDEVENŢA"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără şi vinde: ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziţionează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPĂ LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 59/25
EXPORTATION DE PRODUITS PÉTROLIFÈRES
Agences à Ploesthi Giurgevéto

Acid sulfuric, Sulfat de cupru Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furnează în orice cantitate:
„Mărăşeşti" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15,000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

Joan Th. Florescu, ministru de justiţie, a declarat următoarele:

„Termenul de graţie se poate acordă şi particularilor cari au de efctuat plăţi în valută forte.

„Nu se poate acorda decât o singură dată o păsuire de trei luni.

„Legea este provizorie. Suntem în tratative cu creditorii străini şi dacă se va ajunge la un acord legea nu se va aplica. Legea se va aplica numai acelor creditori cari nu vor adera la convenţie.

„Inainte de închiderea corpurilor legiuitoare, guvernul va veni cu o nouă lege care să regulamenteze regimul plăţilor particularilor în străinătate".

„Le délai de grâce pourra être accordé aussi aux particuliers qui ont à effectuer des paiements en monnaie forte.

„Le délai de trois mois ne pourra être accordé qu'une seule fois.

„La loi est provisoire. Nous sommes en négociations avec les créanciers étrangers et dans le cas d'un accord, la loi ne s'appliquera pas. Elle s'appliquera seulement aux créanciers qui n'auront pas adhéré à la convention.

„Avant la clôture des Corps législatifs, le gouvernement présentera une nouvelle loi pour la réglementation des paiements privés à l'étranger".

Cronica Petrolului

Ziarele engleze aduc o dare de seamă despre rezultatul „adunărei generale ţinute de societea „Phoenix Oil Transport" la Londra cu care ocazie preşedintele ei a vorbit în favoarea politicei de naţionalizare a subsolului. Vom reproduce în extenso această dare de seamă, azi:

Ne mulţumim însă să arătăm că din ea reese că producţiunea lunară s'a ridicat la zece mii tone, ţinând socoteală de aportul societăţii „Roumanian Consolidated" pe care a absorbit-o de curând „Phoenix Oil".

In aceiaşi adunare preşedintele a desminţit zvonurile pesimiste relativ la situaţiunea în România.

Naţionalizarea subsolului o consideră ca favorabilă pentru interesele societăţei, căci în viitor se va putea trata direct cu Statul ceeace este mai avantajos decât a se trata cu micii proprietari.

El mai consideră că presa a exagerat, în ceeace priveşte noile impozite cari au intrat în vigoare dela 1 Aprilie.

In realitate singurul impozit de 10 la sută asupra venitului rămâne în vigoare şi se acordă chiar o reducere de 2 la sută societăţilor cari plasează întregul lor capital în România.

Preşedintele semnalează preţul de 3 lire pro tonă din care 60 la sută din producţiune trebue vândută în ţară cu un preţ inferior celui mondial, dar în schimb mâna de lucru este foarte ieftină în România.

Noi nu avem de spus altceva decât că aducem laude amicului nostru Căpitanul Masterson, directorul general al acestei societăţi, care îndrumează capitaliştii englezi ce au încredere în D-sa, ca să concentreze mai multe societăţi la un loc sub conducere pricepută. Dacă însă această absorbire în mare stil a unor întreprinderi foarte importante, este după cum ne spune un personagiu englez, o plănuire politică cu un alt scop pe natură foarte gravă, care tinde pe cale indirectă la rezultate triste pentru noi, —vom fi primii în a protesta. In orice caz, ca să nu mai facem gre[illegible] într'un bun prieten ca d-l Masterson, pe care nu-l credem capabil a ne da prilejul să-l bănuim de intenţiuni rele. De aceea vom studia chestiunea şi vom discuta apoi, întru cât aceste concentraţiuni şi rescumpărări de societăţi întregi pot fi dăunătoare ţărei.

* * *

Agenţia telegrafică Universelle din Paris ne aduce următoarea telegramă pe care ne grăbim a o da cetitorilor noştri:

Acţionarii soc. „Petrofina" s'au reunit în adunare naţională la 11 curent. Compturile ce le-au fost prezentate au arătat un beneficiu brut de 5 milioane 266.741 fr. contra a 8.281 422 fr. din anul trecut. Disponibilul după scăderea cheltuelilor generale, dobânzilor şi comisioanelor ridicându-se la 1.056 972 fr. faţă de 1.690.810 fr. în 1921, a fost afectat următoarelor amortismente: Mobilier 498.482 fr.; Fonduri de amortisment 1.715.074 fr.; Perdere de schimb 1 268 896 fr.; Deprecierea asupra mărfei 725.315 fr.

Principalele posturi ale bilanţului se compară cum urmează cu acele ale precedentului an: La Activ: Imobilisări 2 fr. faţă de 1.063.977 fr.; Exploatări: în Belgia 10 798.200 fr. faţă de 4.310.800 fr.; în streinătate 94 539.030 fr. faţă de 84 mil. 714.282 fr.; Mărfuri 7 186.006 faţă de 1.026.731 fr; Cassa şi banca 3.777.016 fr. faţă de 5.775.975 fr.; Debitori 7.937 256 fr. faţă de 6.276,854 fr. La Pasiv: Capital 85 milioane faţă de 50 fr.; Rezerve 2.064.628 fr., acest post nu apare la bilanţul precedent; Creditori 33.270.882 fr. faţă de 49.777.928 fr.

Raportul Consiliului subliniază că societatea a urmărit unificarea direcţiei diverselor întreprinderi şi că principala sa filială „Concordia" are pentru anul acesta un program de foraj important.

Filialele se ocupă cu dobândirea indemnităţilor pentru pagubele de război.

In Belgia societatea a răscumpărat dela grupul american „Pure Oil Comp." participarea sa în soc. „Purfina", în Orientul apropiat filiala soc. „Comercială belgiană de petrol" are acum cincizeci de depozite.

La aceasta adăogăm din nou că Societatea „Petrofina" între altele deţine grupul „Concordia" condus aici după cum am mai spus de un personal technic şi comercial excelent, în cap cu inginerul Duqué şi avocatul Ionel Marinescu, oameni cu vastă experienţă, iar în Belgia concernul general e condus de marii financiari L. Meusse şi Becker, oameni cu vederi largi şi buni amici ai ţărei noastre.

Direcţia generală o are d-l L. Stux, personaj capabil ce a condus pe timpuri societăţile petrolifere din ţara noastră „Credit Petrolifer", „Vega" şi „Concordia", aşa că toate aceste elemente dau garanţie de marele succes al concernului ce merge crescând, fiind şi capitalul românesc bine reprezentat.

Chronique du Pétrole

Les journaux anglais publient le compte rendu de l'Assemblée générale de la société „Phoenix Oil and Transport" qui s'est tenue à Londres. A cette occasion, le président de la dite société s'est exprimé en faveur de la politique de nationalisation du sous-sol. Nous nous reservons le droit de reproduire in extenso ce compte-rendu; pour le moment nous estimons nécessaire de mettre en évid nce que du rapport sur l'activité en Roumanie en 1922 il résulte que la production mensuelle s'est élevée à 10.000 tonnes, tenant compte de l'apport de la société „Roumanian Consolidated" absorbée tout dernièrement par la „Phoenix".

Le président a démenti les bruits pessimistes relatifs à la situation en Roumanie et considère la nationalisation du sous-sol comme avantageuse pour les intérêts de la société puisqu'à l'avenir on pourra traiter directement avec l'Etat, ce qui est plus avantageux que de traiter avec les petits propriétaires.

Il considère que la presse a exagéré en ce qui concerne les nouveaux impôts applicables à partir du 1-er Avril.

En réalité le seul impôt de 10 % sur le revenu reste en vigueur et il est accordé même une réduction de 2 % aux sociétés qui placent tout leur capital en Roumanie.

Le président ajoute que le prix est de 3 lires la tonne mais que 60 pour cent de la production doivent être vendus à l'intérieur du pays à un prix inférieur aux prix pratiqués sur les marchés mondiaux; en échange la main d'oeuvre coûte bon marché en Roumanie.

Nous ne pouvons que remercier le capitaine Marsterson, directeur général de cette société et notre ami, pour les bons conseils qu'ils donne aux capitalistes anglais de concentrer leurs efforts en commun sons sa direction avisée. Mais si cette absorbtion en grand style, de bon nombre d'entreprises très importantes, poursuit des buts politiques (c'est là l'avis d'un autre anglais) ce qui est [illegible] En tout cas nous avons demandé des données à ce sujet car nous ne pouvons point croire que le capitaine Masterson est capable d'ourdir de tels plans. Après avoir bien examiné la question nous montreront combien ces „concentrations" et ces „rachats" de sociétés peuvent nuire au pays.

* * *

L'Agence télégraphique Universelle de Paris, publie les détails suivants sur la „Petrofina":

Les actionnaires de la société „Petrofina" se sont réunis en assemblée générale ordinaire le 11 mai courant. Les comptes qui leur étaient présentés font apparaître un bénéfice brut de 5.266.741 fr. contre 8.281 422 fr. l'an dernier. Le disponible, après déduction des frais généraux, intérêts et commissions, s'élevant à 1.056.972 fr., contre 1.690.810 fr., en 1921, a eté affecté aux amortissements suivants: Mobilier, 498.482 fr.; Fonds d'amortisement 1.715.074 fr.; Perte de change, 1.268.896 fr.; Dépréciation sur marchandises, 725.315 francs.

Les principaux postes du Bilan se comparent comme suit avec ceux du précédent: A l'Actif: Immobilisations, 2 fr. contre 1.063.977 fr.; Exploitations: en Belgique, 1.798.200 fr. contre 4 310.800 fr.; à l'etranger, 90 millions 539.030 fr. contre 84 millions 714.282 fr.; Marchandises, 7.186.006 fr. contre 1 millions 026.731 fr.; Caisse et banques, 3.777.016 fr. contre 5.775.975 fr.; Débiteurs, 7.937 256 fr. contre 6.276 854 fr. Au Passif: Capital, 85 millions contre 50; Réserves, 2.064.628 fr., ce poste ne paraissait pas au précédent bilan; Créditeurs, 33 270.882 fr. contre 49.777.928 francs.

Le rapport du conseil souligne que la société a poursuivi l'unification de direction de ses diverses entreprises et que sa principale filiale „Concordia" a, pour cette année, un important programme de forages

Les filiales s'occupent du recouvrement des indemnités pour dommages de guerre.

En Belgique, la société a racheté du groupe américain de la „Pure Oil Co." sa participation dans la société coopérative „Purfina"; dans le Proche-Orient, la filiale „Commerciale Belge des Pétroles" a maintenant une cinquantaine de dépôts, qui lui donnent satifaction.

Il convient d'ajouter que la société „Petrofina" detient entre autres aussi le groupe „Concordia" dirigé en Roumanie par un personnel techinique et commercial de marque, à la tête duquel se trouvent l'Ingenieur Duqué et l'avocat I. Marinesco, dont l'expérience est assez connue. En Belgique la „Petrofina" est dirigée par deux grands financiers MM. L. Meusse et Becker, qui sont en même temps des bons amis de notre pays. La direction générale est confiée à M. L. Stux dont la capacité est remarquable et qui a dirigé autrefois les sociétés „Credit Petrolifer" „Vega" et „Concordia". Tous ces éléments constituent une garantie de succès pour cette société dans laquelle le capital roumain est bien représenté.

INFORMAŢIUNI

Din partea „Uniunei Industriilor Metalurgice din România primim următorul comunicat:

Industriile metalurgice care au ştiut să se afirme cu atâta autoritate în prepararea războiului naţional sunt cu atât în mai mare măsură a o face astăzi când sunt grupate intr'o organizaţiune ca „Uniunea Industriilor metalurgice din România".

La cererea ministerului de război, făcută prin d. general Rudeanu de a se pregăti o statistică a mijloacelor pe care Uniunea le-ar putea pune la dispoziţia armatei, Uniunea va răspunde cu un program complect de colaborare ce va fi prezentat d-lui ministru de războiu.

Uniunea, ţinând seamă de nevoile actuale ale armamentului şi ale armatei şi coordonând lucrările uzinelor „Reşiţa", „Astra", „Wolff", „Vulcan", Lemaitre", „Şantierele Române dela Dunăre", cu ale celorlalte uzini, se va prezenta ministerului de război ca o singură uzină bine organizată şi care, în anumite condiţiuni, va putea satisface nevoile armatei în orice împrejurare.

Uniunea mulţumeşte acelor ce cu atâta bună-voinţă, doresc a pune industria metalurgică în legătură cu ministerul de război, însă industria metalurgică, prin organele Uniunei sale, a luat contact cu reprezentanţii armatei şi este în măsură să răspundă prin propriile sale mijloace.

* * *

O delegaţiune română a sosit de curând în Elveţia pentru a trata cu industriaşii elveţieni, în special din industria ceasornicelor, relativ la un acord pentru garantarea datoriilor româneşti contractate la comercianţii elveţieni.

Se propune ca aceste datorii cari provin din exportul elveţian făcut în România să fie puse sub garanţia Statului la Banca Naţională a României.

* * *

Guvernul constatând că până astăzi guvernul german nu şi-a trimis delegaţi ca să trateze chestiunea despăgubirilor, a hotărât să rezolve această chestiune lichidând toate averile foştilor inamici.

In acest scop comisiunea de sechestri s'a întrunit sub preşedinţia d-lui Vintilă Brătianu pentru a redacta articolele cari compun proectul de lege respectiv.

In esenţă proectul va prevedea mai întâi desfiinţarea tuturor sechestrilor şi rămânerea unei singure comisiuni de lichidare a acestor averi.

Se vor lichida averile supuşilor germani, austriaci, unguri, turci şi bulgari, dacă aceştia din urmă nu vor voi să achite suma de 250 milioane lei echivalentul valorii bunurilor din România a supuşilor bulgari.

Se va cerceta apoi situaţiunea fiecărui străin cu naţionalitatea astăzi dubioasă, dar în trecut fost supus inamic şi se vor revizui toate tranzacţiunile de vânzări de bunuri imobiliare încheiate de supuşii străini cu românii sau cetăţenii români, lovindu-le de nulitate.

Se va mai mentiona ca sumele datorate de români societăţilor sub sechestru, să nu mai fie plătite acelor societăţi, ci comisiunei superioare de lichidare din ministerul de finanţe.

* * *

Din cauza avantagiilor diferite ce le acordă legea chiriilor marei şi micei industrii, zilnic au loc reclamaţii la ministerul muncii spre a face deosebire între aceste două feluri de industrii.

Spre a curma aceste neajunsuri, ministerul muncii a cerut celui de industrie şi comerţ să delimiteze cari anumite industrii sunt mari şi cari sunt mici.

Comisia industrială în şedinţa de Marţi 22 Mai a. c. luând în discuţie această chestie, a numit o subcomisiune compusă din d-nii: Al. Dimitriu, E. Wolf şi I. Weisengrün care să studieze chestiunea şi s'o refere comisiei industriale pentru şedinţa viitoare.

INFORMATIONS

Nous recevons le communiqué suivant de la part de l'Union des Industries métallurgiques de Roumanie:

„Les Industries métallurgiques qui ont su s'affirmer avec autant d'autorité dans la préparation de la guerre nationale le sont aujourd'hui d'autant plus qu'elles se sont groupées en une organisation comme „l'Union des Industries Métallurgiques de Roumanie".

Sur la demande du ministre de la guerre, adressée par le géneral Rudeano, de préparer une statistique des moyens que l'Union pourrait éventuellement mettre à la disposition de l'armée, l'Union repondra avec un programme complet de collaboration qui sera presenté au au ministre de la guerre.

L'Union tenant compte des actuels de l'armement et de l'armée et coordonant les travaux des usines „Reşiţa", „Astra", „Wolff", „Vulcan", „Lemaitre" et les „Chantiers Roumains du Danube", avec ceux des autres usines, se présenteront au ministère de la guerre comme une seule usine bien organisée et pouvant dans certaines conditions satisfaire les besoins de l'armée dans n'importe quelle circonstance.

L'Union remercie ceux qui avec beaucoup de bienveillance, désirent mettre l'industrie métallurgique en rapport avec le ministère de la guerre, mais l'industrie métallurgique par les organes de l'Union a déjà pris contact avec les représentants de l'armée, et est en mesure de répondre par ses propres moyens.

* * *

Une délégation roumaine est arrivée en Suisse afin de traiter avec les industriels suisses et plus particulèrement avec aux de l'industrie horlogère la question d'un accord pour garantir les dettes roumaines, contractées en Suissé.

On propose que ces dettes provenant des exportations suisses faites en Roumaine, soient mises sous la garantie de l'Etat à la Banque Nationale de Roumanie.

* * *

Le gouvernement constatant que jusqu' aujourd'hui le gouvernement allemand n'a pas envoyé ses délégués, pour traiter la question des indemnités a decidé de resoudre cette question, en liquidant tous les biens des anciens ennemis.

Dans ce but, la comission des séquestres s'est reunie sous la présidence de M. V. Brătianu pour rediger les articles qui composentle projet de loi respectif.

En somme, le projet prevoit d'abord la suppression de tous les sequestres, et la constitution d'une seule commission de liquidation de ces biens.

Seront liquidés les biens des sujets allemands, autrichieus, hongrois, turcs et bulgares, au cas où ces derniers ne voudront pas verser la somme de 250 millions de lei, qui équivaut à la valeur des biens apartenant aux sujets bulgares de Roumanie.

La situation des étrangers dont la nationalité est douteuse mais qui avant la fin de la guerre ont été citoyens des Etats ennemis, sera verifiée. En outre, toutes les transactions concernant les biens immobiliers, transactions conclues par les sujets étrangers avec les roumains ou les citoyens roumains, seront frappées de nullité.

Il y sera enfin mentionné que les sommes dûes par les roumains aux societés sequestrées ne seront plus payées à ces sociétés, mais à la commisionn superieure de liquidation fonctionant près le ministère.

* * *

Par suite de la loi des loyers qui accorde des avantages différents à la petite et à la grande industrie, le ministère du travail reçoit tous les jours des réclamations de la part des industriels qui veulent savoir où finit la grande où commençe la petite industrie.

Pour mettre fin à cet état le choses, le ministère du travail a demandé au ministère de la justice de désigner quelles sont les grandes et quelles sont les petites industries.

Dans sa séance du 22 mai, la commission industrielle, abordant la discussion, a nommé une sous commision formée par MM. A. Dimitriu, E. Wolf et I. Weisengrün, qui étudiera la question. La commission industrielle se prononcera à ce sujet, dans sa prochaine séance.

Informatiuni Petrolifere

Ni se comunică o ştire foarte îmbucurătoare anume că noua soc. petroliferă „Forex", pentru foraje şi exploatări petrolifere, a obţinut permisiunea dela guvernul Francez de a scoate 40 vagoane materiale de sondaj de la fabrica „Intern. Tiefbohr. A. G. din Landau (regiunea ocupată a Ruhrului) material suficient pentru trei sonde complecte. Acest material urmează să sosească în ţară în două-trei săptămâni.

Primele două sonde se instalează astfel: una la Moreni-Stavropoleos şi alta la Băicoi-Fierbătoi.

Deasemenea „Forex"-ul îşi face instalaţiuni complecte la Băicoi pe domeniul Cantacuzino, unde deja sunt gata 10 case de locuit pentru personalul technic şi administrativ. Se începe deasemenea în acelaş loc clădirea fabricei de bulane nituite şi atelierele pentru scule de sondaj şi reparaţiuni.

* * *

S'a produs la sonda No. 4 din Câmpina, proprietatea d-lor Goldfald şi Ignat Finchs o puternică explozie din cauza unui scurt circuit electric.

Au fost ucişi paznicul D Deachter şi ziuaşul Petre Alder.

Pagubele sunt însemnate.

* * *

Un incendiu declarat la fabrica de petrol „Helios" din Târgovişte a distrus un rezervor de 20 vag. ţiţei şi câteva instalaţii.

Pagubele în'rec suma de 500 mil lei.

* * *

Producţia de petrol brut în Mexic a fost anul trecut aproape de 184 milioane 500.000 de barile sau aproximativ de 27 milioane de tone. Această cifră reprezintă cam o treime din producţia de petrol brut a Statelor Unite în aceiaşi perioadă de timp; totalul fiind în acest caz, de circa 80.000.000 de tone.

In ultimile luni ale anului trecut activitatea petroliferă în Mexic a mai scăzut din cauza atitudinei nesigure a Guvernului Mexican, faţă de capitalul străin investit în industria petroliferă; astfel încât exploatatorii străini, nu se pot încumeta a lucra pe baze nesigure.

Producţia de petrol brut a fost prelucrată în uleiuri grele şi uleiuri uşoare după cum urmează:

Uleiuri uşoare	138 000 000
Uleiuri grele	46 500 000 barile

Anul trecut producţia în Mexic a fost de 203.000.000 barile ceeace înseamnează că anul acesta producţia a scăzut cu 18 milioane barile. Aceasta este datorită stagnărei foragiului în regiunile petrolifere în ultimele luni ale anului 1922.

In 1921 au fost terminate 334 de sonde noi în Mexic, pe când în anul trecut numărul acestora a fost scăzut la 280, ceeace înseamnează o scădere de 54 de sonde.

Aproape întreaga cantitate de petrol produsă anul trecut, a fost exportată, consumaţia interioară fiind satisfăcută de stocurile de rezervă. La începutul anului aceste stocuri se ridicau la 25.400.000 barile, pe când la sfârşitul anului ele scăzuseră la 13.500.000 barile, diferenţa fiind cantitatea consumată în interiorul ţării.

Din Mexic s'au exportat anul trecut următoarele cantităţi de petrol în ţările specificate mai jos:

Statele Unite	132 800 000
Marea Britanie	8 200 000
America de Sud	8 200 000
Indiile de Vest	6 700 000
In porturile Europene afară de Marea Britanie	5 700 000
Vap. de coastă Mexicane	5 600 000
Canada	3 800 000
Panama	2 700 000
Porturile Mediterane	1 000 000
America Centrală	1 000 000

Informations Pétrolières

Nous apprenons, avec plaisir, que la nouvelle société „Forex" créée en vue de forer et d'exploiter des terrains pétrolifères, a obtenu du gouvernement français l'autorisation d'exporter de Landau (region occupée de la Ruhr) 40 vagons de matériel de sondage fabriqué par la Intern. Tiefbohr. A. G." Ce matériel suffit pour trois sondes complètes et doit arriver en Roumanie dans une quinzaine de jours.

Les premières sondes seront installées à Moreni Stavropoleos et à Băicoi-Fierbători.

D'autre part la „Forex" installe des habitations complètes à Băicoi sur les domaines Cantacuzino où 10 maisons destinées au personnel technique et administratif ont déjà été construites. On y a également commencé la construction d'une fabrique de boulons et des ateliers nécessaires aux réparations

* * *

Une violente explosion s'est produite à cause d'un court circuit, à la sonde No. 4 de Campina, appartenant MM. Goldfeld et Ignat Fuchs.

Le garde Deachter et l'ouvrier P. Alder ont été tués sur le coup. Les dégâts sont importants.

* * *

Un incendie a détruit un réservoir d'un capacité de 20 wagons et quelques installations de la fabrique de pétrole „Helios" de Târgovişte

Les dégâts s'élevent à 500.000 lei.

* * *

La production de pétrole brus du Mexique a été, l'année passée, de presque 184 millions 560.000 barils, soit environ 27 millions de tonnes. Ce chiffre répresente un tiers de la production de pétrole brut aux Etats-Unis dans la même période de temps; la production totale étant dans ce cas de presque 80.000.000 de tonnes.

Pendant ces derniers mois de l'année passée, l'activité pétrolière du Mexique a baissé à cause de l'attitude hésitante du gouvernement mexicain à l'égard des capitaux étrangers investis dans l'industrie du pétrole de sorte que les exploitants étrangers, ne peuvent risquer de travailler sur des bases incertaines.

Les quantités de pétrole brut produits ont été transformés en huiles légères comme suit:

Huiles légères	138.000 000 barils
„ bourdes	46.500.000 „

L'année passée, la production de pétrole au Mexique a été de 203.000.000 barils. Il en ressort que cette année la production a baissé de 18 millions barils. Ceci est dû à la stagnation du forage dans les régions pétrolières. pendant les derniers mois de 1922.

En 1921 ont été terminées 334 sondes nouvelles en Mexique, tandis qu'en 1922 leur nombre a baissé à 280, soit une baisse de 54 sondes.

Presque toute la quantité de pétrole produite cette année a été exportée; la consommation de l'intérieur étant sasisfaite par les stocks de réserve. Au commencement de cette année ces stocks s'élevaient à 25 400.000 barils, tandis qu'à la fin de l'année, ils baissaient à 13.500000 barils, la différence étant representée par la quantité consomée à l'intérieur du pays.

On a exporté du Mexique cette année les quantités suivantes de pétrole, dans les pays spécifiés çi-dessous:

Etats-Unis	132 800 000 barils
Grade Bretagne	8 200 000 „
L'Amérique du Sud	8 200 000 „
Les Indes du Ouest	8 200 000 „
Ports européens sauf la Gr. Bretagne	5 700 000 „
Vap. des côtes mexicaines	5 600 000 „
Canada	3 800 000 „
Panama	2 700 000 „
Ports européens sauf de la Mediteranée	1 000 000 „
L'Amérique Centr.	1 000 000 „

Le nouveau tarif pour voyageurs sur les paquebots du S. M. R.

A partir du 1 Mai le tarif pour voyageurs sur les paquebots du S. M. R. a été modifié comme suit: (le payement se fera en lei, lire ottomanes ou lire égyptiennes, suivant le port du départ).

De Constanţa à Constantinople

I-ère classe 3000 lei.
II-ème classe 1200 lei.
III-ème classe 500 lei.

De Constanţa à Jaffa:

I-ère classe spéciale	16.000 lei.	
I-ère „	12.800 lei.	
II „	6.400 „	
III „	500 „	

De Constanţa à Alexandrie:

I-ère classe spéciale	18.000 lei.
„ „	14.400 lei.
II „	7.200 „
III „	3.000 „

De Constantinople à Jaffa:

I-ère classe spéciale	140 lires ottom
„ „	112 „ „
II „	56 „ „
III „	25 „ „

De Constantinople à Alexandrie:

I-ère classe speciale	160 lires ottom.
„ „	128 „ „
II „	64 „ „
III „	30 „ „

De Constantinople à Constanţa:

I-ère classe	40 lires ottom.
II „	16 „ „
III „	8 „ „

De Jaffa à Constanţa:

I-ère classe spéciale	25 lires egypt.
„ „	20 „ „
II „	10 „ „
III „	4 „ „

De Jaffa à Alexandrie:

I-ère classe spéciale	5 lires egypt.
„ „	4 „ „
II „	2 „ „
III „	1 „ „

De Jaffa à Constantinople:

I-ère classe spéciale	19 lires egypt.
„ „	15,2 „ „
II „	7,6 „ „
III „	3,5 „ „

D'Alexandrie à Constantinople:

I-ère classe spéciale	23 lires egypt.
„ „	18,4 „ „
II „	9,2 „ „
III „	3,5 „ „

D'Alexandrie à Jaffa:

I-ère classe spéciale	5 lires egypt.
„ „	4 „ „
II „	2 „ „
III „	1 „ „

D'Alexandrie à Constanta:

I-ère classe spéciale	26 lires egypt.
„ „	18,4 „ „
II „	10,4 „ „
III „	5 „ „

BILETS D'ALLER-RETOUR

De Constanţa à Jaffa et retour:

I-ère classe spéciale	32.000 lei.
„ „	25.000 „
II „	12.800 „

De Constanţa à Alexandrie et retour:

I-ère classe spéciale	36.000 lei.
„ „	28.000 „
II „	14 000 „

Nourriture comprise dans le prix du billet de première classe; non comprise dans le prix du billet de seconde et troisième.

Les paquebots du Service Maritime Roumain possédent aussi des cabines de luxe.

Pour chaque place dans ces cabines, il sera perçu un supplement de 25 %.

„COLOMBIA"
SOCIETATE FRANCO-ROMANĂ DE PETROL
Capital lei 138.000 000

Conform art. 26 din statute d-nii acţionari sunt convocaţi în adunarea generală ordinară pentru ziua de 15 Iunie 1923, ora 11 a. m. la sediul social din Bucureşti, str. Romană No. 72, pentru a delibera asupra următoarei ordine de zi:

a) Raportul consiliului de administraţie şi al censorilor;
b) Aprobarea bilanţului şi contului de profit şi pierderi;
c) Descărcarea consiliului de administraţie şi a directiunii de gestiunea lor;
d) Fixarea jetoanelor de prezenţă ale administratorilor şi a retribuţiunii censorilor;
e) Alegerea censorilor şi a censorilor supleanţi.

Pentru a putea participa la această adunare generală ordinară, d-nii acţionari sunt rugaţi a depune acţiunile lor cel mai târziu până la 10 Iunie 1923.

La Bucureşti: La sediul societăţii, strada Romană No. 72; La Banca Marmorosch-Blank & Co S. A. strada Paris.

La Paris: La Banque de Paris et des Pays Bas 3 Rue d'Antin.

Consiliul de Administraţie

„CREDITUL MINIER"
Societate Anonimă Română pentru desvoltarea industriei miniere

Prospect de Emisiune

Se aduce la cunoştinţa D-lor acţionari că în şedinţa dela 15 Mai a. c. consiliul de administraţie, în baza art. 5 din statute, în urma autorizaţiunei şi votului adunării generale extraordinare de la 23 Aprilie 1923, a decis sporirea capitalului social dela suma de lei 165.000.000 la suma de lei 502.750 000 prin o nouă emisiune de 337.750.000 lei împărţită în 675.500 acţiuni nominative, a câte 500 lei valoare nominală fiecare.

Din această nouă emisiune se oferă spre subscriere vechilor acţionari un număr de 660.000 acţiuni, adică două acţiuni noi pentru una veche.

Exercitarea dreptului de opţiune se va face la sediul societăţii, în Bucureşti B-dul I. C. Brătianu No. 75, cu începere dela 25 Mai până la 25 Iunie 1923 inclusiv în orele 8—11 a. m., prezentându-se certificatele provizorii spre vizare.

Odată cu exercitarea acestui drept, D-nii acţionari vor efectua şi un prim vărsământ de câte 75 lei de fiecare acţiune, din capital, plus 25 lei speze de emisiune, adică în total câte 100 lei pentru fiecare acţiune nouă.

Restul vărsămintelor se va efectua ulterior la epocile ce se vor fixa de consiliul de administraţie.

Neexercitarea dreptului de opţiune până la data de 25 Iunie 1923 inclusiv, precum şi neefectuarea primului vărsământ până la acea dată, atrage de drept şi fără nici o altă punere în întârziere pierderea dreptului de opţiune.

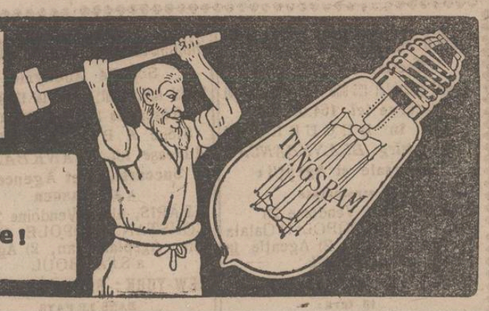
Noile acţiuni vor lua parte la dividend cu începere dela I Iulie 1923, în proporţie cu vărsământul efectuat.

* * *

Deasemenea, D-nii acţionari sunt înştiinţaţi că odată cu prezentarea la opţiune, în termenul susmenţionat, se va opera şi înregistrare acţiunilor la purtător ca nominative, pe numele ultimuluiaposesor.

CONSILIUL DE ADMINISTRAŢIE

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Deparafinagiul uleiurilor de uns prin procedeul „Sharples"

Inainte de a descrie procedeul „Sharples" — care schimbă în mod avantajos procedeul de preparare al unsorilor, când pornim de la produsele brute parafinoase, vom descrie pe scurt metoda întrebuințată până acum și pe care noul procedeu tinde a o înlocui în Statele-Unite și Europa.

In uleiul brut parafinos, parafina se găsește disolvată la temperatură normală în starea fizică zis amorfă.

Dacă răcim uleiul parafinos din care s'a separat prin distilare produsele dintâi fără ca parafina să fi început a distila, această parafină se va precipita sub formă de fulgi cari se vor grupa într'o masă văscoasă și moale.

Această materie debarasată de uleiul care o îmbibă — de ex. prin centrifugare — va constitui gelatina de petrol (sau petrolatum, sau vaselina brută), care poate fi eventual transformată în ceeace se chiamă în genere parafina și pe care noi o vom numi aci, mai bine, parafina cristalină.

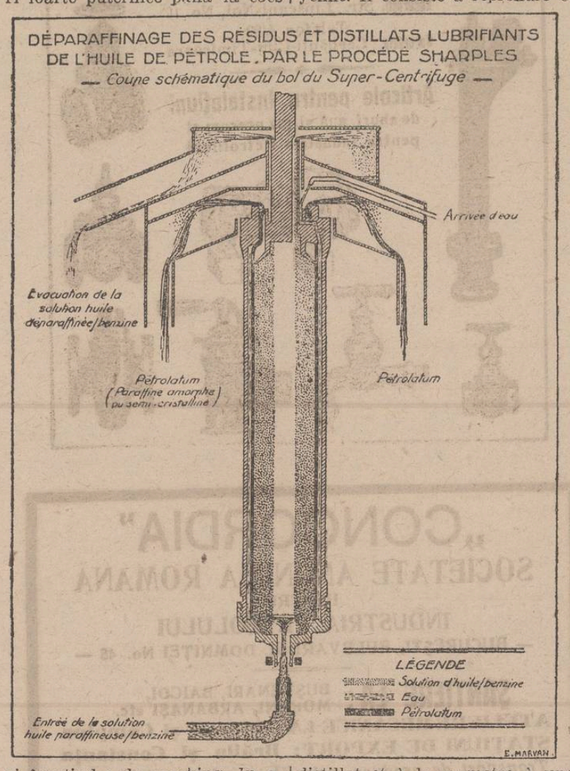
Distilând uleiul parafinos, fără a pripi operațiunea constatăm că după trecerea în condensator a produselor combustibile dintâi, apoi al uleiurilor ușoare, parafina începe să se distileze la rândul ei, urmând uleiurilor cu o densitate mijlocie (ulei de mașină și motor).

Fracționând produsele distilate se va vedea că parafina a trecut mai întâi sub formă cristalină, apoi sub formă intermediară, adică în parte cristalină, în parte amorfă. In rămășița de concentrație din alambic, constând dintr'un ulei greu, parafina rămasă va păstra starea amorfă.

Este relativ ușor a separa din prima parte a uleiului distilat, parafina complet cristalină care se găsește într'însa și aceasta întrebuințând orice sistem de filtru-teasc de deparafinaj.

Din contra, separația complectă a parafinei în starea intermediară, pe care o conține a doua parte a produsului distilat nu se poate face prin filtru. In adevăr, vaselina îmbâcsește pânzele, dacă presiunea lichidului filtrat e slab, sau trece prin ele dacă această presiune e tare. A fost deci nevoe de a întrebuința un artificiu pentru a ajunge la separația complectă a parafinei în stare mixtă sau intermediară de uleiurile cu densitate mijlocie. Acest mijloc consistă a relua produsul distilat și a-l supune unei noui distilări foarte puternice până la cocs și însoțind-o de cracking. In aceste condițiuni fracțiunea amorfă își schimbă starea sa fizică și devine cristalină. Dar această a doua distilare, deși duce la rezultatul dorit, presintă totuși serioase inconveniente. In primul rând, grație crackingului uleiului se pierde o parte de uleiu din care o cantitate se transformă în produse mai ușoare ca: benzină, lampant, gazoil, pe când o altă cantiate e carbonizată. Afară de aceasta, calitatea uleiului rămas e scăzută, mai ales din punctul de vedere al viscozității. In unele rafinerii, uleiul a fost supus chiar la mai multe distilări destructive succesive, în scop de a face ca parafină conținută să fie cât mai cristalină. Ca consecințe inevitabile ale faptului aducerei parafinei la o stare în care să poată fi obținută cu filtru-tesc se înregistrează o scădere sensibilă a rendementului de ulei și o reducere a viscozității.

Rămâne de văzut ce se face cu uleiul de densitate mare (uleiu de cilindru), rămășita primei distilații a produsului brut parafinos în scop de a obține separarea parafinei în stare amorfă. Această separare formează obiectul operației denumite „cold settling" (decantare care consistă în a răci uleiul la o temperatură foarte joasă, după ce l'am disolvat în prealabil în benzină ușoară pentru ca fluiditatea sa să rămâe suficientă, și pentru ca densitatea să scadă.



Le Déparaffinage des „Huiles lubrifiantes" par le procédé „Sharples"

Avant de décrire le procédé Sharples qui vient heureusement modifier le processus de la préparation des lubrifiants quand on part des bruts paraffineux, nous rappellerons d'abord brièvement la méthode antérieurement en usage et que ce procédé tend à supplanter aux Etats-Unis et en Europe.

Dans l'huile brute paraffineuse, la paraffine se trouve dissouté à la température normale à l'état physique dit amorphe. Si l'on refroidit une huile paraffineuse dont on a séparé par distillation les produits de tête, sans que la paraffine ait commencé à distiller, cette paraffine précipitera sous forme de flocons qui se rassembleront en une masse visqueuse et molle. Cette matière, débarrassée de l'huile qui l'imprègne, par centrifugation par exemple, constituera la gelée de pétrole (ou petrolatum ou vaseline brute) qui pourra éventuellement être transformée en ce qu'on appelle communément paraffine et que nous désignerons ici de façon plus précise par l'expresion paraffine cristalline.

Si l'on fait distiller une huile paraffineuse sans brusquerie, l'on constate qu'après le passage au condenseur des produits de tête combustibles, puis des lubrifiants légers (huiles à broches), la paraffine commence à distiller à son tour en acompagnant les lubrifiants de densité moyenne (huile à machines et à moteur).

En fractionnant les distillats, on trouvera que la paraffine a d'abord passé sous forme cristalline, puis sous forme intermédiaire, c'est-à-dire partie cristalline, partie amorphe. Dans le résidu de concentration de l'alambic constitué par le lubrifiant lourd, la paraffine aura gardé l'état amorphe.

Il est relativement très facile de séparer de la première partie du distillat lubrifiant la paraffine entièrement cristalline qui s'y trouve, en utilisant un filtre-presse à déparaffiner d'un modèle courant. Par contre, la séparation complète de la paraffine a état intermédiaire contenue dans la deuxième partie du distillat est chose irréalisable au moyen d'un filtre. En effet, la vaseline colmate les toiles si la pression du liquide filtrant est faible, ou bien passe au travers si cette pression est forte. On a donc été conduit à employer un artifice pour pouvoir effectuer la séparation totale de la paraffine à l'état mixte ou intermédiaire des lubrifiants de densité moyenne. Il consiste à reprendre ce distillat et à le soumetre à une nouvelle distillation brutale jusqu'au coke et s'accompagnant de cracking. Dans ces conditions, la fraction amorphe change d'état physique et devient cristalline. Mais cette deuxième distillation, tout en conduisant au résultat désiré, présente de graves inconvénients. En premier lieu, due au cracking de l'huile, il y a une perte en lubrifiant dont une partie est transformée en produits plus légers: essence, lampant, gas-oil, tandis qu'une autre partie est carbonisée. En outre, la qualité du lubrifiant restant est diminuée, principalement sous le rapport dela viscosité. Dans certaines raffineries, on est même conduit à faire subir à l'huile plusieurs distillations destructives successives en vue de rendre cristalline toute la paraffine y contenue. Comme conséquences inévitables du fait d'amener la paraffine à un état tel qu'elle puisse être enlevée avec le filtre-presse, on enregistre donc une diminution sensible du rendement en huile et une réduction de la viscosité.

Reste à étudier ce que l'on fait avec le lubrifiant de forte densité (huile à cylindres), résidu de la première distillation du brut paraffineux, en vue d'effecteur la séparation de la paraffine entièrement à l'état amorphe qu'il contient. Cette séparation est l'objet du traitement désigné par l'expression „cold settling" (décantation à froid), qui consiste à refroidir l'huile à très basse température après l'avoir diluée préalablement dans de l'essence légère pour que sa fluidité reste suffisante et que sa densité soit abaissée. De cette façon, la paraffine amorphe peut précipiter et on soutire le liquide qui surnage. Cette méthode a trois inconvénients graves. D'abord, la précipitation étant fort lente, il faut maintenir longtemps la basse température nécessaire à l'opération, ce qui est coûteux. Ensuite, le dépôt paraffieux retient passablement de solution, on en chasse facilement l'essence, mais il est plus difficile de séparer l'huile que l'on ne retrouve plus sous l'aspect visqueux et brillant qui lui donne sa valeur. Enfin, la distillation qu'on effectue pour extraire l'huile dont la paraffine est imprégnée fait perdre de sa valeur à cette dernière.

Le procédé Sharples a été établi en vue de remédier aux inconvénients de la distillation destructive de l'huile de densité moyenne, ainsi qu'à ceux du „cold settling". En outre, il permet d'extraire la paraffine bien plus complètement que par ce dernier procédé, qui en laisse toujours une fraction importante en suspension. Le procédé Sharples consiste à diluer dans l'essence légère l'ensemble de la fraction lubrifiante qui reste, après le passage au condenseur de tous les produits de tête et lubrifiants ne contenant pas de paraffine afuge type „Petrolatum" (1) la solution obtenue, refroidie très lentement en 40 heures jusqu'à —23° C. La paraffine plus lourde que la solution se précipitera immédiatement dans le cylindre tournant du Super-centrifuge auquel on imprime une vitesse de rotation de 17.000 tours à la minute.

Pour empêcher qu'elle n'adhère sur la paroi métallique de ce rotor dont la capacité est faible, on interpose une paroi d'eau entre la métal et le manteau cylindrique de vaseline qui flotte et glisse à la surface de l'eau à la manière d'un tapis roulant en s'écoulant au dehors par les orifices ménagés à cet effet en haut du bol. La couche d'eau format paroi est maintenue à l'épaisseur constante convenable par un apport d'eau additionnel de 60 de manière à faciliter permanent et cette eau est chaula circulation de la vaseline qui est à son contact. La vaseline achève de fondre dans la goulotte d'évacuation dont la double enveloppe est parcourue par une circulation d'eau chaude. Pendant le même temps, l'huile déparaffinée entrant dans l'appareil à — 23° C en sort encore à 21° dans sa goulotte respective séparée de l'autre par une chambre d'isolement. Cela permet de réutiliser de coûteuses frigories pour refroidir la solution non encore traitée.

La solution après déparaffinage est rectifiée pour chasser l'essence qui est réemployée dans une nouvelle opération.

Voici par exemple les caractéristiques de deux résidus de distillation, avant et après le traitement par le Procédé Sharples:

	Residu lubrifiant No. 1	
	Avant traitement	Après traitement
Congélation	+ 32°C	— 9°C
Vis. Eng. à 50° C	20,5°	41°
Inflammabilité	196°C	216°C
	Residu No. 2	
Congélation	+ 31°C	— 9°C
V s. Eng. à 50° C	14°	23°
Inflammabilité	198°C	224°C

Si l'on part d'un brut asphaltique et paraffineux tout à la fois, il faut désasphalter par l'acide sulfurique avant de déparaffiner. Il faut également filtrer sur florieline, afin de donner au produit la belle couleur à laquelle on a habitué la clientèle.

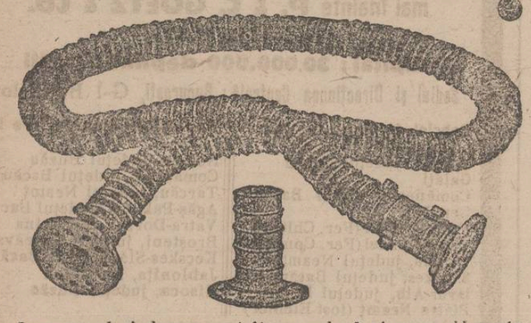
Terminons cet exposé en indiquant que le procédé Sarplpes est actuellement en usage dans les raffineries américaines suivantes, entre autres: Midwest Refining Co, Casper (Wyoming); Marland Refining Co. Ponca City (Oklahoma); Mutual Oil Co. Kansas City (Missouri); Kendall Refining Co, Bradford (Pensilvania); Penn American Refining Co, Oil City (Pensylvania); Texas Co, Port-Arthur, Texas.

Dacă pornim dela un produs asfaltos și în acelaș timp, parafinos, trebue să desasfaltăm mai întâi pirntr'un acid sulfuric și apoi să deparafinăm. Trebue de asemenea să filtrăm prin floridină astfel încât produsul să capete culoarea frumoasă cu care s'au obicinuit clienții.

Terminăm acest exposeu indicând că procedeul „Sharples" este întrebuințat actualmente la următoarele rafinării americane: Midwest Refining Co., Casper (Wyoming) Marland Refining Co., Ponca City (oklahoma); Mutual Oil Co. Kansas City (Miosuri); Kendall Refining Co, Bradford (Pensilvania): Penn American Refining Co, Oil City (Pensylvania); și în fine la Texas Co., Port-Arthur Texas.

Vue d'une batterie de Super-centrifuges employés au déparaffinage des huiles lubrifiantes selon le Procédé SHARPLES. (MARLAND REFINING Co.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glascow, 49, Queen Street

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREȘTI
Str. Morilor 38

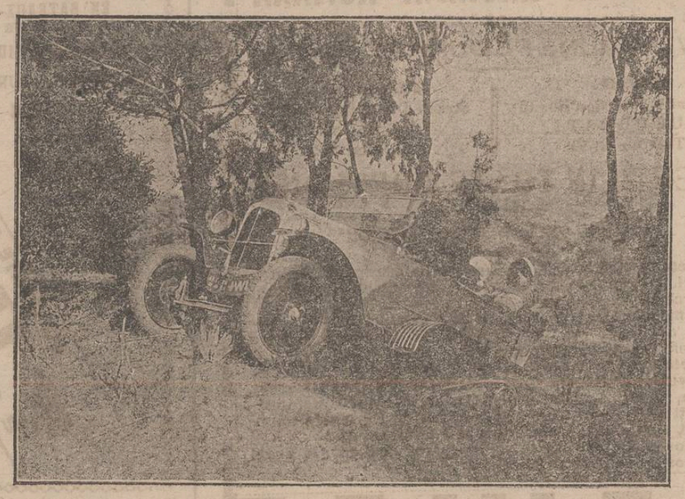
„REDEVENȚA"
Societate Anonimă pentru exploatarea și comerțul produselor subsolului

INȘTIINȚARE

Se aduce la cunoștința Domnilor acționari ai Societății *„Redevența"* că plata dividendului pe exercițiul 1922, în sumă de lei 280, pentru acțiunile din primele cinci emisiuni și lei 42, pentru acțiunile din emisiunea VI-a, minus impozitul legal, revenind la netto lei 238, pentru cele d'întâi și la lei 35.70 pentru cele din urmă, se va face cu începere de la data de 26 Mai 1923, între orele 10 și 12 a. m., la cassa Societății, Strada Negustori No. 28 sau la Banca L. Berkowitz, strada Lipscani No. 12.

Consiliul de Administrație.

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin"



adaptate la automobile „Citroën"
sosite în România

Primele două mașini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la București

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunță că va începe o serie de demonstrațiuni și încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlaștinoase, pe nisip, pe ogoare și în special în Bărăgan, în Basarabia și **în regiunile petrolifere ale țării.**

Programul acestor demonstrațiuni se va publica la timp; până atunci persoanele și instituțiunile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoțiune, pot cere broșura explicativă de la Magazinul **GR. CRISTEA & C-ie.** Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broșurei se vor vărsa la Eforia școlară a Liceului Spiru Haret.

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige drele
Cuțite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

Bursa Petrolului

Săptămâna se încheie cu o tendință foarte slabă. Baisiștii profitând de lipsa de numerar, de ridicarea leului, de constrângerea băncilor cari caută să intre în datoriile lor, — vând acțiunile debitorilor la orice preț. Ajutați de aceste împrejurări, ei au împins cursurile atât de mult în jos încât au ajuns acțiunile petrolifere la prețuri ridicule. Nu este însă nimic motivat în aceste scăderi cari fac de ex. ca Creditul Minier, ce are o producție de 50 vagoane zilnic și cu o bogăție atât de enormă în investițiuni diverse ca ateliere mecanice, gospodării de tot felul și mai ales într'un număr însemnat de sonde, din care unele la adâncimi destul de apreciabile, trei fiind aproape răzbite, — să fie depreciat enorm — rămânând la discreția speculanților baisiști.

Acelaș lucru se poate spune de soc. I. R. D. P. care are o producție de circa 28 vagoane zilnic și totuși este cotată mai slab ca atunci când avea 4 vagoane pe zi.

Ceiace putem afirma cu toată certitudinea, este că aceste acțiuni precum și cele ale societăților Concordia, Pretrol-Blok, Redevența, cari sunt în așteptare de rezbiri apropiate vor ajunge la cursuri apreciabile, jungând cursul societăț. străine așa că după cota bursei de azi nimeni nu trebue să se orienteze.

La Bourse du Pétrole

Cette semaine s'est remarquée par un tendance très faible. Profitant du manque de numéraire, de la hausse du leu, des efforts que font les banques désireuses de rentrer dans leur argent, les baissistes ont vendu à n'importe quel prix. Grâce à ces circonstances ils ont poussé les cours si bas que les actions pétrolifères sont parvenues à des cours inouis. Ces baisses ne sont pourtant expliquées par rien. En effet, c'est ridicule de voir que les actions des sociétés sérieuses, comme le Crédit Minier, par exemple dont la production est de 50 vagons par jour et qui possède des investissements importants une serie d'ateliers biens outillés et surtout un grand nombre de sondes dont trois ont presque été frappées restent à la discretion des spéculants à la baisse.

On pourrait en dire autant de l' I. R. D. P. dont la production se chiffre à 28 vagons par jour et dont les actions valent aujourd'hui moins que le jour où la production de cette société ne s'élevait qu'à 4 vagons par jour.

Nous pouvons affirmer en toute certitude que ces actions ainsi que celles des sociétés Concordia, Petrol Block et Redevența, qui attendent des prochains resultats, parviendront à des cours appréciables, aussi ne faut-il pas se guider d'après les cotes actuelles.

	Au cotat:	Ont coté:
	Valeur nominale	Cote au 1/VI 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4300
Astra Română	500	7100
Speranța	500	7400
Petrol Block	500	1420
Concordia	250	3650
Redevența	500	2050
Româno-Belgiană	500	370
Generala Petroliferă	500	430
Petrolul Românesc	500	2060
I. R. D. P.	500	1960
Creditu Minier (au porteur)	500	37 50
Banca Minelor	500	860
Sospiro	500	690

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Secțiunea „MINE ȘI ȘANTIERE"
Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă și gaze
Stațiuni de pompare
Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului
Supraveghere efectivă prin prezența continuă a inginerilor noștrii pe șantiere. Siguranță. Termene de predare scurte și absolut fixe
Cereți referințe. Oferte și devize la cerare.

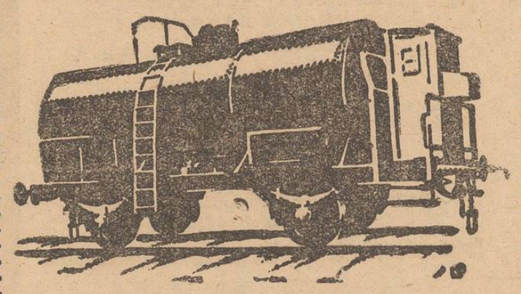
SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA, TELEFON 45/98 & 41/76

VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: **REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.**
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:
Neholu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Isvor-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)

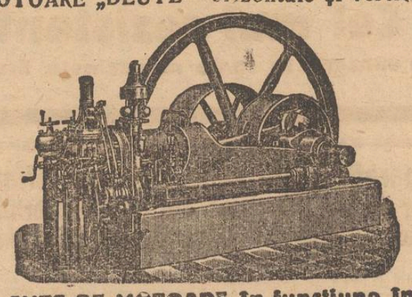
Exploatări Forestiere în
Neholu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Succursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comanditã: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|79 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACȚIUNI
Capital 60.000.000 lei.—Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Romăneasca

Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitel case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Haut-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000

„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul. I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —

ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 — **„MECANO"** — TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motóare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie .922 Lei 55.127.138

Direcțiunea Generală în București — Palatul Societății Calea Victoriei No 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian, 6
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

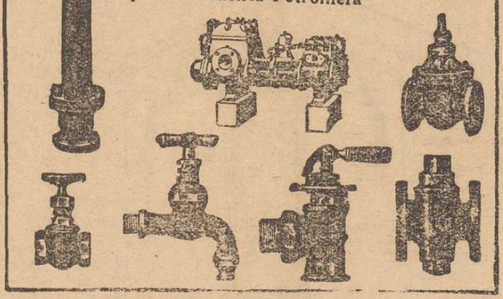
CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 — Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78|80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamiacuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă



Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Merban, Ploești

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

ANUL II.—No. 59 | UN NUMAR LEI 3 | DUMINICĂ 10 IUNIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS: Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital. „ l'Allemagne . . 250 Lei „ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Capitalurile streine și refacerea noastră economică

Amicii noștri străini calomniază țara și pe guvernanții cari nu le dă „ocazia" să colaboreze cu capitalul și munca lor la refacere. Ei ne acuză că ne închidem între ziduri chinezești, lucrul absolut inexact și toți învinuesc mai ales partidul liberal și pe d-l Vintilă Brătianu ministrul de finanțe, atribuindu-i legi, regulamente și dispozițiuni administrative cari lovesc în interesele străinilor. Ei ne reproșează încă faptul că nu pot să investească avutul lor în diferite întreprinderi românești, mai ales în acele petrolifere, până ce acest guvern nu va pleca dela cârma țărei.

Este de prisos și nici nu-mi stă în programul meu să apăr pe guvernanții actuali ai țărei, —eu făcând o politică independentă, având numai principiul apărărei industriei și bogățiilor naționale. Totuși voi încerca a arăta în câteva cuvinte că concepția străinilor despre colaborarea lor în țara noastră este greșită. Căci nu noi suntem acei care nu o dorim ci din contra, după cum am spus-o de multe ori, dacă cineva voește să vie cu gânduri cinstite cerem numai să treacă pe poarta cea mare care este deschisă, făcându-se aranjamente din care să profite în primul rând țara care dă ospitalitate investițiilor acestea. Nu putem însă permite ca străinii, oricare ar fi ei să exploateze avuțiile numai în folosul lor. Noi cerem ca beneficiile obținute din subsolul românesc să fie împărțite în părți *proporționale* între *stat, proprietar, capital* și *muncă*. Acei cari se plâng că li se pun piedici să nu uite acest adevăr care nu ne îndoim că se va stabili și prin legea minelor ce va reglementa chestiunea subsolului în conformitate cu noua Constituție. Această măsură este imperios cerută de împrejurări în urma tristelor experiențe făcute de 20 de ani și caracterizate în lecția dată de Sir Detterding, prin înființarea societăței „Astra Română", cu un capital de 11 milioane lei ce produce astăzi 850 milioane folos din 19 sonde în lucru și 57 în producțiune, având în anul 1922 o producțiune de 41 mii vagoane țiței a 20 mii lei vagonul și realizând un beneficiu brut din exploatări, de 820 milioane lei. Lecția de altfel s'a repetat și cu soc. „Româno-Americană" (Mister Rockefeler) care înregistrează un profit de 600 milioane lei la un capital învestit de circa 10 milioane lei având 16 sonde în lucru și 25 sonde în producțiune scoțând 23 mii vagoane de țiței cu o valoare brută de 460 milioane lei.

Oare este permis ca pentru ospitalitatea noastră conducătorii acestor societăți să acapareze în schimbul a câtorva vedre de țiței, 90% din terenurile petrolifere particulare cele mai bune? Oare se poate admite ca mii de hectare pe cari se pot pune zeci de mii de sonde. să fie acaparate pe nimic și ținute în rezervă, iar Statul să stea nepăsător și să nu declare subsolul ca proprietate a sa? Cum ar putea fi lăsați acesti streini să ne exploateze cum vor voi, iar celelalte societăți cum este „Concordia", „Creditul Minier", „Orion", „Petrol Block", „Cometa" și chiar „Steaua Română", cari au învestite sute de milioane capital românesc și în parte capital aliat (francez și belgian) să aibă fiecare câteva mici parcele din care cauză producția țărei rămâne mică și neîndestulătoare pentru acoperirea nevoilor noastre? Credem că Statul era dator a interveni și a reglementa această chestiune arzătoare de care depinde progresul țărei în timp de pace și apărarea națională în timp de război. Legea care vine va fi de folos tuturor capitalurilor străine cinstite învestite în țară precum și acelor cari vor voi să vie pentru o colaborare sinceră. Am voi ca legiuitorul să condamne vechiul regim care trebue cu totul desființat, luându-se miile de hectare acumulate pe nimic de către americani și olandezi cari le țin în rezervă pentru a ne exploata sute de ani. Din profitul acestor bogății imense să tragă folos Statul ce are mari nevoi, o parte proprietarul solului iar restul capitalul cinstit și munca.

Acuzația că noua Constituție oprește învestirea avutului strein în întreprinderi este greșită și falșă și aceste versiuni sunt răspândite numai cu scopul de a ridica străinătatea contra țărei noastre.

Desfidem pe oricine să ne dovedească contrariul celor ce afirmăm.

PIERRE SOLOMON

Les capitaux étrangers et notre réfection économique

Nos amis de l'étranger calomnient le pays et les dirigeants qui ne leurs donnent pas l'occasion de collaborer à notre réfection avec leur capital et leur travail. Ils prétendent que nous nous enfermons entre des murs chinois, ce qui est absolument inexact et la plupart d'entre eux condamnent le parti libéral et M. Vintilă Brătianu, ministre des finances, en leur attribuant des lois, des réglements et des dispositions contraires aux interêts des étrangers. Ils nous reprochent encore de les avoir mis en impossibilité d'investir leurs capitaux dans les différentes entreprises roumaines et surtout dans celles de pétrole, ajoutant qu'ils ne pourront y participer si longtemps que le gouvernement actuel restera au pouvoir.

J'estime inutile de prendre la défense des dirigeants actuels du pays, d'autant plus que cela n'est pas dans mon programme, qui est complètement indépendant et ne defend que les intérêts de l'industrie et des richesses nationales. Cependant, je tacherai de montrer en quelques mots que la conception des étrangers en ce qui concerne leur collaboration chez nous, est fausse. Nous ne sommes point hostiles à l'idée d'une collaboration avec les étrangers, comme nous l'avons dit plus d'une fois. Par contre, nous attendons avec plaisir les capitalistes étrangers honnêts qui voudront venir chez nous, *entrer par la grande porte ouverte*, pour conclure des accords avantageux surtout pour le pays qui acueille les investissements alliés Mais nous ne pouvons point admettre que les étrangers, quels qu'ils soient, viennent tirer profit de nos richesses seulement à leur avantage.

Nous demandons que les bénefices obtenus de l'exploitation du sous-sol roumain, soient repartis en parties *proportionneles* entre *l'Etat, le proprietaire, le capital et le travail*. Ceux qui pretendent être gênés dans leur action ne doivent pas oublier ce principe dont il sera tenu compte, sans nul doute lors de elaboration de la loi des mines qui réglera la question du sous-sol en conformité avec la nouvelle constitution. Cette mesure est impérieusement reclamée par la situation si nous voulons tirer profit de la leçon que nous a fournie Sir Detterding pendant ces derniers vingt ans En effet, celui-ci a créé la société „Astra Română" qui pour un capital de 11 millions accuse cette anneé un benefice de 850 millions, provenant de 19 sondes en forage et 57 en production ayant une production totale de 41 mille vagons de pétrole brut. Au prix de 20.000 lei le vagon cela donne un bénefice brut de 820 millions lei, tiré seulement de la production de pétrole brut. D'ailleurs la leçon s'est repetée avec la société „Româno-Americana" (Sir Rockefeller) dont le bénefice est de 600 millions lei, pour un capital investi de 10 millions de lei environ. Cette société n'a que 16 sondes en forage et 25 en production, ce qui lui permet d'avoir une production de 23 vagons de pétrole brut en valeur de 400 millions de lei.

Est-il donc permis qu'en échange de notre hospitalité, et de quelques décalitres de pétrole ces sociétés viennent accaparer 90% des meilleurs terrains pétrolifères particuliers? Peut-on admettre que des milliers d'hectares, permettant l'installation de dizaines de millions de sondes, soient accapa és pour rien et tenus en réserve, sans que l'Etat intervienne pour exproprier le sous-sol? Voudrait-on laisser ces étrangers nous exploiter de la sorte, alors que les autres sociétés telles les: „Concordia", „Credit Minier", „Orion", „Petrol Block", „Cometa" et même la „Steaua Română"—qui ont investi des centaines de millions à capital roumain et allié: francais et belges) n'ont que des petites parcelles, ce qui fait que la production du pays est reduite et insuffisante pour couvrir tous nos besoins? Nous estimons que l'Etat était en droit d'intervenir et de regler cette question s'importante dont dépend le progrés du pays en temps de paix et la défense nationale en temps de guerre. La prochaine loi sera à l'avantage des capitaux étrangers honnêtement investis chez nous, ainsi qu'à celui des capitalistes venus en Roumanie avec l'intention de collaborer sincérement. Le législateur tout en condamnant l'ancien régime qui doit être complètement supprimé devra réglementer la reprise des milliers d'hectares accumulés à des prix dérisoires par les américains et hollandais qui les teinnent en réserve, pour ne les exploiter qu'à l'avenir. L'Etat qui a de si grands besoin, a aussi le droit de tirer une partie du profit resulté de l'exploitation de ces richesses; le propriétaire du sol, une autre partie; quant au reste il doit revenir au capital et au travai.

L'accusation que la nouvelle Constitution empêche l'investissement des capitaux etrangers dans les entreprises, est fausse. Ces versions sont colportées seulement dans le but d'exciter l'étranger contre nous.

Je défie, tous ceux qui sont de bonne foi, de me prouver le contraire.

PIERRE SOLOMON

Francezii și despăgubirile de război

Ziarele mari din Franța discutând chestiunea despăgubirilor de răsboiu la noi, publică următoarele:

Ministrul de comerț francez a hotărât să facă un avans industriașilor petroliști francezi cari au suferit pagube în România și anume din fondurile provenite de la lichidarea consorțiului petrolifer.

Se știe că în 1916, în momentul înaintării armatelor germane, guvernele aliate au cerut guvernului român să distrugă petrolul, sondele și rafinăriile pentru a lipsi pe inamic de resursele acestui combustibil.

Aceste distrugeri au fost efectuate în mod complect de industriașii înșiși, și au avut ca efect suprimarea producțiune de petrol pentru un timp destul de mare

De la 1919 o comisiune anglo-franceză și o comisiune română au expertizat paralel pagubele suferite prin aceste distrugeri.

In 1922, o comisiune de regulare compusă din d. Mrazec, delegat român, de sir Arthur Thring delegat englez și de d. Leon Wenger, delegat francez, au întocmit definitiv suma despăgubirilor, fixând-o la cifra de 10 milioane lire sterline.

Din această sumă, un milion și jumătate lire reprezintă pagubele suferite de societățile cari se găsesc sub controlul francez.

Guvernele englez și francez nu admit nici o responsabilitate față de sinistrați și înțeleg să plătească guvernului român în compensațiune cu datoriile lui de război atunci când guvernul român va fi despăgubit el însuși pe sinistrați.

Avansul ce s'a consimțit acum industriașilor francezi în România, n'are deci nici o bază de obligațiune.

El se face numai într'un scop de politică petroliferă franceză în străinătate.

Acest avans nu e acordat de cât societăților cari iau angajamentele următoare:

1. Să păstreze capitalului francez controlul ce îl are asupra acestor societăți.
2. Să întrebuințeze aceste sume la reorganizarea industriei petrolifere.
3. Să rezerve târgului francez o prioritate asupra exportului.
4. Să rezerve technicianilor francezi o parte preponderentă în direcțiune și să dea materialului francez precădere la cumpărări.

Avansul în chestiune va fi rambursat guvernului francez de beneficiari fie cu despăgubirile ce le va primi de la guvernul român sau în ori ce caz prin furnituri de petrol.

Rambursarea va începe de la al cincelea an și sumele datorite după această dată vor produce o dobândă de șase la sută.

După cum se vede reese clar că guvernul francez vede cu durere dreapta noastră cauză, însă nu poate face nimic din cauza politicei generale a guvernului britanic față de Franța, care are nevoe în diferite direcțiuni de ajutorul Angliei. Totuși guvernul francez dă o soluție pentru societățile cu capital francez însă trage foloase din acest ajutor, ceeace nu credem că poate conveni societăților cu capital francez din țara noastră, de oare ce ar însemna că pentru un avans dat de guvernul lor să-și piardă independența comercială.

VECHIU PETROLIST

Les français et les dommages de guerre

Les grands quotidiens français discutant la question des dommages de guerre subis par l'industrie pétrolifère ont publié l'article suivant:

„Le ministre du commerce de France a décidé de faire une avance aux industriels pétroliers français sinistrés en Roumanie, au moyen de fonds provenant de la liquidation du consortium pétrolier.

On sait qu'en 1916, au moment de l'avance allemande, les gouvernements alliés demandèrent au gouvernement roumain de détruire le pétrole, les sondes et les raffineries, pour priver l'ennemi de ressources en carburant. Ces destructions furent opérées d'une manière complète par les industriels aux mêmes et eurent pour conséquence la suppression de toute production pendant de longs mois.

Dès 1919 une commission anglo-française et une commission roumaine expertisèrent parallèlement les dommages causés par ces destructions. En 1922 une commission de règlement, composée de M. Mrazec, délégué roumain, de Sir Arthur Thring, délégué anglais, et de M. Léon Wenger, déiég é français, arrêta définitivement le montant des indemnités au chiffre de 10 millions de livres sterling. Sur ce montant, 1 500 000 livres représentent les domages subis par les sociétés se trouvant sous contrôle français.

Les gouvernements anglais et français n'admettent aucune responsabilité vis-à-vis des sinistrés et entendent payer le gouvernement roumain par compensation avec ses dettes de guerre, quand ce gouvernement aura lui même indemnisé les sinistrés. L'avance qui vient d'être consentie aux industriels français en Roumanie n'a donc en aucune façon son fondement dans une obligation. Elle a été faite uniquement dans un but de politique pétrolière française à l'étranger.

Cette avance n'est consentie qu'aux sociétés qui prennent les engagements suivants:

1. Conserver au capital français le contrôle qu'il a sur elles;
2. Employer les fonds à la réorganisation de l'industrie pétrolière;
3. Réserver au marché français une priorité sur les exportations;
4. Réserver à des techniciens français une part prépondérante dans la direction et au matériel.

L'avance en question sera remboursée par les bénéficiaires au gouvernement français, soit au moyen des indemnités que leur versera le gouvernement roumain, soit, en tout état de cause, par des livraisons de pétrole. Le remboursement commencera au début de la cinquième année, et les sommes restant dues à partir de la quinzième année porteront intérêt à 6 p.c."

Il en ressort clairement que le gouvernement francais se rend compte avec douleur que notre cause est juste mais ne peut rien faire à cause de la politique générale de l'Angleterre dont la France a besoin. Le gouvernement français trouve cependant une solution pour les sociétés au capital français, mais veut aussi tirer profit du concours qu'elle offre ce qui ne conviendra sûrement pas aux sociétés à françaises, lesquelles, en acceptant l'avance offerte se verront obligées de renoncer à leur indépendance commerciale.

ANCIEN PETROLISTE

Solul și subsolul nostru

de Petre Missir

III

Este un mare și necontestabil adevăr fundamental în știința dreptului pe care oricine îl poate controla și anume că toate îndreptățirile pe cari le pot avea oamenii asupra bunurilor, sunt rezultatul unei îndoite causalități.

Sunt puteri ale naturei pe cari mintea și energia omului le deșteaptă și le stăpânește pentru a se produce anumite rezultate de fapt. Ori de câte ori omul ocupă și cultivă petecul de pământ și adună fructele și recolta lui, se realizează cauzalitatea primară creatoare a îndrituirei.

Pentru ca produsele astfel realizate de fapt să devină drepturi, mai trebue ceva, trebue ca puterea autorităței suverane, care menține și aplică ordinea între oameni, să recunoască prin rânduelile ei, că rezultatele produse îi aparțin omului ca drepturi bune dobândite ale lui. Puterea suverană a legei vine și sancționează astfel ceea ce s'a realizat de fapt.

Așa s'a împărțit folosința solului în decurs de veacuri de când există lumea, cu singura deosebire că în vremurile mai de mult, proporția cea mai însemnată a cauzalității primare, emană din ocupațiunea celor mai puternici, din răpire și dominațiune și că de abia în timpurile moderne au ajuns a fi sancționate în ordinea legei și produsele muncei.

Când ne scoborâm în subsol situația se schimbă cu totul din cauză că puterea brațului omenesc nu poate pătrunde departe până la adâncimea la care se găsesc comorile de bogății ce le ascunde pământul.

Trebue să intervină aci o altă putere mai pătrunzătoare pentru ca asemenea bunuri să poată fi scoase și puse la dispoziția omenirei. Cât timp ea nu se arată și nu funcționează proprietarul din fața solului nu are nici un folos efectiv și real din ceeace se găsește în subsol. Veacuri au trecut fără ca ei să aibă vre'o înlesnire în acea regiune.

Se știe că acea putere care dă omului asemenea bogății. Ea emană tot din sursele activităței și puterei umane. Dela acea sursă se adună capitalul de valori trebuitoare pentru a se procura instrumentele de perforație a subsolului și pentru a se pregăti și aplica arta technicei miniere.

Degeaba te face legea pe tine proprietar dela suprafață, proprietar și al subsolului până la fundul pământului, dacă n'ai putința să te folosești de resursele technicei miniere, pentru ca să se deschidă comoara.

Așa fiind, trebue să stăm acum și să ne întrebăm cum se poate asigura exploatatorul care vrea să încerce perforarea că-și va putea aduce în patrimoniul său bogățiile ce le vor scoate dela fund.

Este lesne de înțeles că învoiala cu proprietarul solului nu-i poate fi de mare folos.

Printr'această învoială, el poate ajunge să desfacă rezervoriul în care se păstrează comoara, dar bunurile din care ea se compune, cu ce titlu și le apropiază și din ce moment îi aparțin?

Asemenea chestiune poate fi pusă în discuție cu alți exploatatori. cari ar veni în urmă în mod abusiv sau care ar ajunge scoborându-se de la vecini. Prin învoiala cu proprietarul suprafeței exploatatorul nu-și vede interesele sale asigurate în privința acestor bunuri cu cari proprietarul nu a putut lua nici un contact de fapt.

Urmare în numărul viitor.

Le sol et le sous-sol roumain

par Pierre Missir

III

Il y a dans la science du droit une grande et incontestable verité fondamentale qu'on peut facilement controler, savoir: tous les droits que l'individu peut avoir sur les biens, sont les résultats d'une double causalité

Il y a dans la nature des puissances que l'intelligence et l'énergie des hommes sait reveiller et maitriser; puissances susceptibles de produire certains résultats chaque fois qu'un individu occupe et cultive un terrain et profite de ses fruits et de sa récolte, ou réalise la causalité première, créatrice du droit.

Afin que les produits ainsi réalisés deviennent des droits il faut encore quelque chose: il faut que le pouvoir de l'autorité souveraine qui maintient et applique l'ordre parmi les hommes, reconnaisse que les résultats produits appartiennent à l'individu comme étant de droit acquis par lui. Le pouvoir souverain de la loi, vient sanctionner ainsi ce qui a été réalisé de fait.

C'est ainsi que la jouissance du sol a été repartie pendant les siécles depuis que le monde existe, avec la seule différence que jadis la proportion la plus importante de la causalité première émanait de l'occupation des plus puissants, du rapt et de la domination, et qu'à peine dans les temps modernes les produits du travail ont été sanctionés par la loi.

Ce n'en est pas ainsi pour le sous-sol, parceque le pouvoir du bras humain ne peut parvenir jusqu'à la profondeur à laquelle se trouvent les richesses que renferme la terre.

Il en ressort la nécessité de l'intervention d'un autre facteur capable d'extraire ces richesses et de les mettre à la disposition de l'humanité. Tan que celui-çi n'intervient pas le propriétaire du sol ne tire aucun avantage effectif et réel du sous-sol. Pendant de siécles il n'a pu rien tirer du sous sol.

On sait quel est le pouvoir qui donne à l'homme de telles richesses. Il émane aussi des sources de l'activité et du pouvoir humain. C'est là l'origine du capital de valeurs nécessaire pour se proccurer les instruments de perforation du sous-sol et pour preparer et appliquer l'art de la technique minière.

A quoi sert d'être, — par la loi—propriétaire du sol et du sous sol si l'on ne peut profiter des ressources de la technique minière, qui seules peuvent mettre les trésors en valeur. Voilà pourquoi il convient de nous demander comment l'exploitant qui veut essayer cette perforation, peut être certain de pouvoir apporter dans son patrimonie les richesses extraites du fond de la terre.

On comprendra aisement que l'accord avec le propriétaire du sol, ne peut lui être utile.

Par cet accord il peut parvenir à ouvrir le réservoir qui renferme le trésor; quant aux biens dont il se compose, à quel titre et à partir de quel moment, lui appartiennent-il.

Cette question peut-être mise en discussion par les autres exploitants qui viendront ultérieurement et abusivement ou qui descendront sous la terre, ayant comme point de départ le sol voisin. Par l'accord avec le propriétaire du sol, l'exploitant ne voit pas ses intérêts assurés, en ce qui concerne les biens avec lesquels le propriétaire n'a pu prendre aucun contact.

La suite dans le prochain numéro

Rectificarea unui interview

D. Vintilă Brătianu, ministrul finanțelor publică următoarea scrisoare de rectificare în legătură cu interview-ul dat de ziarul englez „Times":

Domnule Director,

In reproducerea ce găsesc în „Viitorul" a unui interview ce aș fi dat unui corespondent al ziarului englez „Times". văd unele cuvinte ale mele greșit reproduse. Am avut într'adevăr acum câteva săptămâni o conversație cu acel corespondent, dar el nu mi-a cerut un interview, și nu mi-a supus—cum este obiceiul— textul cuvintelor puse în sarcina mea.

Voi releva două afirmații greșite și care nu puteau fi făcute de orice român, ori cât de puțin cunoscător ar fi fost el al situației de fapt.

Aș fi spus că capitalurile streine să imiteze pe cele germane, care ar fi colaborat cu inițiativa națională. Am spus tocmai inversul: Să nu ia pilda celor germane, cari se închisese în cetăți streine pe teritoriul român și ajungeau astfel în conflict adesea ori cu interesele economiei naționale sau chiar cu ale Statului român.

Tot astfel nu putem spune că n'am fi putut face războiul dacă căile ferate nu erau organizate de germani. Cum ași fi putut spune o astfel de inexactitate, când știut este că de mai bine de 40 de ani s'a făcut rescumpărarea rețelei Strussberg, care nu este decât o mică parte a celei

Rectification d'une interview

M. Vintila Bratiano, ministre des finances a adressé à la presse la lettre suivante au sujet d'une interview publiée par le „Times" de Londres:

Monsieur le Directeur,

Le „Viitorul" reproduit une interview que j'aurais accordée au correpondant du journal anglais „Times"; je vois certaines de mes paroles mal reproduites.

J'ai eu, il est vrai, il y quelques semaines une conversation avec ce correspondant; mais il ne m'a pas demandé une interview et il ne m'a pas fait connaitre, — comme c'est l'usage — les paroles textuelles qu'il me prête.

Je releverai deux affirmations erronnées et que je ne pouvais pas avoir faites non plus que n'importe quel Roumain si peu connaisseur fû-o-il de la situation de fait.

J'aurais dit que les capitaux étrangers, devraient suivre l'exemple des capitaux allemanns qui collaborèrent avec l'initiative nationale. J'ai dit justement le contraire. Qu'ils ne suivent pas l'exemple des capitaux allemands qui s'étaient enfermés dans des forterresses étrangères sur le territoire roumain et en étaient arrivés ainsi a de fréquents conflits avec les intérêts économiques nationaux ou même avec ceux de l'Etat roumain.

De même je ne pouvais pas dire que nous n'aurions pas pu faire la guerre si les chemins de fer n'étaient pas organisés par l'Allemagne. Comment aurais-je pu declarer une pareille inexactitude quand on sait que depuis plus de 40 ans fut racheté le reseau Strusberg, qui

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

VI

In urma măsurilor luate și creditelor deschise atât situațiunea liniilor ferate cât și traficul de călători și de mărfuri s'a îmbunătățit foarte mult.

In adevăr, în timpul anului 1922 s'a schimbat peste 1 800 000 traverse față cu 600 000 cât se schimbase în 1921, s'au reconstruit triajele dela Brăila și Barboși, s'a complectat cel dela Kitila, s'a refăcut cu 127 km. de cale cu șine tip 40 și s'a executat un foarte mare număr de lucrări de artă pe toate liniile.

S'a normalizat rețeaua din Basarabia dela Chișinău spre Noua Suliță și Mătăuți, s'au reparat și reconstruit mașini și șoproane în stațiuni pentru suma de 90 milioane lei. S'au reconstruit toate podurile de pe linia Ungheni-Bălți, poduri ce erau construite în lemn și amenințau căderea; s'au comandat podurile necesare pentru înlocuirea celor provizorii; s'au terminat podurile de peste Argeș la Pitești, dela Putna Seacă, mare parte din podurile dintre Buzău și Mărășești, etc. S'au făcut lucrări de apărare la podul de peste Siret la Barboși în valoare de 10.000.000 lei, etc.

S'au întărit toate podurile provizorii care n'au putut fi înlocuite în timpul anului cu poduri definitive. Până la finele anului curent toate podurile provizorii mai principale vor fi definitiv reconstruite.

In ceeace privește atelierele căilor ferate s'au instalat peste 1200 mașini unelte și s'au făcut mari îmbunătățiri la toate atelierele și depourile din țară, îndată ce vor sosi din Germania și Austria uneltele, mașinele-unelte și alte materiale comandate în comptul reparațiunilor de războiu, în valoare de peste 400.000.000 lei, atât atelierele principale și atelierele de revizie existente cât și depourile C. F. R. se vor găsi întro situațiune mai bună chiar decât cea dinainte de 1914.

In ceeace privește materialul rulant, situațiunea s'a ameliorat mult în cursul anului 1923.

In adevăr, numărul locomotivelor a trecut dela 1285 în Ianuarie 1922, la 1685 în Noembrie acelaș an; numărul vagoanelor a crescut de asemenea în urma intensificărei reparațiunilor lor. In adevăr pe când media vagoanelor reparate lunar în atelierele C. F. R. a fost în 1921 de 3005, în 1922, această medie a întrecut 5000 ajungând în Octombrie la 6008. Pe lângă reparațiunile făcute în atelierele fixe C. F. R. s'au efectuat reparațiuni prin echipe volante C. F. R. și particulare prin ajutorul cărora s'au reparat circa 16.000 vagoane din Iulie până în Decembrie 1922.

In ceia ce privește traficul, el a sporit considerabil.

Astfel numărul vagoanelor încărcate lunar, care în Ianuarie 1922 era de 41.067, a crescut foarte repede așa că în Mai era de 70.438, iar în August 103 541 stabilindu-se de aci înainte în mod constant în jurul cifrei de 100.000 vagoane lunar.

In aceiași proporțiune au crescut și tonele brute transportate. Astfel dela 8 847 417 tone brute. maximul atins în Noembrie 1921, s'a ajuns în August 1922 la cifra de 15 190.029 tone, care se menține aproape și în lunile următoare.

Trenurile-kilometri parcurse care erau în Ianuarie 1922 de 82.894 au ajuns în August 1922 la cifra de 123 970, spre a se menține lunar în jurul cifrei de 120.000 trenuri-kilometri pe lună.

Numărul trenurilor zilnice de călători, de 294 câte erau în Decembrie 1921, au ajuns la 408 în August 1922, iar numărul zilnic al trenurilor de marfă de la 297 în Decembrie 1921 au crescut la 519 în August 1922. Astăzi numărul trenurilor de călători și de marfă tinde a creste și sperăm că până în Septembrie 1923 numărul lor total să întreacă 1000 trenuri pe zi.

In proporțiune cu sporirea circulațiunei s'au urcat și veniturile căilor ferate.

In adevăr de la 102 110 557 lei cât era în Ianuarie 1922, veniturile au atins 150 763.001 în Martie și 206 457 187 în August 1922, menținându-se aproape această cifră și în lunile următoare.

In aceste condițiuni și față cu măsurile luate pentru a spori materialul rulant și instalațiunile de pe linie și din stațiuni, suntem siguri că traficul va crește încă și va ajunge în lunile August sau Septembrie 1923 la cel puțin 300 000.000 lei pe lună.

(Urmarea în numărul viitor)

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

VI

Par suite des mesures prises et des crédits ouverts la situation des chemins de fer ainsi que le trafic des voyageurs et marchandises se sont beaucoup ameliorés

En effet, plus de 1.800.000 traverses ont été changés en 1922, contre 600 000 en 1921; on a reconstruit les triages de Braila et Barboși, on a complété celui de Kitila, on a installé des rails type 40 sur 127 kilomètres de voie ferrée et on a executé un trés grand nombre de travaux d'art sur toutes les lignes.

On a normalisé le réseau de Bessarabie, de Chișinau jusqu'à Noua-Suliță et Mătăuți, on a reparé les machines et les garages dans les stations, pour 90 000.000 lei. On a reconstruit tous les ponts sur la ligne Ungheni-Bălți, ponts qui avaient été construits en bois et se trouvaient sur le point de s'effondrer, on a commandé les ponts nécessaires pour remplacer les ponts provisoires, on a terminé la construction des ponts sur l'Argeș à Pitești, de Putna-Seacă, et une grande partie des ponts entre Buzău et Mărășești etc. etc.

On a fait enfin des travaux de consolidation au pont sur le Sireth à Barboși pour une valeur de 10 000.000 lei etc.

On a consolidé tous les ponts provisoires lesquels n'ont pas pu être remplacés par des ponts définitifs.

Jusqu'a la fin de cette année la plupart des ponts provisoires seront définitinement reconstruits.

En ce qui concerne les ateliers des chemins de fer on a installé plus de 1200 machines outils et on sensiblemeut amélioré les ateliers et depôts du pays.

Aussitôt que les outils, les machines et les matériaux commandés au compte des reparations de guerre, en valeur de plus de 400 000.000 lei arriveront d'Allemagne et d'Autriche, les ateliers principaux et les ateliers de révision ainsi que les depôts des chemins de fer se trouveront dans une situation supérieure même à celle de 1914.

En ce qui concerne le matériel roulant, la situation s'est également beaucoup améliorée en 1923.

En effet, le nombre des locomotives qui était de 1285 en Janvier a été porté à 1685 en Novembre 1922; le nombre des vagons a également augmenté par suite de l'intensification des réparations.

En effet alors que le chiffre moyen des vagons reparés chaque mois dans les ateliers des chemins de fer a été de 3005 en 1921 cette moyenne a depassé lé chiffre de 5000 parvenant à 6008 en Octobre.

En dehors les réparations executées dans les ateliers fixes des chemins de fer, réparations ont été effectuées par les équipes volantes de chemins de fer et par les équipes privées, qui depuis le mois de Juillet jusqu'au mois d'Octobre ont reparé environ 16.000 vagons.

En ce qui concerne le trafic, il a considérablement augmenté.

Le nombre des vagons chargés chaque mois, qui en Janvier 1922 était de 41.067 a vite augmenté. Ce nombre était pour le mois de Mai de 70 038 et pour le mois d'Août de 103.541 se chiffrant, à partir de cette date environ 100 000 à vagons reparé chaque mois.

Le nombre des tonnes transportées a augmenté dans la même proportion. De 8 847.417 tonnes brutes, transportées en Novembre 1921, on est arrivé en Août 1922 au chiffre de 15 190 029 tonnes, qui se maintient aussi pour les mois suivants.

Les trains-kilomètres parcourus qui étaient au Janvier 1922 de 82.894, ont atteint en Août 1922 le chiffre de 123 970, pour finir par se maintenir à environ 120 000 trains-kilomètres par mois.

Le nombre quotidien des trains de voyageurs qui était en Décembre 1921 de 294 est arrivé en Août 1922 à 408 et le nombre des trains de voyageurs et de marchandises tend à augmenter. Nous espérons que jusqu'au mois de Septembre 1923 le chiffre total des trains s'élévera à plus de 1000 trains par jour.

Les recettes des chemins de fer ont augmenté en proportion avec l'accroissement de la circulation.

En effet les recettes ont passé de 102 110 557 lei, le mois de Janvier 1922, à 150 763.001 lei le mois de Mars et à 206 457.187 le mois d'Août 1922, se maintenant à ce chiffre aussi pendant les mois suivants.

Dans ces conditions et vu les mesures prises pour augmenter le matériel roulant et les installations sur les lignes et les stations nous sommes certains que le trafic augmentera de plus en plus et se chiffrera pendant le mois d'Août et de Septembre 1923 à minimum 30 millions de lei par mois.

La suite dans le prochain numéro

din 1916 şi că de atunci încoace căile noastre ferate au fost construite şi exploatate de personalul naţional şi sub directul control al Statului.

Am spus şi aci tocmai inversul: dacă la intrarea noastră în războiu reţeaua vechiului regat era în mâna vrăjmaşilor, nu am fi putut mobiliza şi deci face războiul.

Primiţi, vă rog, domnule Director, etc. etc.

VINTILA BRATIANU

Cronica Petrolului

Producţia după cum am prevăzut este în creştere. Cifra actuală de peste 450 vagoane pe zi va creşte simţitor datorită sondelor răzbite sau aproape de răzbire ale societăţilor mari şi mai ales ale celor cu capital pur românesc, cum este I. R. D. P. Creditul Minier, Redevenţa. Dar chiar unele societăţi cu capital în parte străin cum este Concordia, Phoenix, Aquila Franco-Română, Colombia etc., aşteaptă zeci de sonde spre răzbire. Sperăm însă că şi cea mai mare societate a noastră „Steaua Română" se va convinge că nu este în interesul ei să urmeze politica de rezistenţă pasivă a americanilor şi va căuta să-şi mărească producţia, căci la urma urmelor tot Astra şi americanii vor plăti toate angaralele.

Pe cât suntem informaţi mari sforţări şi investiri serioase a făcut şi societatea Petrol Block care are peste 15 sonde în poziţiile cele mai bune şi alte societăţi mici şi particulari cari se sbat făcând sacrificii enorme ca să ajungă la producţie, de oarece vagonul de ţiţei este căutat cu 27.000 lei şi mai mult.

Noi prezicem că cu toată rezistenţa şi ameninţările, producţia va atinge curând 800 vagoane pe zi. ceeace va fi un enorm progres.

Preţurile în export sunt foarte bune. Este adevărat însă că rafinăriile au dificultăţi din cauza cotei interne care trebue să o dea cu un preţ mai convenabil pentru industriile noastre şi nevoile C. F. R., iar noi credem că aceste dificultăţi ar fi trebuit înlăturate pentru cei mici cu capitaluri modeste şi atribuite numai societăţilor străine duşmănoase ca Romano Americana şi Astra Română cari au scos peste un miliard lei folos net în ultimul an.

Preţurile sunt: Benzina uşoară 18 — 19 lei, grea 12 lei, lampant 4.20 fob Constanţa cu tendinţa de urcare.

In privinţa activităţei diverselor societăţi putem da următoarele amănunte:

SOCIETATEA AQUILA FRANCO ROMANA condusă de vechiul nostru prieten D-l Eugen Saladin, un amic al României, şi-a încheiat bilanţul cu un câştig net de 5.500.000 lei, permiţând a da acţionarilor săi un dividend de 6 la sută.

* * *

CREDITUL MINIER merge progresând, devenind o hârtie conducătoare a bursierilor şi menţinându-se după Concordia. Societatea aceasta are o producţie de peste 50 vagoane zil-

n'est qu'une faible partie de celui de 1916, et que depuis lors toujours, nos chemins de fer ont été construits et exploités par un personnel roumain et sous le contrôle direct de l'Etat?

Là encore, j'ai justement déclaré le contraire. Si à notre entrée en guerre notre reseau de chemins de fer avait été entre les mains des ennemis nous n'aurions pas pu mobiliser et, par conséquent, faire la guerre.

Je vous prie d'agréer Monsieur le Directeur, etc.

signé **Vintila Bratiano**

Chronique du Pétrole

La production, augmente, comme nous l'avions prevu. Le chiffre actuel de plus de 450 vagons par jour augmentera sensiblement grâce aux sondes qui ont été frappées ou à celles sur le point d'être frappées des grandes sociétés et surtout des sociétés au capital roumain, comme les „I R. D. P." „Credit Minier" „Redevenţa" etc. Certaines autres sociétés au capital étranger, en partie, comme la „Concordia", la „Phoenix", „l'Aquila Franco-Română", la „Colombia", etc. attendend l'entrée en production de nombreuses sondes. Nous esperons que notre plus grande société, la „Steaua Română" finira par comprendre que ce n'est pas dans son intérêt de suivre la politique de résistence passive preconisée par les américains et cherchera à augmenter sa production, car à la fin des fins ce seront „l'Astra" et les Américains qui supporteront les responsabilités.

D'après nos informations la société Petrol-Block a fait des grands efforts et investissements. Cette société possede aujourd'hui plus de 15 sondes dans les meilleures positions Quelques autres petites sociétés et certains particuliers s'efforcent également d'atteindre la couche de pétrole, d'autant plus que le vagon de pétrole brut vaut plus de 27.000 lei.

Nous sommes persuadés qu'en dépit de cette résistence et des menaces, la production se chiffrera bientôt à 800 vagons par jour, ce qui constituera évidemment un enorme progrés.

Les prix pour l'exportation sont très élevés il est vrai que les raffineries rencontrent des grandes difficultés à cause de la cote intérieure qu'élle doivent fournir à un prix plus convenable pour nos industries et les besoins des C. F. R. A notre avis ces difficultés devraient être laissées exclusivement à la charge des sociétés aux grands capitaux étrangers, comme la „Româno-Americană" et „l'Astra" dont les sentiments hostiles nous sont connus et qui ont realisé l'année dernière un bénéfice net de plus d'un milliard de lei. Voici les prix du jour: Essence légére 18—19 lei, essence lourde 12 lei, pétrole lampant 4.20 fob Constanţa avec tendance de hausse.

En ce qui cocerne l'activité des différentes sociétés nous pouvons donner les renseignements suivants:

LA SOCIETE „AQUILA FRANCO-ROMANA" dirigée par notre ancien ami M. Eugène Saladin qui est en même temps un bon ami de la Roumanie, a arrêté, son bilan avec un bénéfice net de 5.500.000 lei, ce qui permet de distribuer à ses actionnaires un dividende de 6 %.

* * *

LE CREDIT MINIER fait des grands progres. Ses valeurs intéressent tout particulièrement les gens de la Bourse. La production du „Credit Minier" est de plus de 50 vagons par jour, ce

nic, care calculată a 28.000 lei vagonul, dă aproximativ 1½ milioane lei pe zi. Aceasta se datoreşte mai întâi conducătorilor cari sunt cei mai de seamă ingineri din industria petrolului şi apoi unei şanse extraordinare. Se zice că în curând producţia ei va atinge 100 vagoane pe zi, întrecând Astra Română şi acţiunile vor ajunge la un curs enorm, ceeace noi dorim din suflet.

In urma unei vizite făcute de Directorul nostru în ultimile zile la şantierele Creditului Minier am putut constata că se lucrează cu mare febrilitate, numărul de sonde aproape de răzbire fiind mare iar cele puse acum de curând pe terenuri sigure vor da cu certitudine o producţiune considerabilă.

Ceeace ne bucură a comunica cititorilor noştri este că atât Creditul Minier cât şi societatea I. R. D. P. au în localităţile de exploatare şi mai ales în Moreni instalaţiuni splendide cari cuprind ateliere de reparaţiuni aşa de bine organizate că orice piesă se face imediat, staţiile de pompare, de electricitate şi casele de locuit ale personalului sunt de admirat, astfel că putem spune că instalaţiunile făcute valorează îndoit şi întreit, fiind tot odată mult mai bune ca instalaţiunile societăţilor cu capital strein.

* * *

I. R. D. P. progresează încet şi sigur având o producţie frumoasă însă conducătorii ei vor fi mulţumiţi numai atunci când vor atinge o producţie de cel puţin 60 vagoane pe zi ceeace este de sperat, având atâtea sonde în lucru din care unele foarte avansate. Societatea a mai pus în afară de acestea, 5 sonde noi, montate la Parscov Moreni.

De curând I. R. D. P şi-a publicat bilanţul pe anul 1922 convocând acţionarii pe ziua de 22 Iunie pentru a le da socoteala de situaţia societăţei şi a repartiza beneficiile.

Răsfoind darea de seamă şi citind cifrele vedem că la capitalul de 210 milioene ete un venit de aproape 38 milioane, lăsând un beneficiu net de 22 milioane, ceeace natural faţă cu alte bilanţuri este mediocru. Insă se ştie că sunt învestite în perimetrul satului Moreni Ochiuri şi Runcu, lucrări în valoare de 117 milioane care astăzi preţuesc peste 400 milioane căci acele materiale au fost cumpărate încă de acum 3 ani.

De altfel nu beneficiul actual interesează pe acţionari, ci în primul rând situaţia societăţei şi seriozitatea lucrărilor. Acestea însă se conduc cu multă chibzuire şi pe terenuri atât de sigure în cât putem să spunem cu certitudine că soc. I. R. D. P. va avea o producţiune care poate atinge 100 vagoane ţiţei pe zi şi atunci plasamentele făcute în acţiunile I. R. D. P. vor fi răsplătite pe deplin.

* * *

MINERVA societatea înregistrată cum am spus altă dată la Londra înjghebată de amicul nostru D-l S. Marcovici, consul la Lille sub preşedenţia D-lui L. R. Holland, având terenuri frumoase în ţară, va veni în curând cu un capital de 500.000 lire sterline, aşa că va pune sonde în localităţi bune şi sigure. Progresul acestei societăţi este asigurat.

* * *

NOUA UZINA ELECTRICA din Ploeşti a fost recepţionată şi a început să furnizeze curent electric tuturor şantierelor din regiunea minieră a Prahovei alături de uzina din Câmpina a societăţei „Electrica".

Pe cât ni se spune uzina este construită în condiţiunile cele mai bune, după sistemele cele mai noui şi va îndestula cu prisosinţă cererile industriei de petrol.

* * *

JUPITER PETROL Prietenul nostru, vechiul petrolist D-l S. Grossman a transformat intreprinderea D-Sale particulară în societate cu nume colectiv asociind la onorata sa firmă pe fiul D-Sale d-l B. Grossman.

Intru cât noi cunoaştem în deajuns reputaţia şi cinstea numitei case, este o garanţie destul de puternică că noua societate în comandită care nu e decât vechea casă Grossman, ce există de 30 de ani, se va bucura de aceiaşi încredere ca şi astăzi.

* * *

Din vizita făcută de directorul nostru în regiunile petrolifere, vizită de care am vorbit mai sus, se poate afirma că şi Societăţile: Concordia, Phoenix Oil Transport, Petrol Block şi Aquila Franco-Română au sonde multe instalate pe parcelele cele mai sigure, unele din ele fiind foarte avansate, altele aproape de stratul de păcură, aşa că ne bucurăm a spune că în curând industria petroliferă va ajunge a avea multe sute de vagoane pe zi în plus cu toată rezistenţa pasivă a unor societăţi străine cum e Astra şi Româno-Americană cari ameninţă mereu cu încetarea lucrului.

Regiunile Moreni, Pârscov şi Băicoi sunt într'o mare activitate, domnind pretutindeni o întrecere în lucru, între societăţi şi lucrându-se cu o ordine completă aşa că vom ajunge curând la rezultate mari.

qui au prix actuel de 28 000 lei le vagon, revient à environ un million et demi de lei par jour. Voila qui est dû surtout aux dirigeants de cette société qui comptent parmi nos meilleurs ingénieurs de l'industrie pétrolifère, et ensuite à une chance extraordinaire. On affirme que bientôt la production augmentera parvenant à 100 vagons par jour, c'est à-dire plus que „l'Astra" de sorte que les valeurs de cette société sont destinées à une hausse considérable ce que nous lui souhaitons de tout coeur.

A l'occasion d'une visite que notre directeur à faite aux chantiers du „Crédit Minier" il a pu constater qu'on y travaille avec assiduité, que le nombre des sondes prêtes à entrer en production est très grand, et que les sondes en forage sont toutes, installées dans des régions sûres, ce qui permettra d'avoir une production considérable.

Nous sommes d'ailleurs très heureux de pouvoir informer nos lecteurs, de ce que le „Crédit Minier" que autant „l'I. R. D. P." ont sur les chantiers, et surtout à Moreni, des splendides installations, formées par: des ateliers de réparation très bien organisés ou chaque pièce peut être faite sur-le-champ, des stations de pompage, d'electricité et des habitations très confortables pour le personnel. Nous pouvons affirmer que la valeur de ces instalations est deux fois et même trois fois plus grande que le chiffre respectif du bilan et qu'en même temps ces habitations sont supérieures à celles des sociétés étrangeres.

* * *

L'„I. R. D. P." progresse lentement mais sûrement. La production augmente sans cesse mais ses directeurs ne seront contents que lorsqu'ils auront atteint une production d'au moins 60 vagons par jour, ce qui est a esperer le grand nombre des sondes en forage. dont quelques unes sont très avancées La société a installé encore 5 nouvelles sonde, à Parscov-Moreni.

L'I. R. D. P a publié il y a quelque temps son bilan pour l'année 1922 convoquant ses actionnaires au 22 Juin, a fin de leur rendre compte de la situation de la société et de procéder à la repartition des bénefices

Examinant le compte rendu et la chiffres pour l'exercice passé nous voyous que pour un capital de 210 millions, cette société a realisé un bénéfice brut de presque 38 millions et un bénéfice net de 22 millions, ce qui n'est pas beaucoup par comparaison aux autres bilans. Cependant l'on sait que dans le périmetre du village Moreni à Ochiuri et à Runco, on fait en ce moment des travaux dont la valeur est de 117 millions et qui aujord'hui représentent plus de 400 millions, car tous les matériaux ont été achetés il y a 3 ans.

Du reste ce ne sont pas les bénefices immédiats qui intéressent les actionnaires, mais surtout la situation de la société et l'importance des travaux. Ceux-ci sont dirigés avec beaucoup d'habileté et se font sur des terrains qui par leur qualité nous permettent d'affirmer que la production de la soc. I. R. D. P. parviendra à plus de 100 vagons de pétrole par jour, et qu'alors les placements faits dans les actions de l'I. R. D. P. seront pleinement recompensés.

* * *

MINERVA est une société enregistrée, comme nous l'avons déjà dit, à Londres et créée par notre ami M. S. Marcovici, comme à Lille, et sous la présidence de M. L. Holland. Cette société a des très bons terrains et son capital de 500 000 livres sterlings, lui permettra de commencer le forage dans de regions très sûres. Le progrès de cette société est assuré.

* * *

LA NOUVELE USINE ELECTRIQUE de Ploesti a commencé à fonctionner et à fournir le courent éléctrique nécessaire aux chantiers de la région minière de Prahova, a coté de l'usine de Campina de la société „Electrica"

D'après ce qu'on nous dit, cette usine est construite dans les meilleures conditions suivant les systèmes les plus modernes et satisfera pleinement les demandes de l'industrie pétrolifère.

* * *

JUPITER-PETROL. Notre ami et l'ancien pétroliste qu'est M. S. Grossman a transformé ses entreprises particulières en une société en nom collectif, associant à sa firme son fils M. B. Grossman.

Connaissant assez bien la réputation et la probité de cette maison, nous sommes certains, que la nouvelle société en commandite — qui n'est en somme que l'ancienne maison Grossman existant depuis 30 ans, — jouira de la même estime.

* * *

La visite que notre directeur a faite dans les régions pétrolifères nous permet d'affirmer que les sociétés: Concordia, Phoenix Oil Transport, Petrol-Block et Aquila Franco-Română ont un grand nombre de sondes instalées sur les meilleurs parcelles. Les travaux sont très avancées, et quelques sondes sont très prés de la couche de pétrole. Voilà pourquoi nous sommes heureux de pouvoir annoncer, que bientôt la production augmentera de plusieurs centaines de vagons par jour, en dépit de la résistance passive de quelques sociétés étrangères, comme l'Astra et la Româno-Americana qui menacent tout le temps de cesser le travail.

On depose une grande activité tant à Moreni qu'à Parscov, et à Băicoi, au les sociétés se surpassent on travail ce qui nous permet d'envisager un avenir brillant.

Informatiuni Petrolifere

Societatea „Forex", după cum suntem informaţi, începe în cursul acestei săptămâni lucrările pentru instalarea primelor două sonde, una la Băicoi-Fierbători şi alta la Moreni Stavropoleos

* * *

Sir Charles de Greenway, preşedintele lui Anglo-Persan-Oil-Company Ltd a ridicat un protest foarte puternic în contra legii privitoare la petrol, care e actualmente în studiul Camerei Lorzilor Este sigur că, dacă noi sarcini vor fi impuse industriei petrolului, aceste va trebui în mod firesc să cadă tot pe consumatori, ceiace e un motiv suficient pentru ca legea să nu fie votată. După părerea lui Sir Greenway, legislaţia actuală privitoare la petrol prezintă toate garanţiile, cât despre amestecului controlului guvernamental asupra comerţului, trebue să se reziste cu atât mai mult cu cât la urma urmelor, comerţul şi consumatorii sunt factorii cari urmează să reguleze chestiunea.

Sprijinit pe această teorie Sir Greenway pledează pentru respingerea proectului de lege.

* * *

„Omnium International de Pétroles" — care controlează societatea Colombia din Bucureşti — a avut, în exerciţiul scurs, un beneficiu brut de nouă milioane 324 236 franci sau un beneficiu net de trei milioane 591.722 franci, care beneficiu adăugat la reportul anterior de şase milioane 301.954 franci dă un beneficiu de distribuit de nouă milioane 893.677 franci.

Dividendul va fi probabil de 25 franci de acţiune.

* * *

D. N. Mănescu. ataşatul nostru comercial de la Constantinopol, ne trimite interesante comunicări între care şi următoarele:

De oarece în raportul special No. 54 din 14 Februarie, a. c. am arătat pe larg situaţia petrolului şi produselor petrolifere, în raportul de faţă, dau numai preţurile practi ate:

Petrol românesc în vrac piastri 15½—15¾ oka.

Petrol românesc în bidoane Piastri 425—430 perechea.

Petrol românesc în lăzi Piastri 445—450 lada.

Petrol american în vrac Piastri 15¾—16 oka.

Petrol americam în bidoane Piastri 450—455 perechea.

Petrol american în lazi Piasti 470—475 lada.

Petrol rusesc în vrac Piastri 15 1/2—16 oka.

Petrol rusesc în bidoane Piastri 425—430 perechea.

Petro rusesc în lăzi Piastri 445—450 lada.

Benzină românească Piastri 26 kg.

Benzină americană Piastri 24 kg.

* * *

Producţia de petrol din Polonia în timpul anului 1922, a fost de 713 068 tone, pe cand cea din 1921 a fost de 704.834 tone.

Această creştere a producţiei în 1922. e datorită unor erupţii foarte puternice a câtor-va sonde, dintre care unele au dat peste 100 tone pe zi la inceput continuând a da o producţie zilnică de la 30 la 60 de tone. Stocul de petrol brut care era la 1 Ianuarie 1921 de 322.400 tone a scăzut la 31 Decembrie 1922, la 66.519 tone.

In 1922, rafinăriile au intrebuinţat mai mari cantităţi de petrol brut de cât producţia.

Rafinăriele poloneze, au produs in 1922, cantităţile 19 752 tone benzină, 100.860 tone de kerogen, 18.967 tone de petrol-lampant, 54.248 de uleiuri, 8515 tone de parafină 726 tone de vaselină şi 10 026 de asfalt.

S'au exportat din Polonia: 55 355 tone de benzină, 109.028 tone de kerogen, 94 235 tone de petrol-lampant, 50 448 tone de uleiuri 23 379 tone parafină, 38 tone de vaselină 4236 tone de asfalt.

Consiliul petrolifer al Statului se ocupă de aproape de sporurile producţiei petrolifere din Polonia.

Stabilizarea valutei poloneze, datorită programului financiar prezentat Dietei din Varşovia va avea de sigur o influenţă hotărâtoare asupra creşterei producţiei în Polonia.

* * *

Informations Pétrolières

Nous sommes informés que la société „Forex" commençera dans le courant de cette semaine les travaux d'installation de deux premières sondes dont une à Băicoi Fierbatori et l'autre à Moreni Stavropoleos.

* * *

Sir Charles Greenway, le président de „l'Anglo-Persan-Oil-Company Ltd." a protesté avec énérgie contre la loi relative au pétrole, étudiée en ce moment par la Chambre des Lords. Il est certain que si de nouvelles charges venaient à être imposees à l'industrie du pétrole, ces charges devront à coup sur, se répercuter sur les consommateurs. Voilà qui suffit pour expliquer l'inopportunité de cette loi D'après l'opinion de Sir Greenway, la legislation actuelle du pétrole présente toutes les garanties, quant à l'immixtion du gouvernement dans le commerce on doit lui résister d'autant plus qu'en fin de compte ce sont le commerce et les consommateurs qui regient cette question.

Se basant sur cette théorie Sir Greenway plaide pour le rejet du projet de loi.

* * *

„Omuium international des Pétroles" — qui contrôle la société „Colombia" de Bucarest — accuse, pour l'exercice écoulé, un bénéfice brut de 9.324 236 fr. et un bénefice net de 3 591.722 frs. lequel ajouté au bénefice antérieur de 6.301.954 frs il résulte un bénefice à distribuer de 9.893.677 frs.

Le dividende sera probablement de 25 frs. par action.

* * *

M. N. Mănesco notre attaché commercial à Constantinople nous donne les détails suivants sur le marché turc:

„J'ai exposé dans le rapport spécial No. 54 du 14 Févriei courant quelle est la situation du pétrole et des produits pétroliers en Turquie. Ci-dessous je vais vous indiquer, seulement les prix pratiqués sur le marché.

Le pétrole roumain versé 151/2—15 3/4 piastres l'ocque.

Pétrole roumain en bidons 425—450 piastres la caisse.

Pétrole américain versé 15¾-16 piast es l'ocque.

Pétrole américain en bidons 450—455 piastres la paire.

Pétrole américain en caisses 470—475 piastres la caisse.

Pétrole russe versé, 15½—16 piastres l'ocque.

Pétrole russe en caisses, 445—450 piastres la caisse.

Essence roumaine 26 piastres le kilo.

Essence américaine 24 piastres le kilo.

* * *

La proouction de pétrole de la Pologne pendant l'année 1922 a été de 713.068 tonnes, contre 704 834 tonnes en 1921

Cette augmentation de la production en 1422, est due à des éruptions trés violentes de quelques sondes, dont quelques unes ont donné au début plus de 100 tonnes par jour, continuant à donner une production quotidienne de 30 à 60 tonnes. Les stocks de pétrole brut qui s'élevaient le mois de Janvier 1921 à 322 4000 tonnes avait baissé le 31 Déc. 1922 à 66 519 tonnes.

En 1922, les raffineries ont employé des quantités de pétrole brut plus grandes que la production.

Les raffineries polonaises ont produit en 1922, 19.752 tonnes d'essence 100 860 tonnes de kerozène, 18.967 tonnes de pétrole lampant, 54 248 tonnes d'huiles, 8515 tonnes de paraffine, 726 tonnes de vaseline et 10 026 tonnes d'asphalte.

On a exporté de Pologne: 55 355 tonnes d'essence, 102.028 tonnes de kèrozene, 44.325 tonnes de pétrole lampant, 50 448 tonnes d'huiles, 23 379 tonnes de paraffine, 38 tonnes de vaseline et 4.236 tonnes d'asphalte.

Le conseil pétrolier de l'Etat s'occupe de prés de l'accroissement de la production de pétrole en Pologne.

La stabilisation du change polonais, dû au programme financier présenté à la Diète de Varsovie, aura pour sur une influence primordiale, sur l'accroissement de la production de pétrole en Pologne.

* * *

După un ordin al preşedintelui Harding, un teren petrolifer foarte întins din Alaska a fost rezervat nevoilor petrolifere ale marinei.

Această rezervă navală adăogită acelor pe cari Statele-Unite le mai avea deja în Wijoming şi California, se ridică în total la 20 milioane de acre. Dacă guvernul american n'ar fi luat măsuri chiar de pe acum, petrolul din Alaska ar fi atras privirele întreprinderilor private şi 25.000 de acri ar fi fost puse în exploatare de diferite intreprinderi.

* * *

Producţia totală de petrol brut în California a fost în luna Ianuarie de 16 457 445 barile adică de 530.885 barile pe zi. Aceasta dovedeşte o creştere de 33 246 barile pe zi, în comparaţie cu producţia din Decembrie. Stocurile disponibile în Ianuarie au fost de 62.630 000 barile.

* * *

După datele ministerului de industrie Comerţ şi Muncă din Mexic producţia de petrol din anul trecut în această ţară a fost de 185.057.249 barile.

Numărul companiilor producătoare a fost anul trecut de 89 faţă de 50 în 1921. „Mexican Petroleum Corporations" a produs 31% din toată producţia ţării, „Royal Dutch" 16%, „Corona" 9% iar „Mexican Eagle" 7%, „Standard Oil" 27%.

* * *

In 1922 au lucrat în Statele Unite 311 rafinării cu o capacitate zilnică de 1.900.560 barile petrol brut. Aceste rafinării au prelucrat 79.28% din capacitatea lor, în timp ce în 1921 rafinăriele din Statele Unite au prelucrat numai 72.85% din capacitatea lor. Consumul interior al Statelor-Unite în 1922 a fost de 586,359 000 barile de câte 42 galoane. Producţia gazolinei a fost în 1922 de 6.202 234.613 galoane, adică 20% mai mult decât în 1921.

S'a consumat in interiorul ţării 5.366.423 822 galoane. Producţia de Kerogen a fost de 2 306 326.498 galoane. Producţia de petrol lampant şi combustibila fost de 10 706.226 570 galoane cu o creştere de un miliard de galoane asupra producţiei de anul trecut.

Producţia de uleiuri in 1922 a fost de 978.752 468 galoane.

* * *

S'a importat în Franţa în 1922, 913 262 tone de petrol brut şi rafinat, faţă de 712.097 tone în 1921. Valoarea totală a importului în 1922 a fost de 748,575 000 frs., iar în 1921 de 968.189.000 frs., creşterea cantităţei şi descreşterea valoarei e foarte semnificativă. Cât despre cantităţile exportate, ele sunt aşa de mici, încât n'au nici o importanţă.

* * *

Ca răspuns la aserţiunile din sursă americană că viitorul petrolului din Mexic ar fi în pericol, ministrul de industrie al Mexicului a desminţit cu totul aceasta El a comunicat că amestecul guvernului în normele de lucru are de scop tranşarea în mod mai uşor a greutăţilor survenite cu lucrătorii.

Serviciul petrolului de la ministerul de industrie mexican publică următoarele:

De la 1 Ianuarie la 13 Martie a. c. s'au săpat 39 sonde productive pe terenurile petrolifere mexicane cu o producţie zilnică iniţială de 129.442 barile adică în medie 3.319 barile de sondă Numărul total al sondelor forate este de 66, ceeace face ca cele 39 sonde productive reprezintă 60 % din acest total.

Aceste lucrări s'au efectuat în terenurile deja exploatate de mai mulţi ani.

* * *

Se comunică din Guatemala că în urma descoperirei de zăcăminte petrolifere pe terenuri de o întindere de circa 50.000 hectare situate în regiunile Peren şi Izabal s'ar constitui o societate naţională cu un capital iniţial de 200.000 dolari pentru exploatarea acestor zăcăminte. De oarece va fi nevoe de mari capitaluri dânsa va face apel la capitaluri străine fără însă să le fie permis de a acapara exclusiv terenurile petrolifere.

Proprietarii acestor terenuri cedează dreptul lor de proprietate societăţei contra unui număr oare care de acţiuni şi o redevenţă de 5 % din producţia brută.

D'après un ordre du président Harding, un terrain pétrolifère d'une etendue considérable, en Alaska, a été reservé au nécessités de la marine.

Cette réserve navale et les autres que les Etats-Unis avaient, déjà, Wijoming et en Californie, donnent un total de 20 millions acres. Si le gouvernement américain n'avait pas pris dés àprésent des mesures, le pétrole d'Alaska aurait attiré la convoitise des entreprises privées. Déjà, 25 000 acres ont été mis en exploitation par differentes entreprises.

* * *

La production totale de pétrole brut en Californie s'est élevée pendant le mois de Janvier à 16 457.445 barils, soit 530 885 barils par jour. On a enregistré, par conséquant, une augmentation de 32 246 barils par jour, en comparaison avec la production de Décembre. Les stocks disponibles le mois de Janvier se sont élevés à 62 630.000 barils.

* * *

D'aprés les données du ministère de l'industrie du Commerce et du Travail de Méxique, la production de pétrole de l'année passée a été de 185.050.249 barils.

Le nombre des compagnies productives a été l'année passée de 89 contre 1521. La „Mexican Petroleum Corporation" a doné 31 % de toute la production du pays, „La Royal Dutch" 16 % la „Corona" 9 % la „Mexican Eagle" 7% et la „Standard Oil" 27 %.

* * *

En 1922, ont travaillé aux Etats-Unis 311 raffineries ayant une capacité quotidienne de 1.900.560 barils pétrole brut. Ces raffineries des Etats-Unis avaient traité seulement 72.85% des quantites possibles.

La demande intérieure aux Etats-Unis s'est élevée en 1922 à 586 millions 359 000 barils (chaque baril de 42 gallons). La production de gazoline a été en 1922 de 6.202.234.613 gallons, soit 20 % de plus qu'en 1921.

Il a été demandé, à l'intérieur du pays 5 366.423 822 gallons. La production de Kerosene a été de 2.306.326.498 gallons La production de pétrole lampant et combustible a été de 10 706 226 570 gallons, soit un milliard de gallons plus que l'année passée.

La production des huiles en 1922 s'est chiffrée à 978.752 468 gallons.

* * *

Il a été importé en France en 1922, 913 262 tonnes de pétrole brut et raffiné, contre 712.097 tonnes en 1921. La valeur totale des importations en 1922 a été de 748 575 000 frs. et en 1921 de 968 189.000 frs. L'augmentation de la quantité et la diminution de la valeur sont très significatives; quant aux quantités exportées, elles sont si petités qu'elles ne présentent aucune importance.

* * *

Le ministre mexicain de l'industrie a fait des déclarations démentant l'assertion que l'industrie pétrolière mexicaine est en décadence. Il a dit, en outre, que l'intervention du gouvernement fédéral dans les questions de travail a pour objet de résoudre plus facilement les difficultés ouvrières.

D'autre part, le service du pétrole au ministère mexicain de l'industrie publie la note suivante:

Du 1-er janvier au 13 mars derniers, 39 puits productifs ont été ouverts dans les terrains pétrolifères mexicains et ont donné une production journalière initiale de 129 442 barils, soit une moyenne de 3.319 barils par puits Le nombre des puits ouverts est de 66; les 39 puits productifs font donc près de 60 % de ce total. Cette proportion est celle qui a été constatée dans le courant de l'année 1922.

Les travaux s'effectuent presque tous dans les terrains exploités depuis plusieurs années.

* * *

On annonce de Guatemala qu'à la suite de la découverte de gisements pétrolifers sur des terrains d'environ 50 000 hectares situés dans les régions de Peren et d'Izabal, il s'est constituée une société nationale au capital initial de 200.000 de dollars pour l'exploitation de ces gisements. Au cas où de nouveaux capitaux seront nécessaires, ladite société fera appel aux capitaux étrangers sans qu'il leur soit permis, toutefois, d'accaparer les terrains pétrolifères.

Les propriétaires de ces terrains cèdent leur droit de propriété à la société en échange d'un paquet d'actions et une redevence de 5 % de la production brute.

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000 - Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI (Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.) Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANŞĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREŞTI

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREŞTI
Str. Morilor 38

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

COMPAGNIE
Financiére Belge des Pètroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Cabital social: 50 millons de francs entièrement versè
ANVERS
— 48, Place de Meir —

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„PETROL-BLOCK"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
CAPITAL SOCIAL LEI 200.000.000

CONVOCARE

Domnii acţionari ai societăţii sunt rugaţi a se întruni în Adunarea Generală Ordinară pe ziua *de Vineri, 15 Iunie 1923, ora 10 a. m.*, la sediul societăţii în Bucureşti, Str. N. Golescu 5.

ORDINEA DE ZI

1) Darea de seamă a Consiliului de Administraţie şi raportul cenzorilor,

2) Aprobarea bilanţului şi descărcarea Consiliului de Administraţie şi Comitetului de Direcţiure de gestiunea lor pe exerciţiul expirat,

3) Repartizarea beneficiilor,

4) Alegerea a patru membri în Consiliul de Administraţie în locul celor eşiţi la sorţi.

5) Ratificarea cooptărilor făcute în cursul exerciţiului,

6) Alegerea cenzorilor şi cenzorilor supleanţi.

Domnii acţionari care doresc a lua parte la Adunarea Generală Ordinară vor trebui să depună acţiunile lor sau scrisorile Băncilor depozitare cel mai târziu până în *seara zilei de 10 Iunie a. c.*, la sediul societăţei din Bucureşti, str. N. Golescu 5, şi în străinătate: la Paris la sediul societăţii „Petrol-Block Français", 29 Avenue de Villiers, iar la Anvers la Banque de Commerce Anvers.

Biletele de legitimaţie pentru Adunarea Generală Ordinară se vor libera la depunerea acţiunilor.

Procurile de reprezentare în Adunarea Generală vor fi deasemenea depuse până în seara *zilei de 10 Iunie a. c.*

Dacă în ziua de 15 Iunie 1923, nu se vor prezenta numărul de acţionari prevăzut de statute, Adunarea se va amâna pentru *ziua de 23 Iunie a. c.*, când se va ţine în acelaş local, la aceiaşi oră, cu aceiaşi ordine de zi, oricare ar fi numărul acţionarilor prezenţi fără o altă înştiinţare, In acest caz, însă, depunerea acţiunilor sau scrisorilor reprezentative se va putea continua până în seara zilei de 18 Iunie a. c.

Consiliul de administraţie

Bilanţ general încheiat la 31 Martie 1923

ACTIV

Cassa şi disponibilităţi	—	—	—	—	66075896	12
Rafinerii, rezervoare, conducte, imobile, automobile şi alte investiţiuni din gestiunea anterioară.	44010250	—				
Adaus pe exerciţiul curent	6722165	70	50732415	70		
Amortizări:						
Din gestiunea anterioară	14830992	70				
Pe exerciţiul curent	7500000	—	22330992	70	28401423	—
Sondaje:						
Din gestiunea anterioară	15723583	52				
Adaus pe exerciţiul curent	16732216	24	32455799	76		
Amortizări:						
Din gestiunea anterioară	13530792	—				
Pe exerciţiul curent	16752216	24	30263008	24	2192791	52
Terenuri petrolifere:						
Din gestiunea anterioară	7464816	10				
Adaus pe exerciţiul curent	2934384	10	10399200	20		
Amortizări:						
Din gestiunea anterioară	5838215	30				
Pe exerciţiul curent	3567783	76	9405999	06	993201	14
Materiale de rafinării şi sondaje	—	—	—	—	62079183	53
Vagoane-cazane	—	—	—	—	7204600	—
Efecte şi acţiuni	—	—	—	—	29589940	40
Debitori	—	—	—	—	36669888	30
Stocuri:						
Ţiţei	—	—	4812411	—		
Produse	—	—	85173637	—	89986048	—
Garanţii statutare	—	—	—	—	405001	—
Lei	—	—	—	—	323597973	01

PASIV

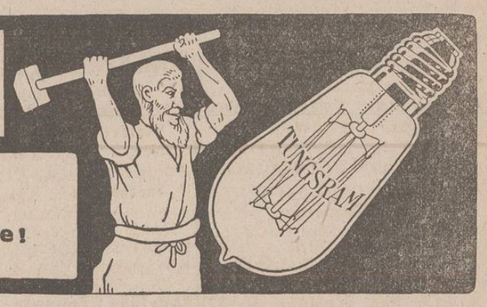
Capital, emisiuni deplin vărsate	—	—	100000000	—		
Emisiunea IV-a	100000000	—				
Cota nechemată la vărsământ	60000000	—	40000000	—	140000000	—
Rezerve: statutară	—	—	4771001	07		
Din emisiunea III-a	—	—	20000000	—		
Din emisiunea IV-a	50000000	—				
Cota nechemată la vărsământ	30000000	—	20000000	—	44771001	07
Dividende neridicate	—	—	—	—	204406	—
Cassa de ajutor	—	—	—	—	2000000	—
Creditori	—	—	—	—	80135256	81
Deponenţi pentru garanţii	—	—	—	—	405001	—
Profit: Report din gestiunea anterioară	—	—	1594067	—		
Profit net pe exerciţiul curent	—	—	54488241	13	56082308	13
Lei	—	—	—		323597973	01

Şeful contabilităţii şi expert, *N. Negreanu.*

Verificat şi găsit în regulă,

Censori: *C. D. Staicovici*, contabil expert; *General D. Lambru, M. Şeteanu, Dim. Th. Arţăreanu, Inginer N. Brătescu*

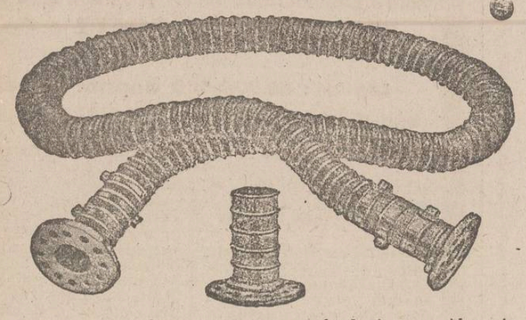
TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines : Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928
Glasgow, 49, Queen Street

PROCEDEURILE
super-centrifuge „Sharples" în industria petroliferă

Procedeele „Skarples" cari se bucură de mare trecere în Statele Unite, de câți-va ani încoace, au fost introduse de curând și în Europa.

Dat fiind importanța pe care o au aceste procedee și progresele pe care ele le consătue în anumite branșe ale techniciei petrolifere, găsim de cuviință să publicăm un studiu asupra lor.

Societatea de Exploatațiuni miniere din Pechellsonn, care caută întotdeauna mijloacele de perfecționare în stare de a spori producția și calitatea produselor extrase, a fost prima societate care a făcut o instalație de supercentrifuge în Europa.

Cea mai mare parte din marile societăți franceze din Galiția și-au procurat la rândul lor materialul de încercare și e de prevăzut că peste câte-va timp procedeele „Sharples" vor fi usitate de toate exploatările petrolifere și de toate rafinăriile din Europa centrală.

Procedeele a căror aplicație e cea mai frecventă, privește :

1) Purificarea, deshidratarea și desărarea uleiului brut ;

2) Deparafinagiul integral al

LES PROCÉDÉS
super-centrifuges „Sharples" dans l'industrie pétrolifère

Les Procédés Sharples qui jouissent d'une grande faveur aux Etats-Unis, depuis quelques années déjà, viennent d'être introduits récemment en Europe.

Etant donné leur importance et les progrès considérables qu'ils apportent dans certaines branches de la technique pétrolifère, nous nous devons de publier une étude à leur sujet.

C'est la Société d'Exploitations Minières de Pechelbronn, toujours à l'affût des perfectionnemetns susceptibles d'accroître le rendement et la qualité des produits qu'elle extrait, qui a fait la première installation de supercentrifuges en Europe.

La plupart des grosses Sociétés françaises de Galicie viennent à leur tour de faire l'acquisition d'un matériel d'essai, et il est à prévoir que d'ici quelque temps, les procédés Sharples seront de pratique courante dans les champs pétrolifères et dans les raffineries de l'Europe centrale.

Ceux de ces procédés dont l'application est la plus étendue concernent:

1) L'épuration, la déshydratation et le dessalage de l'huile brute;

2) Le déparaffinage intégral

chid suspendat, fasă continuă a emulsiei.

Dacă emulsiunea tratată conține impurități solide, cele 2 operațiuni de separare a componentelor lichide și de limpezire se vor face simultan. Orificiele de eșire independente și jghiaburile de evacuare distincte sunt prevăzute pentru fiecare lichid în așa fel în cât lichidele odată despărțite să nu se poată amesteca din nou.

Decantarea astfel efectuată presintă marele avantaj de a fi continuă și aparatul funcționează fără a fi nevoe de a-l opri decât pentru a curăța vasul de murdăriele când acestea sunt în prea mare cantitate.

DEHYDRATAREA EMULSIUNILOR DE PETROL BRUT

Se întâmplă adesea că petrolul brut ese din puțuri amestecat cu apă sărată. Acest amestec este adesea foarte intim și se presintă sub forma unei emulsiuni tenace din causa presenței murdăriilor semisolide, foarte subțiri de consistență colloidală : materii asfaltice sau rășinoase cari în Statele-Unite se numesc B. S. (bottom settling). Pentru a trata aceste emulsiuni de petrol brut a cărei consistență sirupoasă provoacă mari dificultăți, de transport fie prin conducte fie cu vagoane-cisterne și a căror dis-

densités des constituants, sera intérieure ou extérieure à celle du liquide suspenseur, phase continue de l'émulsion (fig. 2).

Si l'émulsion traitée contient des impuretés solides, les 2 opérations de séparation des constituants liquides et de clarification auront lieu simultanément. Des orifices de sortie indépendants et des goulottes d'évacuation distinctes sont prévus pour chacun des 2 liquides de façon que ces liquides une fois séparés ne puissent plus se mélanger à nouveau.

La décantation ainsi effectuée présente le grand avantage d'être continue et l'appareil débite sans autres arrêts que ceux qui sont nécessaires, de temps à autre, pour nettoyer le bol et en extraire le dépôt des impuretés quand celui-ci est devenu trop important.

DESHYDRATATION DES EMULSIONS DE PETROLE BRUT

Il arrive fréquemment que l'huile brute sort des puits mélangée d'eau salée. Ce mélange est souvent fort intime et présente la forme d'une emulsion rendue tenace à cause de la présence d'impuretés semi-solides très ténues de consistance colloïdale: matières asphaltiques au résineuses qu'aux Etats-Unis on désigne communément sous le nom de B. S. (botom settling). Pour résoudre ces émulsions de pétrole brut dont la consistance sirupeuse offre de grandes difficultés à leur transport par pipeline ou même par wagons citernes, et dont la distillation directe est impraticable, bien des procédés ont été préconisés. Parmi tous ceux qui ont été mis en œuvre, on rencontre surtout le séchage par la chaleur et la décantation sous l'effet de réactifs tendant à briser l'émulsion.

Le séchage par la chaleur a des inconvénients multiples: possibilité de débordement dans les alambics; prix de revient élevé et surtout maintien du sel et du B. S. dans l'huile traitée. Le sel qui contient toujours du chlorure de magnésium reste partiellement en suspension dans l'huile et ronge rapidement les alambics de distillation. La présence du sel offre en outre l'inconvénient, si l'on pousse la distillation jusqu'au coke, de ne permettre de recueillir qu'un coke salé sans valeur, tandis que le coke non salé a un débouché excellent pour la fabrication des électrodes.

Le procédé physico-chimique consistant en l'emploi d'un réactif a d'autres inconvénients: il est assez lent; il nécessite un matériel d'emmagasinage de

tă în a trimite emulsiunea de uleiu brut, după o încălzire prealabilă la o temperatură slabă, într'o baterie de super-centrifuge, deshydratoare ca aceea pe care o presintă figura 3, pentru a o despărți în apă sărată noroioasă care e asvârlită și în uleiu brut care mai pe urmă e limpezit.

Se poate combină de sigur întrebuințarea reactivilor cu aceea a super-centrifugelor.

Există de altfel și reactivi speciali „Sharples" brevetate dând excelente rezultate și cari permit a reduce volumul lichidului ce urmează a trece prin aparatele de deshidratare. Combinarea celor 2 metode permit a ajunge la soluția cea mai economică și cea mai avantagioasă din toate punctele de vedere.

Sute de deshydratoare „Sharples" funcționează acum în Mid-Continentul american (Othlahoma, Texas, Kausas, Indiana) și în Calfornia, fie pentru a trata direct petrolul amestecat cu apă, fie pentru a trata emulsiunea conținând B. S.

Bateriile sunt instalate în apropierea puțurilor și greutatea mică a aparatelor precum și simplitatea instalațiunei, permit la nevoe deplasarea cu ușurință.

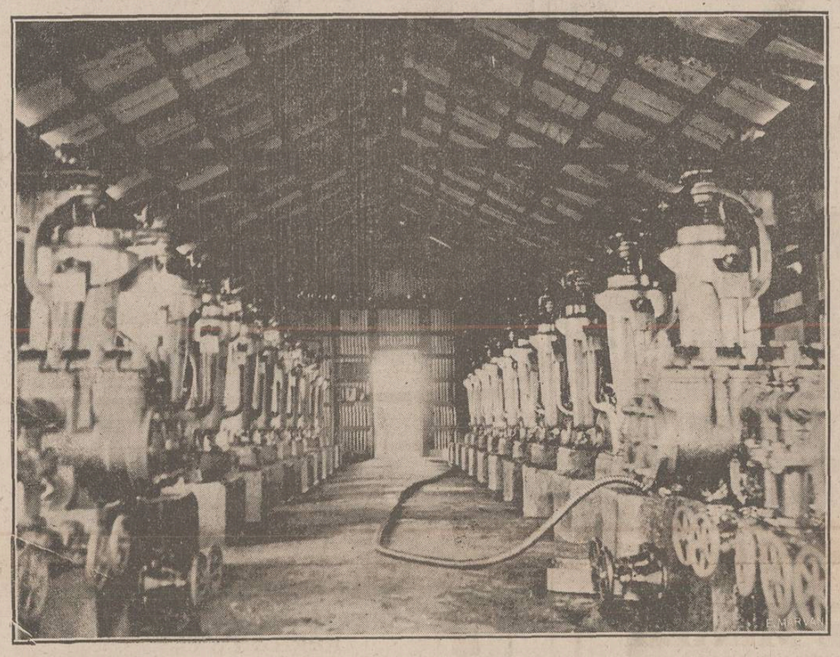
Avem siguranța ca supercentrifugele pot aduce mari servicii în exploatările din Europa centrală unde adesea ne găsim în fața problemei delicate a dishydratării și a purificării uleiului brut.

l'huile relativement encombrant. La plupart des réactifs employés introduisent dans l'huile des matières qui augmentent le poids des cendre à l'analyse. Enfin, une partie de l'émulsion résiste à l'action du réactif, à moins d'être traitée pendant un temps très long et à une température élevée.

Le procédé Sharples consiste à envoyer l'émulsion d'huile brute, après un chauffage préalable, à une faible température, dans une batterie de super-centrifuges déshydrateurs comme celle qui est présentée figure 3, pour la diviser en eau salée bouseuse qui est rejetée et en huile brute neutre qui est épurée. Naturellement on peut combiner l'emploi du réactif et celui des super-centrifuges. Il existe d'ailleurs des réactifs spéciaux Sharples brevetés donnant d'excellents résultats et qui permettent de réduire le volume du liquide à passer par les appareils déshydrateurs. La combinaison des 2 méthodes permet d'arriver à la solution la plus économique et la plus avantageuse aux différents points de vue à considérer.

Des centaines de désnydrateurs Sharples fonctionnent actuellement dans le Mid-Continent américain (Oklahoma, Texas, Kansas, Indiana) et en Californie, soit pour traiter directement le pétrole mélangé d'eau (cut production) soit pour traiter l'émulsion contenant le B. S. Les batteries sont installées dans le voisinage des puits et le faible poids des appareils ainsi que leur simplicité d'installation, permettent en cas de besoin, de les déplacer avec facilité.

Nous avons la certitude que les super-centrifuges peuvent rendre de grands services dans les exploitations de l'Europe Centrale où l'on est fréquemment en présence du problème délicat de la déshydratation et de l'épuration de l'huile brute.



părților uleioase obținute prin distilarea parafinei brute.

De un interes mai redus, dar nu de neglijat, sunt și prevederile de recuperare a păcurei din magaziile vapoarelor de purificare a produselor numite „fuel oils" pe bordul vaselor sau pe uscat ; de regenerare a uleiurilor de uns întrebuințate.

Mai întâi vom indica principalele caracteristici ale supercentrifugului a cărui ntrebuințare este la basa procedeelor „Sharples'. Acest aparat are de scop să supună lichidul la acțiunea unei forțe centrifuge foarte mari. Acest lucru se poate realisa făcând să treacă prin lichidul tratat un cilindru învârtit de o viteză de rotație considerabilă.

Tipul aparatului variază după

des fractions lubrifiantes obtenues par la distillation des bruts paraffineux.

D'un intérêt moindre, mais cependant non négligeable, sont les procédésde récupération du mazout des queues de soutes des navires; d'épuration des fuel oils, à bord ou à terre; de régénération des huiles lubrifiantes usagées.

Tout d'abord, nous indiquerons les principales caractéristiques du supercentrifuge dont l'emploi est à la base des procédés Sharples. Cet appareil est destiné à soumettre le liquide à l'action d'une force centrifuge particulièrement intense. Cela est réalisé en faisant traverser par le liquide à traiter un cylindre animé d'une vitesse de rotation considérable.

Le type d'appareil varie évidement suivant la nature du li-

tilație directă este imposibilă multe procedee au fost preconizate.

Pe lângă multe altele cari au fost încercate este și acela al uscării prin căldura și al decantării sub influența reactivilor cari tind să spargă emulsiunea.

Uscarea prin căldură are multiple inconveniente ;: posibiltatea debordării din alambic, prețul de cost ridicat și mai ales menținerea sărurilor și a lui B. S. în uleiul tratat.

Sarea care conține întotdeauna clorură de magnesie rămâne în parte în suspensie în uleiu, și roade repede alambicele de distilat. Presența sării provoacă și alte inconveniente, dacă se împinge distilarea până la cocs, și anume că nu permite a culege decât un cocs sărat fără valoare, pe când cocsul nesărat găsește un debușeu excelent în fabricarea electroizilor adică a conducătorilor de electricitate.

Procedeul fisico-chimic consistând din întrebuințarea unui reactiv presintă alte inconveniențe : e destul de încet, necesită un material de magazinare al uleiului relativ prea mare. Cea mai mare parte a a reactivilor întrebuințați introduc în uleiu materii cari mărescu greutatea cenușei la analisă.

In fine o parte a emulsiunei resistă acțiunei reactivului, dacă nu e tratată îndelugat și la o temperatură foarte ridicată.

Procedeul „Sharples" consis-

quide à traiter, mais le principe consiste toujours à envoyer, sans une faible charge, un liquide contenant des particules solides ou des globules liquides en suspension et qu'on désire en séparer, dans un rotor ou „bol" cylindrique d'une hauteur égale à environ six fois le diamètre et tournant à 17.000 tours à la minute.

La force centrifuge énorme engendrée plaque le liquide le long de la paroi interne du bol (fig. 1). Ce liquide s'écoule par des orifices de trop plein D, après avoir circulé verticalement le long du bol.

Pendant qu'il est soumis à l'action de la force centrifuge, le liquide abandonne ses impuretés solides qui vont se masser contre la paroi cylindique du rotor en B. B.; ((si elles sont plus légères que le liquide, elles viennent se rassembler en E-E) ou bien, s'il s'agit d'une émulsion, les globules en suspension viennent se rassembler en une couche qui, suivant le rapport des

nă la cocs, și anume că nu permite a culege decât un cocs sărat fără valoare, pe când cocsul nesărat găsește un debușeu excelent în fabricarea electroizilor adică a conducătorilor de electricitate.

Procedeul fisico-chimic consistând din întrebuințarea unui reactiv presintă alte inconveniențe : e destul de încet, necesită un material de magazinare al uleiului relativ prea mare. Cea mai mare parte a a reactivilor întrebuințați introduc în uleiu materii cari mărescu greutatea cenușei la analisă.

In fine o parte a emulsiunei resistă acțiunei reactivului, dacă nu e tratată îndelugat și la o temperatură foarte ridicată.

Procedeul „Sharples" consis-

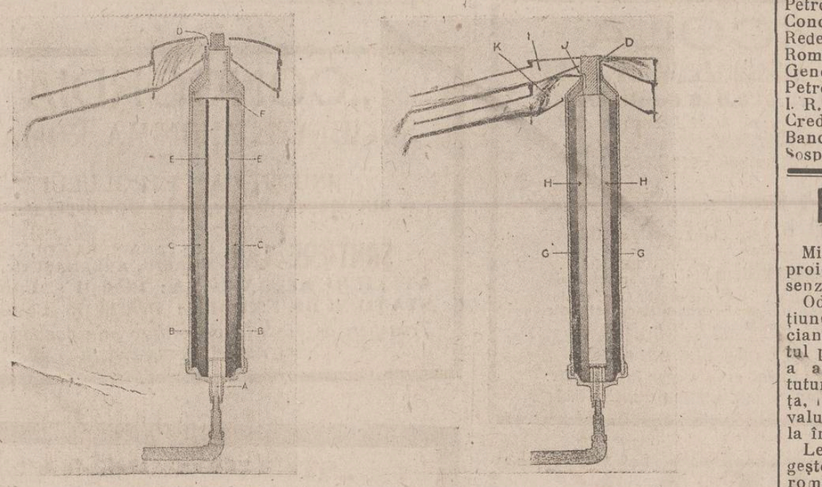


Fig. 1.— *Coupe d'un bol clarification „Sharples"*

Fig. 2 — *Coupe d'un bol séparateur „Sharples"*

natura lichidului de tratat, dar principiul consistă în a trimite sub o slabă presiune lichidul conținând particule solide sau globule lichide în suspensie pe care voim să-l separăm, într'un vas cilindric având înălțime de circa 6 ori diametrul și învârtindu-se de 17.000 de ori pe minut.

Forța centrifugă enormă ce produce asvârle lichidul pe tot lungul peretelui interior al vasului. Acest lichid se scurge prin orificiile pentru „prea plin" D, după ce a circulat vertical prin vas.

In timp ce supus la acțiunea forței centrifuge, lichidul scapă de murdăriile solide cari se strâng pe peretele cilindric al vasluĭ în B. B.; (dacă sunt mai ușoare ca lichidul, se strâng în E-E) sau dacă e vorba de o emulsiune, globulele în suspensie se strâng într'un strat care potrivit cu raportul densității componenților va fi în afară sau înăuntrul stratului de li-

quides à traiter, mais le principe consiste toujours à envoyer, sans une faible charge, un liquide contenant des particules solides ou des globules liquides en suspension et qu'on désire en séparer, dans un rotor ou „bol" cylindrique d'une hauteur égale à environ six fois le diamètre et tournant à 17.000 tours à la minute.

La force centrifuge énorme engendrée plaque le liquide le long de la paroi interne du bol (fig. 1). Ce liquide s'écoule par des orifices de trop plein D, après avoir circulé verticalement le long du bol.

Pendant qu'il est soumis à l'action de la force centrifuge, le liquide abandonne ses impuretés solides qui vont se masser contre la paroi cylindique du rotor en B. B.; ((si elles sont plus légères que le liquide, elles viennent se rassembler en E-E) ou bien, s'il s'agit d'une émulsion, les globules en suspension viennent se rassembler en une couche qui, suivant le rapport des

„ASTRA"

PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Direcțiunea Centrală : BUCUREȘCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76

VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R

ORICE ACCESORII : **REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.**

INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRIA PETROLIFERE

DEVIZ LA CERERE

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranță — **CONSTRUCTIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE** — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcții metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune
Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

Bursa Petrolului

Săptămâna se încheie fără nici o mișcare simțitoare în valorile petrolifere, însă se pare că publicul a început să-și dea seama că motivele scăderei atât de bruște nu a avut la bază nimic serios ci numai un moment prielnic al unui grup de „baisiști" cari profitând de criza de numerar, a dat lovitura care a reușit

Repetăm și accentuăm că toate versiunile în defavoarea Creditului Minier, I. R. D. P-lui, Petrol-Block, Redevența și Concordia n'au nici o bază și în curând se va adeveri cele de mai sus.

Au cotat : — Ont coté :

	Valeur nominale	Cote au 10|VI 1923
	Lei	
Steaua Română.	500	5000
Astra Română (optées)	500	6800
Speranța	500	7450
Petrol Block.	500	1560
Concordia.	250	3660
Redevența	500	1650
Româno-Belgiană.	500	370
Generala Petroliferă	500	430
Petrolul Românesc	500	1440
I. R. D. P.	500	1830
Creditul Minier (au porteur)	500	3560
Banca Minelor	500	810
Sospiro	500	800

La Bourse du Pétrole

La fin de la semaine a été très calme surtout en ce qui concerne les valeurs de pétrole. Il paraît cependant que le public a commencé à se rendre compte que la baisse si prononcée de ces derniers jours n'est point justifiée et qu'il n'y a là que le jeu d'un groupe de baissistes, lesquels ayant profité de la crise de numéraire, ont realisé de belles affaires.

Il convient de repeter et d'accentuer que toutes les versions défavorables concernant le „Credit Minier" l'„I. R. D. P." la „Petrol Block" la „Redevența" et la „Concordia" n'ont aucune base et que ces valeurs reprendront sous peu.

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul :
București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
Adresa Telegrafică : Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

TIGE — Tige grele — Cuțite de tăiat — GIALE

INFORMAȚIUNI

Ministrul justiției a depus un proiect de lege menit să facă senzație în lumea economică.

Odată cu ratificarea convențiunei încheiată între comercianții români și englezi, proectul prevede aplicarea întocmai a acestei conventiuni asupra tuturor comercianților din Franța, Italia și celelalte state cu valută forte, cari n'au aderat la înțelegere.

Legea care amână și prelungește toate datoriile private ale românilor în străinătate, va intra în vigoare la 1 August și va aduce o prelungire maximă de 20 ani, a tuturor creanțelor date până la 1 Ianuarie 1922.

Referitor la această consolidare — am putea zice forțată— a datoriilor particulare, în cercurile economice bucureștene se crede că legea va avea un efect salutar, și asupra valutei noastre.

Această credință se bazează pe faptul că furnizorii străini vor avea siguranța că marii comercianți români, cu datorii în străinătate, cari până azi puteau fi executați, de primul creditor fără îngăduință, vor putea fi pușl la adăpostul nouei legi și își vor putea achita datoriile vechi în timp aproximativ 20 ani.

* * *

D. Gh. Popescu, secretarul general al ministerului de comunicații s'a înapoiat dela Paris— unde a luat parte ca delegat al României—la lucrările comisiei pentru orânduirea noului regim al bazinului Dunărei.

INFORMATIONS

Le Ministre de la Justice a deposé au Parlement un projet de loi qui fait sensation dans les milieux économiques.

En même temps que la ratification de la conveution conclue entre les commerçants anglais et roumains, le projet prévoit l'extension des dispositions de cette convention à tous les commerçants français, italiens et autres qui n'ont pas encore adheré à la convention.

La loi qui remet et prolonge toutes les dettes privées de roumains à l'étranger, entrera en vigueur le 1 Août et prevoit la prolongement pour une durée de 20 ans au maximum de toutes les créances données jusqu'au 1 Janvier 1922.

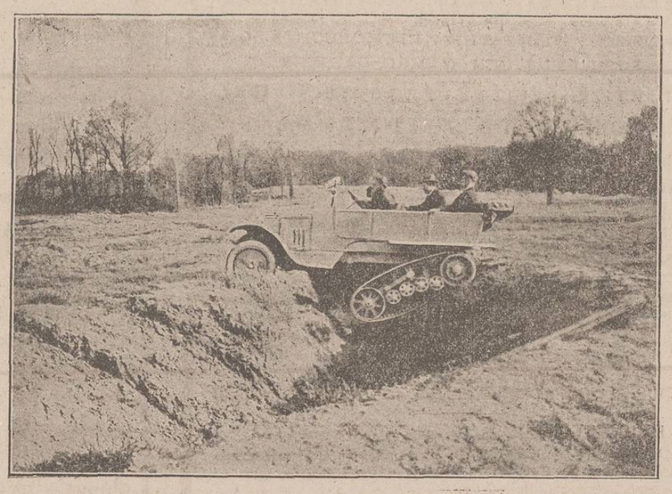
Les milieux économiques de Bucarest croient que cette consolidation — que nous pouvons considerer comme forcée — des dettes particulières, aura un effet salutaire sur notre change.

Cet espoir se base sur le fait, que les fournisseurs étrangers, ayant la certitude que les grands commerçants roumains, débiteurs des maisons étrangeres et qui pouvaient être jusqu'aujourd'hui executés sans merçi par le premier debiteur, pourront être mis à l'abri de la nouvelle loi ce qui leur permettra ainsi de payer leurs dettes pendant le délai de 20 ans.

* * *

M. G. Popesco, secrétaire général du ministère des communications, est rentre de Paris où il a participé, comme délégué de la Roumanie, aux travaux de la commission chargée de reglementer le régime du Danube.

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin"



adaptate la automobile „Citroën"
sosite în România
Primele două mașini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la București

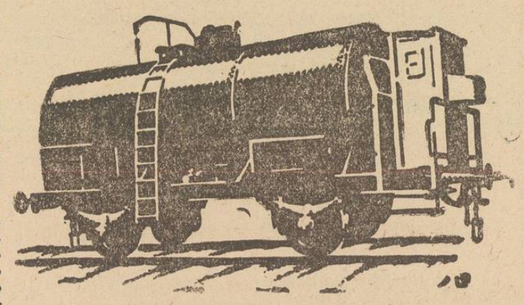
Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunță că va începe o serie de demonstrațiuni și încercări, pe tot felul de terenuri : drumuri naturale, locuri mlăștinoase, pe nisip, pe ogoare și în special în Bărăgan, în Basarabia și în regiunile petrolifere ale țărei.

Programul acestor demonstrațiuni se va publica la timp ; până atunci persoanele și instituțiunile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoțiune, pot cere broșura explicativă de la Magazinul GR. CRISTEA & C-ie. Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broșurei se vor vărsa la Eforia școlară a Liceului Spiru Haret.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

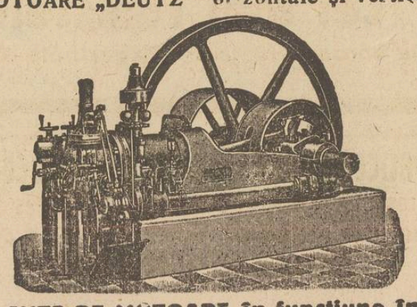
Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău	Neholu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000 000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.00 000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumutnri, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA DE NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Dunărei, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,—Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

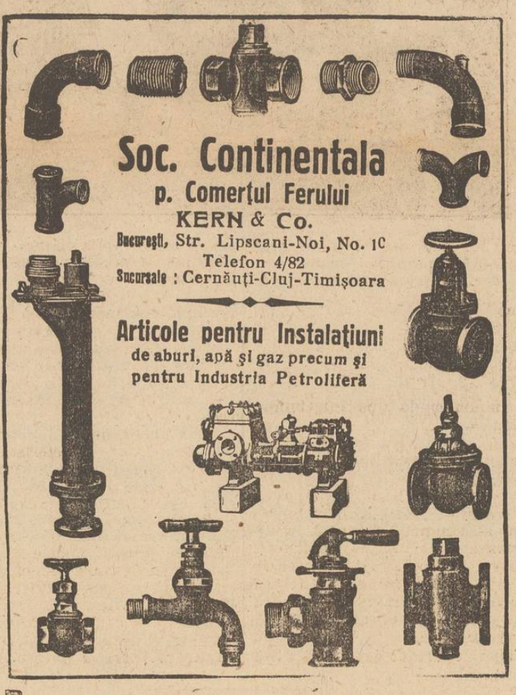
INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu NO. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALĂ: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara



Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30 161 422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 922 Lei 55.127.13
Direcțiunea Generală în București — Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur oe stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

---

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 — Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 7sisc
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea—via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petroleului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accumulatori Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

ANUL II.—No. 60 UN NUMAR LEI 3 MIERCURI 20 IUNIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

In luptă cu streinii acaparatori

In urma marilor sacrificii făcute în acest război de către țara noastră alăturea de ceilalți aliați am avut și noi dreptul la un ajutor pentru a ne reface mai repede. Totuși în loc de a avea acest ajutor, streinii au sărit asupra noastră, pentru a ne nimici, oferindu-ne cel mult împrumuturi, însă în schimb cerând ca o „mică" favoare, cedarea petrolului nostru din terenurile statului, sub diverse forme. Această cedare însă, a întâmpinat cunoscuta rezistență din partea celor cu drag de țară în frunte cu d. Vintilă Brătianu și a altor români conștienți de datoriile lor, câștigându-se opinia publică, care și-a dat seama prin această campanie de valoarea petrolului în lume.

In schimb, nimenea nu s'a opus,— deși este o greșeală pe care o vom regreta mai târziu, —când streinii prin diferiți samsari și emisari au acaparat pe nimic imobile, au făcut bănci, industrii și altele, toate printr'un capital dușmănos țărei și folosindu-se de valuta lor exagerat urcată. Ne putem ușor închipui ce avuții au trecut pe nimic în patrimoniul lor când gândim că o liră engleză este 1000 lei, un franc elvețian 30 lei și unul francez 12.

Prin această acaparare nedreaptă,—care nu e a capitalului cinstit și serios al aliaților noștri ci a celui de aventură,— drepturile cetățenilor noștri și chiar ale statului sunt puse adânc la încercare și când viața se va apropia de normal vom resimți tristele efecte. Căci acei ce au făcut aceste învestiții pe baza schimbului actual vor avea cu 30 de ori mai eftin decât noi un obiect și e desigur regretabil că guvernele noastre nu au luat măsurile necesare, cum au făcut alte state, votându-se legi contra acapărărilor în *valute forte*.

Dar ținta noastră nu este numai a aminti aceste puncte întunecoase și nici a arăta în ce a constat răsplata pentru că ni s'a devastat țara și am vărsat sângele a 800.000 români. Voim azi să arătăm în special modul cum își permit agenții acestor capitaluri streine dușmănoase,— instalați în țara noastră să vorbească de noi în presa lor. Dacă n'am cunoaște adevărata părere a factorilor responsabili, din Apus, am crede, că în loc de a avea în puterile mari, aliați sinceri, binevoitori, avem dușmani cari vor să ne înrobească a le ceda petrolul sau, a face din țara noastră o țară vasală, o provincie supusă ordinelor altor state, ordine ce n'am primit nici acum 50 ani, când formam un simplu principat—și pe care nici Turcia nu le-ar mai primi astăzi. Corespondentul din țară a ziarului „Manchester Guardian" care reprezintă interesele cercurilor comerciale particulare engleze își permite astfel a scrie că *„România este într'o situație desperată din cauza concepțiunei naționaliste ce domină politica actualului guvern"*. Este desigur foarte natural că acei ce susțin interesele unor anumiți „englezi", să fi fost mult mai satisfăcuți

En lutte avec les accapareurs étrangers

Par suite des grands sacrifices que nous avions faits pendant la guerre,—tout comme nos alliés, d'ailleurs — nous avons eu aussi le droit de prétendre le secours de l'étranger indispensable à notre réfection immédiate. Toutefois au lieu de nous prêter cet appui, les étrangers nous ont embrassé surtout pour nous étouffer, en nous offrant tout au plus des prêts et demandant en échange — comme une „petite faveur" de leur céder le pétrole que renferment les terrains de l'Etat. Ce plan s'est heurté heureusement à la résistance bien connue de M. Vintila Bratiano et des autres roumains conscients de leur devoir et devoués à leur patrie, qui ont compris de l'acharnement même de cette campagne, combien grande est la valeur du pétrole.

En échange, on ne s'est opposé—et ceci est une faute que nous regretterons pour sûr plus tard—à l'invasion des étrangers qui grâce aux différents intermédiaires et emissaires ont accaparé à des prix dérisoires des immeubles, ont créé des banques, des industries etc. ayant à leur base le capital étranger hostile à notre pays et profitant du change excessivement avantageux.

Nous pouvons aisément nous rendre compte combien grandes sont les richesses qui ont passé dans leur patrimoine, puisqu'une livre vaut 1000 lei, un franc suisse 30 lei et un frc. français 12 lei.

Ces efforts inouïs d'accaparement ne sont pas ceux du capital honnête et sérieux de nos alliés, mais bien du capital des aventuriers. Neanmoins les droits de nos citoyens et même ceux de l'Etat se voient menacés et le jour où nous approcherons des conditions de la vie normale nous en verrons les effets. En effet, tous ceux qui ont fait de tels investissements sur la base du change actuel, auront acquis les objets 30 fois moins cher que leur valeur et ce n'est que très regrettable de constater que nos gouvernements n'ont pas pris les mesures nécessaires (ainsi que l'ont fait les autres Etats) en faisant voter des lois contre l'accaparement de nos richesses par les capitalistes à *change fort*.

Mais notre but n'est pas seulement de rappeler ces points sombres, et d'insister sur la récompense à laquelle nous avons droit après avoir vu notre pays devasté par les ennemis et versé le sang de 800 000 roumains Nous voulons évidencier aujourd'hui la façon dont les agents des capitaux étrangers qui se sont installés chez nous, se permettent de s'exprimer sur notre compte dans leur presse. Si nous n'aurions pas connu la vraie opinion des facteurs responsables des grands pays occidentaux nous serions portés à croire qu'au lieu d'avoir des grands amis en occident nous n'avons que d' ennemis qui veulent nous contraindre de leur céder notre pétrole, de transformer la Roumanie en un pays vassal ou en une province soumise aux ordres des autres Etats, ordres que d'ailleurs nous n'avons accepté ni même il y a 50 ans, lorsque ce pays n'était qu'une simple principauté — et que la Turquie même n'accepte plus aujourd'hui. Le correspondent de Roumanie du journal „Manchester Guardian" qui représente les intérêts des milieux commerciaux particuliers anglais se permet d'écrire que : *„La Roumanie est dans une situation désesperée a cause de la conception nationaliste qui domine la politique du gouvernement actuel"* Il va sans dire que ceux qui soutiennent les interêts de certains anglais seraient beaucoup plus contents si le gouvernement avait une conception internationale et s'il avait gaspillé toutes les richesses du pays tels : les forêts, l'or,

Solul și subsolul nostru

de Petre Missir

IV

Necesitatea vieței creiază organul. Interesul public cere ca asemenea exploatări să poată pune la dispoziția societăți bunurile ce pot fi aduse la suprafață.

Legea suverană a înțeles că pentru a apără acest interes trebue să intervină spre a da exploatorului garanția și siguranță de care are nevoe, fie el chiar, propietarul solului. De aci legiuirile miniere cari au stabilit condițiile în cari desfundarea subsolului se poate face cu rezultatul de apropiere în folosul exploatatorilor.

Cu această intervenție a legei suverane, a rămas neatinsă și nedeslegată chestia de a se ști care este condiția juridică a acestor bunuri ascunse în coaja și în fundul pământului, deoarece răspunsul la asemenea chestiuni nu prezintă nici un interes practic de imediată actualitate.

In fața nevoilor financiare în care se găsesc acum statele cari au luat parte la răsboiul mondial, ori ce sumă de bogăție prezintă un deosebit interes pentru dânsele. Guvernele cari le conduc interesele, nu pot uita cât de precară este situația bunurilor din subsol.

Mai ales pentru noi oameni de legi, este lucru prea cunoscut că pe când marea revoluție franceză prin legea din Iulie 1791 prevedea că minele sunt la dispoziția națiunei, codul Napoleon prin art. 552. le întoarse înapoi sub puterea fictivă și fără nici o limită a proprietarului din față, iar peste câțiva ani, legea minieră franceză din 1810 face din bunurile miniere o proprietate imobiliară deosebită de acea de la suprafață. Nu putem perde din vedere că legiuitorul nostru a mers încă mai de parte într'acest haos, prevăzând pe lângă proprietatea imobiliară minieră după modelul legei franceze (art. 7 din legea de la 1895) un drept real mobiliar pentru o singură categorie de bunuri din subsol pentru petrol și ozocherită, prin legea de consolidare (art. 1 al legei din 9 Mai 1904).

Le sol et le sous-sol roumain

par Pierre Missir

IV

La nécéssité de la vie crée l'organe. L'interêt public demande à des telles exploitations de mettre à la disposition de la société les biens qui peuvent être portés à la surface.

La loi souveraine a compris que pour defendre cet interêt, elle doit intervenir afin de donner à l'exploitant la garantie et la certitude dont il a besoin, fût-il propriétaire du sous-sol. Voilà l'origine des législations minières, qui ont établi les conditions dans lesquelles les explorations du sous-sol peuvent se faire d'un façon avantageuse pour les exploitants.

Malgré cette intervention de la loi souveraine on ne s'est pas occupé de la question de savoir quelle est la condition juridique de ces biens cachés au fond de la terre puisque la solution de cette question ne présente aucun interêt pratique d'actualité immédiate. Etant donné les besoins financiers de tous les pays ayant participé à la guerre mondiale, tous les facteurs de richesse présentent pour elles un interêt remarquable. Les gouvernements qui défendent leurs interêts ne peuvent oublier conbiem précaire est la situation des biens du sous-sol.

Nous autres, hommes de loi, savons que la grande Révolution française, par la loi de Juillet 1791 décidait que les mines sont à la disposition de la nation, que le code de Napoleon l'article 552 les considerait comme rentrés sous le pouvoir fictif et sans limite du propriétaire du sol ; que quelques ans après, la loi des mines française de 1810 considerait les biens miniers comme une propriété immobilière distincte de la propriété du sol. Nous ne pouvons perdre de vue le fait que notre législateur est allé encore plus loin dans ce chaos, prévoyant non seulement la propriété immobilière minière d'après la française (article 7 de la loi de 1895) mais aussi un droit réel mobilier pour une

Cu atât mai mult prețuim deci cuvintele ce le găsim în cartea ilustrului profesor Planiol, unul din jurisconsulții francezi cei mai limpezi la cap. (Vol. I. No. 2397).

„En somme les mines sont depuis 1810 des choses non appropriés que les particuliers peuvent acquérir non par occupation mais par une concession de l'Etat".

Acesta este adevărul ce am voit să-l scoatem în evidență. Dovada cea mai sigură că trebue să ne închinăm cu toții înaintea lui și să tragem consecințele, este însuși actul puterei legislative. Dacă aceste bunuri ar fi aparținut proprietarilor din din față, legea suverană ar fi avut putința să le apere, investindu-le cu drepturile acestora, fără ca să fie nevoe de a le crea un regim special.

Consecințele ce rezultă din aceste constatări se înțeleg dela sine :

1) Puterea suverană a legei este liberă să reducă de astăzi înainte intervenția ei în favoarea concesiunilor până acum acordate, rămânând ca toate bunurile din subsol, pentru care nu s'au acordat concesiuni și nu s'au stabilit consolidări, să fie destinate patrimoniului național, ca toate bunurile fără stăpân, după regula dreptului comun.

2) Statul care va beneficia de valoarea acestor bunuri, nu are a plăti nici o valoare în schimb ca preț de expropiere, căci nu erau în patrimoniul nimănuia. Rezervoriu, în care aceste bunuri sunt conservate, aparține însă proprietarilor solului. Li se cuvine o redevență anuală pentru serviciul ce rezervoriul lor îl face bunurilor conservate precum li se cuvine despăgubire pentru porțiunea pe care mina o ocupa la suprafață.

Toate acestea în cea mai bună și mai sfântă dreptate pentru toți.

— ȘFARȘIT —

Situația industriei elveține

Niciodată industria elvețiană nu a fost într'o situație atât de critică. Deprecierea și instabilitatea devizelor străine, împiedicarea importului produselor elveține, reducerea debușeurilor, au fost principalele cauze care au produs această criză. Mii de lucrători au fost licențiați temporar sau definitiv. Stabilimentele importante s'au închis. Unele din ele își continuă activitatea dincolo de frontieră, cu personal elvețian. Această dublă emigrare constitue un pericol real pentru export. Stabilimentele cu reputație mondială ca Brown Boveri. Sulzer, Bally, au trebuit să amâne plata dividendelor. Alte societăți ca Nestle S. A. Adolphe Saurer, pentru a-și îmbunătăți situația, au trebuit să-și afecteze rezervele, reducând capitalul acțiunei Numărul falimentelor industriale nu a fost nici odată atât de ridicat. Industriașii au prierderi foarte mari, chiar cei cari lucrează pentru nevoile interne ale țărei, de oarece și consumul intern s'a redus mult.

In unele branșe printre care citâm fabricile chimice, manufacturiile de încălțăminte, fabricile de mătase și de țesături de bumbac, fabricile de ceasoarnice, se observă o ușoară reluare a activității datorită comenzilor străine.

In afară de cauzele externe de care suferă industria elvețiană, sunt și cauze interne care contribuie la această situație atât de precară. Salariile lucrătorilor nu se pot micșora din cauza traiului enorm de scump. Salariile fiind cu mult mai ridicate decât în țările străine concurente, producția fiind supusă unor măsuri fiscale grele și unor taxe vamale ridicate, produsele industriale revin la un preț foarte ridicat. Așa că până ce Elveția nu va produce în condițiuni mai avantajoase nu se va putea găsi nici un remediu pentru înlăturarea crizei.

Cronica Petrolului

Față cu agitațiile la cari se dedau acum grupurile lui Sir Deterding (Astra Română) și ale lui Mister Rockefeler (Română Americană) pretinzând că prin legea naționalizării subsolului interesele lor vor fi lovite, credem că este bine să arătăm după o recentă statistică a Ministerului de Industrie că tocmai aceștia au mai puțin drept a se plânge.

In adevăr ei au acaparat sute de hectare terenuri particulare sigure, exploatând numai o mică parte din ele iar restul ținându-le în rezervă, așa că prin legea ce se face acum ar fi drept să se expropieze în favoarea proprietății și a Statului terenurile neexploatate de aceste două Societăți pentru a se da în exploatarea ori cărui alt capital fie el chiar strein care însă va lua în considerație interesele țărei.

Iată ce ne arată statistica de care e vorba :

ASTRA ROMANĂ la 1000 hectare are instalate la 1 Ianuarie 1923, 50 sonde în lucru și 77 productive având o producție de 41 mii vagoane țiței. Ea a săpat în 1922, 13.500 metri.

ROMANO-AMERICANĂ are numai 27 sonde în lucru și 28 productive cu 29 400 vagoane țiței și 5600 metri forați în 1922.

STEAUA ROMANĂ cea mai veche societate astăzi naționalizată, condusă de personal și director general român, are 69 sonde în lucru, 217 productive cu 23 mii vagoane țiței în 1922 și 1200 metri forați în 1922.

CONCORDIA Societate naționalizată având în parte capital aliat are 39 sonde în lucru, 123 răzbite cu 11.500 vagoane țiței în 1922 și 6054 metri forați în 1922.

CREDIT MINIER o societate pur românească, condusă numai de ingineri români are 32 sonde în lucru 9 productive cu 7000 vagoane țiței în 1922 ș 4686 metri săpați.

I. R. D. P. o societate foarte tânără are 17 sonde în lucru, 2 productive cu 1050 vagoane țiței și 4773 metri săpați în 1922.

COLUMBIA societate veche cu capital francez are 34 sonde în lucru, 38 productive cu 7500 vagoane țiței și 7348 metri săpați în 1922. Conducerea iarăși este românească.

ORION o societate care întotdeauna a lucrat foarte prudent, are 24 sonde în lucru, 19 productive cu 4000 vagoane țiței și 3300 metri săpați în 1922.

Corpul englez Masterson care a absorbit în Phenix pe Anglo Român, Trayan, Beciu Stavreopoleos, Moreni și Roumain Consolid grup foarte serios, are 32 sonde în lucru, 33 răzbite cu o producție de 6694 vagoane țiței și 16164 metri săpați.

Soc. AQUILA FRANCO-ROMANĂ, are 30 sonde în lucru, 21 răzbite cu o producție de 1290 vagoane țiței și 2461 metri săpați în 1922.

Soc. PETROL BLOCK cu capital românesc are 14 sonde în lucru, 17 răzbite cu o producție de 475 vagoane țiței și2754 metri săpați în 1922

COMETA societate tânără cu 5 sonde în lucru 7 răzbite are 967 metri săpați în 1922.

Soc. GENERALA PETROLIFERĂ 3 sonde în lucru, 2 răzbite cu 11 vagoane țiței și 867 metri săpați în 1922. Nu voim să mai pomenim de alte societăți, cari n'au înființat după războiu când bântuia maladia formărei societăților petrolifere în care intrau o sumedenie de excrocherii și înșelăciuni cari abia acum ies la iveală.

Dar din înșirarea de mai sus, numai a unor societăți serioase, se constată foarte clar că cele mai multe din ele n'au mai avut terenuri sigure și bune să le exploateze deși au toată bunăvoința și lucrează cu seriozitate și bani destui. Din aceste societăți fără terenuri bune trebue scoase bine înțeles Societățile Credit Minier și I. R. D. P. care deși au parcele bogate, au totuși unele terenuri în contestație Celorlalte societăți cari au dat dovadă de seriozitate și cinste făcând o politică românească fără să capete totuși vreun teren trebue să li se acorde terenurile luate dela Astra și Română Americană și la exploatarea lor să fie asociat Statul proprietarul terenului capitalul și munca.

* * *

PRODUCȚIUNEA pe primul trimestru din anul curent a fost în județul Prahova 27.090 vagoane, Dâmbovița 8135 vagoane, Buzău 2150 vagoane, Bacău 1063 vagoane, total 38 359 vagoane

Chronique du Pétrole

Etant donné, les agitations auxquelles se livrent les créations de Sir Deterding et celles de Mister Rockefeller (Astra et Romano-Americana) qui prétendent que la loi pour la nationalisation du sous-sol, porte atteinte à leurs intérêts, il convient de remarquer, d'après une statistique récente que ces groupes n'ont aucun motif sérieux a se plaindre.

En effet, tous les deux ont accaparé des centaines de hectares du meilleur terrain pétrolifère commençant l'exploitation seulement sur une petite partie, et tenant le reste en réserve, de sorte que d'après la loi qu'on élabore en ce moment les terrains non exploités devraient être expropriés en faveur de l'Etat lequel pourra les donner en exploitation à qui bon lui semblera, à condition que le nouvel exploitant—soit-il étranger—tienne compte des intérêts du pays.

Voiçi cette statistique :

ASTRA ROMANA Sur 1000 hectares cette société avait installé le 1 Janvier 1923, 50 sondes en forage et 77 en production, ayant un rendement de 41 vagons pétrole brut. Elle a foré en 1922 13 500 mètres.

ROMANO-AMERICANA a seulement 27 sondes en forage et 28 en production qui donnent 29.400 vagons de pétrole brut, 5600 mtrs forés en 1922.

STEAUA-ROMA A qui peut être considérée comme la première société nationalisée est dirigée par un directeur roumain et un personnel également roumain Elle possède 69 sondes en forage, 217 en production donnant 23 milles vagons de pétrole brut en 1922. Cette société a foré en 1922, 1200 mètres.

CONCORDIA. Société nationalisée, (capital allié pour une partie) possède 39 sondes en forage et 128 sondes frappées donnant 11 500 vagons de pétrole brut en 1922, 6054 mètres forés en 1922.

CRED T MINIER. Cette société essentiellement roumaine est dirigée exclusivement par des ingénieurs roumains et possède 32 sondes en forage et 9 en production donnant 7000 vagons de pétrole brut. En 1922, 4686 mètrs. forés.

I. R. D. P. C'est une très jeune société ayant seulement 17 sondes en forage et 2 en production donnant 1050 vagons de pétrole brut. 4773 mètres, forés, en 1922.

COLOMBIA. C'est une vieille société au capital français possèdant 34 sondes en forage et 38 en production. Leur rendement est de 7500 vagons. 7348 mètres forés en 1922. La direction est également roumaine.

ORION. Cette société a toujours travaillé avec prudence. Elle possède 24 sondes en forage, 19 en production avec 4.000 vagons de pétrole brut, 3300 mètres forés en 1922.

Le groupe anglais Masterson qui a absorbé dans la société Phoenix, l'Anglo-Roumaine la Trayan, la Beciu Stavropoleos, Moreni et la Roumanian Consolidated, est un groupe très sérieux ayant 32 sondes en forage et 33 frappées avec une production de 6694 vagons de pétrole 16.164 m. forés.

La soc. AQUILA FRANCO-ROMANA a 30 sondes en forage et 21 frappées avec une production de 1590 vagons de pétrole brut. 2461 mètres forés, en 1922

La soc. PETROL-BLOCK au capital roumain a 14 sondes en forage et 17 frappées, avec une production de 1290 vagons de pétrole brut et 2461 mètres forés en 1922.

COMETA. C'est une jeune société ayant 5 sondes en forage 6 frappées et 967 m. forés en 1922.

La société GENERALA PETROLIFERA possède 3 sondes en forage 2 frappées avec une production de 11 vagons pétrole brut et 867 mètrs. forés en 1922. Nous ne voulons plus parler des autres sociétés, qui ont été créees après la guerre, pendant la période de la création des sociétés pétrolières dont les bases sont souvent fragiles et les dessous inavouables ; ce qui s'évidencie à peine apprésent.

L'énumeration ci-dessus permet de constater que la plupart de ces sociétés bien que très sérieuses, n'ont plus bénéficié de terrains sûrs malgré leur meilleure bonne volonté et bien qu'elles travaillent assidûment investissant des grands capitaux. Il faut excepter le Crédit Minier et l'I. R. D. P. qui ont des riches terrains, (dont quelques uns en contestation) et la Concordia qui a une parcelle sûre de l'Etat. Quant aux autres sociétés qui ont donné preuve de sérieux et de probité faisant en même temps une politique conforme aux intérêts roumains, il faudra leur donner les terrains pris des sociétés Astra et Romano-American à l'exploitation de ces terrains de vront participer l'Etat le vrai proprietaire du terrain, le capital et le travail.

* * *

LA PRODUCTION pendant la premier trimestre de l'année courante a éte dans les district de Prahova de 27.090 vagons. dans celui de Dâmbovița de 8125 vag. Buzău 2150 vagons, Bacău 1036

Căile ferate între anii 1919—1923

de d. Tancred-Constantinescu

VII

Criza de vagoane de călători prin care a trecut căile ferate dela 1916 încoace va lua sfârșit cel mai târziu în Septembrie viitor atât din cauza intensificărei reparațiunilor cât și prin măsurile luate pentru a aduce noi vagoane din străinătate, până la data de mai sus ne vor sosi :

110 vagoane lungi cu 4 osii de clasa I și II-a comandate în Germania în comptul reparațiunilor de răsboiu ;

110 vagoane cu 2 și 4 osii pe care ni le va preda Germania în comptul restituțiunilor;

260 vagoane de călători cu 2 și 4 osii pe care ni le va preda Germania în schimbul a 1000 vagoane de marfă și 250 cisterne ce ne datoresc ;

50 de vagoane A. B. ce ne vor sosi dela fabricele Ringhoffer.

Total . . . 530 de vagoane.

Cu acest spor de vagoane și cu plusurile ce vor rezulta din lucrările atelierelor din țară, vom avea cu prisosință numărul vagoanelor necesare traficului de astăzi.

In ce privește vagoanele de marfă, va trebui să se continue cu cea mai mare energie reparațiunea vagoanelor prin echipe volante, pe lângă reparațiunile ce se fac în atelierele fixe, pentru a se spori numărul vagoanelor de marfă potrivit cu creșterea traficului.

Locomotivele ce avem, împreună cu cele ce vor sosi și cu cele ce vor ieși din reparație, vor fi suficente pentru traficul corespunzător numărului de vagoane de călători și de mărfuri ce posedăm. La finele anului 1923 vom avea desigur cam 2000 locomotive.

Les Chemins de fer de 1919 à 1923

par M. Tancrède Constantinesco

VII

La crise de vagons pour voyageurs que traversent nos chemins de fer depuis quelques années prendra fin au plus tard le mois de Septembre grâce à l'intensification des réparations et par suite de la livraison des vagons commandés à l'étranger. Nous recevrons jusqu'alors:

110 vagons doubles à 4 essieux, de I-ère et II-e classe commandés en Allemagne au compte des réparations de guerre ;

110 vagons à 2 et 4 essieux que l'Allemagne nous livrera au compte des réparations ;

260 vagons pour voyageurs à 2 et 4 essieux que l'Allemagne nous livrera en échange de 1000 vagons de marchandises et 250 citernes qu'elle nous doit ;

50 vagons A.B. que doivent nous livrer les fabriques Ringhoffer

Total 530 vagons.

Grâce à ces livraisons de wagons et aux réparations faites dans les ateliers du pays, nous aurons un nombre suffisant de vagons nécessaires au trafic actuel

En ce qui concerne les vagons de marchandises, on devra continuer, avec la plus grande énergie, la réparation des vagons par les équipes volantes en dehors des réparations qu'on fait dans les ateliers fixes, afin d'augmenter le nombre des vagons de marchandises, suivant les nécéssités, du trafic.

Les locomotives en fonction, celles qui nous seront livrées et celles qui sont en réparation suffiront au trafic correspondant au nombre des vagons pour voyageurs et marchandises que nous avons. A la fin de 1923 nous aurons environ 2000 locomotives.

Concluziuni

Față cu cele expuse mai sus putem conchide că la finele anului corent situațiunea căilor ferate va fi foarte înbunătățită în cât va putea satisface pe deplin toate nevoile traficului de călători și de mărfuri.

Dacă se vor da și pe viitor, cmp de 2—3 ani, mijloace suficente pentru complectarea îmbunătățirilor aduse, căile ferate fomâne vor ajunge foarte iurând la acelaș nivel cu căile rerate ale statelor bine organizate

Pentru a se asigura o continuitate în munca personalului dela căile ferate în acordarea mijloacelor necesare desvoltărei lor se impune modificarea Legei de organizare a căilor ferate în felul cum s'a procedat în Belgia, Elveția etc., și cum e pe cale de a se proceda în Italia, Cehoslovacia și alte țări.

Un atare proect de lege este deja întocmit și la noi și în curând el va fi prezentat aprobărei Parlamentului.

— ȘFARȘIT —

Conclusions

Il ressort de cet exposé qu'à la fin de l'année courante la situation des chemins de fer, sera de beaucoup améliorée; aussi pourrait-elle satisfaire pleinement tous les besoins du trafic de voyageurs et de marchandises.

Si à l'avenir, pendant 2 ou 3 ans, encore, on leur founira le moyen de compléter ces améliorations les chemins de fer roumains parviendront au même niveau que les chemins de fer des Etats bien organisés.

Pour assurer la continuité du travail du personnel des chemins de fer, et des moyens nécessaires a leur développement fandra modifier la loi d'organisation des chemins de fer, comme l'a loi déjà fait en Belgique, en Suisse etc. et comme on est sur le point de le faire en Italie, Chéco-Slovaquie etc. etc.

Un projet de loi dans ce sens est déjà élaboré chez nous, et sera presenté bientôt à l'approbation du Parlement.

— FIN —

La situation de l'industrie suisse

L'industrie suisse n'a jamais été, dans une situation aussi critique qu'aujourd'hui. La dépreciation et l'instabilité des devises étrangeres, l'empêchement d'importer des produits suisses, la réduction des debouchés ont été les causes essentielles de cette crise. Des miltiers d'ouvriers ont été licenciés provisoirement ou definitivement. Des établiasements des plus importants ont interrompu le travail; certaine industries continuent leur activité de l'autre coté de la frontière, employant le personne suisse. Cette double émigration constitue un danger réel pour l'exportation. Les établissements avec réputation mondiale comme la „Brown-Boveri", la „Sulzer" la „Baily", ont du remettre le payement des dividendes. Quelques autres sociétés comme la „Nestlé S. A.", „Adolphe Saurer", ont dû, pour améliorer leur situation, affecter les réserves, réduisant le capital des actionnaires. Le nombre des faillites n'a jamais été si élevé. Les industriels subissent des grandes pertes, même s'ils travaillent pour les besoins intérieurs du pays, parceque la consommation intérieure s'est de beaucoup réduite.

Dans quelques branches parmi lesquelles : les fabriques chimiques, de chaussures, de soie, d'horlogerie et les filatures de coton, on remarque une légère reprise de l'activité, dûe surtout aux commandes de l'étranger,

En dehors des maux extérieurs dont se plaint l'industrie suisse, il y a aussi des causes intérieures qui contribuent à cette situation si précaire. Les salaires des ouvriers ne peuvent baisser à cause de la cherté excessive de la vie. Les salaires étant beaucop plus élevés, que les salaires pratiqués dans les pays étrangers, la production étant, en outre soumise à des droits de douane trés élevés, et à des mesures fiscales exagerées, les produits industriels reviennent à un prix trés élevé. Aussi longtemp que la Suisse ne pourra pas produire, dans des conditions plus avantageuses, elle ne pourra guère trouver le remède de cette crise.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 8 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„FORAJUL“
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

EINTRACHTHÜTTE“
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königsgs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fitinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„REDEVENȚA“
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

„ATLAS-PETROL“
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL“ Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

„PETROȘANI“
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei București
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

„PHOEBUS“
Société en nom collectif
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS“ Téléphone 89/25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

COMPAGNIE
Financière Belge des Pétroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfina“
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT“

INFORMAȚIUNI

Direcțiunea generală C. F. R. a dat ordin stațiunilor, că încărcarea și transportul de grâu și derivate este permisă în interiorul țării și că măsura de a se opri aceste transporturi luată de unele autorități civile și militare în unele stațiuni este arbitrară și stațiunile nu vor ține seama de cererile ce se vor face și de aci înainte de aceste autorități.

* * *

Am anunțat că o comisiune specială a fost instituită pentru studierea bonurilor de tezaur emise de d-l Argetoianu.

Raportul comisiunei a conchis la anularea bonurilor de stat emise de d. C. Argetoianu în timpul interimatului său dela Finanțe din Ianuarie 1922, pe baza următoarelor temeiuri:

1) In convenția încheiată cu Banca Comercială română este vorba de un **IMPRUMUT**, care nu se poate încheia decât pe baza unei legi votate de Corpurile legiuitoare.

In lipsa unei legi speciale orice persoană este lovită de incapacitatea de a contracta în numele statului.

2) Nu se poate invoca în ce privește aceste bonuri legea contabilității publice, care, într'adevăr, permite emiterea bonurilor de tezaur, de oarece este evident că afacerea încheiată cu Banca Comercială Română întrunește toate condițiunile unui „împrumut“.

3) Comisiunea a mai discutat și valabilitatea față de terți a bonurilor, cari efectiv s'ar afla în mâna unui consorțiu străin, asupra acestui punct însă se păstrează cea mai desăvârșită discrețiune.

* * *

De la 10 Iunie vaporul „Principesa Maria și-a reluat cursele regulate la Constantinopole.

* * *

De la 1 Iunie toate vapoarele S. M. R. vor pleca din Constanța la orele 23,30 noaptea și vor sosi la orele 4 dimineața.

* * *

S'a constituit o societate anonimă pe acțiuni sub denumirea de „Sulfur“ pentru comerțul de produse chimice cu un capital de un milion lei și cu sediul în București.

Capitalul de mai sus a fost subscris de d-nii C. Osiceanu, C. Mătăsaru, Jules Meny, Al. Donescu, Benjamin Braunstein, Constantin Th. Vasiliu și Dr. D. Lamm cari constituesc și primul Consiliu de Administrație.

* * *

Ministerul de finanțe a luat deciziunea ca să fie trecută la dosar, fără a i se da nici o urmare, orice corespondență în limba străină ce, în special biurourile de vămuiri și expediție din ținuturile reîntrupate, întreține cu ministerul de finanțe.

Deasemenea s'au luat măsuri ca toate biurourile de expedițiuni să fie obligate a atașa la declarațiunile vamale de import sau export facturile originale sau străine în triplu exemplar și cari să fie traduse neapărat în românește, din orice țară ar fi provenind facturile.

* * *

EXPORTUL IN MARTIE de derivate a fost 2087 vagoane benzină ușoară față de 1920 vagoane în Martie 1922, 1149 vagoane petrol față de 2700 vagoane în 1922, 146 vagoane gaz oil față de 334 în 1922 și 132 vagoane uleiuri față de 100 în 1922.

Țările importatoare sunt Germania, Austria, Franța, Bulgaria, Egiptul, Italia, Grecia, Turcia, Holanda și Jugoslavia.

* * *

BILANȚUL REDEVENȚEI pe anul trecut se prezintă cu un beneficiu de 62.626 618 brut din care net 43.693 362 lei la un capital de 70.000.000 lei după ce se fac rezerve statuare și speciale de 6 milioane amortizări, noua rafinărie etc. Pe noi ne bucură ca români acest frumos rezultat, căci nimic nu poate interesa pe cineva mai mult de câștigul dintr'o exploatare să rămână în țară și să se împartă la români cari au drept la aceasta. Felicităm deci pe D-l Șain Martin Directorul General al Societății, de frumosul succes dobândit pentru societatea sa.

* * *

CONCORDIA cu bilanțul ei strălucit datorit energiei ce o desfășura D-l Inginer Duqué Directorul technic al lucrărilor de foragiu care a ridicat producția în mod atât de strălucit, fiind a 3-a societate din țară precum și activității comerciale și administrative a D-lui I. Marinescu, a hotărît darea a 3 acțiuni noi la 4 vechi plus impozitul în sarcina societății ceiace este un beneficiu enorm.

* * *

BREVETUL EDELEANU. Din America ne vine vestea că concetățeanul nostru savantul Dr. Lazăr Edeleanu a condus acolo timp de 6 luni personal aranjarea mașinăriilor pentru instalarea fabricei care va lucra la sistemul Edeleanu cu Bioxid de Sulf. Se știe că pentru exploatarea invențiunei D-sale d. Edeleanu a înființat o societate și în țară la noi la care a luat parte Dl. Profesor Dr. Mrazec, Dr. Solmsen dela Disconto din Berlin, Banca Românească, d. El. Bercovici și alții. D-sa va sosi în curând în țară ca să supravegheze și la noi instalarea mașineriilor necesare.

Corespondentul ne scrie că celebritățile americane au un mare respect pentru știința d-lui Dr. Edeleanu considerându-l ca un mare descoperitor care va pune în adevărata valoare rafinarea petrolului și derivatelor sale.

INFORMATIONS

La Direction générale des C. F. R. porte à la connaissance des chefs de gares que le chargement et le transport du blé et de ses dérivés est libre à l'intérieur du pays et que les mesures restrictives prises par certaines autorités civiles et militaires n'auront aucune valeur.

* * *

Nous avons annoncé qu'une commission spéciale a été chargée d'étudier la question des bons de trésor émis par M. Argetoyano.

Le rapport de la commission conclut à l'annullation des bons émis par M. Argetoiano pendant son intérim au Ministère des Finances en janvier 1922, en se basant sur les conclusions suivantes:

1. Dans la convention passée avec la Banque de Commerce il s'agit d'un emprunt qui ne peut être conclu sans une loi préalable votée par le parlement.

En l'absence d'une telle loi personne n'est en droit de passer des contrats au nom de l'Etat.

2. On ne peut invoquer ici la loi de la Comptabilité publique, — qui autorise l'émission des bons de trésor—car l'affaire actuelle réunit toutes les conditions d'un emprunt.

3. La commission a discuté encore la valabilité vis-à-vis des tiers des bons qui effectivement se trouveraient dans les mains d'un consortium étranger, mais on garde à ce sujet la plus absolue discrétion.

* * *

A dater du 10 jum., le paquebot „Principesa Maria“ a repris ses courses regulières entre Constanța et Constantinople.

* * *

A dater du 1 juin, tous les vapeurs du S. M. R. partiront de Constantza à 23 30 h, et arriveront à 4 h. du matin.

* * *

Il s'est constituée une société anonyme par actions sous la dénomination de „Sulfur“ pour le commerce des produits chimiques. Le siège de cette société est à Bucarest, et le capital d'un million de lei, soucrit par MM. C. Osiceano, C. Mătăsaru, Jules Meny, Al. Donesco, Benjamin Braunstein, Constantin Th. Vasiliu et le Dr. D. Lamm qui constituent aussi le premier Conseil d'administration.

* * *

Le ministre des finances a décidé de ne plus prendre en consideration les correspondances en langue étrangère que les bureaux de donane et d'expédition des nouvelles provinces adressent à ce ministère.

On a également décidé de demander aux bureaux d'expédition, d'attacher aux déclarations de douane les factures originales étrangères en triple exemplaire. Ces factures doivent être, en outre, traduites en roumain, quel que soit le pays de provenance des marchandises.

* * *

Ministerul de industrie și comerț a hotărât ca termenul până la care să se poată exporta semințe de rapiță și mușlar negru să fie numai până la 1 August a. c.

* * *

A sosit în București senatorul italian Pavia, care e însărcinat de detentorii din Italia de bonuri de tezaur românești să trateze cu guvernul nostru în vederea consolidărei acelor bonuri.

D. Pavia a fost primit într'o lungă audiență de d. Vintilă Brătianu, ministru de finanțe.

* * *

O convențiune poștală între Polonia și Rusia s'a încheiat. Ea stipulează restabilirea traficului poștal direct între cele două țări contractante.

Scrisorile și coletele poștale de proveniență străină, tranzitate prin teritoriul polonez vor fi admise în Rusia și vor beneficia acolo de aceleași drepturi.

* * *

Intre guvernul francez și cel bulgar s'a încheiat un nou acord prin care se regulează datoriile particulare contractate de cetățenii bulgari în Franța înainte de războiu.

Ziarul „Le Temps“ observă că prin acest acord se regulează una din cele mai importante chestiuni pendinte între Bulgaria și Franța.

* * *

Suntem informați că autorizația dată Băncii Naționale de a exporta 3633 kgr. argint și aur în lingouri n'a fost acordată, în vederea vânzărei în străinătate a acestor metale dar în scop de a proceda la separarea aurului de argint cari se găsesc amestecate în aceleași lingouri, cantitățile respective de metale vor fi curând readuse în țară.

Plata operației se va face cu argintul resultat din descompunerea acestui aliagiu.

Noile prețuri ale derivatelor de petrol

Consiliul de miniștri, luând în deliberare referatul d-lui ministru al industriei și comerțului prin care propune modificarea actualelor prețuri maximale ale derivatelor de petrol precum și stabilirea unor noi cote procentuale pentru asigurarea consumului intern corespunzătoare producției din anul în curs.

A decis fixarea următoarelor prețuri:

Benzină de aviație și pentru scopuri sanitare până la o greutate specifică de 0,700+15° C lei 8,50 kg.; Benzină ușoară cu o greutate specifică până la 0,735 la + 15° C, pentru automobile și scopuri industriale lei 6 00 kg.; Benzină grea cu o greutate specifică până la 0,775 la + 15° C, pentru motoare și scopuri industriale lei 3.50 kg.; Petrol Washington rafinat pentru lămpi speciale și având greutatea specifică până la 0 800 la + 11° C lei 3,50 kg.; Petrol lampant rafinat cu greutate specifică până la 0,829 la + 15° C, inflamabilitate: minimum + 23°C lei 3,00 kg.; Motorină (poslete) cu o greutate specifică până la 0,880 la+15°C lei 2,50 kg ; Păcura de ars, fie sub formă de păcură groasă cu un punct de inflamabilitate de minimum + 80° C, fie sub formă de păcură ușoară cu un punct de inflamabilitate de minimum + 55° C. *a)* Pentru Stat, județe și comune, în total până la o cantitate de 365.000 tone anual lei 1,30 kg ; Ceeace va fi furnizat peste această cantitate, după repartiția făcută de minister, se va plăti cu prețul în vigoare pentru industrii (lit. *b*); *b*) Pentru industrii particulare lei 2,00 kg.; *c)* Păcura repartizată pentru calorifere, băi, teatre, etc., particulare, prețurile urmează a se regulă în comerțul liber.

Cotele procentuale interne și de export se fixează, în fiecare din cele două categorii de rafinerii precum urmează:

Suivant une disposition du ministère de l'industrie et du commerce le délai acordé pour l'exportation de la graine de colza et de moutarde noire expire le 1-er Aout.

* * *

Vient d'arriver à Bucarest, le sénateur italien Pavia, qui est chargé par les detenteurs de bons du Trésor roumains placés en Italie, de traiter avec notre gouvernement la question de la consolidation de ces bons.

M. Pavia a été reçu en une longue audience par M. Vintilă Bratianu, notre ministre des finances.

* * *

Une convention postale a été conclue entre la Pologne et la Russie. Elle prevoit le retablissement du trafic postal direct entre les deux pays voisins.

Les lettres et les colis postaux de provenance étrangère en transit par la Pologne, serront admis en Russie et bénéficieront des mêmes droits.

* * *

Entre le gouvernement français et le gouvernement bulgare est intervenu un nouvel accord, concernant des dettes privées contractées avant la guerre par les citoyens bulgares, en France.

Le journal „Le Temps“ relève que par cet accord, on donne une solution à une des plus importantes questions pendantes questions pendantes entre la Bulgarie et la France.

* * *

Nous sommes informés que l'autorisation donnée à la Banque Nationale d'exporter 3633 kilos d'or et d'argent en lingots, n'a pas été accordée en vue de la vente à l'étranger de ces métaux mais dans le but de proceder a la séparation de l'or et de l'argent mélangés dans les lingots. Les quantités respectives de ces métaux seront ensuite ramenées en Roumanie.

Le paiement de l'opération se fera avec de l'argent résultant de la décompositon de l'alliage.

Les nouveaux prix des produits du pétrole

Le Conseil des ministres, sur référé du ministre de l'industrie et du commerce concernant la modification des prix maxima pour les dérivés du pétrole et la question des cotes destinées à la consommation intérieure, a décidé de fixer les prix suivants:

Essence d'aviation et pour buts sanitaire jusqu'à un poids spécifique de 0.700 a + 15° C. Lei 8 50; Essence légère d'un poids spécifique jusqu'à 0.735 à + 15° C. pour autos et buts industriels Lei 6 00; Essence lourde d'un poids spécifique jusqu'à 0.775 à + 12° C. pour moteurs et buts industriels Lei 2.50; Pétrole Washington raffiné pour lampes spéciales ayant un poids spécifique jusqu'à 0.800 à + 150 c, lei 3.50; Pétrole lampant raffiné ayant un poids spécifique jusqu'à 0 820 à +15°c, inflammabilité minima+22c lei 3 00; Motorine ayant un poids spécifique jusqu'à 0.880 à + 15° c. lei 2 50; Résidus pour combustion, soit sous forme des résidus épais ayant un point d'inflammabilité de minimum + 80° c., soit sous forme de résidus légers ayant un point d'inflammabilité de minimum + 55° c *a)* Pour l'Etat, les départements et les communes au total jusqu'à la quantité de 365.000 tonnes par an, lei 1,30; Ce qui sera fourni sur cette quantité d'après la répartition faite par le ministère sera payé d'après le prix en vigueur pour les industries (lettre b); *b)* Pour les industries particulières, lei 200; *c)* Pour les résidus répartis pour caloriféres, bains, théâtres etc., particuliers, les prix seront fixés par le commerce libre.

Les cotes pour cent intérieures et leur l'exportation sont fixées, pour chacune des deux catégories de raffineriés ainsi qu'il suit:

PRODUSE DE PETROL	Grupa I — Rafinerii cari în anul precedent au prelucrat peste 50.000 T. țiței		Grupa II — sub 50.000 T. țiței	
	Cota în olo din produsul fabricat intern	export	intern	export
Benzină ușoară de aviație	100%	—	100%	—
„ „ p. automob.	25%	75%	20%	80%
„ grea p. motoare, etc.	65%	35%	60%	40%
Petrol lampant rafinat	25%	75%	25%	75%
Motorină	75%	25%	75%	25%
Uleiuri minerale	75%	25%	75%	25%
Parafină	90%	10%	90%	10%
Păcură	100%	—	100%	—

Informațiuni Petrolifere

Confratele nostru „Petroleum Times“ publică următoarele informații:

„Svonurile despre mișcărire voluționare în România au îngrijat pe toți acei cari au investit capitaluri mari în industria petrolului din această țară. Știrile care au circulat în această privință provin însă din sursă ungară și sunt complect false sau în orice caz foarte mult exagerate. Știrile sosite în ultimul timp anunță că interesele petrolului n'au fost căutați de puțin atinse Se pare chiar că noua Constituție favorizează capitalurile străine și le va da sprijinul necesar.

Ceeace merită a fi relevată e atitudinea Român'ei în ceeace privește exportul petrolului. Inainte de războiu România exporta foarte mult, dar de oarece producția actuală e inferioară aceleia dinnaintea războiului, producătorii și rafinorii din România sunt în imposibilitate de a satisface toate cererile de peste granițî. De sigur că interesele pieței internaționale ne fac să regretăm aceasta, dar e clar că nevoile interne trebue satisfăcute înaintea cererilor din afară. Singurul lucru pe care-l găsim nepotrivit e faptul că s'au fixat prețuri maxima e extrem de reduse și cari în Anglia par chiar neraționale.

Intr'un interviev acordat de atașatul comercial al României la Londra, acesta a declarat că drepturile câștigate de industria petroliferă nu sunt intru nimic atinse de noua Constituție și că capitalul străin va fi de aci înainte bine venit în România, unde nu se dorește decât intensificarea producției de petrol care va aduce după sine libertatea exportului și întoarcerea la normal.“

* * *

Prețurile petrolului în Statele-Unite după ce au rămas staționare în ultimele luni, au inregistrat acum în urmă o ușoară scădere grație creșterei producției în America.

Se produc actualmente în Statele Unite peste 1 800 000 de barile pe zi din care, singure terenurile din California dau aproape o treime. Dacă producția va mai crește fără îndoială că prețurile vor scade și mai tare.

* * *

Ministerul francez de instrucție publică, a aprobat înființarea unei catedre de Studiul carburanților la Universitatea din Montpellier.

* * *

Statisticile oficiale arată că în lanuarie trecut Statele Unite au exportat 31.437.002 galoane de petrol brut în valoare totală de dolari 993.663. S'a exportat 271 488 566 galoane de petrol rafinat în valoare de dolari 28 999 663. Exportul de petrol brut din Statele Unite în ultimele șase luni din 1922 și Ianuarie 1923 se cifrează la 258 618.483 galoane în valoare de dolari 10 110 562 iar cantitățile de produse rafinate exportate se ridică la 1.519 190 641 galoane în valoare de dolari 180.373 354.

* * *

S'a vorbit foarte puțin până acum despre existența petrolului în Indiile de Vest. E drept că până acum în afară de insulele Curacao, Cuba și Barbados, toate celelalte insule sunt reduse a importa petrol.

Dintre cele trei insule numite, Curacao are o mică rafinărie. Celelalte două insule produc câte puțin petrol. Totuși se pare că situația geologică și geografică a acestor insule, indică în mod sigur existența petrolului în subsolul lor. De aceea Standard Oil și anumite companii engleze s'au și înființ în aceste insule începând lucrări destul de vaste. N'am fi de loc surprinși dacă sforțările lor ar fi încoronate de succes,

* * *

Capitaliștii din Pittsbury și New-York au plănuit crearea unei mari societăți americane de petrol denumită „Wodl Commerce Corporation“. Această societate va cuprinde „The Rockwell Oil and Rafining“ „Transcontinental Oil“, Arkansas Gas“, „Union Oil Company“ și proprietățile din Venezuela ale d-lui John A. Shellite din New-York. Capitalul acestei societăți e de 75 000.000 dolari și obiectul ei e de a exploata și face comerțul petrolului în toată lumea. Primul președinte al acestei societăți este D l C. H. Huston care a părăsit postul de secretar al comerțului în Statele Unite pentru a lua președinția nouei formațiuni. Se spune că ar fi retribuit cu 100.000 dolari pe an.

* * *

Informations Pétrolières

Notre confrère le „Petroleum Times“ publie les informations suivantes:

Les fausses nouvelles qui ont circulé il y a quelque temps, sur une soi-disante révolution en Roumanie ont inquiété tous ceux qui avaient investi des capitaux dans l'industrie pétrolière de ce pays. Or ces bruits, sont d'origine magyare et manquent complètement de fondement ou sont en tout cas très exagerés. Les dernières nouvelles nous annoncent que les interêts du pétrole n'ont été nullement atteints. Il semble même que la nouvelle Constitution favorise les capitaux étrangers et leur donne le concours nécessaire.

Il convient de remarquer surtout l'attitude de la Roumanie en ce qui concerne l'exportation du pétrole. La Roumanie exportait beaucoup avant la guerre, mais comme la production actuelle est inférieure à celle d'avant guerre les producteurs et raffineurs de Roumanie ne sont plus à même de satisfaire tous les demandes de l'étranger. Evidemment nous ne pouvons que regretter cette non satisfaction des intérêts dos marchés internationaux, mais il est certain que les besoins de l'intérieur doivent être satisfaits avant ceux de l'étranger. La seule chose que nous ne pouvons pas comprendre c'est le fait d'avoir fixé des prix maxima extrêmement reduits, et qui en Angleterre semblent même irationnels.

Dans une interview accordée par l'attaché commercial à Londres, celui-ci a declaré que les droits gagnés par l'industrie pétrolière ne sont nullement atteints par la nouvelle Constitution et que le capital étranger sera dorénavant très bien accueilli en Roumanie, où l'on ne désire qu'intensifier la production de pétrole. devant avoir comme suite la liberté de l'export tion et le retour au normal.

* * *

Les prix du pétrole aux Etats-Unis qui n'ont pas bougé pendant trois mois ont enregistré une légère baisse, grace à l'augmentation de la production en l'Amérique.

On produit actuellement aux Etats-Unis plus d'un million 800.000 barils de pétrole, dont un tiers est fourni par les terrains de Californie. Au cas où la production augmentera davantage les prix baisseront encore plus.

* * *

Le ministère de l'instruction publique français a approuvé la création d'une chaire pour l'étude des carburants à l'Université de Montpellier.

* * *

Les statistiques officielles montrent que pendant le mois de Janvier les Etats-Unis ont exporté 31.437 002 gallons de pétrole brut en valeur totale de 993 663 dollars.

Il a été exporté 24 488.566 gallons de pétrole raffiné en valeur de 28 999 663 dollars. L'exportation du pétrole brut des Etats-Unis pendant les derniers mois de 1922 et pendant le mois de Janvier 1923 se chiffre à 258.648 483 gallons en valeur de 10 110 562 dollars. Les quantités de produits raffinés exportés s'élevent à 1.519.190 641 gallons en valeur de 180.373 354 dollars.

* * *

On a très peu parlé jusqu'à présent de l'existence du pétrole dans les Indes Occidentales. Il est vrai qu'à l'exception des îles de Curacao, Cuba et Barbados, les autres sont reduites à importer le pétrole.

Parmi ces trois îles celle de Curacao possède une pet te raffinerie. Les deux autres îles produisant très peu de pétrole. Cependant il parait que la situation géologique et géographique de ces îles indiques l'existence sûre du pétrole dans leur sous-sol. C'est pourqui la Standard-Oil et certaines autres compagnies anglaises ont déjà commence des travaux assez importants dans cette île. Nous ne serions nullement etonnés de voir que leurs efforts sont couronnés de succès.

* * *

Les capitalistes de Pittsburg et de New-York ont décidé de créer une grande société américaine de pétrole denommée la „Wodl Commerce Corporation“. Cette société comprendra la „The Rockwell Oil and Rafining“ la „Transcontinental Oil“, „l'Arkansas Gas“, et la „Union Oil Company“ ainsi que les propriétés de Venejinela de M. John A. Shellite de New-York.

Le capital de cette société est de 75.000.000 dollars et son but est d'exploiter et de faire le commerce du pétrole sur tous les marchés du monde. Le premier président de cette société est M. C. H. Huston qui a quitté le poste de sécretaire du commerce des Etats-Unis, àfin de prendre la présidence de cette formation. On dit que ses appointements sont de 100.000 dollars par an!

* * *

„COLOMBIA“
SOCIETATE FRANCO-ROMANA DE PETROL

ACTIV — *Bilanțul general încheiat pe ziua de 31 Decembrie 1922* — **PASIV**

Cassa și bănci	29 032 446	98		Capital	—	—	138 000 000 —
Efecte publice	907 055	—		Creditori	94 829 353	59	
Participațiuni și redevențe	1 559 616	70		Posturi tranzitorii	8 857 147	34	
Garanții și consemnațiuni	725 974	10		Cont de vânzări în suspensie și transport de țiței	14 994 117	76	118 680 618 69
Depozite de materiale	62 379 346	87		Provizium pr. cupoane, acțiuni și obligațiuni ale vechei societăți „Colombia“	—	—	29 275 —
Avansuri pentru materiale comandate	16 742 450	93		Proviziuni pentru plata de dividende	—	—	494 900 —
Țiței și produse fabricate	27 460 644	05		Fond de prevedere al funcționarilor	—	—	1 585 692 25
Debitori	19 687 818	87	158 495 353 50	Fond de rezervă statutar	—	—	2 184 755 20
Cheltueli cu augmentarea capitalului	—		961 203 95	Garanția de gestiune	—	—	825 000 —
Imobile: București	4 420 667	70		Pagube de războiu: Ct. de orjin	—	—	21 106 509 02
Amortizări pe exercițiul 1922	442 066	77	3 978 600 93	Report din exercițiul 1921	18 706 904	11	
Terenuri petrolifere, sonde, investiții rafineria Cernavoda etc.	143 372 017	68	120 305 351 38	Sold excedent pe exercițiul 1922	4 057 364	51	22 765 268 62
Amortizări pe exercițiul 1922	23 056 666	30	825 000 —				
Garanția de gestiune	—		—				
Pagube de războiu (evaluare pe prețuri dinaintea războiului)	18 238 058	39					
Sonde și investițiuni	2 868 450	63	21 106 509 02				
Materiale și țiței			305 672 018 78				305 672 018 78

DEBIT — *Contul de Profit și Pierdere încheiat la 31 Decembrie 1922* — **CREDIT**

Arenzi, cheltueli de exploatare, fabricație și administrație	—	—	38 682 968 76	Report din exercițiul 1921	—	—	18 706 904 11
Cheltueli generale: Biroul Central	—	—	12 812 829 51	Produsul brut	—	—	93 000 221 56
Dobânzi comisioane	16 419 383	71		Beneficiu din participațiuni	—	—	2 589 958 —
Jetoane de prezență consiliul de administrație	100 000	—					
Retribuțiunea cenzorilor	18 000	—	16 537 383 71				
Amortizări pe exercițiul 1922	—		23 498 733 07				
Report din exercițiul 1921	18 706 904	11					
Sold excedent pe exercițiul 1922	4 058 364	51	22 765 268 62				
			114 297 183 67				114 297 183 67

Consiliul de administrație — Șeful contabilității, *A. Reis.*

Verificat și găsit conform cu registrele,
Censori: *Nicolae P. Romanescu, O. Dacosta, Raudolphe Elias*

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Cu toate că resursele petrolifere ale Canadei nu sunt [azi tot atât de bogate ca ale vecinei sale „Republica Statelor Unite" este totuşi probabil că şi Canada posedă zăcăminte foarte bogate. Un studiu al D-lui W. Wright editat de „Canadian Geological Survey" conţine informaţiuni foarte interesante asupra terenurilor petrolifere din Dominionul Canada, acest studiu se ocupă mai cu seamă de terenurile dela Moncton din Neu Brunswick, dar atinge şi chestiunea generală a terenurilor petrolifere din Canada

Prezenţa indicilor petrolifere în aceste regiuni datează de câtva timp. Existenţa petrolului în provinciile maritime ale Canadiei e cunoscută de mai mulţi ani, de aceea s'a şi cheltuit aci sume considerabile pentru explorarea şi valorizarea lor. Studiile în acest scop continuă şi dacă experienţele vor fi încoronate de succes în regiunea Maritimă fără îndoială că cercetările se vor îndrepta şi în alte regiuni ale provinciei.

* * *

Ministerul de industrie şi comerţ a dat următoarea circulară către inspectoratele miniere I, II, III, IV şi subinspectoratul III:

„Potrivit prevederilor nouei Constituţiuni şi până la intrarea în vigoare a legei speciale pentru regularea drepturilor câştigate, autorizarea de a executa sondaje noi pentru exploatarea de petrol se va da pe toate terenurile deţinute, atât prin contracte vechi de înainte de războì cât şi prin contracte mai noui cari au fost valabil recunoscute faţă de Decretul Lege No. 2447 din 920, ţinându-se seama de dispoziţunile regulamentului de poliţie şi administraţie minieră, precum şi acele ale art. 19 din legea din 1904 pentru consolidarea drepturilor de a exploata petrolul pe terenuri particulare".

* * *

Din „La Vie Financiére" extragem următorul comunicat publicat de către Consiliul de Administraţie al societăţei „Royal Dutch" relativ la cumpărăturile de petrol din Rusia:

„Informaţiunile publicate de către jurnalele engleze şi olandeze relative la cumpărăturile de petrol a lui Royal Dutch în Rusia trebuiesc primite cu oricare rezerve. Aceste ştiri provin dela unii vechi proprietari de întreprinderi ruseşti cari, chiar dânşii fiind puţin interesaţi, ar vrea ca grupurile cari sunt interesate în comerciul petrolului să se abţie de la orice cumpărături de petrol rusesc. Dânşii pretind că boicotându-se guvernul sovietic prin faptul că nu i se dă mijlocul de a avea venituri prin vânzări ar fi posibil de a se face o presiune care l'ar aduce a înapoia ternurile vechilor proprietari. Este absolut fals că grupul Royal Dutch Schell s'ar fi angajat a participa la această politică.

Când în vara anului 1922 s'a încheiat o convenţie între propietarii ruşi şi străini acest grup a comunicat foarte clar că este dispus de a coopera cu ceilalţi pentru intrarea în posesie a vechilor proprietăţi însă nu s'a angajat a nu cumpăra petrol provenind din terenurile ruseşti. Mai târziu dânsul a primit de a opri cumpărăturile sale în timpul încercărilor făcute de a obţine participarea tutulor grupurilor petrolifere la măsurile de mai sus, însă nici Standard Ooil nici Anglo Persian nu au vrut să adere la această politică de boicotaj şi un vechiu proprietar rus care se angajase cu ceilalţi dăunaţi era chiar pe punctul de a face mari cumpărături de petrol rusesc.

De atunci grupul Royal Dutch-Schell reîncepu cumpărăturile sale, d. Gustav Nobel, preşedintele acestei societăţi, care se ocupa de această chestiune şi care este cel mai mare dintre cei interesaţi în industria petroliferă din Rusia declară că acţiunea lui Royal Dutch este foarte dreaptă. Este în fine foarte uşor de a înţelege că produsele provenind din proprietăţile confiscate nu pot fi boicotate atât timp cât guvernele, în principal guvernul englez, întreţin relaţiuni comerciale cu guvernul sovietic, cea ce face că nu se poate spune în nici o ţară că aceste produse sunt furate.

* * *

Bien que les ressources pétrolifères du Canada ne soient pas aujourd'hui à la hauteur des ressources de sa voisine les „Etats-Unis", il est pourtant probable que le Canada possède des gisements très riches. Une étude de M. W. Wright editée par la „Canadian Geological Survey" contient des informations très intéressantes sur les terrains pétrolifères du Dominion du Canada. Cette étude s'occupe des terrains de Moneton (New-Brunswick) ainsi que de la question générale des terrains pétrolifères du Canada.

La présence des traces de pétrole dure depuis quelque temps. L'existence du pétrole dans les provinces maritimes du Canada est connue depuis plusieurs années, c'est pourquoi l'on a dépensé des sommes considérables pour leur exploration et leur mise en valeur.

Les études continuent dans ce but, et si les expériences seront couronnées de succes dans la région maritime, il est certain que les expériences continueront aussi dans les autres régions de la province.

* * *

Le ministère de l'industrie et du commerce vient d'adresser la circulaire suivante aux inspectorats minier. No. 1, 2, 3, 4 et au sous-inspectorat No. 3.

„Conformément aux prévisions de la nouvelle Constitution, et jusqu'a l'entrée en vigueur de la loi spéciale pour le réglement des droits acquis, l'autorisation d'exécuter de nouveaux sondages pour l'exploitation du pétrole, sera donnée pour tous les terrains détenus tant en vertu de contrats anciens d'avant-guerre, que de contrats plus nouveaux qui ont été valablement reconnus par rapport au décret loi No. 2447/920, en tenant compte des dispositions du reglement d'administration et de police minière ainsi que de celles de l'art. 19 de la loi de 1904 pour la consolidation des droits d'exploiter le pétrole sur les terrains particuliers".

* * *

Voici, d'après la „Vie financiere" le communiqué publié par le Conseil d'administration de la Royal Dutch, au sujet de la question des achats de pétrole en Russie.

„Il y a lieu d'accueillir avec prudence les informations publièes par les journaux anglais et néerlandais en ce qui concerne les achats de pétrole russe par la Royal Dutch. Ces nouvelles émanent apparemment de certains anciens propriétaires d'entreprises pétrolifères russes qui, peu intéressés eux-mêmes, aimeraient que les groupes, qui sont intéressés dans le commerce du pétrole s'abstiennent de tout achat de pétrole russe. Ils prétendent notamment qu'en boycottant le Gouvernement soviétique et en lui enlevant les revenus des ventes, il serait possible d'exercer une pression qui l'amènerait à rendre les terrains aux propriétaires anciens. Il est parfaitement faux que le groupe Royat Dutch-Schell se sverait engagé à cette politique.

Lorsque, pendant l'été 1922, une convention fut arretée entre lui et les autres propriétaires russes et étrangers, ce groupe fit clairement ressortir qu'il était disposé à coopérer avec les autres pour rentrer en possession des anciennes propriétés et non à s'engager à ne pas acheter du pétrole de terrains russes. Plus tard il fut disposé à suspendre ses achats durant les tentatives faites pour obtenir la participation de tous les grands groupes pétrolifères aux mesures susmentionées, mais ni la Standard Oil ni l'Anglo Persian n'appliquèrent cette politique de boycottage et un autre ancien propriétaire russe qui s'était engagé, avec les autres intéressés, fut même sur le point de conclure de grands achats de pétrole russe.

Dès lors, le groupe Royal Dutch-Shell reprit de nouveau ses achats. M. Gustave Nobel, président de l'assemblée, qui s'occupait de cette question et qui est certainement un des plus gros intéressés dans l'industrie pétrolifère russe, déclarait l'action dela Royal Dutch parfaitement juste. Cette politique avait l'entière approbation de M. Deterding. Enfin, il est compréhensible que les produits russes provenant des propriétés confisquées ne peuvent être boycottés tant que les Gouvernements, et notamment le Gouvernement anglais, entretiennent des relations commerciales avec le Gouvernement soviétique, ce qui rend impossible de traiter dans aucun pays ces produits comme des marchandises volées".

Producţia petrolului brut în Statel-Unite creşte continuu, astfel încât în Ianuarie producţia zilnică a fost de 1.660.000 barile adică de 42.000 barile mai mult de cât producţia zilnică din Decembrie. In Februarie producţia a fost de 1.800.000 barile pe zi, cea mai mare producţie, înregistrată vreo dată.

Aceasta face însă să se creadă că preţurile petrolului vor scădea în curând, dat fiind-că America posedă astăzi cele mai mari stocuri d'n câte s'au cunoscut vreo dată în istoria acestei industrii.

La production du pétrole bruaux Etats-Unis augmente continuelement, de sorte que, pendant le mois de Janvier la production quotidienne a été de 1.600.000 barils soit 42 000 barils plus que la production quotidienne de Décembre. Le mois de Février la production a été de 1.000 000 barils par jour; c'est la plus grande production qu'on ait jamais enregistrée.

C'est pourquoi l'on craint une baisse du prix du pétrole en Amerique; d'autant plus que l'Amérique posséde en ce moment les plus grands stocks qu'elle ait jamais eu dans l'histoire de cette industrie.

Un articol din „Oil News" No. 541 din 14 Aprilie 1923

O carte germană asupra foragiului la mari adâncimi
O lucrare de mare importanţă a renumitei firme din Erkelenz

„Erkelenzer Bohrhilfsbuch" este titlul unei lucrări datorite d-lor Alfred Wirth & C-ie din Erkelenz, Renania. Aceasta este o amplificare a „Calendarului" publicat înainte de către predecesorii d-lor „Internationale Bohrgesellschaft". Noua lucrare are proporţiuni mai considerabile din cauza desvoltărei technicei foragiului precum şi a noilor metode întrebuinţate.

Nu cunoaştem o asemenea lucrare în limba engleză. Căci ea nu este un studiu de foraj (ca „DeepWell Drilling" de Jeffery, de exemplu) nici un catalog de articole, ci este una şi alta în acelaş timp. Se examinează numeroasele sisteme de foragiu unul dupa altul, metodele de lucru, burlanele, etc., dându-se un sfat competinte la fiecare ocazie. Mai trebue adăogat că această carte conţine mai mult de 600 de ilustraţii şi graţie dimensiunilor sale reduse poate fi purtată cu uşurinţă. Autorii merită să fie felicitaţi pentru munca lor şi trebue adus în special o laudă directorulni Wiliam Zimmermann.

Un „apendice" care se ocupă de geologie, mineralogie, matematici (algebra, trigonometria, şi geometria plană precum şi în spaţiu) de mecanică, fisică şi altele ocupă jumătate din această carte.

Este într'adevăr regretabil că o atare lucrare nu există în englezeşte. Probabil se va face într'o zi ceva asemănător însă va fi foarte greu de a o egala.

Un article „d'Oil News" No. 541 du 14 Avril 1923

Un livre allemand sur le forage à grande profondeur
Un ouvrage d'une utilité remarquable par la Firme bien connue d'Erkelenz

„Erkelenzer Bohrhilfsbuch" est le titre d'un ouvrage du à MM. Alfred Wirth & Co. d'Erkelenz, Rhénanie. C'est une amplification du „Calendrier" publié deduis longtemps par leur prédécesseur, „l'Internationale Bohrgesellschaft" il convient de remarquer toute fois, que le nouvel ouvrage a pris des proportions plus considèrables à cause du développement de la technique du forage et les nouvelles méthodes utilisées.

Nous ne connaissons pas un tel ouvrage en anglais. Ce n'est pas une étude de forage (comme, par exemple la „Deep Well Drilling" de Jeffery; ni un catalogue d'articles; c'est l'un et l'autre en même temps. On y examine les nombreux systèmes de forage l'un après l'autre, on décrit et on analyse les outils et les appareils, les méthodes de travail, les tuyaux, etc. donnant un avis compétent à chaque occasion. Il faut encore dire que ce livre contient plus de 600 illustrations et que grâce à ses dimensions reduites il peut être facilement emporté. Les auteurs méritent d'être félicités pour leur travail. Un éloge spécial sous ce rapport est dû suivant la préface, au directeur William Zimmermann.

Un „appendice" occupe presque la moitié du livre. Il s'occupe de la géologie, de la minéralogie, des mathématiques (algèbre, trigonométrie et la géometrie plane et dans l'espace) de la mécanique, physique et les autres branches de connaissances.

Il est vraiment regrettable qu'un tel ouvrage n'existe pas en anglais. On pourra, peut-être faire, un jour ou l'autre quelque chose de semblable; mais l'égaler ce sera excessivement difficile.

„STEAUA ROMANA"

Societate anonimă pentru industria petrolului, Bucureşti

Convocare

Conform deciziunii consiliului de administraţie, se aduce la cunoştinţa d-lor acţionari ai societăţii că sunt convocaţi în adunare generală ordinară pentru ziua de 29 Iunie 1923, ora 11 a. m., la sediul societăţii în Bucureşti, bulevardul Carol I No. 3, fost 5.

Ordinea de zi:

1. Raportul consiliului de administraţie şi al censorilor;
2. Aprobarea bilanţului pe exerciţiul 1922 şi deciziuni de luat asupra întrebuinţării beneficiului net;
3. Descărcarea consiliului de administraţie;
4. Fixarea retribuţiunii censorilor;
5. Alegerea membrilor consiliului de administraţie în locul celor eşiţi la sorţi şi ratificarea membrilor optaţi în cursul anului;
6. Alegerea censorilor.

D-nii acţionari cari voiesc a lua parte la adunarea generală ordinară vor trebui să depună acţiunile lor cel mai târziu până la 24 Iunie 1923:

La Bucureşti la sediul societăţii.

La Londra, la „Stern Brother", 6 Angel Court, Thregmorton Street.

La Paris, la Banque de Paris et des Pays-Bas.

La Zurich, la „Crédit Suisse".

La Bruxelles: la sucursalele băncei „Banque de Paris et des Pays-Bas".

La Amsterdam, la sucursalele băncei „Banque de Paris et des Pays-Bas";

La Geneva: la sucursalele băncei „Banque de Paris et des Pays-Bas".

Chitanţele de depunerea efectuată, în cari se va indica numărul acţiunilor, vor servi d-lor acţionari ca legitimaţiune pentru a lua parte la adunare.

Consiliul de administraţie.

„STEAUA ROMANA"

Societate anonimă pentru industria petrolului, Bucureşti

Convocare

Conform deciziunii consiliului de administraţie se aduce la cunoştinţa d-lor acţionari ai societăţii, că sunt convocaţi în adunare generală extraordinară pentru ziua de 29 Iunie 1923, ora 12 a. m., a sediul societăţii în Bucureşti, bulevardul Carol I No. 3, fost 5.

Ordinea de zi:

1. Sporirea capitalului societăţii;
2. Modificarea art. 4 din statute privitor la capitalul social şi art. 28 privitor la fondul de rezervă ordinar.

D-ni acţionari cari voesc a lua parte la adunarea generală extraordinară vor trebui să depună acţiunile lor cel mai târziu până la 24 Iunie 1923 şi anume:

La Bucureşti: la sediul societăţii;

La Londra: la „Stern Brothers", 6, Angel Court, Throgmorton Street;

La Paris: la Banque de Paris et des Pays Bas;

La Zurich: la „Crédit Suisse";

La Bruxelles, la succursalele băncei „Banque de Paris et des Pays-Bas".

La Geneva, la sucursalele băncei „Banque de Paris et des Pays-Bas".

Chitanţele de depunerea efectuată, în care se va indica numărul acţiunilor, vor servi d-lor acţionari ca legitimaţiune pentru a lua parte la adunare.

In cazul când la prima întrunire a adunării generale extraordinare nu va fi prezent numărul de acţiuni cerut de lege, adunarea generală extraordinară se amână fără altă convocare pentru ziua de 7 Iulie 1923, ora 12 a. m., când se va delibera şi decide cu capitalul prezent asupra aceleaşi ordine de zi.

Consiliul de administraţie.

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"

Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

Cereţi referinţe. Oferte şi devize la cerere.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

Cota valorilor Petrolifere la Bursa din Bucureşti în luna Mai 1923

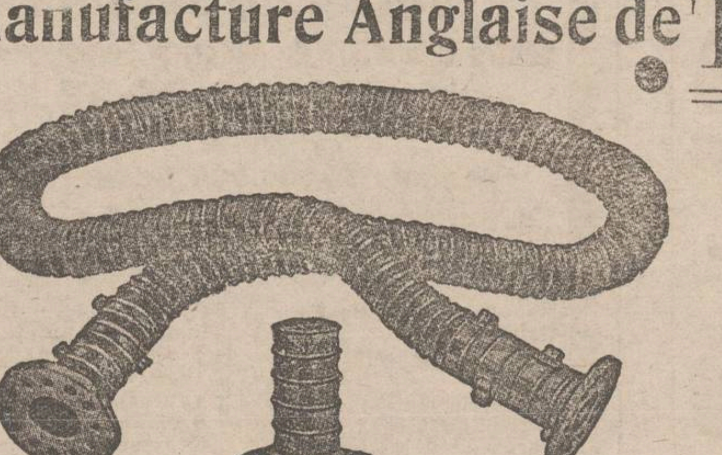
VALOAREA IN LEI-AUR

La cote des valeurs petrolières à la Bourse de Bucarest pendant le mois de Mai 1923

La valeur en lei or.

VALORILE *VALEURS*	MAI 1923							Valeur en or 31 Mai 1923
	1	5	10	15	21	25	31	
Steaua Română	5135	4940	4725	4625	4625	4100	4350	127,94
Astra Română	15600	15600	15150	7700	7100	6800	6700	203,53
„ „ Em. IV	15450	15450	14950	—	—	—	—	—
Speranţa (opt)	8300	8200	7850	7850	6900	7200	7500	514,70
Petrol Block (opt)	1610	1675	1590	1550	1470	1450	1580	46,47
„ „ (pui)	545	575	545	505	485	430	500	14,70
Petrolul Românesc	2270	2330	2265	2360	2125	1950	1850	54,41
I. R. D. P. (vechi)	2500	2440	2400	2190	1960	1940	1920	56,47
„ (II Em.)	2370	2280	2230	2220	1860	1820	1910	56,43
Generala Petroliferă	455	455	455	455	450	455	455	13,38
Rom. Belg. de petrol	390	300	370	370	375	375	370	10,89
Concordia	4510	4330	3030	3070	3890	3525	3690	108,52
Sospiro	845	8[illegible]5	810	825	815	740	720	21,17
Credit Minier (opt)	4710	4675	4320	4210	3650	3525	3440	101,17
„ „ (V. Em.)	4665	—	—	—	—	—	—	—
Redevenţa (vechi)	2375	2425	2375	2260	2140	2050	2100	61,[illegible]6
„ (pui)	2210	2210	2120	2050	1970	1920	1850	54,41
Forajul	1615	1800	1775	—	1725	1700	1650	48,75

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 928 — Glascow 49, Queen Street

Bursa Petrolului

Şi în această săptămână o tendinţa nehotărâtă predomină bursa, însă cu mici fluctuaţiuni ca şi săptămâna trecută. Nici o încercare de întărire nu a reuşit precum şi nici jocul baisiştilor nu a mai putut coborâ cursurile.

O urcare simţitoare au avut „Concordiile" şi Steaua Română care au fost cerute din străinătate. In rezumat nu putem înregistra o mişcare simţitoare în petrolifere fapt la care contribue şi lipsa mare de numerar.

La Bourse du Pétrole

La tendance générale á la Bourse, tout comme la semaine passeé est indécise. Les efforts d'amélioration n'ont reussi, le jeu des baissistes n'a pu, non plus, influencer les cours.

Ont enregistre une hausse sensible les „Concordia" et les „Steaua Română" á la suite des demandes de l'étranger. En resumé peu de mouvement, aggravé eu core par la manque de numeraire,

Au cotat : / Ont coté:	Valeur nominale Lei	Cote au 20/VI 1923
Steaua Română	500	4950
Astra Română (optées)	500	7100
Speranţa	500	7400
Petrol Block	500	1490
Concordia	250	4070
Redevenţa	500	1650
Romăno-Belgiană	500	370
Generala Petroliferă	500	345
Petrolul Românesc	500	1650
I. R. D. P.	500	1960
Creditul Minier (au porteur)	500	3650
Banca Minelor	500	810
Sospiro	500	810

In primul articol, în care îşi expune scopul, direcţia revistei spune:

„Voim să facem cunoscută România, să vorbim de munca şi de nenumăratele ei bogăţii şi să încercăm să convingem pe cititorii noştri că ţara aceasta merită încredere.

Propunându-ne acest scop, vom face desigur operă de propagandă, dar vom şti să păstrăm întreaga noastră libertate de apreciere critică".

In speranţa că noul confrate franco-englez va aduce foloasele ce-şi propune, îi urăm viaţă lungă şi prosperă.

Dans le premier article, les redacteurs exposent le but qu'ils poursuivent: faire connaitre dla Roumanie; parler de ses effort de ses innombrables richesses e convaincre ses lecteurs de la confiance que mérite ce pays.

On y fera bien entendu de la propagande, mais les redacteurs de la revue déclarent savoir garder toute leur liberté quant aux appréciations critiques.

Dans l'espoir que notre nouveau confrère anglo-francais nous sera d'une utilité réele nous lui souhaitons longue vie et prospérite.

„La Roumanie Economique et Financière"

Este titlul unei reviste economice care apare la Paris sub direcţiunea consulului României la Lille, d. *S. M. Cleja.*

Noua publicaţie, al cărei prim număr l'am primit zilele acestea, se prezintă foarte bine din punct de vedere redacţional. Apărând şi în englezeşte, sub titlul „*Rumania Monthly Economic and Financial Review*", revista aceasta va putea să informeze în mod obiectiv publicul strein asupra situaţiunii economice şi financiare reale a României.

„La Roumanie économique et financière"

C'est le titre d'une revue économique qui paraît à Paris sous la direction du consul de Roumanie à Lille *M. S. M. Cleja.*

Le premier numéro de la nouvelle publication que nous avons reçu dernièrement se présente trés bien au point de vue redaction. Cette revue qui parait aussi en anglais sous le titre de „*Rumanian Monthly Economic and financial Review*" pourra informer d'une façon objective le public étranger sur la situation économique et financière dela Roumanie.

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere şi Miniere

BUCUREŞTI, STRADA PARIS No. 21

TELEFON 267/C. II

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale

IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE

pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BAICOI GARA

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română

Capital social Lei 40.000.000

Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşti

Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni

RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău

Vânzare de petrol şi derivate

Expedieri de vagoane cisterne

Adresa telegr: PETROL-BLOK

Telefon 4/66 şi 8/72

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.

de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:

„Mărăşeşti" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.

Capital social 20.000.000

Sediul: BUCUREŞTI

Strada Câmpineanu, 4

Telefon 6/70

Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

SOCIETATEA DE CIMENT

IOAN G. CANTACUZINO

Societate Anonimă

Sediul:

Bucureşti, Str. Paris, 1

Telefon 7/50

FABRICA BRAILA

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

Brackenheim (Württemberg)

Propulsoare cu Omida „Kegresse-Hinstin"

adaptate la automobile „Citroën"
sosite în România

Primele două maşini din tipul celor ce au traversat Sahara, au sosit la Bucureşti

Firma GR. CRISTEA & C-ie

anunţă că va începe o serie de demonstraţiuni şi încercări, pe tot felul de terenuri: drumuri naturale, locuri mlăştinoase, pe nisip, pe ogoare şi în special în Bărăgan, în Basarabia şi **în regiunile petrolifere ale ţărei.**

Programul acestor demonstraţiuni se va publica la timp; până atunci persoanele şi instituţiunile, cari se interesează de acest nou mijloc de locomoţiune, pot cere broşura explicativă de la Magazinul **GR. CRISTEA & C-ie.** Calea Victoriei 102, unde se eliberează contra sumei de lei 10.

Sumele rezultate din vânzarea broşurei se vor vărsa la Eforia şcolară a Liceului Spiru Haret.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:
Nehoiu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Ievor-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)

Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

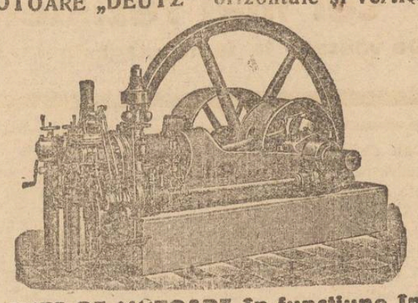
BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6

OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.

FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Dunării, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANGS AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 60.000.000 lei.—Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bezargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincedіabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Haut-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informați la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

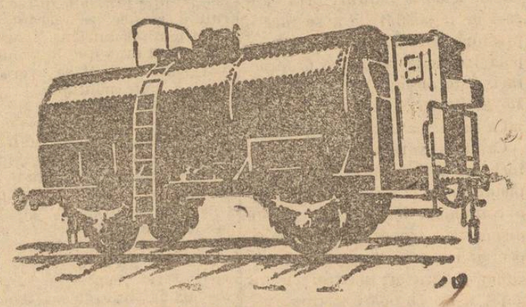
SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru Romănia
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc peutru apă și aburi suprâncălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul. I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: întreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur oe stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.133
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASCRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

ANUL II.—No. 61 UN NUMAR LEI 3 DUMINICA 1 IULIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Denigratorii României

Din cauzele știute unele organe ale presei străine au început o violentă campanie contra țărei noastre. Nu ne miră această atitudine. Ea coincide cu puternica politică de apărare națională a actualului guvern și este un răspuns al capitalului străin de aventură, contra acelora ce-l împiedecă să pătrundă în țară.

Din partea noastră ne adresăm reprezentanților capitalului străin serios, a căror colaborare o dorește România; și cerem să judece în adevărata lor lumină aceste atacuri. Ele sunt pornite din partea unor interesați puțin cinstiți cari nu au în vedere greutățile prin cari a trecut țara noastră și sforțările ce le-a făcut pentru victoria comună. Ele nu privesc realitatea decât prin prizma patimei lor de acaparare și cel mai bun răspuns este disprețul nostru. Lumei financiare străine, tuturor oamenilor conștienți și cinstiți din Apus, le punem sub ochi următoarele pasaje dintr'un articol din revista engleză *„Oil News"* spre a se vedea până unde poate merge orbirea și îndrăzneala acaparatorilor:

„Societățile mari de petrol,—scrie „Oil News",—cari lucrează în România în condițiile umilitoare și de sărăcire impuse de guvernul actual, n'au întrebuințat încă (în apărare) toate mijloacele de cari dispun. Până în momentul de față, ele s'au mărginit în a trata cu guvernul și a pleda pentru a obține de la dânsul condiții mai bune".

„Sunt însă mijloace, prin cari întreprinderile de petrol — mai ales dacă două-trei din cele mai importante s'ar uni pentru a lucra de comun acord—ar putea să pue în genuchi acest guvern de fantoșe.

Cari sunt acele mijloace le cităm:

„Unul este schimbul. Societățile de petrol dețin cheia cu care leul poate fi coborât la un nivel de natură să răstoarne toate contractele încheiate în și cu România și să reducă la un minimum creditul guvernului ei. România trăește, cum se spune în mod vulgar pe datorie. Ea nu-și plătește însă datoriile. Ea se silește să susție cursul leului și când nu dispune pentru aceasta de mijloace curate (fair) nu ezită să recurgă la altele. Propunerea noastră este ca societățile importante (celelalte nu intră în socoteală) să ceară dela guvernul român o îmbunătățire imediată a situației. Dacă o să refuze, să amenințe că vor arunca lei pe piață".

„Oil News" propune ca să se vândă atât, până când leul o să cadă la 1500 față de lira sterlină. Când guvernul român o să vadă că leul se prăbușește, o să fie de sigur foarte îngrijorat. Dar dacă n'o să voiască totuși să cedeze, atunci.

„O nouă strângere a șurupului printr'o nouă sacrificare a câtorva mii de lire sterline pentru vânzare de lei va face fără îndoială ca frații Brătianu să capituleze".

Dar, după opinia revistei englexe, „simpla amenințare a distrugerii leului o să ajungă ca guvernul român să cedeze. Vânzarea de lei nu va trebui realmente să aibă loc decât dacă, în mod stupid, guvernul român nu va voi să ție seamă de avertismentul dat".

Les dénigreurs de la Roumanie

On connaît assez les raisons pour lesquelles une certaine partie de la presse étrangere, a commencé une violente campagne contre notre pays. Nous ne sommes pas du tout étonnés de cette attitude, qui coïncide avec la formidable politique de défense nationale de notre gouvernement actuel et qui n'est en somme qu'une réponse que les capitaux étrangers d'aventure, donnent à ceux qui l'empêchent de pénétrer en Roumanie.

De notre part nous nous adressons aux répresentants du capital étranger honnête et sérieux, dont la collaboration est désirée en Roumanie et nous leurs demandons de juger sincérement cette attitude, et ces attaques, venant de la part des intéressés qui ne veulent rien savoir des difficultés que notre pays a traversées et des efforts que nous avons faits pour la *cause commune*. Ils ne voient la réalité que par le prisme de de leur passion d'accaparement et notre meilleure réponse ce serait le mépris.

Cependant nous ne pouvons ne pas citer quelques passages d'un article publié par la revue anglaise *„Oil News"* afin que les milieux financiers étrangers, et tous les hommes conscients et honnêts de l'Occident puissent se rendre eux mêmes compte de l'aveuglement et de l'impertinence des accapareurs:

„Les grandes sociétés de pétrole—disent les „Oil News"—qui travaillent en Roumanie, dans des conditions humiliantes et de pauvreté imposées par le gouvernement roumain n'ont pas encore employé tous les moyens de défense, dont elles disposent. Elles se sont contentées jusqu'ici de negocier avec le gouvernement et de plaider pour obtenir des meilleurs conditions.

Les moyens capables de mettre à genoux ce gouvernement de fantoches ne manquent pourtant pas aux entreprises de pétrole si deux ou trois de ces sociétés—évidement les plus importantes,—se mettaient d'accord à cet effet.

Parmi ces moyens, il y a en premier lieu le change.

Les sociétés de pétrole detiennent la clé, avec laquelle le „leu" peut être abaissé à un niveau capable de renverser tous les contrats conclus en et avec la Roumanie, et de reduire au minimum le crédit de son gouvernement. La Roumanie vit, comme on l'appele en langage vulgaire, de dettes. Elle fait des efforts pour soutenir le „leu" et lorsqu'elle ne dispose plus, de moyens très propres (fair) elle n'hésite pas à faire appel aussi à d'autres moyens. Nous proposons donc aux sociétés importantes (les autres ne comptent pas) de demander au gouvernement roumain une amélioration immédiate de leur situation. Si le gouvernement refuse, on le menacera de jeter des quantités de „lei" sur le marché.

Les „Oil News" propposent de vendre jusqu'à ce qu'une livre sterling vaudra 1500 lei. Le gouvernement roumain sera bien entendu très inquiété d'assister à la chute du „leu". Au cas où il voudra s'entêter et ne pas ceder, ou pourra employer un deuxième moyen de contrainte.

„Dans ce cas on fera le sacrifice d'une autre quantité de livres sterling. Une nouvelle vente de „lei" forcera les frères Bratiano de capituler".

Or, l'avis de la revue anglaise est qu'une simple ménace d'annihiler le „leu" suffira pour convaincre le gouvernement roumain qu'il faut céder. La vente des „lei" ne devrait réelement avoir lieu, que si le gouvernement roumain était assez stupide pour ne pas tenir compte de l'avertissement".

Continuant, les „Oil News" ajoutent:

„Une telle opération financière—rélativement petite—faite en vue de reduire le cours du „leu" à 50%, de sa valeur actuelle serait un jeu d'enfant, si ses risques étaient partagés entre les sociétés importantes de pétrole. Ces sociétés sont alliées aves des différentes banques. La force morale des banques et celle des sociétés de pétrole auraient de grands effets. En cas contraire la menace de reduire la valeur du „leu" devrait être appliquée jusqu'à ce que le gouvernement roumain se déclarera „vaincu". Les interêts nationaux anglais, français, belges, américains etc. representés dans l'industrie roumaine de pétrole, pourraient facilement se mettre d'accord pour réaliser ce but".

Le projet de la revue „Oil News" est criminel. Il est à la hauteur de l'activité des „sociétés étrangères" de notre pays, que le dit journal veut associer dans l'intérêt de la cause (l'Astra-Română et la Româno-Americana). Les insultes dont il gratifie le gouvernement roumain prouvent que certains étrangers, peuvent se transformer d'économistes en brigands, alors qu'il s'agit d'obtenir des avantages matériaux illicites.

Le gouvernement roumain, de sa propre initiative, et sans aucune pression de l'étranger, a augmenté de façon raisonnable les prix des dérivés du pétrole, afin de correspondre aux demandes de l'industrie honnête. Malheureusement cette augmentation favorise aussi les accapareurs malhônnets. Nous ne protestons pas, mais sommes certains, que tôt ou tard on devra bien rendre compte de toutes ces provocations. Une entreprise privée qui déclare la guerre à l'Etat qu'elle spolie — comme c'en est le cas ne peut le faire impunement.

Et la punition qui ne tardera pas, va leur couter très cher.

Capitalul străin și România

Intr'un număr al ziarului „Argus" d. inginer C. Casassovici a publicat un articol asupra căruia socotim necesar să insistăm de oarece pune problema venirei capitalurilor streine sub o nouă formă, care, deși nu este justă în totul după părerea noastră, totuși merită a fi discutată.

D. Cassasovici împarte capitalurile străine în două categorii cele serioase și cele de acaparare sau aventură. D-sa găsește că trebue să luptăm contra acestora din urmă și citâm concluzia articolului publicat în „Argus" ca un exemplu de bună gândire și pricepere economică:

— „Nu trebue să uităm—scrie d-sa—însă că astăzi avem înjghebat în țara noastră, un complex de întreprinderi bancare și industriale, cari, împreună cu instituțiile particulare și cele oficiale, cunosc prea bine atât bogățiile noastre, cât și ceeace se poate încă realiza pe terenul industrial și cel edilitar public.

Astfel suntem noi înșine în măsură de a porni realizarea marilor probleme industriale și de a canaliza disponibilitățile naționale. Iar capitalul străin de plasament nu are decât să colaboreze, cinstit, cu formațiunile noastre naționale. In ce privește capitalul străin temerar, în condițiunile oneroase în care el ar dori să vie, nu putem să-l acceptăm, căci astfel de condiții nu le-am putea admite, nici pentru capitalul nostru național".

Acolo unde nu ne putem nici cu părerile d-lui Casassovici, este în aprecierea pe care d-sa o face avuțiilor noastre naționale. D-sa trece disprețuitor asupra tuturor bogățiilor noastre naturale socotind că ele nu sunt de natură a atrage capitalul străin și că, socotind drept „imense" resursele țărei românii fac o mare greșeală de apreciere. Ori adevărul e cu totul altul. Bogăția țărei noastre, sol și subsol, este recunoscută unanim și în special de către străini. Ordinea, puterea de muncă și garanțiile morale ce le dă poporul românesc, nu face decât să crească valoarea acestor bogății. Ori cum partea din ele exploatate până azi este infimă, fatal capitalurile străine și cele serioase și cele de acaparare, tind a veni la noi. Aceasta se dovedește după modul cum se manifestă aceste capitaluri. Astfel cele serioase caută prin financiari de frunte o colaborare cinstită cu capitalul românesc și am avut de înregistrat unele vizite foarte importante în legătură cu această tendință. La rândul lor, capitalurile de acaparare din care unele lucrează deja de mult în țară mai ales în petrol, caută să obție avantaje prin mijloacele necinstite ce le sunt caracteristice, dintre cari presiunea asupra valutei noastre, ține un loc de frunte. Vom ști desigur să rezistăm acestei presiuni și vom reuși să ne asigurăm concursul capitalurilor cinstite de peste hotare în condițiuni favorabile.

D. Casassovici însă, ca om priceput în materie n'ar trebui să facă unele afirmațiuni ce nu au la bază nimic real ci sunt menite să capete un răsunet trist, dacă ar fi cetite de străini. Astfel d-sa afirmă că în România capitalurile au de luptat vesnic „cu politicianii țărei și demagogia lor", căutând astfel de fapt să transforme pe călăi în victime. In adevăr prin cele câteva măsuri coercitive cari s'au luat contra unor societăți străine de petrol formate tocmai din acest capital acaparator ce nu merită nici o protecție,—d. Casassovici scoate o normă generală de conduită a guvernelor noastre. Ori să nu se uite că chiar contra acestor societăți s'au luat doar măsurile dictate de nevoile apărărei naționale și ale protejărei celorlalte industrii, astfel că și pe acest teren acuzația cade dela sine.

Avem convingerea că d. Casassovici într'un viitor apropiat va avea să se convingă de imensele resurse ale acestei țări și de însemnătatea pe care le-o dă finanța internațională serioasă. Până atunci datoria fiecărui bun român este să lupte din răsputeri pentru a face cunoscute peste granițe aceste bogății și nedreptatea care ni se face când suntem lăsați pradă speculanților ordinari de valută.

Les capitaux étrangers et la Roumanie

M. l'ing. C. Cassassovici vient de publie dans l'„Argus" un article que nous jugeons utile d'analyser, puisqu'il pose le problème des capitaux étrangers sous une nouvel aspect. Bien, que ce point de vue ne soit pas le nôtre nous estimons qu'il mérite une discussion.

M. Cassassovici sépare les capitaux étrangers en 2 catégories: les capitaux sérieux et ceux d'aventure ou d'accaparement. Il trouve que nous devons lutter contre ces derniers c'est pourquoi nous citons la conclusion de l'article en question publié dans „l'Argus", comme un exemple de reflexion avisée et de perspicacité économique.

— „Il ne faut pas oublier—dit on dans cet article — que nous avons en ce moment dans notre pays, un bon nombre d'entreprises bancaires et industrielles, lesquelles avec les institutions particulières et officielles, connaissent très bien nos richeses aussi que ce qu'on peut réaliser sur le terrain industriel et édilitaire public.

Ainsi, nous sommes nous même en mesure de commencer la réalisation des grands problèmes industriels et investir les disponibilités nationales; quant au capital étranger en quête d'un placement, il n'a qu'à collaborer honnêtement avec nos formations nationales.

En ce qui concerne le capital étranger d'aventure, nous ne saurions l'accepter dans les conditions onéreuses dans lesquelles il veut venir d'autant plus que de telles conditions sont inadmissibles même s'il s'agissait de notre capital national".

Il y a cependant un point où nous ne sommes pas d'accord avec M. Cassassovici: c'est la où il apprécie nos richesses nationales.

M. Cassassovici parle avec mépris de toutes nos richesses naturelles, estimant qu'elles ne sont pas de nature à attirer le capital étranger, et que les roumains font une grande erreur lorsqu'ils considèrent nos richesses comme étant immenses.

Or, la vérité est toute autre. La richesse de notre sol et sous-sol est assez connue et reconnue surtout par les étrangers. L'ordre, la force du travail et les garanties morales qui caractérisent le peuple roumain, ne font qu'augmenter la valeur de ces richesses. Or, comme on n'exploite jusqu'ici qu'une partie infime de ces richesses, les capitaux étrangers, — sérieux ou d'accaparement — tendent à venir chez nous. Quant à la nature de ces capitaux, elle ressort de la façon dont ils se manifestent. C'est ainsi que les capitaux sérieux cherchent une collaboration honnête avec le capital roumain et nous avons même enregistré tout dernièrement quelques visites très importantes en liaison avec cette tendance. A leur tour, les capitaux étrangers d'accaparement dont quelques uns travaillent déjà depuis longtemps chez nous dans le pétrole, cherchent à obtenir d'autres avantages, employant les moyens malhonnêts qui leurs sont caractéristiques. Parmi ces moyens, il y a en premier lieu la pression sur notre change. Nous saurons sûrement résister à cette pression et réussirons à nous assurer le concours du capital étranger honnête dans des conditions favorables.

Cependant M. Casassovici, en tant que connaisseur de la question ne devrait pas faire des affirmations qui n'ont rien de réel à leur base et sont destinées à avoir un triste écho à l'étranger. Il affirme par exemple que les capitaux doivent sans cesse lutter en Roumanie, avec les „hommes politiques du pays et leur démagogie" de sorte qu'il transforme les bourreaux en victimes. En effet dans l'exemple de quelques mésures coercitives qui ont été prises contre certaines sociétés étrangères de pétrole, formées justement par les capitalistes accapareurs et qui ne méritent aucune protection. M. Cassassovici voit une norme générale de conduite de nos gouvernements. Cependant il ne faudrait pas oublier, qu'il n'a été pris contre ces sociétés que les mesures dictées par les besoins de la défense nationale, et par la nécessité de proteger les autres industries.

L'accusation ne saurait donc tenir debout.

Nous avons la convinction que M. Cassassovici, pourra se convaincre très prochainement des richesses de ce pays et de l'importance que lui accorde la finance internationale sérieuse. Jusqu'alors, le devoir de tout bon roumain est de faire connaitre ces richesses surtout à l'étranger et d'evidencier l'injustice qu'on commet à notre égard, lorsqu'on nous laisse à la merci des spéculateurs du change.

Cronica Petrolului

Guvernul luând în considerațiune scumpetea materialelor de sondaj și mâna de lucru la exploatările de petrol, a admis cererea industriei acestea de a mări prețurile derivatelor în modul arătat în numărul trecut al ziarului nostru, modificându-se întru câtva și cota de export la fabricele de categoria a doua.

Noi mărturisim în mod sincer că ne pare foarte bine că s'a satisfăcut cererea industriașilor de petrol mai ales din cauza nevoilor capitalului românesc și celui străin aliat care lucrează în mod cinstit, contrastând cu cele două mari societăți „Româno-Americană" și „Astra Română" cari dețin 50% din producția noastră și cari exploatează țara în mod nemilos trecând câștigul de sute de milioane peste hotare, așa că țara este numai jefuită fără a avea vre'un beneficiu, fapt ce-l arătăm dela apariția noastră și nu vom desarma până când măsurile cerute de noi nu se vor realiza.

PRODUCȚIA GENERALĂ este bună, se menține la circa 450 vagoane zilnic și repetăm din nou că față cu marea activitate ce există în toate șantierele, producția se va dubla cât mai curând și prezicem că la finele anului va atinge cifra de 800 vagoane zilnic cel puțin.

* * *

CREDITUL MINIER și-a constituit biurou pe anul 1923 astfel: Președinte reales d. N. P. Ștefănescu, inginer, director general la Banca Românească, iar vice-președinte inginer P. Lucaci

Comitetul de direcție a fost ales adm.-delegați d-nii: inginer Virgil Tacit, Virgil Alimănișteanu, Vlad Baciu, M. N. Constantinescu și Ioniță Dumitrescu, care are delegație de director general. Credem de prisos a arăta că cu un astfel de comitet de direcție compus din oameni cu experiență vastă, interesele societății sunt bine apărate, mai ales având și terenuri petrolifere atât de sigure.

ROMÂNIA PETROLIFERĂ și-a încheiat bilanțul pe 31 Martie a. c. la un capital de 50.000.000 lei un profit brut de 41.000.000 cu unul net de 15.075.655 afară rezerve și amortizări.

Ne bucură acest frumos rezultat fiind societate petroliferă pur românească.

VEGA cooptează în consiliul de administrație pe d. inginer I. G. Duqué care împreună cu adm.-delegat d, inginer Slăniceanu formează și cnmitetul de direcție.

* * *

AUTORIZĂRI DE LUCRU, vestim pe această cale pe toți cei interesați din străinătate cari ne au cerut lămuriri asupra svonului că Statul ar fi oprit punerea de sonde, pe terenuri consolidate în regulă, că acest svon nu este adevxrat și că conform Decretului Lege 2447/1920. care prevede drepturile câștigate, se dau autorisări de lucru.

* * *

COPĂCENI este o nouă societate de petrol cu un capital de 1.000.000 lei din care 900.000 lei este aportul d-lui N. Oprescu, din terenuri petrolifere la Opăriți-Copăceni, restul 100.000 lei adus de d-nii G. Malcoci, la Burgău, N. Săulescu, Eugen Teodorini și alții.

REDEVENȚA PETROLIFERĂ ROMÂNĂ este iarăși o societate

Chronique du Pétrole

Le gouvernement tenant compte de la cherté du materiel de forage et de celle de la main d'oeuvre a fini par admettre les doléances de l'industrie petrolière qui demandait une hausse des prix des dérivés—ainsi que nous l'avons montré dans notre numéro précedent — modifiant quelque peu aussi la cote d'exportation pour les fabriques de la 11-ème catégorie.

Nous sommes satisfaits de voir que la demande des industriels de pétrole a été exaucée, vu surtout les grands besoins du capital roumain et du capital étranger allié qui travaillent honnêtement, contrastant avec les deux grandes sociétés „Româno-Americana" et „l'Astra Română" qui detiennent 50% de notre production, et exploitent le pays sans merci exportant chaque année les containes de millions qui représentent leur bénefice de sorte que le pays est spolié sans aucun avantage. Nous ne cessons de répéter cela depuis l'apparition de ce journal, et ne désarmerons pas avant que les mesures que nous demandons soient prises.

LA PRODUCTION GENERALE est assez bonne. Elle se maintient à environ 450 vagons par jour. Nous sommes convaincus que vu la grande activité qu'on remarque sur tous les chantiers, la production doublera sous peu et estimons qu'à la fin de l'année, elle atteindra le chiffre de 800 vagons par jour.

* * *

LE CREDIT MINIER a reclu pour 1923. M. l'ingénieur N. P. Stefănescu, directeur général de la Banque Roumaneasca, comme président, et M. l'ingénieur P. Lucaci comme vice-président.

Administrateurs-délégués ont été élus MM. Virgil Tacit, Virgil Alimănișteano, Vlad Baciu, M. N. Constantinesco et Ioniță Dumitresco, ce dernier ayant aussi délégation de directeur général. Nous croyons qu'il est inutile d'insister sur l'avenir de cette société, qui est dirigée, comme on le voit, par des capacités notoires et qui possède, en outre, des terrains pétrolifères excelents.

LA ROMANIA PETROLIFERA a arrêté son bilan au 31 Mars a. c. pour un capital de 50 millions lei avec un profit brut de 41.000.000 et un profit net de 16.075.655 lei, en dehors des réserves et des amortissements.

Nous sommes très contents d'enregistrer ces jolis résultats, d'autant plus que cette société est roumaine.

La „VEGA" a coopté dans son conseil d'administration M. l'ingénieur I. G. Duqué, lequel forme, avec M. l'ingénieur Slaniceano, le comité de direction.

* * *

AUTORISATIONS de FORAGE. Nous portons à la connaisance des étrangers qui nous ont démandé des renseignements sur les bruits qui circulaient et selon lesquels l'Etat aurait interdit la pose des nouvelles sondes sur les terrains régulièrement consolidés, que ce bruit est faux et que conformément au décret loi 2447/1920 qui s'occupe des droits acquis, on accorde les autorisations de forage.

* * *

COPĂCENI, est une nouvelle société de pétrole au capital d'un million de lei, dont 900.000 lei est l'apport de M. N. Opreano (composé de terrains petrolifères à Opăriți Copăceni) et le reste de 100.000 lei est apporté par MM. C. Malcoci à Burgău, M. Săulesco, Eugène Teodorini, etc.

REDEVENȚA PETROLIFERĂ

UN STUDIU INTERESANT

de d. Mihail Manoilescu

— Refacerea economică prin exploatarea intensivă a Petrolului —

Primim la redacție o nouă lucrare a d-lui Mihail Manoilescu, cunoscutul economist, prin care d-sa fixează o nouă politică economică de rezervă a energiilor. Concepțiile d-lui Mihail Manoilescu merită a fi cunoscute marelui public din țară și de peste hotare, — autorul fiind unul din cei mai priceputi specialiști și dând dovadă în îndelungata d-sale carieră de-o desăvârșită capacitate în această direcție. Noua lucrare este una din acele analize pătrunzătoare ce dovedesc calitățile excepționale ale autorului în găsirea cauzelor crizei în care ne aflăm azișî în darea de soluții adevărate. Regretăm că lipsa de spațiu ne va sili să dăm numai câteva pasage din această lucrare, dar vom căuta să alegem pe acele mai caracteristice. Iată pentru azi introducerea interesantului studiu:

— „Cei patru ani dela încetarea războiului până astăzi apar ca un răstimp de rătăciri și eforturi zadarnice.

Ce nu s'a spus și ce nu s'a propus în cursul acestor patru ani, ca soluții pentru ridicarea economiei noastre naționale din starea de paralizare și de derută, în care se sbate! Și totuș cât de neînsemnate sunt rezultatele pozitive obținute pe calea îmbunătățirilor și „normalizării" atât de mult așteptate!

Nu vom căuta să ne comparăm cu statele din apus, asupra cărora războiul nu a putut avea influența de desorganisare internă și de rupere a echilibrului extern, pe care a avut-o asupra noastră. Este destul însă să ne punem alături de regatul Sârbo Croato-Sloven, care s'a format și s'a consolidat în condiții identice cu noua Românie, pentru a putea fi conduși la cele mai deprimate concluzii.

Astfel, trecând peste considerațiile de „standing" valutar, atât de evidente pentru oricine, este destul să menționăm două mari serii de măsuri, care reprezintă pași decisivi spre consolidarea economică a noului stat sârbesc.

Primul ordin de fapte este aplicarea strictă și atât de profitabilă, a dispozițiilor tratatelor de pace în ceeace privește despăgubirile dela foștii inamici.

Astfel, în timp ce pentru noi tratatele sunt tot atât de nedrepte în dispozițiile lor, pe cât au fost de ignorate de către diferitele guverne în ce privește aplicarea lor, Serbia a reușit să facă pe Germani să-i livreze până acum în contul despăgubirilor mii de locomotive și de vagoane ca și material de cale ferată, instalații întregi de tramvaie pentru orașele sale, etc. In a doua ordine de fapte, Sârbii, în loc să angajeze generațiile viitoare cu datorii enorme pentru aprovizionarea țării exclusiv cu articole de consumație, cum am făcut noi în primii ani după războiu pe o scară atât de mare, au pus bazele refacerei mijloacelor lor de producție și de transport prin procurarea instrumentelor necesare din străinătate, grație unor împrumuturi externe de mare anvergură. Și astfel pentru desvoltarea economică a regatului sârbesc, cadrul general este trasat și condițiile indispensabile sunt asigurate.

Ne mai insistând asupra acestui exemplu și trecând fără a ne opri asupra situației Ceho-Slovaciei a cărei prosperitate surprinzătoare ar îndânci durerea reflexiunilor noastre, vom observa că în cursul modestului studiu pe care îl prezentăm, nu ne putem propune să tratăm problema refacerii noastre economice în tot complexul ei. Un asemenea scop ne-ar obliga să examinăm pe rând:

a) Pasivul nostru național, adică nu numai datoriile interne și externe ale Statului, și datoriile comerțului și industriei noastre, în străinătate, ci însuș capitalul reprezentat de totalitatea lucrărilor absolut indispensabile reconstituirii utilajului nostru de producție (agricultură, industrie) și de transport (căi ferate, șosele, porturi).

b) Condițiile comerțului nostru cu străinătatea și în special ale schimdului național, care este tot atât în funcție de refacerea noastră economică pe cât e în acelaș timp o cauză a accelerării sau întârzierii refacerii.

c) Producția națională legată de atâtea condiții interne și externe și a cărei dezvoltare este exclusivement avec des articles d'alimentation, comme nous l'avons fait aussitôt après la guerre, les Serbes ont mis les bases de la reconstitution de leurs moyens de production et transport en se proccurant de l'étranger les instruments nécessaires grâce à des emprunts extérieurs de grande envergure.

C'est ainsi que pour le developpement économique du royaume S. H. S. le cadre général est tracé et les conditions indispensables assurées.

N'insistant plus sur cet exemple, et ne nous arrêtant plus sur la situation de la Tchéco-Slovaquie, dont la prosperité surprennante ne peut qu'augmenter la douleur de nos réflexions, nous devons remarquer que dans le cours de cette modeste étude nous ne pouvons point traiter le problème de notre réfection économique sous tous ses aspects. Un tel but, nous obligera d'examiner:

Notre passif national, c'est-à-dire non seulement les dettes intérieures et extérieures de l'Etat, et les dettes du commerce et de l'industrie à l'étranger, mais encore le capital representé par la totalité des travaux absolument indispensables à la reconstitution de notre outillage de production (agriculture et industrie) et de transports (chemins de fer, chaussées, ports, ponts, etc. etc.)

b) Les conditions de notre commerce avec l'étranger et plus particulièrement les conditions du change national, lequel depend de notre réfection économique, et est en même temps une cause de l'accélération ou du rétard de la réfection.

c) La production nationale liée à tant de conditions intérieures et extérieures dont le développement est impossible sans considérer l'oeuvre de réfection de l'outillage national.

d) Enfin l'exportation comme corolaire de la production et comme expression résultante du rendement final de l'organisation économique nationale.

Il est évident qu'un tel examen dépasserait de beaucoup les proportions de cette étude sommaire.

Il n'est pas besoin d'examiner chacun de ces problèmes, et leur jeux complexe d'influences réciproques entre tous les facteurs, a fin de tirer quelques conclusions essentielles sur les conditions de notre réfection.

Voilà pourquoi les demonstrations logiques, d'une part le bon sens économique d'autre part, nous permettent de repeter ce que nous savions déjà: que la réconstitution économique d'un pays, dépend en premier lieu, de ce qu'il produit, et surtout avec combien d'efforts et de frais de ses disponibilités, il parvient à réaliser sa production.

Un aparat financiar defectuos o valută instabilă și prea depreciată, un comerț exterior rău reglementat, pot face să scadă eficacitatea contribuției pe care producția o poate da ridicării economice generale; sensul în care lucrează mărirea producției nu este decât unul singur, și influența acesteia nu poate fi decât pozitivă.

(Urmarea în numărul viitor)

UNE ÉTUDE INTERESSANTE

par M. Michel Manoilescu

„La réfection économique par l'exploitation intensive du pétrole

Dans ce nouvel ouvrage, M. Michel Manoilesco, fixe les bases d'une nouvelle politique économique de réserves des énergies. Les conceptions économiques de M. Michel Manoilesco méritent d'être connues par le grand public du pays et de l'étranger—l'auteur étant un des spécialistes les plus remarquables et ayant donné preuve dans sa carrière d'une capacité notoire dans cette direction. Le nouvel ouvrage est une de ces analyses approfondies, qui prouvent les qualités exceptionelles de l'auteur. M. Manoilesco sait découvrir les causes de la crise que nous traversons et donner des justes solutions. Nous regrettons de ne pas pouvoir,— faute d'espace — reproduire l'ouvrage entier mais nous tâcherons d'en donner quelques extraits des plus caractéristiques. Voici pour aujourd'hui, l'introduction de cette intéressante étude:

— „Les quatres années qui se sont écoulées depuis la fin de la guerre et jusqu'aujourd'hui, n'ont été qu'une période d'égarements et d'efforts inutiles.

Que n'a-t-on pas proposé pendant ces quatres années, pour restaurer notre économie nationale et pour mettre fin à l'état de paralysie et de doute, dans laquelle elle languit! Et pourtant combien insuffisants sont les résultats obtenus dans la voie d'amélioration et de „normalisation", si attendues!

Nous ne chercherons pas à nous comparer avec les Etats civilisés de l'Occident, sur lesquels la guerre n'a pu avoir l'influence de désorganisation intérieure et de rupture d'équilibre extérieur qu'elle a eue sur nous. Il suffit pourtant de nous comparer avec l'Etat des Serbes-Croates et Slovènes qui s'est formé et consolidé dans des conditions pareilles à celles de la nouvelle Roumanie, pour tirer les conclusions les plus défavorables pour nous.

Négligeant les considérations de „standing" valutaire, si évidentes pour tout le monde, il suffit de mentionner deux grandes séries de dispositions, qui répresentent les progrés décisifs vers la consolidation économique du nouvel Etat Serbe.

Il y a d'abord l'application sévère et si avantageuse, des dispositions du traité de paix en ce qui concerne les reparations dûes par nos anciens ennemis.

En effet, les traités sont non seulement ingrats, dans leurs dispositions à notre égard mais encore ils ont été ignorés par les différents gouvernements quant à leur application. La Serbie est parvenue à contraindre les Allemands à lui livrer jusqu'aujourd'hui à titre de réparations, des milliers de vagons et de locomotives ainsi que du matériel de chemin de fer, des installations entières de tramvays pour ses grandes villes, etc. etc.

Il convient ensuite de remarquer qu'au lieu d'engager leurs générations à venir, pour des sommes énormes à payer pour l'approvisionement du pays,

La suite dans le prochain numéro

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 7/8/10
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea - via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — In anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Rezervoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Bușteni-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

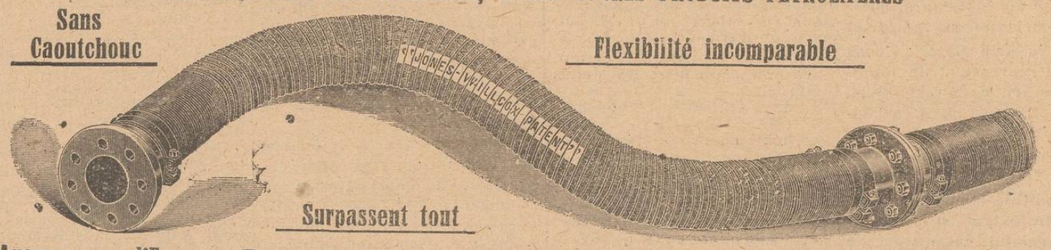
„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PETROȘANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
București
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable


Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

nouă de petrol cu 500.000 lei capital subscris de d. General Iliescu, N. Constantinescu Bordeni, inginer P. Zahariade, inginer Dimopol C. Fundățeanu, inginer P. Dăscălescu și Eugen Teodorini.

GENERALA PETROLIFERĂ își încheie bilanțul pe anul 1922 cu un spor de câștig. In adevăr beneficiul în 1921 care a fost 1 267 141 lei anul acesta este de 723.643,75 lei la un capital de 60 000.000 lei.

Noi ca cronicari imparțiali înregistrăm acest beneficiu și regretăm că suntem nevoiți a arăta și cifrele bilanțului cari sunt redevențe, sonde, clădiri, burlanuri, terenuri circa 73 miloane iar rezerva se ridică la 200.000 lei, având și 21.684.000 creditori.

PETROL BLOCK. La adunarea generală ținută la această societate d. Dr. Simion Aisiman care conduce destinele acestei societăți din Paris între altele a dat explicațiuni arătând că „Société Petrol Block française" funcționează la Paris că ea deține o mare parte din acțiunile românești și că grație acestei dubie evoluțiuni dificilul aparent al balanței comerciale s'a redus în raport cu anul 1921 cu aproape 100 milioane.

Dacă ținem socoteală de greutățile marfurilor schimbate, vom constata că cantitățile exportate, au crescut într'o proporție mult mai mare ca valoarea lor, pe când la import ele nu sunt de cât ușor inferioare acelora din 1921.

Aceasta arată ca o urmare a scăderii prețurilor survenite în Anglia, articolele exportate s'au vândut cu preț mai bun ca în anul precedent, pe când prețurile mărfurilor importate s'au menținut aproape la acelaș nivel ca în 1921.

Iată câte-va cifre care ne permit să apreciem desvoltarea exportului în 1922:

Exportul de huilă a atins 64 198 000 tone față de 24 661 000 tone în anul precedent; acela al produselor metalurgice 3.401 000 tone față de 2 765.000 tone; exportul țițeiului de bumbac 201 2.1.000 față de 145 894.000 lire engleze; acela al țesaturilor de bumbac 4 181 176 000 față de 2 miliarde 902 289 000 Yarzi; expedițiunile de țesaturi de lână 183 947 000 față de 117 370 000 Yarzi și acela al țesaturilor de in 77.421.000 față de 38 962 000 Yarzi.

Rezultatele din Decembrie trecut au fost mai puțin favorabile ca cele din lunile precedente. Valoarea importurilor s'a ridicat la 94 912 000 lire sterline față de de 95.600.000 lire sterline în Noembrie, 85.015.000 lire în Octombrie și 85.312 000 lire în Decembrie 1921.

Exportul total a atins în Decembrie 1922, 67 362.000 lire; el s'a ridicat la 75 639.000 în Octombrie 1922 și la 86 579.000 lire în Decembrie 1921.

O bruscă scădere a exportului este deci înregistrată în comparație cu cifrele din Noembrie, când a fost într'adevăr excepțional. Scăderea care depășește dela o lună la altă 8 milioane lire, nu se explică decât prin numărul mai mic al zilelor de lucru, datorit sărbătorilor de Crăciun.

Importul rămânând aproape staționar, excedentul de importuri a sporit considerabil în Decembrie trecut; el s'a urcat la 27 550 000 lire, față de 19 961 000 lire în Noembrie, 16 339.000 lire în Octombrie 1922 și 16 773 lire în Decembrie 1921.

ROMANA est une autre nouvelle société de pétrole au capital de 500.000 lei souscrit par le général Iliesco, MM. N. Constantinesco-Bordeni, l'ing. P. Zahariade, l'ing. Dimopol, NM. Fundățeano, l'ing. Dăscălesco et Eugène Teodorini.

GENERALA PETROLIFERA clôture son bilan pour l'année 1922 avec un bénéfice de 723.643,75 lei pour un capital de 60 000.000 lei, alors que le bénéfice pour 1921 n'a été que de 1.267 141 lei, pour un capital de 60.000.000 de lei.

Nous, enregistrons ce bénéfice, ainsi que certains chiffres du bilan: rédevances, sondes, meubles, tuyaux et terrains, environ 73.000 000 lei, réserves 200 000 lei créanciers 21 684.000 lei.

PETROL-BLOCK A l'occasion de l'assemblee générale qui s'est teune au siége de cette société le Dr. Simon Aisiman lequel assure la direction de cette société à Paris a dit entre autres que la „Société Petrol-Block française" de Paris detient une grande partie des actions roumaines, et que c'est grâce à cette société qu'on a pu faire une liaison entre la société et le gouvernement roumain, dont le premier résultat a été la conclusion d'un contrat pour la fourniture d'importantes quantités en France, parvenant à faire concurrence à la „Shell" et à la „Royal Dutch".

L'assemblée générale qui a entendu avec beaucoup de satisfaction ces explications a remercié au Dr. Aisiman au le comité de direction composé de M. Dr. Goldstein, Pincu Margulies, Joe Aisiman et à l'ingénieur Nachmias.

L'assemblée générale a decidé de payer un dividende de 200 lei pour les anciennes actions et 27 lei pour les nouvelles.

Adunarea generală a hotărât darea unui dividend de 200 lei la acțiunile vechi și 27 lei la Pui.

Comerțul exterior al Angliei

In anul 1922 valoarea importului în Anglia s'a rid cat cu 1 miliard 3 918 000 lire sterline față de 1.085 milioane și în 1921 și totalul exportului (inclusiv reexportul) a atins 824.275 000 lire față de 810 318.000 lire în anul precedent. Ca urmare excedentului importului asupra exportului a fost în ultimul an de 179 643.000 lire sterline, față de 257 182.000 lire sterline în 1921.

Se vede prin urmare că importul britanic a scăzut, an cu an, cu aproape 8 % și că exportul a progresat ușor; grație acestei dubie evoluțiuni dificitul aparent al balanței comerciale s'a redus în raport cu anul 1921 cu aproape 100 milioane.

Dacă ținem socoteală de greutățile marfurilor schimbate, vom constata că cantitățile exportate, au crescut într'o proporție mult mai mare ca valoarea lor, pe când la import ele nu sunt de cât ușor inferioare acelora din 1921.

Aceasta arată ca o urmare a scăderii prețurilor survenite în Anglia, articolele exportate s'au vândut cu preț mai bun ca în anul precedent, pe când prețurile mărfurilor importate s'au menținut aproape la acelaș nivel ca în 1921.

Iată câte-va cifre care ne permit să apreciem desvoltarea exportului în 1922:

Exportul de huilă a atins 64 198 000 tone față de 24 661 000 tone în anul precedent; acela al produselor metalurgice 3.401 000 tone față de 2 765.000 tone; exportul țițeiului de bumbac 201 2.1.000 față de 145 894.000 lire engleze; acela al țesaturilor de bumbac 4 181 176 000 față de 2 miliarde 902 289 000 Yarzi; expedițiunile de țesaturi de lână 183 947 000 față de 117 370 000 Yarzi și acela al țesaturilor de in 77.421.000 față de 38 962 000 Yarzi.

Rezultatele din Decembrie trecut au fost mai puțin favorabile ca cele din lunile precedente. Valoarea importurilor s'a ridicat la 94 912 000 lire sterline față de de 95.600.000 lire sterline în Noembrie, 85.015.000 lire în Octombrie și 85.312 000 lire în Decembrie 1921.

Exportul total a atins în Decembrie 1922, 67 362.000 lire; el s'a ridicat la 75 639.000 în Octombrie 1922 și la 86 579.000 lire în Decembrie 1921.

O bruscă scădere a exportului este deci înregistrată în comparație cu cifrele din Noembrie, când a fost într'adevăr excepțional. Scăderea care depășește dela o lună la altă 8 milioane lire, nu se explică decât prin numărul mai mic al zilelor de lucru, datorit sărbătorilor de Crăciun.

Importul rămânând aproape staționar, excedentul de importuri a sporit considerabil în Decembrie trecut; el s'a urcat la 27 550 000 lire, față de 19 961 000 lire în Noembrie, 16 339.000 lire în Octombrie 1922 și 16 773 lire în Decembrie 1921.

Le commerce extérieur de l'Angleterre

Le chiffre des importations en l'Angleterre est monté en 1922 à un milliard 3 918.000 livres sterlings, contre 1 085 000 000 en 1921 et le chiffre des exportations (y compris la réexportation) est monté à 824.375.000 livres contre 810.318.000, l'année précédente. Comme suite, l'excedent des importations sur les exportations a été pendant la dernière année de 179 643 000 livres sterlings, contre 257 182.000 en 1921.

Comme on le voit, le chiffre des importations en Angleterre a baissé de presque 8 % tandis que les exportations ont progressé; grâce à cette double évolution le déficit apparent de la balance commerciale a diminué de presque 100 millions, par rapport à 1921.

Si nous tenons compte des quantité de marchandises négociées, nous arrivons à constater que les quantités exportées, ont augmenté dans une proportion plus grande que leur valeur, alors que les importations été légèrement inférieures à celles de 1921.

Ceci prouve que la la baisse des prix survenue en Angleterre a permis de vendre moins cher que l'année précedente, tandis que les prix des marchandises importées, se sont maintenus au même niveau que l'année précedente.

Voici quelques chiffres qui nous permettent de suivre le développement de l'exportation en 1922.

L'exportation de huile a atteint 64 198 000 tonnes contre 24 661.000 l'année précédente; celle des produits métallurgiques 3 400.000 tonnes contre 2.765 000 tonnes, l'exportation des fils de coton a atteint 201.221 000 tonnes contre 145 millions 894 000; celle des tissus de coton 4 181 176 000 contre 2 milliards 202 289 000; les exportations de tissus de laine se sont chiffrées 185.947 000 contre 118.370 000 yards et celui des tissus de lin à 77.421.000 yards contre 38 962 000.

Les résultats du mois de Décembre ont été moins favorables que ceux des mois précedents. La valeur des importations s'est élevée à 94 912 000 livres sterling contre 95 600 000 livres sterling en Noembre, 85 015 000 en Octobre, et 85 millions 312 000 en Décembre 1921.

Le chiffre total des exportations s'est élevé en Décembre 1922 à 67 362 000 livres sterling; il s'est chiffré à 75.639 000 en Octobre 1922 et à 86.579.000 livres sterling en Décembre 1921.

Une brusque baisse des exportations a été donc enregistrée, par comparaison aux chiffres du mois de Novembre, qui ont été vraiment exceptionells. La baisse qui dépasse—d'un mois à l'autre—8 millions de livres, ne s'explique que par le nombre plus reduit des jours ouvriers du mois de Décembre (fêtes de Noël).

Le chiffre des importations a considérablement augmenté en Décembre dernier; il s'est élevé à 27.550.000 livres, contre 19 millions 961.000 livres en Novembre, 16 339 000 livres en Octobre 1922 et 16.773 livres en Décembre 1921.

INFORMAȚIUNI

Rugăm cu stăruință pe stimații noștri abonați să ne remită costul abonamentului.

Abonamentele se trimit în țară prin mandat poștal, iar din străinătate prin cec în București, strada Donici Nr. 1.

* * *

Ministerul afacerilor străine aduce la cunoștința generală că, în ședința dela 22 Decembrie 1921, consiliul de prize franceze a validat captura valorilor aflate pe vapoarele „Helling-Oland", „Oscar II" și „Cristianiafjord".

Tot deodată ministerul afacerilor străine aduce la cunoștința generală că, supușii români, ale căror valori au fost capturate de guvernul francez cu acea ocaziune, au, în conformitate cu art. 6 din decretul francezz dela 9 Mai 1859, un termen de trei luni, cu începere dela 16 Mai a. c. pentru a apela în fața consiliului de Stat.

* * *

Comisiunea specială economică de pe lângă ministerul industriei și comerțului a rezolvit în cursul lunei Maiu a. c., dând avizul favorabil asupra una sută și șase cereri ale societăților.

Autorizațiuni de funcționare au obținut: 77 societăți, având un capital total de 192 milioane și 063.150 lei, din care: 33 sunt bănci și instituții de credit, cu un capital total de 88 mil. și 010.500 lei, iar 44 de societăți sunt stabilimente industriale și comerciale cu un capital total de 104 milioane și 152.650 lei.

Autorizații pentru sporire de capital au obținut 29 societăți și anume: 16 bănci și instituții de credit cu un total de capital vechiu 12.868.250 lei s'a acordat dreptul la o sporire de 41.750.000 lei. 16 stabilimente industriale și comerciale cu un total de capital vechi de 40.886.500 lei, s'a acordat dreptul de a-și spori capitalul până la 88.900.000 lei.

Recapitulând datele de mai sus, rezultă pentru cele 106 societăți autorizate un capital de 332.713.150 lei.

* * *

D. de Manneville, ministrul Franței însoțit de către d. Millott, delegatul oficiului național de navigație, precum și de alți doui financiari francezi, a avut zilele trecute o întrevedere cu d. Vintilă Brătianu, ministru de finanțe.

* * *

„Monitorul Oficial" No 54 promulgă legea prin care societățile constituite înainte de punerea în aplicare a codului actual de comerț cari nu sunt în măsură de a prezenta autorizarea guvernului cerută de art. 36 din vechiul cod comercial, însă au indeplinit la modificarea statutelor lor formalitățile prevăzute de art. 269 din prezentul cod și cari au funcționat de fapt dela constituirea lor și funcționează și astăzi, sunt considerate ca legal constituite dela data inființării lor.

* * *

Legațiunea noastră din Paris ne trimite o notă informativă cu privire la deciziunea luată la 15 Martie a. c. de către înalta Comisiune interaliată a teritoriilor renane, care acordă oarecari inlesniri în mod temporar cumpărătorilor străini pentru comenzi anterioare datei de 1 Februarie 1923.

Autoritățile interaliate competinte vor putea da autorizație cumpărătorului străin să ceară permis de export, cu condițiunea ca acesta să și la răspunderea comerțului față de autoritățile germane.

Aceste dispoziții se vor aplica in special pentru acei cari au făcut comenzi înainte de 1 Februarie 1923. In cazul când condițiunile suscitate nu vor putea fi indeplinite, autoritățile interaliate vor avea dreptul să autorizeze prin legi speciale exportul.

* * *

Consiliul de miniștri în ședința de la 4 Mai 1923 a decis prohibirea la export a lemnelor de nuc și frasin și trecerea lor în tabela articolelor prohibite.

Consiliul de miniștri a aprobat exportul lemnelor de tei și plop cu plata taxelor de export și cu autorizații speciale, liberate de Ministerul industriei și comerțului.

Autorizațiile de export urmează să se libereze în urma avizului dat de Regia Monopolurilor Statului.

* * *

Internationale Maschinen und Tiefbohrgerätefabrik A. G. din Landau prezintă un raport despre mersul societății pe al doilea exercițiu în care se vede că afacerile sale s'au desvoltat într'un mod foarte satisfăcător. Bilanțul prevede 17.200.000 mărci amortizări și 7.000.000 rezerve destinate la plata taxelor și impunerilor, precum și un beneficiu net de 7.480.000 mărci din care se va repartiza un divdend de 50 la sută la 7 acțiuni vechi și 25 la sută la 8 acțiuni noi, iar 94.000 mărci au fost reportate din nou.

* * *

In baza legii pentru lichidarea tuturor averilor supușilor inamici, s'a instituit un oficiu central de lichidare a acestor bunuri pe lângă ministerul de finanțe, direcția generală a despăgubirilor de război.

Acest oficiu se compune din șase membrii și anume:

Const. Dissescu și Eftimie Antonescu ca jurisconsulți, L. Mrazec, secretar general al ministerului de industrie și comerț, D. Tăslăoanu, președinte la Inalta Curte de Casație, A. Niculescu, consilier la Inalta Curte de Casație și G. Cipăianu, directorul casei de impropietărire rurală precum și din trei secretari și anume: Ing. Cezar Popescu, director general al industriei, Em. Giuan, director general al despăgubirilor de războiu și D. Ispasiu, director în ministerul de justiție.

Membrii acestui oficiu vor fi convocați în cursul săptămânei viitoare pentru a elabora și redacta regulamentul de punere în aplicare al acestei legi precum și modul de funcționare al oficiului.

Conform legii, oficiul de mai sus va da ordonanțele de lichidarea tuturor averilor supușilor inamici, contra cărora cei nedreptățiți vor avea calea legală de apel către instanțele judiciare.

INFORMATIONS

Nous prions avec insistance nos abonnés de nous remettre le montant de l'abonnement.

Les abonnés établis dans le pays peuvent envoyer le montant de l'abonnement par mandat postal; ceux de l'étranger, par chèque adressé à Bucarest, Str. Donici, 1.

* * *

Le Ministère des Affaires étrangères porte à la connaisance générale qus le conseil des prises françaises dans la séance de 22 Décembre 1921, a validé la capture des valeurs trouvées sur les navires: „Helling Oland", „Oscar II" et „Cristianiafjord".

On mande par le même Ministère, que les sujets roumains dont les valeurs furent capturées dans cette occasion, ont le droit d'appeler au conseil d'Etat, dans le délai de trois mois, conformément a l'art. 6 du décret français du 9 mai 1859.

* * *

Pendant le mois de Mai, la commission spéciale économique près le ministère de l'industrie et du commerce, a donné son avis favorable à la constitution et à l'augmentation de capital de 106 societés. Ont obtenu l'autorisation de fonctioner 77 sociétés au capital de 192.063.150 lei, dont 33 banques et institutions de crédit au capital de 88 milions 10.500 lei et 44 établissements industriels au capital de 104.152.650 lei.

Ont obtenu l'autorisation d'augmenter leur capital 29 sociétés, soit:

16 banques et institutions de crédit portant le capital de 12 milions 868.250 à 41.750.000 lei et 16 établissements industriels et commerciaux qui portent le capital de 40.886.500 à 88 millions 900.000 lei.

En somme, il résulte pour les 106 sociétés, autorisées un capital de 332.713.150 lei.

* * *

M. de Manneville, le ministre de France à Bucarest accompagné par M. Millott, délégué de l'office national de navigation, ainsi que par deux autres financiers français, a eu tout dernièrement une entrevue avec M. Vintilă Bratiano, ministre des finances.

* * *

Le „Moniteur Officiel" No. 54, promulgue la loi, par laquelle les sociétés constituées avant la mise en application du code de commerce actuellement en vigueur et qui ne sont pas à même de présenter l'autorisation requise par l'art. 36 de l'ancien code de commerce, mais qui ont fonctionné depuis leur constitution et fonctionnent en ce moment sont considérées comme legalement constituées á partir du jour de leur création.

* * *

Notre légation de Paris nous envoie une note concernant la décision prise le 15 Mars a. c. par la haute comission interalliée des territoires Rhénans, qui accorde un certain nombre de facilités aux acheteurs étrangères pour les commandes antérieures à la date du 1 Février 1923.

Les autorités interalliées compétentes pourront accorder aux acheteurs étrangers des autorisations d'exportation, à condition que les exportateurs se mettent d'accord avec les dispositions prises par les autorités allemandes.

Ces dispositions seront appliquées notamment à ceux qui ont passé des commandes avant le mois de Fevrier 1923. Au cas où les conditions ind quées plus haut ne seront pas remplies, les autorités interalliées auront le droit d'autoriser l'exportation par des lois spéciales.

* * *

Le conseil des ministres dans la séance de 4 Mai 1923 a décidé de prohiber l'exportation du bois de noyer et de frêne.

Le conseil des ministres a autorisé l'exportation du bois de tilleul et de peuplier avec payement des taxes d'exportation et autorisation spéciale, delivrée par le Ministre de l'Industrie et du Commerce.

Les autorisations d'exportation seront delivrées par suite de l'avis donné par la Régie de Monopoles de l'Etat

* * *

L'„Internationale Maschinen und Tiefbohrgerätefabrik A. G." de Landau présente le rapport de l'activité de la société pendant le deuxième exercice Il en ressort que les affaires se sont développées très satisfaisamment.

Le bilan prévoit 17 200 000 marks d'amortissements et 7 000.000 de réserves destinés au payement des taxes et des impôts, ainsi qu'un bénéfice net de 7 480 000 marks dont il sera distribué un dividende de 5% pour 7 actions anciennes et 25% pour 8 actions nouvelles, 94 000 marks ont été réportés à nouveau.

* * *

Sur la base de la loi pour la liquidation des biens des sujets ennemis, il a été institué un office central pour la liquidation de ces biens, près le ministère des finances, direction générale des réparations de guerre.

Cet office se compose de 6 membres savoir:

MM *Const. Dissesco et Eftimie Antonesco* comme jurisconsultes, *L. Mrazek* sécretaire générale du ministère de l'industrie et du commerce, *D. Tăslăoano* prèsident à la Haute Cour de Cassation, *A. Nicolesco* conseiller à la Haute Cour de Cassation, *G. Cipăiano*, le directeur de la caisse d'impropiation rurale ainsi que trois sécretaires, l'ing. *Cézare Popesco* directeur géeéral de l'industrie, *Em. Giuian* directeur général de la dette de guerre, et *D. Ispasiu*, directeur au ministère de justice.

Les membres de cet office seront convoqués dans le cours de la semaine prochaine à fin d'élaborer et rediger le réglement pour la mise en application de cette loi, ainsi que le mode de fonctionnement de l'office.

Conformément à la loi, cet office donnera les ordonances pour liquidation de tous les biens des sujets étrangers, contre lesquels les personnes lesées auront le doit de faire appel devant les instances judiciaires.

Informațiuni Petrolifere

Ministerul de industrie și comerț a hotărât ca dela 15 August o parte din uneltele și sculele de foraj, cari se importau cu scutiri de taxe vamale, să nu se mai bucure de acest avantaj întru cât ele se pot fabrica în țară.

* * *

D-l Vintilă Brătianu a întreprins o mare călătorie în străinătate pentru punerea la punct a chestiunilor financiare încă pendinte la Paris, Londra și Roma.

La Paris, în chestiunea măririi cotei reparațiunilor ce ni se cuvin prin conferința dela Spa.

La Londra, pentru achitarea distrugerilor petrolifere făcute în retragerea din 1916.

La Roma, în scopul unei înțelegeri în ce privește consolidarea bonurilor de tezaur.

D-sa este însoțit de d-nii Eftimie Antonescu, Niculcea, reprezentantul României în comisia reparațiilor C. N. Teianu, directorul datoriei publice, A. Antoniu, șeful de cabinet al d-lui V. Brătianu și Victor Rădulescu, economist.

* * *

Se comunică din Berlin că în contul reparațiunilor datorite Italiei s'a construit un nou vapor-cisternă de către societatea „Deutsche Werke A. G." din Kiel având motoare pentru petrol și care va fi predat guvernului italian.

* * *

Informations Pétrolières

Le ministère de l'industrie et du commerce a décidé qu'à partir du 15 août, une partie de l'outillage pour les forages ne serait plus avantagé à l'importation, car on peut le fabriquer dans le pays.

* * *

M. Vintilă Brătiane se trouve depuis quelques jours à l'étranger, où il s'est rendu afin de mettre à point les questions financières encore pendantes à Paris, Londres et Rome.

A Paris, il s'occupera surtout de la question des réparations que nous a accordées la conférence de Spaa.

A Londres, il discutera la question du paiement des indemnités pour les destructions pétrolifères faites lors de la retraite de 1916.

A Rome, il essaiera d'arriver à un accord en ce qui concerne la consolidation des Bons du Trésor.

M. Bratiano est accompagné par MM. Eftimie Antonesco, Niculcea le répresentant de la Roumanie à la commission des réparations, C. N. Teiano le directeur de la dette publique, A. Antoniu son chef de cabinet et Victor Radulesco, économiste.

* * *

On mande de de Berlin que la société „Deutsche-Werke A. G." de Kiel a construit un nouveau pétrolier, ayant des moteurs pour pétrole, et qui sera livré au gouvernement italien, au compte des réparations dues à l'Italie.

* * *

STEAUA ROMÂNA
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU INDUSTRIA PETROLULUI

ACTIV — *Bilanțul general încheiat pe ziua de 31 Decembrie 1922* — **PASIV**

Acționari					4 863 500	—	Capital			310.000.000	—
Cassa					9 344 216	99	Rezervă statutară	15 758.697	92		
Disponibil la bănci					137 433 439	77	„ pentru asigurări	7.000 000	—		
Cupoane, cauțiuni, prime de asigurări, etc					4 821 609	05	„ specială	10 840 872	35	35.599 570	57
Terenuri petrolifere	27 639 449	40					Obligațiuni			11.401.485	—
Adaus în 1922	3 046 451	90	30 685 901	30			Cassa de pensiuni a funcționarilor			8 363 725	77
Amortizări până la 31 Dec. 1921	21 639 449	40					Dividende neridicate			23 722 048	50
„ pe anul 1922	3 046 451	90	24 685 901	30	6 000 000	—	Diverși creditori			155 388 328	39
Sondaje, fabrici, conducte, rezervoare și alte instalațiuni și imobile	161 103 822	88					Diverse conturi creditoare			194.217.768	17
Adaus în 1922	34 211 159	36	195 314 982	24			Profit reportat din anul trecut	947 900	33		
Amortizări până la 31 Dec. 1921	134 303 822	88					„ net în 1922	179 805 240	54	180.753 140	87
„ pe anul 1922	31 616 159	36	165 919 982	24	29 395 000	—					
Vapoare, locomotive, vagoane cazane	21 113 585	89									
Adaus minus scăderi în 1922	1 733 298	10	19 380 287	79							
Amortizări până la 31 Dec. 1921	8 213 585	89									
„ în 1922	1 546 701	90	9 760 287	79	9 620 000	—					
Efecte și participațiuni					30 536 000	—					
Stocuri de mărfuri					64 583 050	19					
„ de materiale și materiale în expediție					207 924 131	09					
Diverși debitori					304 966 020	55					
Diverse conturi debitoare					107 959 099	63					
					917 446 067	27				917 446 067	27
Garanții de efecte și avaluri	3 179 115	50									
„ statutare	675 000	—									
	3 854 115	50									

DEBIT — *Contul de Profit și Pierdere încheiat la 31 Decembrie 1922* — **CREDIT**

Cheltueli generale			37 569 818	30	Profit reportat din anul 1922			947 900	33
Contribuția la cassa de pensiuni a funcționarilor și pentru asigurări muncitorești			841 611	85	„ brut din exploatare și din realizarea unor participațiuni			319 051 930	22
Dări și impozite			55 992 573	32					
Dobânzi și prime asupra obligațiuni			633 373	05					
Diverse alocațiuni:									
Personal	5 000 000	—							
Cassa de pensiuni	1 000 000	—							
Fond de asigurări	2 000 000	—	8 000 000	—					
Amortizări din:									
Sondage, fabrici, conducte, rezervoare, vapoare, vapoane-cazane și alte instalațiuni			32 209 313	16					
Profit disponibil:									
Report din anul 1921	947 900	33							
Profit net pe anul 1922	179 805 240	54	180 753 140	87					
			319 999 830	55				319 999 930	55

Președintele consiliului de administrație, *Barbu Știrbei.* Director General, *C. Osiceanu.* Directorul contabilității, *Petre F. Marinescu*

Verificat și găsit conform cu registrele,

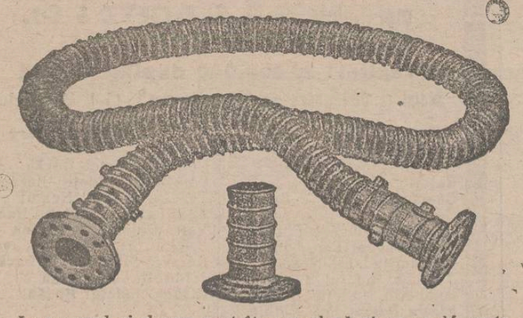
Censori. *Nicolae P. Romanescu, O. Dacosta, Randolphe Elias*

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pellegrini No. 923
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glascow, 49, Queen Street

Après le voyage effectué par M. C. Osiceanu, directeur général de cette société à Paris et à Londres, il est question qu'il reparte bientôt en tournée d'inspection en Orient où la „Steaua Română" possède des organisations.

* * *

On mande du Paris qu'une entente est intervenue entre les banquiers étrangers et le groupe de banques roumaines qui ont lombardé en Suisse les actions de la „Steaua Română", actions qui constituaient le capital roumain mis en cette affaire.

D'après cette convention l'intérêt est réduit à 5 pour cent, et l'échéance sera automatiquement prolongée jusqu'à ce que le leu atteigne le cours qu'il avait au moment de la transaction.

* * *

Les industriels du pétrole se sont réunis le 18 juin dans les bureaux de la Soc. „Steaua Romana" en vue de s'occuper de la question des destructions causées à l'industrie du pétrole en 1916 lors de la retraite des armées roumaines.

Les sinistrés adresseront un mémoire sur cette question au ministre de l'industrie et du commerce pour lui démontrer qu'on a bien établi le chiffre de dédommagements dus par l'Etat, mais que jusqu'à présent, aucune somme, à titre d'acompte, n'a été touchée par les sociétés sinistrées.

* * *

Notre correspondant de Londres nous envoye la lettre suivante:

„Nous avons, dans nos différents numéros, attiré l'attention de nos lecteurs sur la formidable campagne menée en Angleterre contre la Roumanie C'est encore une fois le déchainement des appétits inassouvis de la part de ceux qui voudraient mettre la main sur les richesRoumaines, pour une bouchée de pain.

Pour montrer à quel degré d'inconscience arrivent ceux qui attaquent le pays, il suffit de citer les „OIL NEWS" du 9 juin, qui proposent une union des principa es Sociétés Pétrolifères travaillant en Roumanie pour faire baisser le change par tous les moyens, et amener ainsi le Gouvernement à ce que ces Messieurs appellent „La Raison".

Nous faisons crédit aux dites Soc étés pour que, en considération des sommes énormes qu'elles ont gagnées en Roumanie, elles ne se prêtent pas à la combinaison que les „OIL NEWS" ont l'impertinence de leur proposer.

Nous tenons toutefois à remarquer en passant que lors de la formation récente d'une Société Anglo-Roumaine, (nous voulons parler de la „MINERVA", la seule dans laquelle des intérêts Roumains sont réellement représentés) une campagne a été menée par un certain personage fortement interessé dans diverses sociétés, tendant à discréditer non pas seulement la „MINERVA", mais aussi la Roumanie.

Nous estimons que c'est mal récompenser notre pays que de vouloir constituer des monopoles financiers, en faveur d'un certain groupe.

D'ailleurs nous reviendrons à ce sujet.

* * *

La société „Nafta" a décidé de repartir pour 1922 un dividende de 6 frs. par action capital et 12 50 frs. pour les actions dividendes, moins l'impôt de 4%.

* * *

Le 31 Mai a eu lieu d'assemblée générale extra-ordinaire de STANDARD OIL OF NEW-YORK en vue de l'augmentation du capital qui permettra d'intéresser le personnel dans l'affaire en lui cédant un certain nombre d'actions.

Le capital sera porté de 225 millions à 300 millions de dollars, en actions, de 25 dollars chacune.

* * *

Le gouvernement français a decidé de commencer de nouveaux travaux de forage et d'exploration dans les régions de Limagne et de l'Ain, en France.

Il a accordé, dans ce but, un crédit de 20 millions frs qui a été prélevé sur les bénéfices résultant de la liquidation du consortium de pétrole et de benzine.

* * *

Se zice că Hugo Stinnes ar negocia cu guvernul din Praga obținerea monopolului petrolului din Cehoslovacia, monopol la care Standard Oil Company a renunțat.

* * *

De cât va timp se observă între Statele Unite și Anglia o încordare în chestia petrolului, datorită atitudinei ascunse pe care Anglia a adoptat-o față de participarea Statelor-Unite la exploatările petrolifere în regiunile plasate sub dominația britanica. Ori și ce ar spune conducătorii englezi, în sens contrar, este totuși fapt cert că în unele regiuni este cu neputință americanilor să obție un teren cât de neînsemnat. Apare astfel din ce în ce mai mult necesitatea adoptărei politice porței deschise.

* * *

In luna Aprilie s'a introdus în legislatia statului Omlahoma o dispoziție, după care operațiile companiilor streine în acest stat sunt oprite timp de un an. Motivul este că Americanii neputând opera în celelalte țări petrolifere, ei nu înțeleg a mai acorda acest privilegiu în țara lor. Cu deosebire lovit de această măsură este Royal Dutch-Shell, care — după cât se crede — va interveni pe lângă Guvernul Britanic și celelalte puteri, ca să permită accesul americanilor la exploatările petrolifere din țările respective, în scop ca restricțiile să dispară, și aceasta înainte ca problema să se complice mai tare.

* * *

Intr'o convorbire acordată zilele trecute de consulul general al Venezuelei la Londra, Dl. Paul C. Hayder a declarat că progresele industriei petrolifere sunt din ce în mai mari în țara sa.

Actualmente grupul Shell este cel mai activ în Venezuela. Creațiile sale V. O. C. Halding Company: Caribbeau Petroleum Company, și Colonde lappement Company cari lucrează în jurul lacului Maracaibo și în Venezuela răsăriteană, dau rezultate excelente. Petrolul extras este prelucrat într'o rafinerie mică din San Lurenjo, care satisface consumul Venezuelei, iar într'o altă mică rafinărie construită de Shell Company în insula Curacao.

In Venezuela, petrolul se găsește mai cu seamă pe ambele maluri ale râului Orenoc. In regiunea Falcon care este situată la nordul Venezuelei The British Controlled Oil Fields, Ltd. un grup englez, are posesiuni la Buchivakoa unde a obținut petrol de foarte bună calitate Aceiași societate și-a transportat operațiile și pe malurile râului Orenoc. Magnații petrolului cred că Venezuela va fi succesorul Mexicului, ca viitor producă or de petrol. In fine "The British Equatorial Oil Company,, care posedă terenuri vecine cu acelea ale lui V. O. C. Halding Company a înregistrat de asemenea succese frumoase.

* * *

Clubul Automobiliștilor francezi invitat de numeroase alte cluburi asociate din Franța a înaintat un protest contra nouei legi privitoare la „Carburantul național„. In acest protest se spune că aceasta lege trebue să fie elaborată nu de Ministerul de Finanțe dar de cei interesați, adică de constructori și de acei cari întrebuințează automobilele adaugând că o lege nu poate fi modificată în fe care an printr'un simplu decret. Se spune în acel protest că carburantul produs este de o calitate inferioară, și că alcolul absolut este un produs foarte variat și foarte nestabil în amestec. Din această cauză el atacă toate părțile mecanice cari ajung în contact cu el și ceeace e mai supărător e faptul că compoziția acestui carburant schimbându-se atât de des, fabricanții de automobile, numai știu cum să compuie materialul pentru a-l face inatacabil.

* * *

Deputatul Lamoureux a propus în Camera Franceză un proect de lege, prin care Statul își asumă controlul petrolului în Franța. In acest scop s'ar forma un consorțiu, care ar avea dreptul exclusiv de a importa petrol. Toți productorii, importatorii, armatorii, rafinorii și comercianții de petrol, ar face parte din acest consorțiu care ar importa petrol numai pe vapoare franceze, ar ingriji ca Franța să nu duca lipsă de petrol, ar face stocuri suficente și ar distribui petrolul în condiții avantagioase.

* * *

Petrolul în Austria. — Se anunță din Linz că, pe când se făceau săpături pentru construcții de cale ferată lângă gara Bucklabruck din regiunea orășului Salzburg, s'ar fi dat de un isvor de petrol, din care, cu o presiune formidabilă, cantități însemnate au fost aruncate în aer.

Lichidul fiind examinat, s'a constatat o compoziție foarte bună.

Terenul aparține marelui industriaș dr. Max Silberberg.

M. Hugo Stinnes négocierait avec le gouvernement de Prague en vue d'obtenir le monopole de la production de Tchécoslovaquie monopole auquel la Standard Oil Company a renonce.

* * *

On remarque depuis quelque temps une tension entre les Etats-Unis et l'Angleterre, au sujet du pétrole. La cause doit être recherchée dans l'attitude que l'Angleterre a adoptée contre la participation des Etats-Unis aux exploitations pétrolifères dans les régions se trouvant sous la domination-britannique. Quoi qu'en disent les anglais, il est certain, qu'il y a des régions où les Americains ne peuvent obtenir la moindre parcelle. Voilà pourquoi il appert de plus en plus la nécessité d'adopter la politique des portes ouvertes.

* * *

On a inscrit, tout dernièrement dans la législation de l'Etat d'Oklahoma une disposition, d'après laquelle les opérations des Compagnies étrangères dans ce pays sont interdites pendant une année. Le motif est que les Américains ne pouvant plus opérer ailleurs, ils ne veulent non plus accorder aux étrangers ce privilège dans leur pays. La Royal Dutch qui est surtout atteinte par cette disposition—a déjà fait des interventions près le gouvernement britannique ainsi que près les gouvernements des autres pays, demandant de permettre aux Américains à entreprendre des exploitations pétrolifères dans les pays respectifs, afin que les restrictions disparaissent, et cela avant que le problème se complique d'avantage.

* * *

Le consul général du Venezuela à Londres, M. Paul C. Hayder a declaré que les progrès de l'industrie pétrolifère sont des plus en plus remarquables dans son pays.

Actuellement le groupe Shell est le plus actif parmi ceux qui travaillent dans ce pays. Les créations: la „V. O. C. Halding Company" la „Caribbean Petroleum Company" et la „Colondene Lappement Company" qui travaillent dans les environs du lac Maracaibo et dans le Venezuela oriental, donnent des résultats excelents. Le pétrole extrait est raffiné dans une petite raffinerie de San Lurenjo, qui satisfait les demandes du Venezuela, ou dans une autre petite raffinerie construite par la „Shell" dans l'île de Curacao.

On trouve le pétrole au Venezuela surtout le long des deux côtes du fleuve Orenoque. La „British Controled Oil Fields Ltd" qui est un groupe anglais, possède des terrains dans la région de Falcon au nord du Venezuela A Buchivakoa on a obtenu du pétrole d'excellente qualité. Cette société a transporté ses opérations aussi sur les rives du fleuve Orenoque. Les magnats du pétrole estiment que le Venezuela prendra la sœur du Mexique, comme pays producteur de pétrole. Enfin la „British Equatorial Oil Company", possède des terrains voisins de ceux de la V. O. C. Halding, et a également enregistré des succès reels.

* * *

L'Automobile-Club français invité par différents autres clubs associés de France, a remis une protestation contre la nouvelle loi concernant le „Carburant national". Dans cette protestation il est dit que cette loi doit être élaborée par ceux qui y sont intéressés, c'est à dire par les constructeurs et par les automobilistes et non par le Ministère des Finances ajoutant qu'une loi ne peut être modifiée par un simple décret. On y insiste encore sur la qualité inférieure du carburant et sur l'instabilité de l'alcool absolu dans le mélange. Grace à ce fait, le carburant attaque les parties du moteurs qui vienent en contact avec lui, et, qui est plus facheux encore, c'est que la composition de ce carburant change souvent, de sorte que les fabricants d'autos ne savent plus comment composer le matériel afin de le rendre inattaquable.

* * *

Le député Lamoureux a proposé à la Chambre française de voter, un projet de loi par lequel l'Etat assume le contrôle du pétrole en France. Dans ce but il sera constitué un consortium qui aura le droit exclusif d'importer le pétrole en France. Tous le producteurs, importateurs, armateurs, rafmneurs et commerçants de pétrole participeront à ce consortium, lequel importerait du pétrole seulement sur des pétrol ers français, prendrait soin que la France soit toujours approvisionnée en pétrole, faisait des stocks suffisants, et distribuerait le pétrole dans des conditions avantageuses.

* * *

Le pétrole en Autriche. — On communique de Linz qu'à l'occasion de travaux entrepris pour la construction de voies ferrées près de la gare de Backlabruck, dans les environs de la ville de Salzbourg, on aurait mis à jour une source de pétrole qui aurait fait jaillir des quantités considérables de ce liquide dont la composition aurait été reconnue excellente à l'examen.

Le terrain appartient au dr. Max Silberberg, grand industriel.

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige drele — Cuțite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

Societatea anonimă „Uzinele de Fier și Domeniile din Reșița" și-a ținut Sâmbătă 23 Iunie 1923 a treia adunare generală ordinară în prezența a 38 acționari reprezentând 149.264 acțiuni.

Conform bilanțului prezentat adunărei, exercițiul 1922 să încheie cu un beneficiu net de lei 36.848.747.24. Cu privire la distribuirea acestuia s'a hotărât plata unui dividend de 20 la sută adică 100 de lei de acțiune; trecerea la fondul de rezervă a unei sume de lei 3.634.374.72. De asemeni s'a hotărât întrebuințarea sumei de lei 4.037.080 la formarea unui fond de distribuit funcționarilor și lucrătorilor societăței și lei 807.416 la formarea fondului de pensiuni al funcționarilor. Adunarea generală a mai hotărât ca dividendul să se plătească cu începere de la 23 Iulie a. c. la următoarele bănci: la București, la Banca Marmorosch Blank & Co., la Cluj, la Banca Agrară, la Sibiu la „Albina" institut de credit și economii și la Timișoara, la Banca Timișoarei și Societatea Comercială pe acțiuni. Impozitul asupra dividendului va fi plătit de către societate în sarcina gestiunei sale.

Adunarea generală a procedat la alegerea unui nou consiliu de administrație din care fac parte d-nii: C. I. Argentoianu, dr. I. Beu, Mauriciu Blank, Dr. Valeriu Branisce, Mihail Cantacuzino, Dr. Georges Gunther, Baron Vladimir Hertzo Oskar Kaufman, Oskar Kiriacescu, prof. Alex. Lepădatu, E. D. Madge, G. Péreire, Dr. I. Popovici, Dr. Rudolf Sieghart, N. P. Ștefănescu, A. Veith, Douglas Vickers, Alex. Weiner. Ca censor nou a fost ales d. Mihail Georgescu, directorul general al Băncei Generală a Țării Românești.

In raportul său relativ la noua emisiune, consiliul a comunicat că asupra celor 120.000 acțiuni s'au subscris 181.906 acțiuni. In urma întrebărei unui acționar, s'a făcut cunoscut că pentru repartizarea noilor acțiuni comisiunea delegată de către guvern în baza legei „Reșița" își are lucrările în curs.

FORAJUL

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine București, Str. Negustori Nr. 28

CONVOCARE

Domnii acționari ai societăței noastre sunt convocați, în conformitate cu dispozițiunile art 37 din statute, în adunare generală ordinară pentru ziua de 6 Iulie 1923, orele 5 p. m., la sediul societăței din București, str. Negustori Nr. 28, spre a delibera asupra următoarei ordine de zi:

1. Darea de seamă a Consiliului de administrație și raportul cenzorilor asupra exercițiului 1922;
2. Aprobarea pe bilanțului pe acelaș exercițiu;
3. Descărcarea Consiliului de administrație și a cenzorilor de gestiunea lor pe exercițiul 1922;
4. Fixarea jetoanelor de prezență ale Consiliului de administrație și remunerația cenzorilor;
5. Ratificarea cooptărei d-lui Inginer N. P. Ștefănescu ca membru în Consiliul de administrație;
6. Alegerea a 5 cenzori și a 5 cenzori-supleanți.

Domnii acționari cari doresc a lua parte la această adunare generală, vor trebui să depună acțiunile lor, titlurile provizorii sau scrisorile instituțiunilor depozitate până în ziua de 30 Iunie, ora 1 p. m. la cassa societăței sau la Banca L. Bercovitz din str. Lipscani Nr. 12.

Procurile de reprezentare în adunarea generală vor fi depuse până în seara zilei de 4 Iulie 1923, orele 6 p. m.

Se atrage atențiunea domnilor acționari asupra art. 44 din statute.

Dacă în ziua de 6 Iulie nu se va prezenta numărul cerut de acționari și mandatari, adunarea se va amâna pentru ziu de 13 Iulie 1923, când se va ține în acelaș local, la aceiași oră și cu acelaș ordine de zi, oricare ar fi numărul acțiunilor sau reprezentate.

In acest caz însă, depunerile acțiunilor sau scrisorilor vor putea continua până la 9 Iulie a. c., orele 6 p. m., iar ale procurilor până la 11 Iulie 1923, orele 6 p. m.

Consiliul de administrație
Președinte (ss) **D. Dobrescu**

„COMETA"

Societate anonimă română pentru industria și comerțul petrolului

CONVOCARE

Domnii acționari sunt rugați a lua parte la adunările generale ordinare și extraordinare ce vor avea loc Duminică 8 Iulie 1923, în biurourile societății noastre din strada G. Clemenceau No. 7.

Ordinea de zi a adunării generale ordinare ce va deschide la ora 10 a. m. este:

1. Raportul consiliului de administrație și al cenzorilor pe exercițiul 1922 și 1923.
2. Aprobarea bilanțului și a contului de profit și pierdere, precum și descărcarea consiliului de administrație și a direcțiunii pe exercițiul expirat.
3. Intrebuințarea beneficiului și fixarea dividendului.
4. Alegerea a trei membri în consiliul de administrație în locul d-lor C. S. Cristodulo, C-dor A. Theodorescu și V. Mendl, al căror mandat a expirat conform art. 14 din statute.
5. Alegerea a trei cenzori și trei cenzori-supleanți și fixarea retribuțiunii lor.
6. Ratificare ca membrii în consiliul de administrație a d-lor: L. Ludlow, G. Boambă, R. Elias și Ph. Lustgarten, cooptați de consiliul de administrație.

Ordinea de zi a adunării generale extraordinare care se va deschide la ora 11 a. m., este:

I. Modificarea articolelor 10, 26, 34, 43, 44, 46 și 47 din statute în modul următor:

La art. 10 după cuvintele: Doi membri din consiliu, se va adăuga: „din cei ce vor fi delegați de consiliu".

La art. 26: In loc de 3 censori și 3 supleanți: „trei sau cinci censori și tot atâția supleanți".

La art. 34: Cinci acțiuni dau dreptul la un vot: „una până la cinci acțiuni dau dreptul la un vot; peste acest număr, fie care grup de cinci acțiuni, dă dreptul la un vot".

La art. 43 alin. II. In loc de jumătatea capitalului, „o treime a cap talului".

La art. 44 alin II, în loc de trei pătrimi, „două treimi".

La alin. III, în loc de trei pătrimi, „două treimi".

Se adaugă un ultim alineat: „Deciziunile în privința fuziunii cu alte societăți, se vor lua numai cu o majoritate de două treimi din capitalul social.

La art. 46: Se va elimina cuvintele „și un inventar".

La art. 47: In locul cuvintelor: Acest inventar, Acest bilanț".

II. Autorizarea consiliului ca prin derogare dela art. 7 din statute, să atribue un număr de 30.000 acțiuni, emisiunea VI-a, unui grup în afară de acționarii actuali ai societății.

D-ni acționari, spre a lua parte la aceste adunări, sunt obligați a depune acțiunile ce posed cel mai târziu până în ziua de 2 Iulie 1923, inclusiv, în București, la sediul societății și la Banca Marmorosch, Blank & Co.

In Brăila: la Banca Română.

Dacă în ziua de 8 Iulie 1923, nu se vor prezenta numărul de acționari prevăzut de statute, adunările se amână fără alte convocări pentru ziua de 15 Iulie 1923, când se va delibera și decide cu orice număr de acționari.

Bilanțul și contul de profit și pierdere sunt la dispoziția d-lor acționari în biurourile societății.

Consiliul de Administrație

Bursa Petrolului

Ultima chenzină se încheie cu o dovadă incontenstabilă că afirmațiile noastre sau adeverit, scăderea acțiunilor miniere importante datorindu-se speculațiilor baisiștilor, bazate pe lipsa de numerar. Elasticitatea acestor acțiuni, mai ales a Concordiei, Creditul Minier și I. R. D. P. a rezistat la orice atentat și au câștigat câte 100 puncte, ceiace confirmă că sunt hârtii de mare viitor. In curând se va mări producția care le va egala în bursă cu Astra Română și celelalte societăți de prima categorie.

La Bourse du Pétrole

La dernière quinzaine prouve suffisamment combien nous avons raison en disant que la baisse des actions pétrolifères importantes est dûe aux spéculations des baissistes, basées sur le manque de numéraire. L'elasticité de ces actions et surtout celle des Concordia, Creditul Minier et I. R. D. P. ont resisté à tous les attaques; du reste le fait que ces actions ont pu regagner 100 points confirme leur valeur. La production de ces sociétés augmentera sous peu et leurs actions parviendront à la Bourse au même niveau que celles de l'Astra Romană et les autres sociétés de première catégorie.

	Au cotat: Valeur nominale	Ont coté: Cote au 1/VII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4810
Astra Română (optées)	500	6300
Speranța	500	7300
Petrol Block	500	1480
Concordia	250	3825
Redevența	500	1610
Româno-Belgiană	500	435
Generala Petroliferă	500	345
Petrolul Românesc	500	1610
I. R. D. P.	500	1900
Creditul Minier (au porteur)	500	3650
Banca Minelor	500	790
Scspiro	500	810

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatațiuni Petrolifere și Miniere
BUCUREȘTI, STRADA PARIS No. 21
TELEFON 5|42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI
„FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale
IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ

DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE
pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la **BĂICOI GARA**

Reprezentanța lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranță — **CONSTRUCTIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE** — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcții metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune
Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" — Téléphone 89|25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL VARSAT LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str N. FILIPESCU No. 7
PROSPECT DE EMISIUNE

Banca Minelor—bazându-se pe rezultatele obținute, și-a lărgit în anul curent considerabil activitatea sa din industria Petrolului atât prin noua convențiune ce a încheiat cu Societatea I. R. D. P., convențiune în curs de executare cât și prin legăturile ce a realizat cu Societățile „INTERNAȚIONALA" și „CONCORDIA", cu care conlucrează la formarea unui prim grup de zece sonde, în schela Gura Ocniței, din regiunea Moreni.

Pentru a duce la bun sfârșit îndatoririle luate, Consiliul de Administrație, în baza articolului 6 din Statute, a decis sporirea Capitalului dela suma de Lei 60.000.000 la suma de Lei 100.000.000 prin o nouă emisiune de Lei 40.000.000 împărțită în 80.000 acțiuni la purtător, de 500 Lei valoare nominală fi care.

Din această nouă emisiune, se oferă spre subscriere vechilor acționari un număr de 60.000 acțiuni și anume una acțiune nouă la două vechi, restul de 20.000 acțiuni, rămâne ladispoziția Consiliului de Administrație, pentru a uza de ele în interesul Societăței.

Exercitarea dreptului de opțiune. se va face la sediul Băncei în București, Str. N. Filipescu No. 7 (Fiața Rosetti) și la BANCA CENTRALA din Ploești, cu începere dela 1 IULIE 1923 inclusiv, între orele 9—12, prezentându-se acțiunile spre stampilare.

Odată cu exercitarea acestui drept, Domnii acționari vor face și un prim vărsământ de 40 la sută din valoarea nominală, adică 200 lei plus lei 30 la sută drept speze de emisiune, în total lei 230 la fiecare acțiune.

Restul vărsăminte'or se va chema ulterior, la epocile fixate de Consiliul de Administrație.

Neexercitarea dreptului de opținne prin neefectuarea primului vărsământ până la data de 1 August 1923, atrage de drept și fără nici o altă punere în întârziere, pierderea dreptului de opțiune.

Noile acțiuni, vor lua parte la dividend, cu începere dela 1 August 1923, în raport cu vărsămintele efectuate.

Consiliul de Administrație

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9

Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Acid sulfuric, Sulfa de cupru Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul-i
București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREȘTI
Str. Morilor 18

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:
Neholu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Isvor-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)

Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

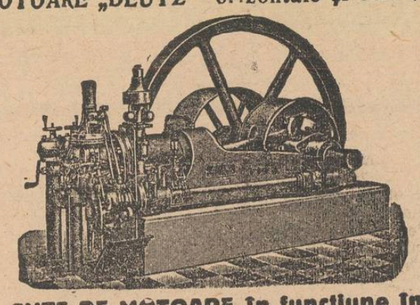
BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.

OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREȘTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17/72 și 17/77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA No. 2
2 STR. CARAGHEORGHEVICI
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Româneasca

Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

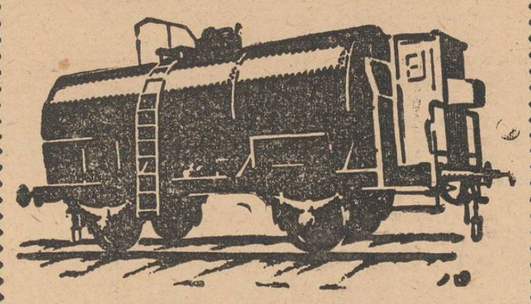
INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/85 — **„MECANO"** — TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.133
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASCRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accesoriaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamiâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

ANUL II.—No. 62

UN NUMAR LEI 3

MARȚI 10 IULIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Pentru ce suntem calomniați și amenințați

Presa străină, mai ales cea franceză, în ultimul timp ne atacă țara în mod violent, cerând pe față o unire a finanței cu *valuta forte* spre a arunca „leul" în starea mărcei germane, sau a coroanei austriace.

Un jurnal parizian într'un limbagiu foarte puțin convenabil scrie următoarele:

„Guvernul francez a fost autorizat zilele trecute, să acorde României un împrumut de o sută de milioane. Votul Camerei fiind câștigat, mai rămâne de obținut acela al Senatului,

„România, nu o vom repeta niciodată îndeajuns, a fost și trebue să fie în viitor unul din punctele de reazim ale politicei franceze în Europa orientală. Totul ne apropie de ea; aceleași interese, aceiași cultură, aceleași primejdii și aceiași rivali ne împing a ne uni spre a fi mai puternici și a respinge mai bine pericolul comun.

Dar ne convine oare în adevăr să susținem cu capitalurile noastre actualul guvern român, actuala politică a României?

„La această întrebare precisă răspunsul se impune, limpede și sincer, tot așa din punctul de vedere francez ca și din punctul de vedere al adevăratelor interese ale României; noi nu trebuie să facem nimic ca să consolideze puterea stăpânilor actuali ai României, fiindcă aceștia duc țara lor spre cele mai mari catastrofe și ruinează, printr'o politică de vexațiuni necinstite, amiciția franco-română, care părea cimentată pe veci prin sângele și lacrimile ambelor popoare".

Să discutăm foarte calm și în mod cu totul obiectiv acuzațiile confratelui francez, care cred că este indus în eroare de anumiți interesați dușmani nouă.

Ce voim noi?

Ne plângem că după ce am fost în război alături de aliați, după ce am vărsat sângele a 800.000 luptători în război, după ce avem de îngrijit zeci de mii de orfani și văduve, după ce țara a fost devastată de dușmani după ce am cheltuit tot ce am avut, astăzi drept recompensă pentru ajutorul dat, grație căruia s'a salvat Verdunul, suntem spoliați, valuta noastră e scăzută voluntar de către aliați, lira engleză ajungând dela 25 lei la 1000 lei, francul elvețian dela 95 bani la 35 lei, dolarul dela 5 la 200 lei.

Oare avuția României a scăzut atât de mult spre a îndreptăți o atât de mare depreciere valutară?

Oare guvernul actual a trebuit să stea cu mâinile încrucișate să vadă cum se acaparează pe nimic avuția țărei și să rabde? Să judece opinia publică apuseană?

Dar să trecem la alte acuzațiuni ale ziarului englez *„Manchester Guardian Comercial"* care între altele spune că criza actuală s'ar datori:

1. Amestecului exagerat al guvernului în viața economică a țărei.

2. Concepției naționaliste care domină politica guvernului actual.

Iar mai departe adaogă:

Pourquoi sommes-nous calomniés et menacés?

La presse étrangère et surtout la presse française, a attaqué tout dernièrement notre pays dans des termes très violents demandant ouvertement un accord de la finance qui bénéfice du change élevé dans le but de baisser le „leu" au niveau du mark allemand ou à celui de la couronne autrichienne.

Un journal parisien tenait il a quelque jours, à peu près, ce langage:

„Le gouvernement francais a été autorisé ces derniers jours à accorder à la Roumanie un crédit de 100 millions frs. Le vote de la Chambre ayant déjà été donné, il ne reste plus à obtenir que celui du Sénat.

„La Roumanie, — nous ne le dirons jamais assez, — a été et doit rester à l'avenir un des points d'appui de la politique française dans l'Europe orientale. Tout nous rapproche d'elle; les mêmes interêts, la même culture, les même dangers, les mêmes rivaux, nous poussent à une union capable de nous rendre plus forts et en état de mieux repousser le danger commun.

Cependamt, pouvons-nous réelement soutenir avec nos capitaux le gouvernement roumain actuel et la politique actuelle de la Roumanie?

Voilà une demande précise qui réclame une réponse aussi nette et sincère, tant au point de vue français, qu'au point de vue des vrais interêts de la Roumanie: nous ne devons contribuer pour rien au monde à consolider le gouvernement actuel de la Roumanie, parce que ses dirigeants actuels grâce à une politique de vexation malhonnêtes menent le pays aux plus grandes catastrophes et ruinent l'amitié franco-roumaine, qui paraissait cimentée pour toujours par le sang et les larmes des deux peuples".

Examinons avec calme, et d'une façon objective les accusations du confrére français, qui semble avoir été induit en erreur par certains intéréssés à notre ruine.

De quoi nous plaignons-nous, autres, Roumains?

Nous nous plaignons de ce qu'après avoir fait la guerre du côté des alliés, après avoir versé le sang de 800.000 enfants de la patrie, apres avoir pris sur nous la charge de soigner des dizaines de milles d'orphelins et de veuves de guerre, après avoir vu notre pays devasté par les ennemis, et après avoir depensé tout ce nous avions, nous nous voyons aujourd'hui,—comme récompense pour notre aide grâce à lequelle on a pu repousser les attaques de Verdun—spoliés, de notre avoir et notre change baissé à dessein par les alliés: la livre anglaise passant de 25 à 1000 lei, le franc suisse de 95 centimes à 25 lei, et le dollar de 5 à 200 lei.

Les richesses de la Roumanie auraient-elles diminué de façon à legitimer une si grande dépreciation du change?

Le gouvernement actuel, aurait-il du rester, les bras croisés, sans rien entreprende contre ceux qui accaparent, pour rien, toute la richesse du pays, et sans même protester? Que l'opinion publique occidentale en juge elle-même!

Mais, passons à d'autres accusations: à celles du journal anglais *„Manchester Guardian Comercial"*, lequel, entre autres, dit que la crise actuelle serait dûe à:

1. L'immixtion exagerée du gouvernement dans la vie économique du pays.

2. A la conception nationaliste que domine la politique de gouvernement actuel.

Et plus loin il ajoute:

— „Efectele acestei politici sunt cu atât mai bătătoare la ochi, cu cât administrația d-lui Brătianu se poate baza pe un ajutor puternic economic și era considerată chiar de mulți inamici ai ei, ca administrația care avea cele mai mari șeanse să refacă România. Este drept că ministrul de finanțe, Vintilă Brătianu, face sforțări uriașe ca să pună regulă în administrația României și merită laude pentru faptul de a fi făcut cel dintâi buget regulat al României de după războiu. Din nenoroeire, deși nu se poate face regulă pe tărâmul economic prin măsuri militare, totuși România se pare că a devenit un vast câmp de experiență pentru toate măsurile de supraveghere din timpurăzboiului, cari au fost înlăturate în alte părți. Ar trebui să facem o ediție intreagă numai a acestei țări, ca să dăm lista diferitelnr măsuri de supraveghere ce se aplică acum în România.

„In afară de aceasta, industriile cari nu pot fi absorbite complect. sunt silite să se naționalizeze prin măriri de capital forțate și distribuția acțiunilor noi în așa proporție, în cât se asigură predominarea intereselor românești. Pe lângă aceasta guvernul cere ca toate aceste acțiuni să fie nominale. Astfel s'a procedat și cu societatea „Reșița", cea mai mare întreprindere metalurgică din România. Naționalizarea subsolului cuprinsă în noua constituție o măsură de care ne-am ocupat în altă parte, cade desigur în aceiași categorie, dar se pare că o măsura mult mai drastică se așteaptă.

„Acum câteva zile un ziar din București a publicat, fără a fi dezmințit, proectul unei noui legi ce se discută de guvern. Dacă această lege va fi pusă în vigoare, ea va fi o măsură complectă de naționalizare politică. Coplind principiile legei engleze de control, ea ar lăsa mână liberă guvernului să decidă care industrii sunt neapărat necesare apărării naționale și ar cere societăților cari ar forma asemenea industrii:

1. ca toate acțiunile lor să fie nominale;

2. 60 la sută din capital să fie românesc.

3. 2/3 din Consiliul de administrație să fie român.

4. ca direcția să fie românească.

5. ca să fie controlate de guvern.

Guvernul ar avea dreptul să numească numărul de Consilieri nedepășind 1/6 din numărul statuar, precum și un comisar al guvernului care ar avea dreptul să amâne orice decizie a consiliului de administrație pe 15 zile iar guvernul și-ar rezerva dreptul de vot contra oricărei hotărâri a consiliului, chiar dacă a fost împuternicit de adunarea generală a acționarilor.

Nu ne ocupăm aci de partea politică a acestor măsuri extraordinare, cari desigur nu vor contribui să liniștească lucrurile, dar vreau să atrag atenția asupra faptului care ne interesează, că asemenea măsuri nu pot aduce prosperitatea economică. Un astfel de amestec al statului era posibil în timp de războiu, când toate interesele erau concentrate și posibilitățile foarte limitate, dar în timpuri normale, câne viața economică ca să poată prospera trebue să reacționeze cât se poate de repede unui complex infinit de împrejurări, o asemenea cristalizare a tuturor mădularelor, nu poate de cât să aducă ruina

— „Les effets de cette politique sont d'autant plus visibles que l'administration de M. Brătiano, peut se baser sur un appui économique assez fort et était considerée même par ses ennemis, comme l'administration ayant le plus de chances à refaire la Roumanie. Il est vrai, que le ministre des finances de Roumanie, M. Vintila Bratiano, faits de très grands efforts afin de mettre en ordre l'administration de la Roumanie, et mérite d'être loué pour avoir fait, le premier budget régulier en Roumanie après guerre. Malheureusement, bien qu'on ne puisse pas mettre de l'ordre, sur le terrain économique, par des mesures militaires, la Roumanie semble être devenue un vaste champ d'expériences pour toutes les mesures de contrôle qui après la guerre, ont été abolies dans les autres pays. Il faudrait consacrer à ce pays une édition entière rien que pour de donner la liste des différentes mésures de contrôle appliqués à l'heure actuelle en Roumanie.

„En outre, les industries qui ne peuvent être complétement absorbées, sont obligées de se nationaliser par des augmentations de capitaux forcées et par la distribution de nouvelles actions dans une proportion qui assure la préponderance aux interêts roumains

D'autre part, le gouvernement demande que toutes les actions soit nominatives. C'est ainsi qu'on a procédé lors de la nationalisation de la société „Resita" la plus grande entreprise metallurgique en Roumanie. La nationalisation du sous-sol prévue dans la nouvelle Constitution, et dont nous nous sommes déjà occupés, fait partie de la même série de mesures; il parait toute fois qu'une mesure encore plus energique ne tardera pas à être prise.

Un journal de Bucarest, a publié tout récemment, sans être démenti, le projet d'une nouvelle loi qui sera discutée au Parlement, cas où cette loi sera mise en vigueur, la nationalisation politique deviendra complète.

Se guidant d'après les principes de la loi anglaise de contrôle, elle donnera au gouvernement la faculté de decider quelles sont les industries nécessaires à la défense nationale, et demandera aux sociétés de cette categorie;

1) De transformer toutes les actions en nominatives;

2) Que 60% du capital soit roumain;

3) 2/3 du Conseil d'administration doit être roumain;

4) La direction sera également roumaine;

5) Ces industries seront controlées par le gouvernement.

Celui ci aurait le droit de nommer ses conseillers ne dépassant pas 1/6 du nombre statuaire, ainsi qu'un commissaire du gouvernement, qui aurait le droit de déferer les décisions du conseil d'administration pour 15 jours; quant au gouvernement il se réserve le droit de veto contre les décisions du conseil, même si celui-ci etait autorisé par l'assemblée générale des actionnaires.

Nous ne nous occupons pas ici du côté politique de ces mesures extra-ordinaires, qui ne contribueront certainement pas à calmer les choses, mais nous voulons attirer l'attention sur le fait que de telles mesures ne peuvent point contribuer à la prosperité économique. Une telle immixtion de l'Etat était possible pendant la guerre, quand tous les interêts étaient concentrés et les possibilités très limitées, mais à l'heure actuelle, d'autant plus que la vie économique pour pouvoir prosperer doit faire face aussi vite que possible à un complexe infini de situations, une telle cristalisation de tous les facteurs ne peut qu'apporter la ruine, en Roumanie surtout parce que le eurps de fonctionnaires bien qu'insuffisant à été encore dispersé dans les nouvelles provinces".

Et après avoir porté contre nous d'autres accusations, le-dit journal conclut comme suit:

— „Le pays est évidemment riche, mais ses richesses ne sont exploitées qu'en partie et encore d'une façon très maladroite. En outre personne ne peut dire, comment, par qui et pour qui ces richesses seront exploitées l'avenir".

Il convient de repondre à „Manchester Guardian" qu'en effet le pays est riche et mal exploité. Cependant nous ne croyons pas devoir accorder aux étrangers la possibilité de s'instaler chez nous dans le but de nous exploiter, comme l'ont fait ceux de la „Romano-Americana" et „l'Astra-Romana" qui pour 20 millions investis avant la guerre, le tout étant presque complètement amortisé, tirent un bénefice annuel d'un milliard chacune. Tout cet argent s'en va outre-frontière augmenter la fortune de Sir Detterding et de Mister Rochefeller. Nous ne voulons plus que d'autres étrangers, à grand appetit, viennent chez nous comme l'a encore voulu le décedé colonel Boyle Nous ne voulons pas être, à ce prix, considérés par les étrangers comme des amis „excellents" et „admirables" parce que nous ne pouvons pas admettre que la Roumanie reste pauvre à toujours tout en regardant commentces richesses s'en ontre-frontiére.

(La fin dans le prochain numéro)

PIERRE SOLOMON

Producția petroliferă a Egiptului.

Raportul Agenției noastre diplomatice din Cairo.

Egiptul a devenit o țară producătoare de petrol. Acest produs provine din puțurile ce au fost făcute în ultimii ani în peninsula Sinai și a căror exploatare a fost concesionată Societății „Anglo-Egyptian Oil Fields Ltd".

Compagnia din Arcy, British Sinai și alte companii au început exploarări laborioase în 1921 în împrejurimele acestor locuri având autorizații în regulă. Lucrările au fost săvârșite în localități care nu fuseseră încă supuse la asemenea încercări și este probabil ca, în caz de reușită, vor contribui la întinderea industriei petrolifere în Egipt.

Din partea sa, guvernul egiptean continuă cercetările geologice și sondajele sale în ambele părți ale golfului Suez și în ultimul timp a construit o rafinărie mică, care va începe lucrul în curând sondând terenul dela Abou Durba și Abou Chaar".

In acelaș timp „Anglo Egytian Oilfields" și-a largit parcul experiențelor și încercărilor sale, așa că în 1921 a produs 178 300 tone metrice de petrol brut, cea mai mare parte din această cantitate provenind din puțurile din Hourgada, față de 145 250 tone metrice produse în 1920.

In vederea nevoilor unei instalații de inmagazinere adecvată desvoltării mișcării petrolifere în țară, care să prezinte garanțiile de siguranță voite contra incedilor posibile, construcția rezervoarelor s'a făcut cu mari îngrijiri. Este vorba de a inmagazina în mod larg, nu numai combustibilul afectat consumării locale, dar și cel rezervat furniturei pentru vasele cari se servă de el ca producător de forță motrice.

Pentru acest scop, 8 rezervoare s'au făcut până acum la Port-Said având o capacitate globală de 50 000 tone. S'a mai proectat construcția a 4 rezervoare suplementare, de o capacitate totală de 32 000 tone. Mai sunt 20 rezervoare în Alexandria cu o capacitate totală de 70.000 și 4 în Suez putând conține 19 000 tone, acestea bine înțeles sunt afară de capacitatea de inmagazinre a instalărilor existând în rafinării și în locuri diverse, situate la oarecare distanță de Port-Tavfic.

Se construește la Suez un bazin petrolifer, destinat a grupa la un loc cantitățile a 7 rezervoare.

Producția egipteană a petrolului brut și a derivatelor sale este însă inferioară nevoilor țării. Cantitățile cari lipsesc, se importă din afară fie sub formă de produse brute ce urmează să fie supuse operațiilor de rafinare în uzinele Suez.

Producția egipteană locală se urcă la vreo 180 000 tone de compustibil lichid, din care 85 % mazut și restul de petrol rafinat benzină și alte derivate.

Este de notat particularitatea interesantă că benzina produsă în țară este sufiicientă pentru satisfacerea unei însemnate părți a nevoilor sale și ceeace se aduce din străinatate este relativ puțin important.

Contrariu, *pentru petrol, Egiptul trebue să recurgă la cumpărături externe pentru consumarea de petrol propriu zis, având nevoe de 93 % când numai 7% se scoate din puțurile petrolifere ale Egiptului*

Petrolul importat vine din America (Statele-Unite și Mexic), din România, din Persia, Borneo, Trinitatea și alte părți din Extremul-Orient. Afară de acest import, Egiptul primește petrol destinat a fi exportat în Sudan, în Palestina, în Siria, în țările mărei Roșii, precum și în Turcia, Grecia, în Spania, în Portugalia și în Italia.

O parte considerabilă din cantitățile importante este primită în stare semi-rafinată în rafinăria din Suez. aparținând societății Anglo-Egiptian Oilfields. Co. Această ultimă rafinărie era destinată, la început, a lucra petrolul produs în Egip, dar cum nu era suficient spre a o ocupa, mai lucrează și produsele străine.

Petrolul ce se importă gata rafinat este adus în Egipt prin intermediul soc. Asiatic Petroleum Company.

Importul, rafinarea și reexportarea petrolului împreună cu activitatea rezultând din producția locală, dă de muncă mai multor mii de lucrători.

Trebuințele țării în ce privește petrolul se urcă la aproape 130.000 tone anual.

Pentru mazut nevoe de 170.000 tone. In timpul războiului, când cărbunele era scump și rar, nevoile anuale trecusera de 215.000 tone.

Nevoia de benzină se ridică la aproape 10.000 tone anual.

Iată cifrele importului așa cum figurează în statisticile vamale pentru 1922 și 1921.

Petrol. — S'a importat în 1922, 144.847 tone de petrol, de o valoare de L. eg. 807.972.

In 1921; 136 971 tone în valoare de L. eg. 1.389.176.

Mazutul. — Importul din 1922 a ajuns la 97.670 tone în valoare de L. eg. 369.440, iar în 1921 a

La production de pétrole en Egypte

Un rapport de notre Agent diplomatique au Caire

L'Egypte est devenu un pays producteur de pétrole. Ce produit provient des puits qui ont été forés ces dernières années dans la presqu'île de Sinaï et dont l'exploitation a été accordée à la Société „Anglo-Egyptian Oil Fields Ltd".

La compagnie d'Arcy, British Sinai ainsi que certaines autres compagnies qui avaient obtenu des autorisations en règle ont commencé leurs explorations laborieuses en 1291 dans la dite région. Les travaux ont été effectués dans des localités où l'on n'avait pas encore exploré le terrain et en cas de reussite, elles contribueront très probablement à l'expansion de l'industrie pétrolière en Egypte

De son coté, le gouvernement egyptien continue les recherches géologiques et le forage dans le golfe de Suez, et tout dernièrement il à même construit une petite raffinerie, qui commencera bientôt a travailler. On se propose également de sonder le terrain d'Abou Dourba et d'Abou Chaar.

En même temps l'„Anglo Egyptian Oilfields" a élargi la sphère de ses expériences et de ses essais, ce qui lui a permis d'avoir en 1921 une production de 178,300 tonnes métriques de pétrole brut, la plus grande partie de cette quantité provenant des puits de Hourgada, contre 145.250 tonnes métriques produites en 1920.

En vue du besoin qu'il y a à créer une installation pour entreposer le pétrole, installation capable de satisfaire le développement du mouvement du pétrole dans ce pays et qui puisse offrir les garanties de sureté voulues, contre les incendies possibles, la construction des réservoirs a été effectuée avec beaucoup de soin. Il s'agissait de fair des magasins, non seulement pour le combustible affecté à la consommation locale, mais aussi pour les quantités destinées aux navires qui emploient le pétrole comme producteur de force motrique.

Dans ce but, ont été construits 8 réservoirs à Port-Said, ayant une capacité totale de 50.000 tonnes. On a encore projeté la construction de 4 autres réservoirs suplémentaires, d'une capacité totale de 32.000 tonnes. Il y a encore 20 réservoirs à Alexandrie ayant une capacité totale de 70 000 tonnes et 4 à Suez, pouvant contenir 19.000 tonnes, ceci bien entendu, en dehors de la capacité des installations existant dans les rafineries et dans des endroits différents, situés à quelque distance de Post-Tavfic.

On construit actuellement à Suez un bassin pétrolier destiné à grouper dans le même endroit les quantités que renferment 7 de ces réservoirs.

La production du pétrole brut et de ses dérivés en Egypte est encore inférieure aux besoins du pays. Les quantités qui manquent, sont importées de l'étranger sous forme de produits bruts, qui sont ensuite raffinés dans les usines de Suez.

La production du pétrole en Egypte s'élève à 180.000 tonnes de combustible liquide, dont 85 % mazout et le reste: pétrole raffiné, benzine et autres dérivés.

Il convient de remarquer que la benzine, produite dans le pays-même est suffisante pour une grande partie de ses besoins et les quantités importées de l'étranger sont rélativement peu importantes.

Ce n'en est pas le cas pour le pétrole. L'Egypte doit avoir recours aux importations de pétrole proprement dit, ayant besoin pour 93% de l'étranger alors que dans le pays même on ne produit que 7 %.

On fait venir le pétrole de d'Amérique (Etats-Unis et du Mexique) de Roumanie, de Perse, de Bornéo et de l'île de la Trinité et de certains autres pays de l'Extrême-Orient. En outre, l'Egypte reçoit encore le pétrole destiné à être exporté au Sudan, en Palestine, Syrie et dans les pays de la mer Rouge ainsi qu'en Turquie, Gréce, Espagne, Portugal et Italie.

Une grande partie des quantités importées sont demis-raffinées. La raffinerie de Suez, de la société „Anglo-Egyptian Oilfields Co" achève le raffinage. Cette dernière raffinerie était destinée, au commencement, à transformer le pétrole produit en Egypte mais comme les quantités qu'on y extrait ne suffisent pas à sa capacité de travail, elle transforme aussi les produits venant de l'étranger.

Le pétrole raffiné importé en Egypte est apporté par l'entremise de la société „Asiatic Petroleum Company".

L'importation, le raffinage, la réexportation du pétrole et la transformation de la production locale, affrent du travail à plusieurs milliers d'ouvriers.

Les besoins du pays en ce qui concerne le pétrole, s'élèvent à presque 130.000 tonnes par an.

En ce qui concerne le mazout, il en faut 170.000 tonnes.

Pendant la guerre, alors que le charbon était cher et rare, les besoins anuels dépassaient le chiffre de 215.000 tonnes.

Les besoins en benzine s'élèvent à presque 10.000 tonnes.

Voici les chiffres des importations ainsi qu'ils figurent dans les statistiques des douanes pour 1922 et 1921:

Pétrole. — On en a importé en 1922, 144 847 tonnes de pétrole en valeur de 807.972 livres sterling.

En 1921; — 136.971 tonnes en

UN STUDIU INTERESANT

— Refacerea economică prin exploatarea intensivă a Petrolului —

de d. Mihail Manoilescu

Am dat în numărul nostru trecut introducerea celei mai recente lucrări a D-lui ing. Mihail Manoilescu, intitulată „Refacerea economică prin exploatarea intensivă a petrolului". Dăm azi soluțiile preconizate de d. Manoilescu, reproducând câteva pasage caracteristice ale lucrării, ce dovedesc pe deplin nu numai ingeniozitate dar și erudiția deosebită a autorului.

„O politică a rezervelor mărginită la petrol, scrie d. Manoilescu, în afară însă de pericolele semnalate mai sus, ne-a silit pe de o parte la *mărginirea extracției* și prin urmare la inutilizarea unui mijloc sigur de ridicare economică tocmai în aceste momente atât de grele, iar pe de altă parte ne-ar impune o mare economie în *consumația internă* a produselor petrolului, ceeace în afară de anumite limite rezonabile nu poate însemna decât reducerea producției noastre industriale.

Adevărata politică de rezerve este aceea care consideră totalitatea energiilor naționale.

In adevăr, *nu ne putem pro-*

UNE ÉTUDE INTÉRESSANTE

La réfection économique par l'exploitation intensive du pétrole

par M. Michel Manoilesco

Nous avons reproduit dans notre dernier numéro, l'introduction d'un ouvrage récent de M. l'ing. Michel Manoilesco, intitulé: „La Réfection économique par l'exploitation intensive du pétrole".

Voici, maintenant les solutions préconisées par M. Manoilesco, ainsi que quelques passages caractèristiques de l'ouvrage, qui prouvent non seulement que l'auteur est doué de beaucoup de perspicacité mais aussi d'une érudition remarquable.

„Une politique des réserves limitée aux pétroles, dit M. Manoilesco, en dehors des dangers signalés plus haut, nous obligerait, d'une part, à reduire l'extraction, ce qui aura pour effet d'annihiler ce moyen sûr de rèlevement économique dans un moment des plus difficiles, et d'autre coté nous aurait impose une grande économie dans la consommation intérieure des produits de pétrole; or cette mesure poussée outre certaines limites raisonubles, ne peut signifier que la réduction de notre production industrielle.

La vraie politique des réserves est celle qui considère la totalité des énergies nationales.

En effet, *nous ne pouvons pas nous proposer à satisfaire les besoins permanents du pays*

pune să satisfacem nevoile permanente ale țării cu resurse trecătoare. Nevoile permanente se pot asigura numai cu resurse permanente, iar rezervoriile trecătoare nu pot avea alt rol decât acela de a declanșa mobilizarea energiilor permanente și de a asigura consolidarea lor.

Ne găsim astfel în fața unor premise simple și anume:

1. Căderile de apă, dacă s'au făcut instalațiile pentru captarea lor, dau o energie *permanentă gratuită* (sau aproape gratuită).

2. Pentru a face aceste captări se cere investirea unor capitaluri enorme.

3. Exploatarea intensivă a petrolului este singură în stare să asigure procurarea acestor capitaluri.

Concluzia este una singură și anume: *să intensificăm exploatarea petrolului și din beneficiul pe care l reprezintă valorificarea sa prin export să construim uzine hidroelectrice.*

Astfel cantitatea de petrol înstrăinată din patrimoniul național compensează dispariția sa prin permanetizarea noilor energii pe care le pune în valoare și prin economia de consumație, care se realizează după ce aceste noui energii au fost mobilizate.

Interesul acestor concluzii crește când ele se fixează în concret și se pun în termeni cantitativi.

Pe de o parte, se poate de-

avec des ressources passagères. Les besoins permanents ne peuvent être assurés définitinement que grâce aux ressources permanentes, et les ressources passagères ne peuvent avoir autre rôle que celui de declancher la mobilisation des énergies permanentes et d'assurer leur consolidation.

Nous nous trouvons par conséquent devant certaines premises simples; savoir:

1) Les chutés d'eau, pouvant donner une énergie permanente et gratuite ou presque, à condition de faire les installations necessaires pour capter les eaux.

2) Pour faire ces captations on demande l'investissement de capitaux énormes.

3) L'exploitation intensive du pétrole est seule en état de procurer ces capitaux.

Il se dégage une seule conclusion savoir: *intensifier l'exploitation du pétrole, et affectant les bénefices resultant de l'exportation, au fonds destiné à la construction des usines hydroelectriques.*

C'est ainsi que la quantité de pétrole aliénée du patrimoine nationale, compensera sa disparition par la permanence des nouvelles énergies qu'elle met eu valeur et par l'économie de consommation, qui sera réalisée aprés que ces nouvelles énergies seront mobilisées.

L'interêt de ces conclusions augmente quand elles se fixent d'une façon concrète et dans des quantités précises.

D'une part, il peut être prouvé

mostra că importanța căderilor naturale de ape din România justifică aplicarea politicii preconizate de noi. In adevăr, cum am demonstrat și cu alt prilej, căderile de apă din țara noastră pot reprezenta, dacă nu s'ar considera decât cele studiate (și superioare la 500 HP.), o putere permanentă în funcțiune de 620.000 HP. medii anuali. Pe când toată producția de petrol normală anuală (1.800.000 tone în 1913) transformată în energie ar putea întreține o putere permanentă de 271.226 HP. medii anuali, producția de cărbuni de 163 266 HP. medii anuali, iar cea de gaz metan de 156.000 HP. medii anuali. Mai mult decât atât, distribuția geografică a izvoarelor de energie hidraulică pe întinsul României este, cum am arătat amănunțit în studiul citat, din cele mai fericite.

Așa dar, sub acest raport politica formulată de noi este nu numai posibilă, dar chiar și ușor de imaginat în concret.

Al doilea element al problemei este *valoarea de investiție necesară pentru captarea energiei hidraulice de o anumită putere. prin raport cu valoarea combustibilului ce s'ar întrebuința pentru întreținerea aceleeaș puteri, pe căile obișnuite ale motorilor termici.*

In adevăr, dacă valoarea combustibilului consumat pentru întreținerea unei puteri date ar fi prea însemnată față cu valoarea de investit pentru realizarea aceleași puteri în mod permanent pe cale hidraulică, evident că ideea noastră de mai sus n'ar avea nici un interes practic. Vom vedea însă că examinarea cantitativă a problemei ne duce la concluzii în adevăr surprinzătoare, din punct de vedere al posibilității aplicațiilor,

Așa dar ne propunem să examinăm care este *raportul între valoarea consumației de derivate ale petrolului necesară întreținerii anuale a unei anumite puteri mecanice și între capitalul necesar pentru a ne asigura într'un mod continu și pentru eternitate prin captarea căderilor de apă, o putere wedie anuală echivalentă.*

Din comparația între aceste două valori, vom stabili dacă este sau nu logică și practică organizația actuală a economiei noastre naționale și dacă noi nu ne aflăm în situația unui chiriaș care plătește pentru casa pe care o locuește o chirie atât de mare, încât cu echivalentul acestia pe câțiva ani ar putea cumpăra cu totul această casă!

In cazul nostru chestiunea revine la a stabili, dacă valoarea consumată ca combustibil de industria noastră în funcțiune în timp de câțiva ani, nu ar ajunge pentru a fonda instalațiile de energie necesare care să-i asigure în chip permanent

teiur une force donnée serait trop grande par rapport à la valeur devant être investie pour réaliser cette même force permanente par voie hydraulique, il est évident que notre idée de plus haut n'aurait aucun intérêt pratique. Cependant nous verrons que l'examen quantitatif dn problème nous porte à des conclusions en effet surprenantes au point de vue de la possibilité des applications.

Par conséquent, nous nous proposons d'examiner quel est le *rapport entre la valeur de la consommation de dérivés du pétrole nécessaire pour l'entretien annuel d'une certaine force mécanique et entre le capital nécessaire pour assurer continuellement et pour toujours par la captation des chutes d'eau, ure force moyenne annuelle équivalente.*

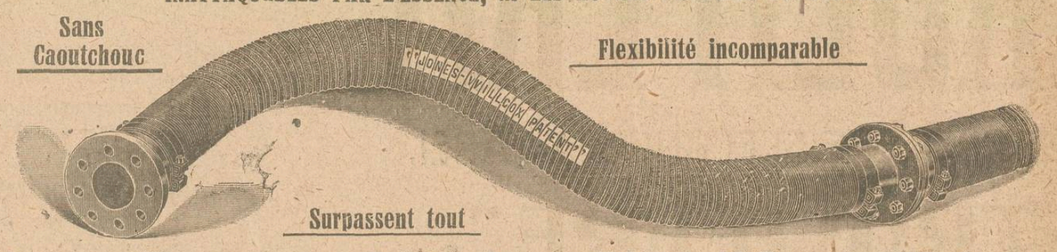
La comparaison de ces deux valeurs nous permettra à établir si l'organisation actuelle de notre économie nationale est ou non logique et pratique et si nous ne nous trouvons pas dans la situation du locataire qui paye pour la maison qu'il habite un loyer si élevé qu'au bout de quelques années il aurait pu acheter cette même maison!

Dans notre cas, il s'agirait à établir si la valeur consommée comme combustible par notre industrie en fonction pendant quelques années ne serait pas suffisante pour fonder les installations d'énergie capables d'assurer d'une façon permanente

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"

INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES

Sans Caoutchouc



Flexibilité incomparable

Surpassent tout

Agence pour l'Europe: **Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome**

JOHANN W. KACHLIK

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE

Centrala Berlin W 9 — Sucursala București

Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98

Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta

Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 7sino

Transporte speciale pentru Industria Petroliferă

Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg

GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA"

Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila

Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000

Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 și 1921

Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „

Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase

Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ

Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.

DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:

Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880

S. GROSSMANN

PETROL ȘI DERIVATE

BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27

Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale

Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile

Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„EINTRACHTHÜTTE"

Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.

Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch-Oberschlesien

Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj

Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel

Fitinguri, Mașini cu aburi

Motoare de păcură și gaz

SEMIFABRICATE

„REDEVENȚA"

Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului

Capital social Lei 125.000 000 deplin vărsat

Strada Negustori No. 28

Cumpără și vinde:

TITEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE

Exportează:

PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE

Achiziționează:

TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE

Telefon 25/49 Telef. 25/49

„FORAJUL"

Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine

Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați

Sediul social: București Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.

Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.

Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.

Dispune de forță motrice proprie.

Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

„POSTAVUL"

Societate anonimă română pentru industria postavului

BUCUREȘTI

Str. Morilor 58

J. A. RUDIC

CONSTANTZA

Dédouanement et Expédition

Agent et affréteur de bateaux citernes

Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română

Capital social Lei 40.000.000

București, Strada N. Golescu 5, București

Exploatări proprii de petrol la:

Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni

RAFINERII:

București-Ploești-Buzău

Vânzare de petrol și derivate

Expedieri de vagoane cisterne

Adresa telegr: PETROL-BLOK

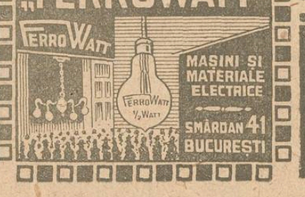
Telefon 4/66 și 8/72

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE

MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE

DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ

COMPANIA „FERROWATT"



MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE

SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

COMPAGNIE

Financière Belge des Pètroles

S. A.

Adresse télégraphique:

„Petrosfină"

Capital social: 50 millions de francs entièrement versé

ANVERS

— 48, Place de Meir —

SOCIETATEA DE CIMENT

IOAN G. CANTACUZINO

Societate Anonimă

Sediul:

București, Str. Paris, 1

Telefon 7/50

FABRICA BRAILA

ajuns la 84.807 tone în valoare de L. eg. 553.985.

Benzină.—Importul din 1922 a ajuns la 11.210 tone în valoare de L. eg. 204.774, iar în 1921 a ajuns la 13.305 tone în valoare de L. eg. 278 559.

Pentru a înțelege cifrele privitoare la import, trebue observat că cifrele sale cuprind cantitățile eșite din rafinăria din Suez.

Aceste cantități sunt următoarele:

Petrol: 33.874 tone în 1922 și 41.004 tone în 1921;

Mazutul: 24.736 tone în 1922 și 24.498 tone în 1921;

Benzina: 3 833 tone în 1922 și 10 598 tone în 1021, bine înțeles cantitățile ce figurează ca fiind luate dela rafineria din Suez, se înțeleg pentru produsele brute importate excluzând cantitățile produse în țară.

Cât despre soldul cifrelor sus menționate ale importului trebue sa se înțeleagă ca aplicându-se importului direct care nu trece prin rafinărie.

Cronica Petrolului

Ultimile zile n'am avut prea multe și importante știri de înregistrat, de cât că toată industria petrolului mulțumită de ridicarea prețurilor derivatelor de petrol care îi satisface complect se vor întrece în lucrări de foraje și vor renunța la rezistența pasiva pe care cele două mari societăți de petrol (Trustul Rockefeller, Româno-Americană și Trustul Deterding, Astra Română) ne o pregăteau rezervându-ne astfel surpize neplăcute prin oprirea lucrărilor având ca efect scăderea producțiunei. E de remarcat însă că toate celelalte societăți în cap cu Steaua Română, al cărei director general este amicul nostru d. inginer T. Osiceanu, care simte românește și apără în prim loc interesele țărei, nu s'au putut preta la dorința celor ce lucrează mai mult în interesul lor de cât în al țărei.

Societățile au făgăduit în scris Ministerului că nu numai că vor începe a intensifica exploatările în regiunile cunoscute dar și că vor începe importante lucrări de exploatare în regiuni noui așa că ne așteptăm la rezultate frumoase.

Producția totală a trecut de 450 vagoane zilnic și sperăm că va merge crescând.

* * *

Creditul Minier progresează cu lucrăile așteptând noui erupțiuni în diferite șantiere. Valoarea actuală a acțiunilor numitei societăți nu reprezintă nici pe departe adevărata lor valoare.

* * *

I. R. D. P. se prezintă în aceiași situație; pune sonde noi și face angajamente cu societăți de foraje sigure. Producția este de peste 30 vagoane pe zi.

* * *

Concordia a făcut un angajament cu Banca Minelor pentru 10 sonde noi pe perimetrul Statului la Gura Ocniței. Grație conducerei technice a inginerului Duqué sântem siguri că producția va crește în curând.

* * *

Unirea. — Progresează cu pași foarte repezi mărindu-și producțiunea și instalează sonde noi.

Foragiul a făcut o combinațiune cu un grup englez care a acoperit o mare parte din acțiunile noi emise. In numărul viitor vom reveni cu detalii.

* * *

Forex-ul această tânără societate de forage după cum am anunțat instalează aceste zile primele două sonde una în Băicoi Ferbatori și alta în Moreni, reorganizându-și direcția technică care va fi condusă de unul din cei mai cunoscători ingineri români și consultent un geolog foarte bun cu nume universal.

* * *

Steaua Română. Directorul General d. Inginer T. Osiceanu s'a înapoiat din străinătate unde a căzut de acord cu creditorii elveției ai societătei Steaua Română ce au cumpărat patrimoniul străin în senzul ca plata să se facă în avansuri de câte 2 ani până când leul se va apropria de francul elvețian.

De alminterea s'a putut constata că această Societate devenită națională nu se va putea schimba în politica ei atât timp cât Consiliul de Administrație va fi în majoritate compus din români cu adevărate simțăminte naționale și cât timp conducerea generală va fi încredințată actualului director, al cărui patriotism nu se poate contesta.

Chronique du Pétrole

Nous n'avons pas eu à enregister ces derniers jours des nouvelles trop importantes, si non le fait que toute l'industrie pétrolière satisfaite de l'augmentation des prix des dérivés de pétrole se surpassera à l'oeuvre et renoncera à la resistence passive préconisée par les deux grandes sociétés de pétrole (le trust Rockefeller „Româno-Americana" et le trust Detterding,— „Astra-Română") — qui nous réservaient la surprise désagreable d'arrêter les travaux, ce qui aurait eu comme effet de diminuer la production. Il convient de remarquer que toutes les autres societés à la tête desquelles se trouve la „Steaua-Română"— dont le directeur général est notre ami M. l'ingénieur T. Osiceano, qui est un bon roumain et qui défend en premier lieu les interêts du pays, — n'ont pu se prêter au désir de ceux qui travaillent plutôt dans leur interêt, que dans celui du pays.

Les societés ont promis au Ministére, par écrit, qu'elles intensifieront non seulement les explotations dans les régions connues, mais qu'elles commenceront des travaux d'exploitation trés importants dans des nouvelles régions, de sorte que nous pouvons nous attendre à de jolis résultats.

La production a depassé le chiffre de 450 vagons par jour et nous espérons qu'elle augmentera sans cesse.

* * *

Les travaux du *Crédit Minier* progressent; aussi peut-on s'attendre à des nouvelles éruptions dans les différents chantiers. La valeur actuelle des actions de cette societé ne represente qu'une partie infime de leur valeur réele.

* * *

L'I. R. D. P. jouit de la même situation; cette société installe des nouvelles sondes et passe des contrats aves les societés de forage. La production s'éléve à plus de 30 vagons par jour.

* * *

LA CONCORDIA a fait un engagement avec la Banca Minelor pour 10 sondes nouvelles situées sur le périmetre de l'Etat prés de Gura-Ocnitzei. Grâce à la direction technique avisée de l'ingénieur Duqué nous sommes certains que la production augmentera sous peu.

* * *

L'„UNIREA" pregresse rapidement augmentant la production et installant des nouvelles sondes.

„FORAGIUL" a fait une combinaison avec un groupe anglais, qui a couvert une partie des actions de la nouvelle émision. Nous donnerons dans notre prochain numéro des détails à ce sujet.

* * *

„FOREX". — Cette nouvelle société de forage installe, comme nous l'avons déjà dit, les deux premierès sondes dont une à Băicoi Fierbători et l'autre à Moreni, réorganisant sa direction technique qui sera confiée aux meilleurs ingénieurs roumains et ayant comme ing. consultativ un excellent géologue réputé dans le monde entier.

* * *

La STEAUA ROMANA. Le directeur général de cette société M. l'ing. T. Osiceano ést revenu de l'étranger où il est arrivé à un accord avec les créanciers suisses qui ont acheté le patrimoine étranger de cette société dans le sens que le payement se fera par des sommes versées tous les 2 ans jusqu'à ce que le leu approchera du franc suisse.

D'ailleurs, on a pu constater que cette société devenue nationale, ne peut changer de politique, tant que le conseil d'administration sera composé en majorité de vrais roumains, et que la direction générale sera confiée au chef actuel dont les sentiments roumains ne peuvent être contestés.

INFORMAȚIUNI

Societatea „Europe Orientale" își încheie bilanțul pe anul trecut cu un profit net de 60.540.— lei la un capital de un milion 500.000 lei.

Intre alte cifre vedem o rezervă de 200.000 lei, mărfuri 3.300.000 lei și un cont tranzitoriu de 1.154.000 lei care dovedește seriozitatea numitei societăți făcând toate rezervele pentru consolidarea ei.

Consiliul de administrație a exprimat în Adunare Generală mulțumirile sale D-lui Louis Rizo, Director General, vechi și apreciat negustor precum și D-lui Colonel Charlier, administratorul delegat.

* * *

Din Praga se anunță că guvernul cehoslovac elaborează un proiect pentru crearea unui canal Pardubice-Altsattel-Prerow. Acest canal s'ar putea prelungi până în Germania.

Construcțiile hidraulice se vor ameliora probabil la început. Două mii de lucrători vor fi ocupați la aceste lucrări. Devizul total se ridică la 5 milarde coroane cehe.

* * *

Ministerul de comerț polon, întrebat asupra pretinsei expansiuni a lui Hugo Stinnes în Silezia superioară, se declară absolut ostil introducerei capitalului dușman în industria polonă și hotărât să întrebuințeze la nevoe dreptul a pune în lichidare întreprinderile susținute de un astfel de capital.

* * *

Ministrul Germaniei în țară vorbind de legea pentru lichidarea bunurilor inamice votată de parlamentul român se crede informat din sursă autorizată că cercurile diriguitoare germane doresc o regulare prin bună înțelegere a acestei chestiuni, întru cât restabilirea relațiunilor normale între România și Germania va fi profitabilă amândoror părți.

* * *

Ziarele poloneze din Lodz anunță, că un om de încredere al d-lui Hugo Stinnes precum și reprezentanții unui consorțiu au sosit la Varșovia pentru a trata cu persoane competente din cercurile industriale poloneze, chestia înființărei unei bănci la Lodz.

Banca ar acapara cu devize în valută forte acțiuni industriale poloneze, pentru a forma apoi un trust al industriei textile din Europa.

* * *

„Tribuna" informează că casele de cărbuni cehoslovace au putut înființa, grație creărei de noui debușeuri în Balcani mari antrepozite de cărbuni în portul Bratislava, acestea vor fi transportate direct fapt care ar permite reducerea prețului de export.

* * *

O telegramă din Praga, anunță că ministerul de agricultură din Cehoslovacia arevocat interdicția importului vitelor din România, cu excepția vitelor contaminate din Basarabia.

* * *

Camera de Comert din Paris, în dorința unei apropieri cât mai mari între Franța și România pe tărâmul economic, a hotărît să acorde reduceri însemnate asupra taxelor de scolaritate elevilor români cari ar dori să urmeze cursurile Academiei comerciale din Paris.

Cei interesați pot să se adreseze direct Camerei de Comerț din Paris pentru a obține orice lămuriri în această privință.

* * *

„Monitorul Oficial" publică decretul în legătură cu legea lichidărei bunurilor inamice.

Se numesc pe tot timpul lichidării ca membri ai oficiului de lichdare d-nii:

D. D. Tăzlăoanu, presedinte la înalta Curte de casație și justiție; C. Niculescu, consilier la înalta Curte de casație și justiție; L. Mrazec, secretar general al ministerului industriei și comerțului; C. Dissescu, senator; Eft. Antonescu, consilier la înalta Curte de casație și justiție; C. Cipăianu, ca delegat al ministerului domeniilor și agriculturii.

Se numesc secretari ai oficiului de lichidare pe tot timpul lichidării d-nii: D. Ispasiu, director general la ministerul justiției; Cezar Popescu, director general la ministerul industriei, și Emil Giuan, director general la ministerul de finanțe.

*

Din initiativa Băncii Naționale s'a luat hotărârea încă de anul trecut să se constitue o Asociație a băncilor din România.

In acest scop a avut loc, la Banca Națională, o adunare a marilor bănci din București și provincie, cu care prilej s'au desemnat șapte directori ai celor mai mari institutii de credit din țară să elaboreze un anteproect de statut al acestei asociații. Ante proectul a fost

INFORMATIONS

Le bilan de la société „l'Europe Orientale" accuse pour l'année passée un profit net de 60.540 lei pour un capital de 1.500.000 lei.

En voici quelques chiffres: Réserves 200.000 lei; marchandises 3 000 000; lei compte transitoire 1.154 000 lei.

Voilà qui prouve que la dite société qui est une des plus sérieuses, fait tous les efforts possibles pour se consolider.

Le conseil d'administration a exprimé dans l'Assemblée générale ses remerciements à M. Louis Rizo, directeur général, de cette société, un ancien et apprécié commerçant, ainsi qu'au colonel Charlier, administrateur délegué.

* * *

On nous annonce de Prague, que le gouvernement tchéco-slovaque, élabore un projet pour la creation d'un canal Pardubice-Altsattel Prerow.

Ce canal peut être prolongé aussi en Allemagne.

Les constructions hydrauliques seront probablement ameliorées dès le debut des travaux. Deux milles ouvriers seront occupés à ces travaux. Le dévis total s'élève a 5 milliards de couronnes tchéques.

* * *

Le ministère de commerce de Pologne, interrogé sur la prétendue activité de Hugo-Stinnes dans la Silésie supérieure, se declare absolument hostile à l'introduction du capital ennemi dans l'industrie polonaise et a decidé de faire usage en cas de besoin, du droit de liquider les entreprises soutenues par un tel capital.

* * *

A l'occasion de la loi pour la liquidation des biens ennemis, le Ministre d'Allemagne à Bucarest a déclaré être informé de source autorisée que les cercles dirigeants allemands souhaitent un réglement amical de cette question d'autant plus que le retablissement des relations normales entre la Roumanie et l'Allemagne conviendra aux deux pays.

* * *

Les journaux polonais de Lodz annoncent qu'un homme de confiance de Hugo-Stinnes ainsi que les répresentants d'un consortium sont arrivés à Varsovie afin de traiter avec les personnes compétentes, la question de la création d'une banque à Lodz.

La banque aurait comme premier objet d'accaparer grâce à des devises fortes les actions des industries polonaises, pour former ensuite un trust de l'industrie textile en Europe.

* * *

La „Tribuna" annonce que les exportateurs de carbon tchéco-slovaques ont pu créer, grâce aux nouveaux debouchés que constituent les Balkans, des grands entrepôts de charbon dans le port de Bratislava. Le charbon sera transporté directement, ce qui permettra la réduction du prix d'exportation.

* * *

Une depéche de Prague, annonce que le ministére de l'agriculture de Tchéco-Slovaquie a revoqué l'interdiction de l'importation du bétail de Rouman'e, à l'exception les bétes contaminées de Bessarabie.

* * *

La Chambre de Commerce de Paris dans le désir d'un rapprochement plus intime entre la Roumanie et la France sur le terrain économique, a déc dé d'accorder des réductions importantes de taxes aux éléves roumains qui désireront suivre les cours de l'Academie Commerciale de Paris.

Les interessés peuvent s'adresser directement à la Chambre de Commerce de Paris afin d'obtenir des informat ons à ce sujet.

* * *

Le „Moniteur Officiel" puble le décret on liaison avec la loi pour la liquidation des biens ennemis.

La commission pour la liquidation de ces biens sera fermée par MM. Tazlaoano, président à la Haute Cour de Cassation, C. Nicolesco, conseiller à la Haute Cour de Cassation, L. Mrazek, secretaire général du ministère de l'industrie, C. Dissesco, secretaire, Eft. Antonescu, consilier à la Haute Cour de Cassation, G. Cipăiano, délégué du ministère des domaines et de l'agriculture.

Sont nommés secrétaires de l'office de liquidation pendant la liquidation MM. D. Ispasiu, directeur général au ministère de la justice; Cezar Popesco, directeur général au ministère de l'industrie et E. Giuian directeur général au ministère des finances.

*

La Banque Nationale avait pris l'année dernière la décision de constituer une „Association des Banques de Roumanie".

Dans ce but, a eu lieu à la Banque Nationale, une assemblée des grandes banques de Bucarest et de province. A cette occasion, ont été désignés sent directeurs des plus grandes institutions de crédit du pays, qui ont été chargés d'élaborer un avant projet de statut pour cette association. L'avant-projet

SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU DISTRIBUIREA PRODUSELOR PETROLEULUI

BILANȚUL GENERAL INCHEIAT PE ZIUA DE 31 DECEMBRIE 1923

ACTIV						PASIV					
Al societății:						Al societății:					
Depozite de distribuire: terenuri, imobile, construcțiuni, conducte și rezervoare			3617897	42		Capital				1000000	
Aduas 1 Aprilie 1922-31 Decemvrie 1922			9410078	38	13027975	Fond de rezervă				34592	93
Butoaie de fier și lemn			516213	85		Rezervă specială					
Adaus 1 Aprilie 1922-31 Decemvrie 1922			84236	03	600449	Pentru amortizări mobilier și utensile			150000		
Materiale de transport, materiale, mobilier			2020013	18		Pentru a-tizări butoaie			220000	370000	
Aduas 1 Aprilie 1922—31 Decemvrie 1922			1092311	59	3112324	Amortizări:					
Efecte publice					15160	Până la 31 Martie 1922			2488373	40	
Chirii anticipate					759692	Pentru 1 Aprilie 1922 31 Decemvrie 1922			1006751	91	3495125
Pagube de răsboi					2002304	Posturi tranzitorii				9066331	
Debitori					1132648	Rezerve pentru pagube de răsboi				2002304	
Garanții consiliul de administrație		85000			20650556	Creditori				10876708	80
Al fabricilor furnizoare:						Garanții depuse de consiliul de administrație	85000				
Cassa					2223092	Al fabricilor furnizoare:					
Garanții în numerar					1927880	Rezerve pentru pagube de răsboi				327379	
Pagube de răsboi					327379	Creditori			34126281	52	
Debitori					345528418	Creditori p. com'sioane și taxe de manip. neconfirmate			225374	65	341488186
Garanții autorități depuse în efecte și avaluri		168200			348098169	Garanții depuse la autorități în efecte și avaluri	168200				
		253200			368748725	Profit					88096
							253200				368748725

Șeful contabilității, contabil autorizat *A. B. Reinhorn*

Verificat și găsit conform cu registrele

Censori: *Gh. Dumitrescu, D. Dias Santelhano, I. Rănișteanu*

și într'un mod aproape gratuit, forța pe care o utilizează astăzi

După ce demonstrează prin cifre și adevărul acestei premisè, d. Manoilescu vede astfel modalitatea găsirei fondurilor necesare:

Problema revine, dar la *canalizarea obligatorie a unei părți din beneficiile exploatărilor de petrol, către investițiile în fondații de uzine hidro-electrice.*

Astfel, fiecare nouă societate căreia i s'ar conceda de către Stat—ajuns, prin nationalizarea subsolului liber de a dispune asupra tuturor terenurilor din țară—noui terenuri de exploatare, ar fi îndatorată în acelaș timp, *în mod contractual,* si legal să verse o anumită cotă, fie din beneficiile sale fie chiar din valoarea producției sale brute, pentru subscrierea de acțiuni la anumite societăți recunoscute pentru construcția de uzini hidro-electrice.

Această cotă ar fi independentă de impozitele către Stat ca și de participările sau redeventele Statului, care ar trebui menținute pentru ca Statul să găsească și mai departe în producția petrolului un ajutor pentru nevoile sale directe.

De altfel, această cotă nu poate fi considerată nici un moment ca o *preluare* din venitul exploatatorului, ea nefiind în realitate decât o obligație de a da o anumită destinație unei părți din propriul său capital".

Reproducem acum și concluzia operei d-lui Manoilescu, tot atât et gratuite, la force qu'elle utilise en ce moment.

Après avoir evidencié par des chiffres la verité de cette premise, M. Manoilesco s'occupe de la modalité de trouver les fonds néccessaires:

„Le problème se reduit donc à ceci qu'il *faudra engager une partie des bénefices resultant de l'exploitation du pétrole, dans les investissements que réclame la création des usines hydro-électriques.*

Par exemple, chaque nouvelle société à laquelle l'Etat—qui par suite de la nationalisation du sous-sol, est libre de disposer de tous les terrains de pays—accordera des nouveaux terrains d'exploitation, serait obligée en même temps par contrat et légalement, à affecter une certaine cote ou une partie de ses bénefices à la souscription d'un certain nombre d'actions des sociétés reconnues comune devant construire les usines hydro-électriques.

Cette côte doit être indépendente des impôts envers l'Etat ainsi que des participations ou des rédevences de l'Etat lesquelles doivent être maintenues afin que l'Etat continue à trouver dans la production du pétrole un appui pour ses besoins directs.

D'ailleurs, cette cote ne peut être point considerée comme une confiscation d'une part du révenu de l'exploitant; puis qu'elle ne constitue en réalité que l'obligation de donner à une de luminoasă ca și întreaga lucrare:

Incheind această analizare de ordin cantitativ, a termenilor în care se formulează și se rezolvă ploblema pe care ne-am pus-o în acest studiu, nu e nevoie să ne oprim prea mult asupra urmărilor multiple de ordin economic, social și cultural, pe care le-ar aduce realizarea unui program ca al nostru.

In noul cadru politic european noua Românie e menită să trăiască și să impună pe două căi: prin prestigiul puterii și prin strălucirea culturii sale.

Puterea adevărată însă nu se creează și nu se susține, decât prin abundența resurselor materiale, care procură unei țări mijloacele de a se organiza, îi asigură liniștea socială și mai ales îi dau independența față de alte popoare, fără de care nu se poate concepe o viață națională deplină.

Tot astfel desvoltarea culturală a unei țări nu se poate clădi decât pe o bună stare generală, care să ridice pe oameni deasupra obsesiei paralizate a mizeriei și care să dea un suport permanent și sigur manifestărilor superioare ale spiritului.

Iată de ce descătușarea noastră din stânjenirea de astăzi și eliberarea noastră de povara imenselor datorii care ne apasă, constitue azi problema centrală a vieții naționale.

Și iată de ce orice mijloc practic și realizabil, prin care am putea înlătura cu o clipă mai curând obstacolele lipsei și ale sarcinelor apăsătoare, nu poate fi considerat decât ca o contribuție la înaintarea noastră definitivă pe calea civilizației, care din nenorocire ne-a fost atâta vreme închisă.

Rezumând într'o formă sintetică—și tocmai pentru aceasta aproximativă — gândul nostru, vom putea să spunem:

Numai prin mobilizarea energiilor hidraulice ale țării condiționată de extracția petrolului și coordonată cu aceasta se poate asigura, fără a se compromite interesele permanente ale țării, o exploatare oricât de intensivă a petrolului.

Numai prin exploatarea intensivă a petrolului paralelă cu intensificarea producției periodice a bunurilor reinoibile se poate degaja generația noastră de povara imenselor datorii, care o apasă, și se poate ajunge la refacerea noastră economică integrală, de care atârnă însăș puterea Statului și prestigiul cultural al poporului nostru.

nos immenses dettes constituent aujourd'hui le problème central de la vie nationale.

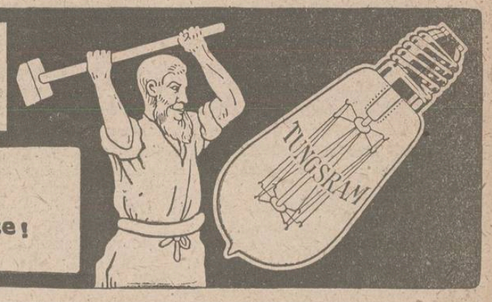
Et Voilà encore pourquoi tous les moyens pratiques et réalisables, capables de pouvoir nous delivrer un moment des obstacles du manque et des charges excessives ne peuvent être considerés que comme une contribution à notre progrés définitif dans la voie de la civilisation qui malheureusement nous a été și longtemps fermée!

Résumant dans une forme systhétique—et par conséquent aproximative notre pensée, nous pouvons dire que:

C'est seulement par la mobilisation des énergies hydrauliques de notre pays conditionée par l'extraction du pétrole et coordonée avec celle-ci, qu'on pourra assurer, sans compromettre les interêts permanents du pays, une exploitation intensive du pétrole.

C'est seulement par l'exploitation intensive du pétrole parallèle à l'intensification de la production périodique des biens renouvella bles que notre génération pourra se degager du fardeau des immenses dettes qui pésent sur elle, et qu'on pourra arriver à notre réfection économique intégrale, dont dépend la force de l'Etat même et le prestige intellectuel de notre peuple.

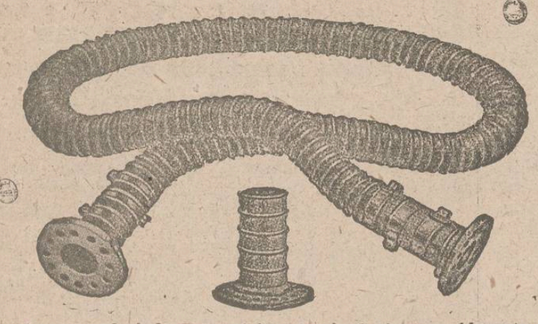
TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines : Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Glasgow, 49, Queen Street

întocmit și va fi supus discuției și aprobărei a circa 50 reprezentanți ai marilor bănci din țară, cari vor fi convocați în cursul lunii August la Banca Națională.

* * *

Relațiile comerciale româno elveține sunt restabilite pe baza unui schimb de note diplomatice și poate fi denuntate în orice moment cu un avis prealabil de trei luni.

*

D. N. Mănescu, atașat comercial al României pentru Turcia comunică următoarele ministerului de industrie și comerț.

Direcția vămilor din Constantinopol face cunoscut că toate mărfurile ce vor veni din porturile românești și bulgărești (în general de pe coasta Mării Negre) trebue să fie însoțite de un certificat de origină a mărfurilor emanat de la Camera de comerț și vizat de către căpitănia portului la eșire.

Certificatul trebue să arate clar origina natura și cantitatea mărfei; numărul manifestului precum și vaporul pe care a fost încărcată.

Din informațiunile luate de la vamă ni s'a spus că în principiu aceste certificate, deși ar urma să fie văzute de autoritatea care girează afacerile turcești în țară, de unde marfa pleacă, în cazul când în acel loc sau în apropiere s'ar găsi; totuși în lipsă, certificatul face față și fără această viză.

Informațiuni Petrolifere

Zilele acestea a avut loc conferința între delegați americani și reprezentanții guvernului mexican pentru a regula dificultățile ivite între ambele state. Această conferință are o mare importanță pentru mexicani al căror guvern va fi recunoscut de către America, precum și pentru americani cari va reglementa afacerile de petrol și va aduce retragerea faimoasei legi pentru confiscarea proprietăților aparținând străinilor.

* * *

In urma descoperirei de petrol în Guatemala guvernul de acolo a primit 145 cereri de concesiuni pentru exploatări petrolifere.

* * *

Din Berlin ne vine știrea că o societate care are sucursale numeroase în Rusia a încheiat un contract cu administrația naftei din Baku pentru furnizarea mașinelor și materialului necesar la exploatările de naftă pe exercițiul 1923—1924 în valoare de 18 milioane mărci aur. Societatea de mai sus este în tratative pentru livrări de material cu societățile de naftă din Grosnyi și Donetz.

* * *

De la măsura generală luată de ministerul de industrie și comerț ca autorizațiile de export când se prezintă la ministerul de finanțe pentru viză, să fie reținute de acest din urmă minister și să fie trimise oficial punctului vamal prin care urmează a se executa exportul ministerul de industrie și comerț a decis a se face o excepțiune cu autorixațiile pentru exportul produselor petrolifere și până acum, acestea urmează să rămână în posesiunea titularilor, pentru motivul că, în afară de executarea exportului mai au nevoe de ele la scoaterea produselor petrolifere respective din rafinerii.

* * *

După unele știri din America se spune că președintele Harding ar fi contra părerei că ajutorul material al guvernului american ar fi necesar grupurilor petrolifere americane cari caută obținerea de concesiuni în străinătate. Un fapt caracteristic în această privință este că anul trecut Congresul votase un credit de 35.000 dolari pentru a permite președintelui facerea unei anchete asupra valoarei zăcămintelor petrolifere mondiale. Acest credit avea de scop încurajarea petroliștilor americani pentru căutarea și obținerea de drepturi petrolifere în străinătate. Președintele Harding nu a găsit însă cu cale de a face uz de acest credit până acum. Dânsul este de părere că autorizația pe care Congresul ar da-o societăților petrolifere de a se grupa pentru a opera în străinătate, fără a fi acuzate de violarea legei contra trusturilor, ar fi suficent pentru aceste societăți spre a le permite de a'și desvolta interesele în străinătate. De altfel s'au și format mai multe grupări pur americane pentru exploatarea petrolului mexican și turcesc.

* * *

Alaska care până acum a fost țara aurului va deveni de aci încolo acea a petrolului în urma descoperirei de zăcăminte petrolifere ce s'a făcut. Pentru exploatarea acestor zăcăminte s'au format următoarele societăți „Associated Oil Company" și „Alaskamber Oil Company" care au și început lucrările de foraj.

* * *

Din Constantinopol ni se comunică următoarele informațiuni asupra societăței americane care va pune în valoare concesiunea „Chester".

Sindicatul care a înghebat această afacere se compune din 15 persoane cari însă nu au sutele de milioane de dolari necesare pentru punerea în valoara a concesiunei, acest sindicat are un capital de 150.000 dolari necesari pentru începerea lucrărilor preliminare.

Scopul acestui sindicat este de a transfera concesiunea altor societăți cu mari capitaluri sau de a atrage publicul american în afacere și de aceia dânsa face acum o mare publicitate în ziarele americane. Totuși capitaliști americani nu prea sunt atrași de această afacere atâta timp cât situația Turciei nu va fi clară. Standard Oil a refuzat de a participa la această afacere precum și marile case de mașini agricole au refuzat de a trimete mașini în Anatolia spre a fi vândute.

Căile ferate care ar fi de construit în Anatolia nu au pentru americani decât o importanță economică și de aceia marile capitaluri necesare la construirea lor nu pot produce destul pentru acoperirea dobânzilor. Intrucât privește minele cari sunt principala atracție a concesiunei dânsele sunt strâns unite de construcția de căi ferate și astfel nu se pot exploata.

Guvernul american nu este de loc interesat în societatea „The Ottoman American Development Cy" care îndeplinindu-și formalitățile legale de constituire a primit pur și simplu autorizația.

* * *

„Mundus Petrol" este numele unei noui societăți în nume colectiv condusă de D-nii ingineri L. Edelstein și L. Haher, vechi și prieputi cunoscători în afaceri Petrolifre.

Reputația directelor acestei societăței este o garanție de seriozitate.

Din parte-ne, nu putem ura nouei societăți decât succes.

* * *

Parlamentul Persan este gata a acorda mai multe concesiuni petrolifere în nordul Persiei unor grupuri americane.

* * *

Lucrările „Creditului Minier" progresează foarte mulțumitor; directia anunță că sondele în eruptie funcționează foarte bine. că se așteaptă peste câteva zile noui eruptiuni și că minele de cărbuni dau o producție maximă

*

I. R. D. P. anunță apropiaa eruptie a unei noui sonde.

Informations Pétrolières

Une conférence a eu lieu tout dernièrement entre les délegués américains et les représentants du gouverne nent mexicain en vue de régler les difficultés qui ont surgi entre les deux Etats. Cette conférence a une grande importance pour les mexicains dont le gouvernement sera reconnu par les Etats-Unis, ainsi que pour les américains qui pourront regler enfin le régime du pétrole et provoquera la retraite de la fameuse loi pour la confiscation des propriétés appartenant aux étrangers.

* * *

A la suite de la découverte du pétrole dans le Guatemala, le gouvernement a reçu 145 demandes de concessions, pour des exploitations de pétrole.

* * *

On mande de Berlin, que la société qui a un grand nombre de succursales en Russie, a conclu un contrat avec l'administration de la „Naphte" de Bakou pour la livaison des machines et le materiel nécessaire pour l'exploitation de naphte pendant l'exercice 1923-1924; la valeur de ce matériel est en de 18 millions marks or. Cette société est aussi en pourparlers avec les sociétés de naphte de Grosnyi et Donetz auxquelles elle vent fournir de matériel.

* * *

En ce qui concerne la mesure générale prise par le ministère de l'industrie et du commerce, concernant les autorisations d'exportation qui seront retenues et envoyées directement aux bureaux de douane par le ministère, il a été décidé de faire une exception pour les autorisations d'exportation des produits du pétrole; celles-ci restant entre les mains des titulaires, qui s'en serviront pour retirer les produits des raffineries.

* * *

D'après certains bruits d'Amérique, il paraît que le président Harding est hostile à l'idée d'avantager materiellement les groupes pétroliers americains désireux d'obtenir des concessions à l'étranger. Il convient de remarquer a ce sujet que l'année dernière, le Congrés avait voté un crédit de 35.000 dollars pour permettre au président de faire une enquête sur la valeur des gisements de pétrole mondiaux.

Ce crédit avait comme objet d'encourager les pétrolistes américains dans la recherche et l'acquisition de droits pétroliers à l'étranger. Cependant le président Harding n'a pas jugé utile de faire usage de ce crédit et estime que l'autorisation, donnée par le Congrés aux sociétés pétrolifères, de se grouper afin operer à l'étranger sans les accuser de violer la loi contre les trusts, suffit pour permettre à ces sociétés de développer leurs interêts à l'étranger. D'ailleurs, plusieurs groupes se sont déjà formés dans l'intention l'exploiter le pétrole méxicain et turc.

* * *

L'Alasca qui a été jusqu'à présent le pays de l'or, deviendra dorénavant aussi celui du pétrole, à la suite de la découverte des gissements pétrolifères. Pour l'exploitation du pétrole dans cette province il s'est se sont formé les suivantes sociétés: „Associated Oil Company" et l'„Alascamber Oil Company" qui ont déjà commencé les travaux de forage.

* * *

On nous donne de Constantinople les détails suivants sur la société américaine qui mettra en valeur la concession „Chester".

Le syndicat qui a lancé cette affaire se compose de 15 personnes. Ceux-ci n'ont pas les centaines de millions de dollars que réclame la mise en valeur de la concession, mais possède toutefois le capital de 150 000 dollars nécessaire pour commencer les travaux préliminaires.

Le but de ce syndicat est de transférer la concession à d'autres sociétés ayant de grands capitaux ou d'attirer le public américain dans l'affaire, et c'est pourquoi elle fait en ce moment une grande publicité dans la presse américaine. Les capitalistes américains, ne se laissent pourtant pas trop tenter par cette affaire, tant que la situation de la Turquie ne sera pas claire. La „Standard Oil" a refusé de participer à cette affaire, et les grandes maisons de machines agricoles, ont refusé d'envoyer leurs machines en Anatolie.

Les chemins de fer qui seraient éventuellement à construire en Anatolie, n'ont pour les Américains qu'une importance économique, et c'est pourquoi les grands capitaux que réclame leur construction ne peuvent pas produire assez pour laisser des bénefices. En ce qui concerne les mines qui constituent le point essentiel de la concession, elles sont en liaison directe avec la construction des chemins de fer, et ne peuvent être exploitées autrement.

Le gouvernement américain, n'est point intéressé, dans la société „The Ottoman American Development Cy", laquelle ayant accompli les formalités légales de constitution a reçu l'autorisation de fonctionner.

* * *

„Mundus-Petrol" est la nom d'une nouvelle société en nom collectif, dirigée par MM. les ingénieurs L. Edelstein et L. Haber, deux anciens pétrolistes de valeur.

La réputation des directeurs de cette société est une garantie de solidité. De notre part nous souhaitons à la nouvelle société, bonne réussite.

* * *

Le parlement persan est prêt à accorder à certaines groupes américains plusieurs concession de pétrole au nord de la Perse.

* * *

Les afaires du „Crédit Minier marchent très bien; la direction annonce que les sondes en éruption fonctionnent très bien, qu'on attend dans quelques, jours de nouvelles éruptions et que les mines de charbon donnent le maximum de rendement.

*

I. R. D. P. annonçe la prochaine éruption d'une nouvelle sonde.

Bursa Petrolului

Acțiunile petrolifere cele mai importante au fost ferme în timpul săptămânei trecute. Lipsa de numerar și absența jucătorilor la Bursă au contribuit la menținerea efectelor la acelaș nivel. Ca întotdeauna acțiunile preferite de jucători au fost „Creditele Miniere", I. R. D P.", „Petrol Block" și „Concordia" cari reprezintă societăți serioase și cu imense perspective.

La Bourse du Pétrole

Les actions pétrolières les plus imoortantes ont été fermes pendant la semaine passée. Le manque de numéraire et l'absence de la Bourse des spéculateurs ont comtribué à ce que les cours peuvent se maintenir au même niveau. Comme toujours les actions préferées par les joueurs ont été les „Crédits Miniers", „I R. D. P.", „Petrol Block" et „Concordia" qui représentent des sociétés sérieuses et ayant d'immenses perspectives.

	Au cotat: Valeur nominale	Ont coté: Cote au 10|VII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4750
Astra Română (optées)	500	6400
Speranța	500	7100
Petrol Block	500	1520
Concordia optées	250	2280
Redevența	500	1550
Româno-Belgiană	500	435
Generala Petroliferă	500	345
Petrolul Românesc	500	1525
I. R. D. P.	500	1810
Creditul Minier (opțees)	500	1610
Banca Minelor	500	740
Sospiro	500	800

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc.
De calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*
Secțiunea „MINE și ȘANTIERE"
Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă și gaze
Stațiuni de pompare
Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului
Supraveghere efectivă prin prezența continuă a inginerilor noștri pe șantiere. Siguranță. Termene de predare scurte și absolut fixe
Cereți referințe. Oferte și deviza la cerare.
SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREȘTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bălți, stabilimentul la Sereca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 89|25
EXPORTATION
DE
PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi
Giurgevéto

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26|53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cuțite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMA
CAPITAL VARSAT LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. FILIPESCU No. 7

PROSPECT DE EMISIUNE

Banca Minelor—bazându-se pe rezultatele obținute, și-a lărgit în anul curent considerabil activitatea sa din industria Petrolului atât prin noua convențiune ce a încheiat cu Societatea I. R. D. P., convențiune în curs de executare cât și prin legăturile ce a realizat cu Societățile „INTERNAȚIONALA" și „CONCORDIA", cu care conlucrează la formarea unui prim grup de zece sonde, în schela Gura Ocniței, din regiunea Moreni.

Pentru a duce la bun sfârșit îndatoririle luate, Consiliul de Administrație, în baza articolului 6 din Statute, a decis sporirea Capitalului dela suma de Lei 60.000.000 la suma de Lei 100.000.000 prin o nouă emisiune de Lei 40.000.000 împărțită în 80.000 acțiuni la purtător, de 500 Lei valoare nominală fiecare.

Din această nouă emisiune, se oferă spre subscriere vechilor acționari un număr de 60 000 acțiuni și anume una acțiune nouă la două vechi, restul de 20.000 acțiuni, rămâne ladispoziția Consiliului de Administrație, pentru a uza de ele în interesul Societăței.

Exercitarea dreptului de opțiune, se va face la sediul Băncei în București, Str. N. Filipescu No. 7 (Piața Rosetti) și la BANCA CENTRALA din Ploești, cu începere dela 1 IULIE 1923 inclusiv, între orele 9—12, prezentându-se acțiunile spre ștampilare.

Odată cu exercitarea acestui drept, Domnii acționari vor face și un prim vărsământ de 40 la sută din valoarea nominală, adică 200 lei plus lei 30 la sută drept speze de emisiune, în total lei 230 la fiecare acțiune.

Restul vărsămintelor se va chema ulterior, la epocile fixate de Consiliul de Administrație.

Neexercitarea dreptului de opținne prin neefectuarea primului vărsământ până la data de 1 August 1923, atrage de drept și fără nici o altă punere în întârziere, pierderea dreptului de opțiune.

Nouile acțiuni, vor lua parte la dividend, cu începere dela 1 August 1923, în raport cu vărsămintele efectuate.

Consiliul de Administrație

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere și Miniere
BUCUREȘTI, STRADA PARIS No. 21
TELEFON 5|42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI
„FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale
IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ

DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE
pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA

Reprezentanța lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„COMETA"

Societate Anonimă Română pentru Industria și Comerțul Petrolului
Capital lei 50.000.000 emis lei 35 000.000 deplin vărsat.

BILANȚ GENERAL ÎNCHEIAT LA 31 MARTIE 1923

ACTIV

	Lei	B.	Lei	B.
Cassa			909 890	19
Acțiuni angajate pentru achiziționi în curs			145 000	—
Acționari			373 400	—
Terenuri petrolifere	4 636 025 50			
Adaus pe exercițiul curent	15 643 000 —	20 279 025	50	
Amortizări anterioare	1 112 664 60			
„ pe exercițiul curent	591 769 55	1 704 434	15	18 574 591 35
Sonde, rezerv. conducte, clădiri, etc.	5 571 476 91			
Adaus pe exercițiul curent	12 333 219 70	17 904 696	61	
Amortizări anterioare	1 292 106 24			
Pe exercițiul curent	1 093 692 71	2 385 798	95	15 518 897 66
Rafinerie, rezev., mașini, clădiri, etc.	9 759 497 74			
Adaus pe exercițiul curent	2 897 150 70	12 656 648	44	
Amortizări anterioare	1 839 931 25			
Pe exercițiul curent	1 081 671 70	2 921 602	95	9 735 045 49
Imobilul Societății București	2 055 413 15			
Adaus pe exercițiul curent	11 100 —	2 064 513	15	
Amortizări anterioare	358 341 30			
Pe exercițiul curent	170 617 20	528 958	50	1 535 554 65
Teren la Constanța pentru Stația de export.				781 587 40
Vagoane cazane	2 061 932 65			
Adaus pe exercițiul curent	905 184 70	2 967 117	35	
Amortizări anterioare	93 074 60			
Venitul lor anterior — — 87 024 72				
„ pe exercițiul curent 431 696 78	518 721 50	611 796	10	2 355 321 25
Vehicule și Animale	297 607 85			
Adaus pe exercițiul curent	849 203 30	1 146 811	15	
Amortizări anterioare	224 469 20			
Pe exercițiul curent	381 169 —	605 638	20	541 172 95
Mobilier	199 695 98			
Adaos pe exercițiul curent	220 651 70	420 347	68	
Amortizări anterioare	113 695 98			
Pe exercițiul curent	306 650 70	420 346	68	1 —
Redevențe și participațiuni				3 083 129 50
Garanții depuse la autorități				484 727 50
Diverși debitori și avansuri pentru materiale				11 207 724 20
Stocuri de țiței derivate				1 491 684 60
Materiale de rafinerie și sondaje				21 306 166 74
Garanții statuare		405 000	—	
Despăgubiri de războiu reclamate		840 981	10	
Efecte comerciale în gaj		13 550 000	—	
Acțiuni angajate		2 500 000	—	
		17 295 981	10	88 043 894 48

PASIV

	Lei	B.	Lei	B.
CAPITAL:				
Emisiuni deplin vărsate	30 000 000	—		
Emisiunea VII — — 20 000 000 —				
Cota nechemată la vărs. 15 000 000 —	5 000 000	—	35 000 000	—
REZERVE:				
Statuară			1 162 521	—
Specială			3 568 500	—
Cassa de pensii a fnncționarilor			283 197	27
Fond pentru impozite			2 300 000	— 7 314 218 27
Dividende neridicate				214 550 —
Diverși creditori				37 638 623 55
Cont tranzitoriu				1 076 087 50
PROFIT:				
Report din gestiunea anterioară			1 054 473	75
Net pe exercițiul curent			5 745 941	41 6 800 415 16
Deponenții de garanții statuare			405 000	—
Rezerva de războiu			840 981	10
Deponenți de efecte în gaj			13 550 000	—
Deponenți de acțiuni			2 500 000	—
	17 295 98	10	88 043 894	48

DEBIT — CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE INCHEIAT LA 31 MARTIE 1923 — CREDIT

	Lei	B.	Lei	B.
Cheltueli G-le (salarii, întreținere, asigurări, dobânzi, gratificații funcționarilor, tantieme, etc)			9 040 868	55
Impozite			1 700 000	—
Amortizări			3 625 570	86
PROFIT:				
Report din gestiunea anterioară	1 054 473	75		
Net pe exercițiul curent	5 745 941	41	6 800 415	16
			21 166 854	57

	Lei	B.	Lei	B.
Raport din gestiunea anterioară			1 054 473	75
PROFIT BRUT:				
Din prelucrare, exploatarea sondelor și vânzarea produselor			20 112 380	82
			21 166 854	57

Președintele Consiliului de Administrație: *(ss) C. S. Cristodulo* Director: *(ss) D. Mitrani* Șeful contabilității: *(ss) A. N. Becator*, cont. aut
Verificat și găsit în conformitate cu registrele contabilității.
Censori: *(ss) V. Miculescu, I. D. Statcovici, Georgę D. Livada*, cont. aut.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău	Neholu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Iavor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

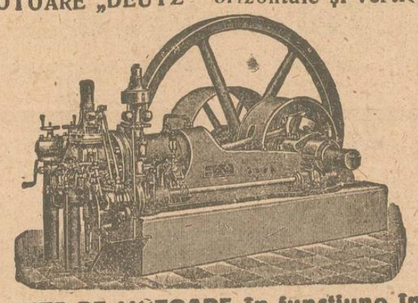
Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.

OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumutnri, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes-courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale

SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

EXPORTATION DES **PRODUITS PETROLIFÉRES**
PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES: PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|72 și 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA
„PETRUNIREA"
BUCUREȘTI

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

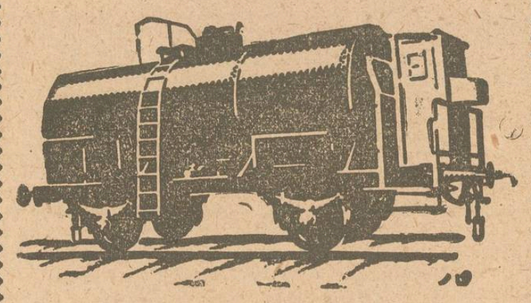
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMA PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Haut-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE"
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL

FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ S. I. n. C.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 5|16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul. I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu si în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur oe stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsat
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.13[illegible]
Direcțiunea Generală în București: Palatul Societății, Calea Victoriei No 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI, Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA, Str. Împăratul Traian
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chisinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15|54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamiâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

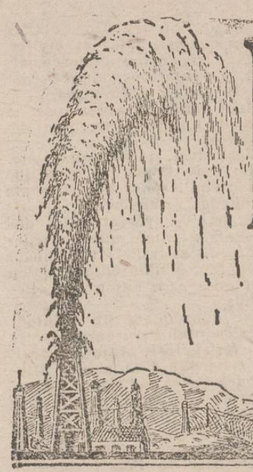
„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

ANUL II.—No. 63 UN NUMAR LEI 3 VINERI 20 IULIE 1923



ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Pentru ce suntem calomniați și amenințați

II

Noi nu suntem apărătorii, nici ai D lui Vintilă Brătianu, nici actualului guvern. Nu avem această cădere și mai puțin încă a discuta cu persoane cari cu bună credință știu că calomniază țara și nu fac altceva de cât a ne ponegri.

Oamenii însă cari cunosc industria petrolului în toate amănuntele ei, cari au o experiență de 30 de ani în această meserie, cari cunosc toate interesele industriei în general, legată de forța motrice a combustibilului lichid nu pot tăcea în fața unor atari atacuri. Corespondendul lui „Manchester Guardian" care desigur răvnește ca și alții la acaparări de tot felul nu poate pricepe o politică de apăsare a economiei naționale. Nu poate înțelege că nu avem nevoie de capitalurile de aventură ci de cele serioase. Nu voim aceste capitaluri pentrucă cu timpul vor deveni o primejdie pentru națiunea noastră, prin faptul că ele vor voi să ne dicteze și să ne sugrume industria națională. Și dacă cerem în consiliu de administrație, în direcție și în capital majoritatea românească, aceasta nu înseamnă că persecutăm capitalurile străine, ci căutăm putința de a fi noi stăpâni, după triste și amare experiențe făcute în timpul războiului.

Și pentru a se vedea cât de mincinoasă e afirmația că noi nu dorim colaborarea capitalului străin serios, dăm mai jos o parte din programul Ministrului de Finanțe, a cărui activitate e criticată în special de acești domni. Iată ce cuprinde el:

— „Desvoltarea producției în exploatările industriale și comerciale proprietate a Statului, astfel ca veniturile respective ale acestora să fie sporite la maximum posibilității.

Punerea în valoare a bogățiilor Statului, ca terenuri petrolifere, mine, cariere, căderi de apă, gaz metan.

In primul rând e vorba de intensificarea producției la uzinele de fier dela Hunedioara și Cujir.

La exploatarea acelor uzine Statul va investi un spor însemnat de capital, asociind în acelaș timp și societatea „Reșița" al cărei capital a fost naționalizat în majoritate prin legea recent promulgată.

In al doilea rând d. ministru de finanțe preconizează schimbarea sistemului actual de exploatare a pădurilor Statului, în sensul ca veniturile să fie sporite prin intensificarea tăierilor și replantărilor.

Părerea d-sale e că sistemul biurocratic de azi al administrării pădurilor să fie schimbat într'unul comercial, astfel ca Statul fără să epuizeze materialul lemnos de care dispune să fie în măsură a-l pune mai bine în valoare, îndestulând în acelaș timp necesitățile comunelor rurale și replantând suprafețe chiar mai mari de cât cele ce vor fi despădurite prin tăiere.

D. ministru de finanțe crede că pădurile Statului — a căror valoare se poate cifra la trei miliarde lei — trebue să dea, printr'o exploatare sistematică, un venit anual de o sută milioane lei aur.

De asemenea pot fi sporite veniturile statului dintr'o exploatare mai rațională a pescăriilor, terenurilor inundabile, tutunurilor, chibriturilor, sării și prin punerea în funcționare a fostelor ocoale de rămători de la Severin și Burdujeni, transformându-le în frigorifere.

D. minstru de finanțe dă și soluția prin care producția acelor întreprinderi de Stat poate fi sporită.

D-sa, are în vedere procurarea capitalului nou de exploatare pe două căi:

1. Prin împrumumuturi de Stat contractate și garantate prin veniturile întreprinderilor respective.

2. Prin colaborarea capitalului particular național, procurat de Creditul Industriei, Federala Obștiilor (la exploatarea pădurilor) și instituțiile financiare.

Exploatările s'ar face în regie cointeresată.

Sporul de venituri ce rezultă din intensificarea producției, ar fi întrebuințat în primul rând pentru *dotarea administrației căilor ferate,* care, în prezent are un deficit anual de cinci milioane, cum și pentru *racordarea și electrificarea liniilor.*

In al doilea rând s'ar da *Credite însemnate, pentru învățământ,* astfel ca să fie sporite cu mult mijloacele de cultură ale țării.

1. Inceperea punerei în valoare a unor bunuri ale statului ce erau ținute mereu ca rezerve pentru viitor și

2. admiterea capitalurilor străine la valorificarea acelor bunuri.

Cari vor fi acele bunuri am spus o:

a) terenurile petrolifere;

b) căderile de apă; și

c) gazul metan.

Exploatarea acestora tinde să ducă la o sporire considerabilă a combustibilului lichid și gazos cum și la producerea unor enorme disponibilități de electricitate, cu ajutorul cărora vor putea fi electrificate toate căile noastre ferate. Dacă petrolul și derivatele lui vor fi exportate, sporind simțitor veniturile statului și ale exploatatorilor cointeresați, gazul metan și energia produsă de căderile de apă sunt menite să dea o uimitoare desvoltare industriei, mai ales în Ardeal, une există gazul metan și unde pot fi amenajate mai cu înlesnire căderile de apă.

D. ministru de finanțe concepe astfel participarea la exploatarea acestor bunuri:

20 la sută aportul în natură al statului;

40 la sută aportul în numerar al capitalului particular național, și

40 la sută participarea capitalului străin.

Pentru stabilirea precisă a valorei aportului în natură al statului, vor fi făcute, în prealabil, inventarii amănunțite.

La acea valoare stabilită se va calcula cuantumul participării, în proporția arătată, a capitalului particular național și strein la fiecare fel de întreprindere.

Veniturile ce vor rezulta pentru stat din aceste exploatări în colaborarea cu capitalul particular, vor fi întrebuințate cam jumătate pentru necesitățile curente ale bugetului, iar restul pentru investigațiuni, în vederea răspândirei culturei, amenajărei porturilor și sporirei mijloacelor de navigație.

După cum se vede clar din programul de mai sus noi dorim în prim loc să nu fim exploatați printr'o acaparare nedreaptă ca în cazuri tipice cunoscute, unde proprietarul subsolului are numai 20 vedre de păcură de gura de put pe an și statul n'are *nimic luând* tolul acei străini cari au concesiile. Noi cerem să se ia măsuri contra acaparatorilor și chemăm capitalurile streine să vie pe cale cinstită a lucra alăturea de noi, într'o sinceră colaborare.

Calomniile lui „Guardian Manchester" și ale altor ziare din Franța și Anglia a căror bună credință a fost înșelată de cei interesați ne lasă reci. Ori ce guvern cinstit va urma calea ce a apucat-o actualul cabinet apărând interesele naționale, sprijinit fiind de întreaga opinie publică românească.

PIERRE SOLOMON

Pourquoi sommes-nous calomniés et menacés?

II

Nous ne prenons ni la défense de M. V. Brătianu, ni celle du gouvernement actuel. Ce n'en est pas notre rôle et nous ne voulons point enfamer une discussion avec ceux qui tout en sachant qu'ils calomnient le pays, ne font que continuer à le dénigrer.

Cependant, les initiés dans les affaires de pétrole, ceux qui ont une vaste expérience sur ce terrain et qui comprennent, en outre, les intérêts de l'industrie en fonction de la force motrice produite par le combustible liquide, ne peuvent point supporter ces attaques sans répondre. Le correspondent du „Manchester Guardian" qui rêve sûrement comme tant d'autres à un accaparement quelconque ne peut concevoir qu'une politique d'oppression de l'économie nationale. Il ne peut guère comprendre, que nous n'avons pas besoin des capitaux des spéculateurs, mais seulement des capitaux sérieux et honnêts. Nous ne dés rons pas les capitaux, de la première catégorie car avec le temps ils deviendront pour sûr un danger réel pour notre nation, qu'ils voudront commander tout en absorbant notre industrie nationale. Demander un conseil d'administration, une direction et le capital en majorité roumain, ne veut pas dire que nous persecutons les capitaux étrangers, mais voulons tout simplement être les maitres chez nous surtout après les tristes et amères expériences faites pendant la guerre.

Afin d'évidencier combien fausse est l'affirmation, que nous ne désirons pas la collaboration du capital étranger sérieux, nous reproduisons ci-dessous une partie du programe du Ministère des Finances, dont l'activité est particulièrement critiquée par ces messieurs. En voici des passages:

Le développement de la production dans les exploitations industrielles et commerciales, propriétés de l'Etat, de sorte que les revenus respectifs de ceux-ci s'élèvent au maximum possible.

La mise en valeur des richesses de l'Etat, teis: les terrains pétrolifères, mines, carrières, chutes d'eau, gaz méthane, etc.

Il s'agit en premier lieu d'intensifier la production des usines de fer de Hunedioara et Cujir.

L'Etat investira dans l'exploitation de ces usines, un capital considérable associant en même temps la société „Reșita" dont le capital a été nationalisé par la loi promulguée tout dernièrement.

En deuxième lieu, M. le ministre des finances préconise la modification du système actuel d'exploitation des forêts de l'Etat, dans ce sens que les revenus soient augmentés par l'intensification de l'exploitation et des réplantations.

Son opinion est que le système bureaucratique d'aujourd'hui de l'administration des forêts, doit être transformé en un système commercial, de sorte que l'Etat, sans épuiser le bois dont il dispose, puisse être en mesure de la mettre en valeur, satisfaisant en même temps les nécessités des communes rurales et replantant même des terrains encore plus vastes, que ceux qui ont été occupés par les forêts abattus.

Le ministre des finances croit que les forêts de l'Etat—dont la valeur peut se chiffrer à 3 milliards de lei — doivent donner par une exploitation systématique, un revenu annuel de cent millions or.

Les revenus de l'Etat peuvent être également augmentés par une exploitation plus rationnelle des pêcheries, des terrains inondables, des tabacs, des allumettes, du sel et par une meilleure organisation de l'élevage des porcs dans les porcheries de Severin et de Burdujeni.

M. le ministre des finances donne aussi la solution, grâce à laquelle la production des entreprises de l'Etat, peut augmenter.

M. V. Bratiano, veut se procurer des nouveaux capitaux d'exploitation.

1. Par des emprunts d'Etat contractés et garantis par les revenus des entreprises respectives.

2. Par la collaboration du capital particulier national, procuré par le Crédit Industriel, le Féderale des Coopératives (pour les exploitations des forêts) et par les institutions financières.

Les exploitations pourront se faire en régie cointéressée.

Les revenus résultant de l'intensification de la production seront destinés d'abord à l'administration des cheminsde fer, qui à l'heure actuelle a un déficit annuel de 5 millions, ainsi qu'au raccordement et à l'électrification des voies.

On pourrait, en deuxième lieu, en accorder des crédits importants pour l'enseignement, de sorte que les moyens de culture du pays, soient de beaucoup augmentés.

Il faudra donc commencer la mise en valeur des richesses de l'Etat qui ont été conservées comme réserves pour l'avenir et admettre les capitaux étrangers à la mise en valeur de ces richesses.

Ceux-ci se composent de:

a) Terrains pétrolifères;

b) chutes d'eaux; et

c) le gaz méthane.

L'exploitation de ces biens tend à augmenter considérablement le combustible liquide et gazeux ainsi qu'à produire une énorme disponibilité d'électricité, grâce à laquelle pourront être electrifiés tous nos chemins de fer. L'exportation du pétrole et ses dérivés permettra d'augmenter sensiblement les revenus de l'Etat et ceux des exploitations cointéressées, d'autre part le gaz méthane et l'énérgie produite par les chutes d'eau sont destinées à favoriser un développement remarquable de l'industrie surtout en Transylvanie, on l'on trouve le gaz méthane en grandes quantités et où les chutes d'eau peuvent être surtout utilisées.

M. le ministre des finances entend comme suit la participation l'exploitation de ces richesses:

20% l'apport en nature de l'Etat;

40% l'apport en numéraire du capital privé national et

40% la partcipation du capital étranger.

Pour établir précisement la valeur de l'apport en nature de l'Etat, des inventaires détaillés seront faits, au préalable.

C'est en proportion avec cette valeur que seront calculés les apports du capital privé roumain et étranger pour chaque entreprise.

Les revenus résultant pour l'Etat de ces exploitations en collaboration avec le capital privé seront destinés comme suit: 50% aux nécessités courantes du budget, et le reste aux investigations, en vue de repandre la culture, amenager les ports, et améliorer les moyens de navigation.

Comme il ressort de ce programme nous ne voulons pas être exploités comme les propriétaires du sous-sol, à qui l'on a pris le terrain valorant des millions pour 20 kilos de pétrole par an, et sans que l'Etat en profite aussi, tout le bénéfice étant accaparé par les étrangers qui ont obtenu des concessions.

Nous reclamons des mesures contre ces accapareurs, et appelons les capitaux étrangers, à une collaboration honnête.

Les calomnies du „Manchester Guardian" et d'autres journaux français ou anglais dont la bonne foi a été trompée par les intéressés, nous laissent indifférents. Quel que soit le gouvernement honnêt qui succédera en Roumanie au gouvernement actuel il ne pourra que suivre la bonne voie tracée par le gouvernement actuel qui n'a eu en vue que les intérêts nationaux, et qui est secondé par l'opinion publique roumaine.

PIERRE SOLOMON

Datoriile comercianților în străinătate

Oficiul instituit, conform legii pentru regularea plății datoriilor particulare în monedă străină, publicată în „Monitorul Oficial" No. 47 din 3 Iunie 1923, a luat ființă stabilindu-și sediul în localul Băncei Naționale.

Comisiunea care lucrează în numele acestui Oficiu s'a alcătuit astfel:

D. G. Flaișlen, Consilier onorific la Inalta Curte de Casație ca delegat al guvernului; D. N. Băjănescu, avocat, cenzor al Băncei Naționale ca delegat al Băncei Naționale; D. Dr. St. Cerkez președinte al Camerei de Comerț și Industrie din București și al Uniunei Generale a Industriașilor din România.

Cei interesați se pot adresa acestui oficiu în fiecare zi de lucru între orele 10—12 a. m.

Cererile prin cari se solicită beneficiul legei se vor face înscris.

Nu pot figura pe aceiași cerere mai mulți debitori afară de cazul că sunt solidari.

Cererile vor trebui să cuprindă:

1. Numele și domiciliul debitorului.

2. Numele și domiciliul girantului sau giranților.

3. Numele și domiciul creditorului sau creditorilor.

4. Cuantumul datoriei pe fel de monetă.

5. Data contractării împrumutului pentru fiecare sumă în parte dacă sunt mai multe.

6. Scadența sau scadențele sumelor de plată.

7. Se vor atașa la cerere copii după certificate sau în original actele și documentele comerciale.

Aceste indicațiuni sunt absolut necesare și fără ele cererea nu poate fi luată în seamă.

Potrivit art. 13, dispozițiunile legii se aplică de îndată pentru datoriile contractate în Anglia.

In ce privește datoriile contractate în alte țări în monetă cu valută forte, debitorii pot cere termenul de grație prevăzut de legea din 14 Maiu 1923.

Oficiul va primi totuși, chiar de acum, cererile acestora din urmă, rămânând ca cercetarea lor să se facă la timp, potrivit art. 13 al 2 din lege.

Les dettes des commerçants à l'étranger

L'Office institué, conformément à la loi pour le réglemeet des dettes privées à l'étranger publiques à l'étranger publiée dans le Moniteur Officiel No. 47 du 3 juin 1923, a commencé ses travaux au siège, fixé à la Banque Nationale.

La commission qui travaille au nom de cet office est composée comme suit:

M. G. Flaișlen, conseiller honorifique à la Haute Cour de Cassation comme délégué du gouvernement; M. N. Ballanesco, avocat, censeur de la Banque Nationale, comme délégué de la Banque Nationale; M. St. Cerkez président de la Chambre de Commerce et de l'Industrie de Bucarest et de l'Union générale des Industriels de Roumanie.

Les intéressés peuvent s'adresser à cet office tous les jours ouvrables entre 10 h. et midi.

Les demandes seront faites par écrit. Sur la même demande ne peut figurer qu'un seul debiteur, à moins que plusieurs débiteurs ne soient solidaires.

Les demandes doivent porter:

1. Le nom et l'adresse du débiteur.

2. Le nom et l'a lresse du geraot ou des gerants.

3. Le nom et l'adresse du créancier ou des créanciers.

4. Le quantum de la dette par monnaie.

5. Spécification de la date à laquelle a été contracté l'emprunt pour chaque somme à part s'il y a eu plusieurs.

6. L'échéance ou les échéances des sommes à payer.

7. Les copies d'après les certificats ou les actes et papiers originaux.

Ces indications sont absolument nécessaires et sans leur indication, les demandes, ne seront pas prises en considération.

Conformément à l'art 13 les dispositions de la loi s'appliquent immédiatement pour les dettes contractées en Angleterre.

En ce qui concerne les dettes contractées dans les autres pays à change fort les débiteurs peuvent demander le délai de grâce prévu par la loi du 14 Mai 1923.

L'Office recevra toutefois, les demandes de ces derniers, dès à présent, mais ne s'occupera d'elles qu'à la date prévue par l'art. 13 de la loi.

Noua Constituție românească

Compatriotul nostru D-l I. N. Ionescu avocat domiciliat în Paris str. Dohis 1 cunoscut publicist scrie următorul articol în ziarul „Le Sémaphore de Marseille" pe care cu plăcere îl reproducem fără nici un argument.

Zvonurile tendențioase a le unei părți din presa românească au avut repércusiuni în Franța și din toate părțile primesc întrebări dacă noua Constituței românească se ridică ca un „zid chinezesc" contra invaziuni străine. Și în special naționalizarea subsolului românesc dă loc la toate aceste îngrijorări și dacă opinia publică internațională nu este lămurită la timp asupra acestui punct România se va vedea pe nedrept isolată de către străini în dauna ei. De aceia cu toată libertatea pe care o am din profesiunea mea și neavând nici o legătură politică voi căuta a lămuri cetitori lui „Semaphore" asupra naționalizări subsolului.

Voi spune cetitorului acestui jurnal că noua constituție din punct de vedere al evoluții ideilor înseamnă un mare progres realizat fără vărsări de sânge, prin simpla aplicare a spiritului de dreptate și umanitarism de care este îmbuibată România la fel ca și Franța.

Articolul 7 proclamă libertatea complectă pentru toți Românii fără deosebire de nație și credință.

Articolul 9 spune formal „Toți străini cari se află pe teritoriul românesc se bucură de protecția dată de către legi persoanelor și bunurilor în general".

Nici o dispoziție legislativă nu aduce greutăți libertăți străinilor; și chiar legea pentru chirie permite beneficierea ei străinilor cât și românilor.

Intru cât privește cumpărarea de propietăți de către străini proectul de lege nu prevede de cât județele limitrofe cu frontaria accasta pentru a constitui un mijloc de control și de siguranță generală.

Prin articolul 18 al Constituții numai români și persoanele naturalizate au dreptul de a poseda proprietăți rurale în România. Străini nu vor avea dreptul decât la beneficierea lor.

Articolul 19 prevede naționalizarea subsolului. O lege specială modificând actuală lege a minelor va stabili redevența care revine proprietarului precum și condițiunile în care proprietarul va participa la exploatarea subsolului.

„Zăcămintele minelor precum și bogățiile de ori ce natură a le subsolului sunt proprietatea Statului."

Mai departe:

„Concesiunile miniere de exploatare acordate conform legilor în vigoare actualmente vor fi respectate pentru toată durata lor. Concesiunile miniere întreprinse de către proprietari însuși vor fi respectate atâta timp cât proprietari le vor continua. Concesiunile perpetue sunt interzise.

La campania dusă de către opoziție contra guvernului Brătian pe motiv că Statul este un prost administrator și că prin urmare bogățiile exploatate de către dânsul vor păgubi revista „România Petroliferă" care este condusă cu marea competință a D-lui Pierre Solomon, directorul ei, a avut fericita idee de a cere părerea unui din cei mai reputați tehnicieni, profund cunoscător al chestiunilor petrolifere românești.

Specialistul a respuns în acești termeni:

„Statul fiind cel mai mare dintre proprietari terenurilor petrolifere (posedă 70 %) se impune o politică pentru conservarea acestor terenuri ca rezerve de nuoi energii.

„In urma exproprierei agrare Statul a rămas proprietarul subsolului terenurilor împărțite țăranilor, cea ce a mărit cu mult rezervele sale de energie. Statul având mari nevoi financiare precum și trebuind să acopere deficiturile bugetare momentul oportun a sosit.

„Guvernul nu are intenția de a întreprinde direct exploatarea subsolului. Riscurile ar fi prea mari. Astfel subsolul odată naționalizat va fi exploatat prin procedeul concesiunilor. Statul își propune a încheia acorduri cu capitaliști rezervându-și o parte a beneficiilor și controlul întreprinderilor.

„Nu respingem colaborarea streinilor cari ar veni să pue în valoare subsolul dar cerem ca dânșii să colaboreze cu elementul național rezervându-i cea mai mare parte."

Iată pe scurt starea naționalizări subsolului românesc în urma nuoi Constituții. Francezi după cum se vede nu au nici nici un motiv de a se alarma. Se poate spune că noul principiu constituțional este mai mult reglementarea dreptului de exploatare.

La nouvelle Constitution roumaine

Notre compatriote M. I. N. Ionesco, advocat et publicisté, domicilié à Paris, rue Dohis 1, vient d'écrire pour le „Sémaphore de Marseille" l'article suivant que nous reproduisons sans comentaires:

Les bruits tendancieux d'une certaine presse roumaine ayant eu leur répercussion en France, on me demande de toutes parts si la nouvelle Constitution roumaine est une sorte de muraille chinoise dressée contre l'invasion étrangère. Et précisément la nationalisation du sous-sol roumain fait les frais de toute cette correspondance inquiétante, puisque si l'opinion publique internationale n'est pas édifiée à temps sur ce point, la Roumanie se verrait, injustement, évitée par les étrangers à son détriment. Aussi, avec toute l'indépendance due à ma profession et à mon détachement de toute fraction politique, vais-je signaler, aux lecteurs du *Sémaphore*, les modifications les plus importantes introduites par la nouvelle Constitution et plus particulièrement, sur la nationalisation du sous-sol.

Je dirai, aux lecteurs de ce journal que la nouvelle Constitution, au point de vue de l'évolution des idées, marque un progrès indéniable, réalisé sans effusion de sang, par la simple application de cet esprit de justice et d'humanitarisme, dont la Roumanie est imprégnée à l'égal de la France. L'article 7 proclame l'égalité la plus complète entre tous les Roumains sans différence de croyances religieuses et d'origine ethnique.

L'article 9 dit formellement que: „Tous les étrangers se trouvant sur la territoire de la Roumanie jouissent de la protection accordée par les lois aux personnes et aux biens en général".

Aucune disposition législative n'entrave l'activité des étrangers; la loi sur les loyers elle-même fait bénéficier de ses prorogations, aussi bien les Roumains que les étrangers.

En ce qui concerne le droit de propriété des étrangers, le projet de loi, prévoit des restrictions seulement pour les départements terrestres de frontière, tout en constituant un moyen de contrôle et de sûreté générale.

La Roumanie, par l'article 18 de la Constitution, maintient le principe de la défense des propriétés terriennes. „Les Roumains et les naturalisés sont seuls admis à acquérir et détenir, à n'importé quel titre des immeubles ruraux en Roûmanie. Les étrangers n'en auront droit qu'à leur valeur".

La nationalisation du sous sol est prévue par l'art. 19.

Une loi spéciale, modifiant l'actuelle loi sur les mines, établira le montant de la redevance qui reviendra au propriétaire ainsi que les conditions dans lesquelles le propriétaire participera à l'exploitation des richesses du sous-sol.

„Les gisements miniers, ainsi que les richesses de toute nature du sous-sol sont la propriété de l'Etat".

Et plus loin:

„Les concessions minières d'exploitation, instituées ou accordées conformément aux lois en vigueur actuellement, seront respectées pour toute leur durée. Les exploitations minières existantes, faites par les propriétaires eux-mêmes, seront respectées tant que lesdits propriétaires les continueront. Les concessions à perpétuité sont interdites".

La campagne menée par l'opposition contre le gouvernement de M. J. Bratiano se basant sur le motif apparent que l'Etat est un mauvais administrateur et que, par conséquent les richesses exploitées par lui s'en ressentiront, *la revue „România Petrolifera" (La Roumanie pétrolifère), que dirige, à Bucarest avec une haute competence M. le Dr. S. Pierre,* a eu l'idée heureuse de demander l'opinion de l'un des plus réputés techniciens, connaisseur profond des questions pétrolifères roumaines.

N'oublions pas que la nationalisation du sous-sol touche, en premier lieu, les gisements pétrolifères, qui constituent la richesse minière la plus importante de mon pays.

Le spécialiste interviewé a répondu en ces termes.

„L'Etat étant le plus grand propriétaire de terrains pétrolifères (il en possède 70 %) une politique s'imposait demandant la conservation de ces terrains comme réserve de nouvelles énergies".

„A la suite de l'expropriation agraire, l'Etat est resté le propriétaire du sous-sol des terrains distribués aux paysans, ce qui a considérablement accru ces reserves d'énergie. Or, voici le moment opportun arrivé, parce que l'Etat a à subvenir à de très grands besoins financiers et il doit de plus, couvrir le déficit budgétaire.

„Le gouvernement n'a nullement l'intention d'entreprendre, directement, l'exploitation du sous-sol. Les risques en seraient trop grands. Aussi le sous-sol, une fois nationalisé, sera-t-il exploité par le procédé des concessions. L'Etat se propose de conclure des accords avec des capitalistes, se réservant une partie des bénéfice et le contrôle des entreprises.

„Nous ne repoussons pas la collaboration des étrangers, qui viendraient mettre en valeur ces concessions, résultant de la nationalisation du sous-sol. Au contraire, nous serions heureux de voir participer le capital étranger à ces exploitations, en collaborant effectivement avec l'élément national, à qui naturellement la plus large part serait réservée".

C'est, en peu de mots, l'état de la nationalisation du sous-sol roumain, à la suite de la nouvelle Constitution. Les Français, comme on voit, ne semblent nullement devoir s'alarmer. On pourrait même dire que le nouveau principe constitutionnel est plutôt une réglementation du droit d'exploitation et rien de plus.

Cronica Petrolului

Directorul nostru fators zilele acestea din vizita făcută în regiunile petrolifere din Prahova ne-a adus știri foarte bune asupra situației de acolo. Toate societățile, mari și mici, se întrec în activitate, cu atât mai mult cu cât anotimpul favorabil convine transportului materialelor de sondaje pe șantiere. Totuși societățile ar trebui să se gândească la construcția unei căi ferate care să lege exploatările petrolifere cu centrele mari unde sunt depozitele de materiale.

O schelă pe care se desvoltă o activitate foarte importantă este „Ochiuri" unde „Creditul Minier" are un număr de sonde în producție, altele în lucru, iar altele aproape de strat. I. R. D. P. are 3 sonde în producție, și altele în săpă. Alte sonde noui puse de Steaua Română în direcția Răsvad așteaptă deasemeni stratul.

Nu mai puțin bine se prezintă „Gura Ocniței". Pe „perimetrul Concordiei" sunt multe sonde cu producție frumoasă. Aci diferite societați vor pune peste 24 sonde. De remarcat sunt sondele „Hamilton" și „Unirea" Mastersohn cu sonde în pontir la 816 metri; între aceste sunt și cele 10 sonde pe care Concordia le lucrează în acord cu Banca Minelor.

* * *

MORENI STAVROPOLEOS Aci marea societate „Unirea" ține recordul. Această societate merită a fi încurajată cu atât mai mult cu cât merge în strat nou. Sondele No. 8 și No. 5 au dat până astăzi peste 40.000 tone în mod liniștit, se așteaptă stratul de petrol la No. 10 Datorită acestei societăți, mai toate societățile au instalat sonde pe această schelă, astfel încât n'a rămas un loc neocupat. Grație progreselor din aceste 3 regiuni se poate prevedea o producție zilnică de cel puțin 150 vagoane.

* * *

CONCORDIA și-a complectat consiliul de administrație prin realegerea D-lor L. Meus, L. Becher și I. Marinescu eșiți la sorți, D nii, Em. Culoglu, Ing. D. Iorgovici, Dr. D. Preda, Chr. Staicovici și P. Beniest au fost aleși censori.

* * *

DESPAGUBIRILE DE RAZBOI PETROLIFERE interesează din nou industria de petrol din țara noastră. Despre această chestie ne-am ocupat în mai multe rânduri și în mod cu totul detaliat de aceea credem de prisos a face din nou istoricul afacerei și iarăși nu credem că ar fi de folos a insista asupra acestei chestiuni, atât timp cât există o divergență de părere între Guvernul Francez care vede cu totul altfel această chestie și cel englez care vrea să facă o politică specială în această chestiune.

In tot cazul credem că Guvernul nostru ar trebui să iasă odată din rezerva ce o păstrează cu această chestie și să intervină în mod energic.

* * *

D-nul INGINER C. OSICEANU director general al societății Steaua Română, vizitează zilnic instalațiunile și administrațiile din diferite regiuni petrolifere ale numitei societăți. Pe de altă parte d-sa mai studiază modul de reorganizare al diferitelor servicii așa că în curând vom avea o nouă organizare a Stelei Române care va corespunde cerințelor actuale.

* * *

PRODUCȚIA pe luna Mai în diferitele județe a fost: Prahova 8695 vagoane, Dâmbovița 2545 vagoane, Buzău 7840 vagoane, Bacău 784 vagoane, total 12.400 vagoane.

* * *

BILANȚUL STELEI ROMANE —cea mai veche societate de petrol românească, — merită a fi relevat cel puțin în părțile sale

Cronica Petrolului

Le directeur de notre journal, revenu tout dernièrement d'un voyage fait dans les régions pétrolifères de Prahova, nous a apporté de très bonnes nouvelles sur la situation générale. Toutes les sociétés, grandes ou petites se surpassent en activité, d'autant plus que le temps favorable permet le transport du matériel de sondage sur les chantiers. Les sociétés devraient pourtant penser à la construction d'un chemin de fer faisant la liaison entre les exploitations pétrolières et les grands centres où se trouvent les dépôts de matériel.

Un chantier remarquable par son activité est celui d'„Ochiuri" où le „Crédit Minier" a un grand nombre de sondes en production, d'autres en forage, et enfin, quelques autres parvenues presque à la couche de pétrole.

L'„I. R. D. P." a trois sondes en production et quelques autres en forage. D'autres nouvelles sondes appartenant à la „Steaua Română" près de la direction de Rasvad sont arrivées aussi près de la couche.

Les sondes de Gura Ocniței se présentent tout aussi bien.

Sur le „Perimetre Concordia" plusieurs sondes ont une jolie production. Les societés se proposent d'y forer 24 sondes. Il convient de remarquer les sondes „Hamilton" et celles „d'Unirea Mastersohn" qui sont parvenues à 816 mtrs; entre autres il y a aussi les 10 sondes que la „Concordia" travaille en accord avec l'„Unirea Mastersohn".

* * *

MORENI STAVROPOLEOS. Ici c'est la grande société „Unirea" qui tient le record. Cette société mérite d'être encouragée, d'autant plus qu'elle travaille dans une nouvelle couche.

Les sondes No. 8 et No. 5 ont donné jusqu'à présent 40.000 tonnes. On attend la couche de pétrole au No. 10. C'est grâce à cette société que beaucoup d'autres compagnies ont instalé des sondes sur ce chantier de sorte qu'il n'y a plus un mètre de terrain libre. Vu les progrès de ces 3 régions on peut prévoir pour bientôt une production d'au moins 150 vagons par jour.

* * *

La CONCORDIA a complété son conseil d'administration par la réelection de MM. L. Meus, L. Becker, et I. Marinesco membres sortants par tirage au sort. MM. Em. Culoglu, Ing. D. Iorgovici, Dr, D. Preda, Chr. Staicovici et P. Beniest ont été élus censeurs.

* * *

LES INDEMNITÉS DE GUERRE, interessent de nouveau l'industrie du pétrole de notre pays. Nous nous sommes occupés de cette question plusieurs fois déjà et d'une manière assez detaillée; aussi croyons-nous qu'il est inutile de revenir sur cette question, tant que la divergence d'opinions persiste entre le gouvernement français qui considère la que stion sous un point de vue et le gouvernement anglais qui a ses idées, à lui, dans affaire.

En tout cas nous croyons que notre gouvernement devrait sortir de la réserve et intervenir énergiquement dans cette affaire.

* * *

M. l'ing. C. OSICEANU, directeur général de la société „Steaua Română" visite chaque jour les installations et les administrations de cette société installées dans les différentes régions pétrolifères. D'autre part il étudie le mode de réorganisation des différents services, aussi aurons-nous sous peu une nouvelle organisation de la „Steaua Română" capable de repondre aux demandes actuelles.

* * *

La production dans les différents districts pendant le mois de mai se chiffre comme suit: Prahova 8695 vagons, Dâmbovița 2345 vagons, Buzău 7840 vagons, Bacău 784, en tout 12 405 vagons.

* * *

LE BILAN DE LA STEAUA ROMANA, la plus ancienne société de pétrole mérite une remarque toute particulière. Voici

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
TELEFON 17|73 şi 17|77
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA“ BUCUREŞTI

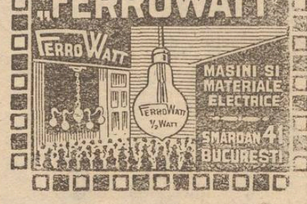
JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 73|80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE“
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Rezervoare de tablă, tuburi de orice fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură şi gaz
SEMIFABRICATE

„PETROL-BLOCK“
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK Telefon 4/66 şi 8/72

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERA ŞI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSA
COMPANIA „FERROWATT“


Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Débarcadement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

„PETROŞANI“
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 230 000.000 Lei Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39,77

COMPAGNIE Financière Belge des Pétroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfina“
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS — 48, Place de Meir —

SOCIETATEA DE CIMENT IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„PETROVUL“
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREŞTI
Str. Morilor 58

principale. Din cifrele următoare se poate vedea modul sincer şi cinstit cum e condusă societatea.

La un capital de 310.000.000 avem 33.599.570 lei rezerve. Casei de retragere a funcţionarilor i s'a dat anul acesta 8.363.000 lei, toate terenurile sunt trecute cu 6.000.000 lei restul amortizat; apoi un post splendid îl constitue sondajele, fabricile, conductele, rezervoarele, imobilele etc. cari se ridică la 195.314 989 lei se amortizează în doi ani cu 166 000 000 şi rămâne în bilanţ cu 29 395.000, totuşi cu toate aceste amortizări are un beneficiu net de 180.753 000 ceeace dovedeşte că se lucrează cu socoteală, iar acţionarii pot avea deplină încredere în conducătorii societăţii. Darea de seamă mai arată că în 1922 s'a prelucrat producţia proprie de 227 370 tone ţiţei producând 169.770 tone derivate din cari numai 76.700 tone au fost exportate. Din parte-ne felicităm pe conducători pentru modul lor de a conduce societatea care a rămas românească în majoritate.

* * *

I. R. D. P. Acţionarii acestei societăţi s'au întrunit deasemeni în adunare generală. Cu această ocazie directorul ei general D-l Inginer Jean Ghica a demonstrat cu cifre modul în care e condusă societatea, arătând că sondele puse şi cele ce se vor pune conform programului stabilit va ridica în curând producţia societăţei în mod considerabil; a mai relevat achiziţionarea terenului de lângă cel al Statului din staţia Palas Constanţa unde se vor instala rezervoarele de export; a amintit contribuţia cu o participaţie la cheltuelile societăţei Păcura Românească care instalează o linie de garaj în Ploeşti lângă care Societatea I. R. D. P. are 40 hectare teren pentru fabrici; a arătat modul progresiv al exploatării minei dela Derna Tataros unde se extrage asfalt şi programul de lucru al minei de cărbuni dela Bodonos, în fine a confirmat în totul ceeace am mai spus că I. R. D. P. se reazimă pe baze solide, că are mare viitor şi că având deplină încredere în conducătorii societăţei, oameni cinstiţi şi capabili sperăm să vedem în curând această societate românească ridicându-se pe planul întâiu.

INFORMAŢIUNI

„Oficiul plăţilor particulare în monetă străină, aduce la cunoştinţa tuturor celor interesaţi că cele publicate în unele ziare cu privire la pretinse contrazicere între convenţiunile cu creditorii englezi şi lege, şi ca urmare la dificultăţi în aplicarea legei, şi suspendarea ei până la reintoarcerea d-lui ministru de finanţe, sunt lipsite de orice temeiu.

Comisiunea instituită şi-a început lucrările din ziua de 1 Iulie a. c. şi, în aşteptarea aprobărei neîntârziate a regulamentului întocmit potrivit art. 14 din lege, primeşte şi rezolvă zilnic cererile debitorilor fără întâmpinarea nici unei dificultăţi, necum a inaplicabilităţii legii.

Se atrage serioasa atenţiune debitorilor, că termenul pentru înregistrarea petiţiunilor la beneficiul legei expiră la 3 Septembrie a. c. După această dată, potrivit art. 8 din lege, cererile nu mai pot fi luate în seamă decât cu consimţământul înscris al creditorului".

* * *

La Iaşi se fac actualmente mari pregătiri pentru expoziţia agricolă şi industrială a Moldovei, Basarabiei şi Bucovinei. Construcţia pavilioanelor oficiale va fi terminată în cursul acestei luni. Comitetele judeţene au fost invitate a trimite la Iaşi de pe acum articolele urmând a fi expuse în scop de a se evita aglomeraţia pe C. F. R., în ultimile zile.

* * *

In urma schimbului de note ce a avut loc la Bucureşti la 11 şi 24 Mai 1923, între ministrul afacerilor străine şi reprezentantul Marei-Britanii, regularea relaţiunilor comerciale dintre România şi Marea-Britanie a fost stabilită printr'un acord provizoriu bazat pe clauza naţiunii celei mai favorizate.

Acest acord va înceta de a mai fi executoriu după trei luni de la data la care va fi denunţat de una din părţile contractante.

Acordul nu va fi aplicabil Indiilor sau oricărui alt Dominion al Majestăţei Sale Britanice având un guvern autonom (Self governig Dominion), coloniilor, posesiunilor sau protectoratelor engleze, precum şi teritoriilor asupra cărora guvernul englez ar fi primit vreun mandat din partea Ligii Naţiunilor, afară numai dacă Indiile sau Dominiunile cu un guvern autonom coloniile, posesiunile sau protectoratele engleze precum şi teritoriile mai sus arătate, vor fi notificat prin reprezentantul Marei-Britanii la Bucureşti, dorinţa lor de a adera la acest acord.

In acest din urmă caz, acordul va înceta să fie executoriu după şase luni dela data notificării făcută în acest scop, în mod separat de fiecare din ele.

* * *

Ministerul de industrie în baza avizului comisiunei de import şi export a admis exportul cărbunilor proveniţi dela minele Baia-Nouă

Exportul s'a admis pentru motivul că aceşti cărbuni cu flacără scurtă nu se pot utiliza de căile ferate iar pentru alte trebuinţe ale consumului intern posedăm cantităţi suficiente de alţi cărbuni superiori.

* * *

In portul Giurgiu a sosit un şlej motor cu 60 vagoane maşini unelte şi diverse materiale pentru C. F. R. date de germani, în contul despăgubirilor.

* * *

quelques postes principaux d'où ressort la façon sérieuse et sincère dont est dirigée cette société:

Pour un capital de 310.000.000 lei, on y prévoit 33 599.570 lei de reserves. La caisse de retraite des fonctionnaires y figure avec 6 000.000 lei; le reste a été amorti. Les forages, fabriques, conduites, reservoirs, immeubles s'élèvent à 195.314.989 lei; ils ont été amortis pour 166 000.000 lei, reste 29.395 000 lei; toutefois malgré ces amortissements, le bénéfice net est de lei 180 753 000 ce qui prouve que la „Steaua“ travaille sérieusement et que les actionnaires peuvent avoir confiance dans les dirigeants de la société. Le compte-rendu fait ressortir qu'en 1922 ont été traités 227.370 tonnes de pétrole donnant 169.770 tonnes de dérivés dont seulement 76 700 tonnes ont été exportées. Nous ne pouvons que féliciter les dirigeants de cette société pour leur façon de diriger la société qui est restée roumaine pour sa majeure partie.

* * *

I. R. D. P. — Les actionnaires de cette société se sont réunis également en assemblée générale. A cette occasion, le directeur général M. l'ingénieur Jean Ghica a évidencié avec chiffres la façon dont est conduite la société, ajoutant que les sondes forées et celles qui seront forées conformément au programme élaboré porteront sous peu la production de la société à un chiffre très élevé; il a également parlé de l'acquisition faite dans le terrain situé à Palas Constanţa (près de celui de l'Etat) ou seront installés les reservoirs pour l'exportation; enfin il a rappelé la contribution aux frais de la société „Păcura Românească“ qui installe à Ploeşti une voie de garage passant près des 40 hectares de terrain appartenant à l'„I. R. D. P.“. il a mis en évidence les progrès de l'exploitation de la mine de Dorna Tataros ou l'on extrait de l'asphalte et le programme de travail pour la mine de charbon de Bodonos; enfin il a confirmé en tout ce que nous avions déjà dit, savoir la société „I. R. D. P.“ a des bases solides, des jolies perspectives et des dirigeants aussi honnêts que capables, ce qui lui permettra de progresser et de se classer parmi les plus grandes sociétés de pétrole.

INFORMATIONS

L'office des paiements particuliers en monnaies étrangères porte à la connaissance de tous les intéressés que les nouvelles publiées dans les journaux au sujet de l'existence de prétendues contradictions entre les conventions avec les créanciers anglais et le texte dela loi, ce qui aurait provoqué sa suspension jusqu'au retour de M. le ministre des finances, sont entiérement dénuées de fondement.

La commission instituée a commencé ses travaux depuis le 1-er juillet dernier et, en attendant, une approbation imminente du règlement établi conf. à l'art. 14 de la loi, elle reçoit et résout quotidiennement les demandes des débiteurs, sans rencontrer sucune difficulté de par l'inaplicabilité de la loi.

On attire sérieusement l'attention des debiteurs sur ce que le délai pour l'enregistrement de leur pétitions afin qu'ils puissent bénéficier de la loi, expire le 3 septembre prochain. Après cette date, conformément à l'art. 8 de la loi, les demandes ne peuvent plus être prises en considération qu'avec le consentement écrit du créancier.

* * *

A Iassy on fait des gands préparatifs en vue de l'exposition agricole et industrielle de la Moldavie, de la Bessarabie et de la Bucovine. La construction des pavillons officiels sera terminée au cours de ce mois. Les comités des districts ont été invités à envoyer à Iassy, dès à présent les article à exposer, afin d'éviter l'aglomération de transport sur les C. F. R. pendant les derniers jours.

* * *

A la suite de l'échange de notes qui a eu lieu à Bucarest, les 11 et 24 mai 1923 entre le ministère des affaires étrangères et le représentant de la Grande Bretagne, le réglement des relations de commerce entre la Roumanie et la Grande Bretagne a été établi par un accord provisoire basé sur la clause de la nation la plus favorisée.

Cet accord cessera d'être exécutoire trois mois après avoir été dénoncé par une des parties contractantes.

L'accord ne s'applique pas aux autre Dominions de Sa Majesté britannique ayant un gouvernement autonome (Selfgoverning dominion), aux colonies, possessions, et protectorats anglais ainsi qu'aux territoires sur lesquels le gouvernement anglais exerce un mandat conféré par la Société des Nations, sauf le cas ou les Indes ou les Dominions à gouvernement autonome, les colonies, les posessions ou les protectorats anglais ainsi que les territoires désignés auront notifié par le représentant de la Grande Bretagne à Bucarest, leur désir d'adhérer à cet accord.

Dans ce dernier cas l'accord cessera d'être exécutoire six mois après la date de la notification faite à cet effet, séparement par chaque partie.

* * *

En se basant sur l'avis de la commission d'importation et exportation, le ministère de l'industrie a décidé la liberté d'exportation du charbon provenant des mines de Baia Nouă.

Ce charbon à flamme faible ne pent pas être utilisé par les C. F. R.; quent à la consommation privée, nous avons des quantités suffisantes de charbon meilleurs.

* * *

Plus de 60 wagons de machines, outils et matériel divers pour les C. F. R., fournis par l'Allemagne au compte des réparations de guerre sont arrivés a Giurgiu.

On attend l'arrivée d'autres grands transports.

* * *

Monitorul Oficial publică decretul privitor la modificările introduse în regulamentul marinei de comerţ, relative la pavilionul român.

Vor putea arbora pavilionul român pe vapoarele de comerţ, aparţinând:

a) unui proprietar, cetăţean român.

b) unui proprietar străin, născut în România, unde locueşte cel puţin 8 luni pe an.

c) societăţilor de navigaţiune, în anumite condiţiuni speciale prevăzute în regulament.

* * *

Se aşteaptă în Transilvania ca preţurile maximale pentru vânzarea în detaliu a cărnei să fie modificată în curând.

* * *

In urma marilor taxe de export, a scăzut în mod simţitor exportul vitelor din Transilvania ceia ce va avea o influenţă simţitoare asupra preţurilor în interiorul ţării.

* * *

Ministerul de finanţe fiind informat că parte din cerealele de export pentru care s'au plătit taxele de export, în loc să fie expediate la destinaţie din diferite motive se deţin de exportatori în şiepuri sau pe cheiuri până ce se alterează, după care apoi le înlocuiesc cu alte cereale de bună calitate, a invitat toate punctele vamale că faţă de o atare procedare a unora din exportatori să nu mai admită nici un schimb sau înlocuire de cereale până ce nu va avea ordinul direcţiunii generale a vămilor pentru fiecare caz în parte.

* * *

„Monitorul Oficial“ promulgă legea prin care s'a deschis pe seama ministeriului de comunicaţii un credit de 21 milioane 656.250, necesar pentru transportul dintr'un port german în portul Constanţa, a 22.500 tone materiale metalice, comandate în Germania de direcţiunea generală a C. F. R. în contul despăgubirilor de războiu.

* * *

După statisticile oficiale engleze importul de mărfuri engleze şti în România a fost:

In 1920, în valoare de 7.500.000 lire sterline;

In 1921 de 5.900.000 lire sterline şi în

1922 de 2.600.000 lire sterline.

După cum vedem, importul a descrescut fără încetare, desigur din cauza marei deprecieri a leului şi în urma concurenţei pe care o fac produsele textile poloneze cari au invadat piaţa românească.

* * *

„Monitorul Oficial“ promulgă legea prin care se declară de utilitate publică construcţiunea liniilor Bod-Braşov-Nehoiaş, Liva Mică-Vatra-Dornei, Bumbeşti Livezeni şi Hamangia Tulcea.

In acest scop s'a deschis pe seama ministerului de comunicaţii, pentru direcţiunea generală de construcţii de căi ferate, un credit extraordinar de lei 200.000.000, pentru primele începuturi ale acestor linii şi a studiilor ce mai rămân de complectat.

* * *

„Monitorul Oficial“ a promulgat legea pentru modificarea art. 35 şi 36 din legea impozitului pe lux şi cifra de afaceri, în cuprinsul următor:

Ministerul finanţelor are facultatea de a dispensa pe micii contribuabili prevăzuţi de art. 29 din legea impozitului pe lux şi cifra afacerilor, de formalităţile cerute de art. 35 şi 36 din acea lege, cu obligaţiunea ca aceasta să verse în locul impozitului stabilit pe calea arătată la aceste articole o sumă globală anuală în condiţiunile şi la termenele ce se vor fixa prin decret regal.

* * *

Tratativele româno-jugoslave, întrerupte acum două luni de zile, cu privire la fixarea frontierei în Banat, vor fi reluate în curând.

Guvernul jugoslav, de acord cu cel român au numit noui delegaţi cari să continue negocierile asupra frontierei cu delegaţii români noui numiţi.

* * *

Curentul de emigrare spre America, care este cu deosebire puternic printre minorităţile din Banat şi Basarabia, a făcut ca numărul de 14758 emigranţi cât admite României pentru anul 1922—23 (Iulie 1922—Iulie 1923) legea imigrărilor din Statele-Unite să fie completat cu mult înainte de termen.

In urma acestei constatări consulatul american din Capitală nu mai acordă vize emigranţilor români.

* * *

Statul prin oficiul de lichidare a bunurilor supuşilor inamici, a dat delegaţie d-lui avocat C. Gerota din ministerul industriei să cerceteze şi să avizeze asupra măsurilor de apărare e a intereselor statului în conformitate cu nouă lege, — urmând a introduce în termen, recurs contra acelor hotărâri prin care drepturile statului suferise o atingere.

Le „Moniteur Officiel“ publie le décret concernant les modifications introduites dans le règlement de la marine de commerce, relatives au pavillon roumain.

Il sera permis d'arborer le pavillon roumain sur les navires de commerce appartenant:

a) à un propriétaire citoyen roumain.

b) à un propriétaire étranger né en Roumanie où il réside au moins 8 mois par an.

c) aux sociétés de navigation dans certaines conditions spéciales prévues par le règlement.

* * *

On s'attend en Transylvanie à ce que les prix maxima pour la vente en détail de la viande soient modifiés très prochainement.

* * *

A cause des fortes taxes d'exportation, le bétail de Transylvanie ne peut plus être exporté dans des conditions ayantageuses.

Ce qui aura surement une influence sensible sur le prix de la viande dans l'intérieur du pays.

* * *

Le ministère des finances ayant été informé qu'une partie des céréales destinées à être exportées sont tenues sur les quais des ports et dans des chalands jusqu'à ce qu'elles pourrissent, après quoi on les remplace par d'autres quantités de céréales, a invité les offices de douane à ne plus permettre cet échange de céréales qu'en vertu d'un ordre de la direction générale des douanes pour chaque cas à part.

* * *

„Le Moniteur Officiel“ promulgue la loi par laquelle il est ouvert au compte du ministère des communications un crédit de 20.656.250 lei nécessaire pour le transport d'un port allemand à Constantza, de 22.500 tones matériale métallique, commandé en Allemagne par la Direction générale des C. F. R. au compte des réparations de guerre.

* * *

D'après les statistiques officielles anglaises les importations anglaises en Roumanie se chiffrent comme suit: en 1920, 7 milions 500.000 livres sterling; en 1922, 2.600.000 livres sterling Ia chiffre des importations a diminué surement à cause de la baisse du leu et par suite de la concurence des produits textiles, polonais qui ont inondé le marché roumain.

* * *

Le „Moniteur Officiel“, promulgue la loi par laquelle on déclare d'utilité publique la construction des voies ferrées Bod-Braşov-Nehoiaş, Ilva-Mică-Vatra-Dornei, Bumbeşti-Livezeni et Hamangia-Tulcea.

A cet effet, a été ouvert un compte au ministère des communications, pour la direction générale de constructions de chemins de fer, un crédit extraordinaire de 200.000.000 lei, pour commencer les travaux et completes les études.

* * *

Le „Moniteur Officiel“ a promulgué la loi pour l'impôt sur le luxe et le chiffre d'affaires, ainsi que suit:

Le ministère des finances se réserve la faculté de dispenser les petits contribuables prévus à l'art. 29 de la loi pour l'impôt sur le luxe et le chiffre d'affaires, des formalités exigées par les art. 35 et 36 de cette même loi, à condition que ceux ci verseront, au lieu de l'impôt établi, une somme globale annuelle ans les conditions et les termes qui seront établis par un futur décret royal.

* * *

Les pourparlers roumano Yougoslaves interrompus il y a 2 mois, et concernant la fixation de la frontière du Banat, seront repris sous peu.

Le gouvernement yougo-slave, d'accord avec le gouvernement roumain, a nommé de nouveaux délegués chargés de continuer les négociations avec les délegués roumains nouvellement nommés.

* * *

Le courent d'émigration en Amérique qui est particulièrement vif chez les minorités du Banat et de la Bessarabie, a eu comme résultat de compleler le nombre de 14.758 émigrants, admis pour la Roumanie pendant l'année 1922—23 (juillet 1922=juilllet 1923) beaucoup avant d'expiration de cette période.

Par conséquent le consulat général de l'Amérique à Bucarest n'accorde plus des visas aux émigrants roumains.

* * *

l'Etat par l'office de liquidation des biens des sujets ennemis, a chargé M. l'avocat G. Gerota du ministère de l'industrie, de vérifier et de se prononcer sur les mesures de défense des interêts de l'Etat en conformité avec la nouvelle loi—l'Etat devant en terme utile interjetter appel contre les décisions par lesquelles les droits de l'Etat ont eté prejudiciés.

Chestiunea plăţilor datoriilor comerciale ca şi civile nefiind încă pretutideni legiferată, soluţiile date de instanţele judecătoreşti—mai ales cele date de Curtea de Casaţie—par hotărâtoare.

Astfel, în Germania, Casaţia de acolo a decis principiul că atunci când este vorba de valută străină forte, nu e suficient ca instrumentul probator să prevadă o valută străină pentru ca plata să urmeze în acea valută, dacă se stabileşte că în fapt s'au primit mărci germane.

Astfel un debitor care se obligase printr'un înscris să plătească 5000 franci belgieni şi care, după cum s'a constatat în fapt, nu primise decât 4000 mărci germane, nu e ţinut la plata sumei prevăzută în scris.

Pentru acest motiv s'a pretins reclamantului — care pretinsese pe baza înscrisului ce poseda cei 5000 franci belgieni —să facă dovada că în momentul contractării, se convenise ca plata să se facă efectiv în franci belgieni, nefiind suficient ca el să se bazeze numai pe textul înscrisului, mai ales că în momentul contractării ambele părţi locuiau în Belgia şi prezumpţia e că aceasta să fie cauza transformării monedei germane în cea belgiană.

(După „Jurisprudenţa Generală din 14|VI 1923 reproducând din „Deutsche Juristen Zeitung“ 1923. 9, 10).

* * *

Ministrul agriculturei din Ungaria a concedat unei firme daneze stabilită la Budapesta dreptul de a instala în Ungaria patruzeci de ferme model daneze unde nu vor lucra decât muncitori danezi cu un material agricol danez.

De asemenea este în studiu importul de vite daneze.

* * *

Viza reciprocă a paşapoartelor s'a suprimat în următoarele opt state: Anglia, Franţa, Italia, Spania, Elveţia, Belgia, Olanda şi Luxemburg.

Această măsură s'a motivat cu principiul că liberul trafic al populaţiunei nu mai trebue împiedicat de acuin înainte.

* * *

O mare bancă din Transilvania cerând ministerului de finanţe permisiunea de a aduce din Ungaria diferite titluri în valoare de câteva milioane lei, direcţiunea generală a vămilor a comunicat că orice import de acţiuni, bunuri sau titluri ungureşti de orice natură, este şi rămân prohibit.

* * *

Mai mulţi importatori de mărfuri din Germania întrebându-ne care e situaţia acestor mărfuri şi dacă ele pot fi sechestrate de către statul român, ne-am interesat la ministerul de finanţe, de unde am obţinut următoarele interesante lămuriri:

„Conform paragrafului 18 anexa II a părţei 8-a din tratatul de pace dela Versailles, toate statele învingătoare au dreptul să sechestreze creanţele germane rezultate din furnituri de mărfuri şi asemănătoare, la dovedire a neîndeplinirii obligaţiunilor de reparaţiuni, cu rea credinţă.

Marile bănci din Capitală au făcut acum doi ani un demers colectiv pelângă ministerul de finanţe, arătând importanţa reluărei relaţiunilor comerciale cu Germania şi cerând să se precizeze care e situaţia mărfurilor sosite acum de acolo.

Ministerul de finanţe a răspuns că statul nostru n'a renunţat încă la acest drept acordat prin tratat, însă nici nu face uz de el.

In momentul însă când guvernul român ar constata o rea credinţă din partea statului german ar putea face uz de dreptu-rile conferite prin tratatul de pace".

Rezultă deci din cele de mai sus că mărfurile ce sosesc din Germania nu sunt supuse sechestrării.

La question des paiements des dettes commerciales et civiles, n'étant pas encore légiférée partout, les solutions données par les instances judiciaires, — et surtout celles données par la Cour de Casation—semblent définitives.

C'est ainsi, qu'en Allemagne. la Cour de Cassation a décidé que lorsqu'il s'agit de paiements en change étranger fort, il ne suffit pas de présenter des documents stipulant que le paiement doit se faire en monnaie étrangère, si l'on établit, qu'en effet on a reçu des marks allemands.

Par conséquent un débiteur qui s'est obligé par écrit à payer 5000 frs. belges, et qui, n'aurait pas reçu que 4000 marks allemandes, n'est pas tenu au payement de la somme prévue par écrit.

Pour ce motif on a demandé au réclamant — qui prétendait sur la base de l'écrit recevoir 5000 frs. belges — de faire la preuve qu'au moment de la conclusion du contrat il avait été convenu que le payement sera effectué en frs. belges, le texte de l'écrit n'étant pas suffisant d'autant plus qu'au moment de la conclusion du contrat les deux parties demeuraient en Belgique, et l'on présume que c'en est la cause pour laquelle la monnaie allemande a été transformée en monnaie belge.

(D'aprés la „Jurisprudence Générale“ du 14/6/923, reproduisant un texte du „Deutsche Juristen Zeitung 1923, 9, 10.)

* * *

Le ministre de l'agriculture de Hongrie a accordé à une firme danoise établie à Budapest, le droit d'installer en Hongrie 40 fermes-modèles danoises, où ne travailleront que des ouvriers danois, employant du matériel danois.

En même temps, on étudie la question de l'importation du bétail d'origine danoise.

* * *

Le visa réciproque des passeports a été supprimé entre les huit Etats suivants: L'Angleterre, la France, L'Italie, l'Espagne, la Suisse, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg.

Cette mesure a été prise par suite de l'application du principe que le libre trafic de la population ne doit plus être gêné dorénnavant.

* * *

Une grande banque de Transylvanie demandant au ministère des finances la permission de faire venir de Hongrie différents titres en valeur de quelques millions de lei, la direction générale des douanes a comuniqué que toutes les importations d'actions, bons ou titres hongrois quelle que soit leur nature, reste prohibée.

* * *

Plusieurs importateurs des marchandises de l'Allemagne, nous ayant demandé quelle est la situation de ces marchandises, et si elles peuvent être sequestrées par l'Etat roumain, nous nous sommes interessés au ministère des finances, où l'on nous a donné les renseignements suivants:

Conformément au paragraphe 18, annexe II de la 8-ème partie du traité de Versailles, tous les Etats vainqueurs ont le droit de séquestrer les créances allemandes, resultant des fournitures de marchandises au cas où les obligations qui découlent du paiement des réparations ne seront pas remplies.

Les grandes banques de Bucarest, ont fait il y a deux ans une demarche colective auprès du ministère des finances, pour mettre en évidence l'importance de la reprise des relations de commerce avec l'Allemagne et pour demander des precisions au sujet de la situation des marchandises qui arrivent actuellement d'Allemagne.

Le ministère des finances a répondu que notre l'Etat n'a pas encore renoncé au droit accordé, par le traité, mais n'en fait aucun usage.

Ce n'est qu'au moment où le gouvernement roumain constatera une mauvaise foi de la part de l'Etat allemand, qu'il fera usage des droits conferés par le traité de paix.

Il résulte donc, que les marchandises venant l'Allemagne, ne sont pas menacées d'être sequestrées.

„APOLLO“
Société anonyme roumaine par actions pour l'industrie et le commerce du pétrole

Extras din procesul-verbal No. 5 al şedinţei consiliului de administraţie din 26 Iunie 1923

Consiliul în unire cu propunerile d-lui administrator-delegat, în baza statutelor şi a actului constitutiv, publicate în Monitorul Oficial No. 67 din 28 Iunie 1922, numeşte pe d-nii Marcu Elias, Mayer Filderman şi Leon Haimovici ca procuratori ai societăţei cu mentiunea că fiecare dintr'înşii va putea semna şi angaja valabil societatea cu unul din membrii consiliului de administraţie şi anume: D-nii Constantin T. Georgiadi, Felix Javitz, Leon Sanielevici şi Leon Weintraub.

Ne mai fiind nimic la ordnea zilei d-l preşedinte ridică şedinţa.

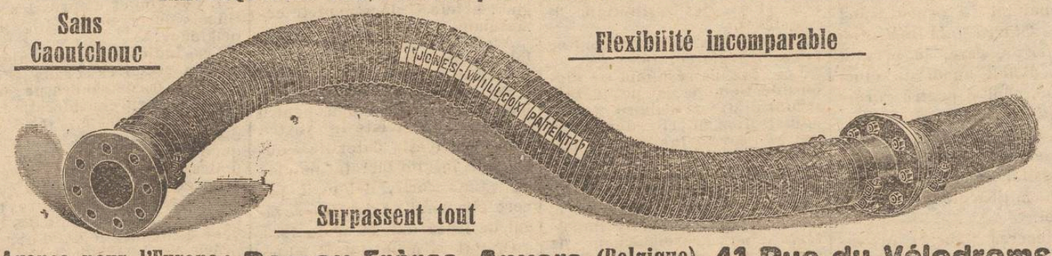
Consiliul de administraţie

Extrait du procès-verbal No. 5 de la séance du conseil d'administration du 26 juin 1923

Le conseil, d'accord avec les propositions de M. l'administrateur-délégué, sur la base des statuts et de l'acte constitutif, publiés au Moniteur Officiel No. 67 du 28 juin 1922, nomme fondés de pouvoirs de la société MM. Marcu Elias Mayer Filderman et Leon Haimovici avec la mention que chacun d'entre eux pourra signer et engager valablement la société avec l'un des membres du conseil d'administration, savoir: MM. Constantin T. Georgiadi, Felix Javitz, Léon Sanielevici et Leon Weintraub.

L'ordre du jour étant épuisé, M. le président lève la séance.

Le conseil d'administration

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX“
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Serviciul Maritim intenționează să schimbe itinerariul vapoarelor „Regele Carol" și „Impăratul Traian" cari deocamdată fac cursa Constanța—Constantinopol—Pireu.

Noul itinerariu va intra în vigoare probabil prin luna Octombrie; vapoarele poștale plecând de la Constanța vor acosta la Constantinopol-Mitilene-Smirna-Chios și Pireu.

Deocamdată nu s'a fixat încă ziua când se va inaugura noua linie de navigație, intru cât ea este în legătură cu încheerea definitivă a păcei orientale și cu evacuarea de către trupele aliate.

In cercurile comerciale, acest proiect de itinerariu a produs o satisfacție, deoarece prin aceste curse se vor putea reinoda relațiunile economice pe cari comerțul nostru le avea înainte de războî.

* * *

Direcțiunea generală a poștelor, (Serv. Exploatării) încunoștiințează prin Camera de Comerț firmele comerciale și pe comercianți ca imediat după primirea avizelor de sosire, să se prezinte la birourile respective, pentru a lua în primire coletele cari le aparțin evitându-se în modul acesta nereguli inerente unei prea mari aglomerațiuni și de cari nereguli, serviciile poștei nu vor mai putea fi făcute răspunzătoare.

* * *

Cu privire la împrumutul de consolidare român contractat la Londra în 1922, Banca engleză British Overseas Bank, care a patronat împrumutul, primește știrea din București că în cursul perioadei dela 1 Aprilie 1923 până în ziua de 20 Iunie 1923 s'a depus la Banca Națională a României, din taxele încasate la export, în lire sterline și monede străine, o sumă care reprezintă aproximativ 617 mii lire sterline.

Această sumă acoperă circa jumătate din anuitatea necesară serviciului dobânzilor și amortizărilor acestui împrumut de consolidare.

* * *

Oficiul central de control al devizelor, față de continuele plângeri primite din străinătate că menținerea blocărei leilor are de consecință stânjenirea oricărui comerț cu țările respective, a intervenit, după cum se știe, pe lângă guvern să revie asupra măsurei.

In oarecare măsură, e adevărat că s'au putut ridica de cei interesați lei, în urma acestei intervenții, ori de câte ori a avut transacțiunea la bază un act comercial.

In afară de această intervenție, oficiul a mai lămurit băncile din țară cum și legațiunile statelor cu care suntem în relațiuni comerciale, că modul de deblocare a leilor este foarte simplu: prezentare de copii după facturi, corespondențe și chiar numai designarea caselor importatoare din România, pentru ca în acest din urmă caz controlul să poată fi făcut chiar de Oficiu, când cei interesați ar întâmpina greutăți din producerea documentelor.

Cu acest sistem s'au și deblocat până acum sume considerabile.

* * *

Ministerul Poștelor și Telegrafelor poloneze informează Direcția Poștelor române că unele firme comerciale din România se adresează Ministerului de finanțe polonez cu cereri bazate pe certificate de origină, cerând reduceri de taxe vamale convenționale pentru mărfurile trimise în Polonia, prin colete poștale.

Pentru ca aceste cereri să fie satisfăcute, se pune în vedere expeditorilor unor asemenea colete că certificatele de origină respective, să fie alăturate pe lângă buletinele de expediție și declarațiunile vamale, de oarece dacă acele certificate sunt expediate și prezentate ulterior, nu sunt acceptate de birourile vamale poloneze.

Informațiuni Petrolifere

In relatarea incidentului cu cererea unora din acționari ca să se transforme acțiunile Credit Minier din nominative în purtătoare, d. Virgil Alimănișteanu a dat lămuriri acționarilor ca să nu se mai prezinte cereri individuale.

* * *

Reprezentanții industriilor de petrol s'au întrunit zilele trecute la sediul societății „Distribuția" sub președinția d-lui inginer Osiceanu, Directorul general al soc. „Steaua Română" și au discutat intre altele, chestia noilor prețuri ale produselor de petrol.

* * *

Sonda No. 12 din Moreni a soc. „I. R. D. P." este actualmente în erupția. Societatea își pune mari speranțe în această societate.

* * *

Guvernul francez a decis să consacre un nou credit de 20 milioane franci pentru explorări petrolifere în Franța.

Sondagii noui se vor întreprinde în Simagne și se vor activa cercetările începute în jud. Ain.

Cele douăzeci milioane consacrate în acelaș scop vor fi preluate din beneficiile rezultate dela lichidarea consorțiului de petroluri și benzine.

* * *

Se anunță că împrumutul de 1.000.000 de franci acordat de Compagnie Financiére des Pétroles societății Buștenari îi va fi restituit în acțiuni de ale acestei Societăți.

* * *

Le S. M. R. a l'intention de modifier l'itinéraire des paquebots: „Regele Carol" et „Impăratul Traian" desservant actuellement la ligne Constantza-Constantinople-Le Pirée.

A partir du mois d'octobre ces deux paquebots suivront par conséquent la route suivante: Constantza Constantinople, Mitylène, Smirne, Chios Le Pirée.

La date précise de l'inauguration de la nouvelle ligne de navigation n'a pas encore été fixée, puisqu'elle dépend de la conclusion définitive des négociations de paix et de l'évacuation de Constantinople par les alliés.

Les milieux commerciaux de Constantza sont vivement satisfaits de la création de cette nouvelle ligne de navigation; qui leur permettra de reprendre les relations économiques avec les dits ports, relations, qui étaient si florissantes avant la guerre.

* * *

La Direction générale des postes (Serv. de l'Exploitation) prie les commerçants de se présenter aussitôt après la réception des avis d'arrivée, aux bureaux respectifs, pour prendre réception des colis qui leur appartiennent, évitant de cette façon les irrégularités dues à l'agglomération des colis, irrégularités dont l'administration des P. T. T. ne pourra plus être rendue responsable.

* * *

En ce qui concerne l'emprunt de consolidation roumain contracté à Londres en 1922 la banque anglaise „British Overseas Bank", qui patronne l'emprunt est informée de Bucarest qu'au cours de la période 1 avril 1923 — 20 juin 1923, la „Banque Nationale de Roumanie" encaissa des taxes d'exportation en livres sterling et monnaies étrangères pour une valeur d'environ 617.000 livres sterling.

Cette somme représente approximativement la moitié de l'annuité nécessaire au service des intérêts et des amortisements de la dette de consolidation.

* * *

Etant donné les nombreuses plaintes reçues de l'étranger concernant les leis bloqués, l'office central pour le contrôle des devises est intervenu, comme nous l'avons déjà annoncé, après du gouvernement, en lui demandant de revenir sur cette mesure.

A la suite de cette intervention, les intéréssés ont pu retirer des leis, toutes les fois que les transactions ont eu à la base des actes de commerce.

Outre cette intervention, l'Office a expliqué aux banques, ainsi qu'aux légations des Etats avec lesquels nous entretenons des rapports de commerce que la manière de débloquer les leis est très simple: il suffit de présenter des copies d'après les factures, les correspondances ou même de désigner les maisons importatrices de Roumanie, afin que dans ce dernier cas, l'Office puisse faire le contrôle au cas ou les intéressés auront des difficultés à produire des documents.

Grâce à ce système on a pu débloquer jusqu'ici des sommes considérables.

* * *

Le Ministère des P. T. T polonais porte à la connaissance de la Direction des P. T. T. de Roumanie que certaines maisons de commerce de Roumanie s'adressent au Ministère des finances polonais avec des demandes appuyées sur des certificats d'origine, en demandant la réduction des droits de douane conventionnels pour les marchandises expédiées en Pologne par colis postaux.

Afin que ces des demardes puissent être satisfaites les expéditeurs de tels colis doivent annexer les certificats d'origine aux bulletins d'expédition et aux declarations de douane. Les certificats expédies ultérieurement ne sont pas pris en considération par les offices de douane polonais.

Informations Pétrolières

A la suite de l'incident provoqué par certains actionnaires du „Crédit Minier" qui demandaient que les actions du Crédit Minier soit transformées d'actions nominatives en actions au porteur M. Virgil Alimănișteano a invité les actionnaires à ne plus présenter des demandes individuelles.

* * *

Les représentants des industrials de pétrole se sont reunis tout dernièrement au siège de la société „Distribuția" sous la présidence de M. l'ingénieur Osiceano, directeur général de la soc. „Steaua Română" et ont discuté entre autres, la question des nouveaux prix pour les produits du pétrole.

* * *

La sonde No 12 de Morenl. de la société „I. R. D. P.", est en ce moment en éruption. La société fonde sur cette sonde de grands espoirs.

* * *

Le gouvernement français a décidé de consacrer un nouveau crédit de 20 millions frs. aux exploitations pétrolières en France.

Des nouveaux sondages seront faits en Simagne; quant aux recherches commencées daus le département de l'Ain, ils seront continués.

Les 20 millions consacrés dans ce but seront prelevés sur les bénéfices resultés de la liquidation du consortium de pétrole et benzine.

* * *

On annonce que le crédit d'un million de frs. accordé par la Compagnie Financière des Pétroles, à la société Buștenari lui sera restitué en actions de cette société.

* * *

La 9 Iulie un incendiu s'a declarat la sonda No. 2 a societății „Drader" din Câmpina. Sonda a fost complect distrusă de flăcări. Pagubele se ridică la peste 2 milioane lei. Sonda fiind în producție.

Un alt incendiu, a distrus în aceiași zi sonda No. 1 din Băicoi, tot a societății „Drader". Victime nu sunt.

* * *

O societate denumită „Deutsch Rumänische Mineralöl A. G. Cassel" s'a constituit în Germania cu participarea intreprinderilor „Phoenix A. G. Kaiserslantern, deutsch-russische Gesellschaft fur Import und export mit beschränkter Haftung Berlin.

Deütsch-rumänische preia afacerile fostei Deutsch-ruämnische Beym Vertriebsgesellschaft Albin-Rudolf, Cassel. Președinția Societății e dată Domnului Rudolf Albin iar Consiliul de Administrație e format din mai mulți capitaliști din Berlin, Cassel și Frankfurt.

* * *

Burmah Oil Company Ltd. va plăti pentru ultimele 6 luni din 1922 un dividend de 6 la sută plătibil imediat acționarilor.

* * *

După un recent raport al baronului de Groate, Ministrul Belgiei în Peru, Bolivia și Equator, producția de petrol în această ultimă țară a fost în 1921 de 50.000 de barile. Intreaga această cantitae s'a consumat în țară.

In zona petroliferă a Equatorului, sunt instalate 2 mici rafinerii.

* * *

Canada este de sigur destinată să devie o țară producătoare de petrol. In numeroase regiuni, operațiile de explorare și de foraj continuă cu activitate. Numeroase companii au pus sonde și forează zeci de metri pe zi. Printre aceste companii, cele mai importante sunt: Canadian Oil and Rafinery Company, Imperial Oil Ltd., Canadian Western Natural gas Company, etc.

* * *

Producția mondială de petrol din anul trecut a fost de 848.000.000 de barile adică 120.000.000 de tone. Iată un tablou comparativ al producției de petrol pe țări în 1922 și 1921 (pe barile).

Le 9 Juillet, un incendie s'est déclaré à la sonde No. 2 de la société „Drader" à Campina. La sonde a été complètement dévorée par les flammes. Il n'y a pas eu de victimes humaines. Les dommages s'élèvent à plus de 2 millions de lei. La sonde était en éruption.

Un autre incendie a détruit le même jour la sonde No. 1 de la société „Drader" à Baicoi.

* * *

Il s'est constituée en Allemagne une société sous le nom de „Deutsch Rumänische Mineralöl A. G. Cassel" avec la participation des entreprises „Phoenix A. G. Kaiserslautern deutch-russische Gesellschaft für Import und Export mit beschränkter Haftung Berlin".

La société „Deutsch-rumänische" s'occupera des affaires de l'ancienne société „Deutsch-Rumänische" Beym Vertriebs-Gesellschaft Albin-Rudolphé de Cassel. Le président de la société est Monsieur Rudolphe Albin, et le Conseil d'Administration est formé par plusieurs capitalistes de Berlin, Cassel et Francfort.

* * *

La Burnah Oil Company Ltd. distribuera pour les derniers 6 mois de 1922 un dividende de 6 pour cent payable immédiatement aux actionnaires.

* * *

D'après un récent rapport du baron de Groote, ministre de Belgique accrédité près des gouvernements de Péron de Bolivie et de l'Equateur, la production de pétrole dans ce dernier pays, a été en 1921 de 50.000 barils. Toute cette quantité a été consomée dans l'intérieur du pays.

Dans la zone pétrolifère de l'Equateur, sont installées 2 petites raffineries.

* * *

Le Canada est destiné pour sûr à devenir un pays producteur de pétrole.

Dans des nombreuses régions les opérations d'exploration et de forage, continuent activement. Des nombreuses compagnies ont installé des sondes forant des centaines de mètres par jour. Parmi ces compagnies, les plus importantes sont: le „Canadian Oil and Raffinery Company" l'„Imperial Oil Ltd." la „Canadian Western Natural Gaz Company" etc

* * *

La production mondiale de pétrole, pendant l'année passée a été de 848.000 000 barils, soit 120 millions tonnes. Voiçi un tableau comparatif de la prodüstion de pétrole par pays pour les années 1922 et 1921 (en barils):

	1922	1921
Statele Unite (Etats Unis)	551 197 000	472 183 000
Mexico (Mexique)	185 180 000	193 397 587
Rusia (Russie)	30 000 000	29 150 000
Persia (Perse)	22 350 000	16 667 540
Indiile Olandeze (Indes Néerlandaises)	17 480 000	16 958 105
România (Roumanie)	9 754 300	8 368 000
India (Indes)	7 750 000	8 000 000
Peru (Perou)	5 400 000	3 684 280
Polonia (Pologne)	4 991 700	5 167 000
Sarawak (Sarawak)	2 950 000	1 411 000
Argentina (Argentine)	2 700 000	1 747 410
Trinidad (Trinidad)	2 430 000	2 354 000
Venezuela (Venezuela)	2 180 000	1 433 000
Japonia (Japon)	1 945 000	2 447 000
Egit (Egypte)	1 195 000	1 256 000
Franța (France)	453 000	392 000
Colombia (Colombie)	320 000	34 000
Germania (Allemagne)	264 000	200 000
Canada (Canada)	179 000	190 000
Italia (Italie)	36 500	34 400
Alte State (Autres Etats)	14 000	5 340

Faptul că Royal Dutch a cumpărat dela Nafteex-port sovietică mari cantități de kerozen este viu criticat în presa britanică. După cum spune „Financial News, cumpărarea acestei cantități s'a făcut în contra protestului ridicat de membrii consorțiului international al petrolului, reunite în ședință la Paris.

Dar noi care cunoaștem lipsa de scrupule a lui Sir. Henri Deterding, gestul criticat nu ne miră câtuși de puțin. De altfel „Manchester Guardian" afirmă că o altă companie petroliferă independentă acea a domniilor Sale et Co., a cumpărat de asemeni 50 de mii de tone de kerozen.

* * *

Producția cotidiană de petrol în Statele Unite se cifrează actualmente după cum urmează: Oklahoma 450.000 barile, Kansas 82.050, North Texas 124.650, Arkonsas 110.450, Gulf-Croast 76.050, Eastern 105.000, Wyoming-Montana 126.100, singură California a produs 715.000.

* * *

Până acum Africa n'a dat de cât cantități neînsemnate de petrol. Singurele țări producătoare de petrol din Africa sunt Egiptul și Algeria, totuși sunt speranțe că în curând se vor putea începe exploatări renumeratorii în alte regiuni africane. Cea mai mare companie de petrol din Africa este Anglo-Egiptean care a pus în districtul Hurghada 44 sonde din care 26 sunt în producție de scurt timp. Pe terenurile dela Gemsah această companie a săpat 22 de puțuri din care numai 6 au dat roade dar acum numai 3 sunt în producție. Alte societăți engleze n'au obținut încă petrol pe concesiunile lor. Guvernul egiptean a favorizat lucrările mai cu seamă la Abudurba și Abu-Ihaar.

In Algeria primele rezultate efective datează din 1914, producția este actualmente de 3000 barile pe an. Rezultatele exploarărilor n'au fost totuși la înălțimea așteptărilor și mulți cred acuma că nu se vor găsi în această regiune mari cantități de petrol. In Africa portugheză de Vest, anglo-Persan-Company, explorează teritoriul din Nyasso, unde crede a găsi petrol. Oarecari indicii de petrol sunt lângă Mgagane; o stație între Beira și Chindio pe calea ferată din Zambijia.

Pe de altă parte în țara Somalilor se pare că ar fi petrol în munții Gadarbusi. Tot indicii de petrol se pare a fi în nord vestul insulei Madagascar

In Angola rezultatele explorărilor făcute de Sinclair Concesion par asemenea a fi favorabile. Cât despre North-Western Cape-Colony Prospecting Sindicate care lucrează de 20 ani la Dibbledevelei în provincia Cap a intrat în lichidare.

* * *

Iată după cele mai recente date situațiunea în regiunea Runcu:

Soc. Steaua Română are în producție 12 sonde și în sapă 13 sonde; Soc. Concordia are 2 sonde în producție și 5 sonde în sapă; Soc. Internaționala are 5 sonde în sapă; Soc. Unirea o sondă în producție și 5 în sapă; Prahova două sonde în sapă; Cometa o sondă în sapă; Petrol Block o sondă în sapă; Orion trei sonde în producție și 6 sonde în sapă; Colombia o sondă în sapă; Renașterea română, două sonde în sapă; Credit minier trei sonde în sapă; I. R. D. P o sondă în sapă; Lemoine două sonde în sapă; Oilfields o sondă în sapă; Victoria două sonde în sapă; Palas o sondă în sapă; Raky o sondă în sapă; Generala Petroliferă o sondă în sapă; Manolovici două sonde în sapă; Lucey o sondă în sapă; Româno-Americană o sondă în producție și două în sapă.

Intre sondele în sapă enumărate mai sus, sunt cuprinse și șase sonde ale Soc. Soarele, în participație cu diferitele societăți citate.

* * *

1. Pentru ca populația să nu fie speculată s'au trimis la toate prefecturile prețurile produselor petrolifere. Iată aceste prețuri:

Petrol 400—% kg; Benzină automobilă 813,65% kg; Benzină grea 441,15 % kg; Motorină 319,80 % kg; Păcură pentru uns căruțele 425,50 % kg;

Uleiuri: Amestec 1084,50 % kg. Agricol 1112,50 % kg; Extra 1140,50 % kg; Regal 0 1421,50 % kg; Regal 00 1533,— % kg; Regal 000 1869,50 % kg; Valvolina 0 1308,50 % kg; Valvolină 00 142,— % kg;

In aceste prețuri se cuprind: prețul maximal, plus taxele fiscale, manco 2 la sută, taxele pe C. F. R, chiria cazanelor, taxele comunale Ploești, beneficiul de 15 la sută la produsele albe și de 12 la sută la uleiuri, plus eventualele taxe ce se plătesc de unele depozite la intrarea produselor în oraș.

Prețul la celelalte depozite diferă prin speze de transport și C. F. R.

Depozitelor cari nu sunt legate cu linii ferate li se socotește un beneficiu de 20 la sută la produse albe și de la 25 la sută la uleiuri.

Le geste de la „Royal Dutch" qui a acheté de la „Naphtexport" soviétique des grandes quantités de Rérosene est vivement critiqué par la presse britannique.

D'après le „Financial News", l'achat de cette quantité s'est fait en dépit des protestations des membres du consortium international du pétrole, réunis en séance à Paris.

Nous qui connaissons le manque de scrupules de Sir Henri Deterding, nous ne sommes point étonnés de ce geste. D'ailleurs le „Manchester Guardian" affirme qu'une autre compagnie pétrolière indépendante, celle de MM. Sale et Co. a acheté aussi 50.000 tonnes de kérosene.

* * *

La production quotidienne de pétrole aux Etats-Unis est la suivante, par provinces:

Ok ahoma 450 000 barils, Kanvas 82 050, North Texas 124.650, Central Texas 124 650, North Luisian 70 350. Kansas 110.450, Gulf-Coust 76.050, Eastern 105.000, Wyoming-Montana 126 100. La Californie, à elle seule a donné 715 000 barils.

* * *

L'Afrique n'avait donné jusqu'a present que des quantités insignifiantes de pétrole. Les seuls pays producteurs de pétrole en Afrique sont l'Egypte et l'Algerie; toutefois l'on espère que bientôt l'on pourra commencer des exploitations avantageuses aussi dans certaines autres régions africaines. La plus grande compagnie de pétrole en Afrique c'est l'„Anglo-Egyptian" qui a installé dans le district de Hurghada 44 sondes dont 26 sont entrées depuis peu de temps en production. Sur les terrains de la Gemsah cette compagnie a foré 32 puits, dont seulement 6 ont donné des bons résultats mais en ce moment il n'y a que 3 sondes en production. D'autres sociétés anglaises n'ont pas encore obtenu du pétrole sur leurs concessions. Le gouvernement egyptien favorise les travaux, surtout ceux d'Abudourba et d'Abon-Shaar.

En Algèrie les premiers résultats effectifs datent de 1914; la production est actuellement de 3000 barils par an. Les résultats des explorations en Algerie n'ont pas été pourtant au niveau des espoirs qu'on avait fondé, et nombreux sont ceux qui croient qu'on ne trouvera pas dans cette région des quantités importantes de pétrole

Dans l'Afrique portugaise d'Ouest l'Anglo-Persan Company, exploite le territoire de Nyasso, ou elle croit pouvoir trouver du pétrole.

Certains indices de pétrole existent aussi près de Mgagane, une station entre Beira et Chindio près du chemin de fer de Zambidja.

D'autre part dans le pays des Somalis il parait y avoir du pétrole dans les montagnes de Gadaboursi. On croit avoir trouvé des indices de pétrole aussi au nord-ouest de l'île de Madagascar.

En Angola, les résultats des explorations faites par la Sinclair Concession semblent être également favorables. Quant à la North Western Cape Colony Prospecting Syndicate qui travaille depuis vingt ans à Dibbledevelei dans la province du Cap, elle est entrée en liquidation.

* * *

La situation dans la région de Runcu se présente comme suit:

La soc. Steaua Română a 12 sondes en production et 13 en forage; la soc. Concordia a 2 sondes en production et 5 sondes en forage; la soc. Internationala a 5 sondes en forage; l'Unirea une sonde en production et 5 en forage; la Cometa une sonde en forage; le Petrol Block une sonde en forage; l'Orion 3 sondes en production et 6 sondes en forage; la Colombia une sonde en forage; la soc. Renașterea Română 2 sondes en forage; le Credit Minier 3 sondes en forage; l'I. R. D. P. une sonde en forage; la Lemoine 2 sondes en forage; l'Oilfields une sonde en forage; la Victoria 2 sondes en forage; la Palas une sonde en forage; la soc. Raky une sonde en forage; la Generala Petroliferă une sonde en forage; la Manolovici 2 sondes en forage; la Lucey une sonde en forage; la Româno Amecana 2 sondes en forage et une en production.

Parmi les sondes en forage enumérées ci-dessus il y a aussi les 6 sondes de la soc Soarele en participation avec différentes sociétés citées.

* * *

Pour mettre la population à l'abri de la spéculation, il a été envoyé à toutes les prefectures du pays une liste contenant les prix des produits du pétrole. Ces prix sont les suivants:

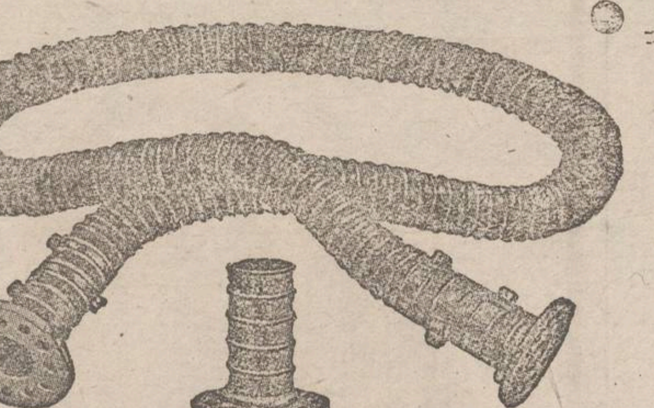
Pétrole 400,—% kos, essence automobile 813,65% kos, essence légère 441,15% kos, gazoïl 319,80 % kos, résidus 425,50% kos.

Huiles: Mélange 1084,50% kos, agricole 1112,60 % kos, extra 1140,50% kos, regal 0 1421,50 % kos, regal 00 1533,—% kos, regal 000 1869,80 % kos, valvoline 0 1308,50 % kos, valvoline 00 1421,—% kos.

Sont compris dans ces prix: le prix maximum, plus les taxes fiscales, pertes 2 pour cent, taxes de transport sur les C. F. R. location des citernes, taxes communales Ploeshti, bénéfice de 15 pour cent sur les produits blancs et de 12 pour cent sur les huiles, plus les taxes éventuelles que certains dépôts sont tenus de payer comme droits d'accisses urbaines.

Les prix fixés pour les autres dépôts varient suivant les frais de transport sur les C. F. R.

Les dépôts qui ne sont pas reliés par voie ferrée ont droit à un bénéfice de 20 pour cent sur les produits blancs et de 25 pour cent sur les huiles.



Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

Le raccord ci dessus peut être employè et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 928 — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2 — Glasgow 49, Queen Street

Bursa Petrolului

Cu toate știrile bune cari sosesc de pe terenurile petrolifere, tendința generală e nesigură dat fiind că ofertele întrec cererile. „I. R. D. P." și „Creditul Minier" sunt cele mai influențate de fluctuația cursurilor; ele se mențin totuși destul de bine grație încrederei pe care jucătorii o au în aceste hârtii.

La Bourse du Pétrole

Malgré les bonnes nouvelles qui arrivent des champs pétrolifères l'attitude générale est incertaine, vu que les offres dépassent les demandes.

Les „I. R. D. P." et les „Credit Minier" qui sont les plus influencées par la fluctuation des cours, se maintiennent pourtant assez bien grâce à la confience que les joueurs ont dans ces valeurs.

Au cotat: / Ont coté:	Valeur nominale	Cote au 20/VII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4700
Astra Română (optées)	500	7000
Speranța	500	7100
Petrol Block	500	1480
Concordia (optées)	250	2280
Redevența	500	1560
Româno-Belgiană	500	435
Generala Petroliferă	500	360
Petrolul Românesc	500	1525
I. R. D. P.	500	2010
Creditul Minier (optées)	500	1670
„ „ dernière émission		1260
Banca Minelor	500	790
Sospiro	500	740

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere și Miniere

BUCUREȘTI, STRADA PARIS No. 21

TELEFON 5/42

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale

IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ

DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE

pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la **BĂICOI GARA**

Reprezentanța lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranță — **CONSTRUCTIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE** — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri. Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcții metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri

Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune

Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREȘTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

Cota valorilor Petrolifere la Bursa din București

In luna Iunie 1923 — Valoarea în Lei aur

La cote des valeurs Pétrolières à la Bourse de Bucarest, pendant le mois de Juin, valeur en lei or

Numele Petroliferelor	IUNIE 1923: 1	5	11	15	20	25	29	Valoarea în lei-aur 29 Iunie 1923
Steaua Română	4462½	4925	4975	4925	4925	4812½	4712	130,88
Asta Română	6850	6450	6550	6550	6550	6250	6250	173,61
„ Em. IV	—	—	—	—	—	—	—	—
Speranța (opt)	7550	7550	7550	7550	7250	7250	7250	201,66
Petrol Block (opt)	1575	1510	1510	1470	1465	1495	1495	41,50
„ „ (pui)	495	485	410	385	400	505	510	14,16
Petrolul Românesc	1687½	1125	1537¾	1637½	1737½	1725	725	47,91
I. R. D. P. (vechi)	1815	1700	1885	1865	1875	1835	845	51 25
„ (II Em.)	1805	1685	1875	1870	1365	1825	825	50 64
Generala Petroliferă	455	455	455	360	360	360	360	10,—
Rom. Bel. de petrol	3370	370	370	370	370	425	1425	11,72
Concordia	1655	3655	3690	4012½	3960	3837¾	3870	107 50
Sospiro	3710	690	825	805	805	790	795	22 08
Credit minier (opt)	1220	3005	3440	3430	3505	3555	1620	45.—
„ (V. Em.)	—	—	—	—	—	1065	1135	31,52
Redevența (vechi)	2012½	1712½	1737½	1625	1625	1590	1590	44,16
„ (pui)	1817½	—	—	—	—	—	—	—
Forajul	1660	1575	1412½	1513	1475	1375	1510	41,94

„PHOEBUS"

Société en nom collectiv

Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis

Adresse télégrafique „PHOEBUS" — Téléphone 59/25

EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE

Agences à Ploesthi Giurgevéto

PROCÉDÉS SHARPLES

pour la

DÉSHYDRATATION, DESSALAGE, ÉPURATION

Instantanés et Continus du Pétrole brut

DÉPARAFFINAGE des huiles minérales

Sté Ame des APPAREILS CENTRIFUGES, 1 Rue Taitbout, PARIS

Unelte de Sondaj

Specialitate

SAPE PENTRU SONDE (BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cuțite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

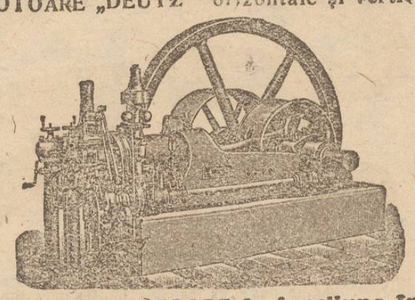
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI

Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
Bucureşti, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timişoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă şi gaz precum şi
pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală
pentru Sondaje
cu Benzină şi Gaze, sau Țiței, Benzina şi Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale şi verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant şi Depozitar :
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREŞTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale şi Agenții :
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
In țară :
BUCUREŞTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moşilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAŞOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREŞULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ :
Coaturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților şi Industriaşilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moşilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite : Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

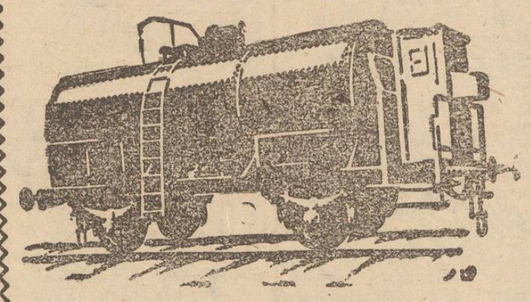
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREŞTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaşte de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă şi Tezaure Blindate şi Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" Bucureşti
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă şi canalizare de la :
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul : 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREŞTI, Telefon 31/99
Direcțiunea : Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA : „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone : Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere şi Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol şi derivate, pe Dunăre până la Regensburg şi pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri şi mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia şi Vâlcov, cu următorul itinerar :
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 şi sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri şi Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
Sediul şi Direcțiunea Centrală : Bucureşti, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la : Neholu, județul Buzău; Galați; Comăneşti, județul Bacău; Cernăuți; Vatra-Dornei (Fer. Chitila); Vatra-Dornei (Fer. Concord); Tarcău, județul Neamț; Kecskes, județul Bacău; Izvor-Alb, județul Bacău; Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la : Neholu, județul Buzău; Comăneşti, județul Bacău; Tarcău, județul Neamț; Agăş-Palanca, județul Bacău; Vatra-Dornei, Bucovina; Broşteni, județul Suceava; Kecskes-Slănic, jud. Bacău; Jablonița, Bucovina; Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile :
Galați, Constanța, Brăila şi Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 50.000.000 lei.— Rezervă 36.400.000 lei
Bucureşti, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică : Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale şi comerciale şi orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Braşov, Băiți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureşului, Timişoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iaşilor, Iaşi ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploeşti ; Durostorului, Silistra, Petrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ştefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI şi LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariştilor)
Telefon 5/91 şi 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA şi INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerțul Petrolului
Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEŞTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ŞI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" şi „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI şi LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREŞTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ŞI 51/80

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAŞINI ŞI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
:: LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA ::
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele şi la orice adâncime, furnizând complect şi burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte şi devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiştei, No. 14 Bis

TELEFON 49/85 **„MECANO"** TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — Bucureşti
Motoare şi Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material şi Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE dei Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă şi aburi suprâncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal şi pănză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: Bucureşti, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: Bucureşti Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploeşti, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea şi punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere şi Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu şi în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere şi în formație.
CUMPARA ŞI VINDE: Produse şi privilegii miniere, Redevențe şi produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină uşoară de aviație, Benzină pentru automobile şi motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREŞTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ŞANTIERE LA : BUŞTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAŞI etc.
ATELIERE MECANICE LA : Ploeşti şi Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT : Brăila şi Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREŞTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în Bucureşti : Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la : IAŞI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la : BRĂILA Str. Impăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA : Bucureşti, Cluj, Craiova, Sibiu, Timişoara, Cernăuți, Chisinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Braşov, Târgul-Mureş şi Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAŞELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente şi Răspundere Civilă

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploeşti: Bariera Bucov, Gara de Nord

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMANA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală : BUCUREŞCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică : VAGOANASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII : REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREŞTI
Capital social : Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa : 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE :
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars şi pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare şi de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient :
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală :
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social : Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate :
„Mărăşeşti" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul : BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în : Mărăşeşti, Braşov Valea Călugărească

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence : Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără şi vinde :
ȚIȚEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează :
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziționează :
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanşe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREŞTI — Str. Vultur No. 28. — Telefon 55/19. —

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAŞINI ŞI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Maşini BUCUREŞTI Str. Henzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREŞTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEŞTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapel e etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol şi fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă şi bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive şi vagoane

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale : Temişoara, Chişinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREŞTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU : Explorări şi exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI :
VINDE : Bitum, şi asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroşani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr. : Morban, Ploeşti

Administrația Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—Bucureşti

ANUL II.—No. 64 UN NUMAR LEI 3 MIERCURI 1 AUGUST 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 150 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Nu ne milogim...

Purul adevăr asupra călătoriei ministrului nostru de finanțe

D. Vintilă Brătianu, ministru de finanțe, după ce a făcut o expunere asupra călătoriei-d-sale în străinătate în fața consiliului de miniștri și a Suveranului la Sinaia a făcut aceeași expunere și reprezentanților presei.

Iată rezumatul acestui expozeu:

„Trebuia în primul rând să constat cum merge operația consolidarei bonurilor noastre de tezaur. Aceasta operație merge satisfăcător atât în Franța, cât și în Anglia. Numai în Italia a mers mai greu dar nici acolo obiecțiunile nu erau întemeiate, întrucât legea pentru consolidarea bonurilor de tezaur a fost întocmită cu știința guvernelor respective, iar în ceea ce privește Italia, operația consolidării a fost încredințată Băncii Comerciale și Italiene. De altfel patru cincimi din detentorii tuturor bonurilor de tezaur au primit acestă lege și au venit la conversiune, așa că nu se poate modifica o lege pentru o infimă parte de detentori, iar scopul călătoriei mele a fost să explic această lege, iar nu să iau noui hotărîri. Operația consolidării bonurilor de tezaur va fi terminată până în luna Septembrie a. c. când vor fi rechemate și comisiile respective și după care se vor lua hotărîri ce e de făcut cu acei puțini detentori ai bonurilor de tezaur, cari n'au primit concesiunea.

Inainte de a pleca am expus guvernului situația primejdioasă în care se găsea țara noastră prin faptul că ni se cerea să anticipăm datoriile noastre fără ca să primim ce avem de luat. In ceea ce privește cota dela Spa, aceasta nu ne convine nici din punct de vedere moral, nici material. Insă chiar din aceasta, urmează ca o parte să ne fie plătită de Germani și se știe cum plătesc aceștia, întrucât francezii au fost nevoiți să ocupe Ruhr-ul. Restul urmează să fie plătit de celelalte state foste inamice. Austria însă a obținut o amânare de plăți pe 20 ani. Bulgaria pe 60 ani și i s'a redus sarcina, admițându-i să plătească în loc de franci aur, franci hârtie, iar Ungaria a cerut acum de asemenea amânarea de plată, ca și Austria.

Astfel că cea ce ne-ar reveni nouă dela aceste state nu putem încasa, întrucât sunt amânate, iar noi suntem obligați să anticipăm diferitelor datorii ale noastre, ca *a)* cota parte din datoria publică Austro-ungară dinnainte de războiu, adică aproximativ trei miliarde, *b)* valoarea bunurilor transferate care după evaluărilor românești se ridică la circa 1 miliard 104 milioane aur și *c)* datoria, zisă „de liberare" adică 235 milioane franci aur.

Scopul călătoriei mele a fost de a explica deci comisiei de reparații și guvernelor respective situația inacceptabila în care ne găsim în această chestie. Pe lângă explicațiile verbale am întocmit și un memoriu — pe care d. Niculcea, la remis Comisiei de reparații iar eu, guvernelor Aliate respective și în care am arătat că tot timpul am urmat sfaturile ce ne-au fost date de către diferitele conferințe, făcând toate sforțările de a ne ridica prin propriile forțe spre a merita apoi sprijinul aliaților.

Azi când consolidarea financiară e pe cale bună. am vedea toate sforțările noastre reduse la nimic și toată opera de consolidare distrusă dacă ni s'ar impune asemenea obligații nedrepte. Am respectat tratatul de la Trianon și suntem hotărâți a-l respecta până la ultima limită dar această limită e propria noastră existență națională peste care nu putem trece.

Am găsit peste tot locul recunoașterea dreptății noastre, însă fiecare stat chestiunea se pune sub un aspect. Am găsit de asemeni peste tot locul simpatii, însă cu variațiuni după interesele și punctul de vedere al fiecărui stat în parte.

Un al treilea scop al călătoriei mele a fost să arăt — în legătură cu chestia reparațiilor — cari sunt sforțările făcute de noi până acum și rezultatele la care am ajuns

Nu m'am dus însă să cer împrumuturi. Dv. știți soarta împrumuturilor și cât de grele sunt condițiile într'un asemenea caz.

Odată bugetul fixat, datoriile flotante externe asigurate, nu era nevoie să cer împrumuturi.

Am arătat tuturor celor cari avuseseră îneredere în noi că acum ne bucurăm de viața economică mai normală în care scop am înaintat un al doilea memoriu guvernelor respective arătând sforțările făcute de noi până în Iunie 1923 pentru consolitarea noastră economică, România redevenind un factor economic de producție.

Am spus că noi am făcut în ultimii ani o politică de comprimare a cheltuelilor și a restrângerii nevoilor pentru a cunoaște prin noi înșine, care este situația economică a României în noua ei organizare. Prin aceasta știm astăzi ce putem angaja pentru perioada mare de refacere și de punere în valoare a bogăților noastre.

Dar după cum am făcut o politică conservatoare strictă în această primă perioadă de stăpânire tot astfel am fi vinovați dacă acum când bugetul nostru este echilibrat și chiar are o oarecare elasticitate, am întârzia marile lucrări ce trebue să asigure progresul României Mari. Căile noastre ferate aveau până acum patru rețele diferite, ori acum trebue să le unificăm și să îndreptăm către marile porturi dunărene debușeurile lor cari mergeau înainte către Triest și Odesa; mai trebue să îmbunătățim comunicațiile între diferitele regiuni ale țărei, să electrificăm cea mai mare parte a rețelei de căi ferate, etc. Ne mai incumbă sarcina de a regula navigația pe Dunăre, aranjând toate porturile noastre în vederea unui transport mai intens. In fine vom pune în valoare și celelalte bogății ca petrolul, gazul metan, pădurile, căderile de apă etc.

Guvernul a și numit o comisie formată din ministru de agricultură și domenii, ministrul de industrie și comerț și ministrul de comunicații care să întocmească programul viitor de înzestrare și punere în valoare a țărei.

Mijloacele de refacere și înzestrare a noastră ar fi două și anume:

Prin exclusivitatea mijloacelor noastre, ceea ce ar cere un termen mai lung, nu fiindcă nu am găsi mijloace suficiente în țară dar din cauza valutei depreciate ne-ar trebui sume prea mari și am îngreuia generațiile viitoare pe de altă parte ar trebui să plătim o bună parte din materialul din străinătate în monedă forte.

Prin colaborarea capitalului străin, ceea ce ar realiza programul de mai sus mult mai curând.

Inainte de a da formă definitivă acestui program era necesar să știm condiția în care se găsesc statele Occidentale și gradul în care programul nostru de punere în valoare putea să-i intereseze.

Sunt trei feluri de state: unele ca Turcia din nainte de războiu sunt condamnate a aștepta totul din afară; altele, cum ar fi Anglia, sunt de sine stătătoare; în fine a treia categorie cum ar fi România în care formula colaborărei cea mai potrivită.

Partidul liberal departe de a exclude colaborarea capitalului străin, cum s'a pretins, pe nedrept, dorește o colaborare frățească, echitabilă, conformă cu interesul țărei și care să nu ne robească

Pretutindeni s'a recunoscut rolul politic și economic al României în Orient și, s'a apreciat necesitatea reciprocă a colaborărei recunoscându-se în același timp ca întemeiată cererea noastră ca străinii să intre în cadrele politicei economice românești. Singurul lucru însă ce au cerut este ca România să-și fixeze precis viitoarea ei politică economică".

Ca concluzie d. Vintilă Brătianu spune că s'a dus să explice o situație și a găsit bunăvoință peste tot locul, iar presa din toate statele a fost favorabilă cauzei noastre, afară de unele ziare interesate. Acum putem intra la facerea programului de punere în valoare care va asigura o desvoltare strălucită României mari.

Nous ne mendions pas

Ce qui est vrai sur le voyage de notre ministre des finances.

Après avoir fait dans le conseil des ministreset dévant le Souverain à Sinaia, un expose de son voyage à l'étranger, M. Vintilă Brătiano, ministre des finances a fait le même exposé devant les représentants dela presse. En voici le resumé:

Il s'agissait en premier lieu de constater sur place le point où en sont les opérations de consolidation de notre Dette flottante à l'étranger. Celles-ci vont leur cours régulier en France et en Angleterre En Italie seulement il y a eu un certain malentendu; d'aucuns ayant pretendu que le gouvernement roumain n'aurait point eu pour cette opération le consentement préalable du gouvernement italien. Cette assertion était inexacte car il va sans dire que nous n'avons pu entreprendre cette conversion sans avoir eu au prealable l'acquiescement de la Banque Commerciale et Italienne et du gouvernement italien.

Je n'ai eu en réalité que des explications à donner et à faire comprendre que les opérations de la consolidation étant en cours, nous ne pouvions faire aux créanciers italiens d'autres conditions qui pourraient désavantager ceux qui ont accepté cette consolidation. D'ailleurs la consolidation a été acceptée par les quatre cinquièmes de nos détenteurs de bons de Trésor.

Les opérations seront entièrement terminées en Septembre et nous pourrons rappeler dans le pays les commissions respectives qui s'en occupent. Nous verrons alors ce qu'il aura à faire en ce qui concerne la partie infime de créanciers qui n'ont pas adhéré à nos propositions.

Avant mon départ j'avais exposé au gouvernement la situation des plus périlleuses dans laquelle était placé notre pays par le fait que l'on nous demandait de faire face par anticipation à nos obligations sans que l'on prit soin de nous assurer d'autre part l'execution des reparations et des dettes auxquelles nous avons droit de la part de nos ex-ennemis.

La quote-part de réparations qui nous a été allouée par la Conférence de Spa ne pouvait en aucune façon nous satisfaire ni au point de vue moral ni au point de vue matér el

Une partie de ces réparations devait d'ailleurs nous être payée par l'Allemagne — et on sait comment ce pays tient ses engagements envers la France; l'exemple de la Ruhr est là pour nous en convaincre. Une autre partie devait nous être payée par les autres Etats ci-devant ennemis. Or on sait que l'Autriche a obtenu un ajournement de 20 ans, la Bulgarie a obtenu un ajournement de 60 ans et sa dette a été reduite en ce sens qu'elle devra être payée non plus en francs or comme cela avait été fixé primitivement, mais en francs papier. La Hongrie est en train de soliciter elle aussi un semblable ajournement.

Tandis que nos débiteurs obtenaient ainsi divers ajournements, on venait nous demander d'effectuer le paiement *a)* de notre quote-part de la Dette publique austro-hongroise d'avant-guerre, soit environ trois miliards, *b)* de la valeur des biens transférés qui d'après l'evaluation roumaine atteint environ 1 milliard 104 millions or et *c)* de la dette dite „de libération" soit 235 millions de francs or.

Un des buts essentiels de ma mission a été en conséquence d'exposer tant à la Commission des réparations qu'aux gouvernements alliés respectifs la situation impossible qui nous avait été crée.

En dehors des explications verbales, nous avons élaboré à ce sujet un mémoire detaillé que M. Niculcea a remis à la Commission des réparations et que j'ai remis moi-même aux gouvernements Alliés respectifs.

La Roumanie a suivi les conseils qui lui ont été donnés à tous les Congrès, celui de se relever par ses propres forces si elle voulait mériter ensuite l'appui des Alliés.

Aujourd'hui que notre consolidation financière este en bonne voie, on risquerait de réduire à néant tous nos efforts et de détruire notre oeuvre de consolidation en nous imposant de semblables injustes obligations.

Nous avons strictement observé le Traité de Trianon et nous sommes déjà dés a en pousser l'observation jusqu'à la dernière limite, mais cette limite est notre propre existence nationale et nous ne pouvons pas aller plus loin

J'ai eu la satisfaction de trouver partout une juste compréhension de la justice de notre cause. Mais il est évident que dans chaque Etat, laquestion se pose sous un aspect différent. J'ai trouvé partout beaucoup de sympathie pour la Roumanie mais avec des points de vue divers, selon les intérêts et les soucis respectifs des divers Etats.

Une troisième question, en étroite liaison avec celle des réparations et de notre crédit a été l'objet de ma mission. Je me suis proposé en effet de montrer à l'étranger quels ont été nos efforts d'après guerre afin de remettre sur pied notre pays et quels ont été les résultats obtenus.

Il n'est point exact que je suis allé solliciter un emprunt.

Vous savez tous en effet quel est le sort des emprunts qui sont sollicités et combien sont dures les conditions que l'on fait aux solliciteurs.

Une fois notre équilibre budgétaire assuré, une fois notre dette flottante étrangère consolidée, je n'avais aucunement besoin d'aller solliciter un emprunt.

J'ai été montrer à tous ceux qui ont eu confiance en nous l'année dernière que les espérences que nous leur avions données ont été réalisées: notre budget a été équilibré, notre dette flottante a été consolidée, une vie plus normale a repris dans tout le Royaume. Nous avons élaboré et remis à cet effet un deuxième mémoire dans lequel nous avons exposé les progrès que nous avons réalisés jusqu'en Juin 1923, mémoire d'où l'on aura pu voir que nous sommes effectivement redevenus un facteur économique qui peut prétendre au plus brillant avenir.

J'ai dit à tous quelle a été la politique de compression des dépenses et de restriction de nos besoins que nous avons suivie afin que nous puissions d'abord connaître nous-mêmes quelle est la véritable situation économique et financière de la Nouvelle Roumanie.

C'est cette politique qui nous permet aujourd'hui de savoir exactement sur quelles ressources nous pouvons nous fonder dans cette période de reconstitution et de mise en valeur de nos richesses.

Mais autant nous avons été stricts pendant cette première période de conservation, de maîtrise de nous-mêmes autant nous serions coupables maintenant que notre budget est équilibré et qu'il possède même une certaine élasticité, si nous retardions les grands travaux qui doivent assurer le progrès de la Grande-Roumanie.

Nous devons unifier les quatre réseaux différents de nos nouvelles provinces et diriger vers nos grands ports du Danube leurs débouchés qui allaient auparavant vers Trieste ou vers Odessa, nous devons faciliter les communications entre les diverses parties du pays, électrifier la plus grande partie de notre réseau etc.

Il nous incombe de regler la navigation sur le Danube et d'aménager nos grands ports en vue d'un transit plus grand.

Enfin il y a la *mise en valeur* proprement dite des autres richesses de notre pays. comme le pétrole le gaz méthane, les forêts, les chûtes d'eau, etc.

Le gouvernement a déjà nommé une commission composée des ministres de l'Industrie ét du Commerce, des Communications, de l'agriculture et des finances, chargée d'élaborer le programme de „Dotation et de mise en valeur" du pays.

Nous pouvons le réaliser par deux modalités: soit exclusivement à l'aide de nos seules ressources financières soit avec la collaboration du capital étranger. Dans le premier cas, son exécution demandera forcément un délai plus long, non point à cause du manque de capitaux peutêtre mais à cause du change déprecié qui risque de faire peser injustement des charges considérables sur les générations à venir. Une grande partie du matériel nécessaire devra être acheté à l'étranger et payé en conséquence en monnaie étrangère.

A ce point de vue également il est raisonnable et que nous ayions le concours financier de dehors.

Avant de donner une forme définitive à ce programme, il était aussi utile que nécessaire, que nous rendons compte sur place des conditions exactes dans lesquelles se trouvent les pays d'Occident et du degré auquel notre programme de mise en valeur pouvait les intéresser.

Il y a trois sortes de pays. Certains pays, comme la Turquie avant la guerre, sont condamnés à tout attendre du concours de dehors. D'autres pays, comme l'Angleterre, peuvent se suffire par eux mêmes. La troisième catégorie, comme la Roumanie, par exemple, est celle pour laquelle la formule de la collaboration est le mieux appropriée.

Le parti libéral loin d'exclure la collaboration du capital étranger, comme on l'a prétendu, à tort, désire une collaboration fraternelle, équitable conforme à nos intérêts nationaux et qui ne nous asservisse pas.

Partout ou j'ai été je dois le dire, on a parfaitement compris notre point de vue et on lui a rendu justice.

On ne nous a demandé qu'une seule chose: „Précisez d'abord a-t-on dit, et nous vous donnerons tout notre concours en nous rangeant entièrement à votre formule".

Partout on nous a témoigné les marques les plus vives de bienveillance et d'intérêt aussi bien dans les cercles politiques et économiques que dans la presse qui — à part des exceptions intéressées nous a été très-favorable.

Dans ces conditions et pour conclure, maintenant que nous possédons une orientation précise sur la situation exacte de chaque pays et sur le degré auquel on s'y intéresse à nous, nous pouvons marcher avec confiance de l'avant et d'aborder, dès 1924, sans perdre une seule minute, le grand programme de mise en valeur qui assurera le brillant développement de la „Grande Roumanie".

Beneficiile „Astrei Române"

1600 la sută pe an !!!

Primim spre publicare următoarea scrisoare foarte interesantă căreia îi facem loc cu plăcere:

DOMNULE DIRECTOR,

Urmăresc de mult articolele Dvs. cari mi se par destul de naționaliste. In adevăr, până la un punct oarecare pare că în ceeace privește acaparea unei importante părți ale avuției noastre naționale „petrolul" aveți mare dreptate și vă aprob în totul, mai ales că nu ați fost desmințit, ba din contră foarte mulți oameni cunoscători în finanța și industria țărei, fără părtinire politică, mi-au spus că aveți dreptate și susțineți o cauză dreaptă. Astăzi viu a vă felicita pe această cale cu atât mai mult cu cât în numărul 12097 al Cotidianului „Adevărul" un colaborator dovedește cu prisosință adevărul spuselor dv. relevând faptul că capitaliștii societății „Astra Română" capătă pentru capitalul inițial învestit de ei, *„o mie șease sute lei câștig la 100 lei* (1600%).

Intreb deci pe acei domni, dacă e admisibil ca să ne ție pe noi românii atât de proști,— cum spune autorul acelui articol din Adevărul—încât pentru capitalul lor de 12.000.000 în hârtii colorate numite acțiuni „Astra Română" emise pe piața Olandei, să pretindă a obliga România să furnizeze din sângele ei luat de la țărani, atâta aur cât îi trebue ca să plătească acționarilor cei 1600 lei la sută folos anual, folos pe care-l vor mai trage cine știe încă câte decenii. Acesta este adevărul adevărat, iar nici decum o fantezie, economia românească plătește acestei întreprinderi favorizată de marele noroc lei 400 000.000 anual folos la lei 12 000 000 învestiți.

Dar, să vedem ce spune „Adevărul":

„Cele mai invidiate întreprinderi pe câmpul economiei românești citate ca exemple de învestiții de capitaluri cu rentabilitate prea exagerată, sunt acele câteva societăți petrolifere favorizate de marele noroc d'a le fi răzbit sondele tocmai în puncte deosebit de bogate în combustibil lichid subteran. „Astra Română", fruntașa lor, cu o producțiune de 120 vagoane pe zi, acuză un beneficiu net anual de aproape 100 la sută. Ce câștig frumos! Intreg capitalul social scos într'un singur an...

DAR, 1600 LA SUTĂ!...

La această cifră fantastică, nebănuită și nevisată nici odată și nicăieri în lumea toată, se ridică rentabilitatea unei întreprinderi care totuși are puține sonde forate în terenuri petrolifere excepțional de bogate.., nu are mine fabuloase de aur, cu un cuvânt nu exploatează careva comori de ale minunatului subsol românesc.

Este o simplă întreprindere bancară, cu operațiunile strict încercuite în genul cel mai banal ce poate fi: dă bani cu împrumut.

Și ia numai 6 la sută — o dobândă, sigur, fantastic de mică, pe vremurile noastre, când toți plătesc 30 și 40 la sută, ba mulți ar plăti bucuros și 50 la sută și nu găsesc (așa susțin D-lor că plătesc 6%).

A împrumuta azi bani așa de ieftin, cu numai 6 la sută, fie și pe sprâuceană, rezervând marea favoare numai prietenilor și partizanilor... A-și putea înmulți în fiecare an întreg capitalul băgat în întreprindere de câte 16 ori... Cam sună a gogoși... lucru scos din poveștí...

Totuși, este o realitate. Și are o explicație din cele mai simple.

Prea curioasă întreprindere românească cu rentabilitatea monstră de 1600 la sută, dă cu împrumut nu chiar bani de ai ei, ci bani de ai altora... de și dobânzile le încasează toate numai ea singură.

Acești bani și-i procură în chipul straniu următor. Tipărește, în cantități imense, curat et industrielles m'ont assuré que vous défendez une juste cause.

Aujourd'hui, je viens vous féliciter par écrit et cela d'autant plus que dans le numéro 12097 du quotidien „Adevărul" un collaborateur de ce journal confirme le bien fondé de vos affirmations rélevant le fait que les capitalistes de la soc. „Astra-Română" touchent pour le capital initial investi par eux *„mille six cent lei de bénéfice pour 100 lei (1600 %).*

Je demande donc à ces Messieurs, s'ils nous considèrent nous autres roumains comme assez idiots—comme dit l'auteur de l'article de l'Adevărul—pour admettre leur manière d'agir. En effet pour un capital de 12.000.000 lei représentés par des papiers colorés, denomés: actions de l'Astra „Română" émises sur le marché hollandais, ces Messieurs prétendent obliger la Roumanie à fournir avec le prix du sang de ses paysans, autant d'or qu'il leur faut pour payer à leurs actionnaires 1600 lei pour cent de bénéfice annuel; bénéfice dont ils profiteront encore Dieu sait combien d'années.

Voiçi la pure verité, puisque l'économie roumaine paye à cette entreprise favorisée par la chance 400.000.000 lei de bénéfice annuel pour les 12.000.000 lei investis.

Il convient de reproduire les paroles de l'Adevărul.

„Les entreprises les plus enviées sur le champ de l'économie roumaine, entreprises citées comme exemple d'investissement à rentabilité exagerée, sont les quelques sociétés pétrolifères favorisées par la chance et qui ont tiré profit des éruptions ayant eu lieu dans les regions les plus riches en combustible liquide.

La soc. „Astra Română" qui se trouve à leur tête, et dont la production est de 120 vagons par jour, accuse un bénéfice net annuel de presque 100%. C'est vraiment maguifique! Tout le capital social recuperé en une seule année!...

MAIS, 1600 % !!!

C'est à ce chifre fantastique, incroyable et inouï que s'élève la rentabilité d'une entreprise qui posséde pourtant peu de sondes forées dans des terrains pétrolifères exceptionellement riches. Elle n'a point de mines d'or et n'exploite pas quelques uns des riches trésors que renferme le sous-sol roumain mais...

...C'est une simple entreprise bancaire, dont les operations se reduisent à l'opération la plus banale qui puisse exister; elle prête de l'argent.

A remarquer qu'elle ne demande que 6% d'intérêts, ce qui est excessivement peu pour le temps qui court alors que tout le monde paye 30 et 40%, et même 50% (ces messieurs prétendent qu'ils nepayent que 6%).

Prêter aujourd'hui de l'argent dans ces conditions, avec un intérêt de seulement 6%, reservant cette grande faveur seulement aux amis et partisans...

Pouvoir toucher chaque année un bénéfice qui se chiffre à „seize fois" le capital engagé dans l'entreprise.. voilà qui semble être du domaine de la fantaisie...

Et c'est toutefois la réalité. Quant à l'explication elle des plus simples.

La trés bizarre entreprise roumaine dont la rentabilité est de 1600% prête non point son argent à elle mais bien l'argent des autres, ce qui ne l'empêche pas de toucher tout le bénéfice.

Cet argent elle se le procure d'une façon assez étrange.

Elle imprime des quantités immenses, des vagons entiers, pourrait—on dire—le billets sur

Les bénéfices de „l'Astra Română"

1600 pour cent par an !!!

Nous venons de recevoir la lettre suivante dont l'intérêt ne pourra certainement pas échapper à nos lecteurs:

MONSIEUR LE DIRECTEUR,

Je suis depuis longtemps un assidu lecteur de vos articles nationalistes. En effet il me semble que jusqu'à un certain point vous avez grandement raison en ce qui concerne l'accaparament de cette importante partie de notre richesse nationale qu'est le „pétrole" et je vous approuve d'autant plus que vous n'avez pas été démenti et que bon nombre de connaisseurs impartiels des questions financières

---

RUBRICA MEA

Sunt acuzat! de ce?

de PIERRE SOLOMON

Atitudinea mea este cunoscută nu de doi ani de când conduc ziarul *„România Petroliferă"*, ci de mai bine de 20 ani. Acei cari mă cunosc pe mine și activitatea mea, pot confirma că sunt consecvent ideilor de aproape un sfert de veac, când am tipărit primele lucrări asupra petrolului nostru încă în fașă, pe vremea când Rocquefeller și aliații săi, căutau să acapareze și să smulgă nu numai petrolul particularilor, dar și terenurile Statului, și pe vremea când voia, să se facă stăpân pe conducta cea mare cu toate instalațiile de export din Constanța. Cu toate că glasul meu era slab pe atunci, el a putut totuși contribui la împiedicarea înfăptuirei dorinței americanilor, dorinți cari dacă își găseau realizarea, puteau deveni cel mai mare pericol pentru țara noastră. De atunci și până acum n'am încetat însă de amerge pe aceeași cale și în ciuda aurului ce mi s'a oferit și a altor propuneri ce mi s'a făcut: de a veni în serviciul lor, cu mari retribuții, n'am cedat. Nu am fost lacom și am refuzat categoric acele recompense materiale, preferând a fi patriot român, pentru care am fost recompensat moralicește în cel mai mare grad de către partidul liberal, prin regretatul Dimitrie Sturdza care m'a primit în sânul cetățenilor români cu mare pompă și chiar de răposatul Rege Carol I, care mi-a dăruit și o amintire ca recompensă pentru lupta pe care am dus-o. De atunci am rămas în rândul celor animați de principii naționaliste, luptând fără încetare pentru ca avutul țărei noastre și în special petrolul să rămâe al Națiunei, iar conlucrarea cu capital străin să fie admisă cu condițiunea ca cel românesc să fie preponderent.

Pot adăoga că tot timpul—destul de lung — cât am lucrat ca director la societățile Petrolifere controlate de puternicul grup german Disconto Gesellschaft, nici o dată conducătorii acelui concern nu mi-au cerut să fac o politică germanofilă sau vre-o concesie în favoarea lor, deși dispuneau pe atunci de mari puteri în țară la noi, căci toate împrumuturile publice erau făcute de ei. Mai trebue să remarc că nici chiar în primii ani ai războiului mondial, nu mi-au cerut mie sau vre'unui alt personagiu din societățile noastre, să facă vre'o propagandă în favoarea lor, contrar celor încercate de altă societate petroliferă cu capital german și care a dat mult de lucru autorităților noastre, dar de care nu este locul să vorbesc aici.

Am ținut să recapitulez în puține cuvinte că politica mea e una și aceiași de 20 ani și mai bine.

Nu am făcut vre'o *politică Antanto sau Germanofilă* și pur și simplu una românească. Mai mult încă, în timpul refugiului la Iași nu m'am oprit de a semnala efectele nenorocite pe care urma să le aibă asupra României tratatul de pace— din fericire căzut—impus de Puterile Centrale guvernului d-lui Marghiloman. Conform acelui tratat petrolul era să fie împărțit în 4 părți egale între germani, austriaci, unguri și români câte 25%, iar Statului să i se dea 4% redevență (plătită cu 4 lei mia de kilograme pe când astăzi pretul este de 2500 lei mia de kgr.) Tot astfel înapoiat la București nu m'am putut opri de a constata cu durere că aliații noștri au început a deprecia leul nostru cu scopul de a constrânge guvernele ce s'au succedat de a le ceda petrolul, a cărui valoare au putut-o aprecia în timpul războiului, *căci el a dat câștig aliaților*. Atunci m'am hotărât a scoate ziarul *„România Petroliferă"* pentru ca prin el să lupt contra celor ce vor să acapareze avuția țărei pe nimic, în coloanele lui să arăt cu argumente și fapte beneficiile de sute de milioane pe cari le scot americanii și olandezii (Româno-Americana și Astra Română) anual fără ca țara sau proprietarul terenului să profite cu altceva decât cu 10 vedre de păcură de gură de puț!!

MA RUBRIQUE

Accusé? De quoi?

par PIERRE SOLOMON

Mon attitude est connue non seulement depuis que je suis directeur de la „Roumanie Pétrolifère" mais depuis plus de 20 ans. Ceux qui connaissent mon activité, peuvent confirmer que mes idées, sont restées toujours les mêmes qu'il y a vingt cinq ans lorsque j'ai publié mes premiers travaux sur le pétrole: C'était au temps où Rockefeller et ses alliés voulaient accaparer non seulement les terrains pétrolifères des particuliers mais aussi ceux de l'Etat, et qu'il voulaient devenir maîtres de la grande conduite avec toutes ses installations de Constanța. Bien que ma voix fût alors très faible, elle a pu néanmois contribuer à empêcher les américains à réaliser leur désir, ce qui aurait pu constituer un grand danger pour notre pays.

Depuis lors je n'ai pas cessé un seul moment de suivre le même chemin, et en dépit des sommes offertes et des autres propositions alléchantes, je n'ai point cédé. Je n'ai jamais été avide de leur argent; aussi ai-je refusé catégoriquement les récompenses matérielles, préférant n'être qu'un bon patriote roumain ce qui a été, d'ailleurs, apprécié comme il convient par les libéraux, et surtout par feu Demètre Sturdza qui m'a recompensé en m'admettant dans le rang des citoyens roumains, et même par le Roi Charles I-er qui m'a offert comme souvenir, une récompense pour la lutte que j'avais engagée. Depuis lors je suis resté dans le rang de ceux qui sont animés par les principes nationaux, sans luttant trêve afin que les richesses de notre pays, et surtout le pétrole, appartiennent à la Nation et que le capital étranger, ne soit admis qu'à condition que le capital roumain conserve la prépondérence.

Je peux ajouter que tout le temps—assez long—que j'ai travaillé comme directeur aux sociétés pétrolifères controlées par le formidable groupe allemand Disconto-Gesellschaft, jamais les dirigeants de ce groupe, ne m'ont démandé à faire une politique germanophile, ou d'autres concessions en leur faveur, bien qu'ils disposaient alors de grandes forces en Roumanie, d'autant plus que tous les emprunts publics, étaient faits par eux. Je peux ajouter encore que même pendant les premières années de la guerre ils ne m'ont demandé, ni à moi, ni à aucune personne appartenant à nos sociétés, de faire de la propagande en leur faveur, contrairement à ce qui s'est passé dans certaines autres sociétés à capital allemand, ce qui causa beaucoup de peine à nos autorités, et dont il vaut mieux ne pas en parler ici.

J'ai tenu à recapituler, en peu de mots que ma politique est la même depuis plus de 20 ans.

Je n'ai jamais fait une politique entento ou germanophile, mais simplement une politique roumaine.

Plus encore, pendant le refuge à Jassy, je n'ai pas céssé de signaler les effets malheureux que le traité de paix— heureusement—caduc—imposé par les Empires Centraux au gouvernement de M. Marghiloman, aura pour la Roumanie. Conformément à ce traité le pétrole devait être reparti en quatre parties égales entre les Allemands, les Autrichiens, les Hongrois et les Roumains, devant prendre chacun 25%; quant à l'Etat il ne devait recevoir qu'une rédevence de 4% payable à raison de 4 lei les mille kilos, (alors que le prix actuel est de 2500 le mille kilos). En rentrant plus tard à Bucarest je n'ai pas pu m'empêcher de constater à mon plus vif régret que nos alliés de guerre, avaient commencé a déprecier notre leu, dans le but de contraindre les gouvernement qui se sont succedés, à leur ceder le pétrole, dont ils ont apprécié la valeur pendant la guerre, car *c'est lui qui a donné gain de cause aux alliés*. C'est alors que je me suis décidé à faire paraître la „Roumanie Pétrolifère" afin que dans ses colonnes je puisse lutter contre ceux qui veulent accaparer l'avoir du pays pour rien, et pour que je puisse mettre en évidence par des arguments et des faits, les bénefices de centaines de millions que les américains et les hollandais („Româno-Americană et „Astra-Română") font passer outre frontière chaque année, sans que le pays ou le propriétaire du terrain en puissent profiter, autrement que par les 10 kilos de pétrole par puits...

Dans les colonnes de la „Roumanie Pétrolifère" j'ai accusé les gouvernemets antérieurs de la Prin *„România Petroliferă"* am acuzat fostele guverne de slăbiciunea de care au dat dovadă nefăcând lege de îngrădire contra acaparărilor, și tot prin acest organ am atras atenția celor în drept să se ferească de a mai cădea în greșelile guvernanților trecuți, cari din diferite cauze, (poate chiar din motive de presiune) au făcut concesiuni străinilor, căci acum s'a dovedit răul făcut țării, astfel încât ulterior s'a mai salvat câteceva prin unele legi pentru apărarea avuției țărei noastre, necesare desvoltărei industriei naționale.

Dacă s'a brodit că acele legi au fost făcute de guvernul liberal național, firește că nu pot fi decât mulțumit, cu atât mai mult cu cât sunt înscris în rândurile acestui partid și am în el, mulți prieteni cari îmi împărtășesc principiile și au lucrat în aceiași direcție; însă desfid pe ori și cine să-mi dovedească că sunt plătit direct sau indirect de vre'un stat străin, autoritate, bancă, societate sau persoană particulară ca să susțin o politică în favoarea sau detrimentul cuiva.

Am o politică stabilă pe care o urmez și ea se numește politica națională. Pentru aceasta nu pot fi acuzat că țin partea vreunui stat...

Acum să trec la alt capitol, și să justific cu dovezi motivele pentru care lupt contra unor Roumanie pour la faiblesse dont ils ont fait preuve en ne procédant pas énergiquement contre les accapareurs, et c'est toujours par cet organe que j'ai pu attirer l'attention de nos gouvernants et leur demander à ne plus repeter les erreurs de leurs devanciers lesquels pour des raisons différentes (peut-être même par suite des pressions) ont fait des concessions aux étrangers, d'autant plus que maintenant le mal qu'il ont fait au pays est des plus visibles et qu'ultérieurement on a pu encore sauver quelque chose grâce à certaines lois qu'on a élaborées en vue de défendre les richesses de notre pays, lois si nécessaires au développement de l'industrie nationale.

Si le hasard a voulu que ces lois soient élaborées par les libéraux, je ne puis que m'en rejouir, étant donné que je compte parmi ses membres et que j'ai dans les rangs de ce parti un grand nombre d'amis qu partagent mes principes et travaillent dans la même direction; je défie pourtant mes accusateurs de prouver que je suis payé directement ou indirectement par un Etat étranger, autorité, banque, société ou personne particulière pour soutenir une politique en faveur ou au détriment de quelqu'un.

Je suis une politique bien nette et qui se nomme la politique nationale. Je ne puis être accusé pour cela, de travailler en faveur d'un Etat...

Il est temps de passer à un autre chapitre, et de justifier avec des preuves, les motifs, pour lesquells je lutte, contre certaines manoeuvres des alliés

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANKS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" 2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17/73 şi 17/77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" BUCUREŞTI

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 — Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 3 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 56 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

cu vagoanele, nişte bilete pe care scrie, după plac, ba „20 lei", ba „100 lei", „500 lei", „1000 lei". Aceste bilete, simplu scoase de sub tipar, încă nu pot fi fireşte chiar „bani". Sunt simple petece de hârtie, fără de nici o valoare. Nu prezintă cumva înscrisuri, careva obligaţiuni de plată, averea proprie a confecţionatoarei lor fiind arhiridicolă faţă de suma totală scrisă pe ele cifrându-se la zeci de mii de milioane...

Puterea de bani o dă biletelor poporul român cu puterea lui de muncă, le-o dă ţara românească cu bogăţiile ei naturale.

Publicul român— neavând încotro, că toţi banii lui cei adevăraţi i-au pierit... şi aceasta datorită în primul rând tocmai prea fructuoaselor operaţiuni ale acelei minunate întreprinderi româneşti, ultra româneşti... — dă pentru tipăriturile ei, în transacţii, valori reale, roadele grelei lui munci. Ai cui sunt atunci banii, pentru a căror împrumutare întreprinderea încasează la dobânzi (eftine) cu nemiluita?

Pentru moment, fructifică bani de ai noştri, ai tuturor românilor, în sumă de numai vreo *4600* milioane ce-i aduc circa 285 milioane dobânzi şi altele pe an (ia uneori şi 7 la sută). La un total de cheltueli, după ultimul bilanţ, în sumă de vreo 8 milioane (ţinând în seamă numai cheltuelile cele adevărate), i va rămânea un beneficiu net de 200 milioane pe an la deverul acum dat.

Capitalul social, reprezentat prin 24.000 acţiuni deţinute de un restrâns număr de acţionari, este de 12 (nu greşesc cu condeiul) milioane... Face dar un venit net numai de peste 1600 la sută.

Capitalul social este curat de formă, că nu-i nevoe aci câtuşi de puţin de aşa ceva. De fapt, nici nu lucrează cu el. Este în întregul lui plasat în hârtii publice, pase frumos la ladă...

Cred că este inutil să fac aprecieri sau comentarii şi nu pot decât să spun mergeţi Domnule Solomon înainte în lupta întreprinsă de D-v! Demascaţi tot ce este ilegal şi neomenos, iar D-lui Detterding al D-v. îi strig sus şi tare: *Bine aţi făcut, ce aţi făcut şi cum aţi făcut, într'o ţară de proşti aţi operat ca un om deştept!* Să nu vă mire însă dacă generaţiile viitoare vor cere socoteală.

Primiţi, Domnule Director asigurarea stimei ce vă păstrez.

N. I.

lesquels est écrit „20 lei" „100 lei" „500 lei" „1000 lei" etc.

Ces billets, sortis de la machine à imprimer ne peuvent pourtant pas être tout de suite considérés comme de *l'argent*. Ce sont des simples morceaux de papier sans aucune valeur. Ils ne présentent aucune inscription, aucune obligation de payement, l'avoir propre de leur émitent étant archiridicule, par comparaison à la veleur totale inscrite sur ces papiers, et se chiffrant à des dizaines de mille de millions.

La valeur de ces billets réside dans la force de travail du peuple roumain et dans les richesses naturelles du pays roumain.

Le public roumain—ne pouvant rien faire parce que tout son argent (le vrai) a disparu grâce surtout aux opérations fructueuses de ces splendides entreprises roumaines, extra-roumaines—donne en échange de ce papier imprimé, des valeurs réeles: tout le bénéfice de son travail si âpre. A qui est donc cet argent, que l'entreprise exploite et pour lequel il touche des intérêts sans pitié?

Pour le moment elle fructifie notre argent, l'argent de tous les roumains, en valeur de 4600 millions qui lui rapportent presque 285 millions d'interêts et autres par an (parfois elle prend même 7%).

Pour un chiffre total de dépanses, d'après le dernier bilan, qui se chiffre à 85 millions (tenant compte seulement des vraies dépense;) il lui reste un bénefice net de 200 millions par an.

Le capital social, répresenté par 24.000 actions appartenant à un nombre restreint d'actionnaires, est de 12 (je ne commets pas d'erreur) millions. Voilà qui fait un reveun net de 1600%.

Le capital social n'est done que pour la forme, car il n'en est point besoin. Au fait, on ne l'emploie même pas mais se trouve placé dans des valeurs publiques, mises en reserve".

J'estime qu'il est inutile de faire des appréciations et de commentaires et ne puis que vous prier, M. Solomon, de continuer dans la lutte entreprise. Devoilez tout ce qui est illégal et inhumain. Quant à votre M. Detterding je lui crie à haute voix: *Vous avez bien fait d'agir comme bon vous a semblé. Dans un pays d'idiots vous avez agi, en homme intelligent!* Seulement, prenez garde que les générations futures ne viennent vous demander compte!

Recevez M. le Directeur l'expression de mon estime.

N. I.

Cronica Petrolului

Situaţia generală a petrolului în ultimile 8 zile, nu prezintă schimbări de prea mare importanţă. Toate societăţile lucrează activ în scopul mărirei producţiei şi aşteaptă răzbirea nouilor sonde cari sunt aproape de stratul meotic, altele chiar în petrol, astfel încât se fac pregătiri. Producţia este de circa 450 vagoane zilnic.

In afară de regiunea Moreni-Ţuicani cunoscută prin activitatea ce se desfăşoară acolo, trebue remarcată regiunea Moreni Stavreopolos pentru care D-l Masterson dela grupurile englezeşti „Unirea" a făcut atâtea sforţări isbutind a deschide regiunea, pe când „Astra Română" n'a venit decât mai târziu.

Partea Pâscovului din Moreni prezintă un aspect formidabil. Atât I. R. D. P. cât şi Creditul Minier desfăşoară o activitate enormă şi dacă vor răzbi măcar a o parte din cele peste 20 de sonde instalate, producţia fiecăreia din aceste 2 societăţi poate ajunge la 100 vagoane şi mai mult pe zi.

Printre societăţile cari vor intra în curând în producţie frumoasă este, în afară de Credit Minier, şi Aquila Franco Română al cărui director general vechiul nostru amic d. Salladin face mari sforţări a mări producţia. Această societate a ajuns cu lucrările la stratul petrolifer din Moreni Stavreopolos şi curăţă nisipul, făcând lucrările preparatorii.

* * *

PREŢURILE sunt foarte ferme: între 28—30.000 lei vagonul de ţiţeiu. Preţurile pentru export sunt deasemeni destul de bune: Benzina uşoară între 14 şi 15 lei fob Constanţa, grea 11 lei, lampant 4 lei, motorina 4,50.

* * *

SOCIETATEA COMETA cu capital exclusiv românesc şi-a încheiat exerciţiul trecut cu un beneficiu brut de lei 21.166 854 şi unul net de lei 6.800.000 (la capitalul de 30.000.000 lei) având rezerve şi amortizări destul de apreciabile. Direcţiunea este în mâna D-lui D. Mitrani vechiu şi bun petrolist căruia membrii consiliului de administraţie i-au exprimat mulţumirile lor.

* * *

COLOMBIA de asemenea şi-a încheiat exerciţiul financiat trecut, în condiţii foarte bune. Producţia de ţiţei a acestei societăţi s'a ridicat de la 12918 tone ţiţeiu în 1920, la 27.148 în 1921 şi la 74.820 în 1922, graţie administraţiei pricepute a directorului ei general D. Inginer M. Ficşinescu al cărei program de lucru este în mare progres.

* * *

COMPAGNIA COMERCIALA DE PETROL, aparţinând lui „Compagnie Financière des Pétroles" din Paris şi-a încheiat exerciţiul trecut cu un beneficiu net de 291.921 lei la un capital de 1.000.000 lei.

* * *

DESPAGUBIRILE DE RAZBOI PETROLIFERE. Putem anunţa cu plăcere că Ministrul nostru de Finanţe cu ocazia voiajului său în Anglia şi Franţa a pus din nou chestia despăgubirilor de război insistând în rezolvarea ei şi sperăm că de astă dată chestia va fi îndrumată spre un bun rezultat.

* * *

PETROL BLOCK a reales ca administratori delegaţi pe D-nii Dr. Simion Aisimann, Dr. Goldştern şi Ing. Nachmias iar D-lui Avocat D. Donescu, deputat şi membru în consiliul de administraţie i s'a dat delegaţia serviciului contencios. Consiliul a mai cooptat pe D-nii Inginer Tancred Constantinescu, Robert Monier, Marcel Hirsch şi Robert Blum.

Chronique du Pétrole

La situation générale du pétrole, ne s'est remarquée cette dernière semaine par aucun changement de grande importance. Toutes les sociétés travaillent assidûment dans le but d'augmenter la production et attendent de nouvelles éruptions des sondes, qui sont près de la couche méotique, et quelques autres même dans la couche de pétrole, aussi y fait-on les derniérs préparatifs. La production est de 450 vagons environ, par jour.

En dehors de la région de Moreni Ţuicani, assez connue par l'activité qu'on y développe, il convient de remarquer encore la région de Moreni-Stavropoleos, dans laquelle M. Masterson, du groupe anglais „Unirea" a fait tant d'efforts, parvenant à mettre en valeur cette région avant l'„Astra Română" qui y a fait son apparition plus tard seulement.

La region du Pascov (à Moreni) se présente exceptionnelement bien. L'„I. R. D. P." et le „Crédit Minier" développent une activité remarquable et en supposant qu'elles ne réussissent que partiellement dans leurs efforts, parvenant à frapper un certain nombre parmi les 20 sondes installées, la production de chacune de ces sociétés dépassera le chiffre de 100 vagons par jour.

Parmi les sociétés qui auront bientôt une production considérable il convient de citer, non seulement le „Crédit Minier" mais aussi l'„Aquila-Franco-Română" placée sous la direction de notre ancien ami M. Salladin dont les efforts en vue d'augmenter la production, sont connus. Les travaux de cette société sont arrivés à la couche de pétrole du Moreni-Stavropoleos où l'on nettoie le sable et l'on fait les travaux préparatoires.

* * *

LES PRIX se maintiennent très fermes: on offre de 28 à 30.000 lei pour le vagon de pétrole brut. Les prix pour l'exportation sont aussi très avantageux.

L'essence légère se vend à raison de 14—15 lei fob Constanţa, l'essence lourde 11 lei, le lampant 4 lei, la motorine 4.50.

* * *

La société COMETA au capital exclusivement roumain a arrêté son exercice pour l'année passée avec un bénéfice brut de 21.166.854 lei, et un bénéfice net de 6.800.000 lei (pour un capital de 30.000.000 lei) ayant des réserves et amortissements assez importants. La direction est confiée à M. Mitrany un ancien et excellent petroliste, à qui les membres du conseil d'administration ont tenu a exprimer leurs remerçiements.

* * *

La COLOMBIA a arrêté son exercice financier dans de très bonnes conditions. La production de pétrole de cette société a passé de 12.918 tonnes en 1920 à 27.148 en 1921 et à 74.820 en 1922, grâce à l'administration avisée de son directeur général, M. l'ingénieur M. Ficşinesco dont le programme de travail fait des grands progrés.

* * *

LA COMPAGNIE COMMERCIALE DES PETROLES appartenant à la „Compagnie financière des Petroles" de Paris, a arrêté son exercice qui accuse un bénéfice net de 291.921 lei pour un capital de 1.000.000 lei.

* * *

LES INDEMNITES DE GUERRE AUX SINISTRES.—Nous pousons annoncer avec plaisir aux sinistrés qu'à l'occasion de son voyage en l'Angletterre notre ministre des finances, s'est occupé à nouveau de la question des dedommagements reçlamant une solution prompte; aussi esperons-nous que cette fois la question des indemnités pourra trouver une juste solution.

* * *

LÉ „PETROL-BLOCK" a réelu comme administrateurs délégués MM.: Dr. Simion Aisiman, le Dr. Goldstein, et l'Ing. Nachmias. M. l'avocat Donesco, député et membre dans le conseil d'administration a été chargé du contentieux.

Le conseil a coopté encore comme membres: MM. l'ing. Tancrède Constantinesco, Robert Monier, Marcel Hirsch et Robert Blum.

INFORMAŢIUNI

Un comunicat din partea D-lor de Marçay desminte ştirea că tocmai Domnii lor ar fi cei cari au alimentat campania întreprinsă de unele ziare pariziane contra Ministrului nostru de Finanţe, cu ocazia călătoriei sale în Franţa, pe motiv că s'ar fi oprit jocurile la societatea marilor stabilimente, de care depinde Casinourile din Sinaia şi Constanţa.

Noi suntem în măsură de a afirma pe a noastră respundere că este tocmai contrariul: D-nii de Marçay de la venirea lor în România, au investit atât capitalul lor personal cât şi acel al amicilor lor, oameni cu vază în lumea financiară din Franţa, în afaceri de Petrol fondând societatea „Magda" apoi înzestrând Capitala cu cel mai modern Hotel: Athénée Palace, precum şi Sinaia cu marele hotel şi monumentala clădire a Cazinoului ale cărui săli de de teatru, cinematograf, restaurant, etc. permit vilegiaturişt lor a se distra, dând un şi mai mare avânt acestei staţiuni climaterice.

Domnii de Marçay, în timpul resboiului mondial, au dăruit două aeroplane armatei noastre iar în timpul refugiului au ajutat foarte mulţi români în Franţa, cât despre numele lor figurează printre acelea ale persoanelor caritabile cari s'au distins prin operile de binefacere. Iată dovadă că sentimentele D-lor de Marcay sunt mult mai lăudabile de cât ale multor români, iar autori acestei campani trebuesc căutaţi în altă parte.

Imparţiali ca întotdeauna, suntem bucuroşi că putem restabili adevărul adevărat.

P. S.

* * *

„Ceske Slovo" anunţă că guvernul cehoslovac a întrerupt tratativele cu banca engleză pentru obţinerea unui împrumut, deoarece banca ar fi formulat condiţiuni prea grele.

Guvernul e hotărît să realizeze un împrumut pe termen scurt la băncile din ţară, cari acordă condiţiuni mult mai avantajoase.

* * *

„Monitorul Oficial" grec a publicat un decret regal în virtutea căruia acordul comercial greco-român, după care mărfurile celor două ţări contractante beneficiază de taxele de import convenţionale la importul în ţara respectivă, se prelungeşte pe încă trei luni cu începere dela 15 Iunie.

* * *

Ministerul de agricultură face cunoscut că recolta porumbului se prezintă anul acesta în condiţiuni excepţional de bune.

INFORMATIONS

Un communiqué de la part de MM. de Marcay dément les nouvelles selon lesquelles ces Messieurs auraient alimenté la campagne que certains journaux parisiens ont mené contre le ministre des finances à l'occasion de son voyage en France, et cela parce que ce dernier aurait interdit les jeux à la société des grands établissements dont dépendent les Casinos de Sinaia et Constantza.

Nous sommes en mesure d'affirmer sur notre propre responsabilité qu'il en est juste le contraire: depuis qu'ils se sont fixés chez nous MM. de Marcay ont investi leur capital et celui de leurs amis, personnes marquantes du monde financier français—dans des affaires de pétrole, créant la société „Magda", dotant la ville de Bucarest du plus moderne hotel: „l'Athenée Palace" ainsi que Sinaia du grand hôtel et du Casino magnifique dont les salles de theâtre, cinema, restaurants, etc. permettent à ceux qui vont en villégiature d'avoir des distractions et ont donné un plus grand éclat à cette station climatérique.

Pendant la guerre, MM. de Marcay ont fait don à notre armée de deux avions. Lors du refuge ils sont venus au secours de nombreux roumains en France et leur nom figure parmi celui des personnes caritables qui se sont distinguées par des actes de bienfaisance. Voilà qui prouve que les sentiments de MM. de Marcay sont beaucoup plus nobles que ceux de bon nombre de Roumains et que les auteurs de cette campagne doivent être recherchés ailleurs.

Impartiels comme toujours nous sommes heureux de pouvoir retablir la pure vérité.

P. S.

* * *

Le „Cecko Slovo" annonce que la gouvernement théco-slovaque a interrompu les pourparlers entamés avec la banque anglaise en vue d'obtenir un crédit, par suite des conditions difficiles formulées par cette banque.

Le gouvernement a décidé à réaliser l'emprunt à courte échéance aux banques du pays, qui accordent des conditions beaucoup plus avantageuses.

* * *

Le „Moniteur Officiel" grec a publié le décret royal en vertu duquel l'accord commercial greco-roumain — selon lequel les marchandises des deux pays bénéficient des taxes d'imprtation conventionnelles à l'importation dans les pays respectifs—est prolongé pour trois mois à partir du 15 juin.

* * *

Le ministère de l'Agriculture annonce que la récolte de mais se présente cette année dans des conditions exceptionellement bonnes.

Informaţiuni Petrolifere

In cursul lunei Mai s'a exportat următoarele produse petrolifere:

Reziduri de petrol: Austria 1118 tone, Grecia 600, Jugo-Slavia 327, Italia 1045, Turcia 197, Ungaria 301.

Petrol rafinat: Austria 2396 tone, Bulgaria 946, Ceho-Slovacia 306, Egipe 762, Germania 1802, Grecia 67, Jugo-Slavia 34, Italia 904, Turcia 1464, Ungaria 3210.

Benzină: Austria 2352 tone, Bulgaria 474, Ceho-Slovacia 56, Germania 770, Grecia 113, Jugo-Slavia 217, Italia 1190, Turcia 593, Ungaria 381.

Uleiuri minerale: Austria 225 tone, Bulgaria 697, Jugo-Slavia 553, Italia 179, Turcia 151, Ungaria 205.

* * *

Producţia Soc. „Colombia" pe luna Iunie a fost de 500 vagoane faţă de 726 vagoane în luna precedentă. Regresul provine din oprirea temporară a faimoasei sonde Nr. 6 din Moreni-Ţuicani la care se repară coloana. Reparaţiunea va fi terminată în curând, astfel că producţia va putea reveni la normal.

* * *

Cu titlu de curiozităţi înregistrăm sonda Popp din Câmpina, care se află de aproape 25 de ani în producţiune şi care continuă, cu toată vechimea ei, să producă şi acum prin lăcărire vre-o opt vagoane pe lună.

* * *

In afară de drumul care se face spre şantierele Runcu se mai lucrează la drumul spre Chiciura-Gropi.

* * *

Soc. PETROL BLOCK face un nou transport de 1500 tone benzină pe vaporul „Gallia". Transportul acesta este destinat Franţei.

* * *

Pentru BANCA MINELOR care este redevenţiară la I. R. D. P. au fost instalate de curând de către o societate de foraj cinci sonde la Moreni-Piscov.

* * *

Iată situaţia lucrărilor soc. I. R. D. P.: Schela „Ochiuri":

Sonda No. 1 produce 3 jum.—4 vagoane pe zi; sonda No. 2 a fost oprită provizoriu la o adâncime de 379,50 m.; sonda No. 4 este în curăţire la o adâncime de 419,50 m.; sonda No. 6 la o adâncime de 355,20 m. sapă viitura; sonda No. 10 tubează la o adâncime de 337,50 m.

Schela Moreni:

Sonda No. 1 este în instrumentaţie la o adâncime de 745,30 m.; sonda No. 2 la o adâncime de 701,50 m.; sonda No. 7 la o adâncime de 876 m. are erupţiuni intermitente; sonda No. 8 la o adâncime de 711,50 m. este oprită provizor; sonda No. 9 este în producţie dând 4 jum. — 5 jumătate vagoane pe zi; sonda No.

Informations Pétrolières

Pendant le mois de Mai, on a exporté les produits de pétrole suivants:

Résidus de pétrole: En Autriche 1118 tonnes, en Grèce 600 tonnes, en Yougo-Slavie 327 tonnes, en Italie 1045 tonnes, en Turquie 197 tonnes, en Hongrie 301 tonnes.

Pétrol raffiné: En Autriche 2396 tonnes, en Bulgarie 946 tonnes, en Tcheco-Slovaquie 306 tonnes, en Egypte 762 tonnes, en Allemagne 1802 tonnes, en Grèce 67 tonnes, en Yougo-Slavie 34 tonnes, en Italie 904 tonnes, en Turquie 1464 tonnes, en Hongrie 3210 tonnes.

Essence: En Autriche 2362 tonnes, en Bulgarie 476 tonnes, en Bulgarie 476 tonnes, en Tchéco-Slovaquie 56 tonnes, en Allemagne 770 tonnes, en Grèce 113 tonnes, en Jougo-Slavie 217 tonnes, en Italie 1190 tonnes, en Turquie 593 tonnes, en Hongrie 381 tonnes.

Huiles minérales: En Autriche: 225 tonnes, en Bulgarie 697 tonnes, en Yougo-Slavie 553 tonnes, en Italie 179 tonnes, en Turquie 151 en Hongrie 205 sondes.

* * *

La production de la soc. „Colombia" pendant le mois de Mai s'est élevée à 500 vagons contre 726 vagons le mois précedent. Le regrés provient de l'arrêt temporaire de la fameuse sonde No. 1 de Moreni Ţuicani dont on répare la colonne. La réparation sera terminée sous peu, ce qui permettra une reprise de la production normale.

* * *

Nous enregistrons à titre de curiosité, la sonde „Popp" de Campina, qui est en production depuis 25 ans, et continue, malgré son ancienneté, à donner encore 8 vagons par mois.

* * *

En dehors de la route menant aux chantiers de Runcou on construit en ce moment une nouvelle route allant vers Chiciura-Gropi.

* * *

Une société de forage vient d'installer à Moreni-Piscov, cinq sondes pour la Banque des Mines qui touche des redevences de l'I. R. D. P.

* * *

La soc. „Petrole-Block" a expedié par la vapeur „Gallia" un nouveau transport de 1.500 tonnes d'essence. Ce transport est destiné à la France.

* * *

Voiçi la situation des travaux de la soc. I. R. D. P.: Chantier d'Ochiuri, la sonde No. 1 donne 3 vagons et demi par jour; la sonde No 2 a été arrêtée provisoirement à 379.50 m. de profondeur. La sonde No. 4 en nettoyage à 419.50 m. de profondeur; la sonde No. 6 à 355,20 m. de profondeur; la sonde No. 10 en tubage à 337,50 m. de profondeur.

Chantier de Moreni:

La sonde No. 1 est en instrumentation à 745,30 m. de profondeur; la sonde No. 2 à atteint 701,50 m. de profoudenr; la sonde No. 7 fait des éruptions intermitentes à 876 m. de profondeur; la sonde No. 8 est arrêtée provisoirement à 711,50 m.; la sonde No. 8 est en production, donnant 4 1/2 jusqu'à 5 1/2 vagons

manevre ale aliaţilor şi nu mai departe să vin la fapte recent întâmplate cu ocazia călătoriei Ministrului nostru de finanţe în străinătate,

Pentru motivul că D. V. Brătianu este un mare patriot, pentru motivul că D-sa, ajutat de colegii săi din guvern, a făcut câte va legi utile, între care acea a naţionalizărei subsolului care apărea ca o necesitate nu numai pentru apărarea naţională dar chiar pentru actualele societăţi sau capitalurile ce vor să vie să colaboreze cu noi — unii interesaţi necinstiţi, cari lucrează în ţara noastră în detrimentul nostru au găsit momentul a aduce în discuţie colaborarea capitalului străin, după ce D-l V. Brătianu a expus în mod sincer şi loial punctul de vedere al guvernului actual privitor la posibilitatea unei conlucrări:

Reproduc ca document declaraţiile sale făcute la Paris:

„Scopul călătoriei mele este îndoit. Am venit să tratez întâi chestiunea reparaţiunilor şi apoi aceea a punerei în valoare a bogăţiilor economice ale ţărei noastre.

Pentru a înţelege cauza noastră, francezii sunt foarte bine plasaţi atât prin pagubele care le-au suferit cât şi prin puţina grabă ce se pune pentru a le repara.

Pentru noi chestiunea este simplă: prin acordurile dela Spa—pe cari delegaţii României nu au voit niciodată să le subscrie—după un război victorios şi odată făcută compensaţia plăţilor hipotetice ale creanţelor noastre de către debitorii noştri şi plata de către noi a sarcinilor ce ni se atribuie, ne-am găsit în situaţia că datorăm mai mult de cât avem de luat. Astfel că, dacă presupunem — foarte gratuit de altfel — că duşmanii noştri de eri plătesc ceeace au fost condamnaţi să plătească, noi am rămâne totuşi, deşi am fost de partea victorioasă a baricadei, în situaţia de a avea de plătit străinătăţii un sold de câte-va miliarde. Aceasta fără a mai vorbi de pensiunile noastre, de reparaţii, de pagubele cauzate particularilor pe solul nostru, de absorbirea din partea noastră a monedei emise în România de către invins, de depozitele de aur „încredinţate" ruşilor, etc. Această situaţie va fi desigur apreciată la justa ei valoare în această Franţă căreia îi place claritatea.

Astăzi noi avem, ca şi Dv. dreptul de a nu ne face o prea mare iluzie asupra plăţei imediate a creanţelor noastre; în aceste condiţiuni, a ne face să plătim imediat şi cu anticipaţie toate sarcinile noastre de război plus datoriile imperiului austro-ungar pe care noi doar nu'l obligasem să ocupe teritoriile noastre, etc, ar însemna pur şi simplu a ne împedica să ne ridicăm, şi, mai mult încă, ar fi profund nedrept.

După grozavele încercări pe care le-am îndurat, după invazia, ruina şi jefuirea a trei părţi din ţara noastră — comparabile întru cât va cu aceea a regiunilor Dvs. cotropite, căci s'au întrebuinţat aceleaşi metode de către aceiaşi oameni—ţara noastră a făcut o măreaţă sforţare: ea a pus ordine, a consolidat datoria externă şi şi-a plătit cupoanele: suntem acum în stare să muncim şi să producem.

Putem fi, printre toate subiectele de nelinişte din Europa Centrală un subiect de încredere, una din acele insuleţe sănătoase a cărei activitate ar putea cu vremea asana popoarele bolnave. Nu e mai bine să devenim un factor de ridicare decât să cădem şi noi în sarcina ansamblului? Nădăjduiesc cu tărie că comisia de reparaţii şi atât de înţeleptul ei preşedinte vor răspunde la această chestiune.

Cât despre punerea în valoare a economiei noastre naţionale, aceasta e pentru străinătate ca o problemă nouă ce începe. Ţara noastra reprezintă potenţial, toată lumea o ştie, o bogăţie incomparabilă — cea mai mare parte a bogăţiilor sale sunt încă neexploatate; nu avem mijloace pentru aceasta. Spre a o face, două metode se prezintă spiritului: ori ni se va lăsa nouă grija aceasta, şi vom parveni s'o facem singuri, nu încape umbră de îndoială, dar va dura foarte mult (douăzeci sau treizeci de ani); ori străinătatea ne va ajuta.

In cazul acesta, străinătatea ar put a trage incontestabil mari foloase de la noi, iar noi am câştiga prin faptul că ţara noastră va ajunge mai repede (peste cinci ani poate) într'o mare desvoltare de producţie.

Această punere în valoare consistă mai ales pentru noi în ameliorarea utilajului nostru economic. E decepţionant pentru noi şi pentru Europa de a gândi că pe solul şi în solul nostru, există cantităţi considerabile de produse de care Europa are o nevoie imperioasă şi pe care nu le putem utiliza din lipsă de unelte necesare. Căile ferate (material şi traseuri noi), exploatarea regiunilor noastre petrolifere şi forestiere, organizarea vânzărei produselor lor, captarea căderilor noastre de apă, utilizarea gazului metan sunt, între altele, „prospecte" ce se oferă la noi activităţii străinilor. Inţeleg această colaborare sub forma de concesiuni de vaste lucrări ale căror furnituri şi finanţare ne-ar fi asigurate, formă susceptibilă de multe modalităţi numai însă să fie compatibilă cu politica însăşi a economiei noastre naţionale.

Nu e nevoe să vă spun cât de mult ajutorul francez în această ordine de idei ar fi cu deosebire bine văzut la noi, nu numai din motive de afinitate şi de sentiment, ci pentru că interesele celor două naţiuni se suprapun. Sunt atât de convins de acest lucru în cât în proiectele pe care le-am făcut gândindu-mă să apăr interesele române am constatat că apăr şi interesele franceze însăşi."

In numărul viitor voi arăta în continuare cum înţelege unii streini să lupte contra politicei naţionale a petrolului şi scopul pe care ei îl urmăresc.

Urmarea în numărul viitor.

m'occupant en même temps des faits survenus très récemment à l'occasion du voyage à l'étranger de notre ministre des finances.

Pour le motif que M. V. Bratiano est un grand patriote, pour le motif qu'avec l'aide de ses collégues du gouvernement, il a elaboré quelques lois utiles,—entre autres la nationalisation du sous-sol, qui apparaît comme une nécessité non seulement pour la défense nationale, mais aussi pour les sociétés actuelles et pour les capitaux, qui éventuellement viendront collaborer avec nous certains intéressés malhonnêts qui s'agitent dans le pays même à notre détriment, ont estimé le moment venu pour remettre en discusion la collaboration du capital étranger, après que M. V. Bratiano a déja exposé sincérement et loyalement les points de vue du gouvernement actuel, concernant la posibilité d'une collaboration.

Je réproduis à titre de document ses déclarations qu'il a faits à Paris:

„Le but de mon voyage, est double. Je suis venu traiter d'abord la question des réparations et ensuite celle de la mise en valeur des richesses économiques de notre pays.

Pour mieux comprendre notre cause, les français sont les mieux placés, tant par les dommages qu'ils ont subi que par le hâte qu'on met pour les réparer. Pour nous la question est simple: après les accords de Spa—aux quels les délegués roumains n'ont jamais voulu souscrire—après une guerre victorieuse et après avoir fait le compte des payements hypothétiques que nous doivent nos débiteurs et celui des charges qu'on nous attribuent, nous nous sommes trouvés dans la situation, de devoir plus que nous n'avions à recevoir. C'est ainsi qu'en supposant—gratuitement d'ailleurs—que nos ennemis d'hier payaient les sommes qu'ils sont condamnés à payer, nous nous trouverons, bien que victorieux, dans la situation d'avoir à payer à l'étranger quelques milliards.

Ceci sans parler de nos pensions, des réparations, des dommages causés aux particuliers, de l'absorption de notre part de la monnaie émise en Roumanie par l'ennemi, des depôts d'or „confiés" aux Russes etc. etc. Cette situation sera pour sûr considerée sous un vrai jour, en France, ou l'on aime tant les situations claires.

Nous avons aujourd'hui, tout comme vous, le droit de ne plus nous faire une trop grande illusion sur le payement immédiat de nos créances; dans ces conditions nous obliger à payer immédiatement et avec anticipation toutes nos charges de guerre ainsi que les dettes de l'empire austro-hongrois, que nous n'avons pas invités à occuper nos territoires, etc. veut dire tout simplement nous empêcher de nous rélever, et plus encore serait profondement injuste.

Après les grandes épreuves que nous avons traversées, après l'invasion, la ruine et le pillage de trois parties de notre pays—ce qui ne peut être comparé qu'avec la destruction de vos régions occupées car on a vu à l'oeuvre les mêmes méthodes et les mêmes hommes—notre pays a fait un effort surhumain parvenant, a consolider sa dette extérieure, et a payer les coupons: nous sommes maintenant en état de travailler et de produire.

Nous pouvons être, parmi tous les sujets d'incertitude de l'Europe Centrale, un sujet de confiance, une de ces petites îles saines, dont l'activité pourrait avec le temps assanir les peuples malades. Ne serait-ce pas mieux devenir un facteur de rélevement que de tomber au niveau de l'ensemble? J'espère que la commission des réparations et son intelligent président répondront comme il convient à cette question.

En ce qui concerne la mise en valeur de notre économie nationale c'est un nouveau problème qui se pose. Notre pays renferme, comme tout le monde le sait, une richesse incomparable mais la plupart de ses richesses ne sont pas encore exploitées car nous n'avons pas les moyens nécessaires. Pour le faire, deux méthodes se présentent à l'esprit: ou bien on nous laisse cette tâche et nul doute que nous finirons par aboutir (mais alors il faudra compter de 20 à 30 ans) ou bien l'étranger viendra nous aider.

Dans ce cas, l'étranger poarur tirer des grands bénéfices; nous de notre part, nous profiterons du fait, que notre pays parviendra plus tôt (dans 5 ans pentêtre) à au développement de production voulu.

Cette mise en valeur, consiste pour nous surtout dans l'amélioration de notre outillage économique. C'est regrettable de savoir que sur et dans notre sol, se trouvent des quantités considérables de produits dont l'Europe a un besoin impérieux et que nous ne pouvons utiliser, faute d'outillage nécessaire. Les chemins de fer, matériel et voies nouvelles, l'exploitation de nos régions pétrolières et forestières, l'organisation de la vente de leurs produits, la captation des chutes d'eau, l'utilisation de notre gaz méthane, voilà ce qu'on offre chez nous aux étrangers. J'entends cette collaboration sous forme de concessions de vastes travaux dont les fournitures et les frais nous seraient garantis. Cette forme est susceptible de beaucoup des modalités, pourvu qu'elles soient compatibles avec notre politique économique nationale.

Il n'est pas besoin de vous dire, combien le concours français dans cet ordre d'idées, serait bien venu chez nous, non seulement à cause des motifs d'affinité et de sentiment, mais parceque les interêts des deux nations se juxtaposent. Je suis en effet, arrivé à la conviction qu'en défendant les intérets roumains, je défends les intérêts de la France même, si parfaite est leur similitude.

Dans notre prochain numéro je montrerai comment certains étrangers, entendent lutter contre la polique nationale, du pétrole, et le but qu'ils poursuivent.

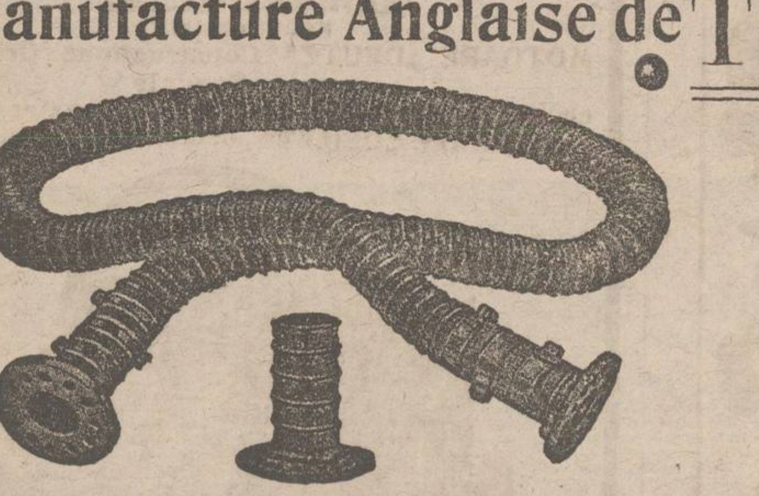
La suite dans le prochain numéro.

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 8 — Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 928 — Glascow 49, Queen Street

10 la o adâncime de 682 m. este în sapă; sonda No. 12 la o adâncime de 784 m. are erupţii intermitente. Sunt dopuri de nisip cari se sparg; sonda No. 14 este în sapă la o adâncime de 760,50 m. sonda No. 15 este la adâncime de 502,50 m.; sonda No. 20 este în instrumentaţie la o adâncime de 425,50 m.; sonda No. 22 este în sapă la o adâncime de 157,50 m.

La schela Moreni sunt în montaj sondele No. 4, 6, 18, 24, 26 şi 28.

Sonda No. 2 Runcu este în sapă la o adâncime de 555,20 m.

* * *

Un grup important de petrolişti în frunte cu d. de Soepkez, directorul Băncei Marmorosch Blank & Co. şi d. Sanielevici, directorul „Băncii Fortuna", a intentat un proces societăţii „Româno-Americană", cerând rezilierea unei importante concesiuni petrolifere compuse din două sonde la Moreni, pe motiv că societatea de nouă ani de zile nu le-a plătit redevenţele şi nici nu a executat lucrările de foraj. Reclamanţii au cerut şi un sequestru judiciar pe aceste sonde.

Din partea cedenţilor au plecat d-nii avocaţi Alexandru Ottulescu, Raudolf Elias şi M. Rîmniceanu, care au susţinut că societatea nu şi-a îndeplinit obligaţiile sale din rea voinţă şi că sequestrul se poate înfiinţa în drept, de oarece art. 55 al legei consolidărilor nu interzice sequestrele decât în cursul unui proces între proprietarii solului. Din partea societăţii au pledat în combateri d-nii avocaţi A. Androniu şi Aurel Mateescu.

Tribunalul, după o lungă deliberare, a admis cererea şi a numit sequeştri pe d-nii Mihail Cireşeanu, ing. M. Cioc şi D. Iancovici.

* * *

Face mare sensaţie în cercurile politice şi petrolifere din lume faptul că Germania caută prin toate mijloacele a fi independentă de străinătate chiar în privinţa petrolului. Dânsa a căutat cu cea mai mare insistenţă să desvolte pe lângă exploatările de cărbuni producţia sa de alcool. Acum în urma unor prospectări în regiunile din Hanovra s'a descoperit importante zăcăminte petrolifere la Peine. Puterea Germaniei care se bazează pe industria ei o sileşte a'şi căuta petrol şi combustibile lichide pe teritoriul ei şi prin propriile sale mijloace de oarece din cauza valutei sale şi a micşorării marinei sale de războI dânsa nu este în stare a'şi achiziţiona zăcăminte petrolifere în străinătate.

* * *

La Berlin se deschide începând dela 28 Septembrie până la 7 Octombrie c. o expoziţie de automobile germane în marea hală de expoziţii de automobile de pe Kiserdam şi în palatul de sport din Potsdamerstrasse.

* * *

Deutsche Erdöel Actiengesellschaft a dat anul acesta un dividend de 400 la sută, raportul acestei societăţi arată, că afacerile sale, se desvoltă neîntrerupt, atât în ceia ce priveşte departamentul petrolului, cât şi în ceia ce priveşte acel al cărbunelui. Deutsche Erdöel Actiengesellschaft a preluat numeroase interese, în diferite întreprinderi de parafină, lumânări, etc. Această societate este cu deosebire interesată în afacerile lui „International Petroleum Union of Zürich" care are numeroase interese în Argentina şi Mexico şi care posedă patentul Edeleanu precum şi alte patente bune privitiare la industria petroliferă. Bilanţul lui Deutsch Erdöel Actiengeselschaft arată un beneficiu net de 625.000.000 mărci, la un capital de 100.000.000 mărci, (sporit la 260.000.000 mărci acum câteva luni).

Presa germană comentează în termen favorabil bilanţul şi activitatea acestei societăţi.

* * *

După ultimele statistici americane, producţia zilnică de petrol a Statelor Unite, se ridică la 1.940.000 barile. California rămâne pe planul întâi al producţiei cu 715,000 barile producţie quotidiană. Oklahima este a 2-a cu 450.000 barile, în fine Wygoming Montana e a treia cu o producţie zilnică de 126.000 barile.

* * *

„Russian Official Telegraph Agency" din Londra anunţă că Comitetul sovietic al Concesiunelor, a recomandat Guvernului rus, formarea unei companii mixte de către „Russian Oil Syndicate" şi de „English Company of Sales". Această companie se va ocupa cu vânzarea petrolului rus în Anglia, şi ar aduce chiar în cursul acestui an, o cantitate de 700.000 tone de petrol rus în Anglia.

* * *

Societatea de Chimie Industrială din Paris a dat o nouă dovadă de spiritul eminamente practic de care este condusă, organizând în luna Octombrie 1923 un congres internaţional al Combustibilelor lichide împreună cu o expoziţie cari au avut cel mai mare succes.

Aceste două manifestaţiuni promit rezultatele technice cele mai frumoase. Fără întrerupere, Ştiinţa îşi sporeşte cuceririle; vaporii au reînoit viaţa economică a popoarelor; motoarele cu exploziune sau cu combustiune internă, întrebuinţând combustibilul lichid de tot felul cu un redement ridicat, contribue a mări capacitatea de producţie, graţie mai cu seamă noilor metode, din ce în ce mai practice, pentru transformarea cărbunelui în combustibil gazos sau lichid.

Congresul international al combustibilelor lichide a dat în această privinţă cele mai mari speranţe. Era util de a se aduna sub o formă durabilă comunicările şi conferinţele ţinute în cursul acestor memorabile şedinţe.

In acest scop *Societatea de Chimie Industrială* a publicat o dare de seamă de mai bine de una mie pagini.

Această dare de seamă în valoare de una sută franci este trimesă ca primă, pentru zece franci, membrilor *Societăţii de Chimie Industrială*, 49 rue des Mathurins, Paris.

---

par jour; la sonde No. 10, est en forage à 682 m.; la sonde No. 12 fait des éruptions intérmitentes à 784 m.; on y signale des bouchons de sable, qui s'écrasent; la sonde No. 14 est en forage à 760,50 m.; la sonde No. 15 est à 502,50 m.; la sonde No. 20 est en instrumentation à 425,50 m.; la sonde No. 22 est en forage à 157,50 m.

En montage à Moreni, les sondes 4, 6, 18, 24, 26 et 28.

La sonde No. 2 de Runcou est en forage à 555.20 m. de profondenr.

* * *

Un groupe important de pétrolistes, ayant à la tête M. de Soepkez directeur de la Banque Marmorosch-Blank et Co. et M. Sanielevici, directeur de la Banque „Fourtuna" a intenté procés à la société „Româno-Americana" demandant la résiliation d'une importante concession pétrofière, formée de 2 sondes à Moreni, pour le motif que la société n'a pas payé les rédevances depuis 9 ans, et n'a pas executé les travaux de forage. Les réclamants ont également démandé l'application du sequestre judiciaire sur ces sondes.

Pour le groupe de pétrolistes ont plaidé MM. les avocats: Alexandre Ottulesco, Raudolphe Elias et M. Romniceano, qui ont soutenu que la société n'a pas accompli ses obligations par mauvaise volonté et que le séquestre peut être appliqué en vertu de l'art 55 de la loi des consolidations qui n'interdit les séquestres que dans le cours d'un procés entre les propriétaires du sol. Les intérêts de la „Romăna-Americana" été défendus par MM. A. Androniu et Aurel Mateesco.

Le tribunal aprés une longue délibération a admis la démande et a nommé comme sequestres MM. Mihail Cireşeano l'ing. M. Cioc et M. Iancovici.

* * *

On parle beaucoup dans tous les milieux pétrolitéres du monde, des efforts que fait l'Allemagne pour s'assurer par tous les moyens une indépendance vis-à vis de l'étranger, même sur le domaine du pétrole. Elle a assidûment cherché a développer non seulement ses exploitations de charbon mais aussi sa production d'alcool. A la suite des explorations faites dans la région de Hannovre, on a trouvé des gisements de pétrole prés de Peine.

La force de l'Allemagne qui se base sur son industrie, l'oblige à chercher du pétrole et du combustible liquide sur son territoire et par ses propres moyens car à cause du change et de l'infériorité de sa marine de guerre, elle n'est plus en état de s'assurer des gisements pétrolifères à l'étranger.

* * *

Du 28 Sept. au 7 Oct. 1923 sera ouverte à Berlin une exposition d'automobiles allemandes, dans le grand pavillon d'expositions d'automobiles sur le Kaiserdamm et et dans le palais des Sports de la Potsdamerstrasse.

* * *

La „Deutsche Erdöl Aktiengesellschaft" a distribué cette année un dividende de 400 %. La rapport de cette société montre que ses affaires se développent continuellement, tant en ce qui concerne le departement du pétrole que celui du charbon, La „Deutsche-Erdöl-Aktiengesellschaft" s'est assurée de nombreux intérêts dans differentes entreprises de paraffine, bougies etc. Cette société est surtout intéressée aux affaires de a „International Petroleum Union de Zürich" qui, à son tout a des nombreux intérêts en Argentine et Mexique, et qui posséde le brevet Edeleanu ainsi que d'autres excellents brevets pour l'industrie pétrolifere.

Le bilan de cette société accuse un bénéfice net de 625.000.000 marks, pour un capital de 100.000.000 marks, (porté à 260.000.000 marks il y a quelques mois).

La presse allemande publie des commentaires favorables à l'activité de cette société.

* * *

D'aprés les dernières statistiques américaines, la production quotidienne de pétrole aux Etats-Unis s'élève a 1.940.000 barils. La Californie vient en premier lieu avec une production quotidienne de 715.000 barils, Oklahoma vient après, avec 450.000 barils, et Wyoming-Montana troisième avec une production quotidienne de 125.000 barils.

* * *

„Russian Official Telegraph Agency" de Londres nous anonce que le „Comité Sovectique des concessions", a recomandé au gouvernement russe, la formation d'une compagnie mixte, par la „Russian Oil Syndicate" et par la „English Company of Sales". Cette compagnie s'occupera de la vente du pétrole russe en Gr. Bretagne.

* * *

La *Société de Chimie Industrielle* de Paris donne une nouvelle preuve de l'esprit eminemment pratique d'action scientifique qui l'anime, en organisant, au mois d'octobre 1922, un congrès international des combustibles liquides qu'illustrait une exposition dont succes a été considerable.

Ces deux manifestations promettent la plus belle moisson technique: Sans cesse, la Science étend ses conquêtes; la vapeur avait renouvelé la vie économique des peuples; les moteurs à explosion ou à combustion interne, utilisant les combustibles liquides de toute nature avec un rendement élevé contribuent à accroître leur productivité, grâce surtout aux nouvelles méthodes, de plus pratiques, de transformation de la houille en combustibles gazeux et liquides.

Le Congrès international des combustibles liquides fait naître à cet égard les plus grands espoirs. Il était utile de rassembler sous une forme durable les comptes-rendus des communications et conférences faites au cours de ces assises mémorables. Dans ce but, la *Société de Chimie Industrielle* vient de faire paraître un compte-rendu de plus de mille pages.

Ce compte-rendu d'une valeur de 100 francs est remis, à titre de prime, pour dix francs, aux membres de la *Société de Chimie Industrielle*, 49, rue des Mathurins, Paris.

„MAGDA"

Explotation pétrolifère de Baicoi. — Capital social 5.000.000 fr. français Siège social, Paris

Raportul consiliului de administraţie către adunarea generală a acţionarilor din 1 Iunie 1923

Domnilor,

Conform articolelor 33 şi 41 din statutele societăţii noastre, avem onoare a vă raporta aci asupra operaţiunilor efectuate în cursul celui de al doilea exerciţiu social al societăţii noastre, adică dela 1 Ianuarie la 31 Decembrie 1922.

Inainte de a vă supune spre aprobare compturile acestui exerciţiu, ţinem a vă expune rezultatele exploatărei noastre propriu zise şi acele ale asociaţiei cu societatea „Colombia", în execuţiunea contractelor despre care aţi luat cunoştinţă în adunarea generală din exerciţiu trecut.

Veţi putea constata uşor câtă dreptate am avut, în această adunare generală, prevăzând avantajele ce am putea trage dintr'un contract încheiat cu o societate aşa de perfect utilată ca „Colombia", contractul pe care această societate l'a încheiat cu administralorul nostru delegat era pe de altă parte o serioasă garanţie pentru noi a valorii petrolifere a parcelelor care fac obiectul acestui contract.

Programul gestiunei noastre economice, dat fiind capitalul nostru redus şi costul foarte ridicat al forajelor, se găseşte justificat prin cifra cheltuelilor de exploatare foarte puţin ridicată faţă de rezultatele deja dovedite ale sondei „Magda-Româno-Belgiană No. 1" în 1922 şi de înaintarea mulţumitoare a lucrărilor sondei „Magda-Colombia No. 1" ale cărei rezultate sunt aşteptate pentru sfârşitul anului 1923.

Exploatarea. — Sonda „Magda Romano-Belge No. 1". Lucrările de refacere la sonda „Magda-Româno-Belgiană No. 1" au durat o bună parte din anul scurs şi au fost executate cu cea mai mare grije şi cu cel mai mare succes. Astfel sonda aceasta a reînceput să producă ţiţei la 28 Septemarie a. tr. Producţia ei a fost dela acea dată în constantă ameliorare şi a dat în:

Septembrie	60.950	kgr.
Octombrie	213.500	„
Noembrie	465.000	„
Decembrie	845.000	„

Această producţie ar fi fost mult mai urcată, dar lipsa continuă a curentului electric în şantier nu permitea să se lucreze decât un număr restrâns de ore pe zi. Instalarea uzinei electrice din Floreşti, care trebue să înceapă a funcţiona în primele luni ale anului 1923 va permite a se obţine printr'o exploatare mai intensă o producţie mult mai bună.

Ţinem a constata că preţurile ţiţeiului n'au încetat să se urce în România cu toate că schimbul s'a menţinut aproape la acelaş nivel. Preţul unui vagon de ţiţei, la sondă, era de cea 18.000 lei în Decembrie trecut şi nu a încetat să se urce de atunci încoace.

Sonda „Magda-Colombia No. 1". In executarea contractului încheiat la 9 Iunie cu societatea „Colombia" aceasta societate a început, la 15 Septembrie forajul primei sonde făcând obiectul acestui contract.

Am adus la forajul acestei sonde instalaţiile noastre depe şantier, turlă, tuburi etc. Pe de altă parte societatea „Colombia" se însărcinează să ducă forajul sondei până la o adâncime presupusă între 700 şi 800 m. Societate „Colombia" a întrebuinţat de altfel, un material şi unelte perfecte pentru aceste lucrări cari sunt dirijate de technicieni rutinaţi.

Forajul sondei „Magda-Colombia No. 1" început la 1 Octombrie cu sistemul rotativ, a ajuns la sfârşitul lui Decembrie la circa 290 m.

Cu titlu de document, vă înştiinţăm că în prezent, acest foraj este la 791 m. adâncime.

Ţiţeiul trebue să se întâlnească la maximum 740 m., cu alte cuvinte forajul este în ajunul unui rezultat efectiv.

Sonda a fost tubată cu 18, 16 şi 14 ţoli cu deplin succes; ea a ajuns în formaţiunea daciană cu urme importante de petrol şi gaze. Toţi specialiştii sunt de părere că rezultatele aşteptate ale acestei sonde trebue să fie cu totul remarcabile şi de natură a interesa întreg şantierul Băicoi.

Vă comunicăm că societatea „Colombia" este obligată ca, după 6 luni dela răzbirea primei sonde, să înceapă forajul unei a doua sonde şi aşa mai departe pentru 7 sonde pe această parcelă, bineînţeles cu condiţiunea ca prima sondă să dea un rezultat; operaţiunile de foraj sunt în sarcina „Colombiei" şi beneficiile, după acoperirea cheltuelilor, se vor împărţi în părţi egale între cele două societăţi.

Vă reamintim deasemenea că societatea noastră a păstrat pe această parcelă sondele 3 şi 4 pe care intenţionăm să le forăm mai târziu cu propriile noastre mijloace.

Contracte „Magda". V'am atras atenţia, încă la ultima noastră adunare, asupra valorii particulare a contractelor cari au fost încheiate în numele societăţii noastre prin intermediul administratorului nostru delegat, cu societatea „Colombia" şi „Româno-Belgiană".

Vă mai confirmăm deasemenea contractul particular încheiat cu „Româno-Belgiană" prin care se atribue soc. „Magda" 2½ % din producţia sondei No. 14, redevenţă ridicată la 10 la sută începând din Noembrie 1925 până la 1945.

Pe de altă parte, pe acelaş teren, societatea noastră va intra în 1925 în posesiunea parcelei pe care societatea „Astra Română" forează actualmente sonda No. 20, din care se pare că va obţine rezultate importante.

Situaţia noastră faţă de „Astra Română" va putea deci permite ca înaintea acestei date să se ajungă la un acord de redevenţă în favoarea societăţii noastre.

Chiar dacă prevederile noastre se realizează numai parţial, putem aştepta cu încredere exerciţiul 1923 ca începutul deschiderei erei beneficiilor pentru societatea noastră.

Consiliul de Administraţie

Rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale des actionnaires du 1-er juin 1923

Messieurs,

Conformément aux articles 33 et 41 des statuts de notre société, nous venons vous rendre compte aujourd'hui des opérations effectuées pendant le deuxième exercice social de notre société, s'étendant du 1-er janvier au 31 décembre 1922.

Avant de soumettre à votre approbation les comptes de cet exercice, nous tenons à vous exposer les résultats de notre exploitation proprement dite et de celles résultant du fait de notre association avec la société „Colombia", en exécution des contrats dont l'assemblée générale du dernier exercice vous a donné connaissance.

Vous pourrez ainsi constater facilement combien nous avions raison, lors de cette assemblée, de prévoir les avantages que nous pourrions tirer d'un contrat passé avec une société aussi puissamment outillée que la société „Colombia"; le contrat que celle-ci avait passé avec notre administrateur-délégué était, d'autre part, un sérieux garant pour nous de la valeur pétrolifère des parcelles qui faisaient l'objet du dit contrat.

Notre programme de gestion économique étant donnée la modicité du capital et le coût très élevé des forages, se trouve justifié par le chiffre de dépenses d'exploitation fort peu élevé de l'exercice, en regard des résultats déjà probants de la sonde „Magda Romano-Belge No. 1" en 1922 et du bon avancement des travaux de forage sur la sonde „Magda-Colombia No. 1" dont les résultats sont très escomptés pour le milieu de l'année 1923.

Exploitation — Sonde „Magda-Romano-Belge No. 1": Les travaux de réfection de la sonde „Magda-Romano-Belge No. 1" ont duré pendant une grande partie de l'année écoulée et ont été exécutés avec les plus grands soins et le plus grand succès. En effet, la sonde „Magda-Romăno-Belge No. 1" a recommencé à produire du pétrole le 26 septembre dernier. Sa production a été dès lors en constante amélioration. Cette sonde a donné:

En Septembre	60.950	kgr.
„ Octobre	213 500	„
„ Novembre	465.000	„
„ Décembre	545.000	„

Cette production aurait pu être plus élevée, mais le courant électrique manquait constamment dans la région, ne permettant qu'un nombre relativement restreint d'heures de travail par jour. L'installation de l'usine électrique de Floresti, qui doit être achevée dans les premiers mois de l'année 1923, permettra donc d'obtenir par un travail plus étendu une production nettement supérieure.

Nous tenons à vous faire constater que le prix du pétrole brut n'a cessé d'augmenter en Roumanie, quoique le change se soit maintenu sensiblement au même niveau. Le prix du wagon de pétrole brut, pris à la sonde, était d'environ 18.000 lei en décembre dernier et n'a cessé de monter depuis.

Sonde „Magda-Colombia No. 1".—En exécution du contrat passé le 9 juin avec la société „Colombia", cette société a commencé le 15 septembre le forage de la première sonde fasant l'objet du dit contrat.

Nous avons apporté au forage de cette sonde nos installations existantes de chantiers, tours, tubes, etc.. D'autre part, la société „Colombia„ se charge de toute l'operation de forage jusqu'à une profondeur supposée entre 700 et 800 mètres. La société „Colombia" a du reste engagé un matériel et un outillage parfaits dans cette opération qui a été dirigée par des techniciens hors pair.

Le forage de la sonde „Magda Colombia No. 1." commencé le 1-er octobre par le sytème rotatif, était à fin décembre à environ 290 mètres.

A titre documentaire, nous vous signalons qu'à la date de ce rapport, ce forage este à 701 mètres dé profondeur.

Le pétrole doit être rencontré à 740 mètres au plus c'est dire que le forage est à la veille du résultat effectif.

La sonde a été tubée en 18, 16 et 14 pouces avec plein succès; elle est arrivée à la formation dacienne avec traces importantes de pétrole et de gaz. Tous les techniciens sont d'avis que les résultats à escompter de cette sonde doivent être particulièrement remarquables et de nature à intéresser tout le chantier de Baicoi.

Nous vous signalons que la société „Colombia" doit dans les six mois de l'achèvement de la première sonde, entamer le forage d'une deuxième sonde, et ainsi de suite pour 7 sonde sur cette parcelle, toutefois à condition que la première sonde donne un résultat; les opérations de forage sont à la charge de „Colombia" et lés bénéfices, après récupération des frais, partagés ensuite par moitié entre les deux sociétés.

Nous vous rappelons également que notre société a gardé sur cette parcelle les sondes 3 et 4 qu'elle compte forer elle-même ultérieurement par ses propres moyens.

Contrats „Magda".—Nous avons attiré votre attention, lors de notre dernière assemblée, sur la valeur particulière des contrats qui ont été passés au nom de notre société, par l'intermédiaire de son administrateur-délégué, avec la société „Colombia" et la société „Romano-Belge".

Nous vous confirmons également le contrat particulier passé avec la „Romano-Belge" accordant à „Magda" 1/2 pour cent de la production de la sonde 14, pourcentage étendu à 10 pour cent de novembre 1925 jusqu'en 1945.

D'autre part, sur le même terrain, notre société entrera en possession en 1925 de la parcelle sur laquelle la société „Astra-Romana" fore actuellement une sonde No. 20 dont elle semble attendre d'importants résultats.

La position particulière de notre société vis-à-vis de la société „Astra-Romana" poura ainsi permettre avant cette date un accord de redevance au bénéfice de notre société.

Nous pouvons ainsi envisager avec confiance, si nos prévisions se réalisent même partiellement, l'exercice 1923 comme devant ouvrir pour notre société l'ère des bénéfices.

Le Conseil d'administration

Bursa Petrolului

Deschiderea Bursei se face săptămâna aceasta în bune dispoziţii. Se remarcă tendinţa spre urcare a celori mai multe valori, ceeace de altfel prevăzusem şi anunţasem la timp. Nu odată am atras atenţia cititorilor noştrii că sforţările baisiştilor nu pot fi de cât de scurtă durată; urcarea actuală a valorilor probează adevărul celor spuse într'atât încât nu e nevoe a mai însista.

La Bourse du Pétrole

L'ouverture de la Bourse se fait cette semaine dans de très bonnes dispositions. On remarque la hausse de la plupart des valeurs, ce que d'ailleurs nous avions prévu et annoncé à temps. Plus d'une fois nous avons attiré l'attention de nos lecteurres sur le fait que les efforts des baissistes ne sauraient être que de courte durée; la marche ascendante des valeurs, en ce moment, prouve assez le bien fondé de nos dires; aussi estimons — nous qu'il est inutile d'insister.

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 1/VIII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4890
Astra Română (optées)	500	7450
Speranţa	500	7100
Petrol Block	500	1480
Concordia (optées)	250	2280
Redevenţa	500	1625
Româno-Belgiană	500	460
Generala Petroliferă	500	360
Petrolul Românesc	500	1490
I. R. D. P.	500	1935
Creditul Minier (optées)	500	1430
„ „ dernière émission		1340
Banca Minelor	500	790
Sospiro	500	710

„Steaua Română"

Societate Anonimă pentru Industria Petrolului Bucureşti
Capital social deplin vărsat lei 310.000.000

Se aduce la cunoştinţa domnilor acţionari că adunarea generală extraordinară a acţionarilor din 7 Iulie 1923 a decis sporirea capitalului social al societăţii dela 310.000.000 lei la 465.000.000 lei prin emisiunea de 310.000 acţiuni noui a lei: 500 val. nominală fiecare, plus lei 50 ce reprezintă cheltuelile de emisiune, atribuindu-se vechilor acţionari o acţiune nouă pentru două acţiuni vechi şi vărsându-se suma integrală la exercitarea dreptului de opţiune.

Adunarea generală a autorizat consiliul de administraţie să fixeze celelalte modalităţi şi condiţiuni ale acestei emisiuni.

In baza acestei autorizaţiuni consiliul a hotărît:

Se vor emite 310.000 acţiuni noui în condiţiunile fixate de Adunarea generală.

Termenul pentru exercitarea dreptului de opţiune este fixat dela 7 August la 31 August 1923.

Pentru exercitarea dreptului de opţiune, domnii acţionari vor face declaraţii însoţite de cuponul No. 21, (câte 2 cupoane pentru fiecare acţiune nouă) precum şi de vărsământul integral de lei: 550.

Nu se vor mai prezenta şi acţiunile, căci cuponul No. 21 care se va reţine de Societate, va face dovada de exercitarea opţiunei.

După trecerea termenului de opţiune, cuponul No. 21 pierde orice valoare, iar dividendul pe exerciţiul 1923 se va plăti în baza cuponului No. 22.

Subscierile se primesc în termenul fixat la următoarele ghişeuri:

Bucureşti, la sediul societăţei bulevardul Carol I No. 3.

Londra: la Cassa Stern Brothers, 6 Angel Court Throgomorton Street.

Genève: la Banque de Paris et des Pays-Bas.

Zurich: Société de Crédit Suisse.

Amsterdam: la Banque de Paris et des Pays-Bas.

Cuponul No. 20, reprezentând dividendul pe exerciţiul 1922 fiind de lei 250 minus impozitul de lei: 32.50 adică net lei 217,50 şi plata sa începând tot la 7 August a. crt., acest cupon va fi primit în vărsământ.

Nu se va ţine seamă de fracţiuni, de cupoane, adică de acele cupoane No. 21 cari nu vor avea soţ.

Subscrierile vor fi ireductibile.

Pentru subscrierile făcute în felul arătat se vor elibera chitanţi provizorii cari nu vor putea fi fracţionate.

Epoca distribuirei titlurilor definitve se va anunţa ulterior.

Se atrage atenţiunea actualilor detentori de acţiuni că acest drept de preferinţă nefiind un drept statutar, cei ce nu vor face declaraţiunile lor de subscriere în termenul şi la locurile specificate mai sus precum şi vărsămintele complecte în condiţiunile menţionate în această publicaţiune, vor pierde irevocabil şi definitiv acest drept.

Nouile acţiuni vor participa la dividend cu începere dela 1 Ianuarie 1923.

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni în Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

COMPAGNIE Financière Belge des Pétroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" — Téléphone 59/35
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere şi Miniere
BUCUREŞTI, STRADA PARIS No. 21
TELEFON 5/42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI / „FOREX" BĂICOI
Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale
IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ
DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE
pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA
Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921
BUCAREST, STR. PLOESTEANU 23
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest
EXÉCUTE: Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc. Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.
VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE
Siguranţă — Rapiditate
Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţii metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

SOCIETATEA DE CIMENT IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREŞTI
Str. Morilor 38

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada B. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Ţuştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

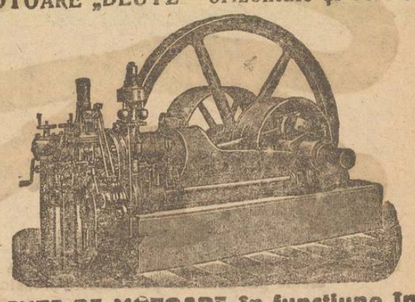
Reclama este sufletul comerţului

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențe în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIUNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Împrumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siège à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. St. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES.
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincedіabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA DE NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

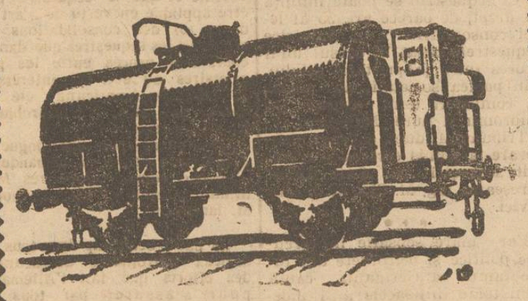
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Foresteriere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Ivor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.— Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Băcăului, Bacău; Creditul Prahovel, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
La Derna—Tataros (Oradea-Mare)

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.527.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ S. I. n. C.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/85 **„MECANO"** TELEFON 51/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul. I. C. Brătianu NO. 75
Telefon 39/41 si 47/36
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcească cu extract pur ce stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARA
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Ciel pentru tâmplărie, Îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICA DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accupiaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamiacuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—București

ANUL II.—No. 65 UN NUMAR LEI 5 VINERI 10 AUGUST 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Să ni se dea dreptul nostru

Aceste rânduri le scrim pentru a protesta în fața marilor noștri aliați, e căror foști și actuali conducători predomină politica generală a Europei,—contra nedreptății că ni se face în chestiunea despăgubirilor de război, nedreptate prin nimic meritată.

Ministrul nostru de Finanțe Dl. Vintilă Brătianu în recenta călătorie la Paris, Londra și Roma, a pus cu competință această chestiune, arătând nedreptatea ce s'a făcut României care, târâtă în hora războiului mondial distrugător, a fost despăgubită cu 1% din reparațiunile generale ale Germaniei, adică cu 132 milioane mărci aur, pe când Portugaliei s'a dat 0.75%, Greciei 0.49% și Jugo-Slaviei 5%, un tratament inegal și nedrept față de jertfele făcute. Mai mult, sarcinile țărei noastre după lberațiunea nouilor provincii, adică răscumpărarea bonurilor de Stat ale fostei monarhii Austro-Ungare etc. ar reprezenta pentru noi nu mai puțin ca *235 milioane franci aur.* Dar și mai grav este faptul că toți acești onorabili și drepți conducători ai politicei generale mondiale, conduși de-o „umanitate" interesată față de Austria, i-au acordat o păsuire de 20 ani și pe deasupra un împrumut internațional pentru refacerea ei. Tot astfel Bulgariei învinse i s'a acordat o reducere de 75% din suma globală de reparație urmând să plătească în 60 ani 550 milioane franci în loc de 2 miliarde 250 milioane franci aur iar Ungariei i s'a ridicat hipoteca ce garanta despăgubirea de război. România, trecută pe ultimul plan al preocupărilor după'ce, după cum bine știu toți oamenii politici streini, a sacrificat peste 800 000 vieți omenești ca să salveze Verdunul, nu este totuși uitată când e vorba să i se ceară datoriile făcute de alții... Pentru aceasta pe drept d. Ministru de Finanțe a cerut oamenilor politici apuseni să le fie milă și de bieții „învingători". Noi cu mai puțină diplomație, nu putem să ne mulțumim cu această rugăminte platonică ce nu înlătură concepția unei „mili" nejustificată față de învinși. Noi constatăm că în timp ce ni-se cere să facem sacrificii întregi și imediate, Bulgariei i se acordă de către bravii aliați o reducere de 75% și plata în 60 ani care adăugându-se la avantajele făcute Austriei și Ungariei reduc cei 12% cari ni se cuvin dela aceste trei țări învinse, la zero.

Aceasta este răsplata jertfelor noastre??

Dacă tratatele dela Saint Germain, Trianon, Neuilly și Spaa se execută contra noastră ca învingători, nu ne rămâne decât să aprobăm politica Turciei care s'a dovedit cea mai bună și mai conformă cu mentalitatea acelora ce conduc destinele lumei.

Importanța României în Orient este recunoscută. Țara noastră a arătat, chiar îndată ce a eșit din război obosită și aproape distrusă că știe să pue la locul lui un vrăjmaș care nu a ascultat de ordinele tuturor Statelor mari. Deasemenea este un factor important din punct de vedere economic și dacă va fi astfel tratată nu știu ce o mai poate lega de acele țări care nu numai că nu i dau vre-un avantaj dar nici dreptul câștigat prin jertfele ei.

Să sperăm că dreptatea va izbândi spre a nu ne vedea constrânși să ne-o facem singuri refuzând plata unor datorii cari nu sunt ale noastre și împiedecând vecinii să-și cheltuească în înarmări îndreptate contra noastră avuțiile destinate să repare devastările ce ni le-au făcut.

PIERRE SOLOMON

Qu'on nous donne ce qui nous est dû

Nous écrivons ces lignes pour protester contre l'attitude que nos grands alliés — dont les anciens et actuels dirigeants dominent la politique générale de l'Europe — ont adoptée envers nous dans la question des indemnités de guerre et contre leur injustice que nous n'avons guère méritée.

A l'occasion de son récent voyage à Paris, Londres et Rome, M. Vintila Bratiano, notre ministre des finances a remis cette question à l'ordre du jour, montrant combien grande est l'injustice faite à la Roumanie laquelle, après avoir été entraînée dans la guerre destructive, se voit attribuer 1% du chiffre total des reparations dûes par l'Alemagne soit 132 millions marks or, alors que la Portugal se voit attribuer 0.75% la Grèce 0.49% et la Yougoslavie 5%. Voilà qui est aussi inégal qu'injustesi l'on tient compte des sacrifices que nous avons faits.

D'autre part nous apprenons que les charges attribuées à la Roumanie après la liberation des nouvelles provinces, c'est-à-dire le rachat des bons d'Etat de l'ancienne monarchie Austro-Hongroise, se chiffrent à *235 millions francs or.* Ce qui est plus grave encore c'est que tous ces justes dirigeants de la politique générale, animés d'un esprit d'humanité intéressée envers l'Autriche, lui ont accordé un délai de paiement de 20 ans ainsi qu'un crédit international qui lui permettra à se refaire. La dette bulgare a été, d'autre part, reduite de 75% de sorte que cet Etat devra payer en 60 ans, 550 millions de francs au lieu de 2.250.000.000 francs or, quant à la Hongrie, on a levé l'hypothéque qui assurait le paiement des réparations. Voilà qui n'empêche pas nos alliés de demander à le Roumanie—reléguée au dernier plan — à payer les dettes contractées par les autres et cela en dépit du sacrifice des 800.000 roumains, victimes de la guerre, qui ont donné leur sang pour sauver Verdun. C'est pourquoi le ministre des finances a demandé à juste raison, aux hommes politiques de l'étranger „un peu de pitié aussi pour les vainqueurs". Nous autres qui ne sommes pas diplomates, ne pouvons pas nous contenter de cette phrase vague qui n'explique pas la politique de pitié envers les vaincus. Nous constatons cependant qu'à nous, on nous demande des sacrifices entiers et immédiats, alors qu'à la Bulgarie on accorde une reduction de 75%, et un délai de 60 ans, ce qui, avec les avantages consentis à la Hongrie et l'Autriche, reduit les sommes qui nous sont dûes par ces trois Etats vaincus, de 12% à 0.

Quelle est la recompense de nos sacrifices?

Si les traités de Saint Germain, Trianon, Neuilly et Spa s'appliquent contre nous, il ne nous reste plus qu'à approuver la politique de la Turquie, laquelle semble être la meilleure et plus conforme à la mentalité de ceux qui dirigent les destinées du monde.

L'importance de la Roumanie en Orient est reconnue. Notre pays a prouvé, aussitôt après la fin de la guerre dont elle est sortie extenuée et presque détruite, qu'elle sait imposer le respect à celui de ses ennemis qui n'a pas voulu executer les ordres des grandes Puissances.

D'autre part la Roumanie est un facteur des plus importants au point de vue économique. Cependant si elle continue a être traitée de la sorte, je ne sais quel pouvoir du monde pourrait l'obliger à respecter ses liaisons avec les pays qui non seulement ne lui font aucun avantage mais encore la privent de ses droits gagnés par ses mérites.

Esperons que la justice finira par triompher et que nous ne serons pas contraints à nous faire justice nous-mêmes refusant le paiement des dettes qui ne sont pas nôtres et empechant les voisins de depenser pour l'armement les sommes destinées au payement des indemnités de guerre.

PIERRE SOLOMON

Societățile petrolifere germane și concernul Hugo Stinnes

Fenomenele de concentrare care s'au manifestat în toate ramurile industriei germane s'au confirmat și în ramura petroliferă. O industrie petroliferă nu există în Germania; și puțurile de petrol sunt foarte rare în solul german iar zăcămintele de petrol din Alsacia au trecut în pesesiunea Franței, în virtutea tratatului de pace, din care cauză capitaliștii germani au plasat capitalurile lor. dinainte de război, în întreprinderi din străinătate.

Astfel a fost creată, puțin înaintea războiului, faimoasa societate „Turkish petroleum company" în colaborare cu marile grupări engleze Anglo-Persian și Shell Transport pentru exploatarea zăcămintelor petrolifere din Mossul și Bagdad. Germanii posedau un sfert din acțiunile acestei societăți, care a devenit acum proprietatea Franței în urma negocierilor din San Remo, în Aprilie 1920.

In Galitia și în România, Germania avea de asemenea o influență considerabilă. Ea domnia în Societatea Steaua Română, pe care o achiziționase Deutsche Bank în 1903. Alte grupuri au urmat exemplul acestei bănci berlineze, mai întâi Diskontogesellschaft apoi Dresdner Bank, care avea interese identice cu cele ale Băncii Schaffhausen a printului Donnersmarck și ale lui Friedlander-Fould, din Berlin. Acest din urmă grup însă și-a cedat sondele grupului englez Royal Dutch, care a format cu acest aport societatea „Astra Română".

După război însă, întreprinderile germane din această ramură, pierzându-și în mare parte participările străine, au fost nevoite să'și îndrepteze activitatea în alte direcțiuni. Pentru motive lesne de înțeles, ele se îndreptară către producțiunea de uleiuri, utilizând materiile prime indigene, în acest domeniu au obținut o influență preponderentă „Deutsche Petroleum Gesellschaft" și „Deutsche Erdoel A. G."

Societatea „Deutsche Petroleum" controla altă dată „Steaua Română" care a fost achiziționată în 1920 de un sindicat franco-anglo-român. Ea a fost anexată anul trecut de „Deutsche Bank", cu păstrarea formală în acelaș timp a calității ei de societate anonimă autonomă. Din motive politice, această societate, deși primise o indemnizare de multe zeci de milioane franci elveției, nu mai vrea să-și reînceapă afacerile cu caracter internațional. Ea posedă totuși la activ multe participări străine, în afară de controlul în Germania al mai multor societăți de lignit și turbă. Speranța ei este să tragă foloase din lungile și bogatele experiențe ale diferitelor ei întreprinderi și ale personalului ei în ramura petroliferă. Ea a constituit, acum câteva luni, o comunitate de interese cu societatea chimică Rutgers.

Organizația Soc. „Deutsche Erdoel Aktiengesellschaft" a suferit de asemenea importante modificări, provenind din circumstanțe similare, căci aceasta societate avea și ea însemnate participări în Galiția, în România, în Alsacia, etc. Ea este afiliată acum noului trust internațional elvețian „Internationale Petroleum Union" din Zurich. Acest trust deține peste 90 la sută din acțiunile, Soc. Deutsche Erdoel". Și aceasta din urmă și-a îndreptat activitatea, într'o mare măsură, în domeniul exploatării lignitului. Printre societățile care-i sunt afiliate, trebue citate în special „Minele de lignit de la Rositz". Ea a mai dobândit controlul asupra minelor de cărbuni ale societății „Bismark" din Vestfalia, în scopul utilizării produselor distilațiuni carbonifere.

Un al treilea grup petrolifer a făcut în ultimul timp progrese importante și anume: „Aktiengesellschaft für Petroleum industrie" din Berlin. Acest grup a reușit nu numai să obție rezultate excelente în districtul petrolifer din Hanovra ci și să puie în picioare o bună organizațiune de distribuțiune a produselor derivate din petrol.

Activitatea acestei societăți a atras atenția lui Hugo Stinnes, care a început și el să se intereseze de petrol. El are asum o secție de import de petrol, afiliată cu Societatea de navigațiune „Hugo Stinnes Aktiengesellschaft für Seeschiffahrt", la Hamburg. El dispune de o numeroasă flotilă de vapoare tancuri, din care unele sunt vechi submarine transformate. Hugo Stinnes mai are mari întrepozite de petrol în unele porturi germane. A și obținut concesiuni petrolifere în Argentina. Toată această secțiune petroliferă formează acum un trust special al cărui pivot îl formează Societatea „Riebeck", care dobândind acum un mare pachet de acțiuni de ale Soc. „Aktiengesellschaft für Petroleum industrie", și-a asigurat influența dominantă asupra acestei societăți.

După cum se vede Stinnes este pe cale de a atrage în sfera lui de acțiuni și ramura petroliferă, concentrând în mâna lui activul societăților petrolifere germane.

Les sociétés - pétrolifères allemandes et le groupe Hugo Stinnes

Les phénoménes de concentration qui se sont manifestés dans toutes les branches de l'industrie allemande, se sont confirmées aussi dans la branche pétrolière. Il n'existe pas en Allemagne une industrie pétrolière, quant aux puits de pétrole ils sont trés rares d'autant plus que les gisements de pétrole d'Alsace sont passés-en vertu du traité de paix - à la France. C'est pourquoi les capitalistes allemands ont placé leurs capitaux d'avant guerre, dans des entreprises à l'étranger.

C'est ainsi qu'a été créée avant la guerre la fameuse société „Türkisch Petroleum Company" en collaboration avec les grands groupes anglais Anglo-Persian et Shell Transport ayant comme objets, l'exploitation des gisements de pétrole de Mossoul et Bagdad.

Les Allemands possédaient un quart des actions de cette société, qui appartient maintenant à la France, par suite des négociations de San Remo. (Avril 1920).

L'Allemagne avait aussi une influence considérable en Galicie, et en Roumanie Elle preponderait dans la société „Steaua Română" que la „Deutsche Bank" avait acquise en 1903. D'autres groupes ont suit l'exemple de cette banque berlinoise: ce fut d'abord la „Diskontogesellschaft" ensuite la „Dresdner Bank" qui avait des interêts identiques à ceux de la Banque „Schaffhausen" du prince Donnersmark et de la „Friedländer-Fould" de Berlin. Cependant ce dernier groupe a cédé ensuite ses sondes au groupe anglais „Royal Dutch". qui a formé avec cet apport, la société „Astra Romana".

Aprés la guerre, les entreprises petrolifères allemandes ayant perdu la plus grande partie les participations étrangéres, ont été obligées de diriger leur activité dans d'autres directions. Pour des motifs faciles à comprendre, ils se dirigèrent vers la production des huiles, utilisant les matières premières indigenes.

Dans ce domaine la „Deutsche Petroleum Gesellschaft" et la „Deutsche Erdoel A. G." ont acquis une influence prépondérante.

La societé „Deutsche Petroleum" controlait avant la guerre la „Steaua Romana" qui a passé en 1920 entre les mains d'un syndicat Franco-Anglo-Roumain.

Elle a été annexée l'année passée par la „Deutsche Bank" tout en gardant sa qualité de société anonyme autonome. Pour des raisons politiques, cette société bien qu'elle eût reçu une indemnité de plusieures dizaines de francs suisses, ne veut plus se lancer dans des affaires ayant un caractère international.

Elle posséde pourtant à son actif beaucoup de participations étrangères, en dehors du controle en Allemagne de plusieures société de lignite et tourbe. Son espoir est de tirer profit de la branche pétrolifère grâce à la longue expérience de ses différentes entreprises et de son personnel. Elle a créé, il y a quelques mois, une communauté d'interêts avec la société Rutgers.

L'organisation de la soc. „Deutsche Erdoel Gesellschaft" a subi aussi des modifications importantes provenant des circonstances similaires, car cette société avait aussi des participations importantes en Galicie, Roumanie, Alsace etc. Elle est affiliée aprésent au nouveau trust international suisse, l' „Internationale Petroleum Union" de Zürich.

Ce trust detient plus de 90% des actions de la soc. „Deutsche Erdoel".

Quant à cette dernière elle a dirigé son activité surtout dans la branche de l'exploitation du ligaite: Parmi les sociétés qui lui sont affiliées il convient de citer notamment la „Mines de ligaite de Rositz". Elle a acquis aussi le contrôle sur les mines de charbon de la societé „Bismark" de Wetphalie, dans le but d'utiliser les produits de la distillation du charbon.

Un troisième groupe pétrolier a fait tout dernièrement des progrés importants.

C'est le „Aktiengesellschaft für Petroleum-Industrie" de Berlin. Ce groupe a réussi non seulement à obtenir des résultats excellents dans le district pétrolifère de Hannovre, mais aussi à mettre sur pied une bonne organisation pour la distribution des produits du pétrole.

L'activité de cette société a attiré l'attention de Hugo-Stinnes qui a également commencé à s'intéresser au pétrole.

Ce dernier posséde aprésent une section de pétrole, affiliée à la société de navigation „Hugo-Stinnes Atktiengesellschaft für Seeschiffahrt", de Hambourg Il dispose d'une nombreuse flotte de pétroliers dont quelques uns sont des anciens sous-marins transformés. Hugo Stinnes posséde encore des grands entrepôts de pétrole dans certains ports allemands. Il a déjà obtenu des concessions pétrolifères en Argentine. Toute cette section pétrolifère, forme en ce moment un trust spécial dont le pivot est formé par la société „Riebeck" laquelle grâce à l'acquisition d'un grand paquet d'actions de la société „Aktiengesellschaft für Petroleumindustrie" s'est assurée une influence dominante dans cette société.

Comme nous voyons, Stinnes est sur le point d'attirer, dans sa sphère d'activité, la branche pétrolifère, concentrant entre ses mains, l'actif des sociétés pétrolifères allemandes.

Exportul de petrol

în Iunie și în primele șase luni din 1923

Cifra exporturilor de petrol în luna Iunie 1923, a fost de 37.751 tone față de 22.253 în 1922; cât despre exportul în primele 6 luni ale lui 1923, el se ridică la 177.510 tone față de 183.341 anul trecut.

După cum se vede exportul petrolului în luna Iunie 1923, a întrecut pe cel din luna precedentă cu 13.889 tone iar pe cel din luna Iunie 1922 cu 15.498 tone; rezultatele exportului de petrol din primele 6 luni ale anului 1923 sunt cu 5.831 tone inferioare cifrelor realizate în primele șase luni ale anului 1922.

Les exportations du pétrole

en Juin et pendant les six premiers mois de 1923

Le chiffre des exportations du pétrole pendant le mois de juin 1923 est de 37.751 tonnes contre 22.253 en 1922; quant aux exportations pendant les 6 premiers mois de 1923 elles sont de 177.510 tonnes contre 183.341 l'année dernière.

Comme on le voit l'exportation du pétrole en juin 1923 dépasse celle du mois précédent de 13889 tonnes, et celle de juin 1923 de 15.498 tonnes. Par contre, le chiffre total de l'exportation réalisée dans le courant des six premiers mois de 1923 este inférieur de 5831 tonnes à celui de l'époque correspondante de 1922.

Cronica Petrolului

Sub presiunea lipsei numerariului pe piața noastră, unele societăți cari au fost slab constituite, adică cu un aport nereal, simt această criză. Capitalul vărsat în acele soeietăți la formarea lor a servit la plata acționarilor cari au adus aportul exagerat valorat, și pentru lucru propriu zis, a rămas sume insuficiente, față de ridicarea prețurilor la materiale de sondaje și al salariului muncitorilor. Aceste întreprinderi nu mai sunt în stare a merge înainte, așa încât odată cu scăderile generale cari au influențat chiar acțiunile petrolifere cu baze solide, s'au prăbușit acele slabe, și pe când cele bine consolidate resistând cu elasticitate la cursurile besiștilor, s'au ridicat și se ridică crescând mereu, cele slabe au rămas prăbușite și foarte greu se vor mai ridica. Naivii cari au cumpărat acele acțiuni au rămas cu o hârtie colorată și încetul cu încetul se vor alege pe piața noastră societățile cu capitalul format cinstit, dispărând celelalte.

In coloanele acestui ziar, am atras mereu atenția cu lumea să se ferească de aventurierii petrolișți, cari mișună prin străinătate făcând „mari" combinații, vânzând concesiuni petrolifere ce nu există sau dacă există ele sunt în contradicție cu legea minelor și revândute de câte-va ori.

Legea nouă a minelor, ce se va face pe baza naționalizărei subsolului va clarifica și această chestiune punând în lumină bună situația sigură a proprietății subsolului față de concesionari și aceasta este iarăși o marn bine facere pentru acei ce investesc sau vor să investească bani în industria petrolului. Noi de altfel am atras atenția străinătății dovedind că rău fac cei cari se agită contra acestei legi atât de binefăcătoare care va stârpi pe pungașii speculatori ai terenurilor petrolifere.

Sunt societăți formate cu milioane franci francezi și sute de mii de lire engleze care există numai pe hârtie, cu sediul principal în Franța și Londra, de a căror existență nici nu se știe la noi, unde prospectele arătau că posed „imense terenuri".

Producția se menține la 450 vagoane zilnic și se lucrează mereu cu mare febrilitate. In curând producția generală a țărei are să se mărească față cu marele număr de sonde ce vor răzbi.

Prețurile țițeiului sunt mai slabe ceva ca în cursul săptămânei trecute din cauză că exportul este mai scăzut. Prețurile pentru consumul intern au mulțumit pe conducătorii societăților petrolifere și astăzi este marfa îndestulătoare în țară.

Comparând corsumul intern pe primele 3 luni din anul curent cu cel al anului trecut, se va vedea că în primele 3 luni din 1922 s'a consumat în interior, petrol lampant 2413 vagoane pe când în 1923 în primele trei luni 2.600 vagoane deci circa 2000 vagoane în plus, Benzină în anul trecut primul trimestru 1553 vagoane în plus, Benzina în anul

Chronique du Pétrole

Sous la pression de la crise du numéraire qui sévit sur notre marché, certaines sociétés pas trop solides c'est-à-dire avec apport irréel, se trouvent dans une situation difficile. Le capital engagé dans ces sociétés, lors de leur constitution, a servi au payement des actionnaires, dont l'apport a été exagéré, de sorte qu'elles ne possèdent plus les fonds nécessaires pour continuer le travail, vu le prix actuel des matériaux de forage et de la main d'oeuvre. Ces entreprises, ne sont plus à même de progresser; la tendance de baisse, qui a influencé même les actions pétrolières des sociétés solides, a contribué au désastre des sociétés faibles alors que les valeurs des sociétés plus solides, ont pu résister aux efforts des baissistes, et reprendre ces derniers jours.

Il n'en est pas de même des valeurs faibles, qui ne se réléveront qu'avec grande peine; quant aux naifs qui ont engagé leur argent dans des actions de ces dernières sociétés, ils ne possédent plus aujourd'hui, que du papier coloré. Nous sommes sûrs que peu a peu les sociétés faibles disparaîtront, et que seules les sociétés sérieuses résisteront.

Dans les colonnes de ce journal, nous avons souvent attiré l'attention du public sur ce fait, en lui récommandant d'éviter les aventuriers soi-disant pétrolistes, qui pullulent à l'étranger et y réalisent des grandes combinaisons en vendant des grandes concessions inexistantes ou alors qui bien qu'existant sont en contradiction avec la loi des mines, et ont été vendues plusieurs fois.

La nouvelle loi des mines, qui sera faite sur la base de la nationalisation du sous-sol, éclaircira cette question, précisant la situation du propriétaire du sous-sol, vis à-vis du concessionaire. Voilà qui sera très avantageux pour les capitalistes qui investissent, ou désirent investir leur argent, dans l'industrie du pétrole; aussi avons-nous expliqué aux étrangers qui attaquent cette loi, qu'ils n'ont pas raison, parce que c'est grâce à cette loi, qu'on mettra fin aux spéculations des escrocs.

Il y a des sociétés au capital français et anglais, qui existent seulement sur papier, dont le siége principal est à Paris et à Londres, et dont l'existence est complètement ignorée chez nous en depit des prospectus, qui prétendaient que ces société possédent d'immenses terrains.

LA PRODUCTION se maintient à 450 vagons par jour. On travaille asidument, ce qui fait croire, que la production générale du pays augmentera, d'autant plus, qu'un grand nombre de sondes, sont prêtes à frapper.

Le prix sont plus faibles que ceux de la semaine dernière, à cause de l'exportation moins active. Les prix pour la consommation intérieure ont donné satisfaction aux dirigeants des sociétés pétrolifères; aussi trouve-t-on en ce moment des quantités suffisantes de produits.

Pendant les premiers trois mois de 1922, la consommation intérieure de pétrole lampant, s'est chiffrée à 2422 vagons alors que les trois premiers mois de 1923, la consommation s'est élevée à 2600 vagons, soit 2000 de plus. Pendant la même période de l'année passée, il a été consommé 1552 vagons d'essence; cette année 1631 vagons; quant aux résidus, on en a demandé en 1922, 8948 vagons et en 1923,

---

RUBRICA MEA

Sunt acuzat! de ce?

de PIERRE SOLOMON

II

Reese clar din aceste cuvinte sinceritatea cu care D-l Ministru de Finanțe a expus în mod franc situația țărei și modul în care capitalul francez ar putea conlucra cu al nostru. Inainte de a trece la atacul unei părți din presa franceză la adresa țărei noastre, voi reproduce și declarațiile făcute de Ministru de Finanțe român la Londra.

Ziarul Financial News:

„Participarea capitalului străin în România este de mare importanță pentru noi, pentru că ne-ar permite să utilizăm imediat imensele resurse naturale ale țării. Cu propriile noastre forțe, ne-ar trebui mai multe decade înainte de a putea utiliza aceste resurse. *Participarea capitalului străin trebue să fie sub forma unei cooperări.* In această privință sunt trei categorii de țări.

Categoria cea mai puțin înaintată, din care Turcia formează exemplul caracteristic, nu este în stare să ia parte efectivă la utilizarea propriilor ei resurse, de aceia trebue să se supue necondiționat capitaliștilor străini, cari o tratează din punctul de

MA RUBRIQUE

Accusé? De quoi?

par PIERRE SOLOMON

II

On remarquera la sincérité et la franchise des déclarations de M. le ministre des finances qui a clairement exposé la situation du pays et la façon dont le capital étranger pourrait collaborer avec le notre. Avant de passer aux attaques d'une partie de la presse français à l'adresse de notre pays, je reproduirai aussi les déclarations que notre ministre des finances a faites à Londres, au journal „Financial News".

„La participation du capital étranger, est d'un grand interêt pour nous, car elle nous permettra d'utiliser immediatément les ressources naturelles du pays. Reduits à nos seules ressources nous aurions besoin de plusieurs dizaines d'années pour parvenir à utiliser ces ressources.

La participation du capital étranger doit se faire sous forme d'une cooperation. En effet à ce point de vue il y a trois catégories des pays.

La catégorie la plus arriérée, dont la Turquie fournit l'exemple le plus caractéristique, n'est pas en état de prendre part effectivement à l'utilisation de ses

vedere economic ca o colonie.

Cea mai înaintată categorie este absolut suficientă prin sine însăși și posedă chiar un excedent de capital pentru a participa la viața economică a altor țări. Astfel de țări sunt Anglia, Franța, Germania dinainte de război etc.

România aparține categoriei intermediare, de oare-ce nu e în stare să exploateze imediat resursele ei fără ajutorul străin; dar ea e capabilă să coopereze cu capitaliștii străini, atât în ce privește capitalul cât și organizarea. Cu câte-va decenii mai înainte, România aparținea categoriei celei mai puțin înaintate și trebuia să cedeze cu desăvârșire resursele ei investițiunilor străine.

Dar chiar înainte de război și cu deosebire dela război încoace, ea a dat dovadă că e capabilă să participe la întreprinderile cari au de scop utilizarea resurselor ei naturale.

Situațiunea financiară a țării s'a îmbunătățit simțitor în cursul ultimilor doi ani. In ce privește datorile ei externe, succesul împrumutului de consolidare — patru cincimi din bonurile de tezaur au fost consolidate — însemnează o mare ușurare și din punctul de vedere moral, rezultatul lui va fi restabilirea creditului exterior al țării.

Când s'au emis bonurile de tezaur, valuta românească era propres ressources; c'est pourquoi elle doit se soumettre sans conditions aux capitalistes étrangers, qui se comportent envers elle, au point de vue économique comme envers une colonie.

La catégorie la plus avancée est celle des pays qui se suffisent par leurs propres moyens et possédent même un excédent de capital, qu'elle peut investir dans la vie économique des autres pays, telles l'Angleterre la France, l'Allemagne avant la guerre etc.

La Roumanie appartient à la catégorie intermédiaire, puisqu'elle n'est pas en état d'exploiter immédiatement ses ressources sans le concours des étrangers; mais elle est capable de coopérer avec les capitalistes étrangers, tant en ce qui concerne le capital que l'organisation. Il y a quelques dizaines d'années, la Roumanie appartenait encore à la catégorie la plus arriérée, et devait ceder complétement ses ressources, aux investissements étrangers.

Cependant même avant la guerre, et surtout depuis la guerre, la Roumanie a prouvé qu'elle est capable de participer aux entreprises qui ont comme objet l'utilisation de ses ressources naturelles.

La situation financiere du pays s'est améliorée sensiblement mult mai favorabilă de eât în momentul scadenței lor, din care cauză guvernul nu era în stare să facă față angajamentelor lui. Dar acum există toate garanțiile că în viitor aceasta nu se va mai repeta.

Cupoanele datorite dinainte de război se plătesc acum aproape în toate țările.

In bugetul anului curent, am rezervat o sumă suficientă pentru datoriile noastre și în bugetul anului viitor avem intențiunea să prevedem și amortizările.

Nu mai există nici un motiv de a ne aștepta la o depreciere a valutei României. De mai bine de doi ani nu s'au mai emis bancnote pentru cheltuelile guvernului; *din contra, în curând datoriile contractate de Stat la Banca Națională se vor reduce cu un miliard de lei.*

Politica monetară a guvernului nu are de scop o reducere rapidă a circulațiunei monetare pentru că această măsură ar turbura viața economică a țării. Amortizarea avansurilor făcute statului la Banca de emisiune — care era mai cu seamă, rezultatul retragerei din circula-

dans le courant des deux dernières années. En ce qui concerne les dettes étrangères, le succés de l'emprunt de consolidation—80 pour cent des bons du trésor, ont été consolidés — allège notre situation surtout au point de vue moral. Son résultat sera le rétablissement du crédit extérieur du pays.

Au moment de l'émission des bons du trésor, le change roumain était beaucoup plus favorable qu'au moment de leur échange, c'est pourquoi le gouvernement n'a pas été en état de faire face à ses engagements. Mais en ce moment il y a toutes les garanties, qu'à l'avenir cela ne se répetera plus. Les coupons non payés d'avant guerre, se payent à présent presque dans tous les pays.

Dans le budget de l'année courante j'ai destiné une somme suffisante pour nos dettes, et dans le budget de l'année suivante, nous avons l'intention de prévoir aussi les amortissements.

Il n'y a plus de motif pour que le leu baisse davantage. Depuis plus de 2 ans, on n'a plus émis du papier monnaie pour les dépenses du gouvernement; au contraire, bientôt les dettes contractées par l'Etat à la Banque Nationale, seront réduites d'un milliard de lei.

La politique monétaire du gouvernement, n'a pas comme but une réduction rapide de la cir-

tie a leilor emiși de germani, în timpul ocupațiunei, a coronelor austriace și a rublelor rusești din noile provincii ale României — se va face treptat și se va extinde probabil pe o perioadă de douăzeci ani.

Situațiunea budgetară poate fi considerată ca mulțumitoare. Reforma fiscală în special introducerea impozitului general pe venit, s'a dovedit ca un succes și veniturile sunt în continuă creștere. Totuși noi nu am sleit toate resursele fiscale; *mai există putința de a spori veniturile publice, din domeniul impozitelor indirecte, dacă în viitor va fi nevoe de ele.*

Pentru moment veniturile existente acoperă pe deplin cerințele tezaurului.

Sunt informat că recentele măsuri luate de guvernul român privitoare la exportul petrolului și la prețurile pentru consumațiunea internă, au produs o satisfacție generală în Anglia.

Am fi bucuroși să mergem și mai departe suprimând toate măsurile restrictive, pentru că cunoaștem prea bine importanța libertății comerțului în viața e-

culation monétaire, parce que une telle mésure pourra troubler la vie economique du pays. L'amortissement des sommes avancées à l'Etat, par la Banque d'émission, résultat de la rétraite de la circulation delei émis par les Allemands pendant l'occupation, des couronnes autrichiennes, des roubles russes se trouvant dans les nouvelles provinces de la Roumanie,—se fera progressivement très probablement pendant une periode de 20 ans.

La situation budgetaire peut être considerée comme satisfaisante. La réforme fiscale, et surtout l'introduction de l'impôt général sur le revenu, a constitué un succés et les recettes sont en hausse continuelle. Cependant nous n'avons pas epuisé toutes nos ressources fiscales; nous avons la possibilité d'augmenter les recettes publiques, grâce aux impôts indirects, au cas où nous sentirons ce besoin.

Pour le moment les recettes existentes couvrent sufisamment les démandes du trésor.

Je suis informé que les mesures qui viennent d'être prises par le gouvernement roumain, au sujet de l'exportation du pétrole, ainsi que les prix pour la consommation intérieure, ont satisfait l'opinion publique en Angleterre. Nous serions enchantés de pouvoir aller encore plus loin, et supprimer toutes

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANGS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREȘT
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" 2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 și 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" BUCUREȘTI

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utra 78|30
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada N. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PETROȘANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
București
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 59|25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bârlad, afiliațiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: București, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

goane, în anul acesta 1631 vagoane, Păcură în 1922 primul trimestru 8948 vagoane în 1923 10.358 vagoane, deci un plus de aproape 1200 vagoane și până la finele anului cu siguranță că consumul va fi cu 50 % urcat.

„Forexul" și-a instalat prima sondă în Băicoi-Fierbători și începe în aceste zile forarea aducând tot materialul. Deasemenea va fora 2 sonde. în Moreni Stavropoleos pentru cari are materiarul în drum spre țară.

INFORMAȚIUNI

Costul hârtiei și al tiparului fiind în continuă creștere, ne vedem siliți a spori prețul abonamentului la ziarul nostru, la 250 lei anual.

Rugăm pe abonații noștri să creada că am întârziat cât era omenește posibil să luăm această măsură, dar a continua cu vechiul preț, însemna să oferim ziarul cu un preț mult sub costul lui.

Nădăjduim că abonații vor înțelege dificultățile cu cari toată presa are de luptat actualmente, și vor continua și de aci înainte a ne acorda sprijinul de până acum.

* * *

Ministerul de finanțe aduce la cunoștința tutulor d-lor administratori sechestri ai averilor supușilor foști inamici, că în urma promulgării legii asupra lichidării bunurilor drepturilor și intereselor acestor supuși, toate chestiunile referitoare la aceste bunuri, drepturi și interese au trecut în competința oficiului de lichidare, ce funcționează pe lângă ministerul finanțelor, (direcția despăgubirilor de război) și că deci toate rapoartele și comunicările d-lor trebuiesc adresate acestui oficiu, singurul competinte a le soluționa.

Toți d-nii administratori sechestri, fără nici o deosebire de autoritatea ce i-ar fi numit, trebue ca în termen de 10 zile dela data prezentei înștiințări să înainteze oficiului de lichidare atât un memoriu în care în mod lămurit și precis să facă istoricul complect al averei ce administrează, arătând toate fazele prin cari a trecut această avere dela 1 August 1916 până în prezent din punctul de vedere de drept și de fapt, precum și un inventar exact al averei în care să se arate evaluarea fiecărui bun, venitul ce s'a încasat, cheltuielile făcute și recepisele sub care s'a consemnat soldul.

D-nii administratori sechestri vor arăta numele, pronumele și domiciliul d-lor; numărul și data ordinului de numire; autoritatea care i-a numit; onorariul fixat și autoritatea care l'a fixat.

Netrimiterea în timpul fixat a acestui memoriu va constitui pentru oficiul de lichidare un indiciu că administratorul sechestru nu se mai găsește în funcțiune, fie că a părăsit serviciul, fie că este decedat, fie că nu este în măsură a-și îndeplini datoria și că deci oficiul este îndrituit să ia măsuri de conservarea și apărarea averei publice.

Se reamintește d-lor administratori sechestri că atribuția d-lor îi asimilează funcționarilor mânuitori de avere publică și deci supuși la aceleași sancțiuni legale, în caz de abatere dela îndatoriri.

* * *

N. Petrescu Comnen, a plecat spre Elveția, pentru a-și lua în primire postul de ministru al României la Berna.

In această demnitate d. Petrescu Comnen era foarte indicat ca unul ce în timpul războiului s'a făcut cunoscut în cercurile politice elvețiene prin propaganda sa în favoarea intereselor României și mai ales prin modul cum a știut să combată, propaganda maghiară în Elveția.

D. Petrescu Comnen în calitate de ministru al României la Berna, are din punctul de vedere economic un rol foarte important în împrejurările actuale. D-sa urmează a întreprinde o acțiune de armonizare a intereselor creditorilor elvețieni, cu acelea ale țărei noastre și ale debitorilor români.

Pentru aceste cuvinte numirea d-sale ca ministru al României în Elveția, a făcut o excelentă impresie în cercurile noastre financiare, comerciale și industriale, cari au avut adeseori ocazia de a aprecia meritele, capacitatea și valoarea intelectuală ale acestui distins om de drept apărător al intereselor țărei noastre în străinătate.

* * *

10.358 vagons, soit 1200 vagons de plus et il est presque sûr que jusqu'à la fin de l'année, la production augmentera de 50 pour cent

La „Forex" a instal'é la première sonde à Băicoi-Fierbători, et commencera ces jours-çi le forage. Cette société a l'intention de forer à Moreni-Stravropoleos deux sondes; le matériel de forage nécessaire est déjà en route, et arrivera sous peu en Roumanie.

INFORMATIONS

Le coût du papier et de l'impression étant en hausse continuelle, nous nous voyons obligés de porter le prix de l'abonnement à 250 lei par an.

Nous prions nos abonnés de croire que nous avons tardé, tant qu'il nous a été possible, à prendre cette décision; mais continuer à offrir notre journal au même prix qu'auparavant, équivant à le mettre en vente à un prix inférieur au prix de revient.

Nous voulons croire que nos abonnés comprendront les difficultés que traverse toute la presse en ce moment et continueront à nous montrer le même intérêt que jusqu'à présent.

* * *

Le ministère des finances porte à la connaissance de tous les administrateurs séquestres des biens appartenant aux sujets ci-devant ennemis, qu'à la suite de la promulgation de la loi sur la liquidation des biens, droits et interêts de ces sujets, toutes les questions se réferant à ces biens, droits et interêts ont passé dans la compétence de l'office pour la liquidation qui fonctionne prés du ministére des finances, (direction des réparations de guerre) et que tous les rapports et communiqués doivent être adressés à cet office, le seul en droit de s'en occuper.

Tous les administrateurs séquestres, quelle que soit l'autorité qui les a nommés, doivent dans un délai de 10 jours, de la date du présent avis, presenter à l'office pour la liquidation de ces biens un mémoire contenant un historique complet du bien administré, ainsi que toutes les phases traversées par chaque bien depuis le 1 Août 1916 jusqu'à present au point de vue juridique et de fait. Ils doivent également ajouter un inventaire éxact de chaque bien une mention des revenus et des frais ainsi que les actes respectifs.

MM. les administrateurs séquestres indiqueront leurs noms, prénoms et domicile, le numéro et la date de l'ordre de nomination; l'autorité qui les a nommés, les appointements, l'autorité qui fixé ces appointements.

Le fait de ne pas envoyer à temps ce mémoire constituera pour l'office de liquidation un indice que l'administrateur séquestre n'est plus en fonction, qu'il a quitté son service, qu'il est décédé, ou qu'il n'est plus en mesure de remplir cette tache et que l'office est en droit de prendre les mésures nécessaires pour conserver et défendre l'avoir public.

On rappelle à MM. les administrateurs séquestres, qu'ils sont assimilés aux fonctionnaires gestionnaires de fonds publics, et qu'ils sont soumis aux mêmes sanctions legales en cas d'infraction.

* * *

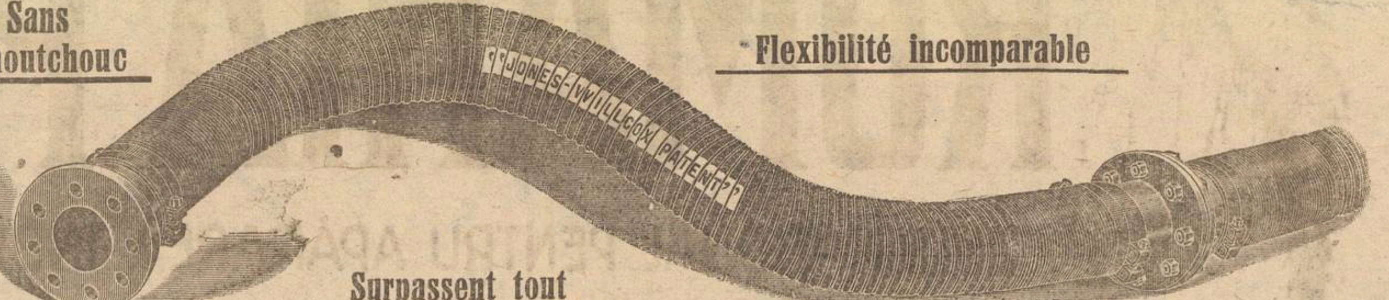
M. Petresco-Comnen, est parti pour la Suisse, rejoindre son poste de ministre de Roumanie à Berne.

M. Petresco-Comnen était, indiqué pour occuper cette place d'autant plus que pendant la guerre il s'était fait conuaître dans les milieux politiques suisses, par sa propagande en faveur des interêts de la Roumanie, et surtout par sa manière de repondre à la propagande magyare en Suisse.

M. Petresco-Comnen en sa qualité de ministre de Roumanie à Berne, a au point de vue économique, un rôle trés important dans les circonstances actuelles. Il lui incombe d'entreprendre une action en vue de mettre d'accord les intérêts des débiteurs suisses, avec ceux de notre pays et de nos débiteurs.

C'est pourquoi, sa nomination comme ministre à Berne, a fait une excellente impression dans nos milieux financisrs, commerciaux et industriels, qui ont maint fois eu l'occasion d'apprécier les mérites, les qualités et la valeur intelectuelle de M. Petresco-Comnen qui sera, nous en sommes certains, un juste défenseur des interêts de notre pays à l'étranger.

* * *

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable


Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

După statistica oficială, numărul vămilor a fost sporit dela 44, cât era în România mică, la 80 în România întregită, pe când numărul funcționarilor vamali a crescut dela 962 numai la 1046. Intrucât serviciul a sporit considerabil prin întregirea teritoriului României, dar mai ales prin sporirea considerabilă a traficului de mărfuri și prin înmulțirea neașteptată a contrabandelor și infracțiunilor la legea vămilor, ministerul de finanțe se gândește la sporirea personalului vamal, ca să dea putința unei supraveghieri și unui control mai lesnicios al traficului de mărfuri la import și export, asigurând statului un spor de venituri vamale, cari azi scapă tocmai din cauza insuficienței personalului vamal.

* * *

Asupra recoltei actuale știrile oficiale sunt foarte bune.

Recolta de grâu deși mai mică de cât anul trecut și mediocră, totuși se va putea ceva rezerva și exportului.

Recolta de porumb și orz se anunță splendidă așa precum a fost în anii cei buni.

In câteva județe cu întinsă agricultură ca Vlașca și Teleorman nu s'a mai văzut dela 1907 o asemenea recoltă.

* * *

Reprezentanții statelor succesorale și cesionare ale vechei monarchii austro-ungare și delegății asociațiunii purtătorilor francezi de valori mobiliare precum și ai asociațiilor de purtători de valori austro-ungare constituite în Italia, Olanda și Elveția s'au întrunit la Innsbruck, la finele lunei Iunie. Ei s'au înțeles asupra principiului că serviciul cupoanelor datoriilor în chestiune va fi reluat cel mai târziu la începutul anului 1926.

Plata se va face pe baza de circa 32 la sută pentru datoriile stipulate în aur și de circa 27 la sută pentru cele liberate în monede streine, deducându-se însă și anumite cheltueli. Această bază va fi supusă revizuirei după câțiva ani; după ce se va examina în destul situațiunea financiară a țărilor debitoare. S'a prevăzut crearea la Paris a unei administrații centrale pentru regularea serviciului acestor datorii.

Convențiunea semnată la sfârșitul întrunirei va fi supusă spre ratificare Austriei, Ungariei, Italiei, Jugoslaviei, Cehoslovaciei, Poloniei și României.

* * *

Biroul central de statistică din Budapesta publică acum rezultatele oficale ale recensământului operat în 1920 pe teritoriile Ungariei stabilite de tratatul de la Trianon

După această statistică populațiunea ungară numără 7 milioane 980.143 suflete ceea ce față de datele recensământului din 1910 reprezintă o creștere a populațiunei cu 5 la sută. Creșterea populațiunei, în ciuda războiului, este atribuită numărului mare de refugiați din teritoriile despărțite.

Consecințele războiului se arată în faptul că din acest număr numai 3 milioane sunt bărbați și 4.1 milioane femei.

Numărul văduvelor a crescut cu 25 la sută, cel al divorțurilor cu 55 la sută.

* * *

In Ungaria se lucrează la un proect de lege prin care se va da deplină libertate comerțului cu străinătatea lăsându-se liber exportul, chiar și al cerealelor suspendându-se taxele de export.

* * *

D'après les statistique officieles, le nombre des offices de douane, a été porté de 44, (en 1916) à 80 (en 1823) alors que le nombre des fonctionnaires a augmenté seulement de 962 à 1046. Comme le service a onsidérablement augmenté par suite de l'annexion des nouveaux territoires, et surtout par l'augmentation considérable du trafic de marchandises, et par le nombre de plus en plus grand d'infractions et de contrabandes, le ministère des finances a l'intention d'augmenter le personnel du service des douanes, ce qui lui permettra de mieux surveiller et controler les importations les et exportations, assurant à l'Etat une augmentation des revenus douaniers qui lui échappent aujourd'hui, surtout à cause de l'insuffisance du personnel douanier.

* * *

Les données oficielles sur la récolte de cette année sont très bonnes jusque àprésent.

La recolte de blé bien qu'inférieure à celle de l'annee pasee et d'une qualité mediocre, permettra toutefois d'exporter une certaine quantité à l'etranger.

Par contre, la recolte de maïs et celle de l'orge s'annonce admirable et pareille à celle des meilleures années,

Dans quelques districts essentiellement agricoles comme celui de Vlașca et de Teleorman on n'a plus vu, depuis 1907 une telle récolte.

* * *

Les représentants des Etats successeurs et cessionnaires de l'ancienne monarchie austro-hongroise et les délégués de l'ASSOCIATION NATIONALE DES PORTEURS FRANCAIS DE VALEURS MOBILIERES, ainsi que des assciations de porteurs de fonds austro-hongrois constituée en Italie, aux Pays Bas et en Suisse se sont réunis à Innsbruck à la fin de juin dernier. Ils se sont mis d'accord sur le principe que le service des coupons des dettes en question sera repris au-plus tard au commencement de l'année 1926. Le paiment e été envisagé sur la base d'environ 32% pour les dettes stipulées en or et d'environ 27% pour celles qui ont été libellées en monnaies étrangères, le tout sous déduction de certains frais. Ces taux seront sujets à révision dans quelques années, après que l'on aura pu examiner suffisamment la situation financière des pays débiteurs. Il est prévu qu'une administration centrale sera cré e à Paris pour le règlement du service de ces dettes. La Convention signée à l'issue de ces réunions est soumise à la ratification de l'Autriche, de la Hongrie, de d'Italie, de la Tchécoslovaquie, de la Pologne et de la Roumanie.

* * *

Le bureau central de statistique de Budapest, public les résultats officiels du recensement effectué en 1920 sur les territoires de la Hongric, tels, qu'ils ont été fixés par le traité de Trianon.

D'après cette statistique, la Hongrie compte 7.980.143 habitants, ce qui, par rapport au recensement de 1910 represente une augmentation de 5%. L'accroissement de la population en dépit de la guerre est attribué au grand nombre des réfugiés venus des territoires desannexés. Les consequences de la guerre sont d'autant plus visibles que sur le nombre total de la population, il y a 3, 8 millions d'hommes, et 4, 1 millions de femmes.

Le nombre des veuves a augmenté de 25% celui des divorces de 55%.

* * *

On élabore en Hongrie un projet de loi par lequel la liberté complète est accordée au commerce avec l'étranger. Ce projet autorise même l'exportation des céréales, et supprime les droits d'exportation.

* * *

Au sosit în Bucureșt dela Paris prin Varșovia doui din cei mai mari financieri din Statele-Unite.

Primul este d-l Edward T. Stotesbury, președintele societății Drexel and Co., și al numeroaselor organizațiuni din Filadelfia. Drexel and Company este exponentul din Filadelfia al casei J. P, Morgan din New-York.

Al doilea personaj este d. Morris R. Bockius, șeful casei Morgan, Lewis and Bockius din Filadelfia. Casa pe care o reprezintă d. Bockius este cea mai mare Corporațiune comercială de advocați. D. Bockins, de altfel, a mai vizitat odată orașul nostru în Aprilie 1920.

Cei doui financiari americani s'au oprit în drum la Vatra Dornei, unde au avut o întrevedere cu d. Vintilă Bratianu, ministru de finanțe.

Scopul vizitei acestor două mari personalități din Statele-Unite este de a-și da seama personal de situațiunea economică a României, de a studia posibilitățile ei de desvoltare. Speram că vizitei lor îi vor urma efecte salutare.

* * *

Dispozițiunea jurnalului Consiliului de miniștri prin care s'a acordat libertatea importului zaharului, va fi ridicată la 1 Septembrie.

După datele statististice, producția internă este suficientă, adică poate asigura larg necesitățile consumului intern.

După câte se pot prevede, noul regim al zaharului, pentru fixarea căruia vor începe curând discuțiunile între Ministerul de industrie și fabricanții de zahăr, va fi cam acelaș care a fost în vigoare anul acesta.

Comerțul interior va fi absolut liber, în cazul când fabricanții vor da asigurări în principiu că zahărul nu va depăși prețul de circa 25 lei kilogramul.

La fixarea noului regim se va ține în seama chestiunea aprovizionării armatei și funcționarilor. In acest scop, Ministerul de industrie va cere fabricanților de zahar o cota pentru armată, precum și asigurarea aprovizionării în condițiuni avantagioase a funcționarilor publici.

* * *

Oficiile vamale au fost invitate de către ministerul de finanțe ca pentru alimentele cu cari diferiți călători ies din țară, să prezinte totdeauna autorizarea ministerului de finanțe.

Când însă, șefii de vamă găsesc în mod izolat, câte un călător cu cantități până la maximum 10 kgr., li se acordă facilitatea șefilor de vamă ca să permită dânșii personal exportul, cu plata taxelor legale raportând însă ministerului fiecare caz în parte.

* * *

Dela 1 August a intrat în vigoare noul tarif poștal al Austriei:

Conform noului tarif se vor aplica timbre de 600 cor., pentru scrisori interne sau adresate în Germania, și 300 cor., o carte poștală.

Pentru scrisori adresate Italiei, României, Cehoslovaciei și Ungariei 1600 coroane (900 cor., o carte poștală) și 2000 cor., pentru scrisori adresate altor state (cărți poștale 1200 cor).

* * *

Credem că este important pentru negustori și industriași să cunoască ultimele dispozițiuni privitoare la circulația devizelor în Rusia.

La intrarea în Rusia nici o persoană nu poate să aibă asupra sa mai mult de 200 de dolari în bani gata. Ce trece peste această sumă trebuie înnaintată contra-chitanță oficiului vamal. Sumele acestea pot fi ridicate însă în aceeași valută dela Cassele Băncii de stat.

Cecuri pot fi introduse în Rusia în orice valoare.

Comerciantul strein, dacă vinde marfă streină în valută forte, este obligat să obție o aprobare a contractului de vânzare din partea comisariatului poporului pentru comerț. Pe baza acestei aprobări apoi comisariatul finanțelor, care îndeplinește și funcțiunea de centrală a devizelor, acordă negustorului străin devizele străine corespunzătoare.

Intreg comerțul de devize și valute este astăzi încă exclusiv în mâinile Băncii de stat.

Pentru transmiteri de cecuri sau de numerar din străinătate în Rusia sau vice-versa, dispune Banca Statului de o organizație corespunzătoare având în diverse centre europene bănci-corespondente, din cari cele mai mari sunt la Londra și la Berlin

Transmiterea de bani și cecuri se face de altfel după normele genenrale internaționale.

* * *

Din Akerman se anunță că autoritățile rusești din Ovidiopol au adus la cunoștința autorităților românești din Akerman, că delegația rusă care va discuta cu cea română, asupra reluării relațiunilor comerciale, a sosit acolo. Delegația română așteaptă instrucțiuni din partea guvernului și apoi va pleca probabil la Ovidiopol, spre a lua contact cu delegația rusă.

* * *

Viennent d'arriver à Bucarest deux des plus grands financiers des Etats Unis.

Le premier est M. Edward T. Stotesbury, de Philadelphie, président de la Société Drexel and Co., et de nombreuses organisations de cette ville. Drexel and Co. est à Philadelphie le correspondent de la maison P. Morgan de New York.

Le second est M. Morris R. Bockius, directeur de la maison Morgan, Lewis and Bockius de Philadelphie. La maison que M. Bockius représente, est la plus grande Corporation commerciale d'avocats. D'ailleurs, M. Bockius a déjà visité Bucarest en avril 1920.

Les deux financiers se sont arrêtés à Vatra Dornei ou ils ont eu une entrevue avec M. Vintila Bratiano.

Le but de la visite de ces 2 personnages est de se rendre compte de la situation économique de la Roumanie et d'étudier ses possibilités de dévolopement,

Espérons que des effets salutaires suivront cette visite.

* * *

La disposition du journal du Conseil des ministres qui accorde la liberté d'importation du sucre sera supprimée le 1 septembre.

D'après les données statistiques, la production est suffisante pour satisfaire aux besoins de la consommation intérieure.

Il est probable que le nouveau régime du sucre restera le même. Les pourparlers entre le ministère de l'industrie et les fabricants de sucre commenceront avant peu de temps.

Si les fabricants donnent l'assurance que le prix du sucre ne dépassera pas 25 lei le kilo, le commerce à l'intérieur sera libre.

Dans le nouveau régime au tiendra compte de l'approvisionnement de l'armée et des fonctionnaires.

Le ministère demandera aux fabricants une cote pour l'armée et aussi une cote pour à des conditions meilleures pour les employés publics.

* * *

Le ministère des finances invite les bureaux de douane à ne pas laisser passer les aliments portés par les voyageurs, sans une autorisation speciale du ministère.

Pour les quantités ne dépassant pas 10 kilos, les chefs de douane ont la faculté de laisser libre passage, après l'application des taxes respectives et en rapportant chaque cas au ministère.

* * *

Voici le nouveau tarif postal entré en vigueur le 1 août en Autriche: 600 couronnes les lettres à l'interieur ou en Allemagne.

300 couronnes une carte postale. 1600 couronnes les lettres pour l'Italie, la Roumanie, la Tchécoslovaquie et la Hongrie; 900 couronnes une carte postale. 2000 couronnes les lettres pour les autres états (1.200 couronnes les cartes postales).

* * *

Nous croyons intéressant de faire connaître aux industriels et commerçants les dernières dispositions prises relativement à la circulation des devises en Russie.

A l'entrée en Russie, nul ne peut porter sur soi plus de 200 dollars en monnaie quelconque. La somme dépassant 200 dollars sera deposée au bureau de douane contre reçu.

Les chéques de toutes valeurs peuvent être introduits en Russie

Un commerçant étranger qui vend des marchandises étrangères en monnaie forte, doit obtenir une approbation du contrat de vente; l'approbation est délivrés par le commissariat du peuple pour les commerce.

Sur la base de cette approbation, le commissariat des finances accorde au commerçant étranger les devises étrangères correspondantes.

Le commerce de monnaies et devises se trouve exclusivement aux mains dela Banque d'Etat.

La Banque d'Etat compte à l'étranger et surtout à Berlin et à Londres, de nombreuses succursales qui facilitent les opérations en monnaies et devises étrangères.

On emploie les normes internationales dans la transmision de chéques ou d'argent.

* * *

On mande de Cetatea Albă que les autorités russes de Ovidiopol ont avisé les autorités roumaines de Cetatea Albă que la délégation russe devant discuter la reprise des relations commerciales est arrivée dans la localité. La délégation roumaine attend des instructions de la part du gouvernement et partira probablement ensuite pour Ovidiopol afin de prendre contact avec la délégation russe.

* * *

conomică a țărei noastre. Totuși, în prezent, nu putem lua această din urmă măsură din cauza diferenței între puterea de cumpărare a leului în interior și în străinătate.

După cum se știe puterea de cumpărare a leului în interiorul țării este mult mai mare decât cursul lui în străinătate și deoarece scopul nostru este de a înbunătăți cursul monedei noastre interne trebue să împiedicăm ca, prețurile interne să nu se urce la excesul de depreciere a leului din afară.

Pentru acest motiv trebue să fixăm prețurile la interior compensând diferența între nivelul prețurilor pieței mondiale și nivelul prețurilor în consumațiunea internă prin taxe de export.

Nu se poate destul accentua ca aceste măsuri nu sunt de loc îndreptate în contra petrolului. Aceleași norme aplicate petrolului sunt aplicate și celorlalte articole de export din România ca: cerealelor, vitelor, lemnului etc. Ar fi imposibil să se facă excepție cu petrolul, căci dacă am permite prețurilor petrolului, prin suprimarea măsurilor restrictive, să se urce la nivelul prețurilor mondiale, țăranii noștri, cu prețurile produselor lor ținute artificial joase, nu ar fi în stare să cumpere petrol. Avem intențiunea să suprimăm toate restricțiunile îndată ce îmbunătățirea valutei noastre le va face inutile. Dar atâta timp cât cursul leului nu se ameliorează, suntem forțați să menținem restricțiunile atât la petrol cât și la celelalte articole de export.

Situațiunea căilor ferate se înbunătățește repede. In trecut deficitul căilor ferate era în mare parte rezultatul unor excese de cheltueli față de venituri.

Actualmente deficitul se elimineazâ treptat.

Toate acestea dovedesc că am făcut o supremă sforțare pentru a ne ajuta singuri și să merităm astfel ajutorul țărilor străine. Interesul lor este ca România să fie întărită, căci consolidarea ei va creia o bază pentru refacerea Europei orientale.

Din punctul de vedere englez, refacerea României este de o importanță specială. Dacă România își recapătă starea înfloritoare de altă dată, ea va deveni o piață excelentă pentru produsele britanice.

Urmarea în numărul viitor.

les mesures restrictives, d'autant plus que nous apprécions comme il convient l'importance que présente la liberté du commerce pour la vie économique de notre pays. Malheureusement, pour le moment nous ne pouvons point prendre cette dernière mésure, à cause de la différence entre le pouvoir d'achat du leu à l'intérieur du pays et celui que cette monnaie a à l'étranger.

Comme on le sait, le pouvoir d'achat du leu à l'intérieur du pays est beaucoup plus grand qu'à l'étranger, et comme notre but est d'améliorer le cours de notre monnaie intérieure nous devons nous opposer à une hausse des prix à l'intérieur en proportion avec le cours du leu à l'étranger.

Pour ce motif, il nous incombe de fixer les prix à l'intérieur, compensant la différence entre le niveau des prix pratiqués sur le marché mondial, et le niveau des prix pour la consommation intérieure, par des taxes d'exportation.

Je ne puis assez dire que ces mesures ne sont guère dirigées contre le pétrole. Le même système s'applique aussi aux autres articles d'exportation de Roumanie p. ex.: les céréales, le betail, le bois etc. Il nous est impossible de faire exception pour le pétrole, parce qu'une hausse des prix pour ce dernier au niveau du prix mondial, par la suppression des mesures restrictives, le rendrait inaccessible à nos paysans dont les produits sont artificiellement très bas cotés. Nous avons l'intention de supprimer toutes les restrictions si tôt que l'amélioration de notre change les rendra inutiles; mais autant que le cours du leu ne s'améliorera pas, nous sommes forcés de maintenir les restrictions tant pour le pétrole que pour les autres produits d'exportation.

La situation des chemins de fer s'améliore rapidement. Autrefois le déficit des chemins de fer, était en majorité le résultat des excés de dépenses sur les revenus.

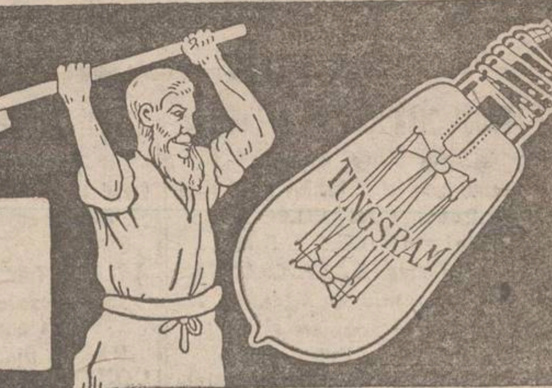
Actuellement le déficit diminue progressivement.

Voilà qui prouve que nous avons fait un effort suprême pour nous aider tout seuls et mériter de la sorte l'appui des étrangers. Leur propre interêt est d'aider la Roumanie, puisque sa consolidation, créera une base pour la réfection de l'Europe orientale.

Au point de vue anglais, la réfection de la Roumanie, a une importance spéciale. Si la Roumanie gagneait sa situation florissante d'autrefois, elle deviendra un debouché excellent pour les produits britanniques.

La suite dans le prochain numéro.

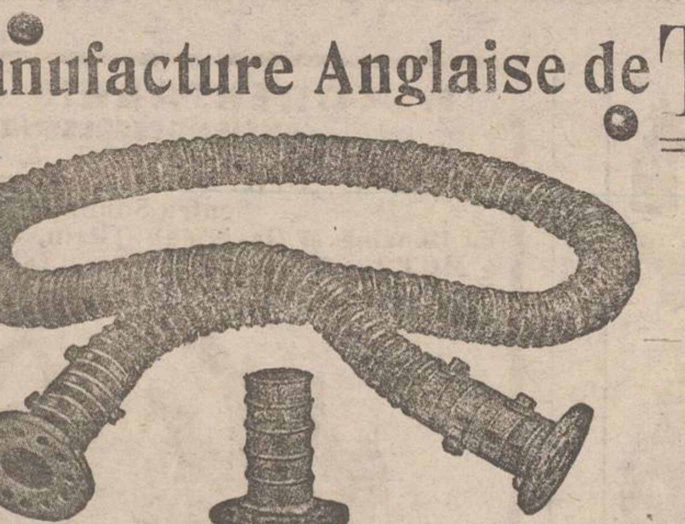
TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland. près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3

Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 991 — Glasgow 49, Queen Street

D. M. Oromolu, guvernatorul Băncii Naţionale, întorcându-se din străinătate, s'a prezentat d-lui Vintilă Brătianu, ministru de finanţe, spre a-i face comunicări în chestia continuării tratativelor cu diferiţi creditori străini şi stadiul actual al acestor tratative.

* * *

Ziarul „Gazette de Prague" anunţă că în Transilvania întreprinderi din ce în ce mai numeroase îşi închid rând pe rând porţile. In special par afectate cu deosebire de criza actuală industria metalurgică şi industria lemnului.

Mii de muncitori fiind astfel reduşi la şomaj, au întreprins o acţiune intrând în negocieri cu diferite întreprinderi.

* * *

Ziarele din Praga anunţă că negociaţiunile urmate de câtva timp între societatea franceza Le Creusot şi Poldihütte sunt pe punctul de a se termina favorabil. Creusot ar prelua un pachet de acţiuni dela Poldihütte fără ca aceasta să-şi mai mărească capitalul. Un delegat de la Creusot ar intra în consiliul de administraţie dela Poldi. Societatea cehoslovacă ar găsi în această tranzacţiune o posibilitate de expansiune în străinătate în sensul că acordul ar comporta o anumită comunitate de interese cu un grup metalurgic belgian.

* * *

D. Willis H. Booth, vice preşedintele marelui grup financiar Guaranty Trust şi preşedintele Camerei de comerţ internaţional a sosit la Paris unde a asistat la întrunirea comitetului financiar internaţional însărcinat de a provoca bancherii şi financiarii la studiul tuturor problemelor financiare internaţionale prezente.

* * *

Banca imperiului a luat o deciziune destinată a restrânge de acum înainte cererea de devize străine. Când se va proceda la o cumpărare de devize numele persoanei dela care emană cererea va trebui semnalat Băncii Imperiului. Aceasta va invita băncile să verifice dacă ordinile date sunt complect acoperite şi dacă suma corespunde nevoilor reale ale cumpărătorului.

* * *

Guvernul francez a adresat zilele trecute guvernului ungar o notă conţinând cheltuelile trupelor de ocupaţiune în 1918 şi 1919, cheltueli cari s'au ridicat la 50 milioane franci. Guvernul ungar a transmis nota franceză comandamentului militar al oraşului Szeghedin spre a-l studia.

Cum însă, din cauza ocupaţiunei oraşul Szeghedin şi Ungaria a fost nevoită să facă cheltueli considerabile, guvernul ungar va supune nota acestor cheltueli guvernului francez. El va atrage atenţiunea pe lângă aceasta că suma de 50 milioane franci nu trebue suportată în întregime de Ungaria, de oarece mai multe diviziuni franceze erau cantonate pe teritoriul care aparţine acum Iugoslaviei.

Informaţiuni Petrolifere

In rezervoarele portului Constanţa se aflau în ziua de 6 August 132 mii tone produse petrolifere destinate exportului.

Dela 1 Aprilie şi până în prezent, s'au exportat prin portul Constanţa 73 mii 987 tone produse petrolifere, faţa de 116 mii 878 tone cât s'au exportat în perioada corespunzătoare a anului trecut.

* * *

Un paznic al soc. „Creditul Minier" din Moreni, comiţând imprudenţa de a-şi unge locuinţa cu benzină pentru a scăpa de teroarea ploşniţelor, a provocat un groaznic incendiu. Câteva picături au căzut pe nişte cărbuni, cari aprinzându-se, a distrus întreaga clădire.

Au fost grav răniţi şi câţiva lucrători. Pagubele întrec suma de 500 mii lei.

* * *

Pe lângă activitatea deosebită care se desfăşoară la Runcu şi despre care am vorbit la timp, suntem în poziţiunea de-a semnala şi activitatea foarte intensă dela Chiciura unde se află 34 sonde în sapă.

* * *

Guvernul român a autorizat ca în cursul lunilor August şi Septembrie să se exporte în Ungaria două mii vagoane petrol, necesar rafineriilor ungare.

* * *

In rezervoarele statului dela Constanţa se aflau la 24 Iulie 132 mii tone produse petrolifere destinate exportului.

* * *

Sidus, compania petroliferă franco-română şi-a redus capitalul dela 5 milioane la 2 jum. milioane franci. Principala cauză invocată în favoarea acestei măsuri a fost deprecierea continuă a valutei române, care nu şi-a găsit contrapartida într'o urcare corespunzătoare a preţului ţiţeiului pe piaţa internă română.

* * *

Se aşteaptă la Moscova cu nerăbdare încheerea acordului comercial turco-rus care se tratează la Angora. Numeroase vapoare ruseşti încărcate cu petrol aşteaptă să debarce în porturile turceşti.

In urma acestui acord se va ridica şi interdicţia de transit prin porturile turceşti a mărfurilor provenind din Rusia.

* * *

M. M. Oromolu, gouverneur de la Banque Nationale, retour de l'étranger, s'est présenté a M. Vintilă Brătianu, ministre des finances, pour lui faire un exposé des négociations entamées avec les créanciers etrangers, et l'état actuel de ces négociations.

* * *

La „Gazette de Prague" est informée qu'un nombre de plus en plus grand d'entreprises de Transylvanie ferment leurs portes.

L'industrie métallurgique et l'industrie du bois, sont le plus affectées par la crise achulle.

Des milliers d'ouvriers étant réduits au chomage, ont entrepris une action entrant en pourparlers avec d'autres différentes entreprises.

* * *

Les journaux de Prague annoncent que les négociations ayant eu lieu, il y a quelque temps entre la société française „Le Creuzot" et la „Poldihütte" sont sur le point de se terminer favorablement. Le Creusot obtiendra un paquet d'actions de la Poldihütte, sans que celle-çi, augmente son capital. Un délégué du Creusot entrera dans le conseil d'administration de la Poldi. La société tchéco-slovaque trouvera dans cette transaction une possibilité d'expansion à l'étranger dans ce sens que l'accord comporterait une certaine communauté d'intérêts avec un group metallurgique belge.

* * *

M. Willis H. Booth, vice-président du grand groupe financier „Guaranty Trust" et président de la chambre internationale de commerce est arrivé à Paris, ou il a assisté à l'Assemblée du comité financier international, chargé d'engager les banquiers et financiers a étude de tous les problèmes financiers internationaux actuels.

* * *

La Reichsbank a pris une décision destinée a reduire dorénavant les demandes de devises étrangères. Toutes les fois qu'on procedera à l'achat de devises, on devra signaler à la Banque de l'Empire le nom de la personne qui fait la demande.

Celle-ci invitera les banques, à verifier si les ordres donnés sont complètement couverts et si la sommes correspondent aux besoins reels de lacheteur.

* * *

Le gouvernement français a adrssé il y a quelque jours au gouvernement hongrois une note des frais des troupes d'ocupation en 1918 et 1919, frais qui s'elèvent à 50 millions de frs. Le gouvernement hongrois a remis la note au commandement militaire de la ville de Szeghed qui devra l'étudier.

Mais, comme à l'occasion de l'occupation, la ville de Szeghed, et la Hongrie se sont vues dans l'obligation de faire de frais considerables, le gouvernement hongrois soumettra egalement la note de ces frais, au gouvernement français. Il attirera l'attention du gouvernement, que la somme de 50 millions frs. ne doit pas être supportée exclusivement par la Hongrie, car plusieurs divisions françaises étaient cantonnées sur le territoire qui appartient àprésent à la Yougoslavie.

Informations Pétrolières

Les citernes du port de Constantza contenaient le 6 août 132 mille tonnes de produits de pétrole destinés à l'exportation.

De 1 avril jusqu'aujourd'hui on a exporté par Constantza 73 mille 937 tonnes produits de pétrole, par rapport à 116 mille 878 tonnes exportées dans la période correspondante de l'année passée.

* * *

Un gardien de la soc. „Creditul Minier" commetant l'imprudence de repandre dans sa maison de l'essence, afin d'échapper à la terreur des punaises, a provoqué un terrible incendie. Desgouttes d'essence etant tombées sur des charbon, ceux-ci ont pris feu. Quelques minutes aprés, les flammes avaient devoré tout l'immeuble. Quelques ouvriers ont été gravement blessés.

Les degats s'elèvent à plus de 500.000 lei.

* * *

Il convient d senaler non seule-ment la vive activité de Runcou, dont nous avons déjà parlé à temps, mais aussi l'activité de Chiciura ou 34 sondes sont en forage.

* * *

Le gouvernement roumain a autorisé l'exportation en Hongrie, pendant les mois d'août et Septembre, de deux mille vagons de pétrole, nécessaires aux raffineries hongroises.

* * *

Dans les réservoirs de l'Etat de Constanta, se trouvaient le 24 Juillet, 132 mille tonnes de produits de pétrole, destinées à l'exportation.

* * *

La compagnie pétrolifère franco-roumaine „Sidus" a reduit son capital de 5 millions à 2½ millions frs. La principale cause invoquée en faveur de cette mesure a été la dépreciation continuelle du change roumain, qui n'a pas trouvé sa contre-partie dans une hausse correspondante du prix de pétrole, sur le marché intérieur.

* * *

On attend à Moscou avec impatience la conclusion de l'accord commercial turco-russe, qu'on examine en ce moment à Angora. Des nombreux petroliers russes tout chargés, attendent le moment pour débarquer dans les ports turcs.

A la suite de cet accord on supprimera aussi l'interdiction du transit par les ports turcs des marchandises provenant de Russie.

* * *

Din cauza scăderii producţiei de petrol brut în Mexico, se va lăsa liber importul petrolului brut străin pentru a fi prelucrat în marile rafinerii din golful Mexic precum şi liberul export al produselor rafinate, aceasta pentru ca aceste rafinerii să nu fie obligate de a înceta lucrul. De asemenea guvernul mexican vrea să decreteze pentru acest scop mai multe porturi franco.

In luna Aprilie Mexican Eagle a importat din California 358.121 barile de petrol destinate rafineriilor.

* * *

Se confirmă descoperirea de zăcăminte petrolifere şi de gaz mineral în regiunea Boecklabruck din Austria. După constatările făcute de către eminenţi geologi d-nii Boeckh şi A. Koch în Austria de sus sunt numeroase locuri constatate petrolifere.

* * *

După indicaţiunile Oficiului Minier din Munich s'a produs în Bavaria în cursul anului 19921, 86 tone de petrol şi 379 tone de şisturi conţinând uleiuri şi gudron.

* * *

Se anunţă din Moscova că Rusia a exportat din Octombrie 1922 până în Aprilie a. c., petrol în valoare de 7 milioane ruble aur. Exportul se face de către Sindicatul Petrolului sub controlul comisarului pentru comerciul extern.

Centrala acestui sindicat are o sucursală la Berlin care face repartiţia petrolului prin agenţiile sale din Hamburg, Londra, Paris şi Constantinopol.

Pentru moment acest sindicat duce încă lipsă de material astfel că a fost nevoit să recurgă la diverşi comisionari.

* * *

Din Paris se anunţă că guvernul Persan ar fi acordat vaste concesiuni petrolifere unei societăţi americane în provinciile Ghilan, Astrabad şi Azerbaidjan cu condiţiunea ca această societate să acorde guvernului persan un împrumut de 10 milioane dolari.

* * *

Ratificarea frontierelor republicei poloneze şi mai cu seamă transarea chestiunei galiţiei răsăritene care după decisia conferinţei ambasadorilor a fost încorporată Poloniei va influenţa desigur într'un mod foarte favorabil industria petrolului în Polonia, şi va atrage mai mult capital străin, în această ţară. Guvernul Italiei a şi încheiat un acord petrolifer cu guvernul polonez după care Italia se va bucura de tratamentul naţiunei celei mai favorizate Acest. acord denotă că Italia are mari interese în Petrolul Polonez.

Producţia de petrol în Polonia, care este în continuă creştere, se ridică la cifrele următoare pentru Ianuarie şi Februarie 1923 în comparaţie cu cifrele pe aceleaşi luni în 1922; districtul Jaslo 8321 tone (faţă de 6084 tone în 1922) districtul Drohobycz 80.376 tone (faţă de 68.174 în 1922) districtul de Stanislavov 3827 (faţă de 4390 tone în 1922). După cum se vede în aceste două luni, producţia a crescut cu 13.866 tone, adică cu 17 la sută. Totuşi această producţie nu parvine a acoperi, cererile tuturor Rafineriilor din Polonia, astfel că ministerul de industrie şi comerţ a prezintat pieţei din Varşovia, o lege interzicând exportul ţiţeiului din Polonia. Actualmente numai mici cantităţi de ţiţei se exportă în Ceho-Slovacia pentru a executa un contract încheeat acum câtva timp. In 1922 s'a exportat din Polonia, 361.298 tone. Cele mai mari cantităţi au fost exportate în Germania, 1.212.753 tone, Austria 680.544 tone, Ceho-Slovacia 624.586 tone, Danzig 535.654 tone, Ungaria 231.535 tone, Franţa 104.003 tone, celelalte state venind după aceea. Interesant este că găsim în lista exportului de petrol din Polonia figurând şi România cu 8272 tone pe care ţara noastră le-a cumpărat din Polonia în cursul anului 1922. In ceia ce priveşte cantitatea stipulată pentru oraşul Danzig, ea a fost în cea mai mare parte exportată cu deosebire în ţările Baltice.

* * *

După statisticile lui „United States Departement of Commerce" cantităţile de petrol importate în 1922 de Statele Unite arată o creştere de 301.195.368 galoane asupra cantităţei de anul trecut. S'au importat în total în 1922 în Statele Unite 5.709.786.612 galoane din care 5.346.953.774 galoane reprezintă petrol brut.

* * *

Răspunzând unei întrebări, puse în Camera Comunelor, Lt. Col. Buckleg (Overseas Trade Departement) a dat următoarele cifre, reprezentând cantităţile de petrol importate de Marea Britanie în 1922, repartizate pe ţări de origină: Din Persia 191.618.492 galoane în valoare de lire sterline 2.639.825; din Mexic 24.673.029 galoane în valoare de lire sterline 365.788; din Insulele Britanice ale Indiei de Vest, 753.851 galoane în valoare de lire sterline 16.958; din Statele Unite 75.606 galoane în valoare de lire sterline 3805; din alte ţări 13.000 galoane în valoare de lire sterline 706 adică în total 217.133.915 galoane în valoare de lire sterline 3.027.152.

* * *

A cause de la baisse de la production du pétrole brut en Méxique il sera permis d'importer de l'étranger du pétrole brut qui sera raffiné dans les raffineries du Mexique. D'autre part il sera accordé la liberté d'exporter les produits raffinés, afin que ces raffineries ne soient pas obligées de s'arrêter. Enfin le gouvernement méxicain à l'intention de transformer — toujours dans ce but — plusieurs de ses ports en ports libres.

Pendant le mois d'Avril la „Mexican Eagle" a importé de Californie 358.121 barils de pétrole destinés aux raffineries.

* * *

On confirme la découverte des gisements de pétrole et de gaz minéral dans la région Boecklabruck en Autriche D'aprés les recherches faites par les éminents géologues MM. Boeckh et A. Koch, il parait qu'il existe de nombreuses régions pétrolifères dans la Haute Autriche.

* * *

D'après les indications de l'office minier de Munich, il a été produit en Bavière, en 1921, 86 tonnes de pétrole et 379 tonnes de schistes contenant des huiles et du goudron.

* * *

On annonce de Moscou, que la Russie a exportée du mois d'Octobre 1922 jusqu'en Avril 1923, du pétrole pour une valeur de 7 millions roubles or. L'exportation se fait par le syndicat du pétrole, sous le contrôle du comissaire pour le commerce extérieur.

La centrale de ce syndicat a une succursale à Berlin qui s'occupe de la répartition du pétrole, par ses agences de Hambourg, Londres, Paris et Constantinople.

Pour le moment, ce syndicat, manque encore de matériel; aussi s'est-il vu obligé de récourir à des commissionaires.

* * *

On mande de Perse que le gouvernement persan aurait accordé des vastes concessions pétrolifères à une société américaine dans les provinces de Ghilan, Astrabad et Azerbadjan, à condition que cette société accorde au gouvernement persan un crédit de 10 millions dollars.

* * *

La ratification des frontières de la république polonaise et surtout le reglement de la question de la Galicie occidentale, laquelle conformément à la décision de la conférence des ambassadeurs a été incorporée à la Pologne aura pour sur une influence favorable, sur l'industrie pétrolifère de la Pologne, y attirant les capitaux étrangers. Le guvernement italien a conclu déjà un acord pétrolier avec le gouvernement polonais, accord selon lequel l'Italie bénéficiera du traitement de la nation la plus favorisée. Cet accord prouve que l'Italie a des grands interêts dans le pétrole polonais.

La production de pétrole en Pologne, qui est en hausse continuelle s'éléve aux chiffres suivants pour les mois de Janvier et Fevrier 1933, en comparaison avec les chiffres des mémes mois de 1922: le district de Iaslo 8321 tonnes (contre 6084 en 1922) le district de Drohobycz 8 376 tonnes (contre 68.174 en 1922) le département de Stanislavov 3827 (contre 4390 tonnes en 1922). Comme on voit, la production a augmenté pendant ces deux mois de 13.866 tonnes, c'est-à-dire de 17 %. Cependant cette production ne parvient pas à couvrir les demandes de toutes les raffineries de Pologne, aussi le ministère de l'industrie et du commerce a-t-il presenté à la Diète de Varsovie, une loi, pour la prohibition de l'exportation du pétrole brut Pologne.

On exporte en ce moment seulement en Tchéco-Slovaquie des petites quantités de pétrole brut afin d'éxecuter un contract conclu il y a quelques temps. En 1922 ont été exportées de Pologne, 361.298 tonnes. Les plus grandes quantités ont été exportées en Allemagne, 1.212.753 tonnes, en Autriche 680 544 en Tchéco Slovaquie 624.586 tonnes, en Hongrie 231 535, en France 104 003 tonnes, les autres Etats venant aprés. Il convient de remarquer que dans la liste des exportations de pétrole de Pologne nous trouvons aussi la Roumanie avec 8272 tonnes que notre pays a acheté en Pologne l'année dernière.

En ce qui concerne la quantité stipulée pour la ville de Danzig elle été pour la plus grande partie réexportee dans les pays Baltes.

* * *

D'après les statistiques du „United States Departement of Commerce" les quantités de petrole importées en 1922 par les Etats-Unis accusent une augmentation de 301.195.368 gallons la par comparaison à la quantité de l'année passée. On a importé aux Etats-Unis en 19225.709 786.612 gallons dont 5.346.953 774 gallons de pétrole brut.

* * *

En réponse à une demande, formulée à la Chambre des communes, le Lt. Col. Buckley (Overseas Trade Departement) a donné les chiffres suivants répresentant les quantités de pétrole importées en 1922 par la grande Bretagne, par pays d'origine: De Perse 191 618 492 gallons en valeur de 2.639 825 livres sterling; du Méxique 24.673.029 gallons en valeur de 365.788 livres sterling; des Indes Occidentales 753.851 gallons en valeur l. st. 16.958; dés Etats-Unis 75 606 gallons en valeur de l. st. 706 soit en tout 217 133 915 gallons pour une valeur de l. st. 3.027.152.

* * *

Din Berlin se comunică, că:

Adunarea a 19-a a Organizării muncitorilor din industria metalurgică (Gewerkschaftverein Deutscher Metallarbeiter) sa ţinut de curând la Jena.

După citirea raportului delegatului democrat Erkelenz, s'a luat o rezoluţie în privinţa mişcării de concentrare a industriei mari germane.

Iată în rezumat această rezoluţie:

Mişcarea de concentrare a marilor trusturi „Concerne" capătă prin importanţa ei un caracter public.

„Concernele" pot fi considerate ca nişte administraţiuni privilegiate ale unei mari părţi din avrea publică. In virtutea imenselor averi, aceste trusturi exercită o mare influenţă politică secretă. Ele încearcă de a conduce viaţa publică; prin aceasta însă ele distrug independenţa presei de partid, a opiniei publice; ele derutează politica guvernului şi sunt adesea un pericol pentru republică şi ţară.

Este de datoria comunităţilor muncitoreşti de a contribui cu ajutorul tuturor, la salvarea publică, la controlul „concernelor" şi producătorilor cari încearcă să exploateze pe consumatori.

Este de datoria tuturor de a facilita acest control şi de a se apăra independenţa naţiilor în contra influenţei acestor puteri economice.

* * *

După cifrele date de „American Petroleum Institute" în cursul anului 1922 s'a livrat în porturile americane ca combustibil pentru vapoare, o cantitate de 51.996.000 barile de petrol, în timp ce în 1921 nu s'a furnizat de cât 43.053.000 barile vaselor cari utilizează petrol ca combustibil.

Chestiunea hârtiei

După lungi tratative şi în special graţie intervenţiei d-lui inginer Cezar Popescu, directorul general al industriei, comisia pentru întocmirea noului regim al hârtiei a ajuns la o înţelegere, iar procesul verbal respectiv a fost trimis spre aprobare fabricilor de hârtie din ţară.

După câte suntem informaţi, preţul hârtiei rotative de tipar a fost fixat la 15,50 lei kgr., iar hârtia plană de tipar la 16 lei kilogramul.

Bursa Petrolului

Bursa de efecte este în plină activitate şi din prima zi a acestei săptămâni se observă o tendinţă de urcare la petrolifere.

In afară de „Creditele Minieră" cari se urcă mereu „Concordiile", „Steaua" „Banca Minelor" înregistrează sporuri mai mult sau mai puţin importante.

Bancarele puţin mai ferme.

Au cotat:

On mande de Berlin que la 19-ème assemblée de l'organisation des ouvriers de l'industrie métallurgique (Gewerkschaftverein Deutscher Metallarbeiter) s'est reunie tout dernièrement à Jena.

Aprés lecture du rapport du délegué démocrate Erkelenz une resolution a été prise au sujet du mouvement de concentration de la grande industrie allemande.

Voiçi le resumé cette résolution:

Le mouvement de concentration des grands trusts (concernes) a pris par son importance un caractère public.

Les „Concernes" peuvent être considerés, comme des administrations privilegiées d'une grande partie de l'avoir public. En vertu d'immenses richesses, ces trusts exercent une grande influence politique secrète. Ils veulent conduire la vie publique; par çela ils attaquent l'indépendance de la presse de parti, de l'opinion publique; gêne la politique du gouvernement, et sont souvent un peril pour la républíque et le pays.

Il incombe aux communautés ouvrières de contribuer avec le concours général, à la sauvegarde publique, au controle des „concernes" et des producteurs qui exploitent les consommateurs.

Le public doit faciliter leur contrôle afin de détendre l'independance de la nation contre l'influence de ces forces economiques.

* * *

D'aprés les chiffres publiés pas „l'American Petroleum Institute" il a été fourni en 1922 comme combustible aux bateaux venus pour s'approvisionner dans les parts américain une quantité de 51 996.000 barils de pétrole, alors qu'en 1921 on n'avait été fourni que 43.053000 barils aux bateax utilisant le pétrole comme combustible.

La question du papier

Après de longs pourparlers et grâce à l'intervention de M. l'ing. Cesar Popesco, directeur général de l'industrie, la commission pour l'élaboration du nouveau régime du papier a conclu une entente, dont le procés verbal sera soumis à l'approbation des papeteries du pays.

Le nouveau régime entrera en vigueur le 15 août et les prix seront de lei 15.50 le kgr. de papier pour rotatives et 16 lei pour le papier à machines planes.

La Bourse du Pétrole

La Burse des effets est en pleine activité et dès l'ouverture de cette semaine on remarque une tendance de hausse pour les petrolifères. En dehors des „Crédit Minier" qui montent toujours, les „Concordia". les „Steaua" les „Banca Minelor" enfegistarent des hausses plus ou moins importantes.

Les bancaires légèrement plus fermes.

Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 10|VIII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	5100
Astra Română (optées)	500	8700
Speranţa	500	7850
Petrol Block	500	1460
Concordia (optées)	250	3425
Redevenţa	500	1770
Româno-Belgiană	500	490
Generala Petroliferă	500	350
Petrolul Românesc	500	1625
I. R. D. P.	500	1963
Creditul Minier (optées)	500	2010
„ „ dernière émission		1550
Banca Minelor	500	570
Sospiro	500	710

Inştiinţare

Comisiunea delegată din partea Ministerului de Industrie şi Comerţ pentru repartizarea acţiunilor celei de a treia emisiuni a Societăţei „UZINELE DE FER I DOMENIILE DIN REŞIŢA", terminând această operaţiune, societatea invită pe subscriitori a se adresa băncilor la care au făcut subscripţia pentru a primi chitanţele definitive asupra numărului acţiunilor ce li sau atribuit sau respectiv a li se restitui primul vărsământ pentru numărul acţiunilor ce nu li s'au atribuit.

Se face cunoscut că chitanţele definitive vor fi eliberate numai în baza efectuărei în acelaş timp, al celui de al doilea vărsământ de 500 Lei de acţiune.

Termenul pentru ridicarea chitanţelor şi efectuarea vărsământului s'a fixat până la 15 August a. c.

UZINELE DE FIER ŞI DOMENIILE DIN REŞIŢA S. A.

Tânăr

inteligent, muncitor, scriere frumoasă vorbind limbele franceză, germană, ungară şi română, caută ori-ce ocupaţie la societate petroliferă. Comănescu, str. Tunari 55, B-reşti.

COMPAGNIE Financiére Belge des Pètroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Cabital social: 50 millions de francs entièrement versè
ANVERS — 48, Place de Meir —

BANCA CENTRALA fondată de Max I. Schapira PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

Reclama este sufletul comerţului

Unelte de Sondaj Specialitate SAPE PENTRU SONDE (BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploataţiuni Petrolifere şi Miniere
BUCUREŞTI, STRADA PARIS No. 21
TELEFON 5|42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI „FOREX" BĂICOI
Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale
IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ
DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE
pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA
Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère
Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921
BUCAREST, STR. PLOESTEANU 25
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest
EXÉCUTE: Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc. Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.
VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

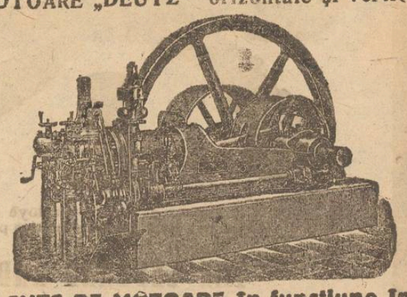
C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!
Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"
Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare
Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului
Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe
Cereţi referinţe. Oferte şi devize la cerere.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În străinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRAILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien
Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Grivitei, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandita: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT DUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 51/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

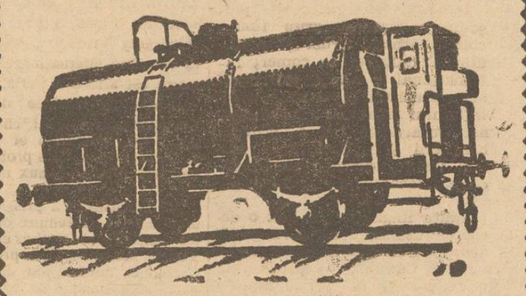
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău	Neholu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Stânic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petroleului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere. Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

Internationale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
în LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

„MECANO"
TELEFON 49/85 — TELEFON 61/14
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Robinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București — Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNĂ DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA, TELEFON 45/98 & 61/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcească cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„Mărășești" Soc. Anon.
Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească
Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", București
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accumulatoare Pat, Benu
Troliuri, Geamiacuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

ANUL II.—No. 66 | UN NUMAR LEI 5 | LUNI 20 AUGUST 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Nedreptatea aliaților
față de noi

Ar fi de prisos să repetăm mereu plângerile relativ la nedreptatea ce ni se face de aliați de când am eșit învingători din război, dacă atacurile contra noastră nu s'ar perpetua repetându-se aproape zilnic și în toate ocaziile. Trebue deci să semnalăm reaua voință față de țara noastră a cărui motiv nu-l cunoaștem. Iată astfel cum în ultimele zile presa engleză se alarmează pe chestia unei interpelări în Camera Comunelor făcute de d. deputat Spears, general de brigadă care pare a fi ecoul unor informatori intriganți din țara noastră, probabil din acei, cari se alimentează îndestul din sudoarea și sângele românesc ca de pildă străinii dela „Astra-Română" și „Româno-Americana".

Reproducem interpelarea în extenso precum și răspunsul d-lui Mac Neill, ministrul de externe:

„Deputatul Spears, general de brigadă, a întrebat pe subsecretarul de stat la afacerile străine dacă are cunoștință că guvernul român percepe un impozit special asupra deținătorilor de valori românești și că acest impozit se aplică capitalului investit în România înainte ca această lege să fi existat.

„Deputatul englez întreabă dacă guvernul britanic nu intenționează să facă reclamațiuni guvernului român în interesul deținătorilor englezi de valori investite în România și dacă nu găsește de cuviință să se consulte cu alte guverne ai căror supuși sunt loviți de aceiași diferență de tratament.

„D. Mac Neill a răspuns că onoratul deputat se raportează probabil la art. 22 din legea referitoare la unificarea impozitelor directe în România, după care se stabilește un tratament de preferință în ce privește acțiunile societăților anonime al căror capital este în majoritate românesc.

„S'au făcut până acum, zice ministrul, serioase reclamațiuni guvernului român în mai multe rânduri în privința acestor diferențieri vexatorii, dar cari au rămas fără nici un efect".

Să ne fie permis a comenta puțin interpelarea și să întrebăm pe d. general de brigadă Spears, devenit specialist în chestiile românești, dacă nu a fost prea indulgent față de țara noastră că a cerut guvernului său, în interesul deținătorilor englezi de valori investite în România, *ca să consulte numai celelalte guverne în această chestie* și n'a pretins a se face un război contra noastră ori să se pedepsească Ministrul de finanțe și întregul parlament pentru că a îndrăznit să voteze o lege prin care se impuneau la impozite juste acei cari scot din țară câștiguri de sute de milioane pe an la capitaluri de câteva milioane investite.

Nu! nu e permis așa ceva! impuneri de dări pe capitalurile aliaților? Nu! Și aceasta fără voia d-lui general Spears, membru în consiliul de administrație nu știu în care societate cu capital englez? Aceasta este exclus.

Dar și răspunsul Ministrului de Externe englez d-l Mac Neill, a fost pregătit căci a știut și articolul din legea noastră financiară, art. 22, prin care acționarii români sau societățile cu capital pur românesc ori în majoritate național, se bucură de un tratament de preferință lucru lacare românii probabil nu au drept în țara lor. A uitat însă d. Mac Neill că nu mai suntem în 1848, când consulatele conduceau ministerele ca în Turcia și deci orice intervenție în această chestie e menită să rămâe fără răspuns.

Cred că e de prisos orice discuțiune și cine va citi aceste rânduri își va da seama că ar fi momentul să ne deșteptăm și puțină bărbăție n'ar strica, căci chiar după datele d-lor se stabilește că situația actuală a țarei nu e tocmai așa de rea ca a Turciei sau Armeniei. Astfel după tabela publicată de cel mai mare ziar englezesc cu ocazia conferinței dela Sinaia reese că:

România are 16.500.000 locuitori, Ceho-Slovacia 13 milioane și Jugo-Slavia 11.500.000. România poate pune pe picior de război 2.400 000 oameni, Cecho-Slovacia 1.000.000 și Jugo-Slavia 800.000 oameni. De avuția țarei noastre nici nu e nevoie să amintesc, căci englezii o cunosc încă mai bine ca noi...

Răspunsul nostru este deci clar: n'am cedat și vom lupta din răsputeri spre a ne reface prin noi înșine, dacă ajutorul aliaților este precupețit.

Dar aici e loc să arătăm cum tratează englezii, ei înșiși, pe alți aliați, cărora le răpește toată averea și exemplul de mai jos adevereste zicătoarea. „ce e permis mie, nu ți-e permis ție". Iată faptul;

„Tribunalele din Londra au avut de judecat zilele trecute un proces interesant care este considerat drept un caz important ca precedent.

„Fostul baron austriac, Eugen de Rotschild a intentat proces în contra tribunalelor de sechestri englezi, în care bazându-se pe faptul că a câștigat naționalitatea cehă, cere ca să i se ridice, sechestrul pus pe bunurile lui în Anglia în timpul războiului, și să-i fie redate prin urmare aceste bunuri.

Cererea baronului de Rothschild a fost respinsă de tribunalele engleze.

Cred iarăși că e de prisos orice comentarii și revenind la chestia interpelării răspund cu toată considerația ce se cuvine d-l General de brigadă deputatul Spears, că poporul român este conștient de legile ce le face iar capitalul românesc are dreptul a se bucura de un tratament de preferință față de cel străin, în țara lui.

PIERRE SOLOMON

Les injustices
des alliées

Il serait inutile de revenir tout le temps sur l'injustice que les alliés commettent à notre égard depuis le jour de la victoire commune si les attaques contre nous, ne se perpetueraient et ne se renouvelleraient sans cesse. Or, dans ces conditions, il nous incombe de signaler la mauvaise foi dont on fait preuve contre notre pays et dont les causes nous sont inconnues.

Voici, par exemple, comment la presse anglaise s'est alarmée tout dernièrement, par suite d'une interpellation faite à la Chambre des communes par le député Spears, général de brigade, qui semble être l'écho de certains informateurs amateurs d'intrigues contre notre pays très probablement du même aloi que ceux qui vivent de notre travail et de notre sang, comme par exemple les étrangers de „l'Astra Română" et de la „Româno-Americana".

Nous reproduisons cette interpellation in extenso, ainsi que la réponse de M. Mac-Neill, sous secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères:

„Le deputé Spears, a demandé au sous-sécretaire d'Etat aux affaires étrangeres, s'il est informé que le gouvernement roumain perçoit un impôt spécial sur les détenteurs des valeurs roumaines et que cet impôt s'applique au capital investi en Roumanie, avant que cette loi soit votée?

„Le député anglais demande si le gouvernement britannique n'a pas l'intention de protester auprès du gouvernement roumain dans l'intérêt des anglais ayant investi des capitaux en Roumanie et si'l n'estime pas nécessaire de se consulter avec les autres gouvernements dont les sujets sont laisés par ce traitement".

M. Mac Neill a repondu que l'honorable député se rapporte probablement à l'art 22 de la loi sur l'unification des impôts directs en Roumanie, qui établit un traitement de préférence pour les actions des sociétés anonymes dont le capital est pour la majorité roumain.

„On a plusieurs fois protesté, dit le ministre, près du gouvernement roumain, contre cette différence vexatoire de traitement, mais l'effet a été nul".

Qu'il nous soit permis de commenter un peu l'interpellation, et de demander au général de brigade Spears, devenu spécialiste dans les questions roumaines, s'il ne croit pas avoir été trop indulgent vis-à-vis de notre pays, en demandant au gouvernement anglais „dans l'interêt des détenteurs anglais de capitaux investis en Roumanie", *de consulter aussi d'autres gouvernements dans cette question*, sans exiger une declaration de guerre ou la punition de notre ministre des finances et du parlement roumain pour avoir osé voter une loi, qui frappe de justes impôts ceux qui envoient outre frontière les centaines de millions qu'ils realisent dans les affaires dont le capital investi ne s'élève qu'à quelques millions.

Comment avons-nous osé frapper d'impôts les capitaux des alliés, sans la permission du honorable général Spears, membre dans le conseil d'administration de je ne sais quelle societé au capital anglais??!!

Quant à la réponse du sous sécretaire d'Etat, elle était aussi preparée, puisque M. Mac Neill connaissant l'article 22 de notre loi financière, par lequel les actionnaires roumains des societés au capital roumain ou pour la majorité roumain, bénéficient, d'un traitement de préférence droit que les anglais ne reconnaissent pas aux roumains dans leur propre pays. On dirait que M. Mac Neill a oublié que nous ne sommes plus en 1848, quand les consulats conduisaient les ministères, comme en Turquie, et que les interventions dans ces affaires sont destinées à rester sans réponse.

Je crois qu'il est inutile de continuer la discussion à ce sujet. Il faut seulement savoir quelle attitude prendre, dans ces occasions, et la seule qui convient est celle d'une parfaite dignité. Il est grandement temps de nous apprecier nous-mêmes d'autant plus que même d'après les statistiques anglaises la situation de la Roumanie, n'est pas aussi mauvaise que celle de la Turquie ou de l'Armenie. Voici, du reste, les chiffres que le plus grand quotidien anglais publie à l'occasion de la conférence de Sinaïa.

La Roumanie a 16.500.000 habitants, la Tchéco Slovaquie 13 millions et la Yougo-Slavie 11 millions 500 000. La Roumanie peut mobiliser 2 400 000 hommes, la Tchéco-Slovaquie 1.000,000 et la Yougo-Slavie 800.000 hommes.

Quant aux ressources de notre pays, il ne faut plus en parler, puisque les Anglais les connaissent mieux que nous!!!...

Notre réponse est donc bien claire: nous n'avons pas renoncé à la lutte et ferons de notre mieux pour nous suffire à nous-mêmes si les alliés entendent marchander leur concours.

Il convient de montrer ici comment les Anglais traitent aussi les autres alliés, dont ils dérobent les fortunes L'exemple ci-dessous en dit assez:

Les tribunaux de Londres ont jugé tout dernièrement un procès intéressant qui constitue en même temps, un précedent:

„L'ancien baron autrichien, Eugène de Rotschild, a intenté procès devant le tribunal des séquestres anglais, se basant sur le fait qu'il est devenu sujet tchéque, et demande par conséquent la levée du séquestre appliqué sur ses biens d'Angleterre, ainsi que la restitution de ses biens.

La demande du baron de Rotschild a été refusée par les tribunaux anglais.

Je crois que tous commentaires sont superflus, et revenant à la question de l'interpellation je reponds avec tout le respect dû au général de brigade au député Spears, que le peuple roumain est conscient des lois qu'il se donne et que le capital roumain a le droit de bénéficier d'un traitement de préférence, du moins, dans son pays.

PIERRE SOLOMON

Capitalurile străine
în România

Cu privire la conlucrarea capitalului străin în industriile noastre „Economist" din Londra se exprimă astfel:

„Prin noua Constituție, română s'a declarat subsolul ca proprietate a Statului. E o consecință logică și necesară a legislației agrare întru cât nu s'ar vedea motivul pentru care bogăția minerală a țărei să treacă în mâna țăranilor împroprietăriți.

„Efectul economic însă al acestei măsuri va depinde complect de politica ce se va adopta de Stat când va acorda concesiuni în regiunile petrolifere. Concesiunile existente vor fi respectate, însă Statul reclamă dreptul de a decide în ce mod bogăția minerală a țărei va trebui să fie exploatată în viitor. Aceasta conferă o mare prerogativă puterei executive și ar da naștere la numeroase abuzuri în starea actuală a lucrurilor.

„Afară de aceasta, desvoltarea viitoare a industriei petrolifere în România depinde aproape exclusiv de cooperarea activă a capitalului străin și e de rădăjduit că guvernul român va ține seamă de acest fapt atunci când hotărăște în mod definitiv în ce condițiuni concesiunile vor fi acordate. E foarte natural ca poporul român să doreasca participarea la înfruptarea din bunurile țărei și să ceară garanții ca exploatarea să se facă în interesul obștesc.

„Tot așa de important e însă ca marile resurse ale României, — care potențial este o țară foarte bogată — să fie desvoltate; și aceasta nu trebuie să depindă de capricul unor birocrați câte odată nescrupuloși".

Gazul metan

Industria acestui gaz este pe cale să ia și mai mare desvoltare pentru viitor, fiind privit chiar de pe acum ca singurul combustibil care pria ettinătatea lui va alimenta numeroase industrii.

Terenurile cele mai bogate în gaz metan sunt cele dela Sărmășel și Mediaș; de curând în vecinătatea acestui din urmă or s a fost deschis un strat bogat în gaze.

Iată ce relațiuni se comunică în această privință:

Primul strat de gaze, străbătut de sonda No. 7, a avut de rezultat că gazul a izbucnit amestecat cu apă sărată, și a trebuit să fie izolat, căci din cauza apdi sărate gazul nu se poate exploata. Va trebui să se sape mai adânc, în care scop lucrările continuă.

In locul conductei gazofere Bazna—Mediaș—care este de un diametru de 150 mm. se va instala o nouă conductă cu diametrul de 500 mm. având în vedere nevoile mereu crescânde ale Mediașului. Acest oraș are o mulțime de fabrici, așa: fabrică de sticlă, de vase emailate, de pielărie, și pe lângă multele ateliere existente acum sunt în ființare și niște uzini cilindrice, pe care le construește. Grupul financiar Westen, intenționând a le transforma mai târziu și pentru fabricare de tuburi și conducte; în România lipsind cu desăvârșire o asemenea fabrică.

In Bazna se continuă cu deschiderea de noui straturi gazoase, în afară de sonda ce actualmente se adâncește, se vor mai adânci încă două sonde.

E în curs de lichidare societatea anonimă maghiară pentru gazul metan, pusă sub sechestru judiciar. După evaluarea averii societății menționate, guvernul va naționaliza societatea. După terminarea acestora va începe pregătirea planurilor pentru construirea conductei din Cluj.

Guvernul va mai trimite doi geologi în regiunea gazoasă din Șaromberecu, pentru a studia problema aprovizionărei cu gaz a orașului Tg.-Mureș.

Les capitaux étrangers
en Roumanie

Au sujet de la participation des capitaux étrangers à l'industrie roumaine l'„Economist" de Londres fait les reflexions suivantes:

„La nouvelle constitution roumaine déclare que le sous-sol appartient à l'Etat. C'est là une conséquence logique et nécessaire de la législation agraire puisqu'on ne voit pas trop pour quel motif, les richesses minérales du pays passeraient entre les mains des paysans ayant bénéficié de l'impropriation. Cependant l'effet économique de cette mesure dépend uniquement de la politique qui sera adoptée par l'Etat, le moment où il voudra accorder des concessions dans les régions pétrolifères.

Les concessions existantes seront respectées, mais l'Etat reclame le droit de décider sous quelle forme les richesses minérales du pays doivent être exploitées à l'avenir. Ceci attribue une grande prérogative au pouvoir exécutif et peut donner lieu à des nombreux abus, vu la situation actuelle des choses.

„Outre cela, le développement de l'industrie pétrolifère en Roumanie dépend presque exclusivement de la coopération active du capital étranger, et nous voulons espérer que le gouvernement roumain tiendra compte de ce fait, le jour où il voudra arrêter définitivement les conditions dans lesquelles les concessions seront accordées. Il est naturel que le peuple roumain désire participer au bénéfice resultant de l'exploitation des richesses du pays et demande des garanties que l'exploitation sera faite dans l'intérêt général.

En resumé la mise en valeur des grandes ressources de la Roumanie—qui est d'ailleurs un pays très riche — présente une grande importance; c'est pourquoi cette mise en valeur ne doit pas dépendre du caprice de certains bureaucrates, parfois peu scrupuleux.

Le gaz méthane

L'industrie du gaz méthane est destinée à prendre un vaste essor dans un avenir proche car ce gaz est regardé comme le seul combustible capable d'alimenter avantageusement les industries, grâce à son prix modique.

Les terrains les plus riches en gaz methane sont situés à Sarmashelut et Médiash; il y peu de temps que l'on a découvert à proximité de cette dernière ville un nouvelle couche de gaz fort riche.

On nous communique à ce sujet les données suivantes:

La première couche atteinte par la sonde No. 7 donna du gaz méthane mélangé à de l'eau et du sable; elle a été isolée et par suite de ce mélange l'exploitation du gaz ne pourra pas continuer. On devra forer plus profondément, par conséquent les travaux continuent.

Au lieu de la conduite Bahna-Mediash, qui a un diamètre de 150 m. m., on installera une nouvelle conduite du diamètre de 500 m. m. Ceci à cause des besoins toujours croissant de Mediash. Cette ville compte nombre de fabrique (verreries vases émaillés, tanneries), des nombreux ateliers et une usine cylindrique en construction. Le groupe financier Westen a l'intention de transformer ses usines en fabriques de tuyaux et conduites car la Roumanie manque de fabriques de ce genre.

A Bazna on continue le forage de nouvelles couches et en dehors de la sonde actuellement en cours on va forer encore deux nouvelles sondes.

La société anonime hongroise pour l'exploitation de gaz méthane est maintenant en cours de liquidation mais sous séquestre. Après l'évaluation de son avoir, la Société sera nationalisée.

Lorsque ces travaux seront terminés on commencera la construction de la conduite de Cluj.

Le gouvernement enverra deux géologues dans la région Saromberecu afin d'étudier l'approvisionnement en gaz méthane de Tg. Muresh.

Cronica Petrolului

După cum am anunțat de mult și repetăm că aflăm din izvor sigur, în cursul zilelor viitoare o comisiune se va forma la Ministerul de Industrie, Direcția Minelor, care va studia actele de transacțiune depuse la Minister. In legătură cu aceasta d-l profesor Mrazec a și numit un secretar special în persoana unui cunoscut inginer de mine atașat pe lângă d-sa, care îi pregătește un resumat al tuturor actelor depuse, ce sunt în număr foarte mare, pentru ca înainte de a trece aceste acte Comisiunei alcătuite care le va rezolva definitiv, Ministrul de resort să aibă un rezumat asupra lor. Căci cum am mai spus sunt și angajamente onoroase păgubitoare pentru țărani și cereri de prelungiri pe zeci de ani făcute de samsari numiți în străinătate Conți și Baroni români ai industriei Petrolifere, cari mișună în toate țările, și împreună cu mijlocitori veroși din Franța și Anglia compromit țara făcând unele transacțiuni pentru terenuri ce nu există iar altele, înșelăciuni vădite.

In legătură cu cele de mai sus delegația oficială a *Asociației industriașilor de petrol din România*, compusă din d-nii: inginer C. Osiceanu, președintele *asociației*, C. B. de Bruyn dela *Astra Română*, Marinescu dela *Concordia*, Zentler dela *Distributia*, dr. Goldstern dela *Petrol-Block*, Lambert dela *Aquila Franco-Română*, dr. Bossel dela *Unirea*, Dimopol dela *România Petroliferă*, Axenfeld dela *Helios*, ing. Stere dela *Sospiro*. Văleanu dela dela *Orion*, Lustig dela *Photogen-Brașov*, s'a prezentat d-lui ministru al industriei și comerțului cu două petițiuni.

In prima se spune că societățile dorind să lucreze cât mai multe sondaje și cum timpul este foarte înaintat, roagă să se dea o cât mai grabnică soluționare autorizațiunilor pentru transacțiunile, concesiunile și prelungirile de concesiuni, pentru care s'au depus acte în conformitate cu decretul-lege No. 2447 din Iunie 1920, dispunând ca să fie date autorizațiunile pentru actele prezentate, spre a putea pune mai repede în valoare terenuri noui.

Astfel nu numai țara și producătorii ar putea să prospere prin mărirea producțiunii; dar și consumatorii, printre cari, în primul rând se numără Statul, ar putea avea produse îndestulătoare și pe prețuri convenabile, atât pentru consumatori cât și pentru producători.

In a doua petiție se spune, că legea conductelor a carei elaborare d-l ministru a dispus să fie studiată de către o comisiune, interesează în cel mai înalt grad și pe producătorii și industriașii de petrol și de aceea roagă să admită ca, în comisiunea, care studiază această chestiune să fie numit și un delegat al lor.

La prima cerere, d-l ministru a comunicat asociațiunii, că încă în Septembrie, înainte chiar de a se vota legea minelor, o comisiune specială va controla și va elibera toate actele de concesiune.

In ce privește cererea industriașilor de petrol de a conlucra la proectul de lege privind conductele, d l ministru a acceptat imediat cererea, numind în comisiune un delegat ce care asociațiunea rămâne să-l desemneze.

Natural ca la aceste n'avem nimic de spus, ci din contra ne unim cu cererile drepte ale Societăților de petrol spre a li se da autorizațiile cerute în baza legei și decretelor apărute: la ceiace ne opunem din toate puterile noastre este însă la acțiuni nominative. „Se pot crea acțiuni cu vot multiplu; există pentru aceasta o mie și una de combinațiuni".

Din cele de mai sus, reese până la evidență că politica exprimată prin convențiunea de petrol franco-poloneză nu este o politică incidentală, ci una care face parte dintr'un plan bine chibzuit, al Franței, menit să fie aplicat și altor țări. Polonia, iscălind un acord care, după mărturia raportului comisiunii comerțului, echivalează aproape cu o renunțare a drepturilor ei suverane, a creat un precedent a cărui importanță nu mai trebue subliniată.

Incheerea ce se degajează din toate acestea este că investițiunile mai mari de capitaluri proprii nu se vor mai face, de aci încolo, dupa toate probabilitățile, decât pe baza unui model mai mult sau mai puțin asemănător celui furnizat de convenția franco-poloneză.

Iată dar calapodul în care Franța ar dori să colaboreze cu noi. Firește că alte capitaluri aflate în țară sunt contra, acestui sistem căci aplicarea lui înseamnă instituirea unui monopol direct asupra industriei de petrol, în favoarea unei singure națiuni și în dauna celorlalte, exact ca acum 20 ani în Turcia, Rusia sau Africa.

(Urmarea în numărul viitor)

Chronique du Pétrole

Ainsi que nous avons déjà amoncé, une commission sera instituée au Ministère le l'Industrie, Direction des mines, commission qui examinera les actes des transactions deposées à ce ministère. Dans ce but, M. le professeur Mrazek a déjà nommé un sécretaire special, en la personne d'un ingenieur de mines très connu, qui sera attaché près le sécretaire général du ministere et qui prépare deja un resumé des actes deposés—dont le nombre est très grand — afin qu'avant l'examen de la commission, le Ministère puisse en avoir un resumé. Il convient de remaquer qu'il y a aussi des engagements onéreux pour les paysans et des demandes de prolongation pour des dizaines d'aunées faites par des intermédiaires qui se font appeler à l'étranger „comtes" ou „barons" et qui travaillant d'accord avec les intermédiaires vereux de France et d'Angleterre compromettent le pays par des transactions dont l'objet n'existe même pas. Une délégation officielle de l'„Association des industriels de pétrole de Roumanie", formée par MM. l'ingénieur C. Osiceano, président de l'Association, C. B. de Bruyn de l'*Astra Română*, Marinesco de la *Concordia*, Zentler de la *Distributia*, dr. Goldstern de la *Petrol-Block*. Lambert de l'*Aquila Franco-Română*, dr. Bossel de *l'Unirea* Dimopol de la *România Petroliferă*, Axenfeld de la *Helios*, ing Stere de la *Sospira*, Văleanu de *l'Orion*, Lustig de la *Photogen-Brasov*. a presenté deux pétitions à M. le ministre du commerce et de l'industrie.

Dans la première il est dit que les sociétés désirant forer le plus possible et comme la saison est très avancée, elles prient le ministère de resoudre aussitôt que possible les demandes d'autorisation concernant les transactions, les concessions et les prolongations de concessions pour lesquelles les actes ont été deposés conformément au décret loi No. 2447 de Juin 1920, et d'accorder les autorisations demandées, afin qu'on puisse mettre en valeur les nouveaux terrains.

C'est ainsi que pourront profiter non seulement le pays et les producteurs mais aussi les consommateurs. parmi lesquels il y a, eu premier lieu, l'Etat. En effet, celui-ci pourra avoir alors des produits en quanti és suffisantes et à des prix convenables tant pour les consommateurs que pour les producteurs.

Dans la deuxième pétition il est dit que la loi des conduites, dont l'élaboration a lieu en ce moment, intéresse au plus haut degré les producteurs et les industriels de pétrole, c'est pourquoi ils demandent qu'un délégué de ces derniers soit aussi nommé dans la commission qui étudie cette question.

En ce qui concerne la première demande M. le ministre a communiqué à l'association que: le mois de Septembre, avant même que la loi des mines soit votée, une commission spéciale examinera les actes de concession.

En ce qui concerne la demande des pétrolistes au sujet de la conduite, le ministre a accepté immédiatement la demande, nommant dans la commission un délégué designé par l'association.

Il est évident que nous ne pouvons qu'approuver la juste demande des sociétés de pétrole; mais nous faisons toutes nos reserves en ce qui concerne les prolongations demandées par ceux qui ont abusé de l'ignorance des paysans, dont ils tés leur caractère français. On peut créer des actions au vote multiple; il existe pour cela mille et une combinaisons".

Il ressort jusqu'à l'évidence que la politique exprimée par la convention de pétrole franco-polonaise n'est pas une politique incidentale, mais bien une politique faisant partie d'un plan bien arrêté de la France, et bon pour être appliqué aussi aux autres pays.

La Pologne, sous scrivant cet accord, d'après qui témoignage du rapporteur de la commission du commerce, équivaut presque à un renoncement aux droits souverains, a créé un précedent sur l'importance duquel on ne saurait insister.

La conclusion qui se dégage de tout cela est que les investissements importants de capitaux étrangers dans les industries de pétrole des pays qui ne possèdent pas des capitaux propres, ne se fera plus, dorénavant selon toutes probabilités, que sur la base d'un modèle offrant plus ou moins de ressemblance avec la convention franco-polonaise.

Voici donc comment la France désire collaborer avec nous. Il va de soi que les autres capitaux investis chez nous, s'opposent à ce système, car l'appliquer équivaut à instituer un monopole direct de l'industrie du pétrole en faveur d'une seule nation et au détriment des autres, comme on l'a déjà fait il y vingt ans en Turquie, Russie et Afrique.

La suite dans le prochain numéro.

RUBRICA MEA

Sunt acuzat! de ce?

de PIERRE SOLOMON

III

Și acum voi întreba pe cetățenii englezi și francezi din țara noastră dacă găsesc ceva anormal sau înșelător în expunerea programului Ministrului de Finanțe?

Din parte-mi găsesc că nu se poate face o mai cinstită și mai negustorească invitație la conlucrare.

Iată însă cum cei interesați găsesc cu cale a răspunde.

Se arată mai întâi într'o anumită presă cum crede Franța,—aliata noastră, țara pe care o iubim și pentru care nu avem cuvinte destule a o ridica în slavă,—că trebue să joace rolul de salvatoare a noastră și se mai arată modul în care ar putea conlucra cu România: după felul colaborărei cu Polonia. Ba chiar s'a publicat un articol cu titlul următor: *Un exemplu instructor pentru România.*

„Convenția de petrol dintre Franța și Polonia realizează cele trei obiective pe cari guvernul francez le-a avut în vedere și anume:

1. Un statut privilegiat pentru societățile franceze.

2. Un mijloc de acțiune din partea guvernului francez asupra acestor societății și

3. Mijlocul de a aproviziona Franța cu însemnate cantități de petrol.

MA RUBRIQUE

Accusé? De quoi?

par PIERRE SOLOMON

III

Et maintenant, je crois qu'il convient de demander aux français et anglais établis en Roumanie s'ils trouvent quelque chose d'anormal ou de fallacieux dans l'exposé du programme du ministre des finances?

Je trouve, de ma part, qu'on ne peut point faire une plus honnête et commerciale invitation à la collaboration.

Mais voiçi ce que les interestés, trouvent à répondre:

On montre d'abord dans une certaine presse, comment la France,—notre alliée, que nous aimons tant et que, nous ne trouvons pas assez de mots pour célébrer,— entend nous sauver et la façon dont elle pourrait collaborer avec nous (ainsi qu'elle l'a fait avec la Pologne). On a même publié un article intitulé: „Un exemple instructif pour la Roumanie" où l'on disait:

„La convention pétrolière, entre la France et la Pologne, réalise les trois objectifs, que le gouvernement français a eu en vue. Ce sont:

1. Un statut privilegié pour les sociétés françaises.

2. Un moyen d'action de la part du gouvernement français sur ces sociétés, et

3. Le moyen d'aprovisionner la France avec d'immenses quantités de pétrole.

Deputatul Lamoureux care, a vorbit la cameră după dl Raynaldy, raportorul, proiectului de convenție, a precizat și dânsul că s'a convenit „ca guvernul polonez să nu acorde avantagile arătate decât societăților franceze cari vor fi agreate de guvernul francez." Imi închipuiesc,—a zis d. Lamoureux—că guvernul francez va ști să-și facă datoria și să nu înscrie pe lista (lista intreprinderilor cari vor avea să beneficieze de avantagii) decât societățile cari vor prezenta toate garanțiile, atât din punctul de vedere al originii capitalurilor, cât și din acela al compunerii consiliului de administrație și al naționalității directorului technic însărcinat cu exploatarea în Polonia."

Societățile depe listă „vor trebui să-și ia angajamente pentru aprovizionarea Franței și să fie docile față de directivele guvernului din Paris".

S'a mai luat o precauțiune:

„Dacă o societate nu-și va executa angajamentele sau nu va voi să asculte de directivele guvernului francez, acesta va putea,—în înțelegere cu guvernul polonez—să șteargă de pe listă societatea în cauză".

Cerând Camerii să voteze proiectul, raportorul a încheiat astfel:

„Guvernul polonez acordând societăților franțuzești statutul privilegiat de care am vorbit mai sus, a făcut un serios sacrificiu. Statul acesta conferă societăților beneficiare aproape un privilegiu de exteritorialitate și, într'o măsură oarecare, constituie un abandon al suveranității poloneze. Fiind vorba de Franța, polonezii au făcut bucuros sacrificiul acesta".

Le deputé Lamoureux qui a pris la parole à la Chambre des Députés après M. Raynaldy rapporteur du projet de convention, a precisé lui aussi, qu'il avait été convenu: „que le gouvernement polonais n'accordera les avantages en question qu'aux sociétés français agréées par le gouvernement français: „Je crois—a dit M. Lamoureux—que le gouvernement français saura faire son devoir et ne pas inscrire sur la liste (liste des entreprises devant bénéficier de ces avantages) que les sociétés qui présenteront toutes les garanties, autant au point de vue des origines des capitaux, que de celui de la composition du conseil d'administration et de la nationalité du directeur technique chargé de l'exploitation en Pologne".

Les sociétés inscrites sur la liste „devront prendre l'engagement d'aprovisionner la France et de se soumettre aux instructions données par le gouvernement de Paris".

On a pris encore une précaution:

„En cas de non exécution de ces engagements ou d'insoumission aux instruction du gouvernement français, celui-çi, — d'accord avec le gouvernement polonais,— pourra biffer la société en cause, de la liste des bénéficiaires".

En demandant à la Chambre de voter le projet, le raporteur a conclu dans ces termes:

„Le gouvernement polonais accordant aux sociétés françaises le statut privilegié dont nous avons parlé plus haut, a fait un grand sacrifice. Ce statut confère aux sociétés bénéficiaires, presque un privilège d'exteritorialité, et dans une mesure quelconque, constitue un abondon de la souveraineté polonaise. Puisqu'il s'agissait de la France les Polonais ont accepté ce sacrifice de tout coeur.

M. Lucien Dior, ministre du commerce et de l'industrie, s'est expliqué sur quelques points spéciaux. Nous réléverons, comme plus haut, ceux qui mettant en pleine lumière les tendances politiques économiques de la France peuvent nous intéresser:

„Il est dans l'intention formelle du gouvernement, a dit M. Dior, d'utiliser à l'avenir tous les avantages, qui seront accordés à nos connationaux.

Qu'entende-t-on par „sociétés françaises"? Les sociétés qui sont françaises par leur capital, par leur direction et autant que possible, par leur établissement principal. Nous demanderons à ces sociétés de nous acorder des avantages en ce qui concerne l'aprovisionnement avec du pétrole. Nous les obligerons à prendre dans leur service, des français, non seulement dans la direction, mais aussi dans tous les services techniques, car l'industrie du pétrole ne réclame pas seulement des grands capitaux, mais aussi des techniciens, qu'on trouve avec difficulté".

M Dior a déclaré, qu'il n'est pas nécessaire d'imposer des actions nominatives, „dans l'intention de conserver aux sociétés leur caractère français. On peut créer des actions au vote multiple; există pentru aceasta o mie și una de combinațiuni".

Il ressort jusqu'à l'évidence que la politique exprimée par la convention de pétrole franco-polonaise n'est pas une politique incidentale, mais bien une politique faisant partie d'un plan bien arrêté de la France, et bon pour être appliqué aussi aux autres pays.

La Pologne, sous scrivant cet accord, d'après qui témoignage du rapporteur de la commission du commerce, équivaut presque à un renoncement aux droits souverains, a créé un précedent sur l'importance duquel on ne saurait insister.

La conclusion qui se dégage de tout cela est que les investissements importants de capitaux étrangers dans les industries de pétrole des pays qui ne possèdent pas des capitaux propres, ne se fera plus, dorénavant selon toutes probabilités, que sur la base d'un modèle offrant plus ou moins de ressemblance avec la convention franco-polonaise.

Voiçi donc comment la France désire collaborer avec nous. Il va de soi que les autres capitaux investis chez nous, s'opposent à ce système, car l'appliquer équivaut à instituer un monopole direct de l'industrie du pétrole en faveur d'une seule nation et au détriment des autres, comme on l'a déjà fait il y vingt ans en Turquie, Russie et Afrique.

La suite dans le prochain numéro.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÈRES PAR CONSTANTZA et BRAILA
EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 şi 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATA ŢARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA“ BUCUREŞTI

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea—via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI (Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.) Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA“
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE“
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Könings & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalaţiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Rezervoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură şi gaz
SEMIFABRICATE

„PETROŞANI“
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39 77

COMPAGNIE Financière Belge des Pétroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfina“
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS — 48, Place de Meir —

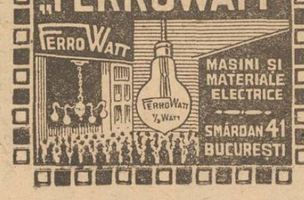
„PETROL-BLOCK“
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada D. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Ploieşti-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expediţii de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK Telefon 4/66 şi 8/72

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Cédouanement et Expéditions
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERA şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSĂ
COMPANIA „FERROWATT“


prelungirile cerute de unii cari au înşelat buna credinţă a ţăranului luându-i pământul pe nimic şi din care ei trag profituri de zeci şi sute de milioane. Cazul „Astrei Române“ şi al „Româno-Americanei“ precum şi a altor speculanţi necinstiţi a căror listă o avem şi o vom publica, cari pentru câte va mii de lei au luat prelungiri pe câte 20 şi 29 ani vânzându-le pe zeci şi sute de milioane cu obligaţia de lucru şi luând puncte de redevenţă,—nu trebue să se repete din nou azi. Cerem deasemenea că dacă se adevereşte faptul că societăţile „Astra Română“, „Româno America“ şi altele au trecut în câte un singur act câte 30—40—50 prelungiri pe cari din scăpare din vedere Ministerul le a aprobat, aceste toate să fie revizuite reformate, şi anulate, căci nu este drept ca numai transacţiunile şi concesiile aflate actualmente la Minister să fie revizuite şi supuse unui regim aspru pe când altele fie protejate dintr'o eroare poate chiar intenţionată a cuiva.

Dealtmintrelea şi legea nouă va da o îndreptare definitivă lacunelor din trecut cari au cauzat mari pagube în prim loc ţărei, apoi ţăranilor proprietari de terenuri şi capitalurilor străine înşelate adesea ori.

Tot legea nouă a minelor va garanta pe viitor proprietatea subsolului şi capitalurile investite.

* * *

Producţia Generală s'a menţinut la 430-450 vagoane, totuşi precum am mai spus se aşteaptă ceas cu ceas mărirea producţiei la multe sonde cari sunt în strat şi în preparaţiuni de captare.

* * *

Creditul Minier precum am arătat la timp merge cu paşi sigori în desvoltarea lui, având o producţie de aproape 60 vagoane pe zi şi faţă cu numărul de sonde aproape de răsbire va ajunge curând la peste 100 vagoane zilnic. Aceasta nu este o credinţă zadarnică ci o realitate bazată atât pe terenurile sigure ale Creditului Miner cât şi pe încrederea în conducere, având cum am spus şi altă dată, ingineri români ca D. Tacit Ionită Dumitrescu, Alimănişteanu etc..., ce au multă experienţă în Petrol.

* * *

I. R. D. P-aul merge încet şi sigur spre o îndrumare serioasă. Producţia se menţine şi sondele puse merg cu săpatul în mod normal şi activ. Conducerea generală a D-lui Jean Ghica, specialist cu pricepere deosebită, poate de asemenea garanta un succes sigur şi credem că va întrece multe societăţi cu ingineri străini.

Se mai poate pune între societăţile cari aşteaptă mare producţie „Redevenţa“, „Cometa“, „Petrolul“ şi „Unirea“ care are un mare viitor având terenuri excelente în diferite regiuni bune mai ales la Moreni Stavropoleos, regiune descoperită de sondagele făcute cu răbdare şi multă pricepere de Dl Masterson, directorul ei general.

Preturile derivatelor sunt în scădere din cauza inactivităţei Germaniei, dar în curând se reîncepe lucrul în Orient prin pacea greco turcă.

INFORMAŢIUNI

Comisiunea numită de ministerul finanţelor pentru lichidarea *bunurilor de utilitate publică* s'a întrunit la minister sub preşedinţia d-lui Dem. Gheorghiu, secretar general. Apoi a ţinut o a doua şedinţă la ministerul comunicaţiilor.

Au luat parte d-nii: Gh. Popescu secretar general al ministrului comunicaţilor, Eftimie Antonescu şi Emil Giuan.

* * *

Ministerul de Finanţe a trimis o circulară Administraţiilor Financiare, cerându-le să înceapă perceperea noilor impozite.

* * *

Guvernul român a încunoştiinţat societatea maghiară din Budapesta, „Magyar Forgalmi resvenytarsasag“ că *legea bunurilor* străine nu atinge pe supuşii maghiari din Ardeal şi în consecinţă căile ferate Oradea-Mare-Dej, Oradea-Marc—Beiuş — Vascău, vor rămâne proprietatea sau menţionatei societăţi.

* * *

O primă favoare şi cea mai însemnată, acordată industriilor din ţară prin legea pentru încurajarea industriei naţionale este, după cum se ştie, reducerea de 45 la sută la transporturile pe C. F. R.

Se constatase însă că multe industrii îşi expediau pe C. F. R. nu numai fabricatele proprii, ci multe articole importate contrar dispoziţiunilor clare ale legei.

In consecinţă, Direcţiunea Generală a C. F. R. atrage atenţiunea stabilimentelor industriale, că nu acordă reducerea de 45 la sută pentru articole sau fabricate cari au fost aduse numai pentru reparaţiuni, ajustări, apretări şi altele.

Infracţiunile constatate în acest sens, se vor consemna prin încheeri de procese verbale, iar fabrica supusă la plata integrală a transportului.

Transporturile întreprinderilor se efectuiază numai cu obicinuitele trenuri de *marfă* pentru care se aplică reducerea de 45 la sută.

Ori ce transport predat la trenurile de călători sau mixte, nu se bucură de nici o reducere.

De asemeni pentru coletele expediate cu timbre de francare nu se aplică reducerea de 45 la sută.

* * *

Au fost luate măsuri ca financiarii şi industriaşii englezi să poată cunoaşte mai bine bogăţiile naturale ale României.

In acest scop, prin legaţiunea noastră din Londra au fost invitaţi să viziteze România, diferiţi exponenţi ai finanţei şi industriei engleze.

* * *

S'a întrunit la ministerul de comunicaţii o comisiune compusă din d-nii inginer inspector general Pretorian, subdirectorul general al c. f. r., inginer Sărăţeanu, subdirectorul serviciului de tracţiune, inginer Buşilă, subdirectorul tehnic, pentru a discuta chestiunea lipsei celei mari de combustibil şi soluţiunea care s'ar putea da.

Comisiunea a fost prezidată de d. general T. Moşoiu, ministrul comunicaţiilor.

S'a arătat cantitatea de cărbuni de care au absolută nevoie azi c. f. r. şi s'a discutat asupra cotei ce trebue lăsată industriei din întreaga România-Mare.

Direcţia generală a c. f. r. având nevoie să-şi refacă stocul de rezervă necesar de combustibil, s'a hotărât ca inginerul-şef Sărăţeanu să fie trimes în Polonia pentru a trata cumpărarea unei mari cantităţi de cărbuni din Silezia polonă.

Intreaga cantitate de cărbuni ce va sosi din Polonia va servi numai la necesităţile c. f. r. din Bucovina, Moldova şi Basarabia. In ce priveşte Muntenia, Dobrogea, Ardealul şi Banatul, aceste provincii se vor alimenta cu cărbuni din valea Jiului.

In ce priveşte cota de cărbuni necesară industriei, comisia a hotărât să convoace o nouă consfătuire la care să fie invitaţi şi reprezentanţii ministerului de industrie cât şi delegaţi ai Uniunilor Industriale din Ardeal, Banat şi vechiul regat.

Comisiunea a mai decis a se face *toate demersurile* necesare pentru intensificarea extracţiunei cărbunelui.

S'a arătat că înainte de războiu se extrăgea în bazinul Jiului, 1000 de vagoane cărbuni pe zi, iar astăzi nu se mai extrage decât 300—350 vagoane pe zi. Dacă luăm ca bază de calcul coeficientul „unu“, constatăm că muncitorul polonez din Silezia extrage zilnic 0,60, iar cel de la noi din Valea Jiului numai 0,33 pe zi.

* * *

Staţiunile C. F. R. Arad, Braşov, Bucureşti, Filaret, Cernăuţi, Cluj, Craiova, Oradea Mare, Piteşti, Ploeşti şi Timişoara vor vinde bilete şi vor expedia bagaje pentru staţiunile căilor ferate bulgare, Varna, Gabrovo, Gorna-Orehovitza, Kastpitchan, Mezdra, Plevna, Plovdiv, Tzagrade, Sofia, Stara-Zagora, Târnova, Tzaribrod şi Choumen prin via Giurgiu-Ramadan, Ruse port.

Staţiunile C. F. R. Bazargic, Bogdanovo, Buzău, Călăraşi, Cernavodă, Cetatea Albă, Constanţa, Medgidia şi Tighina, vor vinde bilete şi expedia bagaje pentru aceleaşi staţiuni ale căei ferate bulgare şi la staţia Oboriste, prin via Bazargic-Oboriste.

Staţiunile C. F. R. Brăila, Bucureşti-Nord, Chişinău, Galaţi şi Iaşi, vor vinde bilete şi expedia bagaje la aceleaşi staţiuni ale căilor ferate bulgare pe ambele rute.

* * *

Agricultorii sunt din ce în ce mai îngrijoraţi de condiţiile în cari se văd nevoiţi să-şi vândă produsele lor.

Preţul cerealelor scade mereu, şi e temere de o scădere şi mai pronunţată. Vânzarea grâului şi a orzului se face cu multă dificultate, din cauza numărului restrâns de cumpărători.

Acest fapt se explică prin lipsa de numerar. Băncile cari se ocupă de cumpărarea cerealelor, neavând capital disponibil fac mici angajamente şi oferă preţuri foarte joase.

După ultimele ştiri, preţul orzului a scăzut la 25.000 lei vagonul iar cel al grâului la 36.000 lei,

* * *

S'a anunţat că o rectificare de frontieră a intervenit între noi şi jugo-slavi, de pe urma căreia România ar fi convenit să primească oraşul Jombolea şi să cedeze comuna Modoş.

D. ministru de externe, desminte categoric ştirea aceasta.

* * *

Misiunea de financiari americani, sosită de curând a părăsit Capitala joi seara, cu destinaţia Constantinopole. Financiarii americani s'au îmbarcat în ziua de 10 August în acest scop la Constanţa pe un contratorpilor american.

* * *

Ziarele guvernului desmint categoric următoarele informaţiuni publicate de ziarele franceze: acea din ziarul „L'Oeuvre“, în privinţa împrumutului pe care România ar avea intenţia să-l contracteze în Franţa; aceea a ziarului „L'Information“ care spune că România şi-ar propune să interzică instituţiunilor cu capital străin să primească depunerea capitalurilor române, şi în fine un al treilea svon după care, noua constituţie română interzice străinilor cumpărarea de imobile în România.

* * *

Din Praga se anunţă că guvernul român a însărcinat direcţiunea uzinelor Skoda că va proceda în curând la regularea conturilor aferente reparaţiunilor de locomotive.

* * *

Ziarul oficios bulgar **La Bulgarie** afirmă că guvernul bulgar a procedat acum la revizuirea tuturor taxelor de export pentru a permite comerţului bulgar de a'şi relua avântul.

* * *

Une commission s'est réunie au ministère des communications afin de discuter des projets pour remédier au manque de combustible. La commission était composée par MM. l'ingénieur inspecteur général Pretorian, subdirecteur général des c. f. r., ingénieur Saratzeano, sousdirecteur du service du traction, ingénieur Bushila sous-directeur technique, et presidée par le général Moshoiu, ministre des communications a présidé.

On a estimé la quantité de charbon dont les C. F. R. ont besoin et on a discuté la côte qu'il faut laisser à l'industrie roumaine.

La direction générale des C. F. R. expose la nécessité de refaire son stock de combustible de réserve. A cette fin, on a décidé que l'ingénieur chef Saratzeano, ira en Pologne pour traiter, l'achat d'une grande quantité de charbon de la Silézie polonaise.

Toute la quantité de charbon qui viendra de Pologne servira aux nécessités des C. F. R. de Bucovine, Moldavie et Bessarabie. La valée du Jiu alimentera la Muntenie, la Dobrodgea, la Transylvanie et le Banat.

Concernant l'approvisionnement de l'industrie, la commission a décidé de convoquer un nouveau conseil auquel prendront part les représentants du ministère de l'industrie et les délégues des Unions industrielles d'Ardeal, Banat et du vieux royaume.

La commission a décidé de faire les démarches necessaires à l'intensification de la production Avant la guerre, le bassin du Jiu rendait 1000 wagons par jour, tandis qu'aujourd'hui l'extraction n'atteint que 300—350 wagons quotidiens. La chiffre de comparaison entre le rendement de l'ouvrier polonais de Silézie et les mineurs de Valea Jiului este de 0.60 par rapport à 0.933.

* * *

Les stations du C. F. R. Arad, Braşov, Bucureşti, Filaret, Cernăuţi, Cluj, Craiova Oradea-Mare, Piteşti et Timişoara e pourront expédier et metront en vente des billets et bagages ayant pour destination les gares bulgares suivantes: Varna Gabrove, Gorne-Orehovitza, Kastpithan, Mezdra, Pleven, Plovdiv, Tzagrade, Sofia, Stara-Zagora, Tirnovo, Tzaribrod et Choumen via Giurgiu-Ramadan, Ruse port.

Les stations des C. F. R. Bazargic, Bogdanovo, Buzău, Călăraşi, Cernavodă, Cetatea Albă, Constanţa, Medgidia et Tighina, mettront en vente des billets et expedieront des bagages pour les mêmes stations aussi via Bazargic Oboriste.

Les stations des C. F. R. Brăila Bucureşti Nord, Chişinău, Galaţi et Iaşi *mettront en vente des* billets et expédieront des bagages ayant pour destination les gares bulgares situées sur les deux routes.

* * *

Les agriculteurs sont de plus en plus inquiétés par les conditions dans lesquelles ils se voient forcés de vendre leurs produits.

Le prix des céréales baisse sans cesse et l'on craint une baisse encore plus prononcée. La vente du blé et de l'orge se fait avec beaucoup de difficultés, le nombre des acheteurs étant très restreint.

Ce fait s'explique par le manque de numéraire. Les banques qui s'occupent de l'achat des céréales n'ayant pas de capital disponible font des petits engagements et offrent des prix très bas.

D'après les dernières nouvelles le prix de l'orge a baissé à 25 mille lei le wagon et le blé à 36 mille lei.

* * *

On a annoncé qu'une rectification de frontière est intervenue entre la Roumanie et la Yogo-Slave, à la suite de laquelle les Roumains auraient accepté la ville de Jombolea et cédé la commune de Modoş.

Le ministre des affaires étrangères dément catégoriquement cette nouvelle.

* * *

La mission financière américaine dont l'arrivée la Roumanie, a été annoncée par notre journal a quitté Jeudi la Capitale pour Constantinople.

Les financiers américains se sont limbarqués le 10 Août à Constanţa sur un contretorpilleur américain.

* * *

Les journaux du gouvernement dementent formellement les nouvelles suiavntes publiées par les journaux français: celle de l'„Oeuvre“ au sujet de l'emprunt que la Roumanie aurait l'intention de contracter en France, celle de „l'Information“ qui dit que la Roumanie se proposerait d'interdire aux institutions à capital étranger de recevoir des dépôts et enfin un troisiène bruit selon lequël, la nouvelle contitution roumaine interdit aux étrangers d'acquérir des immeubles en Roumanie.

* * *

On mande de Prague que le gouvernement roumain a avisé la direction des usines Skoda qu'il procédera sous peu au réglement des comptes afférents aux réparations des locomotives.

* * *

L'officieux du gouvernement bulgare, „La Bulgarie“, affirme que le gouvernement a procédé à la revision de toutes les taxes d'exportation afin de permettre au commerce bulgare de prendre son essor.

* * *

Citim în „Neue Zurcher Zeitung“ sub titlul „Chestiunea economică din România“, următoarele:

România stă acum în zodia recoltei de grâu. Cu toată situaţiunea relativ foarte favorabilă a ţării nu s'a remarcat nici o îmbunătăţire a valutei româneşti.

Cunoscători ai situaţiunei economice a României consideră leul pe mult timp încă sub valoarea lui reală. Noua organizare a comerţului de devize a adus Băncii Naţionale române o mare cantitate de devize, cu care a îngrijit nevoile legitime ale pieţei din Bucureşti apăsând asupra cursului lor, şi cu care a cumpărat la Paris câteve sute de milioane lei.

Aceste tranzacţiuni însă nu au fost în stare nici să provoace o urcare a leului nici să micşoreze lipsa de numerar din ţară. Circulaţiunea de circa 15 miliarde lei nu corespunde situaţiunei schimbate. Peste 3 miliarde sunt acaparate în străinătate şi prin urmare nu pot fi consideraţi ca mijloace de plată pentru România. Marea lipsă de bani se resimte foarte neplăcut în viaţa comercială.

Preţurile urcate ale mărfurilor, mărirea ţării, şi numeroasele întreprinderi cer o circulaţiune monetară mai urcată.

* * *

Ziarele elveţiene publică dări de seamă elogioase la adresa reprezentantului României la Berna, d. Petrescu-Comnen, care, când a luat în primire postul de ministru plenipotenţiar a convocat un număr de reprezentanţi ai presei pentru a le expune în ce mod îşi propune să-şi îndeplinească misiunea ce i-a încredinţat-o guvernul român.

In expozeul făcut presei, d. Petrescu Comnen a dat detalii interesante asupra vieţei economice din România, precizând cu cifre oficiale, producţiunea agricolă, producţiunea minieră şi industrială a României, exportul şi importul ţării etc.

* * *

Spre ştiinţa generală facem cunoscut caselor importante din Germania şi Austria, cari ne pot furniza materiale de forajiu de care se simte atâta nevoe în industria petrolului şi chiar alte materiale, mai ales maşinării trebuincioase refacerei noastre economice şi cari ne întreabă, dacă trimiţând mărfuri în ţară, *nu risca a cădea în legea urmărirei bunurilor inamice şi deci a fi confiscate*, — următorul comunicat oficial ce le va deslusi pe deplin.

O cerere a Camerei de Comerţ din Hamburg, adresată Camerei de Comerţ din Cluj, pentru a-i confirma dacă legea pentru urmărirea bunurilor foştilor inamici, este o lege de „confiscare“, a dat prilej Camerei din Cluj să constate că în străinătate în mod intenţionat au fost denaturate cu totul intenţiunilor acestei legi.

In consecinţă, luându-se şi avizul direcţiunei generale a despăgubirilor de razboi şi a tratatelor de pace din ministesterul de externe, aceastâ camerâ a dat o circulară tuturor Camerelor de Comerţ din străinătate în cuprinsul următor:

„Faţă de ştirile tendenţioase răspândite în străinătate de elemente iresponsabile, că mărfurile comercianţilor din ţările foste inamice vor fi confiscate în România pe baza legei apărute în „Monitorul Oficial“ dela 13 Iunie 1923 privitoare la „Lichidarea bunurilor, drepturilor şi intereselor supuşilor foşti inamici“, suntem autorizaţi de către Ministerul Finanţelor, prin actul cu No. 91878 dela 27 Iulie a. c. să informăm pe toţi cei interesaţi, că, legea în chestiune priveşte exclusiv datoriile şi creanţele anterioare războiului“.

Prin urmare datoriile şi creanţele posterioare intrării în vigoare a tratatelor de pace sunt supuse dreptului comun, neavând nici o legătură cu susmenţionata lege excepţională.

Legea este destul de categorică în această privinţă.

In legătură cu aceasta mai facem cunoscut că comisia pentru aplicarea sechestrilor şi lichidarea averilor inamice, anunţă că legea lichidărilor se aplică numai averilor inamice aflate la noi până la semnarea pacei.

Orice transacţiune ulterioară se va respecta.

* * *

Recensământul fiscal a fost terminat în întreaga ţară; afară de Capitală.

Pentru Bucureşti, se crede că operaţia va fi terminată la 15 Septembrie.

* * *

In vederea desvoltării schimbului de produse industriale şi agricole între Germania şi România, s'a format la Breslau o societate pe acţiuni, denumită „Agrun“ care are de obiect acest schimb.

* * *

Anunţând încheerea unui acord cu Banca Angliei care-şi ia angajamentul de a acorda Greciei un avans de un milion lire sterline sau mai mult asupra împrumutului refugiaţilor care se va emite sub auspiciile Societăţii Naţiunilor, preşedintele consiliului de miniştri a accentuat importanţa acestui succes financiar care dă dovada încrederei în forţa economică a Greciei.

* * *

Nous lisons dans la „Neuce Züricher Zeitung“ sons le titre.

„Questions économiques de Roumanie“ ce qui suit:

„La Roumanie se trouve en ce moment dans la période de la mise en valeur de sa recolte de blé.

Malgré la situation relativement très favorable du pays, on n'a pas remarqué aucune amélioration du change roumain. Les connisseurs de la situation économique de la Roumanie considèrent le leu pour longtemps encore au dessous de sa valeur réele.

La nouvelle organisation du commerce de devises a apporté à la Banque Nationale roumaine, une grande quantité de devises, avec lesquelle elle a fait face aux besoins légitimes du marché de Bucarest, influençant les cours des devises, et que la Banque a employé pour acheter à Paris quelques centaines de millions de lei.

Ces transactions n'ont cependant pas provoqué une hausse du leu, ni atténué le manque de numéraire dans le pays. La circulation d'environ 15 milliards de lei ne correspond pas à la situation actuelle

Plus de 3 milliards sont accaparés à l'étranger, et par conséquant ne peûvent être considerés comme moyens de payement pour la Roumaine. La grave crise de numéraire est surtout ressentie par les milieux commerciaux.

Les prix élevés des marchandises, l'accroissement du pays, et les nombreuses entreprises demandent une circulation monétaire plus eleéve.

* * *

Les journaux suisses publient des comptes rendus pleins d'éloges à l'adresse du représentant de la Roumanie à Berne M. Petrescu-Comnen. En effet, celui-ci après son installation a convoqué les représentants de la presse pour leur faire l'exposé de la mission dont il est chargé par le gouvernement roumain.

Dans son exposé M. Petresco Comnen a donné des détails très intéressants sur la vie économique de la Roumanie en précisant avec des chiffres officiels notre production agricole, minière et industrielle, l'exportation et l'importation, etc.

* * *

Nous portons à la connaissance des maisons importantes d'Allemagne et l'Autriche, qui peuvent nous fournir du matériel de forage dont nous avons tellement besoin dans l'industrie pétrolière, ainsi que d'autres matériaux (notamment de machines necessaires pour notre réfection économique) et qui nous demandent, si en nous envoyant leurs fabriqués elessé *courent pas les risques de la loi pour la confiscation des biens ennemis*, que la Chambre de Commerce de Cluj a mis au point cette question comme suit:

Une demande de la Chambre de Commerce de Hambourg adressée à la Chambre de Commerce de Cluj, par laquelle on demandait si la lui contre les biens des ci-devant ennemis, est une loi de „confiscation“ a donné à la Chambre de Cluj l'occasion de constater que l'esprit de cette loi a été complètement denaturé à l'étranger.

Par conséquent, après avoir pris aussi l'avis de la direction générale des réparations de guerre et des traités de paix du ministère des affaires étrangères cette Chambre a envoyé la circulaire suivante à toutes les Chambres de Commerce de l'étranger.

„Etant donné des nouvelles tendencieuses répandues à l'étranger par des élements iresponsables, nouvelles selon lesquelles les marchandises des ci-devant ennemis seront confisquées, en Roumanie, sur la base de la loi parue dans le „Moniteur Officiel“ du 13 Juin 1923 concernant la „Liquidation des biens, droits et intérêts des sujets ci-devant ennemis“, nous sommes autorisés par le Ministère des Finances, par l'acte No. 91878 du 27 Juillet a. c. de porter a la connaissance des intéressés, que la loi en question, concerne exclusivement les dettes et les créances antérieures à la guerre“.

Par suite les dettes, et créances postérieures à l'entrée en vigueur des traités de paix sont soumises seulement aux regles de droit commun, n'ayant aucune liaison avec la loi exceptionelle ci-mentionée.

La loi est assez claire à ce sujet

Par conséquant nous faisons savoir que la commission pour l'application des séquestres et la liquidation des biens ci-devant ennemis a decide que la loi des liquidations s'applique seulement aux biens ennemis se trouvant en Roumanie jusqu'à la signature de la paix.

Les transactions ultérieures seront respectées.

* * *

Le recensement fiscal est fini dans le pays, sauf à Bucarest, où les travaux finiront vers le 15 septembre.

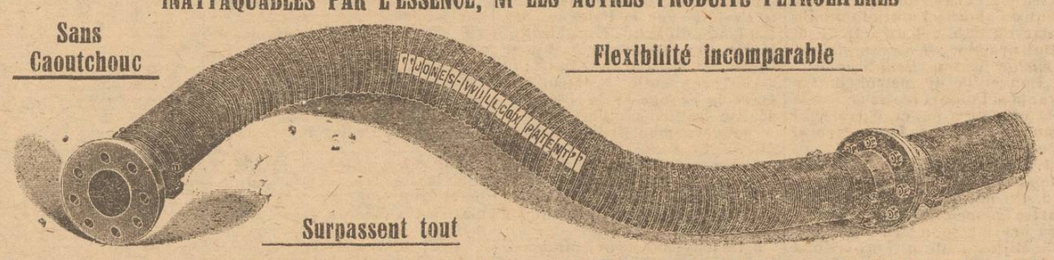
* * *

En vue de dé velopper l'échange des produits industriels et agrecoles entre l'Allemagne et la Roumanie, une société par actions vient d'être fondée à Breslau, sous le nom „Agrun“; elle est destinée au trafic commercial.

* * *

En annonçant la conclusion d'un accord avec la Banque de l'Angleterre, qui prend l'engagement d'accorder un crédit d'un million de livres sterlings à la Grèce, ou plus sur l'emprunt des réfugiés qui sera emis sous les auspices de la Société des Nations, le président du conseil des ministres a accentué l'importance de ce succés financier qui prouve la confiance de l'étranger dans la force économique de la Grèce.

* * *

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX“
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Guvernul polonez prin deciziunea publicată în Monitorul Oficial No. 45 din 30 Iunie 1923, a dispus că toate mărfurile destinate exportului, să poată eşi numai dacă fabricanţii vor depune echivalentul lor în valută forte la Banca Naţională (P. K. K. P.)

Comercianţii din România, cari au întinse legături cu Polonia, şi în special în branşa manufacturei cu fabricate din Lodz, s'au văzut greu loviţi de această măsură, căci numeroase vagoane cu mărfuri, cumpărate cu Mărci poloneze, au fost oprite.

Un număr de 80 de comercianţi din Galaţi şi Iaşi, care se află în Lodz, pentru a se aproviziona cu produsele poloneze, întrunindu-se au decis a face intervenţiunile necesare prin Legaţia Română din Varşovia, pentru ca mărfurile contractate până la data publicărei sus zisului Decret, să se bucure de vechiul regim la export.

O delegaţie compusă din d-nii Herman Kisler, Iury Isack, A. Kahane, comercianţi din Galaţi şi M. Kaletzky, şeful biroului de Expediţie din Lodz, au întocmit un memoriu pe care prezentându-l d-lui Florescu, ministru plenipotenţiar al României la Varşovia, acesta cu foarte multă bună voinţă a făcut demersuri energice prin Ministerul de Externe al Poloniei, şi Guvernul Polonez, animat de sentimentele cele mai frumoase faţă de România, a acordat — special — pentru comercianţii români un termen de graţie, care a expirat la 4 August a. c., în care interval, mărfurile cumpărate în valută poloneză sunt libere la export, fără nici o altă formalitate. Graţie acestei concesiuni, s'au încărcat numai din Lodz peste 60 vagoane mărfuri de manufactură şi galanterie destinate engrosiştilor din România.

Comercianţii prin delegaţia de mai sus au adresat mulţumiri d-lor miniştri de Finanţe şi Industrie din Polonia.

Pentru viitor exportul din Polonia va fi liber numai dacă valoarea mărfurilor cumpărate se va acoperi cu valută forte şi de preferinţa în Dolari — aşa că orice operaţiuni pentru export, contractate în mărci poloneze sunt prohibite şi nerealizabile.

* * *

D. Pierpont Morgan, marele bancher din New-York, s'a îmbarcat cu destinaţia spre Europa. Se crede că are intenţiunea să se întreţie cu bancherii europeni şi cu acei din bancherii americani cari se află acum în Europa şi că aceste întreţineri vor avea ca obiect situaţiunea economică.

* * *

Guvernul turc a luat hotărârea ca imediat după ratificarea păcii dela Lausanne să-şi strămute reşedinţa la Constantinopol, care va fi proclamat capitala Turciei şi unde îşi va ţine de aci înainte şedinţele actuala adunare naţională dela Angora.

* * *

Cercurile comerciale şi financiare din Budapesta sunt cuprinse de panică din pricina vertiginoasei căderi a coroanei. Scumpetea traiului în capitala Ungariei este indescriptibilă. Comisiunea pentru fixarea preţurilor a luat măsuri drastice împotriva speculei.

Situaţia se agravează şi din pricină că muncitorii au cerut sporirea salariilor, proporţional cu scumpetea.

Alimentele şi obiectele de strictă necesitatea au dispărut în mare parte de pe piaţă.

* * *

La începutul lunei Iulie datoria flotantă a Germaniei era de 23.500 miliarde mărci.

* * *

Depozitele de cărbuni ale firmei Hugo Stines în portul Rheinan din Mannheim au fost confiscate de francezi. Ele vor fi transportate în Franţa.

* * *

La Moscova s'a înfiinţat o soc. austro-rusă de industrie şi comerţ (Russawstorg), care a şi obţinut din partea guvernului sovietic mari privilegii.

Societatea dispune de un capital de o sută de mii de dolari şi se va ocupa în deosebi cu importul de produse industriale din Austria şi cu exportul de materii prime.

* * *

Conferinţa a opta ţinută de comisiunea internaţională a navigaţiunei pe Dunăre, la Bratislava, a luat câteva rezoluţiuni cari vor înlesni voiajul.

Una din aceste rezoluţiuni priveşte viza paşapoartelor, care în viitor se va lua numai la legaţiunea statului unde se duce voiajorul şi nu la toate statele prin care trece.

O dispoziţiune similară s'a adoptat pentru mărfuri.

* * *

Datoriile externe ale Cehoslovaciei sunt următoarele, după cea mai recentă statistică oficială a ministerului de finanţe din Praga: 92 milioane dolari către Statel-Unite; 10.445.504 lire sterline către Anglia; 140 milioane franci către Franţa; 180 milioane lire către Italia şi 500 de mii de franci împrumutul făcut în Rusia cu care a fost finanţată revoluţia naţională.

Suma totală a datoriilor externe, calculată în coroane aur pe cursul de azi, reprezintă un miliard, douăzeci de milioane sau 6.120 milioane coroane cehoslovace.

Pentru plata acestor datorii a fost trecută în bugetul pe 1923 suma de 414.440.371 coroane cehoslovace, din cari 274.560.371 reprezintă dobânzile şi 139.800.000 amortizări la capital.

* * *

Par la décision publiés dans le „Moniteur Officiel" No. 45 de 30 juin 1923, le gouvernement polonais a décidé que les marchandises destinées à l'exportation, ne quitteront le pays qu'au cas où les fabricants déposeraient leur equivalent en monnaie forte à la Banque Nationale (P. K. K. P.)

Les commerçants de Roumanie qui font des affaires sur une grande échelle avec la Pologne et surtout avec les fabriques de Lodz sont très atteints par cette mesure; il y a de nombreuses marchandises achetées qui maintenant sont arrêtées dans les gares de changement.

Un grand nombre de commerçants de Galatz et Iassy, qui se trouvent aujourd'hui à Lodz, afin de faire des approvisionnements, se sont réunis pour faire les interventions nécessaires, ou obtenir tout au moins, que les marchandises achetées jusqu'à la date de publication du décret, restent sous l'ancien régime d'exportation.

Une délégation composée de MM. Herman Kisler, Jury Isack, A. Kahane, commerçants de Galatz et M. Kaletzky, le chef du bureau d'expédition de Lodz, a rédige un mémoire qui a été présenté à M. Floresco, ministre plénipotentiaire de la Roumanie à Varsovie. Celuici fit les plus énergiques interventions auprès du ministère polonais des affaires étrangères.

Le gouvernement polonais, animé des meilleurs sentiments envers la Roumanie, a spéciale ment accordé aux commerçants roumains un terme de grâce qui expira la 4 août passé; les marchandises achetées en monnaie polonaise durant ce laps de temps sont libres à l'exportation sans autres formalités. Grâce à cette concession, on a expédié de Lodz plus de 60 vagons de marchandises destinés aux commerçants en gros de la Roumanie.

Les commerçants ont exprimé leur reconnaissance à MM. les ministres polonais des finances et d'industrie.

A l'avenir, l'exportation sera libre seulement si les marchandises achetées sont couvertes en monnaies fortes de préférence en dollars.

* * *

M. Pierpont Morgan, le grand banquier américain, s'est embarqué à New-York, pour l'Europe. On lui attribue l'intention de s'entretenir avec les banquiers européens et les banquiers américains se trouvant en ce moment en Europe, et d'examiner la situation économique générale.

* * *

Le gouvernement turc a décidé qu'aussitôt après la ratification de la paix de Lausanne la résidence sera transferée à Constantinople qui sera proclamé capitale de la Turquie, et où auront lieu dorénavant les séances de l'Assemblée nationale d'Angora.

* * *

Les cercles commerciaux et financiers de Budapest sont vivement contrariés à cause de la chute vertigineuse de la couronne. La cherté de la vie dans la capitale de la Hongrie est indescriptible.

La commission pour la fixation des prix, a pris des mesures energiques contre la spéculation.

La situation devient de plus en plus grave par suite de la demandes des ouvriers qui reclament l'augmentation des salaires en proportion avec la cherté.

Les aliments et objets de première nécessité ont presque disparu du marché.

* * *

La dette flottante de l'Allemagne était de 23.500 millards de marks au début du mois de Juillet.

* * *

Les depôts de charbon de Hugo Stinnes dans le port rhénan de Mannheim, ont été confisqués par les français. Ils seront transportes en France.

* * *

Il a été crée à Moscou une société austro-russe pour l'industrie et le commerce, „Russawstorg" qui a obtenu des grands privilèges de la part du gouvernement soviétique.

La société dispose d'un capital de 100 mille dollars, et s'occupera surtout de l'importation des produits industriels Autrichiens, et de l'exportation de matières premières de Russie.

* * *

La huitième conférence tenue à Bratislava par la comission internationale du Danube a pris quelques résolutions, qui faciliteront le voyage.

Une de ces resolutions concerne le visa des passeports qui n'est plus nécessaire qu'à la legation de l'Etat où se rend le voyageur. Le visa des legations des pays traversés ne sera plus nécessaire.

Une telle disposition a été adoptée aussi pour les marchandises.

* * *

Les dettes extérieures de la Tchéco-Slovaquie sont les suivantes, (d'aprés la plus récente statistique du ministère des finances de Prague): 92 millions dollars envers les Etats-Un's ; 10.445.504 livres sterling envers l'Angleterre ; 140 mill. frs. envers la France. 180 mill. lires envers l'Italie, et 500 mille frs. emprunt contracté en Russie et avec lequel a été financie la revolution nationale.

La somme totale des dettes extérieures calculée en couronnes or, au cours d'aujourd'hui, répresente un milliard 20 millions couronnes tchéco-slovaques.

Pour le payement de ces dettes une somme de 414.440.371 couronnes tchéco-slovaques a été inscrite dans le budget de cette année 274.560.371 couronnes répresentent les interêts et 139.800.000 les amortissements du capital.

* * *

Valoarea căilor ferate poloneze exprimată în franci aur este indicată după cum urmează:

Liniile: 3 miliarde 648 milioane 830 mii franci.

Locomotivele: 323 mil. 036.000 franci.

Vagoane de persoane: 174 milioane 22.000 franci.

Vagoane de mărfuri: 205 milioane, 213.000 franci.

Total: 4 miliarde 261 milioane 1.000 franci.

In aceste cifre nu se cuprinde valoarea liniilor şi stocului rulant ale oraşului liber Danzig, căci jumătatea acestei valori aparţine Poloniei.

Valoarea domeniilor Statului polonez administrate de ministerul agriculturei se ridică la 2 miliarde 873 milioane 386 franci aur.

* * *

In prima săptămână a lunei în curs, viaţa s'a scumpit în Polonia cu 50 %.

Comisariatul extraordinar pentru combaterea scumpetei a cerut ministrului de finanţe acordarea unui credit de un miliard pentru a înfiinţa un depozit de cereale ale statului, cu ajutorul căruia să se poată realiza stabilizarea preţului cerealelor în Polonia.

Consilul superior economic a decis sporirea tarifelor la poştă, telegraf şi telefon cu 100 %.

Paritatea francului aur în raporturile internaţionale a fost fixată la 35.000 mărci poloneze.

* * *

Misiunea financiară americană, care plecase din Bucureşti spre Constantinopole s'a reîntors la Bucureşti alaltăeri şi fără a se opri decât câteva ore în Capitală a plecat de aci direct la Paris.

* * *

D. Morgenthau, fostul ambasador american în Turcia acuză pe amiralul Chester de a fi vândut drepturile şi interesele sale în Turcia unei companii canadiene.

* * *

Din Berlin ni se comunică că cu ocazia congresului presei germane dela Münster, s'au dat detalii de cel mai înalt interes asupra rolului marelui magnat în politica Germaniei, Hugo Stines, care este în prezent proprietarul a 150 ziare cotidiene, fără a socoti cele săptămânale.

După această constatare, un ziar scrie: „Germanii îşi dau oare socoteală că nouă zecimi din ziarele germane sunt în mâinile lui Stinnes şi ale asociaţilor lui? Işi dau ei seama că toate ştirile pe cari le citesc în aceste ziare es din birourile acestor industriaşi? Cei doi regi ai presei noastre sunt Stinnes şi Hugenberg. Ei fac toată opinia publică nu numai prin ziarele politice, ci şi prin ziarele amuzante, ilustrate de dame, de mode etc., cari le aparţin. Regi mascaţi, ei coduc toată opinia publică germană fără a se arăta căci publicul nu ar mai citi ziarele lor dacă şi-ar da seama de scopurile secrete pe cari le urmăresc. Toată presa nu serveşte decât interesele lor economice.

Reichstagul a degrevat într'o măsură oarecare ziarele. In realitate deputaţii au uşurat pur şi simplu lui Stinnes realizarea planurilor sale.

Principalul lui scop este să facă să treacă drept un act de înalt patriotism fuga averei lui în străinătate. Şi apoi totul este pus la cale pentru a accentua deprecierea monedei, care îl face să câştige miliarde.

* * *

După ultimele cifre asupra indicilului de scumpete la Viena s'a constatat dela 15 Iunie o ieftenire a vieţii cu 50 la sută în urma ieftenirii cărnii şi a zarzavaturilor.

* * *

Reprezentanţii consorţiului Chester au încheiat o nouă convenţie cu Turcia prin care se obligă să furnizeze într'un termen foarte apropiat maşini agricole Turciei.

* * *

Consiliul confederal al Elveţiei a autorizat departamentul de finanţe elveţian să accepte o ofertă de împrumut a băncii J. P. Morgan făcută prin intermediul Institutului de credit elveţian, pentru suma de 20 milioane dolari pe termen scurt de trei ani şi cu o dobândă de 5%, cu dreptul de rambursare după doi ani de zile. Cursul de emisiune va fi de 07.29. Imprumutul se face în scopul de a se procura Consiliului confederal suma de dolari necesară pentru cumpărarea de cereale şi pentru a putea face o presiune salutară asupra cursului dolarului.

* * *

Uniunea marilor bănci din Berlin a luat deciziunea ca în viitor să nu mai acorde de cât credite în valori constante. Această măsură se sprijină pe o deciziune a Băncii Imperiului de a limita tranzacţiunile ei în mărci hârtie şi să nu mai primească în lombard de cât efecte pe bază de valori constante. Şi casa de împrumut nu va primi lambarde de cât pe aceiaş bază.

* * *

Germania a importat în cursul lunei trecute 4.013.000 tone, exportând numai 929.900 tone.

* * *

In luna Mai s'au importat în Bulgaria din România următoarele cantităţi de mărfuri: 946 tone de petrol, 474 tone de benzină, 697 tone de uleiuri minerale, 2548 tone de scânduri, 88 tone de lemn de foc şi 205 tone de sare.

La valeur des chemins de fer polonais exprimée en frs or se chiffre comme suit :

Voies ferrées : 3 milliards 648 millions 830 frs.

Locomotives : 323 mill. 936 000 frs.

Vagons de voyageurs : 174 mill. 22.000 frs.

Vagons de marchandises : 205 millions 213.000 frs.

Total : 4 milliards 261 millions 1.000

Ces chiffres ne comprennent pas la valeur des voies ferées et le stock roulant de la ville de Danzig, étant donné que 50% de cette valeur appartient à la Pologne.

La valeur des domaines de l'Etat polonais, administrés par le ministère de l'agriculture s'élévent à 2 milliards 873 millions 386 frs. or.

* * *

Le coût de la vie a augmenté du 1-er au 10 août, en Pologne de 50 pour cent.

Le commissariat extraordinaire chargé de combattre la cherté a demandé au ministère des finances un crédit d'un miliard nécessaire pour créer un dépôt de céréales de l'Etat, avec l'aide duquel il puisse réaliser la stabilisation du prix des céréales.

Le conseil supérieur économique de Pologne a décidé d'augmenter les tarifs des P. T. T. de 100 pour cent. La parité du franc or dans les rapports internationaux a été fixée à 35.000 marks polonais.

* * *

La mission financière américaine qui etait partie de Bucarest à Constantinople, avant-hier est revenu à Bucarest et après un très court séjour (quelques heures) elle est de nouveau partie, cette fois-ci directement opur Paris.

* * *

M. Morgenthau, ancien ambassadeur américain en Turguie, accuse l'amiral Chester d'avoir vendu tous ses droits et intérêts en Turquie à une compagnie canadienne.

* * *

On mande de Berlin qu'à l'occasion du congrés de la presse allemande à Münster, il a eté donné des détails du plus haut intérêt sur le rôle du grand magnat de la politique allemande, M. Hugo Stinnes, qui est en ce moment propriétaire de plus de 150 quotidiens, sans plus compter les publications hebdomadaires.

Aprés avoir fait celle constatation, un journal écrit :

Les Allemands ne se rendent-ils pas compte que neuf sur dix journaux allemands sont entre les mains de Stinnes et de ses associés? Est-ce-qu'ils savent que toutes les nouvelles qu'ils lisent dans ces bureaux sortent des bureaux de ces industriels? Les deux rois actuels de la presse allemande sont Stinnes et Hugenberg. Ils dirigent toute l'opinion publique, non seulement par leurs journaux politiques, mais aussi par les périodiques illustrés, amusants, de modes etc. qui leurs appartiennent. Ces vrais rois masqués, conduisent toute l'opinion publique allemande sans se montrer, car le public ne lirait plus leurs journaux, s'il se rendrait compte des buts secrets qu'ils poursuivent. Toute la presse ne sert que leurs interêts économiques.

Le Reichstag a dégrevé les journaux, en une certaine mesure. En réalité les députés n'ont fait que faciliter à Stinnes la réalisation de ces plans.

Son objet principal cest de faire passer comme un acte de grande patriotisme l'exode de son avoir à l'étranger. D'ailleurs tout est arrangé de façon à accentuer la dépréciation de la monnaie, qui lui fait gagner des milliards.

* * *

D'aprés les derniers chiffres l'index de cherté de Vienne, marque depuis le 15 juin, une baisse du coût de la vie de 50 pour cent grâce à la baisse de prix de la viande et des légumes.

* * *

Les répresentants du consortium Chester ont conclu une nouvelle convention avec la Turquie, par laquelle ils s'obligent à fournir dans un très bref délai, des machines agricoles.

* * *

Le conseil fédéral de la Suisse, a autorisé le département des finances suisse, dàccepter une offre de crédit de la banque J. P. Morgan, faite par l'entremise dé l'Institut de Crédit suisse, pour la somme de 20 millions dollars, et pour 3 ans avec un interêt de 5%, avec droit de remboursement aprés 2 années.

Le cours d'émission est de 97.29.

L'emprunt se fait dans le but de procurer au Conseil fédéral une somme de dallors qui lui est nécessaire pour acheter des céréales et pour pouvoir faire une pressios salutaire sur le cours du dollar.

* * *

L'union des grandes banques de Berlin a pris la décision de ne plus accorder à l'avenir que des crédits dans des valeurs constantes. Cette mesure se base sur une décision de la Banque dé l'Empire de limiter ses transactions en marks papier et de ne plus accepteren lombardemente que des effts sur base de valeurs constantes. La caisse de prêts, n'acceptera plus de lombardements que sur la même base.

* * *

L'Allemagne a importé le mois dernier 4 013.000 tonnes de marchandises et en a exporté seulement 929 900 tonnes.

* * *

La Bulgarie a importé de Roumanie, pendant le mois de mai 1923, les marchandises suivantes: pétrole lampant, 946 tonnes; benzine 474 tonnes; planshes 2548 tonnes; bois de chauffage 88 tonnes et sel 205 tonnes.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE

Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines : Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street — Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta, 7, Hastings Street — Cardiff, Harrowby Street „Docks" — Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 999 — London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3 — Glascow, 48, Queen Street

Bursa Petrolului

Ultima săptămână a încercat o puternică mişcare de hausse, slăbind apoi cu câteva zeci de puncte în a urma recealizărilor. Singură „Concordia" s'a menţinut neschimbată. Creditul Miner a avut numeroase variaţiuni coborând şi urcând cu câteva zeci de puncte. I. R. D. P. şi celelalte acţiuni preferate au înregistrat şi ele mici variaţiuni.

In general sa pare că Bursa se pregăteşte pentru un nou şi important hausse aceasta influenţat şi de scăderea leului.

La Bourse du Pétrole

La tendance ferme qui s'est manifestée au début de la semaine derniére est allée ea s'affalblissaut, de sorte qu'à la fin de la semaine les valeurs ont baissé de quelques dizaines de points. Seules les „Concordia" se sont maintenues. Le Credit Minier a enregistré des fluctuations nombreuses; l'„I. R. D. P." et les antres actions preferées par les joueurs ont également enregistré des variations. Il parait, en sommé que la Bourse se prepare pour une hausse nouvelle determinée par la hausse du leu

Au cotat : / Ont coté :

	Valeur nominale	Cote au 20/VIII 1923
	Lei	
Steaua Română	500	4895
Astra Română (optées)	500	8800
Speranţa	500	7700
Petrol Block	500	1410
Concordia (optées)	250	8320
Redevenţa	500	1810
Româno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	350
Petrolul Românesc	500	1520
I. R. D. P.	500	1915
Creditul Minier (optées)	500	2140
„ „ dernière émission		1670
Banca Minelor	500	530
Sospiro	500	680

Informatiuni Petrolifere

Ministrul comerţului şi industriei a suprimat autorizaţiunile de transferări de producte petrolifere, fiind sesizat de abuzurile comise de către unii fabricanţi şi comercianţi de petrol.

Pentru a nu stânjeni totuşi funcţionarea regulată a rafinăriilor, aceste autorizaţiuni vor fi acordate în mod direct, sub controlul amănunţit al organelor ministerului de industrie.

* * *

Un incendiu violent a distrus sonda No. 556 Moreni, aparţinând Soc. „Orion". Trei lucrători au fost carbonizaţi.

Pagubele se urcă la 3 milioane lei.

* * *

Corespondentul nostru din Paris ne anunţă:

D. L. Wenger, delegatul puterilor aliate, va sosi zilele acestea în ţară spre a relua tratativele cu guvernul nostru în chestia despăgubirilor ce se cuvin societăţilor de petrol din România, în urma distrugerilor făcute, în timpul războiului, după cererea aliaţilor. Aceste despăgubiri au fost fixate la 10 miliarde lei.

* * *

Ziarele din Paris anunţă următoarele:

„Cu începere de la 1 August 1923, acţiunile societăţei „Concordia" au fost introduse pe piaţa Parisului, purtând cuponul pe exerciţiul 1922 No. 14. Adunarea ordinară de la 16 Iunie 1923, ţinută la Bucureşti, a votat distribuirea unui dividend de 75 % adică 187.50 lei, de 75 lei în 1921, care va fi fată plătit în acţiuni noui. Adunarea extraordinară de la aceiaşi dată a hotărât sporirea capitalului, ce rezultă de la distribuţia gratuită a acţiunilor noui, lăsând Consiliui de Administraţie sarcina de a fixa data.

Reese că în curând, posesorii acţiunilor „Concordia" vor primi gratuit trei acţiuni noui de 250 lei pentru 4 vechi, în schimbul prezentărei cuponului No. 14.

Un aviz oficial va anunţa ulterior posesorilor de acţiuni „Concordia" data la care vor beneficia de distribuirea gratuită a celor trei titluri noui pentru patru vechi şi ve arăta cari instituţii financiare sunt „oficial însărcinate cu repartiţia".

* * *

Doi delegaţi comerciali ai Sovietelor d-nii Constantin Trofinoff şi Alexandru Rostimian, au sosit la Buda-Pesta, unde vor avea a negocia în numele guvernului lor, chestia vânzărei petrolului rus în Ungaria.

Se ştie că întreprinderea portului din Buda-Pesta, patronată de „Uniunea Europeană" comportă în deosebi instalarea unui port petrolifer.

Informations Pétrolières

Le ministère du commerce et de l'industrie a supprimé les autorisations des transferts de produits pétrolières étant saisi des abus commis par certains fabricants et commerçants de pétrole.

Pour ne pas entraver cependant le fonctionnement régulier des raffineries, ces autorisations seront accordées directement, sous le controle minutieux des organes du ministère de l'industrie.

* * *

Un violent incendie a détruit hier la sonde No. 550 de Moreni, appartenant à la soc. Orion. Trois ouvriers ont été carbonisés.

Las degâts s'élèvent à plus de 3 milions de lei.

* * *

Notre correspondent de Paris nous écrit : M. L. Wenger, le délegué des pays alliés, arrivera ces jours-ci en Roumanie afin de reprendre les pourparlers avec notre gouvernement, au sujet des indemnités dues aux sociétés de pétrole de Roumaine, par suite des destructions faites péndant la guerre sur la demande des alliés. Le montant de ces réparations a été fixé à 10 milliards de lei.

* * *

Les journaux de Paris anmoncent ce qui siut :

A ui partir de 1-er Août, les actions Concordia ont'été introduites sur le marché de Paris coupon exercice 1922 (no. 14) attaché.

L'assemblée ordinaire du 10 juin 1923, tenue a Bucarest, a voté la répartition d'un dividende de 75 %, soit 187.50 lei, au lieu de 75 lei pour l'exocice 1921, à distribueur en actions nouvelles. L'assemblée extraordinaire tenue à la même date a décidé l'augmentation du capital qui doit résulter de cette répartition gratuite d'actions nouvelles, laissant au Conseil d'administration le soin d'en fixer la date.

Il en résulte que, dans un prochain délai, les porteurs d'actions Concordia recevront gratuitement trois actions nouvelles de 250 lei pour 4 anciennes contre présentation du coupon No. 14.

Des avis officiels feront connaître ultérieurement aux porteurs d'actions Concordia la date à laquelle ils pourront bénéficier de la distribution gratuite de trois titres nouveaux pour quatre anciens et désigneront les Etablissements financiers qui seront officiellement chargés d'effectuer la répartition.

* * *

Deux délégués commerciaux des Soviets, MM Constantin Trofinoff et Alexandre Rostimian, sont arrivés à Budapest, où ils auront, au nom de leur gouvernement, des négociations au sujet de la vente des pétroles russes à la Hongrie.

On ssit que l'entreprise du port de Budapest, que patronne l'„Union Européene", comporte en particulier l'installation d'un port pétrolier.

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere şi Miniere

BUCUREŞTI, STRADA PARIS No. 21

TELEFON 5/42

Adresa telegrafică : „FOREX" BUCUREŞTI, „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru :-: exploatare de petrol şi gaze naturale :-:

IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE

pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„AURORA" Bureau technique pétrolifère autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921, BUCAREST, STR. PLOESTEANU 28, Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

EXÉCUTE: Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc. Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE

Siguranţă — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri

Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune

Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg", Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

BANCA CENTRALA fondată de Max I. Schapira PLOEŞTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

„POSTAVUL" Societate anonimă română pentru industria postavului

BUCUREŞTI Str. Morilor 58

BANCA MOLDOVA SOCIETATE ANONIMĂ

Capital Lei 15.000.000

Rezerve Lei 15.000.000

SEDIUL CENTRAL IAŞI

Sucursale : Chişinău, Galaţi şi Bârlad, afiliaţiuni la Soroca.

Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

„PHOEBUS" Société en nom collectiv

Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis

Adresse télégrafique „PHOEBUS" — Téléphone

EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE

Agences à Ploesthi, Giurgevéto

Unelte de Sondaj Specialitate SAPE PENTRU SONDE (BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cutite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică : Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

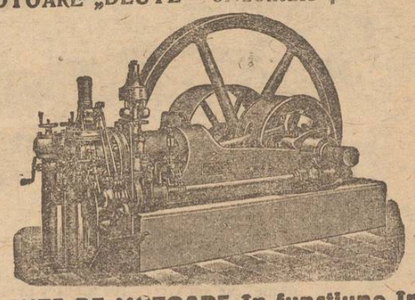
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgeselschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-curente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Rèserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Grivitei, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgeselshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

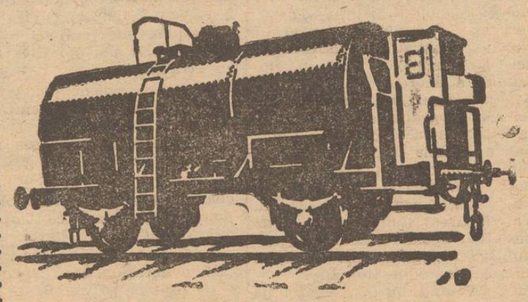
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, taukuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la: Nehoiu, județul Buzău; Galați; Comănești, județul Bacău; Cernăuți; Vatra-Dornei (Fer. Chitila); Vatra-Dornei (Fer. Concord); Tarcău, județul Neamț; Kecskes, județul Bacău; Isvor-Alb, județul Bacău; Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la: Nehoiu, județul Buzău; Comănești, județul Bacău; Tarcău, județul Neamț; Agăș-Palanca, județul Bacău; Vatra-Dornei, Bucovina; Broșteni, județul Suceava; Kecskes-Stânic, jud. Bacău; Jablonița, Bucovina; Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.— Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război la ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
cu LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 — **„MECANO"** — TELEFON 6/10
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Șt. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu NO. 75
— Telefon 39/41 si 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: întreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere. Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.133
Direcțiunea Generală în București: Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcească cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 23
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Ciel pentru tâmplărie, Îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", București
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 23
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cuiie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 46 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOESTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—București

ANUL II.—No. 67 UN NUMAR LEI 5 SAMBATA 1 SEPTEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TAREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Un răspuns nimerit
atacurilor engleze

Am publicat în numărul trecut al ziarului nostru un articol de fond arătând cât de nedrepți sunt unii englezi față de noi, ura lor manifestându-se chiar și în interpelări violente ca aceia a generalului Spears, membru în Camera Comunelor,— la care ministrul de externe englez ar fi răspuns că este vorba de art. 22 din legea românească a impozitelor ce acordă o protecție capitalurilor în majoritate românești față de cele străine. Credem că am demonstrat în mod clar dreptul românilor după orice judecată cinstită, ca în țara lor, să se bucure de un avantagiu față de străini.

Dar în afară de această nedreptate a străinilor am mai insistat asupra faptului că sunt în țara noastră intrigan ți ce au obiceiul să ne denigreze în ochii conaționalilor lor și aceștia ne aduc chiar și în parlament acuzațiuni nefondate care, fac numai jocul acestor răuvoitori de oarece chiar reprezentanții autorizați ai guvernului englez răspund la acele interpelări în mod greșit, necunoscând fondul chestiunilor.

Azi, reproducem câteva pasagii dintr'un articol publicat în ziarul „Argus" în care d-l V. Valsberg contabil autorizat, luând cunoștință de atacul deputatului Spears și de răspunsul ministrului de externe englez, arată că articolul 22 este greșit invocat și că toată diferența este numai de 3% între impozitul pe capital românesc protector și cel străin.

Iată o parte din articolul în chestiune:

— „In afacerea impunerii speciale a capitalurilor străine la noi, care a fost discutată zilele acestea în Camera Comunelor din Londra, îmi permit a atrage atențiunea d-v că nu poate fi vorba de art, 22, care nu este de loc vexatoriu.

Aci este o confuziune făcută de subsecretarul de Stat englez care se poate să fi avut în vedere art. 64. Art. 22 fixează un impozit de 15 la sută pentru toate veniturile mobiliare, dar oferă un avantaj, o reducere la 12 la sută, pentru veniturile din acțiuni nominative ale societăților cu capital în majoritate național.

Dar iată se spune art. 64 în partea sa finală: „Veniturile luate din țară de către locuitorii altei țări, pentru care nu se poate stabili venitul lor global, sau nici nu se poate preciza căror persoane fizice aparțin, atunci când ele se iau de societăți anonime din alte țări, vor fi supuse la izvorul acelor venituri, în locul impozitului pe venitul global, cu o supra-cotă la impunerea elementară, de jumătate din cota acelui impozit elementar".

Să luăm acum un exemplu practic: Banca The Bank of Roumania Ltd. cu sediul la Londra înșeintează succursalei sale din București 100 cupoane „Navigații România" spre încasare. Aceasta este obligată de a reține și vărsa statului 7½% din valoarea cupoanelor ca impozit global sub sancțiunea art. 107, amendă și închisoare.

Dar aceiași bancă posedă în tezaurul ei din București aceleași acțiuni aparținând clienților români.

Aceștia vor beneficia și de art. 22 plătind 12 la sută impozit în loc de 15 la sută și nici nu vor fi impuși la art. 64.

Noi credem eu d. Valsberg că este natural și logic când s'a dat românilor mica protecție de a plăti 3 la sută mai puțin pe acțiuni de cât „Astra Română" sau „Româno-Americana", care la capitalul de 12 milioane învestite scot astăzi câte 500 milioane lei folos *anual* sau 1600 la sută beneficiu, tras din bogăția pământului românesc și munca de sclavi a locuitorilor dela cari l'a răpit în mod samavolnic fiindcă nu exista încă lege de protecțiune contra acelora ce ne-au jefuit fără nici o milă. Nu suntem însă de părere că art. 64 asupra căruia insistă D-sa, ar conține ceva injust, deoarece impozitul global trebue plătit de toți fără deosebire.

In ce privește noua interpelare a Lordului Newton care nu pierde nici o ocaziune să ne atace, și care de astă dată și-a permis la adresa țărei noastre să spue necuviința că România face legi necinstite, noi nu mai vorbim, ci lăsăm să o judece opinia publică.

PIERRE SOLOMON

Une réponse
aux attaques des anglais

Nous avons relevé dans le dernier numéro de ce journal, combien injustes sont à notre égard certains Anglais dont la haine se manifeste même par des interpellations violentes, comme celle du général Spears, membre de la Chambre des Communes, interpellation à laquelle le sous-secrétaire d'Etat anglais aux affaires étrangères a répondu qu'il s'agit de l'art. 22 de la loi roumaine des impôts qui protège les capitaux roumains, en défaveur des capitaux étrangers. Nous croyons avoir démontré clairement le droit qu'ont les roumains de bénéficier dans leur pays de certains avantages vis-à-vis des étrangers.

Nous y avons également insisté sur le fait qu'il y a en Roumanie, des intrigants qui ont l'habitude de tout dénigrer et qui nous accusent — évidemment à tort—même dans le parlement, faisant, de cette façon le jeu des gens de mauvaise foi si bien que mêmes les représentants autorisés du gouvernement anglais répondent à ces interpellations, par des affirmations erronées qui prouvent qu'ils ne connaissent point les choses.

C'est pourquoi nous estimons utile de citer ici quelques passages d'un article publié par „l'Argus" où M. V. Vaisberg, comptable autorisé, prenant connaissance de l'attaque du deputé Spears et de la réponse du sous-secretaire d'Etat aux affaires étrangères explique que l'art. 22 est invoqué à tort, et que toute la différence entre l'impôt sur le capital roumain et l'impôt sur le capital étranger se réduit à 3%:

„En ce qui concerne la question de l'impôt spécial appliqué sur les capitaux étrangers investis chez nous, question qui a été discutée tout dernièrement à la Chambre des Communes de Londres, je me permets d'attirer votre attention qu'il ne peut être point question de l'art. 22, qui n'est, d'ailleurs, nullement vexatoire.

C'est, très probablement une confusion due au sous-secretaire l'Etat anglais, qui a peut-être en vue l'art. 65 (en effet vexatoire) contraire à la doctrine et dont les paragraphes concernant les sujets des autres pays sont inapplicables. L'art. 22 fixe l'impôt de 15% sur tous les revenus mobiliers, tout en offrant une réduction de 12% pour les revenus des actions nominatives des sociétés au capital, pour la majorité, roumain.

Mais voiçi ce que dit l'art. 64 „Les revenus touchés dans le pays par les sujets de nationalité étrangère, pour lesquels on ne peut établir le revenu global, ou dont on ne peut préciser la personne du propriétaire alors qu'elles sont encaissées par des sociétés anonymes d'autres pays, seront imposées à l'origine de ces revenus, à la place de l'impôt sur le revenu global, d'une cote supplémentaire égale à 50 % de l'impôt élémentaire".

Un exemple: supposons que „The Bank of Roumania Ltd." (siège à Londres) a remis pour encaissement à sa succursale de Bucarest 100 coupons de la „Navigation Roumaine". Cette succursale est obligée à retenir et à verser à l'Etat 7½% de la valeur des coupons comme impôt global pour ne pas risquer les sanctions de l'art. 107, (amende et prison).

Or la même banque possède dans son trésor de Bucarest les mêmes actions appartenant aux clients roumains.

Ceux-çi bénéficieront de l'art. 22, payant 12% d'impôt au lieu de 15% et ne seront pas imposés à l'art. 64.

Nous croyons tout comme M. Valsberg, qu'il était juste et logique d'accorder aux roumains cette réduction d'impôt de 5%, d'autant plus que les actionnaires étrangers ont pour la plupart investi leurs capitaux dans des sociétés comme „l'Astra" ou la „Româno-Americana", lesquelles pour un capital de 12 millions tirent des bénéfices annuels de 500 millions soit 1600%, bénéfice tiré des riches gisements de la terre roumaine et du travail d'esclave des habitants dont ils ont dérobé l'avoir parce qu'il n'existe pas encore une loi de protection contre ceux qui nous ont spolié sans pitié. Nous ne sommes pas d'avis que l'art. 64 est injuste, parce que l'impôt global doit être payé par tout le monde, en Roumanie, sans exception.

En ce qui concerne la nouvelle interpellation du Lord Newton qui ne manque pas l'occasion de nous attaquer et qui s'est permis d'insinuer que la Roumanie „fait des lois malhonnêtes" il ne mérite pas qu'on se donne la peine de lui repondre. L'opinion publique qui se rend compte de la réalité des choses appréciera comme il convient, les dires du Lord en question.

PIERRE SOLOMON

Un glas binevoitor
în presa franceză

După cum informăm pe cetitorii noștri cu tot ce se spune rău despre țara noastră, peste hotare,—tot astfel le aducem știri bune când avem ocazie. Azi ne bucurăm că putem reproduce câte-va pasage dintr'un articol apărut în *„Le Temps"* care curmă o serie de echivocuri și calomnii ce se puneau în socoteala noastră. Nu ne îndoim nici o clipă că francezii cinstiți vor ști să judece în adevărata lor lumina pe cei cari ne-au calomniat, prin datele și lămuririle ce apar acum în marele ziar *„Le Temps"*.

In adevăr după ce dezmințeștirile publicate de unele ziare că guvernul român ar fi făcut apel la credit pe piața franceză, ziarul în chestiune arată că singura operațiune financiară care a fost făcută în ultimul timp de România pe piața Parisului este aceea a consolidărei bonurilor de tezaur emise în Franța dela armistițiu adică conversiunea titlurilor datoriei flotante cu scadența scurtă în titluri de împrumut consolidat amortizabil în patruzeci și doi de ani, după un plan bine stabilit.

Nu a fost vorba deci de nici un nou apel la credit ci pur și simplu de consolidarea datoriei contractate de guvernele române dela 1919 pentru aprovizionarea și reorganizarea țărei secătuită și devastată de războ și de ocupațiunea germană.

In momentul de față România a izbutit să-și asigure acoperirea cheltuelilor sale ordinare. Veniturile bugetului pe 1922-1923, 10 miliarde și jumătate lei prevederi, sunt de aproape 14 miliarde, adică s'a realizat un surplus de încasări de 3 miliarde și jumătate lei, și care permite să se mărească până la încheierea definitivă a exercițiului.

Nu se poate vorbi încă de excedente bugetare dar sporul de venituri constatate permite a se compensa creditele noui pe care guvernul le-a acordat în cursul exercițiului, și asigură echilibrul efectiv al bugetului Românei prima condițiune a ori cărei însănătoșiri financiare.

Reforma contribuțiunilor directe, înființarea mai multor impozite cedulare pe venituri și a unui impozit complimentar progresiv pe venitul global — pusă în aplicațiune anul acesta— este chemată să aducă veuituri importante tezaurului și să asigure o repartițiune mai echitabilă a sarcinilor publice.

Un article favorable
de la presse française

Nous avons bien de fois signalé à nos lecteurs les mechancetés qu'on repand à l'étranger sur notre compte, aussi devons-nous leur signaler aussi les articles favorables à la Roumanie. C'est pourquoi nous reproduisons quelques passages d'un article paru dans „Le Temps" qui repond aux calomnies dont ou nous accable. Nous ne doutons point que les francais honnêts et serieux sauront désormais comment apprecier les critiques des calomnateurs.

Aprés avoir démenti les nouvelles publiées par certains journmaux, selon lesquels le gouvernement roumain aurait fait sur le marché francais appel au crédit „Le Temps" montre que la seule opération financière qui ait été effectuée dernièrement par la Roumanie sur la place de Paris est la consolidation des bons du Trésor émis en France depuis l'armistice, c'est-à-dire la conversion des titres de dette flottante à courte échéance en titres d'emprunt consolidé amortissable en quarante-deux ans d'après un plan déterminé.

Il n'y a donc là aucun appel nouveau au crédit, mais simplement la consolidation de la dette contractée par les gouvernements roumains depuis 1919 pour ravitailler et réorganiser le pays saccagé et appauvri par la guerre et l'occupation allemande.

A l'heure actuelle, la Roumanie est arrivée à assurer la couverture de ses depenses ordinaires. Les recettes du budget de 1922—1923, 10 milliards et demi de lei de prévisions, accusent environ 14 milliards, soit un surplus de recettes de 3 milliards et demi de lei, appelé à s'accroître jusqu'à la clôture définitive de l'exercice.

On ne saurait encore parler d'excédents budgétaires, mais le supplément de recettes constaté permet de compenser les crédits nouveaux que le gouvernement s'est fait accorder en cours d'exercice et assure l'équilibre effectif du buget roumain, première condition de tout assainissement financier.

La réforme des contributions directes —création de plusieurs impôts cédulaires sur les revenus et d'un impôt complémentaire progressif sur le revenu global, — mise en application cette année, est appelée à procurer des recettes plus importantes au Trésor et à assurer une répartition plus équitable

Revizuirea regimului impozitelor directe, sporirea taxelor serviciilor publice—c. f. r. P. T. T.—o mai bună exploatare a domeniilor statului, considerabil sporite prin alipirea noulor provincii, în sfârșit o utilizare mai judicioasă a resurselor existente vor permite țărei să-și asigure cât mai mult satisfacerea nevoilor sale.

De pe acum, bugetul pe 1923—dela 1 Aprilie la 31 Decembrie—se ridică la 15 miliarde și jumătate lei și rezultatele exercițiului expirat permit să se sconteze o amplă realizare a noulor prevederi.

Rămâne problema utilajului (extensiunea și electrificarea c. f. docurile, porturile și punerea în valoare a bogățiilor ca petrolul gazele naturale, pădurile, căderile de apă. Guvernul român lucrează astăzi la întocmirea unui program de ansamblu, a cărui realizare neîntârziată înțelege s'o facă.

O asemenea lucrare necesită natural capitaluri importante; România ar fi fără îndoială gata să primească concursul economiilor streine, dar nu l-a solicitat încă până acum. Revine națiunilor amice să vadă, în ziua când programul român va fi cunoscut, dacă ele au interes să ajute regatul dunărean ca să-și realizeze cu o oră mai de vreme acest program, chemat să asigure țărei prosperitatea economică, temelia cea mai sigură a forței sale politice.

Noua constituțiune română nu conține dispozițiuni de natură a neliniști pe streinii care ar veni să caloboreze la punerea în valoare a bogățiilor țărei.

Ea nu conține nici interzicerea pentru streini de a poseda imobile în România. Singura dispozițiune restrictivă în acest senz este aceea din articolul 18, care se referă numai la imobilele rurale. Bunurile rurale, în adevăr, nu pot fi dobândite și deținute de streini totuși aceștia au dreptul la valoarea acestor bunuri dacă au devenit proprietari.

Dispoziția articolului 18 nu este o inovațiune a legiuitorilor din 1923; ea exista în articolul 7 al vechei Constituțiuni române din 1866. Nu vom căuta acum cauzele istorice ale acestei interdicțiuni; vom spune numai că ea n'a constituit niciodată un obstacol serios pentru relațiunile economice dintre România și streinătate.

De altfel, după cum se știe, proprietatea rurală a fost obiectul unei reforme radicale: proprietarii marilor domenii au fost expropriați—dându-li-se indemnitate—și pământurile lor, divizate în loturi mici, au fost atribuite țăranilor cultivatori. Marea proprietate nu mai depășește în principiu, 100 hectare de pământ cultivabil. Când proprietatea financiară a consimțit la asemenea sacrificii pentru a asigura pacea socială și viitorul economic al țărei, nimeni nu se va lega de o dispozițiune chemată să asigure exclusiv naționalilor proprietatea bunurilor rurale.

De altfel e și mai mult ca sigur că nu în exploatările agricole vor interveni capitalurile streine așa că reformele agrare rămân de ordin cu totul intern, în seama și grija diriguitorilor țărei.

Intre multele greșeli sau afirmațiuni tendențioase—conchide autorul acestui articol—s'a scris că regimul instituit în Transilvania ar fi o piedică la desvoltarea ei economică, dar trebue să se știe că acea regiune este mai mult industrială și nu agricolă. E locul de a cita mărturia profesorului Evans, de la Cambridge. Intr'un studiu asupra reformei agrare, publicat acum de curând de „Economist" din Londra, d-l Evans arată că revenirea la producția normală se face mai repede în România cu toată reforma agrară decât în Ungaria unde a rămas la regimul vechei proprietăți.

Din cele de mai sus se vede că mai sunt oameni de bun simț cari știu să aprecieze sforțările și munca unui popor ce voește să-și facă pe deplin datoria în timp de pace cum și-a făcut-o și în timp de războiu.

De ce a scăzut leul?

Iată o problemă care a primit un noian de soluții: atât de multe, atât de variate și unele chiar atât de înrădăcinate în opinia publică, încât cercetătorul obiectiv are nevoie de multă tărie de suflet pentru a se sustrage dela adoptarea soluțiilor curente, prinse din vânt și îmbrățișate în deobște fără vreun control prealabil.

De ani de zile, o lume întreagă, oficială și neoficială, colportează că leul a fost trântit ba de speculă, ba de lipsa de aur la Banca Națională, ba de faimoasa inflație monetară.

Și aceste zvonuri — căci nu pot fi uumite teorii — în care se complac guverne, negustori și cafenele — toată suflarea românească, cu și fără răspnndere aceste zvonuri au făcut carieră din obiceiul nostru de a crede fără a cerceta.

Verificarea lor? Inexistentă. Racordarea cu faptele? Nulă.

Totul e o legendă: și inflația și specula și neconvertibilitatea.

Și când, luând contact cu realitățile, vom întrezări cauzele reale ale căderii leului, atunci vom vedea legenda risipindu-se. Și nu va fi nici un rău, căci o credință falșă aduce după sine o atitudine inoportună.

Cititorului îi cerem încă odată să se scuture de tot ce i-a servit zi cu zi și presa și declarațiile oficiale și oficioase: tot atâtea mărturisiri de incapacitate și desvăluiri de idei fixe ale unor conducători cari, neștiind unde se ascunde răul, se mulțumesc să umple văzduhul de jălanii neputincioase, blestemând specula și inflația...

Comunitatea cuprinsă în interiorul unor frontiere, muncește, produce, consumă, capitalizează. O examinare a diferitelor sale activități și a relațiunii între producție și consumaț e permite cunoașterea economiei sale naționale — noțiune cu totul deosebită de bugetul țării.

Intocmai ca un particular, o gospodărie națională poate să se găsească la sfârșitul unui an în una din următoarele trei situații:

sau a consumat cât a produs;

sau are prisosuri — capitalizează;

sau, în sfârșit, depășind resursele curente, atacă rezervele din trecut, fie prin realizări (vânzări de avere), fie prin grevarea averii de datorii (realizări viitoare și eventuale).

Pentru a ști în ce situație se află o gospodărie națională, este suficient a pune pe o coloană cât produce—grâu, cărbuni, petrol, a încetat de a mai conta printre națiunile exportatoare, după cum a remarcat de curând un raport american. Și în vremea asta doar, România și-a anexat, grație tratatului de la Trianon, teritorii și populațuni cari i-ar dublat suprafața și numărul locuitorilor, iar țările anexate fiind ele însăși exportatoare de cereale înainte de războiu.

In realitate,—și datoria noastră este de a o spune,—România trece astăzi printr'o gravă criză de decădere economică care este mai ales urmarea politicei de spoliere inaugurată de partidul Brătianu.

S'a întors la București și, fără întârziere făcu să se voteze o lege acordând din oficiu românilor debitori ai străinilor moratoriul ce i se refuza, Și farsa fu jucată.

Din fericire se constitui un grup de apărare a detentorilor francezi de creanțe asupra României,—exemplu în curând imitat în străinătate,—și guvernul francez interveni energie zice-se la București.

Iată în realitate urâta istorie; încercarea de escamotaj nereușită pe care d. Vintilă Brătianu vine s'o aranjeze la Paris.

Să primim cu deferență pe reprezentantul României, națiune soră a Franței; dar d-lui Vintilă Brătianu să-i acordăm încrederea pe care o legitimează trecutul său, creditul pe care'l merită cuvântul său acele de mai sus se adaugă alte expresiuni și invenții stupide care ne este scârbă a le reproduce și facem apel la francezii din țară, dintre cari unii îi știm oameni cinstiți, pentru a cere socoteală acelui Domn Camille Aymard, ce probabil este sau inconștient, sau plătit de un Detterding, Rockefeller și alți acaparatori. Căci, e natural că cei cari au interes să secătuiască țara ca și până acum, să ne insulte pentru că legile făcute îi vor lovi în sistemul lor de acaparare ce nu poate merge înainte, luându-li-se avuția ce aparține Statului și pe care ei au furat'o prin diferite sisteme frauduloase. Dar este deasemenea natural ca francezii cinstiți să ne apere și de aceia facem apel la d. Ministru al Franței care poate deși de scurt timp aici, a văzut realitatea lucrurilor cum credem că au făcut-o toți oamenii cinstiți veniți la noi fără gânduri de exploatare canibalică.

(Sfârșitul în numărul viitor)

La baisse du leu

Voilà un problème expliqué tant de fois et toujours d'une façon différente. Quelques unes des solutions données se sont imposées à l'opinion publique si bien que celui qui veut se livrer à des recherches objectives doit faire appel à toutes les ressources de son ésprit pour se soustraire aux solutions courantes, adoptées généralement sans aucun contrôle préalable.

Depuis des années et des années, tout un monde officiel et non officiel se plait à dire que le leu a baissé par suite de la spéculation, du manque d'or de la Banque Nationale, ou grâce à la fameuse inflation monétaire.

Toutes ces versions—puisqu'on ne peut pas les considérer comme des théories — répétées par les gouvernements autant que par les commerçants et la clientèle des cafés — en un mot tous les roumains avec ou sous responsabilité — ces versions se sont accréditées grâce à notre habitude de tout croire sans contrôler.

Leur verification? Inexistance Leur liaison avec les faits? Nulle!

Tout est légende: et l'inflation et la spéculation et la non convertibilité.

Ce n'est qu'en prenant contact avec les réalités, que nous apprendrons quelles sont les causes réelles de la baisse du leu; à ce moment-là nous verrons toutes les légendes se dissiper. Et il n'y aura pas de mal en celà d'autant plus que les fausses croyances déterminent bien de fois des attitudes inoportunes.

Nous demandons de nouveau au lecteur de se débarasser de tout ce que quotidiennement lui a été servi par la presse et les déclarations officielles et non officielles: ce ne sont là que les témoignages d'incapacité et répétitions d'idées fixes de certaines dirigeants qui ne sachant pas où se cache le mal, se contentent de se lamenter, en maudisant la spéculation et l'inflation...

La communauté qui vit à l'intérieur de certaines frontières travaille, produit, consomme et capitalise. L'examen de ses différentes activités et des relations entre la production et la consommation permet de connaître son économie nationale — notion tout à fait indépendante du budget du pays.

Tout comme les particuliers une administration nationale — peut se trouver à la fin d'une année dans une des situations suivantes:

ou elle a consommé ce qu'elle a produit;

ou elle enregistre un excédent et alors elle capitalise;

ou, enfin, dépassant les ressources courantes, elle attaque les réserves du passé, soit en vendant ce qu'elle possède soit en contractant des dettes.

Pour savoir dans quelle situation se trouve une administration nationale, il suffit, de faire le compte de ce qu'elle pro-

RUBRICA MEA

Sunt acuzat! de ce?

de PIERRE SOLOMON

IV

Dar înainte de a discuta este bine să reproduc pasagii din presa franceză, conținând o ploaie de insulte la adresa țărei, deși ar fi prudent poate să nu dăm cititorilor aceste trivialități scrise de frații noștri de luptă, cu cari am împărțit nevoile războiului mondial pentru desrobirea ținuturilor ocupate pe nedrept de germani, Alsacia și Lorena ca și Transilvania, etc, totuși vom rezuma ceva din articolul „La Liberté" semnat de Dl. Camile Aymard. D-sa aminteste sosirea la Paris a D-lui Vintilă Brătianu care urmând obiceiul miniștrilor streini ce călătoresc, ar fi avut grijă, de îndată ce a pus piciorul pe pavajul parisian, să se lase interviewat. Și, d. Brătianu, fidel deasemea în această privință, tradiției miniștrilor ce se deplasează, a declarat că totul merge foarte bine în cea mai bună dintre Românii, că prosperitatea e mare acolo dela venirea partidului său la putere, că străinii și capitalurile lor sunt acolo obiectul unei solicitudini cu totul particulare din partea guvernului.

Dar, astăzi, Franța nu mai este destul de bogată pentru a fi

MA RUBRIQUE

Accusé? De quoi?

par PIERRE SOLOMON

IV

Mais avant de commenter les articles de la presse étrangère je crois utile de reproduire quelques passages de la presse française afin que nos lecteurs puissent se rendre compte des insultes dont nous ont gratifié nos alliés, sans doute pour avoir souffert à coté d'eux pendant la guerre mondiale, que nous avons tous portés pour l'éliberation des territoires injustement occupés par nos ennemis communs. Voiçi un resumé de l'article de M. Camille Aymard de la „Liberté": Il rappelle le voyage à Paris de M. Vintila Bratiano, qui suivant l'habitude de tous les ministres étrangers en voyage s'est arrangé de façon à se laisser interviewer lui aussi, aussitôt après son arrivée à Paris. D'autre part M. Bratiano a également voulu être dans le ton et la tradition de tous les ministres qui se deplaçent, déclarant aux journalistes que tout va pour le mieux, en Roumanie, que la prosperité yrégne depuis la venue au pouvoir de son gouvernement et que les étrangers et leurs capitaux sont l'objet d'une sollicitude particulière de la part du gouvernement.

Or, aujourd'hui, la France n'est plus assez riche pour se permettre le moindre gaspillage. La France a perdu presque 40—50 milliards francs or (150 milliards de francs papier) tout cela parce que les français ont trop longtemps écouté les contes que leurs ont raconté les gens comme M. V. Bratiano, dont les désirs ont été trop souvent exaucés par les français.

Combien cette économie française rassemblée peu à peu par les paysans, les fonctionnaires. et les petits bourgeois manquent-elle, aujourd'hui à la France? Combien pourrait-elle etre utile, pour le rétablissement de la situation économique et financiére? Cette économie délapidée par les débiteurs infidéles serait suffisante pour payer la moitié de la dette française et pourrait alléger par conséquent le budget de 9 milliards d'impôts par an.

Il faut donc veiller avec attention à ce que les capitaux francais ne soient plus expatriés, que sur une base solide.

M. V. Bratiano affirme, que grâce aû gouvernement de son parti la prosperité et l'ordre ont été rétablis en Roumanie.

Deux preuves incontestables, qui sont à la portée de tout le monde, établissent l'audace d'une telle affirmation:

1. Le leu valait presque 30 centimes quand le parti Bratiano est venu au pouvoir; aujourd'hui il vaut 7 centimes et demi.

2. La Roumanie, autrefois, grande exportatrice de céréales et de pétroles, a cessé de compter parmi les nations exportatrices, comme l'a justement remarqué un rapport américain.

Néanmoins, pendant ce temps et grâce au traité de Trianon la Roumanie avait annexé des territoires et des populations doublant le nombre des habitants; ces territoires annexés étant eux mêmes exportateurs de céréales avant la guerre.

En réalité — et le devoir des Français est de le leur dire—la Roumanie traverse en ce moment une grave crise économique, dûe surtout à la politique de spolation inaugurée par le parti Bratiano.

Aussitôt rentré à Bucarest M. V. Bratiano, fit voter une loi accordant d'office aux roumains débiteurs à l'étranger, le moratoire qu'on lui refusait. Et la farse était jouée.

Heureusement— un groupe de défense des détenteurs français de créances roumaines a été constitué — exemple imité aussi à l'étranger—et le gouvernement français intervint énergiquement à Bucarest.

Voiçi en réalité la triste histoire; la tentative d'escamotage non réussie, que M. V. Bratiano vient arranger à Paris.

Reçcvons avec déférence le réprésentant de la Roumanie, nation soeur de la France; quant à M. Bratiano, ne lui accordons que la confiance que son passé justifie et le crédit que sa parole mérite!

Nous ne voulons plus insister sur les autres expressions et inventions stupides qui nous repugnent et faisons appel aux français de chez nous dont quelques uns sont des gens honnêts, pour demander compte à M. Aymard qui est un inconscient ou qui se fait payer par Detterding, Rockefeller, ou par les autres accapareurs.

Il est du reste naturel que tous ceux qui ont intérêt à épuiser le pays comme jusqu'içi se répandent en insultes pour la très simple raison que les nouvelles lois dérangent leurs calculs et leur reprennent les biens qui appartiennent à l'Etat, et qu'ils ont volé grâce à des fraudes.

Il est aussi logique que les français honnêts prennent notre défense; c'est pourquoi nous faisons appel à M. le Ministre de France, qui depuis qu'il se trouve entre nous, a pu bien se rendre compte de la réalité des choses, comme l'ont déjà fait sûrement tous les étrangers honnêts venus en Roumanie sans l'intention de nous exploiter comme si nous étions des canibaux.

La fin dans le prochain numéro.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 3 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utra 78/80
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea—via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRAILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" 2 STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 şi 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ EXPEDIATE IN TOATA ȚARA
ADRESA TELEGRAFICA „PETRUNIREA" BUCUREŞTI

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate oraşele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereiningten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene şi instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Maşini cu aburi
Motoare de păcură şi gaz
SEMIFABRICATE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria şi comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Golescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Mislei-Buştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ŞI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANŞĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREŞTI

COMPAGNIE
Financière Belge des Pétroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versè
ANVERS
— 48, Place de Meir —

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

trol, textile etc.— şi pe alta cât consumă.

Socotelile sunt în realitate mai complicate, întru cât unele din produse nu se consumă direct, ci prin echivalent: ele trec granița şi, în schimbul lor, se obțin produse exotice, ce se vor consuma local.

Lucrurile se mai complică încă prin relația dela creditor la debitor între diferitele gospodării naționale. Sunt țări cari servesc de bancher altora mai tinere forța de consumare şi de capitalizare a celor dintâi e sporită exact cu cantitatea cu care sunt diminuate aceleaşi forțe pentru statul debitor.

Mai departe: o țară, care posedă o marină comercială puternică, va încasa sub formă de freturi o adevărată rentă aur, un adevărat impozit dela țările fără flotă.

Şi nu e totul: sunt țări industriale, cari prelucrează materiile prime ale altora, reținând, fatal, o remunerare.

Apoi călătoriile fac ca bogățiile produse într'o țară să se cheltuiască în alta.

(Urmare în numărul viitor)

duit—blé, charbon, pétrole, textiles, etc. — et de ce qu'elle consomme.

Les comptes sont en réalités plus compliqués, puisque certains produits ne sont pas consommés directement mais par équivalent: elles passent la frontière, et en échange, ou obtient des produits exotiques, qui seront consommés sur place

Les choses se compliquent davantage par les rélations des créanciers avec les débiteurs entre les différentes administrations nationales. Il y a des pays qui jouent le rôle de banquiers vis-à-vis d'autres pays plus jeunes; la force de consommation et de capitalisation des premiers est augmentée par la quantité de force que perdent les Etats débiteurs.

Et encore: un pays qui posséde une marine commerciale puissante touchera sous forme de frêts une vraie rente en or, un véritable impôt de la part des pays sans flotte.

Et ce n'est pas tout: il y a des pays industriels, qui transforment les matières premières des autres, tout en retenant bien entendu, une rémunération.

Enfin les voyages contribuent aussi à ce que les richesses produites dans un pays, soient dépensées dans un autre.

(La suite dans le prochain numéro)

Cronica Petrolului

Un eveniment nou demn de anunțat este răsbirea unei sonde într'o regiune declarată de mult petroliferă — Păcureți — însă în care toți posesorii de terenuri, aşteaptă ca alții să exploareze întâi apoi să se înceapă activi,—tatea generală. In adevăr soc. Româno-Americană, care deține întinderi considerabile acolo, achiziționate pe nimic înainte de război, ca şi alte moşii petrolifere imense,—a exploarat prin o sonda pusă natural cu prețul de materiale şi forare antibelic, adică 300-400,000 sonda la 600 metri cu lucru şi material complect, nu 15.000.000 lei ca acum. Acea sondă a fost distrusă în toamna anului 1916 de către aliați chiar cu câte-va zile după ce era la stratul de petrol. In timpul ocupațiunei sonda a fost destupată de germani pe cât ni se spune în înțelegere chiar cu direcția Societății Româno-Americane, şi atunci a avut loc o violentă erupțiune şi a fost astupată, din nou aşa că germanii retrăgându-se n'au mai avut timp să o destupe.

Acum stratul petrolifer a fost degajat şi a început a se curăți de nisip dând şi o producție de 3 —40 vagoane pe zi până când debitul se va stabili făcându-se şi preparativele.

* * *

PRODUCȚIA GENERALĂ merge spre creştere, se înregistrează aproape 480 vagoane zilnic şi repetăm că se aşteaptă sonde multe aproape de răsbire aşa că curând producția se va mări.

Prețurile se mențin în general bune, cele din export pentru țările centrale sunt în pierdere din cauza evenimentelor din Germania, țara care contribue mult la consumarea benzinei şi uleiurilor noastre minerale, totuşi au început a veni cereri din Orient spre Turcia; Grecia şi Egipt precum şi cereri mari pentru Anglia şi Belgia unde Petrofina (care deține Concordia) a făcut în adevăr o mare legătură între aceste două țări şi un debuşeu foarte pronunțat datorită d-lor. Duqué şi Marinescu conducătorii din țară şi d-l L. Stux fost director aici, actual conducătorul din Anvers.

* * *

Alt eveniment este mărirea capitalului societății Steaua Română dela 310.000 lei la 465.000.000 lei prin o nouă emisiune de 310.000 acțiuni a 500 lei nominal, acordându-se pentru 2 acțiuni vechi una nouă.

Pe cât ni se spune programul nou al Stelei este foarte larg, cuprinzând o nouă reorganizare în general şi se aşteaptă mărirea producției.

In afară de aceastea nimic nou de înregistrat de cât formarea a câtor-va societăți de Petrol care geloase de succesele altor societăți vechi, le imită numele ca „Renta Petroliferă", „Redevența Petroliferă" şi altele carora le dorim acelaş succes ca şi celor bătrâne.

Chronique du Pétrole

Un événement remarquable vient d'avoir lieu: la frappe d'une nouvelle sonde dans une région declarée depuis longtemps pétrolifère.—Păcureți—mais où les possesseurs de terrains attendaient que d'autres fassent les recherches avant de commencer l'activité générale Or, voici que la société „Româno-Americana" qui y detient des terrains considérables achetés avant la guerre à des prix dérisoires, tout comme bon nombre d'autres terrains pétrolifères, — a obtenu les premiers résultats grâce à une sonde forée, évidement au prix d'avant guerre (300-400.000 lei la sonde à 600 mètres de profondeur—main d'oeuvre et matériel complet), et non pas au prix actuel de 15 000.000 lei. Cette sonde avait eté detruite en l'automne de 1916 par les alliés, quelques jours aprés avoir atteint la couche de pétrole. Pendant l'occupation la sonde a été debouchée par les allemands, d'aprés ce qu'on nous dit, de parfait accord avec la société.

Une violente éruption, eût lieu mais la sonde a été de nouveau bouchée et les allemands ont quitté le pays sans avoir eu le temps de la deboucher. Tout dernièrement la conche de pétrole a été de nouveau touchée et la production s'est élevée à 4—5 vagons par jour. Les travaux continuent en attendant que le débit soit reglé

* * *

LA PRODUCTION GENERALE augmente, et se chiffre à presque 480 vagons par jour. On attend de beaux resultats d'un grand nombre de sondes nouvelles qui sont sur le point d'entrer en production.

Les prix sont en général les mêmes; toutefois les prix pour l'exportation sont en baisse à cause des évenements l'Allemagne, pays qui consomme des grandes quantetés de benzine et d'huiles minérales.

Il convient de signaler les demandes des regions orientales: la Turquie, la Grèce et l'Egypte, ainsi que des grandes demandes pour l'Angleterre et la Belgique, où la Pétrofina (qui detient la Concordia) a etabli des grandes liaisons entre ces deux pays et un debouché important grâce à MM. Duqué et Marinesco, directeurs en Roumanie de la „Concordia" et à M. L. Stux ancien directeur en Roumanie, et actuellement directeur à Anvers.

* * *

Un autre grand événement est l'augmentation du capital de la société „Steaua Română" de 30.000.000 à 465.000.000 lei, par une nouvelle émission de 310.000 actions de 500 lei (il a été accorde aux actionnaires une action nouvelle pour deux anciennes).

On nous assure que le nouveau programme de la „Steaua" est très vaste, qu'il prévoit une nouvelle reorganisation générale, et qu'on s'attend à une augmentation de la production.

Il convient, d'enregistrer, la constitution de quelques nouvelles sociétes de petrole, qui jalouses du succées d'autres vieilles sociétes, mitent leur nom: telles la „Renta Petrolifera" „Redeventa Petrolifera" etc. auxquelles nous souhaitons le même succes que leurs devancières.

INFORMAȚIUNI

Guvernul a încuviințat înființarea unui „Oficiu central de navigație" al intreprinderilor naționale de navigație şi al armatorilor români pe Dunăre, în scopul de a stabili pe deoparte de acord cu „Navigația fluvială a Statului", prețul şi condițiunile de transport pe Dunăre iar pe de alta distribuirea transporturilor cari se vor achiționa de către acest oficiu între întreprinderile de navigație şi armatorii făcând parte dintr'ânsul.

Navigația fluvială a Statului va adopta şi dânsa tarifele şi condițiunile de transport stabilite, păstrându-şi însă deplina libertate pentru alegerea şi achiziționarea transporturilor sale, precum şi pentru stabilirea prețurilor şi condițiunilor ce va face petnru serviciile Statului.

Pentru a se controla funcționarea Oficiului şi aplicarea tarifelor şi condițunilor de transport, directorul general al porturilor va fi delegat de către ministerul de comunicații ca preşedinte al consiliului de administrație al oficiului, iar directorul navigației fluviale române ca vice-preşedinte al aceluiaş consiliu.

Oficiul va putea admite ca aderente şi societăți străine de navigație pe Dunăre, al căror sediu de afaceri este stabilit în țară, cu respectarea dispozițiunilor speciale prevăzute în statutul Dunării şi în legea în ființă de organizare a marinei comerciale.

Ministerul comunicațiilor a fost autorizat să aducă la îndeplinire dispozițiunile de mai sus.

* * *

La Chişinău a avut loc Duminică 19 crt. inaugurarea vămei şi a bursei de mărfuri.

* * *

Camera de Comerț şi Industrie din Bucureşti, aminteşte comercianților, industriaşilor şi persoanelor cari se interesează de desvoltarea economică a țărei, că târgul de mostre din Timişoara îşi va deschide porțile la 23 Septembrie viitor şi va rămâne deschis două săptămâni.

Persoanele cari doresc să viziteze târgul de mostre sunt rugate a aviza Camera de Comerț din Bucureşti care le va elibera certificatul cu care vizitatorii pot obține reducerea de 50°/₀ pe căile ferate.

Cererile vor fi primite până la 29 August. Fiind dată afluența vizitatorilor şederea la Timişoara nu va putea depăşi trei zile. Asociația industriaşilor din Banat va procura locuințe.

* * *

Pentru ziua de 15 Septembrie au fost convocați la Banca Națională reprezentanții ministerelor de finanțe, industrie şi comerț; al Creditului funciar rural, ai Băncei Naționale şi ai principalelor instituțiuni financiare din țară, spre a lua ultimele deciziuni pentru punerea în funcțiune a „Creditului Industrial".

Data subscripțiunilor a fost fixată pentru zilele dela 1—10 Octombrie a. c.

* * *

Administrația financiară a Capitalei pune în vedere contribuabililor cărora comisiunile de recensământ le-au stabilit impozitele pe a. c. să se prezinte neîntârziat la percepțiile respective, pentru achitarea lor.

Cei care nu le vor achita trimestrial, pe măsură ce devin exigibile, vor plăti şi o dobândă de 9 la sută pentru întârziere: iar celor obligați a achita lunar impozitele pe salarii, lux şi cifra afacerilor, li se va aplica şi amenda legală.

* * *

In cursul anului 1922 minele de aur din Ardeal au produs o cantitate de 1337 kgr. față de 1104 kgr. în 1921. S'a înregistrat deci o creştere de 233 kgr. aur. Această cantitate socotită pe prețul mediu al anului în comerțul mondial prețuieşte 148 813.903 lei.

Producția argintului a fost inferioară în 1922 față de producțiunea înregistrată în anul 1921 căci s'a obținut anul trecut o cantitate de numai 1954 kgr. față de 2872 kgr. 1921.

* * *

A apărut:

Statistica Minieră a României pe anul 1922 întocmită de d-l dr. I. Teodorescu Directorul General al Statisticei din Ministerul Comerțului lucrare foarte importantă conținând 202 pagini text cu 38 tabele statistice.

Lucrarea este împărțită pe categorii şi anume: Petrolul, Gazul Natural, Mine şi Cariere.

Pe noi interesându-ne în prima linie Petrolul, vom reproduce pe rând diverse tabele statistice foarte importante, între care:

Producțiunea şi valoarea petrolului brut în România, dela 1857—1922. Producțiunea universală de petrol brut în anul 1920. Producțiunea şi valoarea totală a petrolului brut pe județe, în anii 1911—1922. Producțiunea şi valoarea totală a petrolului brut pe proprietățile Statului şi pe proprietățile particulare. Producțiunea petroliferă pe schele în anii 1912—1922. Producțiunea petrolului brut în România pe luni şi pe schele în anul 1922.

Ne găsim obligați a cita şi colaboratorii principali a d-lui dr. Teodorescu la această valoroasă lucrare.

Ei sunt:

Inginer, Eugen Balasinovici, Directorul General al Minelor. Inginer, Ioan Andrea, Inspector General de Mine. Inginer, Iosif Iancu, Inspector General de Mine, Petroşani. Inginer I. Dinu, Directorul direcției technice a intreprinderilor miniere ale Statului, Inginer, Gh. Pantazi, Directorul Aplicarei Legei şi Regulamentelor Miniere. Inginer Demetriu Stoica, Directorul Combustibilului. Gh. M. Ionescu, Subdirector în Direcțiunea Generală a Statisticei. Ilie Al. Ardeleanu, Şef de serviciu în Direcțiunea Generală a Minelor. Inginer, Gh. Manoil, Şeful Inspectoratului I. Minier Comăneşti. Inginer Alcibiade Cărăuş, Şeful Subinspectoratului Minier Cernăuți. Ingineri Victor Ulnici, Şeful Inspectoratului Minier Chişinău. C. Romanescu Şeful Inspectoratului II Buzău. Inginer, Mircea Irescu, şeful Inspectoratului III Ploeşti. Inginer N. Scriban, Şeful Subinspectoratului Minier Târgovişte. Inginer, N. I. Popescu Şeful Subinspectoratului IV Minier Craiova. Inginer, Francisc Albert, Şeful Inspectoratului IV Minier Petroşani. Inginer, Bela Nyro, Şeful Inspectoratului V Minier Oravița. Inginer, Eugen Schweiger, Şeful Inspectoratului VI Zlatna. Inginer Victor Herman, Şeful Subinspectoratului Minier Abrud. Inginer, I. Munteanu, Şeful Inspectoratului VII Minier Baia-Mare.

* * *

La ministerul de industrie şi comerț se lucrează la un nou regim de import şi export.

E vorba să se desființeze toate autorizațiile (permisele), pentru export, fixându-se un regim vamal, care să echilibreze prețurile interioare cu cele mondiale. In acelaş timp se va stabili determinat cari sunt articolele cari vor rămâne prohibite atât la import cât şi la export.

* * *

Direcțiunea generală a vămilor a făcut cunoscut punctelor vamale că a acordat un ultim termen până la 1 Sept. pentru cantitatea de zahăr importat în țară, în creditare de taxe.

Dela această dată nu se mai acordă nici o scutire de taxe pentru zahăr.

Deasemeni Direcțiunea generală a vămilor încunoştiințează punctele vamale că s'a admis a se primi pentru achitarea taxelor vamale la export şi cecurile băncii de Scont a României, precum şi a sucursalelor acestei bănci din întreaga țară.

* * *

Camera de Comerț din Rotterdam s'a plâns guvernului olandez, cerând ca guvernul olandez să protesteze pe lângă guvernul român în contra procedeului stabilit în România de a se percepe taxele de export pentru cerealele cu destinația Rotterdam în franci francezi pe când pentru Anvers se calculează aceste taxe în franci belgieni.

Dat fiind că cursul de recalculare a taxelor de export stabilit de guvernul român se face în favoarea francului belgian, firmele olandeze preferă să aducă cerealele lor prin Anvers în loc de Rotterdam, din care cauză acest din urmă port suferă în comerțul lui de cereale consecințele acestui procedeu nedrept.

* * *

Ministerul finanțelor aduce la cunoştința birourilor vamale că cu începere de la 25 August, taxa de export se va plăti numai în franci francezi, livre sterline şi dolari, oricare ar fi țara de destinație a mărfurilor.

* * *

Ministerul comunicațiunilor a acordat casei „Industriile miniere din Banat" autorizația de a construi şi exploata o line ferată cu cale ferată îngustă de la „Valea Mare la Rusca".

* * *

Direcția generală a vămilor a comunicat birourilor de vamă că penele de păsări şi puful, sunt libere la export fără autorizație dar cu plata taxelor vamale de 6.000 lei de vagon şi 420 lei taxe de comision.

* * *

Delegația de financiari americani în capul căreia era d-l E. T. Statesburg, şi care a traversat România, a sosit la Constantinopol.

* * *

Anteproectul nouei legi a minelor va fi terminat la sfârşitul aceste luni când va fi examinat de către miniştrii finanțelor şi industriei, şi apoi prezentat în consilul de miniştri.

* * *

Oficiul plăților particulare în monetă străină anunță persoanele cari au trimis Oficiului cereri pentru a beneficia de legea de prelungire a termenelor de plată din 2 Iunie 1923 şi cari n'au timbrat acele cereri că sunt rugate a trimite oficiului timbrul legal de 1,25 de fiecare cerere.

* * *

La uzinele din Reşița a izbucnit în seara de 16 August un incendiu, care a distrus biroul administrației dela furnalele înalte şi o parte a atelierului de forjat oțelul.

Pagubele se evaluiază la un milion de lei.

Cauzele incendiului n'au putut fi încă stabilite. Ancheta e în curs.

* * *

La călătoria cu trenurile Simplon Orient-Express, precum şi cu toate celelalte trenuri exprese ce se vor mai înființa se vor percepe în general pe C. F. R. taxele de treu de persoane ale tarifului local de călători C. F. R. în vigoare, sporite cu suta la sută, adică dublate.

* * *

Expirând termenul acordat pentru reducere de taxe vamale la fierul laminat importat, conform notei de sub art. 586 din tariful vamal, comisia industrială în şedința de Marți 21 August a. c. a hotărât convocarea atât a fabricilor consumatoare de fier laminat, în vederea întocmirei noului regim de import al acestui articol.

* * *

INFORMATIONS

Le gouvernement a autorisé la création d'un office central de navigation „des entreprises nationales de navigation et des armateurs roumains sur le Danubs dans le but d'établir d'une part, d'accord avec la navigation fluviale de l'Etat", le prix et les conditions de transport sur le Danube et, d'autre part, la distribution des transports qui seront acquis par cet office entre les entreprises de navigation et les armateurs en faisant partie.

La navigation fluviale de l'Etat adoptera elle aussi les tarifs et les conditions de transport établies, mais en gardent la liberté complète pour le chois et l'acquisition de ses transports, ainsi que pour l'établissement des prix et des conditions qu'elle fera pour les services de l'Etat.

En vue de contrôler le fonctionnement de l'Office et l'application des tarifs et des conditions de transport, le directeur général des ports sera delégue par le ministère des communications comme président du conseil d'administration de l'office et le directeur de la navigation sur le Danube, dont le siège d'affaires est d'établi dans le pays en respectant les dispositions spéciales prévues dans le statut du Danube et dans la loi, en cours d'organisation, de la marine commerciale.

Le ministère des Communications a été autorisé à mettre en vigueur les dispositions ci-dessus.

* * *

Dimanche 19 aôut a eu lieu l'inauguration de la Bourse de marchandises de Chişinău.

* * *

La Chambre de commerce et d'Industrie de Bucarest rappelle aux commerçants, aux industriels et aux personnes qui s'intéressent au développement économique du pays. que la foire d'échantillons de Timishoara ouvrita ses portes le 23 septembre prochain et qu'elle restera ouverte deux semaines.

Les personnes qui désirent visiter cette foire sont priées d'en aviser la Chambre de commerce de Bucarest qui leur délivrera un certificat pour l'obtention d'une déduction de 50 p. c. sur le tarif des chemins de fer.

Les demandes seront reçues jusqu'au 29 août. Etant donné l'affluence des visiteurs, le séjour à Timishoara ne pourra pas de passer 3 jours. L'association des fabricants du Banat s'occupera de procurer des logements.

* * *

On a convoqué pour le 15 septembre a. c., à la Banque Nationale les représentants des Ministres des Finances, de l'Industrie et du Commerce, du Crédit foncier rural, de la Banque Nationale et des principales institutions financières du pays pour prendre les dernières décisions concernant le fonctionnement du „Crédit Industriel".

La date des souscriptions a été fixées du premier au dix octobre a.c.

* * *

L'administration financière de la Capitale prie les contribuables dont les impôts ont été fixés par les commissions de recensement, d'acquitter aussitôt que possible les sommes respectives.

Ceux qui n'acquitteront pas les impôts chaque trimestre au moment de l'exigibilité, paieront des intérêts de 9 p. c., ceux obligés d'acquitter mensuellement l'impôt sur les salaires, luxe et chiffre d'affaires subiront l'amende légale.

* * *

En 1922 les mines d'or de l'Ardéal ont produit 1337 kilos par rapport à 1104 kilos en 1921, soit une augmentation de 233 kilos. Calculée au prix moyen de l'or sur le marché mondial, cette production vaut 148 813 903 lei.

La production de l'argent a été inférieure en 1922 à celle de 1921, car on n'a obtenu l'année passée que 1954 kilos contre 2872 kilos en 1921.

* * *

Vient de paraître:

La „Statistique Minière de la Roumanie" pour 1922, par M. le dr. I. Teodoresco, directeur général de la Statistique, du ministère du Commerce, un très d'important ouvrage de 202 pages avec 38 tableaux statistiques.

Cet ouvrage est divisé en catégoires savoir: Pétrole, Gaz naturel, Mines et Cavières.

En ce qui nous concerne, attachant un intérêt particulier à tout ce qui regarde le pétrole, nous reproduirons plusieurs tableaux statistiques très importants parmi lesquels:

La Production et la valeur du pétrole brut en Roumaine de 1857—1922, la production universelle de petrole brut en 1920; la production et valeur du pétrole brut par districts en 1911—1922; la production et valeur du petrole brut sur les propriétés de l'Etat et les propriétés privees: la production de petrole sur les chantiers en 1912—1922, la production de pétrole brut en Roumanie par mois et chantiers en 1922.

Nous nous voyons obligés également de citer les noms des principaux collaborateurs de M. le dr. Teodoresco, pour cet ouvrage:

Ingenieur Eugen Balasinovici, Directeur general des Mines, Dr. I. Teodoresco, Directeur général de la Statistique, Ingénieur Ion Andrea, Inspecteur Général de Mines, Ingenieur Iosif Ianco, Inspecteur Général de Mines Petroşani, Ingenieur I. Dinu, Directeur technique des entreprises minières de l'Etat, Ingenieur Gh. Pantazi, Directeur de l'Application de la Loi et des Regiements miniers, Ingenieur Demetriu Stoica, Directeur du Combustible Gh. M. Ionescu, Sousdirecteur dans la Direction Générale de la Statistique, Ilie Al. Ardeleano, Chef de Service dans la Direction generale des Mines, Ingenieur Gh. Manoil, Chef de l'Inspectorat Minier Comăneşti, Ingenieur Alcibiade Cărăuş, Chef du sousinspectorat Minier Cernăuți, Ingenieur Victor Ulnici, Chef de l'Inspectorat Minier Chişinău, C. Romanesco Chef de l'Inspectorat II Buzău. Ingenieur Mircea Iresco, inspectorat III Ploeşti. Ingenieur N. Scriban, Chef du sousinspectorat Minier Târgovişte, Ingenieur, N. I. Popesco, Chef du sousinspectorat IV Minier Craiova. Ingenieur Francisc Albert, Chef de l'inspectorat IV Minier Petrosani. Ingenieur Bela Nyro, Chef du l'Inspectorat V Minier Oravița, Ingenieur Eugen Schweiger, Chef de l'Inspectorat VI Zlatna. Ingenieur Victor Herman, Chef de sousinspectorat Minier Abrud. Ingenieur, I. Munteanu Chef de l'Inspectorat VII Minier Baia-Mare.

* * *

Au ministère de l'industrie et du commerce on étudie en ce moment le nouveau régime des exportations.

Il serait question de supprimer toutes les autorisations d'exportation, en fixant un régime douanier devant équilibrer les prix à l'intérieur avec les prix pratiqués sur les marchés mondiaux. En même temps on fixera par périodes les articles prohibés à l'importation et à l'exportation.

* * *

La direction générale des douanes vient de porter à la connaissance de offices de douane que le dernier délai accordé pour l'importation du sucre en franchise de douane expire le 1-er septembre.

A partir de cette date il ne sera pas accordé de franchise de droits de douane.

La direction général des douanes a informe également les offices de douane que les chéques de la Banque d'Escompte et des ses succursales ont été admis au paiement des droits de douane.

* * *

La Chambre de Commerce de Rotterdam vient d'adresser au gouvernement hollandais une plainte demandant à ce dernier de protester auprès du gouvernement roumain contre le procédé établi par la Roumanie de percevoir les droits d'exportation pour les céréales destinées à la Hollande en francs français alors que les mêmes droits pour les céréales expédiéss à Anvers sont perçus en francs belges.

Le cours du franc belge étant inférieur à celui du franc français bon nombre de maisons hollandaises préférent importer les cereales par Anvers. Bien entendu le port de Rotterdam souffre par suite de ce procédé.

* * *

Le ministère des finances vient de porter à la connaissance des offices de douane qu'à partir du 25 août, les droits d'exporation ne seront payables qu'en francs français livres sterlings et dollars, quel que soit le pays de destination des marchandises.

* * *

Le ministère des communications a accordé à la maison „Industriils miniere din Banat" l'autorisation de construire et d'exploiter une ligne ferree à voie étroite Valea Mare—Rusca.

* * *

Le Direction générale des douanes a communiqué aux offices de douane que les plumes d'oiseau et les duvets sont libres à l'exportation, sans autorisation et avec paiement des droits de douane de 6.000 lei par wagon et 420 lei de taxe de commission.

* * *

La délégation de financiers américains à la tête de laquelle se trouvait M. E. T. Stootesbury et qui a traversé la Roumanie, vient d'arriver à Constantinople.

* * *

L'avant projet de la nouvelle loi des mines sera terminé à la fin de ce mois quand il sera examiné par les ministres des finances et et de l'industrie et ensuite presenté au conseil des ministres.

* * *

L'office pour les paiements particuliers en monnaie étrangère invite les personnes qui ont envoyé à l'office des demandes pour bénéficier de la loi du moratorium et qui n'ont pas timbré leurs demandes, d'envoyer au plus tôt le timbre légal de 1 25 pour chaque demande.

* * *

Un incendie qui vient d'éclater aux Usines de Reshitza le 16 août a détruit les bureaux administratifs des hauts fourneaux et une partie des ateliers de forage de l'acier.

Les dégats sont évalués à un million de lei.

Les causes de l'incendie ne sont pas encore connues. L'enquête continue.

* * *

Pour le voyage avec le Simplon Orient Express et l'Orient Express ainsi que pour le voyage avec les autres express qui seront créés dorénavant, les C. F. R. percevront le double des taxes en vigueur actuellement pour les autres tains.

* * *

Le délai accordé pour la réduction des droits de douane pour le fer laminé importé, conformément à la note de l'art. 586 du tarif des douanes, ayant expirré, la commission industrielle dans sa séance de Mardi 21 août a decide de convoquer les représentants des fabriques productrices ainsi que ceux des fabriques consommatrices en vue de l'elaboration du nouveau régime d'importation de cet article.

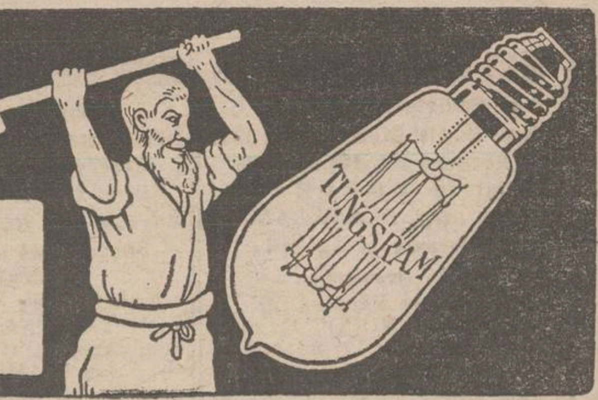
* * *

Producțiunea mondială de petrol brut în anii 1921 şi 1922
Production mondiale du pétrole brut pendant les amées 1921-1922

No. de ordine	Țările.—*Pays*	1922 Producțiunea în Baril	1922 °/₀ din total	1921 *Production en Barrils (42 U. S. gallons)*	1921 *°/₀ du total*
1	Statele Unite	551 197 000	64 7	472 183 000	61 7
2	Mexic	185 057 000	21 7	193 397 587	25 3
3	Rusia	35 091 000	4 1	29 150 000	3 8
4	Persia	21 154 000	2 5	16 672 540	2 2
5	Indiile Neerlandeze	16 000 000	1 9	16 958 105	2 2
6	România	9 817 000	1 2	8 368 000	1 1
7	Indiile Britanice	7 980 000	0 6	8 000 000	1 0
8	Peru	5 332 000	0 6	3 699 280	0 5
9	Galiția (Polonia)	5 110 000	0 3	5 167 000	0 7
10	Borneo Britanic (Saravvak)	2 915 000	0 3	1 411 000	0 2
11	Argentina	2 674 000	0 3	1 747 410	0 2
12	Trinidad	2 445 000	0 3	2 345 000	0 3
13	Venezuela	2 335 000	0 2	1 443 000	0 2
14	Japonia şi Formoza	2 004 000	0 2	2 447 000	0 3
15	Egipt	1 188 000	0 1	1 255 000	0 2
16	Franța	494 000	0 1	392 000	0 1
17	Columbia	323 000	0 0	—	—
18	Germania	200 000	0 0	200 000	0 0
19	Canada	179 000	0 0	190 338	0 0
20	Italia	34 000	0 0	34 400	0 0
21	Alte țări	14 000	0 0	5 340	0 0
	Total	851 540 000	100 0	765 066 000	100 0

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome



TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

D. ing. Cezar Popescu, directorul general al industriei, a convocat în cabinetul d-sale pe ziua de Sâmbătă 1 Septembrie a. c. pe reprezentanţii fabricilor de zahăr din ţară, în vederea întocmirei noului regim al zahărului, produs din sfecla din actuala recoltă.

Noul preţ al zahărului se va fixa pe baza preţului de cost al zahărului din anul trecut,, având-se în vedere şi scumpirea diferitelor elemente de fabricaţie.

* * *

In Capitală au sosit doi delegaţi ai guvernatorului din Palestina, d-nii Mohamed Ragheb, agronom specializat în Anglia şi subinspector agricol în despărţământul de Nord şi Chafik Beydoun, mare proprietar-fermier la Acre. Ambii de origină arabă; oameni cu cultură superioară şi poligloţi.

Scopul vizitei lor este însărcinarea ce au de-a studia organizarea agriculturii şi a monopolurilor de stat în România, Ungaria, Austria, Germania şi Franţa.

Din partea ministerului agriculturii, d. A. D. Carabella, şeful serviciului publicaţiunilor agricole, a avut însărcinarea de a conduce pe cei doi vizitatori, cari au vizitat şcoala superioară de Agricultură, ferma Herăstrău staţiunea Sericicolă, depozitul de fermentare şi manufactură Belvedere, unde şefii instituţiunilor şi furcţionarii sepcialişti le-au dat toate explicaţiunile.

* * *

Comentând tendinţa slabă a preţurilor la cereale şi în special la grâu, am arătat că ea se datoreşte în primul rând supraproducţiei din anul acesta.

Astfel după statistice oficiale recolta actuală a grâului în Canada se cifrează la 500 milioane buşeli faţă de 300 milioane cât a fost în anul trecut şi când însă a fost socotită ca mulţumitoare.

După estimările făcute de Institutul internaţional de agricultură din Roma şi producţia grâului în Europa ar fi sporită faţă de anul precedent cu circa 33 la sută Aprovizionarea statelor importatoare de grâu este astfel facilitată şi cererea mult redusă.

Rusia sovietică, după o lungă pauză, va reîncepe şi ea exportul cantităţilor disponibile de grâu aducând astfel noui stocuri în piaţa deja supra saturată şi producând astfel o mai mare ofertă, decât cerealele existente; acest fenomen în mod normal nu poate avea ca urmare decât tendinţa slabă la preţuri ce se resimte azi în marile centre de vânzare a cerealelor.

* * *

După ultimele statistici ale loydului numărul vapoarelor cari întrebuinţează cărbuni nu constitue mai mult de cât 68/87 % din flota mondială; mai mult de 26 % din vapoare adoptând sau combustibilul lichid peniru cazane, sau motoare cu combustiune internă. Aceste cifre, comparate cu cele din 1914 se prezintă astfel — a sută din tonagiul brut mondial —propulsiune numai cu pânză 8,06/2,34. Petrol etc. în motoare cu combustibil

interior.	0.452.56
combustibil lichid pentru cazane	26.524.23
cărbuni	888 468 87
Total	100.000 000.00

Propulsiunile cu pânză începe deci să dispară cu totul; şi întrebuinţarea cărbunelui cedează puţin câte puţin întrebuinţărei combustibilului lichid.

* * *

Secţiunea economică a Societăţii Naţiunilor, a hotărât să convoace, pentru 15 Octombrie viitor, la Geneva o conferinţă internaţională pentru simplificarea formalităţilor vamale.

Programul acestei conferinţe se poate rezuma în următoarele puncte:

1) Necesitatea intervenţiunei guvernelor pentru adoptarea tuturor simplificărilor posibile.

2) Publicitatea de dat regulamentelor şi tarifelor vamale pentru a se putea obţine repede şi fără întârziere informaţiunile necesare pentru afaceri.

3) Tratamentul echitabil şi necesitatea de a evita orice discriminaţiuni nedrepte îndreptate în materie vamală contra comerţului celorlalte ţări.

4) Ameliorarea regulamentelor privitoare la restricţiuni şi prohibiţiuni de import şi export.

5) Indreptarea aplicărilor nedrepte sau arbitrare ale legilor şi regulamentelor vamale.

6) Simplificarea condiţiunilor cari regulează certificatele de origină.

7) Simplificarea regulamentelor privitoare la voiajorii de comerţ şi la mostrele lor.

8) Cele mai bune metode de a vămui repede mărfurile, vizita bagajelor de voiajuri, regimul de admisiune temporară, repimul mărfurilor intrepozitate şi taxele la care sunt supuse.

9) Procedura de adoptat pentru punerea în vigoare în mod internaţinnal a deciziunilor conferinţei internaţionale asupra formamalităţilor vamale.

* * *

M. l'ingénieur Cezar Popesco, directeur général de l'industrie a convoqué pour le 1-er septembre dans son cabinet, les représentants des fabriques de sucre, en vue de la fixation du nouveau régime du sucre, produit de la betterave de la récolte actuelle.

Le nouveau prix du sucre sera fixé sur la base du prix coutant du sucre de l'année passee, tenant compte aussi de la cherté des divers éléments de fabrication.

* * *

Sont arrivés à Bucarest 2 délegués du gouverneur de Palestine MM. Mohamed Ragheb, agronome spécialisé en Angleterre et sous-inspecteur agricole dans le département du Nord, Chafik-Bey-doun, grand propriétaire-fermier à Acre. Les deux sont d'origine arabe possédent une instruction supérieure et polyglotes.

Le but de leur visite est d'étudier l'organisation de l'agriculture et des monopoles de L'Etat en Roumanie, Hongrie, Autriche, Allemagne et France.

M. A. D. Carabella, chef du service des publications agricoles, a été chargé, par le ministère des affaires étragères de conduire les visiteurs. Nos hôtes ont visité l'école supérieure d'agriculture, la ferme de Herastrau, la station séricicole, le depôt de fermentation et la manufacture de Belvedere, où les chefs des institutions et les fonctionnaires spécialistes leurs ont donné des explications.

* * *

En commentant la tendance faible des céréales et spécialement celle du blé, nous avons dit qu'elle—est due en premier lieu à la sur production de cette année.

D'après les statistiques oficielles la récolte actuelle du blé au Canada, se chiffre à 500 millions de bushels contre 300 millions l'année passée.

D'après les estimations de l'Institut International de l'Agriculture de Rome la production de blé en Europe aurait augmenté en comparaison avec celle de l'année précedente de presque 33%. L'approvisionement des Etats qui importent le blé est ainsi facilité et la demande reduite.

La Russie sovietique, commencera aprés une longue pause, l'exportation des quantités de blé disponibles jettant sur le marché déjà saturé de nouveaux stocks, provoquant de la sorte une plus grande offre de céréales; ce phenomène ne pouvait avoir comme suite qu'une tendance faible des prix qui s'évidencie de plus en plus au marché des céréales.

* * *

D'après les dernières statistiques du Lloyd, les navires chauffant au charbon ne constituent plus que 68.87 p. cent de la flotte mondiale, plus de 26 p. cent des vapeurs ayant adopté, soit le combustible liquide pour chaudière, soit les moteurs à combustion interne. Ces chiffres se comparent ainsi à ceux de 1914 (en p. cent du tonnage brut mondial):

Propulsion à voiles uniquement.	8 06 234
Pétrole, etc., dans moteurs à combustion interne	0 45 256
Combustible liquide pour chaudières . .	2 65 24 23
Charbon	88 84 68 87
Total .	100 000 100 00

La propulsion à voile achève donc de disparaître, et l'emploi du charbon cède peu à peu le pas à l'emploi des combustibles liquides.

* * *

La section économique de la société des Nations a decidé de convoquer pour le 15 Octobre prochain, à Genève, une conférence internationale pour la simplification des formalités douanières.

Le programme de cette conférence peut se résumer dans les points suivants:

1) Necessité de l'intervention des gouvernements en vue de l'adoption de toutes les simplifications possibles.

2) Le publicité à donner aux réglements et tarifs douaniers dans le but d'obtenir promptement et sans retardles informations nécessaires aux affaires.

3) Traitement equitable et néces sire d'éviter toute mesure injuste en matière douanière contre le commerce des autres pays.

4) Amélioration des réglements relatifs aux restrictions et prohibitions d'importation et d'exporation.

5) Amélioration des applications injustes ou arbitraires des lois et réglements douaniers.

6) Simplification des conditions réglant les certificats d'origine.

7) Simplification des réglements relatifs aux voyageurs de commerce et à leurs échantilions.

8) Les meilleures méthodes de dédouanement rapide des marchandises, la visite des bagages des voyageurs, le régime d'admission temporaire, le regime des marchandises entreposées et les taxes auxquelles elles sont soumises.

9) Procédure à adopter pour la mise en vigueur, de façon internationale, des decisions de la conférence internationale sur les formalités douanières.

* * *

Comisia industrială în şedinţa de Marţi 21 August a. c. a hotărât ca valoneea să se bucure de reducere de taxe vamale la import, conform notei de sub art. 268 din tariful vamal, acest articol fiind considerat ca extract de tanin.

* * *

Situaţiunea băncii de emisiune din Germania la data de 31 Iulie 1923, indică ca stoc aur o sumă de 596,351.000 mărci aur. Situaţiunea acestui stoc de aur la 30 Mai 1914 era de 1 miliard 635 milioane 160.000 mărci. Pe ziua de 8 August se anunţă sosirea a 20 milioane mărci aur din Germania la New-York.

Corespondentul din New-York al ziarului „Daily-Mail" spune că în America lumea se întreabă cine jefueşte Reichsbank-ul şi de ce guvernul german permite acest jaf? In adevăr, dela începutul acestui an jumătatea rezervelor de aur ale Băncii de stat din Germania a dispărut. Acest aur s'a trimis la „International Acceptance Bank" din New-York.

Politica germană consistă a face schimbul aurului german contra hârtie fără valoare pentru a încuraja rezistenţa pasivă. Germania va putea continua acest joc până la sleirea totală a stocului de aur. Americanii sunt curioşi să ştie cine va rămâne posesorul aurului german.

Se crede că adevăraţii beneficiari ai lui vor fi marii industriaşi germani cari au încurajat aceste manevre.

* * *

Guvernul jugoslav a interzis supuşilor străini de a cumpăra proprietăţi rurale situate în raza de 50 km, dela frontieră, fără prealabila aprobare a ministerului de război.

* * *

In urma tratativelor urmate între Ministrul plenipotenţiar al Ungariei la Bucureşti şi Ministerul nostru de externe s'a ajuns la o înţelegere cu privire la un schimb de deţinuţi politici între Ungaria şi România.

* * *

Din Budapesta se telegrafiază că în cercurile bancare de acolo se sigură că Anglo Austrian Bank a expediat din ordinul Centralei devizelor din Budapesta mari sume în aur, argint şi efecte spre Anglia cu scopul de a stabiliza coroana ungară pe pieţele streine.

Informaţiuni Petrolifere

După datele direcţiunei generale a statisticei din ministerul de industrie şi comerţ producţia petrolului în 1922 în România a fost de 1.372.905 tone reprezentând o valoare de 1 875 861.426 lei Producţia petrolului brut în 1922 a crescut dar cu 204.491 tone faţă de producţia din 1921 şi cu 263.981 tone faţă de producţia anului 1920.

* * *

Printre cele aproape 21 de ţări producătoare de petrol, România deţine un loc însemnat, ocupând locul al şasilea. Producţia mondială în 1922 a fost de 851.540 000 barile — barilul socotit a 159 litri — deci cu 86.474.000 barile mai mult decât în 1921

* * *

Noui discuţiuni au fost angajate între guvernul român şi cel britanic în ce priveşte plata despăgubirilor ce ni se datoreşte de pe urma distrugerilor operate în interes militar la începutul războiului asupra instalaţiunilor industriale şi de exploatare din regiunile noastre petrolifere.

Pe lângă stabilirea cuantumului acestor daune, se ştie că principala dificultate ce a oprit în loc tratativele dintre noi şi englezi a fost pretenţia guvernului britanic de a achita el direct pe cei dăunaţi.

Guvernul român s'a menţinut la primul punct de vedere—acela că, în virtutea principiului suveranităţii sale şi a naturei angajamentului iniţial care s'a încheiat dela Stat la Stat, singur Statul român este îndrituit să primească despăgubirile, pentru ca la rândul său tot el să le distribue celor dăunaţi.

In urma nouilor tratative începute la Londra, cercurile diriguitoare au impresia că cererea guvernului român va fi admisă de guvernul britanic.

* * *

Marele cotidian economic francez „L'Information" se ocupă în unul din ultimele sale numere de situaţia acţiunilor petrolifere române la bursa din Paris. Ziarul citat relevă cu deosebire acţiunile Concordia, Petrol-Blok, Colombia, Petrofina, etc. cari sunt mult apreciate pe piaţa franceză şi arată că încrederea ce li se acordă este pe deplin îndreptăţită, având în vedere sporirea producţiunei şi perspectivele strălucite al celor mai multe întreprinderi petrolifere dela noi.

* * *

La commission industrielle dans sa séance de Mardi 21 août a décidé que la valonée importée bénéficiera de la réduction des droits de douane conformément à la note de l'art. 268 du tarif de douane, cet article étant considéré comme un extrait de tanin.

* * *

La situation de la Banque d'Emission allemande an 31 Juillet 1923, accuse l'existence d'un stock d'or en valeur de 596.351 000 marks or.

La situation de ce stock or était au 30 Mai 914 d'un milliard, 635 millions 160.000 marks. On annonce l'arrivée à New-York de l'Allemagne d'un stock de 20 millions marks or.

Le correspondent à New-York du quotidien „Daily-Mail" écrit que tout le monde se demande qui sont les voleurs de la Reichsbank et pourquoi le gouvernement allemand permet-il ce vol? En effet, depuis le 1-er Janvier 1923, 50 pour cent de la réserve or de la Banque d'Etat Allemande à disparu. Cet or a été envoyé à l'International Acceptance Bank" de New-York.

La politique Allemande consiste à faire le change de l'or allemand contre du papier sans valeur, afin d'encourager la résistence passive. L'Allemagne pourra continuer ce jeu, jusqu'à l'épuisement du stock d'or. Les Américains sont curieux de savoir, qui resteront à la fin, les possesseurs de l'or allemand.

On croit que ceux qui tireront profit de cette manoeuvre seront les grands industriels allemands, qui ont encouragé ce mouvement.

* * *

Le gouvernement yougo-slavé, a interdit aux sujets étrangers d'acheter des propriétés rurales dans une zone située à 50 km. de la frontière, sans une approbation préalable du ministère de la guerre.

* * *

A la suite des pourparlers ayant eu lieu entre le Ministre plénipotentiaire de la Hongrie à Bucarest et notre ministre des affaires étrangères on est tombé d'accord, sur l'échange des detenus politiques entre la Hongrie et la Roumanie.

* * *

On télégraphie de Budapest que dans les cercles financiers on assure que l'Anglo-Austria-Bank a expédié à la suite d'un ordre de la Centrale des devises de Budapest de grosses summes en or, argent et effets vers l'Angleterre pour stabiliser la couronne hongroise sur les marchés étrangers.

Informations Pétrolières

D'après les données fournies par la direction générale de la statistique du ministère de l'industrie et du commerce, la production du pétrole a atteint en Roumanie, en 1922, 1.372.905 tonnes représentant une valeur de 1.875 861.426 lei. L'extractron du pétrole brut en 1922 accuse une augmentation de 204.491 tonnes par rapport à l'année précédente, et de 263.981 tonnes par rapport à 1920.

* * *

La Roumanie détient parmi les 21 pays producteurs de pétrole une place importante, la sixième. La production mondiale a été en 1922 de 851.540.000 barels—1 barel= 1.59 litre-soit 86 470.000 barels de plus qu'en 1921.

* * *

De nouvelles discussions ont été engagées entre les gouvernements roumain et britannique pour ce qui concerne des dédommagements des destructions opérées par des raisons militaires au commencement de la guerre sur les installations industrielles et chantiers d'exploitation dans nos regions petroliferes.

Outre l'établisement du quantum des dommages, on sait que les principales difficultés qui ont empêché les pourparlers entre nous et les anglais, ont été les pretentions du gouvernsment britannique d'acquiter directement les sinistrés de guerre.

Le gouvernement roumain a maintenu son point de vue qu'en vertu de principe de sa souveraineté et de la nature de l'engagement initial conclu entre deux états, seul Etat roumain est en droit d'accepter les dédommagements et les distribuer aux sinistrés de guerre.

A la suite des nouveaux pourparlers de Londres, les cercles officieux ont l'impresion que la demande au gouvernement roumain sera admise.

* * *

Le grand quotidien économique français „L'Information" s'occupe dans un de ses derniers numéros de la situation des actions pétrolières roumaines à la Bourse de Paris. Le journal rélève surtout les actions de la Concordia, Petrol-Block, Colombia, Petrofina etc. qui sont beaucoup appreciées sur le marché français et montre que la confiance qu'on leur accorde est pleinement justifiée, ayant en vue l'augmentation de la production et les splendides perspectives de la plupart des entreprises pétrolifères roumaines.

* * *

Producţiunea petroliferă a României
Production pétrolifère
Intre anii 1912—1922

No. curent	Numirea schelei / *Nom du chantier*	Comuna / *Commune*	1912/13	1913/14	1914/15	1915/16	1916/17	1917/18	1918/19	1919/20	1920/21	1921	1922	Nr. d'ordre
			T O N E				T O N N E S							
1	Judeţul (départ.)	Prahova — — —	1 719 943	1 623 62·	1 572 262	1 342 351	737 073	579 927	678 088	656 478	859 096	873 874	1 061 124	1
2	„ „	Dâmboviţa — —	50 371	44 412	66 205	91 973	72 075	55 289	171 174	114 975	136 923	164 518	179 398	2
3	„ „	Vâlcea— — — —	—	—	—	—	—	9	24	—	—	—	—	3
4	„ „	Buzău— — — —	100 115	138 121	127 347	128 470	57 045	31 616	68 635	41 475	66 106	90 341	92 774	4
5	„ „	Bacău— — — —	28 116	41 719	44 357	25 536	32 801	57 389	50 690	42 563	46 709	39 606	39 544	5
6	„ „	Maramureş — —	—	—	—	—	—	—	—	51	90	75	65	6
	Totalul general România (Roumanie)		1 898 454	1 847 875	1 810 171	1 588 330	898 994	724 234	968 611	855 552	1 108 924	1 168 414	1 372 905	

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE

Le raccord ci dessus peut être employè et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRAŢION ET REFOULEMENŢ

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland, près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street — Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street — Cardiff, Harrowby Street „Docks" — Calcuta, 7, Hastings Street — Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 999 — London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2 — Glascow, 49, Queen Street

Consorţiul petrolifer Rueff-Graat va participa în curând la creaţiunea unei societăţi pe acţiuni, care va grupa, în vederea unei consolidari, societăţile Phoenix A. G. für Petroleum (Kaiserslautern) şi Deutsch-Rumänische mineraloel A. G. (Kassel).

Un drept de subscripţie va fi rezervat acţionarilor celor două întreprinderi la noua societate.

* * *

Din Germania ni se comunică că Adunarea generală a societăţii Deutsch-Rumänische Petroleum. G. a fixat dividenda pe exerciţiul scurs la valoarea a 200 gr. de benzină ceiace echivalează la 1.600 la sută.

Pentru a activa vânzările în Germania, s'a votat o sporire a capitalului prin acţiuni de 180 milioane mărci. Din aceste noui acţiuni vor obţine cele vechi acţiuni în valoare de 20 milioane în proporţia de 3 la 1 la cursul de 1000 la sută. O sută milioane mărci acţiuni vor fi rezervate societăţii care se va servi de ele pentru a se afilia la alte societăţi. Pe lângă aceasta s'au transmis 60 milioane mărci acţiuni băncii Deutsce Länderbank, în valoare nominală ca simple acţiuni goale.

* * *

Din cauza supraproducţiei petrolului brut în America care la sfârşitul lunei Iunie a fost cu 30.000 barile mai mare de cât săptămâna precedentă preţurile au scăzut din nou şi se anunţă că va începe un război de concurenţă între societăţile americane şi cele engleze, ceia ce face să se teamă că noui scăderi de preţuri vor surveni.

Standard Oil of New-York a decis de a suspenda toate foragiile sale pe anul curent şi a întrebuinţa fondurile devenite astfel disponibile la cumpărături de petrol brut.

* * *

Chestiunea concesiunei terenurilor petrolifere din Rusia e din nou la ordinea zilei. Intreprinderea care se interesează mai mult e grupul Konirkijke (Royal Dutch). Se ştie că exporturile acestui grup datează de când cu conferinţa din Geneva, când câţi-va din delegaţii acestei societăţi au luat contact cu delegaţii sovietelor, şi a fost stabilit că ei urmăresc nu numai reintrarea în posesiune a fostelor terenuri. ceiace n'ar fi fost de cât foarte legitim, dar şi obţinerea de noi terenuri.

După conferinţa dela Geneva nu s'a mai vorbit de această chestiune. Acum ziarele belgiene şi franceze anunţă că Royal Dutch a reînceput eforturile sale, în acelaşi scop; sindicatul pentru apărarea intereselor petrolifere franceze şi belgiene din Rusia a adresat d-lui Poincaré şi guvernului sovietic un protest care se îndreaptă în particular contra unei concesii a monopolului de transporturi de petrol din Rusia, şi contra concesiunei de terenuri petrolifere cari i-au aparţinut acestei întreprinderi.

Bursa Petrolului

Fără nici un motiv intemeiat, poate numai prin lipsa de numerar, valorile petrolifere au fost influenţate în cursul ultimei săptămâni, pierzând între 100 şi 200 puncte. Totuşi acţiunile ca Creditul Minier, I. R. D. P. Concordiile şi Redevenţiile cari deja se bazează pe o producţiune mulţumitoare şi aşteaptă, zilnic războiri de noui sonde nu sunt atât de influenţate.

Le consortium pétrolifère Rueff Grant participera sous peu à la création d'une société par actions qui groupera, en vue d'une consolidation, les sociétés Phoenix A. G. für Petroleum (Kaiserslautern) et Deutsch Rumänische Mineraleol A G. (Kassel). Une faculté de souscription sera réservée aux actionnaires des deux entreprises.

* * *

On mande d'Allemagne que l'Assemblée Générale de la société „Deutsch-Rumänische Petroleum A. G." a fixé le dividende pour l'exercice écoulé à la valeur de 200 gr. benzine ce qui équivaut à 1600%.

Pour intensifier les ventes en Allemagne, on a voté une augmentation du capital—actions de 180 millions marks. Sur ces nouvelles actions, les actions de l'ancienne émission obtiendront des nouvelles pour une en valeur de 20 millions comme suit. 3 actions pour une ancienne au cours de 1000%. 100 millions de marks actions seront reservés à la société qui s'en servira pour s'affilier aux autres sociétés.

En outre on a remis 60 millions marks actions à la Banque „Deutsche Länderbank"; en valeur nominale comme simples actions.

* * *

A cause de la surproduction de pétrole brut en Amérique, production qui à la fin du mois de Juin a été de 30.000 barils plus grande que celle de la semaine précédente les prix ont baissé de nouveau. Il est de plus en plus probable qu'une guerre de concurrence commencera bientôt entre les sociétés américaines et les sociétés anglaises ce qui nous fait croire que les prix baisseront sous peu de nouveau.

La „Standard Oil de New York" a décidé de suspendre cette année tous ses forages, de sorte qu'elle pourra acheter avec les fonds devenus disponibles, des grandes quantités de pétrole brut.

* * *

Le question de la concession des terrains pétrolifères russes est de nouveau à l'ordre du jour. L'entreprise qui s'en intéresse le plus est le groupe Koninklijke (Royal Dutch. On sait que ses efforts datent depuis la conférence de Genève lorsque quelques uns de ses délégués prirent contact avec la délégation soviétique, et il fut établi qu'ils poursuivent non seulement la rentrée en possesion de leurs anciens terrains, ce qui n'aurait été que légitime, mais d'obtenir aussi de nouvelles concessions. Après la conférence de Genève on ne parla plus de cette question. Les journaux français et belges annoncent maintenant que la Royal Dutch a recommencé ses efforts, exactement dans les même buts; le Syndicat pour la défense des intérets pétrolifères français et belges en Russie, a adressé à M. Poincaré et au gouvernement soviétique une protestation ou il s'élève particulièrement contre une concession du monopole des transports de pétrole en Russie, ainsi que contre la concession des terrains pétrolifères qui lui ont appartenu, pour y être exploités par d'autres entreprises.

La Bourse du Pétrole

Sans aucun motif bien fondé—si ce n'est le manque de numéraire—les valeurs pétroliéres ont perdu cette semaine de 100 à 200 points. Toutefois les actions comme le „Crédit Minier", l'„I. R. D. P", „Concordia" et „Redevenţa" qui ont une production satisfaisante et attendent l'entrée en production de nouvelles sondes, n'ont pas été aussi influencées,

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 1/9 1923
	Lei	
Steaua Română.	500	5175
Astra Română (optées)	500	8900
Speranţa	500	7200
Petrol Block.	500	1330
Concordia (optées)	250	3330
Redevenţa	500	1750
Româno-Belgiană.	500	470
Generala Petroliferă	500	340
Petrolul Românesc	500	1580
I R. D. P.	500	1830
Creditul Minier (optées)	500	2010
„ „ dernière émission		1560
Banca Minelor	500	730
Sospiro.	500	670

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploataţiuni Petrolifere şi Miniere

BUCUREŞTI, STRADA PARIS No. 21

TELEFON 5/42

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale

IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE

pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la **BĂICOI GARA**

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

EXÉCUTE:

Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.

Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

„AURORA"

Bureau technique Pétrolifère

Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921

BUCAREST, STR. PLOESTEANU 25

Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

VEND:

Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M

Pentru ori-ce afaceri importante!

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"

Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

BANCA CENTRALA

fondată de Max I. Schapira

PLOEŞTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

BANCA MOLDOVA

SOCIETATE ANONIMĂ

Capital Lei 15.000.000

Rezerve Lei 15.000.000

SEDIUL CENTRAL IAŞI

Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bârlad, agenţiuni în Soroca.

Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

„PHOEBUS"

Société en nom collectiv

Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis

Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 50/38

EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE

Agences à Ploeşti Giurgevéto

Reclama este sufletul comerţului

Unelte de Sondaj

Specialitate

SAPE PENTRU SONDE

(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

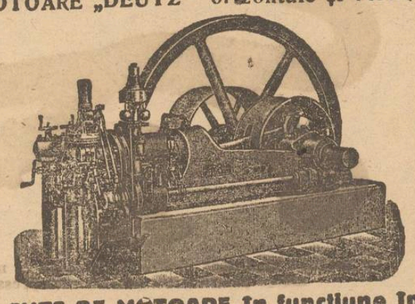
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar :
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.00 000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții :
În străinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țara :
BUCUREȘTI : 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ :
Conturi-corente, Împrumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK : Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST : 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. St. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite : Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

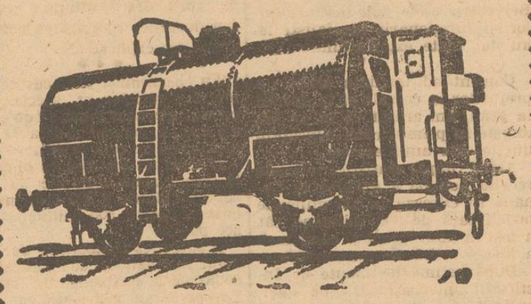
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la :
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul : 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea : Strada Dunării, No. 17, BRAILA, Telefon 51/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA : „SEREDE"
Societatea dispune de un paro de 100.000 tone : Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar :
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală : București, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la :
Neholu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Ivror-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile :
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital : 60.000.000 lei. — Rezerve 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica : Romăneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iașilor, Iași ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploești ; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de :
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social : Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social : Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa : 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE :
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient :
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală :
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internationale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
cu LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/06 — **„MECANO"** — TELEFON 6/18
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Materiale și Becuri Electrice, Materiale de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALĂ: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petroliului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere. Redevențe și prodnse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA : BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA : Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT : Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.133
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la : IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la : BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA : București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI : Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești : Bariera Bucov, Gara de Nord

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamiâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
M. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social : București
Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate :
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul : BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în : Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale : Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune). - Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU : Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI :
VINDE : Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală : BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică : VAGOANASCRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII : REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr. : Morban, Ploești

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde : ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează : PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează : TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPĂ LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence : Constantza, Ploești, Giurgiu.

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—București

ANUL II.—No. 68 UN NUMAR LEI 5 LUNI 10 SEPTEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE".

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Criza de Numerar și criza de credit

Cunoscutul Inginer și prietenul nostru d. C. Casasovici publică un articol foarte documentat în ziarul „Argus" sub titlul de mai sus, și fiindcă în unele părți suntem de acord cu D-sa, vom reproduce acele pasagii, rezervându-ne dreptul a combate celelalte.

D-l Casasovici începe articolul prin a spune:

— „Procesul monetar ce se desfășură actualmente în Germania și sfârșitul tragic al mărcei, nu putea să constitue un mister pentru acei ce s'au ocupat cu problemele hârtiei monezi. Dacă agonia durează de atâta vreme, explicația se găsește în supraîncrederea dată monedei germane de omenirea întreagă. Această încredere astă-zi a încetat și refulată de străinătate și în interior, marca dispare din transacțiile zilnice, sfârșind prin a fi înlocuită cu monedele străine sau moneda de compt marca aur.

In curând va trebui să asistăm la o reformă monetară în Germania, după care va urma aceia a Poloniei, Ungariei și Austriei, apoi a tuturor statelor europene trecerea azi la însănătoșire monetara nefiind împedecată decât de lucăpățuarea oamenilor politici, cari nu știu de unde găsesc atât cinism de promit mulțimei reabilitări monetare, când toate condițiunile economice, nascute tocmai din inflaționismul practicat, se opun categoric.

Se pare deci că tragedia hârtiei monezi, trebue să continue până când cupa fatală va fi plină.

România trece și ea, ca ori-ce țară care a practicat inflaționismul printr'o grea criză economică manifestată evident prin cea ce se denumește, criza de numerar.

In fața situațiunei grave, începutul amărăciunilor cari vor umple mai târziu cupa, guvernul fără să cerceteze problema se mulțumește a lansa soluțiuni teoretice, bune pentru timpuri normale, ca creditul industrial, agricol etc.

Pentru mulți și acesta este glasul care predomină, soluțiunea nu poate fi găsita decât printr'o detentă, svârlirea a câtor-va miliarde cari vor atenua cumpăta criză. Această propunere este însoțită și de recomandațiuni sincere: robinetul va fi deschis cu precauțiune; emisiunea va fi utilizată numai pentru sporirea producției industriale; sau numai pentru a înlesni transacțiile exportului de cereale; în fine guvernul va veghia, guvernorul nu va fi partinitor etc, etc.

Până aci vom fi cu totul de acord cu d-l Casasovici cu excepțiunea că nu putem admite că guvernul, mai ales ministrul de finanțe actual ar lansa „soluții teoretice" și am fi fost mai mulțumiți dacă D-sa ne-ar indica ceva precis asupra soluțiunilor practice date de alt guvern în această chestie.

Mai departe Dl. Casasovici analizează chestia crizei de numerar și spune:

Vechiul Regat avea o circulațiune de 600 milioane lei aur, România Mare ar fi avut nevoie de circa un miliard jumătate lei aur sau dupa deprecierea actuală a leului de 60 miliarde lei hârtie. Cum avem în circulație numai 16 miliarde, adică un sfert din cea ce ne trebue, iata deci criza de numerar și iată și soluția sporirea acestei emisiuni, incetul cu incetul, cu precauțiune pe scont cum zic unii până când piața va fi săturată de numerar.

Soluția aceasta este utopică, periculoasă dar logică.

Soluția aceasta este periculoasă căci ori ce spor nou de hârtie monedă aduce cu sine o nouă depreciere, care determină urcarea prețurilor în interior, ceeace sfârșește prin a duce la o nouă criză de numerar, cerc vițios care nu ia sfârșit decât cu prăbușirea finală și totală a monezei.

Soluție însă logică, fiind că o cantitate insuficienta de monetă în raport cu nevoile reale nu înseamnă o criză de numerar, ci o criză de credit, care își are repercursiune asupra transacțiilor comerciale și a producției în general.

Dacă cercetăm o situație a Băncei Naționale dinainte de război, găsim că din cele 600 de milioane de lei hârtie — aur puse în circulație, aproape 300 milioane au fost svârlite, pentru împrumuturi de stat, lombard de lungă durată, cumpărări de imobile etc... puțini cari nu se mai întorceau regulat la ghișeurile Băncei Naționale, ci formau acel stoc de numerar din care o mică parte era tezaurizat, restul servea la tranzacțiile zilnice. Trebue să recunoaștem că această cifră de circa 300 de milioane a fost după anul 1914 și că cu 150 milioane lei aur circulația monetară era înainte tot așa de bine satisfăcută.

Pentru România mărită o circulație moartă de 300 milioane lei aur, ar fi fost și ea suficientă, ceea ce dă cu deprecierea leului de azi, o circulație de 12 miliarde lei hârtie, adică tocmai cât a zvârlit Banca Națională prin așa zisele împrumuturi de Stat. Deci această escrescență de 12 miliarde, într'un regim monetar stabilizat la o depreciere de 40 de ori valoarea antebelică a leului, este suficienta pentru a satisface circulația zilnică, fără însă prin această argumentare să trag și concluzia ca ar fi periculoasă în ziua de azi, pentru garanția metalică ce ar necesita această stabilizare.

Restul de 300 milioane lei hârtie aur erau înainte de rasboiu date în circulație pe polițe, satisfacând astfel nevoile de credit ale industriei și comerțului vechiului regat. Admițând pentru România mare mult mai industrială și comercială o cerință de credit de la Banci de emisiune de peste un miliard lei aur am avea nevoie azi cu deprecierea leului, de peste 40 de miliarde lei hârtie. Ori banca Națională nu a dat pentru satisfacerea creditului economic de cât 4 miliarde adică o zecime. Iata deci unde stă criza actuală, nu de numerar, care în fond poate satisface circulația, circulând mai viguros, ci într'o criză de credit, care firește determină și criza de producție.

Este foarte natural că nici în această parte a argumentelor D-lui Casasovici nu pot face vreo obiecție, căci cifrele sunt sfinte și vorbesc dela sine. Dar unde ne vom ciocni în păreri, este la acuzațiunea ce o aduce D-lui Ministru de Finanțe Vintilă Brătianu și conducătorilor Băncei Naționale că nu s'au conformat politicei de stopare a emisiunilor ci au continuat-o emițându-se bilete noi date pentru scont. Deasemenea nu putem fi de aceiași părere când susține că nu emisiunea trebue să ne alarmeze fie chiar de o sută de miliarde hârtie săptămânal date comerciului, căci aceasta *va veni fatal* ci, îngrijorarea trebue să o avem din faptul că Banca trebue să aibă acoperirea stocului metalic.

In concluzie D-sa spune că finalul crizei va fi:

1. Sau Banca Națională alunecă pe panta emisiunilor negarantate, indiferent dacă le face pentru Stat sau comerț, și este sigur că alunecă fiindcă săptămânal se emite una sută milioane lei hârtie, și atunci determină și continuarea scăderei leului, ceea ce se și întâmplă, practică care nu va lua sfârșit decât odată cu totala devalorizare a monedei noastre.

2. Sau Banca Națională se va reorganiza punându-și capitalul necesar, pentru a putea astfel să garanteze biletele sale și să poată face față nevoilor de credit, reorganizare care trebuie să meargă mână în mână cu reforma monetară.

Nu avem decât să alegem din aceste două soluții, totuși trebue știută că după cea dintâi urmează fatal cea de a doua.

Cred că D-l Casasovici ar fi multumit ca bun român că ipoteza a doua adică că Banca Națională să aibă o organizare solidă și conducătorii săi, oameni de mare pricepere, să facă față nevoilor țărei iar emisiunile ce se vor face să fie acoperite pe bază de stoc metalic. Noi nu ne îndoim un moment de capacitatea și patriotismul conducătorilor Băncei Naționale și sperăm împreună cu toată lumea că criza actuală este trecătoare. România se va reface curând pe baza bogăților ei și a muncei sale fara preget, având oameni cinstiți și capabili în fruntea instituțiunilor financiare.

PIERRE SOLOMON

La crise de numéraire et la crise de crédit

M. Cassasovici, notre ami et ingénieur des plus connus, vient de publier dans l'„Argus" et sous ce même titre un article documenté que nous reproduisons ci-dessous parceque nous sommes de parfait accord avec son contenu sur plus d'un passage ce qui ne nous empêche pas de critiquer certains autres.

M. Cassasovici commence par dire:

— „Le procès monétaire qui a lieu en ce moment en Allemagne et la fin tragique du mark, ne pouvaient constituer un mistère pour ceux qui se sont occupés du probième du papier monnaie. Si l'agonie dure depuis si longtemps l'explication doit être recherchée dans la confiance excessive accordée à la monnaie allemande par tout le monde. Or, cette confiance vient de disparaître et refoulé par l'étranger comme par l'intérieur, le mark disparait des transactions quotidiennes, finissant par être remplacé par les monnaies étrangères ou le mark or. Sous peu nous allons assister à une réforme monétaire en Allemagne, qui sera suivie par la Pologne, la Hongrie et l'Autriche, et ensuite par tous les Etats européens, puisque le chemin vers un assainissement n'est obstrué que par l'entêtement des hommes politiques, qui avec un cinisme extraordinaire promettent au monde la réhabilitation monétaire, alors que toutes les conditions économiques, nées justement par l'inflation s'opposent categoriquement.

Il parait donc, que la tragédie du papier monnaie doit continuer jusqu'au jour où la coupe fatale sera pleine.

La Roumanie traverse—comme tous les autres pays qui ont fait appel à l'inflation,—une grande crise économique, qui se manifeste par ce qu'on appelle: la crise de numéraire.

Malgré cette situation extrêmement grave et qui n'est que le commencement de toutes les amertumes qui rempliront plus tard la coupe, le gouvernement sans examiner le problème, se contente de lancer des solutions théoriques bonnes pour les temps normaux, celles le: crédit industriel, agricole etc.

Ils sont nombreuse sont ceux qui croient que la solution consiste en une détente: l'émission de quelques milliards qui atténue rout cette grave crise Cette proposition est complètée par des récommandations sincères: le robinet sera ouvert avec précaution; l'émission sera utilisée seulement pour augmenter la production industrielle ou seulement pour faciliter l'exportation des céréales; enfin le gouvernement doit veiller le gouverneur doit être impartiel... etc.etc.

Jusqu'ici nous nous déclarons d'accord avec M. Cassasovici, exceptant toutefois son avis que le gouvernement et surtout le ministre des finances se contenterait de „solutions théoriques". Nous attendons de M. Cassasovici des détails sur les autres solutions pratiques données par un autre gouvernement dans cette question.

Plus loin, M. Cassasovici analyse la question de la crise du numéraire et dit:

L'ancien royaume avait une circulation monetaire de 600 millions lei or; la Grande Roumanie aurait eu besoin de presque un milliard et demi lei or ou après la dépreciation actuelle du leu de 60 milliards lei or.

Comme nous avons en circulation seulement 16 milliards, soit un quart de ce qu'il nous faut, voici la crise de numéraire et voici aussi la solution: l'augmentation de cette émission, progresivement avec précaution jusqu'à ce que le marché sera saturé de numéraire.

Cette solution est utopique et dangereuse mais logique.

Elle est dangereuse parce que toute nouvelle émission de papier monnaie determine une nouvelle dépréciation; celle-ci provoque une nouvelle hausse des prix à l'intérieur, et par conséquent une nouvelle crise de numéraire: cercle vicieux qui ne se termine qu'avec l'effondrement final et total de la monnaie.

La solution est cependant logique, parce qu'une quantité insuffisante de monnaie par rapport aux besoins réels, ne signifie pas une crise de numéraire, mais tout simplement une crise de crédit, qui a sa répercussion sur les transactions commerciales et sur la production en général.

En examinant une situation de la Banque Nationale d'avant guerre, nous y trouvons que sur les 600 millions lei papier — or, mis en circulation, presque 300 millions ont été émis, pour des emprunts d'Etat, lombardements à long terme, achats d'immeubles etc.; sommes qui ne rentraient plus à la Banque Nationale, mais formaient ce stock de numéraire dont une petite partie était thésaurisée et le reste servait aux transactions quotidiennes. Il faut reconnaitre que ce chiffre de presque 300 millions date de 1914 et qu'avec 150 millions lei or, la circulation monétaire était avant aussi bien satisfaite.

Pour la grande Roumanie une circulation de 300 millions lei or, aurait été également suffisante, une telle émission représentant, vu la dépréciation actuelle du leu, une circulation de 12 milliards lei papier, soit la somme émise par la Banque Nationale dans les soi-disant emprunts d'Etat. Par conséquent ces 12 milliards dans un régime monétaire stabilisé a une dépreciation monétaire de 40 fois la valeur du leu d'avant-guerre est suffisante pour satisfaire la circulation quotidienne, sans que je puisse arriver à la conclusion qu'il y a un grand danger pour la garantie métallique dont cette stabilisation aurait besoin.

Le reste de 300 millions lei papier or était avant la guerre mis en circulation, sur traites, satisfaisant de la sorte les besoins de crédit de l'industrie et du commerce de l'ancien royaume.

En admettant pour la gerande Roumanie plus industrielle et plus commerciale, une démande de crédit de la Banque d'émission de plus d'un milliard lei or, nous aurons besoin, vu la dépréciation du leu, de plus de 40 milliards lei papier. Or la banque Nationale n'a pas donné pour la satisfaction du crédit économique que 4 milliards, soit 10% Voiçi donc que l'origine de la crise actuelle, non de numéraire, qui au fond peut satisfaire la circulation à condition de circuler, mais de la crise de crédit, qui naturellement determine aussi une crise de production.

Evidement, je ne puis rien dire contre ces affirmations de M. Cassasovici puisque les chiffres sont exacts et en disent assez. Je n'approuve cependant pas les accusations formulées contre M. le ministre des finances M. Vintila Bratiano et contre les dirigeants de la Banque Nationale, auxquels il reproche de ne pas avoir suivi la politique de stoppage des émissions qu'ils ont continuée, emettant de nouveaux billets. De même nous ne pouvous pas être de la même opinion, quand M. Cassasovici soutient que ce n'est pas l'émission qui doit nous alarmer, fût-elle même de centaines de milliards papier par semaine donnés au commerce, ce qui arrivera fatalement, mais la crainte que nous devons avoir que la Banque possède la couverture métallique.

En conclusion, M. Cassasovici dit que la crise finira comme ceci:

1) Ou la Banque Nationale glissera sur la peute des émissions non garanties, indifférement si elle le fait pour l'Etat ou pour le commerce, et alors, en emettant chaque semaine une centaine de millions de lei papier monnaie, elle provoquera la baisse continuelle du leu, ce qui pratiquement ne finira qu'au moment de la dévalorisation complète de notre monnaie.

2) Ou la Banque Nationale se réorganisera afin de pouvoir garantir ses billets et faire face aux besoins du crédit, réorganisation qui doit se faire en liaison avec la réforme monétaire.

Nous n'avons qu'à choisir entre ces deux solutions; cependant il convient de remarquer que la première, est toujours suivie par la seconde".

Je crois que M. Cassasovici, comme tous les bons roumains, se contentera de la seconde hypothèse qui demande à la Banque Nationale une organisation solide et à ses directeurs de savoir comment faire face aux besoins du pays, et de toujours avoir la couverture des émissions qui seront faites.

Nous ne doutons un seul moment de la capacité et du patriotisme, des dirigeants, de la Banque Nationale et espérons avec tous les gens de bonne foi que la crise actuelle sera passagère.

La Roumanie se réhabilitera bientôt grâce à ses richesses et à sa labeur infatigable, d'autant plus que toutes ses institutions financières sont dirigées par des gens honnêtes et capables

PIERRE SOLOMON

De ce a scăzut leul?

II

Presupuneți o vastă contabilitate, care ar înregistra toate operațiile unei țări cu restul globului. Am întâlni aci tot schimbul de mărfuri, tot jocul de cupoane și de freturi, cheltuelile călătoriilor misiunilor etc

Toate articolele din această enormă contabilitate merg automat către o compensare finală—perfectă sau cu un sold oarecare. Separate pe partide, articolele vor indica fie un excedent de import (balanța comerțului defavorabilă), fie un deficit de cupoane sau freturi etc., dar toate aceste solduri de detaliu, unele creditoare, altele debitoare, au șanse de a se compensa într'o balanță generală a conturilor.

Vremelnic, până la compensarea articolelor între ele, apar *plățile* așa numitul schimb tras, cunoscut și arhi-cunoscut; de pe urma operațiilor reale, — notați bine *reale* — de vânzări de mărfuri, trimiteri de cupoane, de freturi și de bani de călătorie se trage hârtie dela piață la alta; hârtia mult căutată face primă, hârtia mult oferită cade sub paritate: tot jocul însă între cele două limite, inferioară și superioară numite gold point și cari sunt reprezentate prin costul de expediere a aurului efectiv dela o piață la alta. (Amintim aceste noțiuni cu ajutorul vremurilor normale).

Un contact permanent telegrafic și telefonic între piețele lumii întregi înlătură târgului de devize accidentele depresiunilor locale momentane. In acelaș sens lucrează și târgul de devize pe termen: face operă de stabilizare.

Acesta este arbitrajul: îndărătul său stau importul sau exportul, cupoanele dela o țară la alta, freturile, călătorille și misiunile.

Că din când în când anumite organizații puternice de bursă apasă vremelnic cursurile ori le ridică fictiv, de cele mai multe ori pentru a le lăsa în brațele cumpărătorilor ori vânzătorilor din ceasul al doisprezecelea — este perfect adevărat. Dar urmează reacția, Specula nu e în stare să facă cursurile definitiv. Ea dă vremelnic amploare zigzagurilor diagramei unei valori. Orientarea definitivă însă o dau realitățile.

Mai mult: In afară de aceste lovituri bine organizate și cari nu reușesc întotdeauna, particularii nici nu se înhamă la mișcări făcute împotriva realităților, tocmai de teamă să nu-și piardă averea. Particularii merg de obiceiu cu realitățile și se mulțumesc numai să amplifice repercursiunea unui eveniment asupra unei valori. Doar câte un ministru de finanțe poate să-și permită luxul de a sacrifica banii țării în operații contra realităților, în scopul „patriotic" de a răspunde la o interpelare sau a alimenta osanalele presei oficioase.

Dar să terminăm cu specula—această explicație comodă, bună de potolit curiozitatea unui public nepregătit. Indărătul devizelor — și nu o vom repeta nici odată în deajuns — stau realitățile, stau prisosurile sau nevoile unei țări, stă calitatea de Stat care trăește din ce produce sau trăește mai larg decât îi permite puterile, stau datoriile țării, cari apasă greu pe averea națională în folosul străinătății.

* * *

Pentru a înțelege bine ce erau gospodăriile naționale în 1914 și ce sunt astăzi, să luăm cazul continentului european, considerat ca o gospodărie unică.

Inainte de război, continentul trăia în confort larg, cu hrană d n belșug și cu preocupări artistice și intelectuale, deși era *suvra-populat*, adică, deși Europa consuma anual un stoc de materii prime superior aceluia pe care îl produceau solul și subsolul său.

Origina prisosului? Foarte simplă: Europa și-l procura în multipla sa calitate de bancher, armator și manufacturist al continentelor exotice.

Deosebit de aceasta, continentul se integra prin colonii.

(Urmare în N-r. viitor)

La baisse du leu

II

Supposons une vaste comptabilité, laquelle enregistrerait toutes les opérations d'un pays avec le reste du globe. Nous y trouverons les chiffres représentant l'échange des marchandises, ceux du jeu des coupons, des frêts, des dépenses faites pour le voyage de missions etc.

Tous les postes de cette enorme comptabilité finiront par se compenser, présentant ou un parfait équilibre ou un solde quelconque. Groupés par parties, les postes indiqueront soit un excédent d'importation (balance économique défavorable) soit un déficit de coupons ou frêts etc. mais tous ces soldes de détail, les uns créditeurs, les autres débiteurs, ont la chance de se compenser dans une balance générale des comptes.

Provisoirement, jusqu'à la compensation des postes entre eux, nous voyons paraître les *payements*, l'opération dénomée change tiré, connue et archi-connue. A la suite des opérations réeles — remarquez bien réeles — ventes de marchandises, envois de coupons, de frêts et de sommes nécessaires pour voyager, on envoit du papier d'un marché sur un autre; le papier recherché fait prime, le papier offert tombe au dessous de sa parité: mais tout le jeu a lieu entre deux limites: inférieure et supérieure nommées goldpoint et qui sont représentées par le coût de l'expédition de l'or effectif d'un marché sur un autre.

(Nous rappelons ces notions en nous rapportant aux temps normaux).

Un contact permanent télégraphique et téléphonique entre les marchés du monde entier, évite au marché de devises les dépressions locales momentanées. Dans le même sens travaille aussi le marché des dévises à terme: il fait une oeuvre de stabilisation.

C'est l'arbitrage: derrière lui se trouvent l'importation e l'exportation, les coupons d'un pays à l'autre, les frêts, les voyages des missions.

Il est vrai que de temps à autre, certaines grandes organisations de bourse font des pressions temporaires sur les cours ou bien provoquent des hausses fictives le plus souvent pour les laisser dans les bras des acheteurs ou vendeurs de la dernière minute. Mais la réaction suit aussitôt. La spéculation n'est pas en état d'établir des cours définitifs.

Elle donne provisoirement de l'ampleur aux fluctuations d'une valeur mais l'orientation définitive est donnée par les réalités.

Plus encore: en dehors des coups bien organisés et qui ne réussissent pas toujours, les particuliers ne risquent pas leur avoir dans des combinaisons dangereuses.

Les particuliers préférent les réalités et se contentent seulement d'amplifier les repercussions d'un événement sur une valeur.

C'est à peine si parfois, un ministre des finances voudra se permettre le luxe de sacrifier l'argent du pays dans des opérations contre les réalités, dans „le but patriotique" de répondre à une interpellation ou de subvenir aux besoins de la presse officielle.

Mais terminons avec la spéculation—cette explication commode et bonne pour apaiser la curiosité d'un public non initié. Derrière les devises,—et nous ne le répéterons jamais assez—se trouvent les réalités, les surplus ou les besoins d'un pays, se trouve la qualité de l'Etat qui vit de ce qu'il produit, ou plus largement que ses forces le lui permettent, se trouvent les dettes du pays, qui pésent lourdement sur l'avoir national au profit de l'étranger.

* * *

Pour bien comprendre ce qu'étaient les administrations nationales en 1914 et ce qu'elles sont aujourd'hui, prenons le cas du continent européen, consideré comme une administration unique.

Avant la guerre, le continent vivait très confortablement, ayant de la nourriture en abondance, et des préoccupations artistiques et intellectuelles, bien qu'il fût surpeuplé c'est-à-dire bieu que l'Europe consumait chaque année un stock de matiéres premières supérieur à celui que produisait son sol et sous-sol.

L'origine de l'abondace?

Très simple: l'Europe se le procurait dans sa multiple qualité de banquier, armateur, et manufacturier des continents exotiques.

Eu outre le continent trouvait dans les colonies ce dont il avait besoin.

(La suite dans le prochain numéro)

RUBRICA MEA

Sunt acuzat! de ce?

de PIERRE SOLOMON

V

Departe de mine gândul de a apăra pe d-l Vintilă Brătianu, care nu are nevoe de așa ceva. Dar principiul nostru este ca și al d-sale de a apăra țara contra infamiilor și infamilor pe cari îi cunoaștem cu toții, iar între ei din nefericire sunt și români ce din interese personale plătesc bani ca să fim atacați. Orice atmosferă s'ar creia contra țărei, nimic nu va putea influența ca să cedăm de frică sau prin amenințare exploatarea avuției țărei noastre în condițiunile în cari presa franceză ne sfătuia tocmai când ministrul nostru de finanțe era acolo. Astfel se arata că modul în care Franța ar putea colabora la exploatarea avuțiilor noastre (petrolul) ar fi acela în care a încheiat convenția cu Polonia acordându-ne totodată și un împrumut. Iată acele condiții:

I. *Societățile franceze vor aduce capital în România.*

II *Guvernul Român va acorda acestor capitaluri și industriașilor avantagii pe care nu le va mai acorda alor capitaluri străine cari vor lucra în România.*

III, *Exportul de produse petrolifere nu va putea fi sub nici un motiv împiedicat și nu se vor putea pune taxe de export excesive.*

IV. *Să se garanteze societăților franceze libertatea devizelor fără vre'o reglementare din partea noastră.*

V. *Capitalurile franceze investite în petrol vor fi scutite de orice impozit.*

VI. *Dacă se va înființa un consiliu al petrolului societățile franceze să fie reprezentate în proporție cu capitalul depus.*

VII. *Conducerea, personalul technic, consiliul de administrație și direcția generală să fie franceză, etc, etc., etc.*

Credem că suntem obiectivi și discutăm fără pasiune când afirmăm că aceste condițiuni nu pot fi admise nici chiar în coloniile africane și nu insultele d-lui Camille Aymard sau acele din *L'Oeuvre* semnate de un oarecare d. Dubois, care spune că voește pentru că are de a face cu un guvern intrasigent—ne va hotări. Adevărata Franță generoasă, chiar ea, nu va admite această formă de „colaborare" în țara noastră Noi, repetăm, dorim orice conlucrare în condițiuni stabilite, adică: 1) Capitalul românesc să fie reprezentat nominal cu 40%; 2) Statul pentru subsol cu 20% și 3) capitalul străin cu 40%.

Apoi acest capital să se supue legilor și regulamentelor țărei și atunci poate veni pe poarta mare și să lucreze având posibilități de frumoase dar legitime beneficii.

O politică națională, numai cu această formulă s'ar putea mulțumi.

Nu mai avem multe de adăogat credem, relativ la acest capitol, pe care l'am studiat îndestul și înainte de a trage concluziile definitive vom da aliaților noștri un sfat chiar cu riscul de a fi bănuiți că facem o politică germanofilă ceeace nu e cazul. Ca om cinstit, față de dovezile ce am dat că îmi întemeiez toate afirmațiile pe adevărul pur însă pot să spun: *să ia lecții aliații dela poporul german asupra modului cum el a știut a colabora cu o țară, încă în timp de pace.* A voit prin modul lui de-a acționa a atrage țara cu care a început să lucreze în așa fel, încât i-a devenit tributară, dar nu e mai puțin adevărat că țărei unde s'a introdus i-a dat toată organizația necesară, a înzestrat-o cu tot ce avea nevoe, făcând-o să fie legată economicește de Germania nu cum fac aliații, cari înlocuiesc iscusința prin forță.

Pentru a ilustra cât mai mult cele afirmate de mine voi da un caz cunoscut de toată lumea noastră oficială asupra modului cum s'a făcut ultimul împrumut de 400 000.000 mărci aur în 1913.

Guvernul de atunci a voit să încerce acel împrumut în Franța i s'a cerut emisia cu 90% cu dobânda 5% și garanția C. F. R. și al Monopolului Sărei, ceeace s'a refuzat căci Disconto Gesellschaft prin D-l Dr. Salomsohn Arthur a făcut acel împrumut cu 96% emisia, 4% dobânda fără nici o garanție și ce era mai frumos că acel împrumut a fost plasat în 4 zile de Disconto pe piața Franței. Ceia ce a cerut atunci însă Disconto dela noi a fost ca în caz când s'ar face podul de fier ce va lega Bulgaria de România, unele usine din Germania să participe la acea lucrare. Acel împrumut ne-a servit la intrarea noastră în Bulgaria.

Iată cum au știut țările centrale a se impune și a ne lega pe cale economică, ele au știut forța națiunei noastre tinere și au avut încredere în ea. Acum lipsindu-ne acest tratament din partea aliaților România va fi nevoită a trăi prin forțele sale și poate nu e un rău. In orice caz rămâne însă adevărul că nu ni s'au apreciat sacrificiile ce am făcut și îndeplinite cu curaj. Atât am avut de spus pentru acei ce azi nu voesc să vadă pierderile ce le vor suferi ei înșiși dezinteresându-se de cauza României.

(Sfârșit)

MA RUBRIQUE

Accusé? De quoi?

par PIERRE SOLOMON

V

Je n'ai nullement l'intention de défendre M. V. Brătianu, qui n'en a pas besoin. Mais notre principe, comm celui de M. Brătianu est de défendre ce pays contre les infamies et les intrigants, que nous connaissons tous d'autant plus qu'entre eux, il y a malheureusement aussi des roumains, qui guidés par des interêts personnels, incitent l'étranger à nous attaquer. Quelle que soit l'atmosphére qui sera crée en défaveur de ce pays rien ne poura nous forcer de céder nos richesses dans les conditions suggerées par la presse française au moment du séjour de notre ministre des finances à Paris. On nous disait alors que les conditions dans lesquelles la France pourrait contribuer a l'exploitation de nos richenes (pétroles) étaient les mêmes que celles de l'accord conclu avec la Pologne en échange des quelles on nous accorderait aussi un crédit. Voici ces conditions:

I. Les sociétés françaises apporteront du capital en Roumanie.

II. Le gouvernement roumain accordera aux capitaux et aux industriels certains avantages qu'il n'accordera pas aux autres capitaux étrangers, investis en Roumanie.

III. L'exportation des produits pétrolifères ne pourra être genée sous aucun pretexte; des taxes d'exportation excessives ne pourront pas être fixées.

IV. On garantira aux sociétés françaises la liberté d'employer des devises sans aucune réglementation de notre part

V. Les capitaux francais investi dans le pétrole, seront exempts d'impôts.

VI. En cas de créations d'un conseil des pétroles, les sociétés francaises devront être représentées en proportion avec le capital investi.

VII. La direction, le personnel technique, le conseil d'administration de la direction générale seront francaise etc. etc.

Voilà des conditions qui, franchement parler ne pouvaient être admises ni dans les colonies africaines. Du reste ce ne sont pas les insultes de M. Camille Aymard, ou celles de l'„Oeavre" signées par un certain M. Dubois, qui dit qu'il „frappe parcequ'il a affaire avec un gouvernement intransigeant", qui nous feront céder. La vraie France généreuse, ne pourra evidemment pas admettre cette manière de collaborer dans notre pays. En ce qui nous concerne, nous désirons des collaborations dans les conditions établies soit: 1) que le capital roumain soit représenté nominalement pour 40%; 2) L'Etat (pour le soussol) avec 20% 3) le capital étranger pour 40%.

En outre, ce capital doit se soumettre aux lois et réglements du pays. Dans ces conditions le capital étranger peut venir en Roumanie par la grande porte ayant la possibilité de tirer de chez nous des grands mais légitimes bénéfices. Une telle politique nationale peut seule, nous satisfaire.

Nous n'avons plus beaucoup à dire à ce sujet dont nous nous sommes assez occupés. Avant de tirer toutefois des conclusions définitives, nous donnerons à nos alliés un conseil au risque même d'être considérés comme faisant une politique germanophile (ce n'en est pas le cas). Eu ma qualité d'homme probe et vu les preuves qu'on nous a fourni *je peux recommander aux alliés d'imiter les allemands, quant à la manière de collaborer avec un pays pendant la paix.* Les allemands ont su comment attirer ce pays dans leur sphère d'activité de façon qu'il lui a été presque tributaire mais il n'est pas moins vrai, qu'ils ont donné, à ce pays toute l'organisation nécessaire, en la dotant de tout ce dont il avait besoin. C'est par ces procédés qu'ils ont su lier économiquement ce pays à l'Allemagne et non point par la force comme veulent faire les alliés.

Pour mieux illustrer ce que j'ai affirmé je raconterai un cas très bien connu par nos milieux officiels: celui du dernier emprunt de 400.000.000 marks or de 1913.

Le gouvernement d'alors voulait contracter ces emprunt en France. Or, on lui demandait l'émission à 90%, avec un inerêt de 5%, et comme garanties: les revenus des chemins de fer roumains et ceux des monopole de l'Etat ce qui a été refusé, car la Disconto Gesellschaft, par M. le Dr. Arthur Salomsohn, offrait le crédit demandé aux conditions suivantes: 96% emission et 4% d'intérêt sans aucune garantie. Du reste il convient de remarquer que ce même emprunt a été placé en 4 jour par la Disconto sur le marché français. Tout ce que la Disconto avait demandé alors, c'était que au cas où un pont en fer serait construit entre la Bulgarie et la Roumanie, quelques usines allemandes soient admises à participer aux travaux. Cet emprunt nous a servi à notre campagne contre la Bulgarie.

Voilà comment les Empires Centraux ont su s'imposer et nous engager économiquement ils ont connu la force de notre jeune nation, et ont eu confiance en elle. Il est evident que si les alliés nous refusaient le même traitement, nous serons forcés, de vivre par nos propries forces et peut-être ce sera à notre avantage. En tout cas, c'est bien triste de constater que nos sacrifices n'ont pas été apréciés.

C'est tout ce que j'où voulu dire, pour ceux qui ne veulent pas comprendre qu'en se désinteressant de la cause roumaine ils seront les premiers à en tirer les conséquences.

(Fin)

EXÉCUTE:
Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.
Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.
„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère
Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921
BUCAREST, STR. PLOESTEANU 23
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest
VEND:
Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère. du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utra 7a/30
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea—via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite la Bucureștii Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 176

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"
„Maschinenbauanstalt der Vereinigten Könings & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada B. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la:
Băicoi-Buștenari-Gordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 59/25
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploești Giurgevéto

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ și MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

Cronica Petrolului

Dela 1 Ianuarie la 1 Iulie a. c. s'a exportat 17709 vagoane diferite derivate și anume: Petrol 7768 vagoane, Benzină 7428 vagoane, ulei mineral diferite categorii 931 vagoane și gazoil 1512 vagoane Această marfă a fost exportată în Anglia 1608 vagoane petrol și 332 vagoane benzină, Germania 225 vagoane petrol și 2119 vagoane benzină și Franța 994 vagoane benzină și 108 vagoane petrol, Turcia 874 vagoane petrol 313 vagoane benzină și 146 vagoane gazoil și 20 vagoane uleiuri, Italia 543 vagoane petrol, 415 benzină, 200 gazoil și 37 uleiuri, Holanda 515 vagoane benzină, Belgia 610 vagoane benzină, Austria 725 vagoane benzină și 643 vagoane petrol, 170 vagoane gasoil și 50 vagoane uleiuri, Ungaria 705 vagoane petrol, 400 vagoane benzină, 256 vagoane gazoil și 236 vagoane uleiu mineral, Egipt 2567 vagoane petrol, 191 vagoane benzină, 8 vagoane uleiu, Grecia 117 vagoane petrol, 167 vagoane benzină, 175 ulei și gazoil, Cehoslovacia 155 vagoane benzină, 64 petrol, Jugoslavia 388 vagoane gazoil, 32 vagoane petrol, 304 benzină, Bulgaria 113 vagoane benzină, 256 petrol, 118 gazoil și 212 uleiuri.

* * *

Producția generală este 450-470 vagoane zilnic cu tendința spre urcare. Se așteaptă erupțiuni la „106 Aquila Franco-Română" în Moreni-Stavropoleos unde amicul nostru d-l Eugen Saladin a avut multă răbdare și tact pentru a face din acea sondă una din cele mai bune și la care se așteaptă un frumos rezultat.

Aici nu trebue să uităm a scoate în evidență pe prietenul nostru d-l inginer Dinopol care a condus lucrările de foragiu la acea sondă care poate fi egală cu acea a d-lui Masterson din acea regiune. D-l inginer Dinopol lucrează fără sgomot sau reclamă, însă sigur cu experiență îndelungată și bună.

Creditul Minier și I. R. D. P. repetăm, cele spuse în multe rânduri, promit a fi cele mai mari din societăți le petrolifere cu capital și ingineri exclusiv români.

Prețurile sunt mai ferme căci începe sezonul petrolului pentru toamnă și iarnă și depozitarii se aprovizionează, — iar exportul este destul de activ.

Chronique du Pétrole

Il a été exporté du 1-er Ianvier 1923 au 1 Juillet, 17709 vagons de différents dérivés savoir: Pétrole 7768 vagons, benzine 7426 vagons, huile minerale de différentes catégories 931 vagons et gazoil 1512 vagons. Cette marchandise a été exportée comme suit: en Angleterre 1608 vagons de pétrole, 332 vagons de benzine; en Allemagne: 225 vagons de pétrole et 2119 vagons de benzine; en France: 994 vagons de benzine et 108 vagons de pétrole; en Turquie: 874 vagons de pétrole, 313 vagons de benzine 146 vagons de gazoil et 20 vagons d'huiles; en Italie: 543 vagons de pétrole, 415 benzine 200 de gazoil et 37 vagons d'huile; en Hollande 515 vagons de benzine en Belgique: 610 vagons de benzine; en Autriche: 725 vagons de benzine 643 vagons de pétrole 170 vagons de gazoil et 50 vagons d'huile en Hongrie 705 vagons de pétrole, 400 vagons de benzine, 256 de gazoil et 236 vagons d'huiles minérales; en Egypte: 2567 vagons de pétrole, 191 vagons de Benzine et 8 vagons d'huile, en Grèce 117 vagons de pétrole, 167 vagons de benzine, 175 d'huile et de gazoil; en Théco-Slovaquie 155 vagons de benzine, 64 vagons de pétrole; en Jougo-Slavie: 388 vagons de gazoil, 32 vagons de pétrole, et 304 vagons de benzine; en Bulgarie 113 vagons de pétrole, 118 de gazoil et 212 d'huile.

* * *

La production générale est de 450—470 vagons par jour avec tendance d'augmentation.

On attend l'éruption de la sonde No. 106 de l'Aquila Franco-Romano à Moreni—Stavreopoleos, où notre ami M. Eugéne Saladin a travaillé avec beaucoup de patience et detact, afin de faire de cette sonde une des meilleures; aussi y attend-t-on des résultats excelents.

Il convient de citer à cette occasion le nom de M. l'ingénieur Dinopol qui a dirigé les travaux de forage de cette sonde et qui n'égale que celle de M. Masterson de la même région

M. l'ingénieur Dinopol travaille sans bruit et réclame, mais procède sûrement, grâce à son expérience.

On s'attend à voir le „Crédit Minier" et „l'I. R. D. P." figurer en peu de temps parmi les plus grandes sociétés pétroliéres au capital et personnel exclusivement roumains.

Les prix sont fermes, d'autant plus que la saison du pétrole pour l'automne et l'hiver a commencé, et les dépositaires en achètent de fortes quantités. Quant à l'exportation on travaille activement.

Inflația monetară în Rusia

Iată tab oul circulației fiduciare:

		Miliarde de ruble
	1914	1,6
Oct.	1917	18,9
1 Ian.	1918	27,3
„	1919	60.8
„	1920	225,0
„	1921	1.168,6
„	1922	17.543,9
„	1923	2.055 200

Valoarea a 10 ruble aur în hârtie monetă în Ianuarie 1920, 21, 22, și 23, era respectiv de: 12,500, 95,000, 1 400 000 și 200.000.000 ruble hârtie.

In anul trecut s'a făcut o tentativă de fixare a bugetului pe 9 luni—din Ianuarie în Septembrie—în ruble aur. Iată calculele și prevederile în ruble aur: cheltueli: 1.707 mil., și intrate: 982 mil. față de 3.382 mil. și 3.431 mil. respectiv în 1913; un deficit deci, de 725 mil. în 1922 față de un excedent de 49 mil. în 1913.

Cel mai mare capitol de cheltueli în bugetul sovietic e acela relativ la acoperirea așa zisului departament industrial (adică industriile Statului) pentru suma de 366.000.000 ruble aur.

Cheltueli de transport sunt prevăzute într'o sumă de 208 3 mil. de ruble aur și acele pentru apărare în 184,4 mil. ruble aur.

In timpul ultimului trimestru din 1922, subsidiul industriilor Statului (industriile naționalizate) reprezintă ca 105 mil. ruble aur, din cari 20 mil. sunt destinate acoperirii pierderilor încercate de industriile carboniferă, metalurgică, electrică, textilă, minieră și auriferă.

Și ca 70°/₀ din întreaga emisiune fiduciară, în primele 9 luni din 1922 fusese destinată departamentului industrial.

L'inflation monètaire en Russie

Voici le tableau de la circulation fiduciare.

		Miliards de roubles
	1914	1,6
Oct.	1917	18,9
1 Ianv.	1918	27,3
„	1919	60.8
„	1920	225,0
„	1921	1 168,6
„	1922	17.543,9
„	1923	2 055,200

La valeur de 10 roubles or en papier monnaie au mois de Janvier 1920, 21, 22 et 23 était respectivement de 12 500, 1.400 000, 200.000,000 roubles papier.

On a fait, l'année passée, une tentative de fixer le budget pour 9 mois—de Janvier à Septembre—en roubles or. Voici les calcules et les prévisios en roubles or: dépenses: 1.707 mill. et recettes 982 millions contre 3382 millions et 3.431 millions respectivement en 1913; donc un déficit de 725 mill. en 1922 contre un excedent de 49 mill. en 1913.

Le chapitre le plus important aux dépenses, dans le budget soviétique (a été celui du département industriel les industries de l'Etat) 366 000.000 roubles or.

Les dépenses de transport y comptent pour 208.3 mill. roubles or et les dépenses pour la défense se chiffrent à 184.4 millions roubles or

Pendant le dernier trimestre de 1922, le subside des industries de l'Etat (industrie nationalisés) représent environ 104 mill. roubles or, dont 20 mill. sont destinés pour le couvrement des pertes èprouvées par les industries du charbon, metallurgique, électrique, de textiles minérales et auriféres.

Presque 70°/₀ de l'émission fiducière, pendant les premiers 9 mois avait été destinée au département Industriel.

INFORMAȚIUNI

D. Ion I. C. Brătianu a părăsit stațiunea Karsbad spre a se întâlni cu președintele Cehoslovaciei d. Masaryk.

Primul ministru va remite președintelui republicei vecine o mare decorație pe care regele Ferdinand i-a conferit'o.

D. Ion I. C. Brătianu se va înapoia în țară la 12 Septembrie.

* * *

Ministerul comunicațiilor aduce la cunoștința tuturor deținătorilor de acțiuni de ale tuturor societăților particulare de căi ferate din fosta monarhie austro-ungară, pentru liniile cari se află acum pe teritoriul României, că în zilele de la 20 până la 30 Septembrie a. c., între orele 8—12 și 15—18, urmează să se prezinte toate acțiunile ce dețin în localul direcțiunii regionale C. F. R. Brașov.

Aceste acțiuni vor fi prezentate în ziua, ora și locul indicat pentru a fi ștampilate sub controlul unei comisiuni compuse din delegații ministerelor de finanțe și comunicații și a reprezentantului societăților căilor ferate particulare din fosta monarhie austro-ungară.

Ștampilarea se va face cerându-se deținătorilor de acțiuni să prezinte toate actele referitoare la diferitele mutațiuni ale acestor acțiuni.

* * *

In legătură cu desființarea permiselor, anunțată de noi acum câteva zile, ministrul industriei și comerțului d. V. Sassu a dat unui confrate următoarele lămuriri:

După experiențele făcute, comerțul nostru extern trebue să ajungă la o libertate absolută, fără autorizațiuni și fără contingentare, așa cum se face comerțul cel mare de cereale, când s'a renunțat la contingentare, înlocuind beneficiul prin taxe vamale.

Acum intenționez ca toate mărfurile cari se exportau cu autorizațiuni să fie pe viitor exportate fără contingentare fără permise, ci numai cu regim vamal.

Lucrurile și alimentele absolut necesare vor fi strict prohibite.

* * *

In ce privește scăderea prețului grâului, d. ministru V. Sassu crede că ea este numai vremelnică și de foarte scurtă durată, ea datorându-se în primul rând crizei de numerar care stânjenește transacțiunile comerciale, dar d-sa speră că se va atenua sau chiar înlătura prin măsurile de ordin financiar ce guvernul le va lua în curând.

* * *

O nouă societate Bulgară-Ceco-Slovacă de navigațiune pe Dunăre cu un capital de 60 milioane leva, s'a constituit la Sulina. Statul bulgar va participa cu 40 la sută, statul Ceco-Slovac cu 40 la sută, iar capitalul particular cu 20 la sută.

* * *

Se confirmă știrea că guvernul ungar va livra Elveției 10.000 vagoane grâu cu obligațiunea pentru Elveția de a nu revinde acest grâu în străinătate.

* * *

Corespondentul nostru din Sulina ne comunică următoarele:

Personalul de punte și mașină al vaselor Comisiunei Europene a Dunării a declarat eri grevă.

Din această cauză au fost suspendate lucrările dela îmbucătura fluviului.

* * *

D. Krinigiu, președintele comisiunii internaționale de navigație dunăreană va sosi în curând la Orșova spre a se interesa de serviciul de pilotaj care se face la porțile de fer și a face o anchetă asupra îmbunătățirilor ce mai trebuie făcute.

* * *

Spre a se evita o acaparare a industriei polone de către Hugo Stinnes un proect de lege a fost elaborat de Korfanti, și va fi supus Dietei polone.

Acest proect stipulează între altele că orice societate anonimă posedând exploatări pe teritoriul polon trebue să aibă acolo și sediul central precum și consiliul de administrație.

* * *

Profesorul Illingwosrth, de la școala de mine din țara Galilor, ar fi obținut, printr'un procedeu de carbonizare a huilei la temperatură mijlocie un combustibil fără fum mai activ de cât antracitul și a cărui întrebuințare generalizată ar realiza numai orașului Londra o economie anuală de cinci milioane lire sterline.

* * *

Flota comercială a Germaniei la finele anului 1922 dispunea de 1.967 vase cu un tonaj total de 2 175.969 tone înregistrate, care se repartizează astfel:

	Numărul vapoarelor	Tone înregistr.
Vapoare . . .	617	1.709 731
Vase motoare .	33	16 783
Vase cu pânză .	200	89 200
Vase cu pânză și mașini ajutătoare	18	4.844
Remorchere . .	529	184 109
Luntri de uscat .	580	183 302
Total .	967	2·175 969

* * *

INFORMATIONS

On annonce que M. Jean Bratiano, président du Conseil, a quitté Carlsbad et s'est rendu en Tchécoslovaquie pour y avoir une entrevue avec M. Massarik.

A cette ocasion M. Bratiano remettra au président de la République Tchécoslovaque une décoration qui lui a été conférée par le S. M. le Roi Ferdinand.

M. Jean Bratiano renfrera à Bucarest le 12 septembre.

* * *

Le ministère des communications porte à la connaissance de tous les détenteurs d'actions de toutes les sociétés particulières de voies ferrées de l'ancienne monarchie austro-hongroise, pour les lignes qui se trouvent actuellement sur le territoire de la Roumanie, que du 20 au 30 septembre (de 8 à 12 et de 15 à 18 heures, devront présenter tous les actes qu'ils possèdent à la direction régionale des chemins de fer de Brashov.

Ces tifres seront estampillés sous le controle d'une commission composée de délégués des ministères des finances et des représentants des sociétés de chemin de fer particulières de l'ancienne monarchie austro-hongroise.

L'estampillage se fera contre présentation de tous les actes relatifs aux différentes imitations de ces actions.

* * *

Il semble que le gouvernement tendait à arriver à la liberté absolue du commerce extérieur.

C'est du moins ce que déclarait au cours d'une interview à un de nos confrères. M. V. Sassu ministre de l'industrie et du commerce.

M. Sassu a déclaré entre autres:

„Les expériences ont prouvé que notre commerce extérieur doit jouir de la libérté la plus absolue.

„J'ai le désir d'arriver à ce que toutes les marchandises soient exportées désormais sans permis, sans taxe de contingentement, contre le seul payement des taxes de douane en vigueur.

„Seul les objets et les aliments absolument nécessaires seront strictement prohibés".

* * *

M. le ministre Sassu croit que la baisse du prix du blé est temporaire et qu'elle est due a la crise de numéraire qui empêche les transactions. Les mesures d'ordre financier du gouvernement atténueront sous peu cette crise.

* * *

A Sulina une nouvelle compagnie de navigation danubienne Bulgare-Tchéco-Slovaque, au capital de 60 millions de leva, vient d'être créée. L'Etat Bulgare participera pour 40 pour cent, l'Etat Tchéco-Slovaque pour 40 pour cent et enfin le capital particulier bulgare pour 20 pour cent.

* * *

On confirme que le gouvernement hongrois va livrer à la Suisse 10.000 vagons de blé avec l'obligation que ce blé ne soit pas revendu à l'étranger.

* * *

Notre coorespondant de Sulina noua informe que le personel des bateaux appartenant à la Commission Europeenne du Danube s'est mis en grève.

C'est pourquoi les travaux de l'embouchure du fleure ont été interrompus.

* * *

M. Krinigiu président de la commission internationale de navigation sur le Danube arrivera ces jours à Orșova a fin de controler le service de pilotage des Portes-de-Fer et de le perfectioner.

* * *

A la suite des manoeuvres de Stinnes cherchant à dominer l'industrie dans la Haute Silésie polonaise, la proposition Korfanty sera soumise à la Diète, stipulant notamment que toute société anonyme possèdant des exploitations sur le territoire polonais, doit y avoir aussi son conseil d'administration et son siège central.

* * *

Le professeur Illingsworth, de l'école des mines du pays de Galles, a obtenu par un procédé de garbonisation de l'huile à une température moyenne, un combustibile sans fumée plus actif que l'antracite, et dont l'emploi généralisé réaliserait seulement pour la ville de Londres une économie anualle de cinq millions livres sterling.

* * *

La flotte commerciale dont l'Allemagne disposait à la fin de l'année 1922 se composait de 1 967 bateaux avec un tonnage total de 2 175 969 tonnes enregistrées, qui se repartisaient comme suit:

	Nombre de bâteaux	Tonnes enrégistrées
Vapeurs . . .	617	1.709 731
Bateaux à moteurs	33	16.783
Voiliers . . .	200	87 200
„ à moteur	18	4 844
Remorquers . .	529	184.109
Bateaux auxiliair.	580	183.302
Total . .	967	3 175.969

* * *

In timpul războiului și revoluției flota comercială rusă a fost aproape în întregime distrusă. Actualmente se lucrează însă cu febrilitate la reconstruire care cere însă o muncă formidabilă și îndelungată.

Flota comercială nu posedă astăzi decât 20°/₀ din tonajul dinainte de războiu.

* * *

Cu un capital de 3 mil. Lst. s'a constituit în Anglia o societate cu scopul de a înființa și întreține un serviciu aerian cu baloane dirijabile între Anglia și America.

S'a început construcția a 6 mari încrucișătoare aeriene, cari pot transporta 200 de călători și o cantitate corespunzătoare de bagaje. Lungimea lor este de 260 metri cu un diametru de 30 metri.

Dela 1 Iulie 1923 Statele-Unite au deschis serviciul aerian transcontinental între New-York și St Francisco, care distanță se va parcurge în 28 de ore.

* * *

Intre Rusia și Japonia s'au terminat tratativele în vederea încheerii unui tratat comercial. Clauzele stipulate în acest tratat sunt: Japonia pretinde garanții vaste atât pentru îndeplinirea integrală a viitoarelor obligațiuni cât și pentru apărarea intereselor sale în Siberia. Guvernul sovietic din contră pretinde să fie recunoscut de guvernul japonez.

Se zice că Japonia s'a convins să încheie această convențiune cu Rusia, deoarece privește cu îngrijorare crescândă marile lucrări pentru mărirea bazei navale engleze dela Singapore.

Pentru această lucrare amiralitatea engleză a alocat suma de 11 mil. Lst.

* * *

In apropierea minelor din Knapuzic din Slavonia s'au descoperit bogate zăcăminte de mercur. Zăcămintele vor fi exploatate de un grup financiar belgian. Lucrările pregătitoare în acest scop s'au și început.

In apropierea comunei Rogijevo s'au descoperit întinse zăcăminte de cărbuni, pentru exploatarea cărora s'a constituit un mare consorțiu.

In Muntenegru lângă localitatea Nikșici s'au găsit zăcăminte de cupru.

* * *

Flota comercială a Greciei, care în timpul războiului a încercat mari pierderi, nu a atins încă tonagiul său dinainte de războiu. La începutul anului curent număra 1.540 vase cu 859.215 tone dintre cari 1.121 vase cu pânză cu 122 596 tone. Inainte de războiu tonajul total al vaselor sub pavilion grec a fost de aproape 960.000 tone.

* * *

Dăm, după „*The Economist*" dela 18 August, datele oficiale asupra comerțului exterior anglo-român în *prima jumătate* a anului de față, în comparație cu anul de bază, 1914 cu 1921 și 1922.

Import din România în Anglia, în Lire sterline.

Primul semestru din 1914, 1.770 000, Primul semestru din 1921 1.840.000, Primul semestru din 1922 662 000, Primul semestru din 1923, 839.000.

Export din Anglia în România, în Lire sterline.

Primul semestru din 1914, 1.573.000, Primul semestru din 1921. 3 394.000, Primul semestru din 1922, 1.034.000, Primul semestru din 1923, 1.379 000.

După cum se vede, relațiunile noastre comerciale cu Anglia foarte importante după armistițiu, au scăzut brusc în 1922 și 1923 Deși în primul semestru din 1923 am exportat în Anglia mai mult decât în aceiași perioadă din 1922 (839 000 lire sterline față de 662.000 lire st.) și am importat mai mult de acolo 1 379 000 l. st. față de 1 034 000 l. st.) cifrele acestea rămân cu mult în urma celora din 1921.

De remarcat că, pe când în 1914 și, de regulă, înainte de războiu am exportat în Anglia *mai mult* decât am importat de acolo, dela armistițiu încoace importăm *mult mai mult* din Anglia decât exportăm acolo, Rezultatul este o balanță debitoare importantă față de Anglia.

/ La flotte commerciale russe a été presque entiérement détruite pendant la guerre et la révolution. En ce moment on travaille, cependant, avec assiduité à la reconstruction qui demande des efforts opiniâtres et prolongés.

La flotte commerciale ne posséde en ce moment que 20°/₀ du tonnage d'avant guerre.

* * *

Il a été constitué en Angleterre une société au capital de 3 millions de livres sterlings ayant comme objet de fonder et entretenir un service aérien avec ballons dirigeables, entre l'Amérique et l'Angleterre.

On a déjà commencé la construction de 6 grands croiseurs aériens, pouvant transporter 200 voyageurs et une quantité correspondente de bagges. La longueur est de 200 mtrs et le diametre de 30 mtrs.

Les Etats-Unis ont inauguré le 1 Juillet 1923 le service aérien transcontinental entre New-York et St. Francisco, cette distance sera parcourse en 28 heures.

* * *

Les pourparlers entamés par la Russie et le Japon en vue de la conclusion d'un traité commercial se sont terminés. Les clauses stipulées dans ce traité sont: Le Japon prétend des vastes garanties tant en ce qui concerne l'accomplissement intégral des obligations futures qu'en ce qui concerne la défense de ses intérêts en Sibérie. Quant au gouvernement des Soviets il demande à être reconnu par le gouvernement japonais.

On dit que le Japon a décidé de conclure cette convention avec la Russie, car elle voitaser crainte les travaux que les Anglais font en vue de l'agrandissement de leur base navale de Singapore.

L'amiralité anglaise a destiné une somme de 11 millions de livres sterling pour ces travaux.

* * *

Dans le voisinage des mines de Knapuzic en Slavoine on a découvert des riches gisements de mercure.

Les gisements seronf exploités par un groupe financier belge. Les travaux, ont déjà commencé.

Prés de là comme de Ragijevo on a découvert des vastes gisements de charbon pour l'éxploitation desquels a été constitué un grand consortium.

On a trouvé des gisements de cuivre dans le Montenegro près de Niksitch.

* * *

La flotte commerciale de la Gréce, qui pendant la guerre a subi des grandes pertes, n'a pas encore atteint son tonnage d'avant guerre. Au commencement de l'année courante elle comptait 1 540 bateaux dont 1.121 voiliers avec 122.566 tonnes. Avant la guerre le total des bateaux sous pavillion grec a été de presque de 950 000 tonnes.

* * *

Nous reproduisons d'après „*The Economist*" du 18 Août les données officielles sur le commerce extérieur Anglo-roumain pendant la *première moitiè* de l'année courante, en comparaison avec l'année ee base, 1914 et avec 1921 et 1922.

Importé de Roumanie en Angleterre en livres sterling.

I-er semestre	1914,	1.770 000,
„ „	1921,	1.840 000,
„ „	1922,	662 000,
„ „	1923,	839 000,

Exporté d'Angleterre en Roumanie en livres st.

I-er semestre	1914,	1 573.000,
„ „	1921,	3·394 000,
„ „	1922,	1.034 000,
„ „	1923,	1.379.000,

Comme on voit, nos relations commerciales avec l'Angleterre, très importantes après l'armistice, se sont brusquement ralenties en 1922 et 1923

Bien que pendant le premier semestre 1923 nous ayons exporté beaucoup plus en Anglerre que dans le période correspondante de 1922 (839.000 livres sterling contre 662.000 livres sterling) et que nous ayons également imperté beaucoup plus d'Angleterre (1.379 000 livres sterling contre 1 034.000 l. st.) ces chifres restent de beaucoup audessous de ceux de 1921. A noter qu'alors qu'en 1914, et généralement avant la guerre, nos exportations en Angleterre étaient *supérieures* à nos importations, depuis l'armistice la proportion est inverse. Le résultat en est que notre balance commerciale avec l'Angleterre est déficitaire.

Informațiuni Petrolifere

„Foraj Lemoine" este numele unei societăți anonime pe acțiuni care s'a constituit zilele acestea pentru întreprinderi de foraj în țară și străinătate precum și orice întreprinderi miniere și afaceri în legătură cu exploatarea petroliferă. Capitalul este de lei 30 de milioane iar primul consiliul de administratei se compune din D-nii I. Boambă, Ion Ghica, inginer; D. Iorgovici, inginer; M. Irescu, inginer; Simon Marcovici-Cleja, Consul român la Lille, bancher; Chautard Jean Hervé, industriaș; Emile Lemoine, industriaș; Henri Lippens, inginer; F. Boisnard, directorul societății Româno-Belgiene de Petrol; F. Zaharlade, inginer.

* * *

Conform dispozițiunilor ministerului de finanțe francez cele 41 055 acțiuni ale societății „Astra Română", dela 1 la 28.900 și de la 58 801—70955, au încetat de a fi negociabile în Bursa din Paris, cu începere dela 13 August.

* * *

Informations Pétrolières

„Foraj-Lemoine" c'est le nom d'une société anonyme qui vient de se constituer ayant pour bût toutes entreprises de travaux de forage dans le pays et à l'étranger, ainsi que toutes entreprises minières et affaires Pétrolifères. Le capital est de 30 millions lei, le premier Conseil d'administrction se compose de MM. I. Boambă, Ion Ghica, ingénieur; D. Iorgovici, ingénieur; M. Irescu, ingénieur; Simon Marcovici-Cleja, consul de roumanie à Lille, banquier; Chautard Jean, Hervé, industriel; Emile Lemoine, industriel; Hénri Lippens, ingénieur; F. Boisnard, directeur de la société Romàno-Belge de Petrol; F. Zahariade, ingénieur.

* * *

Le ministère des finances français annonce que les 41.055 actions de la société „Astra" Română" soit, du No. 1 à 28 900 et du No. 58 801-70 955 ont cessé d'être negociables à la Bourse de Paris à partir du 13 août c.

* * *

Exportul petrolului brut și derivatelor sale pe țări în anii 1912—1922

Exportation du pétrole brut et de ses dérivés par pays, pendant les années 1912—1922

PETROL BRUT—*Pétrole brut*

No. curent *Nr. d'ordre*	Țări *Pays*	1912	1913	1914	1915	1916	1917 și 1918	1919	1920	1921	1922
		Tone—*Tonnes*									
1	Anglia	—	—	—	—	—	Exportul întrerupt din cauza războiului. — *L'Exportation interrompue à cause dela guerre*	—	—	5	1
2	Austro Ungaria	18.964	20 547	10 807	3740	1.209		—	—	—	—
3	Austria	—	—	—	—	—		—	—	—	—
4	Ungaria	—	—	—	—	—		—	—	—	—
5	Belgia	1	—	—	—	—		—	—	—	—
6	Bulgaria	—	—	—	—	—		—	—	—	—
7	Ceho-Slovacia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
8	Danemarca	—	—	—	—	—		—	—	—	—
9	Elveția	—	—	—	—	—		—	—	—	—
10	Egipt	—	—	—	—	—		—	—	—	—
11	Franța	38	1	—	—	—		—	—	—	1
12	Germania	316	46	30	169	3.515		—	—	—	—
13	Grecia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
14	Italia	—	13	—	—	—		—	3.500	15.505	—
15	Norvegia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
16	Olanda	1	—	—	—	—		—	—	—	—
17	Rusia	—	40	345	390	418		—	—	—	—
18	Polonia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
19	Ucraina	—	—	—	—	—		—	—	—	—
20	Spania	—	—	—	—	—		—	—	—	—
21	Serbia	42	—	—	—	—		—	—	—	—
22	Jugo-Slavia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
23	America	—	—	—	—	—		—	—	—	—
24	Turcia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
25	Alte țări	5 780	6 225	3 787	—	—		[1])3600	—	—	—
	Total	25.142	26.872	14 969	3.299	5 142	—	3 600	3.500	15.511	2

[1]) Fiume

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

„Olymp-Petrol" este o nouă societate care s'a înfiinţat pentru comerţul petrolului, a derivatelor şi orice afaceri petrolifere, condusă de cunoscutul şi vechiu petrolist D-l Aurel Mihăilescu.

* * *

Iată producţia pe petrol brut a societăţilor pe acţiuni în Iulie 1923.

Astra Română, 35.799, Steau Română, 17.840, Romăno-Americană, 16.049, Concordia (internaţionala) 10.122, Creditul Minier, 14.740, Colombia, 5 333, The Beciu (Roum.) Oil Ltd. 3.002 Orion, 3.498, Roum. ons. Oilfields Ltd. 925, Chiciura Oif. of Roumanie, 288, I. R. D. P., 2.825, Aquila Franco Română 1.297, Romăno-Belgiană, 132, Soc. de Pétr. de Buştenari, 374, Petrol Block, 480, Kern Romana Ltd. (H. F. Drader), 185, Generala Petroliferă, 161, Dacia Rom. Petr. Synd. Ltd, 703, Cometa, 328, Victoria, 230, România Petroliferă, 766, Prahova 286, Petrolul, 92, Uniunea Petroliferă, 134, Maceş, 32, Sospiro, Magda, Petrolmina, 63, Naphta Română, Stella Petroliferă, 104, M. Munteanu (Danube Oil Trad. Cy.), Arnhemsche Petr. Maat, Coroana Română 77 Renaşterea Română, 275, Alcor, Geonafta, 166.

Producţiunea totală a lunei Iulie 1923 poate fi evaluată la circa 127.000 tone.

* * *

Numărul sondelor productive din România se ridică în luna Iunie la 834, împărţite după cum urmează: Prahova 611, Dâmboviţa 37, Buzău 72 şi Bacău 114.

* * *

D-l Inginer I. Ghica, director general al soc. I. R. D. P. a încredinţat conducerea şantierelor acestei societăţi eminenţilor ingineri D-nii Barbaciolu şi Oteteleşeanu.

Numeroşii acţionari ai acestei societăţi pot să se felicite de această alegere care asigură conlucrarea acestor ingineri cu cunoştinţe atât de apreciate şi de la cari se vor vedea în curând rezultate apreciabile.

* * *

La Bursa din Londra circulă zvonul că societatea Phoenix Oil and Transport îşi va spori în curând capitalul oferindu-se vechilor acţionari câte o acţiune nouă la una veche pe cursul de 24 shilingi o liră sterlină.

* * *

O mare societate petroliferă este pe cale de a se constitui cu un capital de un milion lire sterline. Grupul care va finanţa această societate se compune din Banca Chrisoveloni, şi Banca Barkley din Londra având ca preşedinte pe Mareşalul French.

* * *

Se anunţă din Riga că d. Mason Day, preşedintele Societăţei „Barnsdall corporation" şi d. Albert Fall, fostul ministru de interne al Statelor Unite, vor conferi cu autorităţile sovietice, în privinţa petrolului rusesc.

S'au făcut lucrări considerabile de foragiu şi explorări în regiunea Baku, de către un grup de ingineri aparţinând lui Barnsdall Corporation în vederea unei exploatări intense a basinului din Baku.

* * *

Revista petroliferă engleză „Petroleum Times" într'un număr recent, se ocupă de distrugerile petrolifere săvârşite în România de către aliaţi în 1916 cu ocazia războiului. Se dau date despre industriile păgubite, cifre şi explicaţii detaliate, din care reese importanţa acestor distrugeri ale căror urme se văd şi până azi.

Dacă însăşi englezii recunosc gravitatea distrugerilor săvârşite, ne întrebăm pentru ce ne mai precupeţesc despăgubirile, pe cari cu drept cuvânt industria petroliferă din România le merită.

* * *

Aceiaşi revistă se ocupă de viitorul strălucit al petrolului românesc, remarcând marile progrese făcute în ultimii 20 ani, şi atrăgând atenţia asupra perspectivelor strălucite, pe cari industria petroliferă le are în România.

* * *

„Olymp Pétrol" c'es le nom d'une nouvelle société dont l'objet est le commerce du pétrole et de ses dérivées, à la tête de laquelle se trouvè M. Aurel Mihăilescu, ancien et apprécié pétrolier.

* * *

Voiçi quelle a été la production de pétrole brut des sociétés par actions en juillet 1923.

Astra Română, 35.799, tones, Steaua Română, 17.840, Romăno-Americană, 16.049, Concordia (internaţionala) 10.122, Creditul Minier, 14.740, Colombia, 5.333, The Beciu (Roum.) Oil Ltd. 3.002 Orion, 3.498, Roum. Cons. Oilfeids Ltd. 925, Chiciura Oif. of Roumanie, 288, I. R. D. P., 2 825, Aquila Franco Română, 1.297, Romăno-Belgiană, 132, Soc. de Pétr. de Buştenari, 374, Petrol Block, 480, Kern Romana Ltd. (H. F. Drader), 185, tonnes, Generala Petroliferă, 161, Dacia Rom. Petr. Synd. Ltd. 703, Cometa, 328, Victoria, 220, România Petroliferă, 766, Prahova, 286, Petrolul, 92, Uniunea Petroliferă, 134, Măceş, 32 Sospiro, — Magda, Petrolmina, 62. Naphta Romană, Stella Petroliferă, 104, M. Munteanu (Danube Oil Trad. Cy.), Arnhemsche Petr. Maat, Coroana Română 77 Renaşterea Română, 275, Alcor, Geonafta, 166.

La production totale du mois de juillet 1922 peut être évaluée à environ 127 000 tonnes.

* * *

Le nombre des sondes productives en Roumanie s'élevait pendant le mois de juin à 834, réparties comme suit: Prahova 611, Dâmboviţa 37, Buzău 72 et Bacău 114.

* * *

Monsieur l'Ingénieur I. Ghica, directeur général de la société I. R. D. P. a confié la direction des chantiers de cette société à Mrs. les ingénieurs Barbaciolu et Oteteleşeano.

Les nombreux actionaires de l' „I. R. D. P." peuvent être heureux de ce choix qui assure la collaboration de ces si appréciés ingénieurs et de la part desquels on verra sous peu des résultats appréciables.

* * *

Le bruit circule à la Bourse de Londres que la société „Phoenix Oil et. Transport, Cy. Ltd" augmentera sous peu son capital et offrira aux anciens actionnaires une action nouvelle pour une ancienne au cours de 24 shillings une livre sterling.

* * *

Une grande entreprise pétrolifère est en train de se fonder au capital de un million livres sterlings. Cette nouvelle entreprise sera présidée par le maréchal French. Entre la Banque Chrisoveloni, la Banque Barkley de Londres les pourparlers en ce qui concerne le financement de cette entreprise, continuent assidûment.

* * *

On mande de Riga que M. Mason Day, président de la Barnsdall Corporation et M. Albert Fall, ex ministre de l'Intérieur des Etats-Unis, vont conférer avec les autorités soviétiques au sujet des pétroles russes. Des travaux considérables de forages et de prospection sont faites dans la région de Bakou par un groupe d'ingénieurs de la Barnsdal Corporation, en vue d'une exploitation intensive du bassin de Bakou.

* * *

La revue pétroliére anglaise „Petroleum Times" s'occupe dans un récent, numéro des destructions des installations de la région pétrolifère commises en Roumaine par les alliés en 1916 à l'occasion de la guerre. On y donne sur les industries endomagées des explications détaillées dont il ressort l'importance de ces déstructions, dont les traces sont visibles aujourd'hui même.

Si les Anglais mêmes reconnaisent la gravité de ces destructions, nous nous demandons pourquoi nous marchandent ils les réparations, que l'industrie pétroliére de Roumanie, mérite à juste titre.

* * *

La même revue s'occupe du splendide avenir du pétrole roumain, remarquant les grands progrés qu'ont été faits ces derniers 20 ans, et attirant l'attention sur les perspectives qu'offre l'industrie pétroliére en Roumanie.

* * *

Direcţia rusă pentru export a stabilit un aranjament cu societatea Royal Dutch, privitor la vânzarea către această din urmă societate a 100.000 tone petrol.

Or după cererea formulată acum de curând de filiala din Londra a acestei companii, această cantitate a fost ridicată la 175.000 tone.

Pentru executarea acestui contract, au fost expediate din luna Aprilie până acum, cam vre-o 50.000 tone.

De la Baku, pentru soc. „Royal Dutch" afară de aceste 50 mii tone, au mai fost expediate în cursul lunei Aprilie, Mai şi Iunie, următoarele cantităţi: 7.500 tone de petrol Germaniei, 5000 tone uleiuri de uns Belgiei şi 3000 tone de petrol Olandei.

Italia a primit 3000 tone de petrol iar acum se aşteaptă sosirea la Batum a unui nou vapor care va încărca alte 3000 tone de uleiuri diferite.

S'au expediat din Novorosisc 15.000 de tone de benzină pentru Anglia şi Germania; 10.000 tone parafină pentru Ungaria. In total s'au exportat în cursul acestor trei luni din porturile ruseşti, cam vre-o 36.000 tone de petrol 15.000 tone de uleiu de uns şi 10.000 tone de parafină.

Se pare că tonagiul expediat societăţei „Royal Dutch" nu e cuprins în acest total, pe care jurnalele ruseşti îl estimează la o valoare de circa 600.000 lire sterline.

* * *

Actualmente sunt în Statele-Unite 12 miloane de automobile, dat fiind însă desvoltarea crescândă a industriei petrolifere şi aceea a motoarelor, se crede că în 1938, numărul automobilelor se va ridica la 35 milioane.

Actualmente consumul în Statele Unite, se ridică la 100.000.000 barile pe an, în 1938 acest consum va fi după toate prevederile de 3 ori atât. In 1922 benzina produsă în Statele Unite, reprezintă 29 la sută din petrolul brut rafinat.

* * *

Mari incendii au avut loc la Baku în ultima lună. Numeroase sonde au fost distruse de foc în districtul Surakany. Incendiile au durat câteva zile distrugând deasemeni numeroase rezervoare şi cisterne.

* * *

In primele 6 luni ale acestui an, s'au importat în Anglia 628.787.850 galoane de petrol faţă de 627.325,632 galoane importate în primele 6 luni ale anului 1922 şi faţă de 549.715.594 galoane importate în prima jumătate a anului 1921.

Valoarea în lire sterline a acestor importaţiuni se ridică la următoarele sume:

In primee 6 luni ale anului 1923 la 17.797.246 l. st.; In primele 6 luni 1922 la 21.367.727 l. st., iar în primele 6 luni ale anului 1921 la 33.207.915 l. st.

* * *

Ca inovaţie în materie de concesiuni petrolifere e interesant de semnalat noua stipulaţiune introdusă de ministerul de industrie mexican cu ocazia concesiunei acordate unei societăţi în provincia Tamaulipas.

Prin această stipulaţiune Statul mexican îşi rezervă dreptul de a reţine un sfert din terenurile alese cu titlul de „rezerve petrolifere naţionale".

* * *

După o statistică publicată de Statele-Unite rezultă că actualmente se înregistrează în America o supraproducţie de petrol.

Producţia americană, ea singură, întrece azi 2 milioane de barile pe zi, pe când consumul nu e de cât de 1.800.000 barile. Marele centru de producţie a trecut în California unde 600 puţuri sunt acum în plină producţie iar 590 în foraj. Singură California poate livra un milion de barile pe zi.

Preţurile au scăzut fireşte. Barilul care cota circa 29 cenţi la 1 Ianuarie 1921 nu mai cotează de cât circa 19 cenţi în Statele Unite.

La Dirction russe pour l'exportation a établi un arrangement avec le Royal Datch comportant primitivement la vente à cette dernière société de 100.000 tonnes de pétrole. Or, tout récemment à la demands de la filiale de Londres de cette Compagnie, ce chiffre a été porté à 175.000 tonnes.

En exécution de ce contrat, depuis le mois d'avril, environ 50.000 tonnes ont été expédiées de Bakou à la Royal Dutch.

En dehors de ces 50.000 tonnes, parmi les plus gros envois de Bakou durant les mois d'avril, mai et juin, on peut noter: 7.500 tonnes de pétrole vers l'Allemagne, 5000 tonnes d'huilles de graissage vers la Belgique et 3000 tonnes de pétrole vers la Hollande.

L'Italie a reçu 3000 tonnes de pétrole et un nouveau bateau est attendu à Batoum pour y prendre un chargement de 3.000 tonnes d'huilles diverses.

De Novorossisk, 15000 tonnes de benzine sont parties à destination de l'Angleterre et de l'Allemagne; 10.000 tonnes de paraffine pour la Hongrie.

En tout, durant ces trois mois, Il a été exporté des ports russes environ 36000 tonnes de pétrole, 15.000 tonnes d'huiles de graissage et 10.000 tonnes de paraffine. Il ne semble pes que le tonnage destiné à la Royal Dutch soit compris dans ce total, dont le journal russe estime la valeur approximative à 600 mille livres sterling.

* * *

Il y a actuellement aux États-Unis 12 millions d'automobiles. Étant donné le développement croissant de l'industrie pétroliére et des moteurs on croit qu'en 1938 le nombre des automobiles sera de 35 millions.

Actuellement la consommation aux États-Unis, s'éléve à 100 millions barils par an; en 1938 cette consommation sera d'après toutes les prévisions, trois fois autant.

La benzine produite en 1922 aux États Unis représente 29% du pétrole brut rafiné.

* * *

De grands incendiés ont eu lieu à Bakou, pendant ce dernier mois. Des nombreuses sondes ont été dévorées par les flammes dans le district de Surakany. Les incendies ont duré quelques jours détruisant en même temps des nombreux réservoires et citernes.

* * *

Pendant les premiers six mois de cette année ont été importées en Angleterre 628 786.850 galons de pétrole contre 626.325 632 galons importés pendant les premièrs 6 mois de 1921.

La valeur en livres sterling de ces importations se chiffre comme suit:

Pendant les premiers 6 mois 1923, 17.797.246 l, st., pendant les premiers six mois de l'année 1922, 21 367.727 l. st., et pendant les premièrs six mois de 1921, 33.207.915 l. st.

* * *

Comme innovation dans la concession des terains pétrolifères il est intéressant de signaler la nouvelle stipulation introduite par le ministère de l'Industrie du Mexique à l'occasion de la concession accordée à une société des terrains de la province Tamaulipas.

Par cette stipulation l'État mexicain se réserve le droit de retenir un quart des terrains choisis à titre de „réserves pétrolifères nationales".

* * *

D'une satistique publiée aux Etats-Unis, il semblerait résulter qn'il y a actuellement surproductin du pétrole.

La production américaine, à elle seule, dépasse aujourd'hui 2 millions de barils par jour, alors que la consommation ne ressort guère qu'à 1.800 000 barils. Le grand centre de production est passé en Californie, où 600 puits sont actuellement en forage. A elle seule, la Californie pourrait livrer 1 million de barils par jour.

Les prix ont naturellement baissé. Et le baril qui était coté en moyenne 29 cents le 1-er janvier 1921 n'est plus coté que 19 cents en moyenne aujourd'hui aux Etats-Unis.

Producţiunea minieră a României pe anii 1919—1922

Production minière di la Roumanie pendant les années 1919—1922

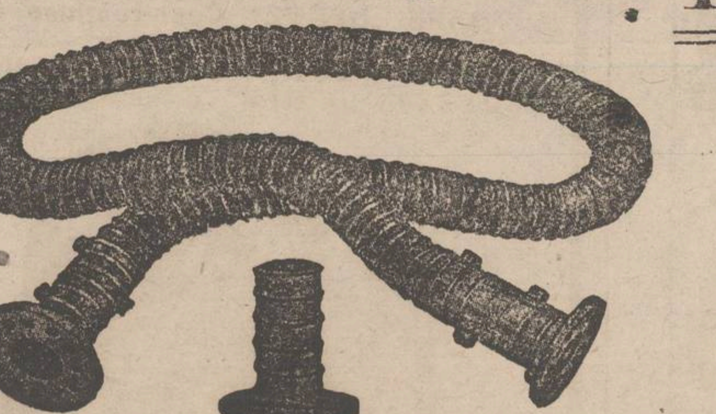
No. curent	Felul substanţelor exploatate	Unităţi de măsură	1919 Producţiunea Production Cantităţi	1919 Valoarea Valeur Lei	1920 Producţiunea Production Quantités	1920 Valoarea Valeur Lei	1921 Producţiunea Production Cantităţi	1921 Valoarea Valeur Lei	1922 Producţiunea Production Quantites	1922 Valoarea Valeur Lei	Plus (+) sau minus (—) în 1922 faţă de anul 1921 + ou — en 1922 contre 1921	Cantităţi	Substances exploatées	Nr. d'ordre
1	Petrol brut (ţiţeiu)	Tone	855 542	143.589 961	1.108.194	739.645.795	1 168.414	1.021 296.259	1 372.905	1.875.861.426	+	204.491	Pétrole brut	1
2	Cărbuni: Lignit	Tonnes	1.353 630	214 199 915	1.400 049	447.187.495	1.594.719	780 660.996	1.861.679	941 331.280	+	266 860	Charbons: Lignite	2
3	Huilă	„	176.996	43.813 027	161.337	109 665 680	176 670	131.134.333	201.379	140.124 606	+	24.709	Houille	3
4	Antracit	„	28 704	8 439.925	26.189	11.565.430	33.298	17.565.127	53 263	30.437 373	+	19.965	Anthracite	4
	Totalul cărbunilor	„	1.559 330	266.442.867	1.587.575	568.118 605	1.804.687	929 360.456	2.116 221	1.111.893.259	+	311.534	Total des charbons	
5	Gaz natural: Debit anual	Metri cubi	3.644.617.000	—	3.644 617.000	—	3 594 525.860	—	3.691.433.725	—	+	96.906 865	Gaz naturel: Débit annuel	
	Consumaţiunea	M³	144.242.051	6 736.611	170 537.689	7 985 827	180.482.416	33.289 934	250.093 998	49 815.381	+	69.611.582	Consommation	5
6	Minereuri: Aur şi argint	Tone	127.255	12.725.500	108.425	12.360.455	147 518	17.702.160	173 122	22 555 733	+	25.604	Minerais: Or et argent	6
7	Cupru	„	—	—	46	18.240	1 420	786 932	3 444	761.000	+	2.024	Cuivre	7
8	Plumb şi antimoniu	„	—	—	—	—	33	22 690	29	139 200	—	4	Plumb et antimoine	8
9	Fier	„	112 681	10.129.014	73.839	18.267.106	91.109	26.936 589	94.607	29.826 593	+	3.498	Fer	9
10	Mangan	„	5.787	1 170 219	3.369	332 059	3.059	981.517	5.392	2.133.257	+	2.3[illegible]7	Mangnèse	10
11	Aluminiu	„	—	—	—	—	—	—	3.737	522 406	+	3.737	Aluminium	11
12	Chrom	„	—	—	—	—	—	—	30	6.000	+	30	Chrome	12
13	Pirit	„	1.867	428.676	10 889	3.702 759	15.937	8.925 000	20 381	12.042.315	+	4.444	Pyrite	13
14	Mica	„	72	576·000	135	422 310	—	—	—	—	—		Mica	14
15	Asfalt	„	750	112.500	1.056	263.950	14.122	4 942 616	13.016	5.290 228	—	1.106	Asphalte	15
16	Sare	„	259.167	55.649.999	246.976	72.593.258	232.818	113 181 496	285.212	171.127 200	+	52.394	Sel	16
17	Producţiunea carierelor	Metri cubi	Nu s'au primit date statistice				396.169	18.799.375	879.730	50.909.914	+	483.551	Production des carrières	17

Producţiunea metalelor şi a fontei obţinute şi din prelucrarea minereurilor

Production des mètaux et de la fonte obtenus par la transformation des minerals

No. curent	Felul substanţelor exploatate	Unităţi de măsură	1919 Cantităţi	1919 Lei	1920 Quantités	1920 Lei	1921 Cantităţi	1921 Lei	1922 Quantites	1922 Lei	+ / —	Cantităţi	Substances exploatées	Nr. d'ordre
1	Metale: Aur	Kilograme	733	18.313.325	707	28.263 680	1.104	70 742.462	1.337	148.813 903	+	233	Metaux: Or	1
2	Argint	Kg.	2.431	3.160 354	2.135	3.137 905	2 872	8 386 882	1 954	7 377 386	—	918	Argent	2
3	Cupru	„	14.286	66 909	164 795	2 930 754	107 569	1.505 966	110 532	4 973.535	+	2.954	Cuivre	3
4	Plumb şi glazura	„	535.990	930 183	601.211	1.803 633	581.554	3 530 170	476 688	10 218 324	—	104.866	Plomb et email	4
5	Antimoniu	„	—	—	7.719	59 345	3 557	22.765	—	—	—	3 557	Antimoine	5
6	Fontă	Tone	11.838	17 757.000	19.007	38 014 000	33 362	73 396.409	31.419	100 540.800	—	1.943	Fonte	6
	Valoarea Totală	—	—	537.797.028	—	1.498.219.681	—	2.333.809.683	—	3.604.808.220		—	Valeur totale	

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street — Cardiff, Harrowby Street „Docks" — London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2
Manchester, Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta, 7, Hastings Street — Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 928 — Glascow, 49, Queen Street

Societatea Naţională de Credit Industrial

Capital social 500.000.000 Lei
Prima emisiune 200.000.000 Lei

PROSPECT DE EMISIUNE

pentru 100 000 Acţiuni nominative a 1.000 Lei date subscripţiei publice

Societatea Naţională de Credit Industrial înfiinţată prin legea din 19 Iunie 1923 (publicată în Monitorul Oficial No. 64 din 23 Iunie 1903 împreună cu statutele societăţei) fiind menită să vină în ajutorul industriei noastre naţionale este chemată să îndeplinească mai ales în împrejurările actuale un rol covârşitor, căci perturbarea economică pricinuită de războiu a adus o schimbare fundamentală mai ales în organizarea creditului care este de esenţă în desvoltarea oricărei industrii.

Spre a se putea sprijini cât mai bine rolul ce societatea este chemată a avea, ea a fost organizată prin participarea Statului şi a Băncei Naţionale cu iniţiativă particulară, ceeace dă în acelaş timp şi o însemnată asigurare a plasamentelor publicului.

Capitalul social este de 500.000.000 lei împărţit în 500.000 acţiuni a 1.000 lei. Statul participă cu 20 la sută iar Banca Naţională a României cu 30 la sută

Toate acţiunile sunt nominative. Acţionarii nu răspund însă pentru societate decât cu capitalul acţiunilor lor. Ele nu se pot atribui şi transmite decât cetăţenilor români.

La înfiinţarea Societăţei urmează conform statutelor să se subscrie 200.000 acţini din cari potrivit legii 40.000 acţiuni revin Statului, 60.000 acţiuni Băncei Naţionale iar 100.000 acţiuni se dau subscripţiunei publice.

Emisiunea se face pe 1000 lei acţiunea, valoarea ei nominală.

Comitetul propvizoriu al Cons. de Ad-ţie al Societăţii compus din 3 delegaţi ai Statului şi 3 delegaţi ai Băncii Naţionale a Româniel, constituit conf. art. 9 din statutele societăţei emite acest prospect şi face apel la public să subscrie la această operă naţională care tot odată asigură subscripţiilor un venit bun pentru capitalul lor.

Vărsămintele se vor face la datele următoare:

La subscriere, 1 Octombrie 1923	*300 lei de acţiune*
La 1 Noembrie 1923	*250 lei de acţiune*
La 1 Decembrie 1923	*250 lei de acţiune*
La 1 Ianuarie 1924	*200 lei de acţiune*

Se va mai vărsa la subscriere câte 50 lei de acţiune, ca spese de emisiune.

Termenul subscrierei se fixează dela 1—10 ale lunei Octombrie. Ghişeurile se vor putea însă în hide şi înainte.

Locurile de subscripţie vor fi următoarele:

1. La Casieria Centrală a Tesaurului Public dela Ministeriul Finanţelor în Bucureşti şi la toate Administraţiile Financiare din ţară.

2. La Casieria Centrală a Băncei Naţionale din Bucureşti şi la toate Sucursalele şi Agenţiile ei din ţară.

3. La Casa de Depuneri şi Consemnaţii din Bucureşti.

La vărsămintele întârziate se va plăti o dobândă ce se va fixa de Consiliul de Administraţie.

Comitetul Provizoriu

Bursa Petrolului

Aceleaşi încercări de scădere a acţiunilor petrolifere fără nici un motiv au continuat şi această săptămână.

Toate transacţiunile se fac numai asupra Creditului Minier şi I. R. D. P. cari ar trebui susţinute cu mai multă energie de marele public, iar nu lăsate pe mâinile speculanţilor cari caută a le scădea spre a pune mâna pe ele, fiind acţiuni de mare viitor şi cari în curând se vor ridica mult.

I R. D. P. a mai câştigat câte va puncte în urma schimbării în conducerea şantierelor şi având gata de răzbire sondele No. 7 şi 10.

Bursa a mai fost influenţată de apropiata emisiune a Creditului Industrial care s'a anunţat, de oarece mulţi caută a vinde acţiuni spre a putea subscrie la această instituţie.

Restul acţiunilor este lăsat în părăsire.

La Bourse du Pétrole

Les mêmes essais de faire baisser les actions pétrolifères ont continué cette semaine sans motif plausible.

Toutes les transactions se font exclusivement sur le „Credit Minier" et les „I. R. D. P.", et nous croyons que le public devrait mieux soutenir ces actions et ne pas les laisser au bon plaisir des spéculateurs qui cherchent à mettre la main dessus pour rien. Ces actions ayant le plus bel avenir et sous peu elles vont beaucoup hausser.

L'„I. R.D.P." a gagné plusieurs points ayant les sondes No. 7 et 10 prêtes à faire éruption.

La Bourse a encore été influencée par l'émission du Crédit Industriel que l'on annonce et en vue de laquelle de nombreuses personnes préparent l'argent nécessaire.

Les autres actions sont complétement delaissées.

Au cotat:	Ont coté: Valeur nominale	Cote au 10/9 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3775
Astra Română (optées)	500	8900
Speranţa	500	7200
Petrol Block	500	1380
Concordia (optées)	250	3490
Redevenţa	500	1750
Forajul	500	825
Romăno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	1310
Petrolul Românesc	500	1480
I R. D. P.	500	1850
Creditul Minier (optées)	500	2050
„ „ dernière émission		1590
Banca Minelor	500	760
Sospiro	500	600

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiuni Petrolifere şi Miniere

BUCUREŞTI, STRADA DONICI No. 1

TELEFON 5|42

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI, „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale

IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE

pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la **BĂICOI GARA**

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 şi 17|77

VANZARI DE **PRODUSE PETROLIFERE**

BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICĂ **„PETRUNIREA"** — BUCUREŞTI —

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranţă — Rapiditate

CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Constructi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri

Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune

Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

„PETROŞANI"

SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni

Capital Social 280 000.000 Lei

Bucureşti STR AUREL VLAICU 22

Adr. Telegr.: PETROŞANI

Telefon 39/77

SOCIETATEA DE CIMENT **IOAN G. CANTACUZINO**

Societate Anonimă

Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1

Telefon 7/50

FABRICA BRAILA

BANCA MOLDOVA

SOCIETATE ANONIMĂ

Capital Lei 15.000.000

Rezerve Lei 15.000.000

SEDIUL CENTRAL IAŞI

Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bârlad, agenţie în Soroca.

Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

BANCA CENTRALA

fondată de Max I. Schapira

PLOEŞTI

Capital Lei 5.000.000

Rezerve 3.000.000

Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

Unelte de Sondaj

Specialitate

SAPE PENTRU SONDE

(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

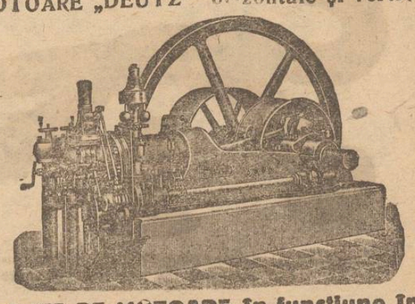
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125 000 000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000 000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
în streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien
Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Rèserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

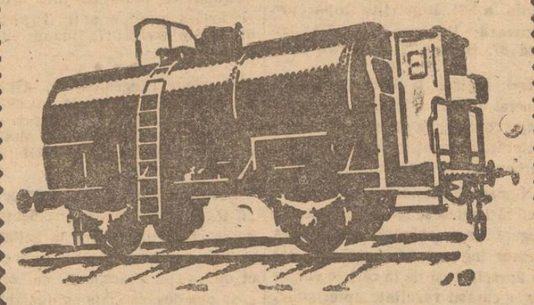
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA DE NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la:
Neholu, județul Buzău
Galați
Comănești, județul Bacău
Cernăuți
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)
Vatra-Dornei (Fer. Concord)
Tarcău, județul Neamț
Kecskes, județul Bacău
Ivver-Alb, județul Bacău
Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la
Neholu, județul Buzău
Comănești, județul Bacău
Tarcău, județul Neamț
Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei, Bucovina
Broșteni, județul Suceava
Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Jablonița, Bucovina
Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervă 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Petrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFLAZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. l. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 51/10
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE det Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc peutru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 175.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— *Telefon 39/41 si 47/36* —
SUCURSALA: București Strada Marconi No. 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești, B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoarea zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZA: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPARA ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne propri.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcăală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Bealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1000 vagoane
Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/80
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„ATLAS-PETROL"
Société en nôm collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

ANUL II.—No. 69 UN NUMAR LEI 5 JOI 20 SEPTEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16|66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please return to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
:: STR. DONICI No. 1 ::
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Programul economic al guvernului

Credem necesar să dăm, mai ales pentru cetitorii noștri din streinătate, câteva date privitoare la programul economic al actualului guvern. Din el se va vedea cât de nedrepte au fost criticile ce i se aduceau și totodată cât preț se pune la noi pe colaborarea cinstită a capitalului strein. Dorim ca opinia publică din Apus și în special cercurile marei finanțe, să judece în adevărata lor lumină încercările României de a se reface și progresa.

Primele și principalele date ale noului program sunt:

1. Intensificarea producției exploatărilor industriale și comerciale din prezent ale statului: uzine metalurgice, extracții de sare și cărbuni, fabrici de tutun și chibrituri, tăeri de păduri, pescuit și terenuri inundabile.

2. Desvoltarea porturilor și a căilor de comunicație pe apă și pe uscat.

3. Punerea în valoare a bogățiilor din subsol.

4. Exploatarea gazului metan.

5. Utilizarea căderilor de apă pentru sporirea energiei, în vederea electrificărei trenurilor și a centrelor populate.

D. Ministru de finanțe concepe astfel normele de aplicare a acestui program:

Cooperarea capitalului din afară făcându-se în baza unui program afirmat de stat, vor fi mai puține influențe lăturalnice, dăunătoare politicei economice ce se va urma.

Programul fiind mai complect, se va îmbrățișa înzestrarea și punerea în valoare a bogățiilor legate de ea; iar interesul statelor-industriale va fi mai mare și ele vor intra mai lesne în programul statului, privit în total.

România nu se va adresa numai unuia dintre acele state, ci la toate, înlesnind astfel un program general.

Punerea în valoare a petrolului în aceste condițiuni va fi un punct din programul general al politicei ca factor de energie.

In legătură cu acest program, s'a putut vedea că nu sunt prea multe speranțe să obținem despăgubirile dorite și necesare dela statele învinse contra cărora am luptat. In orice caz, acele despăgubiri ar veni atât de târziu, în cât suntem determinați să recurgem la alte mijloace pentru refacerea și înzestrarea țărei noastre.

Cari pot fi acele mijloace? In primul rând munca noastră, pe care trebue s'o ordonăm și s'o intensificăm.

Guvernul de altfel și-a propus, după indicațiile d-lui ministru de finanțe, să dea serviciilor publice un caracter comercial, astfel ca veniturile statului să fie sporite.

De asemenea pregătește condițiunile nouă legale pentru punerea în valoare, cu participarea capitalului particular din țară și din străinătate, a bogățiilor naturale ale solului și subsolului, proprietate a statului.

Le programme économique du gouvernement

Nous croyons nécessaire de donner, surtout pour nos lecteurs de l'étranger, quelques indications relatives au programme économique du gouvernement actuel.

On y verra combien injustes ont été les critiques formulées contre ce programme à l'étranger, et en même temps le prix qu'on attache chez nous à une collaboration honnête du capital étranger.

Nous désirons que l'opinion publique Occidentale et notamment les milieux financiers se donnent la peine de juger sous une juste lumière, les efforts que fait la Roumanie pour se refaire et progrésser.

Les premiers et principaux points du nouveau programme sont:

1. Intensification de la production des exploitations industrielles et commerciales de l'Etat: usines métallurgiques, extractions de sel et de charbon, fabriques de tabac et allumettes, abattage de forêts, pêche et terrains innondables.

2. Développement des ports et des voies de communication maritimes fluviales et terrestres,

3. Mise en valeur des richesses du sous-sol.

4. Exploitation du gaz méthane.

5. Utilisation des chuttes d'eau pour augmenter l'énergie, en vue d'électrifier les trains et les centres populés.

M. le ministre des finances conçoit comme suit: les normes de l'application de ce programme:

La coopération du capital étranger se faisant sur la base d'un programme élaboré par l'Etat les influences du déhors si nuisibles pour la politique économique de notre pays, seront moins nombreuses.

Le programme étant plus complet, il s'occupera de la dotation et de la mise en valeur des richesses du pays et l'intérêt des Etats industriels, sera plus grands et ces derniers comprendront mieux le programme de l'Etat.

La Roumanie s'adressera non seulement à un de ces Etats mais à tous les Pays, facilitant de la sorte le programme général.

La mise en valeur du pétrole dans ces conditions, constituera un point du programme général de la politique comme facteur d'énergie.

En liaison avec ce programme on a fini par comprendre qu'il n'y a pas trop d'espoir pour obtenir les réparations désirées et nécessaires des Etats ci-devant ennemis. En tout cas, ces réparations viendront si tard, que nous nous voyons obligés de faire appel à d'autres moyens pour reconstruire et doter notre pays.

Quels peuvent être ces moyens? En premier lieu notre activité que nous devons ordonner et intensifier.

D'ailleurs le gouvernement s'est proposé d'après les indications de M. le ministre des finances de donner aux services publics un caractère commercial afin que les revenus de l'Etat puissent augmenter.

Il prépare en même temps les nouvelles conditions légales pour la mise en valeur, avec la participation du capital particulier du pays, et de l'étranger, des richesses naturelles du sol et sous-sol, propriété de l'Etat.

Dans ce but, M. le ministre des finances a fait des recherches à l'étranger, et ses constatations présentent un grand intérêt pour tous ceux qui se préoccupent de l'avenir économique du pays.

En France, le ministre des finances a constaté que toute

In acest scop d. ministru de finanțe a făcut cercetările d-sale cari sunt pline de interes pentru toți cei ce se preocupă de viitorul economic al țărei.

In Franța d-sa a constatat ca toată industria respectivă e angajată pentru refacerea regiunilor franceze devastate. Franța deci nu se preocupă deocamdată să-și creeze debuseuri nouă.

Dar ori cât de rezervată ar fi politica franceză în privința emigrărei capitalurilor naționale, Franța se arată totuși dispusă să facă o excepție pentru români. Ea se preocupă în special să-și procure petrolul necesar pentru apărarea națională și e hotărîtă să-și asigure acel petrol din exploatările din Romănia la sporirea și intensificarea cărora voește să participe cu capital, în material și numerar.

Chestiunea petrolului, ca regim de exploatare și participare a capitalului va fi despărțită de aceea a vânzărei petrolului. Vânzarea acestui produs va constitui un drept al statului, ca un mijloc de înlesnire a situației financiare.

Procurarea materialului industrial necesar din anume țări va servi ca mijloc pentru procurarea capitalului trebuitor lucrărilor ce urmează să fie făcute în țară.

Punerea în valoare a factorilor de energie va fi legată de coordonarea lor și electrificarea căilor ferate și a țărei.

Bugetul va fi întocmit și serviciile organizate așa fel ca să aibă un caracter comercial și industrial, astfel ca surplusul de venituri să fie afectat la nouile învestiții de capital.

Paralel cu întocmirea programului și cu soluțiile de aplicare vor fi prezentate Parlamentului legile de dezvoltare a principiilor din noua Constituție, pentru ape, subsol, petrol, gaz metan și regimul general de electrificare a țărei.

Cum programul cel mare de refacere și înzestrare va cere cel puțin zece ani de executare treptată, aplicarea lui va fi eșelonată în timp.

Modest în prima aplicare și limitat la cel mult trei ani, el nu va trebui să depășească lucrări mai mari de 20 milioane lire sterline.

In programul de primă fază vor trebui să fie prevăzute nevoile principale de unificare si de înzestrare a porturilor dunărene și a căilor ferate de stat și particulare.

In schimbul finanțărei făcută de un grup de financiari streini se va concesiona lucrarea de construcție a căei respective, folosindu-se și întreprinderile naționale.

Programul general și cel de primă fază vor trebui să fie pregătite în toamna acestui an.

Anglia are finanța rezervată din cauza necunoașterei Românei.

Marele șomaj de care suferă în industrie o va determina însă să se intereseze de noi. Pentru Anglia chestia petrolului a trecut pe al doilea plan. Pe ea o preocupă în special crearea de noui debușeuri pentru produsele-i industriale.

Ca să-și creeze un debușeu în România, Anglia se va lăsa convinsă că țara noastră are resurse de bogăție ce urmează să fie puse în valoare, afară de petrol.

Cei mai mulți industriași englezi ar voi să reia programul guvernului britanic din anul 1922 prin care se oferea Românei un credit de șease milioane

l'industrie respective est engagée à la reconstruction des régions françaises dévastées. La France ne s'occupe pas en ce moment de se créeer de nouveaux débouchés.

Mais si réservée que soit la politique française quand il s'agit de l'émigration des capitaux nationaux, la France se montre toutefois disposée a faire une exception pour les roumains. Elle se préoccupe spécialement de se procurer le pétrole nécessaire pour la défense nationale, et est decidée de s'assurer ce pétrole des exploitations de Roumanie. C'est pourquoi elle veut participer avec capital, matériel et numéraire à l'intensification des exploitations pétrolifères de chez nous.

La question du pétrole, comme régime d'exploitation et participation du capital sera separée de celle de la vente du pétrole. La vente de ce produit, constituera un droit de l'Etat comme moyen d'améliorer la situation financière.

L'importation du matériel nécessaire de certains pays servira comme moyen, pour se procurer le capital nécessaire aux travaux qui vont être faits dans le pays.

La mise en valeur des facteurs d'energiés dépendra de leur coordination et de l'électrification des chemins de fer et du pays.

Le budget sera élaboré et les services organisés de façon à avoir un caractère industriel et commerciel afin que le surplus de recettes soit affecté aux nouveaux investissements de capital.

En même temps que l'élaboration du programme et des solutions d'application seront presentés au Parlement les lois pour le développement des principes de la nouvelle Constitution en ce qui concerne les eaux, le sous-sol le pétrole, le gaz méthane et le régime général d'électrification du pays.

Comme le grand programme de réfection et dotation du pays demuudera au moins dix ans d'éxécution progressive son application sera échelonnée.

Modeste dans sa première application et limité à 3 ans, ce programme ne doit pas prévoir des travaux dont la valeur depassera le chiffre de 20 millions de livres sterling.

Dans le programme de la première phase devront être prévus les besoins principaux d'unification des ports danubiens et des chemins de fer de l'Etat et particuliers.

En échange des fonds accordés par un groupe de financiers étrangers il lui sera concessioné les travaux de construction de la voie respective, avec la participation des entreprises nationales.

Le programme général et celui de la première phase doivent être préparés cet automne même.

L'Angleterre est plus reservée parce qu'elle ne connaît pas la Roumanie.

Cependant le chômage dont souffre son industrie l'obligera à changer d'attitude. En Angleterre la question du pétrole a passé sur le deuxième plan.

Ce qui la préoccupe surtout, c'est la création de nouveaux débouchés pour ses produits industriels,

Pour se créer un debouché en Roumanie, l'Angleterre se laissera persuader que notre pays a des sources de richesse, qui doivent être mises en valeur, en dehors du pétrole

La plupart des industriels anglais voudraient reprendre le programme du gouvernement britannique de 1922, par lequel on offrait à la Roumanie un crédit de 6 millions de livres sterling pour des commandes de matériel en Angletèrre.

Le ministère roumain des finances leur a expliqué que ce matériel pourrait servir à l'application du grand programme de refection et de dotation du

lire sterline pentru comenzi de material în Anglia.

Ministrul de finanțe român le-a explicat că materialul acela ar servi la aplicarea programului cel mare pentru refacerea și înzestrarea țărei. Dar guvernul român nu poate anticipa începerea aplicărei acelui program înainte de a consolida datoria publică internă pentru care îi e necesară suma de trei milioane lire sterline în numerar.

In petrol, englezii voesc să se intereseze mai mult la exploatare ca să-și asigure producția.

La Londra, ministrul nostru de finanțe a văzut, între alții și pe lordul Long, fost ministru al marinei britanice și care e unul dintre conducătorii politicei petrolului în statul englez. Acel lord organizase un sindicat al trusturilor mondiale de petrol, cu hotărârea de a lua în exploatare terenurile petrolifere ale Românei.

Bine înțeles că nu-i s'a putut da nici o promisiune, înainte de a fi precizate prin lege condițiunile în care statul nostru înțelege să admită colaborarea capitalului străin la exploatarea terenurilor petrolifere.

Și Italia s'a arătat dispusă și interesată să participe la refacerea și înzestrarea României. Ea are nevoe de petrol și în acelaș timp dispune de lucrători specialiști și de produse industriale pentru cari caută plasament la noi.

Vedem deci în linii generale cum se poate realiza programul economic al guvernului și ajutorul care-l așteptăm de la finanța apuseană. Sperăm că el se va realiza cât de curând.

De ce a scăzut leul?

III

Ce a făcut războiul?

I-a silit pe toți beligeranții continentali să dea pe front o sforțare uriașe: an cu an au consumat un stoc de bogății superior celui ce l-ar fi produs cinar în timp de pace, căci războiul dezorganizase producția. La un spor de consumație se adăoga o diminuare de producție.

Toți beligeranții, pentru purtarea războiului, au supraconsumat: au atacat capitaluri.

O distincție se impune:

1. Au consumat capitaluri *naționale*, adică ale supusilor proprii. Prin împrumuturi forțate rechiziții cu bonuri, cumpărări cu ajutorul biletelor de bancă neconvertibile, al bonurilor de tezaur, curency-notes etc. averea particulară era drenată spre front și înlocuită cu o creanță asupra Statului, adică asupra comunității, ale cărei bunuri se topeau în purtarea războiului; un chip cel puțin original de a face să coincidă creditul cu insolvabilitatea.

2. Au consumat capitaluri streine, ne-europene, în măsura în care străinătatea acorda creditele Și acest aspect predomină în tabăra aliaților. In această privință Anglia insulară și Statele Unite ale Americei au fost delicioase: Au trimis dar continentului muniții, alimente, utilaj de războiu și material sanitar pentru câteva miliarde de dolari — toate pe credit.

Și astfel splendidul războiu european, cu uimitoarea desfășurare de efective și mijloace tehnice s'a purtat cu topirea capitalurilor bătrânei Europe, fruct al muncii și economiei multor generații și în parte cu topirea unor capitaluri engleze și americane — în măsura în care Anglia și America au comanditat războiul de distrugere al Europei continentale.

La baisse du leu

III

La guerre a forcé tous les béligérants continentaux à faire un effort immense: sans cesse ils ont consommé un stock de richesses supérienr à celui qu'ils auraient produit même en temps de paix car la guerre avait désorganisé la production. A une augmentation de la consommation veneit s'ajouter une diminution de la production.

Tous les béligérants, pour faire la guerre ont du consommer plus qu'ils ne produisaient; c'est pourquoi ils ont attaqué les capitaux.

Une distinction s'impose:

1. Ils ont consommé des capitaux nationaux, c'est-à-dire les capitaux de leurs propres sujets. En faisant des emprunts forcés, des réquisitions avec bons, des achats avec l'aide des billets de banque non convertis, des bons de trésor, des curency-notes etc. l'avoir particulier était drainé vers le front et remplacé avec une créance sur l'Etat, c'est-à-dire sur la communauté dont les biens fondaient dans la guerre; un mode au moins original, de faire coïncider le crédit avec l'insolvabilité.

Ils ont consommé des capitaux étrangers, non-européens, à mesure que l'étranger accordait les crédits. Cet aspect prédomine dans le camp des alliés. Sous ce rapport, l'Angleterre et les Etats-Unis de l'Amérique ont été délicieux. Ils ont envoyé au continent de munitions, aliments, l'outillage de guerre et du matériel sanitaire pour quelques milliards de dollars — le tout à crédit.

C'est ainsi que la splendide guerre européene, avec son extra-ordinaire développement d'effectifs et moyens techniques, a été faite en parfie grâce à la fusion de certains capitaux anglais et américains—et aux subsides avec lesquels l'Angleterre et l'Amérique ont commandité la guerre de déstruction de l'Europe Continentale.

Examinons, maintenant, ce que la paix a fait, pour remedier ces malheurs, déjà trop grands?

Să ne întrebăm acum ce a făcut pacea pentru aceste nenorociri deja prea mari?

Iată și opera păcii:

A dezintegrat continentul de coloniile germane trecute englezilor;

I-a luat în parte calitatea de armator (centralilor prin confiscări și lichidări, căci aliații pierduseră vasele lor, prin scufundări).

A menținut datoriile interaliate — citiți datoriile continentului către Anglia și America — deși ele s'au născut fiindcă Sârbii, Francezii, Românii și Belgienii, cu țara încălcată, stăteau pe front și consumau munții și alimente cumpărate pe datorie dela Americani, cari le puteau vinde tocmai că lipseau depe front și stăteau în fabrici ori la agricultură.

In sfârșit, pacea a dat fai noasa soluție în chestia reparațiilor: războiul i-a costat pe aliați — cheltueli de război, distrugeri și capitalurile pensiilor, 1200 (una mie două sute) miliarde franci aur, adică cât la un loc averea publică și particulară reunite a Franței, Germaniei, Belgiei și Olandei în 1914. Diferitele conferințe a trebuit să reducă despăgubirile impuse Germaniei, la 132 miliarde mărci aur, și încă cu termen de plată, ceeace reprezintă scontate la zi, 50 miliarde (în loc de 1200). Insă, pentru a se obține drept capital acest 5% după ce s'a înțeles că pentru ceilalți 95% e locul la regrete, Europa azi în loc de reconstrucție, face în interiorul continentului cheltueli de urmărirea debitorului!

Mai mult, Anglia s'a aranjat să-și înscrie creanța, făcând astfel și mai păcătoasă moneda de faliment în care erau să fie eventual plătite invadata Franță, Serbia și Belgia ocupate în întregime, și România atât de greu încercată!

Dar, conștientă ori nebună — indiferent — Europa a semnat pacea.

Ce-i rămânea de făcut în noua sa situație?

Avea de ales: sau, înțelegând noua-i calitate de continent sărac — fără producție, fără capitaluri, fără flotă comercială, grevată de datorii — avea să-și restrângă nivelul de trai, sau, nepăsătoare ori neînțelegătoare avea să continue a trăi larg din singura resursă posibilă topirea mai departe a capitalurilor.

Din această dilemă Europa nu putea ieși. Și fiindcă o forță de inerție explicabilă împiedica pe noii săraci să se restrângă, iar noii bogați nu aveau încă măsura cheltuelii, fatal a triumfat curentul de risipă.

E interesant de văzut în ce mod s'au procurat mijloacele de trai larg.

(Urmare în numărul viitor)

Voici son oeuvre:

Elle a privé le continent des colonies allemandes qu'elle a attribuées aux Anglais;

Elle lui a enlevé en partie sa qualité d'armateur (aux Empires Centraux par des confiscations et liquidations, car les alliés avaient déjà perdu leur flotte, pendant la guerre).

Elle a maintenu les dettes interalliées — lisez les dettes du continent envers l'Angleterre et l'Amérique—bien que l'origine de ces dettes réside dans le fait que les Serbes, Français, Roumains et Belges, dont les pays étaient occupés, luttaient sur le front, et consommaient des munitions et des aliments achetés à crédit aux américains, qui pouvaient vendre, justement parcequ'ils ne se trouvaient pas sur le front, et travaillaient dans des fabriques ou dans les champs

Enfin la paix a donné la fameuse solution dans la question des réparations: la guerre a couté aux alliés—frais de guerre, destructions et capitaux des pensions 1200 milliards frs. or, soit autant que la France, l'Allemagne, la Belgique et les Pays-Bas possèdaient en 1914. Les différentes conférences ont du réduire les réparations mposées à l'Allemagne, à 132 milliards or, en lui accordant aussi des termes de payement, ce qui représente escomptés à jour, 50 milliards (au lieu de 1200) Quant à ces 5% (après avoir renoncé au reste de 95%) l'Europe actuelle au lieu de lieu de les destiner à la réconstruction, à l'intérieur elle les dépense pour poursuivre le débiteur.

Plus encore, l'Angleterre a décidé d'inscrire sa Créance, faisant de la sorte baisser d'avantage la malheureuse monnaie avec laquelle le faillite doit payer la France invahie la Serbie et la Belgique occupées en entier et la Roumanie si cruellement éprouvée!

Mais, conscientе ou inconsciente cela n'a pas d'importance ici — l'Europe a fait la guerre et l'Europe a signé la paix!!

Que lui restait-il à faire dans sa nouvelle situation?

Elle avait a choisir: si elle se rendait compte de sa nouvelle qualité de continent pauvre — sans production, sans capitaux, sans flotte commerciale, grevée des dettes — elle devait restreindre ses dépenses sinon, indifférente et insensible elle allait continuer a vivre largement de sa seule ressource possible: des restes de ses capitaux.

L'Europe ne pouvait pas sortir de ce dilemme. Et comme une force d'inertie inexplicable empêchait les nouveaux pauvres, de se restreindre et comme les nouveaux riches ne connaissaient pas encore la mesure de dépenses, il était logique que le courant de gaspillage triomphe.

Il est intéressant d'examiner comment l'on s'est procuré les moyens de vivre largement.

(La suite dans le prochain numéro)

Situația industrială și agricolă a Rusiei

In anul 1912, industria rusească producea mărfuri în proporție de 31.79 ruble aur pe locuitor. In anul 1920 producția cade la 4.63 ruble aur pe locuitor; în 1921 se ridică la 5.23 ruble și în 1922 la 6.52 ruble aur.

Consumul de produse industriale în milioane ruble aur era:

în 1912 toată populația	2.739
numai orășeni	1.740
în 1920 populația . .	376
orășeni	230
în 1921 populația . .	399
orășeni	257
în 1922 populația . . .	510
orășeni	507

La situaton industrielle et agricole de la Russie

L'industrie russe produisait en 1912, des marchandises pour une proportion de 31.79 roubles or habitant. En 1920 la production a baissé à 4.63 roubles or par habitant; en 1921 ele s'élève à 5 23 roubles et en 1922 à 6.52 roubles or.

La consomation des produits industriels en millions roubles or était:

en 1912 toute la population	2.739
seulement dans les villes	1.740
en 1920 toute la population	376
dans les villes . . .	230
en 1921 toute la population	399
dans les villes . . .	257

Explorările de petrol în Anglia

Explorările de zăcăminte de petrol în Anglia au început încă din anul 1914 și s'au continuat pe o perioadă de timp de 8 ani. Indemnurile la aceste exploarări au venit din partea lordului Cowdray.

Intr'o scrisoare publicată în ziarul „Times" din 25 Octombrie 1918, lord Cowdray a spus:

„Inainte de 1914 se credea în general că nu există nici o șansă de a se găsi petrol în Marea Britanie. Dr. Veatch, geologul șef al personalului meu, era de altă părere. El a profitat de ocaziune de a-și întrerupe lucrările și a'și îndrepta atențiunea asupra Angliei. Geologia și chimia erau gata să confirme supoziția lui și să justifice speranța noastră de a se găsi petrol".

Lord Cowdray era așa de pătruns de importanța unei aprovizionări interne de petrol și cu atâta speranță în posibilitatea de a obține petrol în Derbyshire, în cât s'a adresat guvernului cu două oferte: sau să foreze pe contul lui propriu până la suma de 500.000 lire sterline, cu condiția de a fi protejat în contra unui foraj de concurență, care

Les explorations de pétrole en Angleterre

Les prospections des gisements de pétrole en l'Angleterre ont commencé en 1914 et ont continué durant huit années c'est Lord Cowdray qui, le premier a conseillé aux anglais de commencer ces prospections.

Dans une lettre publiée par le „Times" du 25 Octobre 1918, Lord Cowdray disait entre autres:

„Avant 1914 on croyait qu'il n'y a pas de chance de trouver du pétrole dans la Grande Bretagne. Mais le Dr. Veatch, géologne chef de mon personnel était d'opinion contraire.

Il a profité d'occasion pour interrompre ses travaux, et diriger son attention sur l'Angleterre. La géologie et la chimie étaient prêtes pour confirmer sa supposition et justifier notre espoir de trouver du pétrole".

Lord Cowdray était si convaincu de l'importance d'un aprovisionement intérieur en pétrole, et avait tant d'espoir de trouver du pétrole dans le Derbyshire, qu'il s'est adressé au gouvernement, en lui faisant deux offres; ou de forer sur son propre compte jusqu'à la concurrence de la somme de 500 000 lires

ar micșora sau reduce valoarea propriilor lui lucrări sau să puie la dispoziția guvernului cunoștințele experimentale ale firmei sale, în cazul când guvernul ar dori să întreprinză el însuși lucrările în acest scop.

In 5 Martie 1918, lord Cowdray a fost prevenit de un geolog englez că nu va putea găsi petrol în Anglia în cantități rentabile. In cele din urmă s'a decis ca Guvernul să furnizeze fondurile necesare pentru căutarea petrolului.

Cercetările preliminare au durat trei ani și jumătate. Lord Cowdray și asociații lui aveau cea mai mare încredere în concluziunile experților lor. Ei afirmau cu încredere că există în Anglia petrol în cantități rentabile și că este numai o chestiune de răzbire.

Intrebarea la care personalul de experți ai lordului Cowdray avea să răspundă era următoarele: Unde să se instaleze sondele de foraj? Nu este nici o greutate de a închipui șirul de idei prin care s'a ajuns la un răspuns: întinderi mari ale țării puteau fi imediat excluse adică suprafețele acoperite de gresie roșie vechie și rocile inferioare mai vechi, care au fost în așa mod denudate și cutate în cât ori ce cantitate de pe-

sterling à condition d'être protegé contre un forage de concurrence, pouvant diminuer ou réduire la valeur de ses propres travaux, ou de mettre à la disposition du gouvernement, l'experience et les energies de sa firme, au cas ou le gouvernement désirerait entreprendre lui même ces travaux.

Le 5 Mars 1918 Lord Cowdray fût prevenu par un géologue anglais, qu'il ne pourra pas trouver des quantité appréciable de pétrole en Angleterre. A la fin il fut décidé que c'est au gouvernement de fournir les fonds nécéssaires pources prospections.

Les sondages préliminaires ont duré trois ans et demi. Lord Cowdray et ses associés avaient la plus grande confiance dans les affirmations de leur expert. Ceux-ci leur prétendaient, qu'il existe en Angleterre des quantités appréciables de pétrole et qu'il ne s'agit en somme que d'atteindre la couche.

Il incombait aux experts de Lord Cowdray, de fixer l'endroit où les soudes devaient être installées.

Il n'est pas difficile, de deviner comment l'on a procedé pour arriver à une réponse. Tout d'abord ont été exclues les grandes superficies couvertes de roches rouges et de roches in-

férieures d'un certain âge, dénudées et fendues à tel point que tout le pétrole qu'elles avaient pu renfermer, a dû se perdre déjà depuis longtemps.

Il fallait également exclure les terrains couverts de roches rouges nouvelles de sorte que les terrains susceptibles d'être forés, se sont limités aux séries carbonifères, inclusivement les roches carbonifères. Néanmoins les terrains étaient très vastes.

La tâche du dr. Veatch et de ses associés était très lourde heureusement pour eux; la découvert en 1847 d'une pochette de pétrole dans les mines de Riddings, a Pye Bridge, Codnor Park, South Derbyshire, qui ont donné pendant presque 2 années une faible quantité de pétrole— leur a permis de s'orienter. La proximité de cette découverte a servi comme point de départ, pour une série de sondes sur une étendue de presque 18 miles anglaises, dans une direction, allant vers le nord-sud.

Par une curieuse coincidence l'endroit ou le pétrole a été découvert il y a 75 ans, n'est pas trop loin d'un grand anticlinal de roches carbonifères, s'étendant de Mansfield, vers l'est de Chesterfilld et Sheffield.

On en a eu des preuves à l'occasion des travaux qui ont été

O probă evidentă s'a văzut cu ocazia tăierei rocilor la construcția liniilor ferate.

Experții în petrol asociază zăcămintele de petrol cu existența anticlinalelor. Din această cauză s'a putut ușor face o selecțiune convenabilă a punctelor de foraj.

Cu existența vechilor puncte petrolifere ca punct de plecare, s'au ales două puncte, unul la sud și celălalt la nord; primul în Golden Valley, la 12 mile la sud de Chesterfield și cel de al doilea la o milă la est de stația de drum de fier Alfreton. S'au atins adâncimi de 3655 și 4006 picioare respectiv, dar nu s'a găsit petrol. Amândouă aceste locuri au fost acum abandonate, iar instalațiunile dărâmate. Numai fundațiunile, grămezi de cenușă, rezervoare săpate în pământ și baracele de lemn abandonate pe loc indică unde erau situate sondele.

Rezultă din această încercare avortată că răzbirea petrolului de acum 70 ani era dintr'o poșetă care nu proba de existența unor zăcăminte mai mari de petrol.

(Sfârșitul în Nr. viitor).

Les experts en pétrole associent les gisements de pétrole avec l'existence des anticlinaux, c'est pourquoi on a pu faire une sélection convenable des points de forage.

Prenant comme points de départ les anciens points pétrolifères on a choisi deux points, dont un au sud et l'autre au nord; le premier dans la Golden Valley, à 12 milles au sud de Chesterfield, et le second à une mille à l'ouest de la station du chemin de fer Alfreton. On a atteint des profondeurs de 3655 et 4006 pieds mais on n'a pas trouvé du pétrole. Les deux terrains ont éte abandonnés, et les installations détruites. Seules lesfondations, les masses de cendre, les réservoires construits dans le sol et les baraques en bois abandonnées sur place, indiquent les lieux on les sondes avaient éte situées.

Il résulte de cette tentative avortée que l'existence du pétrole dans une pochete, il y a soixante dix ans ne prouve nullement l'existence de grands gisements de pétrole.

(La suite dans le prochain numéro)

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRĂILA
EN BATEAUX-TANCS
AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 și 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA
ADRESA TELEGRAFICĂ
„PETRUNIREA"
— BUCUREȘTI —

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 73|80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI (Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara C.) Telefon 42/87
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene
și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PHOEBUS"
Société en nom collectif
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 59|35
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

„PETROȘANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
București
STR AUREL VLAICU 22
Adr Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39 77

ENGROS DE MASINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREȘTI

Valoarea producției industriale în milioane ruble aur era:

	1912	1922
Industria textilă	781	193
„ cărb. fosili	119	72
„ gumei	18	—
„ morilor	22	28
„ naftei	172	62

Producția industrială era următoarea (în mil. ruble aur):

Industria
în 1912 . . . 4.451 (42%)
în 1922 . . . 1.100 (21%)
Total . . 10.568 (100%)

Agricultura
în 1912 . . 6.117 (58%)
în 1922 . . . 3 955 (79%)
Total . . . 5.045 (100%)

Corelația între prețurile produselor industriale și acelea alimentare rezultă din următoarea confruntare:

Înainte de războiu:

Pudul de grâu era egal cu 10,5 arșine țesături de bumbac, 21,0 livre petrol, 9,5 livre zahăr.

In 1922:

Pudul de grâu era egal cu 11,4 arșine țesături de bumbac, 86,0 livre petrol. 11,2 livre zahăr.

Acest raport s'a schimbat încă din Octombrie 1922 în urma recoltei relativ bune a aceluiaș an (Ucraina atinse 655 mil. puduri de cereale, din care 565 mil. sunt absorbite de populația agricolă, de semințe și impozite în natură, rămânând numai 90 mil. pentru comerțul liber). Corelația din Octombrie 1922 era:

1 pud de grâu era egal cu 3,3 arșine țesături de bumbac, 22,0 livre petrol, 3,2 livre zahăr.

Rezultă de aci că: pe când producția agricolă se urcă, în industrie asistăm la o puternică depresiune.

Tabloul de mai jos arată deosebirea diutre prețurile ucrainiene și londoneze în Februarie a. c.:

Prețurile în Ucraina ruble aur: Secară 1 pud 0 64, Grâu 0,75, Orz 1 pud 0,51, Ovăz 1 pud 0,62, Cartofi 1 pud 0,43, Carne de vită 1 pud 4,20, Carne de porc 1 pud 5,35 Unt 1 pud 16,—, Untdelemn de floarea soarelui 1 pud 3,40, Ouă 10 bucăți 0,11.

Prețurile la Londra ruble aur. Secara 1 pud 1,31, Grâu 1 pud 1 46, Orz 1 pud 1,36, Ovăz 1 pud 0,76, Cartofi 1 pud 0,76, Carne de vită 1 pud 10.40, Carne de porc 1 pud 11,20, Unt 1 pud 24,50, Untdelemn de floarea soarelui 1 pud 7,80, Ouă 10 b 0,52.

Prețurile produselor industriale în Ucrina, în Februarie a. c. erau:

		Prețuri 1913 ruble aur	1923 ruble aur
Zahăr rusesc	1 pud	4,—	4,85
Sare	„	0,25	0,65
Tutun cal. II	„	5,—	24,88
Chibrituri	1 ladă	7,—	6 92
Petrol	1 pud	1,84	1 68
Cărb. fosili	„	0,20	0,36
Fier	„	1,60	0,94
Țesături de bumbac (indiană)	1 arșin	20,10	0,24
Piele ruseaască	1 pud	28,—	25,98
Săpun	„	4,—	5,37

Stiuația economică a Austriei

Situația economică a Austriei s'a îmbunătățit în cursul anului 1922, balanța comercială înregistrând o ameliorare sensibilă. Exportul a sporit dela 904 milioane coroane aur la 1.047 milioane, în timp ce importul a scăzut dela 1,699 milioane în 1921 la 1.591 milioane. Exploatarea cărbunelui (în special a lignitului) a sporit cu 2 5 milioane. tone. Producțiunea de fier brut a crescut dela 224 000 tone în 1921 la 323.000 tone. Producțiunea de oțel dela 294.000 la 480.000 tone.

Ocupația Ruhrului a adus de asemenea profituri industriei austriace. Adaptarea prețurilor germane pieței internaționale a sporit șansele concurenței austriace și la târgul din Viena, afacerile au fost mai bune ca la acela din Lipsca. Germania este obligată să importe fier austriac într'o măsură mai mare ca înainte de ocupație. Prețurile au crescut până la 50% pentru unele produse. Se știe însă că Germanii au majoritatea în societățile metalurgice austriace: Societatea Alpină Montană, care dispune de 6 cuptoare înalte se găsește în mâinele grupului Stines-Castiglioni.

en 1922 toute la population 510
dans les villes . . . 507

La valeur de la production industrielle en millions roubles or était:

	1912	1922
Industrie textile	781	193
„ carbons fosils	119	72
„ de la gomme	18	—
„ des moulins	22	28
„ naphte	172	62

La production industrielle et agricole (en mill. roubles or).

Industrie
în 1912 . . . 4 451 (42%)
în 1922 . . . 1.100 (21%)
Total . . 10.586 (100%)

Agriculture
în 1912 . . . 6 117 (58%)
în 1922 . . . 3.955 (79%)
Total . . . 5.045 (100%)

Le rapport entre les prix des produits industries et ceux des produits alimentaires résulte de la comparaison suivante:

Avant la guerre:

Le poud de blé était égal à 10,5 „archines" de tissus de coton, à 21.0 livres de pétrole et 9,5 livres de sucre; en 1922

Le poud de blé était égal à 11 4 „archines" de tissu de coton à 86.0 livrè pétrole et 11.2 de sucre.

Ce rapport à changé le mois d'octobre 1922 à la suite de la récolte relativement bonne de la même année.

L'Ucraine avait produit 655 mill. „pouds" de céreales, dont 565 mill. ont été absorbés par la population agricole, par les ensemencements et les impôts en nature restant seulement 90 mill. pour le commerce libre.

La corrélation en octobre 1922 a été de:

1 poud de blé = 3,3 de tissu de coton.

1 „poud" de blé = 22.0 livre pétrole,

1 „poud" de blé = 3,2 de sucre.

Il en résulte que tandis la production agricole s'élève. dans l'industrie on remarque une forte dépression

Le tableau ci-dessous montre la difference entre les prix en Ukraine et les prix à Londres en Février:

Les prix en Ukraine roubles or: Seigle 1 poud 0,64. Blé 1 poud 0,75, Orge 1 poud 0,51, Avoine 1 poud 0 62, Pommes de terre 1 poud 0,43, Viande de veau 1 poud 4.20 Viande de porc 1 poud 5,35, Beurre 1 poud 16 —, Huile de tournesol 1 poud 3 40, Oeufs 10 pièces 0,11.

Les prix à Londres roubles or Seigle 1 poud 1,31, Blé 1 poud 1,46, Orge 1 poud 1,36, Avoine 1 poud 0.76 Pommes de terre 1 poud 0.76, Viande de veau 1 poud 10.40, Viande de porc 1 poud 11,20 Beurre 1 poud 24,50, Huile de tournesol 1 poud 7.30, Oeufs 10 pièces 0,52.

Les prix de produits industriels en Ucraine, en Février a. c. était:

		Prix 1913 roubles or	1923 roubles or
Sucre russe	1 pud	4.—	4.85
Sel	„	0 25	0,65
Tabac II-ème qualité	„	5,—	24,88
Allumettes une caisse		7,—	6,92
Pétrole I	1 poud	1,84	1,68
Charbon	„	0,20	0,36
Fer	„	1,60	0,94
Tissu de cotton (indienne)	„	20 10	0,24
Peaux russes	„	28,—	25,98
Savon	„		5,37

Situation économique de l'Autriche

La situation économique de l'Autriche s'est améliorée dans le courant de l'année 1922, la balance commerciale enregistrant une amèlioration sensible.

L'exportation a augmenté de 904 millions couronnes or à 1.047 millions, alors que l'importation a baïssé de 1.699 millions en 1921 à 1·591 millions.

L'exploitation du charbon (spécialement du ligoite) a augmenté de 2.6 millions tonnes.

La production du fer brut a été portée de 224 000 tonnes en 1921 à 323.000 tonnes. La production de l'acier de 294 000 à 480 000 tonnes

L'occupation de la Ruhr a favorisé l'industrie autrichienne. L'adaptation des prix allemands au marché international a augmenté les chances de la concurrence autrichienne et sur le marché de Vienne, les affairès ont été meilleures que celles de Leipzig. L'Allemagne est obligée d'importer du fer autrichien dans une plus grande mesure qu'avant l'occupation.

Les prix ont augmenté de 50 pourcent pour certains produits. On sait cependant que les allemands ont la majorité dans les sociétés métallurgiques autrichiennes, la société Alpine-Montana, qui dispose de 6 hauts fournnaux se trouve entiérement entre les mains du groupe Stinnes-Castiglioni.

Societatea de Credit Industrial

Societatea de Credit Industrial este pe cale de înfăptuire și 100.000 acțiuni nominative sunt oferite subscripțiuni publice.

Importanța acestei societăți pentru industria noastră, acum când criza de numerar este atât de mare, nu mai are nevoe de comentariu.

Societatea „Națională de Credit Industrial a fost creată prin legea din 21 Iunie 1923.

Dânsa, după cum se poate vedea chiar în prospectul de emisiune, va organisa creditul de care are nevoe desvoltarea industriei noastre.

Pentru a fi în stare de a-și îndeplini rolul mai bine societatea a fost organizată cu participarea Statului și a Băncei Naționale.

Statul participă cu 20 % și Banca Națională a României cu 30 %.

Grație acestui prețios concurs este sigur că societatea își va îndeplini astfel însărcinarea în cât va fi cu adevărat eficaciu.

Toate acțiunile sunt nominative și transmisibile numai la cetățeni români.

Astfel suntem fără teamă că creditul industriei noastre ar depinde într'o zi de străini. Această ar fi un inconvenient asupra căruia să insistăm.

Valoarea nominală a fiecărei acțiuni este de 1000 lei.

Este sigur că publicul se va grăbi să subscrie la o întreprindere care nu numai o operă de cea mai mare utilitate dar chiar o operă patriotică.

Industriile ce dânsa va ajuta a se desvolta și prospera venindu-le în ajutor cu numerar îi vor da în schimb toată forța și siguranța.

Viitorul industriei noastre depinde în mare parte de această instituție.

Kaolinul din Cehoslovacia

Caolinul cehoslovac egalează în calitate pe cel englez. Industria ceramică și industria de hârtie a Reichului nu se poate lipsi de caolinul cehoslovac Sunt 30 mine mari și câteva zeci de mine mici de caolin în Cehoslovacia. Producțiunea anuală se ridică la aproape 300 000 tone. In 1920 au fost exportate 182 251 tone cu destinația în următoarele țări: Germania 139 643 tone, Austria 15.249 tone, Elveția 3.931 tone, Franța 2.135 tone, Ungaria 1 618 tone, Italia 1 553 tone, Olanda 940 tone, Jugoslavia 925 tone, Polonia 650 tone· Restul a fost exportat spre Norvegia, România Statele Unite, Danemarca etc. Cea mai bună varietate de Caolin este aceea din Sedlec. Acest caolin este foarte plastic și aproape în întregime pur. Zăcămintele de caolin pot fi repartizate în 4 regiuni: 1) Boemia occidentală, 2) Boemia meridională, 3) Moravia, 4) Slovacia.

Industria zahărului în Bulgaria

Actualmente există 5 fabrici de zahăr în Bulgaria, iar pentru a șasea s'a acordat concesiunea la Sofia. Cele 5 fabrici pot transformă în timpul celor 100 de zile de lucru 410.000 tone de sfeclă. Această producțiune maximă nu a fost până în prezent niciodata atinsă, ci numai o treime, de oarece fabricile nu lucrează decât 30 de zile. In anul 1922 au fost însemințate numai 90.000 hectare cu sfeclă, față de 120.000 hectare în aul precedent. Pentru capacitatea fabricilor de zahăr ar fi necesară o suprafață de 250.000 hectare. Consumul de zahăr al Bulgariei este 35—40 milioane kgr. anual, pe când producțiunea indigenă este numai de 12—13 milioane kgr.

INFORMAȚIUNI

Banca Națională și-a desemnat ca membri ai săi în consiliul de administrație al Creditului Industrial pe d-nii: Oscar Kiriacescu, Gr. Eremia, directori și Anghel Saligny, președintele cenzorilor Băncii Naționale; iar ca cenzor pe d. Leon Sculy Logothetides.

• • •

Din constatările făcute de ministerul de finanțe rezultă că pe trimestrul Aprilie-Iunie încasările din cele mai multe dintre impozitele indirecte s'au triplat, comparativ cu perioada corespunzătoare din anul trecut.

Constatarea aceasta a determinat pe d. ministru de finanțe să deschidă creditele suplimentare cunoscute, pentru regie și direcția porturilor.

• • •

D-nii ing. V. Pușcariu, fost secretar general și Virgil Tacit, inginer de mine, au fost însărcinați de ministerul de industrie și comerț cu reorganizarea direcțiunei generale a minelor pe o bază mai practică și cu un caracter mai comercial.

La Société de crédit industriel

La société de credit industriel est en bonne voie de réalisation et 100.000 obligations nominatives viennent d'être offertes à la souscription du public.

L'importance de cette société pour notre industrie renaissante, quand nous manquerons de numéraire sur le marché, se passe de commentaire.

La société „Nationale de Crédit industriel" a été créée par la loi du 21 juin 1923.

Son rôle — le prospectus même d'émission l'indique — est l'organisation du crédit, l'essence même du développement de l'industrie.

Afin de pouvoir soutenir le mieux possible le rôle que la société est appelée à Jouer, elle a été organisée par la pnrticipation de l'Etat et de la Banque Nationale. L'Etat participe pour 20 % et la Banque nationale de Roumanie pour 30 %.

Grâce a ce précieux concours nul doute que la société puisse jouer son rôle dans une assez large mesure pour qu'il devienne réellement efficace.

Toutes les actions sont nominatives et elles ne sont transmises qu'à des citoyens roumains.

De cette façon toutes les précautions sont prises pour qu'un jour le crédit de notre industrie ne dépende pas de l'étranger. Ce serait un inconvénient sur lequel il est inutile d'insister.

La valeur nominale de chaque action est de 1000 lei.

Nul doute que le public s'empresera de souscrire à une entreprise qui non seulement est une oeuvre de la plus haute utilité, mais aussi une oeuvre patriotique.

Les industries qu'elle aidera à se développer et à prospérer en venant pécuniairement à leur secours lui donneront en retour la force et la prospérité.

Le Kaolin de la Tchéco-Slovaquie

Le kaolin tchéco-slovaque égale en qualité celui de l'Angleterre. Il y a 30 grandes et quelques dizaines de petites mines de kaolin en Tchéco-Slovaquie. La production annuelle s'élève à presque 300.000 tonnes.

En 1920 ont été exportées 182 251 tonnes ayant pour destination les pays suivants; Allemagne 139 643 tonnes, Autriche 15.294 tonnes, Suisse 3 931 tonnes, France 2 135 tonnes, Hongrie 1.618 tonnes, Italie 1.553 tonnes, Pays-Bas 940 tonnes, Jougo-Slavie 925 tonnes, Pologne 650 tonnes. Le reste a été exporté en Norvége, Roumanie, Etats-Unis, Danémarque etc. La meilleure qualite de kaolin est celle Seldec. Ce kaolin est trés plastique et presque entiérement pure. Les gisements de kaolin peuvent étre répartisés en 4 régions;

1. La Bohème occidentale, 2. La Bohème méridionale, 3. la Moravie 4. La Slovaquie.

L'industrie du sucre en Bulgarie

Il existe actuellement 5 fabriques de sucre en Bulgarie, quand à la 6 ème, la concession lui a été déjà accordée à Sofia. Ces 5 fabriques peuvent transformer pendant les 100 jours de travail 410.000 tonnes de bétterave. Cette production n'a pas encore été atteinte jusqu'à présent, on a obtenu seulement le tiers, car les fabriques ne travaillent que 30 jours. Ont été ensemencés en 1922 seulement 90.000 hectares de bétterave contre 120.000 hectares de l'année précedente. Les fabriques de sucre, de Bulgarie auraient besoin d'une superficie de 250.000 hectares.

La consommation de sucre en Bulgarie s'élève à 35 — 40 millions de kilos par an, tandis que la production indigéne est seulement de 12 — 13 millions kgr.

INFORMATIONS

La Banque Nationale a désigné de sa part comme membres dans le conseil d'administration du Crédit Industriel Mrs. Oscar Kiriacesco, Gr. Eremia, directeurs et M. Anghel Saligny, président des censeurs de la Banque Nationale; comme censeur Mr. Leon Sculy Logothetides.

• • •

Il résulte des constatations faites par le ministère des finances, que les recettes pour la plupart des impôts directs pendant le trimestre Avril—Juin, ont triplé, en comparaison avec la période correspondente de l'année passée.

Cette constatation a déterminé M. le ministre des finances à ouvrir les crédit supplémentaires connus, pour la régie et la direction des ports.

• • •

Messieurs l'Ing. V. Pușcariu, ancien secrétaire général et Virgil Tacit, ingénieur des mines, ont été chargé par le Ministère du commerce et de l'industrie de réorganiser la direction générale des mines sur une base plus pratique et ayant un caractère plus commercial.

Normalizarea liniei ferate din sudul Basarabiei merge repede. La sfârșitul săptămânei trecute, lucrările ajunsese la gara Căușani — așa că în curând vor atinge Tighina. Linia Tighina-Chișinău va fi normalizată în cursul acestei luni.

• • •

După cum am anunțat, congresul A. G. I. R. va avea loc, anul acesta la Cernăuți în zilele de 23, 24, 25 și 26 Septembrie. Toate adesiunile se vor trimite pe adresa: Asociația generală a Inginerilor din România București, pentru a se trimite din timp, acelora cari ar dori să ia parte, toate formalitățile de drum etc.

• • •

In dorința ei de a anima exportul și importul reciproc cu România. Germania pune la cale înființarea în București a unei mari bănci cu capital însemnat, care să faciliteze și să finanțeze traficul amebelor țări.

• • •

D. Beranger, raportorul general al comisiunii financiare a Senatului, pleacă să viziteze diferite state din Europa centrală, întrucât Senatul francez, în seziunea care începe în Noembrie, va avea să se pronunțe asupra proectului unor avansuri în valoare de 800 milioane destinate Jugoslaviei, României și Poloniei, cum și asupra unui nou avans Austriei, și poate și în chestiunea acordării unui împrumut Ungariei. D. Beranger va vizita Belgradul, Budapesta, București, Viena, Varșovia, Thorn și Praga, unde va studia condițiunile economice și financiare cum și posibilitățile de desvoltare ale tuturor acestor state. Înainte de plecare d. Beranger a avut o lungă întrevedere cu d. Poincaré.

• • •

„Le Temps" anunță că 80 firme franceze au luat parte la târgul internațional deschis la Viena. Atașatul comercial a declarat că ele au făcut afaceri destul de însemnate și că comerțul francez în Austria are un viitor destul de frumos.

Informațiuni Petrolifere

După cum a fost convenit Crédit Mobilier de Belgique a cedat lui Banque de l'Union Parisienne 4250 acțiuni seria A ale Compagnie Financière Belge des Pétroles (Petrofina) care controlează Societatea Concordia. Se știe că există 8500 acțiuni seria A dispunând fiecare de 20 voturi și 161 500 acțiuni seria B având drept la un vot la Adunările generale. Acordul intervenit între ambele bănci spune că consiliul de Administrație va fi compus dintr'un număr egal de francezi și belgieni, adică 8 de fiecare naționalitate, președintele rămânând belgian, însă se va face un comitet de direcție al cărui președinte va fi francez. Sediul social al „Petrofinei" rămâne la Anvers și societatea va fi ca în trecut supusă legilor Belgiene.

Nouii membrii aleși sunt d-nii Charlés Sergent, președintele consiliului de administrație al „Băncei de l'Union Parisienne", Alfred Bonzon și Ioseph Courcelle, administrator al aceleași bănci. Paul de la Villestreux, asociat al Băncei. Hottingen & Co.". Edouard Cahen-Fuzier, director general adjoint la Banque de l'Union Parisienne", d. Léon Wenger, Inginer și Charles Fabri de Lhoneux, administrator al „Băncei d'Outremer".

D. Emile Franqui, rămâne președintele al consiliului de administrație, iar d. Charles Sergentt devine vicepreședinte și ia totodată președinția comitetului de direcție.

• • •

Prințul Bibescu ministrul nostru la Washington ne face cunoscut că la 8 Octobr. a. c. se va ține la Tulsa, statul Oklahoma un congres internațional de Petrol la care a fost invitată și țara noastră. Legațiunea românească din Washington a rugat pe D-l inginer George Anagnostache, care se află de mai mulți ani în Statele-Unite, să ia parte la acest Congres.

Este de regretat că timpul scurt până la acea dată nu permite unui reprezentat al marilor noastre întreprinderi Petrolifere și al statului să ia parte la acest Congres.

• • •

Steaua Română de cât-va timp a atins la sonda No. 33 din Băicoi un strat de păcură necunoscut până acum în punctul Fierbători.

Sonda făcând erupție au fost prinse instrumentele de sapă rămânând de atunci în instrumentație, din când în când face erupție prin țevele de sondaj. Păcura este ușoară și parafinoasă. Dimensiunile burlanelor fiind numai de 4" este de importanță pentru sondele din împrejurimi cărora li se deschide o nouă perspectivă.

• • •

De câteva zile organele superioare ale C. F. R. au oprit trecerea peste granță a vagoanelor cisterne C. F. R., ca și ale cisternelor pradă de război.

Exportul produselor petrolifere nu se va putea face de acum de cât numai în vagoane cazane particulare, care sunt înscrise în parcul vagoanelor căilor ferate.

• • •

La normalisation de la voie ferrée du sud de la Bessarabie a atteint la gare de Caushani. On arrivera sous peu à Tighina.

La ligne Tighina-Kichinew sera normalisée avant la fin du mois.

• • •

Ainsi que nous l'avons annoncé le Congrés de l'A. G. I. R. aura lieu cette année à Cernăuți les 23, 24 25 et 26 crt Les adhésions devront être envoyées à l'Association Générale des ingénieurs de Roumanie à Bucarest, afin de pouvoir faire parvenir à temps aux membres qui désirent y prendre part les informations nécessaires.

• • •

Dans le désir d'animer l'exportation et l'importation avec la Roumanie l'Allemagne est sur le point de créer à Bucarest une grande banque qui facilitera et financera le trafique des deux pays.

• • •

Notre correspondant de Paris nous informe que M. Béranger, rapporteur général de la commission financière de l'Etat, part pour visiter l'Europe centrale.

Le sénat français aura à se prononcer, dans sa prochaine session sur un projet d'avances de 800 millions francs pour la Jougoslavie, la Roumanie et la Pologne.

M. Béranger visitera Belgrade, Budapest, Bucarest, Vienne, Varsovie, Thorn et Prague ou il étudiera la situation économique et financière de ces pays ainsi que leur posibilité de développement. Avant son départ M. Béranger a eu une longue entrevue avec M. Poincaré.

• • •

„Le Temps" annonce que 80 maisons françaises ont pris part à la foire internationale qui vient de commencer à Vienne. L'attaché commercial a déclaré que ces firmes ont fait de belles affaires et que le commerce français en Autriche a un bel avenir.

Informations Pétrolières

Ainsi qu'il a été convenu le Crédit Mobilier de Belgique a cédé à la Banque de l'Union Parisienne 4 250 actions série A de la Compagnie Financière Belge des Pétroles (Petrofina) qui controle la Concordia. On sait qu'il existe 8.500 actions série A disposant chacune de 20 voix et 161 500 actions série B ayant droit à une voix dans les assemblées générales. L'accord intervenu entre les deux banques stipule que le conseil d'administration sera composé en nombre égal de Français et de Belges soit huit de chaque nationalité, le président du conseil restant Belge, mais il sera créé un comité de direction dont le président sera Français. Le siège social de Petrofina est maintenu à Anvers et la Société sera comme par le passé, régie par les lois belges.

Les nouveaux membres élus sont MM. Charles Sergent, président du conseil d'administration de la „Banque de l'Union Parisienne", Alfred Bonzon et Joseph Courcelle, administrateurs de la même banque, Paul de la Villestreux, associé de la banque „Hottingen & Co", Edouard Cahen-Fuzier, directeur général adjoint de la „Banque de l'Union Parisienn", M. Léon Wenger, ingénieur, et Charles Fabri de Lhoneux, administrateur de la „Banque d'Outremer"

M. Emile Franqui reste président du conseil d'administration et M. Charles Sergent devient vice président et en même temps président du comité de direction.

• • •

Le Price Bibesco, notre ministre à Washington, nous informe que le 8 Oct. crt. un congrès international du pétrol aura lieu à Tulsa (Etat d'Oklahoma) auquel notre Pays a été aussi invité. Notre légation a prié Mr. l'ingénieur Georges Anagnostache, qui se trouve depuis plusieurs annécs aux Etats-Unis, de prendre part à ce congrès.

Il est regretable que à cause du peu de temps qui nous sépare de cette date un représentant de notre grande industrie pétrolifère et de l'Etat ne puisse prendre part à ce Congrès.

• • •

La „Steaua Română" a atteint avec la sonde No. 33 de Baicoi une couche de pétrol inconnue jusqu'à présent dans la région de Fierbători.

La sonde ayant fait éruption les instruments de forage ont été pris et depuis elle est en instrumentation, elle fait de temps en temps éruption par les tuyaux de sondage.

Les dimensions des tuyaux étant seulement de 4" ceci est d'une grande importance pour les sondes d'alentours qui ont ainsi une nouvelle perspective.

• • •

Depuis quelques jours, les organes supérieurs de C. F R. ont arrêté le passage de la frontière aux wagons citernes appartenant en propre à l'administration des chemins de fer, ainsi qu'aux vagons citernes prise de guerre.

A l'avenir l'exportation des produits du pétrole ne pourra se faire que par les wagons citernes particuliers régulièrement inscrits dans le pare des C. F. R.

• • •

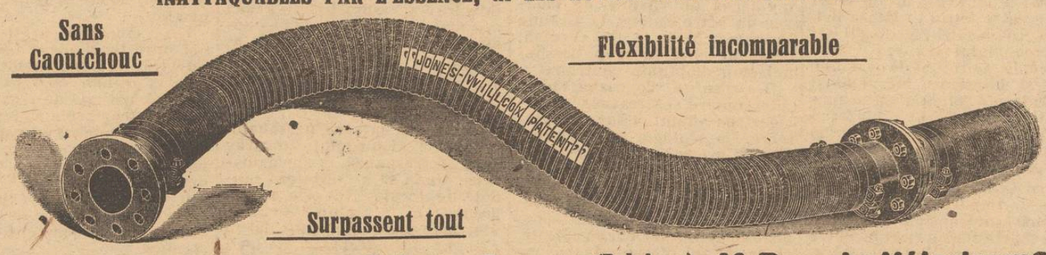
Exportul petrolului brut și derivatelor sale pe țări în anii 1912—1922

Exportation du pétrole brut et de ses dérivés par pays, pendant les années 1912—1922

PETROL RAFINAT — *Pétrole raffiné*

No. curent Nr. d'ordre	Țări Pays	Anii — Années 1912	1913	1914	1915	1916	1917 și 1918	1919	1920	1921	1922
		Tone — Tonnes									
1	Anglia	93 465	96 527	45.771	—	—	Exportul întrerupt din cauza războiului. — *L'Exportation interrompue à cause dela guerre*	—	6 127	41.598	45.610
2	Austro Ungaria	1.128	4 101	20 915	136870	8.765		—	—	—	—
3	Austria	—	—	—	—	—		645	24.339	1.655	5 221
4	Ungaria	—	—	—	—	—		—	7.642	2 536	15.476
5	Belgia	9. 774	17.713	8 598	404	—		—	—	—	45
6	Bulgaria	4,377	5 005	17.446	21.593	10.087		5 300	2.100	10.651	11 121
7	Cého-Slovacia	—	—	—	—	—		10 803	20.312	3 101	212
8	Danemarca	—	—	—	—	—		—	—	—	—
9	Elveția	—	700	740	1.371	11.322		—	—	—	—
10	Egipt	94.253	97.150	56 223	—	—		—	48 563	12.479	62.657
11	Franța	54.400	43.940	10.558	—	—		—	—	22 681	11.338
12	Germania	3 102	33.632	23.803	104092	101210		—	2 491	2 657	5.319
13	Grecia	1.464	6.434	11 506	103	—		[1]) 2079	—	[1]) 3300	4 091
14	Italia	17 291	34 808	35.347	—	—		—	28.784	34 537	51 272
15	Norvegia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
16	Olanda	19 398	23.978	14.783	—	—		—	—	3.661	—
17	Rusia	—	333	—	—	—		900	—	—	—
18	Polonia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
19	Ucraina	—	—	—	—	—		367	—	—	—
20	Spania	—	—	—	—	—		—	—	—	—
21	Serbia	—	—	—	1 894	51		—	—	—	4.606
22	Jugo-Slavia	—	—	—	—	—		530	3.556	—	14 095
23	America	—	—	2.536	—	—		—	—	1.614	—
24	Turcia	54 260	55.262	28 519	7 263	13.020		4.991	4.295	[2]) 26802	40 597
25	Alte țări	—	8 515	4 647	—	—		—	143	44	656
	Total	352912	428098	2813[1]2	273590	144455	—	25 615	148425	172318	272316

[1]) Smirna.—[2]) 1 496 tone exportate la Smirna.—[3]) 289 tone exportate în Siria.

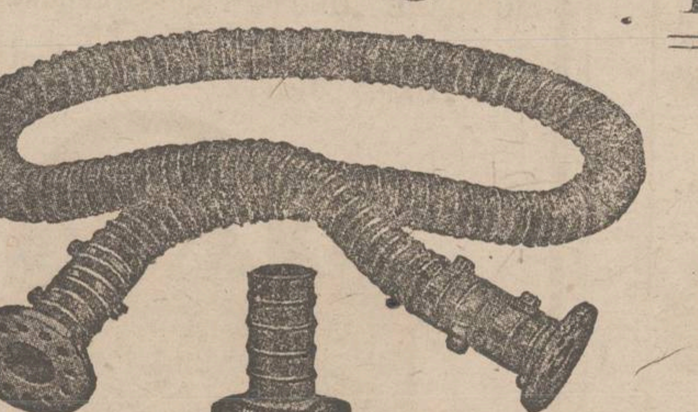
TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employè et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRAȚION
ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 2

Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 925 — Glasgow 69, Queen Street

Forex a ridicat la Băicoi în punctul Fierbători sonda No. 1, actualmente se montează aparatele sistem hidraulic. Asemenea se fac pregătiri pentru ridicarea primei sonde la Moreni în punctul Stavreopoleos.

* * *

In cursul lunei Iulie s'au exportat următoarele produse petrolifere:

Petrol rafinat: Anglia 3743 tone Austria 1244; Bulgaria 277; Egipt 4618; Franța 200; Grecia 314; Jugo-Slavia 128; Turcia 988; Ungaria 292.

Benzină: Austria 1843 tone; Bulgaria 216; Ceho-Slovacia 443; Franța 5971; Grecia 113; Germania 1521; Italia 8254; Turcia 102; Ungaria 357

Uleiuri minerale: Austria 62; Bulgaria 243; Jugo-Slavia 300.

* * *

D-nii Albert Lidgett, director la ziarul „Petroleum Times" și M. W. Smith, director la „Oil News" din Londra au sosit de câteva zile în Capitală.

Duminică seara au plecat la Ploești, de unde apoi vor vizita principalele șantiere de petrol.

* * *

CYPRUS OIL TRUST, societate petroliferă engleză, care posedă ceva concesiuni în România, și-a ținut în zilele de 15 Iunie adunarea generală la Londra.

In raportul citit la această adunare, președintele vorbind de interesele investite în România, a spus că Societatea controlează interese importante la noi.

A amintit achiziționarea terenurilor situate la Toplitza în valea Tazlăului, concesiuni cari au fost consolidate la timp. Guvernul român a autorizat societatea să procedeze la lucrările de foraj cu toate formele legale.

Raportul regretă că condițiunile economice din România nu au permis inceperea unei activități mai spornice, prin urmare să-și sporească capitalul de lucru. Dar acum direcțiunea societății și-a asigurat interesul unui grup financiar, care este dispus să formeze o societate separată în vederea achiziționării și exploatării concesiunilor aparținând lui *Cyprus Oil Trust*, concesiuni cari acoperă o întindere de circa 2500 acre. In acest scop societatea a acordat o opțiune lui „Petroleum Exploitation Co." de a forma noua societate în care aportul lui Cyprus este evaluat la 40.000 lire sterline.

Credem că este inutil de a mai face comentarii și este suficient de a releva afirmațiunile raportului care pretinde că din cauza relei situațiuni economice de la noi societatea nu a putut exploata cele 2500 acre ce posedă???

* * *

Ministerul de interne al Dominionului Canada a publicat o notă, afirmând că existența de mari cantități de petrol în subsolul canadian e neîndoioasă și că foragiul a început pe numeroase terenuri.

Increderea în existența petrolului a crescut, prin faptul că la Montana mai multe puțuri productive au fost puse de curând în acțiune.

Un alt fapt caracteristic este că construcția Rafineriei lui Imperial Oil Co. este grăbită ceea ce arată importanța pe care numita societate o dă surselor petrolifere din Alberta. Se crede că rafinăria va începe să funcționeze luna viitoare. Pe de altă parte se anunță că Anthabasca Petroleum Products Co. va construi anul acesta o rafinărie de o capacitate de 250 barile la Foat. Murray pentru petrolul extras din terenurile districtului Anthabasca.

* * *

Grupul Shell lucrează în mod foarte activ, nu numai în California, dar și în Texas, și mai ales în câmpurile Corsicanei.

Către sfârșitul lui Iulie a fost pus în acțiune pe câmpul din Powell, puțul No. 3 Mackie care a debutat cu 20.000 fb. dar al cărui rendement s'a redus apoi la 8.500 barile pe zi.

„La Corona" a vândut societății „Mexican-Petroleum" un milion de barile, livrabile la Tampice; de asemenea furnisează 3000 barile zilnic lui „Mexican Eagle" și lui „Texas cy". In urma acestei operațiuni grupul Shell din Cacalilao centrul producțiunei maxicane de petrol s'a deplasat din regiunea Panuco River, la terenurile din Panuco.

* * *

Guvernorul statului Jujuy din Mexico a semnat un decret care reglementează în mod foarte sever exploatarea concesiunilor de petrol acordate. în statul Jujuy.

Decretul are de scop a infrâna speculațiunea pe terenurile petrolifere și în același timp a limita zona de terenuri, ce poate aparține unui singur individ sau unei companii.

Posibilitatea de a ascunde închiderea concesiunilor atribuindu-le la diverși indivizi este prevăzută pirn decretul care cere ca fiecare concesie să fie exploatată în mod continuu cu personal și material bine determinat.

* * *

Consorțiul Stinnes construește în noul porto-franc din Flensburg, două rezervoare putând conține fiecare 15.000 litri; altele sunt prevăzute la Hokernfelde. Acestea indică intențiunea grupului Stinnes de a-și extinde activitatea către piețele daneze.

* * *

La „Forex" vient de monter à Băicoi-Fierbători la sonde No. 1 et actuellement on monte les appareils à systeme hydraulique. On travaille également à la première sonde Moreni Stavreopoleos.

* * *

Pendant le mois de Juillet on a exporté les produits pétrolifères suivants:

Pétrole rafiné: Angleterre 3743 tonnes; Autriche 1214; Bulgarie 216; Egypte 4618; France 200; Gréce 314; Jougo-Slavie 128; Turquie 988; Hongrie 296.

Benzine: Autriche 1843 tonnes; Bulgarie 216; Théco-Slovaquie 443; France 2971; Gréce 113; Allemagne 1521; Italié 8254; Turquie 102; Hongrie 357.

Huilles minérales: Autriche 62; Bulgarie 243; Jougo-Slavie 309.

* * *

MM. Albert Lidgett, directeur du „Pétroleum Times" et M. W. Smith, directeur de l'„Oil News", sont arrivés à Bucarest. Ils sont parti pour Ploeshti afin de visiter les principaux chantiers de pétrole.

* * *

La „CYPRUS OIL TRUST" société pétrolifère anglaise, qui posséde aussi quelques concessions en Roumanie, a tenu le 15 Juin son Assemblée générale à Londres.

Dans le rapport lu à cette assemblée le président s'occupant des intéréts investis en Roumanie a dit qne la société contrôle des intérêts importants chez nous.

Il a rappelé l'acquisition des terrains situés à Toplitza dans la vallée du Tazlau, concessions qui ont été consolidées à temps. Le gouvernement roumain a autorisé la société de procéder aux travaux de forage avec toutes les formes légales.

Le rapport regrette que les conditions économiques de la Roumanie n'ont pas permis une activité plus fructueuse. Cependant la direction de la société s'est assurée aprésent le concours d'un groupe financier, qui est disposé de former une société distincte en vu d'acquérir et exploiter les concessions appartenant à la „Cyprus Oil Trust", (concessions qui couvent une superficie de presque 2500 acres).

Dans ce but, la société a accordé une option à la „Petroleum Exploitation Co." de former une nouvelle société dans laquelle l'apport de Cyprus est evalué à 40 000 livres sterling.

Nous croyons inutile de faire des commentaires et estimons qu'il suffit de relever les dires du rapport qui pretend qu'à cause de la mauvaise situation économique de chez nous la société n'a pas pu exploiter les 2500 acres qu'elle possède en Roumanie???

* * *

Le ministre de l'intérieur du Dominion du Canada vient, de publier une note disant que l'existence du pétrole en grandes quantités dans le sous sol canadien ne fait plus de doute et que les forages sont en train dans de nombreux champs. La confiance est accrue par le fait qu'à Montana plusieurs puits producteurs furent récemment mis en action.

Un autre fait caractéristique est que la construction de la Raffinerie de l'Impérial Oil Co. est vivement poussée, ce qui indique l'importance attachée par la Compagnie aux ressources pétrolifères de l'Alberts. On espere que la raffinerie pourra commencer à fonctionner le mois prochain. On annonce, d'autre part, que l'Anthabasca Pétroleum Products Co. construira cette année une raffinerie d'une capacite de 250 barils à Fort Murray pour le extrait des champs du district Anthabasca.

* * *

Le groupe Shell opère activement, non seulement en Californie, mais au Texas, notamment aux champs de Corsicana.

Vers la fin de juillet a ete mis en action sur le champ Powell le puits no. 3 Mackie qui débuta avec 20.000 fb. mais dont le rendement fut ensuite réduit à 8.500 barils par jour. La Corona vendit récemment à la Mexican Petroleum un million de barils livrables à Tampico où la Compagnie fournit également 3.000 barils quotidiennement à la Mexican Eagle et à la Texas Cy. Par suite de cette opération, le groupe Shell, à Cacalilao, centre de la production mexicaine du pétrole, s'est déplacé de la région de Uanuco River, vers les terrains de Panuco.

* * *

Le gouverneur de l'Etat de Jujuy (Mexique) vient de signer un décret qui réglemetne de façon plus sévère l'exploitation des concesions de pétrole acordées dans l'Etat de Jujuy. Le décret a pour but d'empêcher la spéculation sur les terrains pétrolifères et en même temps limite la zone des terrains qui peut être détenue par un individu ou une compagnie. La possibilité de cacher l'étendue des concessions en les faisant attribuer à divers individus est prévue par le décret qui exige que chaque concession soit exploitée de façon continue avec un personnel et du matériel bien désignés.

* * *

Le consortium Stinnes fait construire, au nouveau port franc de Flensburg, deux réservoirs pouvant contenir chacun 15.000 litres: d'autres sont prévus à Hokernferde. Ces faits semblent indiquer l'intention du groupe Stinnes d'étendre son action vers les marches danois.

* * *

Banca Sindicatului Agricol Ialomița

Prospect de emisiune

Consiliul de Administrație al Băncei Sindicatului Agricol Ialomița S. A. în ședința din 3 Septembrie a. c. a hotărât în baza autorizațiunei date de Adunarea Generală, a spori capitalul Băncei, printr'o nouă emisiune de 70.000 (șapte zeci mii) acțiuni la purtător de câte lei 500 —valoare nominală.

Din această emisiune se oferă vechilor acționari 50.000 (cinzeci mii) acțiuni în proporție de 1 acțiune nouă la una veche iar restul de 20.000 (două zeci mii) acțiuni subscrinției publice

Subscripția și exercitarea dreptului de opțiune se va face la sediul Băncei în București, strada Paris No 21. între orele 9 jum.—12, la Sucursalele sale din Provincie și la *Banca Maritimă din Constanța, cu începere dela 14 Septembrie a. c.* prezentându-se vechile acțiuni spre ștampilare și achitându-se valoarea integrală a noilor acțiuni plus lei 10 (zece) de fiecare acțiune drept cheltueli de emisiune.

Subscripția publică va dura până la 22 coreut, Consiliul rezervându-și dreptul de a o închide și mai înaintea acestui termen.

Exercitarea dreptului de obțiune a vechilor acționari se va face numai până la 19 Septembrie crt. inclusiv. Acest termen trecut, Consiliul își rezervă dreptul de a repartiza acțiunile neoptate la timp, distribuindu-le cum va crede de cuviință.

Noile acțiuni vor purta cuponul No. 13, care va da dreptul la dividend pe un trimestru.

Consiliul de Administrație

A fost acordat în **Honduras**, unui cetățean al Statelor Unite, doctorul Ubald C. Exrict, o imensă concesiune de terenuri reputate ca petrolifere, cu dreptul de exploatare și explorare.

Această concesiune cuprinde 6 departamente ale republicei Honduras și anume: Colon (împreună cu la Mosquitia), Olanchov, El Paraiso, Teguci-galpa, Valle și Choluseca, adică o suprafață mai întinsă decât aceea a republicei San Salvadar și a departamentelor din Guatemala: Isabal și Peten la un loc.

Chestiunea petrolului provoacă un mare entusiasm în toată republica Honduras.

* * *

Exploatarea d'Arcy M. Co. filiala lui Anglo-Persan, a cărui scop este explorarea și sondarea terenurilor reputate petrolifere încheiase la sfârșitul anului 1921, un acord cu guvernul din Budapesta în scop de a căuta petrol și gaz mineral pe tot teritoriul Ungariei. Această intreprindere trebuia să consacre acestei examinări un capital d 100.000 lire sterline. Dacă aceștia ar fi dat un rezultat satisfacător, soc. d'Arey, trebuia să constitue o societate de exploatare cu un capital de 1.000.000 lire sterline.

Concesiunea fusese acordată pentru o durată de 50 ani cu promisiunea de prelungire tot pe 50 ani

Suma de 4.000.000 lire sterline a fost afectată acestei exploatări pe timpul primilor 20 ani.

O interpelare în această chestiune a avut loc deunăzi în parlamentul din Budapesta.

Ministrul de finanțe raspunse că lucrările acestei intreprinderi n'au fost incoronate de succes. Societatea concesionară a cheltuit până acum 100.000 lire sterline cari conform contractului trebuia să fie întrebuințate la lucrările de sondaj, fără a fi obținut un rezultat apreciabil.

Timpul care a fost acordat pentru executarea acestor sondaje, a fost în consecință prorogat.

* * *

Producțiunea Rusiei în Iulie: 184.390.000 puduri de petrol față de 18.246.000 în Iunie. In afară de această cantitate indigenii au reținut 600.000 punzi.

Se așteaptă sosirea a 25 specialiști americani trimiși de „Barnoabale Corporation", conform contractului cu „Aynet"

* * *

Semnele de petrol găsite în Colombia lasă să se creadă în existența unor zăcăminte foarte importante, acoperind o suprafață de 40.000 metri pătrați, repartizate mai ales în lungul coastei caraibilor (unde se află deja 3 puțuri în plină producție) în lungul frontierei Venezueliene precum și pe malurile lui Coloradei după informațiunile date de exploratori, aceste zăcăminte ar fi formate din petrolurile cele mai diferite începând dela uleiurile asfaltoase foarte grele până la petrolurile parafinoase a căror densitate marchează până la 41 grade la arimetrul Baumé.

* * *

Rusia a exportat 8 500 000 pfunzi de petrol în primul semestru a anului 1923, sau 30 la 100 din cifra dinainte de răsboi.

Principalii cumpărători au fost Anglia și Germania.

* * *

Producția de petrol a sindicatului rus „Azneft" în Iulie s'a ridicat al 19.099.000 puzi, aproape cât în Iunie. S'a forat pe un total de 2801 sagene.

După „Torgovo Promychlemaia Gazeta" sindicatul se plânge de insuficienta resurselor financiare necesare pentru a duce la bun sfârșit lucrările de exploatare.

Il a été accordé, dans le Honduras, à un citoyen des Etats-Unis, le docteur Ubald C. Esscrich, une immense concession de terrains réputés pétrolifères, avec droits d'ex ploration et d'exploitation. Cette concession couvre six départements de la République du Honduras: Colon (y compris la Mosquitia), Olancho, El Paraiso, Teguolgalpa, Valle et Choluteca, c'est-à-dire une superficie plus étendue que la territoire de la République de Son Salvador et des départements guatémaltèques d'Izabal et de Peten réunis.

La question du pétrole soulève un grand enthousiasme dans tout le Honduras.

* * *

La d'*Arcy Exploitation Co.* fiiale de l'*Anglo Persian*, dont l'objet est la prospection et le sondage des terrains réputés pétrolifères, avait passé un accord, à la fin de l'année 1921, avec le gouvernement de Budapest pour la recherche du pétrole et du gaz minéral sur tout le territoire hongrois. Cette entreprise devait consacrer à cette recherche un capital de 100.000 livres sterling. Si ceux-ci donnaient un résultat satisfaisant, la d'*Arcy* devait constituer une société d'exploitation au capital de 1,000.000 livres sterling.

La concession était accordée pour une duréé de 50 ans, avec promesse de prolongation de même durée, oi une somme de 4.000.000 livres sterling avait été affecté à l'exploitation durant les vingt premières années.

Une question a été récemment posée au sujet de l'état des travaux de cette entreprise, au Parlement de Budapest.

Le ministre des Finances répondit que les travaux de la dite entreprise n'ont pas été couronnés de succès. La société concession naire a dépensé jusqu'à présant les 100.000 livres sterling qui, conformément aux termes du contrat devaient être employés aux travaux de sondage, sans avoir obtenu de résultat appréciable. Les délaie qui lui avaient été accordés pour l'exécution des sondes ont, en conséquence été prorogés.

* * *

Production de juillet en Russie: 18.439.000 pouds de naphte contre 18.264.000 en juin. En outre, les indigènes ont recueilli 600.000 pouds. On attend l'arrivée de 25 spécialistes amtricains envoyés par la Barnsdale Corporation conformément au contrat conclu avec l'Azneft.

* * *

Les indices pétrolifères relevés en Colombie permettent de croire à l'existence de gisements très importants couvrant une superficie de 40.000 milles carrés, répartie principalement le long de de la côte des Caraibas où trois puits déjà sont en pleine production, sur les rives du Colorado et le long de la frontiere vénézuélienne. D'après les renseignements tirés des nombreuses prospections, ces gisements seraient formés de pétroles les plus divers, allant des huiles asphalteuses très lourdes aux pétroles paraffineux dont la densité marque jusqu'à 41 dégré à l'arémètre Baumé.

* * *

La Russie a exporté 8 milions et et demi de pouds de naphte dans le premier semestre de 1923, soit 30 p. 100 du chiffre d'avant guerre.

Les princ paux acheteurs étaient l'Angleterre et l'Allemagne.

* * *

La production du naphte par le Syndicat „Azneft", en juillet, s'est elevée à 19.099 000 pouds peu près comme en juin.

Les forages ont porté sur un total de 2.701 sagènes.

Le syndicat, d'après la „Torgovo Promyehlemaia Gazeta", se plaint de l'insuffisance des ressources financières pour mener à bien les travaux d'exploitation.

Societatea Națională de Credit Industrial

Capital social 500.000.000 Lei
Prima emisiune 200.000.000 Lei

PROSPECT DE EMISIUNE

pentru 100 000 Acțiuni nominative a 1.000 Lei date subscripției publice

Societatea Națională de Credit Industrial înființată prin legea din 19 Iunie 1923 (publicată în Monitorul Oficial No. 64 din 23 Iunie 1903 împreună cu statutele societății) fiind menită să vină în ajutorul industriei noastre naționale este chemată să îndeplinească mai ales în împrejurările actuale un rol covârșitor, căci perturbarea economică pricinuită de războiu a adus o schimbare fundamentală mai ales în organizarea creditului care este de esență în desvoltarea oricărei industrii.

Spre a se putea sprijini cât mai bine rolul ce societatea este chemată a avea, ea a fost organizată prin participarea Statului și a Băncei Naționale cu inițiativa particulară, ceeace dă în acelaș timp și o însemnată asigurare a plasamentelor publicului.

Capitalul social este de 500 000.000 lei împărțit în 500.000 acțiuni a 1.000 lei. Statul participă cu 20 la sută iar Banca Națională a României cu 30 la sută

Toate acțiunile sunt nominative. Acționarii nu răspund însă pentru societate decât cu capitalul acțiunilor lor. Ele nu se pot atribui și transmite decât cetățenilor români.

La înființarea Societății urmează conform statutelor să se subscrie 200.000 acțini din cari potrivit legii 40.000 acțiuni revin Statului, 60 000 acțiuni Băncei Naționale iar 100.000 acțiuni se dau subscripțiunei publice.

Emisiunea se face pe 1000 lei acțiunea, valoarea ei nominală

Comitetul propvizoriu al Cons. de Ad-ție al Societății compus din 3 delegați ai Statului și 3 delegați ai Băncii Naționale a României, constituit conf. art. 9 din statutele societății emite acest prospect și face apel la public să subscrie la această operă națională care tot odată asigură subscripțiilor un venit bun pentru capitalul lor.

Vărsămintele se vor face la datele următoare:

La subscriere, 1 Octombrie 1923	*300 lei de acțiune*
La 1 Noembrie 1923	*250 lei de acțiune*
La 1 Decembrie 1923	*250 lei de acțiune*
La 1 Ianuarie 1924	*200 lei de acțiune*

Se va mai vărsa la subscriere câte 50 lei de acțiune, ca spese de emisiune.

Termenul subscrierei se fixează dela 1—10 ale lunei Octombrie. Ghișeurile se vor putea însă în hide și înainte.

Locurile de subscripție vor fi următoarele:

1. La Casieria Centrală a Tesaurului Public dela Ministeriul Finanțelor în București și la toate Administrațiile Financiare din țară.

2. La Casieria Centrală a Băncei Naționale din București și la toate Sucursalele și Agențiile ei din țară.

3. La Casa de Depuneri și Consemnații din București.

La vărsămintele întârziate se va plăti o dobândă ce se va fixa de Consiliul de Administrație.

Comitetul Provizoriu

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiun Petrolifere și Miniere

BUCUREȘTI, STRADA DONICI No. 1

TELEFON 5|42

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale

IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ

DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE

pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la **BĂICOI GARA**

Reprezentanța lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

EXÉCUTE:

Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.

Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

„AURORA"

Bureau technique Pétrolifère autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921

BUCAREST, STR. PLOESTEANU 28

Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

VEND:

Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

Bursa Petrolului

Această săptămână ca și cele din urmă Bursa a fost cu totul lipsită de energie și lăsată la bunul plac al „baisiștilor", fiind exclus ca acei cari au făcut plasamente în acțiuni să le vândă la cursurile de astăzi, cu toată lipsa acută de numerar.

„I. R. D. P." care câștigase 300 puncte în urma reintrări în producție a sondei No 12 și a schimbării direcțiunei technice, a căzut dela 1980 lei la 1815.

„Creditul Minier" se menține cu greu la lei 1940, cu toate că producțiunea a crescut la peste 60 vagoane zilnic și are numeroase sonde gata de răsbire. In curând trebue să ne așteptăm la o mare urcare a acestor acțiuni.

De asemenea „Banca Minelor" este o acțiune de mare viitor și trebue să ne așteptăm ca cursul ei să ajungă la nivelul marilor societăți petrolifere Dânsa depune o mare activitate la „Gura Ocniței", unde montează 5 sonde și, pe lângă cele 15 sonde cari le are în sapă, pe diverse șantiere. „Banca Minelor" are în exploatare diverse mine de cărbuni, bitum, fabrică de asfalt, etc.

„Petrol Block", care are numeroase sonde în participație, este foarte căutat la Paris, aci au rămas la 1280

„Concordia" rămân la 3440, credem că îndată ce noile acțiuni vor fi cotate la Paris și Bruxelles, cursul se va ridica mult.

Restul neschimbat.

La Bourse du Pétrole

Cette semaine tout comme les dernières la Bourse a manqué complètement d'énergie étant laissée à la merci des „baissistes" qui ont de nouveau réussi a baisser les cours sans aucun motif, car il est tout à fait exclus que ceux qui ont fait des placements en actions les vendent à ces cours, malgré la crise de numéraire qui persiste.

„I. R. D. P." qui avait gagné 300 points à la suite de la rentré en production de la sonde No 12 et des changemeats provenus dans la direction technique de la société, est retombée de 1970 lei à 1815.

„Credit Minier" se maintient avec difficulté à 1940 lei malgré que la production dépasse à présent 60 vagons par jours et les nombreuses sondes qui sont prêtes d'entrer en éruption. Sous peu cependant nous devons nous attendre a une forte hausse de ces actions.

Il en est de même avec la „Banca Minelor" qui déploie une grande activite à „Gura Ocniței" où elle monte 5 sondes, à part les 15 autres sondes qu'elle monte sur divers chantiers et les nombreuses exploitations qu'elle posséde, mines de charbons, bitume, fabrique d'asphalte, etc. il est certain que ces actions atteindront et dépasseront bien vite d'autres actions de grandes sociétés pétrolitères.

„Petrol Block" qui a de nombreuses sondes en participation voit ses actions très recherchées a Paris, ici elles restent à 1280 lei.

„Concordia" à 3400, nous croyons qu'aussitôt les nouvelles actions cotées à Paris et Bruxelles elles vont veaucoup hausser.

Le reste sans changement appréciable.

Au cotat: / Ont coté:	Valeur nominale (Lei)	Cote au 20/9 1923
Steaua Română. (optées)	500	3750
Astra Română (optées)	500	8900
Speranța	500	7100
Petrol Block	500	1280
Concordia (optées)	250	3400
Redevența	500	1725
Forajul	500	825
Româno-Belgiană	500	470
Generala Petroliferă	500	300
Petrolul Românesc	500	1450
I. R. D. P.	500	1815
Creditul Minier (optées)	500	1940
„ „ dernière émission		1420
Banca Minelor	500	740
Sospiro	500	570

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranță — Rapiditate

CONSTRUCȚIUNI și LUCRARI PUBLICE

Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcți metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri

Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune

Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREȘTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Sucursale: Chișinău, Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La **ASTRA**
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREȘTI
Str. Morilor 58

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
București, Str. Paris 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cutite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
București, Strada I. Golescu 5, București
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buștenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
București-Ploești-Buzău
Vânzare de petrol și derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 și 8/72

Soc. Continentala
p. Comerţul Ferului
KERN & Co.
Bucureşti, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuţi-Cluj-Timişoara

Articole pentru Instalaţiuni
de aburi, apă şi gaz precum şi
pentru Industria Petroliferă

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAŢIUNE PE DUNARE „S. R. D."

Sediul:	*Direcţiunea:*
13, Strada Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCUREŞTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENŢII IN TOATE PORTURILE

ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"

Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tankuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere şi Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol şi derivate, pe Dunăre până la Regensburg şi pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri şi mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galaţi, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia şi Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galaţi plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 13, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineaţa.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 şi sosire la Galaţi la ora 4 dimineaţa.

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA
EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

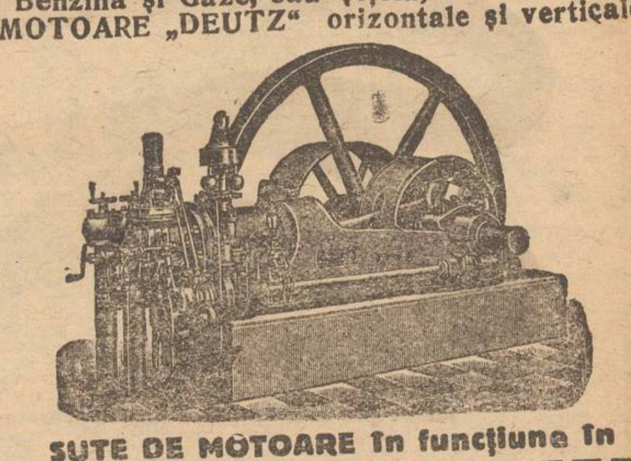
Internaţionale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAŢIONALĂ DE MAŞINI ŞI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalaţiuni complecte de sondaj de toate sistemele şi la orice adâncime, furnizând complect şi burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte şi devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batişte, No. 14 Bis

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2
colţ cu B-dul Carol
Sucursale Ploeşti: Bariera Bucov, Gara de Nord

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanşe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREŞTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temişoara, Chişinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcţiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină şi Gaze, sau Ţiţeiu, Benzina şi Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale şi verticale



SUTE DE MOTOARE în funcţiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant şi Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri şi Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsaţi
Sediul şi Direcţiunea Centrală: Bucureşti, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	**Exploatări Foresteriere la**
Nehoiu, judeţul Buzău	Nehoiu, judeţul Buzău
Galaţi	Comăneşti, judeţul Bacău
Comăneşti, judeţul Bacău	Tarcău, judeţul Neamţ
Cernăuţi	Agăş-Palanca, judeţul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broşteni, judeţul Suceava
Tarcău, judeţul Neamţ	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, judeţul Bacău	Jablonita, Bucovina
Izvor-Alb, judeţul Bacău	Bisoca, judeţul Buzău
Piatra Neamţ (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galaţi, Constanţa, Brăila şi Sulina

„NAŢIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACŢIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000

„NAŢIONALA"
PRIMEŞTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ŞI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEŢEI
IN CONDIŢIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viaţă" şi „Transport"
Informaţii la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENŢII IN TOATA ŢARA

TELEFON 49/96 **„MECANO"** TELEFON 61/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada St. Ionică No. 8
Deposit strada Justiţiei, No. 23 — Bucureşti
Motoare şi Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material şi Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc pentru apă şi aburi supraîncălziţi
Plăci de cauciuc cu inserţie de metal şi pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAŢII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREŞTI, BULEVARDUL DOMNIŢEI No. 48 —
ŞANTIERE LA: BUŞTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAŞI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploeşti şi Câmpina
STAŢIUNI DE EXPORT: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii.

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Direcţiunea Centrală:	*Adresa telegrafică:*
BUCUREŞTI.	VAGONASTRA
STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11	TELEFON 45/98 & 41/76

VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: **REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.**
INSTALAŢIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREŞTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAŢIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări şi exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECŢIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, şi asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroşani Cărămizi refractare etc.

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.	**BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.**
Societate Anonimă	Société Anonyme
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat	Capital entièrement versé lei 125.000.000
Rezerve lei 164.000.000	Réserves lei 164.000.000
Sediul în BUCUREŞTI	Siége à BUCAREST
Adr. teleg. BLANKBANCA	*Adresse tél. BLANKBANCA*
Sucursale şi Agenţii:	Succursales et Agences
în străinătate	A L'ETRANGER
PARIS, place Vendôme 20	PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenţie în STAMBUL	CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Braodway, 31—33	NEW-YORK: Broadway, 31—33
în ţară:	DANS LE PAYS
BUCUREŞTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moşilor, 3) Gura Oborului, 4) Piaţa Sf. Anton. ARAD, BRAILA, BRAŞOV, CERNAUŢI, CLUJ, CONSTANŢA, GALAŢI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREŞULUI	BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviţei, 3) Moşilor 4) P. Sf. Anton ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6	Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
OPERAŢIVNI DE BANCĂ:	**FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE**
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianţilor şi industriaşilor, Emisiuni, Safe.	Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACŢIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
Bucureşti, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească

Orice operaţiuni de bancă în general. — Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
Sucursale: Arad, Braşov, Bălţi, Bazargic, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Cluj, Constanţa, Chişinău, Galaţi, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureşului, Timişoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iaşilor, Iaşi; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploeşti; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamţu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ştefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCŢIUNI şi LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI
TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREŞTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ŞI 51/80

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: Bucureşti, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 şi 47/36 —
SUCURSALA: Bucureşti Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcţiunea Technică a Petrolului: Ploeşti B-dul Independenţei 23

INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea şi punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere şi Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu şi în participaţie obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere şi în formaţie.
CUMPĂRĂ ŞI VINDE: Produse şi privilegii miniere, Redevenţe şi produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină uşoară de aviaţie, Benzină pentru automobile şi motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREŞTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsaţi
Totalul fondului de garanţie la 31 Decembrie 1922
Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcţiunea Generală în Bucureşti Palatul Societăţei Calea Victoriei No. 11
Direcţiunea Regională la: IAŞI Str. Carol 33 colţ cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian,
REPREZENTANŢE GENERALE LA: Bucureşti, Cluj, Craiova, Sibiu, Timişoara, Cernăuţi, Chişinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Braşov, Târgul-Mureş şi Arad.
AGENŢII IN TOATE ORAŞELE DIN ŢARĂ
Face asigurări în condiţiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viaţă, Accidente şi Răspundere Civilă

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAŞINI ŞI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Maşini BUCUREŞTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREŞTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEŞTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forţă, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curăţitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalaţiuni complecte pentru Rafinării de petrol şi fabrici de ulei	Turnătorie de fontă şi bronz
	Construcţiuni de fier
Rezervoare până la 1600 vagoane	Reparaţiuni de locomotive şi vagoane

---

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREŞTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcţie — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt
(Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaşte de siguranţă de toate felurile, Instalaţiuni de Bancă şi Tezaure Blindate şi Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" Bucureşti
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalaţiuni de apă şi canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCŢIUNI ŞI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colţ cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariştilor)
Telefon 5/91 şi 51/80
REPREZENTANŢA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂŢEI
ORENSTEIN & KOPPEL

FURNIZEAZA ŞI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condiţiunile cele mai avantagioasa

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREŞTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars şi pentru uns căruţe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa
Societăţei anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanţa
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

---

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti
Strada Negustori No. 28

Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărăşeşti" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici la: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

„REDEVENŢA"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără şi vinde:
ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziţionează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 — Telef. 25/49

Atelierele Soecităţei Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—Bucureşti

ANUL II. No. 70 — UN NUMAR LEI 5 — LUNI 1 OCTOMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner a
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Despăgubirile de război

Problema despăgubirilor de război datorite de Germania, primează azi pe toate celelalte prin dezacordul pricinuit între Anglia și Franța și care era aproape să devie o definitivă despărțire.

Din informații pozitive diplomatice se constată că Anglia nu mai urmărește pentru ea aplicarea tratatelor de pace privitoare la reparațiuni. Ea caută să vadă cât mai repede refăcute statele cu cari a fost în război, spre a le face clientele produselor sale industriale și ale întreprinderilor în care capitalul englez să găsească un bun plasament.

Ca să'și ajungă acest scop Anglia a făcut și face încă presiuni asupra tuturor statelor aliate ca să'și reducă pretențiile de despăgubiri dela foștii inamici și'n acelaș timp să le vină în ajutor.

Politica aceasta de expansiune economică și financiară pe care o urmărește, Anglia o justifică prin dorința ei de a vedea pacea lumei cât mai grabnic și real îndeplinită.

De aceea și argumentul ei principal față de atitudinea și procedarea Franței e că dacă va fi continuată ocuparea regiunei Ruhr, va fi invitabil un război între francezi și germani.

Politica aceasta pacifică a Angliei e, în principiu, foarte ademenitoare. Sunt zeci de milioane de oameni cari așteaptă încă pacea reală a lumei, pentru îmbunătățirea condițiunilor economice și culturale.

Dar pacifismul Angliei are la bază un interes limitat la situația industriei engleze. Aceasta a fost sporită considerabil în timpul și pentru necesitățile războiului. După încheerea armistițiului acea industrie a început să producă pentru uzul stărei de pace. Și a produs mult, fără să găsească debușeurile necesare. America avea și are și ea supraproducție industrială. Franța se refăce cu propriile ei forțe. Italia consumă prea puține produse engleze. Rusia e încă în debandadă. Germania, sub presiunea franco-belgiană, n'are răgazul să facă un schimb intens de produse cu Anglia.

De aci șomaj îngrijitor în imperiul britanic și preocuparea de fie ce moment a englezilor să vadă cât mai grabnic restabilită pacea reală, spre a găsi plasamentul necesar produselor lor industriale.

Ceeace face Anglia față de Franța și Belgia, cerându-le să renunțe la o bună parte din drepturile lor asupra obligațiilor Germaniei, face cu mai puțin zgomot și asupra celorlalte state aliate.

Astfel s'a văzut din nota guvernului englez că el nu va consimți niciodată la modificarea cotelor de despăgubiri fixate la Spaa.

Anglia urmărește chiar dela data conferinței dela Spaa aplicarea acestei hotărâri de a nu primi modificarea acelor cote. Demersuri stăruitoare au fost făcute în această privință și pe lângă noi.

Avocatul intereselor românești în conferința dela Spaa a fost foarte bun. El a evidențiat cât se poate de bine marile sacrificii făcute de noi în război și necesitățile ce le avem pentru a ne reface. Dar elocința d-lui Titulescu și drepturile pe cari le apăra n'au putut determina pe cei cari hotărau, să fie echitabili și cu România. Ei erau direct interesați la împărțirea despăgubirilor și dacă ar fi convenit să ni se dea o cotă mai mare, implicit trebuiau să renunțe la o parte din ce'și rezervaseră.

Reprezentantul României a declarat la Spaa că noi nu ne învoim cu cota ce ni s'a atribuit. Plenipotențiarii marilor state aliate au încheiat însă un protocol, lăsându-ne răgaz pentru semnarea lui până la 1 Iulie 1923.

In ce privește motivul invocat pentru ce ni s'a repartizat numai cota de 1 la sută din cele 133 miliarde mărci aur cerute ca despăgubiri în numerar Germaniei, el cons à în considerația că România este o țară cu multe bogății naturale și se poate reface repede prin propriile ei mijloace.

S'a făcut deci o armă contra noastră din reclama necontenită ce o facem că avem numeroase bogății naturale.

Dar o bogăție e reală numai când e pusă în va oare și nouă tocmai mijloacele de a pune în valoare comorile solului și subsolului ne lipsesc.

Cu toate protestările ce le-a făcut guvernul României, cota stabilită la Spaa a rămas neschimbată.

S'a întâmplat însă ceva și mai neplăcut.

Când s'a discutat de curând în comisiunea reparațiunilor chestiunea despăgubirilor în natură ce urmează să le primim dela germani, delegatul englez în acea comisiune a cerut ca România, înainte de a începe să primească despăgubiri în natură, trebue să semneze protocolul dela Spaa privitor la cota despăgubirilor în numerar.

Discuțiile urmate în jurul acestei pretențiuni a reprezentantului Angliei au fost destul de mari și în cele din urmă, după stăruințele delegaților Franței și Angliei, s'a convenit să se amâne fără termen darea consimțământului României asupra hotărârei de la Spaa.

Dacă am obținut această amânare, n'am putut obține sporirea cotei și ținând seama de recenta declarație a guvernului englez — că nu va consimți în nici un caz la modificarea repartiției dela Spaa — nu ne mai putem face iluzii că vom obține despăgubiri bănești dela Germania, mai mult de 1%.

Cu această cotă, dacă tratatul dela Versailles se aplică integral, ne putem aștepta la despagubiri de un miliard 330 mii mărci aur în numerar.

Disputa actuală dintre Anglia și Franța ne arată însă ca se tinde cu multă stăruință la reducerea datoriei impusă Germaniei prin tratatul de pace.

Astfel ne putem teme că acea cotă de 1 la sută va reprezenta în realitate și mai puțin de un miliard.

In stadiul actual deci, dacă pentru Franța și Belgia problema despăgubirilor este gravă, pentru noi ce este vitală. Trebue să găsim mijlocul ca prin noi înșine să ajungem la respectarea angajamentelor luate de Germania și la mărirea cotei cuvenite. Este d-sigur greu dar printr'o politică de demnitate națională și hotărâre, vom izbuti.

Les réparations de guerre

Le problème des réparations de guerre, que doit payer l'Allemagne, préoccupe en ce moment tous les milieux, d'autant plus que la divergence d'opinion qui existe à ce sujet entre l'Angleterre et la France, était sur le point de provoquer une séparation définitive.

D'après les informations diplomatiques positives, on constate que l'Angleterre ne suit plus pour elle l'application des traités de paix en ce qui concerne les réparations. Elle poursuit le relevement immédiat de tous les Etats ayant fait la guerre, afin d'en faire les clients de ses produits industriels et des entreprises dans lesquelles le capital anglais pourrait trouver un bon placement.

Pour arriver à ce but, l'Angleterre a fait et fait encore des pressions sur tous les Etats alliés en leur demandant de réduire les prétentions de réparations de la part des anciens ennemis et même de les secourir.

L'Angleterre justifie cette politique d'expansion économique et financière par son désir de réaliser un moment plus tôt la paix mondiale.

C'est pourquoi son argument principal contre l'attitude et le procédé de la France, est, qu'au cas où l'occupation de la Ruhr sera prolongée la guerre deviendra inévitable entre la France et l'Allemagne.

Cette politique pacifique de l'Angleterre est en principe, très juste. Des centaines de millions d'hommes attendent la paix réele du monde, qui seule peut amener une amélioration des conditions économiques et culturales.

Mais le pacifisme de l'Angleterre a comme base un intérêt limité à la situation industrielle de l'Angleterre. Celle-ci a considérablement augmenté pendant et pour les nécessités de la guerre.

Après la conclusion de l'armistice cette industrie a commencé à produire pour les demandes de l'état de paix, mais elle a beaucoup produit sans toutefois trouver les débouchés nécessaires.

L'Amérique avait et a elle aussi, une sur production, industrielle. La France se refait avec ses propres forces.

L'Italie consomme peu de produits anglais. La Russie est encore en débandade. L'Allemagne sous la pression franco-belge n'a pas le temps de s'occuper des produits anglais.

Voilà qui explique le chômage en Angleterre et la préoccupation de chaque moment des anglais de voir se rétablir la paix reelle pour trouver le placement de leurs produits industriels.

Ce que l'Angleterre demande à la France et à la Belgique, c'est-à-dire de renoncer à une bonne partie de leurs droits sur les obligations allemandes, elle le demande aussi aux autres Etats alliés, mais avec moins de bruit.

C'est ainsi qu'on a pu voir dans la note du gouvernement anglais qu'il ne consentira jamais à la modification des comptes des réparations fixés à Spaa.

L'Angleterre poursuit depuis la date de la conférence de Spaa, l'application de cette décision de ne pas permettre la modification de ces cotes.

Des démarches insistantes dans ce but ont été faites aussi auprès de la Roumanie.

L'avocat des intérêts roumains à Spaa a pourtant fait de son mieux. Il a très bien évidencié les grands sacrifices que nous avons faits pendant la guerre, et la nécessité de nous refaire. Mais l'éloquence de M. Titulesco et les droits qu'il défendait, n'ont pas su déterminer ceux qui prenaient les décisions d'être équitables avec la Roumanie. Ils étaient directement intéressés à la répartition des réparations de guerre et s'ils nous avaient cedé une plus grande cote, ils auraient dû renoncer à une partie de ce qu'ils s'étaient reservés.

Le représentant de la Roumanie a déclaré à Spaa que nous ne pouvons pas admettre la cote qu'on nous attribuait.

Les plénipotentiaires des grands Etats alliés ont cependant conclu un protocole, nous donnant temps pour la signature, jusqu'au 1 Juillet 1923.

En ce qui concerne le motif invoqué par ceux qui nous ont réservé seulement une cote de 1% sur les 133 milliards märks or demandés comme réparations en numéraire à l'Allemagne, il consiste dans ceci que: la Roumanie est un pays renfermant beaucoup de richesses naturelles et pouvant se refaire vite par ses propres moyens.

On a donc fait une arme contre nous de la réclame continuelle que nous faisons, autour de nos richesses naturelles.

Mais une richesse n'est réelle, qu'à condition d'être mise en valeur, et ce qui nous manque c'est justement le moyen de mettre ces richesses en valeur.

Malgré toutes les protestations du gouvernement roumain la cote établie à Spaa n'a pas été modifiée.

Mais, il arriva quelque chose de plus grave encore. La comission des réparations ayant abordé la discussion de la question des réparations en nature que nous devons recevoir de l'Allemagne, le délégué anglais a demandé à la Roumanie de signer le protocole de Spaa, concernant la cote des réparations en numéraire, avant de recevoir les réparations en nature.

Les discutions concernant cette prétention du réprésentant de l'Angleterre ont été assez vives, et c'est grâce aux insistances des délegués français et belges qu'on a convenu de remettre „sine die" la question de l'assentiment de la Roumanie concernant la décision de Spaa.

Mais si nous avons obtenu cela nous n'avons pas obtenu ceci et tenant compte de la déclaration récente du gouvernement anglais — qu'il ne consentira sous aucun pretexte à la modification de la répartition de Spaa — il ne nous est plus permis d'espérer que nous toucherons de l'Allemagne plus de 1%.

Avec cette cote, même si le traité de Versailles s'appliquait intégralement, il ne nous revient qu'un milliard 330 millions marks or en numéraire.

Or, la dispute actuelle entre la France et l'Angleterre prouve qu'il y a l'intention de reduire la dette imposée à l'Allemagne par le traité de paix; aussi faut il craindre que cette cote d'un pour cent representera en réalité moins d'un milliard.

Dans l'Etat actuel des choses si le problème des réparations est grave pour la France et la Belgique, pour nous il est d'une importance vitale.

Il faudra savoir trouver par nous-mêmes le moyen, d'imposer le respect des engagements pris par l'Allemagne et d'augmenter la cote en question.

C'est évidement bien difficile, mais nous sommes convaincus qu'en adoptant une politique de dignité nationale, nous y parviendrons.

De ce a scăzut leul?

IV

Creditul înfărcase. Anglia și America nu mai aveau interes să continue creditarea unui debitor de mult insolvabil.

Dar ramânea o resursă: rămâneau realizările. Inceputul l-au făcut briliantele, au urmat galeriile de artă și portretele strămoșilor, a venit apoi rândul caselor, pădurilor, cărbunilor, fierului, petrolului. Dar fiindcă aceste din urmă nu puteau fi îmbarcate spre a lua calea Oceanului, s'a descoperit altceva: s'au născut participările. Pe nevăzute, peste noapte — cu o vagă publicație într'un Monitor Oficial — averea Europei; își schimba stăpânul. Tot ce reprezenta o avutie în stare să producă, tot ce a fost mine, cărbuni, petrol, totul s'a transformat în societate anonimă, societățile s'au lipit unele de altele, s'au îngrămădit unele peste altele, în enorme trusturi verticale și orizontale și fudărătul acestor esafodaje gantice, cari reprezintau industria europeană, se camulează participarea engleză și americană. Și dacă azi pădurea își pastrează rădăcinile tot în pământ european ori dacă puțul de păcură mai irupe tot sub ochii nostri, cuponul, ca un banal briliant sau ca un simplu Rembrandt, ia și el drumul Oceanului.

Și astfel la ipoteca deja enormă, pe care Anglia și America au știut s'o înscrie la încheerea păcei pe ruinele Europei și care reprezintă cheltuelile noastre de război între timp s'a adăogat și se adaogă zi cu zi noi inscripții: nu credite, ci participări. Prin intermediul societăților anonime, finanța engleză și americană devine stăpâna efectivă a Europei! Vasta uzină și vasta exploatare agricolă care e continentul nostru, e „pusă la credit", întratât, încât producția abia îndestulează procentele și participările străine de Europa!

* * *

Să ne ocupăm puțin de România.

In război am suferit invazia: n'am produs mai nimic pentru front. De altfel nici nu avem industrie, așa că eram predestinați a fi „allat de linia I-a".

Creditați am fost, slavă Domnului! Avem de plătit obuzele trase la Mărășești și oleiul camforat cu care am lungit agoniile exantematicilor.

Guverne vitrege am avut: suntem într'o admirabilă dezorganizare.

In schimb cum am trăit dela războiu? Nu ezit a răspunde, că întocmai ca pe vremea când exista frontul, am continuat în timp de pace a trăit exclusiv din capital, adică din credite și din realizări.

Mai întâi, creditele din străinătate de pe urma patrioticei credințe în urcerea leului, ceea ce ne-a permis în cuget curat să continuăm a trăi cu mătăsuri, călătorii și parfumuri. Credeam doar că le vom plăti la paritate.

Apoi am mâncat capitaluri românești — iarași cu cuget curat.

Făceam doar o confuzie: luam toți drept câștiguri ceea ce era capital.

Aceasta se datorește în prim loc iluziei de îmbogățire pe care a dat-o deprecierea leului. Valorile treceau din mână în mână rămânând aceleași, dar cu o etichetă în lei tot mai impunătoare: cifrele doar cresteau. Și la fiecare revânzare, diferența considerată câștig nu era decât un zero crescut peste noapte la eticheta în lei, și reprezinta în realitate o porțiune din valoare originară a lucrului. Nimeni însă nu și-a spus că „diferența" este un capital românesc: capitalul propriu al aceluia în mâna căruia cresteau aparent valorile — dacă cumpărase pe bani ghiață, capitalul unui creditor a cărui creanță se anula automat prin forța liberatorie a unui leu tot mai scăzut — dacă operația se făcuse cu credit.

(Urmare în Nr. viitor)

La baisse du leu

IV

Le crédit était devenu introuvable. L'Angleterre et l'Amérique n'avaient plus interêt à créditer un debiteur depuis longtemps insolvable.

Mais il restait une ressource: *les réalisations.*

Ce fut d'abord les brilliants; les galeries d'art et les portraits des aïeux, vinrent aussitôt après; enfin on pensa aux maisons, aux forêts, au charbon, au fer et au pétrole.

Et comme ces derniers ne pouvaient pas être transportés de l'autre coté de l'Océan, on découvrit une autre manière d'arranger la chose: *les participations.* A l'improviste et sans qu'on s'en rende compte, il a suffit d'une vague publication dans un Journal Officiel — pour que l'avoir de l'Europe change de maître. Toutes les richesses en état de produire: mines, charbons, pétrole, tout a été transformé en societé anonyme, les societés se sont à leur tour groupées dans des trusts énormes verticaux et horizontaux et derrière ces echafaudages gigantesques réprésentant l'industrie européene est venue se camoufler la participation anglaise et américaine. Et si les racines de la forêt sont encore implantées dans le sol européen, ou si le puits de pétrole frappe encore sous nos yeux, le coupon, comme un banal brilliant un simple Rembrandt, s'en va aussi de l'autre coté de l'Océan.

C'est ainsi, que sur l'hipothèque déjà énorme, que l'Angleterre et l'Amérique ont su inscrire à la fin de la paix sur les ruines de l'Europe, et qui represente nos frais de guerre, sont venu se grever entre temps des nouvelles inscriptions. Non plus des crédits, mais des participations. Grâce aux societés anonymes, la finance anglaise et américaine, devient la maîtresse efective de l'Europe. La vaste usine et la vaste exploitation agricole qu'est notre continent, est „mise au crédit" si bien que la production peut à peine satisfaire les intérêts et les participations non européenes.

* * *

Mais occupons-nous un peu de la Roumanie.

Pendant la guerre nous avons subi l'invasion; nous n'avons produit presque rien pour le front. Du reste nous n'avions même pas d'industrie de sorte qu'il fallait bien occuper „le premier rangosur le front.

Dieu merci, on nous a accordé des crédits.

Nous avons à payer les obus tirés à Mărășești tout comme l'huile camphrée, avec laquelle nous avons prolongé l'agonie des exanthémateux.

Quant aux gouvernements on ne saurait pas leur remercier pour l'admirable désorganisation actuelle.

En échange, depuis la guerre nous avons vécu comme pendant: nous avons continué de vivre, exclusivement du capital, c'est-à-dire de crédits et de réalisations.

D'abord, ce furent les crédits de l'étranger, grâce à la patriotique persuasion que le leu va monter ce qui nous a permis de vivre au milieu des soieries et des parfums et de faire des voyages.

Nous avons cru, évidemment, pouvoir les payer au pair.

Après, nous avons consumé les capitaux roumains avec la même bonne foi.

Nous ne faisions qu'une seule confusion; nous prennions tous, comme bénéfices... le capital même!

Ceci est dû en premier lieu à l'illusion de richesse que la dépreciation du leu a créée. Les valeurs passaient de main en main, restant les mêmes, mais avec une étiquette en lei de plus en plus imposante les chiffres qui augmentaient à chaque nouvelle opération. La différence considérée comme bénéfice n'était qu'un zéro ajoutée à l'étiquette en lei, et répresentait en réalité une portion de la valeur originale de la chose. Mais personne ne s'est dit que la „différence" est un capital roumain: le propre capital de celui dont les valeurs poussaient apparement s'il avait acheté au comptant; ou le capital d'un créancier, dont la créance s'annulait automatiquement par la force libératoire d'un leu de plus en plus baissé — si l'opération se faisait à crédit.

(La suite dans le prochain numéro)

Situația financiară a Franței

Datoria publică la începutul acestui an. Datoria interioară se ridică la un total de 282 miliarde 418 mil. frs aur, astfel repartizată:

114 miliarde datorie flotantă și pe termen scurt,

145 miliarde datorie pe termen lung și

25 miliarde avansurile Băncii Franței.

Datoria externă se devide în: *a)* datoria politică față de Statele Unite și Anglia în valoare de 29.969 mil., și *b)* datorie comercială de 5 miliarde de 493 mil., adică un total de 35 miliarde 463 mil. frs. aur.

Creanțele franceze. Corespund la avansuri în numerar, în remiteri de titluri sau în deschideri de credite și în concesiuni de materiale. Tabloul lor e următorul:

Rusia (vechiul regim) frs.	5.560.000.000
Rusia (diferite guverne).	480 000 000
Belgia	3.684 000 000
Jugoslavia	1 795 000.000
România	1.181 000 000
Grecia	681 000 000
Polonia	1.056 000.000
Cehoslovacia	574 000 000
Italia	49 000.000
Muntenegru	13 000 000
Estonia	10.000 000
Letonia	11 500 000
Lituania	6.000 000
Ungaria	1.000.000
Austria	500.000
Total frs.	15.282 000 000

Situația bugetară în 1923. E în funcție de datoria publică: principalul element al bugetelor e constituit de cheltuelile dobânzilor aceleia.

In bugetul anului curent, prevederile de cheltueli sunt stabilite:

pentru datoria publică mil. 12.344
pentru despăgubiri aferente serviciilor civile, etc. mil. 10 834
Totalul mil. 23.187

Resursele normale ridicându-se la mil. 19 285
rezultă un deficit de frs. mil. 3.893

Paralel există și un buget special, provenit din cauza cheltuelilor de orice natură ale războiului. Sunt prevăzute, în el, pentru 1923, cheltueli în valoare de 10.148 mil. frs. Cum în decursul anului 1922 nicio încasare n'a fost realizată și nici în situația actuală, nu se poate spera ceva, rezultă un deficit al bugetului special egal cu suma cheltuelilor prevăzute, adică frs. mil. 10.148.

Insumând
deficitul bugetar special de mil. 3.900 cu deficitul bugetar general

La situation financière de la France

La dette publique au commencement de cette année La dette intérieure s'élève au chiffre de 282 milliards 418 milliards frs. or, repartie comme suit: 114 milliards de dette flottante à court terme, 145 milliards de dette à long terme et 25 milliards avances de la Banque de France

La dette extérieure se divise en: a) dette publique aux Etats-Unis et Angleterre en valeur de 26.969 milliards et b) dette commerciale de 5 miliards de 493 milliards soit en tout 35 milliards 463 mil. focs or.

Créances françaises. Celles-ci correspondent aux avances en numéraire, en remises de fonds ou en ouvertures de crédits et en concessions de matériaux. Leur tableau est le suivant:

Russie (ancien régime) frs.	5.560.000.000
Russie (différents gouvernements)	480.000.000
Belgique	3.684 000.000
Jougo-Slavie	1.795 000 000
Roumanie	1.181 000 000
Grèce	681 000 000
Pologne	1.056 000.000
Tchéco-Slovaquie	574.000 000
Italie	49 000.000
Montenégro,	13 000.000
Esthonie	10.500.000
Letonie	11 500.000
Lituanie	6.000.000
Hongrie	1 000 000
Autriche	500 000
Total frs.	15.282 000 000

La Situation budgétaire en 1923 dépend de la dette publique: le principe élémentaire des budgets est constitué par les frais des intérêts.

Dans le budget de l'année courante, les estimations des dépenses sont établies comme suit pour la dette publique mil. 12 344
mill pour les déboursements afférents aux services publics etc. mill. 10.834
Total mill. 23.178

Les ressources normales s'élément á 19 285
résulte un déficit de.
frs. mill. 3.893

Il existe en même temps un budget spécial, des frais de toute nature faits pendat la guerre. On y prévoit, pour 1923, des dépenses en valeur de 10 148 mill. frs. Mais comme l'année dernière il n'a eté réalisé aucune recette et comme on n'espère rien toucher dans la situation actuelle il résulte un déficit de budget spécial égale à la somme des dépenses prévues soit 10.148 mil. frs

Entotalisant le déficit budgétaire special de mill. 3.900 avec le déficit budgetaire general

Explorările de petrol în Anglia

II

Omițând toate amănuntele geologice, se poate spune că rocile carbonifere constau din patru secțiuni: secțiunea cea mai superioară conține straturi de cărbuni și cele mai inferioare constau din calcar, care formează caracteristica straturilor din Buxton, Matlock, Dovedale și alte părți ale țării. Aceste sonde erau săpate prin straturile de cărbuni continuate în calcar. Tocmai la nivelul unde săpăturile intrau în straturile de calcar s'au putut obține probe bune de un țiței gros, suficiente pentru a întreține sperantele exploratorilor. In diferite puncte înăuntrul calcarului s'au putut obține alte probe de țiței, în special la o adâncime de 25.0 și 3600 picioare. La acest nivel s'a decis de a se sfărâma roca pentru a se da posibilitate țițeiului închis de a eși la suprafață. In acest scop s'a făcut să explodeze în ziua de 8 Ianuarie 1921 circa 90 kilograme de dinamită conținând 75 la sută nitroglicerină, dar spre marea dezamăgire a exploratorilor țițeiul nu s'a arătat de loc.

Un alt pas de făcut era de a se găsi două puncte potrivite intermediare, în apropiere de Alfreton și Chesterfield, unul pe povârnișul anticlinalului, celălalt direct pe vârful lui.

Dacă se urmează șoseaua principală ce se întinde la sud-est de Chesterfield, un rezervoriu principal de distribuire de apă se află situat pe o proeminență de teren, cu un câmp între rezervoriu și șosea, adevărat loc pentru a instala o sondă — 99 persoane dintr'o suta l'ar fi ales în acest scop — acesta este locul cunoscutei sonde Hardstoft, care a răzbit o poșetă de țiței în aproximativ aceeași cantitate ca cea răzbită acum 75 de ani. Forajul a fost adâncit atât cât s'a crezut necesar, întreaga instalațiune stă acum înconjurată de buruieni, asa cum au părăsit o lucratorii. Forajul la Hanistoft a început în ziua de 15 Octombrie 1918 și la 27 Mai 1919 s'a răzbit la o adâncime de 3077 picoare poșeta de țiței care în timp de 3 ani și jumătate a dat țiței și acum pare a se epuiza. Un timp îndelungat sonda a dat o tonă de țiței pe zi sau în măsuri engleze 7 jum. barili egal cu 315 galonuri. Acum ea nu mai produce pe zi decât a treia parte din această cantitate. Poșeta răzbită acum 75 de ani s'a sleit după doi ani de zile.

Când lucrările au început la Hardstoft s'a prezis că alte poșete simțilare mai pot exista și pot fi răzbite, ceeace s'a întâmplat chiar de astă dată. Poșeta dela Hardstoft este între câtva mai mare decât vechia poșetă dela Riddings, lângă Codnor Park.

Producțiunea totală până în Septembrie 1922, poate fi evaluată la 1000 tone, adică 7500 barili sau 50.400 picioare cubice.

Dacă presupunem că suprafața terenului răzbit ar fi de o milă pătrată, atunci grosimea stratului de țiței răzbit ar reprezenta a 50 a parte dintr'un inch.

Deoarece aceasta este cea mai mare producțiune de țiței găsită în Marea Britanie după opt ani de lucrări continuie și după ce s'au cheltuit sume fantastice, perspectivele pentru Anglia de a deveni una din țările producătoare de țiței au devenit extrem de îndepărtate. Și aceasta s'a prevăzut în realitate de către toți geologii englezi atunci când Lord Cowdray a anunțat pentru prima dată că vrea să întreprină explorările.

El a fost înștiințat de această părere a geologilor, pentru a-i economisi cheltuelile.

In speranță că printr'o adâncire în calcar, s'ar putea obține o sporire a producțiunei țițeiului sonda a mai fost adâncită dela 3077 la 3133 picioare, dar fără nici un efect asupra producțiunei.

Volumul exact al țițeiului venit poate fi comparat cu volumul apei scurse dintr'un robinet de bucătărie de jumătate inch. Cu o presiune ordinară de circa 5 kilograme s'ar scurge în 24 ore 4512 galonuri, cu o presiune de circa 10 kilograme s'ar scurge 7056 galonuri.

Venirea țițeiului la Hardstoft în momentele cele mai favorabile a fost de 315 galonuri în 24 ore. In prezent nu mai vine decât circa jumătate din această cantitate.

Les explorations de pétrole en Angleterre

II

Ne tenant pas compte de tous ces détails géologiques, on peut dire que les roches carbonifères contenaient 4 sections: la section supérieure contenait des couches de charbon et les couches inférieures du calcaire qui caractérise les couches de Buxton, Matlock, Dovedale et d'autres régions du pays. Ces sondes étaient forées à travers les couches de charbon continuant dans le calcaire. C'est juste au niveau ou les forages entraient dans les couches de calcaire, qu'on a pu avoir des indices sérieux de pétrole brut épais, indices suffisants pour entretenir les espoirs des explorateurs.

Dans différents points à l'intérieur du calcaire on a pu rencontrer d'autres indices de pétrole, notamment à une profondeur de 2500 et 3600 pieds.

A ce niveau on a décidé de briser la roche afin de permettre au pétrole de sortir à la surface. Dans ce but, on a fait exploder le 8 Janvier 1921 presque 90 kilo de dynamite contenant 75% de nytroglicerine, mais à la grande déception des explorateurs, le pétrole ne fit point son apparition.

Ce qu'il fallait encore faire, c'était de trouver 2 points convenables intermédiaires, dans le voisinage d'Alfreton et de Chesterfield, l'un sur la berge de l'anticlinal et l'autre au sommet.

Sur la chaussée principale qui va au sud est de Chesterfield, il y a un réservoire principal pour la distribution de l'eau, situé sur un terrain repondant à toutes les conditions requises pour un bon terrain de forage. 99 personnes sur cent, l'auraient choisi dans ce but — c'est là l'endroit de la fameuse sonde Hardstoft qui a frappé une pochette de pétrole contenant la même quantité que celle d'il y a 75 ans. Le forage a continué tant qu'on a jugé nécessaire de le faire, mais aujourd'hui l'installation toute entière est couverte de broussailles, et dans la même situation que le jour où l'ont laissée les ouvriers. Le forage a commencé à Hardstoft le 15 Oct. 918 et le 27 Mai 1919 la pochette de pétrole a été frappée à une profondeur de 3077 pieds. Pendant trois ans et demi, la sonde a donné du pétrole mais en ce moment elle semble s'épuiser. La sonde a donné assez longtemps une tonne de pétrole par jour ou en mesure anglaise 7 barils et demi, soit 315 galons. Actuellement elle ne produit que 33% de la quantité initiale La pochette frappée il y a 7[illegible] ans semble épuisée aprés 2 ans.

Lorsque les travaux ont commencé à Hardstoft, on a prédit que d'autres pochettes similaires peuvent exister, ce qui était vrai. La pochette de Hardstoft est un peu plus grande que l'ancienne pochette de Riddings près de Codnor-Park.

La production totale jusqu'au mois de septembre 1922 peut être evaluée à 1000 tonnes, soit 7500 barils ou 50 400 pieds cubes.

En supposant que la superficie du terrain est d'une mille carée, l'epaisseur de la couche de pétrole serait égale à la 50-ème partie d'un inch.

Comme celle-ci est la plus grande production de pétrole en Grande Bretagne après 8 années de travaux ininterrompus, et après avoir dépensé des sommes fantastiques, les perspectives pour l'Angleterre de devenir un des pays producteurs de pétrole sont très éloignées. Voilà qui a été prévu par tous les géologues anglais, le jour où Lord Cowdray a annoncé pour la première fois, son intention de commencer les explorations.

Les géologues, desireux d'épargner des sommes folles, le lui avaient dit d'avance.

Dans l'espoir qu'en continuant les travaux dans le calcaire, on pourra obtenir une augmentation de la production de pétrole on est allé jusqu'à 3133 pieds, mais sans aucun résultat

Le volume exact du pétrole trouvé peut être comparé avec le volume de l'eau coulant par un robinet de cuisine d'un demi inch. Avec une presion ordinaire de presque 5 kilo on obtiendrait en 24 heures 4512 galons; avec une pression de presque 10 kilos on aurait 7056 galons.

La production du pétrole à Hardstoft, dans les moments les plus favorables a été de 315 galons en 24 heures. En ce moment il n'y a que la moitié.

Le quatrième forage entrepris, a eu lieu dans le village de Heath, 4 mille au sud-est de Chesterfield, dans la partie nord de la chaussée qui traverse le village, tout près de la forge. Le champ a été entièrement restauré; il n'y a plus qu'une baraque pour témoigner qu'on y a fait des sondages. On n'y a pas trouvé du pétrole mais seulement des traces au-dessous de la couche de calcaire, qui y a été atteinte à 3940 pieds.

La cinquiè ne sonde a été également installée près du sommet de l'anticlinal c'est à dire dans le voisinage du village Birmington, à une mille et demi du nord-ouest de Chesterfield. On a choisi un champ très ingrat en liaison avec la chaussée qui mène au sud du village. Les fondements de la fosse creusée et une des baraques en bois, indiquent le lieu de ce sondage. La profondeur atteinte était de 4040 pieds. On n'y a trouvé du pétrole ni des traces près de la couche de calcaire, comme on en avait trouvé à Heath et à Hardstoft, mais on a trouvé une legère trace au dessus de cette couche; en plus à des différentes profondeurs on a trouvé des légères traces de gaz naturels.

Ces cinq sondages ainsi que le sixième se trouvent dans un département plein de mines de charbon.

Par conséquent s'il y avait eu du pétrole parmi les roches carbonifères, on l'aurait signalé depuis longtemps.

(La fin dans le prochain numéro)

Au patrulea foraj întreprins a avut loc în satul Heath, patru mile în direcția sud-estică dela Chesterfield, în partea nordică a șoselei care trece prin sat, în imediată apropiere a atelierului de fierărie. Câmpul a fost în întregime restaurat în starea lui anterioară, singura mărturie rămasă dela acest sondaj este una din bărăcile de lemn. Nu s'a găsit de loc țiței, numai o urmă deasupra stratului de calcar, care a fost atins la o adâncime de 4014 picioare.

A cincia sondă de asemenea a fost instalată pe cât se poate în apropierea vârfului anticlinalului, adică în apropierea satului Brimington, la o milă și jumătate nord est de Chesterfield. S'a ales un câmp extrem de aspru în legătură cu șoseaua care merge în sudul satului. Te neliile groapa săpată și una din bărcile de lemn indică locul acestui sondaj. Adâncimea atinsă era de 4040 picioare Nu s'a găsit țiței, nici o urmă nu s'a întâlnit la atingerea stratului de calcar, cum s'a întâlnit la Healt și Hardstoft, dar s'a găsit o ușoară urmă deasupra acestui strat și la diferite adâncimi s'au întâlnit ușoare urme de gaze naturale.

Aceste cinci sondaje, precum și cel de al șaselea se găsesc într'un district presărat cu mine de cărbuni. Dacă ar exista așa dar țiței printre rocile carbonifere, el ar fi răzbit de mult.

(Sfârșitul în Nr. viitor).

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 şi 17|77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA" — BUCUREŞTI —

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 7also
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea - via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATĂ IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara O.} Telefon 43/37
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti: Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000 - Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 39|28
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bârlad, ... în Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pètrolifères

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/30
FABRICA BRAILA

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ şi MINE
DE 20 DE ANI IN BRANŞĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREŞTI

de mil. 10.148 rezultă un deficit total de mil. 14 048 frs.

4. Sarcinile actuale ale contribuabilului francez. In 1913, suma totală a bugetului francez se urcă la 4 miliarde 900 milioane frs. aur.

In 1922 totalul bugetului ordinar, exclusiv cheltuelile necesare pentru reconstrucţia regiunilor liberale, se ridică la 24 miliarde 296 mil. frs. hârtie.

Ţinând socoteală că evaluările din 1913 sunt făcute în frs. aur, pe când cele din 1928 în frs. hârtie, se poate spune că sarcina contribuabilului franceza dublat cel puţin.

Intr'adevăr, iată următorul tablou edificator:

Bugetul general	1913	1922
	mil. franci	
Totalul resurselor permanente	4 907	19.029
„ veniturilor excepţionale	—	3 957.5
Totalul general	4 907	22.986.5

5. Plăţile în contul Germaniei. Vărsămintele Germaniei se ridică la suma de 600 mil. mărci aur ce au servit la plata cheltuelilor de ocupaţie.

Sumele vărsate de Franţa sunt: reparaţii pentru daune

de bunuri	55.000.000.000
„ personele	„ 33 000 000.000
dobânzile acestor sume	7 000.0 0.000
Totalul frs	95 000 000.000

E de adăogat că reconstruirea regiunilor devastate de Germania va costa încă vreo 50 miliarde adică un total de 145 miliarde: toate aceste evaluări sunt în franci hârtie.

Noile impozite puse şi în Franţa, au ridicat o serie de discuţii şi de critici. Starea precară a finanţelor a dus Franţa la o mare sforţare fiscală. Populaţia a început să strige că prea plătesc dări grele, căci statul crede că populaţia nu plăteşte suficient.

In lucrarea sa „Les nouveaux impots on-ils fait faillite" d. I. Pierre Bodin, caută să se analizeze diferitele impozite admise ca: impozitele asupra beneficiilor industriale şi comerciale, impozitul asupra salariilor, a beneficiilor agricole, a beneficiilor profesiunilor, şi impozitul general pe venit asupra cifrei afacerilor etc.

Dl. Bodin crede că actualele impozite sunt suficiente, şi că este o imposibilitatea se crea noi impozite numai de a se aplica mai bine şi equitabil aceste impozite.

Părerile d-sale sunt în contrazicere cu majoritatea financiarilor francezi care cred, că actualele impozite în Franţa sunt insuficiente şi că în curând se va cere Franţei un nou efort fiscal.

mill. 10 148 il résulte un déficit total de mill. 14.048.

4. *Les charges actuelles du contribuable français*. En 1913, la somme totale du budget français s'élèvait à 4 milliards 900 mill. frs or.

En 1922, le total du budget ordinaire en dehors les dépenses nécessaires pour la reconstruction des régions libérées, s'élèvent à 24 milliards 296 mill. frs. papier.

Tenant compte que les évaluations de 1913 sont faites en frs. or, alors que celles de 1922 étaient en frs. papier, on peut dire que la charge du contribuable français a doublé.

En effet voiçi un tableau èdifiant:

Budget général	1913	1922
	mill frs.	
Le total des ressources permanentes	4 907	19 029
Le total des revenus exceptionnels	—	3 957.5
Total général	4 907	22 986.5

5. *Les payements de l'Allemagne*. Les versements de l'Allemagne s'élèvent à la somme de 600 mill. marks or, qui ont servi au payement des frais d'occupation. Les sommes versées par la France sont:

Réparations pour dommages de biens	55 000.000.000
Réparations pour dommages aux personnes	33.000.000 000
Les intérêts de ces sommes	7 000 000 000
Total frs.	95 000.000.000

Il convient d'ajouter que la reconstruction des régions dévastées par l'Allemagne coutera encore 50 milliards, soit en tout 145 milliards: toutes ces évaluations sont en frs. papier.

Les nouveaux impôts créés en France ont élévé une série de discussions et de critiques. L'état précaire des finances a déterminé en France un grand effort fiscal. La population a commencé a protester en disant qu'elle paie de trop lourds impôts, que l'Etat ne juge pas suffisants.

Dans son ouvrage „Les nouveaux impôts out-ils fait faillite" M. I. Pierre Bodin veut analyser les différents impôts admis commt: l'impôt sur les salaires, sur les bénéfices agricoles, les bénéfices professionels et l'impôt général sur la rente et le chiffre des affaires. Mr Bodin croit que les impôts actuels sont suffisants, et qu'il est impossible de créer de nouveaux impôts. Il demande seulement de bien appliquer ces impôts.

Ses opinions sont en opposition avec la majorité des financiers français qui croient que les impôts actuels en France sont insuffisants et que bientôt on demandera à la France un nouvel effort fiscal.

Politica americană şi britanică de petrol

Raportul comisiunii federale a comerţului asupra societăţilor streine în Statele-Unite este un document extrem de interesant din punctul de vedere al comparaţiei politicei petrolifere urmată de guvernele Statelor-Unite şi Marei Britanii.

Sursele industriei americane de petrol sunt concentrate în interiorul Statelor-Unite şi în Mexic, pe când acelea ale principalului lor concurent ale Angliei, sunt împrăştiate în lumea întreagă. E, deci evident că o naţiune ce are surse de aprovizionare repartizate pe toată suprafaţa globului cu toate mijloacele de distribuţie, are avantaje sigure asupra unei concurent cu resurse concentrate.

In adevăr graţie ramificaţiunilor lui Royal Dutch-Shell, imperiul britanic şi-a asigurat controlul căilor maritime prin mijlocul unui lanţ de staţiuni de aprovizionare de uleiuri combustibile ce fàc ocolul pământului. O navă engleză, de exemplu, părăsind New-York pentru un voiaj în jurul lumii, trecând prin principalele porturi ale Europei, în lungul Mediteranei, prin Idii, prin Indiile orientale: în China, în Japonia, în Filipine, în Australia, în Noua Zelandă, pe coastele occidentale ale Americei de Nord, apoi întorcându-se la New-York prin Panama, această navă va găsi staţiuni petrolifere exploatate de membrii grupului Shell în porturile importante ce le va aborda.

Aceste consideraţiuni ale raportului lui „Federal Trade Commission" nu corespund în întregime, strictei realităţi a lucrurilor. Participaţia britanică în producţia mondială a petrolului brut est neinsemnată, spune presa engleză în care s'a comentat mult cestiunea de faţă. Englezii au, desigur, oarecari terenuri neexploatate dar raportul lor e foarte problematic. Anglia a asigurat lumea că politica sa petroliferă este acela a porţii deschise dar constată Americanii că această poartă a fost efectiv închisă Americei.

In termenii acordului dela San Remo între guvernul francez şi englez se specifică, pentru francezi, că vor primi, ei, 67% din interesele unei întreprinderi petrolifere şi Englezii 33% în teritorii supuse controlului francez, iar în cazul unui teritor englez proporţiile de mai sus vor fi inversate. E de la sine înţeles că aceste dispoziţiuni în ceace priveşte pe Americani, numai ale politicei porţii deschise nu pot fi numite.

Prin acelaş acord, Anglia şi Franţa au realizat dispoziţia în profitul lor a zăcămintelor petrolifere din Mesopotaneia, excluzând pe Americani.

Raportul continuă constatând că principalele naţiuni cu importante zăcăminte de petrol sunt tocmai cele mai înclinate să renege principiul de reprocitate ce a fost până acum baza politicei petrolifere a Americei. Astfel Shell Union Oil Comp. controlează actualmente ca 240.950 acre de terenuri petrolifere în Statele-Unite; posedă aproape 3,5% din producţia totală de petrol brut - are pe deasupra numeroase rafinerii, pipelines, cisterne, etc., şi e una dintre cele mai mari companii ale industriei indigine.

Congresul dela 1920, forţat prin urmare de a-şi modifica politica sa istorică, a promulgat o lege asupra concesiunilor miniere de terenuri publice interzicând dobândirea proprietăţilor de către indivizi aparţinând ţărilor streine ce deneagă principiul reciprocităţii în favoarea Americanilor. Consecinţa acestei legi fu că anumite facilităţi de concesii au fost retrase grupului Royal Dutch-Shell.

Se apreciază că această lege, singură va putea salva industria petroliferă americană a e că ei aprovizionări începute încă de streini nu mai pot ajunge consumaţiei naţionale.

La politique américaine et britannique du pétrole

Le rapport de la comission fédérale du commerce sur les sociétés étrangéres aux Etats-Unis, est un decument très intéressant au point de vue de la compraraison entre la politique pétroliére américaine et britannique.

Les sources de l'industrie américaine de pétrole, sont concentrées à l'intérieur des Etats-Unis et en Mexique, alors que les sources de leur principal concurrent l'Angleterre sont reparties dans le monde entier.

Il est donc évident qu'une nation dont les sources d'approvisionnement sont reparties sur toute l'étendue du globe, avec les moyens de distribution, jouit d'une situation plus avantageuse que celle concurrent aux ressources concentrées

En effets, grâce aux ramifications de la Royal-Deutet-Shell, l'empire britannique s'est assuré le contrôle des voies maritimes par le moyens des stations d'aprovisionement, avec huile combustible, qui sont situées autour de la terre. Un navire anglais, quittant par exemple New-York pour faire un voyage autour du monde passera par les principaux ports de l'Europe le long de la Mediterannée, par les Indes, les Indes Orientales: en Chine, Japon, Filipines, Australie, Nouvelle-Zélande, en Amérique du Nord et traversera le Panama pour revenir à New-York: de sorte qu'il trouvera dans tous les ports situés sur son chemin des stations de pétrole exploitées par les membres du groupe Shell.

Ces considérations du rapport de la „Federal Ttrade Comission" ne correspond pas, en entier, à la stricte realité des choses

La barticipation britannique dans la production du pétrole est insignifiante, dit la presse qui s'est occupée de cette question.

Les Anglais ont certainement des terrains non exploités, mais leur rendement est trés problematique. L'Angleterre a assuré le monde que sa politique pétrolière est celle de la porte ouverte, mais, constatent les américains, cette porte a été effectivement fermée pour l'Amérique.

Aux termes de l'accord de San Remo entre le gouvernement français et anglais il est specifié pour les frrançais qu'ils recevront, eux, 67% des intérêts d'une entreprise petrolière et les Anglais 33% dans les teritoires soumis au contrôle français, au cas d'un territoire anglais les proportions ci dessus seront inversées. Il est entendu que ces dispositions ne peuvent être point considerées par les américains comme étant l'application du principe de la porté ouverte.

Par le même accord l'Angleterre et la France ont réalsé la disposition, à leur profit, des gisements de pétrole de Mésopotanie, à l'exclusion des Américains.

Le rapport continue constatant que les principales nations aux importantes gisements de petrolé sont justement celles qui sont les plus inclinées a renier le principe de réciprocité qui a été jusqu'ici la base de la politique petrolière de l'Amérique.

C'est ainsi que la Shell Union-Oil Corp contrôle actuellement environ 240.950 acres de terrains pétrolifères aux Etats-Unis; possède presque 3 5% de la production totale de petrole brut; elle a en outre, des nombreuses raffineries, pipelines, citernes etc... et est une des plus grandes compagnies de l'industrie indigène.

Le congrés de 1920. forcé, par conséquant, de modifier sa politique historique, a promulgué une loi concernant les concessions minières des terrains publiques interdisant aux individus appartement aux pays étrangers qui renient le principe de la réciprocité en faveur des Américains de posseder des terrains en Amérique.

Pur conséquent, certaines facilités de concessions ont été retirées au groupe Royal Dutch Shell.

On estime que cette loi pourra sauver l'industrie pétrolière americaine dont les réssources exploitées par les étrangers ne peuvent plus suffire à la consommation nationale.

Societatea Naţională de Credit Industrial

Capital social 500.000.000 Lei

Prima emisiune 200.000.000 Lei

PROSPECT DE EMISIUNE

pentru 100 000 Acţiuni nominative a 1.000 Lei date subscripţiei publice

Societatea Naţională de Credit Industrial înfiinţată prin legea din 19 Iunie 1923 (publicată în Monitorul Oficial No. 64 din 23 Iunie 1903 împreună cu statutele societăţei) fiind menită să vină în ajutorul industriei noastre naţionale este chemată să îndeplinească mai ales în împrejurările actuale un rol covârşitor, căci perturbarea economică pricinuită de războiu a adus o schimbare fundamentală mai ales în organizarea creditului care este de esenţă în desvoltarea oricărei industrii.

Spre a se putea sprijini cât mai bine rolul ce societatea este chemată a avea, ea a fost organizată prin participarea Statului şi a Băncei Naţionale cu iniţiativa particulară, ceeace dă în acelaş timp şi o însemnată asigurare a plasamentelor publicului.

Capitalul social este de 500 000.000 lei împărţit în 500.000 acţiuni a 1.000 lei. Statul participă cu 20 la sută iar Banca Naţională a României cu 30 la sută

Toate acţiunile sunt nominative. Acţionarii nu răspund însă pentru societate decât cu capitalul acţiunilor lor. Ele nu se pot atribui şi transmite decât cetăţenilor români.

La înfiinţarea Societăţei urmează conform statutelor să se subscrie 200.000 acţini din cari potrivit legii 40.000 acţiuni revin Statului, 60 000 acţiuni Băncei Naţionale iar 100.000 acţiuni se dau subscripţiunei publice.

Emisiunea se face pe 1000 lei acţiunea, valoarea ei nominală

Comitetul propvizoriu al Cons. de Ad-ţie al Societăţii compus din 3 delegaţi ai Statului şi 3 delegaţi ai Băncii Naţionale a României, constituit conf. art. 9 din statutele societăţei emite acest prospect şi face apel la public să subscrie la această operă naţională care tot odată asigură subscripţiilor un venit bun pentru capitalul lor.

Vărsămintele se vor face la datele următoare:

La subscriere, 1 Octombrie 1923	*300 lei de acţiune*
La 1 Noembrie 1923	*250 lei de acţiune*
La 1 Decembrie 1923	*250 lei de acţiune*
La 1 Ianuarie 1924	*200 lei de acţiune*

Se va mai vărsa la subscriere câte 50 lei de acţiune, ca spese de emisiune.

Termenul subscrierei se fixează dela 1—10 ale lunei Octombrie. Ghişeurile se vor putea însă în hide şi înainte.

Locurile de subscripţie vor fi următoarele:

1. *La Casieria Centrală a Tesaurului Public dela Ministeriul Finanţelor în Bucureşti şi la toate Administraţiile Financiare din ţară.*
2. *La Casieria Centrală a Băncei Naţionale din Bucureşti şi la toate Sucursalele şi Agenţiile ei din ţară.*
3. *La Casa de Depuneri şi Consemnaţii din Bucureşti.*

La vărsămintele întârziate se va plăti o dobândă ce se va fixa de Consiliul de Administraţie.

Comitetul Provizoriu

Importanţa actuală a petrolului

Un jurnal mexican „El Universal" rezumă admirabil rolul pe care îl joacă petrolul în toate chestiunile mari de politică mondială:

Fără petrol nu există armată, nu există marină.

Fără petrol nu există adevărată independenţă naţională.

Petrolul este de 7 ani motorul ocult al politicei mondiale.

Petrolul explică ofensiva austro-germană din 1915 în Galicia şi cea din 916 în România.

Petrolul explică victoria aliată faţă de Germania: Germania pierzând sondele române a trebuit să se declare învinsă.

Petrolul explică tratatul dela Sèvres, englezii luând petrolul ce le venea de drept francezilor trimiţându-i la zăcămintele de petrol din Mesopotamia.

Petrolul explică de ce Anglia nu crede într'o revanşă germană, ea zice că nici un războiu nu este posibil fără petrol şi actualmente nu poţi să ai petrol fără permisiunea ei.

Petrolul explică atitudinea Angliei în afacerile Turciei; dânsa se teme ca acordurile anterioare atât de favorabile pentru ea să nu fie revizuite în detrimentul său; aceasta însă pare a se realiza.

Petrolul explică, pe de altă parte, ezitările Franţei faţă de Germania, ea depinzând de Anglia şi de America pentru petrol; ea nu îndrăzneşte a merge deschis contra voinţei a acestor două ţări.

Petrolul explică revoluţiile din Mexic şi nerecunoaşterea guvernului său de către Statele-Unite.

Petrolul explică lupta ascunsă care continuă de 15 ani între Statele-Unite şi Anglia, luptă din care Anglia pentru moment a eşit victorioasă, însă Statele-Unite nu se dau bătute şi de aceia la toate conferinţele vedem pe observatorul american care joacă rolul său tăcut, important.

L'importance actuelle du pétrole

Un journal mexicain, „El Universal" résume admirablement, le rôle que joue le pétrole dans toutes les grandes questions de politique mondiale:

Sans pétrole, pas d'armée, pas de marine.

Sans pétrole, pas de véritable independance nationale.

Le pétrole est le moteur occulte de la politique mondiale depuis sept ans.

Le pétrole explique l'offensive austro-allemande de 1915 en Galicie, celle de 1916 en Roumanie.

Le pétrole explique la victoire alliée sur l'Allemagne: celle-çi ayant perdu les puits roumains, dut s'avouer vaincue.

Le pétrole explique le traité de Sèvres, les Anglais prenant le pétrole qui revenait de droit aux Français et les évinçant aux gisements de pétrole de Mésopotamie.

Le pétrole explique pourquoi l'Angleterre ne croit pas à une revanche allemande; elle se dit qu'aucune guerre n'est possible sans pétrole et qu'actuellement on n'a pas de pétrole sans sa permission.

Le pétrole explique l'attitude de l'Angleterre dans les affaires de Turquie; elle craint que les accords antérieurs si favorables ne soient revisés à son détriment; cette prévision semble cependant devoir se réaliser.

Le pétrole explique, d'autre part, les hésitations de la France vis-à-vis de l'Allemagne; dépendant de l'Angleterre et des Etats-Unis pour son pétrole, elle n'ose pas aller nettement à l'encontre des volontés de ces deux pays.

Le pétrole explique les révolutions du Méxique et la nonreconnaissance de son gouvernement par les Etats-Unis.

Le pétrole explique la lutte cachée qui se continue depuis quinze ans entre les Etats-Unis et l'Angleterre, lutte dans laquelle l'Angleterre a, pour le moment, le dessus. Mais les Etats-Unis ne s'avouent pas vaincus, et c'est pour cela que, dans toutes les conférences, on voit l'observateur américain, qui joue son rôle silencieux, important.

INFORMAŢIUNI

Directorul nostru ne comunică că staţiunea balneară „Bad Nauheim" din Germania, cea mai renumită pentru afecţiunea cordului şi pentru reumatismé, este foarte frecventată anul acesta, din care cauză va fi deschisă toată iarna, spre a fi la dispoziţia suferinzilor. Direcţiunea Băilor a redus taxele cu 50% atât la băi cât şi la taxele de cură iar românii găsesc ospitalitatea cea mai cordială acolo nefiind suprataxaţi ca englezii sau americanii.

Marele hotel Bristol va fi deschis toată toamna şi iarna cu un confort modern ce nu lasă nimic de dorit, încălzit bine şi mâncări alese.

Intre alţi specialişti va fi ca medic curent Domnul Dr. Hugo Schmidt, consilier sanitar, care are instalaţiile cele mai moderne şi practice pentru examinarea şi radiografierea cordului şi a organelor respiratorii.

Toate detaliile se pot avea la Administraţia Băilor „Bad Nauheim".

* * *

Ministerul de finanţe va ţine la 25 Octombrie o nouă licitaţie pentru fabricarea celui de al doilea stoc de monedă metalică pentru 200 milioane.

Primul stoc de 200 milioane, care s'a adjudecat asupra monetăriei „Alard" din Belgia, va sosi în ţară în luna Februarie 1924.

Prin punerea în circulaţie a acestei monede, hârtia monedă de 1 şi 2 lei va fi scoasă cu totul din uz.

* * *

„Asociaţia inginerilor din România" face cunoscut că congresul, ce trebuia să se ţie, la Cernăuţi Duminecă 23 Septembrie a fost amânat pentru o dată ce se va publica la timp.

* * *

Comitetul Bursei, în şedinţa ca de Miercuri a adus propunerei comisarului guvernului la bursă. d Popescu de a se crea pe lângă fiecare remizier oficial câte unul sau doua posturi de remizieri a parte, cu dreptul de a ocupa esclusiv cu tranzacţiile de monedă efectivă.

Propunerea aceasta a fost făcută de comisarul Bursei în scopul de a se pune frâu speculei cu valute depreciate (mărci germane, ausriace ungare, polone), pe care o bracticau pe străzi şi prin cafenele o seamă de misiţi şi de oameni fără ocupaţie precisă abuzând de navitatea doritorilor de câştiguri extraordinare.

Comitetul a luat apoi în discuţie cererea remizierilor de a li se spori curtajul. Se admite un spor de 2 la sută asupra fixat la 1 Aprilie a. c.

* * *

A luat fiinţă „Asociaţiunea Băncilor Române", să apere „drepturile şi interesele comune ale băncilor în raporturile lor cu puterile constituite ale Statului şi cu organizaţiile publice".

O idee fericită în timpurile noastre de sindicalizare a intereselor comune. Rolul preponderent al băncilor în economia generală a ţărei le va asigura o influenţă chiar în pregătirea legilor, dacă vor şti să afirme însemnătatea lor cu un auxilier din cei mai competenţi al guvernului în soluţia problemelor fundamentale la ordinea zilei.

* * *

Ministerul de industrie şi comerţ, a întocmit un proect de lege cu privire la noul regim al exportului.

Economia pe care se bazează acest regim este, în primul rând desfiinţarea completă a permiselor de export aşezându-se astfel noul proect pe baze de libertate deplină. Mărfurile vor putea eşi din ţară fără autorizaţiuni ci numai cu plata taxelor vamale, operaţie ce se va face chiar la punctele de frontieră.

In ce priveşte articolele de primă necesitate şi a căror disponibilitate nu trece nevoile consumului intern, se vor fixa taxe vamale prohibitive astfel ca exportatorii să nu găsească convenienţă în străinătate.

INFORMATIONS

Notre directeur nous communique que la station „*Bad Nauheim*" (Allemagne) la plus efficace pour les maladies du coeur et les rhumatismes est des plus fréquentées, et qu'elle sera ouverte cette année pendant toute l'automne et tout l'hiver, de façon à pouvoir être à la disposition des souffrants. La direction des bains a réduit de 50% aussi bien les prix des bains que les taxes de cure et les Roumains sont assurés d'y trouver l'hospitalité la plus cordiale et de ne pas y être sur taxés comme les Anglais ou les Américains.

Le grand hotel Bristol ayant un confort des plus modernes et ne laissant rien à désirer, avec chauffage et ayant un restaurant de choix, sera ouvert toute l'automne et tout l'hiver.

Parmi les spécialistes on y trouvera Monsieur le Docteur Hugo Schmidt, conseiller sanitaire qui possède l'installation la plus moderne et pratique pour l'examen et la radiographie du coeur et des voies respiratoires.

On peut avoir tous les détails à l'administration des bains de „BadNauheim".

* * *

Une adjudication aura lieu le 25 octobre pour la fabrication d'un stock de pièces de monnaie métallique d'une valeur de 200 millions.

Le premier stock de 200 millions dont la fabrication a été adjugée aux usines „Allard" de Bruxelles, arrivera en Roumanie en février 1924.

Par la mise en circulation de cette monnaie les billets de 1 e 2 lei seront retirés de la circulation.

* * *

L'association générale des Ingénieurs de Roumanie" informe mm. les ingénieurs que le Congrès qui devait avoir lieu à Cernăuţi le 23 crt. a été rémis à une autre date qu'elle fera connaître à temps.

* * *

Dans sa séance de Mercredi le comité de la Bourse a examiné la proposition faite par M. Popesco, commissaire du gouvernement à la Bourse, qui demande la création près de chaque agent officiel d'un uo de deux agents à part. avec droit de s'occuper exclusivement des transactions en monnaie effective.

Cette proposition a été faite par le commissaire de la Bourse en vue d'arrêter la spéculation avec e change déprécié (marks allemands, autrichiens, hongrois, polonais) qui cônstituaient l'occupation de certains ind vidus sans autre metier et qui abusaient de la naiveté des clients en quête de bénétices extraordinaires.

Le comité a examiné ensuite la demande des agents d'augmenter le courtage. Il a été admis une augmentation de 25%, sur le courtage fixé le 1-er Avril.

* * *

Une „Association des banques roumaines" a été créée en vue de „défendre les droits et les intérêts communs des banques dans leurs rapports avec les pouvoirs constitués de l'Etat et avec les organisations publiques".

C'est une heureuse idee dans nos temps où tous les intérêts communs se syndicalisent. Le rôle prépomderent des banques dans l'economie générale du pays leur assurera une influence lors de l'élaboration des lois. si les banques sauront affirmer leur importance comme auxiliaires competentes du gouvernement alors qu'il sera question de résoudre les problèmes fondamentaux à l'ordre du jour.

* * *

Le ministère de l'industrie et du commerce a établi un projet de loi rélatif au nouveau régime de l'exportation.

L'économie sur laquelle se fonde ce régime est en premier lieu la suppression complète des permis d'exportation.

Le projet aura donc à se base la liberté complète du commerce.

Les marchandises pourront sortir du pays sans autorisation et seulement en payant les droits de douanes.

Pour les articles de première nécessité qu'il est nécessaire de conserver pour la consommation intérieure des droits de douane pronibitifs seront fixés.

Exportul petrolului brut şi derivatelor sale pe ţări în anii 1912—1922

Exportation du pétrole brut et de ses dérivés par pays, pendant les années 1912—1922

BENZINA—*Benzine*

No. curent / *Nr. d'ordre*	Ţări / *Pays*	1912	1913	1914	1915	1916	1917 şi 1918	1919	1920	1921	1922
		Anii — *Années* / Tone — *Tonnes*									
1	Anglia	9 108	30 367	10 384	—	—	Exportul întrerupt din cauza războiului. — *L'Exportation interrompue à cause dela guerre*	—	200	28 028	1.887
								—	—	—	—
2	Austro Ungaria	8.597	14 173	16 834	7.794	409		1.025	18 676	6 440	6 723
3	Austria	—	—	—	—	—		650	4.264	3 332	7.466
4	Ungaria							—	—	—	6.576
5	Belgia	171	2 474	331	—	—		96	175	2 316	4 076
6	Bulgaria	1 649	5 470	2.394	2.119	93		543	4.171	7.740	3.304
7	Ceho-Slovacia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
8	Danemarca	—	—	—	—	—		—	2 805	1.282	—
9	Elveţia	47	668	1.770	1.816	2 503		—	—	—	6.108
10	Egipt	701	771	792	—	—		510	—	24 604	32.802
11	Franţa	74 915	81 847	32 250	—	—		—	2 137	22 102	24 328
12	Germania	5 317	67.699	57.586	309	874		20	176	460	3 196
13	Grecia	38	156	518	20	—		—	15.912	37 836	28 539
14	Italia	2 062	17.072	16.325	—	—		—	—	—	—
15	Norvegia	3.396	2 074	1 005	—	—		—	—	—	—
16	Olanda	6.514	17.779	16.342	—	—		—	—	—	—
17	Rusia	—	—	57	—	—		—	—	—	9
18	Polonia	—	—	—	—	—		124	—	—	—
19	Ucraina	—	—	—	—	—		—	—	—	—
20	Spania	—	—	—	—	—		—	—	—	—
21	Serbia	153	254	330	1 060	—		5	3.408	723	2.740
22	Jugo-Slavia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
23	America	—	—	—	—	—		306	2.097	10 254	3 696
24	Turcia	1.119	922	877	—	165		7	304	—	133
25	Alte ţări	—	—	9 322	55	1					
	Total	173787	241726	167117	13 173	4.045	—	3 286	54 325	145117	131583

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité Incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Informațiuni Petrolifere

Asociația industriașilor de petrol, sub președenția d-lui Osiceanu, directorul general al soc „Steaua Română" a avut de rezolvat în ședințele de la 14 și 18 Septembrie curent, chestiuni privitoare la industria petrolului în legătură directă chiar cu însă-și economia generală a țărei.

Mai întâi au căzut de acord asupra răspunsului ce trebue să dea direcțiunii generale C. F. R la o cerere a acestia de a se furniza 75 000 tone păcură peste cota reglementară ce i se livrează, membrii au fost de părere că în actuala situație nu se poate satisface o asemenea cerere, întrucât n'ar mai rămâne păcură pentru fabricarea uleiurilor atât de necesare industriei din țară.

S'a insistat apoi asupra rentabilitătii fabricatiunei de derivate. Cu date statistice recente luate după șantiere s'a arătat că producțiunea diminuează zilnic. Situația e una din cea mai îngrijitoare, și guvernul trebue să se gândească la o libertate a comerțului de petrol, care ar reanima această industrie atât de lovită astăzi prin măsuri coercitive și de restrângere. In acest sens se va expune situația printr'un memoriu d-lui ministru de industrie.

Se va mai interveni apoi în chestiunea sumelor ce le datorește statul acestei industrii, cerându-se neapărata restituire a acestora. S'a găsit apoi vexatorie dispoziția ministerului de finanțe de a se impune la plata taxelor vamale, diferite materiale de foraje, sub motivul că ele se pot fabrica în țară. De comun acord cu „Asociația industriașilor de petrol" se va stabili cari sunt acele materiale care într'adevăr se pot lucra în țară, cerându-se intrarea în țară liberă a acelora cari nu se pot fabrica aici.

Se protestează contra dispoziției Direcției Conductei de petrol cari pretinde celor interesați ca în mod retroactiv, adică dela 1 Mai a. c. să plătească noui taxe de transport, mult mai ridicate decât cele ale căilor ferate. In această chestiune și în legătură cu sistemul de pigoană ce unele primării au luat prin impuneri nejustificate față de industriași, s'a hotărât constituirea unui front unic care se va opune, oricărei vexațiuni, declarându-și și de câte ori cazul se prezintă, celor în drept.

Un formular unic ca model va circula pentru toate societățile unde vor fi expusă orice plângere.

Se va cere prin adresa Direcției C. F. R., cele 1400 vagoane ce i-au fost împrumutate.

Ședința dela 14 Septembrie s'a încheiat cu doleanța atât de susținută de industriași și cari va fi făcută cunoscut ministerului de industrie, ca la o eventuală cerere intensă de produse din partea străinătății, să se satisfacă cererile favorabile atacându-se contingentarea consumului intern.

Aceiași membrii, în ședința din 18 curent, au reluat în continuare discuțiile asupra problemelor desbătute în ședința anterioară.

Au hotărât apoi cererea unei audiențe d-lui ministru al industriei pentru a-i prezenta un memoriu în ale cărui principale trăsături se relevă greaua situație a acestei industrii, față cu lipsa de libertate a comerțului ei

* * *

Sonda No. 3 din gropi, Buștenari) a Societăței „România Petroliferă", după puternice erupțiuni în urma cărora a dat la început 2 vagoane, apoi 3, 4, 6 și 10, a dat 22 vagoane în 18 ore.

De Marți, erupțiunea continuă neîncetat, dând 30—40 vagoane în 24 ore, aruncând încă foarte mari cantități de nisip.

Din cauza norului de gaze care împedică vederea pe o distanță de 300 metri, doi lucrători au fost asfixiați, însă ajutoarele grabnice i-au rechemat la viață.

Sonda a răzbit la o adâncime de 482 metri cu o coloană de 8 țoli.

Densitatea țițeiului e de 827.

* * *

Informations Pétrolières

L'association des industriels du pétrole, sous la présidence de M Osiceanu, directeur général de la soc. „Steaua Romana", a eu à résoudre au cours de ses séances du 14 et du 18 septembre crt. des questions concernant l'industrie du pétrole en liaison avec l'économie générale du pays.

On est d'abord tombé d'accord sur la réponse à donner à la direction générale des C. F. R concernant la demande de celleci de lui fournir 75.000 tonnes de résidus de pétrole en sus de la cote réglementaire qui lui est livrée. Les membres ont été d'avis qu'il est impossible de satisfaire à la demande dans la situation actuelle, étant donné qu'il ne resterait plus de résidus de pétrole disponible pour la fabrication des huiles. indispensables à l'industrie du pays.

On a insisté ensuite sur le rendement de la fabrication des dérivés. D'après les données statistiques les plus récentes. il a été démontré que la production des chantiers diminue de jour en jour. La situation est des plus alarmantes et le gouvernement devrait songer à rendre la liberté au commerce du pétrole si gravement lésé par des mesures coercitives et restrictives. Un mémoire sera élaboré en ce sens pour être remis à M. le ministre de l'industrie.

On interviendra également pour que l'Etat s'acquitte des sommes qu'il doit à cette industrie. On considère vexatoire la mesure d'interdire l'importation du matériel de forage sous prétexte qu'il pourrait être fabriqué dans le pays. De commun accord avec l'„Asociation des industriels du pétrole", on établira quelles espèces de matériel peuvent être fabriquées dans le pays, la franchise en douane devant être accordée au matériel non susceptible d'être fabriqué en Roumanie.

Il a été protesté contre les dispositions de la Direction de la Conduite de pétrole prétendant des intéressés le paiement rétroactif, c'est-à-dire à partir du 1-er Mai 1823. des nouvelles taxes de transport, beaucoup plus élevées que celles des chemins de fer. Dans cette question, ainsi que dans celle des chicanes systématiques que certaines mairies pratiquent envers les industriels en les soumettant à des taxes arbitraires, il a été décidé de procéder à une action commune dans le but de s'opposer à toute vexation et de porter chaque cas à la connaissance de qui de droit.

Un formulaire unique comme modèle servira pour toutes les sociétés chaque fois que de pareilles plaintes auront lieu.

Il sera envoyé une adresse à la direction des C. F. R., demandant la restitution des 1.400 wagons-citernes qui lui ont été prêtés.

La séance du 14 septembre a été close sur le voeu unanimement exprimé par tous les industriels, voeu qui sera porté à la connaissance du ministère de l'industrie, et demandant que dans l'éventualité d'une demande de plus forte de l'étranger en produits pétroliers, il puisse lui être donné satisfaction en prélevant une certaine quantité sur la cote de contingentement destinée à la consommation intérieure.

Dans la séance du 18 crt., les mêmes membres ont repris les discussions sur les problèmes déjà débattus dans la séance précédente.

Ils ont décidé de se présenter chez le ministre de l'industrie pour lui soumettre un mémoire dans lequel on relèvera en quelques traits principaux la situation dificile de l'industrie pétrolière causée par les entraves portées à la liberté du commerce.

* * *

La sonde No. 3 du groupe de Boushtenari à la société „România Pétroliferă" a fait de puissantes éruptions. Au début cette sonde a donné 2 vagons, puis, 3, 4 6, et 10; puis elle a fourni 22 vagons en 18 heures.

Depuis mardi l'eruption continue. Elle donne 30 à 40 vagons en 24 heures, projetant en même temps une grande quantité de sable.

Les nuages de gaz interceptent la vue sur une distance de 300 m. Deux ouvriers ont subi un commencement d'asphyxie mais des soins énergiques les ont remis sur pied.

La sonde si atteint la chouche de pétrole à une profondeur de 482 m., avec une colonne de 8 pouces.

La densité du pétrole est de 827

* * *

„Raza Petroliferă" este numele unei noui societăți in nume colectiv care s'a înființat în București pentru comerțul de Petrol și Derivate.

Această societate fiind condusă de vechi Petroliști ca D-nii S. Asderban și I. Iosepovici nu ne îndoim că va avea tot sucesul ce i dorim.

* * *

Dăm aci valoarea exportului nostru pe luna Iulie 1923:

Cereale	lei	439.016.000.—
Petrol	„	244·142 000 —
Lemn	„	224 882 000 —
Vite	„	56.957 000 —
Diverse	„	2.194.0 0 —
Total lei		967.191 000.—

Petrolul se compune astfel: lei 187 850 000 pentru benzină, lei 45 843 000 petrol rafinat, 5.261 000 ulei mineral și 5.182.000 reziduri de petrol.

* * *

S'a constituit la Viena o societate petroliferă denumită „Societatea petroliferă Austro-Română" cu capital de 5 miliarde coroane austriace și având de scop aprovizionarea Austriei cu petrol și de îndrumarea prin Viena a exportului de petrol românesc.

* * *

Producția de petrol în Polonia pe primul semestru al anului curent s'a ridica la 365 440 tone, ceeace reprezintă un surplus de 29980 tone în raport cu primul semestru al anului 1922.

Impreună cu vechile stocuri s'a pus în rafinare 313.770 tone de păcură cari au dat 290 000 tone de derivate.

* * *

Germanii văzând că moneda lor nu mai reprezintă nimic caută de a institui o nouă monedă cu oarecare valoare.

Referitor la aceasta una din invențiile cele mai originale este acea a Consiliului de administrație a lui „Deutsch Rumanische Petroleum Gesellschaft". Această societate a luat inițiativa de a distribui dividendul în natură. Bineînțeles, dânsa nu va trimite prin poștă fiecărui acționar un flacon de benzină. Insă a luat hotărârea de a distribui fiecărui acționar un dividend valorând 200 grame de benzină de acțiune: adică dânsa va vinde o cantitate de benzină egală cu de atâtea ori 200 grame benzină câte acțiuni sunt, iar produsul acestei vânzări va fi împărțit acționarilor.

* * *

Din la „Vie Financière":

Cu ocaz a intoarcerei D-lui Harry F. Sinclair în America, D-sa a declarat că este convins că zăcămintele concedate Companiei Sakhaline sunt cele mai bogate din lume. Sinclair Oil nu cumpără pentru moment petrol în Rusia.

Ea este în legătură cu International Barndall Corporation, fără ca intre aceste 2 Societăți să existe vre'un acord, Di Sincalir evaluiază producția zilnică actuală a Rusiei la 125 000 barile.

* * *

O telegramă din Buenos-Aires anunță descoperirea în provincia de Jujui, situată la nord-est de Argentina de terenuri petrolifere a căror întindere și valoare ar fi importante.

Ministerul Agriculturei ar fi decis să rezerve Statului exploatarea acestor terenuri.

* * *

Corespondentul nostru din Bruxelles ne comunică că terenurile d-lor frați Stratulat vor fi achiziționate de către un grup financiar american și ceho slovac. In acest scop s'a constituit o societate cu un capital de 100.000.000 lei.

Acest grup este finanțat de capitaluri considerabile și are de gând să cumpere numeroase concesiuni petrolifere.

* * *

Din Bruxelles ni se comunică că societatea „Petrol Block" îndeplinește formalitățile necesare pentru cotarea acțiunilor sale la Bursa din Bruxelles.

* * *

Din Amsterdam se comunică că o nouă societate s'a format cu un capital de 650 000 florini pentru transportul produselor petrolifere pe Dunăre. Această societate a fost constituită de către Royal Dutch și Société Réunie des Petroles de Genève.

* * *

Guvernul din Argentina a decis să construiască în curând 2 rafinerii de petrol, una La Plata care va avea o capacitae de 2 000 tone motrice pe zi și una la Plaza Huincul

* * *

„Raza Petroliferă" est le non d'une nouvelle société au non collectif créée à Bucarest et ayant comme objet le commerce de pétrole et dérivés.

Nous sommes convaincus que cette nouvelle société à la tête de laquelle se trouvent M. M. S. Asderban et I. Iosepovici. deux anciens pétrolistes, aura tout le succés qu'elle mérite.

* * *

Nous donnons ci-dessous la valeur de notre exportation pendant le mois de Juillet 1923.

Céréales	439 016 000	lei
Pétrole	244 142 000	„
Bois	224 882 000	„
Bétail sur pied	56 957 000	„
Divers	2 191 000	„
Total	967.191 000	lei

Le pétrole se compose comme suit: 187 850.000 lei pour l'essence, 45 843 000 lei pour le pétrole raffiné, 5.261 000 pour les huiles minérales et, enfin, 5 182,000 lei pour les résidus.

* * *

Sous le nom de Société pétrolifère austro-roumaine, vient d'être créée une nouvelle société au capital de 5 milliards de couronnes autrichiennes, qui a pous but de pourvoir aux besoins de l'Autriche en pétrole et de faire passer autaut que possible par Vienne les exportations de pétrole roumain

* * *

La production du pétrole en Pologne pedant le premier semestre de 1923 s'est élevée à 365 440 tonnes, ce qui représente une augmentation de 29.980 tonnes par rapport au premier semestre de 1922

En utilisant encore les vieux stocks, il a eté mis en transformation 313.779 tonnes de naphte brut qui ont fourni 290 000 tonnes de délivés.

* * *

Les Allemands se rendant compte que leur devise ne représente plus rien de réel: le but des efforts des financiers, est d'établir une autre monnaie, ayant une valeur celle là.

Dans cet ordre d'idées, l'une des inventions les plus originales est celle du Conseil d'administration de la Deutsch Rumanische Petroleum Gesellschaft. Cette société a pris l'initative de distribuer des dividendes en nature. Elle n'enverra pas, bien entendu, un flacon de benzine par la poste à chacun de ses actionnaires, mais elle a décidé de répartir un dividende d'une vaeur de 200 grammes de benzine par action; c'est-à-dire qu'elle vendra, au profit de ses actionnaires, une quantité de benzine égale à autant de fois 200 grammes qu'il y a d'actions et que le produit de cette vente, réalisé si possible en denrées, étrangères, sera inscrit au compte de chacun proportionnellement à sa part d'actions.

* * *

D'après la „Vie Financiére":

A son retour aux Etats-Unis, M. Harry F. Sinclair s'est déclaré convaincu que les gisements concédés à la Compagnie à Sakhaline sont parmi les plus riches du monde. La Sinclair Oil n'achète pas de pétrole en Russie pour le moment.

Elle este en rappots avec l'International Barnsdall Corporation, sans qu'aucun accord exsite toutefois entre les deux Compagies. M. Sinclair estime à 125.000 barils par jour la présente production de pétrole de la Russie.

* * *

Un câblogramme de Buenos-Aires anonce la découverte. dans la province de Jujuy, située au nord-ouest de l'Argentine, de terrains pétrolifères dont l'étendue et la valeur seraient importantes.

Le ministre de l'Agriculture aurait decidé de réserver à l'Etat l'exploitation de ce domaine.

* * *

On nous écrit de Bruxelles que les terrains des fréres Stratulat. seront acquis par un groupe financier d'Américains et de Tchécoslovaques. Il a été créé à cet effet une société au capital de 100.000.000 lei.

Ce groupe, qui a derrière lui des capitaux considérables, a l'intention d'acheter encore de nombreuses concessions.

* * *

La société „Petrol Block" remplit les formalités d'usage en vue de l'admission de ses titres à la Cote Officielle de Bruxelles.

* * *

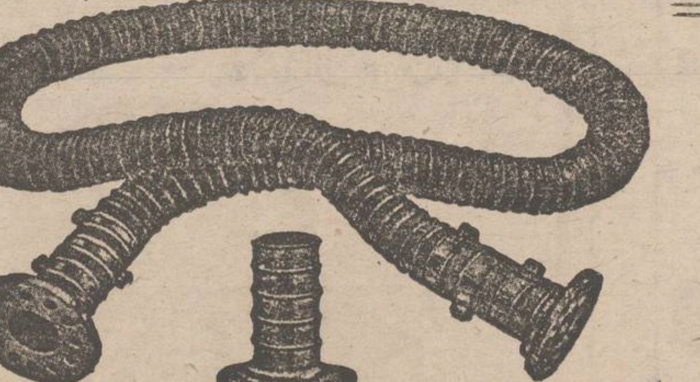
On anonce la formation à Amstardam d'une compagnie au capital de 650.000 florins, dont le but est le transport du pétrole sur le Danube, sous le patronage de la Royal Dutch et de la Société Rèunie des Petroles de Genève.

* * *

Le Gouvernement d'Argentine se propose de construire prochainement deux raffineries de pétrole dont l'une à la Plata aura une capacité de 2 000 tonnes métr ques par jour et l'autre a Plaza Huincul

* * *

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démente même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES

Furnisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRATION
ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fabr, de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3

Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 327 — Glasgow 40, Queen Street

„Societé d'Etudes et de Récherches Pétroliféres" care face lucrări în Vaux-Eubougyes, n'a dat anul acesta nici un dividend. Această societate a cerut de la guvernul francez să i se permită a explora, terenurile din comunele Stinberieux, Saint-Denis, Bellant, Aubuseir, Vaux, Leyment, Lagnieu, Saint-Sarbin Souchiu și Tareien. Două noi puțuri se lucrează în vecinătatea comunei Vaux.

* * *

Unul din arbitrii ii împărțirea intereselor canadiene și americane declară că e inexact că controlul intereselor petrolifere ale grupului Chester a trecut în alte mâini. Grupul Chester continuă să controleze 90 la sută din Ottoman-American Developpament.

* * *

Un ordin publicat în „Jurnalul Oficial" francez din 16 Septembrie, hotărește formalitățile de împlinit de importatorii de petrol și benzol sau produse similare, denaturatorii de alcool și preparatorii de amestecuri carburante pentru a asigura aplicarea articolului 6 al legei din 28 Februarie 1923 și decretului din 30 Mai 1923 relativ la amestecul cu benzină al unei a zecimi de alcol. Serviciul vămilor va semnala, printr'un aviz adresat ministerului de comerț, ținând seama de resultatele verificărei, toate cantitățile de esențe, petrol sau altele, puse sau amestecate, de benzoluri, benzine, toluene, esența de huilă pură sau amestec, cari sunt declarate pentru consum, de la 1 septembrie 1923, la sosirea din streinătate. la eșirea din întrepozitele vămilor sau din uzini.

* * *

M. Vilter, președintele lui Premier Oil Cy la Paris și Leopold Kreisberg, președintele Societății anonime Kind, vor sosi în curând la Viena pentru a negocia acolo cu băncile vieneze cumpărarea unui important pachet de acțiuni de-ale întreprinderilor petrolifere.

* * *

Conform rezolutiilor votate de adunarea generală, capitalul social a lui „*Deutsche Erdoel*" constă acum în 200 milioane mărci acțiuni nominative și 250 milioane mărci acțiuni la purtător.

Această modificație a fost făcută în urma acordului intervenit între Societate și minele de cărbuni „Graf Bismarck" cărbunele și metodele sale de lucru putând aduce o colaborare foarte utilă.

* * *

D-l Wolny, director la Ministerul des Finanțe din Austria a demisionat pentru a lua direcția sucursalei pe care „Shell Company" a deschis'o la Viena.

La „Société d'Etudes et de Récherches Pétroliféres" qui fait des travaux à Vaux—Eubougyes n'a pas donné cette année de dividende. Cette société a demandé au gouvernement francais la permission d'explorer les terrains des communes Stinberieux, Saint Denis, Bellant, Aubuseir, Vaux, Leyment, Lagnieu, Saint-Sarbin, Souchin et Tareieu. On travaille en ce moment au forage de deux nouveaux puits prés de la commune de Vaux.

* * *

L'un des arbitres dans le partage des intérêts canadiens et américains déclare qu'il est inexact que le côntrole des intérês pétrolifères du groupe Chester soit passé en d'autres mains Le groupe Chester continue à controler 90 pour cent de l'Ottomaa-Américan Developpement,

* * *

Un arrêté publié à „Officiel" français du 16 septembre régle les formalités à remplir par les importateurs d'essence, de pétrole et de benzol ou de produits similiares, les dé natureurs d'alcool et les préparateurs de mélanges caburés pour assurer l'application de l'article 6 de la loi du 28 février 1923, et du décret du 30 mai 1923 relatif aux mélange avec l'essence d'un dixième d'alcool. Le service des douanes singnalera, par avis adressé au ministère du commerce, en tenant compte des résultats de la vérification, toutes les quantités d'essnces, de pétrole et autres, pures ou en mélanges, de benzols, benzines toluènes, essences de houille pure ou en mélange, qui sont déclarées pour la consommation depuis le 1 er septembre 1923, à l'arrivée de létranger, a la sortie des entrepôts de douanes ou des usines exercées.

* * *

M. Vilter, president le la Premier Oil Cy à Paris et Léopold Kreisberg, président de la Sociéte anonyme Kind, arriveront prochainement à Vienne pour y négocier avec des banques viennoises l'achat d'un important paquet d'actions d'entreprises pétrolifères.

* * *

En vertu des résolutions votées par l'assemblée générale. de la *Deutsche Erdoel* le capital social consiste maintenant en 200 millions de marks en actions nominatives et 250 millions de marks en actions au porteur.

Cette modification est une suite de l'accord intervenu entre la Société de charbonnage Graf Bismarck, son charbon et ses méthodes de travail permettant une très utile collaboration.

* * *

M. Wolny, directeur au ministère des Finances autrichien, vient de se démettre de ses fonctions pour assumer désormais ce les de directeur de la succursale que la socété pétrolière „Shell Company" vient d'ouvrir à Vienne.

Bursa Petrolului

Săptămâna aceasta s'a remarcat printr'o lâncezeală complectă din cauza sărbătorilor și a nesiguranței care domnește pe piața La începutul săptămânei, cursurile au fost mai ferme pentru a slăbi în ultimele zile.

Au cotat:

La Bourse du Pétrole

Celte semanie s'est remarquée par un marasme complet à cause des fêtes et de l'incertitude qui règne sur le marehé. Au débit de la semaine les cours ont été plus fermés pour fléchir ces derniers jours.

Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 1/10 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3750
Astra Română (optées)	500	8700
Speranța	500	7300
Petrol Block	500	1320
Concordia (optées)	250	3400
Redevența	500	1750
Forajul	500	900
Romăno-Belgiană	500	470
Generala Petroliferă	500	300
Petrolul Românesc	500	1550
I R D. P.	500	1815
Creditul Minier (optées)	500	1920
„ „ dernière émission		1370
Banca Minelor	500	705
Sospiro	500	570

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatatiun Petrolifere și Miniere

BUCUREȘTI, STRADA DONICI No. 1

TELEFON 5/42

Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale

IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ

DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE

pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA

Reprezentanța lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„AURORA"

Bureau technique Pétrolifère autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921

BUCAREST, STR. PLOESTEANU 25

Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

EXÉCUTE: Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc. Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Secțiunea „MINE și ȘANTIERE"

Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă și gaze
Stațiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezența continuă a inginerilor noștrii pe șantiere. Siguranță. Termene de predare scurte și absolut fixe

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ

TELEFON 24/07 — BUCUREȘTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

Producțiunea și valoarea totală a petrolului brut pe județe în anii 1911—1922

Production et valeur totale du pétrole brut par departements pendant les années 1911—1922

ANII Années	Prahova Producțiunea Production (Tone)	Prahova Valoarea Valeur (Lei)	Dâmbovița Produc. Production (Tone)	Dâmbovița Valoarea Valeur (Lei)	Vâlcea Producțiunea Production (Tone)	Vâlcea Valoarea Valeur (Lei)	Buzău Produc. Production (Tone)	Buzău Valoarea Valeur (Lei)	Bacău Produc. Production (Tone)	Bacău Valoarea Valeur (Lei)	Maramureș Producțiunea Production (T.)	Maramureș Valoarea Valeur (Lei)
1911/12	1 440 765	42 347 291	88 971	3 707 467	—	—	68 981	2 483 306	26 402	758 292	—	—
1912/13	1 719 943	74 762 983	50 371	1 682 051	—	—	100 115	4 004 602	28 116	921 600	—	—
1913/14	1 623 623	116 138 865	44 412	1 642 382	—	—	138 121	7 747 547	41 719	1 780 116	—	—
1914/15	1 572 261	73 621 974	66 205	2 505 591	—	—	127 347	5 87641	44 357	1 420 265	—	—
1915/16	1 342 351	50 014 530	91 973	3 153 550	—	—	128 470	4 621 884	25 536	1 065 931	—	—
Mijlocia acestor 5 ani	1 539 789	71 377 122	68 396	2 538 208	—	—	112 607	4 947 350	33 226	1 189 241	—	—
1916/17	737 073	37 217 395	72 075	4 057 308	—	—	57 045	4 563 581	32 801	1 626 502	—	—
1917/18	579 927	87 781 651	55 289	8 295 608	9	1429	31 616	5 374 645	57 389	3 000 559	—	—
1918/19	678 088	107 456 969	171 174	25 780 7 7	24	4238	68 635	13 040 575	50 690	4 854 665	—	—
1919/20	656 478	107 341 797	114 975	20 395 735	—	—	41 475	8 320 615	42 563	7 480 528	51	51 286
1920/21	859 096	580 898 950	136 923	93 403 571	—	—	66 106	4 174440	46 709	20 078 986	90	89 848
Mijlocia acestor 5 ani	702 132	184 139 352	110 087	30 386 585	7	1133	52 976	15 294 771	46 030	7 408 248	28	28 227
1921	837 874	780 617 418	164 518	134 906 418	—	—	90 3 1	76 780 094	39 606	28 916 917	75	75 412
1923	1 061 124	1 491 234 337	179 398	207 282 358	—	—	92 774	99 331 539	39 544	77 916 232	65	96 905

ANII Années	TOTAL Produc. Production (Tone)	TOTAL Valoarea Valeur (Lei)	Preț mijlociu pe tona petr. brut / Prix moyen par tonne (Lei)	(B)	La % din totalul producțiunei / % du total de la production: Prahova	Dâmbovița	Vâlcea	Buzău	Bacău	Maramureș	Total	Cifre proporționale în raport cu producția anului 1911/1912 egală cu 100 / Chiffres propor. rapportés au product. d'année 1911/1912—100	ANII Anées
1911/12	1 625 119	49 296 306	30	33	88 7	5 5	—	4 2	1 6	—	100 0	100	1911/12
1912/13	1 898 545	81 371 236	62	84	90 6	2 6	—	5 3	1 5	—	100 0	117	1912/13
1913/14	1 847 875	127 308 910	48	89	87 8	2 4	—	7 5	2 3	—	100 0	114	1913/14
1914/15	1 810 171	83 424 214	46	09	86 9	3 7	—	8 0	2 4	—	100 0	111	1914/15
1915/16	1 588 330	58 858 895	37	06	84 5	5 8	—	8 1	1 6	—	100 4	98	1915/16
Mijlocia acestor 5 ani	1 754 008	80 051 922	45	64	87 8	3 9	—	6 4	1 9	·	100 0	108	Moyenne
1916/17	898 994	47 464 786	52	80	82 0	8 0	—	6 3	3 7	—	100 0	55	1916/17
1917/18	724 230	104 453 892	144	23	80 1	7 6	0 0	4 4	7 9	—	100 0	45	1917/18
1918/19	968 611	151 137 154	156	04	70 0	17 7	0 0	7 1	5 2	—	100 0	60	1918/19
1919/20	855 542	143 589 961	167	79	76 7	13 4	—	4 9	5 0	0 0	100 0	53	1919/20
1920/21	1 108 924	739 645 795	666	99	77 5	12 3	—	6 0	4 2	0 0	100 0	68	1920/21
Mijlocia acestor 5 ani	911 260	237 258 318	237	57	77 0	12 1	—	5 8	5 1	0 0	100 0	56	Moyenne
1921	1 168 414	1 021 296 259	874	09	74 3	14 1	—	7 7	3 4	0 0	100 0	77	1921
1923	1 372 905	1 875 861 426	1366	34	77 8	13 1	—	6 7	2 9	0 0	100 0	84	1922

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Reserve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

„PETROȘANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
București
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39 77

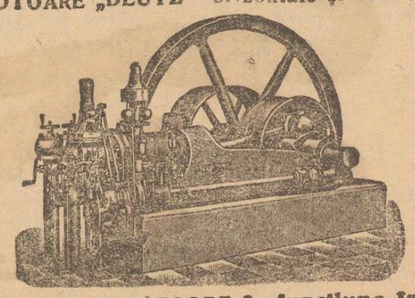
COMPAGNIE
Financiére Belge des Pètroles S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versè
ANVERS
— 48, Place de Meir —

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige urele — Cutite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Nol, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Grivitei, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

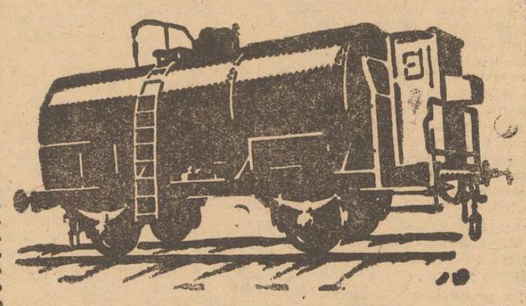
„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincedabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMANA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNARE „S.R.D."
Sediul: 13, Strada Smârdan No. 13, BUCUREȘTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Dunărei, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajează cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea Tulcea, Ismail, Kilia și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot
Fabrici de Cherestea la: Nehoiu, județul Buzău; Galați; Comănești, județul Bacău; Cernăuți; Vatra-Dornei (Fer. Chitila); Vatra-Dornei (Fer. Concord); Tarcău, județul Neamț; Kecskes, județul Bacău; Iavor-Alb, județul Bacău; Piatra Neamț (fost Eichler)
Exploatări Forestiere la: Nehoiu, județul Buzău; Comănești, județul Bacău; Tarcău, județul Neamț; Agăș-Palanca, județul Bacău; Vatra-Dornei, Bucovina; Broșteni, județul Suceava; Kecskes-Slănic, jud. Bacău; Jablonița, Bucovina; Bisoca, județul Buzău
Export prin porturile: Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oraden-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.280.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război la ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Washington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5.
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. î. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/86 **„MECANO"** TELEFON 84/10
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Șt. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 28 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE dot Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 43 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne propril.

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000 000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu sau în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„CURELE DE TRANSMISIUNE"
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate lucrează în ori-ce dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcelă cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161 422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Fort, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Ciel pentru tâmplărie, Îngrășăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘCI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGOANASCRA, TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Henzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapel e etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1600 vagoane
Transmisiuni de forță, Accumulatoare Pat, Benu
Troliuri, Geamiacuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

ANUL II. No. 71 UN NUMAR LEI 5 MIERCURI 10 OCTOMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Rivalitatea anglo-franceză în România

Un articol al ziarului Câblogramme

In urma călătoriei în străinătate a d-lui Vintilă Brătianu, presa anglo-franceză, este unanimă în a recunoaște importanța bogățiilor noastre nevalorificate, deci și importanța problemei participării capitalurilor străine, la punerea în valoare a comorilor noastre nedesgropate.

Ziarul „Le Câblogramme", organul marei finanțe franco-engleze, publică un articol din care reiese vădit interesul pe care l-a suscitat chestiunea aceasta în cercurile financiare din occident dar, mai ales, pune în evidență rivalitatea economică anglo-franceză în România.

De mult timp scrie acel ziar — în umbra ostracismului legal, îndreptat în contra capitalului străin o luptă aprigă se dă în România între Franța și Anglia fie-care din aceste națiuni căutând să-și asigure pentru viitor hegemonia economică.

Cea mai bună dovadă se poate vedea în domeniul petrolului.

Teritoriile petrolifere erau considerate până acum ca aparținând sferei de influență comună franco-engleză. Or se pare că de câtva timp capitalul britanic s'a concentrat de preferință asupra Ungariei. Franța, încearcă din potrivă, să domineze exclusiv câmpurile petrolifere ale României. In acest scop câte-va grupuri financiare francese, prin intermediul Belgiei și al Holandei, au reușit deja să pună mâna pe anumite regiuni bogate în petrol și au intervenit pe lângă guvernul din București cu scopul de a face ca balanța să încline în favoarea lor, și în detrimentul Angliei.

Aceasta explică încetineala negocierilor între guvernul român și englezi, cari, în cursul războiului au distrus, pentru scopuri „strategice", mai multe puțuri de petrol — în care germanii erau foarte interesați.

In principiu, Anglia este dispusă a plăti stricăciunile causate, dar revendică dreptul de a se înțelege direct cu proprietarii de puțuri, lucru ce nu convine de loc guvernului român, care se teme ca nu cumva sub masca unui acord și a unui aranjament prietenesc, Anglia să nu impue proprietarilor de puțuri păgubiți, an umite condițiuni financiare utile în special capitalului englez.

Guvernul român ar preferi să trateze el însuși cu cel din Londra, gata să repartizeze după placul lui, îndemnitatea între cei interesați.

Se svonește că Anglia s'ar fi raliat acestui punct de vedere, probabil pentru-că, capitalul englez care a preluat succesiunea intereselor germane din „Steaua Română" și alte societăți românești se consideră provisoriu ca satisfăcut.

Rivalitatea franco-engleză nu se întinde numai în domeniul petrolului, ci și a căilor ferate unui din punctele economice cele mai slabe ale României.

E vorba de a afla care din cele două mari puteri occidentale va obține posibilitatea de a renova și ameliora transporturile.

Cum Anglia domina deja în absolut Dunărea, dorința, foarte naturală a Franței, ar fi să-și asigure controlul asupra traficului pe uscat ca titlu de compensație.

De aceea ea încearcă să obție în România—un loc și un glas preponderent în direcția căilor ferate române.

In resumat, pe când capitalul străin în aparență pare a păstra o mare reservă față de România, în culise se fac, eforturi energice pentru ca să prepare un viitor cât mai bun intereselor finanței engleze și franceze.

Măsurile restrictive ale guvernului liberal al României, cari exclud jocul normal al liberei concurențe au lăsat acestei rivalități anglo-franceze, facultatea de a lucra și a permis interesaților să-și prepare bateriile.

Din cele de mai sus se vede perfect nu numai rivalitatea între cele două mari puteri „prietene" nouă dar și intențiunea de-a ne stăpâni isvoarele de bogăție, în mod absolut. In atari condițiuni România nu poate primi capitalul strein ce i s'ar oferi, oricare ar fi el.

Avem toată încrederea că guvernul actual va ști să reducă această rivalitate la iluzii deșarte, tara noastră voind și căutând caloborarea capitalurilor streine cinstite nu sclăvia economică.

La rivalité anglo-française en Roumanie

Un article du „Câblogramme"

A la suite du voyage à l'étranger de M. Vintilă Brătianu, la presse anglo-française est unanime à reconnaitre l'importance de nos richesses non mises en valeur ainsi que l'importance du problème de la participation des capitaux étrangers à la mise en valeur de ces richesses.

Le journal „Le Câblogramme" organe de la grande finance franco-anglaise, publie un article dont ressort l'intérêt que cette question a suscité dans les milieux financiers occidentaux et surtout la rivalité économique anglo-française en Roumanie.

Voici les passages principaux de l'article en question:

Depuis longtemps, à l'abri de cet ostracisme légal dirigé contre le capital étranger, une lutte âpre se poursuit en Roumanie entre la France et l'Angleterre, chacune de ces deux nations cherchant à s'assurer l'hégémonie économique dans l'avenir.

On en trouve la meilleure preuve sur le domaine du pétrole. Les territoires pétrolifères étaient considérés jusqu'ici comme ressortissant à la sphère d'influence commune franco-anglaise. Or, depuis quelque temps, il semble bien que le capital britannique se soit concentré de préférence sur la Hongrie. La France, au contraire, essaie de dominer exclusivement les champs pétrolifères de Roumanie. A cet effet, quelques groupes financiers français, par l'intermédiaire de la Belgique et de la Hollande, ont déjà réussi à mettre la main sur certaines régions riches en huile minérale et sont intervenus auprès du gouvernement de Bucarest, afin de faire pencher le plateau de la balance en leur faveur, au détriment de l'Angleterre.

C'est ce qui explique la lenteur des négociations entre le gouvernement roumain et les Anglais qui, au cours de la guerre, détruisirent, pour des raisons „stratégiques", plusieurs puits de pétrole — où les Allemands avaient de forts intérêts. En principe, l'Angleterre est disposée à payer le dommage causé, mais elle revendique le droit de s'entendre directement avec les propriétaires des puits, ca qui ne fait pas du tout l'affaire du gouvernement roumain, parce qu'il redoute que, sous le manteau d'un accord et d'un règlement amiable, l'Angleterre n'impose aux propriétaires des puits endommagés, certaines conditions financières utiles surtout au capital britannique. Le gouvernement roumain voudrait traiter lui-même avec Londres, quitte à répartir à son gré l'indemnité entre les intéressés. Le bruit court que l'Angleterre se serait ralliée à ce point de vue, probablement parce que le capital anglais qui a pris la succesion des intérêts allemands dans la „Steaua Română" et dans d'autres grandes sociétés roumaines se considère provisoirement comme satisfait.

La rivalité franco-anglaise ne s'exerce pas seulement sur le domaine du pétrole, mais aussi sur celui des chemins de fer, un des points économiques le plus faible de la Roumanie. Il s'agit de savoir laquelle des deux grandes puissances occidentales obtiendra la licence de rénover et d'agrandir les transports.

Comme l'Angleterre possède déjà la maîtrise absolue du Danube, le désir assez naturel de la France serait de s'assurer le contrôle du trafic sur terre à titre de compensation. C'est pourquoi elle essaie en Roumanie—d'obtenir un siège et un voix prépondérante dans la direction de chemins de fer.

En résumé, tandis qu'en apparence le capital étranger semble observer une très grande réserve vis-à-vis de la Roumanie, dans la comisse des efforts énergiques sont tentés pour préparer l'avenir au mieux des intérêts de la finance anglaise et française. Les mesures restrictives du gouvernement libéral de Roumanie, en excluant le jeu normal de libre concurrence, ont laissé à cette rivalité anglo-française la faculté de s'exercer de manière occulte et permis aux intéressés de dresser leurs batteries.

Il ressort clairement de cet article, non seulement la rivalité entre les deux grandes Puissances „amies" mais aussi leur intention d'accaparer nos richesses. Dans ces conditions la Roumanie ne peut accepter le capital étranger qui s'offre, quel qu'il soit.

Nous sommes convaincus que le gouvernement saura reduire cette rivalité à une vaine illusion. Notre pays doit rechercher la collaboration des capitaux étrangers honnêts et non pas l'esclavage économique.

Transporturile pe Căile Ferate

Transporturile pe căile ferate au făcut obiectul atențiunei speciale a guvernelor românești și dacă drumurile de fer ale Regatului sunt încă departe de a corespunde nevoilor sporite ale României mărite, traficul actual este desigur cu mult superior celui de înainte de război. Trebue să reamintim starea de desorganizare în care războiul lăsase rețeaua română pentru a putea aprecia cum se cuvine importanța progreselor pe cari le-am făcut de atunci.

Iată câteva date: numărul locomotivelor în mers care era de 148 pentru Vechiul Regat în 1922 a fost sporit la 1030 pentru întreaga Țară în 1920, la 1590 în Iunie 1922 și s'a ridicat la 1803 în Iulie 1923.

La 1 Ianuarie 1922 se găseau în circulație un număr de 30.380 vagoane de mărfuri. Acest număr a fost sporit la 54 de mii în Iunie 1923 și este menit a se mări datorită măsurilor care au fost luate pentru a activa reparațiile.

Numărul vagoanelor de călători care se ridicase la 1980 în anul 1921 a fost sporit la cifra de 3 967 la 1 Iunie 1923.

Lucrările făcute pentru consolidarea liniilor ne-au permis ca să revenim la viteze pe cari le aveau trenurile în 1914.

Pe când în 1919 și în 1920 aproape nu se înlocuiserâ de loc traverse în anul 1921 un număr de 600 000 traverse noi au fost puse și în 1922 s'au pus un milion opt sute șaizeci de mii.

Repararea podurilor și refacerea lor se urmărește cu activitate ca și aceia a gărilor, stațiilor de triaj, etc.

Rețeaua din Basarabia cu cale largă — foasta rețea rusă — va fi complect înzestrată cu căi normale la sfârșitul anului curent. De pe acum normalizarea a fost realizată pe o mare parte a rețelei.

Progresele îndeolinite în ceia ce privește materialul și liniile se ogîndesc și mai bine în cifre arătând traficul.

Pe când în 1919 nu circulau decât 63 trenuri de călători și 59 trenuri de mărfuri pe zi această cifră s'a ridicat la 759 trenuri de călători și 613 trenuri de mărfuri în Aprilie 1923

Numărul vagoanelor încărcate lunar care era de 41 067 în Ianuarie 1922 s'a ridicat la 117 348 în Mai 1923 și va întrece 120.000 în curând

Les chemins de fer

La question du transport ferroviaire a été l'objet d'une attention spéciale de la part des gouvernements roumains et si les chemins de fer du royaume sont encore loin de correspondre aux besoins de plus en plus grands de la Roumanie agrandie, le trafic actuel est pour sûr de beaucoup supérieur à celui d'avant guerre. Il convient de rappeler l'état de désorganisation dans laquelle la guerre, avait laissé nos chemins de fer pour pouvoir apprecier l'importance des progrés faits depuis.

Voici quelques chiffres: le nombre des locomotives en fonction qui était de 148 pour l'ancien royaume en 1912 a été porté à 1030 en 1920 pour tout le pays; à 1590, le mois de Juin 1922 et à 1803 en Juillet 1923.

Se trouvaient en circulation le 1 Janvier 1922 un nombre de 30 380 vagons de marchandises. Ce nombre a été porté à 540.000 le 1 Juin 1923, et sera augmenté davantage grâce aux mesures qui ont été prises, pour intensifier les réparations

Le nombre des vagons pour voyageurs qui s'élevait en 1921 à 1980, a été porté à 3.967 le 1 Juin 1923.

Le travaux effectués pour la consolidation des voies nous ont permis de revenir aux vitesses qu'avaient nos trains en 1914.

Alors qu'en 1919 et en 1920, on n'avait renouvellé aucune traverse, en 1921, furent installées 600.000 et en 1922 1 860.000 traverses neuves.

La réparation des ponts et leurs réfection continue activement ainsi que celle des gares, des stations de triage, etc. etc.

Le réseau de Bessarabie à voie large—ancien réseau russe—sera complètement normalisé à la fin de cette année.

Une grande partie du réseau a été déjà normalisée.

Les progrès réalisés en ce qui concerne les matériaux et les voies ressortent encore plus visiblement des chiffres qui resument le trafic.

Tandis qu'en 1919 ne circulaient que 63 trains de voyageurs et 59 trains de marchandises par jour, ce chiffre s'est élevé en Avril 1923 à 759 trains de voyageurs et 613 trains de marchandises.

Le nombre des vagons chargés chaque mois qui était de 41 067 en Janvier 1922, s'est élevé à 117.348 en Mai 1923 et dépassera bientôt le chiffre de 120 060.

Le trafic pourra être encore amelioré grâce aux commandes — matériel roulant, machines, outils, installations d'ateliers — passées en Allemagne au compte des réparations. La valeur totale de ces commandes s'élévera à presque 25 millions marks or.

Enfin, des crédits ont été votés pour commencer la construction des lignes destinées à compleler le réseau actuel dont le tracé ne correspond pas aux besoins de la Roumanie agrandie.

De ce a scăzut leul?

V

Tot topirea leului a dat și altă iluzie: o bună parte din afacerile din România sunt datoare valută forte, care în bilanțuri figurează în apropierea parității. Și astfel, pe când în realitate afacerea este în încetare de plăți, și ar trebui chiar să depună registrele, scriptele asigură iluzia unui beneficiu din care se împart cupoane, tantieme, jetoane și chiar fiscalitate. Iar participarea Statului la aceste operații fictive a fost consacrată, de Curtea de Casație. Secții Unite, în afacerea „Au Bon Goût"

Toate aceste „beneficii" sunt cheltuite cu inimă ușoară. Lumea nu vrea să știe că în realitate topește și aci capitalurile țării.

Să amintim și pentru țara noastră ecalaltă formă a mâncării de capitaluri: împrumuturile ce mai solicităm încă în străinătate (din fericire nu le prea obținem, căci avem mai mult noroc decât minte) și realizările: vânzările către străini de valori românești: case, acțiuni petrolifere și tot soiul de participări.

Toate aceste operații ne procură vremelnic devize streine și sunt chemate a susține momentan cursul leului, dar ne prepară o situație tot mai tristă, grevând de datorii produsele solului și subsolului românesc sau înstrăinând sursele de producție. An cu an un procent tot mai impunător și mai dureros din cupoane va lua drumul graniței.

Ne scuzăm de a fi insistat asupra orizontului închis și al țării noastre și al Europei în genere. Dar am făcut-o fiindcă, pentru noi, problema valutară este o problemă eminamente economică și nici decum una financiară. Spune-mi cât produci și cât consumi, spune-mi dacă datorești și cât datorești străinătății și dacă locuitorii tăi cheltuesc banii pe loc ori aiurea — și-ți voi spune ce valută ai! Iată un limbaj ce se poate ține oricărei gospodării naționale.

Și pentru triumful acestei teze a fost necesar să amintim gravul dezechilibru al gospodăriilor europene.

Pentru a explica cursul leului, socotim că nu e nevoie nici să recurgem la speculă, nici la inflația monetară (ne vom ocupa și de ea), nici la ideea pe care și-o face despre noi străinătatea din articole de presă în care dozarea undelemnului și a otetului e în legătură cu prețul ce ne costă articolele. Nimic din toate acestea.

Pur și simplu, trebue avută în vedere situația noastră precară — și această situație trebue transpusă în operațiile de devize, la cari dă naștere. Gândiți-vă cât producem și consumăm, gândiți-vă cât datorim străinătății, și-mi veți acorda că nimeni sau aproape nimeni nu are nevoe de devize românești. Căci, exceptând cumpărătorii străini de averi românești — Astre, Stele, Credite Miniere, imobile — cine oare mai are nevoe să facă „plăți București"

(Urmare în No. viitor)

La baisse du leu

V

La baisse du leu a provoqué aussi une autre illusion: une grande partie des entreprises roumaines doivent des sommes différentes en monnaie forte, sommes qui dans les bilans sont inscrites presque au pair.

Voilà pourquoi dans bon nombre d'entreprises, qui en realité ont cessé les paiements, les registres donnent l'illusion d'un bénéfice qui permet le paiement de coupons, de tantièmes, de jetons et même d'impôts! Quant à la participation de l'Etat à ces opérations fictives, elle a été consacrée, par la Cour de Cassation, sections réunies, dans l'affaire du „Bon Goût".

Tous ces „bénéfices" sont dépensés à le legère. Le monde ne veut poiut savoir qu'en réalité il y va des capitaux de notre pays.

Rappelons aussi pour notre pays l'autre manière dont disparaissent nos capitaux: les emprunts que nous sollicitons à l'étranger (heureusement nous n'en obtenons pas toujours car nous avons plus de chance que d'intelligence) et les réalisations: comme par exemple: la vente aux étrangers des valeurs roumaines: maisons actions pétrolières, et toute sorte de participations.

Toutes ces opérations nous procurent provisoirement des devises étrangéres et sont destinées a soutenir quelque temps le leu. mais nous préparent une situation encore plus triste, grevant de dettes les produits du sol et du sous-sol roumain ou aliénant les sources de production. Et chaque année des sommes de plus en plus imposantes destinées au paiement des coupons s'envont outre frontière.

Veuillez nous excuser d'avoir insisté sur l'horizon obscur de notre pays et de l'Europe en général. Nous l'avons fait cependant car pour nous, le problème du change est un problème éminament économique et nullement financier.

„Dites-moi quelle est votre production, à combien s'élève votre dette à l'étranger et si vos habitants dépensent leur argent ici au ailleurs—et je vous dirai la situation de votre change!" voilà ce qu'on pourrait dire à toute administration nationale

C'est pour le triomphe de cette thése qu'il a été nécessaire de rappeller le grave déséquilibre des administrations européenes.

Pour expliquer le cours du leu, nous croyons qu'il n'est pas nécessaire ni de recourir à la spéculation, ni à l'inflation monétaire (nous nous en occuperons aussi) ni à l'idée que l'étranger se fait de nous, en lisant les articles de presse dans lesquels le dosage de bon et de mal est en liaison avec le prix de ces articles.

Rien de tout cela.

Il faut avoir en vue—tout simplement — notre situation précaire—la guerre, la réfection, la désorganisation et la facon trop large de vivre notre vie—et cette situation doit être transposée dans les opérations de devises, qu'elle occasione.

Pensez à notre production et à notre consommation, pensez à ce que nous devons à l'étranger, et vous verrez que personne ou presque personne n'a pas besoin de devises roumaines Car à l'exception des acheteurs étrangers de biens roumains,— Astra, Steaua, Crédit Minier, immeubles—qui donc a encore besoin de faire des „payements sur Bucarest"?

(La suite dans le prochain numéro)

Apropiata reformă a impozitelor indirecte

Reforma impozitelor indirecte și unificarea lor face parte din programul financiar al guvernului actual, și ea a fost anunțată nu numai în expunerea de motive a bugetului în curs ci și în Parlament.

De altfel nici nu s'ar putea concepe ca după ce s'a realizat unificarea contribuțiunilor directe, să se lase impozitele indirecte în actuala lor formă, sub cele patru regimuri deosebite.

Câteva exemple vor pune și mai bine în evidență necesitatea acestei unificări. Astfel regimul spirtoaselor este deosebit în diferitele părți ale țărei. In Basarabia, de pildă există monopolul vânzărei spirtoaselor,— regim care funcționează în Rusia. Dacă s'ar lăsa acest regim neunificat, ar însemna că la Prut s'a stabilit o graniță în ceea-ce privește vânzarea băuturilor spirtoase,

Apoi, regimul timbrului este unul în vechiul Regat, altul în Ardeal. Deasemenea, regimul cârciumelor este deosebit, căci pe când, de pildă, în regatul cel vechiu, ele se deschid cu autorizarea ministerului de finanțe, în Bucovina se cere și autorizarea ministerului de industrie și comerț.

Este nefndoios că o unificare a impozitelor noastre indirecte se impune în mod grabnic. Ea se va realiza chiar în sesiunea parlamentară ce se va deschide în curând.

Dacă din această unificare va reuși un venit pentru Stat, lucrul nu trebue să supere pe nimeni, ci dimpotrivă. Statul are atâtea nevoi comolexe de împlinit, în cât un spor de venituri este totdeauna bine venit.

La prochaine réforme des impôts indirects

La réforme des impôts indirects et leur unification est inscrite dans le programme financier du gouvernement actuel et a été annoncée non seulement dans l'exposé de motifs du budget courant mais aussi dans le Parlement.

Il est évident, qu'après avoir realisé l'unification des contributions directes, on ne saurait laisser les impôts indirects dans leur forme actuelle. sous quatre régimes différents.

Quelques exemples mettront mieux en évidence la nécessité de cette unification.

Le régime de l'alcool par exemple n'est pas le même dans les diverses parties du pays.

En Bessarabie, il y a le monopole de la vente des boissons alcooliques, régime en vigueur en Russie. Si ce régime continuait, il équivaudrait à une nouvelle frontière établie au Pruth, pour les boissons alcooliques.

D'autre part le régime du timbre n'est pas le même dans tout le royaume.

Le régime pour la vente au détail des boissons alcooliques est également différent; alors que, par exemple, dans l'ancien royaume il faut être muni d'une autorisation délivrée par le ministère des finances pour exercer un tel commerce, en Bucovine il est nécessaire d'avoir aussi une autorisation du ministère de l'industrie et du commerce.

Il est donc évident que l'unification de nos impôts indirect s'impose au plus tôt. C'est pour quoi elle sera realisée durant la session parlementaire, qui va s'ouvrir sous peu.

Au cas où cette unification aura pour effet un accroissement des revenus de l'Etat, ceci ne doit contrarier personne. Une augmentation de revenus est toujours bien venue pour l'Etat qui doit faire face à tant de besoins.

Plățile externe

In Iunie s'a adoptat legea în virtutea căreia creditorii englezi ai României consimt la o păsuire a debitorilor comercianți români și admit ca plata să se efectueze succesiv, într'un număr determinat de ani.

De oarece însă o înțelegere indentică n'a putut fi obținută și cu ceilalți creditori de valută forte, francezi, italieni etc. legea prevede că oficiul plăților va cere consiliului de miniștri ca ocrotirea acordată debitorilor către englezi și români să fie întinsă și asupra celorlalte categorii, până ce se va ajunge la un acord și cu francezii, italienii. etc.

Se întâmplă însă, în interval un fapt neprevăzut și foarte ciudat.

In urma cererei unui creditor francez, tribunalul de vacanță a găsit de cuviință să admită declararea în stare de faliment, fără a ține seama de textele precise ale legei.

Dacă un asemenea procedeu

Les paiements à l'étranger

Le mois de Juin a été adoptée la loi en vertu de laquelle les créanciers anglais de la Roumanie, consentent à faire des avantages aux débiteurs roumains, et admettent que le payement soit effectué successivement durant un nombre déterminé d'années.

Etant donné qu'un accord semblable n'a pu être conclu aussi avec les autres créanciers au change élevé: français, italiens, etc. la loi a prévu que l'office des payements demandera au conseil des ministre de faire jouir les autres débiteurs à l'étranger des mêmes avantages que les débiteurs en Angleterre jusqu'à ce qu'on arrivera à un accord avec les français, l s italiens etc.

Or, il arriva, entretemps un fait inattendu et bizarre.

A la suite de la demande d'un créancier français, le tribunal de vacance a jugé bon d'admettre la déclaration en état de faillite, d'un créancier sans tenir compte du texte précis de la loi.

Explorările de petrol în Anglia

III

Șaptezeci și cinci de ani de exploatare de cărbuni, din nenumărate straturi au condus numai la descoperirea celor două poșete de țiței menționate de noi. Din această cauză sondagiile au fost duse până la stratul de calcar și până în interiorul acestuia. Este foarte posibil să fi existat alte poșete, dar ele s'au pierdut. Ar părea că o acumulare de țiței tinde să formez gaze și să se evapore. Dacă se produce o deschizătură prin care gazul poate eși (ca d. ex. fracturile în roci) țițeiul se risipește, lăsând numai un gros reziduu care se întâlnește câte odată în minele de cărbuni.

Experții lordului Cowdray par a fi întâlnit astfel de urme și și-au bazat credința în posibilitatea de a întâlni țiței în Anglia în urma afirmațiunei făcută în Camera lorzilor (6 Noembrie 1918): cum că „chimistul, care a examinat aceste urme este în stare să probeze că ele sunt produse de țiței. După ce a făcut această descoperire — căci era o adevărată descoperire — el se aștepta să tragă un folos comercial dintr'însa.

Rezultatele obținute de sondagiile întreprinse au spulberat speranțele nobilului lord și ale experților lui.

Ultimul sondaj cel dela Ridgeway, se găsește într'un câmp deschis, cu totul în afară de regiunea minieră, la o distanță mai mică de cât trei mile la nord de Chesterfield. S'a atins o adâncime de 2996 picioare. Sonda a fost închisă în Ianuarie 1920 pentru că s'a dat de mari cantități de apă fierbinte, după ce forajul a pătruns puțin în stratul de calcar. Această apă fierbinte provine probabil din arderea înfundată a unor șisturi dintr'o mină de cărbuni abandonată.

Este de remarcat că aceste două sonde ar difera de toate celelalte prin întâlnirea de apă sărată și de apă fierbinte, la o temperatură de 120 grade Fahrenheit. Debitul zilnic a fost de 100.000 galonuri. Și aci nu au mai rămas decât temeliile, excavațiunile, parte umplute cu nămol și una din barăcile de lemn.

Această sondă complectează explorările în Derbyshire.

In Staffordshire sunt două sondaje, ambele situate pe anticlinale. unul la Werrington la circa o milă de Cellarhead, pe șoseaua principală între Bucknall și Kingsley, iar celălalt lângă Apedale, la trei mile nord-vest de New-Castle-under-Lyme. Sonda dela Werrington a atins adâncimea de 2670 picioare; ea diferă cu desăvârșire de cele

Les explorations de pétrole en Angleterre

III

Durant les soixante-quinze années d'exploitation de charbon dans des nombreux couches, il n'a été découvert que les deux pochettes de pétrole, mentionées déjà.

Les sondages ont été poussés jusqu'à la couche de calcaire et même à l'intérieur de celle-çi. Les autres pochettes, qui ont pu exister se sont perdues.

On est porté à croire que l'accumulation de pétrole brut, tend à former des gaz et s'évaporer.

S'il se produit une ouverture par laquelle de gaz peut s'évacuer (comme p. ex. les fractures de roches) le pétrole brut s'évapore laissant seulement un gros résidu trouve parfois dans les mines de charbon.

Les experts de lord Cowdray semblent avoir rencontré de telles traces, et se sont basés sur la possibilité de rencontrer du pétrole brut en Angleterre, par suite des affirmations faites à la Chambre de Lords: (6 Novembre 1918) et selon lesquelles: „le chimiste qui a examiné ces traces est en état de prouver qu'elles sont produites par du pétrole. Après avoir fait cette découverte — car c'était une vraie découverte— il s'attendait à en pouvoir tirer un avantage commercial.

Les résultats obtenus par les sondages entrepris n'ont point répondu aux espoirs du noble lord et de ses experts.

Le dernier sondage, celui de Ridgeway, se trouve dans un champ ouvert, tout-à-fait en dehors de la région minière, à une distance de trois milles de la sixième sonde et à 6 milles au nord de Chesterfield. On y a atteint la profondeur de 2996 pieds. La sonde a été fermée en Janvier 1920, après avoir rencontré des grandes quantités d'eau chaude, dans la couche de calcaire. Cette eau chaude provient probablement de la combustion de certains schistes d'une mine de charbon abandonnée.

On a remarqué que ces deux sondes différaient de toutes les autres, par le fait qu'on y a rencontré des couches d'eau salée bouillante à une temperature de 120° Fahrenheit. Le débit quotidien a été de 100 000 gallons. Comme précédement on n'y trouve plus que les fondements et les cavités remplies de boue ainsi une baraque en bois.

Cette sonde est la dernière des explorations du Derbyshire.

Dans le Staffordshire, il y a deux sondes situées sur l'anticlinal dont l'une à Werrington, à une mille de Cellarhead, sur la chaussée principale entre Bucknall et Kingsley, et l'autre près, entreprinse în Derpyshire, fiind situată într'o localitate de unde rocile carbonifere au fost cu desăvârșire dezagregate.

Este evident că sfetnicii americani ai lordului Cowdray nu s'au așteptat să găsească în ele țiței, ci în cele inferioare, în ciuda faptului că în unele mine de cărbuni din Staffordshire s'au întâlnit urme de țiței. Terenul este situat pe o mare înălțime pe punctul cel mai ridicat din toată împrejurimea, fără nici o exploatare minieră în apropiere. Derricul a fost demontat, dar barăcile de lemn și temeliile au rămas semnele evidente, la o distanță oare care de șoseaua principală.

La Apedale s'au forat două sondaje. Unul a fost abandonat la o adâncime de 1.350 picioare, din cauza unei instrumentări. Celălalt a fost început în imediată apropiere. Nimic nu mai rămâne afară de obicinuitele temelii, nici măcar barăcile nu au fost lăsate pe loc.

La sondagiile din Werrington și Apedale nu s'a găsit țiței în cantitate. Celelalte două sondaje sunt în Nottinghamshire, forate de societatea „Oilfields of England Limited". S'au întâlnit urme de țiței, dar nici o cantitate suficientă de a autoriza presupunerea că este un teren petrolifer.

In Scoația sunt două sondaje, nu departe de Edinburg. Nici în acestea nu s'a găsit țiței, așa încât ambele au fost părăsite.

O evaluare aproximativă a cheltuielilor făcute pentru cele 11 sondaje, ordonate de autoritățile engleze și efectuate de firma lordului Cowdray. Pierson and Son. Ltd, se poate rezuma în următoarele cifre:

Cheltuelile pentru anul 1921 în vederea lichidării lucrărilor erau de 25 000 lire sterline, în cursul asestui an s'au forat 7.670 picioare, ceea ce reprezintă în medie o cheltuială de 16 lire 8 sh. 6, d. de picior forat. Adâncimea totală forată până la 1 Ianuarie 1921 era de 30.870 picioare. Calculând aceasta din urmă cifră cu costul unui picior forat, am avea o cheltuială totală de 531 999 ire sterline. Valoarea țițeiului extras la Hardestoft poate fi fixată la 20.000 lire sterline, ceea ce reprezintă o pierdere în cifră rotundă de 500 000 lire sterline.

— SFARȘIT —

Les deux autres sondes se trouvent dans le Nottinghamshire, forées par la société „Oilfields of England Limited". On a recontré des traces de pétrole, mais non pas une quantité uffisante pour permettre l'affirmation que nous nous trouvons en présence d'un terrain pétrolifère.

Il existe en Ecosse deux sondages, non loin d'Edinburgh On n'y a pas, trouvé du pétrole; aussi les deux sondes ont elle été abandonnées.

Une évaluation approximative des dépenses faites pour les 11 sondes, ordonées par les autorités anglaises et efectuées par la firnie du lord Cowdray, Pierson and Son Ltd. peut se résumer comme suit:

Les dépenses faites pendant l'année 1921 en vue de la liquidation des travaux 25 000 livres sterling. Les dépenses faites en 1920 étaient de 126.000 livres sterling; peudant cette année ont été forés 7.670 pieds, ce qui représente environ une dépense de 16 livres 8 sh. 6 p. par pied foré. La profondeur totale forée jusqu'au mois de Janvier1921 était de 30 870pieds. Eumultipliant ce dernier chiffre avec le coût d'un pied foré, il ressort que la dépense totale s'est élévée à 531.999 l. st. La valeur du pétrole extrait de Hardstoft peut être évaluée à 20.000 l. st. soit une perte d'environ 500.000 l. st.

— FIN —

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

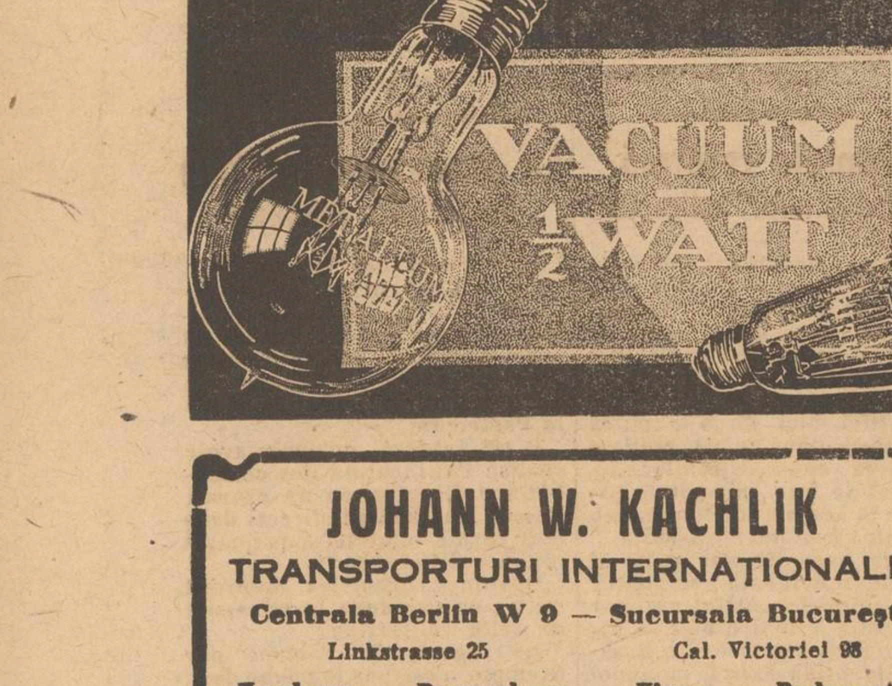
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 şi 17|77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINA PETROL SI PĂCURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

METALLUM



JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 75
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea - via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada N. Bolcescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Bölcoi-Buştenari-Berdeni-Moreni
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMA ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
Bucureşti
STR AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39.77

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Sucursale: Chişinău, Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca.
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 50|38
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesti Giurgevéto

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Dédouanement et Expédition
Agent et affréteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Reserve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic şi ori ce examene medicale execută conştiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Şeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălciilor No. 19, Bucureşti.
Telefon 43/75

ENGROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ŞI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANŞĂ
COMPANIA „FERROWATT"
FERRO WATT
MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
SMÂRDAN 41 BUCUREŞTI

s'ar generaliza, cu alte cuvinte dacă toţi comercianţii români cari sunt datori francezilor, italienilor, elveţienilor, etc. şi nu pot plăti din pricina valutei mizerabile. ar fi proclamaţi faliti, atunci lucrurile ar lua înfăţişarea paradoxală următoare: englezul sau chiar românul căruia îi e dator un român, nu va putea executa pe debitor, va fi silit să aştepte 12 ani până ce va fi în stare să încaseze creanţa sa integrală; în schimb creditorul francez, italian şi elveţian va fi în drept să execute pe debiter atât de sărăcit încât pentru englez sau român nu va mai rămâne nimic.

Si un tel procedé se généralisait, c'est-à-dire si tous les débiteurs roumains en France, Italie, Suisse, etc, en impossibilité de payer à cause du change misérable, étaient déclarés en état de faillite, les choses prendraient un aspect bien paradoxal: les créanciers anglais, ou roumain, devront attendre 12 années avant de toucher la valeur intégrale d'une créance, tandis que le créanciers francais, italiens et suisses seront en droit d'éxecuter le débiteur bien avant de sorte que le créancier roumain et anglais ne pourra plus rien toucher du débiteur appauvri par les créanciers antérieurs plus favorisés.

Cronica Petrolului

Cu toată criza de numerar şi scăderea preţurilor la produsele petrolifere din cauza lipsei de export — care aduc mari prejudicii industriei noastre petrolifere, totuşi societăţile continuă cu mare activitate lucrările pe şantiere şi în curând vom avea o mărire apreciabila a producţiei de oare ce pe lângă actualele circa 880 sonde productive ce avem sunt în sapă un număr de circa 460 sonde din cari unele foarte aproape de stratul de petrol.

Pentru ameliorarea crizei prin care trece industria noastră petroliferă este necesar ca guvernul să dea o soluţie favorabilă doleanţelor expuse de către asociaţia industriaşilor de petrol în memoriul prezentat D-lui Ministru al Industriei Tot de odată se aşteaptă cu nerăbdare publicare textului nouei legi a minelor în urma căreia se va soluţiona şi chestiunea terenurilor petrolifere ale Statului.

Se poate că cu ocazia vizitei D-lui Henri Bérenger să se fi discutat şi chestiunea cooperărei capitalului francez la exploatarea terenurilor statului. Credem că în urma vizitei la principalele noastre şantiere D-l Bérenger îşi va fi dat seama de bogăţiile noastre şi nu ar fi rău ca D-sa, cu marea autoritate ce are, să intervie pe lângă guvernul francez pentru soluţionarea imediată a despăgubirilor datorite industriei noastre petrolifere.

* * *

STEAUA ROMANA. In urma perseverenţei Direcţiunei acestei societăţi care a văzut importanţa pentru industria petroliferă a gazelor dela Ariceşti a continuat cu succes lucrările începute de ea. Soc. Româno-Americană şi „Roumania Consolidated Oilfields Ltd" mai neîncrezătoare au părăsit aceste lucrări.

Sonda No 3 a întâlnit la o adâncime de 417 m. o importantă sursă de gaze naturale cari vin complect pure.

Puterea calorică este de 3000 calorii cu o erupţie de 240.000 metri cubi de gaze pe zi, aceste gaze se transportă printr'o conductă la Uzina „Steaua Electrică de la Floreşti" unde se ardea până acum combustibil lichid. De asemenea se va construi o conductă până la rafineria de la Câmpina spre a o alimenta.

Graţie Soc. „Steaua Română" industria noastră petroliferă intră acum într'o eră de mare importanţă de oare ce gazele dela Ariceşti vor înlocui combustibilul lichid atât de preţios. Este sigur acum că şi Soc. „Româno-Americană şi Roumanian Oilfildes" vor continua lucrările întrerupte.

* * *

CREDITUL MINIER continuă cu activitate lucrările pe şantiere unde are un număr de 29 sonde în sapă aproape de stratul de petrol. Producţia zilnică a atins 58 de vagoane.

* * *

„AQUILA FRANCO-ROMÂNA" Se atribuie o mare importanţă lucrărilor pe cari această societate le face în regiunea Chiciura unde sonda No. 45 a atins un bogat strat de ţiţei. Se speră că în urma erupţiunei acestei sonde precum şi aceleia a societăţei „România Petroliferă" lucrările din această regiune să continue cu activitate.

După cum se ştie Soc. Aquila Franco-Română şi-a mărit capitalul la 200 milioane lei.

* * *

„SOCIETE AUXILIAIRE DES PETROLES ROUMAINS" şi-a sporit capitalul la 3 000 000 franci belgieni spor care a fost preluat de către societatea „Financiére & Hypotecaire Belgo Roumaine".

* * *

PRPDUCŢIUNEA generală a ajuns la 44 vagoane pe zi, exportul foarte slab şi preţul ţiţeiului staţionar.

Chronique du Pétrole

Malgré la crise de numéraire et la baisse des prix des produits du pétrole provoquée par la reduction des exportations qui préjudicie considérablement notre industrie pétrolière, les sociétés continuent activement les travaux sur les chantiers, ce qui nous fait croire que la production augmentera sous peu d'autant plus qu'en dehors des 880 sondes en production actuellement il faut compter les 460 sondes en forage et dont quelques unes sont prés de la couche de pétrole.

Pour améliorer la crise que l'industrie roumaine de pétrole traverse en ce moment il faut à tout prix que le gouvernement donne une solution favorable aux doléances exposées par l'association des pétrolistes dans leur mémoire présenté à M. le ministre de l'Industrie.

On attend en même temps avec impatience la publication du texte de la nouvelle loi des mines, à la suite de laquelle quoi s'occupera aussi de la question des terrains pétrolifères de l'Etat.

On dit qu'à l'occasion de la visite de M. Henry Bérenger on a abordé aussi la discussion de la question de la participation du capital français à l'exploitation des terrains de l'Etat. Nous croyons qu'aprés avoir visité nos principaux chantiers, M. Bérenger se rendra compte de nos richesses; aussi attende-t-on de notre hôte une intervention efficace auprés des gouvernements français et anglais dans la question des indemnités dûes à notre industrie pétrolière.

* * *

„STEAUA ROMANA". Grâce à la perseverence de la direction de cette société, qui a compris l'importance des gaz d'Aricești, on a continué avec succés les travaux déja commencés. La „Romano Americana" et la „Roumanian Consolidated Oilfields Ltd" avaient abandonné ces travaux.

La sonde No. 3 a recontré à une profondeur de 417 m· une source importante de gaz naturels complètement purs.

Ces gaz donnent 3000 calories avec une éruption de 240.000 m. c. de gaz par jour. Ces gaz sont transportes par une conduite jusqu'à l'Usine „Steaua Electrica de Floresti" où l'on emploiait jusqu'aprésent du combustible liquide.

On se propose également de construire une conduite jusqu'à la raffinerie de Campina.

C'est grâce à la soc. „Steaua Romana" que notre industrie inaugure actuellement une nouvelle ére de grande importance car les gaz d'Aricesti, remplaceront le combustible liquide, si précieux. Il est evident qu'aussi les deux autres societés, continueront les travaux suspendus.

* * *

Le „CREDIT MINIER" continue l'activité sur ses chantiers, ou cette société a un nombre 29 sondes en forage, prés de la couche de pétrole.

La production quotidienne est de 58 vagons.

* * *

„AQUILA FRANCO-ROMANA". On attribue une grande importance aux travaux que cette société fait dans la région de Chiciura où la sonde No. 45 a atteint une riche couche de pétrole. On espère qu'à la suite de l'éruption de cette sonde ainsi que de cette de la société „Romania Petrolifera" les travaux continueront dans cette région.

Comme on le sait, la soc. Aquila Franco-Romana a porté son capital à 200 millions de lei.

* * *

La „SOCIETE AUXILIERE DES PETROLES ROUMAINS" a porté son capital à 3 000 000 frs belges. Cette augmentation a été assumée par la soc. „Financiére et Hypothécaire Belgo-Roumanie".

* * *

La production générale attein 44 vagons par jour; l'exportation est très faible, et les prix stationnaire.

INFORMAŢIUNI

Cu privire la hotărârea guvernului de a restitui băncilor, pe la sfârşitul lunei Octombrie, restanţa datoriei statului. în sumă de trei miliarde, se desluşeşte că mijlocele vor proveni, în parte, din isvor străin.

Se afirmă că, în schimbul aportului Statului a Hunedioarei şi Cujirului la Societ. Reşiţa — proectul de lege referitor urmează a fi votat în sesiunea viitoare — casa Vickers din Londra, care deţine un mare pachet de acţiuni Reşiţa, dă guvernului un avans de trei milioane lire sterline.

Confirmarea acestei ştiri ar constitui o uşurare mare în întreaga mişcare economică a ţărei.

* * *

La ministerul de finanţe se lucrează la întocmirea anteproectelor următoarelor legi: legea taxelor de timbru şi înregistrare, legea pentru unificarea impozitelor indirecte şi modificarea legii pensiilor în sensul unificărei diferitelor regimuri de azi.

Aceste anteproecte vor servi ca bază discuţiunilor ce vor avea loc în comisiunile speciale cari se vor ocupa cu redactarea proectelor ce vor fi supuse apoi desbaterilor Parlamentului.

* * *

Proectul de buget general al statului, ca şi bugetele diferitelor departamente şi instituţiuni vor trebui să fie depuse pe biroul Camerei cel mai târziu la 1 Decembrie a. c. pentru ca să poată fi discutate şi aprobate încă înainte de vacanţa de Crăciun a Parlamentului.

Se ştie, în adevăr, că noul an financiar începe la 1 Ianuarie, — şi el coincide cu anul calendaristic.

* * *

Senatorul Henry Bérenger. raportorul general al Senatului francez pentru finanţe, a făcut o călătorie de studii, în diferite părţi ale Jugo-Slaviei.

Inainte de plecarea D-lui Bérenger D-l Victor Antonescu, ministrul României la Paris, i-a oferit o masă la care au participat şi însărcinatul de afaceri al Franţei şi ataşatul militar francez, precum şi d-nii Mrazec specialist în chestiunile de petrol şi Osiceanu, directorul soc. petrolifere „Steaua Română".

In legătură cu aceasta repetăm cele spuse în „Cronica" din acest număr că chestiunea petrolului românesc a preocupat pe Dr. Bérenger în vizita făcute la noi.

* * *

Intru cât guvernul este decis ca în privinţa datoriilor particularilor faţă de străinătate să facă o strictă aplicaţiune a convenţiei dela Manchester şi întrucât în această convenţiune nu sunt cuprinşi şi datornicii dinainte de război, s'a hotărât deschiderea unor tratative la Londra, pentru aranjarea situaţiunei şi a acestor debitori.

Tratativele cu consorţiul creditorilor vor fi conduse de d. N. Titulescu, ministrul nostru la Londra, iar din partea debitorilor români antebelici va lua parte d. Mircea Arapu, ca delegat al grupului debitorilor.

* * *

Contractul încheiat cu guvernul elveţian pentru exportul a 15.000 vagoane grâu românesc în schimbul unui împrumut de 100 milioane franci făcut de d N. Titulescu, este pe cale să fie denunţat, căci după cum se ştie nu s'au putut exporta de cât 10 000 vagoane.

* * *

Lucrările de normalizarea liniilor din Basarabia au fost terminate.

Ultima linie, Tighina-Chişinău, a fost terminată, plecând totodată primul tren de linie normală. Chişinău-Galaţi.

Au luat parte la această solemnitate pe lângă autorităţile locale şi directorii de serviciu dela C. F. R. şi d-nii general Berthélot, miniştrii Constantinescu şi Inculeţ.

Actualmente a mai rămas de terminat linia Basarabeasca-Zorleni-Bârlad şi de construit linia Hotin-Chişinău.

Prima va fi terminate până la finele lui Octombrie, iar a doua pentru care a inceput construirea traseului, va fi terminată primăvara viitoare.

Peste două săptămâni linia largă de pe distanţa Chişinău-Iaşi va fi ridicată urmând ca pe această distanţă să circule pe viitor numai trenuri de linie normală.

* * *

Legaţiunea Japoniei ne comunică următoarele:

In urma catastrofei, guvernul Japonez pentru a facilita cât mai mult cu putinţă traiul sinistraţilor şi lucrările de reconstrucţie, a ridicat în ziua de 17 Septembrie a. c. toate taxele de import pentru o numeroasă serie de produse de primă necesitate şi de materiale de construcţie. Dintre produsele scutite astfel de vamă până la 31 Martie anul viitor, unele, ca de pildă: lemnul de construcţie, grâul orzul, mazărea, produsele metalurgice, etc,. pot interesa în special România.

Detalii în această privinţă se pot cere dela Legaţiunea Japoniei, din Bucureşti str. Atena 25.

* * *

Am anunţat că organele administrative indicate studiază posibilitatea exportului prisosului de grâu ce trece peste trebuinţele consumului intern. Acest export ar urma să se facă prin Centrala Cooperativelor săteşti şi Uniunea centrală a Sindicatelor agricole.

INFORMATIONS

En ce qui concerne la décision du gouvernement de payer aux banques, à la fin du mois d'Octobre, les sommes redevables, on dit que les moyens proviendront, pour une partie de source étrangère.

On affirme, qu'en échange de l'apport des domaines de Hunedioara et du Cugir à la soc. Reşiţa—un projet de loi dans ce sens serait voté très prochainement — la maison Vickers de Londres, qui detient un grand paquet d'actions Reşiţa, consentira à notre gouvernement un crédit de trois millions de livres sterling.

La confirmation de cette nouvelle serait de nature à provoquer une amélioration sensible de notre situation économique.

* * *

On travaille au ministère des finances à l'élaboration des avants-projets pour les lois suivantes: la loi pour les taxes de timbre et d'enregistrement, la loi pour l'unification des impôts indirects et la modification de la loi des pensions, dans l'intention d'unifier les différents régimes d'aujourd'hui.

Ces avant projets serviront comme base aux discutions qui auront lieu dans les comissions spéciales, lesquelles s'occuperont de la rédaction des avant-projets, devant être soumis ensuite aux débats parlementaires.

* * *

Le projet du budget général de l'Etat ainsi que les budgets des différents départements et institutions doivent être déposés sur le bureau de la Chambre le 1 Déc. au plus tard, afin de pouvoir être discutés et approuvés même avant les vacances de Noël du Parlament.

On sait en effet que le prochain exercice financier commence le 1 Janvier.

* * *

Le sénateur Henry Bérenger, rapporteur général pour les finances au Sénat français vient de visiter à Bucarest. M. Bérenger a fait tout dernièrement un voyage d'études en Yougo-Slavie.

Avant le départ de M. Bérenger, M. Victor Antonesco, notre ministre à Paris, lui a offert un diner auquel ont participé le chargé d affaires de France et l'attaché militaire, ainsi que MM. Mrazek, specialiste dans les questions de pétrole, et Osiceano, directeur de la soc de pétrole „Steaua Română". A ce sujet, il convient de repeter ce que nous avons deià dit dans la chronique de ce numéro, savoir que la question du pétrole roumain a particulièrement préoccupe M. H. Bérenger.

* * *

Le gouvernement, étant décidé, en ce qui concerne les dettes des particuliers à l'étranger, d'appliquer strictement la convention de Manchester, et comme dans cette convention ne sont pas compris les créanciers d'avant guerre, il a été décidé de commencer des pourparlers à Londres, pour arranger aussi la situation de ces débiteurs.

Les pourparlers avec le consortism des créanciers seront conduits par Mr. N. Titulesco, notre ministre à Londres. M. Mircea Arapu, y sera le délegué des débiteurs d'avant guerre.

* * *

Le contrat concu par M. Titulesco avec le gouvernement suisse pour l'exportation de 15 000 wagons de blé contre un emprunt de cent millions de francs suisses, sera probablement dénoncé à cause de l'impossibilité d'exporter plus que 10.000 wagons.

* * *

Les travaux pour rendre normales les voies ferrées de Bessarabie sont achevés.

La dernière ligne: Tighina, Chishinău est terminée. Le premier train sur la ligne normale Chishinău-Galetz circule déjà.

MM le général Berthelot, les ministres Coostantinesco et Inculetz ont pris part à la solennité.

Actuellement la ligne Basarabeasca Zorleni-Bârlad est en voie d'achévement et la ligne Hotin-Chişinău doit être construite. La première sera terminée vers la fin d'octobre.

La tracé de la séconde est terminé La construction sera terminée au printemps prochain.

Dans deux semains la ligne large Chishinău-Iassy sera enlevée les trains ne circuleront que sur la voie normale.

* * *

La légation du Japon nous communique la note suivante:

A la suite de la catastrophe d'il y a un mois le gouvernement japonais, dans le but de faliciter la vie des sinistrés et les travaux de réconstruction, a supprimé, à partir du 17 septembre, tous les droits d'importatin pour une nombreuse série de produits de premiére nécessité et de matériaux de construction. Parmi les produits exemptés de donane jusqu'au 31 Mars 1924, il y a quelques uns comme le blé, l'avoint, les petits pois, et les produits métallurgiques, qui pourront intéresser particulièrement la Roumanie.

On peut obtenir des détails à ce sujet, à la Légation de Japon de Bucarest Str. Atena 25.

* * *

Nous avons annoncé que les organes administratifs étudient la possibilité d'exporter les quantités de blé depassunt les besoins inté rieurs Cet exportation doit se faire par la Centrale des Cooperatives rurales et l'Uniou centale des Syndicats agricoles.

„Financier and Bullionist" dela 14 Sept, într'un articol asupra situaţiei economice a Poloniei, spune, între altele:

„Din Galaţi se raportează că exportul polonez care se îndreaptă spre acest port creşte din ce în ce.

Toate dificultăţile vamale au fost înlăturate. Exportul de textile din Lodz. Zyrardow şi Bielsk în România se face pe o scară aşa de mare încât domină piaţa acestei ţări. Se poate afirma că 50 la sută din textilele poloneze sunt vândute acum în România şi în statele balcanice învecinate. Tot comerţul acesta se îndreaptă spre Galaţi".

La revue „Financier and Bullionist" du 14 sept public un article sur la situation économique de la Pologne; On y lit:

„On mande de Galatz que les exportations polonaises se dirigent de plus en plus vers ce port.

Toutes les difficultés donaniéres ont été supprimées. L'exportation des textiles de Lodz, Zyrardow et Bielsk en Roumanie, se fait sur une si grande échelle, que ces textiles sont parvenues à dominer le marché de ce pays. On peut affirmer que 40% des textiles polonais sont vendus actuellement en Roumanie et dans les Etats balcaniques limitrophes.

Tout ce commerce se dirige vers Galatz ..

Noul regim de export

Comisia de import-export dela Ministerul de Industrie a hotărât următoarele în ultima sa sedinţă:

S'a dat în primul rând citire proiectul noului regim de export la ca care lucrează o delegaţiune compusă din două persoane, funcţionari din minister.

Proiectul prevede trei categorii de mărfuri:

Prima categorie, a mărfurilor prohibite cu desăvârşire a export ca: aurul, argintul, zincul. hârtia, câteva articole alimentare.

2. A doua categorie o formează mărfurile cari vor fi complet libere la export necondiţionate de nici un fel de autorizaţie de export al căror export însă va fi supus în mare parte unor taxe vamale majorate.

3. A treia categorie va cuprinde mărfurile cari vor urma un regim special, cum ar fi petrolul, colecţiile ştiinţifice, pieile de animale domestice, parte din furajere, cum şi parte din lemne cherestele şi unele minereuri.

Articolele ce se vor fixa în această a treia categorie nu se vor putea exporta decât numai pe bază de autorizaţie de export, liberată de ministerul de industrie şi comerţ după ce se va fi luat în prealabil avizul comisiunii industriale pentru unele articole sau ale căilor ferate şi ministerului domeniilor pentru altele.

Rămâne ca discuţiunea proectului să fie luată în cercetare în una din şedinţele viitoare, lectura făcută la şedinţa de ieri nefiind decât expunerea de motive a noului proiect de export.

Ministrul industriei şi comerţului şi-a rezervat dreptul a lua parte la ultima şedinţă a comisiunii de import-export, când după ce va fi luat cunoştinţă de întreaga discuţiune ce a avut loc asupra noului regim de export, îşi va expune şi vederile d-sale, adică dacă va fi sau nu de acord cu membrii comisiunii de import-export.

Le nouveau régime de l'exportation

La commission „Importation-Exportation" dans sa seánce de la semaine derniére a examiné le nouveau régime de l'exportation.

Lecture y a été donnée du nouveau projet régissant l'exportation, projet élaboré par des hauts fonctionnaires du ministère en question.

Ce projet prévoit, suivant les informations obtenues, trois catégories de marchandises.

1. Celles totalement prohibées. or, argent, papier et quelques articles alimentaires

2. Celes complètement libres c'est-à-dire sans autorisation ou permis d'exportation nécessaire mais entraînant des taxes donaniéres majorées par rapport aux taxes actuelles.

3. Celles à régime spécial: pétrole, collections scientifiques, peaux, fourrages bois de construction et minérales, ces trois dernières rien qu'en partie

Cette troisième categorie d'articles, nécessiterait à celle seule une autorisation d'exportation. délivrée par le Ministère de l'industrie à la suite d'un avis favorable émis soit par la Commission industrielle pour certaines articles, soit par les chemins de fer ou le Ministère des Domaines pour certaines autres.

La lecture de ce projet bien entendu ne concerne que l'exposé des motifs de la loi en élaboration, cette dernière ne devant être mise sur le chantier que la semaine prochaine, lorsque sa discussion commencera t à peine et bien entendu toujours par la même commission.

La forme définitive n'en sera adoptee certes qu'après approbation du ministre en personne, qui s'est réservé le droit de prendre part à la dernière séance, afin de mettre ses vues d'accord avec celles des membres de la susdite commission „Importation Exportation".

Informaţiuni Petrolifere

Adunarea generală ordinară şi cea extraordinară a societăţii „Belgo Română" au avut loc săptămâna trecută. Toate propunerile consiliului de administraţ e au fost admise.

După ce se trece în revistă situaţia lucrărilor în diferite schele şi perspectivele pentru viitor ale societăţii raportul se ocupă de repartiţia beneficiului brut de lei 6.000 000 şi decide a se distribui un dividend de 40 lei mai puţin impozitul de 15 la sută adică în total 34 lei net. Dividendul se va plăti de la 15 Octombrie.

* * *

In cursul lunei August, producţia totală de ţiţeiu din ţară a fost de 127.233 tone faţă de 125.873 tone în Iulie 1923.

* * *

In luna Iunie 1923 rafinăriile au produs cantităţile următoare:

	tone
Benzină	26.522
Petrol destilat	20.039
Uleiuri minerale	12.405
Păcură	61 254

* * *

Producţia societăţei „Colombia" în luna Septembrie a fost de 520 vagoane faţă de 587 vagoane în August. Această scădere momentană provine de la intrarea în reparaţii a două sonde: una la Băicoi şi alta la Ţintea

* * *

In urma legei votate în Franţa pentru a se veni în ajutorul societăţilor petrolifere franceze sau având o parte din capitalul lor, de provenieţă franceze, cari au suferit în război şi trebue să să fie despăgubite de guvernul englez pentru distrugeri de sonde, rafinării, etc., aflăm că plata avansurilor variind de la 30 la 40 %, se va face zilele acestea.

Se ştie că această lege a fost votată în urma intervenţiilor sindicatului francez al industriaşilor de petrol având interese în România şi ale delegatului francez în România, d-l W Wenger.

Sumele avansate vor fi rambursate îndată ce chestiunea despăgubirilor va fi regulată cu guvernul britanic.

Dacă nu, aceste sume vor fi rambursate în 30 ani cu o dobândă de patru sau cinci la sută.

* * *

Se anunţă formarea la Amsterdam a unei companii cu capital de 650 000 fiorini, al cărei scop este transportul petrolului pe Dunăre sub patronagiul lui Royal Dutch şi a „Societăţei reunite de Petroluri din Geneva".

* * *

Informations Pétrolières

Les assemblées générales ordinaire et extraordinaire de la société Belgo-Roumaine ont eu lieu tout dernièrement. Toutes les propositions du conseil d'administration ont été admises.

Après avoir passé en revue la situation des travaux sur les divers chantiers et les perspectives d'avenir de la reparatition du bénéfice brut de lei 6.000.000 et décide la distribution d'un dividende de 40 lei net moins l'impôt de 15 p. cent soit au total 34 lei net.

Le dividente sera payable à partir du 15 octombre.

* * *

Pendant le mois d'août la production totale de pétrole brut du pays a été de 127.233 tonnes contre 125 873 tennes pendant le mois de juillet 1923

* * *

Pendant le mois de juie 1923. Les raffineries ont fabriqué les quantités de produits suivantes:

	tonnes
Benzine	26 522
Petrol distil.	20 039
Huiles minér.	12 405
Résidus	61.254

* * *

La production de la société Colombia pendant le mois de septembre a été de 520 wagons contre 587 wagons en août. Cette diminution momentannée provient de deux sondes en réparation une à Baicoi et une à Tzintea.

* * *

A la suite de la loi votée en France pour venir en aide aux sociétés pétrolifères françaises ou ayant une partie de leur capital de provenance française, qui ont souffert du fait de la guerre et doivent être dédomagées par le gouvernement anglais pour les destructions des sondes, des raffineries, etc., nous apprenons que les versements des avances variant de treate à quarante pour cent seront effectués ces jours ci.

On sait que cette loi a été votée à la suite des interventions du syndicat français des industriels de pétrole ayant des interéts en Roumanie et du delegué du gouvernement français en Roumanie, M. Wenger.

Les sommes avancées seront remboursées dés que la question des dédommagements sera reglée avec le gouvernement britannique.

Sinon, ces sommes seront remboursées dans un delai de trente ans avec un intérêt de quatre ou cinq pour cent.

* * *

On anonce la formation à Amsterdam d'une Compagnie au capital de 650.000 florins, dont le but est le transport du pétrole sur le Danube, sous le patronage de la Royal Dutch et de la Société Réunie des Pétroles de Genève.

* * *

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

Exportul petrolului brut şi derivatelor sale pe ţări în anii 1912—1922

Exportation du pétrole brut et de ses dérivés par pays, pendant les années 1912—1922

ULEIURI MINERALE.—*Huiles minérales*

No. curent / *Nr. d'ordre*	Ţări / *Pays*	1912	1913	1914	1915	1916	1917 şi 1918	1919	1920	1921	1922
		Tone — *Tonnes*									
1	Anglia	—	—	—	—	—	Exportul întrerupt din cauza războiului. — *L'Exportation interrompue à cause dela guerre*	—	—	8	—
2	Austro Ungaria	240	287	2.993	27.016	1.344		—	—	—	—
3	Austria	—	—	—	—	—		—	4 426	3 845	2 047
4	Ungaria	—	—	—	—	—		5	835	1.354	2.159
5	Belgia	—	—	—	—	—		—	—	—	1
6	Bulgaria	657	555	1.133	3.889	1.457		66	1.105	1 334	5.307
7	Cého-Slovacia	—	—	—	—	—		—	4.272	2.618	32
8	Danemarca	—	—	—	—	—		—	—	—	—
9	Elveţia	—	—	63	—	—		—	—	—	—
10	Egipt	—	—	7	—	—		—	—	—	—
11	Franţa	—	849	3	—	—		52	—	—	6
12	Germania	5 454	5.189	7.511	39.582	79.200		—	1 300	2 409	1 330
13	Grecia	—	20	46	—	—		42	—	—	348
14	Italia	25	28	—	—	—		—	469	—	2 514
15	Norvegia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
16	Olanda	—	—	4	—	—		—	—	—	—
17	Rusia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
18	Polonia	—	—	—	—	—		—	—	—	266
19	Ucraina	—	—	—	—	—		20	—	—	—
20	Spania	—	—	—	—	—		—	—	—	—
21	Serbia	546	478	435	10	—		—	—	—	—
22	Jugo-Slavia	—	—	—	—	—		8	2.718	1.998	2.206
23	America	—	—	—	—	—		—	—	—	—
24	Turcia	538	426	236	400	484		47	13	342	640
25	Alte ţări	—	—	23	—	—		—	1.423	30	1
	Total	7.458	7.832	12.454	70 897	82.485	—	240	16 561	13.938	16.857

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM
Cel mai rezistent BEC!
De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Până acum Statul român n'a luat nici o hotărâre cu privire la ţiţeiul brut pe care întreprinderile petrolifere îi datorează ca redevenţă

După unele păreri statul ar trebui să vândă ţiţeiul provenit din redevenţe, în starea brută în care se găseşte, iar după altele ar fi mai avantajos ca ţiţeiul să fie prelucrat şi vândut apoi sub formă de fabricate.

* * *

Exploatarea petrolului brut a fost superioară celei din anul trecut. Rendementul a fost de 92 ½ la sută din cantitatea petrolului brut întrebuinţat faţă de 88.9 la sută în semestrul trecut.

Politica scăderei preţurilor de petrol este aplicată acum în toate întreprinderile Statelor-Unite.

Se ştie că Standard Oil a redus deja preţul gazolinei dela 6 la 3 cenţi galonul pentru motivul, ca consumatorii să nu fie obligaţi a plăti un preţ superior preţului fixat de societăţile concurente.

Scăderea preţului e datorită într'o oarecare măsură formidabilei producţie interioare în ultimele 12 luni. Această producţie se va ridica în anul 1923 la cifra de 514 milioane barile, aproape cifra producţiei totale mondiale de acum 12 ani.

Scăderea se mai datorează grijilor provocate de proectele guvernului din Wasington care vrea să supue industria la cea mai strictă legislaţie, cum s'a presimţit de mult în urma examenului minuţios al comitetului senatorial însărcinat cu ancheta fabricelor.

Dar cauza a treia a scăderei preţurilor, după „Statis" ar fi numai de ordin psychologic.

Oligarhia petrolieră ar fi convinsă că producţiunea interioară şi cea exterioară întrece cu mult nevoile consumaţiunei.

* * *

Cu privire la proectul unei noi operaţii financiare a lui Standard Oil „Financial Times" scrie că se crede că societatea va realiza pe exerciţiul în curs un beneficiu de 4 dolari de acţiune faţă de 1,10 dolari în 1922. Sporirea aceasta se datoreşte, cu toată scăderea preţului petrolului, creşterei subite a producţiei trustului american.

* * *

Noile declaraţii ale D-lui Bedford preşedintele lui Standard New-Yersey, reprezintă situaţia ca foarte serioasă. Stocurile pe primul trimestru au crescut cu 35 milioane de barile.

Producţiunea pe 1923 a Statelor Unite este evaluată de D-nul Bedford la 733 milioane de barile.

In cea ce priveşte benzina, stocurile au crescut cu 10 milioane 589.000 barile, atingând un total de 31 632 000 barile. Producţiunea primelor 5 luni din 1923 a fost de 73.188 670 barile adică o creştere de 18 386 219 barile cu 35 55 la sută în 1922. Consumaţia benzinei e evaluată în 1923 la 182 639.950 barile pentru 14 milioane şi jum. de automobile înregistrate în Statele Unite.

Stocurile, declară D-nul Bedford, constitue o problemă foarte gravă, pe care fie-care grup caută să-l rezolve după propriele sale puncte de vedere, dar cuvântul hotărâtor va rămâne legei ofertei şi cererei.

* * *

Guvernul mexican a ordonat oprirea operaţiilor lui „Huasteca Petroleum", o creaţie a lui Mexican Petroleum în regiunea Juan Felipe. „Huasteca Petroleum" neefectuând încă depozitul de garanţie pentru exploatarea puţurilor productive ale acestei regiuni, Preşedintele Obregon refuză acordarea unui termen nou pentru stabilirea drepturilor de proprietate ale societăţei.

Ordinul de suspensie prescrie separaţia părţilor de propietate, pentru ca fiecare proprietar să profite de drepturile lui cum îi convine. Preţurile din San-Felipe permit extragerea petrolului din Cerro-Azul. Avocaţii companiei negociază cu autorizaţiile din Vera-Cruz relativ la reclamaţia unei cincimi din producţia din Cérro Azul. Până acum nici-un sechestru n'a fost aplicat, şi probabil nici nu va fi în timpul regulărei diferendului.

* * *

Se scrie în „Gazette de Frankfurt" că producţia petrolului din Polonia pe primul semestru din 1923 s'a ridicat la 363.440 tone, ceeace reprezintă o creştere de 29 980 tone în raport cu primul semestru din 1922.

Intrebuinţând încă petrol din vechile stocuri, a fost transformate 313 779 tone de petrol brut cari au furnizat 290.000 tone de derivate.

Jusqu'à présent, l'Etat roumain n'a pris aucune décision concernant le pétrole brut que les entreprises pétrolières lui doivent comme rédévence.

A croire certains experts l'Etat serait plus avantagé à vendre le pétrole brut provenu de rédévences à l'état brut actuel; d'après certains autres il gagnerait plus en le raffinant et en vendant les dérivés.

* * *

L'exploitation du naphte brut aux états Unis été supérieure à celle de l'année dernière, le rendement constituant 92 et demi p. cent de la quantité du naphte brute employé contre 88.9 p. cent seulement précédemment.

La politique de baisse des prix du pétrole est appliquée maintenapt par toutes les enteprises des Etats-Unis.

On sait que la Standard Oil a déja réduit le prix de la gazoline à 6—3 cents le gallon, pour le motif „que les consommateurs ne devraient jamais être obligés de payer un prix supérieur au prix fixé par les sociétés concurrentes".

Le fléchissement des prix est dû dans une certaine mesure à la formidable production intérieure des douze derniers mois, qui s'élèvera, pour 1823, au chiffre de 574 millions de barils, à peu près la production totale du monda il y a douze ans.

Le fléchissement est dû également aux inquiétudes du souscitées par les projets du gouvernement de Washigton qui veut assujettis l'industrie à la plus stricte législation, comme on a déjà pu le pressentir lors de l'examen minutieux du Comité sénatorial chargé de l'enquête sur les fabriques.

Mais la troisième cause de la baisse des prix, suivant le „Statist" serait purement psychologique. L'oligarchis pétrolifèrs serait convaincue que la production à l'interieur et au dehors dépasse de beaucup les besoins de la consommation.

* * *

A propos du projet d'une nouvelle opération financière de la „Standard Oil" le „Financial Times" dit qu'on estime que la Compagnie realisera pour l'exercice en cours un bénéfice net de 4 dollars par action contre 1,10 dollar obtenu en 1922 L'augmentationdes recettes, malgré la baisse du prix du pétrole brut, est due, dit le même journal, à l'augmentation rapide de la production du trust en Amérique.

* * *

De nouvelles déclaration de M. Bedford, président de la Standard New Jersey, représentent la situation en Amérique comme extrêmement sérieuse. Les stocks ont augmenté, pour le premier semestre 1923, de 35 millions de barils.

La production aux Etats-Unis pour l'année 1923 est estimée par M. Bedford à 733 millions de barils. En ce qui concerne l'essence les stocks ont augmenté de 10 millions 589.000 barils, atteignant un total de 31.632.000 barils. La production des cinq premiers mois de 1923 fut de 73 188 670 barils, soit une augmentation de 18.386 219 barils ou 35.55 p. c. sur 1922. La consommation de l'essence est évaluée pour 1923 à 182.639.950 barils pour 14 millions et demi de voitures automobiles enregistrées aux Etats-Unis.

„Les stocks déclare M. Bedford, posent devant l'industrie un grave problème que chaque groupe cherche à résoudre d'après ses propres points de vue, mais force restera en définitive à la loi de l'offre et de la demande".

* * *

Le gouvernement mexicain a ordonné l'arrêt des opérations de la Huasteca Petroleum, subsidiaire de la Mexican Petroleum, dans la région de Juan Felipe La Huasteca Petroleum n'ayant pas encore effectué le dépôt de garantie pour l'exploitation des puits produisant dans cette région, le Président Obregon refuse d'accorder un nouveau délai pour établir les droits de propriété de la Compagnie

L'ordre de suspension prescrit la séparation des part es de cette propriété pour que chaque propriétaire jouisse de ses droits comme il lui convient. Les puits de San Felipe permettent d'extraire le pétrole de Cerro Azul. Les avocats de la Compagnie négocient avec les autorités de Vera Cruz au sujet de la réclamation d'un cinquième de la production de Cerro Azul. Jusqu'ici, aucune saisie n'a été opérée et ne sera probablement pas effectuée durant le règlement du différend.

* * *

On écrit à la „Gazette de Franfort" que la production du pétrole en Pologne pendant le premier semestre de 1923 s'est élevée à 365,440 tonnes, ce qui représente une augmentation de 29.980 tonnes par rapport au premier semestre de 1922.

Eu utilisant encore les vieux stocks, il a eté mis en transformation 313.779 tonnes de naphte brut qui ont fourni 290.000 tonnes de dérivés.

D-l Paul Sabatier decanul facultăţei de ştiinţe din Toulouse membru al Institutului a arătat că se pot prepara anume corpuri de petrol (eter, esenţă, petrol lampant) descompunând uleiurile vegetale prin pirogenare catalică şi hidrogenând ulterior produsele formate.

Prin această transformare nu se obţin uleiuri grele, nici uleiuri de uns, dar se pune chestiunea dacă nu ar fi posibil a le obţine, plecând de la corpii graşi pe care natura îi poate reînoi în mod permanent.

* * *

Se anunţă din Moscova că în cursul unei discuţiuni care a avut loc la conferinţa consiliului economic al Sovietelor relativ la visita parlamentarilor şi industriaşilor în Rusia, preşedintele ei d-nul Bogdanoff, a declarat că capitaliştii americani, se interesează de Rusia ca debuşeu pentru mărfurile americane, dar că se interesează mai ales de exploatările petrolifere sperând să obţie controlul lor. In Statele Unite se observă o oarecare epuisare a anumitelor zăcăminte, americanii sunt deci nevoiţi să caute noui resurse de aprovizionare ceeace explică atracţiunea pe care o exercită asupra americanilor, zăcămintele de petrol din Caucaz. D-l Bogdanoff a adăogat că americanii ar semna cu plăcere un tratat comercial, dacă ar putea obţine concesii de petrol în Caucaz.

* * *

Cheltuelile susţinute de Statul italian pentru cercetările petrolifere din luna Iulie 1918 până la 1 Mai 1923 s'au ridicat la mai mult de 10 milioane lire. Aceste cercetări au fost limitate la valea latină din regiunea Ripi aproape de Roma. Uleiul extras în cursul gestiunei Statului din valea Ripi a fost de 400.000 litri.

Statul nu înţelege totuşi să-şi asume exploatarea zăcămintelor petrolifere. Misiunea statului se mărgineşte să facă cercetări şi forage în cazul când iniţiativa privată nu se va manifesta. Exploatarea zăcămintelor eventuale va fi întotdeauna rezervată industriilor particulare.

* * *

Preţul benzinei va fi micşorat cu 2 p. în Anglia.

* * *

Guvernul italian a inaugurat de curând o adevărată politică a petrolului în peninsulă şi favorizează pe cât poate exploatarea zăcămintelor descoperite în Abruzi, Basilicate şi Sicilia.

Experienţe edificatoare au fost făcute pentru a utiliza sisturile bitumoase din Sicilia. E de remarcat în această privinţă că în Iulie trecut, cabinetul din Roma a negociat la Varşovia un interesant acord comercial dând firmelor italiene dreptul de a exploata o zonă din regiunea petroliferă din Galiţia în schimbul unei redevenţe de 15 la sută din extracţie acordată statului polonez.

* * *

Constatând că nici Shell, nici Royal Dutch n'au fost afectate de noua scădere a preţului petrolului brut provocată de Prairie Oil and Gas Co. „Financial Times" revine încăodată asupra divergintelor de efecte cauzate de supra-producţie, originea acestor scăderi.

Producţia se ridică actualmente în California la 853.000 barile pe zi faţă de 815.000 în Iulie.

D. Henry Sinclair ar fi declarat că pesimismul a fost împins în industria petrolului până la „ridiculul extrem" dar d-l Richard Airey dela „Asiatic Petroleum Co." crede că producţia Californiei va scădea la finele lui mai viitor. Din contră d-l Dohemy, preşedintele lui Pan Americain Petroleum Co., nu prevede o micşorare a producţiei pe curând.

* * *

Soc. „Standard Oil" din New-Jersey, care a obţinut un contract de 2.400.000 acre de teren petrolifer în Bolivia, controlează actualmente mai mult de 10 milioane acre în această ţară.

Această societate constituită în Decembrie 1921, cu un capital de 5 milioane dolari, este însărcinată cu exploatarea acestor terenuri.

* * *

In luna August s'a exportat prin porturile mărei Caspice cu destinaţia Astrakan, 26.568.000 puzi de naftă adică cu 735 mii de puzi mai mult decât prevederile programului.

Exportul prin toate porturile, inclusiv Astrakan a atins 28.860.000 puzi adică un excedent de 2.027.000 puzi peste cantitatea fixată prin program.

* * *

M. Paul Sabatier, doyen de la faculté des sciences de Toulouse, membre de l'Institut a montré que l'on peut préparer certains constituants du pétrole (éther, essence, lampant), en décomposant les huiles végétales par hyrogénation catalytique, et hydrogénant ultérieurement les produits formés.

On n'obtient pas dans cette transformation des huiles lourdes, ni des huiles de graissage, mais on pouvait se demander, s'il ne serait pas possible de les atteindre en partant des corps gras que la nature peut renouveler d'une manière permanente.

* * *

On mande de Moscou qu'au cours d'une discussion à la conférence du conseil économique des Soviets, sur la visite de parlementaires et d'industriels en Russie, le président, M. Bogdanoff, a déclaré que les capitalistes américains s'intéressent à la Russie comme débouché pour les marchandises américaines, mais qu'ils apportent surtout leur attention aux exploitations pétrolifèret dont ils espèrent obtenir éventuellement le contrôle. Les Etats Unis dont certains gisements donnent des signes d'épuisement, sont donc forcés de chercher de nouvelles sources d'approvisionnement, et c'est ce qui explique l'attrait qu'exercent sur les Américains les gisements du Caucase. M. Bogdanoff a ajouté que les Américains signeraient volontiers un traité commercial s'ils pouvaient obtenir des concessions de pétrole au Caucase.

* * *

Les frais soutenus par l'Etat italien pour les recherches petrolifères du mois de juillet 1918 au 1er mai 1923 se sont élevés à plus de 10 millions. Ces recherches ont été limitées à la vallée latine dans la région de Ripi, près de Rome. L'huile extraite au cours de la gestion de l'Etat dans la valiés de Ripi à été de 400000 litres.

L'Etat n'entend pas cependant, assumer l'exploitation des gisements pétrolifères Sa tâche se borne à faire des recherches et des forages dansles cas où l'initiative privee ne se manifeste pas. L'exploitation des gisements éventuels sera toujours réservée aux industries particulières.

* * *

Les prix de l'essence seront abaisés de 2 p. en Grande Bretagne.

* * *

Le gouvernement italien a, depuis peu inauguré une véritable politique du pétrole dans la péninsule et favorise par tous les moyens l'exploitation des nappes découvertes dans les Abruzzes, la Basilicate et en Sicilie. Des expériences très concluantes ont été faites pour utiliser les schistes bitumeux de Sicile. Signalons à ce sujet qu'en Juillet dernier, le cabinet de Rome a négocié à Varsovie un intéressant accord commercial donnant aux firmes italiennes le droit d'exploiter une zone de la région pétrolifère de Galicie moyennant une redevance de 15 p. c. de l'extraction à l'Etat polonais.

* * *

En constatant que ni la Shell, ni la Royal Dutch n'ont été affectée par la nouvelle baisse du pétrole brut pratiquée par la Prairie Oil and Gas Co., le „Financial Times revient une fois de plus sur la divergence des effets de la surproduction, causes de ces réductions. La production atteint actuellement, en Califorae, 853.000 barils par jour, contre 815.000 en juillet.

M. Harry Sinclair aurait déclaré que le pessimisme a été poussé dans l'industrie pétrolière, jusqu'à ur „ridicule extrême" mais M. Richard Airey, de l'Asiatic Petroleum Co., croit on verra décliner la production en Californie. Par contre, M. Doer Californie. Par contre, M. Doheny, président de la Pan Americain Petroleum Co. ne prévoit point de diminution de la production à brève échéance.

* * *

La Standard Oil of New Jerssy, qui vient d'obtenir un bail pour 2 400.000 d'acres de terains pétrolifères en Bolivie contrôle actuellement plus de 10 millions d'acres dans ce pays. La Standard Oil of Bolivia, constituée en décembre 1921, au capital de 5 millions de dollars, est chargée de l'exploitation de ces terrains.

* * *

Pendant le mois d'oût a été exporté par les ports de la mer Caspienne à destination d'Astakan, 26.568.000 pouds de naphte, dépassant de 735 mille pouds les prévisions du programme.

L'exportation de tous les ports y compris Astrkan, a atteint 28.860.000 pouds, soit un excédent de 2.027.000 pouds sur la quantité fixée par le programme.

* * *

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE
POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES
Furnisseur dú Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION
ET REFOULEMENT
Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration
Résiste à l'huile à 160° Fahr, dé chaleur
Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire
Employée par toutes les grandes Compagnies
Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions
THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)
Birmingham 124, New Street
Manchester Tower Chambers, 29, Brown Street
Calcuta 7, Hastings Street
Cardiff Harrowby Street „Docks"
Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 231
London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Glasgow 40, Queen Street

Producţiunea şi valoarea petrolului brut în România dela 1857—1922

Production et valeur du pétrole brut obtenu en Roumanie depuis 1857 jusqu'à 1922

Anul / *Année*	Prahova	Dâmboviţa	Valcea	Buzău	Bacău	Maramureş	Total România / Roumanie	Valoarea totală / *Valeur totale* (Lei)
	Cantităţi în tone. — *Tonnes*							Lei
1857	220	55	—	—	—	—	275	11 000
1858	330	165	—	—	—	—	495	19 800
1859	330	275	—	—	—	—	605	24 200
1860	385	715	—	—	88	—	1 188	47 520
1861	440	1 100	—	—	863	—	2 403	96 120
1862	550	1 100	—	—	1 576	—	3 226	129 040
1863	660	1 650	—	—	1 576	—	3 886	155 440
1864	825	2 200	—	—	1 566	—	4 591	183 640
1865	1 100	2 750	—	—	1 576	—	5 426	217 040
1866	1 100	3 300	—	—	1 575	—	5 915	236 600
1867	1 725	3 630	—	—	1 715	—	7 070	282 800
1868	1 989	3 850	—	—	1 861	—	7 700	308 000
1869	2 248	3 980	—	—	1 902	—	8 130	325 600
1870	1 100	3 85	—	5 120	1 579	—	11 649	465 660
1871	1 608	3 750	—	5 467	1 695	—	12 517	500 800
1872	1 650	2 500	—	7 478	1 062	—	12 690	507 600
1873	2 750	2 200	—	7 518	2 000	—	14 468	578 720
1874	1 550	2 800	—	7 800	2 200	—	14 350	574 000
1875	1 600	3 000	—	8 200	2 300	—	15 100	604 000
1876	1 780	3 250	—	7 700	2 750	—	15 480	619 200
1877	1 800	3 200	—	8 600	2 500	—	16 100	604 000
1878	2 100	2 900	—	7 500	2 700	—	15 200	608 000
1879	2 500	3 100	—	6 900	2 800	—	15 300	612 000
1880	2 900	2 900	—	7 100	3 000	—	15 900	636 000
1881	3 500	3 000	—	7 400	3 000	—	16 900	676 000
1882	5 400	3 500	—	7 000	3 100	—	19 000	760 000
1883	5 700	3 500	—	6 900	3 300	—	19 400	776 000
1884	15 600	3 700	—	7 000	3 000	—	29 300	1 172 000
1885	12 800	3 600	—	7 500	3 000	—	26 900	1 076 000
1886	9 300	4 250	—	7 000	2 900	—	23 45	938 000
1887	9 500	5 000	—	8 000	2 800	—	25 300	1 012 000
1888	8 900	9 500	—	8 400	3 600	—	30 400	1 216 000
1889	10 500	15 000	—	10 100	5 800	—	41 400	1 656 000
1890	10 500	25 000	—	11 000	7 000	—	53 50	2 132 000
1891	18 500	38 000	—	10 500	7 900	—	74 90	2 716 000
1892	16 000	47 000	—	11 000	8 500	—	82 500	3 300 000
1893	17 000	35 000	—	9 500	13 000	—	74 500	2 980 000
1894	24 000	18 800	—	9 250	16 500	—	68 550	2 822 000
1895	37 140	15 400	—	9 040	18 380	—	79 960	3 200 000
1896	40 880	14 650	—	9 020	17 020	—	81 570	3 262 000
1897	69 300	15 550	—	7 000	13 200	—	105 050	4 400 000
1898	129 230	19 250	—	11 850	19 670	—	180 000	7 200 000
1899	207 304	9 757	—	4 930	3 666	—	225 657	9 026 280
1900	220 284	11 950	—	5 290	9 963	—	247 487	9 899 480
1901	267 119	14 831	—	4 051	11 564	—	297 565	11 902 600
1902	288 077	23 410	—	4 849	8 399	—	324 735	12 989 400
1903	370 198	27 714	—	5 629	8 847	—	412 388	18 557 460
1904	480 848	28 725	—	10 183	10 779	—	530 535	23 874 075
1905	631 924	25 530	—	13 496	10 547	—	681 497	30 667 365
1906	925 074	24 579	—	11 831	9 535	—	971 019	33 147 622
1907	1 094 581	31 907	—	10 203	10 792	—	1 147 488	42 007 917
1908	1 082 100	25 966	—	14 491	16 711	—	1 139 268	43 899 758
1909	1 281 254	29 455	-	26 583	18 575	—	1 355 867	45 625 544
1910	1 212 066	49 415	—	42 522	22 492	—	1 326 495	39 651 119
1911	1 440 765	88 971	—	68 981	26 402	—	1 625 119	47 296 356
1912	1 719 943	50 371	—	100 115	28 116	—	1 898 545	81 371 236
1913	1 623 623	44 412	—	138 121	41 719	—	1 847 875	127 308 910
1914	1 572 261	66 205	—	127 347	44 357	—	1 810 170	83 424 214
1915	1 342 351	91 973	—	128 470	25 536	—	1 588 330	58 858 895
1916	737 073	72 075	—	57 045	32 801	—	898 994	47 464 786
1917	579 927	55 289	9	31 610	57 38[illegible]	—	724 230	104 453 892
1918	678 088	171 174	24	68 635	50 690	—	968 611	151 137 154
1919	656 478	114 975	—	41 475	42 563	51	855 542	142 589 961
1920	859 096	136 923	—	66 106	46 709	90	1 108 924	739 645 795
1921	873 874	164 518	—	90 341	39 606	75	1 168 414	1 021 296 259
1922	1 061 124	179 398	-	92 774	39 544	65	1 372 905	1 875 861 426
Total	21 682 422	1 877 443	33	1 401 927	807 793	28	25 769 890	4 854 598 284

Bursa Petrolului

Cursurile petroliferilor cari la sfârşitul săptămânei trecute slăbiseră din nou au început a fi mai ferme şi numeroase cereri au loc., totuşi lipsa de numerar impedică acţiunile a fi la adevărata lor valoare.

Numeroşi posesori de acţiuni sunt nevoiţi a vinde ne putând plăti dobânzi uzurare.

Creditul Miner cu tot numărul mare de acţiuni cari se găseşte pe piaţă se menţin la 1300 lei primă. I. R. D. P. ajung la 1640.

Steaua Română se cere la 3550 Concordia sunt cele mai ferme şi încheie la 3375.

La Bourse du Pétrole

Les cours des valeurs pétrolières qui, à la fin de la semaine passée avaient de nouveau fléchi, se sont affermis. La demande est assez vive, cependant la crise de numéraire gêne considérablement les transactions. De nombreux possesseurs d'actions sont obliges de vendre les valeurs ne pouvant plus payer des forts interêts.

Les „Crédit Minier" malgré le grand nombre d'actions se trouvant sur le marché se maintiennent à 1300 lei de prime.

Les „I. R. D. P." parviennent à 1640.

Les „Steaua Romana" sont demandées à 3550 lei.

Les „Concordia" sont les plus fermes et clôturent à 3375.

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 10/10 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3820
Astra Română (optées)	500	8650
Speranţa	500	8550
Petrol Block	500	1290
Concordia (optées)	250	3375
Redevenţa	500	1610
Forajul	500	810
Româno-Belgiană	500	440
Generala Petroliferă	500	300
Petrolul Românesc	500	1320
I. R. D. P.	500	1630
Creditul Minier (optées)	500	1810
„ „ dernière émission		1760
Banca Minelor	500	1360
Sospiro	500	540

AVIS
ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca
reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor
N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam
Oferă avantajos
CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate
(Engl. Patenttiegelgusstahl)
Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploataţiuni Petrolifere şi Miniere
BUCUREŞTI, STRADA DONICI No. 1
TELEFON 5/42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI „FOREX" BĂICOI
Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale
IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ
DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE
pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA
Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère
Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2590/921
BUCAREST, STR. PLOESTEANU 26
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest
EXÉCUTE:
Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.
Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.
VEND:
Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!
Siguranţă CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE Rapiditate
Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Constructi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.
SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 BUCUREŞTI 35 Str. Luterană TELEGRAME MININDUS

„POSTAVUL"
Societate anonimă română pentru industria postavului
BUCUREŞTI
Str. Morilor 38

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

Salariile întrebuinţate în industria petroliferă pe anul 1922, în comparaţie cu salariile plătite în anul 1915

Salaries du personnel employe dans l'industrie pétrolifère en 1922, comparativement au salaires payés en 1915

No. curent	Felul ocupaţiunei — *Emploi*	Modalitatea de plată / *Modalite de payement*	Prahova 1922 Lei	Prahova 1922 B.	Prahova 1916 Lei	Prahova 1916 B	Dâmboviţa 1922 Lei	Dâmboviţa 1922 B.	Dâmboviţa 1916 Lei	Dâmboviţa 1916 B	Buzău 1922 Lei	Buzău 1922 B	Buzău 1916 Lei	Buzău 1916 B.	Bacău 1922 Lei	Bacău 1922 B.	Bacău 1916 Lei	Bacău 1916 B	Cifre proporţionale (1915 = 100) Prahova	Dâmboviţa	Buzău	Bacău	Nr. d'ordre
1	Ingineri, directori technici, Şefi de exploataţiuni Funcţionari technici	Lunar - *Par mois*	8.930	—	—	—	8 634	—	—	—	8.000	—	—	—	10.000	—	—	—	¹) —	—	—	—	1
2	Maeştrii sondori-şefi—*Maîtres sondeurs chefs*	„ „	4.257	—	358	—	3.800	—	425	—	3 600	—	390	—	3.800	—	330	—	1.189	894	923	1 152	2
3	Maeştrii sondori şi ajutori.—*Maîtres sondeurs*	„ „	2.820	—	242	—	2.850	—	210	—	2 475	—	250	—	2.300	—	223	50	1.165	1.357	990	1 029	3
4	Sondori şi Lăcari —*Sondeurs*	Cu ziua. - *Par jour*	46	20	3	30	44	60	2	75	40	—	3	15	40	—	2	90	1 400	1.618	1 270	1.379	4
5	Diverşi lucrători speciali; Puţari, Pompagii etc.- *Div.*	„ „	40	68	—	—	40	—	—	—	33	50	—	—	37	50	—	—	¹) —	—	—	—	5
6	Maeştri de ateliere şi ajutori.—*Maîtres à l'atelier*	Lunar. - *Par mois*	3.021	—	258	—	3.075	—	134	—	3 200	—	265	—	2 980	—	294	-	1.171	1 314	1.208	1.014	6
7	Meseriaş în ateliere şi ajutori.—*Artisant à l'atelier*	Cu ziua. - *Par jour*	53	—	4	50	64	—	5	25	49	—	4	—	48	—	5	—	1 178	1 219	1 225	960	7
8	Salahori — lucrători cu ziua.—*Journaliers*	„ „	23	70	2	35	25	37	2	75	24	50	2	85	25	25	2	50	1.009	923	860	1 010	8
9	Funcţionari de birou.—*Employés de bureau*	Lunar. - *Par mois*	3.096	—	—	—	2 500	—	—	—	2.511	—	—	—	3 025	—	—	—	¹) —	—	—	—	9
10	„ exteriori.—*Employés exterieurs*	„ „	1.444	—	—	—	1 444	—	—	—	1.423	—	—	—	1 350	—	—	—	¹) —	—	—	—	10
11	Oameni de serviciu: Gardieni, Odăiaşi, Vizitii, etc.— *Domestiques*	„ „	906	—	70	—	898	—	72	—	850	—	90	—	975	—	70	—	1.294	1.247	944	1 393	11

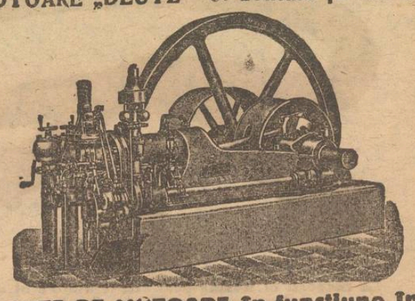
Salarii mijlocii plătite în cursul anilor: *Salaires moyens payes pedant les années*

Cifre proporţionale pe anul 1922 în raport cu salariile din 1915 = 100 / *Chiffres proportionnels par 1922 rapportés aux salaires d'année 1915 = 100*

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
In țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comanditi: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Neiter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI {Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliar Scara G.} Telefon 43/87
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București: Str. Uranus 30 și Calea Rahovei 178

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

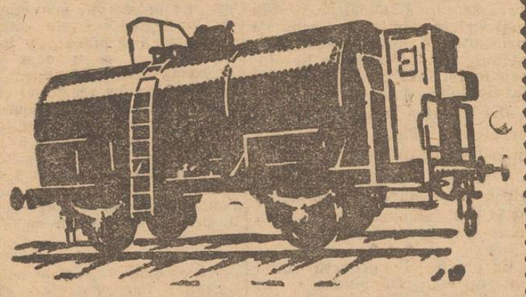
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— Fondată 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
Sediul și Direcțiunea Centrală: București, G-l Berthelot

Fabrici de Cherestea la:	Exploatări Forestiere la
Nehoiu, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Ivor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra Neamț (fost Eichler)	

Export prin porturile:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 150.000.000 lei,— Rezerve 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bârlad, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 49/96
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 46 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proiecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Întreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„STEAUA ROMANA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petroliului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Îngrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Bealnl Spirel, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Birou PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accesoriu Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamiâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1600 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE ȘI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI, STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 ș 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 30/80
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

CUREALE DE TRANSMISIUNE
Marca
STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cașoane de cea mai bună calitate fabricează în orice dimensiune, în calitate mult superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăcească cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

ANUL III. No. 72 — UN NUMAR LEI 5 — SAMBATA 20 OCTOMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TAREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 16/66

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

Operațiuni nepermise
la Bursa noastră

Am observat și urmărit de aproape cauzele pentru cari acțiunile noastre petrolifere, cele mai importante, cad mereu, constatând excelenta dispoziție ce a dominat la ele în Iunie, Iulie și August, atunci când unele societăți aveau o producție mult mai redusă ca acum, de pildă I. R. D. P. 12 vagoane zilnic și astăzi 30 vagoane, sau Creditul Minier 50 vagoane iar azi stabil 68—70 vagoane zilnic.

Din constatările noastre, putem da sfatul celor ce ne cer mereu părerea, să fie foarte liniștiți căci îi asigurăm cu toată certitudinea că valoarea acestor hârtii și a altora, în general cele petrolifere, obiectul ce ne preocupă, nu se poate baza pe cursul din Bursa noastră, căci aceasta din nenorocire este condusă de acțiunea câtorva remisieri cari lucrând între dânșii și susținuți de unii agenți oficiali de schimb, operează ilicit sub ochii oficialității care deși însărcinată cu supravegherea lor, admite ca acești speculanți, să despoie lumea, să nenorocească naivii și chiar pe unii oameni pricepuți cari cad în cursa lor. Acesta e purul adevăr pentrucă:

Nu se poate admite ca o acțiune petroliferă a unei societăți cu o producție de 16 vagoane pe zi, să fie mai redusă când are 30 vagoane pe zi, sau una cu 42 vagoane pe zi, mai redusă când are 60 vagoane, de cât în cazul când se concentrează manoperile jucătorilor vânzând a la decouvert și lucrând a la baisse.

Pentru ce oare „Astra Română" să fie cotată cu 10.000 lei având o producție de 90 vagoane pe zi, și Creditul Miuier cu 60 vagoane să fie cotat cu 2000 lei? Sau Concordiile cu 34 vagoane să fie la 3400 lei? Cred că nici un financiar care știe a socoti și așa dela seama de cifre, nu va admite ca o societate cu o valoare a producției zilnice de 1.800.000 lei să fie socotită egală cu o alta, care are venit zilnic de 1.200.000 lei.

Ca unul ce frecuentez bursa de 30 ani, am constatat cu durere și mirare cum se tolerează astfel de operațiuni fictive în locul celor reale, *ce trebuesc efectuate în termen reglementar.*

Numai astfel s'ar vedea exactitatea relațiunilor între ofertă și cerere; iar la noi cazul este tocmai invers, și autoritățile știu tot atât de bine ca și noi, că prin fel de fel de combinațiuni, cota nu mai este cea adevărată a operațiilor reale ci se traduce în simplă operație de pradă. Regret din nou că trebue să mă exprim astfel, dar termenul este adevărata oglindă a faptelor.

Vom demonstra aceasta cu fapte:

Sunt remiseri, din fericire nu toți, cari vând deschis 100 I. R. D. Pe-uri, și trebue să se acopere. Vicleșugul este pregătit: în înțelegere cu ajutorul agentului său, vinde alto 200 bucăți, pentru a apăsa mai rău asupra acestui efect, și reușește prin acest procedeu mizerabil a rescumpăra toate celelalte cu mult mai eftin. Ei se bazează pe cei naivi și slabi, cari văzând oferta și crezându-se amenințați a pierde mai mult, cad în cursă și dau ordin de a vinde. Astfel scad efectele fără motiv, — și când te adresezi agentului oficial, al cărui rol ar trebui tocmai să fie puternic în control, el lucrează mână în mână cu remiserul și nu-l execută, să aducă efectele în termenul legal, ci, îl lasă în voia lui să speculeze. Astfel se distruge avutul cumpărătorului real, pe care, ca o ironie, îl execută imediat, dacă nu prezintă acțiunile în 24 ore, și deci este nevoit prin remiserul și agentul cointeresant a vinde cu orice preț și a se sărăci.

Acest sistem de jaf ar trebui curmat. Datoria Comitetului bursei ar fi să ceară săptămânal justificarea agenților prin liste de operații făcute și restanții să fie executați de Sindic, altfel totul ce este scris ca *cotă de vindere* este falș și acest fapt nu numai că este distrugător pentru noi, dar este urât pentru străinătate, unde de curând am găsit financiari cari ne-au spus că Bursa noastră *este o speluncă*.

Iată pentru ce pledăm față de amicii noștri și de cei cari au încredere în noi demonstrând că nu bursa este baza valorei actuale a acțiunilor petrolifere față de producția lor și bogăția terenurilor.

PIERRE SOLOMON

Les opérations illicites
à la Bourse de Bucarest

Nous avons suivi avec beaucoup d'attention, les fluctuations de nos actions pétrolières les plus importantes lesquelles baissent de plus en plus et avons remarqué leur disposition excellente pendant les mois de Juin, Juillet et Août, alors que la plupart des sociétés avaient une production inférieure à celle d'aujourd'hui comme par exemple l'I. R. D. P. 12 vagons par jour (aujourd'hui 30) ou le Crédit Minier, 50 vagons par jour, (aujourd'hui 68-70).

C'est pourquoi nous ne pouvons que conseiller à ceux qui nous demandent notre opinion, de garder tour leur calme. Nous pouvons les assurer que la valeur de ces actions et de certaines autres (en général actions pétrolières) ne peut se baser sur les cours de notre Bourse, étant donné que cette dernière est malheureusement influencée par certains remisiers qui travaillant entre eux, et avec le concours de certains agents officiels de change, opérent illégalement sous les regards de l'officialité, laquelle tont en étant chargée de leur surveillance, n'entreprend rien contre ces valeurs qui ruinent les naïfs et même les connaisseurs qui ont en la malchance de tomber dans leurs pièges. Ceci est la pure vérité car:

On ne saurait admettre que les actions d'une société pétrolifère soient cotées plus bas, lorsque la société a une production de 30 vagons par jour, que lorsqu'elle n'en avait que 16; ou que les actions d'une autre société donant 60 vagons par jour, soient cotées plus bas que lorsqu'elle n'en avait qu'une production de 42 vagons par jour que si l'on attribue ces fluctuations aux manoeuvres des joueurs vendant à découvert et poussant à la baisse.

Pourquoi donc les valeurs de „l'Astra Română" dont la production est de 90 vagons par jour, valent-elles 10.000 lei alors que celles du Crédit Minier ayant une production de 60 vagons sont cotées seulement 2000 lei? Et les „Concordia" avec 34 vagons pourquoi sont-elles cotées 3400 lei? Tous ceux qui comprennent la valeur des chiffres se rendront compte qu'il n'est pas admissible qu'une société dont la production quotidienne est évaluée à 1.500 000 lei soit égale à une autre, qui a un revenu quotidien de 1 200.000 lei.

En ce qui nous concerne nous ne pouvons que constater avec douleur et surprise, qu'on tolère des opérations fictives au lieu des opérations réelles. devant être *effectuées dans les délais réglementaires.*

Ce n'est qu'en procédant ainsi qu'on pourra se rendre compte de l'exactité des rélations entre l'offre et la demande; chez nous les choses se passent justement dans le sens inverse, et les autorités savent aussi bien que nous, qu'à cause de toutes sortes de combinaisons, la cote n'est plus la vraie cote des opérations réelles, mais représente une simple opération de vol. Nous regrettons beaucoup de falloir nous exprimer ainsi, mais ce mot de „vol" est le seul qui caractérise ces opérations.

En voiçi un exemple:

Il y a des remisiers, heureusement pas tous, qui vendent ouvertement 100 I. R. D. P. et doivent se couvrir. La manoeuvre est préparée d'avance; d'accord avec l'agent respectif ils vendent un autre paquet de 200 actions, afin d'influencer la valeur en question, et réussissent, par ce procedé misérable, à acheter le premier paquet à un cours sensiblement inférieur. Ces remisiers font leurs affaires au détriment des faibles et des naïfs, lesquels voyant l'offre et se croyant menacés de perdre davantage, tombent dans le piège, et vendent leurs actions. C'est ainsi que les effets baissent sans motif — grâce au concours de certains agents officiels qui au lieu de faire un contrôle rigoureux travaillent d'accord avec les remisiers et leur permetent de spéculer à l'aise.

En échange, les mêmes agents officiels executent immédiatement les vendeurs en impossibilité de présenter les actions, de sorte que le vendeur se voit forcé de vendre quel que soit le cours et de se laisser déposséder.

Ce système de vol doit prendre fin. Le devoir du comité de la Bourse, serait de demander chaque semaine la justificatieu des agents par des listes des opérations faites et d'executer les restants sinon tout ce que l'on porte sur le *tableau des ventes sera faux.* Voilà qui est, non seulement ruineux pour nous mais encore detesté à l'étranger, ou des financiers nous ont declaré dernièrement que notre Bourse est une tripot ou l'on vole impunément.

C'est pourquoi nous ne pouvons insister assez sur la valeur de certaines actions que nous recommandons à nos amis, auxquels nous conseillons de ne pas se fier à la cote de la Bourse quand il s'agit d'actions pétrolières.

PIERRE SOLOMON

DUPĂ DOUI ANI

Cu acest număr am încheiat anul al doilea de apariție al acestui ziar.

Toți acei cari simt românește și luptă prin scris pentru apărarea țărei noastre nedreptățite, pot să-și dea seama de greutățile ce întâmpini în conducerea unei gazete timp de doi ani, susținând zilnic cauza dreptății, luptând din răsputeri cu arme drepte contra acelora ce voesc să ne sugrume pe calea economică.

Când mai ales atacurile noastre trebue să se îndrepte contra aliaților noștri, alături de cari am luptat în marele război, sarcina devine încă mai penibilă,—dar trebue totuși s'o îndeplinim pentru a obține un tratament demn pentru țară, singurul ce poate cimenta înțelegerea dintre noi și ei, isvorul victoriei de eri și scutul păcei de azi.

Am primit insulte și amenințări peutru atitudinea noastră intransigentă. Avem însă satisfacția că glasul nostru a pătruns peste granițî, și marii patrioți din toate țările ne-au aprobat, susținându-ne prin numeroase scrisori de încurajare și sfătuindu-ne să nu cedăm. Astfel am strâns într'un mănunchiu multe energii și am făcut să pătrundă mai adânc ideia că avuția națională nu trebue înstreinată.

Nu suntem contra venirei străinilor pentru o colaborare la desvoltarea economiei țărei, dar să vie pe poarta cea mare și vor găsi ospitalitate și ajutor dacă vor să lucreze cinstit alături de noi. Acestor străini le vom da tot concursul; iar contra acelor de felul exploatatorilor dela „Astra-Română" și „Româno-Americana" pentru cari românii cu sudoarea lor muncesc ca să dea lui Sir Deterding și lui Rocquefeller miliarde din pământul țărei — contra acelora și a românilor cari îi ajută vom lupta ca și până acum.

Ziarul nostru este independent. El nu primește nici o subvenție a vreunei societăți sau partid politic. Ne susținem prin noi înșine și prin sprijinul ce-l avem dela opinia publică românească. Pentru acest sprijin mulțumim cetitorilor noștri și păsim bazați pe el, cu încredere pragul anului al III-lea.

PIERRE SOLOMON

AU BOUT DE DEUX ANNÉES

Ce numéro est le dernier qui paraît pendant la deuxième année d'existence de ce journal.

Tous les bons roumains qui ont pris par écrit la défense de notre pays contre les injustices commises à son égard peuvent se rendre compte des obstacles que nous avons rencontrés pendant ces deux années de lutte contre ceux qui veulent nous subjuguer économiquement.

Notre tâche à été d'autant plus pénible qu'il a fallu bien de fois critiquer la façon d'agir de nos alliés. Nous avons cependant été obligés de le faire parce qu'il fallait à tout prix obtenir un traitement digne de ce pays, le seul pouvant cimenter notre accord avec les alliés. Et, c'est grâce à cet accord qu'on a obtenu la victoire d'hier et qu'on peut jouir de la paix d'aujourd'hui.

Nous avons été souvent insultés et menacés pour notre attitude intransigeante. Nous avons toutefois la satisfaction de savoir que notre voix est entendue à l'étranger et que les grands patriotes de tous les pays ont approuvé notre action en nous encourageant et en nous recommandant de ne pas céder. Ces conseils nous ont prouvé que nous avions raison en prenant la défense de l'idée que les richesses nationales ne doivent pas être aliénées.

Nous ne sommes pas contre la collaboration des étrangers au développement de l'économie du pays à condition de consentir à une collaboration franche et honnête avec nous; mais ne deposerons jamais les armes dans la lutte entreprise contre les profiteurs de l',,Astra Română" et contre ceux de la „Româno-Americana" pour lesquels des nuliers de roumains travaillent jusqu'à l'épuisement; contre sir Detterding et Rocquefeller qui continuent à tirer des milliards du sol de ce pays et contre les roumains qui leur donnent leur concours.

Notre journal est indépendant. Il n'est pas subventionné ni par les sociétés ni par les partis politiques. Nous nous soutenons par nous-mêmes et pouvons résister grâce au concours de l'opinion publique roumaine. C'est pourquoi nous remercions à nos lecteurs du concours qu'ils nous ont prêté et pleins de confiance, entrons dans la troisième année de notre existence.

PIERRE SOLOMON

ARANJAREA PLĂȚILOR
externe

Plățile pe cari comercianții români trebuiau să le facă în streinătate în valută forte, amenințau nu numai existența multor oameni cinstiți dar periclitau și bunul renume al țărei prin neîmplinirea condițiunilor stabilite în contracte. Debitorii români în imposibilitate absolută de-a face față obligatiunilor lor nu puteau fi lăsați pradă falimentului ce ar fi amenințat de altfel întregul comerț al țărei.

Pentru aceasta s'a simțit nevoia intervenției guvernului care nu putea însă să treacă de anumite limite, dictate de interesele economice permanente ce le avem în Apus și de respectul obligatiunilor luate. Astfel s'a crezut necesar de-a se ajunge la o înțelegere cu creditorii streini, sub auspiciile statului român,— înțelegere ce singură putea garanta salvarea comerțului nostru fără a periclita bunul renume al țărei și fără a dăuna creditului peste hotare. Trativele începute în acest scop sunt azi aproape de sfârșit. Grație autorității din ce în ce mai mare a statului, datorită unei politici economice chibzuite, grație consolidărei și refacerei țărei,—creditorii streini au căpătat convingerea că comercianții și industriașii români voesc să-și reocupe locul ce-l aveau în trecut în încrederea Apusului. Astfel s'a făcut posibilă o înțelegere care să salveze interesele ambelor părți și să asigure tot odată viața economică. In Anglia și în Elveția convențiunile au fost deja încheiate și sunt bune speranțe că în urma tratativelor în curs, creditorii francezi vor primi și ei propunerile delegației românești. Urmează ca prin tratativele ce vor urma în Italia, Belgia și Cehoslovacia, acest coșmar să se sfârșească, comerciantul și industriașul român fiind eliberat din grijile ce-i paralizează azi activitatea.

In acest mod încă o chestiune spinoasă ce preocupă în chip deosebit factorii economici ai țărei va fi rezolvată, făcându-se un mare pas spre normalizare. Inregistrând faptul, îl punem în cadrul larg al înfăptuirilor actualului regim, care își continuă opera de refacere conform programului fixat.

LES PAYEMENTS
à l'étranger

Les payements que les commerçants roumains doivent faire à l'étranger en change fort, menaçaient non seulement l'existence de beaucoup de gens de bonne foi mais periclitaient aussi la bonne renommée du pays, par le non accomplissement des conditions établis dans les contrats. L'Etat ne pouvait pas tolérer que les debiteurs roumains en impossibilité absolue de faire face à leurs obligations, — soient declarés en état de faillite, ce qui du reste aurait menacé tout le commerce du pays.

C'est dans ce but que l'intervention du gouvernement eût lieu. Cependant cette intervention ne pouvait pas depasser certaines limites, dictées par les intérêts économiques permanents que nous avons en Occident et le respect des obligations contractées. C'est pourquoi l'on a jugé nécessaire d'arriver à un accord avec les créanciers étrangers, sous les auspices de l'Etat roumain, — accord qui seul pouvait garantir le salut de notre commerce sans péricliter la bonne renommée du pays et le crédit à l'étrager. Les pourparlers commencés dans ce but touchent presque à leur fin. Grâce à l'autorité de plus en plus grande de l'Etat, autorité dûe à une politique économique solide, grâce à la consolidation et à la réfection du pays, — les créanciers étrangers sont parvenus à la conviction que les commerçants et industriels roumains veulent reprendre la place qu'ils occupaient autrefois dans les relations commerciales avec l'Occident.

Ceci a permis une entente qui sauvegardera les intérêts des deux parties et assurera en même temps la vie économique. En Angleterre et en Suisse, les conventions ont été déjà conclues et on espère qu'à la suite des pourparlers en cours, les créanciers français accepteront à leur tour, les propositions de la délégation roumaine.

Enfin, grâce aux pourparlers qui ont lieu en ce moment avec les commerçants italiens, belges et tchéco-slovaques, cette situation pourra changer, les commerçants et les industriels roumains étant delivrés des soucis qui paralisent aujourd'hui leur activité.

De cette manière une autre question qui préoccupe particulièrement les facteurs économiques du pays, sera resolue et l'on fera en même temps un grand pas vers le retour à la vie normale. Enregistrant ce fait nous ne pouvons que l'inscrire dans le vaste cadre des réalisations du gouvernement actuel qui continue l'oeuvre de réfection conformement au programme fixé, sans se préoccuper des intrigues et des critiques des adversaires politiques.

De ce a scăzut leul?

VI

Cine oare mai are nevoie să facă „plăți București"?

Doar rarii cumpărători de cereale neprohibite, când există, de lemne cari nu ajung în porturi, de derivate petrolifere scăpate din contingentare. Uitasem legațiunile din București și clienții Serviciului Maritim. Dar cu o floare nu se face primăvară.

In schimb nouă ne trebuesc devize străine pentru a plăti formidabilul nostru import, formidabilele cupoane pentru datoriile Statului, procentele la zi ale debitorilor de valută foarte, apoi întreținerea misiunilor, a studenților etc. etc.

Și să nu se uite că străinătate e deja direct stăpână pe unile din bogățiile țării (voi cita numai cazul Astrei Române, a Columbiei și a soc. Româno-Americane ceeace diminuează partea naționalilor în producția țării, deci și posibilitățile noastre de cosumare ori de capitalizare.

Incă odată, îndărătul lipsei de balansare a devizelor stă o realitate: imposibilitatea de compensare a unui export neînsemnat cu un import formidabil, imposibilitatea de a face economii și a plăti la zi cupoanele străinătății.

Și nevoile noastre de devize străine — citiți nevoile de trai peste puteri — sunt atât de mari, încât valuta ne-o mai menținem alienând capitalurile țării, remediu periculos, căci la o ameliorare momentană va succede deprimarea. Infiltrațiile de capital străin în gospodăria noastră sunt chemate a suge an cu an tot mai multă vlagă din rodul pământului românesc.

Să ne ierte cititorul dacă explicația noastră simplistă l-a dezamăgit. Așa dar nici un mecanism financiar complex, nici o ocultă, nici o manoperă a finanței internaționale, nici o presiune pentru ca să cedăm petrolul ori căile ferate. Nimic. Pur și simplu: producem puțin și consumăm enorm: voracitatea noastră nu are limită.

Leul, odată depreciat pe piața mondială, prin jocul devizelor — citiți realităților — se reîntoarce jigărit și dă ocol frontierelor spre a pătrunde în țară și a contamina și leul local.

Căci, ori ce s'ar zice, avem doi lei: unul la Paris, Londra și Zürich și altul la București. Pentru leu piața românească a fost și rămâne o piață privilegiată. Aici leul e încă bun: poți găsi pentru un schiling masa pe care la Londra plăti-o o liră sterlină — un exemplu între o mie.

Și e încontestabil că deprecierea lerlui extern a precedat cu mult și în totdeauna deprecierea internă — motiv pentru care nici nu putum admtie inflația monetară ca pricină a scăderei valutei. In adevăr, dacă inflația monetară ar fi trântit valuta (ipoteză curentă și acum chiar oficială) ar fi trebuit ca lucrurile să se petreacă altfel: leul, conrupt pe piața internă din cauza inflației, ar fi îmbolnăvit și leul extern — ceea ce n'a fost.

Sau, iarăș în ipoteza inflației ca bază a valutei, ar fi trebuit ca România, ca și Germania, să întrebuințeze emisiunile Băncii sale de Stat în cumpărare de devize sau de aur. Dar, nici o dată nu s'a practicat de nici un guvern românesc această aruncare de lei efectivi pe piețele streine. Dimpotrivă, veșnic s'a oprit ieșirea leilor și s'a controlat frontiera.

(Urmare în No. viitor)

La baisse du leu

VI

Qui donc a, en ce moment, besoin de faire des paiements „sur Bucarest"?

Seulement les rares acheteurs de céréales non prohibés, quand ils existent, de bois qui n'arrive jamais aux ports, de dérivés de pétrole qui ont échappé au contingentement! J'avais oublié les légations de Bucarest et les clients du service maritime roumain.

Voilà qui n'est point suffisant.

En échange nous avons besoin de devises étrangères pour payer nos formidables importations, et les non moins formidables coupons pour les dettes de l'Etat, les intérêts au jour des débiteurs en change élevé, l'entretien des missions, des étudiants etc. etc.

Il convient de ne pas oublier, que l'étranger qui a déjà mis la main sur quelques unes des richesses du pays (comme l',,Astra Română" la „Colombia" et la „Româno-Americana") diminue la partie des nationaux dans la production du pays, et par conséquent aussi nos disponibilités de consommation et de capitalisation.

Répétons-le: derrière le manque d'une balance des devises il y a une réalité: l'impossibilité de compenser les exportations insignifiantes avec des importations formidables, l'impossibilité de faire des économies, et de payer au jour les coupons de l'étranger.

Quant aux besoins de devises étrangéres—les besoins de vivre au-dessus de nos forces—ils sont tellement grands, que nous ne maintenons notre change, qu'en aliénant les capitaux du pays. C'est, évidemment un remède dangereux, car à l'amélioration provisoire succédera la dépression.

Les infiltrations de capitaux étrangers dans notre administration sont destinées, à nous déposséder chaque année davantage de tout ce que ce pays peut produire.

Nous prions nos lecteurs de nous excuser si l'explication que nous avons donnée est trop simple et decevante.

Nous n'avons affaire ni avec un mécanisme financier compliqué ni avec des menées occultes, ni avec des manoeuvres de la finance internationale, ni enfin avec des pressions pour céder le pétrole, ou les chemins de fer. Rien de tout cela. Tout simplement, nous produisons peu, et consommons énormement: notre voracité n'a pas de limite.

Le leu, une fois dépreciê sur le marché mondial, par le jeu des devises — lisez „des réalités"—nous revient depourvu de valeur et finit par contaminer le leu resté dans le pays.

Car quoi qu'on dise: il y a deux catégories de „lei": une catégorie à Paris, Londres, Zürich, et une autre à Bucarest. Le marché roumain a été et reste pour le leu, le mareché privilegié. Le leu garde ici sa valeur: pour un shilling on peut avoir à Bucarest le diner pour lequel on devrait debourser à Londres une livre sterling— et ce n'est qu'un exemple parmi cent autres.

Il est incontestable que la dépréciation du leu à l'étranger a precédé de beaucoup et toujours la dépréciation intérieure —c'est le motif pour lequel nous ne pouvons pas admettre l'inflation monétaire, comme cause de la baisse du leu.

En effet, si l'inflation monétaire, aurait desequilibré le change (l'hypothèse courante et même oficielle) les choses auraient dû se passer autrement: le leu corrompu sur le marché intérieur à cause de l'inflation, aurait attaqué aussi le leu extérieur— ce qui ne s'est pas passé en réalité.

Ou, encore, dans l'yppothèse de l'inflation comme base de la „valuta", il aurait fallu que la Roumanie, comme l'Allemagne, employât les émissions de sa Banque d'Etat pour acheter de devises ou de l'or.

Or jamais cela ne s'est pas passé et aucun gouvernement roumain, n'a pas jeté des leis effectifs sur les marchés étrangers.

Au contraire, on a toujours arreté la sortie des lei, et l'on a controlé les frontières.

(La suite dans le prochain numéro)

Opera
D-lui Tancred Constantinescu la Căile Ferate

Știu că se va supăra, fiindcă este contra celor cari îl laudă sau scriu ceva despre el, totuși îl voi ruga să mă ierte că es din cadrul dorinței D-sale, căci sunt nevoit a arăta cele ce urmează culese după date oficiale, pentru că, prin aceasta fac un serviciu țărei dovedind progresele realizate în administrația C. F. R. într'un timp așa de critic.

Cunosc pe d. Tancred Constantinescu din alte timpuri când a executat aducerea apei în Iași, problemă grea studiată 30 ani și aducerea la bun sfârșit a pipelinului cea mai mare lucrare din țară pentru transportarea petrolului și derivatelor sale, în cel mai scurt timp, din regiunile noastre petrolifere Băicoi-Câmpina Ploești spre porturile dunărene și la Mare scutind C. F. R. de sute și mii de vagoane cisterne și locomotive ce ar trebui pentru a duce acele trenuri.

Iată ce spun cifrele pe ziua de 1 Octombrie:

Lucrările pentru consolidarea liniilor curente au continuat în așa măsură în cât s'a putut reveni la vitezele trenurilor din 1914, și chiar și mai mari, necunoscute înainte de război.

Această îmbunătățire s'a putut realiza numai în urma executării lucrărilor necesare pentru consolidarea liniei curente. In acest scop s'au schimbat în cursul anului 1922 un milion opt sute, șease zeci mii traverse față cu șase sute de mii în 1921 și aproape nimic în 1920 și 1919. Anul acesta s'a prevăzut schimbarea a 1 500.000 traverse; din acestea, până la 1 Iunie, 1923 s'a efectuat schimbarea a 500.000 bucăți.

In anul trecut s'au făcut numeroase lucrări. s'au reconstruit gările de triaj din Brăila și Barboși distruse în timpul războiului și s'a complectat triajul de la Chitila. S'a refăcut cu șine tip 42, una sută douăzeci și șapte kilometri de cale; s'au normalizat toate liniile ferate din nordul Basarabiei și anume cele situate la nor de linia Iași-Chișinău (inclusiv); până la finele lunei Octombrie crt. se vor normaliza și restul liniilor, așa în cât peste câteva zile întreaga Basarabie va avea numai linii normale. S'au reparat și reconstruit majoritatea magaziilor și șoproanelor distruse în timpul războiului în valoare de 90.000.000 lei și s'au restabilit mai toate lucrările accesorii din stațiuni necesare exploatărei.

S'au reconstruit foarte multe din podurile distruse în timpul războiului: podul peste Argeș la Pitești, podurile dintre Buzau și Mărășești, podul de la Putna Seacă, etc. au fost terminate; s'au consolidat toate podurile slabe; s'au construit poduri diferite pe linia Ungheni-Bălți în locul celor de lemn, iar marile poduri de peste Buzău, peste Siret la Cosmești, peste Olt la Slatina, peste Neajlov, peste Ialomița, etc. sunt în curs de execuție și vor fi terminate negreșit până în prima jumătate a anului viitor.

S'au adus mari îmbunătățiri atelierelor C. F. R. s'au furnisat și așezat peste 1200 noi mașini unelte în ateliere, s'a pus un nou motor de 500 Hp. și s'au făcut lucrări însemnate de zidărie. După sosirea și instalarea mașinelor unelte comandate în Germania și după ce se vor fi complectat lucrările în curs de execuție pentru atelierele de revizie și depourile de mașini, atelierele C. F. R. se vor găsi cu siguranță în o situațiune mai bună de cât aceea în care se găseau înainte de războiu.

In ce privește înzestrarea căilor ferate cu material rulant,

L'oeuvre
de M. Tancrède Constantinesco, directeur général des C. F. R.

Je sais que M. Tancrède Constantinesco, n'aime pas qu'on s'occupe de lui. C'est pourquoi je le prie de m'excuser pour avoir agi contre son gré, mais je ne pouvais faire autrement. Je me crois obligé de publier les données officielles qui suivent afin que tout le monde puisse se rendre compte des progrés que nos C. F. R. ont fait dans un si bref intervalle de temps.

Je connais M. Tancrède Constantinesco depuis le temps où il éxécutait les travaux pour l'approvisionement avec eau potable de la ville de Jassy. C'était un problème très difficile et qui a demandé 30 aus d'études. C'est toujours sous la direction de M, Tancrède Constantinesco qu'on a construit la pipeline, pour le transport rapide du pétrole et de ses dérivés de nos régions pétrolières de Băicoi-Câmpina-Ploești jusqu'au Danube et jusqu'à la Mer Noire, de sorte que nos chemins de fer n'ont plus en besoin de centaines et de milliers de citernes et de locomotives, pour le transport de ces produits.

Voiçi quelques chiffres pour le 1 Octobre:

Les travaux pour la consolidation des voies ont continué de sorte qu'on a pu revenir non seulement aux vitesses que les trains avaient en 1914, mais encore à des vitesses plus grandes, inconnues avant la guerre.

Cette amélioration a été réalisée uniquement par suite de l'exécution des travaux nécessaires pour la consolidation des voies. Dans ce but, ont été changées en 1922, 1.860.000 traverses alors qu'en 1921 on n'en avait changé que 600.000 et en 1920 et 1919, aucune. Le programme pour cette année prévoit le changement de 1.500.000 autres traverses; jusqu'au 1 Juin 1923 on en avait déjà changé 500.000 pièces.

L'année dernière, on a également fait des nombreux travaux: on a reconstruit les gares de triage de Braila et Barboși détruites pendant la guerre et on a completé le triage de Chitila. Des rails type 42 ont été installés sur 127 kilomètres de chemin de fer; toutes les voies ferrées du nord de la Bessarabie, (les voies situées au nord de la ligne Jassy-Chisinău (inclusivement) ont été normalisé jusqu'à la fin du mois de Septembre de sorte que dans quelques jours toute la Bessarabie aura des voies normales. Ont été reparées et reconstruites la plupart des magasins et des entrepôts, détruits pendant la guerre, pour une valeur de 90.000.000 lei et on a fait la plupart des travaux accessoires dans les stations, travaux nécessaires à l'exploitation.

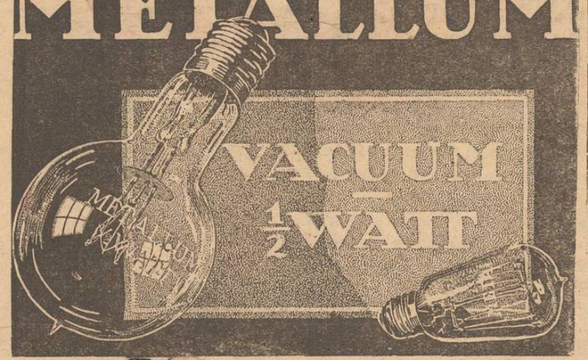
On a reconstruit aussi un grand nombre de ponts détruits pendant la guerre; le pont sur l'Argeș prés de Pitești, les ponts entre Buzău et Mărășești, le pont de Putna Seacă etc., ont été terminés; on a consolidé tous les ponts faibles; on a construit différents ponts sur la ligne Ungheni—Bălți à la place des ponts en bois et les grands ponts entre Buzău, sur le Sereth à Cosmești, sur l'Olt à Slatina, sur le Neajlov et sur la Jalomitza etc. sont en cours d'éxécution et seront achevés au plus tard jusqu'à 1-er Juillet 1924.

On a apporté des grandes améliorations aux ateliers des C. F. R. Plus de 1200 machines-outils ont été installées dans les ateliers, un nouveau moteur de 500 Hp. a été mis en fonction; enfin des travaux importants de construction ont été exécutés.

Après l'arrivée et l'installation des machines-outils commandées en Allemagne, et après avoir completé les travaux en cours d'execution pour les ateliers de révision et les dépôts de machines les ateliers des C. F. R. se trouveront pour sûr dans une situation meilleure que celle d'avant guerre.

En ce qui concerne le maté-

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÈRES
PAR CONSTANTZA et BRĂILA
EN BATEAUX-TANCS
AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 și 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL SI PĂCURA
EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA
ADRESA TELEGRAFICĂ
„PETRUNIREA"
— BUCUREȘTI —

METALIUM


JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala București
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 96
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 8 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transporte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București. Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 175

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000 000. — în anii 1920 și 1921
Daunele regulate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PHOEBUS"
Société en nom collectif
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 59|35
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesti Giurgevo

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic și ori ce
Examene medicale
execută conștiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Șeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălciilor No. 19, București.
Telefon 43/75

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

ENGROS DE MAȘINI ȘI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ȘI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANȘĂ
COMPANIA „FERROWATT"

situaţiunea s'a ameliorat mult în urma intensificărei lucrărilor de reparaţiuni făcute în ţară. Astăzi mai toate trenurile în circulaţie au garniturile complecte şi în buna stare. Dar în afară de acest material realizat cu mijloace proprii ne vor sosi în cursul acestui an şi în primul semestru al anului 1924 circa 500 vagoane de călători dintre cele 350 cu patru osii, comandate în Germania sau restituite de ea.

In ce priveşte locomotivele, situaţiunea de asemenea s'a ameliorat foarte mult în urma intensificărei reparaţiunilor în ţară, a sosirei de noui locomotive din străinătate si mai cu seamă din cauza unei mai bune întreţineri a materialului rulant. La 1 iunie crt. aveam în circulaţie 1802 locomotive faţă de 1540 la aceeaşi dată a anului 1922 şi faţă de 1095 la luna 1921. In ultimile luni ne-au mai sosit 110 locomotive iar azi sunt în serviciu, circa 1900 locomotive, şi în curând se va atinge cifra de 2000.

In ce priveşte vagoanele de marfă, progresul realizat este mult mai mare. Pe când la 1 ianuarie 1922 nu aveam de cât 38.381 vagoane în circulaţie, la 1 Decembrie acelaş an numărul de vagoane a crescut la 54.003, cifră care se menţine aproape invariabilă, la 1 Martie 1923 aveam 52.676 vagoane de marfa în circulaţie, iar astăzi avem circa 54.000).

Situaţiunea vagoanelor de marfă se va ameliora încă, de oarece s'a luat măsura de a se reînfiinţa echipele volante cari repară vagoanele defecte pe loc. Aceste echipe au reparat până astăzi, în două luni, circa 5000 vagoane şi este neîndoelnic că până la mijlocul lunei Noembrie ce vor mai repara circa 5000. Astfel transportul nouei recolte e asigurat.

In afară de aceste îmbunătăţiri ale căiei şi materialului rulant s'a avut în vedere şi refacerea unor linii ce au şine prea uşoare. S'a comandat în Germania în comptul reparaţiunilor de război 14.400 tone de şine tip 45 pentru refacerea liniilor Buzău-Galaţi şi Piatra Olt R.-Vâlcea, care au sosit deja zilele acestea, plăci învârtitoare pentru noile locomotive, aparate telegrafice, telefonice, aparate pentru centralizarea acelor 20 locomotive, 110 vagoane Pullman de clasa 1-a şi II-a, maşini-unelte pentru ateliere şi depouri, scule şi alte furnituri în valoare de 32.900.000 marci aur sau 1.700.000.000 lei.

Apoi pe lângă aceste lucrări şi înzestrări s'au redus şi modificat contractele oneroase încheiate de regimul trecut cu firmele Skoda, Warchalowky, Smoşchever şi Ringhoffer; (primele trei contracte se referau la reparaţiuni de locomotive şi ultimul la vagoane de calatori). Prin această măsură, pe lângă producţiunea industriei din ţară şi mijloacele proprii ale căilor ferate, vom avea şi concursul acestor ateliere streine.

Toate creditele acordate de guvern în cursul anilor 1922 şi 1923 în care se cuprind şi cele în comptul reparaţiunilor de război se urcă la cifra de 8.600 000.000 lei.

In ce priveşte puterea mijloacelor de care dispunem acum în toata ţara pentru reparaţiuni de material rulant, ea a crescut considerabil (în special puterea atelierilor C. F. R.) după cum se vede din următoarele cifre:

Puterea de reparaţiune a locomotivelor a crescut astfel în cât în luna Martie s'au reparat 155 locomotive în ţară, faţa cu 27 în străinătate; din aceste 155 locomotive 47 s'au reparat în industria particulară din ţară, iar 108 de atelierele C. F. R.

Numărul vagoanelor reparate lunar în atelierele C. F. R. a crescut de la media de 3005 în 1921 la 5000 în 1922. atingând numărul de 6008 în luna Octombrie 1922: în afară de aceasta prin echipe volante s'a reparat de C. F. R. şi de industria privată 1769 vagoane de la 20—31 Iulie: 4081 în August; 5876 în Septembrie; 5441 în Octombrie; 5295 în Noembrie: 4226 în Decembrie 1922; 4256 în Ianuarie 1923; 4875 în Februarie; 5104 în Martie şi 4383 în Aprilie 1923, adică 46027 vagoane în 9 luni şi 10 zile peste cele reparate în atelierele C. F. R.

Tot astfel traficul de călători şi de mărfuri a crescut cosiderabil.

riel roulant, la situation s'est ameliorée de beaucoup à la suite de l'intensification des travaux de réparation faits dans le pays. Aujourd'hui, la plupart des frains en circulation ont un nombre suffisant de wagons en bon état. Mais en dehors de ces améliorations realisées avec nos propres moyens nous attendons jusqu'à la fin de l'année en cours et pendant les premiers six mois de 1924, presque 500 wagons pour voyageurs, dont 350 à quatre essieux vagons commandés en Allemagne ou restitués par ce pays.

En ce qui concerne les locomotives, la situation s'est aussi de beaucoup ameliorée à la suite de l'intensification des réparations dans le pays, et de l'arrivée de nouvelles locomotives de l'étranger, et surtout grâce au bon eutretien du matériel roulant. Nous avions le 1 Juin courant 1802 locomotives en circulation, contre 1540 le 1 Juin 1922 et 1095 le 1 Juin 1921.

Pendant les derniers mois 110 locomotives nous ont été livrées; aujourd'hui il y a en service presque 1900 locomotives, et leur nombre atteindra sous peu 2000.

En ce qui concerne les vagons de marchandises, le progrés réalisé est plus grand encore. Alors que le 1 lanvier 1922 nous n'avions que 38.381 vagons en circulation, le nombre des vagons a augmenté le 1 Décembre à 54 003, chiffre qui se maintient presque invariable.

(Le 1 Mars 1923, nous avions 25.676 vagons de marchandises leur nombre est aujourd'hui d'environ 54.000).

La situation des vagons s'améliorera davantage grace aux réparations effectuées par les équipes volantes qui reparent aussitôt les vagons deteriorés. Ces équipes ont réparé ces deux derniers mois, presque 5000 vagons, et il est certain que jusqu'au 15 Novembre, seront reparés encore 5000 autres vagons. Le transport de la nouvelle récolte est donc assuré.

En dehors de ces améliorations des voies et du matériel roulant, on a eu en vue aussi la refection de certaines lignes dont les rails étaient trop faibles. On a commandé en Allemagne, au compte desréparations de guerre, 14.000 tonnes derails type 45 pour la réfection des ligues Buzău-Galaţi et Piatra Olt Râmnicu-Vâlcea (ces rails viennent déjà d'arriver) des plaques tournantes pour les nouvelles locomotives, des appareils telephoniques et telegrahiques, des appareils pour la centralisation de 20 locomotives, 110 vagons Pulman de 1-ére et seconde, des machines outils pour les ateliers et depôts, des outils et certaines autres fournitures pour une valeur de 32 900.000 marks or, soit 1.700.000.000 lei.

En outre on a reduit et modifié les contrats onéreux conclus par l'ancien régime, avec les firmes Skoda, Warchalowsky Smoschever et Ringhoffer; (les premiers trois contrats, se référaient à des constructions de locomotives et le dernier à des vagons pour voyageurs). Grâce à ces mesures nos chemins de fer bénéficieront non seulement de la production de l'industrie du pays, et des propres moyens des chemins de fer, mais aussi du concours de ces usines de l'étranger.

Tous les crédus accordés par le gouvernement en 1922 et 1923, inclusivement les crédits au compte des réparations de guerre s'élèvent au chiffre de 8.600.000.000 lei.

En ce qui concerne les moyens dont nous disposons en ce moment dans le pays même pour reparer le matériel roulant, ils se sont accrus considérablement (notamment la capacité des ateliers de C. F. R.) comme il ressort des chiffres suivants.

La capacité de réparation des locomotives s'est accrue, de sorte qu'on a pu reparer en Roumanie même pendant le mois de Mars, 155 locomotives contre 27 réparées à l'étranger; sur ces 155 locomotives, 47 ont été réparées par l'industrie particulière du pays, et 108 par les ateliers des chemins de fer roumains.

Le nombre des vagons réparés par mois dans les ateliers des C. F. R. a augmenté de 3005 en 1921 à 5000 en 1922, atteignant à 6008 le mois d'Octobre, 1922. En dehors des réparations faites par les équipes volantes les ateliers des C. F. R. et l'industrie particulière ont encore reparé du 20—31 Juillet 1769 vagons; le mois d'Août 4081; Septembre 5876; Octobre 5441; Noembre 5295; Décembre 1922, 4220 vagons; Janvier 4256; Février 4873; Mars 5104 et Avril 4383, soit 46027 vagons en 285 jours, outre les vagons réparés dans les ateliers des C. F. R.

Le trafic des vayageurs et marchandises a d'autre part considérablement augmenté

Tandis qu'en 1919, le nombre des trains pour voyageurs était de 63, en 1920 il s'est élevé à 110, en 1921 à 294, en Août 1922 à 408, et le 1 Avril 1923 à 759.

Le nombre des trains de marchandises a augmenté dans la même mesure. Leur nombre était en 1919 de 59, en 1920 de 70, en Décembre 1921 de 297, en Août 1922 de 519 et en Avril 1923 de 613 trains, parvenant le 1 Septembre 1923 à 671 trains par jour.

Il est certain qu'aux époques des grands transports, le nombre de trains augmentera en proportion avec le nombre des locomotiveset des vagons de marchandises et avec les nécéssités du moment. Aujourd'hui le nombre total des trains est de presque 48.000 par mois, soit 1600 trains par jour!

Le nombre des vagons chargés ainsi que le nombre des tonnes brutes transportées ont également augmenté en proportion avec le nombre des trains.

Le nombre des vagons de marchandises chargés chaque mois, qui en Janvier 1922 était de 41.067, a augmenté trés vite. Le mois de Mai 1922 il s'élèvait à 70.438, le mois d'Août à 103, 541, et le mois de Mai 1923 à 117 348 avec tendance d'augmentation, puisque la moyenne des chargements quotidiens pour la première quinzaine du mois de Juin a été de 4078 vagons.

Le mois d'Août il a été chargé 126 000 vagons, chiffre qui prouve l'augmentation énorme du trafic.

Les tonnes brutes transportées accusent également une forte augmentation continuelle: le chiffre constaté en Août 1922 est presque le double du maximum de 28 847 417 tonnes brutes, atteint en 1921.

Le chiffre des trains kilomètres parcours qui en Avril 1921 était de 66 980 a atteint le mois d'Avril 1922 le chiffre de 96.728, et le mois d'Août 125.970, pour se maintenir autour de ce chiffre. Le mois d'Avril et le mois de Mai ces chiffres ont augmenté de presque 10%. Enfin le mois d'Août 1923 le chiffre des trains kilomètres a été encore plus grand.

Les revenus des chemins de fer se sont accrus, bien entendu, en proportion avec l'accroissement du trafic. En effet, tandis qu'en Septembre 1919 les revenus étaient de 29.131 611 lei; en Sept. 1920 de 62.475 541 lei; et en Sept. 1921 de 119 111.194 lei; ces revenus se sont chiffrés le mois de Septembre 1922 à 206.095.899 lei;

Le mois d'Avril 1822 les revenus se sont élevés à 139.136 278 lei; le mois d'Avril 1923 à 210 101.104 lei, le mois de Juillet 1923 à 300.000.000

Il est certain que les revenus des chemins de fer roumains dépasseront en Août et Septembre 300.000 000 lei par mois et les chargements 130.000 vagons par mois.

Le nombre des accidents a baissé en comparaison avec l'augmentation du trafic.

Nous pouvons conclure qu'en résumé les chemins de fer, seront bientôt en mesure de satisfaire tous les besoins du pays. Nous ne voulons pas dire que l'exploitation atteindra la normale, car le trafic actuel de l'Ardéal et du Banat a déjà atteint et même depassé les chiffres de 1914; en Bucovine les chiffres sont beaucoup plus grands que ceux d'avant guerre; quant à l'ancien royaume, le trafic est de beaucoup plus grand qu'en 1914.

Cette dernière augmentation provient du fait que la peupart des transports des nouveaux territoires se dirigent vers Bucarest ou vers Braila, Galatz ou lieu de se diriger — comme avant — vers Budapest, Vienne et Odessa.

Ce changement d'orientation constitue une charge supplémentaire pour certaines arteres de l'ancien royaume et réclame l'exécution urgente de plusieurs lignes de chemins de fer.

Parmi ces lignes, seront exécutées d'urgence les lignes suivantes: Buzau-Nehoiaşi-Braşov; Bumbeşti-Livezeni; Dorna-Vatra-Ilva Mică et Chişinău-Zloţi.

Il ressort de ces données le grand progrés que les chemins de fer roumains ont réalisé pendant les deux dernières années, sous le gouvernement actuel.

Ces faits doivent être connus aussi en dehors de nos frontières afin que les grands financiers puissent voir, combien on a travaillé chez nous dans cette direction, si importante pour le développement de notre industrie.

Les résultats de l'activité de M. T. Constantinesco prouvent que son rôle peut être encore plus grand dans la reconstitution de pays et que le sacrifice qu'il a fait en acceptant la direction des chemins de fer mérite une juste récompeuse, qui ne saurait tarder.

UN VECHIU PEROLIST

INFORMAȚIUNI

Ministerul de finanțe studiază actualmente, de acord cu Banca Națională, modalitatea deblocărei depozitelor străine în lei, dela băncile române.

După cum se ştie, s'a admis până acum deblocarea depozitelor, despre care băncile au putut dovedi că aparţin particularilor.

Putem anunţa, din sursa cea mai autorizata că deblocarea tuturor depozitelor străine în lei a fost, în principiu, definitiv hotărâtă.

Data ei nu s'a stabilit încă, deoarece depinde de datele statistice, pe care le strânge acum Banca Naţională.

INFORMATIONS

Le Ministère des finances étudie actuellement d'accord avec la Banque Nationale, la meilleure façon pour debloquer les dépôts étrangers en lei, dans les banques roumaines.

Comme on le sait, on a admis jusqu'à présent de debloquer les depôts, pour lesquels les banques ont pu prouver qu'ils appartiennent aux particuliers.

Nous pouvons annoncer, de source autorisée qu'il a été admis en principe de debloquer tous les depôts étrangers en lei.

La date n'est pas encore décidee car elle dépend des données statistiques, que la Banque Nationale est en train de re-

„Industria Română de Petrol"
I. R. D. P.
Societate Anonimă Română

CONVOCARE

Consiliul de Administraţie al Societăţii I. R. D. P. în baza încheerei din 15 Octombrie 1923 şi conform art. 19 din statute convoacă pe D-nii acţionari ai Societăţii în adunare generală extra-ordinară pe ziua de 11 Noembrie 1923 ora 10 a. m. în localul Societăţii din Bucureşti, Str. Lascar Catargi No. 17,

Ordinea de zi este următoarea:

1 Sporirea capitalului Societăţii dela Lei 210.000.000 la Lei 600.000 000 (art. 6 din statute).

2. Modificarea art. 7 din statute în modul următor:

Acţiunile din emisiunile precedente sunt de 500 lei fiecare şi la purtător; cele din această emisiune (a treia) vor fi nominative şi nu se vor putea transfera decât cu avizul Consiliului de Administraţie al Societăţii.

Pentru a putea lua parte la această adunare, Domnii acţionari vor depune acţiunile sau certificatele provizorii la cassa Societăţii din Str. Lascar Catargi No. 17 cu cel puţin 15 zile înainte de data convocării, adică până în seara zilei de 28 Octombrie 1923.

Procurile vor fi supuse Consiliului de Administraţie cel mai târziu cu 5 zile libere înaintea datei de 11 Noembrie 1923.

Adunarea generală extra-ordinară este legal constituită când acţionarii sau mandatarii lor reprezintă cel puţin jumătate din capitalul social, iar deciziunile se iau cu votul afirmativ a două treimi din voturile exprimate.

In caz de neîntrunirea majorităţii cerute pentru a delibera şi lua hotărâri, şedinţa se amână pentru 18 Noembrie 1923, ora 10 a. m., fără altă convocare conform art. 25 din statute.

Consiliul de Administraţie

Deblocarea nu se va face brusc.

Se va stabili un termen, înăuntrul căruia băncile vor fi obligate să restitue depozitele, blocate acum doi ani.

* * *

D. Bérenger, după raportorul generel al bugetului în Senatul Francez, părăsind România a făcut corespondentului ziarului „Le Temps" unele declaraţinni din care extragem următoarele:

„...România care este o ţară bogată, a cărei producţiune este susceptibilă de a fi mărită, poate creia, veniturile necesare pentru a asigura satisfacerea complectă a nevoilor ei, şi chiar prosperitatea ei financiară, cu condiţiunea de a acorda o libertate mai mare, şi mai ales de a creia stabilitatea în raporturile dintre industrie, comerţ şi Stat, limitarea şi preciziunea etatismului fiind condiţiunile indispensabile în momentul când este vorba să se largească relaţiunile economice internaţionale.

Franţa, doritoare să păstreze şi să desvolte raporturile ei cu România este cu deosebire interesată la o asemenea politică".

Asupra acestei declaraţii vom reveni pe larg.

* * *

D. dr. L. Edeleanu, consilierul nostru economic pentru Germania, fiind întrebat cum trebuie să procedeze casele româneşti ca să obţină satisfacerea angajamentelor luate de catre firmele germane, face cunoscut că singura cale este calea justiţiei germane, cale costisitoare şi anevoioasă şi recomanda comercianţilor români că trebue să fie foarte prudenţi şi să nu plătească nici o factură decât printr'un acreditiv plătibil la predarea hârtiilor de expediere.

* * *

După datele provizorii ale ministerului de agricultură, România va dispune de un excedent de 100.000 vagoane cereale. Dacă din motive de prevedere se va face o rezervă de 40—50% din această cantitate, vom putea totuşi exporta 50—60.000 vagoane grâu şi secară. Ţinem să accentuăm asupra acestei constatări, care risipeşte unele temeri cu privire la insuficienţa recoltei acestui an.

* * *

Se pune multă energie la chestiunea regulărei datoriilor externe în valută forte ale comercianţilor noştri. Se pare că se ajunge la o înţelegere şi cu Elveţia.

Marturisim că ţara va răsufla, când această delicată chestiune va dispare dela ordinea zilei.

Cât timp ea nu dispare, cât timp se discută încă, reputaţiunea creditului nostru e într'o continuă zdruncinare. Căci nu trebue să se uite, că în toată această chestiune a plăţilor în valută forte, e vorba numai în ultima linie de un aranjament al plăţilor.

De aceia ar fi de dorit ca să nu se întindă prea mult vorba, ca tot ce stă în putinţa noastră să se facă, pentru a încheie cu o oră mai curând întreaga chestiune.

Intreaga chestiune însă nu poate fi închisă, dacă rămân pe al doilea plan, datoriile în valuta forte, din timpul războiului. Or, tocmai această categorie de datorii, cea mai interesantă, cea mai lesne de realizat, e cea mai neglijată. Ea este pur şi simplu dată la o parte, pentrucă cei asupra cărora apasă sunt mai puţin numeroşi şi mai puţin insistenţi.

Dar dacă guvernul s'a crezut dator şi obligat să intervie în chestiunea datoriilor în valută forte, atunci are el datoria să o pue înainte şi să ducă spre rezolvare şi chestiunea datoriilor antibelice. Altfel ori ce rezultate va obţine, nu vor fi definitive.

Aici este rolul cel mare al ministrului nostru din Elveţia, d. Petrescu Comnen ale cărui virtuţi le-am putut aprecia şi care este singurul în măsură a termina această afacere.

* * *

După proectul Societăţei Naţiunilor, Banca Naţională Albaneză va avea un capital initial de 5 milioane franci aur.

Un consorţiu de bancheri francezi italieni şi englezi va contribui la constituirea băncei, ajutat de finanţa albaneză, suedeză şi olandeză.

Banca având monopolul emi-

cueillir. L'opération ne pourra point se faire brusquement.

Il sera établi un délai à l'intérieur duquel les banques seront obligées de restituer les depôts bloqués il y a deux ans.

* * *

Avant de quitter la Roumanie M. Bérenger rapporteur général du budget au Sénat français a fait à un correspondant du journal „Le Temps" certaines déclarations, pouvant être resumées comme suit:

„... La Roumanie est un pays riche, dont la production est susceptible de développement. Ce pays peut se créer les revenus nécessaires pour assurer la satisfaction complète de ses besoins, et même sa prospérité financière à condition d'accorder une plus grande liberté, et surtout d'établir des rapports stables entre l'industrie, le commerce et l'Etat; la limitation et la précision de l'Etatisme étant les conditions indispensables pour élargir les relations économiques internationales.

La France désireuse de garder et développer ses rapports avec la Roumanie est particulièrement interesée à cette politique..."

Nous reviendrons prochainement sur ces déclarations.

* * *

Le Dr. L. Edeleanu, notre conseiller économique pour l'Allemagne, ayant été démandé par les maisons roumaines sur la meilleure façon à adopter afin d'obtenir la realisation des engagements pris par les maisons allemandes, fait savoir que le seul moyen est celui de la justice allemande, excessivement conteuse et difficile, et conseille aux commerçants roumains d'être trés prudents, et de ne payer aucune facture que par ouverture de crédit payable contre présentation des documents d'expédition.

* * *

D'après les sdonnées provisoires du ministère de l'agriculture, la Roumanie disposera d'un excedent de 100.000 vagons de céréales. Au cas où l'on voudra garder 40—50% comme reserve, on pourra exporter seulement 50—60.000 vagons de blé et de seigle. Il convient d'insister sur cette constatation, qui prouve combien injustes sont les craintes de ceux qui redoutent l'insuffisance de la récolte de cette année.

* * *

On s'occupe activement de la question du réglement des dettes en change fort de nos commerçants à l'étranger. Il paraît qu'on arrivera à un accord aussi avec la Suisse.

Le pays se trouvera certainement dans une toute autre situation le jour où cette question si délicate aura été resolue.

Depuis que cette question préoccupe nos milieux politiques et économiques la réputation de notre crédit traverse une grave crise.

En effet, il ne faut point oublier, que dans toute cette affaire des payments en change fort, il s'agit en fin de compte d'un arrangement entre les parties.

C'est pourquoi il serait à désirer de ne plus prolonger les pourparlers et de faire de notre mieux pour que cette question soit resolue au plus tôt.

Cependant cette question ne pourra être considerée comme définitivement resolue que le jour où l'on arrangera aussi la question des dettes en change fort contractées avant guerre. Or cette catégorie de dettes, est la plus négligee. Elle est purement et simplement déconsidérée parce que cette catégorie de débiteurs est moins nombreuse et moins tapageuse.

Or si le gouvernement s'est cru obligé d'intervenir dans la question des dettes en change fort, il doit s'occuper aussi de la question des dettes d'avant guerre; sans quoi les résultats obtenus ne seront pas définitifs.

Ici commence le role de notre ministre à Berne M. Petrescu Comnen, dont nous avons pu constater les qualités et qui est seul indiqué pour terminer cette affaire; aussi espérons-nous qu'il y arrivera d'autant plus que la Suisse a besoin de nous.

* * *

Selon le projet de la Société des Nations, le capital de la Banque Nationale Albanaise sera de 5.000 000 frs. or.

Un consortium de banquiers français italiens et anglais contribuera à la constitution de la banque, avec le concours de la finance albanaise, suédoise et hollandaise.

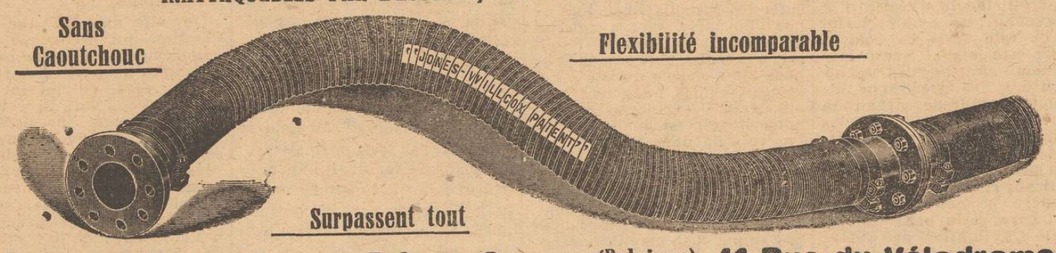
La Banque ayant le monopole

Exportul petrolului brut şi derivatelor sale pe ţări în anii 1912—1922

Exportation du pétrole brut et de ses dérivés par pays, pendant les années 1912—1922

REZIDURI DE PETROL. — *Residus de pétrole*

No. curent Nr. d'ordre	Ţări Pays	Anii — Années									
		1912	1913	1914	1915	1916	1917 şi 1918	1919	1920	1921	1922
		Tone — Tonnes									
1	Anglia	112020	112735	16 537	—	—	Exportul întrerupt din cauza războiului. — L'Exportation interrompue à cause dela guerre	—	368	600	—
2	Austro Ungaria	54 483	38.830	29.146	47 994	8.459		—	—	—	—
3	Austria	—	—	—	—	—		—	10 949	495	538
4	Ungaria	—	—	—	—	—		500	3 096	711	2.200
5	Belgia	2.013	3 292	2 809	—	—		—	—	—	—
6	Bulgaria	3 580	7.756	5.283	7.027	1.687		4 730	2 968	5 636	3.115
7	Cého-Slovacia	—	—	—	—	—		1.200	1 250	52	12
8	Danemarca	—	—	9.832	—	—		—	—	—	—
9	Elveţia	—	—	—	11	319		—	57	—	—
10	Egipt	42.029	23 721	2.943	—	—		—	1 429	—	26
11	Franţa	36 741	31.251	3 421	—	—		4 715	—	1 136	855
12	Germania	13.549	21 299	14 847	18.622	17.600		—	514	581	—
13	Grecia	1	346	1 100	—	—		—	—	741	880
14	Italia	7 881	66 587	58.992	2	—		—	1 092	801	1.775
15	Norvegia	2.166	562	181	—	—		—	—	—	—
16	Olanda	257	4 701	—	—	—		—	—	—	—
17	Rusia	1 148	9 664	6.489	—	—		—	—	—	—
18	Polonia	—	—	—	—	—		—	—	—	—
19	Ucraina	—	—	—	—	—		—	—	—	—
20	Spania	135	111	—	—	—		—	—	—	—
21	Serbia	1.808	3 026	1.669	—	—		—	—	—	—
22	Jugo-Slavia	—	—	—	—	—		4	1 206	1 268	1.955
23	America	—	—	—	—	—		—	—	—	—
24	Turcia	1.918	4 840	6.155	766	125		—	207	2.651	3.241
25	Alte ţări	11 552	22 095	7 349	87	—		110	966	544	240
	Total	291 281	350816	163393	74 509	28.190	—	11.259	24.102	15.211	14 877

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibiiité incomparable


Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

siei de hârtie monedă s'au luat măsuri speciale pentru a asigura stabilitatea nouei monede albaneze.

* * *

Producţiunea mondială de aur în 1922 a fost după calculele americane aproximativ de 14,8 mil. unce în val. de 306.8 mil. dolari. In consecinţă ar urma o nouă scădere a producţiunei. Cifra de record de până acuma a fost atinsă în 1915 cu 22 8 mil. unce. In 1920 producţiunea mondială a fost de 16.5 mil. unce în 1921 de 15.5 mil. unce. 53.3% din producţiunea din 1922 revine asupra Africei, 29.3% ai supra Americei de nord, 6 5% asupra Australiei şi ceva maputin asupra Asiei.

Cronica Petrolului

Am vorbit în atâtea rânduri de încrederea cea mare ce avem în societăţile petrolifere cu capital românesc, a căror bază este de multe ori superioară întreprinderilor similare streine.

De pildă la „I. R. D. P." spuneam că are terenurile de la stat în cele mai bune şi sigure regiuni petrolifere, exploatab le în 50 ani, inginerii cei mai cu vază şi experienţă, ca D-l ing Barbacioru D-l ing. Oteteleşeanu, despre care am vorbit în alt număr şi care va rămâne stabilit cu locuinţa la Moreni pentru a conduce importanta schelă de acolo, şi în sfârşit conducerea generală a D-lui Ing. J. Chica unul din cei mai distinşi şi pricepuţi ingineri ai industriei petrolifere, Azi această societate a hotărât sporirea capitalului de la două sute şi zece milioane la şase sute milioane, din care trei sute cinci-sprezece milioane vor fi oferite acţionarilor, în proporţie de trei acţiuni noi la două acţiuni vechi, iar restul de şapte zeci şi cinci milioane va fi reţinut pentru un eventual aport, societatea intenţionând achiziţiunea unei rafinerii.

Aceste şapte zeci şi cinci milioane nu vor fi deci emise deocamdată; capitalul social va fi aşa dar:

210 milioane emisiunea existentă.

315 milioane, emisinnea propusă.

75 milioane reţinute pentru şi care nu se emit acum.

600 milioane în total.

Primul vărsământ va fi de şaptezeci şi cinci lei plus două zeci şi cinci lei pentru cheltueli de emisiune, total o sută de lei.

Toată lumea trebue să aibă încredere în această societate al cărui viitor incontestabil că va fi unul din cele mai frumoase.

CONCORDIA după indicaţiuni sigure se află că beneficiile industriale au fost de 260 milioane pe primul semestru din 1923 adică mai mult de cât capitalul ei care este de 245 milioane lei Se prevede deci pentru anul 1923 un beneficiu mult mai mare al celui din 1922 care a fost de 126 milioane lei. De asemenea în urma apropiatelor despăgubiri de război la care are drept, adică un milion lire sterline, fiecărei acţiuni ale acestei societăţi îi revine câte 80 franci fr. la cursul de astăzi.

Aceste beneficii atât de frumoase se datoresc bunei administraţiuni a societăţei precum şi ameliorărei condiţiunilor de producţie, rafinare şi vânzare.

Pentru primele 8 luni din 1923 producţia a fost de 122 043 tone contra 108 055 pentru aceaşi perioadă din anul trecut, adică 13% mai mult. Se aşteaptă o considerabilă mărire a producţiei în regiunea Gura Ocniţei unde forajurile înaintează cu activitate, sperânduse că în curând producţia va ajunge la 100 vagoane.

Se ştie că noua conducere din ţară este încredinţată Dlui Ion Marinescu şi partea tehnică o are Dl Inginer Duqué al cărui experienţă este destul de cunoscută pentru a garanta mersul înfloritor al societăţei.

CREDITUL MINIER Producţia acestei societăţei merge în creştere ajungând la circa 60 vagoane zilnic şi după cât ni se comunică în curând producţia va spori prin răsbirea de noi sonde cari sunt aproape de stratul de petrol.

Cu toate greutăţile ce se întimpină astăzi cu achiziţionarea de material de sondage, totuşi numita societate a făcut sacrificii enorme pentru a'şi procura materialul pentru 10 sonde al cărui cost este aproape 100 milioane lei.

Preţurile pentru produse sunt:
Benzină uşoară... 10 lei kgr. la fabrică.
11 lei kgr. fob Constanţa şi 10 lei 80 kgr. fob Ramadan.
Benzină grea... 6 lei 80—7 lei kgr. la fabrică şi 7.80 fob Constanţa.

de l'émission de papier monnaie il été déjà pris des mesures spéciales pour assurer la stabilité de la nouvelle monnaie albanaise.

* * *

La production mondiale de l'or en 1922 a été selon les calculs américains de 14.5 mill. dollars approximativement. Ceci prouve qu'il y a baisse de la production. La plus grande production a été enregistrée jusqu'aprésent en 1915 soit: 22.8 millions onces. La production mondiale a atteint en 1920 16.5 mill. onces; en 1921, 15,5 mill. onces. 53.3% de la production de 1922 est d'origine africaine, 29 3% americaine 6 5% australienne et une quantité intérieure provient d'Asie.

Chronique du Pétrole

Nous nous sommes occupés plus d'un fois, dans les colonnes de ce nous journal, des sociétés pétrolières au capital roumain, constituées très souvant sur des bases beaucoup plus solides que les entreprises étrangères similaires.

Par exemple nous disions que „l'I. R. D. P." detient dans les meilleures régions pétrolifères desterrains de l'Etat que cette société pourra exploiter pendant 50 ans; qu'elle a les ingénieurs les plus en vue et les plus expérimentés tels M.M. les ing. Barbacioru et Oteteli-şeano, dont nous avons déjà parlé dans un autre numéro. Il convient de remarquer que ce dernier s'est fixé à Moreni afin de conduire le chantier très important de cette localité. Il faut encore citer le nom de M. l'ing. Ghyca directeur général et un des ingenieurs les plus distingués et les plus capables de l'industrie pétrolière. Cette société vient de décider l'augmentation du capital de 210 000.000 à 600.000.000 lei, dont 315.000.000 seront offerts, aux actionnaires en proportion de 3 actions nouvelles pour 2 anciennes; quant au reste de 75.000.000 actions il sera retenu pour un apport eventuel, la société ayant l'intention d'acquerir une raffinnerie.

Ces 75,000.000 ne seront donc pas émis immediatement; le capital social sera donc de: 210.000.000 émission existente, 315.000.000 émission proposée.

75 millions retenus et qui ne sont pas encore émis, soit 600 millions.

Le premier versement sera de 75 lei; en plus 25 lei pour les dépenses d'émission soit 100 lei.

Tout le monde doit avoir confiance dans cette Société, dont l'avenir sera sans doute brillant.

CONCORDIA.—Nous apprenons de source sûre que les benefices industriels de cette société, se sont élevés à 260 millions pour le premier sémestre 1923. Ce bénéfices ont, par conséquent depassé son capital, qui est de 245.000 000 lei. On prévoit pour 1923 un bénéfice de beaucoup plus graud que celui de l'année passée qui a eté de 125 000 000 lei. D'autre part, par suite du paiement des réparations de guerre, auxquelles cette société a droit soit un million de livres sterling, il sera atribué pour chaque action 80 fr. français au cours d'aujourd'hui.

Ces bénéfices brillants sont dûs à la bonne administration de la société ainsi qu'à l'amélioration des conditions de production raffinage et vente.

Pour les premiers 8 mois de 1922, la production a été de 122.013 tonnes contre 108.055 pendant la meme periode de l'année passée, soit 13% de plus. On attend un accroissem nt considérable de la production, à ura Ocniţei où les forages avancent rapidement; aussi espere-t on que la production atteindra sous peu le chiffre de 100 vagons.

On sait que la nouvelle direction en Roumanie est confiée à M. Ion Marinescu; quant à la partie technique elle est dirigee par M. l'ing. Duqué dont l'experience est assez connue, et qui est une garantie pour la bonne marche de la société.

CREDIT MINIER.—La production de cette société augmente continuellement parvenant à presque 60 wagons par jour. Nous sommes informes que l'on s'attend également à un accroissement de la production de cette société par suite de l'éruption des nouvelles sondes, qui sont arrivées près de la couche de pétrole.

Malgré toutes les difficultés qu'elle a aujourd'hui à se procurer du matériel de forage cette société fait pourtant des sacrifices énormes pour importer le matériel nécessaire à l'installation de 10 sondes, matériel qui coûte presque 100 millions lei.

Les prix pour les produits sont: Benzine légère 10 lei le kilo pris à la fabrique; 11 lei fob. Constanţa et 10,80 fob. Ramadan.

Benzine lourde 6,80—7 lei le kilo pris à la fabrique et 7,80 fob Constanţa.

Informaţiuni Petrolifere

Rugăm cu stăruinţă pe stimaţii noştri abonaţi să ne remită costul abonamentului.

Sacrificiile făcute de noi sunt enorme căci tiparul, hârtia şi redacţiunea sunt foarte costisitoare şi nu putem trimite încasatori în toate părţile.

Succesul avut de ziarul nostru ca singur susţinător în chestiunea apărărei petrolului naţional ne îndreptăţeşte a face apelul de mai sus.

Abonamentele se trimit în ţară prin mandat poştal, iar din străinătate prin cec în Bucureşti, strada Donici Nr. 1.

* * *

Reprezentanţii societăţilor române de petrol au fost invitaţi de către direcţiunea generală a societăţei Reşiţa să viziteze Uzinele şi domeniile din Reşiţa. Scopul acestei vizite este de a convinge societăţile petrolifere de posibilitatea fabricaţiunei în ţară a materialului de sondaj necesar.

Cea mai mare parte din cheltuelile industriei de petrol se fac mai ales pentru materiale. Acestea provin în primul rând din străinătate şi constau în tuburi, aparate, scule de sondaj, maşini de tot felul (maşini de aburi, motoare de benzină, motoare electrice, etc.).

Ar fi un imens avantagiu pentru industria naţională, dacă sutele de milioane ce trec în fiecare an peste graniţe, ar rămâne în mare parte în ţară.

* * *

S'a constituit la Ploeşti, soc. pe acţiuni „Metal-Petrol" cu un capital de lei 200,000.

Scopul este achiziţionarea de terenuri petrolifere, exploatarea lor aprovizionarea industriei petrolifere cu cele necesare ei.

Consiliul de Administraţie e format din d-nii D. Dimitrescu, fost ministru, Ing. Flicher, Ing. Drogeanu, Ing. Matei Florescu, Ing. Gh. C. Georgescu. Ing. Iulius Marinescu şi Gheorghe D. Dimitrescu avocat.

* * *

Producţia societăţei „Steaua Română" în Septembrie a fost de 1112 vagoane faţă de 1900 vagoane din August 1922. Această scădere este datorită intrărei în reparaţie a mai multor sonde în diverse schele.

* * *

Producţia societăţei „Concordia" inclusiv aceea a „Internaţionalei" a fost, în Septembrie de 1128 vagoane faţă de 1 313 în August.

* * *

La adunarea societăţii „Pétroles de Roumanie" care controlează „Colombia" s'a declarat că sondele No. 8 şi 11 din Băicoi vor putea fi puse în curând în producţie, de asemenea sonda No. 1 a societăţei „Magda" la care „Colombia" e interesată. Avansul acordat de guvernul francez asupra despăgubirei pentru distrugerile din război se vor cifra, pentru „Colombia" la 7.500 000 franci aproximativ.

* * *

Adunarea grupului internaţional câmpus din societăţile străine, participante la întreprinderile petrolifere ruse a dat delegaţie d-lui Deterding dela „Königliche Petroleum-Gesellschaft" să înceapă cu Sovietele, tratative pentru restabilirea relaţiunilor comerciale.

Ttatativele au fost reluate şi în cercurile lui „Kgl. Petroleum Gesellschaft" există convingerea că d. Deterding va ajunge la un rezultat satisfăcător.

In aceeaşi chestiune a plecat la Londra d. Krassin, actualul comisar sovietic pentru comerţ şi industr e.

* * *

Contrariu tesei care face din supraproducţia din California o sperietoare, d. Fuqua, preşedintele lui „California Petroleum" îşi continuă declaraţiile sale asupra epuizării câmpurilor din Santa-Fe Springs, Loup Beash şi Huntington Beach. După aceasta, producţia care se ridică acum la circa 694.000 bari e pe zi, va scădea gradat până la aproximativ 356.000 barile pe zi în Septembrie 1924. El crede că concurenţa de foragii la Huntington Beach a scăzut mult şi că desvoltarea regiunei Santa-Fe Spring's nu se va putea face decât treptat din canza marei adâncimi la care se găsesc straturile producătoare şi din cauza prezenţei apelor. Nu se prevede o bruscă scădere a producţiei deoarece toată producţia cu mare presiune a fost deja limitată. Se evaluează la 122.600 barile pe zi producţia oprită în felul acesta şi ţinută în rezervă.

* * *

Un decret al guvernului polonez a cărui publicare e iminentă, va trece administrarea terenurilor petrolifere aparţinând Statului, ministerului de industrie şi comerţ. Aceste terenuri erau administrate până acum de ministerul de agricultură şi domenii. In consecinţă, tot ce priveşte chestiun le de petrol în Polonia va fi centralizat în competinţa min sterului de comerţ şi industrie.

* * *

Direcţia Stabilimentelor petrolifere ale Statului polonez nu va cumpăra pentru stabilimentele sale decât produse ale mărcilor următoare: Boryslaw Tustanowice, Mraznica, Schodnica, Urycz, Hypne, Sloboda, Opoka, Paszowa, Bitkow, Pasieczna, Ropienka basse, Strzelbice, Harklowa, Krosno, Kroscienka Zmiennica-Turzepole, Wulka Iwoniez, Weglowka, Potok, Rymanow, Rowno-Rogi, Wankowa, Ropienka-sur-Ducla, Grabownica, Humaniska, Lipinki-Rozyca, Lipinki-Grabownica, Libusza, Klimkowka, Zagorz, Klimkowka, Zagoz, Kleuczany, Starawies, Lodyna.

* * *

Informations Pétrolières

Nous prions avec insistence nos abonnés de nous remettre le montant de l'abonnement.

Les sacrifices que nous faisons sont énormes, car l'impression, le papier et la redaction coutent très cher, et nous ne pouvons pas envoyer nos agents partout.

Le succès que notre journal a eu comme seul périodique national ayant pris la défense du pétrole, justifie l'appel que nous faisons ci-dessus.

Les abonnés etablis dans le pays peuvent envoyer le montant de l'abonnement par mandat postal; ceux de l'étranger, par chèque adréssé à Bucarest, Str. Donici, 1.

* * *

Les représentants des societés roumaines de pétrole ont été invités par la direction générale de la société Reşiţa de visiter les Usines et les domaines de domaines de Reşiţa. Le but de cette visite est de convaincre les sociétés pétroliéres qu'on peut y fabriqner du matériel nécessaire aux travaux de forage.

La majeure partie des frais que réclame l'industrie du pétrole s'en va à l'étranger pour des matériaux tels les tuyaux appareils, outils de forage, toutes sortes de machines, à vapeur, benzine, électriques etc

L'industrie nationale, profiterait considérablement si les centaines de millions qui passent chaque année la frontiére, restaient dans le pays.

* * *

Il s'est constitué à Ploeşti, la soc. par actions „Metal-Petrol" au capital de 200.000 lei. Son objet est d'acheter des terrains pétroliféres, de les exploiter et d'approvisioner l'industrie pétrolière avec les divers, articles qui lui sont nécessaires.

Le conseil d'administration est composé par M. D. Dimitrescu ancien ministre, ing. Flicher, ing. Drogeanu, ing. Mateiu Florescu, ing. Gh. C. Georgescu, ing. Jules Marinescu et avocat George Dimitrescu.

* * *

La production de la société „Steaua Română" pendant le mois de septembre, a été de 1.112 wagons contre 1.900 wagons en août 1922. Cette diminution toute fortuite, est due a plusieurs sondes en réparation sur les divers chantiers.

* * *

La production de la société „Concordia" y compris celle de l'Internationala" a été, en septembre, de 1.128 wagons contre 1 313 en soût.

* * *

A l'assemblée des Pétroles de Roumanie, il a été déclaré que les sondes No. 8 et 11 de Baicoi pourront être mises prochainement en production, de méme que la sonde No. 1 de la Sté Magda, aux résultats de laquelle Colombia est intéressée. L'avance consentie par le gouvernement français, à valoir sur le rambo ursement des dommages de guerre, se montera, pour la Colombia, à 7.500 000 fr. environ.

* * *

L'assemblée du groupe international, composé par les sociétés étrangères qui participent aux entreprises pétrolières russes à chargé M. Detterding de la „Koenigliche Petroleum Gessellschaft" de commencer avec les Soviets des pourparlers. Des négociations ont commencé et dans les milieux de la „Kgl. Petroleum Gesellschaft" on assure que M. Detterding arrivera à un résultat satisfaisant.

Dans ce but M. Krassine commissaire des Soviets pour le commerce et l'industrie est parti pour Londres.

* * *

Par opposition à la thése qui fait de la surproduction en Californie un épouvantail, M. Fuque, président de la California Petroleum, continue ses déclarations sur l'épuisement des champs de Santa-Fé Springs, Loup Beach et Huntington Beach. D'après lui, leur production, qui est actuellement d'environ 694,000 barils par jour, tombera graduellement jusqu'à quelque 356 000 barils par jour vers septembre 1924. Il croit que la concurrence de forages à Huntington Beach a beaucoup diminué et que les développements à Santa-Fé Springs, ne pourront s'effectuer que lentement par suite de la grande profondeur où se trouvent les sables producteurs et aussi par suite de la présence d'eau. On ne prévoit pas de brusque diminution de la production, car presque toute la production de haute pression a été déjà limitée. On évalue à 122.600 barils par jour la production arrêtée de cette façon et tenue en réserve.

* * *

Un arrêté du gouvernement polonais, dont la publication est imminente, transférera l'administration des terrains pétrolifères, propriétés de l'Etat au ministère du commerce et de l'industrie. Ces terrains étaient régis jusqu'à présent par le ministéré de l'agriculture et des domaines. Par ce fait tout ce qui concerne les questions de pétrole en Pologne sera centralisé dans le compétence du ministère du commerce et de l'Indnstrie.

* * *

La Direction des Etablissements Pétroliers de l'Etat polonais n'achètera pour ses établissements que des produits des marques suivantes: Borislaw-Tustanowice, Mraznica, Schodnica, Urycz, Hypne-Sloboda, Opoka, Paszowa, Bitkow, Pasieczna, Ropienka basse, Strzelbice, Harklowa Krosno, Kroscienka Zmiennisa-Turzepole, Wulka Iwonicz, Weglowca, Potok, Rymanow, Rowno-Regi, Wankowa, Ropienka-sur-Ducla, Grabownica, Humaniska, Lipinki-Rozyca, Lipinki-Grabovnica, Libusza, Klimkowka, Zagorz, Klimkowka, Zagorz, Klenczany, Starawies, Lodyna.

* * *

SOCIETATEA NAŢIONALA DE CREDIT INDUSTRIAL

Capital social 500.000.000 lei
Prima emisiune 200.000.000 lei

CONVOCARE

Conform art. 9 din statute, se convoacă o adunare generală a acţionarilor pe ziua de Duminică 28 Octombrie 1923, ora 10 dimineaţa în localul Băncei Naţionale a Românei din Bucureşti, strada Lipscani nr. 7.

Vor avea dreptul a lua parte la Adunarea Generală toţi subscriitorii de acţiuni ai societăţei noastre.

Cinci acţiuni dau dreptul la un vot, nimeni neputând avea mai multe voturi de 40, oricare ar fi numărul acţiunilor subscrise sau pe cari le-ar reprezenta conform art. 85 şi 88 din statute.

Orice acţionar va putea da mandat altui acţionar de a-l reprezenta la adunare cu drept de vot. Minorii, interzişii, femeile pentru averile dotale, stabilimentele publice sau private, vor fi reprezentate prin mandatarii lor legali.

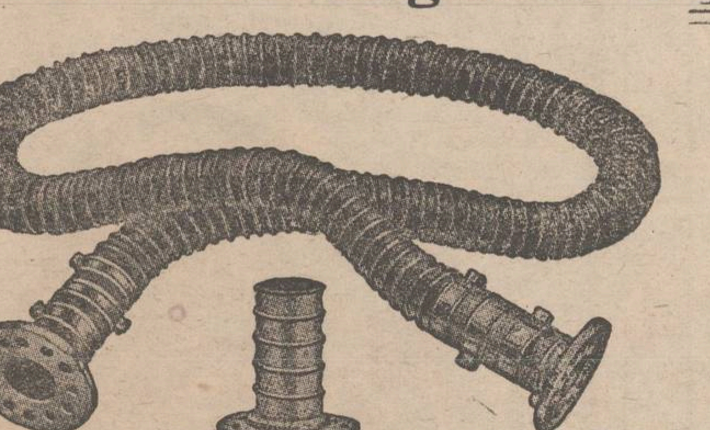
Procurile sau celelalte acte, cari dau dreptul de a lua parte la adunarea generală, vor fi depuse la Banca Naţională a României în Bucureşti, iar în provincie la sediile Băncei Naţionale sau Administraţiile financiare în oraşele în care nu are sediu Banca Naţională până în seara zilei de Marţi 23 Octombrie 1923.

Ordinea de zi va fi următoarea:

1) Constatarea de constituire a societăţii;
2) Alegerea a 4 membrii în consiliul de administraţiune;
3) Alegerea a 2 membrii în consiliul de cenzori.

Comitetul provizoriu

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT
Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration
Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur
Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester Tower Chambers, 29 Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 927 — Glascow 49, Queen Street

Societatea „Steaua Română" obţinuse în 1917 dreptul de a instala la Constantinopol, depozite. Acelaş drept fusese obţinut mai târziu sub cabinetul de armistiţiu al lui Damad Ferid Paşa de „Standard Oil".

Prefectura oraşului Constantinopol având privilegiul exclusiv al petrolului. conform cu regulamentului municipal din 1881 aprobat de Comisariatul internelor, a cerut închiderea depozitelor particulare.

Totuşi fiind date cheltuelile făcute de „Steana Română" şi mai ales de „Standard Oil" li s'a propus un aranjament după care aceste societăţi vor putea continua să-şi întrebuinţeze depozitele în schimbul unei taxe municipale şi a alte taxe zisă „de depozit".

Reprezentanţii „Stelei Române" şi acei ai lui „Standard Oil" vor începe tratative cu prefectura în cursul săptămânei, în vederea acestui aranjament.

* * *

Bursa acţiunilor petrolifere din Londra este în scădere de câtva timp. „Mexican Eagle", oferite mai cu seamă la Paris, au înregistrat o scădere de 8 la sută. „Shell" şi „Royal Dutch" au scăzut deasemeni. Singure „Anglo-Persian" ele şi-au continuat urcarea, cutremurele anunţate din nordul Persiei neavând nici-o influenţă asupra terenurilor acestei Companii aflătoare în sud. „Burmah" se menţin ferm. Dintre acţ unile româneşti Phoenix cari erau cele mai ferme au sfârşit prin a rămâne staţionare. Se pare că această situaţie calmă a Bursei din Londra a avut repercusiuni asupra unor valori petrolifere româneşti ca „Astra Română" de exemplu:

* * *

Mai mulţi directori ai unor importante rafinării de petrol austriace sunt în drum către Statele-Unite, în scop de a lega relaţiuni cu producătorii americani (pe care-i ameninţă supreproducţia din California) pentru aprovizionarea Austriei cu ţiţeiu, acest din urmă stat fiind acum aproape complect lipsit de petrolul din Galiţia şi România pe care-l prelucra altădată.

O parte a portului Triest a fost acordată Austriei pentru transbordarea petrolului american. Austria l'a concesionat lui „Wien Florisdorfer Mineraloelfabrik"; această societate a încheiat pe de altă parte, contracte cu Societăţile, pentru petrol rus din care o parte a şi sosit de curând, revenind mai eftin din cauza preţului scăzut al transportului.

* * *

„Producţia generală mijlocie de ţiţeiu în America în săptămâna încheiată la 29 Septembrie a scăzut cu 22.000 barile şi se ridică la 2 220-000 barile.

* * *

Se anunţă că noui zăcăminte de petrol ar fi fost descoperite de curând în Caucaz, în regiunea Bajeside, vecină cu frontiera persană.

La société „Steaua Română" a obtenu en 1917 le droit d'installer, à Constantinople, des dèpòts. Le même droit à été obtenu plus tard sous le cabinet de l'armisticc de Damad Ferid Pasha, par la „Standard Oil".

La préfecture de la ville de Constantinople ayant le privilège exclusif du pétrole, conformément au réglement municipal de 1881, approuvé par le commissariat de l'intérieur, a demandé la fermeture des dépôts particuliers.

Mais, étant donné les dépenses faites par la „Steaua Romāna" et sourtout par la „Standard Oil" on lenr a proposé un arrangement suivant lequel ces sociétés peuvent continuer d'utiliser leurs propres dépôts contre une taxe municipalé et une autre dite „de dépôt".

Les représentants de la „Steaua Romana" et de la „Standard Oil" engageront des pourparlers avec la prefecture dans le courant de cette semaine, en vue de cet arangement.

* * *

Le marché des actions pétrolifères à Londres est en déclin dupuis quelque temps.

Les Mexican Engles dont l'offre vient de Paris ont enregistré une perte de 8 p. c.

Les „Shells" et les „Royal Dutch" ont marqué aussi des déclins Seules les „Anglo-Persians" ont continué leurs progrès, le tremblement de terre annoncé dans le nord, n'ayant eu aucun effet sur les biens de cette Companie situés dans le sud. Les „Burmah" se main tiennent fermement.

Parmi les actions ronmaines, les „Phoenix" qui étaient les plus of fertes, ont fini par rester fermes.

Il parait que cette situatiou calme de la bourse de Londres a eu de la répercussion sur certaines pétrolifères roumaines — „l'Astra Română", par exemple.

* * *

Plusieurs directeurs d'importantes raffineries autrichiennes de pétrole sont en route pour les Etats-Unis en vue de nouer des relations avec les producteurs américains (que menace la surproduction californiene) pour l'approvisionnement de l'Autriche en pétrole brut, ce pays étant maintenant à peu près privé des pétroles de Galicie et de Roumani qu'il travaillait autrefois.

Une partie du port dé Trieste a été accordée à l'Autriche pour le transbordement du pétrole amèricain; elle l'a concédée à la Wien Florisdorfer Mineraloelfabrik; cette sociétè a, d'autre part, passé des contrats avec les Soviets; la fourniture de pétrole russe, dont le premier arrivage vient d'avoir lieu, est plus économique en raison de la modicité du frêt.

* * *

La production générale moyene des pétroles brut en Amérique pour la semaine terminée le 29 septembre est en diminution de 22.000 barils et s'établit à 2.220.000 barils.

* * *

On apprend que de nouveaux gisements de pétrole auraient été récemment découverts au Caucase, dans la région de Bajeside, voisine de la frontière persane.

Bursa Petrolului

Bursa merge continuu în scădere şi cauza trebue atribuită crizei mari de numerar care e foarte simţită în toate ramurile industriei, şi totodată, cum am spus în primul nostru articol, şi besiştilor cari caută a profita de această situaţie, influenţând naivii şi făcându-i a-şi vinde acţiunile.

In Bursă a început să circule dictonul, „cine vinde azi plânge, cine cumpără se va bucura mai târziu". Noi putem sfătui cetitorul nostru a face tot posibilul să nu vândă acţiunile.

La Bourse du Pétrole

La Bourse baisse continuellement. La cause doit être attribuée à la grande crise de numéraire dont les industriels et les financiers se plaignent ainsi qu'aux baissistes qui veulent profiter de cette situation influençant les naïfs et les conseillant à vendre leurs actions.

A la Bourse on est convaincu que les vendeurs dans ces circonstances, regretteront bientôt d'avoir fait le jeu des baissistes. Nous conseillons donc à nos lecteurs de ne point se defaire de leurs actions dans ces conditions.

Au cotat: / Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au XX|11 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3450
Astra Română (optées)	500	8400
Speranţa	500	6700
Petrol Block.	500	1170
Concordia (optées)	250	3315
Redevenţa	500	1570
Forajul	500	850
Româno-Belgiană	500	435
Generala Petroliferă	500	310
Petrolul Românesc	500	1120
I R. D. P.	500	1460
Creditul Minier (optées)	500	1670
„ „ dernière émission		1120
Banca Minelor	500	620
Sospiro	500	520

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploataţiuni Petrolifere şi Miniere
BUCUREŞTI, STRADA DONICI No. 1
TELEFON 5|42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI „FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale
IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE
pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

AVIS

ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca
reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor
N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam
Oferă avantajos
CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate
(Engl. Patenttiegelgusstahl)
Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

EXÉCUTE:
Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.
Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère
Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921
BUCAREST, STR. PLOESTEANU 23
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

VEND:
Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

C·I·M
Pentru ori-ce afaceri importante!

Siguranţă — **CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE** — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.—Vile.—Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.—Construcţi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada I. [illegible], Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: [illegible]
RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

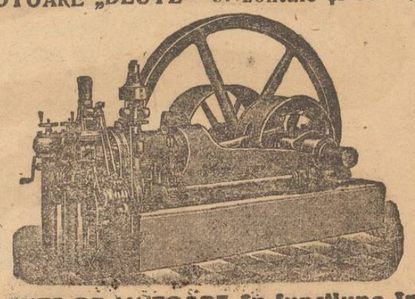
Unelte de Sondaj

Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige grele — Cuţite de tălat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCUREȘTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Împrumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Grivitei, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."

Sediul:	*Direcțiunea:*
13, Str. Smârdan No. 13	Strada Dunubiului, No 17
BUCURESTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, lancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

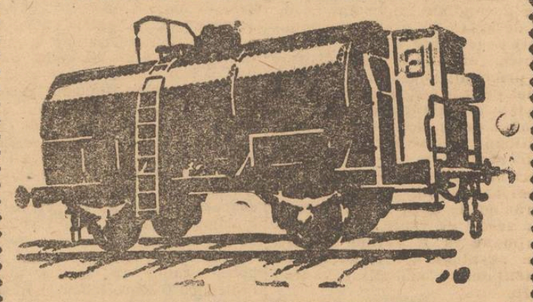
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— FONDATA 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra Dornei (Fer Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jabloniță, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,—Rezervé 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Romăneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chisinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42 280 827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

TELEFON 49/95 **„MECANO"** TELEFON 51/80
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 25 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Baiate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc pentru apă și aburi suprâncălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în orice dimensiune, în calitate
numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București
Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, ngrășăminte chimice, etc.
e calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
abrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICĂ ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE ÜMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1600 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

ANUL III. No. 73 — UN NUMAR LEI 5 — JOI 1-NOEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE" Telefon 16|66

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français | Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris | Pour l'Italie . . . . 80 lire ital. „ l'Allemagne . . 250 Lei „ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI „ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

Capitalul străin

Interesații anunță pe toate tonurile că capitalul străin va veni în țară și cu venirea lui va aduce rezolvarea fericită a crizei financiare și economice de care suferim. Capitalul străin —spun ei, — dacă va fi lăsat liber să se plaseze cum crede, va ajuta la sporirea producției și în sfârșit, criza de numerar va dispare. multe fericiri vor copleși țara noastră și rănile de cari suferim din cauza războiului se vor vindeca.

La aflarea mea în străinătate am avut prilejul să discut cu foarte mulți mari financiari cari fac parte din vastul grup care operează la acapararea industriilor țărilor căzute în suferință din cauza scăderei valutei lor—ca a noastră— grup format din capitaliști anglo-americani-oolandezi pe de o parte și francezi pe de alta lucrând mai ales în direcția acaparărei petrolului. Am văzut deasemenea financiari cehoslovaci și elvețieni cari operează în direcția acaparărei altor industrii, prin sistemul înființărei de bănci cu titlurile ștuite de Banca Ceho-Română, etc., afirmând în mod falș că dacă actualul deținător al Ministerului de Finanțe ar fi mai elastic în formalitățile sale, plasarea s'ar face mai ușor și atunci financiarului străin i-ar surâde mai lesne, hotărârea la o expansiune a capitalului său, în țara noastră.

Tuturor acestora am răspuns arătând lupta noastră, bine motivată, pentru salvarea independenței economice. Am adus dovezi asupra modului cum capitalul străin american și hofandez (prin Roquefeller și Sir Detterding) a făcut să ne deschidem ochii pentru viitor, căci la cele câteva milioane ce au învestit fiecare din ei, au anual câte 1.000.000.000 lei beneficiu pentru cari noi din greu trebue să muncim spre a scoate din pământul țărei ca să treacă peste hotare în lăzile lor.

Am arătat de asemenea că oricare român cinstit, din orice partid politic, sau în afară de ele trebue să susție politica actualului ministru de finanțe.

Problema venirei capitalurilor străine în țară este foarte grea și înainte de a le deschide porțile să ne facă fericiți, trebue să vedem ce avantajii o să avem de pe urma acestei conlucrări cu „nelimitatele" ei binefaceri. Am putea ști oare cum se va deslega criza financiară, și lipsa de numerar, cum va spori producția și cari vor fi avantajele reale ce le va trage țara noastră? Am putea ști, cum spune excelentul meu prieten d Cassasovici, ce apetituri au marii capitaliști interaliați ca compensații pentru venirea aurului lor în țară? Este bine a se stabili toate acestea înainte pentru ca să nu ne așteptе aceleași deziluzii ca în trecut, când drept răspiata participărei noastre la marele război în care s'a vărsat sângele a un milion de români, ne-am ales cu distrugerea unei mari părți a țărei, cu schilozi și orfani cu sutele de mii, iar când a fost vorba de despăgubiri am fost lăsați la urmă, iar la unele conferințe am fost tratați ca un popor din coloniile africane.

Deci atragem atenția celor ce tratează această chestie să fie bine pregătiți și precauți în combinația ce ar face-o pe socoteala țărei, și învățămintele trecutului să le stea înaintea ochilor căci acei cu cari tratează sunt financiari iscusiți cu experiență vastă și dacă îmi este permis cuvântul sunt șireți și hrăpăreți. Odată ce li se dă drumul să vie, desigur că nu vor avea majoritatea acțiunilor, ci cum am mai arătat repartiția capitalurilor va fi 40% pentru capitalul românesc, 40% cel străin și 20% statul, iar conducerea fiind în majoritate în mâinile românilor. Această prudentă normă nu se va putea trece în nici un caz și capitalul străin trebue să se mulțumească cu beneficiile enorme ce le va avea asigurate, fără a formula pretenții imposibile de stăpânire absolută contra cărora ne ridicăm în mod hotărât, preferind mai bine a ne lipsi de acest „ajutor" tiranic.

Capitalul străin care azi are avantajul imens al unei valute cu mult și pe nedrept ridicate față de valuta noastră națională, va câștiga prin însuși acest fapt când, în investițiunile ce se vor face va căpăta mari bunuri imobiliare „pentru o îmbucătură de pâine", aproape după sistemul inaugurat la Viena și Budapesta! Să nu ceară deci totul, căci nu va avea nimic!

In special în politica națională a petrolului bogăția de căpetenie a țărei și mijlocul cel mai eficace de apărare în timp de război—românii vor rămâne intransigenți.

O conlucrare sinceră se poate face în această direcție numai cu garanții serioase pentru țară.

PIERRE SOLOMON

Le Capital étranger

Les intéressés répétent sur tous les tons que le capital étranger, dont ils attendent l'arrivée, amenera une solution heureuse de la crise financière et économique, dont nous nous plaignons.

Le capital étranger — disent-ils, contribuera à l'accroissement de la production— à condition de le laisser circuler librement—et la crise de numéraire prendra fin. Tous les bonheurs du monde combleront notre pays et les blessures causées par la guerre guériront ..

Pendant mon dernier voyage à l'étranger j'ai eu l'occasion de discuter avec bon nombre de grands financiers groupés dans le vaste consortium dont l'objet est d'accaparer l'industrie des pays au change déprecié—comme notre pays— consortium formé d'une part de capitalistes anglo-américains-hollandais, et d'autre part, de français dont les efforts tendent surtout à accaparer le pétrole. J'ai rencontré également des financiers suisses et tchéco-slovaques qui opérent de préférence sur le terrain industriel, en créant des banques avec des titres connus comme la Banque Anglo-Roumaine etc. etc. qui prétendaient à tort que si le Ministre des Finances était plus élastique dans ses formalités, le placement se ferait plus facilement, et les financiers étrangers se décideraient plus vite à placer son capital dans notre pays

A tous ceux-là j'ai répondu comme il fallait en leur faisant comprendre quelle lutte nous avons mené pour conserver notre indépendence économique. Je leur ai expliqué, en leur donnant des preuves, que le capitaux étrangers: américain et hollandais (Detterding et Rockefeller) ont attiré notre attention sur leur façon d'agir. En effet pour les quelques millions qu'ils ont investis en Roumanie, chacun d'eux tire un bénéfice annuel de 1.000.000.000 de lei; bénéfice resulté de notre travail de notre terre, et qui s'en va outre frontière enrichir les étrangers.

J'ai également demontré que tous les bons roumains, quelles que soient leurs convictions politiques, doivent aprouver la manière d'agir de notre ministre des finances.

Le problème des capitaux étrangers venant chez nous, est un problème très difficile, et avant d'ouvrir les portes, il faut bien reflechir sur les avantages que nous pourrons tirer de cette colaboration. Nous voudrions beaucoup savoir comment s'y prendra-t on pour resoudre la crise financière, le manque de numéraire; comment fera-t-on pour augmenter la production, et quels seront les avantages réels de notre pays.

D'autre part, nous voudrions également connaître, — comme dit mon excellent ami M. Cassasovici—les appetits de ces grands capitalistes interalliés, et quels compensations demanderont-ils en échange de leur or?

Il est utile d'établir ces détails avant de tout entreprendre afin de ne plus courir les mêmes désillusions que jadis. Malheureusement le passé nous est témoin: comme toute récompense pour avoir participé à la grande guerre, dans laquelle ont trouvé la mort plus d'un million de roumains, on nous a laissé vivre dans un pays ravagé par la guerre avec le soin de soigner les invalides, les veuves et les orphelins; pis encore, au moment de la répartition des réparations, nous avons été complètement déconsiderés et à certaines conférences il nous fut appliqué le même traitement qu'aux colonies africaines.

En ce qui nous concerne, nous nous permettons d'attirer l'attention de ceux qui veulent engager des pourparlers de bien se préparer, d'être très prudents dans les combinaisons qu'ils feront sur le compte du pays, et de toujours se rappeler du passé car les étrangers avec lesquels ils ont affaire sont des financiers remarquables, ayant une vaste expérience, et-si j'ose m'exprimer ainsi: très malins et avides de gros gains.

Quant à la repartition des capitaux elle se ferait comme je l'ai déjà dit, dans la proportion suivante: 40% capital roumain, le même pourcentage pour le capital étranger et 20% pour l'Etat; la direction tout en étant pour sa majeure partie confiée à des roumains. Cette proportion ne doit jamais changer et le capital étranger devra se contenter des bénéfices énormes qui lui seront assurés, sans formuler des prétentions impossibles de domination absolue et que nous ne saurions approuver même au risque de nous passer du „concours"tyrannique

Le capital étranger, qui à l'heure qu'il est, bénéficie considérablement d'un change injuste gagnera beaucoup par ce fait même car dans les investitions qu'il fera il aura à gagner des grands bien immobiliers, d'après le sistème inauguré déjà à Vienne et Budapest! Ceci doit lui suffire sinon, à force de trop vouloir il finira par ne rien obtenir.

Tout particulièrement dans la politique nationale du pétrole, la richesse principale de notre pays et le moyen le plus éfficace de défense les cas de guerre —les roumains resteront intransigeants.

Une collaboration sincère ne peut se faire dans cette direction, qu'avec des garanties sérieuses pour notre pays.

PIERRE SOLOMON

A doua pace a petrolului dela București

Din partea amicului nostru d. Dr. Guiselin cunoscut în țară ca prieten al românilor, primim următoarea scrisoare, căreia din punct de vedere al dreptății, îi facem loc cu plăcere în ziarul nostru, rezervându-ne dreptul a reveni.

Iubite Domnule Solomon,

Am urmărit cu mult interes și până la urmă prea interesanta D-voastră apărare (pro domo) apărută în „România Petroliferă".

Fără a vă fi gândit, ați ridicat în aceste articole principii de înaltă moralitate interaliată, cari sunt în Franța obiectul unor aprinse discuțiuni în cercurile politice.

De aceea am crezut că era necesar a vă spune în „două cuvinte" ceeace gândesc despre această situație.

Relațiunile mele cu România datează, după cum știți, de pe timpurile când era în luptă contra acaparări în mare stil, ce ați făcut foarte bine de a reaminti — la începutul articolelor D-voastră, după cum am făcut-o și eu de curând. Aceste relațiuni au continuat în timpul când societățile noastre lucrau cu aceleași grupuri germane; — a D-voastră pentru a produce, a mea pentru a absorbi. Ași putea deci să iau întru câtva asupra mea criticile cari vă sunt adresate când aveți curagiul de a compara prezentul cu trecutul.

Cred că știți după ce am stat în armată un an la Verdun și după ce am luat parte la lucrările de apărare ale Direcțiunii Geniului, am fost chemat în 1917 pe lângă guvern, într'un moment foarte critic. La acea dată nici nu exista măcar un dosar al Petrolului în arhivele ministerului de comerț, industrie și agricultură. A trebuit deci la început să fac un inventar de

La Seconde Paix du Pétrole de Bucarest

Nous venons de recevoir de la part de notre ami M. Guiselin, le pétroliste français bien connu en Roumanie, la lettre suivante, que nous publions avec plaisir, en nous reservant le droit de revenir à ce sujet:

Mon cher Docteur Solomon,

J'ai suivi avec beaucoup d'interêt, et jusqu'à la fin, votre très intéressante défense (pro Domo) parue dans la „Roumanie Pétrolifère".

Sans vous en douter vous avez soulevé dans ces articles, des principes de haute moralité interalliée qui font en France l'objet d'assez vives discussions dans les milieux politiques.

C'eux pourquoi j'ai estimé qu'il était nécessaire de vous dire en „deux mots" ce que je pense de la situation.

Mes relations avec la Roumanie datent, vous le savez, de l'époque où elle était en lutte contre l'accaparement de grand style que vous avez fort bien fait de rappeler au debut de vos articles, comme je l'ai fait moi même récemment. Ces relations se sont poursuivies pendant que nos deux Sociétés travaillaient avec les mêmes groupes allemands; la votre pour produire, la mienne pour absorber. Je pourrais donc prendre un peu pour moi les critiques, qui vous sont adressées lorsque vous avez le courage de comparer... Ceci avec cela... le Présent avec le Passé.

Or vous n'ignorez pas qu'après être resté un an à Verdun aux armées, et après avoir participé aux travaux de défense de la Direction du Génie, j'ai été appelé vers 1917 auprès du Gouvernement, à un moment très critique. A cette époque il n'existait pas même un dossier Pétrole dans les cartons des Ministères du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture. J'eus donc à dresser tout d'abord l'in-

propriile noastre resurse de carburanți, pentru a prevedea în urmă și a organiza Comitetul General al Petrolului, care deveni Comisariatul și apoi *Direcțiunea Petrolului.*

Am deci dretpul de a revendica partea mea de răspundere în actele cari sunt actualmente fructele concepțiunilor mele; deformate de către acei cari nu au întârziat a mă „deporta" într'un cadru mai științific" în „Comitetul consultativ al Artelor și meseriilor" în vedere de a satisface, mai în libertate, interese la cari nu mă puteam asocia.... și de cari suferiți acum.

De atunci am continuat a vedea mărindu-se opera mea; însă am continuat de asemenea a observa și a mă documenta, precum și de a profita de o experiență cari mă ajută să descoper ceeace se ascunde.

De aceea pot spune în 1923 că țara D-voastră este victima unei situații pe care o prevăzusem înainte de 1914, ce am denunțat-o în 1915 societății inginerilor civili din Franța, iar guvernului numai în 1917 și la regularea căreia am vrut în zadar să participăm în 1919 cu ocazia pregătirii tratatului dela Versailles și puțin mai târziu înainte de San Remo, atunci când era timpul să părăsim politica noastră de a ne lăsa remorcați.

Nu crede însă, iubite prietene, că sunt afectat de ceeace mi se întâmplă. Din nenorocire țările noastre cu regim parlamentar nu au fost scutite de influența nefastă a politicei asupra afacerilor unde ar trebui să se întâlnească numai oamenii de meserie.

Ați cetit de sigur spiritualele critice ale confratelui nostru din Roma d. Monti asupra celor ce se petrec în administrațiile italienești. Fără a vrea să vă ignesc cred că țara D-voastră nu este mai puțin scutită decât altele de „incompetențele protejate".

Aceasta mă face să exprim surprinderea ce resmit văzând că vă mirați și confundați noțiunile, adică *politica Petrolului* cu *politica „unui guvern"* care se mai ia după oamenii nefești din 1916, cu totul necunoscători în ele Petrolului, și cari ne vrând a asculta sfaturile oamenilor competinți, ne-au dat: tratatul dela Versailles, acordul dela Spa, San Remo și altele... până la Genua.

* * *

In cuprinsul unei scrisori pe care aș fi dorit-o cât mai scurtă nu pot i ntra detaliile pregătirilor tratatului dela San Remo, atunci pe când se negocia între prieteni bogățiile D-voastră încă invadate.

Cu tot exemplul cel rău dat de cei la cari am făcut aluzie, nu aș vrea să uzez de avantagiile procurate de către situația oficială avută în timpul războiului și în timpul căreia numeroase documente confidențiale mi-au fost încredințate.

Am totuși dreptul de a spune după cum am mai scris-o că acordurile asupra petrolului ca cel dela San Remo, au fost concepute înainte de sfârșitul războiului de către grupuri financiare cari doreau să aducă Franța la politica actuală, grație unor compromise politice.

Să nu credeți că făcând această afirmațiune mă gândesc numai la România; mă gândesc și la frumoasele noastre teritorii algeriene cari, după concepția acestor domni, nu vor poseda petrol decât în ziua când vor fi în posesia „grupurilor" cari caută acum a vă acapara economicește, acest calificativ putând fi înțeles tot atât în sensul său curent cât și în sensul pejoratif".

Ați făcut cu destulă claritate exposeul de motive cari vă îndeamnă să respingeți propunerile prealabile convorbirilor cari vor avea loc asupra împrumuturilor financiare ce solicitați.... și nu voi încerca de a-l reface. De altfel sunt de părere că exagerați pericolul garanțiilor cari vă sunt cerute. Căci cum putem cu siguranță defini Nationalitatea capitalurilor? *Vă rog să fim liniștiți, și să presupunem mai bine că este vorba toemai de capitalurile străine cari reclamă din partea guvernelor noastre această consacrare diplomatica, pentru a beneficia la D-voastră de pavilionul francez.*

Primiți deci această condiție-une, rezervându-vă dreptul de a controla ancheta franceză care va decide asupra naționalității capitalurilor,—atunci cred că veți înlătura șarlatania.

Intr'adevăr dacă înlăturăm aceste proecte financiare, chestiunea care se pune este foarte ușoară. In realitate guvernul francez caută a se aproviziona cu combustibilul pe care Franța poate îl are la dânsa, desigur în coloniile sale, dar de care țara are imediată nevoie. Cum dânsul nu găsește la industriașii și financiarii francezi inițiativele pe cari aceștia le reclamă numai pentru a justifica libertatea comerciului lor, — caută a „sări" afacerea cu măsuri cari vă sperie, însă cari nu sunt decât mijloace având de scop a satisface politica.

Intr'adevăr dacă a fost relativ ușor pentru Polonia de a acorda avantaje speciale capitalurilor — așa zise franceze — aceasta devine o problemă pentru România, mai cu seamă dacă aceste avantage sunt prezentate într'un mod atât de perfid după cum l'ați făcut. Condițiunile franceze nu par în exposeul D-voastră a fi acelea ale unei țări care are nevoe de Petrol; ci par mai curând a se adresa unei țări care are nevoe de bani... Nu este însă aci adevărata lege a transacțiunilor comerciale. Siguranța unui contract nu se găsește în încurcătura cea mai complicată a unor interese opuse, cu condițiune însă cu dânsele să fie executate în mod loial de o parte și alta.

De altfel știți bine că dacă națiunile producătoare de petrol sunt rare, cele cari au petrol disponibil sunt încă și mai rare. Vă rămâne destul mijloace pentru a favoriza celelalte capitaluri, și veți mărturisi că în cazul Franței, dânsa are dreptate de a vrea să-și rezerve petrolul produs cu capitalurile sale și tecnicienii săi, iar nu de a'l vedea.... trecând la inamic...

Dar iată-ne ajunși în plin la subiectul ce nu-mi este dat de a trata într'o scrisoare în care vream numai să evit un conflict de opiniuni între două țări cari se iubesc și pe cari interese puternice ar vrea să le vadă războindu-se.

Ceeace mă sperie mai mult nu sunt articolele presei plătite la cari faceți aluzie, ci persoanele cari conduc o politică după interesele lor.

Departe de mine de a voi să acuz serviciile cari par a fi responsabile de tensiunea actuală, precum și acei cari colaborează cu un zel și o abnegație demnă de laude, însă nu mă pot împedica de a fi alarmat când aflu cum se va face ancheta ce s'a decis a se face la fața locului de către un om îngâmfat și nefast ambelor noastre țări. Om ce nu am nevoe de a arăta într'un mod mai clar marelui Dvoastră ministru Brătianu. Această persoană a cărei opinie „formată"? în

courant que dans le sens pejoratif.

Vous avez fait avec une clarté suffisante l'exposé des motifs que vous font repousser les propositions préalables aux pourparlers qui vont s'engager sur les emprunts financiers que vous sollicitez.. Je n'entreprendrait pas de le refaire. Au surplus, je suis d'avis que vous exagerez les dangers des garanties qui sous sont demandées. Car enfin comment définir surement la Nationalité de capitaux? Je vous en prie restons calmes, et *supposons plutôt que ce sont precisement certains capitaux é rangers qui réciament de nos gouvernements cette consacration diplomatique, pour bénéficier chez vous du pavillon français.*

Acceptez donc franchement cette condition en vous reservant le droit de controler l'enquete française qui aura décidé de la nationalité des capitaux. Alors je crois bien que vous aurez déjoué la ruse.

Et en effet, si l'on écarte ces projets financiers, la question qui se pose est bien simple. En réalité le gouvernement français recherche les moyens de s'approvisioner en combustibles que la France possède peut être chez elle, surement dans les colonies, mais dont le pays a besoin de suite. Comme il ne trouve pas, auprès des industriels et financiers français, les initiatives dont ceux-ci se reclament seulement pour justifier la liberté de leur commerce il cherche à *„pimenter"* l'affaire avec des mesures qui vous effrayent, mais qui ne sont que des „moyens", ayant pour but de fournir des satisfactions à la politique avancée, mais à la politique tout court.

J'avoue sincèrement que s'il était relativement facile à la Pologne d'accorder des avantages spéciaux aux capitaux soi disant français, cela devient un autre problème en Roumanie, surtout si ces avantages sont présentes comme vous l'avez si perfidement fait. Ces conditions françaises ne paraissent pas émaner dans votre exposé, d'un pays qui a besoin de pétrole; mais semblent plutôt s'adresser à un pays qui a besoin d'argent.. Mais n'est ce pas là la loi inéluctable des transactions commerciales Et la securité d'un contrat ne réside-t-elle pas précisement dans l'enchevetrement compliqué des intérêts les plus opposés: pourvu qu'ils soient loyalement satisfaits de part et d'autre.

Et puis vous savez bien que si les nations possédantes sont rares celles qui ont du pétrole disponible le sont encore plus. Il vous reste donc encore un arseual de moyens pour favoriser les autres capitaux, et vous avouerez que dans le cas de la France, celle-ci veut reserver le pétrole produit par ses capitaux et ses techniciens et non le voir... filer chez l'adversaire...

Mais nous voici tombés au fond même du sujet qu'il ne m'appartient pas de traiter dans une lettre ou je voulais simplement eviter le conflit d'opinion entre deux pays qui s'aiment et que des intérêts puissant voudraient voir s'entredechirer.

Ce qui m'effraye le plus, ce ne sont pas tant les articles de la Presse payée auxquels vous faites allusion, mais ce sont les gens même qui conduisent une politique guidée par leurs interêts particuliers.

Bien loin de moi l'idée d'accuser le services que sont apparemment responsables de la tension actuelle ce encore moins ceux qui y collaborent avec un zele et une abnégation digne d'éloges; mais je ne puis m'empêcher d'être alarmé lorsque j'appprends comment va s'operer l'enquete que vient de décider d'accomplir surplace un homme audacieux, malade d'une hypertrophie du Moi, et néfaste

Valorificarea cotei de țiței cuvenită statului

Ca tribună liberă dăm mai jos câte-va pasaje a unui important articol scris de D-l Dr Lazăr Iliescu fostul secretar al d-lui Profesor Mrazec rezervându-ne dreptul a reveni:

Statul român, din lipsa unei politici bine definite a petrolului nu a tras toate foloasele pe care le putea trage din creșterea și propășirea societăților cărora li se concesionase terenuri de ale sale. S'a ținut prea mult seamă de nesiguranța exploatărilor petrolifere, de imensele capitaluri de cari are nevoe această industrie pentru a putea concura cu vechile societăți de importanță modială pe piețele de desfacere ale petrolului s'a căutat pe cât era cu putință a se tulesni prin toate mijloacele desvoltarea unei puternice industrii petrolifere și s'au neglijat din multe puncte de vedere interesele fiscale. Cu creșterea cheltuelilor statului, cu nevoia din ce în ce mai mare de încasări pentru a asigura și echilibra bugetul, a crescut și interesul statului la buna exploatare a terenurilor sale petrolifere și la o rațională întrebuințare și valorizare a redevențelor primite dela diferitele societăți.

La mise en valeur de la cote de pétrole dûe à l'Etat

Nous estimons qu'il convient de reproduire quelques passages tirés d'un important article publié par M. Lazare Iliesco ancien sécretaire de M. le prof. Mrazec. D'ailleurs, nous reviendrons sur cet article.

Faute d'une politique bien définie du pétrole l'Etat roumain n'a pas tiré tous les profits qu'il pouvait obtenir du développement et du progrés des sociétés auxquelles il a accordé des concessions sur ses terrains On a trop tenu compte de l'incertitude des exploitations pétrolifères et des grands capitaux dont ces industries ont besoin dans la concurrence qu'elles font aux anciennes sociétés ayant déjà une importance mondiale sur les marchés du pétrole; on a trop voulu faciliter par tous les moyens, le développement d'une industrie pétrolifère puissante; de sorte qu'on a négligé les interêts fiscaux.

A mesure que les frais de l'Etat et la nécessité des grandes recettes, augmentent, l'intérêt que l'Etat attache à la bonne exploitation de ses terrains petrolifères et à une meilleure utilisation des rédevances reçues des sociétés, augmente également.

Cet intérêt, qui est à la base de la politique du pétrole soutenue par M. Vintila Brătianu, ressort aussi du nouveau réglement de la question de la mise en valeur du pétrole dû à l'Etat.

Les sociétés dont il s'agit sont: „Creditul Minier, I. R. D. P., Internationala Română, et „Astra Română".

Ces quatre sociétés detiennent des terrains pétrolifères importants donnés en concession par l'Etat. Les exploitations que l'„Internationala Română" et l'„Astra Română" ontentrepris sur les terrains de l'Etat sont de date ancienne („Internationala Română" à „Gura Ocniței" et „Astra Română" à Moreni) tandis que les concessions des societés „I. R. D P." et „Crédit Minier" sont de date plus récente, et se trouvent à Ochiuri, Moreni et Runco.

Si, dans le cas des sociétés „Internationala Română" et „Astra Română" l'Etat n'est pas engagé avec des terrains immenses, ce n'en est pas le cas du „Credit Minier" et surtout de l'„I. R. D. P." qui detiennent des terrains pétrolifères importants, tant au point de vue étendue qu'au point de vue qualité. En ce qui concerne cette dernière société si la production n'a pas été jusqu'ici en rapport avec la qualité, c'est grâce à une série de difficultés inérentes aux premières années d'activité.

L'Etat roumain a reçu en 1922 comme rédévance de la part des sociétés „Internationala Română" et „Astra Română" une quantité de 34 225 tonnes de pétrole; cette année la rédévance sera, selon nos informations, inférieure à cause de la baisse de production de ces deux sociétés. L'Etat n'a encore rien reçu de l'„I. R. D. P"., tandis que la redevance dûe à l'Etat par le „Credit Minier" se chiffre a 260 tonnes.

Il convient de remarquer que les contrats de ces deux sociétés, prévoient pour l'Etat une cote de 50% de la production brute de Ochiuri. et de 60% de celle de Moreni, bien entendu après déduction des frais.

Pour l'année en cours les probabilités sont plus favorables, le „Crédit Minier" augmentant sa production à 500 tonnes ef l'I. R. D. P". à presque 100 tonnes par jour. Prenant ces chiffres comme base, l'Etat touchera cette année du „Créd t Minier", une rédévance de presque 20-22 000 tonnes. En ce qui concerne la société I. R. D. P. le calcul est plus difficile à faire. En tout cas, la production de cette société pour les premiers 6 mois de l'année, a été de 30.000 tonnes environ.

Nous ne croyons pas éxagérer en évaluant le chiffre total des rédévances dûes par les quatre societés ale anului acesta a fost de vreo 30 000 tone.

Nu credem că exagerăm, dacă luăm ca total al redevențelor datorite de cele patru societăți statului cantitatea de 50 000 tone țiței.

Valorificarea țițeiului primit de către stat ca redevență s'a făcut după trei sisteme diferite: 1. Ministerul de Industrie și Comerț primea dela societăți redevența cuvenită și o repartiza apoi diferitelor rafinerii. Prelucrarea se făcea deci pe comptul propriu al statului iar desfacerea și celelalte manipulațiuni se făceau conform normelor Decretului Lege 3044 din 1919. Sistemul însă nu a fost practicat decât doi ani făcând loc la sfârșitul anului 1920 unui alt sistem combinat și anume: țițeiul sau era cedat rafinerilor iar acestea dedeau apoi Statului o cotă oarecare, în medie 50% cu prețul pieței interne sau era vândut direct de către Stat pentru a împlini anume obligațiuni pe care acesta le luase față de alte state. Dela sfârșitul anului 1921 a urmat sistemul actualmente în vigoare.

La alcătuirea regimului viitor s'a avut în vedere participarea efectivă directă a Statului, conform principiilor enunțate de către d. Vintilă Brătianu.

Și acest regim însă este considerat ca provizoriu, urmând à l'Etat, à 50.000 tonnes de petrole brut.

La mise en valeur du pétrole brut reçu par l'Etat comme rédévance, a été faite de trois manières différentes: le Ministère de l'Industrie et du Commerce reçevait des sociétés la redevance dûe, et la répartisait ensuite aux diverses raffineries.

Le raffinage se faisait donc sur le propre compte de l'Etat; la vente et les autres manipulations se faisaient conformément au Décret loi 3044 de 1919. Le systéme n'a été pratiqué que pendant 2 ans faisant place à la fin de 1920 à un autre système combiné, savoir: le pétrole était cedé aux raffineries, lesquelles retournaient à l'Etat une cote quelconque, (environ 50% au prix du marché intérieur), ou bien il était vendu directement par l'Etat aux pays étrangers vis-á-vis desquels la Roumanie avait certains engagements à accomplir. A partir de 1921, est entré en vigueur le système actuel.

Lors de l'élaboration du prochain régime on a en vue la participation effective directe de l'Etat, conformément aux principes enoncés par M. Vintila Brătianu.

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRĂILA
EN BATEAUX-TANCS
AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

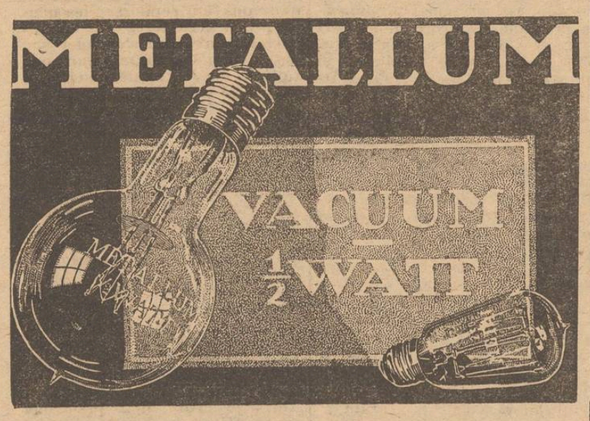
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 și 17|77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA
ADRESA TELEGRAFICĂ
„PETRUNIREA"
— BUCUREȘTI —

METALUM



CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București. Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 175

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 și 1921
Daunele reglate și plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condițiuni din cele mai avantajoase
Tranșează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENȚII în toate orașele principale din țară.
DIRECȚIUNEA REGIONALA, BUCUREȘTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

„EINTRACHTHÜTTE"
Maschinenbauanstalt der Vereinigten Königs & Laurahütte A. G.
Post Eintrachthütte, Kreis Beuthen
Polnisch Oberschlesien
Instalațiuni de sonde canadiene și instrumente de sondaj
Reservoare de tablă, tuburi de ori-ce fel
Fittinguri, Mașini cu aburi
Motoare de păcură și gaz
SEMIFABRICATE

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic și ori ce examene medicale
execută conștiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Șeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălcilor No. 19, București.
Telefon 43/75

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

ȚEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. București
Telefon 40/20

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

cursul unui voiaj va impresiona cu siguranță la Senat colegi cari ar fi preferat să petreacă vacanțele la mare sau munte.

Comunicatele pe care acest personagiu a știut să le împartă presi la plecarea sa și pe care va ști să le mai dea în cursul voiajului, de geaba au aerul de a ne arăta că este vorba de a se informa la fața locului despre creditul ce se poate da micilor țări, ca a D-voastră, îmi este tare frică însă că a fi vorba de gajuri materiale și atunci păziți Petrolul.

Sunt într'adevăr coincidențe ce nu se pot admite și plecarea în Europa Centrală a unui om care și-a făcut, nu știu cum, o reputație în Petrol tocmai în momentul când această chestiune este foarte agitată în sferele politice, îmi pare dictată de considerațiuni ce nu găsesc explicație decât în relațiunile dintre cel care pleacă.... și cel care trimete...!

De data aceasta, iubite doctore, oamenii D-voastră nu vor avea a lupta contra unui trust pentru apărarea patrimoniului Dvoastră național, ci contra unei coaliții și tare îmi este frică că Petrolul D-voastră să nu fie prețul unei *Păci a Petrolului* care se va trata tot la București, însă a cărei adevărați beneficiari nu vor fi nici Franța, nici România.

* * *

Se spune câte odată că un om prevenit face cât doi. Aceasta este mai mult ca nici odată necesar.... deci gândiți-vă și cum spuneam mai sus:

Faceți loc în politica d-voastră soluțiunilor cari consacră unirea intimă a unor interese cu totul opuse, cu condițiunea ca aceste interese să fie sincere și cu condițiunea, mai cu seamă, ca aceste interese să fie apărate de oameni cari pot a se uita în urmă, fără a pleca ochii.

Scuzele mele de a fi scris așa de mult și amiciții.

Paris, Octombrie 1923.

Ing. A. GUISELIN

Ofițer al «Stelei României» și al Meritului Comercial și Industrial Clasa I, (din România) prima promoție.

De ce a scăzut leul?

VII

Mai mult, țara noastră nu numai că nu are, ca efect al inflației, deprecierea valutei, dar — lucru absolut diferit — nu are, pe această cale nici chiar urcarea prețurilor interne. Se știe că a face o legătură între bancnote și prețuri este a rămâne în domeniul posibilităților. Există o teorie cantitativă a monezii, care tocmai leagă prețurile de emisiuni. Dar a face să lunece această teorie afară din domeniul ei, și a o extinde dela raportul emisiunilor cu prețurile la raportul emisiunilor cu valuta, lucru absolut diferit, este a comite o confusie. Avem totuș regretul să constatăm că ea e curentă.

Fără să putem admite efectul inflației asupra valutei, noi nu-l admitem nici chiar asupra prețurilor interne. Și aceasta din două motive: 1. Nu avem inflație propriu zisă. 2. Scumpetea la noi a venit din afară înăuntru.

Inflație la noi? De loc. Inflația presupune bani mulți pe piață și pe cale de consecință scumpirea vieții. Iar la noi numai abondență de numerar nu e. Dimpotrivă, de doi ani ne zbatem în cea mai formidabilă criză de numerar.

Și e natural: la mobilizare aveam aproape un miliard bancnote, bune ca și aurul, servind numai Regatului și banii erau pe piață, la orașe, acolo unde circulă.

Acum avem 15 miliarde de hârtie proastă pentru toată România Mare, banii nici nu-s toți pe piața internă, și cei cari se află aci sau sunt blocați în conturi de valută sau se află în primul loc la sate, unde viteza de circulație e mică și unde chiar tezaurizarea le ia orice rol în operațiile de schimb.

Noi refuzăm de a vedea în cele 15 miliarde, absente de pe piață, o cauză a urcării prețurilor interne. Cifra de 15 miliarde, pur efect al hazardului, nici nu s'a născut din război, ci mai cu seamă din retragerea rublelor și a coroanelor, ceeace dă cel puțin o prezumție că a coincis cu o mărire a nevoilor pour nos deux pays—homme que je nous pas besoin de désigner plus clairement à votre grand ministre Bratiano—Homme discuté, mais dont l'opinion „formée"? au cours d'un voyage impressionnera très surement au Sénat des collegues qui préferent employer leurs vacances au bord de la Mer ou dans les montagnes.

Les communiqués à la presse que cet homme a su déjà distribuer à son depart, ce qu'il saura doser avec souplesse, au cours de son voyage, ont beau nous informer qu'il s'agit de se rendre compte sur place du crédit qu'il faut accorder aux pauvres petits pays comme le votre. J'ai bien peur qu'il soit toujours question de gages matériels et alors gare au pétrole.

Il est en effet des coïncidences que je ne puis admettre et ce départ subit pour l'Europe Centrale, d'un homme qui s'est acquis, je sais comment, une reputation dans le pétrole, au moment où cette question est fort agitée dans nos milieux politiques, me semble dicté par des considérations que je tire dans les rélations de celui qui part... et de celui qui envoie...

Cette fois mon cher Docteur vos hommes n'auront pas à lutter contre un trust pour defendre le patrimoine national mais contre une coalition et j'ai bien peur que votre pétrole reste l'énjeu d'une *Paix du Pétrole* qui se traitera encore à Bucarest; mais dont les veritables bénéficiaires ne seront ni la France, ni la Roumanie.

* * *

On dit quelquefois qu'un homme prevenu en vaut deux: Cela est plus que jamais nécessaire. Aussi réflechissez et comme je le disais tout à l'heure:

Place dans votre politique aux solutions qui consacrent les unions intimes, d'intérêts farouchement opposées; pourvu que ces intérêts soient sincères et pourvu, surtout, que ces intérêts soient défendus par des gens qui puissent regarder en arriere, sans baisser les yeux.

Mes excuses d'avoir été aussi long et mes amitiés

Paris, Octobre 1923.

A. GUISELIN, Ing.

Officier de l'Etoile Roumanie et du Mérite Commercial et Industr. de 1-er classe (de Roumanie) (1-er promotion)

La baisse du leu

VII

Ce qu'il convient de remarquer c'est que la dépréciation de notre leu n'est pas un effet de l'inflation; plus encore, cette dépreciation du change n'a même pas provoqué une hausse des prix à l'intérieur. On sait très bien qu'il est possible d'établir un rapport entre le papier monnaie et les prix du marché. Il existe une théorie quantitative de la monnaie, qui établit la liaison entre les prix et les émissions.

Il ne faut cependant pas chercher à appliquer cette théorie hors de son domaine, et passer du rapport des émissions et des prix au rapport des émissions et du change, ce qui est une tout autre chose. Malheureusement, nous constatons que cette erreur est fréquente.

Sans pouvoir admettre l'effet de l'inflation sur le change, nous ne l'admettons ni sur les prix de l'intérieur, pour deux raisons:

1) Nous n'avons pas d'inflation en réalité; la cherté est venue chez nous du dehors.

Y a-t-il inflation en Roumanie? Point du tout. Inflation veut dire une grande émission de papier monnaie ayant comme conséquence, un renchérissement de la vie. Quant à l'abondance du numéraire elle est inconnue chez nous. Au contraire, depuis deux ans, nous sommes en proie de la plus formidable crise de numéraire.

Voilà qui n'est que très logique: nous avions au moment de la mobilisation une émission de presque un milliard de lei. Ces billets de banque suffisants pour l'ancien royaume, valaient de l'or, et circulaient surtout sur le marché des villes.

En ce moment nous avons 15 milliards de papier-monnaie mauvaise, pour satisfaire toutes les nécéssités de la Grande Roumanie; ces billets de banque ne circulent pas, tous, sur le marché intérieur, et ceux qui s'y trouvent sont bloqués dans des comptes de change, ou sont thesaurisés par les paysans. Bien entendu la vitesse de la circulation à la campagne est moindre et le fait de thésauriser ces billets de banque leur enlève toute possibilité de jouer un rôle dans les opérations de change.

Nous refusons de voir dans ces 15 milliards introuvables sur le marché, une hausse des prix à l'intérieur.

Le chiffre de 15 milliards, pur effet du hassard, n'est pas un résultat de la guerre, mais de la simple retraite de circulation des roubles et des couronnes, ce qui fait croire qu'elle schimbului. Inflație? Da, dacă nu pierdeam Muntenia și dacă făceam un război mai lung. In acea situație Statul ar fi recurs la Banca Națională cerându-i să imprime bilete, cu cari să-l împrumute si cu aceste bilete ar fi cumpărat bunurile particulare reclamate de front. Mai exact, ar fi cerut cu ele particularilor un împrumut forțat, echivalând cu rechiziționarea pe bonuri. Dar cum în Moldova războiului puținele resurse locale au fost rechiziționate, Banca Națională n'a avut ocazia să procure credit Statului.

Să terminăm cu această inflație himerică — inflația care s'ar fi născut din bancnote.

(Urmare în No. viitor)

INFORMAȚIUNI

M. S. Regele a conferit d-nei și d-lui Pierre Solomon, „Crucea comemorativă a războiului 1916—1918 fără barete".

* * *

Oficiul central pentru controlul devizelor a trimis legațiunilor și camerelor de comerț streine o circulară aducând la cunoștința celor interesați că:

1) Toate sumele cari se găsesc în depozit în băncile românești pe numele industriașilor, fabricanților și comercianților streini sunt libere;

2) Industriașii, fabricanții și comercianții străini cari au conturi la o bancă străină—dacă aceasta are la rândul ei un cont-curent la o bancă din țară pot obține deblocarea conturilor lor printr'o simplă scrisoare adresată oficiului central pentru controlul devizelor și indicând:

1) suma totală a contului;

2) numele băncei sau a băncilor românești unde se găsesc depozitele și pe numele cărei bănci străine sunt înscrise aceste depozite;

c) numele caselor de comerț românești cărora au fost furnizate mărfurile.

* * *

Ziarul „The Financial News" anunță că tratativele între d-l Vickers și guvernul român, ar fi fost încununate de succes, și-ar fi dus la o învoială, care s'a făcut prin mijlocirea lui Sir Basil Zaharoff.

In privința termenilor aranjamentului „The Financial News" dă trei versiuni.

După una: d-l Vickers ar plăti 3 milioane lire sterlinge, penfru confirmarea achizițiunei celor 30 mii de acțiuni Reșița. Aceste 3 milioane Lire, adică 3 miliarde lei urmează să fie întrebuințate pentru reducerea datoriei noastre flotante.

Altă versiune arată că cele 3 milioane lire sterlinge, nu vor fi plătite în numerar ci'n furnituri. Cassa Vickers ar urma să livreze căilor ferate române material de căi ferate.

După o a treia versiune d-l Vickers ar acorda un împrumut României, sau va deschide un credit pe termen lung pentru furnituri de material rulant.

In orice caz aranjamentul va prevedea măsuri pentru a furniza de lucru industriei engleze și a combate somajul.

„The Financial New" încheie arătând că în cea mai mare întreprindere metalurgică din Balcani, popular numită „Krupul Balcanilor" Anglia va avea o importantă participație, deși un grup important industrial al altei țări spera să poată obține controlul principal *în intregime.*

* * *

„The Financial News" anunță că este informat de corespondentul său special reîntors din București că un grup important al industriilor britanice este în tratative cu guvernul român, pentru luarea în exploatare a căilor ferate române.

Reportajul încheie că tratativele vor duce la bun sfârșit și că complectarea materialului rulant și refacerea liniilor ferate, va asigura grupului industrial britanic, de lucru pentru multă vreme.

a coincidé avec un accroissement des necéssités du change.

Inflation? Oui, si nous n'avions pas perdu la Valachie, et si nous avions fait une plus longue guerre. Dans cette situation, l'Etat aurait eu recours à la Banque Nationale, en lui demandant d'imprimer des billets, afin qu'avec ces billets empruntés, l'Etat pût acheter les biens privés demandés par le front. Plus précis l'Etat aurait demandé aux particuliers un emprunt forcé équivalant la réquisition des bons.

Mais comme en Moldavie les peu de ressources locales, a été requisitionné, la Banque Nationale n'a pas eu l'occasion de procurer du Crédit à l'Etat.

Il faut finir avec cette théorie de l'inflation chimérique, de l'inflation qui serait née du papier-monnaie.

(La suite dans le prochain numéro)

INFORMATIONS

S. M. le Roi a conféré à M. et Mme Pierre Solomon „La Croix comémorative de la guerre 1916—1918".

* * *

L'Office central de contrôle des devises a envoyé aux légations et aux chambres de commerce étrangéres une circulaire portant à la connaissance dec intéressés que:

1) Toutes les sommes se trouvant en dépôt dans les banques roumaines au nom des industriels, des fabricants et des commerçants étrangers, sont libres.

2) Les industriels, fabricants ou commerçants étrangers qui ont des comptes dans une banque étrangéres et — si celle-ci, à son tour a un compte-courant dans une banque du pays, peuvent obtenir la debloquage de leurs comptes par une simple lettre adressés à l'office central de contrôle des devises et indiquant:

a) le montant total du compte.

b) Le nom de la banque ou des banques roumaines où se trouvent leurs dépôts et au nom de quelles banques étrangère sont inscrits ces dépôts.

c) Les noms des maisons de de commerce roumaines auxquelles des marchandises ont été fournies.

* * *

„The Financial News", annonce que les pourparlers entre M. Vickers et le gouvernement roumain auraient été courronnés de sucsés, grâce à Sir Basil Zaharoff.

En ce qui concerne les termes des arrangements „The Financial News" donne 3 versions:

Selon la première; M. Vickers paierait 3 millions de livres sterlings pour le paquet de 30.000 actions de la „Reșița". Ces 3 millions de livres sterling soit 3 milliards de lei seraient utilisés pour reduire notre dette flottante.

Selon une deuxième version ces 3 millions livres sterling ne seront pas payés en numéraire, mais en fournitures.

La maison Vickers livrerait aux chemins de fer roumains le matériel dont ils ont besoin.

Selon une troisième version, M. Vickers accorderait à la Roumanie un emprunt ou ouvrirait un crédit à long terme pour les fournitures de matériel roulant.

En tout cas, l'arrangement prévoit des mesures susceptibles de fournir du travail à l'industrie anglaise et de supprimer le chomage.

„The Financial News" ajoute, que l'Angleterre aura dans la plus grande entreprise métallurgique des Balcans appelée populairement „La Krupp des Balcans" une importante participation, malgré les efforts d'un autre groupe puissant, — appartenant à un autre pays. — qui espére obtenir le contrôle de cette entreprise.

* * *

„The Financial News" prétend être informé par son correspondent spécial rentré de Bucarest, qu'un groupe important d'industries britaniques aurait entamé des pourparlers avec le gouvernement roumain, en vue d'assumer l'exploitation des chemins de fer roumains.

Le quotidien anglais exprime son éspoir de voir les négociations aboutir à un résultat favorable ce qui permettra au groupe industriel britanique de travailler pendant assez longtemps.

Informațiuni Petrolifere

Neputându-se ajunge până acum la o regulare efectivă a despăgubirilor cuvenite societăților petrolifere române pentru distrugerile suferite în timpul războiului, și pentru a veni în ajutorul societăților cu capital francez, guvernul francez a hotărât să acorde acestor societăți avansuri asupra totalului pagubelor lor de război..

In urma acestei hotărâri, societățile interesate au primit sumele de mai jos (totalul pagubelor de război, fixat la început în lire sterline, a fost convertit în franci la schimbul fix de 22.50 fr. pentru lira sterlină):

Colombia fr. 7.503.285.
Apostolake 323.527.
Aquila Franco-Roumaine 11 mil. 504.407.
Bonne - Espérance (Gallia) 480.510.
Bordeni 179.280.
Delort 228.307.
Bustenari 230.872.
Predinger 1.989.697.
Romana 55.912.
Romano-Belge 1.044.067.
Vulcanești 941.332.
Victoria 956.350.
Luxoil 594.045.
Petrofina (Concordia Vega) 8 milioane.

* * *

D-l Baron Edgard de Marcay, administrator-delegat al societății „Magda" a imputernicit pe d. Inginer Petre Catzigera să reprezinte societatea în România pentru toate chestiunile cari privesc afacerile ei administrative și judiciare.

* * *

D-l Gane este un inginer român care a descoperit un nou procedeu de destilare al petrolului brut care permite a se extrage benzină din petrol printr'un mod mult mai complect ca până acum. După dânsul, rendimentul de benzină ar fi de 8-10 la sută superior celui obținut până acum.

Anumite încercări modeste dând rezultate interesante, „Compania industrială de petroluri" s'a intresat cu o parte la exploatarea eventuală a acestui procedeu.

Incercări în mare au loc actualmente într'o uzină din Romănia, trebue însă să așteptăm rezultatele ca să ne putem pronunța asupra valorei comerciale a afacerei.

* * *

D-l Kapelouchnikov, inginer din Baku, a inventat un procedeu de foraj hidraulic rotativ cu ajutorul unui aparat special care se adaptă la marginea puțului de petrol. Această nouă metodă permite de a se face forajul de trei sau patru ori mai repede decât procedeurile americane.

Lucrările de încercare au avut cel mai mare succes. Mărirea producției de petrol va depinde în viitor de desvoltarea noului procedeu de foraj.

* * *

Din Oran (Argentina) se anunță că s'a perforat deja 10 sonde cu rezultate excelente.

Intr'un puț s'a ajuns la petrol la o adâncime de 35 metri și în celelalte la 200 metri circa.

Analiza a dat 35 % păcură și 18 % petrol lampant.

Aceste foraje precum și cele dela San Antonio au dat la iveală numeroase zăcăminte în această regiune.

* * *

In timpul lunei August 52 puțuri au fost terminate în Mexic, dintre cari 28 sonde produc în total 97 880 barile. Din această cifră, Panuco, Topila și celelalte puțuri ale regiunei petrolului vâscos au produs 77.580 barile iar terenurile din sud 20.300. Producția de petrol ușor pe terenurile din Mexicul de Sud s'a ridicat în August la 4.800.000 barile și aceea de petrol greu în districtul Panuco la 7.818.000 barile.

* * *

După decretul publicat la 5 Iulie 1923, permisele de explorări și concesii petrolifere în Australia sunt supuse condițiilor următoare:

Cererile de permise de explorări trebue să fie însoțite de o sumă în livre sterlinge, și de detalii complecte asupra petiționarului.

Numai supușii britanici pot obține un permis.

Dacă e vorba de o companie 2 treimi din acțiuni trebue să fie deținute de către supușii britanici.

Un plan al zonei vizate de cererea de permis trebue să fie prezintat. Concesionarul trebue să ție un compt exact al terenurilor traversate de forajele sale.

In decursul primilor ani ai contractului său, concesionarul trebue să întrebuințeze câte un lucrător alb, pentru fiecare unitate de 40 acri. In urmă trebue să întrebuințeze câte un lucrător alb pentru fiecare unitate de 20 acri.

Aparatele de foragiu trebue să fie instalate 6 luni după iscălirea contractului.

* * *

Parlamentul persan a autorizat guvernul să negocieze cu companiile americane pentru concesionarea drepturilor petrolifere pe patru din cele 5 provincii persane neconcesionate grupului d'Arcy. A cincea concesiune va fi reservată capitalurilor indigene.

Informations Pétrolières

Ne pouvant aboutir jusqu'ici à un réglement effectif des indemnités dûes aux sociétés de pétrole roumaines pour les dommages subis pendant la guerre et pour venir à l'aide des sociétés au capital français, le gouvernement français a décidé d'accorder à ces sociétés des avances sur le montant des sommes à recevoir.

Par suite de cette décision, les sociétés intéréssées ont reçu les sommes ci-mentionnées (le montant représentant les dommages de guerre, fixés au début, en livres sterling, a été converti en francs au cours de 22.50 frcs. la livre sterling):

Colombia fr. 7.503.285.
Apostolake 323.527.
Aquila Franco-Roumaine 11 mil. 504.407.
Bonne - Espérance (Gallia) 480.510.
Bordeni 179.280.
Delort 228.307.
Bustenari 230.872.
Predinger 1.989.697.
Romana 55.912.
Romano-Belge 1.044.067.
Vulcanești 941.332.
Victoria 956.350.
Luxoil 594.045.
Petrofina (Concordia Vega) 8 milioane.

* * *

Le Baron Edgard de Marcay, administrateur délegué de la soc. „Magda" a donné à M. Pierre Catzigera le mandat de représenter la société en Roumanie dans les questions administratives et juridiques.

* * *

M. Gane, un ingénieur roumain croit avoir trouvé un nouveau procéde pour la distillation du pétrole brut qui permettrait d'extraire de celui-ci l'essence d'une façon beaucoup plus complète que par les procédés connus. Selon lui, le rendement en essence serait de 8 à 10 p. c. supérieur à celui obtenu jusqu'ici.

Des essais restreints ayant donné des résultats intéressants, la „Compagnie Industrielle des Pétroles" s'est intéressée pour à l'exploitation éventuelle de ce procédé.

Des essais en grand ont lieu actuellement dans une usine de Roumanie: il faut en attendre les résultats pour se prononcer sur la valeur commerciale de l'affaire.

* * *

M. Kapelouchnikov, ingénieur de Bakou, a inventé un procédé de forage hydraulique rotatif, à l'aide d'un appareil spécial, placé au bord du puits de pétrole. Cette nouvelle méthode permet d'effectuer le forage trois à quatre fois plus vite qu'avec les procédés américains.

Le travail d'un appareil de démonstration a été couronné de succès. L'augmentation de la production de pétrole dans l'avenir dépendra de la rapidité avec laquelle se développera le nouveau procédé de forage.

* * *

On annonce d'Oran que l'on a déjà perforé dix puits avec un excellent resultat surtout pour l'un d'eux. Dans ce puits on a rencontré du pétrole à 35 mètres et dans les autres à 200 mètres environ.

L'analyse a donné 35 % de naphte et 18 % de pètrole lampant.

Ces perforations comme celles qui ont eu lieu à San Antonio découvrent de nombreux gisements dans cette région si riche.

* * *

Pendant le mois d'août 56 puits furent achevés sur les champs mexicains dont 28 producteurs donnant au total 97 880 barils. Sur ce chiffre Panuco, Topila et les autres puits de la région du pétrole lourd produisirent 77 580 barils et les champs sud 20.300. La production de pétrole léger dans les champs du Mexique du Sud en août s'est élevée à 4.800.000 barils et celle de pétrole lourd dans le district de Panuco à 7.818.000 barils.

* * *

D'après le décret publié le 5 juillet 1923, les permis de recherches et concessions pétrolifères en Australie sont soumis aux conditions suivantes:

Les demandes de permis de recherches doivent être accompagnées d'une somme de livres sterling et donner des renseignements complets sur le pétitionnaire.

Seuls les sujets britanniques peuvent obtenir un permis. S'il s'agit d'une compagnie, les deux tiers des actions doivent être détenues par des sujets britanniques.

Un plan de la zone couvert par la demande de permis doit être présenté. Le concessionnaire doit tenir un compte exact des terrains traversés par ses forages.

Pendant les deux premières années de son contrat le concessionnaire doit employer un ouvrier blanc pour chaque unité de *quarante acres. Dans la* suite il doit employer un ouvrier blanc pour chaque unité de 20 acres.

Des appareils de forage doivent être installées dans les six mois à dater du contrat.

* * *

Le Parlement persan a autorisé le gouvernement à négocier avec les Compagnie américaines pour la concession des droits pétrolifères sur quatre des concessions des cinq provinces de Perse qui ne ont pas couvertes par la concession d'Arcy. La cinquième concession serait réservée aux capitaux indigènes.

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatațiuni petrolifere și miniere
București, Str. Donici 1

Se aduce la cunoștința Domnilor acționari, posesori de Chitanți de acțiuni ale Societății noastre că în conformitate cu publicațiunile făcute la timp, s'a chemat vărsământul al II-lea de Lei 250 de acțiune între 17-25 Martie a. c.

Se acordă un nou și ultim termen pentru vărsământul reclamat până la 15 Noembrie a. c.; vărsămintele se vor efectua la sediul Societății, str. Donici No. 1.

Trecut acest termen, Societatea noastră va proceda conform dispozițiunilor art. 170 Cod. com.

DIRECȚIUNEA

A LOUER
deux appartements de grand luxe, confort moderne.
Convient aussi à des bureaux.
Str. Matei Basarab 3.

Vas tanc cu motor
nou, cu motor p. păcură, capacitate 50 t, pentru ulei mineral, petrol, benzină, etc.
Zollkreuzer (iacht cu motor,) accelerat
cu motor de benzină 80 H. P. 22 m. lungime, imediat livrabil.
Informațiuni sub cifra J. R. 13881 se dau de către Rudolf Mosse, Berlin S. W. 19.

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable
Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

să fie înlocuit mai târziu, când se va fi realizat în întregime acea legislație a petrolului despre care a fost în repetite rânduri vorba, de către un regim definitiv în care statul își va prelucra țițeiul poate în rafinerii proprii sau în altele în care va fi asociat. Că aceasta este intențiunea d-lui Vintilă Brătianu, o dovedesc măsurile luate de către d-sa în legătură cu cererile de naționalizare ale rafinerilor de petrol. Pentru a nu cita decât un singur caz e de ajuns să amintim de chestiunea naționalizării societății „Industriile de petrol Orșova-Tileagd". Pentru a se aproba tranzacția prin care această societate, făcând parte din grupul „Fanto". cumpăra instalațiile din Orșova și Tileagd dela vechiul deținător ungar, d. Vintilă Brătianu a cerut — și societatea a admis — ca o parte din rezervoriile acestei rafinerii și o parte din pompe să stea la cerere la dispoziținea Statului. De asemenea tranzacțiunea privitoare la rafineria Tileagd a fost lăsată în suspensie, urmând ca statul să avizeze mai târziu asupra concesiilor pe care le va cere dela proprietarul rafineriei acesteia, care e unul dintre cele mai importante centre de desfacere din Ardeal.

Iată de ce, în regimul care urmează să fie introdus în curând se prevede că statul va

Cependant ce régime est considéré aussi comme provisoire et doit être remplacé plus tard, au moment où sera réalisée toutes la législation du pétrole, dont il a été question tant de fois, par un régime définitif qui permettra à l'Etat de transformer le pétrole brut dans ses propres raffineries ou dans celles des sociétés auxquelles il sera associé.

Les mesures prises par M. Vintilă Brătianu en liaison avec les demandes de nationalisation des raffineries de pétrole mettent en évidence ces intentions. Pour ne citer qu'un seul cas il suffit de rappeler l'affaire de la nationalisation de la société „Orșova-Tileagd" Pour approuver la transaction par laquelle cette société faisant partie du groupe „Fanto" achetait les installations d'Orșova et de Tileagd M. V. Brătiano a demandé,—et la société a admis—qu'une partie des réservoirs de cette société et une partie de pompes restent à la disposition de l'Etat.

Quant à la transaction concernant la raffinerie de Tileagd, elle a été laissée en suspens, jusqu'à ce que l'Etat avisera sur les concessions à demander au propriétaire de cette raffinerie, qui est une des plus importantes de l'Ardeal.

Voilà pourquoi, le régime qui va être mis en vigueur sous peu, prépreda în compt propriu rafinăriilor țițeiul său spre a fi prelucrat, ținându-se mai ales seamă de rafinăriile care nu au producțiune proprie. Pentru desfacere s'a prevăzut întrucât privește consumul intern, vânzarea pe prețurile stabilite în interior iar pentru export — calea licitației publice.

Cum pentru prelucrarea țițeiului dat rafinăriilor statul ar trebui să plătească sume însemnate și cum fondurile sale nu permit deocamdată acest lucru, noul regim prevede plata în natură, adecă Statul va plăti cheltuelile de rafinare, etc. prin produse, cu prețul de export sau cu prețul intern, după cum produsele urmează să fie consumate peste frontiere sau în interior. Restul va constitui un venit special al statului.

Importanța acestei noui reglementări stă în faptul că statul poate interveni ca producător în concurența internă și în comerțul exterior de petrol. Având la dispoziție cantități însemnate de petrol, poate influența prețurile interne și avea o înrâurire asupra exportului petrolifer.

Din acest punct de vedere, noul regim reprezintă fără îndoială un mare progres.

voit que l'Etat donnera aux raffineries, sur son propre compte du pétrole brut à transformer tenant compte surtout des raffineries qui n'ont pas une production propre. En ce qui concerne la vente, il a été prévu à l'intérieur, la vente aux prix établis pour l'intérieur et à l'exportation la vente par licitation publique.

Comme pour la transformation du pétrole brut donné aux raffineries, l'Etat devrait payer des sommes énormes, et comme ses fonds ne le lui permettent pas pour le moment, le régime prévoit le payement en nature.

Par conséquent l'Etat payera les frais de raffinage etc. sous forme de produits, au prix pour l'exportation ou au prix pour l'intérieur, suivant la destination des produits.

Le reste constituera un revenu spécial de l'Etat.

L'importance de ce nouveau réglement réside dans le fait que l'Etat pourra intervenir comme producteur dans la concurrence à l'intérieur et dans le commerce extérieur du pétrole. Ayant à sa disposition des quantités importantes de pétrole, il pourra influencer non seulement les prix intérieurs mais aussi l'exportation du pétrole.

A ce point de vue, le nouveau régime réprésente pour sûr un grand progrès.

M. MAURICE BLANK

Les journaux roumains, non seulement ceux de Bucarest mais aussi ceux de province, ont célébré comme il convient le 75-ème anniversaire de la Banque Marmorosch Blank et Co., laquelle a coïncidé avec l'anniversaire de la M. Maurice Blank qui vient d'avoir également 75 ans, dont 50 consacrés à cette institution.

Après les discours prononcés à cette occasion par les nombreux hommes d'Etat financiers et intellectuels qui ont fêté ce double jubilé, que puis-je ajouter moi, humble mortel, éboui d'admiration pour celui qu'on vient de fêter?

Comme un hommage, et par reconnaissance pour ce grand homme je ne puis faire mieux que de publier sa biographie et quelques caractéristiques de son passé, où l'on pourra voir l'influence qu'il a exercée auprès de son entourage et sur la finance nationale.

Pendant les trente ans que j'ai eu l'honneur de fréquenter cette banque, j'ai eu plus d'une fois la satisfaction d'admirer la façon dont M. Maurice Blank donnait cours aux justes demandes.

Ses manières polies cadraient admirablement avec son ésprit coulant. Quand même il n'était pas content de quelque chose, M. Blank cherchait sur un ton des plus doux à évidencier les erreurs sans blesser mais plutôt pour engager les autres dans la bonne voie.

Je l'ai vu souvent, les yeux pleins de larmes, accorder non seulement ce qu'on lui demandait mais davantage.

Quant à moi, j'ai eu l'honneur de faire la connaissance de M. Blank, pendant que j'étais engagé comme fonctionnaire dans un autre Banque „Nachmias"; tandis que la sienne se trouvait installée dans la rue Lipscani.

Il m'a aidé à transformer l'affaire de Pétrole de M. Câmpeanu, dont j'étais le directeur e n une société par actions „Traian" au capital de 500.000 lei — et depuis lors je ne me suis plus separé de M. Blank. Il m'a toujours honoré de toute sa confiance, si bien que pendant mon activité aurpès de feu Démètre Sturza j'ai eu souvant de missions auprès de M. Blank.

Au moment de l'anniversaire de M. Blank je revois, avec émotion tout le passé et ne puis que lui souhaiter toute la prosperité et le bonheur qu'il mérite.

* * *

Mais, avant de donner la biographie de M. Blank, j'estime nécessaire de publier un resumé du discours prononcé par Soepkez travaille comme collaborateur de M. Blank depuis 25 ans, et le connaît mieux que nous tous.

Très emotionné M. Soepkez au nom de la direction de cette institution et en qualité de collaborateur pendant un quart de siècle, commença par relever les qualités d'homme et de chef, de M. Blank dont il loue les sentiments, le calme, la modestie, l'équilibre, sa façon de s'accomoder au progrès, et son courage de „réaliser". Il rappelle sa préoccupation permanente d'améliorer le sort des fonctionnaires, et son affabilité envers tous ceux qui s'adressent à lui.

„Car, ajouta M. Soepkez, pour M. Blank c'est une nécessité de l'âme que de donner". Enfin après avoir relevé la richesse de ses resources intelectuelles M. Soepkez conclut en parlant de M. Blank:

„A le voir, aujourd'hui semblable à celui d'hier avec les mêmes qualités, le même esprit décidé, la même disposition d'assumer les responsabilités, la mêmes richesse de réssources, toujours preoccupé non seulement du cercle si vaste de son activité professionnelle mais aussi de tout ce qui est bon et beau, enthouasiasmé après la lecture de Platon, ou d'un autre écrivain moderne, et prêt à réprendre ensuite son travail avec la même clairvoyance si compliquée que soit l'affaire qu'on lui présente, nos âmes ne peuvent que s'unir pour prier le bon Dieu de conserver à M. Blank encore pendant longtemps la plénitude de ses facultés.

* * *

Pendant l'époque ayant succédé à la guerre de 1877, destinée a completer les transformations sociales commencées eu 1849 les hommes d'Etat roumains Ioan C. Brătiano. C. A. Rosetti. Michel Cogălniceanu, — ont eu la chance d'être secondés par trois hommes, qui devaient contribuer au développement économique de la Nation.

Ces hommes étaient: Eugène Carada, Emil Costinesco et Maurice Blank.

Bien que tous les trois se soient consacrés avec un zéle égale aux questions économiques, il y eût cependant une grande différence entre eux, entre leurs moyens de parvenir ainsi qu'en ce qui concerne le chemin parcouru, et le rang auquel ils se sont élevés.

Eugène Carada a commencé sa carrière dans le romantisme d'une révolution, afin de s'enfermer ensuite définitivement dans les murs froids de la Banque Nationale.

Emil Costinesco s'est remarqué dans la politique et le journalisme, tout en accordant une préference notoire auxentreprises économiques, publiques et privées. Sa vie a pris fin dans l'apothèose des grands succès politiques et économiques.

Maurice Blank arrivé à la vieillesse, bien qu'appellé par son ami Ion C. Brătiano, à la vie politique, à préferé dépenser son énergie seulement sur le terrain économique.

Cela ne veut pas dire que Maurice Blank a développé une activité unilaterale. Au contraire, M. Blank a su, toujours, donner des bons conseils; son bureau a été le centre rayonnant d'une activité incomparable, de sorte que peu à peu, son institution est parvenue à s'intéresser a tout ce qui pouvait avoir rapport l'économie nationale. Quant à l'homme qui conduisait l'institution, il à vite pris le rôle d'un animateur.

Aujourd'hui il est arrivé à l'apogée de ses efforts. Un régard retrospectif lui donne le droit de dire que son activité à jaloné le développement économique de la Roumanie d'avant guerre.

* * *

Descendant d'une famille valaque qui a donné au pays un grand nombre de commercants avisés M. Maurice Blank fit ses débuts en 1863 comme apprenti dans les bureaux de I. Marmorosch. Agé de 15 ans à peine, M. Maurice Blank possédait le diplôme d'un

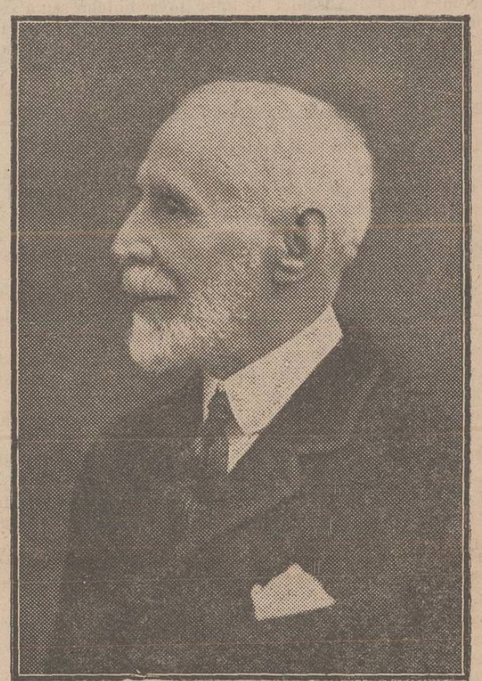
Iacob Marmorosch exercita pe atunci îndoita profesiune de importator de mărfuri şi împrumutător de bani. Această îndoită îndeletnicire, frecventă şi caracteristică pe acea vreme, i-a fost de mare folos lui Mauriciu Blank. Ea i-a dat, dintr'odată, şi noţiuni de comerţ efectiv şi noţiuni de practică bancară. Dar în Mauriciu Blank vocaţiunea financiară răspundea mai potrivit nevoilor timpului.

Înţelegând că străduinţele de desvoltare economică a poporului român cerea a fi slujite de un credit cât mai larg, d. Mauriciu Blank sfătui pe Iacob Marmorosch să renunţe la îndeletnicirile comerciale, spre a se consacra numai celor financiare. Sfatul fu ascultat, fiindcă, în timpul cel mai scurt, tânărul Mauriciu Blank izbutise să se impună şefului prin conştiinciozitatea muncei şi prin priceperea adâncă şi clară a afacerilor.

Apreciind, precum se cuvenea aceste însuşiri Iacob Marmorosch şi-a făcut colaboratorul, în 1869 părtaş la câştig, iar în anul 1874 l'a luat tovaraş în regulă, înscriindu-i şi numele în firmă, care, de atunci, a rămas neschimbată.

Dar încă înainte de a fi conducător de drept al întreprinderii, d. Mauriciu Blank a fost conducătorul ei de fapt, mai ales că Iacob Marmorosch, pentru motive de ordine intimă. se retrăsese, în 1870, la Viena, spre a nu se mai întoarce niciodată.

In fruntea afacerilor, cu toată tinereţea, d. Mauriciu Blank s'a dovedit un om cumpănit, scrutător, perspicace şi totuşi plin de îndrăzneli. El uimea prin adânca cunoaştere a problemelor economiei naţionale, în examinarea propunerilor ce-i erau făcute,el nu punea pe primul plan preocuparea beneficiilor apropiate, ci folosul social şi perspectivele de desvoltare mai îndepărtate ale întreprinderei. Pentru acest cuvânt, de câte ori se îndoia de un succes imediat, se asocia ca părtaş din averea lui personală, nevoind să pună în risc averea tovarăşului sau a celor totdeauna gata să-i urmeze sfatul.



D-l MAURICIU BLANK

Mauriciu Blank are o largă parte în armătura economică a României vechi, fiindcă n'a stat la gânduri când a fost vorba de înjghebat întreprinderi noui sau de consolidat întreprinderi vechi. Numele lui şi al instituţiunei pe care o conduce sunt astfel legate, de foarte multă vreme de toate manifestările vieţei economice româneşti.

* * *

Până la războiul din 1877—78, îndeletnicirile economice ale României se desfăşurau în atmosfera molcomă a unei vieţi aproape patriarhală. O industrie abia născândă, un comerţ mai mult local şi câteva meserii anemice nu puteau forma obiectul unor operaţiuni financiare intense. Din această pricină şi băncile duceau, aproape esclusiv, viaţa vegetativă a percepерei de dobânzi, oneroase şi ele, din lipsă de numerar. Războiul din 1877—78, şi mai ales succesul lui pentru ţară, a deschis economiei naţionale orizonturi noui şi largi, fiindcă se făceau atunci simţite nevoi constructive şi deştelinătoare. In deosebi construcţia de căi ferate era reclamată imperios de împrejurări, ca o indispensabilă arteră de viaţă.

In această direcţiune, Banca Marmorosch Blank & Co., cu alte cuvinte conducătorul ei, înţelegând noile exigenţe economice ale ţărei, a dat guvernelor, cel mai activ concurs. Linii ferate, de o importanţă primordială, ca liniile Ploeşti-Predeal, Buzău-Mărăşeşti-Dorohoi-Iaşi, Râmnicul Vâlcea-Câineni, au fost construite cu concursul — şi cu riscul — Băncei Marmorosch, Blank & Comp.

Linia ferată Buzău-Mărăşeşti, începută în 1879 şi terminată în 1881, a fost prima cale ferată din ţară construită exclusiv de ingineri români şi cu capital exclusiv românesc.

Inaugurată cu deosebită solemnitate de către Regele Carol I, — Marele Suveran a relevat în termenii următori iniţiativa românească a acestei lucrări:

„Celebrăm azi o îndoită sărbătoare: deschiderea unei linii de o mare însemnătate economică şi strategică şi inaugurarea întâiului drum de fier conceput, condus şi isprăvit prin noi-înşine. Salut cu bucurie şi mândrie această lucrare românească şi mulţumesc tuturora acelora cari au contribuit la această frumoasă izbândă".

Un an mai târziu altă lucrare, de mare importanţă pentru transporturile interne, e dusă la bun capăt cu concursul activ al Băncei Marmorosch, Blank & Comp.: străpungerea tunelului Barboşi-Galaţi.

Şi tot în 1882 Banca începe, împreună cu *Société Marseillaise des Ciments du Midi*, vasta operă de canalizare a Bucureştilor, care a îmbunătăţit, ca prin farmec, salubritatea Capitalei.

Interesul d-lui Mauriciu Blank pentru operile cu caracter public se mai manifestă şi prin participarea d-sale activă la transformarea în societate anonimă a fabricei Mandrea de încălţăminte şi alte furnituri militare, care lucra pentru Armată. Când Statul român, preocupat de ideia înfiinţărei unei industrii naţionale dă imbold la crearea fabricei de hârtie dela Letea. di Mauriciu Blank e printre cei dintâi subscriitori, după cum, mai târziu, figurează, printre subscriitorii fâbricei de hârtie dela Scăeni.

Industria forestieră, a petrolului, a morăritului, a zahărului — strâns legate de produsele solului şi subsolului nostru — au în d. Mauriciu Blank un percursor plin de iniţiativă.

In industria petrolului, d. Mauriciu Blank s'a manifestat cu mult înainte ca ea să fi luat ştiutele mari proporţii. D-sa a avut un rol de seamă în construirea primului conduct naţional de petrol Doicești-Glodeni, părăsit în urmă, şi la începuturile, pline de greutăţi ale societăţei „Steaua Română" d. Mauriciu Blank a pus un umăr viguros. Când producătorii de petrol din ţară n'aveau încă organizaţiuni de export şi nici credit financiar, ei au intrat în tratative cu Banca Blank ca să-şi procure printr'însa ambele mijloacc de propăşire.

Pe tărâmul industriei zahărului, d. Mauriciu Blank are meritul de a fi rechemat la viaţă fabrica de zahăr dela Chitila, fondată în 1876 de Principele Nicolae Bibescu, şi care din pricina feluritelor tribulaţiuni, a stat închisă timp de cincisprezece ani.

In iudustria morăritului, Banca Blank & Comp. are între altele la activul ei participarea la întemeierea moarei „Steaua" din Galaţi, ale cărei produse, transportate sub pavilion naţional, găsesc debuşee în tot Orientul.

Iar în ce priveşte industria forestieră, ajunge să spunem că d. Mauriciu Blank a contribuit într'o foarte mare măsură la transformarea — în 1888 — a cunoscutei firme P. & G. Goetz & Co. în societate anonimă şi că de atunci a figurat necurmat în fruntea Consiliului de administraţie al acestei întreprinderi forestiere, una din cele mai mari din Europa.

Tot printre iniţiativele fecunde ale d-lui Mauriciu Blank trebuie menţionate participarea la întemeiarea fabricei de ciment a răposatului mare industriaş I. G. Cantacuzino, la întemeierea societăţii de asigurare „Generala" precum şi la diferitele emisiuni de împrumuturi publice, de Stat şi comunale, cari au contribuit într'o mare măsură la utilarea modernă a Statului şi a principalelor oraşe ale României Vechi.

In restriştea crizei dela 1899, când odată cu creditul Statului, pierise şi încrederea celăţenilor, d. Blank, nu numai că a fost neostenit în a pleda interesele Ţărei pe lângă Băncile din străinătate, dar a primit în sarcina Băncei sale bonuri de tezaur cari, pe acea vreme, reprezentau o sumă considerabilă.

* * *

Cea mai mare parte a activităţii enumerată până aci s'a desfăşurat în perioada când Banca Marmorosch, Blank & Comp. a avut caracterul unei stricte întreprinderi private, care îşi trăgea capitalul din averea personală a asociaţilor şi din creditul larg de care dispunea în străinătate.

In 1905 se întâmplă un eveniment covârşitor pentru Bancă, transformarea ei în Societate anonimă pe acţiuni.

Această transformare s'a petrecut în plină prosperitate a afacerilor, numai din dorinţa conducătorului de a adapta Banca noilor condiţiuni create de evoluţia economică.

De regulă, conducătorul unei întreprinderi, mai ales când ducerea lui a dat rezultate bune, rămâne ataşat formelor vechi, rutinei, şi se arată rebel inovaţiunilor, mai vârtos acelora cari schimbă prea adânc.

Dar d. Mauriciu Blank a fost o adevărată surpriză sufletească sub acest raport.

Deşi, spre a păstra Băncii forma ei de mai înainte, putea invoca patru decenii de succese continue, d-sa, dimpotrivă a fost iniţiatorul, agentul activ altransformărei Băncei în societate anonimă pe acţiuni. D. Blank voia, astfel să accentuieze caracterul social al instituţiunei ce conducea, chemând la conlucrare pe oricine era dornic să participe la întreprinderile ei, atât de folositoare economiei naţionale. Că purtat de încrederea unanimă a acţionarilor asociaţi, d. Mauriciu Blank a rămas mai departe — în calitate de administrator-delegat — la cârma Băncei, aceasta e o cinste ce i s'a cuvenit şi pe care d-sa a îndreptăţit-o cu prisosinţă prin succesele uriaşe la cari a dus instituţiunea dela transformarea ei în Societate Anonimă.

In adevăr, dacă înainte de această transformare Banca Marmorosch, Blank & Comp., prin iniţiativele şi numeroase şi variate şi în deosebi prin marile lucrări publice a ajuns cea dintâi instituţiune financiară a României, progresele ce a realizat dela transformarea ei în societate anonimă au dus-o la rangul uneia din cele mai mari întreprinderi financiare din lume.

In străinătate, ea trece drept aşezământul de credit românesc, căruia toată lumea se adresează pentru numeroasele şi multiplele operaţiuni financiare ce alcătuesc angrenagiul economic al al popoarelor.

De la Lisabona la Tokio, de la Calcuta la Chicago, toate operaţiunile bancare pentru România, din toate ţările pământului se fac prin intermediul Băncei Marmorosch, Blank & Comp. această situaţiune — aproape un privilegiu — Banca o datorează statorniciei—plină de încredere, cu care s'au menţinut relaţiunile financiare străine.

O nomenclatură a întreprinderilor la care Banca Marmorosch Blank & Comp. participă sau la înfiinţarea cărora a contribuit cu iniţiativă hotărâtoare, ar rezuma, într'un tablou sinoptic, o treime din activitatea economică a României.

Spre a învedera, sub altă prismă, accesiunea Băncei Marmorosch Blank & Comp., ajunge să spunem că în 1874, când Iacob Marmorosch şi Mauriciu Blank s'a întovărăşit, capitalul întreprinderei era de 72.000 lei; că

que, se manifestait aussi par sa participation active à la transformation en société anonyme de la fabrique de chaussures et fournitures militaires Mandrea. Lorsque l'Etat roumain préoccupé de l'idée de la création d'une industrie nationale accorda son concours à la création de la fabrique de papier de Letea, M. Blank a été parmi les premiers souscripteurs; peu de temps après le de M. Blank figurait parmi les souscripteurs de la fabrique de papier de Scăeni.

L'industrie forestière, pétrolifère, minotière et sucrière — intimement liées aux produits du sol et du sous-sol — ont en M. M. Blank un précurseur plein d'initiative.

Dans l'industrie du pétrole, M. Blank s'est manifesté, avant qu'elle arrive aux proportions connues. Ia eu un rôle important dans la construction de la première conduite nationale de pétrole de Doicești-Glodeni, quitée plus tard el lors du début plein de difficultés de la soc. „Steaua Română".

Lorsque les producteurs de pétrole roumains n'avaient encore ni des organisations pour l'exportation ni du crédit financier ils entrèrent en relations avec M. Blank afin de se procurer par cette banque ces deux moyens de progrés.

Sur le terrain de l'industrie sucrière M. Maurice Blank a le mérite d'avoir remis en activité la fabrique de sucre de Chitila, fondée en 1876 par le Prince Niculas Bibesco, et qui à cause de différents tribulations, est restée fermée pendant quinze ans.

Dans l'industrie minotière, la Banque Blank s'est manifestée surtout par sa participation à la création du moulin „Steaua" de Galaţi, dont les produits transportés sous pavillion national, trouvent des debouches partout en Orient.

En ce qui concerne l'industrie forestière, il suffit de dire que M. Blank a contribué dans une grande mesure—en 1888—à la transformation en société anonyme de l'entreprise P. et G. Goetz et Co. Depuis lors son nom a figuré continnellement à la tête du conseil d'administration de cette entreprise forestière, une des plus importantes d'Europe.

C'est grâce encore à l'initiative de M. Blank, qu'est dûe la participation à la création de la fabrique de ciment de feu I. G. Cantacuzine, à la constitution de la société d'assurances „Generala" ainsi qu'à différentes émissions de crédits publics, de l'Etat et comunaux qui ont contribué dans une large mesure à l'organisation moderne de l'Etat, et des principales villes de la Roumaine d'avant guerre.

Pendant la crise de 1899, lorsque le crédit de l'Etat avait disparu en même temps que la confiance des citoyens, M. Blank a été non seulement l'avocat des interêts roumains à l'étranger, mais aussi celui qui a pris à sa charge les bons du Trésor, réprésentant pour ces temps là une valeur considérable.

* * *

La plus grande activité resumée jusqu'ici, s'est développée pendant que la Banque Blank gardait le caractére d'une banque privée, tirant son capital de l'avoir personnel des associés, et du crédit large, dont elle disposait à l'étranger.

En 1905, un grand évenement eût lieu: la transformation de cette Banque en une société anonyme par actions.

Cette transformation se fit dans une époqué prospère de la Banque et seulement par suite du désir de son directeur d'adapter la Banque aux nouvelle sconditions créées par l'évolution économique.

Généralement le directeur d'une entreprise, surtout quand sa direction donne des bons résultats, reste attaché aux anciennes formes, et à la routine, et se montre souvent refractaire aux inovations.

M. M. Blank a été une vraie surprise sous ce rapport.

Bien que, pouvant conserver à la Banque son ancienne formation, après une quarantaine d'annéés de succés ininterrompus, M. Maurice Blank a été au contraire, l'initiateur, et l'agent actif de la transformation de la Banque en société anonyme par actions. M. Blank voulait ainsi accentuer le caractère social de l'institution qu'il dirigeait, appellant à la collaboration tous ceux qui pouvaient et voulaient participer à ses entreprises, si utiles pour l'économie nationale. D'ailleurs, jouissant de la confiance unanime des actionnairs associés, M. Maurice Blank est resté—en qualité d'administrateur délegé—à la direction de Banque; voilà un honneur auquel il avait droit et que justifialent les succés immenses de cette institution.

En effet, si avant cette iransformation la Banque Marmorosch Blank & Co. par ses initiatives aussi nombreuses que variées, et surtout par son travail immense, s'était érigée au dessus de toutes les autres institutions financières de la Roumanie, les progrès qu'elle a réalisé depuis sa transformation en société anonyme, l'ont portée au rang des plus grandes entreprises financières du monde.

Cette institution est considérée à l'étranger comme l'entreprise de crédit roumain, à laquelle tout le monde s'adresse pour les nombreuses opérations financières qui composent l'engrénage économique des peuples.

De Lisbonne à Tokio, de Calcutta à Chicago, toutés les opérations bancaires pour la Roumanie se font par l'intermède de la Banque Blank et Comp. Cette situation — presque privilègiée est dûe à la stabilité inspirant la confiance de tes relations avec les firmes financières étrangères.

Une nomenclature des entreprises auxquelles participe la Banque Marmorosch Blank & Co. ou à la fondation dont elle a contribué comprendrait dans un tableau synoptique, un tiers de l'activité économique de la Roumanie.

Afin d'évidencier sous un autre prisme l'ascension de la Banque Marmorosch Blank et Comp. il suffit de dire qu'en 1874, lorsque I. Marmorosch et Maurice Blank se sont associés, le capital de l'entreprise était de 72.000 lei; qu'en 1906 à la transformation de la Banque en société anonyme, le ca-

în 1906, la transformarea Băncei în Societate anonimă, capitalul social a fost fixat la 8 000.000 lei; că astăzi acest capital, împreună cu rezervele se urcă 302.000.000 lei, şi că virimentul general al Băncei se cifreaza cu miliarde de lei anual.

* * *

Fără îndoială că progresele unui aşezământ care a luat proporţii sociale, nu se pot datori numai voinţei, sau numai calităţilor unui singur om; ele sunt determinate de un complex de împrejurări, sociale şi ele, cari decurg din evoluţia generală. Totuşi insul are şi el o parte de înfăurire şi această înfăurire e cu atât mai mare, cu cât insul ocupă un loc mai hotărâtor şi e înzestrat cu mai mari daruri.

Banca Marmorosch, Blank & Comp., a avut norocul să găsească în persoana d-lui Mauriciu Blank un asemenea om şi avut noroc şi mai mare, de a-l avea un bun răstimp în fruntea ei.

Inteligenţă pururea vie, d. Mauriciu Blank are şi o inimă pururea deschisă.

Te poţi adresa lui cu toată încrederea, şi chiar cu o doză de optimism. Te va asculta totdeauna cu răbdare şi te va înlesni când va putea. Afacerile ce i se propun, el nu le priveşte printr'o lupă care micşorează şi îngusteză, ci prin una care măreşte şi lărgeşte. Deaceia din biuroul lui vei pleca adesea mai încărcat de iluzii şi mai plin de râvnă pentru proiectele sale.

Obiectivitatea rigaroasă a bancherului nu exclude acest fond de încredere al omului.

In acest fel, d-l Blank a fost chemat de împrejuri, în curgerea unei jumătăţi de veac, să ducă la îndeplinire proecte multe. Şi fiindcă activitatea d lui Mauriciu Blank s'a desfăşurat în perioada de plămădire economică a României vechi, această activitate poate fi socotită drept cea mai de seamă contribuţie la opera de intensificare a energiilor naţionale în această parte a României de azi.

Această contribuţie va rămâne meritul de căpetenie al d-lui Mauriciu Blank.

O modestie excesivă l'a făcut de d. Blank să fugă de locuri publice, unde sfatul d-sale ar fi fost de bună seamă ascultat. Când, în 1884 Ioan I. C. Brătianu, acést mare descoperitor de valori, i-a oferit d-lui Mauriciu Blank un scaun în Parlament, d. Blank a declinat cu recunoscătoare emoţiune această onoare preferând să ramână numai un cultivator şi desţeliuător pe câmpul muncei economice.

O singură cinste publică a acceptat d. Blank în decursul lungei sale cariere: aceia de a fi membru al Camerei de Comerţ şi Industrie şi al Comitetului Bursei din Bucureşti, al cărui Preşedinte e de un şir necurmat de ani. Dar această onoare d. Blank a privit-o ca o datorie către colegii săi de muncă economică şi s'a achitat de dânsa cu toată sfinţenia unei datorii.

Il est hors de doute que les progrès d'un établissement qui a pris les proportions sociales, ne peuvent être attribués exclusivement à la volonté ou aux qualités d'un seul homme; elles sont déterminées par un grand nombre de circonstances sociales, résultant de l'évolution générale. Pourtant l'individu a aussi une partie d'influence d'autant plus grande, qu'il occupe une place plus élevée et qu'il est doué de plus grandes qualités.

La Banque Marmorosch, Blank & Comp. a eu la chance de posséder en la personne de M. Maurice Blank un tel homme qu'elle a su garder pendant longtemps à la direction de ses affaires.

M. Maurice Blank posséde non seulement une intelligence toujours éveillée mais aussi une grande âme.

On peut parler à M. Blank en confiance et même avec une dose d'optimisme. Il écoute toujours avec attention, et prête son concours s'il le peut. Il ne voit pas les affaires qu'on lui propose sous une prisme qui réduit les proportions mais bien à travers un optimisme qui agrandit et élarg t. C'est pourquoi l'on sort de son bureau plus riche d'illusions et plein de confiance dans les projets.

L'objectivité rigoureuse du banquier, n'exclut pas ce fond de confiance de l'homme.

C'est pourquoi, durant les dernières cinquante années, M. Blank a été appelé à réaliser nn grand nombre de projets. Et puisque l'activité de M. Maurice Blank s'est développée durant l'époque de constitut on de la Roumanie d'avant guerre cette activité peut être considérée comme la contribution la plus importante à l'oeuvre d'intensification des énergies nationales dans cette partie de la Roumanie actuelle.

Cette contribution restera le mérite principal de M. Maurice Blank.

La modestie excessive de M. Blank l'a déterminé à éviter les emplois publics, ou ses conseils pouvaient été très utiles. Lorsque, en 1884, le grand homme d'Etat que fut Jean C. Brătianu, offrit à M. Blank un siège au Parlement, M. Blank a refusé avec une émotion réconnaissante cet honneur preferant rester sur le terrain économique.

Durant sa carrière M. Blank n'a accepté qu'un seul honneur publique: celui d'être nommé membre de la Chambre de Commeree et de l'Industrie et du comité de la Bourse de Bucarest, dont il est le président depuis un grand nombre d'années.

M. Blank a toujours considéré, cet honneur comme un devoir envers ses colègues de travail, et s'est toujours acquitté, comme il convient, de cette tache.

Producţiunea mondială de cărbuni

(în 1000 tone metrice)

ŢARI	(1000 chintale)				
	1914	1916	1918	1920	1921
Europa:					
Germania:					
Cărbuni de piatră	161.385	159.170	158.254	131.341	136.341
Lignit	83 694	94.180	100.599	111.880	123.004
Regiunea Saarului	10.032	8 903	9 989	9.410	9.463
Alsacia-Lorena	2.857	2 350	2.350	3.176	3.641
Marea Britanie	269.928	260.490	231.404	233.216	165 871
Franta:					
Cărbuni de piatră	29.099	20.708	27.993	24 303	28 241
Lignit	687	768	1.318	971	736
Belgia:	16.714	16.863	13.825	22 389	21.807
Olanda:					
Cărbuni de piatră	1 929	2 640	3.400	3 941	3 921
Lignit	—	—	1.483	1.396	122
Elveţia:	—	—	47	75	11
Italia:					
Cărbuni de piatra	1	15	32	149	—
Lignit	778	1.283	2 117	1.662	—
Spania:					
Cărbuni de piatră	4 133	5.116	6 379	5.421	5.018
Lignit	201	473	785	552	469
Portugalia:	29	83	—	—	—
Suedia:	277	415	404	440	—
Spitzbergen:	40	20	62	170	173
Austro-Ungaria:					
Cărbuni de piatră	16.662	18.896	15.625	—	—
Lignit	31 640	31 115	27.971	—	—
Austria terit. actual:					
Cărbuni de piatră	85	87	95	133	148
Lignit	2.361	2 495	2 065	2.409	2.469
Cehoslovacia:					
Cărbuni de piatră	—	—	—	11.131	11.648
Lignit	—	—	—	19.696	21 051
Ungaria teri. actual:	—	—	—	4.956	6 044
Bosnia şi Herţeg.:	877	928	—	—	—
Rusia incl. terit. asiat.	35.730	39.000	—	—	—
Rusia sovietică	—	32.670	11.916	7.640	8.450
Polonia	—	—	—	6 412	7 572
Jugoslavia	—	—	—	2 750	2.949
Bulgaria	421	640	673	743	912
România	275	—	—	1.570	1.791
Grecia	29	117	213	187	—
America de Nord:					
Canada:					
Cărbuni de piatră	12.371	10 914	10.667	} 15 081	} 13.300
Lignit	—	2.226	2.927		
Statele-Unite:					
Antracit	82 392	79.450	89 653	81.282	82.076
Cărbuni bituminoşi	383.471	525.610	525.610	515.886	369.156
Mexico	—	—	781	—	—
America de Sud:					
Argentina	—	—	5	—	—
Brazilia	—	—	—	300	—
Chile	1 086	1 418	1.516	—	—
Peru	283	319	343	378	—
Venezuela	9	27	25	24	22
Asa:					
Turcia incl. terit. Europ.	680	243	255	700	—
India Britanică	16.728	17.531	21.055	18.453	20.000
Statele Malaeze	2	104	172	252	304
Saravak şi Brunei	48	43	47	—	—
India Olandeză	619	751	858	1.095	1 300
Indo-China	620	636	636	645	—
China	9.269	21.694	—	19.500	25.000
Kwartung	2.2 0	2 239	—	—	—
Japonia	22.293	22 902	28.029	29.255	26.200
Corea	18	191	188	—	—
Formosa	342	517	768	1.139	—
Filipine	—	—	16	57	—
Africa:					
Algeria	—	—	7	7	9
Tunis	—	10	42	—	—
Nigeria	—	25	150	183	—
Congo-Belgian	—	—	—	2	—
Rodesia	317	446	446	525	521
Uniunea Africei de Sud	7.691	9 079	8.961	10.409	10.332
Oceania:					
Australia	12.645	9.970	11.125	9.100	13.074
Noua Zeelanda	2 313	2 293	2.067	1.874	—
In total (Evaluare)	1.211.000	1 295.000	1.350.000	1.320 000	1.130 000

„LAMA"
Prima fabrică română de aparate şi lame de ras
Societate anonimă

ACT CONSTITUTIV

Intre subsemnaţii:

1. Mihail Pherekyde, domiciliat în Bucureşti, strada Eugen Stătescu No. 7;
2. C. B. Maltezeanu, deputat, director de bancă, domiciliat în Bucureşti, strada Speranţei No. 43;
3. Pierre Solomon, petrolist, domiciliat în Bucureşti, strada Donici No. 1;
4. „Forex", societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine, reprezentată prin d-nii C. B. Maltezeanu şi Pierre Solomon, administratori delegaţi, cu sediul în Bucureşti, strada Donici No. 1;
5. Dr. Dinu Brătianu, proprietar, domiciliat în Bucureşti, strada Lascăr Catargiu No. 51;
6. Ion C. Marinescu, advocat, director la societatea anonimă »Concordia«, domiciliat în Bucureşti, strada Mântuleasa No. 36;
7. Martin Şain, director al societăţii anonime de petrol »Redevenţa«, domiciliat în Bucureşti, strada Culmea Nouă No. 2;

Art. 1. Pe baza prezentului act constitutiv şi a statutelor alăturate, cari fac parte integrantă din acest act, am constituit o societate anonimă pe acţiuni sub denumirea de:

»Lama«, prima fabrică română de aparate şi lame de ras, societate anonimă, iar în limba franceză:

„La Lame«, première fabrique roumaine d'Appareils et Lames à rasoir, Société Anonyme.

Art. 2. Obiectul întreprinderii este cel arătat prin statute

Art. 3. Durata societăţii este nelimitată.

Art. 4. Capitalul societăţii este de 1.000.000 lei, repartizat în 1.000 de acţiuni a lei 1.000 fiecare, valoarea nominală, care se va putea spori succesiv până la suma de lei 3.000.000 prin deciziunile consiliului de administraţie şi în condiţiuni ce consiliul va fi în drept a le stabili fie prin aporturi în natură, fie în numerar.

Art. 5. Capitalul social iniţial este în întregime subscris şi acoperit de către contractanţi, astfel:

1. Mihail Pherekyde	lei	100.000.
2. C. B. Maltezeanu	»	200.000.
3. Pierre Solomon	»	300.000.
4. »Forex«, societate anonimă	»	100.000.
5. Dr. D. Brătianu	»	100.000.
6. Ion C. Marinescu	»	100.000.
7. Martin Şain	»	100.000.

Asupra sumelor de mai sus fiecare din subscriitori a depus 30 la sută conform legii, în total lei 300.000, din valoarea acţiunilor subscrise, în numerar, sumă ce se va vărsă la Banca Naţională a României, iar recepisa se va depune, conform art. 132 şi 134 din codul comercial, la tribunalul comercial Ilfov, odată cu cererea de autorizare pentru funcţionarea legală a societăţii.

Art. 6. Noi, semnatarii prezentului act constitutiv, fiind proprietarii tuturor acţiunilor subscrise şi exercitând atribuţiunile adunării generale constitutive, numim ca administratori ai societăţii pe d-nii:

M. Pherekyde, C. B. Maltezeanu, cari sunt desemnaţi şi ca vice-preşedinţi ai societăţii; Pierre Solomon, Dr. Dinu Brătianu, advocat Ion C. Marinescu, J. Jost şi Martin Sain.

Numim ca censori pe d-nii: A. C. Robescu, W. D. Hertz, Dr. I. M. Stănescu contabil autorizat.

Censori supleanţi pe d-nii: Alex. Fischer, C. Bobeş,

Art. 7. Primul consiliu de administraţie desemnat mai sus, va funcţiona pe termen de 4 ani sociali, de asemenea comitetul de direcţie compus din d-nii:

Dr. C. B. Maltezeanu şi Pierre Solomon, şi de drept şi preşedintele societăţii.

Art. 8. Se creează totdeodată 100 acţiuni de fondatori fără arătare de valoare.

Aceste părţi de fondatori sunt nominative, ele nu conferă detentorilor lor dreptul de a se amestecă în afacerile societăţii şi nici de a luă parte la adunările generale.

Posesorii lor nu vor aveă drept decât la partea de beneficii atribuită acestor părţi de fondatori prin art. 50 din statute.

Art. 9. Prin derogare dela legea comercială şi statute, pentru această unică dată, fiecare dintre subscripţii fondatori are dreptul ca printr'o declaraţiune scrisă sau verbală către consiliul de administraţie, să transmită oricărei persoane orice număr de acţiuni din cele ce i se cuvin, iar certificatele provizorii se vor eliberă direct pe numele acestora.

Art. 10. După constituirea societăţii se vor elibera certificate provizorii ale subscripţiunii, în schimbul cărora se vor elibera acţiunile definitive.

Art. 11. Pentru cheltuelile de înfiinţare şi constituirea societăţii se vor percepe de fiecare acţiune câte 50 lei, cu arătare că acţiunile eventuale pentru aportul în natură nu plătesc această taxă.

Art. 12. In virtutea prezentului contract, societatea se declară fondată, constituită şi organizată sub unica rezervă a autorizaţiunii legale.

Art. 13. Pentru obţinerea acestei autorizaţiuni dăm mandat d-lui advocat C. Bobeş, împuternicindu-l de a cere această autorizaţiune dela tribunalul Ilfov, secţia respectivă, şi eventual dela Curtea de apel din Bucureşti, de a semnă în acest scop orice cereri şi declaraţiuni, a face apel, a îndeplini toate formalităţile cerute de lege; în scopul arătat mai sus, a consimţi la orice modificare de făcut statutelor sau actului constitutiv, a reprezentă pe subscripţii înaintea tuturor instanţelor şi autorităţilor, făcând orice declaraţiuni în numele lor, a cere înscrierea firmei, a semnă în numele nostru în registrul de firme, a ridică dela tribunalul respectiv, dela Banca Naţională a României vărsământul de 30 lasută depus de noi, semnând ori unde trebuinţa va cere, cu drept de substi-tuire.

Făcut în trei exemplare.

M. Pherekyde, Martin Sain, I. Marinescu, Pierre Solomon, C. B. Maltezeanu D. Brătianu.

P. «Forex«.

Societate anonimă pentru sondaje, exploataţiuni petrolifere şi miniere.

Maltezeanu, Pierre Solomon.

(Urmează autentificarea tribunalului Ilfov, secţia de notariat, sub No. 20.419).

„LAMA"
PRIMA FABRICA ROMÂNĂ DE APARATE ŞI LAME DE RAS
„SOCIETATE ANONIMĂ

STATUTE

Denumirea, obiectul, sediul şi durata societăţii

Art. 1. Se constituie în România o societate anonimă cu numele »Lama« pentru fabricarea aparatelor de ras, lame, brice, instrumente de chirurgie şi orice alte piese de oţel.

Art 2. Obiectul intreprinderii este: fabricarea aparatelor de ras, lame, brice,instrumente de chirurgie precum şi orice alte piese de oţel.

Societatea va avea dreptul de a lua reprezentanţe din ţară şi străinătate pentru desfacerea atât în ţară cât şi în străinătate de aparate gata fabricate din oţel, fier şi orice alt metal i se va încredinţa spre vânzare.

Art. 3. Sediul societăţii este în Bucureşti, societatea va putea înfiinţa sucursale sau agenţii în ţară sau în străinătate, pe baza unei simple deciziuni a consiliului de administraţie.

Art. 4. Durata societăţii este nelimitată.

Capitalul social

Art. 5. Capitalul social este de lei 1.000.000, împărţit în 1.000 de acţiuni a lei 1.000, valoare nominală, putându-se emite şi titluri cumulative de 5, 10 şi 20 acţiuni. Acest capital se va puteă spori succesiv până la 3.000.000 lei, prin deciziunile consiliului de administraţie şi în condiţiunile ce consiliul va fi în drept a le stabili, fie prin aporturi în natură, fie în numerar.

Acţiunile conferă detentorilor lor, dreptul la partea proporţională în averea societăţii, precum şi la beneficiile ce se vor distribui anual, conform bilanţului aprobat de adunarea generală.

Acţiunile vor fi la purtător. Ele sunt indivizibile şi societatea nu recunoaşte decât un singur proprietar de fiecare acţiune, astfel că moştenitorii acţionarului, precum şi orice alţi coproprietari indivizi, trebuie să fie reprezentaţi prin unul singur la adunările generale şi participaţia sa la adunări este opozabilă celorlalţi.

Posesorul acţiunii este considerat faţă de societate ca proprietar. Drepturile şi obligaţiunile unei acţiuni urmăresc titlul în orice mâini ar fi el.

Posesiunea unei acţiuni comportă de drept adesiune nemărginită şi fără rezerve la statutele societăţii şi la deciziunile adunării generale.

Moştenitorii sau creditorii unui purtător de acţiuni, nu va puteă sub nici un pretext să provoace punerea de sigilii asupra bunurilor societăţii sau valorilor societăţii

Pentru exercitarea şi realizarea drepturilor lor, ei vor trebui să se reporteze la inventariile sociale anuale, la deciziunile consiliului de administraţie şi la adunările generale

Acţiunile vor fi tăiate dintr'un registru cu matcă şi vor purtă numere curente. Ele vor fi semnate de doui membri din consiliu şi vor aveă o semnătură de control. Acţiunile vor aveă un număr de cupoane de dividende.

Art. 6. Consiliul de administraţie nu va atribui în nici un caz vechilor acţionari mai puţin de 3/4 din orice emisiuni în condiţiunile de mai sus: Se creiază 100 părţi de fondatori. Acestepărţi de fondatori sunt nominative, ele nu conferă detentorilor lor dreptul de a se amestecă în afacerile societăţii, nici de a luă parte la adunările generale. Posesorii lor nu vor aveă dreptul decât la partea din beneficiile atribuite lor prin art. 50 din prezentul statut.

Art. 7. Sporirea capitalului social, nu dă drept acţionarului la rambursarea valorii acţiunilor. Această sporire va fi supusă condiţiunilor decise de consiliul de administraţie.

Consiliul de administraţie şi comitetul executiv

Art. 8. Organele de administraţie şi de reprezentare ale societăţii sunt:

a) Consiliul de administraţie. Comitetul executiv şi directorul numit de acesta.

b) Censorii;

c) Adunarea generală.

Art. 9. Administratorii vor fi în număr de cel puţin 9 şi de cel mult 15, aleşi pe termen de 4 ani sociali cu începere dela 1 Ianuarie 1924, data începerii funcţionării fabricii. Membrii primuluiconsiliu sunt acei desemnaţi prin actul constitutiv şi vor funcţionă conform lui pe primii patru ani.

Art. 10. In caz de vacanţe prin moarte, demisionare sau din orice altă cauză, consiliul poate procedă la cooptarea unui alt administrator care va funcţiona până la adunarea generală ordinară imediat următoare.

Consiliul este în drept a cooptă oricând noui membri, în caz când numărul său total este mai mic de 15.

Art. 11. In fiecare an după adunarea generală ordinară, consiliul alege din sânul său un preşedinte şi unul sau doui vicepreşedinţi.

Prin excepţiune, primul preşedinte şi primii vice-preşedinţi aleşi imediat după constituire, vor funcţionă timp de patru ani sociali, fără a mai fi supus alegerii. Vice-preşedintele înlocueşte pe preşedinte în cazul absenţei. In lipsa preşedintelui sau a vicepreşedinţilor, unul dintre membrii consiliului de administraţie ce va fi desemnat ad-hoc, va prezida şedinţa. Preşedintele şi vicipreşedinţi sunt reeligibili.

Art. 12. Consiliul de administraţie se reînoeşte în măsură de o treime în fiecare an, cu excepţia primului consiliu care va funcţionă pe durata arătată de art. 9.

Membrii consiliului sunt totdeauna reeligibili.

Art. 13. Membrii consiliului de administraţie sunt obligaţia depune o cauţiune de gestiune în efecte de Stat sauacţiuni de ale societăţii pe valoare nominală în sumă de lei 30.000 sau în numerar.

Această cauţiune nu se poate înstrăină pe tot timpul duratei funcţionării administratorilor.

Art. 14. Membrii consiliului de administraţie nu contractează nici o obligaţie personală prin faptul executării mandatului lor.

Art. 15. Consiliul administrează conform prezentelor statute şi legi. El este învestit cu cele mai întinse puteri pentru toate actele de administraţiune şi dispoziţiune ale societăţii, cu singura excepţiune a acelor rezervate prin statute adunării generale.

Consiliul poate fi învestit de adunarea generală cu puterile cari sunt rezervate numai acestor adunări.

Art. 16. Consiliul organizează serviciile societăţii şi stabileşte regulamentele necesare pentru mersul lucrărilor.

El stabileşte şi prezintă adunării generale ordinare bilanţul, convoacă adunările ordinare şi extraordinare şi fixează ordinea de zi.

Art. 17. Consiliul va alege în fiecare an din sânul său până la 4 membri împreună cu preşedintele cari sunt administratori delegaţi.

Acest comitet va aveă dreptul de a conduce şi administră afacerile societăţii, fiind învestit cu toate puterile consiliului de dministraţie.

Administratorii delegaţi vor puteă delegă în parte şi pentru un anumit timp puterile sale unuia sau mai mulţi membri din sânul său.

Prin excepţiune primul comitet şi administratorii delegaţi de dânsul vorfuncţionă în primii 4 ani sociali fără amai fi supuşi alegerii.

Preşedintele consiliului de administraţie face parte din comitet.

Art. 18. Comitetul executiv este organul direct de administraţie şi execuţiei societăţii. Acestuia îi revine dreptul de a numi directori, funcţionari şi a fixă retribuţiile lor.

Comitetul executiv poate să încheie, să rezilieze orice contracte, să cumpere şi să vândă lucrurile mobile şi imobile, să înfiinţeze stabilimente folositoare societăţii, să participe la alte întreprinderi, etc., şi să facă tot ce va fi necesar pentru mersul afacerilor societăţii.

El are dreptul să încheie şi să decidă toate operaţiunile cari formează obiectul întreprinderii şi nu numai acele cari sunt acte de administraţie, dar şi acele cari sunt acte de dispoziţie.

Art. 19. Comitetul executiv va puteă conferi procuri generale sau speciale şi altor persoane desemnate de dânsul, fixând întinderea atribuţiunilor lor.

Art. 20. Semnătura socială, pentru a fi legală şi obligatorie, trebuie să se efectueze prin scrierea, ştampilarea sau tipărirea titlului societăţii, sub care vor semnă colectiv preşedintele consiliului de administraţie împreună cu un membru din comitetul executiv, sau cu directorul societăţii, sau doi membri din consiliul executiv, sau un singur membru împreună cu directorul, sau directorul societăţii împreună cu un procurator numit de consiliu cu orice altă persoană în drept de a semnă pentru societate.

Art. 21. Consiliul se convoacă din iniţiativa preşedintelui, vice-preşedinţilor sau a unui membru din comitet, sau adirectorului.

Art. 22 Consiliul se întruneşte cel puţin odată pe lună şi ori de câte ori va fi trebuinţă,la sediul societăţii sau şi la alt loc care se va arătă prin convocare.

Convocările trebuiesc anunţate în timp util prin scrisoare recomandată sau telegramă,

Art. 23. Consiliul nn poate ţine şedinţă cu mai puţin de jumătate plus unul din numărul membrilor săi prezenţi sau neprezentanţi.

Membrii consiliului de administraţie pot fi reprezentaţi printr'un al membru consilier, printr'o delegaţie dată prin scrisoare sau telegramă.

Art. 24. Deciziunile consiliul se vorluă cu majoritate de voturi; în caz deparitate votul preşedintelui sau al membrului care prezidează şedinţa, decide.

Art. 25. Membrii consiliului de administraţie vor primi ca retribuţiune, afară de spesele eventuale de călătorie, jetoane de prezenţă a căror valoare va fi fixatăde prima adunare generală, atât pentruanul trecut cât şi pentru anul următor.

Mai târziu adunarea generală ordinară va fixà valoarea acestor jetoane deprezenţă pentru fiecare an prin anticipaţie.

Afară de aceasta, membrii consiliului de administraţie vor primi tantiema fixată de art. 50 din statute, pe care o vor împărţi între ei.

Art. 26. Acei din administratori cari vor fi delegaţi, fie permanent, fie temporar, pentru îndeplinirea unei misiuni oarecare, vor puteà primi o remuneraţie suplimentară, care se va determinà de consiliu în raport cu serviciile făcute.

Art. 27. Inaintea justiţiei şi autorităţilor publice societatea va puteà fi reprezentată valabil numai de un singur administrator, sau de directorul societăţii, sau de alte persoane împuternicite de consiliu, conform art. 20.

Censorii

Art. 28. Pentru supravegherea administraţiei, verificarea registrelor, revizuirea bilanţului, etc., se vor alege de adunarea generală 3 sau 5 censori şi tot atâţia supleanţi în fiecare an.

„LAMA"
Première fabrique roumaine d'Appareils et Lames à rasoir
SOCIÉTÉ ANONYME

ACTE CONSTITUTIF

Entre les soussignés:

1. Mihail Pherekyde, domicilié à Bucarest rue Eugen Statescu 7;
2. C. B. Maltezeanu, député directeur de Banque domicilié à Bucarest, 43 rue Sperantzei;
3. Pierre Solomon, pétroliste, domicilié à Bucarest 1 rue Donici.
4. „Forex" Société anonyme par actions pour sondages Pétroles et mines, représentée par Mrs. C. B. Maltezeanu et Pierre Solomon administrateurs délegués, avec le siége a Bucareşt str. Donici 1;
5. Dr. Dinu Bratianu, propiétaire, domicilié à Bucarest 51 rue Lascar Catargiu.
6. Ion C. Marinescu, avocat, directeur de la société anonyme „Concordia" domicilié à Bucarest, str. Mantuleasa 36.
7. Martin Şain, directeur de la société anonyme de Pétrole „Redevenţa" domicilié à Bucarest, rue Culmea Nouă 2.

Article I. — Sur la base de cet acte constitutif et des statuts qui y sont annéxés, et font partie intégrante du présent acte, nous avons constitué une société anonyme par actions sous la dénomination de:

„Lama", prima fabrică română de aparate şi lame de ras, societate anonimă, iar în limba franceză:

„La Lame„, première fabrique roumaine d'Appareils et Lames à rasoir, Société Anonyme.

Art. 2. — L'objet de l'entreprise est celui spécifié dans les statuts.

Art. 3. — La durée de la sociétéest illimitée.

Art. 4. — Le capital de la société est de 1.000.000 lei (un million) en 1.000 — actions à 1000 lei chacune, valeur nominale, capital qui pourra être augmenté successivement jusqu'à 3.000.000 lei par suite des décisions du conseil d'administration et dans les conditions que le conseil aura le droit d'établir, soit par apports en nature soit en numéraire.

Art. 5. — Le capital social initial a été souscrit en entier comme suit:

1. Mihail Pherekyde	lei	100 000.—
2. C. B. Maltezeanu	»	200.000.—
3. Pierre Solomon	»	300.000.—
4. „Forex" société anonyme	»	100.000.—
5. Dr. Dinu Bratianu	»	100.000.—
6. Ion C. Marinescu	»	100.000.—
7. Martin Şain	»	100.000.—

Sur les sommes ci-dessus chacun des souscripteurs a déposé 30% conformément á la loi soit au total 300.000 lei, de la valeur des actions souscrites, en numéraire, somme qui sera versée à la Banque Nationale de Roumanie et le reçu sera déposé, conf. à l'art. 132 et 134 du code commercial, au tribunal commercial Ilfov, avec la demande d'autorisation pour le fonctionement légal de la société.

Art. 6. — Nous, signataires de l'acte constitutif étant propriétaires de toutes les actions souscrites et exerçant les attributions de l'assemblée générale constitutive, nommons administrateurs de la société MM.:

M. Phérekyde, C. B. Maltezeanu, qui sont désignés aussi comme vice-présidents de la société, Pierre Solomon, Dr. Dinu Brătianu, avocat I. C. Marinescu I. Jost et Martin Şain.

Nommons censeurs MM. A. C. Robescu, W. D. Hertz, Dr. I. M. Stănescu contable autorisé.

Nommons censeurs suppléants MM. Alex. Fischer, C. Bobeş.

Art. 7. — Le premier conseil d'administration désigné ci-dessus, fonctionnera pendant 4 années sociales; de même que le comité de direction formé par MM. C. B. Maltezeanu et Pierre Solomon et de droit aussi du président de la société.

Art. 8. — Il est créé en même temps 100 actions de fondateurs sans indications de valeur. Ces actions sont nominatives, elles ne confèrent pas à leurs détenteurs le droit de se mêler des affaires de la société, ni de prendre part aux assemblées générales. Leurs possesseurs n'auront droit qu'à la part de bénefice attribuée à ces actions de fondateur par l'article 50 des statuts.

Art. 9. — Par dérogation de la loi commerciale et des statuts, pour cette unique fois, chacun des mentionés fondateurs a le droit de transmettre à toute personne tout nombre d'actions lui appartenant et les certificats provisoires seront délivrés directement à leurs noms. ceci á la suite d'une simple déclaration écrite ou verbale envers le conseil d'administration.

Art. 10. — Après la constitution de la société on délivrera des certificats provisoires de la souscription, en échange desquels on délivrera les actions définitives.

Art. 11. — Pour les frais de constitution de la société on percevra pour chaque action 50 lei, en mentionant que les éventuelles actions pour apport en nature seront exemptes de cette taxe.

Art. 12. — En vertu du présent contrat, la Société est declarée fondée, constituée et organisée sous l'unique réserve de l'autorisation légale.

Art. 13. — Pour obtenir cette autorisation, nous donnons mandat à M. C. Bobeş advocat et lui donnons pleins pouvoirs pour demander cette autorisation au tribunal d'Ilfov section respective et éventuellement à la Cour d'Appel de Bucarest; signer dans ce but les demandes et les déclarations; faire appel; remplir toutes les formalités requises par la loi dans le but cidessus; consentir à toute modifcation aux statuts ou à l'acte constitutif; représenter les souscripteurs devant toutes les instances et autorités; faire toutes déclarations en leur nom, demander l'inscription de la raison sociale; signer en notre nom, dans le régistre de raisons sociales; retirer du tribunal et respectivement de la Banque Nationale de Roumanie le versement de 30%, deposé par nous et de signer chaque fois que besoin sera. Avec droit de se substituer une autre personne.

Fait on triple exemplaire.

M. Pherekyde, Martin Şain, I. Marinescu, Pierre Solomon, C. B. Maltezeanu, D. Brătianu.

p. „Forex"

Société anonyme pour sondajes, exploatation petroliferes et minieres.

Maltezeanu, Pierre Solomon.

Suit l'autenfication No. 20419. Tribunal Ilfov section notariat.

„LAMA"
Première fabrique roumaine d'appareils et lames à rasoir
SOCIÉTÉ ANONYME

STATUTS

Dénomination, objet, siège et durée de la société

Art. 1. — Il se constitüe en Roumanie une société anonyme, sous la dénomination de „Lama" première fabrique roumaine d'appareils et lames à rasoirs, instruments de chirurgie et toutes autres pieces en acier.

Art. 2. — Objet de l'entrepise: La Fabrication d'appareils à raser, lames, rasoirs, instruments de chirurgie ainsi que toutes autres piéces en acier.

La société aura le droit de prendre la représentance aussi bien de Roumanie que de l'étranger d'appareils prêts fabriqués en acier, fer ou tout autre métal qui lui seront donnés pour la vente.

Art. 3. — Le siège de la société est à Bucarest. La société pourra créer des succursales ou des agences dans le pays ou à l'étranger, sur la base d'une simple décision du conseil d'administration.

Art. 4. — La durée de la société est illimitée.

Capital social

Art. 5. — Le capital social est de lei 1.000.000, partagé en 1.000 actions à 1.000 lei chacune, valeur nominale. On pourra émettre aussi des titres cumulatifs de 5,10 et 20 actions. Le capital pourra être augmenté successivement jusqui'à 3.000.000 lei par décisions du conseil d'administration et aux conditions que ce conseil est en droit d'établir, soit par appots en nature soit en numéraire.

Les actions donnent droit, aux détenteurs, à une partie proportionelle de l'avoir de la société ainsi qu'aux bénéfices qui seront distribués chaque année conformément au bilan approuvé par l'Assemblée générale,

Les actions sont au porteur. Elles sont indivisibles, et la société ne reconnait qu'un seul propriétaire pour chaque action, de sorte que les héritiers des actionnaires et tous autres copropiétaires en indivision doivent être représentés par une seule personne aux assemblées générales et sa paticipation aux assemblées est opposable aux autres.

La possession d'une action comporte le droit d'adhésion illimitée et sans réserve aux statuts de la société et aux décisions de l'Assemblée générale. Le détenteur d'une action est considéré par la société comme propriétaire de l'action les droits et les obligations d'une action poursuivent les titres quel que soit leur possesseur. Les héritiers ou créanciers d'un porteur d'actions ne pouront sous aucun prétexte provoquer l'application de scellés sur les biens ou les valeurs de la société; pour exercer et réaliser leurs droits, ils devront se référer aux inventaires sociaux annuels, aux décisions du conseil d'administration et aux Assemblées Générales.

Les actions seront délivrées d'un régistre à souche et seront marquées de números courants. Elles seront munies de la signature de deux membres du conseil et d'une signature de contrôle. Les actions auront un nombre de coupons de dividende.

Art. 6. — Le conseil d'administration, ne pourra attribuer en aucun cas aux anciens actionnaires moins de 75%, des nouvelles émissions dans les conditions ci-dessus. Il est créé 100 parts de fondateurs. Ces parts de fondateurs sont nominatives.

Elles ne conférent pas à leurs détenteurs le droit de se mêler des affaires de la société, ni de prendre part aux Assemblées générales.

Leurs possesseurs n'auront droit qu'à la part de bénéfice attribuée à ces parts de fondateur par l'article 50 des statuts.

Art. 7. — L'aügmentation du capital social ne confère pas à l'actionnaire le droit de remboursement des actions. Cette augmentation sera soumise aux conditions que le conseil d'administration aura décidé.

Conseil d'administration et comité exécutif

Art. 8. — Les organes administratifs sont:

a) le conseil d'administration, le comité exécutif, et le directeur nommé par ce dernier.

b) les censeurs,

c) l'Assemblée Générale.

Art. 9. — Le nombre des administrateurs sera de 9 au minimum et de 15 au maximum, élus pour une durée de 4 années sociales à partir du 1-er Janvier 1924, date à laquelle la fabrique commencera à fonctionner. Les membres du premier conseil sont ceux désignés par l'acte constitutif et fonctionnerons pendant les quatre premiéres années.

Art. 10. — En cas de vacance par décés, démision ou tout autre cause, le conseil pourra coopter un autre administrateur qui fonctionnera jusqu'à la date de l'Assemblée générale ordinaire la plus rapprochée.

Le conseil est en droit de coopter de nouveaux membres au cas ou le nombre de ceux-ci sera inférieur à 15.

Art 11. — Chaque année après l'Assemblée générale ordinaire, le conseil procédera à l'élection d'un président et d'un ou deux vice-présidents.

Par exception, le président ou le vice-président élus immédiatement après la constitution fonctionneront pendant quatre années sociales, sans procéder à une nouvelle élection. Le vice-président remplace le président en cas d'absence. En l'absence du président et des vice-présidents un des membres du conseil qui sera désigné ad-hoc, présidera la séance. Le président et les vice-présidents sont rééligibles.

Art. 12. — Le conseil d'administration se renouvelle pour un tiers chaque année, à l'exception du premier conseil qui fonctionnera pendant la durée spécifiée par l'article 9.

Les membres du conseil sont toujours rééligibles.

Art. 13. — Les membres du conseil d'administration sont obligés de déposer une caution de gestion en effets publics ou actions de la société, considérés d'après leur valeur nominale pour une somme de lei 30.000 ou en numéraire.

Cette caution ne peut être aliénée pendant la durée du fonctionnement des administrateurs.

Art. 14. — Les membres du conseil d'administration ne contractent aucune obligation personelle, du fait de l'exécution de leur mandat.

Art 15. — Le conseil d'administration agit conformément au présent statut et loi. Il est investi des plus grands pouvoirs et peut faire tous les actes d'administration pour la société, à l'exception des actes réservés par les statuts à l'Assemblée Générale.

L'Assemblée Générale peut accorder au conseil, les pouvoirs qui sont réservés exclusivement à cette Assemblée.

Art. 16. — Le conseil organise les services de la Société et élabore les réglements nécessaires pour la marche des travaux.

Il arrête et présente à l'Assemblée Générale ordinaire le bilan, convoque les Assemblées ordinaires et extraordinaires, et fixe l'ordre du jour.

Art. 17. — Le conseil élit chaque année un nombre de 4 membres au maximum, lesquels, avec le président, sont les administrateurs délégués.

Ce comité aura le droit de diriger et d'administrer les affaires de la société, étant investi de tous les pouvoirs du conseil d'administration. Les administrateurs délegués pourront accorder pour un certain temps, une partie de leur pouvoir, à un ou plusieurs membres du conseil.

Par exception le premier comité et les administrateurs délégués par lui, fonctionneront les premières 4 années sociales sans qu'il soit necéssaire de procéder à leur élection.

Le président du conseil d'administration fait partie du comité.

Art. 18. — Le comité exécutif est l'organe direct d'administration et d'exécution de la société, c'est à lui que revient le droit de nommer les directeurs, les fonctionnaires et de fixer leur rétributions.

Le comité exécutif peut conclure et résilier des contracts acheter et vendre les biens meubles et immeubles, créer des établissements utiles à la société participer à tout autre entreprise, et faire tout ce qui est nécesaire pour le développement des affaires de la société.

Il a le droit de conclure toutes les opérations et de décider sur les question qui forment l'objet de l'etreprise non seulement en ce qui concerne les actes d'administration mais aussi en ce qui concerne les actes de disposition.

Art. 19. — Le comité exécutif pourra accorder des délégations générales ou spéciales aussi à d'autres personnes désignées, en fixant leurs attributions.

Art. 20. — La signature sociale pour être légale et obligatoire, doit être formée par l'inscription, l'estampillage ou l'impression du titre de la société, accompagné de la signature collective du président du Conseil d'administration avec un membre du comité exécutif, ou avec le directeur de la société ou de deux membres du comité exécutif ou un seul membre avec le directeur, ou le directeur de la société avec un fondé de pouvoirs nommé par le conseil.

Art. 21. — Le conseil est convoqué sur l'initiative du président, des vice-presidents ou d'un membre du comité ou du directeur.

Art. 22. — Le conseil se réunit au moins une fois par mois et toutes les fois qu'il sera nécessaire, au siège de la société ou en tout autre lieu qui sera désigné par convocation.

Les convocations doivent être faites en temps utile par lettre recommandée ou télégramme.

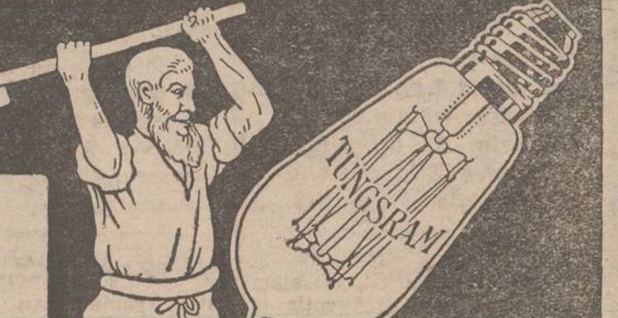
Art. 23. — Le conseil ne peut tenir séance avec un nombre de membres inférieur à la moitié plus un, du nombre de ses membres présents ou absents. Les membres du conseil d'administrations peuvent être representés par un autre membre du conseil, par une délégation donnée par lettre ou télegramme.

Art. 24. — Les décisions du conseil seront prises par majorité de voix. En cas de parité, le vote du président ou du membre qui préside la séance décidera.

Art. 25. — Les membres du conseil d'administration recevront comme retribution outre les frais éventuels de voyage, des jetons de présence dont la valeur sera fixée par la première Assemblée générale, tant pour l'année écoulée que pour l'année suivante.

Plus tard l'Assemblée générale ordinaire fixera la valeur des jetons de présenee pour chaque année par anticipation.

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Până la prima adunare generală, aceste mandate au fost date prin actul constitutiv persoanelor desemnate prin el.

Art. 29. Censorii vor avea toate atribuţiunile prevăzute de codul comercial.

Art. 30. Censorii sunt obligaţi a depune cauţiunea legală de lei 15.000 în acţiuni de ale societăţii sau efecte publice pe valoarea nominală sau în numerar.

Acestei garanţii i se aplică aceleaşi dispoziţiuni ca şi garanţiei administratorilor

Censorii vor fi retribuiţi, ca şi membri consiliului de administraţie, cu jetoane de prezenţă şi cu indemnizarea care se va fixă de către adunarea generală în fiecare an.

Adunările generale

Art. 31. Adunarea generală regulat constituită reprezintă universalitatea acţionarilor.

Hotărîrile adunărilor generale luate conform statutelor, obligă pe toţi acţionarii, chiar absenţi.

Art. 32. Adunările generale, fie ordinare, fie extraordinare, se întrunesc după convocarea consiliului de administraţie la sediul social.

Adunarea generală ordinară se va ţine în primul semestru următor fiecărui exerciţiu social după închiderea exerciţiului.

Adunarea generală extraordinară se va puteà ţine la orice epocă, ori de câte ori consiliul va găsi de cuviinţă să o convoace.

Art. 33. Un număr de acţionari reprezentând cel puţin a cincea parte din capitalul social şi dovedind acestea prin depunerea acţiunilor, pot provocà, prin cerere în scris către preşedintele consiliului, convocarea unei adunări generale extraordinare.

In asemenea caz, consiliul va convocà adunarea în termen de o lună. In caz de refuz din partea consiliului, acţionarii se pot adresà tribunalului comercial, pentru a obţine această convocare. Tribunalul, contradictoriu cu membrii consiliului, va statuà asupra acestei cereri.

Art. 34. Convocarea adunării generale, fie ordinare, fie extraordinare, se face cu 15 zile cel puţin înainte de întrunire, printr'un anunţ publicat în *Monitorul Oficial*. Ea trebuie să cuprindă: locul, ziua şi ora întrunirii, ordinea de zi şi locul de depunere al acţiunilor.

Art. 35. Acţionarii cari voiesc a luà parte la adunarea generală sunt datori a depune acţiunile, cu cel puţin 5 zile înainte de ziua întrunirii, la locul indicat în convocare, primind în schimb un bilet de legitimaţie.

Art. 36. O acţiune până la 5 acţiuni, dau dreptul la un vot în adunarea generală. Fiecare 5 acţiuni dau deasemenea dreptul la un vot în adunarea generală.

Art. 37. Adunarea generală este legal constituită când acţiunile depuse însumează 55 la sută din capitalul social.

Art. 38. Orice acţionar poate fi reprezentat prin alt acţionar cu drept de vot. Minorii, interzişii, persoanele puse sub sechestru judiciar, pot fi reprezentate prin reprezentanţii lor legali. Societăţile comerciale cari au semnătura socială, se pot prezentà prin persoane desemnate prin scrisori adresate preşedintelui.

Mandatul se dă prin scrisori adresate preşedintelui.

Art. 39. Dacă adunarea fie ordinară, fie extraordinară, este în neputinţă de a lucrà din cauza insuficienţii acţiunilor reprezentate, ea va fi amânată peste 15 zile. Această nouă adunare generală va lucrà cu oricare va fi numărul acţiunilor reprezentate. In acest caz, acţiunile vor puteà fi depuse încă în termen de trei zile.

Art. 40. Adunarea se prezidează decătre preşedinte, sau unul din vicepreşedinţii consiliului de administraţie sau în lipsa lor de către un acţionar pe careîl va desemnà consiliul.

Art. 41. Cei doi acţionari prezenţi cari posedă numărul cel mare de acţiuni sau eventunl cei cari urmează după dânsul, vor îndeplini funcţiunea de scrutatori. Preşedintele va numi un secretar al adunării.

Art. 42. Adunarea generală discută, aprobă sau modifică bilanţul după ce va fi ascultat raportul consiliului de administraţie şi pe acela al censorilor. Ea se pronunţă asupra oricărei propuneri pusă la ordina de zi. Alege prin vot secret membrii consiliului de administraţie şi pe censori, fixează jetoanele de prezenţă ale consiliului şi ale censorilor, precum şi indemnizările censorilor, dă descărcarea consiliului de administraţie şi censorilor de gestiunea lor şi ratifică cooptările făcute de consiliul de administraţie.

Art. 43. Adunarea generală extraordinară deliberează şi hotărăşte în privinţa modificării statutelor, fuziunei cu altă societate, sporirii sau micşorării capitalului social, dizolvării sau lichidării societăţii.

Art. 44. Deciziunile adunării generale se iau cu majoritate absolută a acţiunilor reprezentate. Totuşi, prin derogare dela art. 160 din codul comercial, deciziunile adunării generale extraordinare se vor luà numai în prezenţa unui număr de acţionari reprezentând 2/3 din capitalul social şi cu votul afirmativ a două treimi din voturile exprimate. Dacă capitalul social nu este reprezentat conform art. de mai sus, adunarea se va amânà peste 15 zile, când se va ţine ori care ar fi numărnl membrilor prezenţi. Acţionarii renunţă la garanţia stabilită de art. 160 din codul comercial.

Art. 45. Deciziunile luate asupra unor chestiuni necuprinse în ordinea de zi sunt nule.

Art. 46. Deciziunile adunării generale se vor consemnà într'un proces-verbal, care va fi semnat de preşedintele adunării, secretar şi scrutator.

Bilanţ, distribuirea beneficiilor, fond de rezervă

Art. 47. Exerciţiul social începe dela 1 Ianuarie şi se termină la 31 Decemvrie. Primul exerciţiu va începe imediat după autorizarea societăţii de a funcţionà şi se va terminà la 31 Decemvrie 1924.

Art. 48. La finele fiecărui an social, consiliul de administraţie va face bilanţul, alcătuind un inventar amănunţit de activul şi pasivul societăţii, precum şi contul de profit şi pierderi pe care îl va supune censorilor împreună cu actele justificative, spre verificare, cu cel puţin 30 zile înaintea adunării generale. Censorii la rândul lor vor face un raport asupra examinării bilanţului.

Art. 49. Bilanţul va stà în copie, împreună cu raportul censorilor în biuroul societăţii, 15 zile înainte de adunarea generală, la dispoziţia acţionarilor cari vor fi depus acţiunile lor în vederea adunării generale.

Art. 50. Din beneficiul net care va rezultà după deducerea tuturor cheltuelilor, indemnizărilor, impozitelor, amortizărilor şi fondurilor de prevedere, pe cari consiliul de administraţie va găsi de cuviinţă a le face, se va preluà:

5 % pentru formarea fondului de rezervă legal;

5 % un prim dividend acţionarilorasupra capitalului social vărsat;

10 % consiliului de administraţie;

6 % comitetului de direcţie.

Iar excedentul care va rămâne până la complectarea de 12 % acţionarilor.

Excedentul care va rămâne în afară de cota ce s'a arătat mai sus se va distribui în părţi egale între acţionarii ordinari şi acţiunile de fondator.

Alocările pentru fondul de rezervă statutar vor putea încetà după ce acest fond va atinge 50 % din acest capital.

Enfin les membres du conseil d'administration recevront des tantièmes fixées par l'art. 50 des statut, et qui seront reparties entre eux.

Art. 26. — Les administrateurs qui seront chargés en permanence, ou provisoirement d'une mission quelconque, pourront recevoir une rénumération supplémentaire, qui sera fixée par le conseil en rapport avec les services rendus.

Art. 27. — Devant la justice et les autorités publiques, la société sera representée par un seul administrateur ou par le directeur de la société ou par d'autres personnes accréditées par le conseil, conformément à l'article 20.

Les censeurs

Art. 28. — Afin de surveiller l'administration, vérifier les registres, reviser le bilan, etc. l'Assemblée génerale procédera chaque année à l'élection de 3 ou 5 censeurs et d'un nombre égal de suppléants.

Jusqu'à la première assemblée générale, ces mandats ont été acordés par l'acte constitutif aux personnes designées par cet acte.

Art. 29. — Les censeurs auront toutes les attributions prévues par le code commercial.

Art. 30. — Les censeurs sont obligés de déposer une caution légale de 15.000 lei en actions de la société ou en effets publics considérés d'après la valeur nominale ou en numéraire.

Il sera appliqué à ces garanties, le même régime qu'aux garanties des administrateurs.

Les censeurs seront retribués comme les membres du conseil d'administration, par des jetons de présence et une indemnisation qui sera fixée chaque année par l'assemblée générale.

Les Assemblées générales

Art. 31.— L'assemblée générale régullèrement constituée représente l'universalité des actionaires.

Les décisions de l'Assemblée générale, prises conformément aux status, obligent tous les actionnaires même ceux qui sont absents.

Art. 32.—Les Assemblées générales, soit ordinaires soit extra-ordinaires, se réunissent au siége social aprés la convocation du conseil d'administration.

L'assemblée générale ordinaire se tiendra pendant le premier semestre qui suit chaque exercice social, après arrêt de l'exercice.

L'assemblée générale extraordinaire se tiendra à n'importe quelle époque et toutes les fois que le conseil jugera utile de la convoquer.

Art. 33.—Un nombre d'actionnaires représentant au moins 20% du capital social, et prouvant cela par le dépôt de leurs actions, pourront provoquer par une demande écrite au président du conseil la convocation d'une assemblée générale extra-ordinaire.

Dans ce cas, le conseil convoquera l'assemblée dans l'intervalle d'un mois. En cas de refus de la part du conseil, les actionnaires pourront s'adresser au Tribunal Comercial, pour obtenir cete convocation.

La Tribunal en contradictoire avec les membres du conseil, statuera sur cette demande.

Art. 34.—La convocation de l'assemblée générale, soit ordinaire, soit extra-ordinaire, sera faite au plus tard 15 jours avant la réunion, par une annonce publiée dans le „Moniteur Oficiel". On devra y préciser le lieu, le Jour, l'heure de la réunion l'ordre du jour et le lieu où seront deposées les actions.

Art. 35.—Les actionnaires qui désirent participer à l'assemblée générale sont obligés de dèposer les actions au moins 5 jours avant le jour de la réunion au lieu indiqué dans la convocation: recevant en échange un billet de légitimation.

Art. 36.—Une action jusqu'à cinq actions donne droit à un vote. Chaque 5 actions donnent également droit à un vote.

Art. 37.—L'assemblée générale est légalament constituée lorsque les actions deposées représentent 55% du capital social.

Art. 38.—Les actionnaires peuvent être représentés par d'autres actionnaires avec droit de vote. Les mineurs, les personnes frappées d'interdiction ou mises sous séquestre judiciare, peuvent être répresentées par leurs réepresentants légaux. Les sociétés commerciales qui ont une signature sociale peuvent se faire représenter par les personnes designées par des lettres adressés au président.

Le mandat est donné par des lettres adressées au président.

Art. 39. — Au cas où l'Assemblée, soit ordinaire, soit extraordinaire sera en impossibilité de travailler à cause de l'insuffisance des actions représentées, elle sera ajournée de 15 jours. Cette nouvelle assemblée générale statuera quel que soit le nombre des actions représentées. En ce cas, les actions pourront être déposées dans un intervalle supplémentaire de 3 jours.

Art. 40. — L'Assemblée sera présidée par le président ou par un des vice-présidents du conseil d'administration ou en leur absence par un actionaire désigné par le conseil.

Art. 41. — Les deux actionnaires présents qui possèdent le plus grand nombre d'actions ou éventuellement ceux qui viennent aussitôt après, comme nombre d'actions, accompliront la fonction de scrutateurs. Le président nommera un secrétaire de l'Assemblée.

Art. 42. — L'Assemblée générale discute, approuve ou modifie le bilan, après avoir entendu le rapport du conseil d'administration et celui des censeurs. Elle se prononce sur toutes les propositions fixées à l'ordre du jour. Elle élit par vote secret les membres du conseil d'administration et les censeurs, fixe les jetons de présence du Conseil et des Censeurs ainsi que l'indemnisation des censeurs, donne décharge au conseil d'administration et aux censeurs et ratifie les cooptations faites par le conseil d'administration.

Art. 43. — L'assemblée générale extra-ordinaire, délibère et décide en ce qui concerne la modification des statuts, la fusion avec d'autres sociétés, l'augmentation ou la diminution du capital social la dissolution ou liquidation de la sociéte

Atr. 44. — Les décisions de l'Assemblée générale seront prises avec majorité absolue des actions représentées. Cependant par dérogation à l'art. 160 du code de comm. les décisions des assemblées générales extraordinaires seront prises seulement en présence d'un nombre d'actionnaires, représentant 2/3 du capital social et par le vote afirmatif de deux tiers des voix exprimées. Si le capital social n'est pas représenté conf. à l'art. ci dessus, l'assemblée sera ajournée de 15 jours, quand elle aura lieu quel que soit le nombre des membres présents. Les actionnaires renoçant à la garantie prévue par l'art. 160 du code de comm.

Art. 45. — Les décisions prises sur une question non prévue à l'ordre du jour, seront nulles.

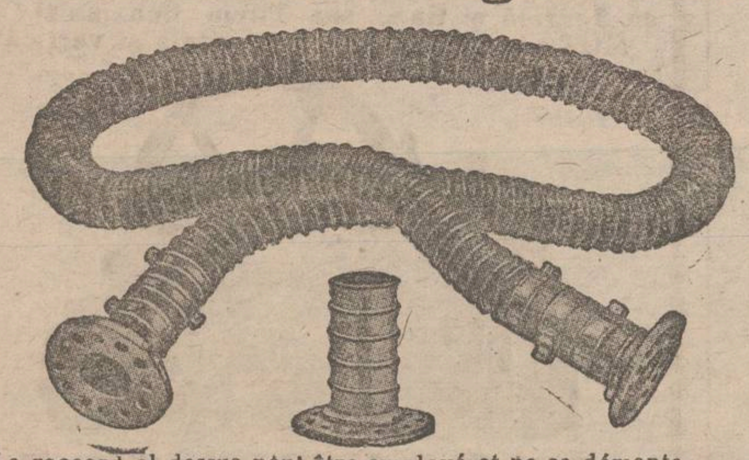
Art. 46. — Les décisions de l'Assemblée générale seront consignées dans un procés verbal signé par le Président de l'Assemblée le secrétaire, et le scrutateur.

Le Bilan, la distribution des bénéfices, le fonds de réserve

Art. 47. — L'exercice social commence le 1 Janvier et finit le 31 Décembre. Le premier exercice commencera aussitôt que la société aura obtenu l'autorisation de fonctioner et finira le 31 Décembre 1924.

Art. 48. — A la fin de chaque année sociale, le Conseil d'Administration arrêtera le bilan établissant un inventaire détaillé de l'actif et du passif de la société, ainsi que le compte, de profit et pertes qu'il soummetra aux censeurs, avec les actes justificatifs, pour vérification au moins 30 jours avant la date de l'assemblée générale.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES

Fournisseur du Gouvernement Britanique

POUR ASPIRAŢION
ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New Street — Cardiff Harrowby Street „Docks" — London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3

Manchester Tower Chambers, 29 Brown Street — Calcuta 7, Hastings Street — Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 927 — Glascow 49, Queen Street

Dizolvarea şi lichidarea societăţii

Art. 51. Dacă prin deciziunea adunării generale societatea se dizolvă, adunarea numeşte unul sau mai mulţi lichidatori, fixând atribuţiunile şi retribuţiunile lor.

Art. 52. In caz de pierdere a unei treimi din capitalul social, consiliul de administraţie este dator a consultà adunarea generală asupra oportunităţii dizolvării. Odată cu decizia lichidarii, funcţiunile consiliului încetează.

Lichidatorii pot menţine în funcţiune directorii şi impiegaţii necesari.

Actul de numire al lichidatorilor şi bilanţul încheiat de aceştia se vor dà publicităţii.

Art. 53. Adunarea generală va continuà să aibă toate drepturile ei şi după ce se va decide dizolvarea.

Art. 54. După stingerea pasivului, activul va fi întrebuinţat mai întâi la rambursarea sumelor vărsate din acţiuni; surplusul rămas va fi distribuit între purtătorii de acţiuni şi de părţi de fondatori, în aceeaş proporţie în care s'a fixat repartizarea beneficiilor între aceştia prin art. 50.

Bursa Petrolului

Aceaşi slăbiciune, continuă la Bursă, cumpărătorii fiind foarte rari din cauza lipsei de numerar care se resimte din ce în ce mai mult, şi dacă unele acţiuni favorite se urcă la începutul unei şedinţe cu câte va puncte în urmă le perd.

Singurele „Concordia" se menţin mai bine şi sunt puţin căutate în urma avansului de 8 milioane fr. din despăgubirile de răsboi primite de la guvernul francez.

La Bourse du Pétrole

La même faiblesse continue à la Bourse les acheteurs étant trés rares à cause du manque de numéraire de plus en plus grave et si parfois les actions préferées gagnent quelques points c'est pour les reperdre à la fin de la séance.

Les „Concordia seules se maintienent et sont un peu plus recherchées à cause de l'avance de 8 millions franςs, reçu du gouvernement français.

Au cotat: / Ont coté:	Valeur nominale	Cote au 1|XI 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3400
Astra Română (optées)	500	3100
Speranţa	500	5800
Petrol Block	500	1160
Concordia (optées)	250	3300
Redevenţa	500	1530
Forajul	500	850
Romăno-Belgiană	500	400
Generala Petroliferă	500	300
Petrolul Românesc	500	1120
I. R. D. P.	500	1300
Creditul Minier (optées)	500	1550
„ „ dernière émission		1070
Banca Minelor	500	550
Sospiro	500	480

Băile Nauheim

In munţii Taunus :: Lângă Frankfurt a. M.

Băile de Stat ale Prov. Hessa (Germania)

vindecă şi ameliorează

BOLILE DE INIMA

arterioscleroză, reumatism, gută, maladiile şirei spinărei, boli de femei şi de nervi

Sisteme de cură moderne şi perfecţionate

Promenade admirabile prin parcuri şi păduri. — Concerte excelente. — Teatru. — Tennis, Golf, Crocket.

Sezon în tot timpul anului

Prospecte gratuite a se cere la Ad-ţia Băilor din Prov. Hessen.

AVIS

ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca

reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor

N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam

Oferă avantajos

CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate

(Engl. Patenttiegelgusstahl)

Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

„PETROL-BLOCK"

Societate Anonimă Română

Capital social Lei 40.000.000

Bucureşti, Strada N. Bălcescu 5, Bucureşti

Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Buştenari-Bordeni-Moreni

RAFINERII: Bucureşti-Ploeşti-Buzău

Vânzare de petrol şi derivate

Expedieri de vagoane cisterne

Adresa telegr: PETROL-BLOK

Telefon 4/66 şi 8/72

„PETROŞANI"

SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ

pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni

Capital Social 280.000.000 Lei

Bucureşti

STR. AUREL VLAICU 22

Adr. Telegr.: PETROŞANI

Telefon 39/77

J. A. RUDIC

CONSTANTZA

Dédouanement et Expédition

Agent et affréteur de bateaux citernes

Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

A leur tour les censeurs rédigeront un rapport sur l'examen du bilan.

Art. 49. — Une copie du bilan et le rapport des censeurs seront mis, à la disposition des actionnaires qui auront déposé leurs actions en vue de l'assemblée générale, au bureau de la société et pendant 15 jours avant la date de l'assemblée générale.

Art. 50. — Du bénéfice net qui résultera après déduction de toutes les dépenses, indemnisations, amortisements et fond de prévoyance, que le conseil d'administration jugera utile de faire, il sera prelevé:

5% pour la constitution de la réserve légale,

5% un premier dividende des actionnaires sur le capital social versé.

10% pour le conseil d'Administration,

6% pour le comité de direction.

L'excédent disponible sera destiné au complément de 12% pour les actionnaires.

L'excédent disponible, en sus de la cote prévue ci-dessus sera distribué, en parties égales entre les actionnaires et les actions de fondateurs Les allocations pour le fond de réserve statutaire pourront cesser lorsque ce fond aura atteint 50% de ce capital.

Dissolution et liquidation de la société

Art. 51.—En cas de dissolution, par décision de l'Assemblée générale, l'Assemblée nommera un ou plusieurs liquidateurs, fixant leurs attributions et retributions.

Art. 52.—En cas de perte d'un tiers du capital social, le conseil d'administration est obligé de consulter l'assemblée générale sur l'opportunité de la dissolution. La décision de liquidation aussitôt prise, les fonctions du conseil cessent.

Les liquidateurs peuvent maintenir en fonction les directeurs et les fonctionnaires nécessaires.

Publication sera donnée à l'acte de nomination des liquidateurs et au bilan arrêté par ceuxci.

Art. 53.—L'Assemblée générale continuera à avoir tous les droits même après avoir décidé la dissolution.

Art. 54.— Après l'extinction du passif, l'actif sera destiné d'abord au remboursement des sommes versées pour le actions. Le surplus disponible sera distribué entre les poteurs d'actions et les parts de fondateurs, dans les proportions établies à la répartitition des bénéfices par l'art. 50.

C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"

Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

EXÉCUTE:

Arpentages, expertises, études, devis, constructions, Conduites terrassements, etc.

Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.

„AURORA"

Bureau technique Pétrolifère

Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921

BUCAREST, STR. PLOESTEANU 28

Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest

VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

Unelte de Sondaj

Specialitate

SAPE PENTRU SONDE

(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige grele — Cuţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

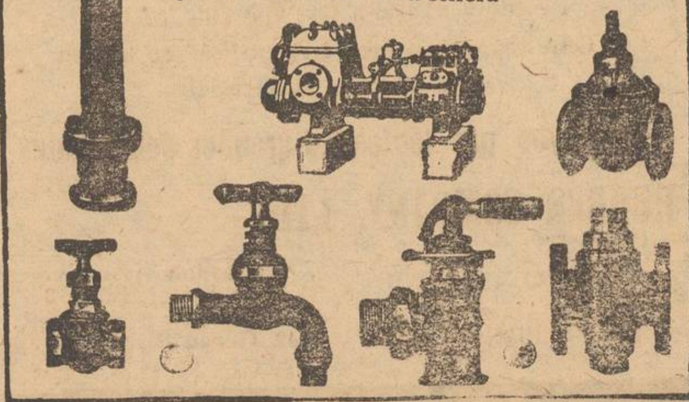
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

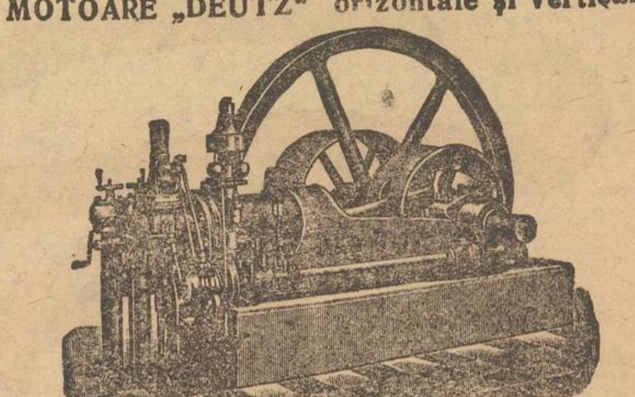
Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și
pentru Industria Petroliferă



MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală
pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țițeiu, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
In streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Braodway, 31—33
In țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton.
ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entierement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courant, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÈ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S.R.D."
Sediul: 13, Str. Smârdan No. 13 BUCURESTI Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No 17 BRAILA Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— FONDATA 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervé 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Româneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL

FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros. (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa
Societăței anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMĂ
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Reprezentantul General pentru România
UZINELE LANZ s. i. n. c.
Strada Batiște, No. 14 Bis

„MECANO"
TELEFON 49/95
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Deposit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922
Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București: Palatul Societăței Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în orice dimensiune, în calitate
numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE ȘI MOTOARE, S. A
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000 000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accuplaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Trolluri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
	Construcțiuni de fier
Rezervoare până la 1000 vagoane	Reparațiuni de locomotive și vagoane

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici la: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționes:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/89

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 30/80
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Expertation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Atelierele Societăței Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11—Bucuresti

ANUL III. No. 74 — UN NUMAR LEI 5 — SAMBATA 10 NOEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

Franța și petrolul românesc

Ultimul număr al excelentului confrate „*Le Courrier des Pétroles*" aduce știrea interesantă că o înțelegere între Franța și România este foarte probabilă, țara noastră putând fi un centru important de alimentare cu petrol pentru Franța. Vom reproduce un extras din acest articol spre a se vedea câtă dreptate am avut când am semnalat din timp și am ghicit gândurile bunilor noștri aliați și când am susținut că aceștia ar dori o înțelegere cu noi pe aceleași baze cu concesiunile din Polonia.

„Le Courrier des Pétroles" laudă mai întâi „Direcțiunea Generală a Petrolului" a cărei activitate are de scop organizarea de studii științifice și de căutări pentru petrol pe teritoriul francez și în unele colonii, precum și încheierea tratatului franco-polonez, și altele tot atât de importante.

Este de o mare importanță ca până când se va descoperi zăcăminte petrolifere pe propriul sol al Franței dânsa să caute a-și procura petrolul din țări cât mai apropiate și putându-l aduce nu numai pe mare ci și cu căile ferate, căutând a-l obține cât mai mult din țările amice, ceeace ar folosi în caz de războiu, după cum s'a făcut cu Polonia.

„Le Courrier des Pétroles" se întreabă de ce nu se încheie și cu România un acord la fel cu cel polonez. El constată cu plăcere că în ultimul timp oameni politici importanți se ocupă cu această chestiune mai de aproape, și că pare că o înțelegere petroliferă este pe cale de a se stabili între Franța și România. Una din primele manifestări ale acestei politici este acordul în cheiat între un grup francez și unul belgian prin care se acordă și francezilor controlul Petrofinei. „Le Courrier des Pétroles" sfătuește finanța franceză și engleză să se înțeleagă de oarece însănătoșirea situațiunei economice a României nu se poate face decât prin intervenția ca pitalului străin.

Din nenorocire însă sunt unele rivalități cari par a influența în Franța asupra acestei politici și chiar a împedica opera ce începuse.

O oarecare instituție care era în drept de a compta că în petrolul românesc va fi în primul plan, riscă acum de a se vedea redusă din această mare întreprindere și a cădea în rolul de asociat pe un al doilea plan. Această instituție își asumase ràsponderea de a reorganiza în momentele critice o instituție petroliferă împărțită de către diversele tratate în trei societăți: engleză, românească, și franceză și care deci necesită cheltueli enorme prin spesele a trei direcțiuni. Ea avea deci dreptul de a compta la compensațiuni serioase. Iată însă că aceste compensațiuni îi vor scăpa în parte grație acordului intervenit între belgieni și francezi cu privire la Petrofina.

Sperăm, spune, „Le Courrier des Pétroles" că aceste incidente vor fi aplanate de către elementele oficiale cari au însărcinarea de a realiza o înțelegere complectă cu amicii noștri români.

Prin gruparea inițiativelor franceze, prin organizarea unei comunități de interese între societățile finanțiare și industriale cari ar colabora sub scutul guvernului francez la exploatarea petrolului românesc, credem că fără a jena concurenții englezi și americani, Franța ar putea să creeze în România o sursă directă de aprovizionare cu petrol.

Credem de altfel că ministerele noastre competinte tind la această întreprindere".

Sarcina noastră a devenit foarte ușoară prin afirmarea celor de mai sus de către un ziar francez bine informat. Vom adăuga numai, — repetând din nou ceiace am spus de atâtea ori pentru ca și auforul sau inspiratorii acelui articol din ziarul francez să ia cunoștință,—că niciodată România nu va accepta condițiile în cari s'a încheiat acordul franco-polonez, nu vom primi ca în schimbul venirei capitalurilor franceze în România, să ne obligăm a-i acorda avantagii mai mari decât celor naționale și *care nu s'ar acorda nici altor capitaluri străine cari vor lucra în România*. Nu ne putem deasemenea obliga în felul Poloniei că:

a) Exportul de produse petrolifere nu va fi sub nici un motiv împiedicat și nu se vor putea pune taxe de export excesive.

b) Să se garanteze societăților franceze libertatea devizelor fără vre-o reglementare din partea noastră.

c) Capitalurile franceze învestite în petrol vor fi scutite de orice impozit.

d) Dacă se va înființa un consiliu al petrolului societățile franceze să fie reprezentate în proporție cu capitalul depus.

e) Conducerea, personalul tehnic, consiliul de administrație și direcția generală să fie francezâ.

Refuzăm condițiile de sclavie, de mai sus, primite de Polonia, oricât ar afirma „Le Courier des Petroles" că România nu se poate reface decât prin intervenția capitalului străin.

Repetăm iarăși că nu am cerut și nu cerem mila nimănui, mai puțin bunei noastre aliate Franța, care pentru împrumutul ce voiește a ne face tinde să vindem pentru veci tot mai ceia ce țara are mai scump, *petrolul* motorul apărărei naționale. Desigur că nu pe această bază va putea face vre'un acord cu noi, ci pe calea dreaptă, frumoasă, pe ușa cea mare într'o colaborare cinstită și atunci va putea sta de vorbă după exemplul Petrofinei care a lucrat pe cale deschisă.

Economia noastră națională în adevăr suferă, și suferința ei se trage de pe urma războiului alături de aliați în care am produs golurile pe cari astăzi nu suntem încă în stare a le împlini.

Dacă însă aliații, cari au datoria a ne ajuta în refacerea noastră, recunosc că nu ne putem reface singuri și avem nevoe de ajutorul lor, de ce ne pun astfel de condițiuni grele, condițiuni de subjugare economică în loc să ne ofere o colaborare cinstită pentru exploatarea marilor noastre avuții în cari capitalul și priceperea lor ar avea loc bun de plasare.

Deci să o știe confratele nostru „Le Courrier des Petroles" ca și toți politicianii francezi că pe baza acordului cu Polonia, în țara noastră nu se va găsi un om care să admită o asemenea colaborare ci numai una fără condiții subjugătoare. Pe baza legilor noastre poate să vie la lucru oricine dorește o conlucrare cinstită.

PIERRE SOLOMON

La France et le pétrole roumain

Le dernier numéro de notre ecxellent confrère „Le Courrier des Pétroles" croit savoir qu'un accord entre la France et la Roumanie est très probable étant donné que notre pays peut devenir un centre pétrolier important pour la France. Nous ferons ici un résumé de cet article afin que nos lecteurs puissent se convaincre combien nous avions raison en disant que nos alliés veulent conclure avec la Roumanie un accord dans les mêmes conditions qu'avec la Pologne.

„Le Courrier des Pétroles" loue d'abord la „Direction Générale du Pétrole" dont l'activité a comme but l'organisation des études scientifiques et des recherches de pétrole sur le territoire français et dans certaines colonies, ainsi que la conclusion du traité franco-polonais et d'autres aussi importants.

Il est d'une grande importance pour la France de se procurer du pétrole à l'étranger, — jusqu'au jour où il sera découvert des gisements pétrolifères sur son propre sol, — et de le faire transporter par mer ou par terre. Il est évident que, tenant compte de la situation pouvant lui être créée en cas de guerre, la France veut s'en procurer chez des amis, par exemple en Pologne.

„Le Courrier des Pétroles" se demande pourquoi ne conclue-t-on pas avec la Roumanie un accord sembable à celui qui a été conclu avec la Pologne? Il constate avec plaisir que tout dernièrement les hommes d'Etat se sont occupés de plus en plus de cette question, et il paraît qu'un accord pétrolier sera bientôt conclu entre la France et la Roumanie.

Une des premières manifestations de cette politique, est l'accord conclu entre un groupe français et belge, accord par lequel on a accordé aux français le contrôle de la „Petrofine".

Le „Courrier des Pétroles" conseille à la finance française et anglaise de se mettre d'accord, puisque l'assainissement de la situation économique en Roumanie ne peut se faire que par l'intervention du capital étranger.

Malheureusement certaines rivalités qui ont beaucoup d'influence sur la politique francaise empêchent cette oeuvre.

C'est ainsi qu'une institution ayant raison de se croire au premier plan dans les affaires de pétrole romain risque en ce moment de se voir reléguée dans une situation defavorable et de devenir un associé de seconde importance. Cette institution avait assumé la charge de reorganiser dans des moments critiques une institution pétrolière partagée par divers traités en trois groupes: anglais, roumaine et français, et qui reclamait de frais énormes, à cause des trois directions. Cette institution était donc en droit de compter sur des compensations sérieuses; or, voilà que ces compensations lui échappent en partie, grâce à l'accord intervenu entre les belges et les français, au sujet de la „Pétrofine".

„Le Courrier des Pétroles" espère que ces incidents seront applanis par les facteurs officiels chargés de réaliser une entente complète avec les roumains.

En groupant les initiatives françaises, en organisant un accord entre les sociétés financières et industrielles qui collaboreront sous l'égide du gouvernement à l'exploitation du pétrole roumain, le „Courrier des Pétroles" croit que sans se preoccuper de la concurrence des anglais et des américains, la France pourrait se créer en Roumanie une source directe d'approvisionement avec pétrole.

Le dit journal croit que les ministères compétents s'occuperont de cette question".

Vu ces affirmations de la part d'un journal français, bien informé, nous n'avons plus grand chose à dire. Nous ajouterons seulement — répetant encore une fois ce que nous avons déjà dit, afin que les inspirateurs ou l'auteur de cet article puissent l'apprendre — que la Roumanie n'acceptera jamais les conditions de l'accord franco-polonais; qu'en échange du capital français nous ne pourrons jamais accorder aux français des avantages plus grands que ceux accordés aux roumains ou qu'on ne pourra pas accorder aussi aux autres capitaux étrangers, qui viendront travailler en Roumanie. Il ne nous est pas permis de souscrire aux mêmes conditions que la Pologne et ne pourront jamais:

a) Arrêter les exportations des produits du pétrole sous aucun motif, ou frapper l'exportation de droits excessifs.

b) Garantir aux sociétés françaises la liberté des devises, sans aucune réglementation de notre coté.

c) Exempter, les capitaux français investis dans le pétrole, de tout impôt.

d) Admettre que les sociétés francaises soient représentées dans un éventuel „Conseil des pétroles", en proportion avec le capital engagé.

e) Tolérer que les directeurs, le personnel technique et le conseil d'administration général soient français.

Nous refusons cet esclavage, accepté par la Pologne, malgré l'affirmation du „Courrier des Pétroles" que la Roumanie ne pourra se refaire, que grâce à l'intervention du capital étranger.

Nous répétons de nouveau que nous n'avons jamais demandé l'aumône de personne, et encore moins celle de notre „bonne alliée" qu'est la France, laquelle en échange du prêt qu'elle pense à nous accorder, veut nous faire vendre pour toujours tout ce que nous avons de plus cher: le pétrole qui est la base de notre défense nationale. Ce n'est pas en se basant sur l'accord avec la Pologne que la France pourra conclure un accord avec nous; mais bien en se guidant d'après l'exemple de la „Petrofina" qui a honnêtement agi.

Notre économie nationale est en pleine crise par suite de la guerre que nous avons faite à coté des alliés et pendant laquelle nous avons epuisé nos ressources en creusant des vides qu'il nous est impossible de combler aussi vite.

Mais puisque nos alliés, qui ont le devoir de nous aider reconnaisent que nous avons besoin de leur aide, pourquoi nous mettent-il des conditions tellement lourdes et pourquoi veulent-ils nous subjuguer économiquement au lieu de nous offrir une collaboration honnête pour l'exploitation de nos richesses, collaboration dans laquelle leurs capitaux et leur intelligence leur permettrait de tirer des grands mais honnêts bénéfices?

Avant de terminer, j'estime nécessaire de répéter tant pour „Le Courrier des Pétroles" que pour les hommes politiques français: jamais il ne se trouvera personne en Roumanie pour admettre une collaboration dans les conditions onéreuses de l'accord avec la Pologne. En revanche, n'importe qui peut venir collaborer avec nous, à condition d'agir honnêtement.

PIERRE SOLOMON

De ce a scăzut leul?

VIII

Rămâne să vedem cum leul, pe care îl trântise în afară situația gospodăriei naționale românești, a contaminat și leul intern, veșnic în întârziere cronologică de depreciere.

Am avut întâi o scumpire a tuturor valorilor susceptibile de a servi ca mijloc de plată în străinătate.

Așa a crescut prețul la aur, la briliante, la acțiuni petrolifere cotate în străinătate. Toate valurile românești, succeptibile de a fi utilizate ca cekuri, apăreau la noi cu valoarea lor externă. Ele au trâmbițat întâi la București că leul căzuse în străinătate.

Urcarea primelor valori aci promise antrenarea și a altora, adică o depreciere locală a forței de cumpărare a leului.—Guvernele au reacționat pentru a menține un leu local diferit și mai bun decât cel străin: au venit cu prohibiri și restricții la ieșirea din țară și au aproclamat contrabandă toate aceste valori, supraveghind frontierele cu poliția.

Apoi a venit rândul alimentelor de export, începând cu icrele negre și sfârșia cu cerealele; unele au fost scoase din comerț și împărțite cu bonuri pentru a putea fi consumate local, altele au fost fie prohibite la export, fie supuse contigentării (cererle și vite), fie menținute leftine prin amenințări cu rechiziția.

Toate aceste măsuri sustrăgeau piața locală dela prețurile mondiale. Nu mai eram în regimul vaselor comunicante. O adevărată membrană învăluia piața românească, și prin ea strebătea cu greu deprecierea externă a leului, dar tot pătrundea. In preocuparea de a asigura viața ieftină, pe care o reclamau funcționarii și clientela electorală, ca și în necesitatea de a procura Ministerelor de Război și Comunicații cereale, cărbuni și păcură eftine, guvernele noastre au substituit regimului vaselor comunicate un regim de osmoză.

O remarcă: contingentarea pe care guvernele au reușit s'o aplice mai cu seamă în petrol reprezintă așezarea întreprinderilor locale pe bază de tarif de prețuri diferențial: producătorului i se impune să vândă local în preț de cost sau chiar în pagubă și i se dă ocazia să vândă de 10 ori mai scump străinătății (cum a fost cazul benzinei). Iar media de prețuri permite acoperirea cheltuelilor și realizarea unui beneficiu.

Tot la regimul de osmoză se retașează multe alte măsuri ca prețurile maximale, prorogarea contractelor de chirie, cota internă de petrol.

Toate aceste măsuri par a fi desvoltarea unui program. E numai o aparență. Noi refuzăm a acorda guvernelor că au făcut altceva decat zi cu zi luarea de măsari empirice, reclamate, am spus, de funcționari, de clientela electorală și de insuficiența resurselor bugetare.

(Sfârșitul în numărul viitor)

La baisse du leu

VIII

Il reste à examiner comment le leu de plus en plus deprécié à l'étranger à cause de la mauvaise administration intérieure de la Roumanie a fini par contaminer aussi le leu intérieur, toûjours en retard chronologique de dépréciation.

Nous avons enregistré d'abord une hausse de prix de toutes les valeurs susceptibles de servir comme moyen de payement à l'étranger.

C'est ainsi qu'a augmenté le prix de l'or, des brilliants, des actions pétrolières, cotées à l'étranger. Toutes les valeurs roumaines, susceptibles d'être utilisées comme chèque, commençaient à avoir à l'intérieur la même valeur qu'à l'extérieur. Ce sont elles qui ont donné à Bucarest le signal que le leu avait baissé à l'étranger.

La hausse des valeurs en question promettait d'entrainer aussi les autres, favorisant une dépréciation locale de la capacité d'achat du leu. Les gouvernements ont fait de leur mieux pour maintenir au leu une valeur locale différente et plus élevée que sa valeur à l'étranger: ils ont institué un régime de prohibition et de restrictions en ce qui concerne la sortie du pays de la monuaie comme contrabande, toutes ces valeurs, étant strictement surveillées aux frontières.

Vint ensuite le tour des aliments d'exportation en commençant par le caviar et en terminant par les céréales: quelques uns ont été soustraits au marché et distribués à la population locale, les autres ont été prohibés à l'exportation, ou soumis ou contingentement (céréales et bétail) ou bien maintenus à un bas cours grâce aux menaces de réquisition.

Toutes ces mésures avaient comme résultat de soustraire le marché local à l'influence des prix mondiaux.

Nous ne nous trouvions plus soumis aux regime des vases communicants.

Une vraie membrane entourait le marché roumain, et grâce à elle la dépréciation extérieure du leu. parvenait quand même à penétrer.

Dans son intention d'assurer la vie bon marché aux fonctionnaires et à la clientele électorale; étant donné d'autre part la néeessité de procurer au ministère de la guerre des communications, des céréales, du charbon, et du pétrole bon marché, nos gouvernements ont substitué au *régime des vases communicants, un régime d'osmose*

Une remarque; le contingentement que les gouvernements ont réussi à appliquer surtout dans le pétrole, est en somme le suivant: on impose au producteur de vendre à l'intérieur au prix de revient ou même à perte et on lui donne l'occasion de vendre 10 fois plus cher à l'étranger (c'est le cas de l'essence).

La moyenne des prix permet de couvrir les frais et de réaliser un bénéfice.

Au même régime d'osmose se rattachent beaucoup d'autres mesures comme les prix maxima, la prorogation des contrats de location, la cote intérieure du pétrole.

Toutes ces mesures semblent être le développement d'un programme. C'est pourtant une illusion. Nous refusons d'accorder aux gouvernements, qu'ils ont fait autre chose que de prendre tous les jours des mesures empiriques que reclamaient les fonctionnaires, la clientèle électorale et l'insuffisance des ressources budgétaires.

(La fin dans le prochain numéro)

Petrolul polonez

Corespondentul nostru din Varșovia ne comunică că chestiunile petrolifere au început să intereseze straturile cele mai largi ale populației și acuma acea industrie este discutată de întreaga presă polonează între care și unele din cele mai importante ziare, ca „Kurjer Warszavski" „Rzeczpospolita" și la „Gazeta Poranna" atțaquent le gouvernement, en lui reprochant d'avoir fait trop de concessions au gouvernement français. Ces attaques ne peuvent avoir évidemment que des conséquences désagréables pour ceux qui les ont faites.

La population est alarmée, et se plaint de l'exclusion totale des capitaux nationaux de l'industrie pétrolifère si importante pour l'Etat.

Les journaux officiels soutiennent que le dévellopement des entreprises de pétrole de Galicie dépendent des dirigeants français qui contribuent de tonte leur intélligence et de toute leur énergie à la mise en valeur de cette richesse nationale qui continue à prospérer. L'essor qu'ont pris tout dernièrement, le forage et l'électrification du bassin galicien et l'extension qu'ont pris les affaires pétrolifères, sont dûs exclusivement au capital français qui permet de travailler serieusement.

D'autre part le gouvernement polonais fait tout ses efforts pour améliorer les finances du pays. Or cette amélioration dépend de l'appui des capitaux français.

Cependant,bon nombre d'hommes capables et intelligents de Pologne, sont décidé à commencer une campagne dans le but de soustraire le pétrole polonais de l'esclavage imposé par les étrangers.

Sans avoir à nous mêler dans les affaires des autres pays, il faut néanmoins dire que le gouvernement polonais a commis une grande erreur en cédant son pétrole.

D'après les dernières statistiques des raffineries ont été consommés à l'intérieur de la Pologne pendant les premiers 6 mois de l'année courante 106 531 tonnes de différents produits raffinés ou distillés, alors que l'exportation pendant la même période s'est élévée à 147.812 tonnes. En outre, la consommation à l'intérieur de l'essence s'est élevée à 8.820 tonnes et l'exportation à 34.994 tonnes. On a consommé en Pologne 46.178 tonnes de pétrole lampant alors que 24.489 tonnes ont été exportées. La consommation intérieure de paraffine a été de 5.311 tonnes; l'exportation de 5.808 tonnes; on a consommé 1294 tonnes de gazoil à l'intérieur alors que 25.325 tonnes ont été exportées. Les huiles lubrifiantes comptent dans la statistique pour 222.152 tonnes à l'exportation.

Le reste des produits utilisés en Pologne ou exportés sont des produits semi-fabriqués, asphalte ou coke, ce dernier étant vendu uniquement à l'étranger. Conformément à ces statistiques parmi les dérivés du naphte, figurent le gazoil et les luibrifiants alors que la Pologne consomme des quantités importantes de pétrole lampant.

La tendance du marché est extremement ferme, l'offre limitée, la demande très grande. Des transactions importantes ont été conclues pour les produits provenant de la région de Tustanowice; l'entrée en production

L'Allemagne est le pays qui importe les plus grandes quantités de produits galiciens entrée en production de quelques nouvelles sondes de cette région a augmenté considérablemeut le rendement. Le cours des valeurs de pétrole est en hausse. A la Bourse des marchandises le pétrole de Boryslav est côté 5000 m. pol. le kilo.

Stop.

Le pétrole polonais

Notre correspondant de Varsovio nous communique que les questions pétrolières ont commencé a intéresser toute l'opinion publique polonaise.

La presse de Varsovie et surtout la „Kurjer Warszavski" „Rzeczpospolita" et la „Gazeta Poranna" attaquent le gouvernement, en lui reprochant d'avoir fait trop de concessions au gouvernement français. Ces attaques ne peuvent avoir évidemment que des conséquences désagréables pour ceux qui les ont faites.

La population est alarmée, et se plaint de l'exclusion totale des capitaux nationaux de l'industrie pétrolifère si importante pour l'Etat.

Les journaux officiels soutiennent que le dévellopement des entreprises de pétrole de Galicie dépendent des dirigeants français qui contribuent de tonte leur intélligence et de toute leur énergie à la mise en valeur de cette richesse nationale qui continue à prospérer. L'essor qu'ont pris tout dernièrement, le forage et l'électrification du bassin galicien et l'extension qu'ont pris les affaires pétrolifères, sont dûs exclusivement au capital français qui permet de travailler serieusement.

D'autre part le gouvernement polonais fait tout ses efforts pour améliorer les finances du pays. Or cette amélioration dépend de l'appui des capitaux français.

Cependant,bon nombre d'hommes capables et intelligents de Pologne, sont décidé à commencer une campagne dans le but de soustraire le pétrole polonais de l'esclavage imposé par les étrangers.

Sans avoir à nous mêler dans les affaires des autres pays, il faut néanmoins dire que le gouvernement polonais a commis une grande erreur en cédant son pétrole.

D'après les dernières statistiques des raffineries ont été consommés à l'intérieur de la Pologne pendant les premiers 6 mois de l'année courante 106 531 tonnes de différents produits raffinés ou distillés, alors que l'exportation pendant la même période s'est élévée à 147.812 tonnes. En outre, la consommation à l'intérieur de l'essence s'est élevée à 8.820 tonnes et l'exportation à 34.994 tonnes. On a consommé en Pologne 46.178 tonnes de pétrole lampant alors que 24.489 tonnes ont été exportées. La consommation intérieure de paraffine a été de 5.311 tonnes; l'exportation de 5.808 tonnes; on a consommé 1294 tonnes de gazoil à l'intérieur alors que 25.325 tonnes ont été exportées. Les huiles lubrifiantes comptent dans la statistique pour 222.152 tonnes à l'exportation.

Le reste des produits utilisés en Pologne ou exportés sont des produits semi-fabriqués, asphalte ou coke, ce dernier étant vendu uniquement à l'étranger. Conformément à ces statistiques parmi les dérivés du naphte, figurent le gazoil et les luibrifiants alors que la Pologne consomme des quantités importantes de pétrole lampant.

La tendance du marché est extremement ferme, l'offre limitée, la demande très grande. Des transactions importantes ont été conclues pour les produits provenant de la région de Tustanowice; l'entrée en production

L'Allemagne est le pays qui importe les plus grandes quantités de produits galiciens entrée en production de quelques nouvelles sondes de cette région a augmenté considérablemeut le rendement. Le cours des valeurs de pétrole est en hausse. A la Bourse des marchandises le pétrole de Boryslav est côté 5000 m. pol. le kilo.

Stop.

CONSIDERAȚIUNI
asupra unei noui organizări a Administ. Căilor Ferate
de d. Tancred Constantinescu

Războiul mondial, cu distrugerile și perturbațiunile provocate de el, a lăsat căile ferate române, într'o stare deplorabilă.

Liniile erau stricate, podurile, clădirile și instalațiunile distruse; fără mașini și vagoane, căci puținele rămase, nu mai erau întrebuințabile. Personalul era insuficient ca număr chiar pentru vechiul regat și cu atât mai neîndestulător cu cât în urma alipirei țărilor surori, a trebuit să se complecteze locurile devenite vacante pe căile ferate rămase dela dușmani, prin plecarea funcționarilor de naționalitate streină cari le ocupau. Mentalitatea personalului era cu totul sub nivelul celei pe care o avea înainte de război; cu o conscințâ a datoriei atrofiată, fără tragere de inimă la lucru, el executa serviciul cu multă nepăsare, îngrijorat numai de situațiunea lui materială sdruncinată de evenimente și de scumpirea traiului situațiune pe care Statul cu mijloacele restrânse ce-i stăteau la dispoziție, nu avea putința să i-o îmbunătățească într'un mod satisfăcător.

CONSIDÉRATIONS
sur une nouvelle organisation de l'Administration des Chemins de Fer
par M. Tancrède Constantinesco

La guerre mondiale qui a presque tout desorganisé et troublé, a laissé les chemins de fer roumains, dans un état pitoyable.

Les voies fernées avaient été détruites, les ponts, les bâtiments et les installations de même; les quelques vagons et locomotives presque inutilisables. Le personnel insuffisant comme nombre, même pour l'ancien royaume, l'était encore d'avantage pour le pays agrandi car à la suite du départ des fonctionnaires étrangers, il a fallu nommer le personnel nécessaire dans les places restées vacantes.

Le moral du personnel était complètement au-dessous du niveau d'avant guerre; la conscience du devoir était atrofiée, sans montrer aucune disposition pour le travail le personnel faisait son service avec indifférence, preoccupé seulement par sa situation matérielle ébranlée par les événements et par la cherté de la vie, que l'Etat avec ses moyens restreints, ne pouvait sensiblement amé liorer.

Grâce aux énormes sacrifices d'argent et d'énérgie, on a pu, depuis le jour de la cessation des hostilités et jusqu'aujourd'hui, remettre en circulation les lignes. On a reparé et refait une partie des ponts, des bâtiments et des installations et on a augmenté — par des nouvelles réparations et acquisitions — le matériel roulant.

Le nombre de vagons chargés et le nombre de tonnes-kilomètres transporté chaque jour, ont considérablement augmenté et continue de s'accroître. Le personnel est entré en ordre et sauf quelques exceptions est revenu peu à peu au moral, d'avant guerre.

La situation actuelle des chemins de fer roumains ne correspond pas encore aux nécesités actuelles, ce qui provoque bien entendu certains mécontentements. Les exploitations agricoles industrielles, forestières etc. ainsi que le commerce en général qui a un besoin si grand de transports, sont parfois genés dans leur dévellopement.

Une partie de la marchandise et des matériaux bruts ne peut être immédiatement transportée à destination.

Il faut évidemment tenir compte du fait que: tant que les biens dont nous pouvons disposer ne pourront pas circuler avec facilité à l'intérieur du pays ou ne pourrout être transportés à la frontière et dans les ports au temps prévu par les transactions commerciales, l'économie générale du pays s'en ressentira; le commerce et la finance étrangère perdront leur confiance dans les commerçants roumains; quant à l'intérieur cette situation contribuera beaucoup à la cherté de la vie, favorisant les fraudes et la spéculation.

Cette situation ne doit pas continuer et il nous incombe la tâche de prendre toutes les mesures dictées par les circomstances afin que les conditions de transports puissent changer.

Il ne suffit pas de compléter et améliorer les lignes, faire des travaux d'art, des installations fixes, augmenter le parc du matériel roulant, ce qui, bien entendu réclame des nouveaux et importants sacrifices de la part de l'Etat; mais il faut encore transformer et améliorer aussi l'organisation actuelle de la direction, l'administration des chemins de fer, et le système de travail.

Les chemins de fer ne peuvent se développer et progresser rapidement si on s'entête à conserver une administration purement bureaucratique où les initiatives sont très limitées par

Cu sacrificii mari de bani și de energie, în timpul scurs dela încetarea războiului și până acum, s'au repus în stare de circulație linii, s'au reparat și s'au refăcut parte din poduri, clădiri și instalațiuni și s'a sporit—prin reparațiuni și noui achiziționi—materialul rulant.

Numărul de vagoane încărcate și numărul de tone-kilometrice transportate zilnic, au sporit foarte mult și sant în continuă creștere. Personalul a reintrat în ordine și afară de unele excepțiuni, el a revenit treptat la mentalitatea dinainte de războiu, intrând pe calea muncei rodnice și a îndatoririlor.

Situațiunea actuală a căilor ferate române nu corespunde încă cu totul necesităților, și e firesc ca pin această cauză să se ivească încă nemulțumiri. Exploatările agricole, industriale, forestiere, etc. și comerțul în general, care au nevoe de transporturi sunt uneori stânjenite în desvoltarea lor. Parte din mărfuri și materiale brute, în unele regiuni, nu pot fi imediat transportate acolo unde e nevoie.

Și trebue să avem în vedere că atât cât bunurile de care dispunem, nu vor putea circula cu ușurință în interiorul țărei sau să fie cărate la frontieră și în porturi, în măsura voită și în timpul prevăzut prin transacțiunile comerciale, economia generală a țărei se va resimți; comerțul și finanța străină va pierde încrederea în comercianții români, iar în interior această situație va contribui mult la scumpirea vieței, favorabilă corupțiunei și speculei.

Această situațiune nu trebuie să dăinuiască și suntem datori a lua toate măsurile potrivite împrejurărilor pentru ca starea transporturilor să fie îmbunătățită.

Se impune ca deodată cu măsurile de complectare și îmbunătățire a liniilor, lucrărilor de artă, instalațiunilor fixe si a parcului de material rulant, măsuri care vor necesita noui și însemnate sacrificii bănești din partea Statului, să se transforme și să îmbunătățească atât actuala organizațiune de conducere și administrare a C. F. R. cât și sistemul de lucru.

Căile ferate nu se pot desvolta și nu pot progresa repede cu o administrațiune pur funcționarească, cu inițiativele îngrădite în formalități complicate, lungi și rigide, lipsite de resurse și cu răspunderea numai pe hârtie, fiecare având o portiță de scăpare fie prin natura și complexul formalităților, fie prin angajarea răspunderei subalternului.

Ele nu pot funcționa mulțumitor cu o aplicare îngustă a legei comptabilității publice, cu termene și formalități ce constituesc o piedică serioasă în aprovizionarea materialelor și care pe lângă cá lipsesc administrația de aceste materiale atunci când are mai mare nevoie de ele și putința de punerea lor în lucru, mai au ca rezultat că materialele tardiv procurate, revin la prețuri mult mai ridicate decât acelea cu care s'ar fi putut procura la timp.

Nu se poate lucru fără un fond de aprovizionare care să permită plata fără întârziere a combustibilului și a materialelor de tot felul necesare pentru întreținerea și exploatarea instrumentului de transport și plata la timp a lucrărilor efectuate.

Căile ferate nu pot progresa fără o continuitate în conducere; o schimbare la intervale scurte a Directorului Geleral, în legă-

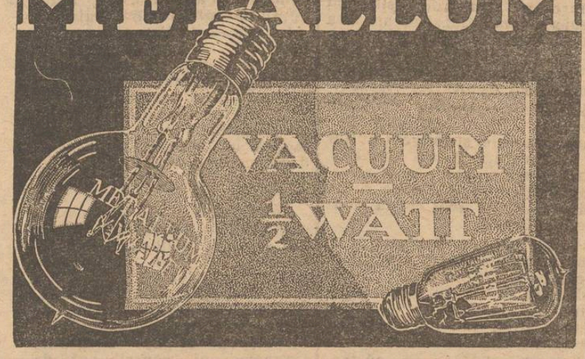
des formalités compliquées, longues et rigides, où l'on est sans ressources et où la responsabilité n'existe que sur papier, chacun pouvant invoquer un motif pour s'échapper et cela grâce à la complexité des formalités ou en attribuant les fautes aux subalternes.

Les chemins de fer ne peuvent pas fonctionner comme il convient si l'on applique d'une facon étroite la loi de la comptabilité publique, dont les délais et formalités constituent des obstacles sérieux surtout lorsqu'il s'agit de l'approvisionement avec matériaux. Ces formalités privent, d'un côté, l'administration de ces matériaux alors qu'elle en a besoin; d'autre part, les matériaux procurés trop tard reviennent à des prix beaucoup plus élevés que s'ils avaient até âchetés à temps.

On ne peut pas travailler sans un fonds d'approvisionement permettant le payement sans retard du combustible et du matériel roulant de tout sorte nécessaire pour l'entretien et l'exploitation des transports ainsi que le payement à temps des travaux effectués.

Les chemins de fer ne pouvent pas progresser sans une continuité dans la direction; le changement à court intervalle du Directeur général, qui dépend des variations politiques

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRĂILA
EN BATEAUX-TANCS
AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
UNIREA
STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17|72 şi 17|77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICĂ
„PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —

METALLUM


„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Rascheta regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Trimpează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj 1

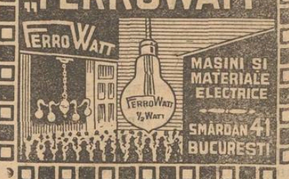
AVIS
ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca
reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor
N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam
Oferă avantajos
CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate
(Engl. Patenttiegelgusstahl)
Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile
de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

EXÉCUTE:
Arpentages, expertises, études, devis, Constructions, Conduites terrassements, etc.
Atelier spécial de FOTO-LITO-HELIOGRAPHIE.
„AURORA"
Bureau technique Pétrolifère
Autorisé par le Tribunal Ilfov sous No. 2599/921
Adresse télégraphique: „PETROLAUR" Bucarest
BUCAREST, STR. FLORESTEANU 28
VEND: Des Plans de parcellement et de situation générale de toutes les régions pétrolifère, du Pays, avec toutes les sondes en forages et en production.

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégraphique „PHOEBUS" Téléphone 59|35
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesti Giurgevéto

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

EN GROS DE MAŞINI ŞI MATERIALE ELECTRICE
MATERIALE SPECIALE PENTRU REGIUNEA PETROLIFERĂ ŞI MINE
DE 20 DE ANI IN BRANSA
COMPANIA „FERROWATT"


BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15 000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Succursale: Chişinău Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

J. A. RUDIC
CONSTANTZA
Abonnement si Expéditions
Agent et affrêteur de bateaux citernes
Se charge de la réception et du chargement de produits pétrolifères

Cronica Petrolului

Spre a se convinge cititorii noştri că cele afirmate de noi asupra modului de exploatarea avuţiei ţărei de către „Astra Română"—este suficient să arătăm tabloul, întocmit de d. Inginer N. Scriban în lucrarea sa importantă asupra regiunei petrolifere Ochiuri-Răsvad în care se poate vedea că sondele săpate din 1914 până la August 1923 cu o profunzime medie de circa 310 metri au produs 562 901 tone ţiţeiu deci cu un preţ mediu de 15 000 lei vagonul s'a încasat 844.350.000 lei din marfa brută.

Scade 25 % speze de lucru şi 10 % redevenţa ar fi circa 300.000.000, câştigaţi net din pământul „Răzvadului" (moştenirea fraţilor Câmpeanu) vre-o 500,000.000 lei, în loc ca acest beneficiu să-l aibă românii. Ne întrebam pentruce acest bir pe trupurile noastre pentru Sir Deterding?

Să răspundă cei ce-l apără.

PRODUCŢIA PETROLULUI după cum am prezis merge crescând, avem zilnic circa 470 vagoane şi numărul de sonde ce a atins stratul sau sunt aproape de strat va face ca în curând să avem peste 500 vagoane zilnic.

Activitatea societăţilor este mare şi este favorizată de timpul secetos aşa că se poate transporta pe schele multe materiale. La sporirea producţei a luat parte I. R. D. P. cu sonda No. 12 din Păscov Moreni, sonda pe care toată lumea a condamnat'o şi astăzi produce 25—30 vagoane zilnic.

De asemeni şi Societatea Aquila Franco Română contribue la mărirea producţiei, având 5 vagoane zilnic. Recordul e ţinut în Moreni Stavreopoleos de Unirea.

Preţurile în ţară sunt cele fixate de Stat cari însă trebue abrogate lăsându-se comerţul liber.

Preţurile la export sunt deasemenea destul de bune. In curând „Steaua Română" va avea rezultate mari şi e de dorit această căci ca societate românească ar trebui să fie cea dintâia — precum a fost. Ea are 85 sonde în sapă, adâncire şi desfundare.

Deasemenea uzina electrica din Băicoi Floreşti care a desrobit industria petroliferă din acele regiuni de abari care cereau loc ca instalaţie conducte etc., se datoreşte consiliului de directie în cap cu d. Osiceanu.

Steaua Română are în Ariceşti sonda No. 3 care erupe câte 250.000 metri gaze naturale zilnic alimentând prin o conductă uzina din Floreşti, făcând economie de combustibil liquid. Deasemenea gazele vor fi date rafineriei din Câmpina, economisind acolo combustibilul.

CREDITUL MINIER merge cu paşi repezi şi siguri astfel că în curând va fi în capul societăiilor.

INFORMAŢIUNI

D-l Inginer Tancred Constantinescu a părăsit conducerea căilor ferate române trecând la locul, care de mult îi era indicat, de ministru al industriei şi comerţului, unde ca specialist, cu experienţă îndelungată, cunoscând misterele politicei petrolifere şi ştiind nevoile economiei naţionale, — este mai mult decât necesar.

Avem convingerea fermă că sub conducerea d-lui Tancred Constantinescu Ministerul de industrie va şti să dea încurajarea trebuitoare tuturor ramurilor de activitate economică naţională. Dar mai este o problemă deschisă prin intrarea D-sale în guvern, anume conducerea căilor ferate române.

Abia organizate prin sforţările supraomeneşti ale d-lui Tancred Constantinescu, ar fi fost un adevărat pericol dacă şi aici n'ar fi intervenit o fericită numire.

Incredinţându-se conducerea Direcţiunei Generale C. F. R. d-lui inginer Pretorian, fostul subdirector general, — deşi nu vreau să aduc laude — celace nu-mi stă în obiceiu, trebue totuşi să mărturisesc că numirea este una din cele mai nemerite. Caci d. inginer Pretorian este un om de meserie şi are o vastă experienţă. De peste 20 ani de când a venit în Capitală fiind chemat a conduce secţia de mişcare, unul din cele mai importante servicii ale căilor ferate, d-sa a dat pretutindeni cele mai mari dovezi de capacitate şi muncă statornică.

D. inginer Pretorian a dat dovadă în timpul războiului de mare pricepere, a trecut prin toată filiera şi astăzi după ce a

Chronique du Pétrole

Afin que nos lecteurs puissent se convaincre du bien fondé de nos affirmations au sujet de la méthode d'exploitation de l'avoir de notre pays par l'„Astra Română", il suffit de reproduire quelques chiffres du tableau élaboré par l'ing. Scriban dans son ouvrage si important sur la région pétrolifère de Ochiuri-Răsvad. Il en ressort que la production des sondes forées depuis 1914 jusqu'au mois d'Août 1923, à une profondeur moyenne de 310 mètres environ, s'est élevée à 562.901 tonnes pétrole. Vu le prix moyen de 15.000 lei le vagon, il a été encaissé 844.350.000 lei pour la marchandise brute.

Estimant les frais de travail à 25 % et comme la rédévance est de 10 % reste pour la société environ 600 000.000 lei; de sorte que le bénéfice net tiré par l'„Astra Română" des domaines du „Rasvad" (héritage des frères Campeanu) se chiffre à 500 000.000 iei. Tout cet argent au lieu de rester dans le pays même s'en va à l'étranger; aussi demandons-nous à ceux qui prennent la défense de Sir Detterding pourquoi faut-il que nous lui payions ce tribut?

LA PRODUCTION DU PÉTROLE comme je l'ai déjà dit augmente continuellement, et se chiffre à presque 470 vagons par jour; grâce aux sondes qui vont atteindre la couche, la production s'élévera à plus de 500 vagons par jour.

L'activité des sociétés est considérable et est favorisée par le temps sec, qui permet de transporter le matériel sur les chantiers.

La sonde No. 12 de Pârscov (appartenant à la société I. R. D. P.) qui semblait condamnée et qui produit aujourd'hui 25—30 vagons par jour, a beaucoup contribué à cet acroissement de la production. De même la société Aquila Franco-Română dont la production s'éléve en ce moment à 5 vagons par jour. Le record est detenu à Moreni Stavreopoleos, par la „Unirea".

Les prix à l'intérieur du pays, sont ceux fixés par l'Etat, mais qu'on doit abroger étant donné la nécéssité d'évoluer vers le regime de la libre transaction.

Les prix pour l'exportation sont aussi assez élevés.

La „Steaua Romana" attend pour bientôt des jolis résultats ce qui est a désirer, cette société roumaine ayant été autre fois parmi les plus importantes du pays. La „Steaua Română", a en ce moment 85 sondes en forage.

La nouvelle usine électrique de Băicoi Floreşti contribuera aussi à avantager l'industrie pétrolifére de ces régions qui pourra se dispenser à l'avenir des installations, conduites etc. reclamés par l'utilisation des vapeurs. Ceci est dû au conseil de direction de la Steaua Română à la tête duquel se trouve M. Osiceanu.

La „Steaua Română" posséde à Ariceşti la sonde No. 3 qui donne tous les jours par eruption 250.000 m. c. de gaz naturels dont l'emploi par l'usine de Floreşti permet une économie sensible de combustible liquide. Ces gaz seront également employés par la raffinerie de Câmpina et lui permettront aussi d'économiser le combustible.

LE CREDIT MINIER avance à grands pas et grâce à une production de plus en plus importante se placera sous peu à la tête des sociétés.

INFORMATIONS

M. Tancrède Constantinesco a quitté la direction des chemins de ter roumains pour assumer une tâche qui lui était depuis longtemps indiquée: celle de ministre de l'industrie et du commerce. M. Tancrède Constant nesco, spécialiste dans les questions commerciales et industrielles, connaisseur des détails de la politique du pétrole était certainement désigné pour occuper ce poste. C'est pourquoi nous sommes persuadés que sous les ordres de M. Tancrède Constantinesco, le ministère de l'industrie et du commerce saura encourrager toutes les branches de l'économie nationale.

Il restait cependant à désigner quel sera le successeur de M. Tancrède Constantinesco à la direction des chemins de fer, poste très difficile dont dépend toute l'organisation de nos chemins de fer à peine reorganisés grâce aux effotrs surhumains de l'ancien directeur. Heureusement, cette direction a été confiée à M. l'ingénieur Pretorian, ancien sous directeur général auquel je ne veux pas apporter des louanges mais dont je ne puis dire assez de bien M. Pretorian est un homme du métier possédant une vaste expérience. Depuis plus de 20 ans qu'il dirige le service de traction — un des plus importants services des C. F R. — il a toujours donné des preuves de capacité et de labeur infatigable.

Pendant la guerre M. Pretorian secondat pe d. Tancred Constantinescu are conducerea acestei importante instituţii ajutat de colegii săi, toţi specialişti pricepuţi, ceiace este o mare garanţie de prosperitate. Sperăm deci că şi în viitor căile ferate vor progresa, d. inginer Pretorian continuând cu succes opera predecesorului său.

Pierre Solomon

* * *

Ziarul nostru a anunţat într'unul din numerile trecute mersul lucrărilor lichidărei Băncii Austro-Ungare.

Suntem în măsură acum să dăm rezultatul ultimelor lucrări.

Comisiunea s'a ocupat pentru terminarea lucrărilor lichidărei cu împărţirea tezaurului Băncii Austro-Ungare.

Din stocul de aur s'a repartizat României o sumă de 65 milioane coroane aur, adică două miliarde 600 milioane lei.

Până acum România a ridicat 47 milioane coroane aur.

Zilele trecute d. Eftimie Antonescu delegatul României ca supraveghetor al lucrărilor de lichidare a mai adus 9 milioane coroane aur.

Această sumă a fost depusă ca plată pentru localurile băncii Austro-Ungare rămase în teritoriile alipite.

In comparaţie cu celelalte state moştenitoare România a primit o cotă egală cu cea a Ceho-Slovaciei, mai mare ca a Jugo-Slaviei.

* * *

Cu privire la noua lege pentru prelungirea privilegiului Băncei Naţionale, ni se comunică din sursă oficială, că proectul nu a fost încă elaborat, şi nici toate stipulaţiunile lui ferm stabilite.

In afară de prelungirea privilegiului până la 1950 şi extinderea lui la noulle provincii, ceea ce, fireşte implică mărirea capitalului, nimic nu a fost hotărît.

* * *

Credem a şti însă, că prin noua lege, statutele Băncei Naţionale nu vor suferi nici o modificare— deci nici consiliul de directori, aşa cum se anunţase— deoarece oficialitatea este de acord în a recunoaşte că actualele statute au dat rezultate excelente.

* * *

Săptămâna trecută a avut loc la ministerul de finanţe şedinţa plenului oficiului de lichidare a averilor supuşilor foşti inamici sub preşedinţia d-lui V. Brătianu, ministrul de finanţe S'au examinat chestiile curente la ordinea zilei, precum şi situaţiile diferitelor averi ce urmează a fi lichidate în curând.

In ceeace priveşte regulamentul acestei legi, s'a hotărît ca el să fie întocmit definitiv mai târziu, spre a se constata diferitele lipsuri ale legii, aşa ca regulamentul să fie cu o complectare a ei. De asemeni — întru cât toţi membrii oficiului s'au întors la Bucureşti — s'a hotărît ca oficiul să ţie şedinţe zilnice, aşa ca să se poată termina cât mai curând cu lichidarea acestor averi.

* * *

Prima Societate de Navigaţiune cu vapoare pe Dunăre (D. D. S. G.) aduce la cunostinţa publicului călător şi a celor interesaţi că, apele Dunărei crescând, vapoarele EXPRESS circulă iarăşi direct, fără nici o transbordare, între Giurgiu—Orşova—Belgrad—Budapesta—Bratislava—Viena.

* * *

Ministerul de finanţe a primit din Viena o nouă sumă de şease milioane coroane aur în contul sumelor ce se cuvin Statului român din lichidarea băncei Austro-Ungare. Suma a fost vărsată Băncei Naţionale în contul datoriei pe care o are de primit dela Stat, datorie care a fost diminuată cu un miliard şi jumătate lei.

* * *

Dăm mai jos lista noului guvern astfel cum s'a constituit în recenta remaniere:

D-l I. I. C. Brătianu, preşedinte al Consiliului şi ministru de Interne; d. general Arthur Văitoianu, ministru al Comunicaţiilor; d. Vintilă Brătianu, ministru de Finanţe; d. Al. Constantinescu, ministru de Agricultură şi Domenii; d. I. G. Duca, ministru de Externe; d. general Mărdărescu, ministru de războiu; d. Gh. Mârzescu, ministru de Justiţie; d. general Moşoiu, ministru al Lucrărilor Publice; d. Tancred Constantinescu, ministru al Industriei şi Comerciului; d. Al. Lepădatu, ministru al Culteler şi Artelor: d. dr. Anghelescu, ministru al Instrucţiunei Publice; d N. N. Săveanu, ministru al Sănătăţei publice şi Ocrotirilor Sociale; d. N. D. Chirculescu, ministru al Muncei şi Cooperaţiei; d dr. Nistor, ministru al Bucovinei; d. dr. Inculeţ, ministru al Basarabiei.

S'au creiat următoarele subsecretariate de Stat:

D l Richard Franasovici, subsecretar de Stat la ministerul de Interne; d. Tătărăscu, subsecretar politic la ministerul de Interne.

Ne vine ştirea îmbucurătoare că d. Inginer Mereuţa actual director al serv. comercial al C. F. R. a fost numit sub director general al căilor ferate.

Cum noi cunoaştem activitatea d-lui Inginer Mereuţă de la începutul carierei d-sale, în care munca depusă a fost întotd'auna încoronată cu succes, avem chezăşia că şi în înalta sa funcţiune de azi va ştii să aducă ordinea şi propăşirea în importanta instituţiune a cărei conducere i s'a încredinţat.

D. N. Petrescu-Comnen, a fost ales preşedinte a 3 delegaţii dela Conferinţa Muncei dela Berna.

Intre d-nii Kasin şi Délarge reprezentanţii Băncii belgo-argentiene din Bruxelles, pe deoparte, şi guvernul român, pe de alta, încheiat la ministerul de finanţe un acord pentru regularea amortizării celor două împrumuturi în sumă totală de 40 miloane, contractate în franci francezi, în anii 1919 şi 1920, precum am arătat în numărul trecut.

Punctul principal al nouei convenţiuni este prelungirea termenului de plată pe 10 ani, adică până în Iunie 1934, cu obligaţia pentru statul român de a plăti ratele de amortizare în fiecare an şi în chip semestrial: una în Iunie şi alta în Decembrie.

aRtele sunt calculate astfel încât în curs de 7 ani statul nostru e obligat să amortizeze suma de 10 milioane din împrumutul de 25 milioane şi suma de 7 milioane din împrumutul de 15 milioane.

Toate celelalte clauze (referitoare la dobânzi, plata impozitelor, etc.) rămân în vigoare aşa cum au fost stipulate în vechile contracte.

* * *

„Financial News" mare ziar englez publicând într'un scurt interval două articole cu privire la concesionarea c. f. r.; făcând chiar unele preciziuni asupra tratativelor urmate în ultimii trei ani şi asupra soluţiunilor la care s'ar fi ajuns, a făcut să se creadă că lucrurile ar fi adevărate.

In urma acestui fapt unele ziare, dela noi ocupându-se de această chestiune, o pun în legătură cu proectul de autonomie a c. f. r. de care s'a discutat în ultimul timp în presa noastră.

Faptul fiind de o mare importanţă am căutat să-l controlăm de aproape spre a vedea care este adevărul.

In acest scop ne-am adresat eri d-lui Tancred Constantinescu, care ne-a făcut următoarele declaraţiuni:

— Sunt şi eu surprins de acest lucru şi vă declar, că dela cap până la coadă totul este o pură invenţie.

Nici odată guvernul actual nu s'a gândit la o atare soluţiune şi nici odată n'a avut loc vre-o discuţie cu cineva în această privinţă.

De altfel, este dela sine înţeles că guvernul actual n'a făcut sforţările şi sacrificiile pe care le-a făcut, aducând c. f. r. în buna stare, în care se găsesc astăzi spre a le concesiona apoi străinătăţii.

Toată lumea ştie, că politica actualului guvern este tocmai contrarie, tinzând să treacă în patrimoniul statului, toate căile ferate aflate azi în ţară.

Probabil că cele publicate de ziarul englez, se întemeiază pe tratativele, cari s'au urmat între guvernul averescan şi cel englez, reprezentant prin d. Spenzer, referitor la concesionarea atelierelor c. f. r. şi eventual a întregei reţele de cale ferată.

Se ştie, că graţie campaniei dusă atunci de partidul liberal s'a putut împiedica acea concesiune. Este deci evident, că şi din acest punct de vedere este o imposibilitate ca actualul guvern să conceapă măcar o asemenea concesiune.

* * *

„Times" dela 12 Oct. anunţă că firma I. Henry Schröder and Co. din Londra a primit din partea guvernului român fonduri pentru plata cupoanelor acelor rente, cari au fost stampilate de comisia specială de stampilare din Londra.

* * *

Tratativele începute în 1920 cu România au dus la încheerea în 1921 a unui acord provizoriu cu stabilirea de contingentare pentru anume produse. Acest acord nu a fost însă ratificat de parlament. Tratativele de mai târziu n'au avut nici un rezultat. De data aceasta sunt însă perspective sigure că noile tratative vor duce repede la un rezultat şi că relaţiile comerciale austro-române vor fi deocamdată intensificate prin aplicarea reciprocă a clauzei naţiunei celei mai favorizate, urmând ca pe urmă, după consolidarea situaţiei în România să se încheie un tratat comercial definitiv.

* * *

Nous apprenons avec plaisir que M. l'ingénieur Mereuţă, directeur du service commercial des C. F. R. a été nommé sous directeur général des chemins de fer.

Vu la remarquable activité deployée jusqu'à présent par l'ingénieur Mereuţa, nous sommes convaincus qu'il saura assurer la prospérité de l'institution à la tête de laquelle il a été appelé et qu'il y sera un facteur d'ordre et de succés.

*

M. N. Petrescu-Comnen a été élu président des trois délegations à la conférence du travail de Berne.

MM. Kasin et Delarge, représentants de la Banque belgo-argetinienne de Bruxelles, d'une part et le gouvernement roumain d'autre part, a été conclu au ministère des finances un arrangement en vue de la consolidation des deux emprunts d'une valeur totale de 40 millions de francs, contractés en 1919 et en 1920 par l'Etat roumain et dont le terme de paiement devait expirer en 1924.

Le délai de paiement a été prolongé de 10 ans.

Au cours de 7 premières années l'Etat roumain s'engage a rembourser effectivement une somme de 17 millions de francs dont 10 millions au compte du premier emprunt de sept millions au compte du second.

Les intérêts devront être payés semestriellement en deux échéances, au mois de juin et au mois de décembre.

Les autres clauses de ces emprunts ne sont pas modifiées.

Le grand quotidien anglais „Financial News" a publié à bref intervalle deux articles au sujet de la concession des c. f. r., donnant des détails sur les négociations ayant eu lieu ces trois dernières années, et sur les resultats aux quels on serait arrivé, laissant croire que les choses sont vraies.

A la suite de ce fait, certains journaux bucarestois, abordant la discussion de cette question, l'ont mise en liaison avec le projet d'autonomie des c. f. r. dont on a tant parlé ce dernier temps.

Etant donné l'importance du fait nous avons controlé la version à la source même.

Dans ce but nous nous sommes adressés à M. T. Constantinesco, directeur des c. f. r. qui nous à répondu que:

— Je suis aussi surpris que vous par cette version M. Constantinesco' et vous déclare que tout est une simple invention.

Le gouvernement actuel n'a jamais pensé à une pareille solution, et n'a jamais entamé de discussion à ce sujet.

D'ailleurs, on peut faisément se rendre compte que le gouvernement actuel n'aurait pas fait tant d'efforts et de sacrifices, pour les chemins de fer s'il avait l'intention de les donner en concession aux étrangers.

Tout le monde sait, que la politique du gouvernement actuel s'oppose à ces concessions et veut passer dans le patrimoine de l'Etat, tous les chemins de fer du pays.

Il est probable que les articles du journal anglais, se referent aux négociations ayant eu lieu entre le gouvernement averescan et le gouvernement anglais réprésenté par M. Spencer et concernant la concession des ateliers des c. f. r. et éventuellement le réseau entier des chemins de fer.

On sait que grâce à la campagne menée par le parti liberal, on a empêché cette concession. Il est donc évident que le même parti liberal qui s'était alors opposé à la concession ne peut pas même penser à faire un tel geste.

* * *

Le „Times" du 12 courant annonce, que la firme I. Henry Schroder and Co. de Londres, a reçu de la part de notre gouvernement les fonds nécéssaires pour le payement des coupons appartenant aux rentes qui ont été estampillées par la commission spéciale d'estampillage de Londres.

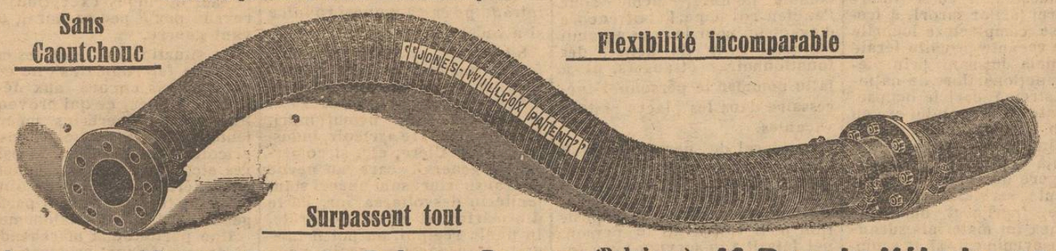
* * *

Les pourparlers commencées e- 1920 entre l'Autriche et la Roumanie ont porté à la conclusion en 1921 d'un accord provisoire qui prevoit le contingentement de certains produits.

Cet accord n'a pourtant pas été ratifié par le parlement. Les pourparlers ayant eu lieu plus tard n'ont donné aucun résultat. On espère que cette fois les pourparlers aboutiront à un résultat concret et que les rélations commerciales austro-roumaines seront pour le moment intensifiées par suite de l'application réciproque de la clause de la nation la plus favorisée. Après la consolidation de la situation en Roumanie il sera conclu un traité commercial définitif.

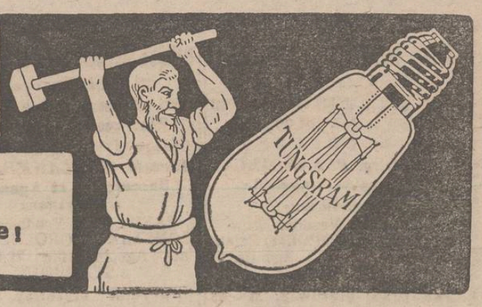
(Urmarea în numărul viitor)

(La suite dans le prochain numéro)

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable


Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Informaţiuni Petrolifere

D. ministru de finanţe, a primit de curând vizita administratorului soc. de petrol „Renaşterea Română", societate fondată, după cum se ştie, cu concursul capitalului francez.

D-l York, administratorul în chestiune, aflându-se în ţară pentru controlarea mersului societăţei, a profitat de ocazie şi a solicitat d-lui V. Brătianu, o întrevedere care i-a fost acordată.

D-l York, a amintit d-lui Brătianu de concursul puternic ce ar găsi industria noastră de petrol în colaborarea capitalului francez la punerea în valoare a subsolului ţărei.

In cadrul concepţiunilor economice, cari vor guverna punerea în valoare a terenurilor statului — a declarat d. V. Brătianu — toate întreprinderile îşi vor găsi loc la o colaborare ţinându-se seamă însă de dorinţa statului român, ca după urma acestei colaborări să reiasă rezultate convenabile pentru economia ţărei.

Noua lege a minelor, a mai adăugat d. ministru, va reglementa în detaliu condiţiunile acestei colaborări şi peste câtva timp se va cunoaşte soluţiunile date în această privinţă de guvern.

* * *

De câteva zile se află în ţară unul din cei mai de seamă industriaşi olandezi domnul J Koster, o personalitate cu reputaţiune mondială în materie de petrol şi creatorul societăţii petrolifere „ORION" din Ploeşti sosit aici spre a vizita şantierele şi fabricele societăţii.

Distinsul oaspete este printre cei dintâi care a ştiut să vadă bogăţiile ţări noastre, investind capitalul şi munca sa în începuturile industriei noastre petrolifere, şi făcând astfel o adevărată operă de pionier.

După cum se ştie d. Koster este Vice-Preşedintele societăţii Phoenix Oil Co. din Londra, care a preluat cea mai mare parte a acţiunilor societăţii „Orion"; prin această fericită combinaţiune, d. Koster a ştiut să îmbine interesele anglo-olandeze de aşa manieră, ca să dea un imbold mai mare exploatărilor societăţii în ţara noastră.

Amintim cu acest prilej, că d Koster s'a arătat ca un sincer amic al ţării noastre şi în timpurile grele ale războiului, luând împreună cu fostul Ministru al României la Haga d. Carol Mitilineu iniţiativa de a trimite o ambulanţă olandeză în ţară: numai ocupaţia germană şi evenimentele din Rusia au zădărnicit înfăptuirea acestei strălucite opere de binefacere.

* * *

Un ziar de dimineaţă a publicat eri ştirea după care s'ar fi urmând tratative între societatea I. R. D. P., şi Petrol-Blok pentru vânzarea rafineriei de petrol „Standard" din Ploeşti ce aparţine soc. Petrol-Blok.

D. inginer I. Ghica, directorul general al societăţei I. R. D. P. ne autorizâ să desmintim categoric ştirea publicată în această chestiune, adăogând că n'au fost şi nu sunt nici un fel de tratative.

In ce priveşte modalităţile nouei emisiuni aceasta urmează s'o hotărască adunarea generală extraordinară a societăţii I. R. D. P., care va avea loc Duminecă 11 Noembrie a. c.

* * *

Secretariatului „Asociaţiei Băncilor Elveţiene' 'a înştiinţat pe deţinătorii elveţieni de acţiuni „Steaua Română" încă nestampilate, că autorităţile elveţiene au întreprins o acţiune oficială pe lângă guvernul român pentru a obţine satisfacţie.

Iată şi conţinutul acelui aviz, pe care-l dăm cu titlu de document:

„In vederea demersului oficial întreprins de autorităţile noastre pe lângă guvernul român toţi cetăţenii elveţieni cari au achiziţionat, de bună credinţă acţiuni „Steaua Română" şi cari n'au putut obţine până acum stampilarea lor, sunt invitaţi să depună cel mai târziu până la 25 Octombrie, la secretariatul „Asociaţiei Băncilor elveţiene" titlurile în posesiunea lor.

„ La trimiterea titlurilor se va anexa un act dovedind naţionalitatea şi un borderou de cumpărare a acţiunilor, prevăzut cu data la care au fost cumpărate.

Posesorii de titluri, cari au înaintat cerere de ştampilare tribunalului Ilfov sunt rugaţi să indice sus numitului secretariat, numerile acţiunilor „Steaua Română" precum şi data la care acea cerere a fost făcută".

In legătură cu această ştire, suntem în măsură a mai da următoarele informaţiuni pe cari le-am cules la cele mai indicate surse dela noi:

Nici Soc. Steaua Română, nici guvernul român, ni s'a spus aci, n'au fost încunoştiinţate de un asemenea demers al guvernului elveţian.

Pe de altă parte, credem a şti că, în nici un caz, Statul Român nu ar fi dispus să acorde un nou termen pentru stampilarea acţiunilor.

Chestiunea aceasta a stampilării acţiunilor „Steaua Română" este considerată la noi ca definitiv lichidată.

De altfel, un nou termen de ştampilare ar fi în desavantajul Statului, fiindcă, după cum se ştie, acţiunile nestampilate revin Statului român, ca bunuri

Informations Pétrolières

M. le ministre des finances a reçu tout dernièrement la visite de l'administrateur de la société de pétrole „Renaşterea Română" société fondée comme on le sait, avec le concours du capital français.

M. York, l'administrateur en question, se trouvant dans le pays, a sollicité à M. Vintilă Brătianu une entrevue, qui lui a été accordée.

D'après une relation du „Moniteur du Pétrole" M. York a rappellé à M. Bratianu le concours formidable que notre industrie du pétrole pourrait trouver dans une collaboration avec le capital français tout disposé à participer à la mise en valeur du sous-sol roumain.

Dans le cadre des conseptions économiques qui gouverneront la mise en valeur des terrains de l'Etat, — a déclaré M. V. Bratianu—toutes les entreprises pourront trouver place à une collaboration, tenant cependant compte du désir de l'Etat roumain, d'arriver, par suite de cette collaboration à des résultats convenables pour l'économie du pays.

La nouvelle loi des mines, a ajouté le ministre réglera les détails de cette collaboration et dans peu de temps les solutions du gouvernement, à ce sujet, seront connus.

* * *

M. I. Koster, un des industriels hollandais les plus importants, se trouve depuis quelques jours chez nous. M. Koster jouit d'une réputation mondiale, étant le fondateur de la société pétrolifère „Orion" de Ploeşti, dont il visitera les chantiers et les fabriques.

Ce distingué visitateur compte parmi les premiers étrangers qui ont su apprécier les richesses de notre pays, investissant son capital et son travail dans les débuts de notre industrie pétrolière, faisant de la sorte une vraie oeuvre de pionnier.

M. Koster est aussi vice-président de la société „Phoenix Oil Co." de Londres, qui a acheté la plus grande partie des actions de la société „Orion". Grâce à cette heureuse combinaison M. Koster a su satisfaire les interêts anglo-hollandais en les engageant à développer de plus en plus les exploitations que cette société possedait chez nous.

Nous rappellons à cette occasion que M. Koster a toujours été un ami sincère de notre pays et que pendant la guerre, travaillant d'accord avec notre ancien Ministre à la Haye, M. Charles Mitilineu, ils a pris l'initiative d'envoyer une ambulance hollandaise en Roumaine l'occupation allemande et lisénemements de Russie, ont malheureusement empêché la réalisation de cette oeuvre de bienfaisance.

*

Un journal du matin, viens de publier une nouvelle selon laquelle des pourparlers auraient lieu entre la société „I R D. P." et la „Pétrol-Block" en vue de la vente de la raffinerie de pétrole „Standard" de Ploeşti, appartenant à cette dernière.

M. l'ing. I. Ghica, directeur général de la société I. R. D. P. nous autorise à démentir formellement cette nouvelle.

En ce qui concerne les modalités de la nouvelle émission de l'„I. R. D. P." elles seront établies par l'assemblée générale extra ordinaire de la soc. I. R. D. P. qui aura lieu Dimanche le 11 Novembre 923.

*

Le sécretariat de l'„Association des Banques Suisses" a informe les detenteurs suisses d'actions „Steaua Română" encore non estampillées que les autorités fédérales ont entrepris une action officielle auprés du gouvernement roumain, afin d'obtenir satisfaction.

Voiçi le texte de cet avis, que nous reproduisons à titre de document:

En vue de la démarche officielle entreprise par nos autorités auprés du gouvernement roumain, tous les citoyens suisses ayant acquis de bonne foi des actions de la „Steaua Română" et qui n'ont pu obtenir jusqu'ici leur estampillage sont invités à deposer jusqu'au 25 Oct. au sécretariat de „l'Association des Banques Suisses" les titres qui se trouvent en leur possesion

Les titres seront accompagnés d'un acte prouvant la nationalité du possesseur et un bordereau d'achat des actions, portant la date, de l'achat.

Les possesseurs de titres qui ent adressé des demande d'estampillage au tribunal d'Ilfov sont priés d'indiquer au même sécretariat les numéros des actions de la „Steaua" ainsi que la date de leur demande.

En liaison avec cette nouvelle nous sommes en mesure de donner les informations suivantes que nous avons obtenues de source indiquée.

Ni la soc. „Steaua Română" ni le gouvernement roumain—nous a-t-on declaré—n'ont pas connaissance d'une pareille démarche de la part du gouvernement suisse.

D'autre part nous croyons savoir que l'Etat roumain n'est point disposé à accorder un nouveau délai pour l'estampillage des actions.

Cette question de l'estampillage des actions de la „Steaua Română" est considérée chez nous comme étant définitivement liquidée.

En outre, un nouveau délai d'estampillage serait au desavantage de l'Etat parce que les actions non estampillées reviement à l'Etat roumain, comme étant des biens

apartinând supuşilor foşti inamici.

Dela ministerul de externe, ni s'a declarat deasemeni, în mod oficial, că nu s'a primit nici un demers oficial în acest sens dela guvernul elveţian.

* * *

Pe piaţa internă preţurile sunt regulate de către ordonanţa ministerului de industrie privitoare la preţurile maximale.

Păcura se vinde însă industriilor în afară de cotă cu 28 până la 30.000 lei vagonul.

Lampantul se vinde de către detailişti în diferite părţi ale ţării cu preţuri foarte deosebite. La periferii, în Basarabia mai ales se plăteşte 6—6.50 kgr.

* * *

Benzina grea, adică benzina care are o densitate de 0.770 la 15 gr. sau o densitate superioară, declarată astfel în scrisurile de trăsură şi predată în cantităţi de cel puţin 5000 kg de vagon şi scrisoare de trăsură, se va taxa, în traficul local, după cl. II-a.

Dacă declaraţia e incomplectă se va aplica tariful de cl. I ca şi atunci când se transportă benzină uşoară adică de o densitate mai mică de cât 0.770.

Aceste norme intră în vigoare dela 1 Noembrie 1923.

* * *

Revista engleză „Near Est" spune în Nr. dela 4 Oct., într'un articol intitulat „Dezvoltarea industriei române de petrol", că se aşteaptă în curând publicarea bilantului a două mari întreprinderi petrolifere româneşti.

Se crede, — spune revista — că România va putea să se aleagă cu foloase mari depe urma industriei de petrol, în care caz leul n'o să rămâe la nivelul de azi care nu reprezintă de loc posibilităţile acelei ţări".

România ar putea să ajungă a face ca într'un viitor apropiat, ca industria de petrol „să fie activul ei cel mai important. Din nenorocire, lucrul acesta nu va fi posibil atâta vreme cât mijloacele de transport—nu vor fi complect reconstruite".

Revista conchide spunând că „autorităţile româneşti sunt pe deplin conştiente de necesităţile situaţiei şi că se poate conta ca un lucru sigur că ele vor face tot ce va sta în puterea lor ca să aducă mai repede căile ferate într'o stare bună".

* * *

Financial News află din New-York că între băncile franceze şi un grup de petrolişti americani au început tratative având de scop crearea unei noui mari societăţi petrolifere, condusă de către americani şi în care interesele franceze vor fi dominante.

* * *

Direcţiile minelor de cărbuni din Silezia superioară polonă au hotărît cu învoirea guvernului polon ca pentru toate furniturile de cărbuni pe care le vor face în străinătate, plata să fie calculată în franci elveţieni.

* * *

După „Oil and Gas Journal" încercările de acaparare ale lui Stinnes nu înglobează numai industria metalurgică şi chimică ci se întind şi asupra industriei petrolifere.

Stinnes are petrol în Argentina şi Galiţia, rezervorii şi rafinării în Germania. Societatea Hugo Stinnes Steamship Company exploatează de câtva timp vase cisterne, concurând cu German American Petroleum Co., sucursala societăţei Standard Oil.

Până la armistiţiu, Stinnes nu avea nici un interes în industria petroliferă. Dar lichidarea multora dintre societăţile petrolifere străine ale societăţilor germane a deschis calea lui Stinnes şi în această industrie.

Când Deutsche Petroleum A. G. a vândut interesele pe care le avea la Steaua Română unui grup străin, o parte din produsul vânzării a fost plasat în întreprinderi petrolifere străine în America de Sud, printre care şi întreprinderile lui Stinnes, aşa că acesta este interesat direct la Deutsche Petroleum.

Tot Stinnes controlează şi gestiunea societăţei Riebecy'sche Montanwerke, societate care posedă rafinerii de parafină şi de care ţin două rafinării mari Api şi Olea. Api posedă două societăţi la Freiburg, rezervorii şi cisterne. Olea are uzine mari la Frankfurt.

* * *

Preţurile cărbunilor polonezi pe luna Octombrie sunt după „Industrie-Curier" de 2.1 milioane mărci poloneze în Silezia-superioară polonă, iar în regiunea Dombrova 1,9 milioane mărci tona.

Sindicatul cărbunilor din Silezia superioară a stabilit o scădere a preţurilor cu 100.000 mărci pentru prima regiune şi 90.000 pentru a doua.

* * *

Agenţia „Exchange Telegraph et Co." află dela corespondentul ei din Sofia după informaţiuni luate din sursa cea mai bună, că s'au descoperit, pe o suprafaţă considerabilă, stânci aurifere în apropierea localităţii Radomir, districtul Cirpan, din sudul Bulgariei.

Explorările după aceste mine aurifere continuă.

Guvernul bulgar declară că mina va produce circa 40.000 kilograme de aur.

* * *

appartenant aux sujets ci-devant ennemis.

Au ministère des affaires étrangères on nous déclare que le gouvernement suisse n'a fait aucune démarche dans ce sens.

* * *

Les prix du pétrole sur le marché intérieur sont reglés par l'ordonance du ministére de l'industrie, concernant les prix maxima.

Le prix du mazout non fourni comme cote, est de 28—30.000 lei le vagon.

Le pétrole lampant est vendu par les détaillants à des prix qui différent suivant les regions du pays.

En Bessarabie par exemple, le pétrole lampant est vendu au prix de 6—6.50 lei le kilo.

* * *

La benzine lourde. c'est à dire la benzine qui a une densité de 0 770 les 15 gr. ou une densité supérieure, declarée comme telle dans les lettres de voiture et livrée en quantités d'au moins 5000 kilo par vagon sera taxée, dans le tarif local, selon les dispositions pour la II-ème classe.

En cas de declaration incomplète il sera appliqué le tarif de I-ère classe comme si l'on transportait de la benzine légére c'est-à-dire ayant une densité inférieure à 0.770.

Ces normes entrent en vigueur le 1 Nov. 1923.

*

La revue anglaise „Near Est" du 4 Oct. dans un article intitulé „Le développement de l'industrie roumaine de pétrole" dit qu'on attend bientôt la publication du bilan de deux grandes entreprises pétrolifères roumaines.

On assure—dit la revue—que la Roumanie pourra tirer des grands profits de l'industrie du pétrole, et dans ce cas le leu pourra rapidement monter d'autant plus que sa valeur actuelle ne correspond point aux possibilités de ce pays".

La Roumanie pourra s'arranger de sorte, que l'industrie du pétrole devienne pour elle la ressource la plus importante. Malheureusement cela n'est pas possible tant que les moyens de transport ne sont pas complétement reparés.

La revue ajoute que les autorités roumaines sont complétement conscientes des nécessités de la situation, et qu'on peut compter sur leurs efforts en vue d'améliorer aussitôt que possible, la situation des chemins de fer roumains.

* * *

„Financial News" est informé de New-York qu'un groupe de banques françaises a entamé des pourparlers avec un groupe de pétrolistes américains en vue de la création d'une nouvelle grande société de pétrole, dirigée par des américains et dans laquelle les intérêts français seront fortement représentés.

*

Les directions des mines de charbon de Hants-Silésie polonaise ont décidé, d'accord avec le gouvernement polonais d'exiger le paiement en francs suisses des fournitures de charbon faites à l'étranger.

*

D'après le „Oil and Gas Journal" les efforts d'accaparement de Stinnes, ne portent pas seulement sar l'industrie métallurgique et chimique, mais aussi sur l'industrie pétrolifère.

Stinnes a du pétrole en Argentine et Galicie, des réservoirs et raffineries en Allemagne. La société Hugo Stinnes Steamship Company exploite depuis quelque temps des pétroliers faisant concurrence à la German American Petroleum et Co. succursale de la soc. Standard Oil.

Jusqu'à l'armistice, Stinnes n'avait aucun interêt dans l'industrie pétrolifère. Mais la liquidation de beaucoup de sociétés pétrolifères étrangéres a permis à Stinnes d'étendre sa sphère d'activité aussi dans le pétrole.

Lorsque la Deutsche Petroleum A. G. a vendu sa participation à la „Steaua Română", une partie du produit de la vente a été placée dans des entreprises petrolifères étranjères en Amérique du Sud. parmi lesquelles sont les entreprises de Stinnes, de sorte que celui-ci est directement intéressé à la Deutsche Petroleum.

Stinnes contrôle aussi la gestion de la société Riebecy'sche Montanwerke, société qui possède des raffineries de paraffine, et qui contrôle aussi les deux grandes raffineries, „Api" et „Olea". „Api" posséde deux sociétés à Freiburg, des réservoirs et des citernes „Olea" a des grandes usines à Francfort.

*

Les prix du charbon polonais pendant le mois d'Octobre, sont d'après la „Industrie Curier" de 2.1 millions marks polonais en Silésie supérierre polonaise, et de 1 01 millions marks dans la région de Dombrova. Ce prix s'entend par tonne.

Le syndicat du charbon de Silésie supérieure a decidé de baisse les prix de 100.000 marks pour la première région et de 90.000 marks pour la seconde.

* * *

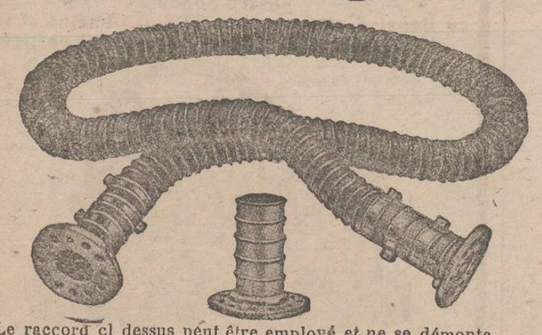
L'agènce „Exchange Telegraph et Co." est informée par son correspondant de Sofia, qu'il à été decouvert de roches aurifères près de Radomir, département de Cirpan, au sud de la Bulgarie.

L'exploitation de ces mines continue assidûment.

Le gouvernement bulgare déclare, que la mine produira presque 40.000 kilos d'or.

* * *

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street
Manchester, Tower Chambers, 29 Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 927
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Glascow, 49, Queen Street

Convocare

La adunarea generală extraordinară care va avea loc la 22 Noembrie 1923, orele 11 a. m., la la sediul Soc. „REDEVENŢA" Societate Anonimă Austro-Română pentru Industria şi Comerţul petrolului, Wiena IX, Berggasse 16.

Ordinea de zi:

1. Luarea unei deciziuni în privinţa sporirei capitalului social.

Bucureşti, 7 Noembrie 1923.

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatăţiuni petrolifere şi miniere
Bucureşti, Str. Donici 1

Se aduce la cunoştinţa Domnilor acţionari posesori de Chitănţi de acţiuni ale Societăţii noastre că în conformitate cu publicaţiunile făcute la timp, s'a chemat vărsământul al II-lea de Lei 250 de acţiune între 17-25 Martie a. c.

Se acordă un nou şi ultim termen pentru vărsământul reclamat până la 15 Noembrie a. c.; vărsămintele se vor efectua la sediul Societăţii, str. Donici No. 1.

Trecut acest termen, Societatea noastră va proceda conform dispoziţiunilor art. 170 Cod. com.

DIRECTIUNEA

Vas tanc cu motor

nou, cu motor p. păcură, capacitate 50 t, pentru ulei mineral, petrol, benzină, etc.

Zollkreuzer (iacht cu motor,) **accelerat cu motor de benzină 80 H. P. 22 m. lungime, imediat livrabil.**

Informaţiuni sub cifra J. R. 13881 se dau de către Rudolf Mosse, Berlin S. W. 19.

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

Galoşi şi Şoşoni „TRAPEZ" Ruso-Suedezi

CEI MAI BUNI DIN LUME

De vânzare En-detail

Magazinul SIGM. PRAGER, Calea Victoriei 9.
„ La TUNUL DE AUR, Niculescu & Minescu, Piaţa Sf Anton 3.
„ UNIC, Calea Victoriei 88.

Bursa Petrolului

In urma svonurilor că Banca Naţională va veni în ajutorul pieţei pentru a atenua criza de numerar Bursa a fost mai animată la începutul septămâneî înregistrând numeroase transacţiuni şi toate efectele au fost în urcare mai ales petroliferele societăţilor seriioase totuşi baisişti au apăsat asnpra reducându-le din nou la sfârşitul săptămânei.

Sfătuim pe detentorii petroliferelor ca I. R. D. P., Credit Minier, Concordia să le păstreze cu orice preţ.

Concordia care au fost cele mai susţinute acţiuni au ajuns la 3360 în urma erupţiunei unei sonde la Ochiuri.

La Bourse du Pétrole

A la suite des versions suivant lesquelles la Banque Nationale viendrait au secours du marché pour attenuer la crise de numéraire la Bourse a été plus animée au début de la semaine enregistrant de nombreuses transactions. Toutes les valeurs ont été en hausse, notamment les valeurs des sociétés sérieuses, en dépit des efforts des baissistes. Nous conseillons à nos lecteurs qui possèdent des actions de l' „I. R. D. P." „Crédit Minier" et „Concordia" de les garder à tout prix.

Les *"Concordia"* très soutenues ont atteint 3360 lei par suite de l'éruption d'une sonde à Ochiuri.

Au cotat:

Ont coté:

	Valeur nominale	Cote au 10/XI 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3400
Astra Română (optées)	500	8100
Speranţa	500	5850
Petrol Block.	500	1110
Concordia (optées)	250	3390
Redevenţa	500	1560
Forajul	500	850
Româno-Belgiană	500	410
Generala Petroliferă	500	306
Petrolul Românesc	500	1130
I. R. D. P.	500	1410
Creditul Minier (optées)	500	1650
„ „ dernière émission		1150
Banca Minelor	500	570
Sospiro.	500	460

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

CONSTRUCTIUNI şi LUCRARI PUBLICE
Siguranţă — Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablisse, ments Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

„POSTAVUL"
Societate anonimă română Pentru industria postavului
BUCUREŞTI
STR. MORILOR 33

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

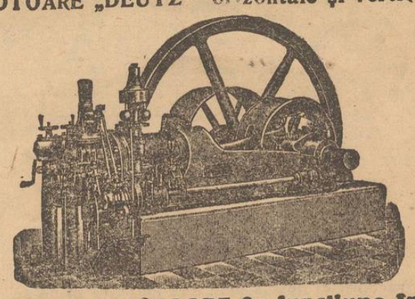
Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic şi ori ce examene medicale execută conştiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Şeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălcilor No. 19, Bucureşti.
Telefon 43/75

Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
TIGE — Tige ovale — Cuţite de tăiat — GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI
Brackenheim (Württemberg)

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tesaure Blindate și Neincendiabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."
Sediul: 13, Str. Smârdan No. 13, BUCURESTI, Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

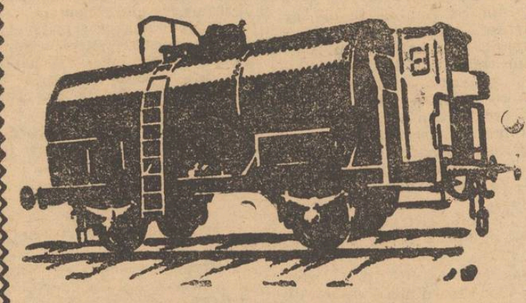
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— FONDATA 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei.—Rezervă 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Romăneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Băcăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țărei a se adresa Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. Ç. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internaționale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMA
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Rexrezentantul G-ral p. România
„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatațiuni petrolifere și miniere
București, Strada Donici No. 1

TELEFON 49/86 **„MECANO"** TELEFON 51/80
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Piumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în orice dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar
Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Barlera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 43 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Ciel pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASCRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Bealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Ghitila Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei
Rezervoare până la 1600 vagoane
Transmisiuni de forță, Accesoriaje Pat, Benu
Troliuri, Geamiăcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă și bronz
Construcțiuni de fier
Reparațiuni de locomotive și vagoane

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 29
Cumpără și vinde:
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).- Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

ANUL III. No. 75 — UN NUMAR LEI 5 — MARȚI 20 NOEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI · Str. Donici No. 1.

D. JOSSE ALLARD și petrolul românesc

După cum am anunțat în numărul nostru trecut, d-l Josse Allard, destul de cunoscut în țara noastră fiind președintele unei societăți numite „Société des Pétroles de Roumanie" a exploatat acest titlu față de acționarii săi ai căror bani administrează. Ne-am mărginit atunci numai la câteva observațiuni, întrebând pe d-l Josse Allard în ce regiune are terenurile din România, care e Consiliul de Administrație și Comitetul de conducere, adăogând că dacă o societate se intitulează „de petrol din România" trebue efectiv să aibă terenuri sau rafinerii la noi, iar nu acțiuni de telefon și telegraf belgian sau părți de fondator ale unei alte societăți care e interesată în petrolul românesc.

Spre părerea noastră de rău suntem nevoiți a reveni astăzi pentru a cere lămuriri d-lui Josse Allard asupra acuzațiunilor aduse statului nostru la adunarea generală ținută la Bruxelles când s'a ridicat obiecțiunea, că mai bine de jumătate din capitalul societății d-sale este imobilizat sub formă de depuneri pe la diverse bănci din Belgia.

D-l Allard, susținut și de alți domni din Consiliul de Administrație, a apărat această normă de conduită, expunând politica și modul de a lucra al societății,— spunând între altele că „Société des Pétroles de Roumanie" poate fi chemată în orice moment să colaboreze cu capitalul străin sau chiar cu cel românesc la punerea în valoare a zăcămintelor petrolifere din România? Până în prezent nimic mai important nu s'a făcut în industria petroliferă românească și se poate spune că România este de abia la începutul desvoltării acestei industrii. Criticând apoi politica statului românesc în materie de petrol, d-l Allard trece la descrierea pe larg a influenței căpătată în ultimul timp de grupurile belgiene în exploatările petrolifere din România. Astăzi Belgia concură aproape pe același picior cu America, Anglia, Olanda și Franța în industria românească de petrol și e de criticat sistemul guvernelor românești, cari pun incontinuu piedici capitalului străin. Va veni mai curând de cât se crede, o zi când străinii vor fi invitați să lucreze în industria petrolului românesc și de aceea capitalul belgian trebue să fie lichid în orice moment și pentru orice eventualitate. Societatea este interesată actualmente și în întreprinderile petrolifere din Argentina și în general țelul ei a fost de a procura Belgiei un combustibil lichid convenabil din orice punct de vedere. Dar pentru ca să-și realizeze incontinuu scopul pe care și l'a propus societatea trebue să-și aibe fondurile în siguranță spre a putea interveni în orice moment favorabil ei.

Oricine poate vedea din expunerea de mai sus, că d-l Josse Allard pentru a-și face interesul și a strânge bani dela compatrioții săi și-a permis a critica în mod nedrept politica guvernului nostru afirmând între altele că în curând România îl va chema pe d-sa să o salveze! Față de astfel de critici trebue să spunem că niciodată România nu va aștepta concursul d-lui Allard și al capitaliștilor săi la care din contra renunță cu cea mai mare mulțumire.

D-l Allard a mai încercat a ataca țara și a acapara, însă n'a reușit. Și de astădată va trebui să aștepte mult solicitările românilor cari pun foarte puțin preț pe bunavoința d-sale.

Ceeace ne miră însă este faptul cum acționarii belgieni pot lua de bune, fără nici un control toate balivernele.

PIERRE SOLOMON

M. JOSSE ALLARD et le pétrole roumain

Comme nous l'avons déjà dit M. Josse Allard assez connu en Roumanie comme président d'une société qui s'appelle: „Société des Pétroles de Roumanie" a exploité ce titre vis-à-vis de ses actionnaires dont il administre les fonds.

Nous nous sommes contentés alors, de faire seulement quelques observations, demandant à M. Allard, dans quelle région de la Roumanie il possède des terrains quels sont les membres de son Conseil d'Administration et du comité de direction disant en même temps qu'une société qui s'intitule des „pétroles de Roumanie" doit en effet posséder des terrains ou des raffineries en Roumanie et non pas seulement un certain nombre d'actions de téléphone et de télegraphe belge, ou des parts de fondateur d'une autre société qui est intéresée dans le pétrole roumain.

A notre grand regret, nous, sommes obligés de revenir, pour demander à M. Allard, des explications au sujet des accusations formulées contre notre Etat à l'Assemblée générale de Bruxelles, où l'on a protesté contre le fait que plus de 50% du capital de sa société est immobilisé dans des banques belges.

M. Allard, appuyé par quelques autres Messieurs du Conseil d'Administration a défendu cette façon de procéder, faisant un exposé de la politique et de la méthode de travail de la société, disant entre autres que la „Société des Pétroles de Roumanie" peut être appelée à collaborer avec les autres capitaux étrangers ou même avec les capitaux roumains, à la mise en valeur des gisements pétroliers de Roumanie. Jusqu'à présent rien d'important n'a été fait dans l'industrie pétrolière roumaine et l'on peut même dire, que la Roumanie commence à à peine à développer son industrie pétrolière. Après avoir critiqué la politique du pétrole de l'Etat roumain M. Allard a fait une large description de l'influence que certains groupes belges ont acquis dans les exploitations pétrolifères roumaines. La Belgique fait aujourd'hui concurrence à la France, à l'Amérique, à l'Angleterre et aux Pays Bas, dans l'industrie du pétrole roumain. Bien que le système des gouvernements roumains qui met des obstacles au capital étranger soit detestable, il viendra un jour où les étrangers seront priés de financer l'industrie pétrolière roumaine; c'est pourquoi,le capital belge doit être liquide à n'importe quel moment et pour toute éventualité.

La société est interesée en ce moment aussi dans certaines entreprises pétrolières en Argentine, vu le but de la société qui est de procurer à la Belgique du combustible liquide convenable à tous les points de vue. Mais afin de pouvoir réaliser continuellement de but qu'elle s'est proposéc, la société doit avoir ses fonds en sûreté, afin de pouvoir intervenir à n'importe quel moment.

Il en ressort clairement que dans son propre intérêt et pour obtenir l'argent de ses compatriotes, M. Josse Allard s'est permis de critiquer à tort la politique de notre gouvernement, affirmant entre autres que la Roumanie ferait bientôt appel à M. Allard!

En reponse à ces critiques il faut bien déclarer que jamais la Roumanie ne fera appel au concours de M. Allard et de ses capitalistes.

M. Allard a déjà, plus d'une fois essayé à attaquer la Roumanie, dans son désir d'accaparement, mais sans pouvoir réussir. Aussi faut-il lui dire que ce n'est pas à lui que les roumains s'adresseront pour obtenir le concours des capitaux étrangers et cela d'autant plus qu'ils attachent très peu d'importance à la bienveillance de M. Allard...

Ce qui nous étonne c'est que les actionnaires belges puissent se fier à ces balivernes sans même se donner la peine de les vérifier.

PIERRE SOLOMON

Succesele unui român

D-l Dr. Lazăr Edeleanu la Congresul din Jena

Imi este dat mie să vorbesc de prietenul din copilărie, învățatul Dr. Lazăr Edeleanu, care a înălțat țara noastră prin descoperirile sale. Revistele speciale din America, Anglia și Germania conțin dări de seamă despre rezultatul marelui congres din Jena unde Dr. Edeleanu a fost invitat să ia parte și să ție una din cele trei conferințe prevăzute pentru ședințele plenare de deschidere. Învățatul nostru, a vorbit asupra procedeului de rafinare cu ajutorul bioxidului de sulf liquid, — în prezența a peste 800 chimiști și reprezentanți ai societăților științifice venite din toate părțile lumei.

Mi se scrie că expunerea a fost apreciată în mod cu totul excepțional și când a terminat a fost viu felicitat de președinte care a pus în evidență foloasele procedeului nu numai pentru industria petrolului dar și pentru desvoltarea industriei chimice a materiilor organice în general și a accentuat meritul conferențiarului pentru enorma cantitate de muncă și metodă științifică de lucru evidențiată prin numeroase tabele ce ilustrau conținutul conferinței.

Vom extrage o parte din dările de seamă, căci a reproduce totul ne este imposibil, însă cerem cu insistență ca toată conferința să fie publicată în broșuri, ea fiind trimisă Ministerului de Industrie. Ar fi păcat ca la noi să nu se publice, când o publică și germanii *în Zeitschrift fur angewandte chimie și în Petroleum din Berlin.*

Mi se mai scrie de asemenea că voiajul d-lui Edeleanu în Statele-Unite a avut un succes enorm căci acolo a încheiat o convenție cu Associated Oil Cump. Ltd. una din cele mai mari întreprinderi petrolifere din California care a adoptat procedeul său și acum construește o instalație mare pentru aplicarea lui, exemplu ce va fi urmat de celelalte societăți mari.

Ău nu pot decât să felicit pe Dr. Edeleanu de succesul său care se resfrânge și face onoare țărei întregi.

Iată și ceiace spun ziarele de specialitate:

„La reuniunea de toamnă a Asociației chimiștilor germani din Jena a vorbit printre alți chimiști și d. Prof. dr. L, Edeleanu, o somitate în lumea științifică din Berlin. Oratorul a explicat în fața unei distinse asistențe procedeul său pentru rafinarea petrolului în acid sulfuros diluat, procedeu care poartă numele descoperitorului și care se întrebuințează astăzi cu succes în mai toate rafinăriile d n industria petroliferă.

După o scurtă introducere asupra desvoltărei industriei petrolifere în general, d. dr. Edeleanu trece la explicarea în detaliu a procedeului său arătând că ideia descoperirii unei soluțiuni mai convenabile și mai puțin costisitoare pentru obținerea lampantului superior din petrolul românesc l'a preocupat încă acum 20 ani când conducea laboratorul de chimie din Ministerul de Domenii la București. Greutatea reieșea din faptul, că acidul sulfuric întrebuințat până atunci la rafinarea petrolului de proveniență pensilvană și caucasian nu dădea rezultate satisfăcătoare la distilarea petrolului românesc, care cu acidul sulfuric dădea un lampant complectamente inferior atât în ceeace privește calitatea cât și ca preț.

Pentru a învinge deci concurența străină care se făcea petrolului nostru lampant, d-rul Edeleanu a întreprins vaste cercetări în domeniul chimiei industriale și studiind diverse produse de petrol brut de diferite proveniențe a ajuns la concluzia că țițeiul nostru e mai bogat în hidrocarburi benzoice și alte combinații ale carbonului decât toate celelalte petroluri de alte proveniențe. Alte cercetări asupra punctului de inflamabilitate a petrolului au condus la aceleaș rezultat și anume: arderea insuficientă a lampantelor românești se datora tot conținutului bogat în hidrocarburi cu mult carbon ale petrolului românesc. Trebuia găsit deci un procedeu spre a despărți hidrocarburile benzoice de naftene și alte combinații hidrocarbonate. Acidul sulfuric *fumigen* n'a dat rezultate practice, caci se pierdea prea mult la distilat și se consuma la petrolul românesc foarte mult acid sulfuric.

D-nul Edeleanu se convinse în urma acestor cercetări că rafinarea petrolului și deci despărțirea grupelor hidro-carbonate trebuia să se facă pe cale fizică prin întrebuințarea unei soluțiuni din punct de vedere chimic indiferente, dar care totuși să reacționeze ca soluțiune selecționată. Găsi astfel acidul sulfuros lichid, care din cauza convenabilității lui ca preț și a punctului său de fierbere destul de redus promitea cele mai satisfăcătoare resultate. După experiențele de laborator au urmat perfecționările tehnice Firma Borsig G. m. 6 H. din Berlin a construit aparatele necesare noului procedeu, aparate cari au fost introduse apoi pe rând în Franța, România, Indiile olandeze și Galiția. Procedeul întrebuințat la început numai pentru obținerea unui lampant curat, trece în timpul războiului mondial în industria explosivelor și în industria uleiurilor gudronoase. Dar întrebuințarea procedeului Dr. Edeleanu nu se epuizează aci. Numeroase experiențe făcute în laborator și în industrie prezic un mare viitor procedeului în industria rășinoaselor, a cerei și a uleiurilor de uns".

Multilateralitatea întrebuințărei acestei descoperiri interesante a D-rului Edeleanu prezintă cei mai buni sorți de izbândă pentru viitor și nu putem decât să fim mândri pe rezultatele acestea îmbucurătoare, căci în penuria actuală de oameni adevărați, compatriotul nostru d-l Prof. Dr. Edeleanu nu poate decât să reprezinte țara noastră în străinătate în modul cel mai strălucit.

PIERRE SOLOMON

Les succés d'un roumain

M. Lazare Edeleano au Congrés de Jena

Je suis vraiment heureux de pouvoir parler d'un de mes amis que je connais depuis longtemps et qui est, en effet une gloire de notre pays. Les revues d'Amérique d'Angleterre et d'Allemagne viennent de publier des comptes rendus sur le résultat du congrés de Jena, où le Dr. Edeleano a été invité et prié de faire une des trois conférences prévues pour lesséances plenières d'inauguration. A cette occasion le Dr. Edeleano s'est occupé du procédé de raffinage, à l'ordre du bioxide de souffre, procédé qu'il a expliqué devant 800 chimistes et représentants des sociétés scientifiques venus de toutes les parties du globe.

D'après ce qu'on nous écrit, l'exposé a été très apprécié, et M. Edeleano vivement felicité par le président, qui a mis en évidence, non seulement les avantages du procédé dans l'industrie pétrolière mais aussi pour le développement de l'industrie chimique des matières organiques et a accentué le mérite du conférencier dont il a relevé l'énorme labeur et la méthode scientifique de travail évidenciée par les nombreux tableaux, qui illustraient la conférence.

Faute de place je ne puis reproduire qu'une partie des comptes rendus. En même temps nous demandons avec insistance que cette conféreuce soit publiée, d'autant plus qu'elle a été envoyée au Ministère de l'Industrie, et qu'elle a été publiée aussi par des revues allemandes comme la *„Zeitschrift für angewandte Chemie"* et la *„Petroleum von Berlin"*.

On nous écrit également que le voyage de M. Edeleano aux Etats-Unis a été couronné de succés, car paraît-il, il y a conclu une convention avec l'„Associated Oil Comp. Ltd." une des plus grandes entreprises pétrolifères de Californie, qui a adopté son procedé, et construit une grande installation. Il est hors de doute que cet exemple sera suivi aussi par beaucoup d'autres grandes sociétés:

Voiçi quelques passages des journaux pétroliers:

„A la réunion d'automne de l'Association des chimistes allemands de Jena. la parole fut accordée, entre autres au Professeur Edeleano une célébrité du monde scientifique de Berlin. L'orateur a expliqué devant une assistance distinguée, son procedé concernant le raffinage du pétrole à l'aide de l'acide sulfureux dilué, procedé qui porte son nom, et qu'on emploie aujourd'hui avec beaucoup de succés, dans presque toutes les raffineries de pétrole.

Après avoir signalé le développement de l'industrie pétrolifère en général, M. le Dr. Edeleano aborda le fond de la question en disant que l'idée de la découverte d'une solution plus convenable et moins chère pour obtenir du lampant supérieur, l'a préoccupé il y a déjà 20 ans, lorsqu'il dirigea t le laboratoire de chimie du ministère des Domaines de Bucarest. La difficulté ressortait du fait, que le procédé à l'acide sulfurique employé jusqu'alors au raffinage du pétrole de Pensylvanie et du Caucase donnait un pétrole lampant très inférieur comme qualité lorsqu'il était appliqué au pétrole roumain.

Pour mettre une fin à cette situation impossible pour le pétrole lampant roumain, le Dr. Edeleano a entrepris des vastes recherches dans le domaine de la chimie industrielle, étudiant les divers produits de pétrole brut de différentes prove[illegible]s et est arrivé à la conclusion que le pétrole roumain est plus riche en hydrocarbures benzoiques et autres combinaisons du carbone, que tous les autres pétroles d'autres provénances.

D'autres recherches sur le point de l'inflamabilité du pétrole, ont conduit aux mêmes résultats: la combustion insuffisante des lampants roumains est dûe également aux hydrocarbures riches en carbone que contient le pétrole roumain. Il fallait donc trouver un procédé pour séparer les hydrocarbures benzoiques de naphtènes et de certaines autres combinaisons.

L'acide sulfurique fumant ne donnait pas des résultats pratiques, car l'on perdait trop de produit distaillé et le pétrole roumain avait besoin de très fortes quantités d'acide sufuri-que.

A la suite de ces recherches, le Dr. Edeleano s'est convaincu que le raffinage du pétrole, et par consèquent la separation des groupes hydro-carbonnés devait se faire de manière physique par l'emploi d'une solution indifférente au point de vue chimique mais réactionnant comme solution selectionnée.

Il imagina l'emploi de l'acide sulfureux liquide, lequel vu son bas prix et le point d'inflammabilité assez bas, promettait les résultats les plus satisfaisants. Aprés les expériences de laboratoire ont suivi les perfectionnement techniques. La firme Borsig G. m. b. H. de Berlin a construit les appareils nécessaires au nouveau procédé, appareils qui ont été introduits ensuite en France, Roumaine, Indes néerlandaises, et Galicie. Le procedé employé au début, pour obtenir un lampant pur, fut ensuite employé pendant la guerre mondiale dans l'industrie des explosifs et dans l'industrie des huiles goudronneuses. Mais les emplois du procédé du Dr. Edeleano ne s'arrêtent pas là. Des nombreuses autres expériences du Dr. Edeleanu faites tant dans le laboratoire que dans les industries font croire que ce procédé sera bientôt employé dans l'industrie des résineux, de la cire et des huiles à graisser.

Les multiples emplois de cette intéressante découverte du Dr. Edeleano lui prédisent les meilleurs chances de réussite pour l'avenir; aussi sommes-nous fiers de ces résultats, d'autant plus dans la crise actuelle d'hommes capables, notre compatriote. M. Edeleano représente brillament notre pays à l'étranger.

PIERRE SOLOMON

De ce a scăzut leul?

IX

Din nenorocire, aceste măsuri au constituit și constituesc un impozit suplimentar pe producție, pe care ne mulțumim aci a-l semnala.

Rolul regimului de osmoză a fost dublu: a descurajat producția, căci el reprezintă o fiscalitate excesivă, dar tot odată incontestabil că a menținut viața eftină. Fără el aveam 200.000 lei vagonul de benzină și 90.000 lei vagonul de grâu, care ducea și la scumpirea, în proporție, a mânei de lucru.

* * *

Și astfel situația economiei naționale ne-a dat valuta și valuta tinde, cu toată rezistența locală, săscumpească viața internă.

Nici speculă, nici inflație!

Remediile?

Ele depășesc cadrul prezentului articol.

Ne vom mulțumi a indica pe cele mai însemnate:

Organizația producției—cu un regim economic mai stabil, apoi o deosebită grijă ca regimul de osmoză pe care guvernele noastre îl practică, cum burghezul gentilom făcea proză, să nu continue a împovăra producția. Taxele noastre de export, dictate de nevoile fiscului, și mai cu seamă taxele pe cereale de la consolidarea bonurilor de tezaur precum și regimul cotei interne la petrol, trădează o palidă înțelegere a regimului de producție.

Apoi crearea unui curent de economii și viață sobră. Și exemplul să pornească de sus.

Averile românești să se cheltuească în România. Să se restrângă misiunile, să se facă mai puține călătorii și să se importe cât mai puțin și mijlocul eficace, singurul mijloc serios pentru a împiedica transferul averilor românești în străinătate, e o legislație a devizelor în care să nu se urmărească, ca în cea recentă, stârpirea umbrei unui rău (iarăș specula!) ci cauterizarea răului însuși. Orice cumpărare de devize, adică orice transfer de avere românească să fie autorizată numai cu control.

Insfârșit pentru datoriile noastre externe, o dsitincție: Să așteptarea zilei când realitățile vor duce fetel la revizuirea statutului financiar de război inter-aliat și la anularea datoriilor, putem de pe acum face ceva pentru datoriile particularilor: Să așezăm pe creditorii noștri străini în fața situației de fapt, care e insolvabilitatea noastră, și în loc de moratoriu, care va acumula procente, să tratăm un concordat. Țara are totul de câștigat și amorul nostru propriu nimic de pierdut, căci insolvabilitatea noastră s'a născut în o largă parte din condițiile în cari am făcut războiul.

In ce privește drenarea zilnică a bogățiilor românești spre buzunarele străinilor, e locul de sigur să aducem ceva restricții, chiar dacă ele ar apăsa vremelnic asupra valutei. Dar e mai eficace a combate cauza decât efectul.

Petre Pisnilă

— SFÂRȘIT —

La baisse du leu

IX

Malheureusement, ces mesures ont constitué et constituent un impôt supplémentaire sur la production, impôt que nous nous contentons de signaler içi.

Le rôle du régime d'osmose a été double: il a découragé la production, car il réprésente une fiscalité excessive, mais en même temps il est incontestable qu'il a maintenu la vie bon marché.

Sans ce régime nous aurions payé 200.000 lei le vagon d'essence et 90.000 lei le vagon de blé, ce qui aurait augmenté en proportion, la main d'oeuvre.

* * *

C'est ainsi que la situation économique nationale a eu connue résultat la baisse du leu laquelle malgré la résistance locale, a fini par rencherir la vie intérieure.

Il n'y a donc ni spéculation, ni inflation!

Les remèdes?

Ils dépassent le cadre de cet article.

Nous nous contenterons d'indiquer les plus importants:

L'organisation de la production—avec un régime économique plus stable, un soin particulier que le régime d'osmose pratiqué par nos gouvernements (comme le bourgeois-gentilhomme faisait de la prose) ne continue plus à gêner la production. Les taxes d'exportation, dictées par les besoins du fisc, et surtout les taxes sur les céréales dûs à la consolidation des bons du Trésor, ainsi que le régime de la côte intérieure du pétrole, évidencient une faible compréhension du régime de la production.

Création d'un courant d'économies et de vie sobre. L'exemple doit partir du haut.

Que les roumains se décident à dépeuser leur argent en Roumaine. Qu'on diminue le nombre des missions, qu'on voyage moins et qu'on importe le moins possible. Quant au seul moyen efficace, d'empêcher le transfert des biens roumains à l'étranger, c'est une législation de devises capable non seulement de limiter le mal mais aussi de le supprimer. Que tout achat de devises, et par consèquent tous transfert de biens roumains soit autorisé seulement par un office de contrôle.

Enfin, en ce qui concerne nos dettes à l'étranger faisons une distinction: Dans l'attente du jour où les réalités conduiront fatalement à la révision du statut financier interallié de la guerre et à l'annulation des dettes, nous pouvons dés aprésent faire quelque chose pour les dettes des particuliers. Plaçons nos débiteurs à l'étranger devant la situation de fait, qu'il faut appeller sur son vrai nom, „insolvabilité" et au lieu de moratoire (dont les consèquences sont les intérêts) essayons d'arriver à un concordat.

Le pays a tout à gagner, et notre amour propre rien à perdre, car notre insolvabilité est dûe surtout aux conditions dans lesquelles nous avons fait la guerre.

En ce qui concerne l'accaparement des richosses roumaines, par les étrangers il est temps de prendre des mesures restrictives, même au risque d'influencer défavorablement le change pendant quelque temps. Il est cependant plus efficace de combattre la cause que de limiter les effets.

Petre Pisnilă

— FIN —

CONSIDERAȚIUNI
asupra unei noui organizări a Adminis. Căilor Ferate
de d. Tancred Constantinescu

II

Nu sunt în interesul țării, al ordinei și a disciplinei influentele politice în numirea, mutarea și avansarea personalului, în mersul trenurilor, în crearea sau mutarea de halte și stațiuni, în punerea la dispoziție a vagoanelor pentru încărcare, căci toate au de efect slăbirea încrederei personalului în dreptatea și autoritatea conducătorilor și provocarea de perturbațiuni în bunul mers al exploatării.

Cu inconvenientele stărei actuale, semnalate mai sus, și cu alte necitate, nu se poate întreprinde refacerea complectă a Căilor ferate, și nu li se poate pretinde acestora să facă față nevoilor.

Comptabilitatea administrațiunei C. F. R, ar trebui să se apropie cât mai mult posibil de comptabilitatea modernă a organizațiunilor similare industriale și comerciale particulare.

Organele superioare al direcțiunei, trebue să aibă posibilitatea ca să vadă imediat care este situațiunea diferitelor comp-

CONSIDÉRATIONS
sur une nouvelle organisation de l'Administration des Chemins de Fer
par M Tancrède Constantinesco

II

Ce ne sont évidemment pas les intérêts du pays, l'esprit d'ordre et de discipline qui gagnent par suite des influences politiques jouant un grand rôle à la nomination, aux changements et à l'avancement du personnel des chemins de fer, à la création ou au changement des haltes et stations, à l'emploi des vagons, étant donné que ce procédé a comme effets, de la part du personnel, une perte de confiance dans la justesse et l'autorité des dirigeants et des perturbations dans la bonne marche de l'exploitation.

Dans ces conditions et vu les autres inconvénients non cités, il est impossible d'entreprendre la réfection complète des chemins de fer; aussi ne peut-on pas prétendre à ceux-ci de faire face aux besoins.

La comptabilité de l'administration des chemins de fer, devrait approcher le plus possible de la comptabilité moderne des organisations similaires industrielles et commerciales particulières.

Les organes supérieurs de la direction, doivent avoir la possibilité de voir immédiatement

turi, care sunt compturile care soldează cu beneficii și care sunt acelea care soldează cu pierderi pentru a studia fără întârziere motivele pentru care soldează cu pierdere și a lua imediat măsurile de îndreptare, iar nu să aștepte sfârșirea exercițiului. O situațiune clară a fiecărui compt este oglinda fidelă a situației.

O bună organizare interioară a comptabilității va putea da Direcțiunei Generale a Consiliului de administrație posibilitatea de a aprecia rezultatele măsurilor luate și la găsirea mijlocului celui mai bun de exploatare, prin dispoziții mai judicioase, prin economii de tot felul, prin prime de stimulațiune, etc.

Pentru remedierea în măsura posibilității, a inconvenientelor de tot felul, găsim că este absolută nevoie ca să se schimbe alcătuirea actualei organizațiuni și sistemul de exploatare. Nouei alcătuiri, ce va fi însărcinată cu conducerea acestei întreprinderi vaste și cu influență atât de covârșitoare asupra bunului mers al economiei naționale și al vieței de stat, trebuie să-i incumbe răspunderea complectă pentru consecințele dispozițiunilor rău luate sau ale neluărei la timp a dispozițiunilor necesare; trebue însă să i se dea în schimb iibertatea de a lua dispoziținnile cuvenite și mai ales de a le aduce la îndeplinire la timpul oportun adică atunci când începe să se simtă nevoie.

quelle est la situation des différents comptes, quels sont les comptes qui se soldent par des bénéfices, et quels sont ceux qui se soldent par des pertes, afin d'étudier sans retard les motifs pour lesquels les premiers se soldent par une perte, et pour qu'on puisse prendre immédiatement les mesures d'amélioration. Une situation claire de chaque compte, est une image fidèle de la situation.

Une bonne organisation intérieure de la comptabilité pourra donner à la Direction générale et au Conseil d'administration la possibilité d'apprécier les résultats des mesures prises, et de trouver le meilleur moyen d'exploitation, par des dispositions plus judicieuses, par des économies de toute sorte, par des primes de stimulation, etc. etc.

Pour remédier autant que possible les inconvenients de toute sorte, nous estimons qu'il est absolument nécessaire de changer l'organisation actuelle et le système d'exploitation.

La nouvelle organisation qui sera chargée de la direction de cette vaste entreprise ayant une iafluence si considérable sur l'économie nationale et la vie de l'Etat, doit assumer une complète responsabilité lorsqu'il s'agit des mesures deplacées ou non prises à temps; en échange, il faudra lui donner la liberté de prendre les dispositions qu'elle estimera nécessaires, et surtout de les appliquer en temps opportun, et, aussitôt qu'on en

In exploatarea căilor ferate se ivesc probleme foarte variate, a căror soluționare se impune imediat, iar administrațiunea, prin personalul conducător trebuie să aibă și căderea de a lua decisiuni prompte fără a mai fi nevoită să ceară și să aștepte aprobarea dela alte autorități. Acestei alcătuiri trebue deci să i se acorde o autonomie largă, în conformitate cu legile țărei, însă cu luarea tuturor garanțiilor, pentru evitarea riscurilor de orice fel, în acelaș timp însă să se dispună o largă descentralizare, așa ca și înăuntru administrațiunei diferitele organe regionale și în subordine, să poată lua la timp din inițiativă proprie, în raza lor de acțiune, dispozițiuuile cerute de nevoile exploatărei.

Este dar necesar a se accepta forma de organizare cea mai potrivită, pentruca Statul, pentru liniile ce-i aparțin, păstrându-și mai departe neștirbite drepturile sale de proprietar unic, să exploateze în cele mai bune condițiuni, întreg aparatul acesta de căi ferate.

De altfel, chestiunea așa zisei autonomii a căilor ferate, este pusă astăzi în toate țările în care există căi ferate exploatate de Stat, și chiar în acelea care nu au avut nimic de suferit în timpul și din cauza războiului. Această măsură e motivată în acestea din urmă de ridicarea din ce în ce mai mare a costului de exploatare pe kilometrul de cale, ceeace impune, fie ridicarea continuă a tarifelor de

ressentira le besoin.

Il y a dans l'exploitation des chemins de fer des problèmes très variés, qui réclament une solution immédiate; quant à l'administration, elle doit avoir la possibilité et le droit de prendre des décisions immédiates sans avoir à demander et à attendre l'approbation des autres sociétés. Cette organisation doit jouir d'une large autonomie en conformité avec les lois du pays, mais avec tous les garanties, afin d'éviter tous risques; en même temps ses différents organes doivent jouir d'une large descentralisation, ce qui leur permettra de prendre à temps des initiatives et, dans leur sphère d'action, les dispositions démandées par les besoins de l'exploitation.

Il est donc nécessaire d'accepter la meilleure forme d'organisation afin que l'Etat, continuant à conserver ses droits de propriétaire unique, exploite dans les meilleures conditions tout cet appareil ferroviaire.

D'ailleurs la question de la soi-disante autonomie des chemins de fer, se pose aujourd'hui dans tous les pays où il y a des chemins de fer exploités par l'Etat, et même dans ceux où ils n'ont eu rien à souffrir pendant et à cause de la guerre. Cette mesure est expliquée dans ces dernières par l'augmentation de plus en plus des frais d'exploitation ce qui impose soit l'augmentation du tarif des transports, soit des grands sacrifices de la part des Etats au cas

transpo-turi, fie sacrificii mari din partea Statelor în cazul exploatărilor deficitare.

Astfel, autonomia C. F Pr. se discută în Franța, în Germania, în Italia, în Belgia, etc.

La noi, acordarea unei autonomii C. F., nu ar constitui decât o revenire la un sistem ce a funcționat dela 1884 până la 1901, deci la un sistem experimentat și care a dat rezultate foarte satisfăcătoare. Se știe că, desființarea consiliului de administrație și luarea de către tezaur a fondului C. F. R, în 1901, în acea perioadă critică de lipsă de resurse, nu a fost motivată de rezultate rele datorite acelei autonomii.

Alcătuirea pe care mai toate statele o au în vedere pentru a acorda autonomia în administrarea și exploatarea căilor ferate, este în principiu aceiasi și se apropie de cea în ființă la societățile anonime pe acțiuni.

Organizarea prevăzută în proectul de lege pe care avem onoarea a vi-l propune, constă dintr'un Consiliu de administrație și din o Direcțiune generală, ca organ executiv și de control, ambele puse sub controlul superior al Ministerului de Comunicații. Acesta pentru chestiunile generale, are pe lângă sine un consiliu superior consultativ; iar pentru verificarea comptabilității și a operațiunilor financiare, se propune înființarea unui Consiliu de censori.

(Urmarea în numărul viitor)

d'exploitations déficitaires

C'est pourquoi l'on discute la question de l'autonomie des chemins de fer en France, Allemagne Italie, Belgique, etc.

Chez nous la reconnaissance d'une autonomie aux chemins de fer, ne constituerait au fond qu'un retour au système qui fonctionnait de 1884 jusqu'en 1901, à un système expérimenté et qui a donné de très beaux résultats. On sait que la supression du conseil d'administration et la prise par le trésor du fonds des C. F. R. en 1901, dans cette période critique de manque des ressources, n'a pas été motivée par les mauvais résultats dûs à cette autonomie.

L'organisation que presque tous les Etats ont en vue afin d'accorder l'autonomie des chemins de fer est à peu près la même et approche de celle en vigueur aux sociétés anonymes par actions.

L'organisation prévue dans le projet de loi que nous avons l'honneur de vous poposer, comporte un conseil d'administration et une direction générale comme organe éxécutif et de contrôle, les deux mises sous le contrôle supérieur du Ministère des Communications. Pour ce qui concerne les questions générales ce dernier sera assisté par un conseil consultatif supérieur; quant à la vérification de la comptabilité et des opérations financières, elle serait confiée à un conseil de censeurs.

(La suite dans le prochain numéro)

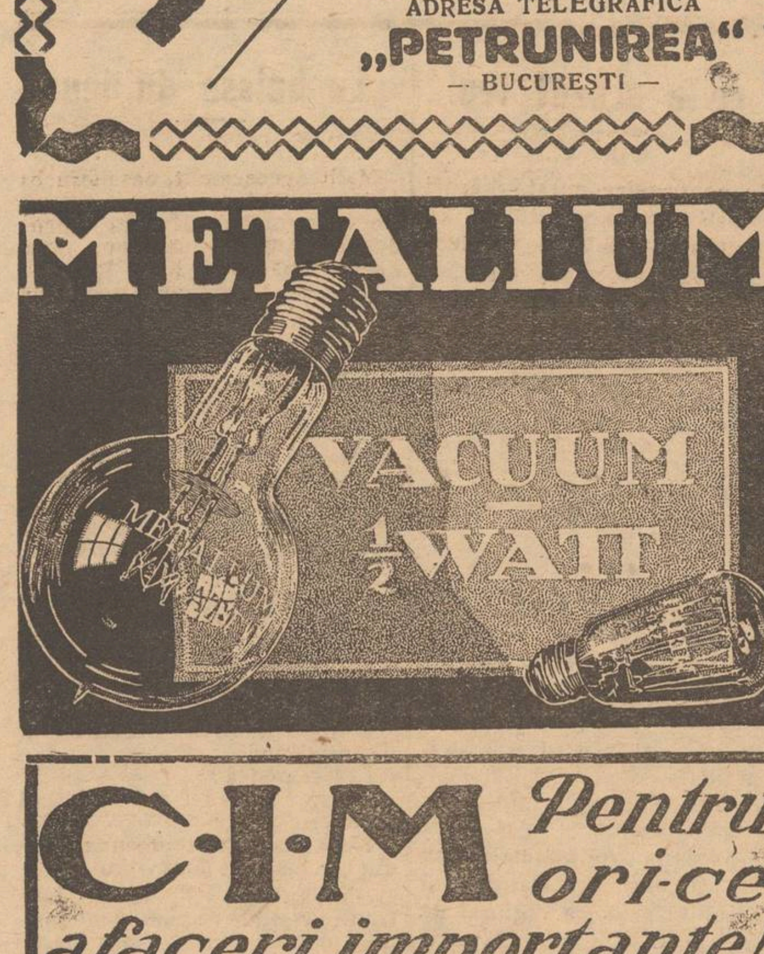
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA" STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 şi 17|77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ŞI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA
ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA"
— BUCUREŞTI —



C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE"
Rezervoare de orice mărime
Conducte de petrol, apă şi gaze
Staţiuni de pompare
Toate lucrările privitoare la Industria Petrolului
Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 — BUCUREŞTI 35 Str. Luterană — TELEGRAME MININDUS

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000.
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI: Strada Biserica Enei, 11, etaj I

AVIS
ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca
reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor
N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam
Oferă avantajos
CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate
(Engl. Patenttiegelgusstahl)
Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile
de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti. Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 175

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280.000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39/77

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada B. Sulescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Ţ[illegible]ari-Dardani-Moreni
RAFINERII:
Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul: Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

Cronica Petrolului

Un eveniment de o foarte mare importanţă în industria petrolului este intrarea în Guvern la Ministerul de Industrie şi Comerţ a D-lui Inginer Tancred Constantinescu.

Nu e locul aici să facem apologia acestei distinse personalităţi a vieţei noastre politice şi economice. Ţinem însă să se ştie, că toată industria şi în special acea a petrolului şi minelor a primit cu mare bucurie această numire, pentrucă, fără a critica pe cineva, trebuie să spunem că acest loc trebuia de mult să se dea unui personagiu competent şi specialist în materie.

Programul cu care vine d. Ministru Tancred Constantinescu este foarte vast.

Mai întâi, putem anunţa cu bucurie întregei industrii, că se va lăsa comerţul petrolului liber, înlăturându-se prin aceasta jaful intermediarilor cari circulă prin sate vânzând litrul de petrol cu 10 şi 12 lei.

Se va utiliza apoi păcura cu folos, transformând-o în materiale scumpe şi în acelaş timp se va încuraja extracţia cărbunelui din care avem cantităţi mari de calitate bună, înlocuind în acest chip, cu timpul, păcura.

Reglementarea căderilor de apă formează iarăşi un punct principal din vastul program de activitate al Domnului Ministru Tancred Constantinescu.

Mai vestim pe cititorii noştri, că legea minelor este aproape gata şi în curând toţi petroliştii vor fi consultaţi asupra ei.

In ceia ce priveşte monopolul petrolului pentru vânzarea în ţară, chestiunea aceasta se va studia deasemenea şi suntem siguri că va fi în aşa fel rezolvată, în cât populaţia şi chiar fabricanţii, cari vor fi chemaţi să conlucreze la ducerea ei la bun sfârşit, să fie mulţumiţi.

După cum se vede, programul noului ministru este vast şi cu toate că problema petrolului este în suferinţă de 2 ani, ea va fi rezolvată cel mai târziu în 2 luni, căci la Ministerul de Industrie şi Comerţ se lucrează actualmente serios şi de către oameni competinţi.

* * *

In ceiace priveşte vânzarea redevenţei Statului de care vorbeşte toată presa, ea se rezumă în următoarele fapte, pe care le deţinem din izvor bine informat.

Se ştie că Statul are o însemnată redevenţă în natură dela diverse societăţi de petrol, destul de apreciabilă şi care în urma nouei legi a minelor şi mai ales în urma producţiunei ascendente a societăţilor Credit Minier şi I. R. D. P. care au peste 40 de sonde în lucru la diferite adâncimi, se va dubla şi poate chiar tripla.

Nu Statul este acela care a oferit spre vânzare redevenţa şi nu e vorba de redevenţa în natură, brută, — ci străinii cari au nevoie a se alimenta cu produse albe ca benzină şi petrol lampant s'au adresat Statului pentru a le-o vinde, făcându-se diferite propuneri. Actualmente se tratează condiţiunile, termenul, cantităţile modul de plată şi altele. Este o combinaţie fericită pentru că din această vânzare a produselor albe consumul intern nu va suferi, iar rezidurile adică păcura se va consuma de către Stat la nevoile sale: aceasta este toată afacerea „împrumutului" asupra căruia a discutat lumea economică în ultimul timp.

PIERRE SOLOMON

Chronique du Pétrole

Un événement d'une très grande importance dans l'industrie du pétrole est la nomination de M. Tancrède Constantinesco comme Ministre de l'Industrie et du Commerce.

Nous ne voulons pas exalter ici les mérites de M. Tancrèd Constantinesco assez connu dans les milieux politiques et économiques du pays. Toutefois, nous estimons utile de dire que nos milieux industriels et particulièrement les milieux pétrolifères et miniers ont reçu avec joie cette nouvelle, parce que sans critiquer personne, il convient de dire que cette place doit être toujours occupée par un personnage compétent en matière.

Le paogramme de M. Tancréde Constantinesco est très vaste.

D'abord nous pouvons annoncer avec satisfaction que le commerce du pétrole deviendra libre, évitant à l'avenir les offices des intermédiaires, qui pullulent dans les villages, et vendent le litre de pétrole à 10 ou 12 lei le kilo.

Les résidus seront transformés en produits chers; on encouragera en même temps l'extraction du charbon, dont nous possédons des grandes quantités et de bonne qualité, remplaçant de cette façon, le combustible liquide.

La question des chutes d'eaux forme un autre point principal du programme d'activité de M. Tancrèd Constantinesco.

Nous pouvons également annoncer que la loi des mines est presn que élaborée, et que nos pétrolistes seront sous peu consultés à son sujet.

En ce qui concerne le monopole du pétrole, pour la vente à l'intérieur du pays la question sera sans donté étudiée, aussi sommes nous convaincus que la solution qu'on donnera satisfera autant la population que les fabricants appelés à collaborer au nouveau régime.

Comme on le voit, le programme du nouveau ministre est assez vaste, et promet des meilleurs jours pour l'industrie du pétrole qui a tant souffert pendant ces 2 dernières années. Une juste solution ne saurait tarder d'autant plus que les énergies compétentes qui se trouvent actuellement à la tête du Ministère de l'Industrie et du Commerce travaillent sérieusement.

* * *

En ce qui concerne la vente de la rédévence de l'Etat dont s'occupe toute notre presse, voilà ce que nous tenons d'une sourcé bien informée.

On sait que bon nombre de sociétés de pétrole, doivént à l'Etat une importante rédevance de pétrole, laquelle à la suite de la nouvelle loi des mines et surtout grâce à la production des sociétés „Crédit Minier" et „I. R. D. P." qui augmente, va doubler et même tripler sous peu.

Ce n'est pas l'Etat qui a proposé de vendre la rédevance, et il ne s'agit pas d'une rédevance en nature, brute, ce sont les étrangers, qui ayant besoin de produits blancs, comme la benzine et le pétrole lampant se sont adressés à l'Etat et lui ont proposé d'acheter cette redevance.

On discute actuellement les conditions le délai les quantités, et le mode de payement.

C'est, en résumé, une affaire avantageuse parce que la consommation à l'intérieur n'aura pas à se plaindre de la vente des produits blancs; quant aux rèsidus ils seront employés par l'Etat même pour ses besoins; voilà en quoi consiste tonte l'affaire de „l'emprunt" tant discutée par les milieux économiques.

PIERRE SOLOMON

Rezervele de Petrol

Insemnătatea rezervelor de petrol este cunoscută azi tuturor popoarelor. Toate ţările cari n'au acest combustibil caută să capete zăcăminte aiurea iar cele cari il posedă caută să-l economisească.

Guaranty Trust din New-York „Survey", scrie următoarele în această privinţă:

„Devine evident că peste câţiva ani vom fi nevoiţi să reducem sau consumul sau producţia, căci altfel vom deveni tributarii altor ţări pentru trebuinţele noastre şi aceasta nu din cauza sleirei imediate a resurselor noastre petrolifere, ci pentru că a menţine producţia actuală trebue învestiri noui în material şi puţuri ceiace e cu neputinţă cât timp preţul ţiţeiului rămâne la nivelul scoborât actual".

Constatarea de mai sus a ziarului american e cât se poate de instructivă.

Marea producţie fiind împinsă cu prea multă încordare, preţurile au scăzut. Cu preţuri scăzute nu convine să se sape puţuri noui, exploatarea devine neprofitabilă şi forţamente producţia se reduce.

„Scăderea prea mare a preţurilor, continuă „Surey", este o nenorocire întrucât stimulează prea mult consumul şi grăbeşte dispariţia resurselor ţărei noastre. Prodigalitatea cu care am exploatat terenurile noastre n'a fost pusă îndestul în evidenţă. Rezerva noastră a fost socotită la vr'o 15 miliarde de barile din care şase şi jumătate miliarde au şi fost extrase. Creşterea repede a industriei în cursul ultimilor ani a mai agravat situaţia. Dacă producţia din Statele-Unite aşa cum s'a desfăşurat în prima jumătate a acestui an, s'ar menţine, rezerva de care vorbim ar fi sleită în doi spre zece ani şi anul 1931 ar vedea sfârşitul rezervelor noastre de petrol. Din fericire, nu e propabil ca lucrurile să se petreacă aidoma pentru că condiţiile fizice ale producţiei sunt de asfel de natură încât maximul nu poate fi menţinut. Maximul producţiei unei sonde este atunci când e încă tânără de tot şi ţiţeiul scade apoi încet până la sleire. Ori cât de repede a fost progresul exploatărei petrolului în Statele-Unite, până acum de curând n'a putut să ţină pasul cu cererea crescândă. Factorul principal al acestei expansiuni a cererei, a fost creşterea surprinzătoare a transporturilor automobilelor. Sporul în întrebuinţarea produselor petrolifere în Statele-Unite apare de pe acum în statistica comerţului exterior. Importul anual de ţiţei din Mexic a crescut de la 21 milioane barile în 1916 la 53 milioane barile în 1919 şi la 124 milioane în 1922. Cu alte cuvinte, importul petrolului mexican în Statele-Unite a fost de 6,6 la sută în 1916 şi în 1922 se urcase la 21,2 la sută din consum".

Constatările acestea sunt extrem de instructive întrucât dovedesc că, cu toată producţia californiană, concurenţa americană se va resimţi din ce în ce mai puţin în lume în urma creşterei constante a consumului intern în Statele-Unite.

De şi ziarul „Survey" admite că America se goleşte repede de petrol, el adaugă: Americanii nu trebue să se alarmeze: răul cel mai mare ce se poate întâmpla este să importăm din străinătate, plătind preţuri mai urcate. Din fericire, depozite cunoscute în lume sunt destul de mari ca să acopere nevoile noastre şi descoperiri viitoare mai pot spori resursele disponibile. Afară de aceasta se pot face invenţiuni cari să introducă economii necunoscute până azi în prepararea produselor de petrol".

Cu aceste ultime consideraţiuni, ziarul american se consolează de repedea sleire prevăzută a resurselor petrolifere din Statele-Unite.

Vedem deci cum încă de acum în Statele-Unite să discută apropiata perspectivă a secărei petrolului şi se dau soluţii pentru viitor, soluţii destul de slabe de altfel.

Les réserves de pétrole

L'importance des réserves de pétrole, est aujourd'hui appréciée par le monde entier. Tous les pays qui ne possédent pas des gisements pétroliers, cherchent à s'en procurer et ceux qui en ont s'efforcent de l'économiser.

La „Guaranty Trust" de New-York, écrit à ce sujet:

„Il est évident que nous serons obligés à reduire dans quelques années ou la consommation ou la production, sans quoi nous deviendrons tributaires d'autres pays et ceci non pas à cause de l'épuisement des ressources de pétrole, mais parce qu'il n'est pas possible de faire des nouveaux investissements tant que le prix du pétrole reste au bas niveau d'aujourd'hui".

La constatation du journal américain est très instructive.

Les efforts en vue d'augmenter la production ont eu pour effet une baisse des prix. Au prix d'aujourd'hui il est impossible de forer des nouvelles sondes aussi l'exploitation devient-elle désavantageuse et forcement la production diminue.

„Une baisse trop sensible des prix, continue „Survey", est un vrai malheur car elle stimule trop la consommation et épuise les ressources de notre pays.

La prodigalité avec laquelle nous avons exploité nos terrains, n'a pas été mise assez en évidence. Notre réserve a été évaluée à presque 15 milliards de barils dont 6 ½ milliards ont déjà été extraits. Le développement continuel de l'industrie pendant ces dernières années a agravé davantage la situation. Si la production des Etats-Unis, telle qu'elle s'est developpée durant la première moitié de cette année, se maintaînait la réserve en question s'épuisera dans 12 ans et l'an 1931 marquera la fin de nos réserves pétrolières.

Heureusement il est peu probable que les choses se passent de cette façon parce que les conditions physiques de la production sont de telle nature que le maximum ne peut être maintenu.

Une sonde donne le maximum de rendement au début de son exploitation; après la production diminue jusqu'à l'épuisement. Si rapide que fut le développement de l'industrie pétrolifère aux Etats-Unis, il n'a pas été possible à cette industrie de satisfaire la demande de plus en plus grande.

Le facteur principal dé cette expansion de la demande, a été l'augmentation surprenante de la traction automobile.

Cette augmentation apparaît déjà dans les chiffres du commerce extérieur. Les importations annuelles de pétrole de Méxique ont passé de 21 millions barils en 1916 à 53 millions barils en 1919, et à 124 millions barils en 1922, ce qui prouve que les importations de pétrole mexicain aux Etats-Unis a été de 6.6 %, en 1916 et de 21.2 %, en 1922, par rapport à la consommation.

Ces constatations sont extrêmement instructives car elles prouvent que malgré la production de Californie, la concurrence américaine deviendra bientôt moins redoutable par suite de l'augmentation constante de la consommation intérieure aux Etats-Unis.

Malgré ces constatations la „Survey" ajoute: Les Américains ne doivent pas s'alarmer: le plus grand mal qui pourrait nous arriver, serait d'importer de l'étranger en payant des prix élevés. Heureusement, les dépôts connus dans le monde sont assez grands pour couvrir nos besoins, et les prochaines découvertes pourront augmenter davantage les ressources disponibles.

En outre, il est fort possible que des nouvelles inventions permettent des nouvelles économies inconnues jusqu'aujourd'hui dans la préparation des produits dé pétrole.

C'est là évidement une façon de se consoler. Nous voyons donc, dès à present qu'aux Etats-Unis on se préoccupe de l'épuisement des réssources de pétrole et qu'on propose des solutions, d'ailleurs très peu efficaces.

INFORMAŢIUNI

A avut loc la Banca Naţională, o consfătuire între reprezentanţii creditorilor elveţieni, d-nii Armin Hodler şi Karl Ardenz şi reprezentanţii români, d-nii St. Cerchez, Penescu-Kertsch şi Zweifel, sub preşedinţia d-lui M. Oromolu guvernatorul Băncii Naţionale.

La consfătuire s'a căzut de acord asupra menţinerei celor patru puncte din protocolul de la Zurich adică: amortizarea datoriilor, pe timp de 20 ani;

garanţia de 7 lei, pentru un franc elveţian;

procentul de unu jum. la sută peste scontul Băncei Elveţiene şi un procent de 4 la sută de la intrarea în vigoare a convenţiunei.

Cu acest prilej însă, delegaţii români au făcut o nouă propunere pentru unele aranjamente individuale între creditorii elveţieni şi debitorii români.

Ei au cerut ca unele transacţii oneroase încheiate deja sau chiar în curs de executare să intre tot în această convenţie.

Delegaţii elveţieni au cerut timp pentru a studia această nouă propunere, astfel că o nouă consfătuire a fost convocată pentru Vineri dimineaţa la Banca Naţională.

Delegaţii elveţieni au acceptat formula, care se aplică după următoarele modalităţi:

Insărcinat cu revizuirea tranzacţiunilor va fi oficiul plăţilor externe de pe lângă Banca Naţională, care va referi asupra celor censtatate prea oneroase.

Referatul împreună cu toate documentele debitorului respectiv vor fi înaintate la Zürich consiliului creditorilor elveţieni prezidat de însuşi d. Armin Hodler unul din cei doi delegaţi.

Acest consiliu va aprecia în ultimă instanţă propunerea Oficiului plăţilor, dispunând anularea tranzacţiei şi punerea datoriei respective sub regimul clauzelor convenţiunei colective.

Odată acceptată şi această formulă, acordul poate fi considerat definitiv încheiat şi Luni sau Marţi urmează semnarea protocolului. In aelaş timp va fi redactat şi textul convenţiunei colective, care va fi supusă de către cei doi delegaţi ratificării întregului consiliu al creditorilor dela Zurich.

D. guvernator Oromolu şi reprezentanţii debitorilor români au exprimat satisfacţia lor deplină în faţa rezultatelor obţinute, adăogând cuvinte măgulitoare pentru bunăvoinţa dovedită de delegaţii elveţieni. E de remarcat faptul că în ce priveşte datoriile cu tranzacţiuni încheiate direct cu creditorii, delegaţia elveţiană a dat în însărcinarea Oficiului nostru de plăţi dreptul de a proceda la revizuirea datoriilor din această categorie.

*

Prin jurnalul consiliului de miniştri publicat în „Monitorul Oficial" No. 176 din 6 Noembrie a. c. a fost autorizat d. ministru al comunicaţiilor să cedeze prefecturii judeţului Prahova pe ziua de 1 Iulie a. c. linia ferată Băicoiu-Moreni, în lungime de 22 km. ecartament 75 cm., actualmente administrată de C. F. R.

Plata materialelor de cale se face cu preţul din 1916, sporit de 20 ori după inventarul ce se va stabili.

Materialul rulant se va plăti după evaluarea făcută de către délegaţii serviciilor respective.

Plata sumelor se va face în termen de 20 ani în rate anuale egale

Tariful de călători şi mărfuri azi în vigoare la C. F. R. se va aplica şi la linia Băicoi-Moreni, cu excepţiile următoare: mărfurile din tariful special se vor taxa după tarif clasa III,-a cele din clasa III-a după tarif clasa II şi cele de clasa II după tarif de clasa I.

* * *

Comisiunea instituită la ministerul de industrie şi comerţ pentru începerea unor tratative cari vor duce după dorinţa exprimată de ambele părţi la încheierea unui acord economic provizoriu, ruso-român, a şi plecat la Tiraspol în urma cererii urgente a ministerului nostru de externe.

* * *

INFORMATIONS

Une assemblée a eu lieu à la Banque Nationale, entre les réprésentants des créanciers suivres MM. Armin Hodler et Karl Ardens et les réprésentants roumains, MM. St. Cerchez, Penescu Kertsch et Zweifel, sous le présidence de M. Oromolu, gouverneur de la Banque Nationale.

L'assemblée est tombée d'acord sur le maintien des quatres points du protocole de Zürich soit: l'amortissement des dettes pendant 20 ans;

la garantie de 7 lei pour un franc suisse;

le pourcentage d'un et demi % au dessus de l'escompte de la Banque Suisse; et un intérêt de 4 % à partir de l'entrée en vigueur de la convention.

A cette occasion, les délegués roumains ont fait une nouvelle proposition pour certains arrangements individuels entre les créanciers suisses et les débiteurs roumains.

Ils ont démandé que certaines transactions onéreuses conclues déjà ou même en cours d'éxécution soient comprises dans cette convention.

Les délégués suisses ont démandé du temps pour étudier cette nouvelle proposition, aussi une nouvelle conférence a été convoquée à la Banque Nationale.

Les délegués suisses ont accepté la formule suivante:

L'office pour les paiements à l'étranger près la Banque Nationale sera chargé de la révision des transactions, et avisera sur les constatations trop onéreuses.

Le réferé ainsi que tous les documents du débiteur respectif seront envogés à Zürich au conseil des créanciers suisses présidé par M. Armin Hodler un des deux délegués.

Ce conseil appreciera en dernière instance la proposition de l'office des payements, disposant l'annulation de la transaction et la mise de la dette respective sous le régime des clauses conventionelles collectives.

Cette formule une fois acceptée l'accord peut être considéré comme définitivement conclu; il n'y aura plus qu'à signer le protocole. Le texte de la convention collective sera redigé en même temps, et soumis par deux délegués à la ratification du conseil des créanciers de Zürich.

M. Oromolu et les réprésentants des débiteurs roumains nous ont exprimé leur satisfaction complète pour les résultats obtenus.

Il convient de remarquer, qu'eu ce qui couceroe les dettes comportant des transactions directes avec les créanciers, la délégation suisse a chargé notre office de payements, du droit de procéder à la révision des dettes de cette catégorie.

* * *

Par le journal du conseil des ministres publié dans le „Moniteur Officel" No. 176 du 6 Novembre 923, M. le ministre des communications a été autorisé à céder à la préfecture de Prahova la voie ferée Băicoiu-Moreni, (22 kilo 75 cm. écartement) administrée actuellement par les chemins de fer roumains.

Le payement du matériel se fera au prix de 1916, augmenté 20 fois, d'aprés un inventaire à établir.

Le matériel roulant sera payé selon l'évaluation faite par les délegués des services resfectifs.

Le pagement des sommes se fera par anumités égales.

Le tarif des voyageurs et marchandisés actuellement en vigueur aux C. F. R sera applique sur la ligue Băicoi-Moreni avec les exceptures suivantes: les marchandises du tarif spécial seront taxés d'aprés le tarif pour la 3 ième classe, celles pour la 3 ième classe d'aprés le tarif pour la II-ième et celle pour la II-ième d'aprés le tarif pour la I-ière classe.

* * *

La commission instituée au ministere de l'industrie et du commerce pour le commencement des négociations—devant aboutir à un accord économique provisoire russo-roumain,—est partie pour Tiraspol, à la suite de la demande urgente de notre ministére de l'Extérieur.

* * *

Unele ziare interpretând cuvântarea recentă a d-lui M Oromolu, au tras concluzia pripită că Banca Naţională „a părăsit politica deflaţionistă de până acum alunecând pe panta noullor emisiuni. Mai mult, s'a fixat chiar la două trei milliarde cuantumul acestor emisiuni pe cari grăbiţii ar voi să le arunce cât mai curând pe piaţă.

In realitate lucrurile stau altfel. Nu e vorba de schimbarea „politicei" din trecut nici de agravarea inflaţiunei monetare. Banca Naţională se va mărgini să ajute piaţa ca şi până acum, după posibilităţi şi după nevoile reale ce se vor ivi. Acei cari îşi fac iluzia că de acum maşinile de tipărit hârtie monedă vor începe să lucreze cu zor, se înşeală. Viitorul le va dovedi că criza de numerar se va înlătura fără să fie nevoe de aceste mijloace menite să ducă valuta noastră la ruină.

Conducătorii Băncei Naţionale ca şi guvernul sunt de sigur pătrunşi de acest adevăr. Ajutorul permanent pe care-l dau comerţului şi industriei româneşti va fi intensificat. Se va face maximum de sforţări ca în unire cu „Creditul Industrial" să se ajungă la rezultate cât mai satisfăcătoare. Se va veni în special în ajutorul noilor provincii şi al acelor întreprinderi la cari criza se simte mai acută. Dar nu trebue să se ceară imposibilul. Nu trebue să se pretindă desfiinţarea monedei noastre după cum nu trebue să se anunţe inflaţiunea ca un „succes" al cuiva. In special peste hotare, dacă s'ar lua în serios aceste strigăte de triumf şi s'ar crede că România a alunecat pe panta politicei inflaţioniste, am avea să suferim gravele consecinţe ale acestei politici fără ca în realitate să fi recurs la ea. Valuta noastră s'ar resimţi la vestea noilor emisiuni şi zgomotoşii victorioşi vor fi cei întâi cari vor suferi consecinţele.

Deci trebue să rămâe bine stabilit şi pentru toţi că deflaţiunea va fi urmărită cu aceiaşi persistenţă ca şi în trecut, ajutorul ce se va da pieţei fiind în limitele acestei politici.

*

Firma Eisenausfuhr Otto Wolff şi Co. din Colonia a procurat şi expediat Direcţiunei noastre C. F. R. o furnitură de „Fier Rotund" în cantitate de 276.620 kgr. plus 9980 kgr. Materialele au fost expediate cu următoarele vapoare „Odersland" şi „Rheinland" care le-au descărcat la Constanţa în lunile Iunie şi August a. c.

Valoarea furniturei se cifrează la suma de mărci aur 6648888 care a fost achitată de guvernul german firmei expeditoare în contul despăgubirilor ce ne datorează Germania.

* * *

„Goniec Krakovski", oficiosul ministrului de finanţe polon Kucharski, anunţă că d. Hilton Young, consilierul financiar englez al guvernului Poloniei, a adresat guvernului britanic un raport amănunţit asupra situaţiei economice din Polonia.

D. Hilton Young arată prin acest raport că în curând Polonia va cere guvernului englez acordarea unui moratoriu de un an pentru datoriile Statului şi de cel puţin şase luni pentru regularea datoriilor contractate de comercianţii poloni în Anglia. Guvernul polon va garanta faţă de guvernul britanic datoriile particulare, în cazul când acesta ar reuşi să ajungă la încheerea unui aranjament cu creditorii englezi. Propuneri analoage vor fi făcute şi celorlalte Puteri, cari au angajate capitaluri în Polonia.

Cercurile financiare speră că acest maratoriu va fi acordat şi va contribui considerabil la asanarea finanţelor polone în cursul anului viitor.

Informaţiuni Petrolifere

Unele ziare au publicat ştirea că negocierile, cu un grup englez, pentru obţinerea unui împrumut de trei milioane lire sterline, s'ar fi terminat, grupul primind drept garanţie exclusivitatea cumpărărei producţiei noastre petrolifere, destinată exportului.

Interesându-ne pe lângă cei în drept, ştirea aceasta ne-a fost categoric desminţită.

Atât d. V. Brătianu, ministrul finanţelor, cât şi d. I. Duca, ministru de externe au declarat că totul este de domeniul fanteziei.

In acest sens va apare de altfel şi un comunicat în oficiosul guvernului.

* * *

Sonda No. 5 a societăţei *Concordia* (fostă Internaţionala Română), de pe perimetrul Syndicat No. 1, din schela gura Ocniţei a început erupţiile şi continuă mereu.

Ţiţeiul se captează în rezervoare.

Sonda a fost răzbită la 459 metri coloana 8 ţoli şi jumătate.

Se contează pe o prodncţiune de 30—40 vagoane pe zi.

Sonda aceleiaşi societăţi No. 4 de pe perimetrul Lăzărescu, este de asemenea răzbită cu petrol eruptiv şi se fac pregătiri pentru erupţie.

* * *

De câteva zile se află în Bucureşti d-nii Léon Becker, L. Meeus şi L. Wenger, administratori ai societăţei „Petrofina".

* * *

Adunarea generală extraordinară a societăţii I. R. D. P., care a avut loc la 18 crt. a hotărât majorarea capitalului la 600 milioane lei, dând acţionarilor 3 acţiuni noui la 2 vechi. Emisiunea va avea loc de la 1 Decembrie la 20 Ianuarie 1924.

Certains journaux interpretant le discours de M. Oromolu, ont tiré la conclusion que la Banque Nationale a abandonné la politique de déflation pour adopter les principes des nouvelles émissions. En plus on a fixé à 2—3 milliards le montant de cette émission que les intéréssés, voudraient voir au plus tôt sur le manché.

La réalité est toute autre. Il ne s'agit pas d'abandonner la politique du passé, et de passer à l'inflation monétaire. La Banque Nationale se limitera de venir en aide au marché comme jusqu'aprésent, selon les possibilités et les besoins réels. Ceux qui s'imaginent que les machines à imprimer commençeront à fonctionner jour et nuit, se trompent. L'avenir leur montrera que la crise du numéraire prendra fin même sans qu'on fasse appel à ces procédés destinés à ruiner notre change.

Les dirigeants de la Banque Nationale, ainsi que le gouvernement sont convaincus de cette realité. L'appui permanent qu'ils offre au commerce et à l'industrie roumaine sera intensifié. On fera le maximum d'efforts afin que d'accord avec le Crédit Indastriel, on puisse arriver à des meilleurs résultats.

On viendra surtout à l'aide des nouvelles provinces, et surtout des entreprises où la crise est plus grave. Mais on ne peut pas demander l'impossible. Il ne faut pas prétendre de détruire notre monnaie, et l'inflation ne saurait être un succès. Rien qu'à annoncer à l'étranger l'intention dn gouvernement de procéder à des nouvelles émissions même sans y avoir procédé, suffirait pour subir les conséquences graves de cette politique. Notre change supportera des conséquences funestes et les inflationnistes seront les premiers à supporter ces effets.

Repetons-le: les principes de déflation seront poursuivie avec la même persistance que dans le passé et l'appui donné au marché, sera dans les limités de cette politique.

* * *

La firme Eisenausfuhr Otto Wolff a expédié à notre Direction des chemins de fer (C. F. R.) de la tourniture de „Fer Rond" de 276.620 kilo en plus 9.980 kilo. Les matériaux ont été expediés sur les bateaux „Odersland" et „Rheinland" jusqu'à Constanţa où ils sont arrivés les mois de Juin et Août derniers.

La valeur de la fourniture se chiffre à 66,4888 marks or, et a été payée par le gouvernement allemand dans le compte des réparations de guerre, que nous doit l'Allemagne.

* * *

„Goniec Krakowski" officieux du ministère des finances polonais Kucharscki annonce que M. Hilton Young, conseiller financier anglais du gouvernement polonais, a adresse au gouvernement britanique un rapport détaillé, sur la situation économique de la Pologne.

M. Hilton Young, relève dans ce rapport que l'Etat polonais demandera bientôt au gouvernement anglais un moratorium d'un an pour les deties de l'Etat, et d'au moins 6 mois pour le réglement des dettes contractées par les commerçants polonais en Angleterre. Le gouvernement polonais garanteria vis-à-vis du gouvernement britannique les dettes particulières, au cas ou l'on arrivera à un accord avec les créanciers anglais.

Les mêmes proportions seront faites aussi aux autres pays, qui ont engagés des capitaux on Pologne.

Les milieux financiers, esperent que ce moratium sera accordé et contribuera considérablement à l'assainissement des finances polonaises l'année prochaine.

Informations Pétrolières

Certains journaux ont publié une nouvelle selon laquelle des négociations avec un groupe anglais, pour obtenir un credit de trois millions de livres sterling se seraient terminés, le groupe ayant reçu comme garantie l'exclusivité d'acheter notre production pétrolière, destinée à l'exportation.

Cette nouvelle nous a été catégoriquement démentie par qui de droit.

MM. Vintila Bratiano et I. Duca ministres des finances et de l'extérieur, ont déclaré que cette nouvelle était complètement fausse.

Un communiqué dans ce sens sera publié par le journal officiel du gouvernement.

* * *

La sonde No. 5 de la société „Concordia" (cidevant Internaţionala Română) sur le perimetre Syndicat No. 1 de Gura Ocniţei a fait éruption. La pétrole brut est capté dans des reservoirs.

La sonde a éte frappée à 459 mètres avec la colonne de 8½.

On compte sur une production de 30—40 vagons par jour.

La sonde No. 4 de la même société sur le perimètre Lazaresco est également frappée. On y fait les préparatifs en vue de l'éruption.

* * *

MM. Léon Becker, L. Meeus et L. Wenger, administrateurs de la société Pétrofina se trouvent depuis quelques jours à Bucarest.

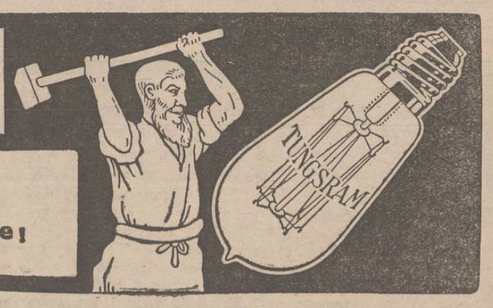
* * *

L'Assemblée générale extraordinaire du 18 crt. de la société „I. R. D. P." à décidé l'augmentation du capital á 600.000.000 lei en accordant 3 nouvelles actions pour 2 anciennes. La nouvelle émission aura lieu du 1 Décembre au 20 Janvier 1924.

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PETROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM



Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Agentul nostru comercial din Constantinopol raportează asupra situaţiei economice din Turcia, raport din care extragem ceeace ne interesează relativ la Petrol.

„Până în prezent prefectura oraşului se mulţumea să perceapă numai taxa de 5 parale pe litru pentru petrolul înmagazinat în depozitele private cum sunt acele ale societăţii „Standard Oil & Co." dela Beicos, Kuru-Tkesmé şi Similinié Cartal".

Prefectura, astăzi, în dorinţa de a-şi mări veniturile pretinde să supună aceloraşi taxe şi depozitele particulare. Aceasta a dat naştere la protestări din partea societăţilor interesate şi, în urma intervenţiilor făcute pe lângă prefectura oraşului se crede că se va ajunge la un aranjament oarecare.

Situaţia pieţei. —Cererea este mică. Lipsă de consum din cauza schimbului de populaţie ce urmează a se face. Se resimte o scădere a cererei de petrol în zonele ce cad în schimbul populaţiei.

Preţurile curente Petrol oka 15½ piastri; perechea bidoane 420—425 piastri. Preturile sunt de o potrivă atât pentru petrolul românesc şi american, cu deosebire pentru marca Camel (petrol american) care este mai scump cu 20 piastri de pereche.

Benzina românească 25½—22 piastri kgr. iar benzina americană are o scădere de 4 la sută.

Uleiuri grele, 18—17 piastri kgr. sunt cerute, iar cele uşoare 14—15 piastri kgr. In comerţ se află mai multe uleiuri americane.

Motorina. — Puţin căutată 9—10 piastri kgr. Deşi guvernul dela Angora luase măsuri de a nu permite intrarea mărfurilor şi vaselor ruseşti în apele Bosforului, totuşi se observă petrol de proveniență rusească.

* * *

Republica cehoslovacă datorează Statelor-Unite 92 milioane dolari, Angliei 10.445.564 lire sterline, Franţei 140 milioane franci, Italiei 180 milioane lire. Imprumutul revoluţiei, care odinioară a fos încheiat în Rusia este de 500.000 franci. Transformat în coroane aur întreaga datorie atinge 1.020.000.000 la cursul de astăzi prin urmare 6120 milioane cor. cehe.

Pentru amortizarea succesivă a acestor dator datorii s'a trecut în bugetul anului 1925 suma de 414.440.371 cor. cehe, şi anume pentru dobânzi 274.560.371 cor. cehe, pentru restituirea de capital 139.800.000 cor. cehe. Afară de aceste datorii mai există pentru statul cehoslovac în baza tratatului de pace o obligaţiune de 750 milioane franci aur, pentru care scop s'a trecut suma de 450 mil. cor. cehe în bugetul anului 1923.

* * *

Aproximativ 60 la sută din producţiunea totală de produse petrolifere din Polonia, adică 36.136 vagoane (cisterne a 10.000 kgr.) au fost exportate în 1922 în străinătate. Faţă de 1921 exportul a crescut în 1922 cu 2765 vagoane.

Dintre statele care importă produse petrolifere din Polonia, Germania stă în prima linie cu 36 la sută din exportul total al Poloniei (20 la sută din producţiunea totală). Urmează apoi Austria cu 19 la sută, Cehoslovacia cu 17 la sută, Dantzig cu 15 la sută, Ugaria cu 6.4 la sută, Franţa cu 2.7 la sută şi Elveţia cu 1.80 la sută din export. In celelalte state s'a exportat în total 2 la sută, adică circa 7000 vagoane.

* * *

Programul financiar al lui „Azneft" pe anul 1923—24 e stabilit în modul următor: cheltuelile din bugetul lui „Azneft" sunt evaluate la 195.947.152 ruble marfă. In această sumă intră cheltuelile producţiunei, amortismentul, cumpărarea de petrol la micii producători, foragiul de explorare, reparaţiile principale, plata datoriilor etc. Reţetele bugetului sunt evaluate la 184.898.688 ruble marfă.

Dat fiind însă că există în bilanţ o rubrică privitoare la un supliment de 6 la sută din capitalul iniţial cu titlul de compensaţie pentru combustibilul lucrat conform planului economic al Statului ceiace trebue să constitue o sumă de 14 milioane 77.875 ruble, reţetele bugetului vor fi în realitate superioare cheltuelilor cu 2.979.411 ruble. Preţul de cost al petrolului. e calculat la 45.25 copeci marfă fundul, iar acel al mazutului la 47.98 copeci marfă.

* * *

Comisiunea de revizie a Sindicatelor din Rusia a presintat „Consiliului de Economie Naţională" un raport al reorganizărei Sindicatului de Petrol".

După avisul comisiunei, Sindicatul nu poate avea monopolul vânzărei, iar organisaţiile regionale, „Aznepht", „Grosnepht" şi „Embanepht" trebue să aibe libertatea de a vinde o oarecare cantitate din produsele lor.

Sindicatul va trebui să fie condus de către delegaţii lui „Aznepht", „Grossnepht" şi „Embanepht".

Notre agent commercial de Constantinople vient de faire un long rapport sur la situation économique de la Turquie, rapport dont il convient de remarquer les détails qu'il donne sur le marché du pétrole.

Jusqu'a présent la préfecture de la ville se contentait de percevoir seulement une taxe de 5 paras par litre pour le pétrole entreposé dans les dépôts privés comme ceux de la „Standard Oil et Co" de Beicos, Kuru-Tchesmé et Similinié Cartal.

La préfecture actuelle dans le désir d'augmenter ses revenus veut frapper des mêmes droits aussi les depôts particuliers. Ceci a soulevé des protestations de la part des sociétés interessés et grâce aux interventions faites près de la préfecture de la ville, on croit qu'on arrivera à un arrangement quelconque.

La situation du marché.—La demande n'est pas trop vive. La consommation est reduite à cause de l'échange de population qui doit avoir lieu. On constate une baisse de la demande de pétrole, dans les zones où l'échange de la population dont se faire. Les prix courrants du pétrole sont: l'oka 15½ piastres; la paire de bidons 420—425 piastres. Les prix sont les mêmes pour le pétrole roumain et pour le pétrole américain, à l'exception de la marque américaine „Camel" qui se paye 20 piastres en plus la faire.

L'essence roumaine 25½—22 piastres le kilo; l'essence américaine a enregistré une baisse de 4 %.

Les huiles lourdes—18—17 piastres le kilo; les huiles légéres 14—15 piastres. Dans le commerce il y a beaucoup d'huiles américaines.

La Motorine est peu recherchée, à 9—10 piastres le kilo. Bien que le gouvernement d'Angora ait décidé de ne pas permettre l'entrée des marchandises et des navires russes, dans les eaux du Bosphore, on remarque toutefois du pétrole de provenance russe.

* * *

La république tchéco-slovaque doit aux Etats-Unis 92.000.000 dollars, à l'Angleterre 10.445.564 livres sterling, à la France 140 millions frs. à l'Italie 180 millons de lires. L'emprunt de la révolution conclu autrefois en Russie est de 500.000 frs. En transformant toute la dette en couronnes or, la dette s'éleve à 1.020.000.000 au cours d'aujourd'hui soit 6120 millions de couronnes tchéques.

Pour l'amortissement successif de ces dettes, il a été inscrit dans le budget de 1925 la somme de 414.440.371 couronnes tchéques soit 274.560.371 couronnes tchéques d'intérêts et 139.800.000 couronnes tchéques de capital.

En outre, conformément au traité de paix, l'Etat tchécoslovaque assume aussi une obligation de 750 millions de francs or, pour laquelle on a inscrit 450.000.000 couronnes tchéques dans le budget de 1923.

* * *

Environ 60 % de la production générale de pétrole polonais, soit 36.136 vagons (citernes de 10.000 kilo) ont été exportés en 1922.

Par rapport aux exportations de 1921, ce chiffre a augmenté en 1922 de 2765 vagons.

Parmi les pays qui importent des produits du pétrole de Pologne, il convient de citer tout premièrement, l'Allemagne avec 30 % (20% de la production générale). Suivent l'Autriche avec 19%, la Tchéco-Slovaquie avec 17%, Danzig avec 15% La Hongrie avec 6.4% la France 2 7% et la Suisse 180% de l'exportation.

Dans les autres pays on a exporté 2 % soit 7000 vagons.

* * *

Le programme financier de „l'Azneft" pour l'année 1923—24 est établi de la façon suivante: Les dépenses du budget de l'Azneft" sont évaluées à 195.947.152 roubles-marchandise. Dans cette somme entrent les dépenses pour la production, l'amortisement, l'achat de naphte chez les petits producteurs, le forage d'exploration, le paiement des dettes, etc. Les recettes du budget sont par contre évaluées à 184.898.688 roubles-marchandises. Mais étant donné qu'il existe dans le balance une rubrique concernant un supplement de 6 p. c. du capital initial à titre de compensation pour le combustible livré en vertu du plan économique d'Etat ce qui doit constituer une somme de 14 millions 77.857 roubles, les recettes du budget seront en réalité supérieures aux dépenses de 2.979.411 roubles. Le prix de revient du naphte est calculé à 45,25 kepecks-marchandise le poud et celui du mazout à 47,98 kopecks-marchandises.

* * *

La commission de revision des Syndicats de Russie a présenté au „Conseil de l'Economie Nationale" un rapport sur la réorganisation du „Syndicat du Naphte".

Selon l'avis de la Commission. le Syndicat ne doit pas avoir le monopole de la vente, et les organisations régionales „Aznepht". „Grosnepht" et „Embanepht" doivent avoir la faculté de vendre une certaine quantité de leurs produits.

Le Syndicat devra être dirigé par des délégueés de l'„Aznepht", „Grosnepht" et „Embanepht".

Cu toată supraproducţia de petrol din America. cercurile industriale americane sunt foarte îngrijate de sursele petrolifere.

Se prevede, sfârşitul acestor resurse către finele anului 1931. Descoperirea în California a noui ternuri petrolifere pe cari s'au pus numeroase sonde, construite în grabă, nu e de natură a mulţumi pe Americani, dat fiind cererile mereu crescânde ale indusriei şi guvernului.

In Decembrie 1912, se găseau vre-o 284.880 sonde în producţie în Statele-Unite, aparţinând la 5000 proprietari.

In 1918, 203.000 şi în 1919 numai 169.000.

Producţiunea mijlocie a fiecărei sonde scade vizibil din 1920, afară de regiunea „Haina Indiană" unde e staţionară.

Factorul principal al creşterei, cererei de produse petrolifer, a fost desvoltarea enormă a autotracţiunei.

De aceea importul produselor brute din terenurile mexicane controlate de capitalul american a crescut de la 6 la sută în 1916, la 22.2 la sută în 1922.

Exportul produselor petrolifere rafinate este staţionar din 1916, cu toate că producţia a crescut cu 12 la sută. In raport cu aceasta producţie, ei a scăzut de la 27.6 la sută în 1916 la 12.4 la sută n 1922, din cauza exigenţei industriei americane.

Se discută foarte serios în America chestia adaptărei progresive şi resonabile a industriei la disponibilităţile economice, ţinându-se seama de nevoile generaţiilor viitoare.

* * *

Se anunţă din Lisabona, că guvernul Satelor-Unite a protestat pe lângă guvernul portughez contra construcţiei de depposite de petrol pe malul stâng al raului Tago, destinate în caz de războiu să alimenteze marina britanică. Lucrările sunt deja foarte înaintate. Acesle depposite ar avea o mare valoare strategică în cazul când interesele britanice din Mediterana ar fi contestate de o alta putere. Dupa o informaţie a ziarului „Tribuna" Anglia, ale carei relaţii cu Portugalia s'au strâns după războiu ar fi semnat cu Portugalia un tratat secret pentru protecţia Gibraltarului.

Protestul „Casei Albe" se bazează pe drepturile acordate de guvernul portughez lui „Vaacum Oil et Co." dar nu e nici o îndoiala la Lisabona că a fost inspirat de către Franţa.

* * *

Construcţia unei conducte din Groyny terminată în 1913, având un diametru de 8 m. şi care lega pe un parcurs de 150 kim. Groyny de Marea Caspică, a fost distrusă în 1917 în diferite locuri. Abia în 1920 s'a reuşit întrebuinţând o armată întreagă de lucrători a se reface o parte din conductă. Totuşi nu s'a putut transporta decât 60 la 80.000 puzi de petrol pe zi în loc de 160.000. „Economischeskaja Chisn" anunţă că conducta e reparată în întregime şi că din prima zi a lăsat să treacă 141.000 puzi de petrol.

* * *

In anumite centre se dă o mare importanţă informaţiilor pe cari le-a primit guvernul mexican, despre noile zăcăminte de la Veracruz.

Zona indicată este Galapa lângă Minatitlan unde compania a descoperit de curând existenţa petrolului de bună calitate.

* * *

Marile uzine Tyssen din Muelheim an der Ruhr au fost nevoite din pricina situaţiunei generale să şi suspende activitatea.

Au fost concediaţi 14.000 lucrători şi funcţionari.

* * *

Se anunţă din Oran (provincie din Salda) că s'au şi perforat 10 puţuri, cari au dat un resultat excelent mai ales unul din ele. In aceste puţuri s'a găsit petrol la 35 metri şi în altele la vre-o 200 metri.

Analisa a dat 35 la sută naftă şi 18 la sută petrol lampant.

* * *

Producţia în Poloniei în Septembrie s'a ridicat la 703 vagoane de câte 10.000 kilograme şi 83 metrii cubi de gaz pe minut, echivalând cu 249 vagoane de petrol, adică în total 952 vagoane,

* * *

Societatea „Galizische Karpathen" şi societatea „Urajnica" din Galiţia au decis să formeze o societate anonimă independentă care va îngloba puţurile de petrol Photogen 10 şi Photogen 11. Aceste 2 întreprinderi vor fi interesate, fiecare cu câte 50 la sută.

Malgré la surproduction de pétrole en Amérique, les cercles industriels américains sont près inquiets en ce qui concerne les sources pétrolifères.

En effet, on prévoit la fin de ces ressources vers l'année 1931. La découverte de nouveaux terrain pétrolifères en Californie, qui ont été exploités par de nombreuses sondes installées dans un bréf délai, ne sont pas de nature à rassurer los Américains, étant donné les demandes toujours croissantes de l'industrie et du guvernement.

En décembre 1912, il y avant environ 284.880 sondes productives dans les Etats Unis, appartenant a 5000 propriétaires. En 1920, il y en avait seulement 258.600, en 1918, 203.000 et en 1913, 169.000.

La production moyenne de chaque sonde diminue visiblement depuis 1920, sauf dans la région de „Liana Indiana" où elle reste stationnaire.

Le facteur principal de l'acroissement de les demandes en produits pétrolifères a été le développement étonnant de l'autotraction. C'est pourquoi l'importation des produits bruts des terrains mexicains contrô és par le capital américain est augmentée de 6 p. c. en 1916 à 22.2 p. c. en 1922.

L'exportation des produits pétrolifères raffinés est stationnaire depuis 1916, bien que la production ait augmenté de 12 p. c. Par rapport à cette production, elle este tombés de 27.6 p. c. en 1916 à 12.4 p. c. en 1922, à cause des exigences de l'industrie américaine.

On discute sérieusement en Amérique sur une adaptation progressive et raisonable de l'industrie aux disponibilités économiques envisageant le bien être des générations futures.

* * *

On mande de Lisbonne que le gouvernement des Etats-Unis a protesté suprès du gouvernement portugais contre la construction par l'English Shell Petroleum de dépôts de mazout sur la rive gauche du Tage destinés, eu cas de guerre, à ravitailler les navires britanniques. Les travaux sont déjà très avancés, Ces depôts auraient une grande valeur stratégique. Les intérêts britanniques en Méditerranée étaient contestés par une autre puissance. Suivant une information de la „Tribune", l'Angleterre dont les relations avec le Portugal se sont encore resserrées depuis la guerre, aurait signé avec la Portugal un traité secret pour la protection de Gibraltar. La protestation de la Maison Blanche s'appuie sur des droits accordés par le gouvernement portugal à la Vacuum Oil Co. mais on ne doute pas à Lisbonne qu'elle ait été inspirée par la France.

* * *

La construction terminée en 1913 d'une conduite de naphte, d'un diamètre de huit pouces et qui reliait, sur un parcours de 150 kilomètres, Grosny à la Mer Caspienne, a été en 1917 detruite sur plusieurs points.

Ce n'est qu'en 1920 que l'on a reussi, en employant une véritable armée de travailleurs, à refaire une partie de la conduite. Pourtant, l'on ne put transporter que de 60 à 80.000 pouds de naphte par jour au lieu de 160.000. Or, l'„Economischeskya Jisn" aunonce que la conduite est entièrement réparée et qu'au premier jour elle a laissé passer 141.000 pouds de naphte.

* * *

On donne dans certaines centres une grande importance à l'information du gouvernement mexicain au sujet des nouveaux gisements de l'Etat de Veracruz.

La zone indiquées est celle de Galapa près de Minatitlan où une compagnie a découvert récemment l'existence de pétroles de haute qualité.

* * *

Les grandes usines Tyssen de Muelheim an der Ruhr ont été obligées, à cause de la situation générale, de suspendre leur activité.

Ont été congediés 14000 ouvriers et fonctionnaires.

* * *

On annonce d'Oran (province de Salda) que l'on a déjà perforé dix puits avec un excellent résultat surtout pour l'un d'eux. Dans ce puits on a rencontré du pétrole à 35 mètres et dans les autres à 200 mètres environ.

L'analyse a donné 35 p. c. de naphte et 18 p. c. de pétrole lampant.

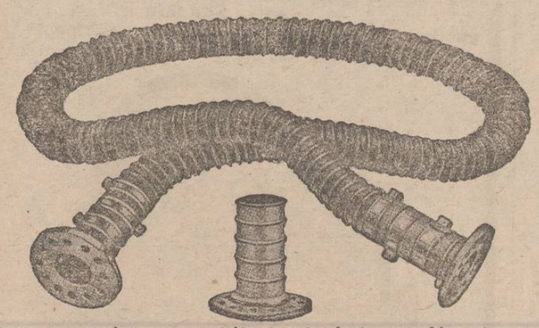
* * *

La production en Pologne pendant le mois de septembre a atteint 703 wagons de pétrole de 10.000 kilos chacun et 83 mètres cubes de gaz par minute, équivalent à 249 wagons soit en tout 952 vagons.

* * *

La société „Galizische Karpathen" et la société „Mraznica" ont décidé de former une société anonyme indépendante qui comprendra les puits de naphte Photogen 10 et Photogen 11. Les deux entreprises seront intéressées, chacune pour 50 p. c.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci-dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration
Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur
Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham 124, New street
Cardiff Harrowby Street „Docks"
London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester Tower Chambers, 29 Brown Street
Calcuta 7, Hastings Street
Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No. 927
Glascow 49, Queen Street

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE CALMY & Co.

BUCUREȘTI,— STRADA LIPSCANI 10 (Palatul Băncei Generale)

Secţie specială pentru transporturi de materiale pentru sonde
EXPORT pe uscat şi Dunăre de produse petrolifere
BIROU PENTRU CONTROLĂRI DE FRAHTE ALE CĂILOR FERATE STREINE ŞI ROMÂNE

Bursa Petrolului

După câteva zile de urcări la petrolifere Bursa a revenit la acalmia din ultimul timp tot din cauza crizei de numerar a cărei ameliorare nu se poate încă prevedea. Din cauza urcărei leului au scăzut în mod cu totul disproporţional acţiunile cotate la Paris ale „Stelei Romăne" până la 3000 lei şi „Astra" la 7250.

„Concordia" rămân tot ferme din cauza bunelor ştiri după şantiere.

„Credit Minier" şi „I. R. D. P." a căror producţie a crescut respectiv la 50 şi 25 vagoane zilnic rămân acţiunile cele mai preferate ale publicului şi la cea mai mică ameliorare a pieţei cursul acestor acţiuni se va ridica cu mari salturi.

La Bourse du Pétrole

Après quelques jours de hausse les valeurs pétrolifères à la Bourse sont revenues dans le calme des derniers temps toujours à cause de la crise monétaire, dont on ne peut encore prévoir la fin. Par suite de la hausse du Leu les actions pétrolifères cotées à Paris „Steaua Română" et „Astra" sont tombées à 3000 et 7250 lei.

Les „Concordia" sont fermes, les nouvelles des chantiers étant des meilleures.

„Credit Minier" et „I. R. D. P." dont la production a atteint 50 et 25 vagons par jours sont toujours les actions préférées du public et à la moindre amélioration de notre marché monétaire le cours de ces actions reprendra rapidement.

Au cotat:	Ont coté: Valeur nominale	Cote au 20|XI 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3000
Astra Română (optées)	500	7250
Speranţa	500	6250
Petrol Block.	500	1050
Concordia (optées)	250	3350
Redevenţa	500	1560
Forajul	500	850
Româno-Belgiană	500	470
Generala Petroliferă	500	320
Petrolul Românesc	500	1130
I. R. D. P.	500	1410
Creditul Minier (optées)	500	1630
„ „ dernière émission		1160
Banca Minelor	500	580
Sospiro.	500	530

„FOREX"

Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatațiuni Petrolifere şi Miniere
BUCUREŞTI, STRADA DONICI No. 1
TELEFON 5|42
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREŞTI
„FOREX" BĂICOI

Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol şi gaze naturale
IN ACORD ŞI CONTRA REDEVENŢĂ

DEPOSIT CENTRAL ŞI ATELIERE
pentru orice reparaţiuni de materiale şi unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BĂICOI GARA

Reprezentanţa lui The Leyland and Birmingham Rubber Company, cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

COMPAGNIE
Financière Belge des Pétroles
S. A.
Adresse télégraphique: „Petrosfină"
Capital social: 50 millions de francs entièrement versé
ANVERS
— 48, Place de Meir —

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Succursale: Chişinău Galaţi şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

ŢEVI DE FIER
FITTINGS
Ventile de Aburi
Becuri, materiale electrice, etc
La ASTRA
Str. Smârdan 31. Bucureşti
Telefon 40/20

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" 59.15 Téléphone
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi Giurgevéto

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic şi ori ce examene medicale execută conştiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Şeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălcilor No. 19, Bucureşti.
Telefon 43/75

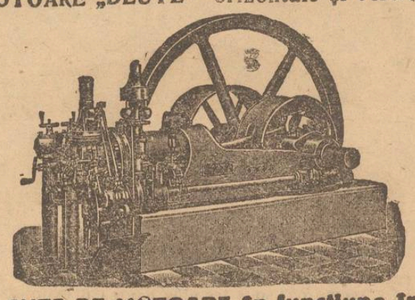
Galoşi şi Şoşoni „TRAPEZ" Ruso-Suedezi

CEI MAI BUNI DIN LUME
De vânzare En-detail
Magazinul SIGM. PRAGER, Calea Victoriei 9.
„ La TUNUL DE AUR, Niculescu & Minescu, Piaţa Sf Anton 3.
„ UNIC, Calea Victoriei 88.

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Nol, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara

Articole pentru instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și
pentru Industria Petroliferă

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală
pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale



SUTE DE MOTOARE în funcțiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar :
E. WOLFF.
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții :
în streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențe în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
în țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRĂILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitul case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la :
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."
Sediul : 13, Str. Smârdan No. 13, BUCURESTI, Telefon 31/99
Direcțiunea : Strada Danubiului, No. 17, BRAILA, Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Șlepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

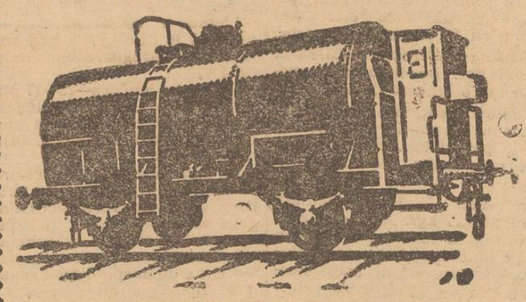
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori
mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— FONDATA 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei,— Rezervé 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Romăneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iașilor, Iași ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploești ; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

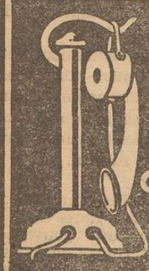
SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.200.827.70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATA ȚARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE



INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„STEAUA ROMÂNĂ"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREȘTI
Capital social : Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa : 650.000 tone țiței pe an
PRODUSELE :
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal și Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars și pentru uns căruțe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns mașini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul țării a se adresa
Societății anonime pentru distribuirea produselor petrolului
București—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalațiuni de rezervoare și de export
Constanța-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanța
Reprezentanța pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenția Constantinopole
Reprezentanța generală :
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
6 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central-București str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI TINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„MECANO"
SOCIETATE ANONIMĂ
TELEFON 49/95 — TELEFON 63/10
Birouri strada St. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23 — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Perii de Cărbune, Curele VERITABILE de Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule, Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supraîncălziți Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză, Tuburi de cauciuc.
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian,
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE : Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ : Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE : Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE : Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE : Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecționate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în orice dimensiune, în calitate numai superioară și cu prețuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREȘANI, S. A. TG.-MUREȘ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe mașini speciale

Internationale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMA
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Rexrezentantul G-ral p. România
„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatațiuni petrolifere și miniere
București, Str ada Donici No. 1

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD

Direcțiunea Centrală :	*Adresa telegrafică:*
BUCUREȘCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11	VAGONRSCRA TELEFON 45/98 & 41/76

VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII : REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc. de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate :
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul : BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în : Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde :
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează :
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează :
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPĂ LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19. —

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Mașini BUCUREȘTI Str. Honzig, Gara Bealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Birou PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	Transmisiuni de forță, Accesoriaje Pat, Benu
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curățitori de apă	Troliuri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Instalațiuni complecte pentru Rafinării de petrol și fabrici de ulei	Turnătorie de fontă și bronz
Rezervoare până la 1000 vagoane	Construcțiuni de fier
	Reparațiuni de locomotive și vagoane

„ATLAS-PETROL"
Société au nôm collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence : Constantza, Ploești, Giurgiu.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale : Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).-Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU : Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECȚIUNEA MARFURI :
VINDE : Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr. : Morban, Ploești

ANUL III. No. 76 — UN NUMAR LEI 5 — SAMBATA 1 DECEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Pentru D-nul Ministru al Industriei

In ultimul număr al ziarului nostru am arătat programul d-lui Tancred Constantinescu noul ministru al industriei. Reproducem aici câteva părți din declarațiile sale astfel cum sunt arătate în oficiosul guvernului „Viitorul", părți cari ne interesează în special ca petroliști:

— „Una din cele dintâi preocupări ale noastre — a început d. Tancred Constantinescu — este pregătirea proiectului de legiferare minieră

Contrar unor versiuni răspândite chiar în străinătate această lege este abia în studiu și nu va putea fi prezentată parlamentului decât spre finele lunei Decembrie sau în Ianuarie.

Guvernul va căuta ca prin o stabilire cât mai dreaptă a „drepturilor câștigate" să nu stirbească câtuși de puțin din drepturile legitime ale vechilor întreprinderi de petrol fie cu capital majoritar românesc, fie cu capital străin.

Evident că aceasta e partea cea mai spinoasă a legii și care dă mai multe îngrijorări întreprinderilor actuale; sperăm însă că vom putea ajunge să-i dăm o soluțiune mulțumitoare, atât pentru cei interesați cât și pentru stat. Restul dispozițiunilor legii minelor sunt mai mult chestiuni de ordin technic.

De altmintrelea, ministrul în confecționarea legii va lua și avizul reprezentanților întreprinderilor de petrol și al altor întreprinderi miniere.

In chestiunea libertății comerțului, guvernul tinde să ajungă cât mai curând la regimul comerțului liber singurul regim sub care se poate intensifica producția sub toate ramurile și care poate să aducă starea înfloritoare de odinioară. E o greșeală a se susține că exportul unei țări scumpește viața. Țara noastră are resurse bogate în toate ramurile de producție și libertatea exportului nu va face decât să le dea o valorificare și mai mare, valorificare ce nu poate aduce decât bogăție și deci eftinătate.

E adevărat că în România traiul e mai eftin cum nu e în multe țări. Deci fără teamă că vom primejdui necesitățile consumului intern, putem deschide granițele produselor noastre exportând cât mai mult și importând cât mai puțin.

Exportul petrolului cred că va deveni în curând o realitate, prohibițiunea ne mai având sens, întrucât prețurile externe au devenit aproape egale.

In ce privește cantitățile de redevențe de care dispune statul, d. ministru al industriei și comerțului a arătat că statul posedă actualmente 9000 de vagoane de petrol brut care dau 4500 de vagoane de produse albe. Crede că în cinci ani cantitatea anuală se va urca la 15 mii de vagoane produse albe pe care statul le va avea la dispoziție.

Cât despre anumite concesiuni de terenuri petrolifere de care s'a vorbit în legătură cu un pretins împrumut, un guvern român sau cel puțin guvernul actual ar fi cu neputință să se gândească la o asemenea eventualitate.

Ne unim în toate cu aceste frumoase intenții ale Domnului Ministru și suntem fericiți că odată pentru totd'auna interesele vitale ale celei mai importante ramuri de avuție a țărei vor fi rezolvate. Rugăm însă pe d. ministru de Industrie al cărui patriotism este cunoscut, să aibă în vedere în prim loc, interesele naționale. Nu suntem contra străinilor, fără excepție, totuși în fața pericolului acaparărilor streine, despre care a vorbit de atâtea ori ziarul nostru și în fața încercărilor de spoliere pe care le cunoaște guvernul, cerem să se aibă în vedere la facerea legiuirilor noui luarea precauțiunilor necesare în viitoarea colaborare a capitalului străin.

Să se ție mai ales seama de legile din țările ceje mai favorabile străinilor, cum e Franța, Anglia, Suedia, Norvegia etc. despre cari d. Profesor Pașcanu Mihail vorbește astfel:

— „Franța de pildă face sforțări legislative uriașe, nu numai spre a naționaliza consiliile și toate organele de conducere și de control ale societăților capitaliste funcționând pe pământul francez (propunerea Lyon-Caen, din 1916) precum și de a considera drept franceze numai societățile unde majoritatea acționarilor sunt francezi (proectul de stabilirea străinilor în Franța, din 1920, proiectul Bénazet, votat la Camera la 4 Februarie 1919,—) dar ea exclude pe străini de la exploatările coloniale (decretele din 8 Ianuarie 1916 și 28 Iulie ale Ministerului colonilor), precum tinde a-i exclude dela întrebuințarea denumirilor franceze, spre a individualiza mărfurile, sau exploatările industriale și mercantile pe cari le au acolo (propunerea Denais, din 4 Ianuarie 1913).

Pentru naționalizarea societăților de capitaluri din Franța se propune întronarea regimului uniform de acțiuni nominative (propunerea Pillet din 1917) sau de acțiuni la purtător, cari purtând un timbru special, ar fi neaccesibile străinilor (propunerea Camerei de Comerț din Paris).

Dar nu e numai atât. Unele industrii considerate drept capitale pentru economia națională (denumite industries-clefs, Key-industries) cum sunt: exploatarea pădurilor, a carierilor a fabricării materialelor de război, a minelor, a metalurgiei, a transporturilor terestre și maritime, a petrolului și derivatelor a energiei electrice, produselor chimice, etc. se propune să fie supuse unui regim particular de naționalizare, exstins până la deținerea majorității capitalului de către naționali și în care proporție să nu fie accesibil străinilor, proectul depus la Camera franceză la 29 Ianuarie 1920.

El ființează în Norvegia de la 18 Septembrie 1909, pentru societățile pe acțiuni exploatatoare de păduri; în Suedia, pentru cele dobânditoare de imobile urbane sau rurale, sau exploatatoare de mine (Legea din 30 Mai 1916) etc.

Iată exemple concrete de aplicarea politicei naționalismului economic.

Repetăm nu suntem contra capitalurilor străine, a căror conlucrare cinstită o așteptăm. Dar nu voim să cădem încă victimile unui nou Mister Rockefeller,—care a învestit în țară, cu societatea sa Romăno-Americană, zic „a sa" pentru că nu există la nimeni în România vre'o acțiune, un capital de 12.000 000 lei și scoate anual profit câte 500.000.000 lei, — sau vre'unui Sir Detterding (cu Astra Română) ce a operat la fel. Noua legislație economică a țărei ce o va întocmi actualul Ministru, sperăm că va fi după exemplul statelor citate de d-l Profesor Pașcanu și cred că prin această măsură nu se izgonește nici un capital străin cinstit. Țara trebue apărată pe viitor de încercările de acaparare ale aventurierilor internaționali. Cât despre trecut, ar fi moral și logic ca să fie mărginite marile profituri dela Astra-Română și Romăno-Americană, în favoarea țăranului care a fost despoiat de samsarii din Prahova de terenurile sale, pentru câțiva lei și câteva vedre de păcură. Deasemenea și Statul ar trebui să-și aibă partea sa în aceste beneficii din cari multe se ascund prin bilanțuri meșteșugit făcute.

PIERRE SOLOMON

Pour M. le Ministre de l'Industrie

Dans le dernier numéro de notre journal, nous avons resumé le programme de M. Tancrède Constantinesco, le nouveau ministre de l'industrie.

Voici, maintenant, quelques unes de ses déclarations que nous reproduisons, d'après le „Viitorul" journal du gouvernement, et qui intéressent particulièrement les pétrolistes.

— Une de nous premières préoccupations — a dit M. T. Constantinesco — est l'élaboration du projet de législation minière.

Contrairement aux versions répandues à l'étranger, cette loi est à peine étudiée par qui de droit et ne pourra être présentée au Parlement qu'à la fin de Décembre ou de Janvier.

Le gouvernement veut qu'en respectant les „droits acquis" il ne soit porté aucun préjudice aux droits légitimes des anciennes entreprises pétrolières roumaines ou étrangères.

Il est évident que ceci est le côté le plus délicat de la loi, et celui qui provoque la crainte des entreprises actuelles; nous espérons cependant qu'on pourra arriver à une solution satisfaisante, autant pour les intéressés. que pour l'Etat. Les autres dispositions de la loi des mines sont plutôt d'ordre technique.

D'ailleurs, le ministre, en faisant la loi demandera aussi l'avis des réprésentants des entreprises pétrolifères et minières.

En ce qui concerne la liberté du commerce le gouvernement veut arriver si tôt que possible au régime du commerce libre, le seul, qui permet d'intensifier la production et revenir à l'état florissant d'autrefois.

Il n'est pas vrai que l'exportation renchérit la vie. Notre pays est vraiment riche et ses sources de production nombreuses; quant à la liberté de l'exportation elle aura pour effet de mettre mieux en valeur ces richesses, ce qui permettra une baisse du coût de la vie.

La vie en Roumanie est en effet moins chère qu'ailleurs.

Nous pouvons donc exporter sans crainte de péricliter les necessités de la consommation intérieure. En même temps il nous incombe la charge d'importer le moins possible.

L'exportation de pétrole deviendra bientôt une réalité, la prohibition n'ayant plus de seus car les prix extérieurs sont devenus presque égaux à ceux pratiqués à l'intérieur.

En ce qui concerne la redevance que possède l'Etat M le ministre de l'Industrie a déclaré que l'Etat dispose en ce moment de 9.000 vagons de pétrole brut, soit 4500 vagons de produits blancs. Il estime que dans cinq années la quantité annuelle, s'élévera à 15.000 vagons de produits blancs, dont l'Etat pourra disposer.

Quant aux concessions de terrains pétrolifères dont on a parté à l'occasion d'un prétendu emprunt, le gouvernement roumain ou du moins le gouvernement actuel ne peut pas même y songer.

Nous sommes tous d'accord avec M le ministre, et heureux qu'une fois pour toujours, les intérêts essentiels du pays seront resolus.

Nous prions néanmoins M. le ministre, d'avoir en vue en premier lieu les interêts nationaux. Nous ne sommes pas contre tous les étrangers, mais vu le péril des accaparements étrangers dont nous nous sommes tant de fois occupés, et vu les efforts de spoliation que le gouvernement connait suffisamment, nous lui demandons de prendre tous les précautions nécessaires, lorsqu'il sera question de la collaboration du capital étranger.

Il faut tenir compte surtout des lois en vigueur dans les pays les plus favorables aux étrangers tels la France, l'Angleterre, La Suéde, la Norvège etc. dont M. le professeur Pașcanu parle comme suit:

—„La France par exemple fait des efforts législatifs immenses, non seulement pour nationaliser ses colonies et tous ses organes de direction et de contrôle des sociétés capitalistes, fonctionnant sur le sol français, (proposition Lyon-Caen de 1916) ainsi que pour considérer comme françaises seulement les sociétés dont la majorité des actionnaires est française, (projet pour l'établissements des étrangers en France de 1920, projet Bénazet, voté par la chambre le 4 Février 1919) mais on exclue les étrangers des exploitations coloniales, (decrets du 8 Ianvier 1916 et 28 juillet du Ministére des colonies). On veut aussi exclure les dénominations françaises afin que l'on puisse remarquer les marchandises des étrangers et les exploitations que les étrangèrs y possèdent (proposition Demais, du 4 Ian. 1913).

Pour nationaliser les sociétés qui existent en France, on a proposé de voter le régime uniforme d'actions nominatives, (proposition Pillet de 1917) ou la création d'actions au porteur, portant un timbre spéciale et qui seraient inaccessibles aux étrangers, (proposition de la Chambre de Commerce de Paris)

Mais ce n'est pas tout. Certaines industries, considérées comme essentielles pour l'économie nationale (denommées „industries-clefs, on Key-industries") comme par ex.: l'exploitation des forêts, des carrières, fabrication de matériel de guerre, de mines, les installations metallurgiques, les transports par terre et par mer, l'industrie du pétrole et de ses dérivés, de l'énergie électrique, des produits chimiques etc. seraient soumises à un régime particulier de nationalisation. La majeure partie du capital doit appartenir aux nationaux et les étrangers n'y seront admis qu'en proportions reduites, (projet deposé à la Chambre française le 29 Janvier 1920).

Le même régime est en vigueur en Norvége depuis le 18 Sept 1909, pour les exploitations de fêrots; en Suède pour les sociétés qui exploitent des immeubles urbains ou ruralaux et pour les exploitations minières (Lois du 30 Mai 1916).

Voiçi quelques exemples concrets de l'application de la politique du nationalisme économique.

Nous répétons, que nous ne sommes pas contre les capitaux étrangers, dont nous attendons une collaboration honnête. Mais nous ne voulons pas devenir à nouveau les victimes, d'un autre Mister Rockefeller, et d'une autre „Romăno-Americana" pareille à la première d'autant plus qu'il n'y a personne en Roumanie qui possède une action de cette société laquelle pour un capital de 12 000.000 lei tire des bénéfices annuels de 500.000.000 lei, ou d'un nouveau Sir Detterding qui avec son „Astra Română" a procédé de même. Nous voulons croire que la nouvelle législation économique du pays, qui sera élaborée par M. le Ministre tiendra compte des exemples cités par M. le professeur Pașcanu ce qui n'exclue pas les capitaux honnêts. Le pays doit être défendu à l'avenir contre tou te tentative d'accaparement de la part des aventuriers internationaux.

En ce qui concerne le passé, il serait juste et logique, de limiter les grands profits de l'„Astra Română" et de la „Romăno Americana" en faveur du paysan spolié par les courtiers qui lui ont enlevé les terres pour quelques louis et quelques kilos de pétrole. L'Etat devrait aussi avoir sa part de bénéfices, dont une partie est truquée par des bilans savamment composés.

PIERRE SOLOMON

Activitatea d-lui Ministru de Externe I. G. Duca

Cadrul strict economic al ziarului nostru nu exclude a ne ocupa de distinsa personalitate a actualului Ministru de Externe. Din contra. Căci d. I. G. Duca nu este numai diplomatul politic fin de la Lausanne și din Conferința Micei Antante dela Sinaia ci și economistul distins care va duce la bun sfârșit tratativele economice cu Rusia, care conlucrează la împrumutul ce se tratează actualmente în Franța, care a știut să atragă asupra țărei noastre ochii unor puternice și cinstite forțe financiare din Apus.

Ocupându-se deaproape de chestiunile economice d. I. G. Duca a dovedit că înțelege rostul vremurilor. D-sa știe că economia este azi cheia politicei și problemele pe cari economiștii nu le pot deslega, le soluționează sabia.

In fruntea ministerului de Externe, d. I. G. Duca, sperăm însă că-și va complecta opera prin reorganizarea pe baze moderne a corpului nostru consular ce are azi o însemnătate egală cu cel diplomatic, propriu zis. Exigențele bugetare și, în diferite locuri lipsa de competință a titularilor a făcut ca corpul nostru consular să nu mai corespundă menirei sale. Comerțul și industria română sunt astfel lipsite de un mare ajutor și chiar renumele țărei suferă când la întrebările străinilor, mulți consuli nu pot da nici o lămurire asupra diverselor chestiuni economice din țara noastră. Această lipsă de competință trebue să înceteze împreună cu lipsa de personal ce se observă în consulatele noastre, grație economiilor bugetare.

D. I. G. Duca, după cum a știut în Ministerul de Externe să se înconjure de o pleiadă de oameni deosebit de capabili, tot astfel în organele externe ale acestui minister va ști să dea dovadă de o bună alegere.

Renumele și interesul țărei o cere și d. I. G. Duca va ști să răspundă acestor imperioase cerințî.

P. S.

L'activité de M. I. G. Duca, ministre des affaires étrangères

Le caractère strictement économique de notre journal n'est pas pour nous empêcher nous occuper de cet excellent homme d'Etat, qu'est notre ministre des affaires étrangères Tout au contraire, car M. I. G. Duca n'est pas seulement le fin diplomate de Lausanne et de la Conférence de la petite Entente de Sinaia, mais aussi un économiste distingue, qui saura mener à bon fin les négociations économiques avec la Russie, qui collabore aux pourparlers relatifs à l'emprunt dont il est actuellement question à Paris et qui a su enfin attirer sur notre pays, l'attention de certains facteurs puissants et honnêts de l'Occident.

En s'occupant de prés des questions économiques M. I. G. Duca, a montré qu'il comprend la réalité.

M. Duca sait que l'économie est aujourd'hui la clef de la politique et que pour les questions auxquelles les économistes ne savent repo dre les peuples sont prêts à s'entretuer.

Nous ésperons que M. I. G. Duca réorganisera sur une base moderne notre personnel consulaire, qui joue aujourd'hui un rôle aussi grand que le corps diplomatique proprement dit. Les exigences budgétaires et quelques fois le manque de compètence des titulaires, a fait que notre personnel consulaire ne correspond plus aux exigences actuelles. Le commerce et l'industrie roumaines ressentent le manque de ce concours et la renomée même du pays se réssent du fait que bien de fois nos consuls à l'étranger ne peuvent donner aucune explication sur notre économie nationale. Ce manque de compétence doit cesser en même temps que le manque de personnel qu'on remarque à nos consulats, grâce aux économies budgetaires.

L'excellent choix que M. I. G. Duca a su faire dans le personnel des services intérieurs du Ministère des affaires étrangères nous rassure sur la qualité de ses collaborateurs dans les services extérieurs de ce ministère.

La renomée et les intérêts du pays demande une immédiate amélioration et M. I. G. Duca repondra — nous en sommes convaincus — à ces impérieux besoins.

P. S.

Problema combustibilului lichid în Italia

Chestiunea utilizărei combustibilului din subsolul Italiei în vederea liberărei ei de importul din afară, preocupă nu numai cercurile guvernamentale dela Roma, dar chiar și pe technicieni cât și straturile cele mai largi ale populației italiene. Numeroase articole apărute recent în presă întăresc aceste afirmațiuni.

Am publicat la timp diversele rapoarte oficiale precum și criticile aduse de către organele tehnice competinte. Dăm astăzi mai jos câteva aprecieri ale specialiștilor cari de ani de zile studiază această problemă cu toată seriozitatea.

Raportul inginerului Enrico Camerana din Turin, care face parte din „Asociația inginerilor și arhitecților italieni" conține observațiuni extrem de interesante referitoare la exploatarea zăcămintelor petrolifere. După dânsul, foraglile întreprinse în provincille Parma și Plaisance nu ar fi atins zăcăminte petrolifere. Scepticismul arătat de unii asupra bogățiilor în petrol ale Italiei trebue considerat ca nejustificat, căci studiile geologice întreprinse în aceste regiuni dovedesc, că subsolul din aceste părți ascunde bogății, cari — rațional exploatate ar putea furniza Italiei, sau cel puțin stabilimentelor sale publice, tot combustibilul lichid de care are nevoie.

De altă parte zăcămintele bituminoase din Veneto, a căror calitate superioară a fost dovedită prin nenumărate probe, ar da industriei italiene uleiurile, pe cari astăzi Italia le aduce din străinătate cu prețurile exorbitante în deajuns de cunoscute.

Inginerul italian ajunge la concluzia că ar fi o mare pierdere pentru Stat, dacă oamenii de meserie s'ar descuraja. Din contra, să se continue cu forajul regiunilor cunoscute mult mai intens și să se creieze uzini pentru distilarea bitumenului.

D-l Nicolo Gavotti s'a ocupat în special cu cercetarea ardeziilor bituminoase și a lignitului. La fel ca și colegul său, ajunge, după o minuțioasă cercetare în această materie la concluzia, că exploatarea rocelor bituminoase din Italia trebue neapărat intensificată, dat fiind că acestea sunt cu mult mai superioare ardesiilor din Scoția din punct de vedere al rendementului.

Cronica Petrolului

Am avut dreptate când am atras atenția străinilor asupra cavalerilor de industrie cari speculează pe piața Londrei și Parisului terenuri petrolifere românești cari nu există, sau, dacă există, sunt situate prin regiuni cari nu sunt măcar explorate. Iată că primim din Londra o întrebare asupra unui oarecare M Staub ce ar fi umblat să vândă niște acțiuni pe piața Londrei ale unei societăți românești cu 140 hectare în plină schelă Moreni și Baicoi, intitulată „Steaua Morenilor", societate cu capital de 15.000.000 lei aur. Aceeași întrebare ne-a venit dela „Barnes & London Wall Build" relativ la activitatea unor societăți cari nu ființează și nici nu au existat vreodată

Atragem atențiunea Ministerului de industrie care are datoria de a lua măsuri contra acestor pungași cari compromit țara.

E destul că unii străini au fost înșelați cu niște aporturi fără valoare sau însutit și de mii de ori mărite ca preț pentru a ne mai compromite și alți excroci prin vânzare de hârtie maculatura drept acțiuni.

* * *

O informație din Buletinul Economic oficial al Camerei de comerț franceze din Capitală vorbește de o mare întreprindere petroliferă care ar fi pe

Le problème du combustible liquide en Italie

La question de l'emploi du combustible extrait du sous-sol italien, préoccupe non seulement les milieux gouvernementaux de Rome, mais aussi les techniciens et l'opinion publique italienne désireuse de gagner son indépendance en matière de pétrole.

Des nombreux articles parus tout dernièrement dans la presse confirment ces affirmations.

Nous avons publié déjà divers rapports officiels ainsi que les critiques formulées par certains organes techniques compétents. Voiçi quelques appréciations des experts qui étudient ce problème depuis des années.

Le rapport de l'ingénieur Enrico Camerana de Turin, qui fait partie de l'„Association des ingénieurs et des architectes italiens" contient des observations extrêmement intéressantes concernant l'exploitation des gisements pétrolifères.

D'après lui, les forages entrepris dans les régions de Parme et de Plaisance n'auraient pas atteint les couches de pétrole.

Le scepticisme de certains cercles au sujet des richesses pétrolifères de l'Italie doit être considéré comme non justifié, car les études géologiques entreprises dans ces régions, prouvent l'existence de richesses, qui rationellement exploitées—pourraient fournir à l'Italie, ou du moins aux établissements publics, tout le combustible liquide dont ceux-ci ont besoin,

D'autre part les gissements bitumineux de Veneto, dont la qualité supérieure a été déjà mise en évidence pourraient donner à l'industrie italienne les huiles, que l'Italie fait aujourd'hui venir de l'étranger aux prix exorbitants, qu'ont connait.

M. Comerana conclue que l'Etat aura beaucoup à perdre au cas où les hommes de métier finiront par se décourager. Ce qu'il convient de faire en realité c'est de continuer le forage dans des régions connues et de créer des usines pour la distillation du bitume.

M. Nicolo Gavotti s'est particulièrement occupé des ardoises bitumineuses et du lignite. Comme son confrère il arrive à la conclusion que l'exploitation des roches bitumineuses italiennes doit être intensifiée d'autant plus que ces roches sont supérieures aux ardoises écossaises au point de vue du rendement.

Chronique du Pétrole

Nous avons en raison en attirent l'attention des étrangers sur les chevaliers d'industrie qui spéculent sur les marchés de Londres et Paris, les terrains pétrolifers roumains inexistants, ou situés dans des regions qui ne sont pas même explorées. En effet tout dernièrement nous avons reçu de Londres une lettre dans laquelle on nous demanduit si nous connaissons un certain M. Staub qui aurait essayé, de vendre sur le marché de Londres, un paquet d'actions de la société roumaine „Steaua Morenilor" (!?) laquelle posséderait 140 hectares à Moreni et Băicoi et dont le capital serait de 15.000.000 lei lei or. La même demande nous a été adresée par la „Barnes & London Wall Build" concernant l'activité de certaines sociétés qui, n'existent pas et n'ont jamais existé.

Nous attirons l'attention de M. le Ministre de l'Industrie auquel il incombe la tâche de prendre des mesures contre ces escrocs qui compromettent le pays.

Nous avons été assez compromis par ceux qui ont vendu aux étrangers des terrains sans aucune valeur pour continuer à nous laisser compromettre par les escrocs qui vendent du papier imprimé pour les actions.

* * *

Une information du Bulletin Economique officiel de la Chambre de Commerce française de Bucarest annonce la création

CONSIDERAȚIUNI asupra unei noui organizări a Administ. Căilor Ferate

de d. Tancred Constantinescu

III

Art. 1.—Primul articol al proectului de lege, prevede ca administrarea și exploatarea căilor ferate, proprietatea Statului precum și a celor luate în exploatarea sa, se va face printr'o administrațiune de stat; această dispozitiune se întemeiază pe motivele următoare:

Concepția cedărei căilor ferate ale Statului uneia sau mai multor concesionari spre exploatare, pe o perioadă de timp oare care, pentru a le reface și ale în druma, după care timp, s'ar relua de Stat, — după experiența făcută de alte state, și în parte de noi, nu se mai poate susține.

In adevăr, acolo unde concesiunile au existat sau există de la început, sau unde au fost începute, sau unde au fost înființate cu timpul, rezultatele nu sunt satisfăcătoare. Tendința concesionarilor fiind de a trage cât mai multe beneficii din exploatare, statele au trebuit să îngrădească concesiunile cu o serie întreagă de formalități foarte riguroase, cu referire la instalațiunile de făcut, ameliorat sau sporit, la dublarea liniilor în raport cu creșterea încasărilor brute pe km, la primenirea și complectarea parcului rulant în raport cu necesitățile, la refacerea podurilor și liniilor în raport cu sporirea greutăței pe osie a vechiculelor. In modul de exploatare, la tarifele de transport, la condițiunile de angajare și de tratare a personalului din dublul punct de vedere: material și moral, etc. In fine acele state au trebuit să instituiască organe multiple, pentru controlul aplicărei acestor obligațiuni. Astfel de fapt, conducerea nu mai este în mâinile concesionarilor decât în aparență.

Pentru a evita ca neajunsurile din cauza cărora un stat a concesionat căile sale ferate, să se repete și în timpul acestei exploatări ar trebui ca în contractul ce ar încheia cu concesionarii, Statul să prevadă toate condițiunile pe care concesionarii vor trebui să le îndeplinească, și să prevadă si clauze penale precum și mijloace de represiune pentru cazurile de neconformare și anume: pentru insuficiența mijloacelor de transport, iluminarea și încălzirea trenurilor, confortul și curățenia vagoanelor, amenajarea gărilor, aplicarea tarifelor admise de Stat, imparțialitatea în expedierea transporturilor, etc. Supravegherea îndeplinirei acestor obligațiuni este aproape o imposibilitate.

Concesionarii ar trebui sau să facă sacrificii ca să corespundă acestor obligațiuni, ceia ce le ar reduce considerabil veniturile sau să se eschiveze de daunele din ele și atunci, nemulțumind publicul e neîndoelnic că ei vor recurge la ultima soluțiune. Pe de altă parte cum o companie particulară trebuie să-și scoată nu numai cheltuelile, dar și beneficii din exploatare, se vede a priori cât de repede și de mult ar trebui ridicate tarifele. Statul nu s'ar putea opune la ridicarea lor pentru că altfel societatea ar lăsa pe seama lui exploatarea, ad că s'ar reveni la aceia ce s'a căutat să se evite prin concesionare.

Concesiunea ar costa deci mai mult decât exploatarea de către stat; rezultatul din punctul de vedere al transporturilor nu ar fi mai satisfăcător, iar opera de corupțiune din partea unor societăți așa de puternice în mijloace financiare, ar putea fi înspăimântătoare. Trebuie apoi să se țină seamă de sumele pe care Statul ar trebui să le plătească Companiei sau Companiilor concesionare în cazurile de prestațiuni excepționale de servicii cum ar fi concentrările de trupe, mobilizările, transporturile din timp de răsboi, etc., etc.

Les concessionaires devront faire des sacrifices pour executer ces obligations, ce qui reduira considérablement les revenus ou bien tâchera de s'esquiver à certaines obligations ce qui mecontentera le public voyageur, alors il est certain qu'ils auront recours à une dernière solution.

Comme, d'autre part, les recettes d'une compagnie particuliére doivent non seulement égaler les frais mais donner aussi un bénéfice résultant de l'exploitation, il en ressort clairement l'obligation pour la société d'augmenter les tarifs. Quant à l'Etat, il ne pourra pas s'opposer à cette augmentation, car, dans ce cas la societé renoncera à la concession et lui cedera l'exploitation, ce qui reviendrait à ce qu'on avait évité par la concession.

La concession coûtera donc plus que l'exploitation par l'Etat; le résultat au point de vue du transport ne serait pas plus satisfaisant, et l'ouvre de corruption de la part d'une société si forte en moyens financiers pourrait devenir inquiétante.

Il faut tenir compte aussi des sommes que l'Etat devra payer à la Compagnie concessionaire dans le cas de services exceptionels tels les concentrations des troupes, mobilisations, transports en temps de guerre etc. etc.

Et lorsque l'Etat voudra mettre fin à l'exploitation par concession, il aura à payer des sommes folles, à juger d'aprés l'expérience faite avec le rachat des lignes des sociétés qui ont construit nos premiers chemins de fer.

Il faut encore tenir compte que plus la concession approchera de l'expiration du délai on de la fin de la concession plus l'entretien des lignes, des travaux d'art, des installations et du parc de matériel roulant sera négligé. Le concéssionaire cherchera à éviter toute dépense et rendra à l'Etat des voies usées, du matériel roulant de longuel date, usé, et incapable de continuer l'exploitation, ce qui au point de vue économique et militaire, constituera un danger réel.

(La suite dans le prochain numéro)

CONSIDÉRATIONS sur une nouvelle organisation de l'Administration des Chemins de Fer

par M. Tancrède Constantinesco

III

Art. I.—Le premier article du projet de loi, prévoit que l'administration et l'exploitation des chemins de fer, appartenant à l'Etat, ainsi qu'à ceux exploités par lui, se fera par une administration d'Etat; cette disposition se base sur les motifs suivants:

L'idée de céder les chemins de fer de l'Etat à un ou plusieurs concessionnaires pour exploitation et pendant une période de temps durant laquelle ces concessionnaires restaureraient les chemins de fer et les rendraient, à l'expiration du délai, à l'Etat,—ne peut être défendue après l'expérience faite par certains Etats et aussi par nous-mêmes.

En effet, la où les concessions ont existé ou existent depuis le commencement ou ellesont été créées ultérieurement, les résultats n'ont pas été et ne sont pas satisfaisants. Les concessionnaires n'ayant pas d'autre but que de tirer le plus de bénéfices de l'exploitation, les Etats ont du poser des conditions très dûres concernant les installations à faire, à améliorer ou à augmenter, le doublage des voies en rapport avec l'augmentation des recettes brutes par km; le renouvellement et le complètement du parc roulant en rapport avec les nécessités, la réparation des ponts et des voies en rapport avec l'augmentation du poids des voitures par essieu l'exploitation, les tarifs de transport, les conditions d'engagement et de traitement matériel et moral du personnel. Enfin ces Etats ont du instituer des organes multiples nécessairès au contrôle de l'application de ces obligations, de sorte qu'au fait, la direction n'est plus entre les mains des concessionaires qu'en apparence.

Pour éviter ces inconvénients, l'Etat doit prevoir toutes les conditions que les concessionaires doivent remplir ainsi que les moyens de repression en cas d'inexécution comme par exemple: pour l'insuffisance des moyens de transport, éclairage et chauffage des trains, confort et propreté des vagons, amenagement des gares, application des tarifs admis par l'Etat, impartialité dans l'expédition des transports etc. etc. Il est presque impossible de surveiller l'éxécution de ces obligations.

Les concessionaires devront faire des sacrifices pour executer ces obligations, ce qui reduira considérablement les revenus ou bien tâchera de s'esquiver à certaines obligations ce qui mecontentera le public voyageur, alors il est certain qu'ils auront recours à une dernière solution.

Comme, d'autre part, les recettes d'une compagnie particuliére doivent non seulement égaler les frais mais donner aussi un bénéfice résultant de l'exploitation, il en ressort clairement l'obligation pour la société d'augmenter les tarifs. Quant à l'Etat, il ne pourra pas s'opposer à cette augmentation, car, dans ce cas la societé renoncera à la concession et lui cedera l'exploitation, ce qui reviendrait à ce qu'on avait évité par la concession.

La concession coûtera donc plus que l'exploitation par l'Etat; le résultat au point de vue du transport ne serait pas plus satisfaisant, et l'ouvre de corruption de la part d'une société si forte en moyens financiers pourrait devenir inquiétante.

Il faut tenir compte aussi des sommes que l'Etat devra payer à la Compagnie concessionaire dans le cas de services exceptionels tels les concentrations des troupes, mobilisations, transports en temps de guerre etc. etc.

Et lorsque l'Etat voudra mettre fin à l'exploitation par concession, il aura à payer des sommes folles, à juger d'aprés l'expérience faite avec le rachat des lignes des sociétés qui ont construit nos premiers chemins de fer.

Il faut encore tenir compte que plus la concession approchera de l'expiration du délai on de la fin de la concession plus l'entretien des lignes, des travaux d'art, des installations et du parc de matériel roulant sera négligé. Le concéssionaire cherchera à éviter toute dépense et rendra à l'Etat des voies usées, du matériel roulant de longuel date, usé, et incapable de continuer l'exploitation, ce qui au point de vue économique et militaire, constituera un danger réel.

(La suite dans le prochain numéro)

cale a se înjgheba cu un capital de 1.000 000 lire sterline (1.000.000.000) şi care ar fi prezidată de Marechalul French. In această afacere ar fi angajată Banca Crisoveloni care este destul de serioasă şi ar putea da o desluşire în această privinţă arătând de care terenuri este vorba, căci informaţia adusă dintr'un isvor ca cel de unde îl publicăm nu poate fi trecută cu vederea.

* * *

Iată declaraţiile d-lui Inginer Tancred Constantinescu, ministru de industrie şi comerţ, relativ la intenţiile d-sale în chestiunea petrolului. Reproducem textual cuvintele d-sale:

„Voi lua neîntârziat în studiu activitatea comisiunei superioare economice căreia îi voi da o nouă compoziţiune, atribuindu-i şi noui însărcinări. Concomitent cu aceasta mă voiu ocupa cu desăvârşirea noului proect al legii minelor care deşi se află elaborat, are nevoie însă de multe complectări lipsindu-i dispoziţiuni principale, cari trebuesc neapărat introduse în lege.

— Eu nu înţeleg să fac legiuiri de birou — şi de aceasta voi căuta să apelez la toate elementele competente şi capabile, cari vor înţelege că interesul ţării trebue pus deasupra intereselor de partid.

Nu mă erijez în monopolizator al gândirei şi inteligenţei în această ţară, ci înţeleg să fiu un copărtaş al muncii şi ştiinţei tuturor acelor cari vor răspunde la apelul meu de colaborare.

Voiu chema pe toţi industriaşii petrolişti pentru complectarea proectului legii minelor, căci noi nu vrem să facem o lege de violenţă ci o lege de colaborare şi de armonie.

Legea va trebui să privească numai în linii generale tot complexul de dispoziţiuni ce urmează a fi încadrate într'o nouă legiferare minieră, şi numai pe cale regulamentară se va putea veni cu un câmp mai mare de dispoziţiuni de detaliu.

De altfel — adaogă d. ministru Constantinescu — cred că cel mult în trei săptămâni noul proect al legii minelor să capete o ultimă redacţiune, sub care formă va fi depus în Parlament". Apoi d. ministru a abordat între altele şi chestiunea întrunirii într'un sistem armonic de exploatare, care să reprezinte o mare unitate industrială, a celor mai mari întreprinderi metalurgice pe care le posedăm azi. E vorba de Reşiţa, Hunedoara şi Cugirul.

Aceste întreprinderi formând însăşi baza industriei metalurgice de la noi, au o importanţă capitală, atât pentru economia cât şi pentru apărarea naţională.

Situaţia geografică a Reşiţei, aproape de frontieră, cu o linie ferată de comunicaţie care tangenţiază aproape graniţa, nu ne poate conveni din punct de vedere al interesului militar. D-sa a şi arătat necesitatea de a muta centrul marei metalurgii mai înlăuntrul ţării.

Aci se pune chestiunea oportunităţei vechiului proect al colaborărei statului într'un sistem de exploatare metalurgică, având la bază contopirea „Reşiţei" cu „Hunedoara", „Cugirul" şi „Calan".

In baza acestui proect statul român urmează să aducă în această colaborare domeniile sale din regiunea Hunedoarei, Cugirului şi Calonului, urmând ca la furnalele de fontă de la Hunedioara să se adauge marile furnale şi oţelăriile de la Reşiţa.

Capitalul actual al Reşiţei, în urma celor 3 subscripţiuni de până acum este de 168 de milioane. Aportul statului cu domeniile şi instalaţiile Hunedoarei şi cu minereurile de fer dela Cugir şi Calon se evaluiază la peste 100 milioane.

E vorba, prin urmare de unit într'un imens sistem de exploatare întreprinderile de mai sus, cari vor fi supuse etatizărei fixându-li-se centrul în regiunea Hunedoarei.

Aceasta va fi prima operă de creaţie, chemată să dezvolte şi să reorganizeze industria noastră metalurgică.

PÉTROLES DE ROUMANIE este o societate de care am mai vorbit, ce are sediul social la Anvers şi al cărei Preşedinte d. Josse Allard este destul de bine cunoscut în ţară la noi.

Această societate, care după titlu ar părea că se ocupă de Petrolul din România, are ca activ 36542 acţiuni Omnium International des Pétroles din Paris în valoare de 9 135 500 fr.; 301 acţiuni Steaua Română în valoare de 30.452 franci; 251 acţiuni „Compagnie belge du gaz catalytique" în valoare de 81.500 franci; 30 acţiuni „Société belge de chimie 750 fr."; 5 acţiuni „Agence télégraphique belge" a 1000 franci; 12 părţi „O. P. Q. sindicat" de 25.000 franci de parte în valoare de 60 000 franci, iar la băncile belgiene are disponibil 8.870 730 fr. efecte. Toate aceste constituesc capitalul sociatăţei „Pétroles de Roumanie", iar d. Allard se plânge că nu poate da dividend mai mare decât 6 franci de acţiune pentru că comerciul de petrol şi derivate în România nu este încă liber la export şi că preţul din interior maximal nu se majorează — dar se va majora şi va da atunci un dividend mai mare!

Rugăm pe d. Allard să ne spue unde sunt terenurile societăţii d-sale în România şi unde este rafineria?

d'une grande entreprise pétrolifère qui serait sur le point de se former, an capital de 1.000.000 livres sterling et qui serait présidée par le Maréchal French.

Il parait que la Banque Chrisoveloni est aussi engagée dans l'affaire, aussi lui demandons-nous des détails à ce sujet et des précisions sur les terrains dont on parle, d'autant plus que l'information émane d'une source très sérieuse.

* * *

Voiçi les déclarations de M. l'ing. Tancred Constantinesco, nouveau ministre de l'Industrie et du commerce concernant ses intentions dans la question du pétrole:

„Je vais m'occuper au plus tôt de l'activité de la comission supérieure économique à laquelle je donnerai une nouvelle composition en lui attribuant de nouvelles charges. En même temps je m'occuperai du nouveau projet de la loi des mines, qui bien qu'il soit déjà élaboré, a besoin de beaucoup de modifications d'autant plus que je tiens a y introduire certaines dispositions essentielles.

— Je n'entends pas élaborer des lois dans les bureaux aussi vais-je appeler à tous les éléments compétents et capables qui comprendront que l'interêt du pays doit être mis au dessus des interêts de parti.

Je ne pose pas en monopolisateur de la pensée et de l'intelligence de ce pays, mais je veux être le collaborateur de tous ceux qui veulent répondre à mon appel.

Je ferai appel à tous les pétrolistes pour completer le projet de la loi des mines, car nous ne voulons pas faire une loi de violence, mais une loi de collaboration et d'harmonie.

La loi devra comprendre toutes les dispositions qui devront être encadrées dans une nouvelle loi minière. Ce n'est que par des reglements qu'on prendra des dispositions de détail.

M. Tancrède Constantinesco a ajouté qu'il espère que dans trois semaines le nouveau projet de la loi des mines sera élaboré et deposé au Parlement.

Le ministre a abordé entre autres aussi la question de l'union dans un système unique d'exploitation, répésentant une plus grande unité industrielle, des principales entreprises métallurgiques que nous possédons.

Il s'agit de la Reşiţa, la Hunedoara et le Cugirul.

Ces entreprises qui forment la base même de l'industrie métallurgique roumaine, ont une importance primordiale, autant pour l'économie que pour la défense nationale de notre pays.

La situation géographique de la „Reshitza" située près de la frontière avec une ligne ferrée passant tout près de nos confins ne peut nous convenir au point de vue militaire. C'est pourquoi le ministre a insisté sur la nécéssité de transferer la grande métallurgie, au centre du pays.

Içi se pose la question de l'opportunité de l'ancien projet de collaboration de l'Etat dans un système d'exploitations métalurgiques, ayant à la base l'union de ces trois industries.

Sur la base de ce projet, l'Etat roumain devra apporter dans cette collaboration ses domaines de la région de Hunedoara, Gugir et Calon, de sorte qu'aux fournaux de fonte de Hunedoara viendraient s'ajouter les hauts fournaux et les acieries de la Reşiţa.

Le capital actuel de la Reşiţa, par suite des 3 souscriptions, a atteint 168 millions. L'apport de l'Etat avec ses domaines et installations de Hunedoara et des minerails de fer de Cugir et Calon sont évalués à plus de 100 000.000.

Il est donc question d'unir dans un système immense d'exploitation les entreprises de plus haut, qui seraient étatisées et dont le centre serait dans la région de Hunedioara.

Ce sera une vraie oeuvre de création, appellée a développer et à réorganiser notre industrie métallurgique.

PETROLES DE ROUMANIE.— est une société dont j'ai déjà parlé, dont le siège social est à Anvers et dont le président est M. Josse Allard assez connu chez nous.

Cette société qui selon sa denomination s'occupe du pétrole roumain, a à son actif 36.542 actions de l'„Omnium International des Pétroles" de Paris en valeur de 9.135.500 frs; 301 actions de la „Steaua Română" en valeur de 30 452 frs; 251 actions de la „Compagnie belge de gaz catalyque" d'une valeur de 81.500 frs; 30 actions de la „Société belge de chimie" (valeur 750 frs.) 5 actions de de l'„Agence télégraphique belge" à 1000 frs; 12 parts „O. P. Q. syndicat" (25.000 frs. chaque partie en valeur de 60.000 frs. Elle possède également dans les banques belges 8.870.730 frs. en effets. Voilà qui constitue le capital de la société „Pétroles de Roumanie" ce qui n'empêche pas M Allard de déclarer qu'il lui est impossible d'accorder un dividende plus grand que 6 frs. par action, parce que le commerce du pétrole et des dérivés en Roumanie n'est pas encore libre á l'exportation et que le prix maximum de l'intérieur est très bas mais qu'aussitôt qu'il augmentera il lui sera possible de distribuer un dividende plus grand.

Nous prions M. Allard de bien vouloir nous répondre où se trouvent les terrains de sa société en Roumanie et où est située sa raffinerie.

INDUSTRIA ROMANĂ DE PETROL
I. R. D. P.

SOCIETATE ANONIMA ROMANA PE ACŢIUNI
SEDIUL: Bucureşti, Strada Lascăr Catargi 17

PROSPECT

Consiliul de Administraţie al Societăţii I. R. D. P. în şedinţa din 22 Noembrie 1923, având în vedere deciziunea adunării generale extraordinare din 18 Noembrie 1923, prin care s'a hotărât în unanimitate sporirea capitalului Societăţii dela Lei 210.000.000 la Lei 600.000.000, decide:

Sporirea capitalului acestei Societăţi dela Lei 210.000.000 la Lei 600.000.000, atribuindu-se vechilor deţinători de titluri 3 acţiuni noui la 2 vechi, adică la cele 420.000 acţiuni vechi ce formau capitalul de Lei 210,000.000, să se atribue alte 630.000 acţiuni, reprezentând Lei 315.000.000; să se lase din restul de acţiuni la dispoziţia Consiliului de Administraţie 20.000 acţiuni reprezentând 10.000.000 lei capital, pentru a fi repartizate de Consiliu cum va crede de cuviinţă în interesul Societăţii, iar restul de 130.000 acţiuni reprezentând un capital de Lei 65,000.000 să fie întrebuinţate de Consiliu în scopul plăţii unui sau a mai multor aporturi, emisiunea lor urmând să se facă blocată pe timp de 3 ani dela data emiterei lor.

In executarea acestei deciziuni, Direcţiunea înştiinţează pe D-nii acţionari că emisiunea celor 630.000 acţiuni reprezentând capitalul de Lei 315.000.000 şi atribuite vechilor acţionari în proporţie de 3 acţiuni noui la 2 vechi se va face conform deciziei Consiliului de Administraţie din 22 Noembrie 1923, cu începere dela 1 Decembrie 1923 până la 20 Ianuarie 1924 inclusiv, D-nii acţionari prezentându-se în acest scop cu titlurile ce posedă la cassa Societăţii din Strada Lascăr Catargi No. 17 pentru efectuarea primului vărsământ de Lei 75 de fiecare acţiune plus lei 25 cheltueli de emisiune în total Lei 100, în fiecare zi de lucru, între orele 9 — 12 a. m. şi 4 — 6 p. m. Aceste acţiuni din emisiunea III-a conform deciziunei adunărei generale extra-ordinare, sunt nominative şi de câte 500 lei fiecare.

Neexercitarea dreptului de opţiune prin neefectuarea plăţii până la 20 Ianuarie 1924 atrage pierderea acestui drept.

Acţiunile din această emisiune vor participa la dividend pe anul 1924 pro rata temporis.

DIRECŢIUNEA GENERALĂ

INFORMAŢIUNI

Prin jurnalul nr. 2734 al consiliului de miniştri publicat în „Monitorul Oficial" nr. 181 din 13 Noembrie a. c.

D. ministru al industriei şi comerţului a fost împuternicit să aprobe pe baza avizului dat de către comisiunea specială, instituită în acest scop pe lângă direcţiunea generală a minelor, toate vânzările de produse miniere şi metalurgice dela exploatările Statului, precum şi cumpărările de materiale şi materii prime necesare lor, rezervate aprobării consiliului de miniştrii prin art. 81 şi 85 din legea asupra contabilităţii publice.

* * *

S'a întrunit la ministerul industriei şi comerţului comisiunea industrială metalurgică.

Reprezentanţii metalurgiei, aflaţi în comisiune, au pus chestiunea protejării industriei lor din punct de vedere vamal şi au cerut ca să se facă intervenţiunile necesare la ministerul de finanţe pentru ca la o eventuală modificare a tarifului vamal de import să se ia în consideraţiune justele lor expuneri.

* * *

Pe baza articolului-lege No 122 din 12 Ianuarie 1919 şi a regulamentului decretat sub No 1247 din 19 Martie 1919, care prevede înfiinţarea unui consiliu superior al economiei naţionale, ca organ consultativ, noul titular al departamentului industriei şi comerţului va da fiinţă viabilă acelui consiliu, care — după cum sună art. 11 al decretului-lege din Ianuarie 1919 — va avea menirea a ajuta pe ministrul industriei şi comerţului în rezolvarea problemelor economice de interes general.

Consiliul superior al economiei naţionale va mai avea în atributele sale prepararea tuturor lucrărilor necesare legiferării economice, pentru refacerea şi consolidarea economică a ţării.

Consiliul superior al economiei naţionale se va compune din:

a) Câte doi reprezentanţi ai agriculturii, industriaşilor şi comercianţilor, aleşi de asociaţiile lor profesionale;

b) Un delegat al Băncii Naţionale a României;

c) Doi funcţionari numiţi de ministerul industriei şi comerţului dintre directorii de bănci româneşti;

d) Câte un reprezentant pentru chestiunile economice din Ardeal, Banat, Basarabia şi Bucovina, recomandaţi de miniştrii de rezort, şi confirmaţi de ministerul industriei şi comerţului până la unificarea administrativă, iar după aceea numiţi de ministru:

e) Directorii generali ai căilor ferate, vămilor, cooperaţiei, comerţului şi statisticei generale;

Membrii aleşi, delegaţi sau de drept, vor fi numiţi pe cinci ani prin decret regal; nu li se va putea retrage delegaţia de instituţiile publice sau private înainte de expirarea termenului şi nu vor putea fi revocaţi decât prin raport motivat, pentru incorectitudine sau rea reprezentare a intereselor economice ale ţării.

Consiliul superior al economiei naţionale se va convoca de ministru industriei şi comerţului care va hotărî chestiunile asupra cărora urmează să ceară avizul consiliului sau cu studiul cărora, să fie însărcinat acesta.

Consiliul superior va fi convocat oridecâte ori ministrul va crede de cuviinţă şi şedinţele plenare vor fi prezidate de ministru sau delegatul său.

D-nii membri ai consiliului se vor alcătui în comisiuni speciale pentru studierea diferitelor probleme economice cari cad în sarcina ministerului. Aceste comisiuni vor fi convocate pentru a'şi da avizul şi a ajuta direcţiunile şi serviciile în lucrările lor mai de seamă. Ministrul va putea hotărî ca unele comisiuni să lucreze în mod permanent.

Consiliul, în plenul său sau comisiunile îşi vor da avizul asupra chestiunilor economice de ordin general: vor studia sau vor provoca studierea problemelor economice naţionale şi vor pregăti rezolvarea lor; în sesiunea anuală vor alcătui şi expune situaţia şi mersul vieţei economice în cursul anului expirat; vor pregăti lucrările pentru legile cu caracter economic dela fiecare departament.

* * *

Direcţia generală a siguranţei pe baza unei adrese a ministerului afacerilor străine a făcut cunoscut căpităniei Docurilor că nu se permite acostarea vaselor sub pavilion Rus în porturile româneşti, cât timp statul român nu a luat încă raporturile diplomatice cu statul rus.

* * *

Am anunţat că linia Băicoi-Moreni a trecut în exploatarea căei ferate Ploeşti-Văleni.

In privinţa traficului cu bagaje, staţiunile c. f. r. vor continua a primi la cerere bagaje şi-a emite recepise de bagaje directe, acceptând însă taxele de bagaje ş de manipulaţie în trafic întrerupt, adică pentru fiecare cale ferată în parte, aşa cum se procedează actualmente, cu staţiunile de pe linia Ploeşti-Văleni. Tot în acest mod se va urma şi cu bagajele predate în staţiunile liniei Băicoi-Moreni pentru staţiunile c. f. r.

In ceeace priveşte traficul de mărfuri, colete şi vagoane complecte, la sau de la staţiunile liniei Băicoi-Moreni, transporturile respective se vor primi spre expediere cu scrisori de trăsură directe, însă taxarea şi cartarea se va face în trafic întrerupt, cu taxele separate ale fiecărei căi ferate în parte, considerându-se ca staţiuni de destinaţie sau predare pentru linia Băicoi-Moreni, staţiunea Băicoi c. f. r.

* * *

D. nginer inspector general Caracostea a fost numit secretar general la Ministerul de comunicaţii în locul d-lui Gh. Popescu care rămâne ca director general al porturilor.

* * *

In portul Constanţa a sosit vaporul „Volos" sub pavilion german încărcat cu piese de cale, destinate direcţiei generale C. F. R. în greutate de 190,000 kgr., expediate de firma Jos Vogele din Manheim. Această furnitură a fost plătită de guvernul german în contul despăgubirilor ce ne datorează Germania.

* * *

Camera de comerţ din Viena va supune guvernului austriac un deziderat prin care se desfiinţează viza paşapoartelor supuşilor tuturor statelor mărginaşe.

La intrarea în Austria supuşii statelor străine vor plăti pe viitor, următoarele taxe de frontieră:

Călătorii de clasa I sau cu automobilul, 6 coroane aur; călătorii de clasa II. 3 coroane aur şi călătorii de clasa III-a, 1 jum. cor. aur.

INFORMATIONS

Par le journal du conseil des ministres publié dans le „Moniteur Officiel" Nr. 181 du 13 Nov. a. c.

M. le ministre de l'industrie et du commerce a été chargé d'approuver sur la basse de l'avis donné par la comission spéciale, instituée dans ce but près la direction générale des mines, toutes les ventes de produits miniers et métallurgiques des exploitations de l'Etat, ainsi que les achats des matériaux et matières premières nécessaires et reservées à l'approbation du conseil des ministres par l'art. 81 et 85 de la loi sur la comptabilité publique.

* * *

La comission industrielle métallurgique s'est réunie au ministère de l'industrie et du commerce.

Les réprésentants de la métallurgie dans la comission, ont discuté la question de la protection de leur industrie au point de vue doûanier et ont insisté sur la nécéssité d'intervenir près le ministère des finances, afin que lors d'une éventuelle modification du tarif douanier pour les importations, il soit tenu compte de leurs désiderata.

* * *

Sur la basse de l'article loi No. 122 de 12 Janvier 1919 et du réglement décrété sous le Nr. 1247 du 19 Mars 1919, qui prévoit la création d'un conseil supérieur d'économie nationale comme organe consultatif, le nouveau titulaire du Ministère de l'Industrie et du commerce instituera dans le courant de la semaine prochaine ce conseil dont la tâche est d'aider le ministre de l'industrie et du commerce à resoudre les problèmes économiques d'intérêt général.

Le conseil supérieur de l'économie nationale aura aussi à preparer tous les travaux en vue des nouvelles lois économiques, ayant comme objet la réfection et la consolidation économie du pays.

Le conseil supérieur de l'économie nationale sera formé par:

a) Deux réprésentants des agriculteurs, industriels et commerçants, élus par leurs associations professionnelles.

b) Un délegué de la Banque Nationale de Roumanie.

c) Deux fonctionnaires nommés par le ministère de l'industrie et du commerce, et choisis parmi les directeurs des banques roumaines;

d) d'Un réprésentant pour les qpestions économiques de l'Ardeal, la Bessarabie, le Bauath et la Bucovine, récommandés par les ministres respectifs, et confirmés par le ministre de l'industrie et du commerce jusqu'à l'unification administrative, et nommés ensuite par le ministre.

e) Les directeurs généraux des chemins de fer, douânes, cooperation, commerce et statistique générale;

Les membres élus, délégués ou de droit, seront nommés pour une période de cinq années par décret royal; la délégation ne pourra leur être retirée par les institutions publiques où privées avant l'expiration du délai et ne pourra être révoquée que par un rapport motivé pour incorrection ou mauvaise réprésentation des intérêts économiques du pays.

Le conseil supérieur de l'économie nationale sera formé par le ministre de l'industrie et du commerce, qui décidera quelles sont les questions sur lesquelles le conseil aura à délibérer ou sue le conseil aura à examiner.

Le conseil supérieur sera convoqué tant de fois que le ministre jugera utile et les séances plénières seront presidées par le ministre ou par son délégué.

Les membres du conseil se grouperont en des commissions spéciales, pour étudier les différents problèmes économiques, à la charge du ministère. Ces comissions seront convoquées afin de donner leur avis et aider les directions et les services dans leurs travaux. Le ministre pourra demander aux sous comissions de travailler en permanence.

Le plein du conseil ou les comissions donneront leur avis sur les questions économiques, d'ordre général: elles étudieront ou provoqueront l'étude des problèmes économiques nationaux et prépareront leur solution, pendant la sésion anuelle ils formeront et exposeront la situation et la marché de la vie économie durant cours de l'année expirée: elles prépareront les lois ayant un caractère économique de chaque département.

* * *

La direction générale de la Sûreté, sur la base d'une adresse du ministère des affaires étrangères, vient de porter à la connaissance de la Direction des ports, qu'il n'est pas permis aux bateaux sous pavillion russe de mouiller dans les ports roumains, tant que l'Etat roumain n'aura pas répris les rapports diplomatiques avec l'Etat Russe.

* * *

La voie ferrée Băicoi-Moreni sera désormais exploitée par la directions des chemins de fer Ploeşti-Văleni.

En ce qui concerne le trafic des bagages, les stations des c. f. r. continueront à reçevoir, des bagages et émettre des répissés pour les bagages ayant pour destination les gares des c. f. r. appliquant toutefois le tarif de bagages et de manipulation pour trafic interrompu, c'est-à-dire pour chaque chemin de fer à part ainsi que l'on fait en ce moment pour les relations avec les stations de la ligne ferrée Ploeşti-Văleni. On procédera de la même façon pour les bagages expédiés par les stations de la ligne Băicoi-Moreni et ayant pour destination les stations de c. f. r.

En ce qui concerne le trafic de marchandises, colis et vagons complets, les transports respectifs seront reçus à l'expédition avec des lettres de voiture directs, mais le tarif appliqué sera celui pour trafic interrompu, en percevant des taxes pour chaque chemin de fer à part, considerant comme station de destination pour la ligne Băicoi-Moreni, la station Băicoi c. f. r.

* * *

M. l'ing. Caracostea a été nommé sécrétaire général au ministère des communications en remplacement de M. Gh. Popescu, resté directeur général des ports.

* * *

Le bateau „Volos" sous pavillion allemand, transportant une cargaison de pièces de chemin de fer, destinées à la direction de C. F. R. expédiée par la firme Vogele de Mannheim est arrivé à Constantza. Cette fourniture a été livrée par le gouvernement allemand, au compte des réparations de guerre.

*

La Chambre de Commerce de Vienne soumettra au gouvernement autrichien un désideratum concernant la suppression du visa de passeports pour les sujets des sujets des deux Etats voisins.

Les sujets étrangers payeront pour entrer en Autriche les taxes de frontière suivantes:

Les voyageurs en I-ère classe ou en automobile 6 couronnes or; en II-ème 3 cour. or et les voyageurs en III-ème classe 1½ cour or.

Concessions pétrolifères sur les terrains de l'Etat

Redévences prévues dans les contrats de concession
Quantités de petrole que les principales sociétés doivent, cette année à l'Etat

Nom du concessionnaire	Nom du dernier concessionaire	Localité	Etendue de la concession	Délai de la concession	Redevance dûe à l'Etat
Concession S. N. Steride	Soc. „I. R. D. P."	Meţiţa Jud. Prahova	32 Hect.	30 ans de 1895 — 1925	4 % du revenu net 5 % de vieux puits
Concession Gh. Dimitriu	Soc. Apostolake	Apostolake Jud. Prahova	40 Hect.	30 ans expire 22 Septem. 1925	4 % du revenu net 5 % de vieux puits
Concession Victor Albert Saillant	Soc. „Neerlandeză-Română"	Ţintea Jud. Prahova	3 Hect. 1380 m. p.	30 ans expire 22 Septem. 1925	4 % du revenu net 5 % de la prod. brute
Concession N. T. Rucăreanu	„Internaţională-Română"	Gura-Ocniţe Jud. Dâmb.	40 Hect.	40 ans expire 30 Maiu 1935	4 % du revenu net 5 % de la prod. brut
Con. Ion Grigorescu	—	Colibaşi Reşca Jud. Prahova	40 H Colibaşi 22 H. 134 m p.	30 ans expire 21 Iulie 1925	4 % du revenn net 5 % de la prod. brut
S. Gondoş	Cezionat soc. „Neerlandeză Română"	Ţintea jud. Prahova	1 H. şi 7200 (sablè)	30 ans expire 16 Oct. 1925	idem
S. Stoyanescu	„Neerlandeză-Română"	Ţintea Jud. Prahova	6 Hc. 2038 m. p.	30 ans expire 16 Oct. 1925	4 % du revenu net 5 % production limitée
I. Thomescu	Soc. Petroliferă „Internaţională"	Gura-Ocniţe Jud. Dâm.	13 H. 560C m. p.	30 ans expire 9 Dec. 1929	10 % du brut les 3 premières années 12 % les 3 années suivantes 14 % le reste de la période
C. G. Venrnescu	„Internaţională"	Gura-Ocniţei	40 H. 4099 m. p.	30 ans expire 6. Noemb. 1929	Idem
G. Vernescu	„Internaţionala Română" Sind. II.	Gura-Ocniţei	40 H. 4099 m. p.	30 ans expire 6 Noemb. 1929	Idem
Col. N. Constantinescu	Soc. „Internaţională Română"	Gura Ocniţei	39 H. 5000 m. p.	30 ans expire 6 Noemb. 1929	Idem
Gh. A. Sorţescu	Soc. „Internaţionala Română"	Gura Ocniţe	36 H. 7050 m. p.	30 ans expire 4 Dec. 1929	Idem
V. Vlădescu, Elisabeta Vlădescu şi G. C. Dobrescu	—	Moreni Jud. Prahova	120 Hectares	30 ans expire en 1929	10 % du brut les 5 années 12 % les 10 années 13 % le reste
C. G. Costa-Foru	„Prince Comp. Yohnston"	Berca-Băcle-le-Jud. Buzău	40 H.	30 ans expire 1. Janvier 1966	4 % du revenu aet
B. Marcu succeseur Van Saanen	„The Comp. Oil Syndicate Limited"	Gura Ocniţei	—	30 ans expire en 1929	Idem
D. Bărleanu Andronescu-Mihailidy comp. Ioanin	Soc. Petrol Italo-Româna	Câmpeni-Pârjol Jud. Bacău	—	20 ans expire 28 Martie 1930	11 % du brut les 5 années 12 % les 5 années suivantes 13 % autres années 14 % le reste

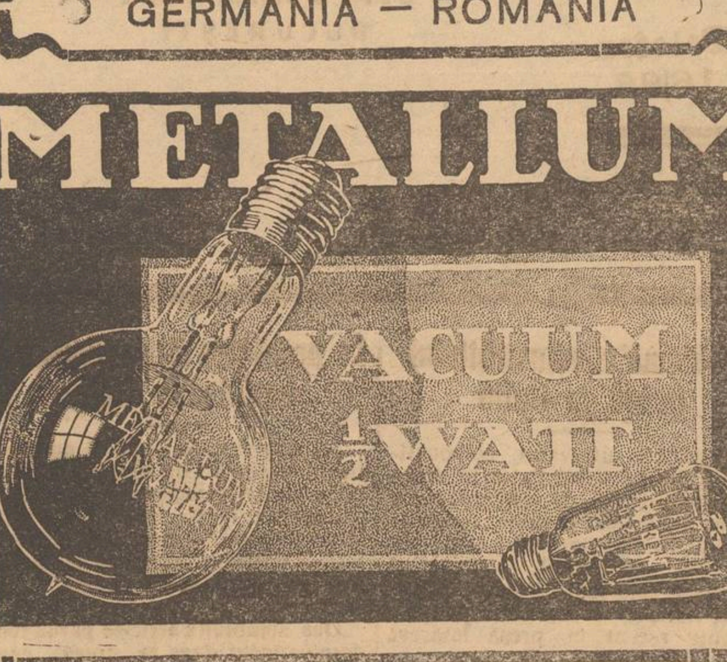
A part ces concessions il y a encore ins contrats de nature spéciale conclues avec la soc. Crédit Minier et I. R. D. P. Parces contrats on prévoit les conditions suivantes pour l'Etat.

SOC. CREDIT MINIER, aprés déduction des frais de toute nature, paye à l'Etat 50 % du pétrole brut du périmétre Moreni et 40 % de celui provenant du pétrimètre Ochiuri et Misleanca.

LA SOC. I. R. D. P. après extraction de tous les frais paye à l'Etat une rédévence de de 50 % du du pétrole brut extrait du périnétre Moreni et 40 % de celui du périmètre Runcu et Ochiuri.

La quantité de pétrole brut, que l'Etat doit toucher comme rédévance, varie bien entendu. Jusqu'à present au lieu les petites quantités de pétrole brut dûes par divers concessionaires on versait à l'Etat, la contre valeur en espèces seules les quantités fortes étaient livrées en nature.

JOHANN W. KACHLIK
TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE
Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti
Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98
Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta
Paulstrasse 3 — Schwanenplatz 3 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80
Transpoarte speciale pentru Industria Petroliferă
Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg
GERMANIA — ROMÂNIA



AVIS
ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca
reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor
N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam
Oferă avantajos
CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate
(Engl. Patenttiegelgusstahl)
Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ŞI DERIVATE
BUCUREŞTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină şi Uleiuri Minerale
Benzină şi Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în Bucureşti. Str. Uranus 50 şi Calea Rahovei 175

„PREVEDEREA"
Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila
Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15 000.000
Totalul Valorilor asigurate: Lei 5.500.000.000. — în anii 1920 şi 1921
Daunele regulate şi plătite: Lei 25.000.000. — „ „ „ „
Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase
Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ
Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.
DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:
Strada Biserica Enei, 11, etaj I

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastric şi ori ce examene medicale execută conştiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Şeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălciilor No. 19, Bucureşti.
Telefon 43/75

„PETROL-BLOCK"
Societate Anonimă Română
Capital social Lei 40.000.000
Bucureşti, Strada I. Gelescu 5, Bucureşti
Exploatări proprii de petrol la: Băicoi-Ţuştenari-Bordeni-Moreni
RAFINERII:
Bucureşti-Ploeşti-Buzău
Vânzare de petrol şi derivate
Expedieri de vagoane cisterne
Adresa telegr: PETROL-BLOK
Telefon 4/66 şi 8/72

„PETROŞANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280.000.000 Lei
Bucureşti
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROŞANI
Telefon 39 77

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 59,15
EXPORTATION DE PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesti Giurgevéto

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAŞI
Succursale: Chişinău Galati şi Bălţi, afiliaţiuni la Soroca
Se ocupă cu toate operaţiunile de Bancă

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEŞTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operaţiuni de Bancă în ţară şi străinătate

„POSTAVUL"
Societate anonimă română
Pentru industria postavului
BUCUREŞTI
STR. MORILOR 33

SOCIETATEA DE CIMENT
IOAN G. CANTACUZINO
Societate Anonimă
Sediul:
Bucureşti, Str. Paris, 1
Telefon 7/50
FABRICA BRAILA

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX"
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES
Sans Caoutchouc
Flexibilité incomparable

Surpassent tout
Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM
Cel mai rezistent BEC!
De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!

Fabricele sau întreprinderile miniere, ca să se bucure de scutirea sau reducerea impozitului comercial trebue să îndeplinească între alte condițiuni și acela ca majoritatea capitalului să fie național.

Dovada existenței capitalului în majoritate național se face pentru societățile anonime, dacă 51 la sută din acțiuni sunt nominative sau blocate și dacă aceste acțiuni sunt deposedate de cetățeni români. Pentru firmele industriale, se va lua în considerare cetățenia exploatatorului.

Comisiunile de impuneri și de apel sunt obligate ca după actele ce li se pun la dispoziție să hotărască dacă s'a îndeplinit sau nu această formalitate.

Pour pouvoir jouir de la réduction on de la suppression des impôts comerciaux, les fabriques et entreprises minières doivent pouvoir prouver que la majorité du capital appartient à des connationaux.

Les sociétés anonymes prouveront que 51% des actions sont nominatives ou bloquées et que ces actions appartiennent à des roumains. Pour les firmes industrielles, on se prendra en considération le nationalité de l'exploitants.

Les comissions d'impôts et d'appel sont obligées de constater, d'après les actes qu'on met à leur disposition, si cette formalité a été ou non accomplie.

Informatiuni Petrolifere

Cu toată lipsa de numerar, prețurile țițeiului sunt astăzi ferme, cu menținerea tendinței în această direcțiune, disponibilul fiind foarte restrâns. Tranzacțiunile în țițeiu s'au făcut pe baza unor prețuri cari au variat între 27.400 și 27.600 lei vagonul pentru tipul Buștenari.

Totuși s'au făcut și transacțiuni pe baza de 27.800 lei vagonul.

Țițeiul de Băicoi zis cel ușor, se apropie în preț de cel de Buștenari.

Băicoiul s-a cotat la 27.200—27.400 lei vagonul.

Țițeiul de Țuicani a văzut cota de lei 26.500—26.600 lei, cel de Bana lei 24.500 lei vagonul.

Prețurile petrolului lampant pentru export sunt în mare scădere. Pe lângă acesta mai vine și lipsa foarte viu resimțită de mijloacele de transport pe Dunăre, — de tancuri, din care cauză comercianții sunt dispuși să facă orice sacrificii numai ca să poată obține cazanele cisterne prin care să poată expedia marfa în străinătate, așa de mare este lipsa de tancuri.

Petrolul lampant cotează lei 3.30 până la cel mult 3.40 kilogramul loco fabrica, preț care atinge aproape cel cu care se vinde petrolul lampant actualmente în comerțul liber din interiorul țării.

La benzină de asemenea prețurile sunt într'o scădere continuă. Fabricanții sunt îngrijorați de această scădere a prețurilor. Așa benzina ușoară se vinde cu 6 lei 80 kilogramul, benzina grea sub lei 6, iar motorina cu lei 3.20 kilogramul franco fabrică.

* * *

Societatea Franco-română de petrol, I. R. D. P. industria română de petrol S. A., „Sondajul" societatea anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine, W. Dinerman, inginer Th. Ficșenescu, inginer E. Goldberger-Gârviu, inginer Gh. Penescu-Kertsch și inginer M. Sophian au constituit o societate anonimă pe acțiuni cu sediul în București, sub denumirea „Gazolina", societ. anonimă română.

Obiectul societății este:

Construirea și exploatarea de instalațiuni pentru captarea, transportul și valorificarea țițeiului, gazelor și în genere al altor produse petrolifere, lucrări de sondaje pentru exploatarea subsolului.

Capitalul social este fixat la suma de lei 5.000.000 împărțit în 10.000 acțiuni a câte 500 fiecare depus în numerar astfel:

Columbia lei 1.000.000.
I. R. D. P. 1.250.000.
Sondajul 1.300.000.
W. Dinerman 500.000.
Ing. Th. Ficșinescu 250.000.
Ing. Goldberger Garviu 400.000.
Ing. Penescu Kedtsch 200.000.
Ing. M. Sophian 100.000.

Consiliul de administrație este format din:

Inginer Th. Ficșenescu, ing. Nicu Miclescu; W. Dinerman; ing. Gh. Penescu-Kertsch; ing. E. Goldberger-Garviu.

Censori: inginer I. Conn, Carol Popper, expert contabil; dr. I. Teodorescu.

* * *

Sonda No. 11 Moreni a societății „România Petroliferă" a intrat în erupție de Sâmbătă de dimineață cu un debit de circa 20 de vagoane pe zi.

*

Se comunică că în Caucaz au fost descoperite noi zăcăminte de petrol, în regiunea frontierei persane.

* * *

Informations Pétrolières

En dehors du matériel brut dont le prix est ferme tous les autres produits ont sensiblement baissé de prix. Les prix de certains produits inquiétent même le commerçant.

Malgré le manque de numéraire les prix du pétrole brut sont fermes et se maintiennent les quantités disponibles étant très restreintes. Les transactions de pétrole brut se sont faites sur la base des prix, variant entre 27.400 et 27.600 lei le vagon de Buștenari.

Il y a eût cependant des transactions sur la base de 27.900 lei le vagon.

Le pétrole brut de Băicoi (dit leger) approche comme prix celui de Buștenari.

Ce pétrole brut a été coté 27.200—27.400 lei le vagon.

Le pétrole brut de Țuicani vaut dans les 26.500—26.000 lei, celui de Bana 24.500 lei le vagon.

Les prix du pétrole lampant pour l'exportation sont en grande baisse. En outre, on ressent le manque des moyens de transport sur le Danube. C'est pourquoi le commerçants sont disposés à faire les plus grands sacrifices pour obtenir les citernes, seul moyen pour transporter la marchandise à l'étranger.

Le pétrole lampant est coté 3.30 lei—3.40 le kilo loco fabrique, prix qui est presque égal à celui de lampant mis en vente dans le commerce libre à l'intérieur.

Les prix de l'essence sont également en baisse; aussi les fabricants sont-ils inquiétés par cette baisse des prix.

Le prix de la benzine legère à la fabrique est inférieur à 9.50 le kilo; la benzine lourde à 7.50; quant à la motorine elle vant 3.30 lei le kilo franco fabrique.

* * *

La société „Franco-roumaine de pétrole", l'„I. R. D. P." industrie roumaine de pétrole S. A., „Sondajul" soc. anonime par actions pour sondage, pétrole et mines, W. Dinermann, ing. Th. Ficșinescu, ing. Gh. Penescu-Kertsch et ing. M. Sophian ont constitué une société anonime par actions, sous la denomination de „Gazolina" soc. anonime roumaine et dont le siège sera à Bucarest. L'objet de la société est:

La construction et l'exploitation des installations pour le transport, la mise en valeur du pétrole, du gaz et des produits pétroliers en général, ainsi que des travaux de sondage pour l'exploitation du sous-sol.

Le capital social est fixé à 5 000.000 de lei divisée en 10.000 actions de 500 lei chacune souscrits et versés comme suit:

Colombia 1.000.000 lei.
I. R. D. P. 1.250.000 lei.
Sondagiul 1.300.000 lei.
N. Dinermann 500.000 lei.
Ing. Th. Ficșinescu 250.000 lei.
Ing. Goldberger Gârvin 400.000 lei.
Ing. Penescu Kertsch 200.000 lei.
Ing. Sophian 100.000 lei.

Le conseil d'administrafion est formé par MM: Ficșinescu, Vico Miclesco, N. Dinermann, Penescu-Kertsch, ing. E. Goldberger Garvin.

Censeurs: ing. I. Cohn, Carol Popper, expert comptable Dr. I. Teodoresco.

* * *

La sonde No. 11 Moreni de la société „România Petroliferă" est entrée en éruption Samedi matin ayant donnant environ 20 vagons par jour.

* * *

On mande que dans le Caucase on a découvert des nouveaux gisements de pétrole, dans la région voisine de la frontière persane.

* * *

In ziua de 18 c. a avut loc adunarea generală a societăței I. R. D. P., la care a luat parte tot ce are capitala mai distins, ca industrie, comerciu, finance și technicieni. S'au schmbat diferite păreri în privința sumei cu care se va majora capitalul și a modului de plată și s'a hotărît cu unanimitate majorarea la 600.000.000, din care să se dea vechilor acționari 3 acțiuni la două pe cursul de 500 lei fiecare. Vărsământul să fie 75 lei de acțiune și 25 lei cheltueli de emisiune. Plata să se facă până la 20 Ianuarie a. c.

Este de prisos să repetăm cele vorbite de rolul societăței I. R. D. P. ca societate românească, dar trebue să exprimăm toată mulțumirea noastră când inginerii ca d. Ghica Ion directorul general al societăței, d. Ing. Barbacioru șeful exploatărei technice și Ing. Gheorghiade au arătat situația societăței care are 27 sonde la diferite adâncimi și pe terenurile cele mai bune. Acționarii au răsplătit această muncă cu aplauze frenetice și des repetate, ceia ce va fi un imbold la lucru pe viitor.

S'a mai hotărît ca 10.000.000 lei acțiuni să se dea technicianilor și muncitorilor dela sonde cari lucrează pe șantiere, după trei ani de blocare a acțiunilor, ca recompensă a muncei lor.

Noi am arătat de mult meritul conducătorilor acestei societăți cărora le dorim mare succes. Cu conducători ca d-nii Ghica, Barbacioru, Oteteleșeanu, Budnărescu, plus întregul consiliu de technicieni și specialiști este exclus ca societatea să nu meargă.

* * *

D. B. Haimovici, petrolist din București, a autorizat pe B. E. Lichiardopoulos să-l reprezinte cu depline puteri pentru girarea, administrarea sau cedarea către orișicine, în orice condițiuni ar găsi cu cale a drepturilor de concesiune, ce au fost consolidate de trib. Prahova prin hotărârea nr. 107 din 1922, având dreptul a încasa orice sume în numerar sau redevențe.

* * *

Din toate produsele petrolifere parafina e cea mai căutată în Italia.

Lumânările servesc în mari cantități la ceremoniile religioase iar în sate sunt întrebuințate ca singur mijloc pentru luminat.

Importul normal de parafină e cifrat la 20 000 tone pe an din care 75 la sută din Statele-Unite.

* * *

Comunicările d-lui Gh. Dumitriu atașat comercial pentru Austria (Septembrie 1923):

Austria se conduce în formarea prețurilor petrolului după piața poloneză. Aprovizionările cele mai mari se fac din această țară și apoi din România. In urma încheerei conventiunei de schimb de mărfuri cu guvernul sovietelor, ratificată de curând de ambele părți, Austria va începe a se aproviziona cu petrol din Rusia.

Prețurile la începutul lui Septembrie sunt următoarele: Calculate în fiorini de aur polonezi pro 100 kgr. Drohobycz.

1 fiorin aur = 40.000 mărci poloneze.

Benzină 720/730	fior.	73,50
„ 730/740	„	62.30
Benzină 750/760	„	54.30
Benzină 770/780	„	35 35
Petrol rafinat	„	18.—
Gazolin	„	12.60
Ulei 3—4/20	„	15.—
„ de mașini 4—5/50	„	32.80
„ „ „ 6—7/50	„	41 70
„ „ automobile	„	50.—
„ „ aviație	„	82.—
„ „ cilindre 220/30	„	30.30
Parafina 5—2/54	„	49.25

* * *

Pe piața petrolului american nu se obesrvă încă nici o ameliorare a situației. Țițeiul brut care se urcase dela 3 dolari la 4,25 dolari a căzut la 2,75 dol.

Stocurile sunt încă enorme; se caută de a se construi noi rezervoare pentru ca să nu se mărească și mai mult stocurile. „Standard Oil" încearcă să grăbească sfârșitul crizei prin faptul că refusă să mai cumpere la prețurile actuale, paralizând prin acest mod supra-producția.

Lâ 18 c, a en lieu l'assemblée générale de la soc. I. R. D. P., à laquelle a participé l'élite l'industrielle, commerciale financière et technique de Bucarest. On a examiné la question de l'augmentation du capital ainsi que le mode de payement, et on a décidé à l'unanimité de porter le capital à 600.000.000 lei, en accordant aux actionnaires 3 actions pour deux au cours de 500 lei chacune. Le versemeet sera de 75 lei par action et 25 lei frais d'émission. Le payement se fera jusqu'au 20 Janvier a. c.

Il est inutile de rappeller la role de l'I. R. D. P. qui est une société assentiellement roumaine. Il convient pourtant de remarquer les vifs applaudissements de l'assemblée complètement satisfaite par le rapports des MM. ing. Ghica, directeur genéral de la société et ing. Barbacioru, chef des exploitations techniques, et ing. Gheorghiade qui ont exposé la situation de la société laquelle possède en ce moment 27 sondes forées à différentes profondeurs et sur les meilleurs terrains.

Les efforts des ingénieurs roumains groupés à l'I. R. D. P. sont vraiment remarquables et les beaux résultats obtenus les engagent à perseverer.

On a décidé aussi d'accorder 10.000 000 lei en actions aux techniciens et ouvriers des sondes comme recompense pour leur travail.

Nous avons relevé déjà plus d'une fois les mérites de cette société, à laquelle nous souhaitons le plus grand succés.

D'ailleurs, sous la conduite avisée de MM. les ingénieurs Ghica, Barbacioru, Oteteleșeanu, Bodnărescu les progrès de cette société sont certaines.

* * *

M. B. Haimovici, pétroliste de Bucarest, a accordé à M. B. E. Lichiardopoulus pleins pouvoirs pour le représenter dans toutes les questions qui découlent des droits de concessions, consolidés par le trib. de Prahova par la décision No. 107 de 1922, ayant le droit de toucher toutes sommes en numéraire, ou en rédevences.

* * *

La parrafine est la plus recherchée de tous les produits pétrolifères en Italie.

De très grandes quantités de cierges sont employées pour les cérémonies réligieuses; d'autres part ils constituent le seul moyen d'éclairage dans les villages italiens.

L'importation normale de parrafine se chiffre à 20.000 tonnes par an, dont 75% des Etats-Unis.

* * *

Communication de M. Gh. Dimitriu, attaché commercial pour l'Autriche (Sept. 923):

L'Autriche se conduit quant aux prix du pétrole par le marché polonais. Elle importe les plus grandes quantités de produits du pétrole de Pologne et en deuxième rang de Roumanie. A la suite de l'accord conclu avec le gouvernement des Soviets et ratifié par les deux Etats, l'Autriche commencera a s'approvisioner avec du pétrole de Russie.

Les prix au commencement de Septembre sont: calculés en florins or polonais pro 100 kilos Drohobycz, 1 florin or = 40.000 marks polonais.

Essence 720/730	flor.	73.50
„ 730/740	„	62.30
„ 750/760	„	54.30
„ 770/780	„	35.35
Pétrole raffiné	„	18.—
Gazolin	„	22.60
Huile 3—4/20	„	15.—
„ de machine 4—5/50	„	32.80
„ pour autos	„	50.—
„ „ aviation	„	82.—
„ „ cylindres 220/30	„	30.30
Paraffine 5—2/54	„	49 25

* * *

On ne remarque aucune amélioration de la situation sur le marché américain. Le prix du pétrole brut avait monté de 3 dollars à 4.25 a baissé à 2.75 dollars.

Les stocks sont encore enormes; on ne veut pas construire des nouveaux réservoirs, afin que les stocks ne deviennent encore plus grands. La „Standard Oil" s'efforce de hâter la fin de la crise en refusant d'acheter aux prix actuels, et paralisant de la sorte la surproduction.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE
POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION
ET REFOULEMENT
Résistant en travail à une pression de 200 livres ou
27 pouces en aspiration
Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur
Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin
pour de l'eau, si nécessaire

Le raccord c-i dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions
Employée par toutes les grandes Compagnies
THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)
Birmingham 124, New Street
Cardiff Harrowby Street „Docks"
London 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Manchester Tower Chambers, 29 Brown Street
Calcuta 7, Hastings Street
Buenos Aires Calle Carlos Pelligrini No 927
Glascow 49, Queen Street

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
CALMY & Co.
BUCURESTI,— STRADA LIPSCANI 10 (Palatul Băncei Generale)
Secție specială pentru transporturi de materiale pentru sonde
EXPORT pe uscat și Dunăre de produse petrolifere
BIROU PENTRU CONTROLĂRI DE FRAHTE ALE CĂILOR FERATE STREINE ȘI ROMÂNE

Bursa Petrolului

Piata este nedecisă din cauza lipsei de numerar care din zi în zi este mai accentuată, căci este inadmisibil ca hârtii ce au la baza lor o producție atât de sigură, cum este I. R. D. P., Credit Minier, Concordia și altele să fie la discreția besiștilor cari profită făcând aceste scăderi. Dar să sperăm că realitatea va învinge în curând și adevăratele valori ale hârtiilor petrolifere se vor fixa.

Până atunci repetăm sfatul nostru că acei cari au bani să profite de aceste cursuri cu cari nu se vor mai întâlni nici odată.

La Bourse du Pétrole

Le marché est indécis à cause du manque de numéraire qui devient de jour en jour plus grave. En effet, il est inadmissible de voir les actions ayant à leur base une production aussi sûre, que l'I.R.D.P. Credit Minier, Concordia, etc. à la discretion des baissistes. Nous esperons toutefois que cette situation changera et les vraies valeurs des actions pétrolifères se fixeront.

Jusqu'alors nous conseillons à nos lecteurs de profiter des bas cours actuels qu'ils ne retrouverons plus.

Au cotat: / Ont coté:	Valeur nominale (Lei)	Cote au 1/XII 1923
Steaua Română. (optées)	500	3225
Astra Română (optées)	500	7600
Speranța	500	6900
Petrol Block	500	1130
Concordia (optées)	250	3450
Redevența	500	1425
Forajul	500	850
Romăno-Belgiană	500	390
Generala Petroliferă	500	380
Petrolul Românesc	500	1075
I. R. D. P.	500	1480
Creditul Minier (optées)	500	1700
„ „ dernière émission		1110
Banca Minelor	500	570
Sospiro	500	530

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES
PAR CONSTANTZA et BRĂILA
EN BATEAUX-TANCS
AINSI QUE PAR
RAMADAN (GIURGIU)
EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE
TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST
SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL
„UNIREA"
STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2
TELEFON 17/72 și 17/77
VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE
BENZINĂ PETROL ȘI PĂCURĂ
EXPEDIATE IN TOATĂ ȚARA
ADRESA TELEGRAFICĂ
„PETRUNIREA"
— BUCUREȘTI —

Primim spre publicare următorul

APEL
către Maeștrii Sondori din România

Iubiți Colegi!

Ora redeșteptărei din somnul cel adânc la care am fost expuși de răuvoitorii Țărei a sosit și vă rog, zicându-vă *„Deșteptați-vă și uniți-vă"*, ca sub ocrotirea unei Legi statuare de Stat, să pășim cu pași repezi la desvoltarea Industriei noastre naționale de Petrol și la o viață mai bună și nobilă cum i-se cuvine unui *„MAESTRU SONDOR ROMÂN"* care a știut de a'și apăra Patria, Familia și Neamul în grelele timpuri prin care am trecut, tot astfel trebue să ne unim și azi în mod pașnic și liniștit ca să ne dobândim drepturile ce ni le oferă Legile României mari și tari de astăzi, deci vă înaintez un Proect de Statut al *„ASOCIAȚIEI MAEȘTRILOR SONDORI ȘEFI ȘI MAEȘTRILOR SONDORI ROMÂNI DIN INDUSTRIA MINIERĂ DIN ROMÂNIA"* — spre studierea și aprobarea d-voastră, pe care vă rugăm de a ni'l înapoia cel mai târziu până în seara zilei de 30 Noembrie 1923, la domiciliul subsemnatului cu procesul verbal semnat de D-voastră toți din întregul șantier pentru a ne pune în legalitate.

Vă urez spor la muncă și unire!

Delegatul Comisiunei provizorii
Gh. I. Georgescu
Maestru sondor șef
Filipeștii de Pădure, Prahova

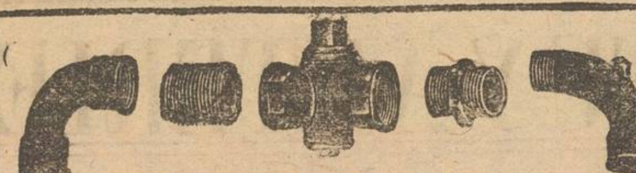
Galoși și Șoșoni
„TRAPEZ"
Ruso-Suedezi

CEI MAI BUNI DIN LUME
De vânzare En-detail
Magazinul SIGM. PRAGER, Calea Victoriei 9.
„ La TUNUL DE AUR, Niculescu & Minescu, Piața Sf Anton 3.
„ UNIC, Calea Victoriei 88.

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 56/64

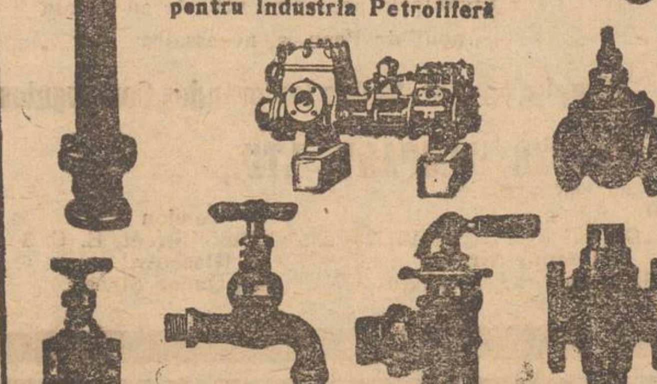
C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!
Siguranță — Rapiditate
CONSTRUCTIUNI ȘI LUCRARI PUBLICE
Clădiri.—Imobile particulare și de raport.— Vile.— Hoteluri
Poduri și Șosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcți metalice fixe și demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări și diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultațiune
Reprezentanța generală a fabricelor franceze „Etablissements Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.
SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI MINIERĂ
TELEFON 24/07 BUCUREȘTI 35 Str. Luterană TELEGRAME MININDUS

TIGE
Unelte de Sondaj
Specialitate
SAPE PENTRU SONDE
(BOHRMEISSEL)
Tige grele
Cuțite de tăiat
GIALE
Adresa Telegrafică: Hammerwerk
HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.
UNELTE DE SONDAJ ȘI FABRICA DE MAȘINI
Brackenheim (Württemberg)

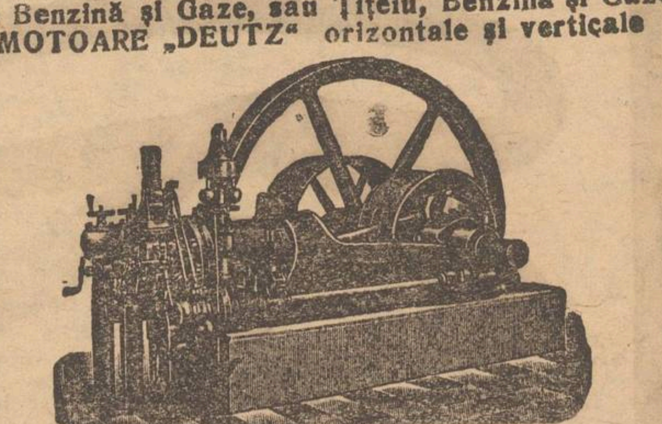


Soc. Continentala
p. Comerţul Ferului
KERN & Co.
Bucureşti, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuţi-Cluj-Timişoara

Articole pentru Instalaţiuni
de aburi, apă şi gaz precum şi
pentru Industria Petroliferă



MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcţiune Orizontală
pentru Sondaje
cu Benzină şi Gaze, sau Ţiţeiu, Benzina şi Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale şi verticale



SUTE DE MOTOARE în funcţiune în
REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant şi Depozitar:
E. WOLFF
BUCURESTI

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREŞTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale şi Agenţii:
In străinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenţie în STAMBUL
NEW-YORK: Braodway, 31—33
In ţară:
BUCUREŞTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moşilor, 3) Gura Oborului, 4) Piaţa Sf. Anton.
ARAD, BRAILA, BRAŞOV, CERNAUŢI, CLUJ, CONSTANŢA, GALAŢI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREŞULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAŢIUNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianţilor şi industriaşilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement: versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége á BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Grivitei, 3) Moşilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellshaft Wien, Josefsplatz 6.
FAIT TOUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREŞTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcţie — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÈTE INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaşte de siguranţă de toate felurile, Instalaţiuni de Bancă şi Tezaure Blindate şi Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" Bucureşti
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalaţiuni de apă şi canalizare de la:
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAŢIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."
Sediul: 13, Str. Smârdan No. 13 BUCURESTI Telefon 31/99
Direcţiunea: Strada Danubiului, No 17 BRAILA Telefon 31/2
AGENŢII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere şi Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol şi derivate, pe Dunăre până la Regensburg şi pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri şi mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galaţi, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, şi Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galaţi plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineaţa.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 şi sosire la Galaţi la ora 4 dimineaţa.

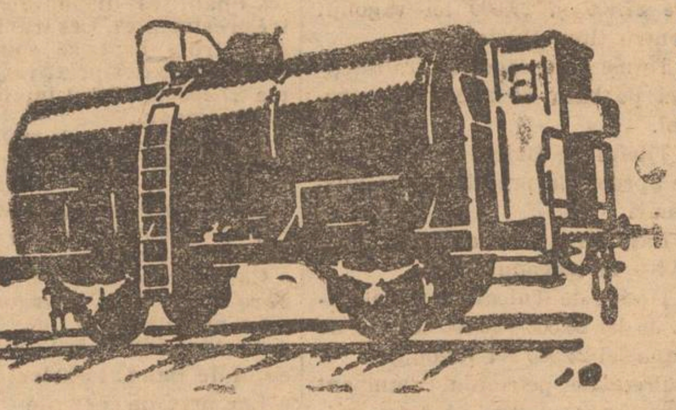
Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri şi Ferăstrae cu Vapori
mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— FONDATA 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsaţi
SEDIUL ŞI DIRECŢIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, judeţul Buzău	Nehoiu, judeţul Buzău
Galaţi	Comăneşti, judeţul Bacău
Comăneşti, judeţul Bacău	Tarcău, judeţul Neamţ
Cernăuţi	Agăş-Palanca, judeţul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer. Concord)	Broşteni, judeţul Suceava
Tarcău, judeţul Neamţ	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, judeţul Bacău	Jablonita, Bucovina.
Isvor-Alb, judeţul Bacău	Bisoca, judeţul Buzău
Piatra-Neamţ (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galaţi, Constanţa, Brăila şi Sulina

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACŢIUNI
Capital 60.000.000 lei,— Rezerve 33.400.000 lei
Bucureşti, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica: Româneasca
Orice operaţiuni de bancă în general. — Cumpărări şi vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice şi acţiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri şi scrisori de credit pentru orice ţară, participaţiuni industriale şi comerciale şi orice operaţiuni financiare.
Sucursale: Arad, Braşov, Bălţi, Bazargic, Cernăuţi, Cetatea-Albă, Cluj, Constanţa, Chişinău, Galaţi, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureşului, Timişoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iaşilor, Iaşi; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploeşti; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamţu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ştefan cel Mare, Fălticeni.

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCŢIUNI ŞI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colţ cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariştilor)
Telefon 5/91 şi 51/80
REPREZENTANŢA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂŢEI
ORENSTEIN & KOPPEL



FURNIZEAZA ŞI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condiţiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMANA DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria şi Comerţul Petrolului
Sediul Central-Bucureşti str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATATIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ŞI TINTEA
EXPLOATAŢIUNI DE BITUM, ASFALT ŞI CARBUNI
— La Derna—Tataros (Oradea-Mare) —

„NAŢIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACŢIUNI DEPLIN VARSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVA DEPLIN VARSAT LEI 42.290.827,70
DAUNE PLATITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAŢIONALA"
PRIMEŞTE ASIGURĂRI IN RAMURILE
INCENDIU, GRINDINĂ ŞI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEŢEI
IN CONDIŢIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de: „Viaţă" şi „Transport"
Informaţii la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENŢII IN TOATA ŢARA

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCŢIUNI ŞI LUCRĂRI PUBLICE
INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREŞTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ŞI 51/80

„STEAUA ROMÂNA"
Societate Anonimă pentru Industria Petroleului
BUCUREŞTI
Capital social: Lei 100.000.000 pe deplin vărsat
RAFINERIA CAMPINA
Capacitate de lucru circa: 650.000 tone ţiţei pe an
PRODUSELE:
Benzină farmaceutică, Benzină pentru automobile, Benzină pentru motoare, Petrol regulamentar regal şi Waschington, Gasoil, Motorina pentru Motoare „Diesel", Păcură pentru ars şi pentru uns căruţe, Uleiuri minerale de calitate superioară, Parafină, Valvoline pentru uns maşini, Smoală.
Pentru comenzi în interiorul ţărei a se adresa Societăţei anonime pentru distribuirea produselor petrolului
Bucureşti—Bulevardul Carol I, No. 5
Fabrica de acid sulfuric — Câmpina
Instalaţiuni de rezervoare şi de export
Constanţa-Giurgiu-Budapesta-Regensburg
Fabrica de Lăzi & Bidoane — Constanţa
Reprezentanţa pentru întregul Orient:
„STEAUA ROMANA" agenţia Constantinopole
Reprezentanţa generală:
„STEAUA ROMANA" (BRITISH) LTD.
3 Angel Court, Throgmonton Street, London E. C. 2
Steaua Francaise, Société Anonyme
280 Boulevard St.-Germain, Paris (VII-e)

Internationale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAŢIONALĂ DE MAŞINI ŞI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMA
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalaţiuni complecte de sondaj de toate sistemele şi la orice adâncime, furnizând complect şi burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte şi devize la cerere prin Rexrezentantul G-ral p. România
„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploataţiuni petrolifere şi miniere
Bucureşti, Strada Donici No. 1

„MECANO"
TELEFON 40/36 — TELEFON 6/36
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiţiei, No. 23 — Bucureşti
Motoare şi Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material şi Becuri Electrice, Material de Bobinat, Peri de Cărbune, Curele VERITABILE din Piele, Balata, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule,
Plăci de cauciuc pentru apă şi aburi supraîncălziţi
Plăci de cauciuc cu inserţie de metal şi pânză,
Tuburi de cauciuc.
INSTALAŢII ELECTRICE ::: Devize la cerere

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: Bucureşti, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 şi 47/36 —
SUCURSALA: Bucureşti Strada Marconi 3
Telefon 13/9
DirecţiuneaTechnică a Petrolului: Ploeşti B-dul Independenţei 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea şi punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere şi Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu şi în participaţie obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere şi în formaţie.
CUMPĂRĂ ŞI VINDE: Produse şi privilegii miniere, Redevenţe şi produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină uşoară de aviaţie, Benzină pentru automobile şi motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

CURELE DE TRANSMISIUNE
Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA
confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate
furnizează în orice dimensiune, în calitate
numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile
FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ
Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj şi materiale pentru industria de petrol şi mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAŢIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ŞI INSTALAŢIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ŞI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ŞI DEVIZE LA CERERE
BUCUREŞTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colţ cu B-dul Carol
Sucursale Ploeşti: Bariera Bucov, Gara de Nord

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREŞTI, BULEVARDUL DOMNIŢEI No. 48 —
ŞANTIERE LA: BUŞTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAŞI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploeşti şi Câmpina
STAŢIUNI DE EXPORT: Brăila şi Constanţa
Transport de produse petrolifere prin conducte şi cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREŞTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsaţi
Totalul fondului de garanţie la 31 Decembrie 1922
Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcţiunea Generală în Bucureşti — Palatul Societăţei Calea Victoriei No. 11
Direcţiunea Regională la: IAŞI Str. Carol 33 colţ cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Impăratul Traian,
REPREZENTANŢE GENERALE LA: Bucureşti, Cluj, Craiova, Sibiu, Timişoara, Cernăuţi, Chişinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Braşov, Târgul-Mureş şi Arad.
AGENŢII IN TOATE ORAŞELE DIN ŢARĂ
Face asigurări în condiţiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transport, Viaţă, Accidente şi Răspundere Civilă

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acţiuni pentru sondaje, petrol şi mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsaţi
Sediul social: Bucureşti Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecţionat RAKY pentru exploatare de petrol şi gaze naturale, în acord şi contra redevenţă.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participaţie.
Dispune de forţă motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparaţiuni de tuburi şi unelte de sondaj.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrăşăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărăşeşti" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREŞTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărăşeşti, Braşov, Valea Călugărească

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanşe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
BUCUREŞTI — Str. Vulturi No. 29. — Telefon 55/19. —

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE ŞI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcţiunea Centrală: BUCUREŞTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 1
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAŢIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ŞI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAŞINI ŞI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN", Bucuresti
Fabrica de Maşini BUCUREŞTI Str. Ronzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREŞTII-NOI Gara Chitila Telefon 2/7
Biroul PLOEŞTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2
Cazane de aburi sistem Babcock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.
Supraîncălzitoare, Economisoare, Curăţitori de apă
Instalaţiuni complecte pentru Rafinării de petrol şi fabrici de ulei
Rezervoare până la 1600 vagoane
Transmisiuni de forţă, Acuplaje Pat, Benn
Trolluri, Geamlâcuri, Burlane de sondaj
Turnătorie de fontă şi bronz
Construcţiuni de fier
Reparaţiuni de locomotive şi vagoane

„REDEVENŢA"
Societate anonimă pentru Exploatarea şi comerţul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără şi vinde:
ŢIŢEI ŞI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează:
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ŞI ULEIURI MINERALE
Achiziţionează:
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENŢA ŞI PARTICIPA LA EXPLOATAŢIUNI ŞI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploeşti, Giurgiu.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temişoara, Chişinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPITAL LEI 60.000.000
BUCUREŞTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune).- Telefon 38/80
FACE TOT FELUL DE OPERAŢIUNI DE BANCĂ
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări şi exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere
SECŢIUNEA MARFURI:
VINDE: Bitum, şi asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroşani Cărămizi refractare etc.

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEŞTI
Adr. telegr.: Morban, Ploeşti

Atelierele Societăţei Anonime „UNIVERSUL". Str. Brezoianu No. 11—Bucuresti

ANUL III. No. 77 — UN NUMAR LEI 5 — LUNI 10 DECEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NATIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ŞI ECONOMIA TĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

DIRECTOR: Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACŢIA ŞI ADMINISTRAŢIA: BUCUREŞTI - Str. Donici No. 1.

Dacă nu doriţi a vă abona rugăm a se înapoi
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREŞTI

Ruptura între Franţa şi Anglia pe chestia Petrolului

Azi se vede câtă dreptate am avut când în atâtea rânduri am susţinut că toată lupta ce se dă între marile puteri şi mai ales între Anglia şi Franţa este pentru petrol, fără care un Stat nu poate exista în timp de pace şi mai ales în timp de război. Petrolul românesc este o pradă pe care America, Franţa şi Anglia doresc să o vâneze şi pentru aceasta s'a făcut tratatul dela San Remo. Astăzi mă pot măguli că vederile mele au fost juste şi că cele susţinute încă acum doi ani au eşit la iveală, Franţa şi Anglia *începând o luptă înverşunată pe chestia Petrolului românesc*. In această împrejurare orice român trebue să aducă omagii d-lui Vintilă Brătianu, care dispreţuind insultele, ajutat de câţiva prieteni, apără petrolul, care este principala avuţie a ţărei. Viitoarele generaţii vor şti desigur să răsplătească luptătorii de astăzi, restabilind adevărurile pe cari azi unii nu voiesc să le recucunoască.

Pentru ca să dovedim cele susţinute mai sus este suficient a reaminti cetitorilor că Franţa ar fi dorit să lucreze cinstit în această direcţie, însă culisele oficiale în cap cu d-l Béranger au voit să acapareze, nu să colaboreze, oferind 500.000.000 fr. dacă am admite convenţia Franco-Polonă, despre care am vorbit la timp.

Astfel azi ruptura tratatului dela San-Remo este iminentă şi Anglia prin *Manchester Guardian* dă prima lovitură de tun susţinând că convenţia franco-polonă este un document unic în genul său şi îl condamnă în termenii cei mai categorici, spunând între altele:

„Nici chiar Germania, în zenitul puterii ei, n'ar fi putut să impuie sateliţilor ei ceva de natura acesta. Numai convenţia de petrol pe care *România*, forţată de Germania în 1918, în timpul tratativelor pentru încheerea păcei, a trebuit s'o iscălească (şi în urmă a fost desfiinţată), se poate asemui cu tratatul de petrol franco-polonez".

„Manchester Guardian" intră apoi în detalii.

El arată că art. 1 al convenţiei vorbeşte de întreprinderile de petrol pe cari guvernul din Paris le va recunoaşte ca având calitatea de a fi franţuzeşti. Numai acele cărora se va recunoaşte ca având calitatea aceasta, se vor bucura de beneficiile convenţiei. Beneficiile acestea fiind foarte mari, urmarea — spune ziarul englez — va fi că toate societăţile de petrol din Polonia vor căuta să devie franţuzeşti, fiindcă altfel nu vor mai putea să susţie concurenţa cu acele cari sunt favorizate de convenţie.

Apoi dă deslusirile următoare arătate de noi că la timp şi de noi:

Intreprinderile franceze vor avea libertatea să exporteze. Este drept că, după convenţie, libertatea aceasta nu se acordă în principiu, decât după asigurarea consumului intern al Poloniei, dar, în practică, indiferent dacă se va fi asigurat consumul intern sau nu, societăţile franceze vor putea în ori ce caz să facă export. In ce priveşte consumul intern, art. 2 al convenţiei hotărăşte că „preţurile pentru acesta din urmă se vor fixă astfel în cât exploatările şi rafinerille franceze să aibe un profit normal". L'art. 3 déclar qu'il ne pourra être institué aucune taxe d'exportation et aucun impôt pouvant empêcher le progrés de l'industrie pétrolière (capital français) ou limiter les bénéfices normaux des entreprises. „Les taxes d'exportation et les impôts seront payés en marks polonais et pas en or. Par l'art. 4, la Pologne s'est engagée à restituer aux sociétés françaises le matériel roulant qui leur appartena t et qu'elles pourront utiliser à leur gré. L'art. 5. oblige la Pologne, de „ne pas soumettre les entre prises françaises ni à l'impôt sur le capital, ni aux emprunts forcés". Ces entreprises pourront employer comme bon leur semblera les devises qu'elles obtiendront par suite de l'exportation on pétrole polonais.

Dans les termes les plus violent, le journal anglais autorisé ajoute que par les dispositions, de cette convention la Pologne a abdiqué de ses droits et Etat souverain.

Il est clair, dit encore le „Manchester Guardian" que ces privilèges extraordinaires accordés an capital français, provoqueront l'exode de Pologne du capital étranger outre que celui appartenant aux français.

L'effet de cette convention sera ressenti aussi par les autres pays. Prenons comme exemple les entreprises de Roumanie. Ces entreprises font concurrence aux sociétés de Pologne. Mais tandis que les entreprises pétrolières de Roumanie, doivent payer tous les impôts qui y son fixés, t a n d i s qu'elles doivent payer les impôts en or, réserver une partie de la production pour la consommation intérieure du pays et vendre cette cote à des prix inférieurs aux frais tandis que la plupart des difficultés qu'elles rencontrent en Roumanie, sont dûes an fait que ces sociétés n'obtiennent pas de l'Etat des moyens suffisants de transport, les sociétés pétrolifères françaises, travaillant en Pologne, pourront faire une coucurrence écrasante et réaliser des bénéfices énormes.

Comme on le voit les critiques du „Manchester Guardian" sont très violentes. Elles ne se s'arrêtent pas seulement aux observations relevées çi-dessus mais concernant aussi le coté politique.

„Il serait intéressant de savoir, dit dit le grand quatidien anglais, si les dispositions de la convention sont ou non d'accord avec le fameux accord pétrolier conclu à San-Remo, entre l'Angleterre et la France.

Nous ne nous arrêtons pas sur le passage suivant qui n'est qu'une violente attaque contre la France.

Nous relèverons seulement le fait, que d'aprés l'art. 9 la „convention pétrolière restera en vigueur jusqu'à l'expiration de l'allianco politique franco-polonaise du 11 Février 1921". Comme on le sait il s'agit de l'alliance politico-militaire d'où il ressort que le traité relatif au pétrole n'a pas seulement une base économique. Le „Manchester" termine en disant:

„La convention franco-polonaise semble marquer le commencement d'une offensive du pétrole de la part de la France. Cette offensive sera dirigée, trés probablement par „l'Office National du Pétrole" qui est une nouvelle organisation créée à Paris. Il y a quelques jours, le „Temps" a publié un article, dans lequel il disait au sujet de cet „Office" qu'il est le pivot de notre politique française e n matiére de pétrole et qu'il aura à s'occuper de la situation des pays producteurs de pétrole.

La Pologne et la Roumanie comptent au premier rang parmi ces pays. Le „Manchester Guardian" attire l'attention du gouvernement anglais sur cette situation.

Il en ressort combien j'avais raison en disant que les grandes Puissances se reunissaient à Washington, Lausanne, Genéve etc. uniquement dans l'intention d'accaparer le pétrole. D'ailleurs non seulement le „Manchester" a été l'écho du gouvernement anglais dans cette question. S i r Detterding, qui conduit aujourd'hui la politique anglaise du pétrole a répéte l'attaque dans le „Financial News", qui dit au sujet des pourparlers en vue des produits blancs roumains, ce qui suit:

„Tout dernièrement. des négociations ont eu lieu entre le gouvernement roumain, et un groupe industriel anglais, composé de trois grandes firmes, en vue d'un crédit de 3.000.000 livres sterlings peur la livraison du matériel de chemin de fer.

Le groupe anglais devrait avoir une part dans le contrôle des chemins de fer roumains (C. F. R.) les quels devaient devaient devenir antonomes sous la direction d'un comité dans lequel devaient entrer aussi les représentants du groupe anglais.

Il n'est plus nécessaire d'insister, sur la grande importance d'une telle convention.

Outre la livraison du matériel de c h e m i n de fer, qui aurait fourni du travail à des milliers d'ouvriers, il est dans l'interêt de la grande Bretagne, d'acquérir de l'influence économique en Roumanie, en vue des riches terrains pétrolifères de ce pays.

A ce que nous sachons, le seul obstacle pour la conclusion de cette convention resident dans ceci que le gouvernement roumain a besoin d'une certaine somme „cash", (argent comptant) tandis que les membres du groupe anglais, n'étaient preparés qu'à garantir, à cause des stipulations de la „Trade Facilitiés Act" un crédit pour les livraisons qu'ils devaient exécuter.

Tandis que les négociations ne progressent pas dans cette diréction, il parait que d'autres pourparlers entre un groupe financier français et le gouvernement roumain, sous la directive du gouvernement français, avancent rapidement.

L'objet de cette négociation est la rédévance de pétrole, que les entreprises particulières doivent livrer au gouvernement roumain. Mais ceci doit être considéré comme le premier pas, en vue d'autres concessions plus importantes.

Bien qu'en apparence cette convention ne soit pas en désaccord avec une convention possible dans la question des chemins de fer, toutefois considérés à un point de vue plus large, les investissements anglaises ou françaises, poursuivent le même but, qui est de leur assurer une position avantageuse dans la lutte pour le pétrole roumain.

Dans cette lutte, la France profite de ce que son gouvernement n'hésite pas à sacrifier des centaines de millions si l'affaire mérite ce sacrifice.

Le gouvernement français semble préparé à garantir un emprunt de presque 10 000.000 l. st. au gouvernement roumain, car à la fin des fins, ce n'est qu'un emprunt, et c'est le gouvernement français qui le garantit. D'autre part, notre liberté d'action est limitée par la „Trade Facilities Act." qui empêche le groupe anglais de satisfaire les demandes du gouvernement roumain et qui mettent l'Angleterre dans une situation difficile.

Les commentaires sont inutiles. On se rend bien compte que la concurrence est d'autant plus grande que l'objet est plus important. Car au cas où l'Angleterre reussira à avoir la prépondérance dans le pétrole mondiale la Grande Bretagne pourra dicter sa volonté au monde entier; quant à la France elle essaye de reconquerir son indépendance pétrolière afin de ne plus vendre les pétroles de Mister Roquefeller et de Sir Detterding dans ses bidons.

Plus la lutte devient âpre, plus il ressort que:

Le pétrole roumain doit rester aux roumains.

PIERRE SOLOMON

La rupture franco-anglaise sur la question du pétrole

Certains événements qui viennent d'avoir lieu, prouvent combien j'avais raison, en disant que la lutte entre les grands pays, et surtout entre la France et l'Angleterre a comme objet le pétrole, sans lequel un Etat ne peut exister ni en temps de paix, ni en temps de guerre. Le pétrole roumain est une proie que l'Amérique, la France et l'Angleterre s'efforce d'attraper, et c'est dans ce but qu'on a conclu le traité de San Remo. Aujourd'hui, je peux vraiment me flatter du fait que tout ce que j'ai soutenu pendant ces deux dernières années sont en évidence, la France et l'Angleterre *engageant une lutte acharnée pour le pétrole roumain*. Dans cette circonstance tous les bons roumains doivent apporter leur hommage à M. V. Brătiano qui en dépit des insultes et aidés par quelques amis, défend la pétrole, comme étant la principale richesse de notre pays. Les générations futures seront certainement reconnaissantes à nos grands hommes d'aujourd'hui, rétablissant les verités, que d'aucuns ne veulent pas encore reconnaître.

A fin de prouver le bien fondé de nos dires il suffit de rappeller à nos lecteurs, que la France avait desiré travailler honnêtement dans cette direction, mais que les coulisses officielles à la tête desquelles se trouve M. Béranger, ont voulu tout accaparer et non collaborer, en nous offrant 500 000.000 frs. en échange d'un convention pareille à la convention franco-polonaise, dont nous avons déjà parlé à temps.

Voilà qui porte atteinte au traité de San Remo et l'Angleterre par le *„Manchester Guardian"* proteste contre la dite convention, en disant que la convention franco-polonaise, est un document unique dans son genre. D'ailleurs le même journal critique cette convention dans les termes les plus énérgiques, terminant comme suit:

„L'Allemagne même à l'apogée de sa force, n'aurait pu imposer à ses satellites un traité semblable. Seule la convention de pétrole que la Roumanie, forcée par l'Allemagne en 1918, à dû signer (et qui a été ensuite annulée) peut être comparée au traité franco polonais".

„Le Manchester Guardian" aborde ensuite la discussion les détails.

Il explique que l'art. I de la convention s'occupe des entreprises de pétrole que le gouvernement de Paris reconnaîtra, comme françaises. Seulement les entreprises reconnues comme telles, jouiront des privilèges de la convention. Ces bénéfices étant très grands, il s'ensuivra — dit le journal anglais — que toutes les sociétés de pétrole de Pologne, chercheront à devenir françaises, sans quoi, elles ne pourront pas soutenir la concurrence de celles qui sont favorisées par la convention.

Les entreprises françaises, — continue le journal — auront la liberté d'exporter.

Il est vrai, que d'après la convention, cette liberté ne s'accorde en principe, qu'aprés avor satisfait la consommation intérieure de la Pologne, mais en réalité les sociétés francaises pourront exporter sans tenir compte de cette condition.

En ce qui concerne la consomation à l'intérieur, l'art 2: decide que les prix pour les quantités livrés à la consommation à l'intérieur seront fixés de sorte qu'il reste aux exploitations et raffineries françaises un profit normal. L'art. 3 déclar

Petrolul românesc şi despăgubirile de război

Când am arătat în coloanele ziarului nostru în repetite rânduri că dorinţa aliaţilor noştri ar fi acapararea terenurilor petrolifere ale Statului, invocând pentru aceasta dovada tratatului dela San-Remo între englezi şi francezi, în care s'a stabilit un acord asupra modului cum aceste două puteri să împartă petrolul românesc şi când am arătat cu documente pericolul mare ce ne ameninţă au fost poate unii cari s'au îndoit. Ultimile evenimente au dovedit clar însă dreptatea noastră. Azi, mai aflăm un amănunt deosebit de important: în dosul actualilor cumpărători francezi ai produselor albe din redeventa Statului se află în realitate puternicul grup Anglo-Olandez, al lui Sir Deterding, spoliatorul de la „Astra". Atragem atenţiunea atât Ministrului nostru de Finanţe cât şi Ministrului de Industrie, ale căror simţiminte naţionale sunt destul de b ne cunoscute, ca să observe bine în mâna cui vor încredinţa destinele industriei petrolifere căci diferitele grupuri cu care tratează această afacere ascund în dosul lor sau pe Royal Dutch sau trustul American Standard.

Ni se mai comunică din Paris lucru pe care l'a confirmat într'un articol amicul meu d. Dr. Guiselin, că d. Bérenger, raportorul general al bugetului şi vice-preşedinte al Comitetului de Petrol francez, nu este tocmai un amic al românilor, căci a vorbit rău de ţara noastră şi că scopul ne mărturisit al vizitei sale pentru a cerceta starea noastră financiară şi economică a fost tratativele cu guvernul român în chestiunea acaparării petrolului şi a acordării despăgubirilor de război cuvenite Societăţilor petrolifere.

D-l Bérenger trebuia să negocieze o soluţie definitivă în această privinţă căci avansurile date societăţilor cu capital francez satisfac numai pe supuşii lor iar Statul Român şi societăţile pur româneşti n'au fost deloc despăgubite deşi Guvernele englez şi francez sunt solidare pentru acele despăgubiri.

Trimisul Franţei a legat chestiunea împrumutului şi a despăgubirilor de mai sus cu chestia participării capitalului francez la exploatarea terenurilor noastre de petrol şi în această ocazie vom lutreba din nou dacă e logic şi cinstit ca Petrolul românesc să fie împărţit între marii Aliaţi făcându-se o convenţie ca acea dela San-Remo, iar despăgubirile de război garantate cu semnăturile lor, să nu fie respectate.

Anglia va reuşi să aibă preponderenţa petrolului mondial, va dicta lumei întregi, iar Franţa se va sbate în zadar să scape din jugul actual când este obligată a pune petrolul lui Mister Roquefeller şi Sir Deterding în bidoane franceze.

Dar cu cât aceasta luptă devine mai mare cu atât se desprinde mai puternic adevărul că:

Petrolul românesc să rămâe românilor.

PIERRE SOLOMON

Le pétrole roumain et les indemnités de guerre

Quelques uns de nos lecteurs ont été surpris de lire dans ces colonnes que nos alliés désirent à tout prix accaparer les terrains pétrolifères de l'Etat, ce qui ressort du reste, du traité de San Remo conclu entre les Anglais et Français, et par lequel on se mettait d'accord sur la repartition du pétrole entre ces deux pays.

Les derniers événements ont prouvé clairement combien nous avions raison. Or. voiçi que nous apprenons un détail particulièrement intéressant: derrière les acheteurs français des produits blancs provenant de la rédévance de l'Etat, il y a en réalité le formidable groupe Anglo-Hollandais de Sir Detterding le spoliateur qui est à la tête de l'„Astra Română".

Nous attirons l'attention du Ministère des Finances, et celle du Ministère de l'Industrie, — dont les sentiments nationaux sont assez connus sur ce fait en les priant de bien se méfier des différents groupes avec lesquels on traite cette affaire, car derrière les français il y a le Royal Dutch où l'Américain Standard.

D'autre part on nous écrit de Paris, que M. Bérenger rapporteur général du budget et vice-président du comité du Pétrole français n'est point un ami de la Roumanie, comme d'ailleurs nous l'a écrit aussi notre excellent ami, M. Guiselin. Retour à Paris M. Bérenger a mal parlé de notre pays; quant au vrai motif de sa visite, il était non pas autant l'examen de notre situation économique et financière, que des pourparlers avec le gouvernement roumain dans la question de l'accaparement et des réparations de guerre, dûes aux sociétés pétrolifères.

M. Bérenger devait essayer d'arriver à une solution définitive dans cette question, car les avances consenties aux sociétés françaises donnent satisfaction seulement aux français tout en ignorant l'Etat roumain et les sociétés purement roumaines, en dépit de l'engagement pris par les gouvernements français et anglais solidaires dans cette qnestion.

L'envoyé de France a lié la question de l'emprunt et celle des réparations citées plus haut, avec la question de la participation du capital français à l'exploitation de nos terrains pétrolifères. C'est pourquoi il nous est permis de demander de nouveau, à cette occasion si les alliés estiment logique et honnête, de se partager le pétrole roumain concluant une convention comme celle de San-Remo tout en déconsiderant leurs signature qui garantis

CONSIDERAŢIUNI asupra unei noui organizări a Administ. Căilor Ferate

de d. Tancred Constantinescu

IV

Pe lângă toate aceste consideraţiuni générale, în casul nostru special în care a trebuit să luăm exploatarea din mâinile unor c o m p a n i i concesionare străine proprietarele unor reţele importante de linii din care parte în vecinătatea frontierei noastre şi când pentru siguranţa statului trebue să le deţinem negreşit, teoria concesionărei liniilor statului nu poate fi admisă şi trebueşte co totul înlăturată.

S'ar părea că, dacă se organizează administraţiunea C. F. R. statul nu trebue să urmărească crearea de venituri, ci în primul rând îmbunătăţirea condiţiunilor ec onomice interne, prin crearea şi întreţinerea unor mijloace de transport potrivite nevoilor ţării astfel în cât să se favorizeze punerea în valoare a avuţiilor solului, transportarea la timp a produselor agricole, crearea şi desvoltarea unei industrii naţionale şi asigurarea transporturilor ce întereseză apărarea naţională.

Prin prosperitatea economică generală, se vor spori, în mod indirect şi veniturile fiscului, prin creşterea veniturilor din impozite. De aceia, îndată ce

CONSIDÉRATIONS sur une nouvelle organisation de l'Administration des Chemins de Fer

par M. Tancrède Constantinesco

IV

Outre toutes ces considérations générales, dans notre cas spécial et puisqu'il a fallu reprendre l'exploitation des mains de certaines compagnies concessionaires étrangères, (propriétaires de réseaux ferrés importants, dont quelques uns situés dans le voisinage de la frontiere et que nous devons garder pour des raisons de sûreté la théorie de la concession des chemins de fer de l'Etat ne saurait être prise en considération.

On dit aussi qu'en organisant l'administration des C. F. R, l'Etat ne doit pas avoir en vue la création des revenus, mais en premier lieu, l'amélioration des conditions économiques intérieures, par la création et l'entretien de certains moyens de transport convenant aux besoins du pays, de sorte qu'on puisse favoriser la mise en valeur des richesses du sol, le transport à temps des produits agricoles, la création et le développement d'une industrie nationale et l'assurance des transports qui intéressent la défense nationale.

La prosperité économique générale, determinera aussi une veniturile C. F. R. rezultate pe baza tarifelor în vigoare, printr'o bună exploatare vor creşte mai mult decât trebuie pentru acoperirea cheltuelilor, pentru plata dobânzilor şi a anuităţei şi pentru reconstituirea şi sporirea în limitele stabilite a diferitelor fonduri şi a fondului de rezervă, tarifele vor fi scăzute, aşa că exploatarea să se facă fără excedente mari de venituri.

Art. 2. — Arată în general, felul operaţiunilor ce administraţiunea C. F. R. este autorizată să facă şi precizează punerea sa sub autoritatea Ministrului de Comunicaţii, care o reprezintă faţă de Parlament. Este firesc ca statul, prin organele sale legislative şi executive să exercite cântrolul superior al administraţiunei C. F. R.

Art. 3. — Prevede scutirea administraţiunei C. F. R. de impozitele către Stat, judeţe şi comune, fiind vorba de adminis-trarea unei averi a statului; de asemenea scutirea de taxele vamale a materialelor, uneltelor. etc. aduse de administraţiune din străinătate.

Art. 4. — Prevede drepturile Corpurilor Legiuitoare de a aproba bugetul C. F. R., împrumuturile pe termene lungi, care angajează viitorul şi bilanţul cu conturile anexe pe exerciţiul trecut.

Această măsură e justificată pentrucă Corpurile Legiuitoare care reprezintă statul trebuie să aibă cuvântul asupra modului cum se prevede exploatarea C. augmentation indirecte des revenus du fisc. C'est pourquoi, aussitôt que les revenus des C. F. R. resultant des tarifs en vigueur, augmenteront-grâce à une bonne exploitation,—plus qu'il ne faut pour couvrir les dépenses, pour payer les intérêts et les annuités et pour reconstruire et accroître les différents fonds et le fonds de réserve, les tarifs devront être reduits de sorte que l'exploitation ne donne pas de trop grands excedents.

Art. 2.—S'occupe en général des opérations que l'administration des C. F. R. est autorisée à faire et précise sa mise sous l'autorité du Ministre de Communications, qui la représente au Parlement. L'Etat doit, par ses organes législatifs et exécutifs, exercer le controle supérieur de l'administration des C. F. R.

Art. 3.—Prévoit l'exemption de l'administration de C. F. R. de tous impôts puisqu'il s'agit de l'administration d'un bien de l'Etat; de même l'exemption de droits de douane pour le matériel, les outils etc. importés par l'administration de l'étranger.

Art. 4.—S'occupe du droit des Assemblées législatives d'approuver le budget des C. F. R., les emprunts à longue échéance, qui engagent l'avenir et le bilan des comptes pour l'exercice passé.

Cette mesure est justifiée parce que les assemblées législatives qui représentent l'Etat doivent pouvoir dire leur mot quant à F. R. pe anul ce vine, şi să judece, după bilanţul şi conturile ce i se prezintă după închiderea exerciţiului, cum s'a făcut această exploatare. Corpurile legiuitoare vor putea judeca dacă prevederile budgetare ale administraţiei C. F. R. s'au apropiat de realitate şi dacă aceste organe au în mână şi sunt în stare să domine mersul exploatărei.

Art. 5. — Prevede rolul Consiliului de Miniştri în conducerea şi supravegherea C. F. R. Consiliul de Miniştri, în cunoştinţa situaţiunei generale, indică principiile superioare economice ce trebuiesc avute în vedere în mersul exploatărei şi fixează condiţiunile împrumuturilor pe termen scurt pe baza propunerei Miniştrilor de comunicaţii şi finanţe. Este de observat că în toate chestiunile importante referitoare la operaţiunile financiare, proectul de lege prevede o înţelegere între M inisterele de ţomunicaţii şi de finanţe.

Art. 6. — Arată care sunt organele de conducere a C. F. R.

Art. 7—17. — Prevăd compunerea consiliului de administraţie, alegerea membrilor şi numirea lor, atribuţiunile Consiliului şi modul de lucru.

Consiliul trebue să fie compus din oameni competenţi şi să aibă puteri largi ca să chibzuiască şi să decidă prompt asupra unei părţi din chestiunile la manière de l'exploitation des C. F. R. à l'avenir, et de juger, d'apres le bilan et les comptes qui leur sont presentés aprés la conclusion de l'exercice, comment cette exploitation a été faite.

L e s assemblées législatives pourront juger si les prévisions budgétaires de l'administration des C. F. R., sont prés de la réalité, et si ces organes sont capables de dominer la bonne marche de l'exploitation.

Art. 5.—S'occupe du rôle du conseil des Ministres dans la direction et la surveillance des C. F. R.

Il incombe au Conseil des Ministres d'indiquer les principes supérieurs économiques qu'on doit avoir eu vue et arrête les conditions des emprunts à brève échéance sur la base de la proposition des ministre des Communications et des finances. Il convient de remarquer que dans toutes les questions importantes se référant aux opérations financieres, le projet de loi prévoit un accord entre le Ministère dés communications et celui des finances.

Art. 6.—S'occupe des organes de direction des C. F. R.

Art. 7-19.—Fixent la composition du conseil d'administration, les conditions du c h o i x des membres, leur nomination, les attributions du Conseil, et la manière de travailler.

Le conseil doit être composé d'hommes compétents pouvant prendre sur le champ les décare prin importanţa lor trebuiau să fie soluţionate până acum de Ministrul de comunicaţii, de guvern sau de parlament.

Prin compunerea sa şi prin felul în care se reînoeşte Consiliul, se stabileşte continuitatea în hotărârile şi lucrările administraţiunei C. F. R., indispensabilă pentru a asigura progresul dorit în exploatarea căilor ferate. După cum am arătat deja, această lipsă de continuitate a făcut şi face mult rău administraţiei.

S'au prevăzut ca Consiliul să fie compus din 9 membri, dintre care 8 aleşi pe câte 5 ani şi împărţiţi pe specialităţi astfel: 3 din membri vor fi ingineri, foşti directori generali sau directori care să fi condus un serviciu de exploatare C. F. R., un jurisconsult, un financiar, un comerciant, un industriaş, un agricultor iar cel de al 9-lea membru, va fi şeful M. S. M. care va face de drept parte din consiliu pentru a putea prezenta în consiliu interesele apărărei naţionale. Dintr'un consiliu mai puţin numeros, ar fi trebuit să lipsească reprezintanţii unora din ramurile de activitate arătate mai sus, iar experienţa a dovedit că consiliile prea numeroase nu pot lucra cu folos.

(Urmarea în numărul viitor)

cisions qui vu, leur importance devaient être résolues jusqu'à présent par les ministres des communications, le gouvernement ou le parlement.

Grâce à la composition et au système de travail du Conseil, on établit la continuité dans les décisions et dans les travaux de l'administration des C. F. R. indispensables pour assurer le progrés poursuivi dans l'exploitation des chemins de fer. Comme nous l'avons déja dit, ce manque de continuité a gêné et gêne l'administration des C. F. R.

On a prévu que le Conseil sera composé de 9 membres, dont 8 élus pour 5 ans. et divisés par spécialités comme suit: 3 membres seront des iugénieurs, anciens directeurs généraux, ou directeurs ayant dirigé un service d'exploitation des C. F. R. un jurisconsulte, un financier, un commerçant un industriel, un agriculteur, et le 9 ième membre, sera le chef du G. E. M. qui defendra dans le conseil, les interêts de la défense nationale.

Si le conseil était moins nombreux, on devrait se passer des réprésentauts d'une de ces branches d'activité; d'autre part l'expérience a prouvé, que les conseils trop nombreux ne peuvent travailler convenablement.

(La suite dans le prochain numroé)

MICHELIN „CABLÈ“

CU

Preţurile cele mai reduse

NUMAI LA

GR. CRISTEA & Co.

Stokiştii Fabricei „MICHELIN“

— Calea Victoriei 88 (fost 102) BUCUREŞTI —

cari vând numai pneumatice PROASPETE, având convenţie specială cu Fabrica Michelin, pentru reînprospătarea continuă a stocului

JOHANN W. KACHLIK

TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE

Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti

Linkstrasse 25 — Cal. Victoriei 98

Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta

Poststrasse 8 — Schwanenplatz 8 — Annagasse 7 — Vaci-utca 76/80

Transporte speciale pentru Industria Petroliferă

Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg

GERMANIA — ROMÂNIA

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA“ STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17/72 şi 17/77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE

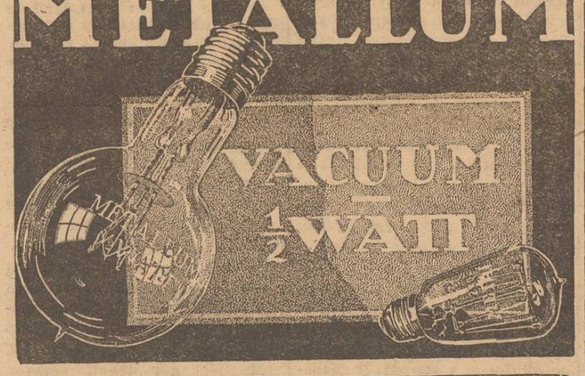
BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA“

— BUCUREŞTI —

METALLUM



C·I·M Pentru ori-ce afaceri importante!

Secţiunea „MINE şi ŞANTIERE“

Rezervoare de orice mărime

Conducte de petrol, apă şi gaze

Staţiuni de pompare

Toate lucrările privitoare la industria Petrolului

Supraveghere efectivă prin prezenţa continuă a inginerilor noştrii pe şantiere. Siguranţă. Termene de predare scurte şi absolut fixe

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ

TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

AVIS

ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca

reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor

N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam

Oferă avantajos

CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate

(Engl. Patenttiegelgusstahl)

Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile

de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

CURELE DE TRANSMISIUNE

Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA

confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate

furnizează în orice dimensiune, în calitate

numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile

FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ

Tăbăceală cu extract pur de stejar — Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

Unelte de Sondaj

Specialitate

SAPE PENTRU SONDE

(BOHRMEISSEL)

TIGE — Tige ovale — Cuţite de tăiat — GIALE

Adresa Telegrafică: Hammerwerk

HAMMERWERK CHR. SCHMID, Soc. Anon.

UNELTE DE SONDAJ ŞI FABRICA DE MAŞINI

Brackenheim (Württemberg)

TEVI DE FIER FITTINGS

VENTILE DE ABURI

Becuri, materiale electrice, etc.

La ASTRA

Str. Smârdan 31, Bucureşti

Telefon 40/20

SOCIETATEA DE CIMENT

IOAN G. CANTACUZINO

Societate Anonimă

Sediul:

BUCUREŞTI, STR. PARIS, 1

Telefon 7/50

Fabrica Brăila

De aceia este bine ca guvernul să chibzuiască mult timp cu cine face o tovărăşie, ca pe de o parte să fie sigur că lucrează cu oameni cinstiţi, iar pe de altă parte să se intereseze dacă subnumele celor ce tratează afacerea nu este ascuns Sir Deterding (Royal Dutch adică Astra Română) şi Mister Roquefeler (Standard Oil adică Româno-Americana) căci atunci petrolul nostru va fi pierdut pentru ţară, intrând în mâna unor specialişti în acaparare.

UN VECHIU PEROLIST

Cronica Petrolului

Se vorbeşte cu aprindere de soluţiunile, pe cari noul ministru al industriei le va da chestiunilor petrolifere în litigiu. Printre ele sunt: Legea Minelor care pusă în concordanţă cu Constituţia va rezolva cea mai importantă problemă, aceia a concesiunilor petrolifere, în jurul cărora sunt angajate diferite convenţiuni, unele cinstite, altele de acaparare şi altele de speculă. Comisiunea ce se va forma va da curs dosarelor aflate de 2 ani la Minister.

Va urma chestiunea expirării concesiunilor, pentru care Domnul Ministru a spus că va respecta drepturile câştigate,—chestiunea comerţului liber în interior şi a libertăţei exportului. Şi aci se va ajunge la o înţelegere, căci Domnul Tancred Constantinescu caută a împăca nevoile ţărei şi a satisface tot odată societăţile de petrol. Aci vom face însă o parantează şi vom ridica din nou chestiunea arzătoare, a nedreptăţei ca Societăţile cari au capital modest fie româneşc, fie străin, câştigând moderat, să fie tratate la fel cu „Astra Română“ şi „Româno-Americană“ cari scot miliardele din ţară, câştig ce se duce în lăzile lui Sir Deterding şi Mister Roquefeller. Domnul Ministru de rezort şi Comisia trebue să aibă în vedere aceste toate şi să ţie seamă de ele.

Legea va mai cuprinde un control al statului asupra formărei societăţilor de petrol, asupra aporturilor lor, cari s'au dovedit unele exagerate, căci sunt astăzi societăţi, cari au emis zeci de milioane înşelând buna credinţă a publicului, neavând nici 2 vagoane producţie pe zi. Aceste societăţi cari n'au cu ce plăti funcţionarii, au avut un aport atât de exagerat evaluat. în cât fondatorii vânzând acţiunile au încasat milioanele lăsând victime pe naivi. Legea Minelor va hotărî toate aceste chestiuni, cari ating onoarea ţărei noastre, şi va garanta pe deoparte averile învestite şi pe acele ce se vor învesti.

Vorbind de societăţi vom semnala succesul mare al societăţei Concordia, care a răzbit sonda No. 5 la Gura Ocniţei perimetrul Sindical No. 1 în sudul regiunei precum şi No. 5 parcela Lăzărescu din nordul regiunei, având la ele o producţie de circa 20 vagoane. Pentru sonda dela Nord se fac preparative. Numita societate şi-a asigurat o porţiune de teren însemnată unde poate pune 100 sonde cu o bogată producţie, care peste câtva timp va ajunge la 100 vagoane zilnic graţie energiei şi priceperei Ing. Duque care pune mare interes în desvoltarea societăţei în partea tehnică, cea comercială şi administrativă fiind încredinţată d-lui Jean Marinescu, care ştie a pune societatea în concordanţă cu cererile intereselor româneşti.

De Creditul Minier, nu avem nimic de adăugat decât că are o producţie zilnică de 37 vagoane la schela Moreni şi 16 vagoane la Ochiuri, în afară de peste 30 sonde la diferite adâncimi.

I. R. D. P. cu 27 sonde la o producţie de circa 30 vagoane zilnic şi sub conducerea Domnului Barbacioru şi Otetelişeanu are succesul asigurat răsplătind munca acestor capacităţi. Pe lângă Domnul Ghica, Directorul General, lucrează astăzi d. Askenazi ca director comercial care pe lângă o cinste recunoscută, are o practică comercială de mulţi ani cu cunoştinţă, în toate ramurile, astfel că şi partea comercială va fi bine organizată.

Dintre societăţile cu capital în parte englez ne este simpatică şi se vorbeşte mult bine de „Unirea“ al cărei conducător Ing. Masterson a ştiut să înglobeze multe societăţi a căror activitate era adormită, sub a sa conducere, dându-le viaţă, şi o activitate care concordă mult cu interesele politicei româneşti.

Producţia generală este în creştere atingând aproape 480 vagoane zilnic şi cu sondele răzbite în preparare, de a capta ţiţeiul se va ridica în aceste zile la peste 500 vagoane.

Preţurile sunt mediocre din cauza preţului mondial în scădere.

INFORMAŢIUNI

In urma unui referat al d-lui ministru de industrie şi comerţ consiliul de miniştri a admis proectul de lege prin care pe vitor, redevenţa de petrol 1% se ridică la 2 la sută. Ea se va plăti la cantitatea brută a producţiei miniere şi va putea fi plătită în bani cât şi în natură.

Proectul de lege va fi depus în curând pe biuroul Parlamentului.

* * *

Rezervându-şi prin Constituţie dreptul de proprietate asupra subsolului ce s'ar dovedi a fi minier, statul s'a obligat să respecte drepturile câştigate.

Această expresie: „drepturile câştigate“ fiind imprecisă, a dat loc la numeroase interpretări şi la cereri de lămuriri, fără ca până'acum să fie pe deplin lămurită.

Se afirmă că guvernul ar fi hotărât să respecte toate drepturile recunoscute până la intrarea în vigoare a nouei Constituţii.

In materie de terenuri petrolifere dreptul de proprietate sau de exploatare e recunoscut deplin numai prin consolidarea tranzacţiilor.

Or, dela începutul anului 1922 nu s'a mai dat nici o autorizaţie din partea Ministerului Industriei, pentru consolidare de terenuri.

Numeroasele cereri de autorizare în materie, ce au rămas nerezolvate, vor fi cercetate şi rezolvate de la caz la caz după intrarea în vigoare a nouei legiuri industriale şi în baza prevederilor acelei legi.

Deci de fapt drepturi câştigate în materie de proprietate şi exploatare de terenuri petrolifere nu vor fi socotite de cât cele recunoscute prin consolidare, până la începutul anului 1922.

* * *

Ni se comunică că:

In conducerea societăţii „Reşiţa“ a intervenit pe ziua de 1 Decembrie 1923 următoarea schimbare.

Actualul director general, d. Adalbert Veith, obţine calitatea de administrator delegat al societăţii.

In calitate de director general al societăţii a fost numit de guvern, d. Orghidan, preşedinte al Uniunei industriilor metalurgice fost director la C. F. R.

Din parte-ne care cunoaştem pe d. inginer Orghidan nu putem decât să ne bucurăm de această numire căci este o chezăşie de progresul efectiv al societ. Reşiţa.

* * *

Peste câteva zile se va depune pe biurourile Camerii proectul de lege pentru regularea plăţilor externe contractate de particulari în valută forte.

Proectul conţine două articole. Primul este o punere de acord a convenţiunilor britanice cu textul legii româneşti din 2 Iulie.

Al doilea articol prevede un moratoriu de câteva luni pentru comercianţii cari au de plătit în altă valută străină decât cea engleză.

Acest proect va fi depus în parlament în cursul săptămâni

* * *

D. profesor L. Mrazec, directorul institulului geologic, a fost numit în comisiunea specială economică a ministerului industriei şi comerţului.

* * *

Opţiunea acordată de către Turcia companiei americane raportându-se la proectul construirei de cale ferată între Samsun şi Silvas — una din părţile importante ale concesiunei Chester — expiră zilele acestea.

Dacă cele cinci luni de răgaz pe care-l cere societatea americană nu vor fi acordate, administratorii au fost informaţi că trebue să părăsească proectul.

* * *

„New-York American“ anunţă că, în urma ştirilor după care ar fi început tratative între firma Krupp din Essen şi uzinele mexicane de fer şi oţel din Monterrey, directorul societăţei „United States Steel Corporation“, Gary, a plecat în Mexic pentru a împedeca eventual trecerea celor mai însemnte uzine de fer mexicane în mâinile germanilor. Industria de fer a Americei de Nord nu poate admite pătruderea concurenţei europene în Mexic unde mâna de lucru este de cinci până la şase ori mai eftină decât în Statele Unite.

Iată cum se feresc americani de strâns în ţara lor.

INFORMATIONS

A la suite du référé de M. le ministre de l'industrie et du commerce, le conseil des ministres a admis le projet de loi par lequel la rédévance de 1 % est portée à l'avenir à 2 %. Elle sera payée sur la quantité brute de la production minière et pourra être payée soit en espèces soit en nature.

Le projet de loi sera déposé sous peu sur le bureau du Parlement.

* * *

L'Etat, se réservant par la Constitution le droit de propriété sur le sous-sol, reconnu comme minier, s'est obligé en même temps de respecter les droits acquis.

L'expression „droits acquis“ étant imprécise a donné lieu a de nombreuses interprétations et demandes auxquelles il n'a pas encore été repondu.

On affirme que le gouvernement est decidé de respecter tous les droits reconnus jusqu'à l'entrée en vigueur de la Constitution

En ce qui concerne les terrains pétrolifères, les droits de propriété ou d'exploitation sont reconnus pleinement seulement par la consolidation des transactions.

Or, depuis le 1-er Janvier 1922, aucune consolidation n'a pas été approuvée par le Ministère de l'Industrie.

Toutes les demandes d'autorisation non encore resolues, seront examinées aprés l'entrée en vigueur de la nouvelle loi industriele et sur la base de cette loi.

Par conséquant il ne sera considéré comme droits acquis en matière de propriété et exploitation de terrains pétrolifers — que ceux reconnus par la consolidation, avant 1922.

* * *

On nous annonce que:

Dans la direction de la soc. „Resita“ il a été fait le 1 Dec. 1922 le changement suivant:

Le directeur général Adalbert Veith, est devenu administrateur délégué de la société.

M. Orghidan, président de l'Union des industries métallurgiques, ancien directeur des C. F. R., a été nommé par le gouvernement, directeur général.

Nous ne pouvons que nous rejouir de cette nomination car M. l'ing. Orghidan, était, en effet, indiqué par ses hautes qualités, pour assurer le progrès de cette société.

* * *

Il sera deposé dans quelques jours, sur les bureaux de la Chambre le projet de loi pour le reglement des dettes en change fort contractés à l'étranger.

Le projet contient 2 articles:

Le premier met d'accord des conventions britaniques avec le texte de la loi roumaine du 2 juillet.

Le deuxième article prévoit un moratoire de quelques mois pour les commerçants qui doivent payer leur dettes dans les autres pays que l'Angleterre.

Ce projet sera déposé au Parlement dans le courant de cette semaine.

* * *

Le professeur L. Mrazek, directeur de l'Institut géologique, a été nommé dans la commission spéciale économique du ministère de l'Industrie et du Commerce.

* * *

L'option accordée par la Turquie à une compagnie américaine concernant le projet de construction d'une voie ferée entre Samsun et Silvas — une des régions importantes de la concession Chester — expire ces jours-çi.

Si les 5 mois de grâce que demande la société américaine ne lui seront pas accordés, les administrateurs seront informés, qu'ils doivent abandonner le projet.

* * *

Le „New-York-American“ annonce qu'à la suite des pourparlers entre la firme Krupp d'Essen et les usines méxicaines de fer et d'acier de Monterrey, M. Gary directeur de la société „United-States Steel Corporation“, est parti pour Méxique a fin d'empêcher l'accaparement des plus importantes usines de fer mexicaines, par les Allemends. L'industrie métallurgique de l'Amérique du Nord ne peut admettre la concurrence européene dans le Mexique ou la main d'oeuvre est de 5 à 6 fois moins chère qu'aux Etats-Unis.

Voilà la façon dont les américains savent se défendre dans leur pays.

Informaţiuni Petrolifere

O desmințire

Unele ziare, cari discută aproape zilnic chestiunea împrumutului în legătură cu vinderea produselor petrolifere albe din redevenţa Statului, aduc ştirea că reprezentanţii capitaliştilor francezi ai grupului „Banque de l'Union Parisienne“, interesaţi astăzi în „Petrofina“, deţinătoarea a o mare parte din acţiunile petrolifere a l e „Concordiei“,—ar fi pus statului român ca condiţie pentru realizarea avansului de către fra[illegible], obligaţiunea organelor în c[illegible]t de a prelungi concesiunea pe perimetrul Gura Ocniţei, ce Societa[illegible] „Internaţionala“(astăzi „Concordia“) il deţine dela Stat, concesiune care expiră peste 5 ani

Sun'em autorizaţi a da cea mai formală desminţire a acestei ştiri, care nu este de cât o intrigă a celor interesaţi pentru a înăspri tratativele.

Nici Domnul Boutry nici alt membru din grupul francez sau belgian al Societăţii „Concordia“ nu s'au gândit la aşa propuneri şi mai puţin Dl. Sergent, unul din marii acţionari şi delegatul Băncii Union Parisienne, care este foarte agreat în cercurile noastre politice pentru modul său loial, cu care tratează afacerea.

In ceeace priveşte retragerea dreptului de a negocia devize a Băncei Belge pour l'Etranger din Bucureşti, aceasta o loveşte numai pe ea singură, faptul acesta neavând nici o legătură directă sau indirectă cu grupul belgian al „Petrofinei“ sau francez dela Union Parisienne în afacerea Concordiei dela noi.

Aceste svonuri fanteziste nu pot să încheteze părţile ce tratează în acest moment chestiunea vânzărei produselor albe.

* * *

In atenţiunea d-lui Ministru de Finanţe

Suntem informaţi că d. Josse Allard care cu ocazia unei adunări a soc. „Pétroles de Roumanie“ a cărei preşedinte este, a criticat aspru şi nedrept politica petroliferă a actualului guvern insultând totodată România,—a făcut o oferta, ce s'ar fi aprobat, pentru baterea monedei de 200.000.000 lei.

Suntem siguri că D. Ministru de Finanţe n'a avut cunoştinţă de activitatea acestui domn când i-a aprobat oferta. Nu ne îndoim însă că va lua măsuri spre a face ca D. Josse Allard să nu speculeze şi această furnitură în dauna ţărei noastre, îngrădindu-i-se contractul de garanţii serioase.

Cerem de asemenea să nu se uite că acel domn vânează concesii petrolifere în ţara noastră, cari în orice caz, faţă de atitudinea ce a avut-o în trecut. nu-i vor putea fi acordate.

* * *

D. Tancred Constantinescu, ministrul industriei şi comerţu. lui a hotărât ca departamentul, al cărui titular este, să dea acelaş concurs în exerciţiul bugetar viitor pentru aprovizionarea armatei ca şi acest an, adică de a se repartiza diferitele comenzi între fabricile din ţară, potrivit capacităţii lor de producţie şi să avizeze pe baza datelor şi informaţiilor ce le are asupra preţurilor de furnituri.

* * *

In legătură cu discuţiile din consiliul de miniştri şi din comisia economică superioară, cu privire la noul regim al exportului, suntem în măsură a mai da următoarele informaţii din sursă oficioasă.

Din produsele petrolifere, nu se vor lăsa libere la export decât produsele albe, şi anume: benzina uşoară. Scopul acestei măsuri este în primul rând stimularea activităţei întreprinderilor petrolifere, care renunţau de a mai pune sonde pe terenuri bogate — ca de pildă „Astra“ la Moreni — fiindcă nu li se deschidea nici o perspectivă de câştig prin export.

Fixarea taxelor vamale la produsele petrolifere, va ţine cont şi de preţul mondial şi de cheltuelile de foraj, tinzându-se, în primul rând la fixarea preţului mondial de petrol şi derivate şi pe piaţa noastră internă.

* * *

Conferinţa petroliferă din Chicago. — La conferinţa petroliferă din Chicago, la care au luat parte peste 1000 petrolişti reprezentanţii autorizati ai industriei petrolifere americane,—Sir John Mitchell, preşedintele al „Illinois Merchant's Bank“ şi director la „Texas Co.“ a declarat că în cercurile petroliste se aşteaptă în curând o nouă scădere a preţului petrolului, şi care va fi ultima de acest fel. căci criza în industria petroliferă se poate considera ca trecută şi o ameliorare va trebui să survină în curând.

In anumite cercuri se prevede o scădere accentuată în stocurile de Kerosită, în urma consumaţiei considerabile din ultimul timp al acestui produs.

Sir W. H. Gray din Tulsa (Oklahoma) crede că petroliştii vor trece printr'o perioadă precară în timpul ernei din cauza supra-producţiei şi sunt probabile ivirea câtorva falimente.

In ceeace priveşte benzina se aşteaptă deabia în primăvară o ridicare de preţuri.

In general societăţile puternice sunt optimiste şi aşteaptă o ameliorare generală a pieţei cu multă încredere.

Informations Pétrolières

Un démenti

Certains journaux, en s'occupant de la question de l'emprunt en liaison avec la vente des produits blancs provenant de la redevance de l'Etat prétendent savoir que les représentants des capitaux français groupés autour de la Banque de l'Union Parisienne, intéressés à la „Petrofina“ qui possède une grande partie des actions de la „Concordia“ — auraient mis comme condition pour la réalisation de l'emprunt, la prolongation par qui de droit de la concession du perimètre Gura Ocniţei que la soc „Internaţionala“ (actuellement „Concordia“) detient de l'Etat, concession expirant dans cinq ans.

Nous sommes autorisés d'opposer un démenti formel à cette nouvelle qui n'est qu'une intrigue des gens mal intentionnés.

Ni M. Boutry ni les autres membres du groupe français ou belge de la „Concordia“ n'ont pu faire de telles propositions; M. Sergent, un des grands actionnaires et délégué de la Banque de l'Union Parisienne, n'y a jamais pensé; quant à sa façon loyale de traiter l'affaire elle a été appréciée par tous nos milieux politiques.

En ce qui concerne la retraite du droit de negocier des dévises de la „Banque Belge pour l'Etranger“ de Bucarest, ceci n'a rien de commun avec le groupe belge de la „Petrofina“ ou français de l'„Union Parisienne“ intéressée à la „Concordia“.

Ces bruits fantaisistes ne sauraient donc inquiéter les deux parties en cause qui traitent en ce moment la question de la vente des produits blancs.

* * *

Pour M. le ministre des finances

Nous sommes informés que M. Josse Allard, qui à l'occacion d'une Assemblée de la Soc. „Pétroles de Roumanie“ dont il est le président, a critiqué violemment et injustement la politique pétrolière du gouvernément roumain, — a fait une offre pour la frappe de la monnaie roumaine en valeur de 200.000.000 lei, offre qui a été approuvée.

Nous sommes persuadés que M. le ministre des finances ne connait pas assez bien ce Monsieur, dont il a admis l'offre. Il nous est cependant permis d'esperer qu'il prendra des mesures afin que M. Josse Allard ne puisse pas spéculer cette fourniture au dépens du pays, ce qu'on pourra éviter en demandant à M. Allard des garanties sérieuses.

Nous nous permettons encore de rappeler que Monsieur Josse Allard fait de son mieux par acquerir des concessions pétrolifères en Roumanie ce qui — étant donné son attitude dans le passe — ne saurait lui être accordé.

* * *

Selon une disposition de M. Tancrède Constantinesco, ministre de l'industrie et du commerce, ce département prêtera l'année prochaine le même concours que cette année, à l'approvisionement de l'armée Par conséquent le ministère procédera une répartition des commandes entre les différentes fabriques du pays, suivant leur capacité et fixera les prix sur la base des données et des informations qui lui seront fourniés.

* * *

En liaison avec les discutions du conseil des ministres et ceux de la comission économique supérieure, au sujet du nouveau regime de l'exportation nous sommes en mesure de donner les informations suivantes de source officielle en ce qui concerne l'exploitation des produits du pétrole.

Ne seront admis à l'exportation que les produits blancs soit: la benzine légère. Le but de cette mesure est en premier lieu de stimuler l'activité des entreprises pétrolifères, qui ont renoncé de mettre des sondes sur les terrains riches—comme par ex. l'„Astra“ à Moreni—étant douné que ces entreprises n'ont pas — dans les conditions actuelles — des perspectives suffisantes de bénéfice par l'exportation.

Lors de la fixation des droits de douane pour les produits du pétrole il sera tenu compte du prix mondial et des frais de forage, en liaison avec le prix du pétrole et des dérivés sur notre marché intérieur.

* * *

Le conférence pétrolière de Chicago. — La conférence pétrolifère de Chicago, à laquelle ont participé plus de 1000 pétrolistes représentants autorisés de l'industrie pétrolifère americaine — Sir John Mitchell président de la „Illinois Merchants Bank“ et directeur de la „Texas Co.“ a déclaré qu'on s'attend dans les cercles pétrolistes, à une nouvelle baisse des prix du pétrole, et qui sera la dernière, puisque la crise peut être considerée comme passée et une amélioration devra survenir sous peu.

Dans certains milieux on prévoit une vive baisse des les stoks de Kerosite, par suite de la consommation considérable de ce produit, ces derniers temps.

Sir W. H Gray de Tulsa (Oklahama) croit que les pétrolistes traverseront cet hiver une période difficile à cause de la surproduction; aussi croit-il qu'il y aura quelques faillites.

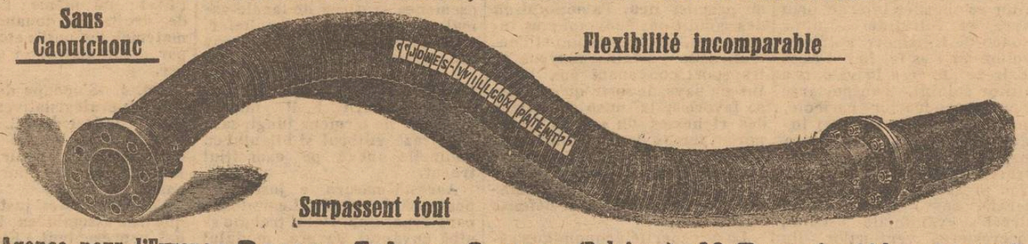
En ce qui concerne la benzine on s'attend à une hausse des prix, seulement au printemps.

Les grandes sociétés sont en général optimistes et attendent une mélioration générale du marché, avec beaucoup de confiance.

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX“

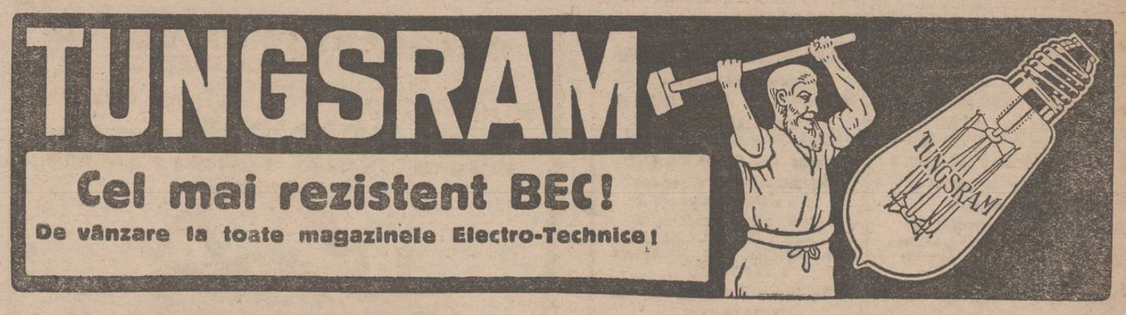
INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES

Sans Caoutchouc — Flexibilité incomparable



Surpassent tout

Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome



Zilele trecute a urmat desbaterile în fața Contenciosului Administrativ (Curta de Casație S. III) asupra recursului făcut de d. M. Renetescu împotriva refuzului ministerului de industrie de a i rezolva notificarea și cererea ce o adresase ministerului că acesta să ridice administrația forțată ce ar fi instituit fără drept asupra exploatărilor petrolifere ale d-lui Renetescu și a i le reda în folosință.

Recurentul arată motivele pentru care socotește că ministerul în mod greșit și abuziv a pus sub administrație forțată exploatările petrolifere de cari era vorba și mai cerea recurentul ca pe lângă constrângerea ministerului de a rezolva cererea, să arate și care este starea legală cu privire la exploatările puse sub sechestru forțat, pentru ca ministrul să fie obligat a da soluția în conformitate cu cele stabilite de înalta Curte.

După o chibzuire de o săptămână, Curtea s'a pronunțat respingând recursul d-lui Renetescu.

Din partea recurentului au pledat d-nii Paul Negulescu și C. Disescu.

Pentru ministerul industriei a combătut recursul d. avocat C. Gerota.

* * *

In urma invitațiunei societății Uzinele de fer și Domeniile din Reșița, reprezentanții cei mai autorizați ai industriei noastre petrolifere au vizitat marile uzine ale acestei societăți.

Scopul vizitei a fost acela de a lua cunoștință de aproape și a se edifica precis asupra utilajului acestor uzine și a posibilităților lor de a aproviziona industria petrolului cu materiale de foraj pe care le necesitează.

Vizita a durat două zile în care interval petroliștii au putut vedea cu deamănuntul principalele instalații ale uzinelor: oțelăria, (cuptoare Siemens-Martin); laminoarele, forjele, atelierele mecanice, secțiunea de electro motoare, fabrica de locomotive și centralele hydro-electrice.

Această vizită a luat carcterul unei anchete industriale prin faptul că a participat la ea și o delegație a comisiunei industriale din ministerul de industrie și comerț.

Societățile petrolifere au fost reprezentate prin d-nii:

Ing. Saladin, administrator delegat al societății Aquila Franco-Română; ing. Osicianu, director general al „Stelei Române"; inginer Many, administrator delegat și inginer Mătăsaru, subdirector general,— dela societatea „Steaua Română"; ing. Ficșinescu director general al soicetății „Colombia"; ing. V. Alimănișteanu administrator delegat al societății „Creditul Minier"; ing. Huch, șeful atelierelor societății „Astra Română"; O. Joumotte și Stephardt dela societatea Oilfields; precum și reprezentanții societății de petrol „Romăno-Americană" d-nii O. Brieu și Steinschneider, directori ai acestei societăți.

Din partea comisiunei industriale au participat d-nii: E. Wolff, C. Dumitriu, ing. Munteanu; iar din partea direcțiunei generale a minelor d-nii directori ing. Dinu și Dr. Zamfirescu.

Delegat din partea Uniunei metalurgice din România, a fost d. ing. Silvio Marino, directorul general al Uzinelor Lemaître.

*

Rezultatul acestei vizite a fost foarte edificator.

Reprezentanții industriei petrolifere au căpătat o noțiune exactă atât despre însemnătatea uriașelor instalațiuni ale uzinelor „Reșița" cât și despre marele rol ce sunt menite să joace în viitor aceste uzine pentru aprovizionarea industriei petrolifere.

Cu acest prilej direcțiunea uzinelor a organizat demonstrațiuni, forjându-se în prezența vizitatorilor blocuri de oțel, destinate fabricațiunei unor sape de sondaj; deasemenea s'au efectuat câteva probe de călire a unor sape gata fabricate.

Aceste demonstrațiuni au făcut o impresie din cele mai favorabile celor prezenți, dovedind că industria petroliferă română numai are nevoie să recurgă la fabricile similare din străinătate pentru materialele de foraj.

Cu prilejul acestei anchete s'au pronunțat mai multe cuvântări, din care s'a desprins atât însemnătatea ca și rezultatul anchetei.

Din partea petroliștilor, d-nii Ficșinescu și Osiceanu, în cuvântările lor, și-au exprimat completa satisfacție pentru cele constatate, asigurând direcțiunea societății „Reșița" de strânsa colaborare ce se va înaugura pe viitor între aceste două mari industrii românești, cari trebue și se pot sprijini reciproc în folosul lor și în interesul superior al economiei naționale.

* * *

Corespondentul nostru din Berlin ne comunică:

„După cum se anunță din New-York, Hugo Stinnes ar încerca să constitue în Statele-Unite, cu ajutorul capitalurilor sale puse în siguranță în străinătate, un consorțiu de societăți petrolifere independente, spre a se opune lui Standard Oil.

Reținut în Ruhr de negocierile ce urmează cu guvernul francez, el a trimis pe fiul său în Chicago, în vederea încheerei unei înțelegeri cu numeroasele companii petrolifere de rangul al doilea pentru constituirea acestui grup.

Săptămâna trecută, s'a fondat la New-York o societate cu un capital de 100 milioane mărci-aur, sub firma: *Hugo Stinnes, Paebeck, Mining Oil Company* care e un pas spre înfăptuirea acestui consorțiu.

In cercurile germane autorizate se declară că Stinnes care e susținut în Mesopotamia de Royal Dutch va avea și în America concursul acestei companii contra lui Standard Old.

De altfel activitatea lui Stinnes nu se mărginește numai în America de Nord. In cursul acestei luni a fondat la Buenos-Ayres o altă societate cu un important capital destinată ca și Standard Oil.

* * *

Producțiunea petrolului american. — „Financial Times" revine în unul din ultimele sale numere asupra supraproducției americane și efectele sale—chestiune atât de desbătută în ultima vreme.

Producția atinge azi în California 853.000 barile contra 845.000 în Iulie.

Sir Harry Sinclair ar fi declarat că pesimismul a intrat în industria petroliferă — ridicul de extrem — totuși Sir Richard Airey de la Compania Asiatic Petroleum crede, că pe la finele lui Mai viitor producția va scădea în California.

Din contră Sir Dobeny, președintele comp. „Pan American Petroleum" nu prevede nici o diminuare în producția viitoare a petrolului american.

* * *

— Negocierile întreprinse între rafineriile ceho-slovace de petrol și guvern în vederea despăgubirilor ce au de primit acestea în urma diminuării preturilor au fost terminate.

In urma rezultatului obținut s'a elaborat un proiect de lege care va fi supus aprobării Consiliului de Ministrii.

Acest proiect prevede fixarea unei supra-taxe asupra petrolului, dând un venit care probabil se va ridica la 110 milioane coroane csl. și care va fi distribuit proporțional rafinăriilor.

Se prevede că fiecare rafinărie va primi între 11 și 13 milioane coroane.

*

Am anunțat în mod succint în unul din ultimile noastre numere, că în Argentina a fost descoperită o importantă regiune petroliferă.

Noi informațiuni cari ne-au parvenit, precizează că în apropiere de San Pedro de Jujuy o Morro Quemado a fost atins un strat petrolifer la 530 m. adâncime. S'au început foragii în numele căilor ferate ale Statului; în acelaș scop diverse societăți particulare au început explorări, cari deocamdată n'au dat rezultate concrete. Se crede totuși că sondele puse de diferitele întreprinderi vor începe în curând producția, întrucât cele forate de inginerii căilor ferate dovedesc prezența unui strat foarte întins de petrol.

O altă descoperire importantă a fost făcută în aceeași provincie Jujuy în regiunea numită: „Puesto Moralito" unde s'a dat de o vână de petrol la 500 m. adâncime. Nu s'au dat deocamdată alte detalii mai amănunțite asupra producțiunii acestor sonde, dar nu mai încape nici o îndoială, că ne aflăm în fața unui strat petrolifer extrem de important.

* * *

Ces derniers jours ont continué devant le Conteniteux Administratif, Cour de Cassation (III-ème séction) les débats du recours interjetté par M. M. Renetescu, contre le refus du ministère de l'industrie de résoudre la notification et la demande qu'il avait adressée au ministère auquel ou reclamait la levée de l'administration forcée instituée sans motif sur les exploitations pétrolifères de M. Renetescu.

M. Renetescu à exposé les raisons pour lesquels il estime que le ministère a fait erreur plaçant sous administration forcée les exploitations pétrolifères en question. Il demandait non seulement que le ministère soit obligé de résoudre la question, mais aussi de montrer quel est l'état légal concernant les exploitations mises sous séquestre forcé, afin que le ministre soit obligé de donner une solution en conformité avec les décisions de la Haute Cour.

Aprés les débats qui ont duré une semaine, la Cour s'est prononcée en rejettant le recours de M. Renetescu.

Pour M. Renetescu ont plaidé MM. Paul Negulesco et C. Dissesco, pour le ministère de l'industrie, M. C. Gerota.

* * *

Répondant à une invitation des acieries et usines de „Reșița" les réprésentants autorisés de l'industrie petrolière roumaine ont visité les grandes usines appartenant à cette société.

Le but de cette visite était de prendre connaissance de près de l'outilage de ces usines et de leur possibilités d'approvisioner l'industrie pétrolière avec le matériel de forage dont cette dernière a besoin.

La visite a duré deux jours, durant lesquels les pétrolistes ont pu visiter en détail les principales installations des usines: les acieries, (chaudierès Siemens-Martin); les laminoires, les forges, les ateliers mécaniques, la section d'électromoteurs, la fabrique des locomotives, et les centres hydro-électriques.

Cette visite a pris le caractère d'unc enquête industrielle, par le fait qu'une comission industrielle du ministère de l'industrie et du commerce a également participé.

Les sociétés pétrolifères ont été répresentées par MM:

Ing. Saladin, administrateur délegué de la soc. „Aquila Română": ing. Osiceanu directeur général; ing. Meny, adm. délegue et l'ing Mătăsaru sousdirecteur général de la soc. „Steaua Română" l'ing. Ficșinescu, directeur général de la soc. „Colombia"; l'ing. V. Alimănesteanu adm. délegué de la soc. „Crédit Minier"; l'ing. Huch, chef des ateliers de l'„Astra Română"; O. Jaumotte et Stephardt de la „Oilfields"; ainsi que les réprésentants de la soc. „Romăno-Americană", MM. O. Brieu et Steinschneider directeurs de la cette société.

De la part de la comission industrielle ont participé MM E. Wolf, C. Dumitriu, l'ing. Munteanu; et de la part de la direction générale des mines MM. les directeurs généraux ing. Dinn et Dr. Zamfiresco.

Le delégué de l'Union métallurgique roumaine a été l'ing Silvio Marino, direc. gen. des Usines „Lemaitre".

* * *

Le résultat de cette visite a été trés édifiant.

Les réprésentants de l'industrie pétrolifére ont acquis une notion exacte de l'importance des installations formidables des usines „Reșița", ainsi que du grand rôle qu'elles sont appellées à jouer á l'avenir en ce qui concerne l'approvisionement de l'industrie pétrolifére.

La direction de l'usine a organisé à cette ocasion une demonstration en faisant forger devant les visiteurs des blocs d'acier, destinés à la fabrication des instruments de sondage, on a également fait certaines autres démonstrations tout aussi concluantes.

Ces démonstrations ont laissé aux visiteurs une impression des plus favorables, prouvant que l'industrié pétrolifère roumaine n'a plus besoin de recourir aux fabriques similaires de l'étranger pour les materiaux de forage.

A l'occasion de cette enquête on a prononcé plusieurs discours. Les orateurs ont remarqué l'importance et les résultats de l'enquête.

De la part des pétrolistes. MM. Ficsinescu et Osiceano ont exprimé dans leurs discours la complète satisfaction de constater qu'à l'avenir ces deux grandes industries roumaines sont appelées à collaborer dans l'intérêt supérieur de l'économie nationale.

* * *

Notre correspondent de Berlin nous écrit:

„On annonce de New-York que Hugo-Stinnes est en train d'essayer la constitution aux Etats-Unis (avec le concours de ses capitaux mises en surété à l'étranger) d'un consortium des soctétés pétrolières independantes, qu'il veut opposer à la Standard Oil.

Retenu dans la Ruhr par les négociations avec le gouvernement français, il a envoyé son fils à Chicago, en vue de la conclusion d'un accord avec les nombreuses compagnies pétrolifères de second rang.

Tout dernièrement il a été créé à New-York une société au capital de 100.000.000 marks or, sous la dénomination de: *Hugo Stinnes, Paebeck, Mining Oil Company*, qui est un pas vers la réalisation de ce consortium.

Dans les milieux allemands autorisés, on déclare que Stinnes, qui est soutenu en Mésopotamie par a Royal Dutch aurait en Amérique le concours de cette compagnie contre la Standard Oil.

D'ailleurs, l'activité de Stinnes ne s'arrête pas seulement en Amérique du Nord. Ce dernier mois il a fondé à Buenos-Ayres, une autre société très importante déstinée comme la première a faire concurrence à la Standard-Oil.

* * *

La production du pétrole américain.— La „Financial Times" revient dans un de ses derniers numéros sur la surproduction américaine et ses effets—question dont on a beaucoup parié ces derniers temps.

La production atteint aujourd'hui en Californie 853.000 barils contre 845.000 en Juillet.

Sir Henry Sinclair déclaré que le pessimisme est grand dans l'industrie pétrolière—cependant Sir Richard Airey de la Compagnie „Asiatic Petroleum" croit, qu'à la fin du mois de Mai 1924, la production diminuera au Californie.

Au contraire Sir Dobeny, le président de la Comp. „Pan American Petroleum" ne prévoit ancune diminution de la future production du pétrole américain.

* * *

Les négociations entamées par des raffineries tchéco-slovaques de pétrole et le gouvernement en vue le l'indemnité que les raffineries not à reçevoir, par suite des la diminuation des prix, ont pris fin.

A la suite du résultat obtenu il a été élaboré un projet de loi, qui sera soumis à l'approbation dn conseil des ministres.

Ce projet prévoit la fixation d'une surtaxe sur le pétrole, donnant un revenu d'environ 110 millions de couronnes tchéques, et qui sera distribné proportionellement aux raffineries.

On prévoit pour chaque raffinerie 11—13 millions de couronnes.

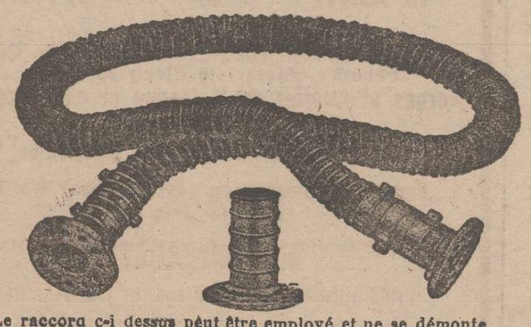
* * *

Nous avons annoncé dans un de nos derniers numéros, qu'en Argentine, on a découvert une importante région pétrolifère.

Les nouvelles informations qui nous sont parvenues précisent que tout prés de San Pedro de Jujuy et Morro Quemado on s'est trouvé en présence d'une couche petrolifère située à 530 m. de profondeur. On a commencé à forer au nom des chemins de fnr de l'Etat; dans le même but plusieurs sociétés particulières ont commencé des explorations, qui pour le moment n'ont pas donné des résultats concrets. On croit toutefois que les sondes possées par les différentes entreprises entreront bientôt en production, puisque les sondes forées par les ingénieurs des chemins de fer prouvent la présence d'une vaste couche de pétrole.

Une autre découverte importante a été faite dans la même province de Jujuy dans la région dénomée „Puesto Moralito" ou il a été découvert la couche de pétrole à 500 m. de profondeur. On n'a pas encore donné des détails sur la production de ces sondes, mais il est certain qu'on se trouve en présence d'une couche de pétrole extrêmement importante.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE



Le raccord ci-dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE
ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION
ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Résiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,
Usines: Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street, Manchester, Tower Chambers, 29 Brown Street
Cardiff, Harrowby Street „Docks", Calcuta, 7, Hastings Street
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3, Glascow, 49, Queen Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 927

TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE
CALMY & Co.
BUCUREȘTI,— STRADA LIPSCANI 10 (Palatul Băncei Generale)
Secție specială pentru transporturi de materiale pentru sonde
EXPORT pe uscat și Dunăre de produse petrolifere
BIROU PENTRU CONTROLĂRI DE FRAHTE ALE CĂILOR FERATE STREINE ȘI ROMÂNE

Bursa Petrolului

Săptămâna a început cu o animație la petrolifere mai ales la „*Concordia*", cari răsbind trei sonde unde se fac preparative a câștigat în curs de câteva zile 700 lei ajungând la 4000 lei și probabil vor merge la 5000 lei pentrucă francezii știind valoarea acestei soc. cumpără hârtiile ei. Nu mai puțin I. R. D. P. și Creditul Minier au început a fi cerute câștigând, primele 200 puncte, cele deal doilea 100. Restul valorilor petrolifere stationare.

La Bourse du Pétrole

La fin de semaine se remarque par une hausse des valeurs petrolières et surtout des „*Concordia*". Trois sondes de cette société ayant frappé, ses valeurs ont gagné 700 lei parvenant à 4000. On s'attend à une hausse plus prononcée encore, car les français connaissant la valeur de cette société, achèfe ses valeurs. Les I. R. D. P et les Credit Minier sont également en hausse; les premières ont gagné 200 points; les autres 100 points. Le reste des valeurs pétrolières est stationnaire.

Au cotat:	Ont coté: Valeur nominale	Cote au 10|XII 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3325
Astra Română (optées)	500	8300
Speranța	500	7250
Petrol Block.	500	1250
Concordia (optées)	250	3850
Redevența	500	1560
Forajul	500	850
Romăno-Belgiană	500	480
Generala Petroliferă	500	1330
Petrolul Românesc	500	1800
I. R. D. P.	500	1560
Creditul Minier (opțées)	500	1700
„ dernière émission		1135
Banca Minelor	500	530
Sospiro.	500	460

INTREPRINDERI ELECTRO-TECHNICE
NICOLAE A. STANICEL
PLOEȘTI.—Strada Regina Maria No. 1 fostă București
TELEFON 81/3
STUDII :-: PROECTE :-: DEVIZE
Instalațiuni de Centrale electrice pentru Forță și Lumină.— Instalațiuni electrice și mecanice pentru: Sonde, Uzini, Clădiri Fabrici, etc.—Instalațiuni de Calorifere Sanitare, Conducte și instalațiuni de :-: aburi și apă, Canalizări, etc. :-:
Depozit permanent de articole technice și materiale electrice
DINAMOURI, ELECTRO-MOTOARE, etc., etc.
ATELIERE PRIME pentru rebobinarea, transformarea și construirea de mașini și aparate electrice
Instalațiuni de Telefoane, Sonerii, Paratonere etc.

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română
pentru
Exploatarea, industria și comerțul petrolului
Capital social 27.000.000 lei
BUCUREȘTI
Strada C. A. Rosetti No. 11
Telefon 58|64

„PETROȘANI"
SOCIETATE ANONIMĂ ROMANĂ
pentru Exploatarea Minelor de Cărbuni
Capital Social 280 000.000 Lei
București
STR. AUREL VLAICU 22
Adr. Telegr.: PETROȘANI
Telefon 39/77

Analiza sângelui, urinei, sucului, gastic și ori ce examene medicale
execută conștiincios
Laboratorul Chimico-Medical
Dr. Alin Popescu
Șeful laboratorului Clinicei a 2-a medicale din spitalul Filantropia Str. Sălcilor No. 19, București.
Telefon 43/75

„PHOEBUS"
Société en nom collectiv
Bucarest, str. Biserica Enei 11 bis
Adresse télégrafique „PHOEBUS" Téléphone 39.15
EXPORTATION
DE
PRODUITS DE PETROLE
Agences à Ploesthi
Giurgevéto

BANCA CENTRALA
fondată de Max I. Schapira
PLOEȘTI
Capital Lei 5.000.000
Rezerve 3.000.000
Face orice operațiuni de Bancă în țară și străinătate

Galoși și Șoșoni
„TRAPEZ"
„Ruso-Suedezi"

CEI MAI BUNI DIN LUME
De vânzare En-detail
Megazinul SIGM. PRAGER, Calea Victoriei 9.
„ La TUNUL DE AUR, Niculescu & Minescu, Piața Sf Anton 3.
„ UNIC, Calea Victoriei 88.

Cota valorilor Petrolifere la Bursa din București în luna Noembrie 1923

Cote des valeurs pétrolières à la Bourse de Bucarest en Février 1923

VALORILE	1	5	10	15	20	26	30
Steaua Română	3400—3435	3350—3400	3275—3300	2800—2850	3200—3250	3175—3200	3290—3300
Astra Română (opt)	8000—8100	8000—8100	7950—8000	7100—7200	7500—7550	7650—7700	7600—7650
Speranța	6500—5600	5500—5600	6050—6150	6200—6600	6350—6400	6500—6550	6950—7000
Petrol-Block	1100—1120	1180—4200	1065—1075	1060—1070	1020—1030	1075—1100	1120—1130
Petrolul Român	1050—1190	1075—1100	1100—1125	1100—1120	1035—1050	1025—1250	1025—1050
I. R. D. P (vechi)	1370—1380	1400—1410	1420—1430	1420—1430	1400—1410	1415—1420	1550—1560
Generala Petrol	295—300	300—310	310—320	330—340	325—940	380—390	360—370
Rom. belg. de petrol.	400—410	400—410	430—460	460—470	470—470	480—490	480—490
Concordia (opt)	3275—3800	3280—3300	3350—3375	3400—3425	3400—3425	3450—3465	3500—3520
Țițeiul	280—300	280—300	280—300	280 300	310—320	380—400	360—370
Sospiro	450—460	500—470	470—480	500—510	620—530	500—510	470—480
Păcura-Română	275—300	275—300	275—300	275—300	275—300	275—300	250—275
Cred. Min. (opt)	1620—1630	1650—1660	1660—1670	1680—1690	1700—1710	1670—1680	1670—1680
„ „ pui (prima)	1030—1040	1080—1090	1050—1060	1060—1065	1035—1045	1010—1015	1000—1010
Petrolul	375—425	375 425	365—525	375—425	375—425	375—425	375—425
Redevența	1500—1520	1525—1540	1525—1550	1525—1546	1500—1525	1500—1525	1500—1520
Forajul (opt)	650—680	650—680	650—680	650—680	650—680	650—680	640—660
Rom. Petroliferă	1210—1220	1230—1250	1300—1320	1300—1310	1290—1300	1480—1590	1420—1430
Motorul				680—690	730—740	730—740	730—740

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale: Cernăuți-Cluj-Timișoara
Articole pentru instalațiuni de aburi, apă și gaz precum și pentru Industria Petroliferă

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte **P. & C. GOETZ & Co.**
— FONDATA 1883 —
Capital: 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCURESTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer.Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422.28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la: IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la: BRĂILA Str. Împăratul Traian, 6
REPREZENTANȚE GENERALE LA: București, Cluj, Craiova, Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare, Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu, Furt, Grindină, Transporturi, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr.: „VULCAN" București
Fabrica de Mașini București, Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila, Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No. 81, Telefon 30/2

CAZANE DE ABURI sistem Babock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	TRANSMISIUNI DE FORȚĂ, Accuplaje Pat, Benu
SUPRAINCĂLZITOARE, Economisoare, Curățitori de apă.	TROLIURI, Geamlâcuri. Burlane de sondaj
INSTALAȚIUNI COMPLECTE pentru rafinării de petrol și fabrici de ulei	TURNĂTORIE de fontă și bronz
REZERVOARE până la 1000 vagoane	CONSTRUCȚIUNI DE FIER
	REPARAȚIUNI de locomotive și vagoane

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMA PE ACȚIUNI
Capital 80.000.000 lei.—Rezerve 86.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafică: Românească
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale: Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci afiliate: Banca Dunărea Românească din Brăila; Iașilor, Iași; Bacăului, Bacău; Creditul Prahovei, Ploești; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu; Română din Dorohoi, Dorohoi; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cuțile astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT:
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19 —

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPTIAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune). Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCA
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU: Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere.
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE. Bitum, și asfalt natural de Drean Cărbuni de Petroșeni Cărămizi refractare etc

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3
Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela:
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la:
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la:
Société des Haut-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatațiuni Petrolifere și Miniere
— BUCUREȘTI, STRADA DONICI No. 1 —
TELEFON 39/46
Adresa telegrafică: „FOREX" BUCUREȘTI „FOREX" BĂICOI
Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale
IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ
DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BAICOI GARA
Reprezentanța lui „THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY", cea mai mare manufactură de tuburi petrolifere

TELEFON 48/26 **„MECANO"** TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23. — București
Ioare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA ORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Perl de Cărbune, Curele VERITABILE de: Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor, Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule
Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supra încălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMA
Serviciul pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI: Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț. cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VĂRSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVĂ DEPLIN VĂRSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLĂTITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE:
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATĂ ȚARA

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale: Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții:
În străinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agențe în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRAILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ:
Conturi-corente, Împrumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Scrisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPOLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. St. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courent, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chéque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."
Sediul: 13, Str. Smârdan No. 13 BUCURESTI Telefon 31/99
Direcțiunea: Strada Danubiului, No. 17 BRAILA Telefon 31/2
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Șlepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar:
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI și LUCRĂRI PUBLICE

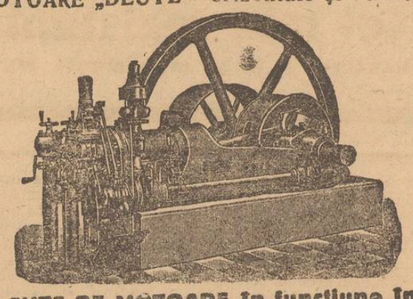
INSTALATIUNI TELEFONICE Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală: BUCUREȘTI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică: VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII: REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

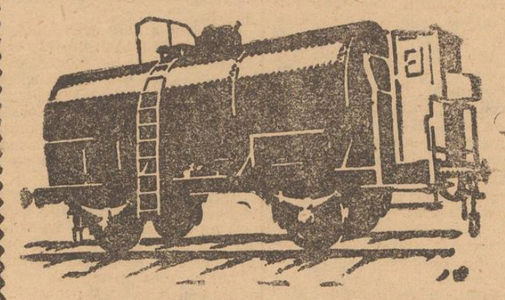
CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA: București Strada Marconi 3
Telefon 13/9
Direcțiunea Technică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE: Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ: Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE: Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE: Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE: Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

Internationale Maschinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMA
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Rexrezentantul G-ral p. Romănia
„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatațiuni petrolifere și miniere
București, Strada Donici No. 1

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr.: Morban, Ploești

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale

SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar:
E. WOLFF.
BUCURESTI

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 48 —
ȘANTIERE LA: BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA: Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT: Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

SOCIETATEA GENERALA DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚII
ORENSTEIN & KOPPEL

FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

INDUSTRIA ROMÂNĂ DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central București, Str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATAȚIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI ȚINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CĂRBUNI
La Dorna—Tataros (Oradea-Mare)

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București. Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 175

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social: București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125.000.000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde: ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează: PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează: TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPĂ LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence: Constantza, Ploești, Giurgiu.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Ciel pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc.
De calitatea cea mai bună, furnizează în orice cantitate:
„Mărășești" Soc. Anon. Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul: BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în: Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

„POSTAVUL"
Societate anonimă română Pentru industria postavului
BUCUREȘTI STR. MORILOR 33

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15.000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Succursale: Chișinău Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

ANUL III. No. 78 — UN NUMAR LEI 5 — JOI 20 DECEMBRIE 1923

ROMÂNIA PETROLIFERĂ

ZIAR NAȚIONAL PENTRU APĂRAREA INDUSTRIEI PETROLIFERE ȘI ECONOMIA ȚĂREI.

„LA ROUMANIE PÉTROLIFÈRE"

Telefon 16/66

Dacă nu doriți a vă abona rugăm a se înapoia
If not desired please retourn to:
En cas de non acceptation, prière de retourner à
ZIARULUI
„ROMANIA PETROLIFERA"
— STR. DONICI No. 1 —
BUCUREȘTI

DIRECTOR:
Pierre Solomon

ABONNEMENTS ANNUELS:
Pour la France, la Suisse, la Belgique, et pour tous les autres pays 50 fr. français
Payement seulement par cheque en monnaie du pays de destination ou en francs sur Paris
Pour l'Italie . . . . 80 lire ital.
„ l'Allemagne . . 250 Lei
„ la Roumanie . 250 „

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
BUCUREȘTI - Str. Donici No. 1.

Programul economic al țării

Expozeul făcut de d. Vintilă Brătianu, ministru de finanțe, la Cameră, trece marginile unui discurs frumos, atingându-le pe acelea ale unui *program permanent de conduita economică*. În limitele unui veac întreg.

Fără frazeologia și artificiile atât de obișnuite în Parlamentul nostru, clar, concis și sobru, d. Vintilă Brătianu a arătat ceeace a înfăptuit și ceeace voește să înfăptuiască actualul guvern pe terenul economic. D-sa n'a omis nimic: a vorbit de mijloacele noastre economice ca și de colaborarea capitalului străin fixând modalitățile în care s'ar putea înfăptui.

Vom reproduce câteva părți esențiale din discursul d-lui Brătianu, repetând declarațiile făcute de noi în diverse rânduri, ca ziarul nostru este independent, și că nici direct sau indirect nu suntem inspirați sau subvenționați de nimeni. Adevărul este că politica partidului liberal național în desvoltarea economiei țărei este conformă cu politica noastră, de aceia o aprobăm și o susținem cu pute[illegible]

D. VINTILA BRATIANU

D. Vintilă Brătianu e expus astfel necesitatea legei minelor și a aceleia pentru stabilirea regimului apelor.

In ce privește punerea în valoare a bogățiilor naturale ale țărei. D-sa arată că partidul liberal niciodată n'a făcut uz de patrimoniul statului român, pentru a scăpa de strâmtorările financiare în care s'a găsit uneori.

Astăzi se pune din nou această chestiune, dar e vorba de punerea în aplicare a unui program economic precis. care vine după o fază de preparație și după una de orânduială pusă în gospodăria internă.

Avem dar nevoi de înzestrare (de refacere) și nevoi de punere în valoare.

Se impune în primul rând: organizarea căilor noastre de comunicație, în conformitatate cu ideea de unitate economică a țării.

Se impune pe asemeni organizarea transporturilor pe apă și organizarea porturilor.

In ce privește reorganizarea adică înzestrarea și punerea în valoare a C. F. R. ea se poate realiza pe 3 căi: cointeresare, concesiune și regie.

Parerea mea, a spus d. V. Brătianu, este că tot ce putem face prin noi să facem prin noi și numai pentru ceeace mijloacele noastre se dovedesc insuficiente să se recurgă la concursul streinătății.

Aci e deosebirea dintre partidul liberal și alte partide, care preconizează la apelarea la capitalul străin, fără să condiționeze aceasta.

Mai declară că principiul călăuzitor și opera financiară a guvernului este restabilirea creditului în afară. Odată realizat acest principiu putem conta și pe sprijinul străinătății în opera de punere în valoare a bogățiilor naționale.

In afară de reforma comercializării unora din întreprinderile statului, se poate proceda la punerea în valoare a celorlalte avuții naționale. Unii preconizează vânzarea lor. Dar soluția adevărată nu este aceasta. In interesul economiei naționale, atât chestia petrolului cât și a gazului metan trebuesc cuprinse într'o politică economică de stat. Aceasta este politica de factori de energie, adică de coordonare a tuturor factorilor. Nu se poate rezolvi problema gazului metan, a căderilor de apă fără electrificarea căilor ferate, care ne va duce la dublarea liniilor.

In chestiunea petrolului, se poate spune că singură România a avut o politică realmente de stat. Azi nu mai avem politica trusturilor în ce privește petrolul, ci politica de stat.

Putem vinde petrol totuși vom păstra independența petrolului nostru.

Nimeni nu ne-a spus că n'avem dreptul să apărăm independența noastră economică, ci cel mult, ca la o eventuală cooperare să invităm cât mai multe state.

In coordonarea factorilor, statul trebue să aibă dreptul de control.

Puterea financiară care să susție activitățile industriale poate fi împărțită între cooperație și capitalismul concentrat. Intre ele nu este antagonism. Dimpotrivă: cu cât cooperația e mai desvoltată, cu atât legăturile ei cu capitalismul sunt mai strânse.

D-sa arată că la noi cooperația este în plină desvoltare, dovedind cu cifre că atât numărul cooperativelor cât și capitalurile lor s'au mărit. Ceeace le trebue azi este o organizare a lor pentru satisfacerea nevoilor comerciale ale țărănimei: vânzarea în porturi, transporturi, silozuri, etc. Tendința noastră nu trebue să meargă nici spre cooperația lui Lenin, nici spre concentrarea de capitaluri din America.

In Codul de comerț ar trebue să punem anumite condițiuni pentru evitarea concentrării de capitaluri: reducerea numărului de voturi pentru acționari, trausformarea acțiunilor din „la purtător" în acțiuni nominative, etc.

Vrem întâi să asigurăm participarea elementului românesc la toate întreprinderile din țară, încheind colaborări cu străinii cari aduc capitaluri. Respingem dela început pe streinii cari vin aici cu politică colonială.

Care trebue să fie politica noastră față de capital?

In primul rând aceea de a plasa elementele tinere ieșite din școlile noastre de pregătire practică și de pregătire superioară.

Trebue să ne îngrijim unde se duc aceste capitaluri cari mai înainte erau capitaluri străine și se plasau în întreprinderi străine de pe teritoriul nostru, fructificând interesele altora, dar nu ale noastre.

Și azi găsim în nouile provincii rețeaua străină financiară (a ungurilor în Ardeal), care sprijină rețeaua economică.

In rezumat, spune d. ministru de finanțe, tot ce putem face prin noi înșine, s'o facem chemând la contribuție factorii și elementele naționale.

Cu străinii putem încheia aranjamente de colaborare, în fața cărora însă întotdeauna să ținem capul sus, ca unii ce avem de apărat pe lângă interese, demnitatea noastră însăși. Colaborarea se va face deci în cadrul politicei românești.

Am dat dela războiu încoace dovezi că ne putem salva prin propriile noastre mijloace, avem dar datoria să nu ne dăm legați de mâini și de picioare străinilor.

Această atitudine a fost aprobată de toți reprezentanții finanțelor și vieții politice din străinătate.

Nu ne-am rugat de nimeni și n'am propus nimănui servicii în condițiuni păgubitoare pentru noi".

Concluzii:

Rezultă din toate acestea ceiace am spus de atâtea ori anume:

1. Nu implorăm nici o milă de la nimeni,

2. In primul rând avuția țărei să aparție românilor.

3. O colaborare cu capitalul străin se admite însă cu românii în primul loc și cu demnitatea noastră respectată. Iar în acest caz nu mai este loc în țara noastră pentru Detterding și Rockefeller.

PIERRE SOLOMON

Le programme économique de l'Etat

L'exposé que M. V. Bratianu a fait à la Chambre n'est pas seulement un beau discours mais aussi un programme économique permanent pour tout un siécle.

Sans recourir au verbiage et aux artifices si habitués aux orateurs de notre Parlement, M. Vintila Brătianu a mis eu évidence d'une façon claire concise et solennelle, ce qu'il a realisé et ce que le gouvernement actuel entend réaliser encore sur le terrain économique. Il n'a rien omis; il s'est occupé tour à tour, de nos moyens économiques et de la collaboration du capital étranger, fixant les conditions dans lesquelles ce capital pourra collaborer avec le nôtre.

Nous reproduirons quelques parties essentielles du discours de M. Bratiano, tout en repetant que notre journal est indépendant, et que nous ne sommes ni inspirés ni stipendiés par personne.

La verité est que la politique du parti libéral national est conforme à la nôtre; aussi ne pouvons-nous que l'approuver et la soutenir de tous nos moyens.

Le ministre des finances explique la nécéssité de la loi des mines et de la loi fixant le régime des eaux.

En ce qui concerne la mise en valeur des richesses naturelles du pays, il dit encore que le parti libéral n'a jamais fait usage du patrimoine de l'Etat roumain, pour sortir, des crises financiéres, dans lesquelles il s'est trouvé parfois.

Cette question revient à l'ordre du jour mais il s'agit cette fois d'un programme économique bien arrêté, qui veut aprés une phase de préparation une autre phase de mise en ordre.

Ce qu'il nous faut c'est d'abord la refection et ensuite la mise en valeur.

La première chose qui s'impose est la réorganisation de nos chemins de fer en conformité avec l'idée d'unité économique du pays.

Il faut encore organiser les transports sur eau et les ports.

En ce qui concerne la réorganisation c'est à dire la dotation et la mise en valeur des C. F. R. elle peut être réalisée de trois manières: cointéressement concession et régie.

A mon avis, nous pouvons tout faire par nous mêmes, et il ne faut faire appel à l'étranger que pour ce que nous ne pouvons faire par nos propres moyens.

Voilà la différence entre le parti libéral national et les autres partis, qui préconisent l'appel au capital étranger, sans conditions.

M. Bratiano declare encore que le principe qui guide l'oeuvre financière du gouvernement est le rétablissement du crédit au dehors. Une fois le principe réalisé nous pouvons compter aussi sur l'appui de l'étranger dans l'oeuvre de mise en valeur des richesses nationales.

Outre la commercialisation de certaines entreprises de l'Etat, on peut procéder à la mise en valeur des autres richesses nationales. D'aucuns préconisent leur vente mais la vraie solution n'est pas celle-là. Dans l'intérêt de l'économie nationale, la question du pétrole et celle du gaz méthane, doivent être comprises dans une politique économique d'Etat. C'est la politique des facteurs d'énergie, c'est-à-dire de la coordonation de tous les facteurs On ne peut résoudre le problème du gaz méthane et des chutes d'eaux, sans l'électrification des chemins de fer, qui portera au doublage des voies ferrées.

En ce qui concerne le pétrole, on peut affirmer, que seule la Roumanie a eu une politique réele d'Etat. Nous n'avons plus aujourd'hui une politique des trusts, mais une politique d'Etat.

Nous pourrons vendre le pétrole, mais il nous faut conserver l'indépendance de notre pétrole.

Il ne nous a été pas dit qu'il nous est interdit de défendre notre indépendance économique; mais que lors d'une eventuelle cooperation, il nous incombe la tâche d'inviter un grand nombre d'Etats.

Dans la coordonation des facteurs, l'Etat doit avoir le droit du contrôle.

La force financière pouvant soutenir les activités industrielles peut être divisee entre la coopération et le capitalisme concentré. Il n'y a pas d'antagonisme.

Au contraire. plus la coopération se développe plus les liaisons avec le capitalisme sont plus étroites.

M. Brătiano dit que chez nous la coopération est en plein développement et prouve avec des chiffres que le nombre des cooperatives ainsi que le capital ont augment. Ce qu'il leur faut aujourd'hui c'est une organisation à elles pour de satisfaire les nécésités commerciales des paysans: la vente dans les ports, les transports, le doks, etc. Nous ne devons pas nous diriger vers la coopération de Lénine, ni vers la concentration de capitaux d'Amérique.

Dans le Code du commerce il faudra prévoir certaines conditions afin d'éviter la concentration des capitaux: réduction du nombre des voix pour les actionnaires, transformation des actions „au porteur" en actions nominatives, etc.

Nous voulons d'abord assurer la participation du capital roumain à toutes les entreprises du pays, refusant de collaborer avec les étrangers qui viennent avec l'intention de faire chez nous une politique coloniale.

Quelle doit être notre politique vis-à-vis du capital?

Tout d'abord il faudra placer les jeunes élements sortis de nos écoles de préparation pratique et de préparation supérieure.

Il faut nous intéresser de la destination des capitaux étrangers, et des placements étrangers sur notre territoire, fructifiant les intérêts des autres, mais non pas les notres.

Nous trouvons aujourd'hui encore dans les nouvelles provinces le réseau financier étranger (celui des hongrois en Ardeal) qui soutient le réseau économique.

En resumé, ajoute M. Bratiano, il nous incombe de faire par nous même, tout ce qu'il est possible de faire, faisant appel aux facteurs et aux élements nationaux.

Avec les étrangers nous pouvons faire des engagements et des contrats de collaboration mais avant tout il faut défendre nos intérêts et notre dignité même. La collaboration se fera donc dans le cadre de la politique roumaine.

Nous avons prouvé depuis la guerre, que nous pouvons nous sauver par nos mêmes; il nous incombe donc de ne pas nous laisser trompés.

Cette attitude a été approuvée par tous les représentants de la finance et de la vie politique de l'étranger.

Nous n'avons demandé l'aumône de personne, et n'avons proposé à personne de services dans des conditions défavorables pour nous,

Il résulte que.

1. Nous ne demandons l'aumône de personne.

2. La richesse nationale doit appartenir d'abord aux roumains.

3. Une collaboration avec le capital étranger est admise, mais à condition que les Roumains occupent la première place et que notre égalité soit respectée. Et, dans ce cas, MM. Detterding et Rockefeller, n'ont plus quoi chercher chez nous.

PIERRE SOLOMON

Situația în Germania

Ultima dată, acum o lună, când am fost în Germania, având nevoie să vizitez aproape toate centrele Ruhrului și Rinului ocupat, am putut constata *de visu* multe lucruri importante și să aud altele constatate de consulul nostru din Berlin d-l Karl Vasco.

Originar român, de mulți ani stabilit în Germania, având întinse cunoștinți în cercurile financiare și comerciale de acolo, d. Vasco îmi spunea între altele:

—„De un an de când urmăresc toată acțiunea economică ce a dus la situația actuală aproape să deviu copt pentru o casă de nebuni. Am prevăzut prăbușirea mărcei încă acum un an—ceeace v'am spus și atunci, iar cauza principală a fost numai acțiunea aliaților, în special Franța—care a urmărit formarea în bazinul ocupat a unei republici renane, care ar cuprinde după cum se știe marea industrie germană, din venitul căreia Franța să capete 50% drept plată în contul despăgubirilor. Aceasta natural că nu-i convenea guvernului german, care spera că va plăti despăgubirile din munca brațelor lucrătorilor, iar nici de cum din capitalul real învestit în industrie care înainte de războiu era evaluat la 400.000.000 mărci aur din care Franța cere jumătate.

Aici, spune Consulul Karl Vasco este nașterea căderei mărcei, care a ajuns în halul de astăzi.

D-sa mai adaugă că chiar o parte din industria germană ar fi căutat să-și facă loc în țară la noi, debarcând cu mașinăriile aici, au fost însă oprite de Guvernul Reichului, care se vede silit a-l împedica pentru a nu pierde din fondul de garanție controlat de Franța.

România este reprezentată politicește în Capitala Germaniei de d-l Ministru Nanu, om cu multă experiență și cunoscător bătrân al politicei de acolo, apreciat în sferele politice locale, — care a avut norocul a avea în ajutor pe d-l Karl Vasco, ce face servicii reale țărei. Acestuia se datorește aducerea în țară a celor 70.000.000 lei aur. Tot D-sa se ocupă de toate legăturile economice cari ne-ar interesa, căutând a aduce în țară cumpărători de mărfuri și creatori de industrii.

Este de regretat numai că Legațiunea noastră de acolo față de marele interes ce țara noastră are actualmente în Germania atât din punct de vedere politic cât și din cel economic, are un personal foarte restrâns și cu mijloace foarte insuficiente pentru o bună funcționare.

Până ce se va remedia și acest rău, trebue să ne mulțumim însă cu capacitatea conducătorilor legațiunei și cosulatului.

Modul în care ne-a expus d-l Karl Vasco situația Germaniei, controlul datoriilor publice și problemele vitale ale acelei țări demonstrează o compentență profundă, pentru care îl felicităm.

PIERRE SOLOMON

La situation en Allemagne

A l'occasion de mon tout dernier voyage en Allemagne ayant visité aussi la Ruhr et les villes rhénanes, j'ai pu constater bon nombre de choses importantes et me convaincre du bien fondé des affirmations de M. Karl Vasco, notre Consul à Berlin.

D'origine roumaine mais établi depuis longtemps en Allemagne où il a des nombreuses relations dans tous les cercles économiques financiers et commerciaux M. Vasco, m'a déclaré entre autres:

J'observe de près, depuis une année, le mouvement économique allemand; aussi, croyez moi, il y a de quoi devenir fou. J'ai prévu il y un an déjà le désastre du mark dont l'origine doit être recherchée surtout dans l'action de salliés, et particulièrement de la France,— qui veut créer dans la Ruhr une république rhénane à l'intérieur de laquelle se trouvera toute la grande industrie allemande, et qui devra verser à la France 50 % du revenu au compte des réparations de guerre.

Voilà qui ne convient évidemment pas au gouvernement allemand, qui esperait payer les réparations grâce à la labeur de ses ouvriers et pas du capital investi dans l'industrie, dont la valeur avant guerre était estimée à 400.000.000 marks or et dont la France reclame 50 %.

Voilà qui a provoqué, d'après M. Vasco, l'effondrement du mark allemand.

L'industrie allemande—dit encore M. Vasco—voulait même se créer des debouchés dans notre pays, mais elle a été empechée par le gouvernement du Reich qui ne voulait rien perdre du fonds de garantie controlé par la France.

La Roumanie est representée à Berlin par M. Nanu, dont l'expérience et l'habileté sont beaucoupa ppreciées dans les milieux politiques berlinois. M. Karl Vasco est un auxiliaire précieux qui apporte des réels services à son pays. C'est à M. Vasco qu'on doit le retour en Roumanie des 70 000 000 lei or payés par l'Allemagne ainsi que tous les rapports économiques entre la Roumanie et l'Allemagne.

Il faut cependant constater avec regret que malgré les grands interêts que notre pays a en Allemagne, autant au point de vue politique qu'économique la legation roumaine de Berlin, manque de personnel et de moyens suffisants pour assurer à notre légation un bon fonctionnement.

Malheureusement pour le moment on ne peut rien faire; aussi sommes-nous obligés de nous contenter avec ce qui existe.

C'est pourquoi nous ne pouvons que faire l'éloge de M. Karl Vasco qui, dans les conditions actuelles, fait de son mieux et cela grâce à ses qualités et à ses connaissances des problèmes vitaux de l'Allemagne.

PIERRE SOLOMON

O lămurire

Referindu-ne la desmințirea dată în numărul trecut al Ziarului nostru relativ la cele publicate de unele ziare cum că reprezentanții grupului „Union Parisienne" ar fi făcut propuneri guvernului nostru cerându-i prelungirea concesiei „Gura Ocniței" ce aparține soc. „Concordia" ca preț al facilitării convenției cu vinderea produselor petrolifere, fapt ce a fost desmințit și de locurile competinte, — trebue să spunem că s'a pus aceasta în legătură cu retragerea dreptului de a negocia devize al Băncei „Banque belge pour l'Etranger", care ar fi interesată în concernele Franco-Belgiene ale Societății petrolifere Concordia. Astăzi suntem în măsură a desminți categoric și această asertiune, cu adăugire că nici concernul Petrofinei (belgienii) nici cel nou francez n'au nici un amestec cu numita bancă, și că ea nici nu îi reprezintă, nici nu se poate amesteca în afacerile Societății Concordia. Cât privește atitudinea puțin patriotică a numitei bănci condusă de unguri dușmănoși țărei noastre, este de prisos să mai vorbim. Retragerea avantagiilor date numitei bănci nu ne poate de cât bucura și rău ar face Ministrul Belgiei dacă ar interveni pentru asemenea conducători cari, având o atitudine puțin românească, nu pot să servească nici intereselor instituțiunei în fruntea cărora se află nici prietenia între Belgia și țara noastră.

Tratatul Comercial între Anglia și Polonia

Se știe că convenția Franco Polonă de petrol între altele cuprinde și un articol că „altor state nu se poate acorda acele concesii etc..... Statului englez neconvenindu-i această convenție a reușit să o modifice.

Astfel la 29 N-brie s'a semnat la Varșovia tratatul comercial dintre Anglia și Polonia. Tratatul prevede între altele că firmele petrolifere engleze se vor bucura în Polonia de aceleași drepturi și privilegii, cari au fost acordate până acum oricăror altor întreprinderi străine, și în special întreprinderilor petrolifere franceze.

Une mise au point

Au sujet du démenti publié dans le dernier numéro de notre journal, et concernant la nouvelle publiée par quelques quotidiens selon lesquels les représentants du groupe „Union Parisienne" auraient demandé à notre gouvernement, de prolonger la concession „Gura Ocnitzei" appartenant à la soc. „Concordia", en échange de la conclusion de la convention pour la vente des produits pétrolifères, ce qui a été démenti par qui de droit,—il convient de remarquer qu'on a mis cette affaire en liaison avec la retraite du droit de négocier des dévises de la Banque, „Banque Belge pour l'Etranger", qui serait—avait-on affirmé — interessée au concerne „Franco-Belge" de la societé Concordia. Nous sommes en mesure d'opposer le démenti le plus formel à cette assertion, ajoutant que ni le concerne de la Petrofine (belge) ni le concerne français, n'ont rien de commun avec cette banque, qui n'est pour rien dans les affaires de la soc. „Concordia". En ce qui concerne l'attitude très peu patriotique de cette banque conduite par des magyars hostiles à notre pays, il est inutile de parler. Le fait d'avoir retiré les avantages accordés à cette banque, ne peut que nous satisfaire et le ministre de Belgique ferait bien dène pas intervenir en faveur des dirigeants de cette banque lesquels étant donné leur attitude, ne peuvent aucunement servir ni notre pays, ni l'institution qu'ils dirigent, ni enfin notre amitié avec la Belgique.

Le Traité de commerce entre l'Angleterre et la Pologne

On sait que la convention Franco-Polonaise de pétrole prévoit qu'on ne peut accorder à d'autres Etats les mêmes concessions etc... L'Angleterre qui ne pouvait pas admettre cette clause a reussi à conclure une convention semblable.

Le 26 Novembre il a été signé à Varsovie un traité commercial entre l'Angleterre et la Pologne. Le traité prévoit entre autres, que les firmes pétrolifères anglaises jouiront en Pologne des mêmes droits et privilèges, que ceux qui ont été accordés jusqu'à présent aux autres entreprises étrangères, et spéciaiement aux entreprises pétrolifères françaises.

CONSIDERAȚIUNI
asupra unei noui organizări a Administ. Căilor Ferate
de d. Tancred Constantinescu

V

Pentru a nu se produce perturbațiuni în modul de reînoire a consiliului, membrul ales într'un loc rămas vacant în altfel decât prin împlinirea termenului de 4 ani, va funcționa numai până la data până la care mai avea dreptul să funcționeze membrul care a lăsat locul vacant. Consiliul astfel compus și ales, prezintă toate garanțiile ccrute de o competentă conducere.

S'a prevăzut la art. 8 că membrii Consiliului de administrație nu pot fi fonctionari publici.

Consiliul neîntrunindu-se de cât odată pe săptămână în mod regulat, deci lucrând în mod intermitent, va putea deiega o parte din atribuțiunile sale la 4 din membrii, care împreună cu Directorul general, vor forma Comitetul de Direcție însărcinat cu girarea zilnică a afacerilor curente, aducând la cunoștința Consiliului în ședința ce va urma, chestiunile mai importante, iar în desbaterea consiliului, pe acelea care ar eși din limitele atribuțiunilor ce li s'au încredințat.

Art. 19. — Prevede atribuțiunile Consiliului de administrație, dintre care aceia de a angaja directorul general și directorii regionali, are o însemnătate deosebită. Lăsându-se Consiliului răspunderea întreagă a funcționărei C. F. R. i s'a lăsat și libertatea de a angaja pentru locul de Director general persoana ce-i părea că presintă mai multe garanții pentru îndeplinirea acestei însărcinări. De alegerea Directorului general și ai Directorilor regionali depinde în cea mai mare parte bunul mers al administrațiunei. In ce privește Directorii regionali, Consiliul intervine în realitate numai pentru a controla și a confirma alegerea făcută de Directorul general, cu dreptul de a respinge însă numirile ce i s'ar părea nepotrivite.

Din atribuțiunile consiliului de administrație precizate la art. 19, sunt de remarcat aceleb referitoare la stabilirea tarifelor, la întocmirea budgetului și a bilanțului și la dreptul de a contracta împrumuturi pe termen scurt cu aprobarea Consiliului de miniștri și pe termene lungi cu aprobarea Parlamentului.

De asemenea dreptul de a avante les questions les plus importantes, et celles qui par leur importance depassent les limites des attributions qu'on leur a confiées.

Art. 19. — S'occupe des attributions du Conseil d'administration, auquel il incombe d'engager le directeur général et les directeurs régionaux. En laissant au conseil, la responsabilité entière du fonctionnement des C. F. R., on lui a laissé en même temps aussi la liberté d'engager le directeur général et les directeurs régionaux dont dépend la bonne marche de l'administration. En ce qui concerne les directeurs régionarx le conseil intervient en réalité seulement pour controler et confirmer le choix fait par le Directeur général, avec le droit de refuser les nominations qui ne lui conviennent pas.

Parmi les attributions du conseil d'administration précisées à l'art. 19 il convient de remarquer celles qui se réfèrent à l'établissement des tarifs, à l'élaboration du budget et du bilan et au droit de contracter des emprunts à courte échéance avec l'approbation du Conseil des ministres et à des longs termes, avec l'approbation du Parlement.

De même le droit d'approuver les contrats pour les fournitures et les travaux urgents, sans proba contractarea de furnituri și lucrări urgente, fără licitații, până la suma de 1 milion.

La stabilirea tarifelor de călătorie și de mărfuri, lucrare care constitue baza veniturilor C. F. R. Consiliul va avea în vedere indicațiunile date de către Consiliul superior Consultativ deci de indicațiuni în acord cu liniile generale ale politicei economice a țărei și va avea ca normă o justă repartizare a sarcinelor pentru fiecare categorie de transporturi, cu obligațiunea de a nu prevedea pentru nici una tarife mai scăzute decât costul real.

Prezența în Consiliul de administrație a reprezentanților comerțului, industriei, agriculturei și a unui jurisconsult, constitue o garanție de competința cu care consiliul va clasifica diferitele transporturi și va stabili tarifele.

Dreptul consiliului de a contracta, cu aprobarea Consiliului Miniștrilor, împrumuturi pe termen scurt pentru acoperirea diferitelor cheltueli necesitate de furnituri. lucrări sau de exploatare, constitue un pas înainte față cu starea de astăzi; această măsură va permite executarea la timp a unor lucrări de o urgență și de o importanță extraordinară, cum sunt consolidările sau reconstrucțiunile de poduri și altele, atunci când teritorul nu este în măsură să satisfacă cererile și Parlamentul e închis.

Prezența în Consiliu a unui financiar experimentat, va pune consiliul în măsură să prezinte proecte bine concepute și bine studiate în această privință. Parlamentul își rezervă dreptul de a vota împrumuturile pe termen mai lung ca un an, și modalitățile emiterei de obligațiuni, pentru dublul motiv al garantărei lor de către stat și pentruca dobânzile ce urmează să se plătească să fie în concordanță cu acele stabilite de către stat pentru împrumuturile sale.

După propunerea Directorului general, Consiliul de administrație va reorganiza pe baze noi comerciale diferitele ramuri ale administrațiunei C. F. R. și va aproba instrucțiunile și regulamentele necesare.

Art. 20. — Lasă Consiliului de administrație, care are răspunderea conducerei, libertatea de a stabili, după nevoile reale, numărul Direcțiunilor Regionale, în care urmează să se împartă rețeaua C. F. R.

(Urmarea în numărul viitor)

CONSIDÉRATIONS
sur une nouvelle organisation de l'Administration des Chemins de Fer
par M. Tancrède Constantinesco

V

Pour ne pas donner lieu à des perturbations lors du rénouvellement du conseil, le membre élu en remplacement d'un autre membre sortant ayant le terme de 4 années, fonctionnera seulement jusqu'à l'expiration du du mandat du membre sortant.

Le conseil ainsi composé et élu présente toutes les garanties requises par une direction compétente.

On a prévu à l'art 8 que les membres du Conseil d'administration ne peuvent être fonctionnaires publics.

Le Conseil ne se réunissant qu'une fois par semaine régulièrement, et travaillant par conséquent d'une façon intermitante, pourra déleguer une partie de ses attributions à 4 de ses membres, qui avec le directeur général, constitueront le Comité de Direction, chargé de resoudre les affaires courantes. Ce comité portera à la connaissance du Conseil dans la séance suivante les questions les plus importantes, et celles qui par leur importance depassent les limites des attributions qu'on leur a confiées.

Art. 19. — S'occupe des attributions du Conseil d'administration, auquel il incombe d'engager le directeur général et les directeurs régionaux. En laissant au conseil, la responsabilité entière du fonctionnement des C. F. R., on lui a laissé en même temps aussi la liberté d'engager le directeur général et les directeurs régionaux dont dépend la bonne marche de l'administration. En ce qui concerne les directeurs régionarx le conseil intervient en réalité seulement pour controler et confirmer le choix fait par le Directeur général, avec le droit de refuser les nominations qui ne lui conviennent pas.

Parmi les attributions du conseil d'administration précisées à l'art. 19 il convient de remarquer celles qui se réfèrent à l'établissement des tarifs, à l'élaboration du budget et du bilan et au droit de contracter des emprunts à courte échéance avec l'approbation du Conseil des ministres et à des longs termes, avec l'approbation du Parlement.

De même le droit d'approuver les contrats pour les fournitures et les travaux urgents, sans proba contractarea de furnituri și lucrări urgente, fără licitații, până la suma de 1 milion.

La stabilirea tarifelor de călătorie și de mărfuri, lucrare care constitue baza veniturilor C. F. R. Consiliul va avea în vedere indicațiunile date de către Consiliul superior Consultativ deci de indicațiuni în acord cu liniile generale ale politicei economice a țărei și va avea ca normă o justă repartizare a sarcinelor pentru fiecare categorie de transporturi, cu obligațiunea de a nu prevedea pentru nici una tarife mai scăzute decât costul real.

Prezența în Consiliul de administrație a reprezentanților comerțului, industriei, agriculturei și a unui jurisconsult, constitue o garanție de competința cu care consiliul va clasifica diferitele transporturi și va stabili tarifele.

Dreptul consiliului de a contracta, cu aprobarea Consiliului Miniștrilor, împrumuturi pe termen scurt pentru acoperirea diferitelor cheltueli necesitate de furnituri. lucrări sau de exploatare, constitue un pas înainte față cu starea de astăzi; această măsură va permite executarea la timp a unor lucrări de o urgență și de o importanță extraordinară, cum sunt consolidările sau reconstrucțiunile de poduri și altele, atunci când teritorul nu este în măsură să satisfacă cererile și Parlamentul e închis.

Prezența în Consiliu a unui financiar experimentat, va pune consiliul în măsură să prezinte proecte bine concepute și bine studiate în această privință. Parlamentul își rezervă dreptul de a vota împrumuturile pe termen mai lung ca un an, și modalitățile emiterei de obligațiuni, pentru dublul motiv al garantărei lor de către stat și pentruca dobânzile ce urmează să se plătească să fie în concordanță cu acele stabilite de către stat pentru împrumuturile sale.

Après propunerea Directorului general, Consiliul de administration réorganisera sur des nouvelles bases commerciales, les différentes branches de l'administration des C. F. R. et approuvera les instructions et réglements nécessaires.

Art. 20. — Laisse au Conseil d'administration, qui a le responsabilité de la direction, la liberté d'établir, d'aprés les besoins réels, le nombre des directions régionales des C. F. R.

(La suite dans le prochain numéro)

MICHELIN „CABLÉ“

CU

Preţurile cele mai reduse

NUMAI LA

GR. CRISTEA & Co.

Stokiştii Fabricei „MICHELIN“

— Calea Victoriei 88 (fost 102) BUCUREŞTI —

cari vând numai pneumatice PROASPETE, având convenţie specială cu Fabrica Michelin, pentru reînprospătarea continuă a stocului

EXPORTATION DES PRODUITS PETROLIFÉRES PAR CONSTANTZA et BRĂILA EN BATEAUX-TANCS AINSI QUE PAR RAMADAN (GIURGIU) EN TANKS POUR TOUS LES PAYS DE L'EUROPE CENTRALE

TELEGRAMES PETRUNIREA BUCAREST

SOCIETATE ANONIMA ROMANA DE PETROL „UNIREA“ STR. CARAGHEORGHEVICI No. 2

TELEFON 17|72 şi 17|77

VANZARI DE PRODUSE PETROLIFERE BENZINĂ PETROL SI PĂCURĂ

EXPEDIATE IN TOATĂ ŢARA

ADRESA TELEGRAFICĂ „PETRUNIREA“ — BUCUREŞTI —

INTREPRINDERI ELECTRO-TECHNICE

NICOLAE A. STANICEL

PLOEŞTI.—Strada Regina Maria No. 1 fostă Bucureşti

TELEFON 81/3

STUDII :-: PROECTE :-: DEVIZE

Instalaţiuni de Centrale electrice pentru Forţă şi Lumină.— Instalaţiuni electrice şi mecanice pentru: Sonde, Uzini, Clădiri Fabrici, etc.— Instalaţiuni de Calorifere Sanitare, Conducte şi instalaţiuni de :-: aburi şi apă, Canalizări, etc. :-:

Depozit permanent de articole technice si materiale electrice

DINAMOURI, ELECTRO-MOTOARE, etc., etc.

ATELIERE PRIME pentru rebobinarea, transformarea şi construirea de maşini şi aparate electrice

Instalaţiuni de Telefoane, Sonerii, Paratonere etc.

JOHANN W. KACHLIK

TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE

Centrala Berlin W 9 — Sucursala Bucureşti

Linkstrasse 25 Cal. Victoriei 98

Hamburg — Regensburg — Viena — Budapesta

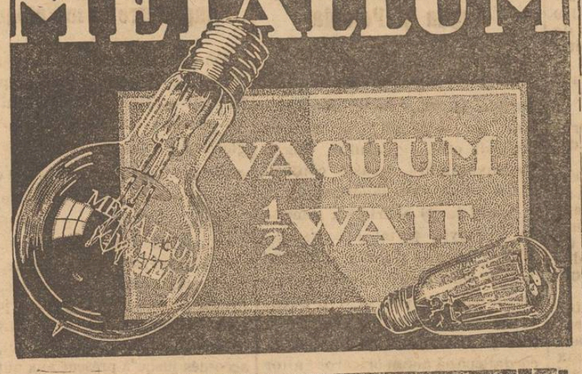
Paulstrasse 3 — Schwanenplatz 2 — Annagasse 7 — Vaci-utca 78/80

Transporte speciale pentru Industria Petroliferă

Pe toate Căile Ferate, via Dunărea — via Hamburg

GERMANIA — ROMÂNIA

METALUM



AVIS

ADOLPHE MOERDLER Bucureşti Passagiu Macca

reprezentant general pentru întreaga Românie a uzinelor

N. V. VEREENIGDE TOUWFABRIEKEN, Rotterdam

Oferă avantajos

CABLURI de sârmă de oţel de I-a calitate

(Engl. Patenttiegelgusstahl)

Speciale pentru industria petroliferă în toate construcţiunile de furnizat direct de la Fabrică şi Prompt din Depozitul Bucureşti

„PREVEDEREA“

Societate Anonimă Română de Asigurări, Brăila

Capital social: Lei 10.000.000-Rezerve: peste Lei 15.000 000

Totalul Valorilor asigurate: 5.500 000.000 —în anii 1920 şi 1921

Daunele regulate şi plătite: 25.000.000.— „ „ „ „ „

Asigură în toate RAMURILE cu condiţiuni din cele mai avantajoase

Tranşează orice eventual diferend pe cale de ARBITRAJ

Are AGENŢII în toate oraşele principale din ţară.

DIRECŢIUNEA REGIONALA, BUCUREŞTI:

Strada Biserica Enei, 11, etaj I.

CURELE DE TRANSMISIUNE

Marca STANDARD IDEAL AGRICULTURA

confecţionate din cupoane de cea mai bună calitate furnizează în orice dimensiune, în calitate numai superioară şi cu preţuri foarte convenabile

FABRICA de PIELE din MUREŞANI, S. A. TG.-MUREŞ

Tăbăceală cu extract pur de stejar

Curelele sunt încercate mai întâi pe maşini speciale

Cronica Petrolului

Fapte recente ce interesează săptămâna, au fost că reprezentanţii industriei de petrol din ţară s'au prezentat d-lui ministru de industrie şi comerţ căruia i-au înmânat un memoriu în care au condensat toate deziderateele formulate, în nenumărate ori, acestui departament.

Delegaţiunea petroliştilor a răspuns totodată acuzărilor că n'ar fi desvoltat activitatea de care se simţea nevoe pentru intensificarea producţiei de petrol şi au cerut în rezumat: rezolvarea chestiunei despăgubirilor suferite în 1916; libertatea tranzacţiilor cu produsele petrolifere în ţară; libertatea exportului fără taxe vamale, restituirea cantităţilor de produse împrumutate ministerului de industrie şi comerţ şi altele.

D. Tancred Constantinescu, ministrul industriei şi comerţului a răspuns că va examina cu atenţie acest memoriu făcându-le tot odată cunoscut că în ce priveşte distrugerile suferite de industria petroliferă în 1916, sume ce ne sunt datorate de aliaţi, ele au fost comunicate şi că s'a luat măsuri să se comunice aliaţilor şi sumele despăgubirilor suferite de însuşi statul român din aceste distrugeri petrolifere şi după concentrarea tuturor datelor, din cari se va vedea în întregime sumele pe cari le are de primit România, crede că se va soluţiona această problemă.

In ce priveşte chestiunea libertăţei comerţului de petrol, d. Tancred Constantinescu a răspuns că guvernul nu admite ca consumatorul român să plătească aceste produse cu nici o centimă mai mult decât plătesc consumatorii din alte ţări producătoare de petrol.

De aceea ministerul va lăsa industria de petrol să fixeze preţul produselor albe cari să concorde cu principiul enunţat mai sus. In caz contrariu însă se vor lua măsuri restrictive,

Cât priveşte păcura ea va fi interzisă la export, iar în interiorul ţărei se va putea vinde prin liberul comerţ cu excepţia C. F. R. cu care industria petroliferă va fi obligată să încheie un contract pentru furnizarea unei cantităţi de 32 de mii tone lunar pe un preţ de 15.000 lei vagonul.

La cererea desfiinţărei taxelor de export d. ministru a răspuns că, chestiunea e de resortul consiliului economic al guvernului,

In privinţa celorlalte puncte din memoriu nu s'a luat nici o hotărâre întrucât multe din ele privesc ministerul de finanţe.

In consecinţă ministrul de industrie şi-a ţinut angajamentul luat prezentând un referat consiliului de miniştri care a stabilit definitiv regimul de comerţ al petrolului atât în interior cât şi în ce priveşte exportul. D. ministru al industriei şi comerţului a supus aprobării consiliului jurnalul întocmit de d-sa, dând cetire în acelaş timp şi referatului expozitiv.

Consiliul a ratificat cu mici modificări jurnalul ce i s'a prezentat, desfiinţând în chipul acesta regimul de restricţiuni în care era până acum comerţul de petrol la noi

Prima parte a jurnalului cuprinde decretarea absolutei libertăţi a comerţului de petrol şi al derivatelor.

In ce priveşte comerţul interior această libertate este absoluta şi definitivă pentru toate produsele petrolifere, fără nici o excepţiune.

Desfacerea lor pe piaţa internă rămâne deasemeni în mâna societăţilor de petrol care vor trebui să execute un plan de distribuţie anume întocmit de ministerul de industrie şi comerţ.

Organizarea acestui nou sistem de distribuţie va face obiectul unui viitor proiect de lege, care va fi supus parlamentului şi în care se va prevedea dreptul de control al statului asupra distribuţiei.

Ministerul de industrie şi comerţ nu intervine direct în fixarea preţurilor de pe piaţa internă, ci această libertate se lasă în mâna societăţilor petrolifere. Ministerul fixează numai criteriul general, ca preţul petrolului în ţară să nu depăşească preţul mondial de producţie (loco fabrică golf Mexic).

Se declara libere la export pe baza achitării taxelor de export în vigoare toate produsele petrolifere; benzina grea şi uşoară, motorina, gazul lampant şi celelalte gazoline, nerămânând supusă prohibiţiunei decât păcura.

In comerţul interior însă păcura rămâne în comerţul liber.

Jurnalul prevede însă obligaţia expresă impusă societăţilor de petrol de a asigura serviciului C. F. R. cantităţile de păcură ce-i sunt necesare, adică 22 000 tone, lunar, pe un preţ de 1.50 kgr.

Toate aceste obligaţiuni vor fi regulate printr'un contract ce se va încheia între societăţi deoparte şi direcţia generală a C. F. R. pe de altă.

Taxele de export se menţin cele actualmente în vigoare, cu excepţia benzinei grele şi uşoare, la care taxa de export a fost sporită de consiliul de miniştri de eri cu 0·80 bani la kilogram.

In ceia ce priveşte Cronica externă a petroliului privind tratările pentru vinderea produselor albe, ea va apărea în numărul nostru viitor, lipsa de spaţiu împedicându-ne a o da azi.

UN VECHIU PEROLIST

Chronique du Pétrole

Cette dernière semaine les représentants de l'industrie pétrolifère du pays, ont remis à M. les ministre de l'industrie et du commerce un mémoire resumant tous les désirata formulés tant de fois, à ce département.

La délegation des pétrolistes a répondu en même temps aux reproches qu'on leur a fait au sujet de l'intensification de la production de pétrole et ont démandé en resumé: une solution de la question de l'indemtnié pour les destructions de 1916; la liberté des transactions pour les produits de pétrole, dans le pays; la liberté de l'exportation sans taxes douanières, la restitution des produits prêtés au ministère du commerce et de l'industrie.

M. Tancrède Constantinesco ministre de l'industrie et du commerce a répondu qu'il examinera avec attention ce mémoire en leur faisant savoir qu'en ce qui concerne les destructions de 1916, le montant qui nous dû par les alliés, a été communiqué, et qu'on a pris des mesures pour communiquer aux alliés aussi le montant des dégâts subis par l'Etat Roumain par suite de ces destructions pétrolières. Après la concentrations de toutes ces données, on pourra se faire une idée de ce que la Roumanie a à recevoir et on espère que ce problème sera tranché.

En ce qui concerne la question de la liberté du commerce de pétrole, M. Tancrède Constantinesco a répondu que le gouvernement n'admet pas que le consommateur roumain paye plus que les consommateurs, d'autres pays producteurs de pétrole.

C'est pourquoi le ministère accordera à l'industrie pétrolifère la liberté de fixer les prix des produits blancs, en concordance avec le principe énoncé plus haut. En cas contraire il sera pris des mesures restrictives.

En ce qui concerne le mazout, il sera interdit à l'exportation; à l'iutérieur du pays, il sera livré au libre commerce à l'exception des C. F. R. avec laquelle l'industrie pétrolifère sera obligée de faire un contrat pour la fourniture d'une quantité de 32.000 tonnes par mois, au prix de 15 000 lei de vagon.

En ce qui concerne la suppression des droits d'exportation, M. le ministre a repondu que la question est du resort du conseil économique du gouvernement.

Enfin, pour les autres points du mémoire, il n'a été pris aucune décision car beaucoup d'eux dépendent du ministère des finances.

Par conséquent le ministre de l'industrie a tenu son engagement pris, présentant au conseil des ministres, un référé qui arrête définitivement le régime commercial du pétrole pour l'intérieur du pays, que pour l'exportation. M. le ministre a soumis à l'aprobation du conseil le journal élaboré dans ce sens.

Le conseil a ratifié avec quelques petites modifications le journal qui lui a été presenté, supprimant de cette façon le régime des restrictions en vigueur jusqu'à présent.

La première partie du journal decrète la liberté absolue du commerce du pétrole et dérivés.

En ce qui concerne le commerce intérieur cette liberte est absolue et definitive pour tous les produits du pétrole sans exception.

Leur vente reste aux mains des sociétés pétrolifères devant éxécuter un plan de distribution élaboré par le ministère de l'industrie et du sommerce et qui fera l'objet d'un projet de loi à soumettre au Parlement et fixant le droit de l'Etat de contrôler la distribution.

Le ministère de l'industrie et du commerce n'intervient pas à la fixation des prix pour le marché intérieur et laisse cette liberté aux sociétés. Le ministère veille seulement à ce que les prix du pétrole dans le pays ne soit pas supérieur au prix mondial(loco fabrique Mexique)

Sont declarés libres à l'exportation à condition de payer les droits d'exportation en vigueur tous les produits du pétrole: essence lourde et legère, motorine, gaz lampant, seul le mazout reste prohibé.

Le commerce du mazout est libre à l'intérieur.

Toutefois le journal prevoit l'obligation pour les sociétés pétrolifères d'assurer aux C. F. R. les quantités de pétrole nécessaires soit 22.000 tonnes par mois, au prix de 1.50 lei le kilo.

Toutes ces obligations seront reglées par un contrat qui sera conclu entre les sociétés et la Direction générale des C. F. R.

Les droits d'exportation, actuellement en vigueur se maintiennent, à l'exception de l'assence lourde et legère, dont les droits d'exportation ont été augmentés de 0.80 bani par kilo.

Dans le prochain numéro nous nous occuperons des négociations entamées en vue de la vente des produits blancs.

ANCIEN PÉTROLISTE

INFORMAŢIUNI

Dela 1 la 16 Aprilie 1924 va avea loc la Bruxelles al 5-lea târg internaţional şi comercial.

Ultimele patru târguri au probat nu numai renumele lor ci şi utilitatea ce o au. Pentru a ne putea da seama de acestea este suficient de a se cita că în 1920 târgul ocupa 19.419 m. p.; iar în 1924 va ocupa trei imense hale, una mică de standuri închise precum şi mai mult de 50.000 m.p. în grădini.

Targul de mostre din Bruxelles este cu totul şi numai în serviciul industriei şi comerţului de aceia el nu este o întreprindere comercială şi preţul cu care închiriază propaganda sa mondială adică frs. 10.50 pentru un stand de 12 mp. mobilat, este mai mic decât acela al unei publicităţi locale.

Organizat de către oraşul Bruxelles şi guvernul belgian, este pus sub înaltul patronaj al M. S. Regelui Belgiei şi oferă străinătăţei toate garanţiile cerute de o atare institutiune.

Acest târg este cu totul internaţional, interesele străinilor sunt tot atât de bine îngrijite ca acele ale naţionalilor. Străinătatea de altfel ştie aceasta; la târgul din Aprilie 1923 au participat 24 naţiuni diverse, reprezentate prin 853 firme alături de 1539 firme belgiene, adică 5 straine pentru 9 belgiene. O proba mai evidenta este că a 6 a expoziţie internaţională a cauciucului are loc anul acesta în colaboraţie strânsă cu târgul de mostre.

Târgul fiind la Bruxelles se află la centrul cel mai comercial din Europa occidentală, fiind la 30 minute de drum de fer de Anvers, la 3 ½ ore de Paris, 7 ½ ore de Londra, 5 ½ ore de Amsterdam, şi în centrul liniilor aeriane spre Paris.

* * *

Cu privire la comenzile industriei şi comerţului român face în regiunea Ruhr şi pentru care ministrul nostru de la Berlin a cerut licenţa de export prin intermediul legaţiunei noastre dela Paris. Ni se comunică că:

Ministrul afacerilor străine din Franţa nu face decât oficiul de intermediar între legaţiile străine şi această comisiune. Cu toate demersurile legaţiei române licenţele aprobate sunt foarte puţin numeroase, iar cele mai multe aşteaptă şi azi să fie rezolvate.

In ce priveşte categoria cererilor de licenţă venite după 1 August ministrul de externe nu le primeşte. Aceasta se explică numai în faptul că rezistenţa pasivă încetând, activitatea industrială e pe cale de a fi reluată avansându-se chiar spre o solutionare normală a problemei. De aci şi indicaţia, că s'a deschis calea unei înţelegeri directe cu industria germană din teritoriile ocupate, ceea ce face inutilă adresarea către autorităţile franceze a cererilor de licenţă. De altfel în cursul lunilor Octombrie şi Noembrie o mare parte din casele germane au încheiat acorduri cu autoritatea ocupantă. Pe măsură ce aceste acorduri intră în vigoare „industria germană îşi reia pentru o anume parte a producţiunei sale deplină libertate“

In chipul acesta chestiunea comenzilor din Ruhr făcute de comercianţii şi industriaşii noştri se va rezolva dela sine. Până atunci însă e zadarnic a se mai adresa cereri noi autorităţilor franceze.

In legătură cu cele de mai sus, demersul ministrului nostru de externe n'a întârziat să se producă.

D. I. G. Duca a înaintat la Berlin un protest arătând că nu se poate opri expedierea materialelor pentru România,— adică a unui ultim transport de 100 vagoane, cu atât mai mult cu cât fusese şi achitată fabricilor furnizoare, jumătate din valoarea celor 100 vagoane.

Protestul prevede şi anumite represalii în caz când guvernul german va căuta să persiste în refuzul său: este vorba de o despăgubire din averile supuşilor germani aflători în ţară.

* * *

Prin jurnalul Consiliului de miniştri publicat în „Monitorul Oficial“ Nr. 196 din 1 Decembrie a. c., s'a acordat Uzinelor „Reşiţa“ concesiunea construirei unei linii în lungime de 575 metri ce va pleca din linia I a a gării Tirol între profilele 485 şi 486 şi se va conduce paralel cu linia C. F. R. Berzovia-Oraviţa până la profilul 482, de unde va trece pe terenul concesionarului.

Concesia se dă pe timp de 20 ani.

* * *

Consiliul de miniştri a aprobat ca cantitatea de 400 tone minereu de fier şi de manganez, adusă cu rest din porturile ruseşti de către vaporul „Dobrogea“ al S. M. R. să fie vândută societăţii anonime „Reşiţa“ cu preţul menţionat în ofertă, adecă cu 1600 lei tona.

Suma ce se va realiza din această vânzare va fi trecută ca venit la fondul de asigurare al vapoarelor serviciului maritim român.

* * *

Din sursă britanică se desminte ştirea publicată în unele ziare berlineze că tratativele din Londra au reuşit să facă a se acorda Germaniei un credit britanic de 100 milioane mărci aur.

* * *

Consiliul de miniştri din Varşovia a adoptat ratificarea acordului suplimentar al convenţiunei relativă la căile de comunicaţie.

Comisiunea de tarife de pe lângă administraţia de stat a căilor ferate a decis ca tarifele să fie socotite pe bază de franci aur, începând dela 1 Ianuarie 1924.

* * *

Corespondentul nostru din Paris ne comunică că Uzinele Krup cari îşi dau perfect de bine seama că România este poarta cea mai potrivită pentru Orient şi sudul Europei, caută a se instala în ţara noastră pentru desvoltarea industriei lor. De oarece însă concernul Krupp ştie că capitalul german nu poate pătrunde aci, a reuşit să facă o cointeresare în această privinţă cu cea mai puternică uzină franceză ce le făcea concurenţă, adică cu firma Schneider Creuzot, şi dânsele au convenit ca să fondeze întreprinderi în România şi Ungaria.

In urma acestei înţelegeri casa Schneides care a luat lucrările portului fluvial din Budapesta va interesa şi pe Krupp cu 25 la sută în aceste lucrări, iar pentru România se va face o societate la care vor participa cu câte 10 la sută şi Banca Românească şi Marmorosch Blank.

In curând vor sosi în ţară reprezentanţi acestui grup pentru a începe tratativele şi a alege locurile unde vor face uzinele fiind vorba de a construi mai multe uzine pentru fabricarea de motoare, maşini de transmisiuni, mobile de fier şi diverse alte unelte.

Se crede că prima uzină se va înfiinţa la Arad sau Temişoara, fiecare din aceste orase caută a face cele mai mari înlesniri grupului în chestiune pentru a-l atrage acolo.

Este interesant de a se şti că uzinele Krupp sunt astăzi bine stabilite în Rusia unde posedă uzine uriaşe, precum şi în Olanda, Polonia şi Cehoslovacia

* * *

Financiarii şi bancherii din Budapesta au înaintat un memoriu guvernului ungar, prin care cer să nu se admită marilor bănci româneşti să-şi deschidă sucursale la Budapesta, motivând aceasta pe faptul că sucursalelor băncilor ungureşti în România, li s'au aplicat regimul naţionalizării, ca singură condiţie sau posibilitate de funcţionare.

Nu se ştie ce atitudine va lua însă guvernul ungar faţă de această chestiune, mai cu seamă acum în pragul modificărilor relaţiilor cu România.

* * *

Ni se anunţă din Budapesta, constituirea pe curând a unei societăţi, având de obiect exploatarea minelor de cărbuni ale societăţii Urikani, din Transilvania. Jumătate din acţiunile acestei întreprinderi va fi subscrisă de Soc. Urikani din Budapesta, iar cealaltă jumătate da Banca Românească.

Ştirea aceasta trebue încă controlată.

* * *

Din Coblenz se semnalează că s'a acordat un nou brevet german unui inventator al unui produs lichid cu baza de etilen triclorat neinflamabil care, amestecat cu răşină, formează un corp capabil să împiedice rugina produselor metalurgice când metalele au fost unse cu acest produs.

Această invenţiune poate fi de un folos de nepreţuit pentru industria metalurgică.

* * *

După ştiri din Berlin guvernul central din Berlin s'ar ocupă actualimente cu două proecte de împrumuturi, unul din America iar celalt din Anglia. Nu este vorba de împrumuturi oficiale ci de oferte ale unor grupuri particulare care vor să acorde un ajutor industriei germane. Ambele oferte condiţionează însă avansurile, de echilibrarea bugetului german printr'un control al acestor grupe. Ca emisar al grupului american se află la Berlin profesorul de economie politică Jenks de la Universitatea din New-York.

INFORMATIONS

Du 1-er au 16 Avril 1924 se tiendra la 5-ème Foire Commerciale et Internationale de Bruxelles.

Au cours de quatre expérience concluantes, elle a vu s'affirmer non seulement son renom, mais son indispensable utilité Un chiffre vaux mieux qu'un mot; en 1920 elle couvrait 19.419 M²; en 1924, occupant trois immenses halls, et un millier de stands fermés dans les jardins elle couvrira plus de 50 000 M².

La Foire d'échantillons de Bruxelles est entièrement et uniquement au service de l'industrie et du commerce, à ce titre, elle s'abstient d'être elle-même une entreprise commerciale et le prix auquel elle loue sa propagande mondiale est au-dessous de ce que coûterait une publicité locale; Frs. 10 50 maximum pour un stand de 12 M², entièrement garni de meuble.

Organisée par la Ville de Bruxelles et le Gouvernement belge, placée sous le haut Patronage de S. M. le Roi elle offre à l'étranger toutes les garanties qu'il exige d'une telle institution.

Elle est internationale dans le plus généreux sens du mot, les intérêts de l'étranger lui sont aussi sacrés que ceux de ses nationaux; Et l'étranger le sait; il y eut à la Foire d'Avril 1923, 24 nations diverses représentées par 863 firmes à côté de 1539 firmes belges, soit 5 étrangers pour 9 belges. Une preuve encore, la 6ème Exposition Internationale du Caoutchouc se tient cette année en collaboration étroite avec elle.

A Bruxelles, à 30 minutes de chemin de fer du port d'Anvers, à 3 ½ heures de Paris, à 7 ½ heures de Londres, à 5 ½ heures d'Amsterdam au centre de rayonnement des lignes aériennes vers Paris, Londres, Amsterdam, elle se trouve à l'un des carrefours les plus commerçants de l'Europe Occidentale.

* * *

En ce qui concerne les commandes de l'industrie et du commerce roumain passées dans la région de la Ruhr et pour lesquelles notre ministre de Berlin a demandé la licence d'exportation par l'intermédiaire de notre légation à Paris, on nous annonce que:

Le ministère des affaires étrangères de Paris ne fait que l'office d'intermédiaire entre les légations étrangères et cette comission. Malgré les démarches de la légation roumaine, les licences approuvées sont très peux nombreuses, et la plupart attendent encore la resolution.

En ce qui concerne les demandes survenues après le 1-er Août elles ne sont pas reçues par le ministre des affaires étrangères. Ceçi s'explique par le fait que la résistance passive étant finie, l'activité industrielle est en train de reprendre, et laisse prevoir une solution normale du problème.

Voilà qui a donné lieu aux versions qu'il est possible d'aboutir à un accord direct avec l'industrie allemande des territoires occupés, sans plus falloir s'adresser aux autorités françaises. D'ailleurs pendant les mois d'Octobre et de Novembre, une grande partie des maisons allemandes ont conclu des accords avec l'autorité d'occupation A mesure que ces accords entrent en vigueur l'industrie allemande reprend pour une certaine partie sa production, en pleine liberté.

Voila comment la question des commandes faites par nos commerçiants et industriels, dans la Ruhr sera tranchée sous peu. Jusqu'alors il est inutile de s'adresser aux autorités françaises.

A ce sujet M. I. G. Duca, a envoyé à Berlin une protestation contre l'interruption de l'expedition des matériaux en Roumanie — c'est à dire d'un dernier transport de 100 vagons, d'autant plus qu'il avaient été payé à l'avance plus de 50% de la valeur de ces vagons.

La protestation prévoit encore certaines répresailles au cas au le gouvernemeni allemad voudra persiter dans son refus... Dans ce cas l'on se dédommagera des avoirs allemands de chez nous.

* * *

Par le journal du conseil des ministres publiée dans le „Moniteur Officiel“ No. 196, du 1 Décembre a. c. il a été accordé aux Usines „Reşita“ la concession de construire une nouvelle voie ferrée d'une longueur de 575 mètres commençant de la voie No. 1 de la gare de Tirol entre les profils 485 et 486 ât ira parallélement à la voie des C. F. R. de Berzovia-Oravita, jusqu'au profil 482, d'ou elle passera sur le terrain du concessionnaire. La concession est accordée pour 20 ans.

Le conseil des ministres a approuvé la vente d'une quantité de 400 tonnes de minerai de fer et de manganese — transportées de Russie par le bateau „Dobrogea“—appartenant à la société anonyme „Reşita“ au prix mentionné dans l'offre, soit 1600 lei la tonne.

La somme réalisée sera portée au fonds d'assurances des bateaux du Service maritime roumain (S. M. R.).

* * *

On dément de source britanique la nouvelle publiée dans certains journaux berlinois et selon lesquelles les pourparlers de Londres ont en comme résultat un crédit britanique de 100 millions marks or accordé à l'Allemagne.

* * *

Le conseil des ministres de Varsovie a voté la ratification de l'accord supleineutaire de la convention rélative aux chemins de fec.

La commission de tarifs prés l'administration l'Etat des chemins de fer a decidé que les tarifs seront calculés sur la base de francs or, à partir du 1 Janvier 1924.

Notre correspondent de Paris nous communique que la Maison, Krupp qui se rend parfaitement compte que la Roumanie est la meilleure porte pour l'Europe orientale et meridionale veut s'installer en Roumanie pour developper son industrie Or, le concerne Krupp, sachant que le capital allemand ne peut pénétrer chez nous a fait un arrangement avec les „Schneider-Creuzot“ la plus grande usine française pour fonder des entreprises en Roumanie et en Hongrie.

A la suite de cette entente la maison Schneider executera les travaux du port fluvial de Budapest, dans lesquels la maison Krupp sera interesée pour 25 %.

En ce qui concerne la Roumanie il sera créé une société à laquelle participeront la Banque Românesca et la Marmoroch Blank pour 10 %.

Les représentants de ce groupe arriveront sous peu chez nous, afin de commencer les pourparlers et de choisir l'endroit ou seront construites les usines, car il s'agit de construire plusieurs usines pour la fabrication des moteurs, machines a transmission, meubles en fer et diverses outils.

On croit que la première usine sera fondée à Arad ou Temisoara chacuné de ces villes cherchant a faire des grands avantages au groupe en question pour les attire sur leur territoire.

Il est intéressant de savoir que les usines Krupp sont aujourd'hu déja établies en Russie ou elles possédent des usines immenses ainsi qu'aux Pays Bas, en Pologne et Tchéco-Slovaquie.

* * *

Les financiers et banquiers de Budapest, ont remis au gouvernement hongrois un mémoire en lui demandant de ne pas autoriser les grandes banques roumaines d'ouvri des succursales à Budapest sous pretexte que les succursales des banques hongroises en Roumanie ont été nationalisées.

On ne sait pas encore quelle sera l'attitude que le gouvernement hongrois prendra dans cette question, surtout en ce moment lorsqu'il est question de modifier les relations avec la Roumanie.

* * *

On nous annonce de Budapest la constitution d'une nouvelle société ayant comme objet l'exploitation des mines de charbon de la société Uricani de Transylvanie. 50 % des actions de cette entreprise sera souscrite par la soc. Uricani de Budapest de l'autre moitié par la Banca Românească.

Cette nouvelle n'a pas été encore confirmée.

On mande de Coblence qu'il a été accordé un nouvel brévet allemand à l'inventeur d'un produi liquide à la base d'étilene trikloré non inflammable, qui mélangé avec de la résine donne, un corps capable d'empêcher la rouille des produits métallurgiques.

Cette invention est très utile pour l'industrie métallurgique.

D'après certaines nouvelles de Berlin, le gouvernement central s'occuperait actuellement de deux projets d'emprunts, l'un en Amérique du Sud, l'autre en l'Angleterre

Il ne s'agit pas d'emprunts officiels, mais d'offres de certains groupes particuliers qui veulent accorder un appui à l'industrie allemande. Les deux offres ne sont cependant valables qu'au cas ou le buget allemand sera equilibré et controlé par ces groupes. Le professeur d'économie politique Jenks, de l'Université de New-York, est en ce moment à Berlin en qualité d'émissaire du groupe américain.

TEVI DE FIER. FITTINGS VENTILE DE ABURI

Becuri, materiale electrice, etc.

La ASTRA

Str. Smârdan 31, Bucureşti

Telefon 40/20

SOCIETATEA DE CIMENT IOAN G. CANTACUZINO

Societate Anonimă

Sediul: BUCUREŞTI, STR. PARIS, 1

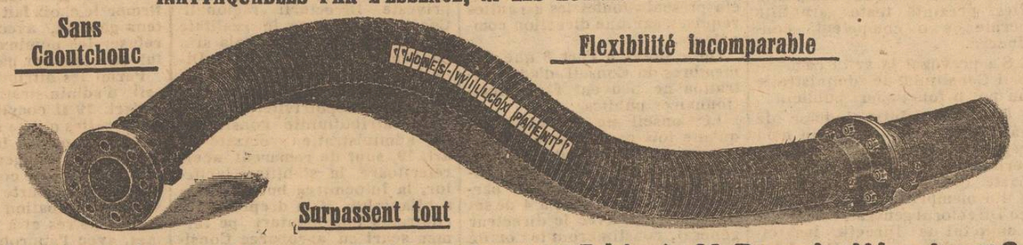
Telefon 7/50

Fabrica Brăila

TUYAUX FLEXIBLES BREVET „JONES-WILLCOX“

INATTAQUABLES PAR L'ESSENCE, NI LES AUTRES PRODUITS PÉTROLIFERES

Sans Caoutchouc



Flexibilité incomparable

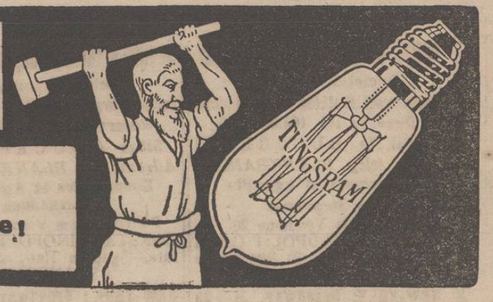
Surpassent tout

Agence pour l'Europe: Dessoy Frères, Anvers (Belgique), 41 Rue du Vélodrome

TUNGSRAM

Cel mai rezistent BEC!

De vânzare la toate magazinele Electro-Technice!



Informaţiuni Petrolifere

In urma angajamentului luat de reprezentanţii societăţilor petrolifere faţă de ministerul de industrie şi comerţ de a spori cota obligatorie de benzină greu, motorină şi petrol lampant până la satisfacerea necesităţilor consumului intern, ministerul de industrie a comunicat eri tabloul conţinând cantităţile necesare instituţiilor de stat şi industriilor particulare.

Reprezentanţii societăţilor de petrol urmează să se întrunească zilele acestea, spre a-şi fixa cota de contribuţie a fiecăreia din ele în raport cu producţiunea.

* * *

Ni se comunică că, în com. Sărmaşel, jud. Turda Arieş săptămânile trecute a fost sondat puţul 17 la o adâncime de 100 metri găsindu-se gaz metan, într'o cantitate multumitoare şi de calitate excelentă.

Puţul a fost pus în legătură cu canalul din Turda.

In satul Ţigan din vecinătatea Sălajului s'a găsit în timpul explorărei petrol de o calitate bună.

* * *

Cu toate că se atribuie vizitei în România a d-lui Bérenger un caracter neoficial, totuşi presa consideră discuţiile ce au avut loc între fostul şef al lui „Service de Pétroles et Essences" cu d-nii Victor Antonescu, Osiceanu şi profesorul Mrazec ca fiind punctul de plecare şi baza unei viitoare conlucrări serioase între România şi Franţa pe tărâmul petrolifer. Rezultatul se va şti cât de curând.

* * *

In cursul lunei Noembrie 1923 s'au exportat următoarele produse petrolifere :

Reziduri de petrol tone 300 în Grecia ; 1021 Jugoslavia.

Petrol rafinat tone 6316 Anglia ; 4695 Austria ; 996 Bulgaria ; 1238 Cehoslovacia ; 445 Grecia ; 1112 Jugo-Slavia ; 2494 Turcia ; 2684 Ungaria

Benzină tone 3777 Austria ; 227 Bulgaria ; 766 Cehoslovacia ; 1109 Germania ; 557 Grecia ; 944 Jugoslavia ; 227 Turcia ; 490 Ungaria.

Uleiuri minerale tone 176 Bulgaria ; 163 Grecia ; 268 Jugoslavia ; 86 Turcia ; 148 Ungaria.

*

Proectul nouei legi privitoare la vitorul regim minier nu e terminat, cum dealtfel a spus şi d. ministru al industriei.

A fost adunat însă mult material în acest scop şi s'a încercat folosirea lui, în legătură cu principiile economice ale d-lui ministru de finanţe, la schiţarea unui anteproect.

Pe această schiţă vor fi grefate observaţiile şi propunerile specialiştilor interesaţi, cum şi acelea ale juriştilor pe cari guvernul îi va consulta.

Dar dacă nu poate fi vorba deocamdată de ceva precis, care să nu mai aibă trebuinţă decât de revizuirea şi aprobarea Parlamentului, în schimb se poate vorbi despre scopurile urmărite de promotorii acestei legiuiri industriale în preparaţie.

In primul rând se urmăreşte ca viitoarele întreprinderi industriale să nu poată fi acaparate de străini, sau aservite intereselor lor.

De aceea vor fi generalizate dispoziţiile principale din legea de naţionalizare a soc. „Reşiţa", cari sunt : capitalul să fie în majoritate românesc, conducerea să revină în majoritate românilor, iar personalul să fie recrutat în cea mai mare parte din supuşi români.

Se tinde de asemenea ca aceste principii să fie aplicate, în mod treptat şi intreprinderilor industriale azi în fiinţă în România.

La întreprinderile la cari statul va contribui cu aport în natură, el îşi va rezerva un drept de redevenţă, care va fi proporţional cu producţia.

Statul nu va participa dar nici la finanţarea, nici la administrarea acelor intreprinderi.

Numai în exploatarea pe o bază comercială a uzinelor şi serviciilor sale producătoare de venit, statul îşi va rezerva şi dreptul de colaborare administrativă.

Mai concret se poate spune că statul dând în exploatare terenurile sale petrolifere sau minele pe cari nu le-a exploatat până la intrarea nouei legi în vigoare, nu-şi va rezerva decât dreptul de redevenţă din producţie.

Pe când, asociind uzinele sale de fer şi fontă cu cele particulare, sau exploatând în asociaţie cu particularii monopolurile, statul va participa şi la administrarea ca şi la beneficiile acestor intreprinderi.

Informations Pétrolières

Par suite de l'engagement pris par les répresentants des sociétés pétrolifères vis-à-vis du ministère de l'industrie et du commerce d'augmenter la cote obligatoire de benzine lourde, de motorine et de pétrole lampant jusqu'à donner complète satisfaction à la consommation de l'intérieure, le ministère de l'industrie a comuniqué le tableau des quantités nécessaires aux institutions d'Etat et aux industries particulieres.

Les répresentants des sociétés de pétrole doivent se réunir ces jours-ci pour fixer la cote de contribution de chacune d'elles en rapport avec la production.

* * *

Nous sommes informés que le puits 47 situé dans la commune de Sarmaşel (district Turda-Arieş) et à une profondeur de 100 mètres, donne du gaz methane, dans des quantités satisfaisantes et d'une qualité supérieure.

Le puits a été mis en lison avec le canal de Tourda.

Dans le village de Tzigane près de Salage on a trouvé, pendant l'exploration, du pétrole de bonne qualité.

* * *

On a dit que la visite de M. Bérenger en Roumanie n'avait pas un caractère officiel, toutefois la presse considère les discussions qui ont en lieu entre l'ancien chef des „Service des Pétroles et Essences" et M. Victor Antonesco, Osiceanu et le professeur Mrazek, comme étant le point de départ et la base d'une prochaine collaboration sérieuse entre la France et la Roumanie, sur le terrain pétrolifère. Les résultats ne sauraient tarder.

* * *

Pendant le mois de Novembre 1923 il a été exporté les dérivés de pétrole suivants :

Residus du pétrole tonnes 300 en Grèce, 1021 Yougoslavie

Petrole raffiné tonnes 6316 Angleterre 4695 Autriche ; 996 Bulgarie ; 1238 Tchécoslovaquie 445 Grèce ; 1113 Yougoslavie ; 2494 Turquie 2689 Hongrie

Essence tonnes 3777 Autriche ; 227 Bulgarie ; 766 Tchécoslovaquie ; 1109 Allemagne ; 557 Grèce ; 944 Yougoslavie ; 227 Turquie ; 490 Hongrie.

Huiles minérales tonnes 176 Bulgarie ; 163 Grèce 268 Yougoslavie ; 96 Turquie ; 148 Hongrie.

*

Le projet de la nouvelle loi concernant le régime minier n'a pas encore été élaboré, comme l'a, d'ailleurs, dit M. le ministre de l'industrie.

On a beaucoup travaillé à cet effet et les résultats sont, en ce moment coordonés en liaison avec les principes économiques de M. le ministre des finances.

On tiendra également compte des observations et propositions des spécialistes interessés ainsi que de celles des légistes consultés par le gouvernement.

Cependant, s'il n'y a rien de précis qui soit approuvé par le Parlement, ou connait déjà les buts poursuivis par les initiateurs de cette loi industrielle en préparation.

Tout d'abord on veut que les entreprises industrielles, ne soient plus à l'avenir accaparées par les étrangers ou asservies à leurs intérêts.

C'est pourquoi on généralisera les dispositions principales de la loi pour la nationalisation de la soc. Reşiţa soit : le capital sera pour la majorité roumain, la direction sera confiée, pour sa majorité aux roumains et le personnel recruté surtout parmi les sujets roumains.

On s'efforce d'appliquer ces principes graduellement aussi aux industries déjà existantes en Roumanie.

En ce qui concerne les entreprises auxquelles l'Etat contribuera avec un apport en nature, il se réservera un droit de rédevance, proportionnel à la production.

L'Etat ne participera donc ni au financement, ni à l'administration de ces entreprises.

Ce n'est que dans l'exploitation sur une base comerciale des usines et de ses services produisant des revenus que l'Etat se réservera le droit de collaboration administrative.

On peut dire encore que l'Etat, donnant en exploitation ses terrains pétrolifères ou les mines qu'il n'aura pas exploité jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, ne se reservera que le droit de redevance sur la production, tandis qu'en associant ses usines de fer et de fonte aux usines privées ou exploitant les monopoles en association avec les particuliers l'Etat participera tant a l'administration qu'aux bénéfices de ces entreprises.

Unul dintre cele mai interesante fenomene se observă cu multă satisfacţie de către petroliştii în exploatarea petroliferă de peste ocean : Producţiunea petrolului scade în America pe zi ce trece ! Fenomenul nu se prezintă izolat într'o singură regiune, pentru a crede că acest declin este numai ceva trecător ; din contra, din datele statistice cari ne-au parvenit zilele trecute din Statele Unite, scăderea producţiei e lentă în schimb însă e generală.

„American Petroleum Institute" ne transmite următoarele cifre :

Producţia în prima săptămână a lunei Sept. se cifrează la 2.280.000 barile zilnic.

In a doua săptămână descreşte la 2.274.950 barile pe zi, pentru ca în a treia săptămână să ajungă la 2.242.700 barile.

In California de unde la începutul lui Septembrie s'au extras 863.000 barile producţia scade la sfârşitul lunei până la 848.000 barile şi suntem informaţi că scăderea e deabia la începutul ei, păierea generală în cercurile petrolifere de peste ocean fiind că punctul culminant al erupţiilor abundente de ţiţeiu în America a trecut.

In câteva din sondele californiene s'a dat de apă sărată, în altele iucrul este împiedicat de presiunile considerabile ale gazelor lăuntrice. Totuşi nu putem vorbi de stagnare în exploatarea americană ; opinia generală e însă că declinul se accentuiază pretutindeni.

* * *

Gazetele marei finanţe franceze discută cu aprindere coincidenţa vizitei la Londra a lui Sir Basil Zaharof „Omul misterios" şi „Omul tăcerei" în acelaş timp cu vizita lui Krassin şi întrevederea avută de acesta cu Sir Henry Deterding.

Recentele combinaţii petrolifere ca „New English Company for Roumanian Petrol", „Arcos Society" precum şi autorizarea dată americanilor de către guvernul persan în exploatarea câtorva concesiuni ale soc. Anglo-Persan în legătură cu mişcarea francezilor în regiunea Caucazului sunt ultimile ştiri palpitante, pe cari le vestesc presa din Occident în direcţia petroliferă.

* * *

Noua întreprindere Anglo-Oilfields a fost preluată de un grup puternic de interese şi are de scop exploatarea concesiunilor sale din Africa portugheză de vest. Printre conducătorii ei numărăm pe d. Edouard Manville, Sir H. W. Sillem (directorul de la Lobitos Oilfields) şi pe căpitanul A. H. Farley (de la Phoenix Oil-and Transport Company, Ltd.)

Având în vedere valoarea terenurilor din Africa portugheză, se speră că Angloa Oilfields merge cu paşi repezi spre mari succese.

* * *

La 25 Sept. a avut loc la Paris o nouă reuniune a grupului internaţional al peroliştilor expropriaţi din Rusia, sub preşedinţia lui Sir Henry Deterding.

Cu această ocazie anumiţi confraţi afirmau că această reuniune ar fi avut de scop examinarea propunerei de a se lua contactul cu sovietele.

Se mai adăoga că decizia luată ar fi fost pentru negociaţiuni imediate şi că sir Deterding ar fi obţinut deplină împuternicire cu unanimitate de voturi.

Aceste informaţiuni sunt de domeniul fanteziei. Nici o deciziune în această privinţă nu s'ar fi putut lua cu atât mai mult cu cât discuţiunile referitoare la atitudinea ce grupul îl va lua faţă de Rusia, nu au fost încă terminate. Ele vor fi reluate în cursul unela sau mai multor şedinţi ulterioare, a căror dată nu a fost încă stabilită.

* * *

Pentru prima oară luna Septembrie prezintă un declin în producţia de petrol a Californiei.

Se estimează la 25.762.487 barile producţia din Sept. faţă de 26.440.005 barile în August.

Tot în Septembrie au fost părăsite 37 sonde faţă de 16 din August şi 29 în Iulie. 93 sonde au fost complect epuizate în Septembrie faţă de 61 în August şi 95 în Iulie.

Sfârşitul lui Septembrie indică un stoc de 85.496.608 barile.

Un des phénomènes les plus intéressants vient d'être remarqué avec satisfaction par les pétrolistes : la production du pétrole en Amérique baisse chaque jour davantage. Ce n'en est pas un fait isolé qui se passe dans une seule région et pouvant être interpreté comme un accident passager ; tout au contraire les données statistiques qui nous sont parvenues ces derniers jours des Etats-Unis prouvent que la baisse de la production est lente, mais en échange elle est générale.

„American Petroleum Institute", nous transmet les chiffres suivants :

La production pendant la première semaine du mois de Septembre se chiffre à 2.280.000 barils par jour.

Durant la deuxième semaine elle baisse à 2.274 750 barils par jour, pour arriver la troisième semaine à 2 242 700 barils.

Alors qu'en la Californie on avait extrait pendant le mois de Septembre 863.000 barils, la production baisse à la fin du mois jusqu'à 848.000 barils et d'après ce qu'on nous informe la baisse commence à peine et l'opinion généale des milieux pétrolifères américains est que le point culminant du rendement de pétrole en Amérique, est passé.

Dans quelques sondes de Californie on a trouvé de l'eau salée, dans quelques autres le travail est géné par les pressions considérables de gaz intérieurs. Toutefois nous ne pouvons pas encore parler d'une stagnation dans l'exploitation américaine : l'opinion générale est cependant que la baisse est générale.

* * *

Les journaux appartenant à la grande finance française, discutent la visite à Londres de Sir Basil Zaharoff „L'homme mistérieux" ou „L'homme du silence" en même temps que la visite de Krassine et l'entrevue que celui-çi a eue avec Sir Henry Detterding.

Les dernières combinaisons pétrolifères comme la „New English Company for Roumanian Petrol", l'„Arcos Society" ainsi que l'autorisation donnée aux américains par le gouvernement persan pour l'exploitation de quelques concessions de la Soc. Anglo-Persan, en liaison avec la penétration des français dans la région du Caucase sont les dernières nouvelles pétrolifères que nous donne la presse occidentale.

* * *

La nouvelle entreprise Anglo-Oilfields a été acquise par un groupe puissant et a comme objet l'exploitation de ses concessions de l'Afrique portugaise occidentale. Parmi ses dirigeants nous trouvons: MM. Edouard Manville, Sir H. W. Sillem, (directeur de la Lobitos Oilfields) le capitaine A. H. Farley (de la Phoenix-Oil and Transport Company Ltd).

Etant donné la valeur des terrains de l'Afrique portugaise, on espère que l'Anglo-Oilfields enregistrera sous peu des jolis succés.

* * *

Le 25 Sept. a eu lieu à Paris une nouvelle réunion du groupe international das pétrolistes expropriés en Russie sous la présidence de Sir Henry Detterding.

A cette occasion certains confrères ont affirmé que cette réunion aurait comme but l'examen de la question des rapports avec les soviets.

On ajoute que la décision prise concerne des négociations immédiates et que Sir Detterding aurait obtenu pleins pouvoirs pour traiter.

Nous croyons savoir que ces informations sont du domaine de la fantesie. Aucune décision n'a été prise à ce sujet d'autant plus que les discussions n'ont pas fini.

Elles seront reprises à l'occasion d'une ou de plusieurs séances ultérieures dont la date n'a pas encore été fixée.

* * *

Le mois de Septembre est le premier à marquer un fléchissement dans la production de pétrole en Californie.

On évalue à 25.762·487 barils la production de Sept. contre 26 440.005 barils le mois d'Août.

En Septembre ont été abandonnées 37 sondes contre 16 le mois d'Août et 29 en Juillet ; 93 sondes ont été complètement epuisées en Sept. contre 61 en Août et 95 en Juillet.

La fin de Septembre indique un stock de 85 446 608 barils.

Manufacture Anglaise de TUYAUTERIE

Le raccord ci-dessus peut être employé et ne se démonte même pas sous les plus hautes pressions

POUR
ESSENCE, PÉTROLE ET HUILES LOURDES
Fournisseur du Gouvernement Britanique
POUR ASPIRATION ET REFOULEMENT

Résistant en travail à une pression de 200 livres ou 27 pouces en aspiration

Rèsiste à l'huile à 160° Fahr. de chaleur

Cette tuyauterie peut être utilisée au besoin pour de l'eau, si nécessaire

Employée par toutes les grandes Compagnies

THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY, LTD.,

Usines : Leyland près de Preston (Angleterre)

Birmingham, 124, New Street, Manchester
Cardiff, Harrowby Street „Docks"
London, 24, 26, 28, 30 Duke Street, E. C. 3
Tower Chambers, 29 Brown Street
Calcuta, 7, Hastings Street
Buenos Aires, Calle Carlos Pelligrini No. 927
Glascow, 49, Queen Street

TRANSPORTURI INTERNAŢIONALE CALMY & Co.

BUCUREŞTI,— STRADA LIPSCANI 10 (Palatul Băncei Generale)

Secţie specială pentru transporturi de materiale pentru sonde

EXPORT pe uscat şi Dunăre de produse petrolifere

BIROU PENTRU CONTROLĂRI DE FRAHTE ALE CĂILOR FERATE STREINE ŞI ROMÂNE

Bursa Petrolului

Săptămâna se încheie cu o mişcare destul de simţitoare în acţiunile petrolifere mai ales în „Concordia" cari au recâştigat 250 puncte cu perspective de urcare ; motivele sunt bine stabilite pentru că sunt 2 sonde răsbite la „Gura Ocniţei" unde se fac pregătiri şi unde se aşteaptă la o producţie mare.

Celelalte acţiuni sunt staţionare şi cu toată lipsa de numerar presiunea besiţilor nu poate face ca cursurile acţiunilor I. R. D. P. şi Credit Minier să fie mai scăzute decât astăzi.

Au cotat :

	Valeur nominale	Cote au 20|XII 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3450
Astra Română (optées)	500	8600
Speranţa	500	7000
Petrol Block.	500	1280
Concordia (optées)	250	3920
Redevenţa	500	1550
Forajul	500	850
Româno-Belgiană	500	450
Generala Petroliferă	500	390
Petrolul Românesc	500	1300
I. R. D. P.	500	1450
Creditul Minier (optées)	500	1670
„ dernière émission		1090
Banca Minelor	500	570
Sospiro.	500	475

La Bourse du Pétrole

La fin de la semaine se remarque par une hausse des valeurs petrolières et surtout des „Concordia" qui gagnent 250 points avec tendance de hausse vu les deux sondes frappées à Gura Ocniţei où l'on fait des préparatifs et où on espère avoir une grande production.

Les autres actions sont stationnaires. La crise de numéraire et la pression des baissistes ne peuvent cependant influencer les I. R. D. P. et les Crédit Minier.

Ont coté :

	Valeur nominale	Cote au 20|XII 1923
	Lei	
Steaua Română. (optées)	500	3450
Astra Română (optées)	500	8600
Speranţa	500	7000
Petrol Block.	500	1280
Concordia (optées)	250	3920
Redevenţa	500	1550
Forajul	500	850
Româno-Belgiană	500	450
Generala Petroliferă	500	390
Petrolul Românesc	500	1300
I. R. D. P.	500	1450
Creditul Minier (optées)	500	1670
„ dernière émission		1090
Banca Minelor	500	570
Sospiro.	500	475

C·I·M *Pentru ori-ce afaceri importante!*

Siguranţă **CONSTRUCTIUNI ŞI LUCRARI PUBLICE** Rapiditate

Clădiri.—Imobile particulare şi de raport.— Vile.— Hoteluri Poduri şi Şosele.—Căi ferate.—Linii electrice.— Construcţi metalice fixe şi demontabile de orice natură. — Lucrări în beton.—Canalizări şi diguri
Studii.—Proecte.—Devize.—Planuri.—Consultaţiune
Reprezentanţa generală a fabricelor franceze „Etablisse, ments Decauville Ainé" Paris, „Les Forges de Strasbourg" Strasbourg, „Etablissements Gramont", Paris etc. etc.

SOCIETATE COMERCIALĂ, INDUSTRIALĂ ŞI MINIERĂ
TELEFON 24/07 ◇ BUCUREŞTI 35 Str. Luterană ◇ TELEGRAME MININDUS

Eu sunt ras cu „Lama Pierre"
Prima Societate pentru fabricaţiunea de „Aparate şi Lame de ras"
Bucureşti,
Strada Donici No. 1

Petrolul Românesc
Societate Anon. Română pentru Exploatarea, industria şi comerţul petrolului
Capital social 37.000.000 lei
BUCUREŞTI
Strada Ç. A. Rosetti No. 11
Telefon 56|64

Galoşi şi Şoşoni „TRAPEZ" Ruso-Suedezi

CEI MAI BUNI DIN LUME

De vânzare En-detail

Megazinul SIGM. PRAGER, Calea Victoriei 9.
„ La TUNUL DE AUR, Niculescu & Minescu, Piaţa Sf Anton 3.
„ UNIC, Calea Victoriei 88.

Personalul întrebuinţat în exploataţiunile petrolifere pe anul 1922

Personnel employé par les exploitations pétrolifères pendant l'année 1922

Judeţul — *Département*	SCHELA *Chantier*	Personal technic şi lucrători — *Personnel technique et ouvriers*														Personal administrativ şi oameni de serviciu *Personnel ad-tiv et domestiques*						Total general al personalului *Total général du personnel*				No. curent — Nr. d'ordre
		Ingineri şi şefi de exploataţiuni *Ingénieurs et chefs d'exploit.*		Maeştri sondari şefi *Maître sondeurs chefs*		Maeştri sondari şi ajutori *Maîtres sondeurs et aides*		Sondori şi lăcari *Sondeurs et extracteurs*		Alţi lucrători speciali *Autres ouvriers spéciales*		Meseriaşi în ateliere *Artisans dans les atéliers* — Maeştri de ateliere *Maîtres d'ateliers*		Meseriaşi în ateliere *Artisans dans les atéliers*		Salahori, lucrători cu ziua *Journaliers*		Funcţionari-*Employés* — de biurou *de bureau*		exteriori *exterieurs*		Oameni de serviciu, gardieni *Domestiques, gardiens*					
		Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	Români Romains	Străini Etrangèrs	TOTAL	
Prahova	— — —	182	72	162	9	1018	15	6416	2	1093	5	446	16	3 204	61	3 685	—	543	24	754	7	1565	5	19 068	216	19 284	1
Dâmboviţa	— — —	19	—	16	1	90	3	685	1	215	—	69	2	303	2	400	—	39	1	72	—	135	—	2 043	10	2 053	2
Vâlcea	— — —	2	—	—	—	3	—	15	—	3	—	3	—	3	—	—	—	9	—	3	—	4	—	45	—	45	3
Maramureş	— — —	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	5	—	2	—	1	1	3	1	13	4	17	4
Buzău	— — —	13	4	9	2	61	—	509	—	56	—	26	3	286	10	131	—	27	—	69	—	142	—	1 329	19	1 348	5
Bacău	— — —	9	4	22	1	88	—	144	—	58	—	31	3	116	—	114	—	31	1	75	—	66	—	754	9	763	6
	Total	225	81	290	13	1 260	18	7 769	3	1 425	5	575	24	3 914	74	4 335	—	651	26	974	8	1915	6	23 252	258	22 510	

Soc. Continentala
p. Comerțul Ferului
KERN & Co.
București, Str. Lipscani-Noi, No. 10
Telefon 4/82
Sucursale : Cernăuți-Cluj-Timișoara

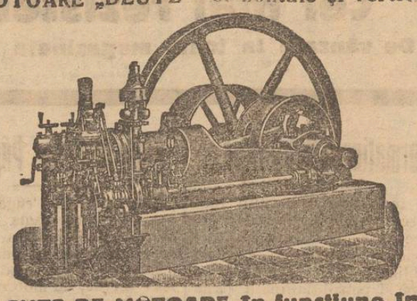
Articole pentru Instalațiuni
de aburi, apă și gaz precum și
pentru Industria Petroliferă

„EUROPE ORIENTALE"
SOCIETATE ANONIMĂ PENTRU IMPORT & EXPORT
Str. PARIS No. 3 — BUCUREȘTI — Str. PARIS No. 3

Fierărie de construcție — Materiale de Cale Ferată — Maetriale Electrice, dela :
Forges et Aciéries de la Marine et d'Homécourt (Saint-Chamond)
Société de Construction des Batignolles
Forges de Strasbourg (Anciennement Wolff Netter et Jacobi)
ETABLISSEMENTS J. J. CARNAUD & FORGES DE BASSE-INDRE
TRÉFILERIES ET LAMINOIRS DU HÂVRE
SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DES TÉLEPHONES
Casse de Bani, Broaște de siguranță de toate felurile, Instalațiuni de Bancă și Tezaure Blindate și Neincediabile de la :
Societatea Anonimă Română „FICHET" București
Filiala renumitei case „FICHET" din Paris
Materiale pentru instalațiuni de apă și canalizare de la :
Société des Hauts-Fourneaux et Fonderies de Pont-à-Mousson
Société de Pompes «NOEL»
Société „ASTER" pour la fabrication des moteurs
Société des Tubes de Louvroil et Recquignies

BANCA MARMOROSCH BLANK & Co.
Societate Anonimă
Capital social lei 125.000.000 deplin vărsat
Rezerve lei 164.000.000
Sediul în BUCUREȘTI
Adr. teleg. BLANKBANCA
Sucursale și Agenții :
În streinătate
PARIS, place Vendôme 20
CONSTANTINOPOL: 1) Galata Agepian, Han. 2) Agenție în STAMBUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
În țară:
BUCUREȘTI: 1) Victoriei 42, 2) Calea Moșilor, 3) Gura Oborului, 4) Piața Sf. Anton. ARAD, BRAILA, BRAȘOV, CERNĂUȚI, CLUJ, CONSTANȚA, GALAȚI, ISMAIL, ORADEA-MARE, TARGUL-MUREȘULUI
Comandită: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien Josefsplatz 6
OPERAȚIVNI DE BANCĂ :
Conturi-corente, Imprumuturi, Lombarde, Sconturi, Schimb, Serisori de credit, Cecuri, Avansuri comercianților și industriașilor, Emisiuni, Safe.

BANQUE MARMOROSCH, BLANK & Co.
Société Anonyme
Capital entièrement versé lei 125.000.000
Réserves lei 164.000.000
Siége à BUCAREST
Adresse tél. BLANKBANCA
Succursales et Agences
A L'ETRANGER
PARIS, place Vendome 20
CONSTANTINOPLE: 1) Galate, Agepian Han, 2) Agence a STAMBOUL
NEW-YORK: Broadway, 31—33
DANS LE PAYS
BUCAREST: 1) Victoriei 42, 2) C. Griviței, 3) Moșilor 4) P. Sf. Anton
ARAD, BRAILA, BRASOV CERNAUTZI, CLUJ, CONSTANTZA, GALATZ, ISMAIL, ORADEA--MARE, TARGUL-MURESULUI
Comandite: Albert Blank & Co. Kommanditgesellschaft Wien, Josefsplatz 6.
FAITT OUTES OPERATIONS de BANQUE
Achat et vente de fonds publics. Comptes courant, Escompte, Change, Lettres de crédit, Chèque, Emissions. Section speciale de marchandises pour l'exportation des produits du pays.

MOTORENFABRIK DEUTZ
AKTIENGESELLSCHAFT
KOELN-DEUTZ
MOTOARE „DEUTZ" Construcțiune Orizontală pentru Sondaje
cu Benzină și Gaze, sau Țiței, Benzina și Gaze
MOTOARE „DEUTZ" orizontale și verticale

SUTE DE MOTOARE în funcțiune în REGIUNILE PETROLIFERE
Reprezentant și Depozitar :
E. WOLFF.
BUCUREȘTI

Societate Anonimă
pentru Exploatare de păduri și Ferăstrae cu Vapori mai înainte P. & C. GOETZ & Co.
— FONDATA 1883 —
Capital : 30.000.000 deplini vărsați
SEDIUL ȘI DIRECȚIUNEA CENTRALĂ:
BUCUREȘTI, GENERAL BERTHELOT

FABRICI DE CHERESTEA la	EXPLOATĂRI FORESTIERE
Nehoiul, județul Buzău	Nehoiu, județul Buzău
Galați	Comănești, județul Bacău
Comănești, județul Bacău	Tarcău, județul Neamț
Cernăuți	Agăș-Palanca, județul Bacău
Vatra-Dornei (Fer. Chitila)	Vatra-Dornei, Bucovina
Vatra-Dornei (Fer Concord)	Broșteni, județul Suceava
Tarcău, județul Neamț	Kecskes-Slănic, jud. Bacău
Kecskes, județul Bacău	Jablonița, Bucovina
Isvor-Alb, județul Bacău	Bisoca, județul Buzău
Piatra-Neamț (fost Eichler)	

EXPORT PRIN PORTURILE:
Galați, Constanța, Brăila și Sulina

„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondaje, Exploatațiuni Petrolifere și Miniere
— BUCUREȘTI, STRADA DONICI No. 1 —
TELEFON 39/46
Adresa telegrafică : „FOREX" BUCUREȘTI, „FOREX" BĂICOI
Execută lucrări de sondaje cu aparate moderne până la cele mai mari adâncimi pentru exploatare de petrol și gaze naturale
IN ACORD ȘI CONTRA REDEVENȚĂ
DEPOSIT CENTRAL ȘI ATELIERE pentru orice reparațiuni de materiale și unelte de foraj, tuburi flexibile etc. la BAICOI GARA
Reprezentanța lui „THE LEYLAND AND BIRMINGHAM RUBBER COMPANY", cea mai mare manufactură de tuburi petrolice

SOCIETATEA ANONIMA ROMÂNA
DE
NAVIGAȚIUNE PE DUNĂRE „S. R. D."

Sediul :	*Direcțiunea :*
13, Str. Smârdan No. 13	Strada Danubiului, No. 17
BUCURESTI	BRAILA
Telefon 31/99	Telefon 31/2

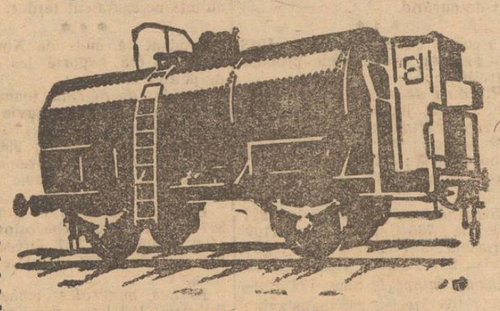
AGENȚII IN TOATE PORTURILE
ADRESA TELEGRAFICA: „SEREDE"
Societatea dispune de un parc de 100.000 tone: Slepuri, tancuri, în afară de un număr important de Elevatoare, Remorchere și Vase de pasageri.
Se angajază cu orice fel de transporturi inclusiv petrol și derivate, pe Dunăre până la Regensburg și pe Mare până la Constantinopole.
Societatea face curse regulate de pasageri și mărfuri de mare viteză pe Dunăre, între Brăila, Galați, Reni, Isaccea, Tulcea, Ismail, Kilia, și Vâlcov, cu următorul itinerar :
Galați plecare în toate zilele (afară de Duminică) la orele 18, sosire la Vâlcov, la orele 7 dimineața.
Vâlcov plecare în toate zilele (afară de Luni) la orele 12 și sosire la Galați la ora 4 dimineața.

„CONCORDIA"
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
PENTRU
INDUSTRIA PETROLULUI
— BUCUREȘTI, BULEVARDUL DOMNIȚEI No. 43 —
ȘANTIERE LA : BUȘTENARI, BAICOI, MORENI, ARBANAȘI etc.
ATELIERE MECANICE LA : Ploești și Câmpina
STAȚIUNI DE EXPORT : Brăila și Constanța
Transport de produse petrolifere prin conducte și cu vagoane-cisterne proprii.

„AGRICOLA"
SOCIETATE ANONIMĂ DE ASIGURĂRI GENERALE DIN BUCUREȘTI
Capital social lei 10.000.000 deplin vărsați
Totalul fondului de garanție la 31 Decembrie 1922 Lei 30.161.422,28
Daune plătite la 31 Decembrie 1922 Lei 55.127.138
Direcțiunea Generală în București Palatul Societății Calea Victoriei No. 11
Direcțiunea Regională la : IAȘI Str. Carol 33 colț cu Asaki
Biroul pentru asigurări de transporturi la : BRĂILA Str. Împăratul Traian, 6
REPREZENTANȚE GENERALE LA : București, Cluj, Craiova Sibiu, Timișoara, Cernăuți, Chișinău, Oradea-Mare, Satu-Mare Brașov, Târgul-Mureș și Arad.
AGENȚII IN TOATE ORAȘELE DIN ȚARĂ
Face asigurări în condițiuni avantajoase în ramurile:
Incendiu Furt, Grindină, Transport, Viață, Accidente și Răspundere Civilă

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE

INSTALATIUNI TELEFONICE
Thomson-Houston
BUCUREȘTI STR. GH. C. CANTACUZINO 2
TELEFON 5/91 ȘI 51/80

SOCIETATEA GENERALĂ DE CONSTRUCȚIUNI ȘI LUCRĂRI PUBLICE
Str. G. C. Cantacuzino No. 2
Colț cu B-dul Carol (Palatul Sindicatului Ziariștilor)
Telefon 5/91 și 51/80
REPREZENTANȚA EXCLUSIVĂ p. ROMANIA a SOCIETĂȚEI
ORENSTEIN & KOPPEL

FURNIZEAZA ȘI INCHIRIAZA
VAGOANE, CAZANE NOI
în condițiunile cele mai avantagioase

„VULCAN"
NOUA SOCIETATE A ATELIERELOR
— FABRICĂ DE MAȘINI ȘI VAGOANE —
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Social Lei 20.000.000 deplin vărsat
Adr. Telegr. : „VULCAN" București
Fabrica de Mașini București, Str. Honzig, Gara Dealul Spirei, Telef. 15/54
Fabrica de vagoane BUCUREȘTII-NOI Gara Chitila, Telefon 2/7
Biroul PLOEȘTI, Strada Rudului No 81, Telefon 30/2

CAZANE DE ABURI sistem Babock & Wilcox, Cornwall, Tischbein, Lachapelle etc.	TRANSMISIUNI DE FORȚĂ, Accuplaje Pat, Benu
SUPRAINCĂLZITOARE, Economisoare, Curățitori de apă	TROLIURI, Geamlâcuri. Burlane de sondaj
INSTALAȚIUNI COMPLECTE pentru rafinării de petrol și fabrici de ulei	TURNĂTORIE de fontă și bronz
REZERVOARE până la 1000 vagoane	CONSTRUCȚIUNI DE FIER
	REPARAȚIUNI de locomotive și vagoane

„MECANO"
TELEFON 48/26 — TELEFON 5/16
SOCIETATE ANONIMĂ
Birouri strada Sf. Ionică No. 8
Depozit strada Justiției, No. 23. — București
Motoare și Dynamuri Electrice, Sârmă Electrică DUPA NORMALII, Material și Becuri Electrice, Material de Bobinat, Perl de Cărbune, Curele VERITABILE de : Piele, Balate, Păr de Cămilă, Asbest, Garnituri Klingherită, ORIGINALE, Robinetărie pentru aburi, Cositor,
Plumb, Antimoniu, Carbid, Scule
Plăci de cauciuc pentru apă și aburi supra încălziți
Plăci de cauciuc cu inserție de metal și pânză,
Tuburi de cauciuc
INSTALAȚII ELECTRICE ::: Devize la cerere

„ASTRA"
PRIMA FABRICA ROMÂNA DE VAGOANE SI MOTOARE, S. A.
ARAD
Direcțiunea Centrală : BUCUREȘCI. STRADA LASCĂR CATARGIU NO. 11
Adresa telegrafică : VAGONASTRA TELEFON 45/98 & 41/76
VAGOANE-CISTERNE după tipul cel mai nou al C. F. R
ORICE ACCESORII : REZERVOARE, ROBINETE DE GOLIRE, DISPOZITIVE DE UMPLUT, ETC.
INSTALAȚIUNI COMPLECTE DE REZERVOARE ȘI CAZANE PENTRU INDUSTRII PETROLIFERE
DEVIZ LA CERERE

INDUSTRIA ROMÂNĂ DE PETROL
I. R. D. P.
Societate Anonimă pentru Industria și Comerțul Petrolului
Sediul Central București, Str. Lascar Catargiu 17
EXPLOATAȚIUNI PETROLIFERE
LA OCHIURI, MORENI, RUNCU ȘI ȚINTEA
EXPLOATAȚIUNI DE BITUM, ASFALT ȘI CĂRBUNI
La Dorna-Tataros (Oradea-Mare)

„SONDAJUL"
SOCIETATE ANONIMĂ
Service pentru foraj și materiale pentru industria de petrol și mine
SONDAJE IN ACORD
cu sistem combinat la adâncimi mari
INSTALAȚIUNI CU MOTOARE PROPRII
cu toate furniturile necesare sondajului
MATERIALE ȘI INSTALAȚIUNI DE FORAJ
din uzinele
GALIZISCHE KARPATHEN PETROLEUM A. G.
FOST BERGHEIM & MAC-GARWEY
EXPERTIZE, DEVIZE ȘI PROECTE MINIERE
CONDUCTE DE PETROL
OFERTE ȘI DEVIZE LA CERERE
BUCUREȘTI : Str. Gh. C. Cantacuzino No. 2 colț. cu B-dul Carol
Sucursale Ploești: Bariera Bucov, Gara de Nord

CREDITUL MINIER
SOCIETATE ANONIMA ROMANA
Pentru desvoltarea Industriei Miniere
CAPITAL SOCIAL Lei 550.000.000
SEDIUL CENTRAL: București, B-dul I. C. Brătianu No. 75
— Telefon 39/41 și 47/36 —
SUCURSALA : București Strada Marconi 3 Telefon 13/9
Direcțiunea Tehnică a Petrolului: Ploești B-dul Independenței 23
INTREPRINDE : Studii, Expertize, Calcule de rentabilitate, Proecte de explorări pentru dovedirea și punerea în valoare a zăcămintelor de petrol, Gaze naturale, Cărbuni, Minereuri, Cariere și Ape minerale.
EXPLOATEAZĂ : Pe cont propriu și în participație obiecte miniere, Terenuri petrolifere, Rafinerii de Petrol, (Aurora Băicoi) etc.
ACORDA CREDITE : Intreprinderilor existente miniere și în formație.
CUMPĂRĂ ȘI VINDE : Produse și privilegii miniere, Redevențe și produse petrolifere proprii, etc.
PRODUCE : Benzină ușoară de aviație, Benzină pentru automobile și motoare, Petrol lampant, Motorină, Păcură pentru combustibil, Uleiuri minerale de prima calitate etc.

„NAȚIONALA"
SOCIETATE GENERALA DE ASIGURARE
— Fondată la 1882 —
CAPITAL DE ACȚIUNI DEPLIN VĂRSAT LEI 3.000.000
FONDUL DE REZERVĂ DEPLIN VĂRSAT LEI 42.290.827.70
DAUNE PLĂTITE DELA FONDAREA SOC. LEI 142.000.000
„NAȚIONALA"
PRIMEȘTE ASIGURĂRI IN RAMURILE:
INCENDIU, GRINDINĂ ȘI TRANSPORT. - ASIGURĂRI ASUPRA VIEȚEI
IN CONDIȚIUNILE CELE MAI AVANTAGIOASE
Asigurări contra riscurilor de război în ramurile de:
„Viață" și „Transport"
Informații la Sediul social: Str. PARIS, 12 (Palatul Soc.)
AGENȚII IN TOATĂ ȚARA

„FORAJUL"
Societate anonimă pe acțiuni pentru sondaje, petrol și mine
Capital social lei 75.000.000 deplin vărsați
Sediul social : București Strada Negustori No. 28
Execută lucrări de sondaje hydraulice până la cele mai mari adâncimi cu sistemul perfecționat RAKY pentru exploatare de petrol și gaze naturale, în acord și contra redevență.
Participă la formarea de noui întreprinderi petrolifere.
Depozit permanent de materiale de sondaj pentru lucrări în participație.
Dispune de forță motrice proprie.
Atelier mecanic la Băicoi pentru reparațiuni de tuburi și unelte de sondaj.

„REDEVENȚA"
Societate anonimă pentru Exploatarea și comerțul produselor subsolului
Capital social Lei 125 000 000 deplin vărsat
Strada Negustori No. 28
Cumpără și vinde :
ȚIȚEI ȘI TOT FELUL DE PRODUSE MINIERE
Exportează :
PETROL, BENZINĂ, MOTORINĂ ȘI ULEIURI MINERALE
Achiziționează :
TERENURI PETROLIFERE, DREPTURI DE REDEVENȚA ȘI PARTICIPA LA EXPLOATAȚIUNI ȘI INTREPRINDERI MINIERE
Telefon 25/49 Telef. 25/49

BANCA ROMANEASCA
SOCIETATE ANONIMĂ PE ACȚIUNI
Capital 160.000.000 lei. — Rezerve 36.400.000 lei
București, Str. Smârdan No. 5
Adresa telegrafica : Romăneasca
Orice operațiuni de bancă în general. — Cumpărări și vânzări de efecte publice, avansuri pe depozite de efecte publice și acțiuni, deschideri de conturi-curente, emisiuni de cecuri și scrisori de credit pentru orice țară, participațiuni industriale și comerciale și orice operațiuni financiare.
Sucursale : Arad, Brașov, Bălți, Bazargic, Cernăuți, Cetatea-Albă, Cluj, Constanța, Chișinău, Galați, Ismail, Oradia-Mare, Sibiu, Satu-Mare, Târgul-Mureșului, Timișoara, Tighina Tulcea.
Bănci affiliate : Banca Dunărea Românească din Brăila ; Iașilor, Iași ; Bacăului, Bacău ; Creditul Prahovei, Ploești ; Durostorului, Silistra, Patrodava, P.-Neamțu ; Română din Dorohoi, Dorohoi ; Ștefan cel Mare, Fălticeni.

„ATLAS-PETROL"
Société en nom collectif pour l'Industrie et le commerce du Pétrole
Strada Ioan Ghica No. 9
Exportation de tous les produits du Pétrole en tanks et en citernes.
Telefon 26/53
Adresse Télégraphique „ATLAS-PETROL" Bucarest
Agence : Constantza, Ploești, Giurgiu.

Acid sulfuric, Sulfat de cupru, Sulfat de fer, Grăsimi, Clei pentru tâmplărie, Ingrășăminte chimice, etc.
de calitatea cea mai bună, furzează în orice cantitate :
„Mărășești" Soc. Anon Română pentru Industrii Chimice, etc.
Capital social 20.000.000
Sediul : BUCUREȘTI
Strada Câmpineanu, 4
Telefon 6/70
Fabrici în : Mărășești, Brașov, Valea Călugărească

CASA FONDATA IN 1880
S. GROSSMANN
PETROL ȘI DERIVATE
BUCUREȘTI { Strada Academiei, No. 19 / Pasagiul Imobiliara Scara G. } Telefon 43/27
Export de Petrol, Benzină și Uleiuri Minerale
Benzină și Uleiuri speciale pentru Automobile
Depozite în București. Str. Uranus 50 și Calea Rahovei 175

Ventile din bronz sau fontă pentru aburi sau apă.
Canale din bronz sau fontă cu flanșe sau mufe.
Robinetărie în general.
Canale cu cutie astupătoare.
EXECUTĂ PROMPT :
FABRICA DE ARMATURI
N. Pedvisocar & Co. S. A. R.
— BUCUREȘTI — Str. Vultur No. 29. — Telefon 55/19 —

„POSTAVUL"
Societate anonimă română Pentru industria postavului
BUCUREȘTI
STR. MORILOR 33

BANCA MOLDOVA
SOCIETATE ANONIMĂ
Capital Lei 15 000.000
Rezerve Lei 15.000.000
SEDIUL CENTRAL IAȘI
Succursale : Chișinău Galați și Bălți, afiliațiuni la Soroca
Se ocupă cu toate operațiunile de Bancă

BANCA MINELOR
SOCIETATE ANONIMĂ
CAPTIAL LEI 60.000.000
BUCUREȘTI, Str. N. Filipescu 7 (fostă Scaune). Telefon 39/60
FACE TOT FELUL DE OPERAȚIUNI DE BANCA
SE OCUPĂ IN SPECIAL CU : Explorări și exploatări miniere, participări la întreprinderi miniere.
SECȚIUNEA MARFURI:
VINDE. Bitum, și asfalt natural de Drean
Cărbuni de Petroșeni Cărămizi refractare etc.

JACQUES PAUCKER
BIROU TECHNIC
Sucursale : Temișoara, Chișinău, Sofia
„Motoare DIESEL"
Pompe, Compresoare, Armături, Dinamuri
Electromotoare, Curele de transmisiune
Ori ce
MATERIALE TECHNICE
Pentru întreaga Industrie

Internationale Machinen und Tiefbohrgerätefabrik
SOCIETATE INTERNAȚIONALĂ DE MAȘINI ȘI UNELTE DE SONDAJ
SOCIETATE ANONIMA
LANDAU-PFALZ (PALATINAT) GERMANIA
Furnizează instalațiuni complecte de sondaj de toate sistemele și la orice adâncime, furnizând complect și burlane
STOCURI IMPORTANTE DE BURLANE, TIGE, TREPANE, etc.
Oferte și devize la cerere prin Rexrezentantul G-ral p. România
„FOREX"
Societate Anonimă pentru Sondage, Exploatațiuni petrolifere și miniere
București, Strada Donici No. 1

Roumanian Consolidated Oilfields Ltd.
LONDRA-PLOEȘTI
Adr. telegr. : Morban, Ploești

Atelierele Societății Anonime „UNIVERSUL", Str. Brezoianu No. 11 — București